四庫全書

薈要

【史部】

乾隆御覽本

四庫全書薈要

史部

第八册

Z121.5
CH1
33

吉林人民出版社

ZJU001016141

欽定四庫全書卷

資治通鑑卷三十七　宋　司馬光　撰

漢紀二十九　起屠維大荒落盡閼逢閹茂凡六年　史部　資治通鑑卷三十七

王莽中

始建國元年春正月朔去年十二月莽改元以十二月為歲首通鑑不書不與其改正莽帥公侯卿士奉皇太后璽紱帥讀曰率璽斯氏翻帥古曰王時掌翻朔也莽上太皇太后順符命去漢號焉上時掌翻去羌呂翻初莽娶故音弗

丞相王訢孫宜春侯咸女為妻師古曰王訢為丞相初封宜春侯傳爵至孫咸恩澤侯表宜春侯國於汝南立以為皇后生四男宇獲前誅死安頗荒忽師古曰荒音呼廣翻乃以臨為皇太子安為新嘉辟師古曰辟君也謂之辟者取為國君之義辟音壁封宇子六人皆為公千為功隆公壽為功成公宗為功崇公世為功昭公利為功著公大赦天下莽乃策命孺子為定安公封以萬戶地方百里立漢祖宗之廟於其國與周後並行其正朔服色此皆空言耳以孝平皇后為定安太后讀策畢莽親執孺子手流涕歔欷師古曰歔音虛欷音許氣翻又音希曰

昔周公攝位終得復子明辟今子獨迫皇天威命不得如意哀嘆良久中傅將孺子下殿北面而稱臣漢諸侯王國有太傅中傅太傅秩二千石中傅則在宮中傅王者耳賢曰前書音義曰史中傅宦者也百僚陪位莫不感動又按金匱封拜輔臣哀章所獻金匱金策書也以太傅左輔王舜為太師封安新公大司徒平晏為太傅就新公少阿義和劉秀為國師嘉新公廣漢梓潼哀章為國將美新公梓潼縣時屬廣漢郡將即亮翻下同是為四輔位上公太保後承甄邯為大司馬承新公丕進侯王尋為大司徒章新公大司空甄豐為更始將軍廣新公京兆王興為衛將軍奉新公輕車將軍孫建為立國將軍成新公京兆王盛為前將軍崇新公是為四將凡十一公王興者故城門令史城門令史事城門校尉掌文書王盛者賣餅粹名餅併也溲麥使合并也蒸餅湯餅之屬隨形而名之莽按符命求得此姓名十餘人兩人容貌應卜相相息亮翻徑從布衣登用以示神焉是日封拜卿大夫侍中尚書官凡數百人諸劉為郡守者皆徙為諫大夫改

明光宮為定安館定安太后居之以大鴻臚府為定安公第皆置門衛使者監領臚陵如翻監古銜翻嬰語常在四壁中孟康曰令定安公居四壁中不得有所見漢官典職曰省中皆糊粉壁紫素界之畫古烈士釋名曰壁辟也辟禦風寒也至於長大不能名六畜長知兩翻六畜牛馬羊犬豕雞也養之曰畜用之曰牲畜者許救翻後莽以女孫宇子妻之莽長男宇之子則女孫也婁七細翻莽策命羣司各以其職如典誥之文置大司馬司允大司徒司直大司空司若位皆孤卿師古曰允信也若順也余按古之三孤位六卿爵秩同六卿曰孤卿更名大司農曰羲和後更為納言更工衡翻下同大理曰作士太常曰秩宗大鴻臚曰典樂少府曰共工師古曰共音恭水衡都尉曰予虞皆放唐虞建官也與三公司卿分屬三公司卿即司允司直司若置二十七大夫八十一元士分主中都官諸職又更光祿勳等名為六監皆上卿光祿勳曰司中太僕曰太御衛尉曰太尉執金吾曰武中尉曰軍正又置大贊官主乘輿服御物後又兩翻長樂宮曰常樂室樂音洛長安曰常安其餘百官宮室典改郡太守曰大尹都尉曰大尉縣令長曰宰守式又翻長知郡縣盡易其名不可勝紀勝音升封王氏齊繼之厲為戾

齊音咨練裳而縪其下練倉田翻大功為伯小功為子緦麻為男其女皆為任師古曰任充也男服之義男亦任也音壬男以睦女以隆為號焉師古曰睦隆皆其受封邑之號取嘉名也又曰漢氏諸侯或稱王至於四夷亦如之違於古典繆於一統王太一統王者有天下之號也諸侯及四夷稱之非古也繆戾也其定諸侯王之號皆稱公及四夷僭號稱王者皆更為侯於是漢諸侯王三十二人皆降為公王子侯者百八十一人皆降為子其後皆奪爵焉考異曰諸侯表皆云奪爵王表云莽篡位貶為公明年廢王子侯表但云紀或云免皆在今年按明年立國將軍連奏諸劉為諸侯者以戶多少就五等之差亦不云奪爵也後漢城陽王祉傳云劉氏侯者皆降為子後奪爵不知奪在幾年莽又封黃帝少昊顓頊帝嚳堯舜夏商周及皋陶伊尹之後皆為公侯使各奉其祭祀姚伯為初睦侯奉黃帝後梁護為修遠伯奉少昊後皇孫功隆公千奉帝嚳後劉歆為初烈伯奉顓頊後國師劉歆子壘為伊休侯奉堯後嬀昌為始睦侯奉虞帝後山遵為褒謀侯奉皋陶後伊玄為褒衡子奉伊尹後周後衛公姬黨更封為章平公殷後宋公孔弘更封為章昭侯夏後遠西如豐封為章功侯莽因漢承平之業府庫百官之富百蠻賓服天下晏然莽一朝有之其心意未滿未滿未饜足也陋小漢家制度欲更為疏闊欲變改制度以從古也匪與狹同更工衡翻乃自謂

黃帝虞舜之後至齊王建孫濟北王安失國齊人謂之王家因以為氏故以黃帝為初祖虞帝為始祖追尊陳胡公為陳胡王田敬仲為田敬王濟北王安為濟北愍王以黃帝之後分為有虞氏有虞之後封於陳田敬仲自陳奔齊為田氏田安之後為王家故也濟于禮翻立祖廟五親廟四天下姚嬀陳田王五姓皆為宗室世世復無所與復方目翻與讀曰豫下其復同封陳崇田豐為侯以奉胡王敬王後天下牧守皆以前有翟義趙朋等作亂事見上卷居攝元年守式又翻下同領州郡懷忠孝封牧為男守為附城以漢高廟為文祖廟師古曰欲法舜受終于文祖漢氏園寢廟在京師者勿罷祠薦如故諸劉勿解其復復方目翻各終厥身州牧數存問數所角翻勿令有侵冤恭以劉之為字卯金刀也詔正月剛卯金刀之利皆不得行服虔曰剛卯以正月卯日作佩之長三寸廣一寸四方或用玉或用金或用桃著革帶佩之令有玉在者銘其一面曰正月剛卯金刀莽所鑄之錢也晉灼曰其底如冠纓頭魅刻其上面作兩行書文曰正月剛卯既央靈及四方青赤白黃四色是當帝令祝融以教變龍庶疫剛癘莫我敢當其一銘曰疾日嚴卯帝令夔化剛卯長一寸廣五分四方當中央從穿作孔以采絲茸順爾固伏化茲靈及既正既直既刺既方庶疫剛癘莫我敢當師古曰今往往有主中得玉剛卯皆采大小及

文服說是也莽以劉字上有卯下有金處有刀故禁剛卯及金刀也余按劉字上本從邪莽以邪字近卯故云

爾乃罷錯刀契刀孔穎達曰古文有刀刀有二種一是契刀一是錯刀契刀直五百錯刀一千契刀無鏤而錯用金鏤之刀形如錢而遠故世猶呼錢為錢刀及五銖錢更作小錢更工衡翻徑六分重一銖文曰小錢直一與前大錢五千者為二品並行欲防民盜鑄乃禁不得挾銅炭

夏四月徐鄉侯劉快結黨數千人起兵於其國師古曰快膠東王子侯表作快也而王子侯表誤也快兄殷故漢膠東王時為扶崇公快舉兵攻即墨即墨膠東國都殷膠東縣屬琅邪郡莽恭王子也而王子侯表從火與此不同疑表誤也即墨大夫王寄玄孫之子也殷閉城門自繫獄吏民距快快敗走至長廣死地理志長廣縣屬琅邪郡莽赦殷益其國滿萬戶地方百里莽曰古者一夫田百畝什一而稅孟子曰周人百畝而徹此言周制也則國給民富而頌聲作秦壞聖制廢井田見二卷周顯王二十九年壞音怪是以兼并起貪鄙生彊者規田以千數弱者曾無立錐之居又置奴婢之市與牛馬同闌師古曰闌謂遮闌之若牛馬闌圈也制於民臣顓斷其命繆於天地之性人為貴之義孝經孔子曰天地之性人為貴斁丁亂翻減輕田租三十而稅一常有更賦罷癃咸出師古曰更音工衡翻罷讀曰疲癃音隆音灼曰雞老病者皆復出口算而豪民侵陵分田劫假師古曰分田謂貧人貧者無田而取富人田耕種共分其所收也假亦謂貧人而侵欺之也厥名三

五千者為二品並行欲防民盜鑄乃禁不得挾銅炭

夏四月徐鄉侯劉快結黨數千人起兵於其國師古曰快膠東王子也恭王子侯表作快誤也快兄殷故漢膠東王時為扶崇公快舉兵攻即墨即墨膠東國都殷膠東

置五帥將持節帥帥持幢傳江翻旛也其東出者至玄菟樂浪高句驪夫餘付翻菟音塗樂浪音洛琅陸德明曰句俱扶芻畔曰武帝滅朝鮮開高句驪為縣使屬玄菟其人有五部在遠東之東千里夫餘在玄菟北千里東明之後也高句驪朱蒙之後以高為氏南出者踰徼外歷益州改句町王為侯徼外邊徼之外益州武帝所置益州郡也昭帝時姑繒葉榆夷反句町侯亡波擊反者有功立為王踰與踰同徼工釣翻句町音劬挺西出至西域盡改其王為侯北出至匈奴庭授單于印改漢印文去璽言章印符也信也因也封物相因付漢官儀曰諸侯王黃金寨駝鈕文曰璽列侯黃金龜鈕文曰章御史大夫金印中二千石銀印龜鈕文曰章千石至四百石皆銅印文曰印為莽以更印綬梳亂四夷張本去羌呂翻璽斯氏翻冬靈桐華以統睦侯陳崇為司命主司察上公以下又以說符侯崔發等為中城四關將軍主十二城門及繞雷羌頭肴龜汙隴之固中城將軍主二城門四關將軍分主繞雷羌頭肴龜汙隴四處三輔黃圖長安城東出南頭第一門曰霸城門莽改曰仁壽門第二門曰清明門莽曰宣德門東出北頭第一門曰宣平門莽曰春王門南出東頭第一門曰覆盎城門莽曰更清門第二門曰安門莽曰光禮門第三門曰便門莽曰信平門西出南頭第一門曰章城門莽曰萬秋門第二門曰直城門莽曰正道門第三門曰雍門莽曰章儀門北出東頭第一門曰洛門第二門曰厨城門莽曰建子城門第三門曰橫門服虔曰繞雷隘險之道師古曰謂之繞雷者言四面阮塞其道屈曲谿谷之水回繞而雷也其處即今之商州界七盤十二繞是也雷音力救翻羊頭山名在上黨長子縣有有山也龜龜池也皆在陝縣之東也汙扶風汙縣有吳山汙水之阻隴謂隴坻也汙隴相連龜彌究翻汙口堅翻坻丁禮翻皆以五威冠其號冠古玩翻又遣諫大夫五十人分鑄錢於郡國是歲真定常山大雨雹雨于具翻二年春二月赦天下五威將帥七十二人還奏事漢諸侯王為公者悉上璽綬為民上時掌翻無違命者獨故廣陽王嘉以獻符命廣陽王嘉燕王旦之玄孫魯王閔以獻神書中山

王成都以獻書言莽德皆封列侯班固論曰昔周封國八百同姓五十有餘所以親親賢賢關諸盛衰深根固本為不可拔者也故盛則周召相其治致刑錯相息亮翻治直吏翻錯千故翻衰則五伯扶其弱與共守師古曰伯讀曰霸此五霸謂桓宋襄秦穆晉文吳子夫差也天下謂之共主如淳曰雖至微弱猶共以為之主彊大弗之敢傾師古曰言諸侯雖彊大不敢傾滅周也歷載八百餘年數極德盡降為庶人用天年終謂報王也秦訕笑三代竊自號為皇帝而子弟為匹夫內

無骨肉本根之輔外無尺土藩翼之衛陳吳奮其白
梃（應劭曰白梃大杖也孟子曰可使制梃以撻秦楚是也師古曰梃音徒鼎翻）劉項隨而
斃之故曰周過其歷秦不及期國孰然也（應劭曰武王克商卜世三十卜年八百今乃三十六世八百六十七年此謂過其歷者也秦以譎法少恐後世相弒自稱始皇帝子曰二世欲以一迄萬令至子而亡此之謂不及期也）漢興之初懲戒亡秦孤
立之敗於是尊王子弟（王于況翻）大啓九國自雁門以東
盡遼陽為燕代（師古曰遼陽遼水之陽也）常山以南太行左轉度
河濟漸于海為齊趙（師古曰太行山名也左轉亦謂自太行而東也漸入也一曰浸漸于海為齊趙事見十四卷文帝二年又見十六年）
湖簿會稽為荊吳（簿文穎曰即今吳也高祖六年為荊國十六年更名吳師古曰荊吳同是一國簿伯各翻會工外翻）北界淮瀕略廬衡為淮南（師古曰瀕水厓也廬衡山廬江）
衡山名）波漢之陽亘九嶷為長沙（鄭氏曰波音陂澤之陂亘音胡亘竟也音
古贈翻師古曰波漢之陽者循漢水而往也水北曰陽波音彼皮翻又音彼義翻九嶷山名有九峯在零陵營道）諸侯比境周匝三垂外接胡越（師古曰比謂相次也三垂
疑音擬）天子自有三河東郡潁川南陽自
謂東北南也比音頻寐翻接連也）

江陵以西至巴蜀北自雲中至隴西與京師內史凡
十五郡公主列侯頗邑其中（師古曰十五郡中又往往有列侯公主之邑）而藩國大者夸州兼郡連城數十宮室百官同制京
師可謂矯枉過其正矣（師古曰矯言矯秦孤立之敗而大封子弟過於彊盛以至失其中也）雖然高祖創業日不暇給孝惠享
國又淺高后女主攝位而海內晏如亡狂狡之憂卒
折諸呂之難（亡古無字通辛于恤翻難乃旦翻下同）成太宗之業者亦
賴之於諸侯也然諸侯原本以大末流濫以致溢小
者淫荒越濾大者睽孤橫逆以害身喪國（師古曰睽孤乖剌之意睽音工攜翻橫戶孟翻喪息浪翻）故文帝分齊趙（事見十四卷文帝二年又見十六年）
景帝削吳楚（事見十六卷景帝三年）武帝下推恩之令而藩國
自析（事見十八卷武帝元朔二年）自此以來齊分為七（師古曰謂齊城陽濟
北濟南淄川膠西膠東也）趙分為六（謂趙平原真定中山廣川河間也）梁分為五
師古曰謂梁濟川濟東山陽濟陰也）淮南分為三（師古曰謂淮南衡山廬江）皇子始
立者大國不過十餘城長沙燕代雖有舊名皆亡南
北邊矣（如淳曰長沙之南更置郡燕代以北更置緣邊郡其所有饒利兵馬器械三國皆失之也）

七古無字通下同 景遭七國之難抑損諸侯減黜其官師古曰謂改丞相曰相省御史大夫廷尉少府宗正博士損大夫謂者諸官長丞員等也武有衡山淮南之謀事見十九卷武帝元朔五年及元狩三年作左官之律服虔曰仕於諸侯為左官絕不使得仕於王朝也應劭曰人道尚右今舍天子而仕諸侯故謂之左官也師古曰左官猶言左道也益阢左不正應說是也漢時依上古灋朝廷之列以右為尊故謂降秩者為左遷仕諸侯者為左官者益阢孔子云求也為之聚斂而附益之之義也皆背正法而厚於私家也諸侯惟得衣食稅租不與政事應劭曰律鄭氏說封諸侯過限曰附益阿媚王侯有重法也師古曰附益謂之也漢時依上古灋朝廷之列以右為尊故謂降秩者為左遷仕諸侯者為左官道也益阢左不正應說是也漢時依上古灋朝廷之左官也師古曰左官猶言左道也益阢左不正應說是也漢時依上古灋朝廷之列以右為尊故謂降秩者為左遷仕諸侯者為左官設附益之灋張晏曰律鄭氏說封諸侯過限曰附益或曰阿媚王侯有重法也師古曰附益謂之也漢時依上古灋朝廷之列以右為尊故謂降秩者為左遷仕諸侯者為左官設附益之灋張晏曰律鄭氏說封諸侯過限曰附益或曰阿媚王侯有重法也師古曰附益謂之也漢時依上古灋朝廷之列以右為尊故謂降秩者為左遷仕諸侯者為左官設附益之灋張晏曰律鄭氏說封諸侯過限曰附益或曰阿媚王侯有重法而厚於私家也諸侯惟得衣食稅租不與政事應劭曰漢興讀曰預至於哀平之際皆繼體苗裔親屬疎遠師古曰言非始封之君皆其後裔也故於天子益疎遠矣生於帷牆之中不為士民所尊埶與富室亡異而本朝短祚國統三絕師古曰謂成哀平皆早崩又無繼嗣亡古無字通是故王莽知漢中外殫微師古曰殫盡也音單本末俱弱無所忌憚生其姦心因母后之權假伊周之稱頌作威福廟堂之上不降階序而運天下師古曰謂東西廂序詐謀既成遂據南面之尊分遣五威之吏馳傳天下傳知戀翻班行符命漢諸侯王厥角稽首應劭曰厥者頓也角者觸角也稽首至地也言王莽漸威福日久亦值漢之單弱王侯見

莽篡弒莫敢怨望皆厥角稽首至地而上其璽綬也晉灼曰厥猶竪也叩頭則額角竪師古曰應說是也奉上璽韍惟恐在後或乃稱美頌德以求容媚豈不哀哉

國師公劉秀言周有泉府之官收不售與欲得師古曰言賣不售者官收取之無而欲得者官出與之即易所謂理財正辭禁民為非者也易下繫辭曰理財正辭禁民為非曰義莽乃下詔曰周禮有賒貸師古曰周禮泉府之職曰凡賒者祭祀無過旬日凡人之貸者與其有司辨而授之以國服為之息謂以祭祀喪紀故從官賒買物不過旬日及三月而償之其從官貸物者以共其所屬吏定價而後與之各以其國服之息償之其文云天子取諸侯之上以立五均則市無二價四民常均彊者不得困弱富者不得要貧則公家有餘恩及小民矣傳記各有莞焉莞古緩翻今開賒貸張五均設諸莞者所以齊衆庶抑并兼也遂於長安及洛陽邯鄲臨菑宛成都立五均司市錢府官司市常以四時仲月定物上中下之賈賈音價下同各為其市平民賣五穀布帛絲綿之物不售者均官考檢厥實用其本賈取之物貴過平一錢則以平賈

賣與民賤減平者聽民自相與市又民有乏絕欲賒貸
者錢府予之（予讀曰與）每月百錢收息三錢又以周官稅民
凡田不耕為不殖出三夫之稅城郭中宅不樹藝者為
不毛（師古曰樹藝謂種樹果木及菜蔬）出三夫之布民浮游無事出夫
布一疋其不能出布者宂作縣官衣食之（師古曰宂散也音人勇翻）
衣音於既翻食讀曰飤諸取金銀連錫鳥獸魚鱉於山林水澤（孟康曰連錫之別名也李奇曰鉛錫應劭曰連似銅師古曰孟李二說皆非也許慎曰鏈銅屬也一曰非也鏈抽延翻又陵延翻）及畜牧者（畜許六翻）嬪婦桑蠶織紝紡績補縫（師古曰機
貢治通鑑卷三十七 十四
欽定四庫全書
縷曰紝音人禁翻）工匠醫巫卜祝及他方技商販賈人皆各自
占所為於其所之（技渠綺翻賈音古占之瞻翻下同之往也）縣官除其本計
其利十分之而以其一為貢敢不自占自占不以實者
盡沒入所采取而作縣官一歲義和魯匡復奏請榷酒
酤（復扶又翻榷古岳翻酤音故）莽從之又禁民不得挾弩鎧犯者徒
西海初莽既班四條於匈奴（四條見三十五卷平帝元始二年）後護
烏桓使者告烏桓民毋得復與匈奴皮布稅匈奴遣使
者責稅（護烏桓使者即護烏桓校尉范曄曰烏桓自為冒頓所破常臣伏匈奴歲輸牛馬羊皮過時不具輒沒其妻子武帝遣霍去病擊破匈奴左地因徙烏桓於上谷漁陽右北平遼西遼東五郡塞外後置護烏桓校尉秩二千石擁節監領之師古曰故時常稅是以求之）汎烏桓酋豪凡弟怒共殺匈奴使（酋慈由翻）單于聞之發左賢王兵
入烏桓攻擊之頗殺人民略婦女弱小且千人去置左
地（略音盧驅讀曰驅）告烏桓曰持馬畜皮布來贖之烏桓持財畜往
贖匈奴受留不遣（師古曰受其財畜而留人不遣）及五威將王駿等六
人至匈奴（六人一將五帥也）重遺單于金帛（遺于季翻下同）諭曉以受
命代漢狀因易單于故印故印文曰匈奴單于璽恭更
貢治通鑑卷三十七 十五
欽定四庫全書
曰新匈奴單于章（師古曰新者莽自係其國號更工衡翻）將率既至（率讀與帥同）
于再拜受詔譯前欲解取故印敝（譯通中國之語於匈奴者也）單于
舉掖授之左姑夕侯蘇從旁謂單于曰（侯蘇之名）未見
新印文宜且勿與單于止不肯與請使者坐穹廬單于
欲前為壽（奉酒為使者壽）五威將曰故印綬當以時上單于曰
詔復舉掖授譯（復扶又翻下同）蘇復曰未見印文且勿與單于
曰印文何由變更（更工衡翻）遂解故印綬奉上將帥受著新

紱（著略翻）不解視印飲食至夜乃罷右帥陳饒謂諸將帥曰鄉者姑夕侯疑印文幾令單于不與人（幾居希翻）如令視印見其變改必求故印此非辭說所能距也既得而復失之辱命莫大焉不如椎破故印以絕禍根將帥猶與莫有應者（師古曰與讀曰豫）饒燕士果悍（師古曰果決也悍勇也悍音胡幹翻又下同）即引斧椎壞之（壞音怪）明日單于果遣右骨都侯當白將帥曰漢單于印言璽不言章又無漢字諸王已下乃有漢言章（言諸王已下印文有漢字最下文言章字）今去璽加新（言去璽字為章）以故印謂曰新室順天制作故印隨將帥所自為破壞單于宜承天命奉新室之制當還白單于知已無可奈何又多得賂遺即遣弟右賢王輿奉馬牛隨將帥入謝因上書求故印將帥還左犁汙王咸所居地見烏桓民多以問咸咸具言狀（具言前所以略烏桓民之狀）將帥曰前封四條不得受烏桓降者亟還之（降戶江翻）咸曰請密與單于相聞得語歸之（謂得單于遣歸之語然後歸之也）單于使咸報曰當從塞內還之邪從塞外還之邪將帥不敢頡決以聞詔報從塞外還之莽悉封五威將為子帥為男獨陳饒以破璽之功封威德子（饒帥也以功為子）單于始用夏侯藩求地有拒漢語（見三十二卷成帝綏和元年）後以求稅烏桓不得因寇掠其人民鬻由是生重以印文改易故怨恨（重直龍翻）乃遣右大且渠蒲呼盧訾等十餘人（且子余翻訾子斯翻）將兵眾萬騎以護送烏桓為名勒兵朔方塞下（師古曰陽云護送烏桓人實來為寇）朔方太守以聞莽以廣新公甄豐為右伯（莽以符命分陝立二伯豐為右伯平晏為左伯）當出西域車師後王須置離聞之懼於供給煩費謀亡入匈奴都護但欽召置離斬之（但姓欽名）置離兄輔國侯狐蘭支將置離眾二千餘人亡降匈奴（車師國有輔國侯猶相也擊胡侯猶將也將即亮翻降戶江翻）單于受之遣兵與狐蘭支共入寇擊車師後城長（後城即車師後王城也長知兩翻）傷都護司馬及狐蘭兵復還入匈奴（匈奴兵既殺傷漢吏復與狐蘭支兵還入匈奴也）時戊己校尉刁護病（姓譜刁齊大夫豎刁之後余按晉安得有後史記貨殖傳有刁間校豎刁寺人也）史陳良終帶司馬丞韓玄右曲候任商（史校尉之丞也右曲候軍分左

右部部下有曲曲有候 相與謀曰西域諸國頗肖叛背詐姊翻匈奴大侵要死可殺校尉帥人衆降匈奴如淳曰言匈奴來侵也師古曰要音一遙翻言會當死耳可降匈奴要之必死也帥讀曰率遂殺護及其子男昆弟盡脅略戊己校尉吏士男女二千餘人入匈奴單于號良帶曰烏貪都尉師古曰貪音奔桓都將軍西域傳云烏貪都尉今從之冬十一月立國將軍孫建奏九月辛巳陳良終帶自稱廢漢大將軍亡入匈奴廢漢言漢氏已廢滅也孫建之言云爾又今月癸酉不知何一男子遮臣建車前自稱漢氏劉子輿成帝下妻子也師古曰下妻猶言小妻劉氏當復趣空宮師古曰復音扶福翻趣讀曰促收繫男子即常安姓武字仲考異曰常安長安也常安城中及諸劉當與漢大逆無道漢氏宗廟不當在常安城中及諸劉當與漢俱廢陛下至仁久未定前故安衆侯劉崇等更聚衆謀反劉崇事見上卷居攝元年更反謂崇敗後劉信劉快又起兵師古曰更音工衡翻虜復依託亡漢復扶又翻至犯夷滅連未止者此聖恩不蚤絕其萌芽故也臣請漢氏諸廟在京師者皆罷諸劉為吏者皆待除於家師古曰罷黜其職各使退歸而言在家待還除莽曰可嘉新公國師以符命為予四輔明德侯劉龔率禮侯劉嘉等考異曰燕王旦傳廣陽王嘉封扶美侯莽傳云率禮侯劉嘉未知其改封或別一人也安衆侯劉崇之族父也事見上卷居攝元年凡三十二人皆知天命或獻天符或貢昌言或捕告反虜厥功茂焉諸劉與三十二人同宗共祖者勿罷賜姓曰王唯國師公以女配莽子故不賜姓國師公秀女愔配莽之于臨定安公太后自劉氏之廢常稱疾不朝會朝直遙翻時年未二十莽敬憚傷哀欲嫁之乃更號曰黃皇室主師古曰莽自謂土德故云黃皇室主若漢之稱公主余謂室主若言未嫁在室者也更工衡翻下同欲絕之於漢令孫建世子盛飾將醫往問疾后大怒鞭笞其傍侍御因發病不肯起莽遂不復彊也漢孝平王后周天元楊后猶有婦人內夫家外父母家之意然夷考二后本末天元楊后不逮孝平后也復扶又翻彊其兩翻十二月靁莽恃府庫之富欲立威匈奴乃更名匈奴單于曰降奴服于降戶江翻下詔遣立國將軍孫建等率十二將分道並出五威將軍伯奮之後貢皇奔晉食采於苗因而氏焉訢音欣虎賁將軍陳欽震狄將軍王巡出雲中師古曰震音一涉翻難乃旦翻振武

將軍王嘉平狄將軍王萌出代郡相威將軍李琴鎮遠將軍李翁出西河相息亮翻師古曰琴音所林翻誅貉將軍嚴尤出漁陽貉音陌洛翻師古曰貉北夷百濊音穢奮武將軍王駿定胡將軍王晏出張掖及偏裨以下百八十人募天下囚徒丁男甲卒三十萬人轉輸衣裘兵器糧食自負海江淮至北邊使者馳傳督趣以軍興濛從事言事誅斬也傳知戀翻趣讀曰促先至者屯邊郡須畢具乃同時出窮追匈奴內之丁令師古曰逐之遠入丁零也令音零分其國土人民以為十五立呼韓邪子孫十五人皆為單于莽以錢幣訖不行復下書曰寶貨皆重則小用不給皆輕則僦載煩費復扶又翻下同師古曰僦賃也送也一曰僦音子就翻輕重大小各有差品則用使而民樂樂音洛於是更作金銀龜貝錢布之品名曰寶貨更工衡翻錢貨六品小錢徑六分重一銖名曰小錢直一次七分三銖曰么錢直十次八分五銖曰幼錢二十次九分七銖曰中錢三十次一寸九銖曰壯錢四十因前大錢五十為六品師古曰么音一遙翻金貨一品黃金一斤直錢萬是為一品銀貨二品朱提銀重八兩為一流直一千二品師古曰朱音殊提音上支翻龜貨四品元龜距冉長尺二寸直二千六百一十公龜九寸直五百侯龜七寸以上直三百子龜五寸以上直百是為四品孟康曰冉龜甲緣也距至也度背兩邊緣尺二寸也元者大也貝貨五品大貝四寸八分以上二枚為一朋直二百一十六壯貝三寸六分以上一朋直一百八十么貝二寸四分以上一朋直十不盈寸二分漏度不得為朋率枚直錢三是為五品貝紫貝也布貨十品大布次布弟布壯布中布差布厚布亦錢耳謂之布者言其分布流行也凡寶貨五物六名二十八品鑄作錢布皆用銅殼以連錫百姓潰亂漢潰書作憒其貨不行莽知民愁乃但行小錢直一與大錢五十二品並行龜貝布屬且侵盜鑄錢者不可禁乃重其濫一家鑄錢五家坐之沒入為奴婢吏民出入持錢以副符傳不持者厨傳勿舍關津苛留師古曰舊法行者持符傳即不稽留錢以莽錢大小兩行難知又數變改不信數所角翻皆私以五銖錢市買訛言大錢當罷莫肯挾莽患之復下書諸更令持錢與符相副乃得過也厨行道處傳置驛之舍也苛問也傳音張戀翻飲食曰餉音何公卿皆挾五銖錢言大錢當罷者比非井田制投四裔及坐賣

買田宅奴婢鑄錢自諸侯卿大夫至于庶民抵罪者不可勝數（勝音升）於是農商失業貨俱廢民人至涕泣於市道　莽之謀篡也吏民爭為符命皆得封侯其不為者相戲曰獨無天帝除書乎司命陳崇白莽曰此開姦臣作福之路而亂天命宜絕其原莽亦厭之遂使尚書大夫趙並驗治（莽分九卿每一卿置三大夫尚書大夫益屬共工也治直之翻）非五威將帥所班皆下獄（下遐稼翻）初甄豐劉秀王舜為莽腹心唱導在位褒揚功德安漢宰衡之號及封莽母兩子兄子皆豐等所共謀而豐舜秀亦受其賜並富貴矣慶前煇光謝嘫（事見上卷元始五年周申伯邑於謝其後于孫以謝為氏）長安令田終術（事不見於史）莽羽翼已成意欲稱攝豐等承順其意莽輒復封舜秀豐等子孫以報之豐等爵位已盛心意既滿又實畏漢宗室天下豪傑而疏遠欲進者並作符命莽遂據以即真（謂哀章等也疏與踈同）舜秀內懼而已豐素剛彊莽覺其不說故託符命文徒豐為更始將軍（說讀曰悅更工衡翻）與責餅兒王盛同列豐父子默默時子尋為侍中京兆大尹茂德侯即作符命新室當分陝立二伯以豐為右伯太傅平晏為左伯如周召故事（公主之陝即今陝州是其地也伯長也陝音式冉翻名讀曰郟）莽即從之拜豐為右伯當述職西出未行尋復作符命言故漢氏平帝后黃皇室主為尋之妻莽以詐立心疑大臣怨謗欲震威以懼下因是發怒曰黃皇室主天下母此何謂也收捕尋尋亡豐自殺尋隨方士入華山（華山在華陰縣南華戶化翻）歲餘捕得辭連國師公秀子隆威侯棻（師古曰棻亦芬字也音扶云翻）棻弟右曹長水校尉伐虜侯泳大司空邑弟左關將軍掌威侯奇（棻置左關將軍主函谷）及秀門人侍中騎都尉丁隆等牽引公卿黨親列侯以下死者數百人乃流棻于幽州放尋于三危殛隆于羽山（師古曰放舜之罰共工等也）皆驛車傳致其屍云（傳知戀翻）是歲莽始興神仙事以方士苏樂言起八風臺臺成萬金（師古曰費直萬金也）又種五粱禾於殿中（師古曰五色禾也谷永所云耕耘五德者也晉灼曰翼氏風角五德東方甲南方丙西方庚北方壬中央戊種五色禾於此地而耕耘也汜勝

之曰粱是秣粟先以寶玉漬種煮鶴髓瑇瑁犀玉二十餘物取汁以漬種種章勇翻計粟斛成一金

三年遣田禾將軍趙並發戍卒屯田五原北假以助軍糧 莽遣中郎將閻芭副校尉戴級將兵萬騎多齎珍寶至雲中塞下招誘韓邪諸子欲以次拜為十五單于芭級使譯出塞誘呼左犁汙王咸咸子登助三人至誘音酉至則脅拜咸為孝單于助為順單于皆厚加賞賜傳送助登長安傳張戀翻 莽封芭為宣威公拜為虎牙將軍

封級為揚威公拜為虎賁將軍單于聞之怒曰先單于受漢宣帝恩不可負也先單于謂呼韓邪單于 今天子非宣帝子孫何以得立遣左骨都侯右伊秩訾王呼盧訾及左賢王樂將兵入雲中益壽塞大殺吏民訾子斯翻 是後單于歷告左右部都尉即左右大都尉也 諸邊王諸王庭近漢邊者 入塞寇盜大輩萬餘中輩數千少者數百殺鴈門朔方太守都尉略吏民畜產不可勝數勝音升 緣邊虛耗是時諸將在邊以大眾未集未敢出擊匈奴討滅將軍嚴尤諫曰滅音懱

臣聞匈奴為害所從來久矣未聞上世有必征之者也後世三家周秦漢征之然皆未有得上策者也周得中策漢得下策秦無策焉當周宣王時猃狁內侵至于涇陽地理志安定郡有涇陽縣賢曰涇陽故城在今原州平涼縣南 命將征之盡境而還其視戎狄之侵譬猶蠭蠆之毒而已蠭古蚊字蠆音敕與驅同 故天下稱明是為中策漢武帝選將練兵約齎輕糧師古曰約少也少齎衣裝 深入遠戍雖有克獲之功胡輒報之兵連禍結三十餘年中國罷耗匈奴亦創艾師古曰罷讀曰疲耗損也創音初向翻艾讀曰又 而天下稱武是為下策秦始皇不恐小恥而輕民力築長城之固延袤萬里師古曰袤長也音茂 轉輸之行起於負海疆境既完中國內竭以喪社稷是為無策喪息浪翻 今天下遭陽九之厄比年饑饉比毗至翻 西北邊尤甚發三十萬眾具三百日糧東援海代師古曰援音爰引也余謂代當作岱岱山也 南取江淮然後乃備計其道里一年尚未集合兵先至者聚居暴露師老械弊孰不可用此一難也邊既空虛不能奉軍糧內調郡國不相及屬此二難也師古曰調發也音徒釣翻屬音

之欲翻計一人三百日食用糒十八斛糒音備乾飯也非牛力不能勝勝音升牛又自當齎食加二十斛重矣胡地沙鹵多乏水草以往事捄之軍出未滿百日牛必物故且盡餘糧尚多人不能負此三難也胡地秋冬甚寒春夏甚風多齎釜鬲薪炭重不可勝師古曰鬲釜之大口者也音富勝音升食糒飲水以歷四時糒音備師古有疾疫之憂是故前世伐胡不過百日非不欲久埶力不能此四難也輜重自隨則輕銳者少不得疾行虜徐遁逃埶不能及幸而逢虜又累輜重謂幸而逢虜得與之戰又為輜重所累也重直用翻累力瑞翻如遇險阻銜尾相隨師古曰銜馬銜也言前後銜尾並驅虜要遮前後危殆不測此五難也要讀曰邀大用民力功不可必立臣伏憂之今既發兵宜縱先至者令臣尤等深入霆擊且以創艾胡虜師古曰猶率見到之兵且以擊虜艾音乂莽不聽尤言轉兵穀如故天下騷動咸既受莽孝單于之號馳出塞歸庭具以見脅狀白單于單于更以為於栗置支侯匈奴賤官也漢書栗作粟後助病死莽以登代助為順單于吏士也邊者所在放縱而內

郡愁於徵發民棄城郭始流亡為盜賊并州平州尤甚并州部太原上黨上郡西河朔方五原雲中定襄鴈門等郡余按此時未有平州漢末公孫度自號平州牧魏始分幽州置平州平字誤也莽令七公六卿號皆兼稱將軍七公四輔及三公也六卿義和作士秩宗典樂共工予虞遣著武將軍逯並等鎮名都中郎將繡衣執瀆各五十五人分鎮緣邊大郡督大姦猾擅弄兵者皆乘便為姦於外撓亂州郡師古曰撓音火高翻其字從手下同貨賂為市侵漁百姓莽下書切責之曰自今以來敢犯此者輒捕繫以名聞然猶放縱自若北邊自宣帝以來數世不見烟火之警謂匈奴款塞之後也人民熾盛牛馬布野及莽撓亂匈奴與之搆難難乃旦翻邊民死亡係獲數年之間北邊虛空野有暴骨矣暴步卜翻太師王舜自莽篡位後病悸寢劇死師古曰心動曰悸寢漸也悸音葵季翻莽為太子置師友輔保拂是為四師馬宮為師疑宗伯鳳為傅丞表聖為阿輔王嘉為保拂也師古曰拂讀曰弼故尚書令唐林等為胥附莽走先後虜林為胥附李充為莽走趙襄為先丹為槃侮走讀曰奏先悉薦翻後胡茂翻又置師友侍

中諫議六經祭酒各一人凡九祭酒秩皆上卿師友侍中諫議三祭酒并六經六祭酒為九祭酒遣使者奉璽書印綬安車駟馬迎龔勝即拜為師友祭酒師古曰就家迎之因拜官璽斯氏翻使者與郡太守縣長吏三老官屬行義諸生千人以上入勝里致詔旨龔勝楚人史逸其所居縣百官表縣令丞尉為長吏師古曰行義謂鄉邑有行義之人諸生學徒也行下孟翻使者欲令勝起迎久立門外勝稱病篤為床室中戶西南牖下師古曰牖窓也於戶之西室之南牖下也東首加朝服拖紳師古曰拖引也卧者朝衣故云加引大帶於體也論語稱孔子疾君視之東首加朝服拖紳故放之也首式又翻拖音吐賀翻使

者付璽書奉印綬內安車駟馬進謂勝曰聖朝未嘗忘君制作未定待君為政思聞所欲施行以安海內勝對曰素愚加以年老被病命在朝夕隨使君上道師古曰示若尊敬使者故謂之使君被皮義翻必死道路無益萬分使者要說師古曰要音一遥翻說音式芮翻至以印綬就加勝身勝輒推不受推吐雷翻使者上言方盛夏暑熱勝病少氣少詩沼翻可須秋涼乃發師古曰須待也有詔許之使者五日壹與太守俱問起居為勝兩子及門人高暉等言為于偽翻朝廷虛心待君以茅土之封雖

疾病宜移動至傳舍傳知戀翻示有行意必為子孫遺大業大業謂封邑也暉等白使者語勝自知不見聽即謂暉等吾受音力瞻翻衣周於身棺周於衣勿隨俗動吾家種柏作祠堂師古曰若葬多設器備則恐被掘故云動吾家也亦不得種柏及作祠堂皆不隨俗更不隨俗動冢土種柏作祠堂語畢遂不復開口飲食復扶又翻積十四日死死時七十九矣是時清名之士又有琅琊紀逡齊薛方太原郇越郇相師古曰逡音于旬翻郇音荀又音胡頑翻今郇荀二姓並有之俱稱周武王之後也沛唐林唐尊皆以明經飭行顯名於世師古曰飭謹也行下孟翻紀逡兩唐皆仕莽封侯貴重歷公卿位唐林數上疏諫正有忠直節唐尊衣敝履空師古曰衣音於既翻著敝音皮義翻郇相為莽太子四友病死莽太子被虛偽名師古曰被音遥翻說音式芮翻其子攀棺不聽遣使祝以衣衾師古曰贈喪衣服曰祝音之授翻衣於既翻曰死父遺言師友之送勿有所受今於皇太子得託友官故不受也京師稱之莽以安車迎薛方因使者辭

謝曰堯舜在上下有巢由巢父許由也今明主方隆唐虞之德小臣欲守箕山之節張晏曰許由隱於箕山在陽城有許由祠使者以聞莽說其言說讀曰悅不彊致彊其兩翻初隃麋郭欽為南郡太守師古曰隃麋扶風之縣也隃音踰杜陵蔣詡為兗州刺史姓譜周公之子封於蔣後以為氏亦以廉直為名莽居攝欽詡皆以病免官歸鄉里卧不出戶卒於家哀平之際沛國陳咸以律令為尚書中興之後沛方為國此由范史以後來所見書之也陳咸後漢陳寵之曾祖也制咸心非之及何武鮑宣死事見上卷平帝元始三年咸歎曰易稱見幾而作不俟終日易下繫之辭也幾居帝翻吾可以逝矣即乞骸骨去職及莽篡位召咸為掌寇大夫掌寇大夫當屬作士咸謝病不肯應時三子參欽豐皆在位咸悉令解官歸鄉里閉門不出入猶用漢家祖臘人問其故咸曰我先人豈知王氏臘乎悉收斂其家律令書文壁藏之按三十二卷成帝綏和元年陳咸以淳于長事廢歸故郡以憂死咸沛郡相人也此書沛國陳咸本之後漢書陳寵傳光武始改沛郡為沛國二陳咸雖同居沛各是一人又齊栗融北海禽慶蘇章禽姓也墨子弟子有禽滑釐又有犀首禽息山陽曹竟皆儒生去官不仕於莽

班固贊曰春秋列國卿大夫及至漢興將相名臣耽寵以失其世者多矣師古曰言不能去是故清節之士於是為貴然大率多能自治而不能治人治直之翫鮑宣死善道勝實蹈焉師古曰鮑宣死善道今龔勝不受莽官蹈斯迹也貞而不諒辭方近之師古曰論語孔子曰君子貞而不諒諒謂信也辭方引避亂朝說引巢許為諭近此義近其靳翻郭欽蔣詡好遯不汙絕紀唐矣師古曰欽詡不仕於莽遯逃濁亂不汙其節殊於紀逵及兩唐好呼到翻通鑑書龔勝之死遂及一時人士又書班固之論其為監也不亦昭乎

是歲瀕河郡蝗生河決魏郡泛清河以東數郡先是莽恐河決為元城冢墓害莽曾祖賀以下冢墓在魏郡元城先悉薦翻及決東去元城不憂水故遂不堤塞塞悉則翻四年春二月赦天下厭難將軍陳欽震狄將軍王巡上言捕得虜生口驗問言虜犯邊者皆孝單于咸子角所為莽乃會諸夷斬咸子登於長安市大司馬甄邯死甄之人翻連體各有采任男食邑於畿內曰任師古曰采采服也任男服也州從甘翻

禹貢為九爵從周氏為五禹貢冀兗青徐揚豫荊雍梁凡九州周爵公侯伯子男凡五等諸侯之員千有八百八州州二百一十國并畿內凡千七百七十三國言千八百國舉成數也附城之數亦如之以佐侯有功諸公一同地方百里曰同其餘以是為差今已受封者公侯以下凡七百九十六人附城千五百五十一人有衆萬戶都內奉讀曰俸都內積錢之府屬大司農月錢數千諸侯皆困乏至有傭作者莽性躁擾不能無為躁則到翻每有所興造動欲慕古不度時宜度徒洛翻制度又不定吏緣為姦天下謷謷臨刑者衆

師古曰謷謷衆口愁聲音敖莽知民愁怨乃下詔諸食王田皆得賣之勿拘以濛犯私買賣庶人者一切勿治治直之翻然他政諍亂刑罰深刻賦歛重數猶如故焉詩蒲內翻數所角翻初五威將帥出西南夷改句町王為侯王邯怨怒不附師古曰邯句町王之名也音下甘翻莽諷牂柯大尹周歆詐殺邯牂柯音臧哥傳作周欽考異曰西南夷起兵殺歆州郡擊之不能服莽又發高句驪兵擊匈奴高句驪不欲行郡彊迫皆亡出塞因犯濛為寇彊其兩翻遠西大尹田譚追擊之為所殺州郡歸咎於高句驪侯騶嚴尤奏言貉人犯濛不從騶起貉與貊同漢書句驪一名貊耳正有他心宜令東濊貊北匈奴也莽志方盛以為四夷不足吞滅專念稽古之事復下書以此年二月東巡狩具禮儀調度復扶又翻調徒弔翻既而以文母太后體不安且止待後

太皇太后以斬郅支功奏尊元帝廟為高宗事見上卷元始四年太后晏駕後當以禮配食云及莽改號太后為新室文母絕之於漢不令得體元帝墮壞孝元廟師古曰墮毀也音火規翻壞音怪更為文母太后起廟獨置孝元廟故毀以為文母篹食堂置捨也留也孟康曰篹音撰晉灼曰篹具也既成名曰長壽宮以太后在故未謂之廟莽置酒長壽宮請太后既至見孝元廟廢

徹塗地太后驚泣曰此漢家宗廟皆有神靈與何治而壞之師古曰與讀曰預言此何罪於汝無所干預何為毀壞之壞音怪且使鬼神無知又何用廟為如令有知我乃人之妃妾豈宜辱帝之堂以陳饋食哉釋名吳人謂祭為饋私謂左右曰此人慢神多矣能久得祐乎祐福也神助也飲酒不樂而罷樂音洛自莽篡位後知太后怨恨求所以媚太后者無不為然愈不說說讀曰悅莽更漢家黑貂著黃貂孟康曰侍中所著貂也莽改漢制服黃更音工衡翻著音陟略翻又改漢正朔伏臘日太后令其官屬黑貂至漢家正臘日獨與其左右相對飲食

五年春二月文母皇太后崩年八十四葬渭陵與元帝合而溝絕之如淳曰葬於司馬門內作溝絕之新室世世獻祭其廟元帝配食坐於牀下莽為太后服喪三年為于偽翻烏孫大小昆彌遣使貢獻莽以烏孫國人多親附小昆彌見匈奴諸邊並侵意欲得烏孫心乃遣使者引小昆彌使坐大昆彌使上使疏吏翻下同師友祭酒滿昌劾戶縣翻詘與屈同大昆彌君也今以中國有禮誼故詘而服從劾戶縣翻詘與屈同師友祭酒滿昌為之禱序臣使於君使之上非所以有夷狄也奉使大不敬莽怒免昌官師友祭酒龔勝不肯就而滿昌為之禱皇翔于千仞烏喙彈射不去非虛言也西域諸國以莽積失恩信焉者先叛焉者長安七千三百里殺都護但欽西域遂瓦解十一月彗星出二十餘日不見彗祥歲翻旋尚翻又徐醉翻見賢遍翻是歲以校挾銅炭者多除其瀘匈奴烏珠留單于死用事大臣右骨都侯須卜當史記正義匈奴須卜氏掌獄訟即王昭君女伊墨居次云之壻也云常欲與中國和親又素與伊栗戾咸厚善云於咸為季父也

見咸前後為莽所拜故遂立咸為烏累若鞮單于師古曰累音力追翻烏累單于咸立以弟輿為右谷蠡王谷音鹿蠡音盧奚翻烏珠留單于子蘇屠胡本為左賢王後更謂之護于烏珠留單于以左賢王數死不祥更易命左賢王為護于欲傳以國咸然烏珠留單于貶已號乃賑護于為左屠耆王

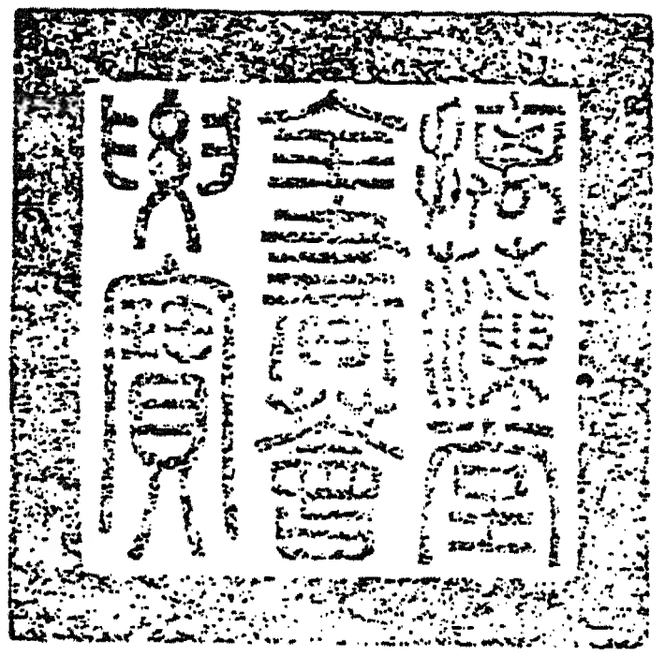
天鳳元年春正月赦天下莽下詔將以是歲四仲月徧行巡狩之禮太官齎糒乾肉內者行張坐卧乾音干內者令時屬共工續漢志內者令掌布張諸衣物師古曰張坐臥者謂帷帳茵席也所過毋得有所

給師古曰言自齎食及帷帳以行在路所經過不須供費也俟畢止巡狩之禮即于土中居洛陽之都羣公奏言皇帝至孝新遭文母之喪顏色未復飲食損少今一歲四巡道路萬里春秋尊非獨乾肉之所能堪獨音備乾音干且無巡狩須闕大服以安聖體師古曰闕盡也音口決翻莽從之要期以天鳳七年巡狩厥明年即土之中遣太傅平晏大司空王邑之洛陽營相宅兆相息亮翻宅居也壇域營界皆曰兆圖起宗廟社稷郊兆云三月壬申晦日有食之大赦天下以災異策大司馬璜逯並就戾氏之文置卒正連率大尹職如太守王制三十國為卒卒有正十國為連連有帥千人直城門長安城西出南頭第二門雨雹殺牛羊雨于具翻莽以周官王制鄉置帥各一人分三輔為六尉郡師古曰三輔黃圖云渭城安陵以西北至拘邑義渠十縣屬京尉大夫府居城東霸陵杜陵十縣屬師尉大夫府居故廷尉府新豐以東至湖十縣屬翊尉大夫府居城南藍田西至武功都表十縣屬光尉大夫府居城東至霸陵杜陵東至茂陵槐里至汧十縣屬扶尉大夫府居城西長陵池陽以北至雲陽十縣屬列尉大夫府居城北細以北至甘泉為前隊更名河南大尹曰保忠信鄉置帥各一人分三輔為六尉郡師古曰三輔黃圖云渭城安陵以西北至率率所類翻守式又翻又置州牧部監二十五人分長安城旁六東弘農河南潁川南陽為六隊郡師古曰隊音遂仲馮所分六遂之一也下文自有河南大尹更為保忠信鄉河東兆隊河內後隊弘農右隊榮陽祈隊潁川左隊南陽前隊更名河南大尹曰保忠信鄉更工衡翻下同益河南屬縣將哀章頗不清莽為選置和叔師古曰和叔之官將即亮翻下同者章梓潼人其親屬在西州諸公皆輕賤而章尤甚言十一公皆為莽所輕賤而章尤甚也六月黃霧四塞塞悉則翻秋七月大風拔樹飛北闕直城門屋瓦擇名官而居之國師古曰特為置此官余謂莽以國將主冬故置

滿三十置六郊州長各一人人主五縣及他官名悉改大郡至分為五合百二十有五郡九州之內縣二千二百有三又倣古六服為惟城惟寧惟翰惟屏惟垣惟藩各以其方為稱（惟屏在揆文教奮武衛是為惟垣在九州之外是為惟藩屏必郢翊稱尺證翊）總為萬國焉其後歲復變更一郡至五易名而還復其故吏民不能紀每下詔書輒繫其故名云（按荀傳詔曰祈隊故榮陽是也）匈奴右骨都侯須卜當伊墨居次云勸單于和親遣人之西虎猛制虜塞下（漢書作西河虎猛縣名制虜塞在其界此逆河字之往也）告塞吏云欲見和親侯者王昭君兄子歙也（師古曰歙音翕）中部都尉以聞（漢邊郡置五部都尉分治屬縣）莽遣歙歙弟騎都尉展德侯颯使匈奴（師古曰颯音立）賀單于初立賜黃金衣被繒帛紿言侍子登在因購求陳良終帶等單于盡收陳良等二十七人皆械檻付使者遣厨唯姑夕王富等四十人送歙颯莽作焚如之刑燒殺陳良等（應劭曰易有焚如死如棄如者謂不孝于也不畜於父母不容於朋友故燒殺棄之莽依此作刑名也如淳曰焚如死如棄如之言莽依此作刑名也）緣邊大饑人相食諫大夫如普行邊兵還言軍士久屯寒苦邊郡無以相贍令單于新和宜因是罷兵校尉韓威進曰以新室之威而吞胡虜無異口中蚤蝨臣願得勇敢之士五千人不齎斗糧飢食虜肉渴飲其血可以橫行莽壯其言以威為將軍然來普言徵還諸將在邊者免陳欽等十八人又罷四關鎮都尉諸屯兵（莽置四關各有鎮都尉領屯兵）單于貪莽賂遺（遺于季翻）故外不失漢故事然內利寇掠又使還知子登前死怨恨（使疏吏翻還從宣翻又如字）冦虜從左地入不絕（師古曰入為冦而虜掠）使者問單于輒曰烏桓與匈奴無狀黠民共為冦入塞譬如中國有盜賊耳（黠下八翻）咸初立持國威信尚淺盡力禁止不敢有二心莽復發軍屯（復扶又翻下同）益州蠻夷愁擾盡反復殺益州大尹程隆（武帝開滇國為益州郡屬益州莽屬梁州）莽遣平蠻將軍馮茂發巴蜀犍為吏士賦斂取足於民以擊之（犍居言翻斂力贍翻）莽復改作貨布貨泉二品並行（貨布長二寸五分廣一寸首長八分其圜有孔廣八分其圜好

徑二分半足枝長八分間廣二分其文右曰貨左曰布重二十五銖直貨泉二十五貨泉徑一寸重五銖文右曰貨左曰泉文直一孔穎達曰案食貨志今世謂之芊錢是也邊猶為貨泉之字大泉即今四文錢也四邊並有文也貨布之形今世難識世人耕地猶有得者古時一箇準二十五錢也余按古所謂泉布者其藏曰泉其行曰布取名於水泉其流行無不徧無不徧則布之也王莽以為貨二品非古義　考異曰食貨志改作貨布在天鳳元年莽傳在地皇元年蓋以大錢盡之年至地皇元年乃絕不行耳非其年始作貨布也又以

大錢行久罷之恐民挾不止乃令民且獨行大錢盡六年毋得復挾大錢矣每一易錢民用破業而大陷刑



總校官庶吉士臣侍　朝
校對官修撰臣張書勳
謄錄監生臣彭希純

欽定四庫全書

史部

資治通鑑卷三十八

詳校官編修臣汪鏞

資治通鑑卷三十八　宋　司馬光　撰

漢紀三十　起旃蒙大淵獻盡玄黓敦牂凡八年

胡三省　音註

王莽下

天鳳三年春二月大赦天下　民訛言黃龍墮死黃山宮中晉灼曰黃山宮在槐里黃圖黃山宮在興平縣西三十里百姓犇走往觀者有萬數莽惡之師古曰莽自謂黃德故有此妖惡烏路翻捕繫問所從起不能得　單于咸既和親求其子登屍莽欲遣使送致恐咸怨恨害使者乃收前言當誅侍子者故將軍陳欽以他辠殺之誅侍子事見上卷始建國三年使疏吏翻莽選辯士濟南王咸為大使夏五月莽復遣和親庶歙與咸等送右厨唯姑夕王因奉歸前所斬侍子登及諸貴人從者喪濟子禮翻歙許及翻復扶又翻從才用翻喪息浪翻單于遣云當子男大且渠奢等至塞迎之說改其號遺于季翻說輸芮翻號匈奴曰恭奴單于曰善于賜印且子余翻咸到單于庭陳莽威德莽亦多遺單于金珍因諭

綬封骨都侯當為後安公當子男奢為後安侯單于貪
莽金幣故曲聽之然寇盜如故　莽意以為制定則天
下自平故銳思於地理制禮作樂講合六經之說（思相吏翻）
公卿旦入暮出論議連年不決不暇省獄訟冤結（省悉井翻）
民之急務縣宰缺者數年守蕪（師古曰不拜正官權令人守蕪）一切貪
殘日甚中郎將繡衣執瀆在郡國者並秉權勢傳相舉
奏（傳知戀翻）又十一公士分布勸農桑班時令按諸章（應劭曰士
緣也余按漢公府各有掾屬莽置十一公改掾曰士）冠蓋相望交錯道路名會吏
民逮捕證左（左佐音）郡縣賦斂（斂力贍翻）遍相賊賂白黑紛然
（師古曰白黑謂清濁也紛然亂之意言清濁不分也余謂白黑色之易別者且紛然不能分可謂繆亂之甚）
守闕告訴者多莽自見前顓權以得漢政故務自攬衆
事有司受成苟免（師古曰莽事事自決成就乃以付吏吏苟免罪責而已）諸寶物
名帑藏錢穀官皆實官者領之（帑他朗翻藏徂浪翻）吏民上封事言
官左右開發尚書不得知（舊上封事者先由尚書乃奏御莽恐尚書壅蔽令宦官左
右發其封自省之上時掌翻）其畏備臣下如此又好變改制度（好呼到翻）
政令煩多當奉行者輒質問乃以從事前後相乘憒眊
不潔（師古曰乘積也登也憒眊不明也潔散也徹也憒音工內翻眊音莫報翻余謂前者省決未了而後者復來謂之相乘潔音泄清也）莽常御燈火至明猶不能勝（勝音升）尚書
因是為姦寢事（上書者尚書不以聞而竊寢其事）上書待報者連年不
得去拘繫郡縣者逢赦而後出衛卒不交代者至三歲
穀糴常貴邊兵二十餘萬人仰衣食縣官（師古曰仰音牛向翻）五
原代郡尤被其毒（被皮義翻）起為盜賊數千人為輩轉入旁
郡莽遣捕盜將軍孔仁將兵與郡縣合擊歲餘乃定
邯鄲以北大雨水出深者數丈流殺數千人（邯鄲音寒丹）
三年春二月乙酉地震大雨雪（雨于具翻）關東尤甚深者一
丈竹柏或枯（竹柏冬青或至於枯言常寒之荅）大司空王邑上書以地
震乞骸骨莽不許曰夫地有動有震震者有害動者不
害春秋記地震易繫坤動動靜辟翕萬物生焉（師古曰辟音闢闔開也易上繫之辭曰夫坤其動也闢其靜也翕是以廣生焉故莽引之也）其好自誣飾（好呼到翻）
皆此類也　先是莽以制作未定（先悉薦翻）上自公侯下
至小吏皆不得俸祿（俸扶用翻）夏五月莽下書曰予遭陽九
之阨（傅曰三統之元有陰陽之九焉天地之常數也）百六之會國用不足民人

騷動自公卿以下一月之祿十縷布二匹（孟康曰縷八十縷也師古曰綾音子公翻）或帛一匹（帛繒也）予每念之未嘗不戚焉今阨會已度府帑雖未能充（帑他朗翻）略頗稍給其以六月朔庚寅始賦吏祿皆如制度（賦布也與也）四輔公卿大夫士下至輿僚凡十五等（左傳曰人有十等王臣公公臣大夫大夫臣士士臣皁皁臣輿輿臣隸隸臣僚僚臣僕僕臣臺今券自四輔以下分為十五等）僚祿一歲六十六斛稍以差稱（稱尺證翻）上至四輔而為萬斛云券又曰古者歲豐穰則充其禮（師古曰穰音人掌翻又音如羊翻）有災害則有所損與百姓同憂喜也其用上計時通計（上時掌翻）天下幸無災害者太官膳羞備其品矣即有災害以什率多少而損膳焉（以十為率視災害所減多少而制分數）自十一公六司卿以下各分州郡國邑保其災害（東嶽太師立國將軍保東方三州一部二十五郡西嶽國師寧始將軍保南方二州一部二十五郡南嶽太傅前將軍保北方二州一部二十五郡大司馬保納卿言卿仕卿作卿京尉扶尉兆隊右隊中部左洎前七部大司徒保樂卿典卿宗卿秩卿翼尉光尉左隊前隊中部右部有五郡大司空保予卿虞卿共卿工卿師尉烈尉祈隊後遂中部洎後十郡及六司六卿皆隨所屬之公保其災害）亦以十率多少而損其祿郎從

官中都官吏食祿都內之委者（從才用翻委於僞翻委積也）以太官膳羞備損而為節蕝上下同心勸進農業安元元焉丞相御史奏以為古之制度煩碎如此課計不可理吏終不得祿各因官職為姦受取賕賂以自共給焉（師古曰共讀曰供）戊辰長平館（長平館即長平觀在涇水之南原涇水東南流西岸崩壅涇水不流毀而北行入渭為岸所壅故毀而北行）羣臣上壽以為河圖所謂以土填水（師古曰填讀與鎮同）匈奴滅亡之祥也莽乃遣并州牧宋弘游擊都尉任萌等將兵擊匈奴（任音壬即亮翻）將至邊止屯秋七月辛酉覇城門災（黃圖覇城門長安城東出南頭第一門亦曰青門）戊子晦日有食之大赦天下平蠻將軍馮茂擊句町（句町音劬梃）士卒疾疫死者什六七賦斂民財什取五（斂力贍翻下同）益州虛耗而不克徵還下獄死（下遐稼翻）冬更遣寧始將軍廉丹與庸部牧史熊（孟康曰莽改益州為庸部余按莽置州牧部牧則又若州部牧為一）大發天水隴西騎士廣漢巴蜀犍為吏民十萬人（犍居言翻）轉輸者合二十萬人擊之始至頗斬首數千其後軍糧前後不相及士卒飢疫莽徵丹熊丹熊願

益調度必克乃還復大賦斂調徒弔翻復扶又翻下同斂力瞻翻就都大尹馮英不肯給莽於蜀郡廣都縣置就都大尹上言自西南夷反叛以來積且十年郡縣距擊不已上時掌翻續用馮茂苟施一切之政隧道以南地理志隧道縣屬犍為郡犍音蒲北翻山險高深茂多畝衆遠居厥與驅同費以億計吏士罹毒氣死者什七今丹熊

人營財十取其四也營與貨同空破梁州功終不遂莽改益州曰梁州師古曰遂成也爾雅註梁州以西方金氣剛強強梁也宜罷兵屯田明設購賞莽怒免英官後頗覺悟曰英亦未可厚非復以英為長沙連率率所類翻粵巂蠻夷任貴亦殺太守枚根師古曰枚根者太守之姓名蒐音髓任音壬

翟義黨王孫慶捕得莽使太醫尚方與巧屠共刳剥之師古曰刳剖也音口胡翻量度五臟五臟心肝肺脾腎也周禮有九藏註曰正藏五又有胃旁胱大腸小腸疏曰正藏五者肺脾心肝腎又有胃旁胱大腸小腸者此乃六府中取此四者以益五藏為九藏府亦有藏稱故入九藏之數然六府取此四者案黃帝也六府胃小腸大腸旁胱膲三焦以其受盛故謂之為府亦有藏稱故入九藏之數然六府取此四者案黃帝

度音大各翻藏請曰臟以竹筵導其脈知所終始云可以治病師古曰筵竹梃也音庭按醫書脈有三部六經心部在左手寸口屬手少陰經與小腸手太陽經合肝部在左手關上屬足厥陰經與膽足少陽經合腎部在右手尺中屬足少陰經與膀胱足太陽經合肺部在右手寸口屬手太陰經與大腸手陽明經合脾部在右手關上屬足陰經與胃足陽明經合右腎在右手尺中屬手厥陰心包絡與三焦手少陽經合手少陰心系下膈絡小腸其支者從心系上挾咽系目其直者復從心系却上肺出腋下下循臑之後下肘內廉循臂內後廉抵掌後兌骨之端入掌內廉循小指之內出其端手太陽之脈起於小指之端循手外側上腕出踝中直上循臂骨下廉出肩解繞肩胛交肩上入缺盆絡心循咽下膈抵胃屬小腸其支別者從缺盆循頸上頰至目兌皆却入耳中其支者別頰上頗抵鼻至目內皆足厥陰之脈起於大指聚毛之際上循足跗上廉去內踝一寸上踝八寸交出太陰之後上腘內廉循股入陰毛中環陰器抵小腹挾胃屬肝絡膽上貫膈布脇肋循喉嚨之後上入頏顙連目系上出額與督脈會於巔其支從目系下頰裏環脣內其支復從肝貫膈上注肺足少陽之脈起於目兌皆上抵頭角下耳後循頸行手少陽之脈前至肩上卻交出少陽之後入缺盆其支別者從耳中出走耳前至目兌皆後其支別者自兌皆下大迎合手少陽於頰下交頰車下頸合缺盆下胸中貫膈絡肝屬膽循脇裏出氣街繞髦際橫入髀厭中直者從缺盆下腋循胸過季脇下合髀厭中以下循髀太陽出膝外廉下外輔骨之前直下抵絕骨之端下出外踝之前循足跗上入小指次指之間其支者從跗上入大指循岐骨出其端還貫入爪甲出三毛足少陰之脈起於小指之下斜趣足心出然谷之下循內踝之後別入跟中上腨內出腘內廉上股內後廉貫

脊屬腎絡膀胱其直者從腎上貫肝膈入肺中循喉嚨挾舌本其支從肺出絡心注胸中足太陽之脉起於目內眥上額交巔上其支別者從巔至耳上角其直行者從巔入絡腦還出別下項循肩髆內俠脊抵腰中入循脊絡腎屬膀胱其支別者從腰中下貫臀入腘中其直行者從髆內左右別下貫脾俠脊內過髀樞循髀外後廉下合腘中下貫腨內出外踝之後循京骨至小指外側端手太陰之脉起於中焦下絡大腸還循胃口上膈屬肺從肺系橫出腋下下循臑內行少陰心主之前下肘中循臂內上骨下廉入寸口上魚循魚際出大指之端其支者從其支者從腕後直出次指內廉出其端手陽明之脉起於大指次指之端循指上廉出合谷兩筋之間上入兩筋之中循臂上廉入肘外廉循臑內前廉上肩出髃肩之前廉上出柱骨之會上下入缺盆絡肺下膈屬大腸其支者從缺盆上頸貫頰下入齒縫中還出俠口交人中左之右右之左上俠鼻孔足太陰之脉起於大指之端循指內側白肉際過竅骨後上內踝前廉上腨內循脛骨後交出厥陰之前上循膝股內前廉入腹屬脾絡胃上膈俠咽連舌本散舌下其支復從胃別上膈注心中足陽明之脉起於鼻交頞中下循鼻外入上齒中還出俠口環脣下交承漿却循頤後下廉出大迎承頰車上耳前過客主入循髮際至額顱其支者從人迎前下人迎循喉嚨入缺盆下膈屬胃絡脾其直行者從缺盆下乳內廉下俠臍入氣衝中其支者起胃下口循腹裏下至氣衝而合以下脾關抵伏兎下入膝臏中下循脛外廉下足跗入中指內間其支者下膝三寸而別以下入大指間出其端手厥陰之脉起於胸中出屬心包下膈歷絡三焦其支者循胸出脇下腋三寸上抵腋下循臑內行太陰少陰之間入肘內行兩筋之間入掌中循中指出其端手少陰之脉起於小指次指之端上出次指之間循出表腕出臂外兩骨之間上貫肘循臑內上肩交出足少陽之後入缺盆交臆中散絡心包下膈

編屬三焦其支者從膻中上出缺盆上項俠耳後直出上耳上角以屈下頰至�gg其支者從耳後入耳中却出至目兌眥師古曰云可以治病者以知血脉之原則盡攻療之道也

將王駿西域都護李崇戊巳校尉郭欽出西域諸國皆郊迎送兵穀駿欲襲擊之焉耆詐降而聚兵自備降戶江翻駿等將涉車龜茲兵七千餘人分為數部將即亮翻下同涉素何翻龜茲音丘慈命郭欽及佐帥何封別將居後帥所類翻駿等入焉耆焉耆伏兵要遮駿及姑墨封侯危須國兵為反間姑墨之欽後至焉耆焉耆兵未還欽襲擊殺其老弱從車師還入塞恭拜欽為填外將軍師古曰填音竹刃翻封剽胡子師古曰剽音匹妙翻何封為集胡男李崇收餘士還保龜茲龜茲音丘慈及莽敗崇沒西域遂絕

四年夏六月莽更授諸侯王茅土於明堂親設文石之平陳菁茅四色之土師古曰尚書禹貢包匭菁茅儒者以為菁菜名也茅三脊茅也而莽此言以菁茅為一物則是謂菁茅為菁茅也土有五色而此云四者中央之土不以封也春秋大傳曰天子之國有泰社東方青南方赤西方白北方黑上方黃故將封於東方者取青土封於南者取赤土封於西者取白

土封於北者取黑土各取其方土裹以白茅封以為社此始受封於天子者也此之謂主土主土者立社以奉之也音精　告於岱宗泰社后土先祖先妣以班授之莽好空言好呼到翻慕古濛多封爵人性實吝嗇託以地理未定故且先賦茅土用慰喜封者　秋八月莽親之南郊鑄作威斗以五石銅為之李奇曰以五色藥石及銅為之蘇林曰以五色銅鎮治之師古曰斗北斗長二尺五寸長直亮翻欲以厭勝眾兵師古曰厭音一葉翻既成令司命負之莽出在前入在御傍

莽置羲和命士以督五均六筦鹽一也酒二也鐵三也名山大澤四也五均賒貸五也鐵布銅冶六也　郡有數人皆用富賈為之賈音古　乘傳求利傳知戀翻交錯天下因與郡縣通姦多張空簿師古曰簿計簿也音步戶翻府藏不實藏徂浪翻百姓愈病是歲莽復下詔申明六筦下遲嫁翻每一筦為設科條防禁為于偽翻犯者罪至死姦民猾吏並侵眾庶各不安生又一切調上公以下諸有奴婢者調復釣翻率一口出三千六百天下愈愁納言馮常以六筦諫莽大怒免常官濛令煩苛民搖手觸禁不得耕桑繇役煩劇師古曰繇讀曰徭而枯旱蝗蟲相因獄訟不決吏用苛暴立威旁緣莽禁師古曰旁依也音步浪翻侵刻小民富者不能自別別彼列翻貧者無以自存於是並起為盜賊依阻山澤吏不能禽而羣敵之浸淫日廣羣敵救救翻師古曰浸淫猶漸染也余謂此以水為諭漸浸而至於淫溢也臨淮瓜田儀依阻會稽長州服虔曰姓瓜田名儀師古曰長州即枚乘所云長州之死余謂今蘇州長洲縣即其地會工外翻琅邪呂母聚黨數千人殺海曲宰入海中為盜莽改縣令長曰宰初呂母子為縣吏為宰所冤殺母散家財以酤酒買弓弩陰厚貧窮少年得百餘人遂攻海曲縣殺其宰以祭于墓地理志琅邪郡賢曰故城在密州莒縣東　其眾浸多至萬數荊州饑饉民眾入野澤掘鳧茈而食之荊州部南陽南郡桂陽武陵零陵江夏等郡爾雅曰芍鳧茈郭璞曰生下田中苗似龍鬚而細根如指根黑色可食茈音才支翻芍音胡了翻更相侵奪更工衡翻新市人王匡王鳳為平理諍訟地理志新市縣屬江夏郡為子偽翻諍與爭同晉王沈釋時論闕茸勇敢於饗諍叶韻平聲古字多假借用也遂推為渠帥眾數百人孔安國曰渠大也帥所類翻於是諸亡命者南陽馬武賢曰離鄉聚謂諸鄉聚離散去城郭遠者大曰鄉小曰聚前書曰收合離鄉置大城中即其義也緣林山則以離鄉為聚名聚才喻翻臧古藏字數月間至七八千人又有南郡張霸江夏羊牧等與王匡俱起眾皆萬人

莽遣使者即赦盜賊（即就也就其相聚為盜處而赦之也）還言盜賊解輒復合（復扶又翻）問其故皆曰愁濛禁煩苛不得舉手力作所得不足以給貢稅閉門自守又坐鄰伍鑄錢挾銅姦吏因以愁民民窮悉起為盜賊莽大怒免之其或順指言民驕黠當誅（黠下八翻）及言時運適然且滅不久莽說輒遷官（說讀曰悅）五年春正月朔北軍壘門災（北軍壘門之南出者也）以大司馬司允費興為荊州牧見問到部方畧（引見而問其方畧也見賢遍翻）興對曰荊揚之民率依阻山澤以漁采為業（師古曰漁謂捕魚也采謂采取蔬菜之屬）間者國張六筦稅入百姓饑窮故為盜賊興到部欲令明曉告盜賊歸田里假貸犂牛種食（種章勇翻）潤其租賦（師古曰潤寬也）冀可以解釋安集莽怒免興官　天下吏以不得俸祿（俸扶用翻）並為姦利郡尹縣宰家累千金莽乃考始建國二年胡虜猾夏以來諸軍吏及緣邊吏大夫以上為姦利增產致富者收其家所有財產五分之四以助邊急（助邊費之急也）公府士馳傳天下（傳知戀翻）考覆貪饕（師古曰饕音土高翻）開吏告其將（將即亮翻）奴婢告其主冀以禁姦而姦愈甚　莽孫功崇公宗坐自畫容貌被服天子衣冠刻三印發覺自殺（莽傳功崇公國於穀城郡）宗姊妨為衛將軍王興夫人坐祝詛姑（祝職救翻詛莊俎翻）殺婢以絕口三印一曰維祉冠存已夏處南山藏薄氷二曰肅聖寶繼三曰德封昌圖畫古畫通被皮義翻）宗姊妨與興皆自殺　是歲揚雄卒初成帝之世雄為郎給事黃門與莽及劉秀並列哀帝之初又與董賢同官莽賢為三公權傾人主所薦莫不拔擢而雄三世不徙官及莽篡位雄以耆老久次轉為大夫恬於勢利（師古曰恬安也）好古樂道（好呼到翻樂音洛）欲以文章成名於後世乃作太玄以綜天地人之道（桓譚曰揚雄作玄書以為玄者天也道也言聖賢制法作事皆引天道以為本統而因附屬萬類王政人事法度故伏羲氏謂之易老子謂之道孔子謂之元揚雄謂之玄玄經三篇以紀天地人之道立三體有上中下如禹貢之陳三品三三而九因以九九八十一故為八十一卦以四為數數從一至四重累變易竟八十一而徧不可增損以三十五著揲之玄經五千餘言而徧傳十二篇）又見諸子各以其智舛馳（師古曰舛音昌兗反）大抵詆訾聖人即為怪迂析辯詭辭以撓世事（師古曰大抵大歸也詆訾毀也迂遠也析分也詭異也言諸子之書大歸皆非毀周孔之教為巧辯異辭以撓亂時政也訾音紫遲音于撓音火高翻）雖小辯終破大道

而惑衆使溺於所聞而不自知其非也故人時有問雄者常用法應之號曰法言用心於內不求於外於時人皆忽之師古曰忽謂輕也唯劉秀及范逡敬焉而桓譚以為絕倫師古曰無比類鉅鹿侯芭師事焉服虔曰芭音龍嚴尤聞雄死謂桓譚曰子常稱揚雄書豈能傳於後世乎譚曰必傳顧君與譚不及見也凡人賤近而貴遠親見揚子雲禄位容貌不能動人揚雄字子雲故輕其書昔老聃著虛無之言兩篇師古曰謂道德經也薄仁義非禮樂然後好之者尚以為過於五經好呼到翻自漢文景之君及司馬遷皆有是言今揚子之書文義至深而論不詭於聖人師古曰詭違也聖人謂周公孔子則必度越諸子矣琅邪樊崇起兵於莒莒縣班志屬城陽國續漢志屬琅邪國邪音耶衆百餘人轉入太山羣盜以崇勇猛皆附之一歲間至萬餘人崇同郡人逢安賢曰逢音龐東海人徐宣謝禄楊音各起兵合數萬人復引從崇復扶又翻共還攻莒不能下轉掠青徐間又有東海刁子都刁一作力姓譜力黃帝佐力牧之後漢有力子都亦起兵鈔擊徐兗鈔楚交翻莽遣

使者發郡國兵擊之不能克賢王興立為呼都而尸道皇若鞮單于丁奚翻興既立貪利賞賜遣大且渠奢與伊墨居次云女弟之子醯櫝王且于余翻師古曰櫝音讀俱奉獻至長安莽遣和親侯歙與奢等俱至制虜塞下與云及須卜當會因以兵迫脅云當將至長安云當小男從塞下得脫歸匈奴當至長安莽拜為須卜單于欲出大兵以輔立之兵調度亦不合調徒弔翻而匈奴愈怒並入北邊為寇六年春莽見盜賊多乃令太史推三萬六千歲歷紀六歲一改元布天下下書自言已當如黃帝僊升天欲以誑燿百姓銷解盜賊衆皆笑之

初獻新樂於明堂太廟新樂所作也更始將軍廩丹擊益州不能克丹益自寧始將軍遷更始將軍更工衡翻太傅義叔士孫喜清庸部牧李曇擊蠻夷若豆等夷兩種也大牟越獲姑復縣夷人獲音髓莽召丹還更遣大司馬護軍郭興

而匈奴寇邊甚恭乃大募天下丁男及死罪囚吏民奴
名曰貊突騎勇以為銳卒服虔曰貊性觸突人故以為
戎曰騎承走也音許豈翻一切稅天下吏民訾三十取一訾與貲同
皆輸長安令公卿以下至郡縣黃綬皆保養軍馬續漢志四
百石三百石二百石黃綬師古曰保者不許其死傷多少各以秩為差吏盡復以
與民師古曰轉令百姓養之又博募有奇技術可以攻匈奴者技巧
綺翻將待以不次之位言便宜者以萬數或言能度水不
用舟楫師古曰楫所以刺舟也連馬接騎濟百萬師或言不持斗
糧服食藥物三軍不饑或言能飛一日千里可窺匈奴
莽輒試之取大鳥翮為兩翼師古曰羽本曰翮音胡隔翻頭與身皆
著毛著側略翻通引環紐紐女九翻飛數百步墮莽知其不可用
苟欲獲其名皆拜為理軍賜以車馬待發初莽之欲誘
迎須卜當也大司馬嚴尤諫曰當在匈奴右部兵不侵
邊單于動靜輒語中國語牛倨翻此方面之大助也于今迎
令誅單于興而立當代之出車城西橫庶未發尤素有
智略非莽攻伐四夷數諫不從數所角翻及當出廷議尤固
言匈奴可且以為後先憂山東盜賊莽大怒策免尤
大司空議曹史代郡范升漢公府諸曹有掾有史有屬皆公自辟置奏記王
邑曰升聞子以人不間於其父母為孝間古莧翻臣以下不
聖朝直遥翻下同皆曰公明益明者無不見聖者無不聞今天
非其君上為忠賢曰論語孔子曰孝哉閔于戲閔于斁人不間於其父母之言間非也言于斁之孝化
即諫在下無有非其君者是忠臣也其父母言人無非之者忠臣事君有過
今衆人咸稱朝

下之事昭昭於日月震震於雷霆而朝云不見公云不
聞則元元焉所呼天元元民也良善之民師古曰元元善意也焉於虔翻公以為
是而不言則過小矣知而從令則過大矣二者於公無
可以免宜乎天下歸怨於公矣朝以遠者不服為至念
升以近者不悅為重憂遠者不服謂四夷也近者不悅謂人心不便於莽之法令也
令動與時戾事與道反馳騖覆車之轍踵循敗事之後
後出益可怪晚發愈可懼耳方春歲首而動發遠役黎
黧不充田荒不耕穀價騰躍斛至數千吏民陷於湯火

之中非國家之民也如此則胡貊守關青徐之寇在於帷帳矣謂京輔之民亦將為寇也升有一言可以解天下倒縣縣讀曰懸之急不可書傳願蒙引見極陳所懷邑不聽

翼平連率田況奏郡縣訾民不實地理志北海壽光縣莽曰翼平師古曰言舉百姓訾財不以實數率所類翻訾與貲同莽復三十取一以況忠言憂國進爵為伯賜錢二百萬衆庶皆詈之青徐民多棄鄉里流亡老弱死道路壯者入賊中夙夜連率韓博地理志東萊不夜縣莽曰夙夜上言有奇士長丈大十圍長直亮翻來至臣府欲奮擊胡虜自謂巨毋霸出於蓬萊東南五城西北昭如海瀕師古曰昭如海名瀕厓也神仙家言蓬萊有五城十二樓軺車不能載軺音遙小車三馬不能勝勝音升即日以大車四馬建虎旗載霸詣闕霸臥則枕鼓以鐵箸食枕職任翻著遲倨翻此皇天所以輔新室也願陛下作大甲高車賁育之衣遣大將一人與虎賁百人賁音奔迎之於道京師門戶不容者開高大之以示百蠻鎮安天下博謀意欲以風莽以莽字巨君諷言毋得蓋盜而霸風讀曰諷莽聞惡之惡烏路翻留霸在所新豐師古曰在所謂其見到之處更其姓曰巨毋氏謂因文母太后而霸王符也師古曰莽字巨君若言文母出此人而使我致霸王更音古衡翻徵博下獄下遐稼翻以非所宜言棄市

關東饑旱連年刁子都等黨衆寖多至六七萬地皇元年春正月乙未赦天下改元曰地皇從三萬六千歲歷號也莽下書曰方出軍行師敢有趨讙犯澧者輒論斬毋須時師古曰趨謂走而讙譁也須待也讙謂許元翻於是春夏見四方盜賊多復欲厭之復扶又翻師古曰厭音一葉翻下書又曰予之皇初祖考黃帝定天下將兵為大將軍昭曰不敢發言以目相眄而已莽置大司馬五人大將軍至士吏凡七十三萬八千九百人士千三百五十萬人予受符命之文稽前人將條備焉於是置前後左右中大司馬之位賜諸州牧至縣宰皆有大將軍偏裨校尉之號焉州牧為大將軍卒正連率大尹為偏將軍屬令長為裨將軍縣宰為校尉乘傳使者經歷郡國日且十輩倉無見穀以給師古曰見謂見在也傳知戀翻見賢遍翻傳車馬不能足賦取道中車馬師古曰於道中行者即執取之以充事也取辦於民秋七月大風毀王

路堂恭改未央宮前殿曰王路堂服虔曰如言路寢也路大也恭下書曰乃壬午餔時有烈風靁雨發屋折木之變餔食也餔時食時也或曰餔即晡時日加申為晡師古曰烈風烈暴之風折而設翻予甚恐焉伏念一旬迷乃解矣師古曰先言烈風雷雨後言迷乃解矣蓋取舜烈風雷雨弗迷以為言也昔符命立安為新遷王臨國洛陽為統義陽王議者皆曰臨國洛陽為統謂據土中為新室統也宜為皇太子自此後臨久病雖瘳不平言疾雖有瘳不能平復如其初也臨有兄而稱太子名不正惟即位以來陰陽未和穀稼鮮耗師古曰鮮少也耗減也鮮音先踐翻蠻夷猾夏寇賊姦宄夏戶雅翻人民征營無所錯手足師古曰征營惶恐不自安之意深惟厥咎在名不正焉其立安為新遷王服虔曰安也錯七故翻臨為統義陽王恭第三子也遷音仙恭改汝南新蔡曰新遷師古曰遷猶僊耳不勞假借音

恭又下書曰寶黃廝赤服虔曰以黃為寶自用其行氣也廝赤廝役賤者皆衣赤賤漢行也廝音斯其令郎從官皆衣絳從才用翻衣於既翻望氣為數者多言有土功象九月甲申恭起九廟於長安城南九廟祖廟五親廟四黃帝廟方四十丈高十七丈高居傲翻餘廟半之制度甚盛博徵天下工匠及吏民以義入錢穀助作者駱驛道路師古曰駱驛言不絕窮極百工之巧功費數百餘萬卒徒死者萬數是月大雨六十餘日等謀舉燕趙兵以誅恭師古曰馬適姓也求名也大司空王丹發覺以聞恭遣三公大夫逮治黨與連及郡國豪桀數千人皆誅死封丹為輔國侯恭以私鑄錢死及非沮寶貨投四裔事見上卷始建國二年沮在呂翻犯濫者多不可勝行勝音升乃更輕其濫雲私鑄作泉布者與妻子沒入為官奴婢吏民罰作一歲吏免官太傅平晏死以子虞唐尊為太傅尊曰國虛民貧咎在奢泰乃身短衣小裹乘牝馬柴車轄車即棧車車籍豪去滿翁也裹古袖字余按漢氏之盛乘特車籍豪不得會聚至鄉閭阡陌皆然朝市之間從可知矣尊為上公而乘牝亦以矯世也又以歷遺公卿遺于季翻出見男女不異路者尊自下車以象刑赭幡汚染其衣師古曰赭幡以赭汁漬巾幡汚烏故翻恭聞而說之說讀曰悅下詔申敕公卿思與厥齊師古曰令與尊同心操行也論語稱孔子曰見賢思齊故恭云然封尊為平化侯汝南郅惲明天文歷數以為漢必再

受命上書說莽曰惲於粉翻說輸芮翻上天垂戒欲悟陛下令就臣位取之以天還之以天可謂知命矣莽大怒繫惲詔獄踰冬會赦得出

二年春正月莽妻死謚曰孝睦皇后初莽妻以莽數殺其子載所角翻莽殺子獲見三十四卷哀帝建平二年通鑑書於三十五卷天壽元年殺子宇見三十六卷平帝元始三年涕泣失明莽令太子臨居中養焉養余亮翻莽妻旁侍者原碧莽幸之臨亦通焉恐事泄謀共殺莽臨妻愔國師公女師古曰愔音一尋翻能為星語臨宮中且有白衣會臨喜以為所謀且成後貶為統義陽王出在外第愈憂恐會莽妻病困臨予書曰予讀曰與上於子孫至嚴前長孫中孫年俱三千而死字子長孫獲字中孫獲先死安得在李奇曰中室臨之妻也晉灼曰長孫臨也中孫臨子也師古曰二晉非今臨又為統義陽王出在外第愈憂恐會莽妻病困臨予書曰予讀曰與上於子孫至嚴前長孫中孫年俱三千而死字子長孫獲字中孫獲先死安得今臣臨復適三十誠恐一旦不保中室則不知死命所詣西河五原朔方漁陽每一郡以百萬數欲以擊匈奴不能克軍師放縱百姓重困重直用翻須卜當病死莽以庶女妻其子後安公奢莽女壻侍者開明所生也假扶又翻下同為出兵立之者師古曰言為此計意不止為于偽翻下同會莽敗云奢亦死喪既葬原碧等考問具服盜詔殺狀莽欲秘之使殺

秋隕霜殺菽關東大饑蝗　莽既輕私鑄錢之濫犯者愈衆及伍人相坐沒入為官奴婢其男子檻車女子步以鐵瑣琅當其頸傳詣鍾官以十萬數（師古曰改相配主鑄錢之官也）到者易其夫婦（師古曰琅當長瑣也鍾官不依其舊也）愁苦死者什六七　上谷儲夏自請說瓜田儀降之（儲夏人姓名戰國時齊有儲子）儀未出而死莽求其尸葬之為起冢祠室謚曰瓜寧殤男（此殤非未成人之殤強死者也楚詞所謂國殤者）

閏月丙辰大赦　郎陽成脩獻符命（姓陽成名脩而官為郎也）言繼立民母又曰黃帝以百二十女致神僊（漢儒言天子三夫人九嬪二十七世婦八十一御妻則亦百二十女）莽於是遣中散大夫謁者各四十五人（百官志中散大夫秩六百石時屬司中）分行天下（行下孟翻）博采鄉里所高有淑女者上名（上時掌翻）莽惡漢高廟神靈（惡烏路翻）遣虎賁武士入高廟四面提擊（師古曰謂夢見譴責提擲也音徒計翻）斧壞戶牖（師古曰以斧斫壞之壞音怪）桃湯赭鞭鞭灑屋壁（師古曰桃湯灑之赭赤也）令輕車校尉居其中（漢以虎賁校尉主輕車此輕車校尉莽所置也）是歲南郡秦豐聚衆且萬人平原女子逯明平亦聚數千人在河阻中（姓譜逯姓也樊遲之後以王父字為氏一曰古賢人遲任之後）莽召問羣臣禽賊方畧皆曰此天囚行者愈衆及伍人相坐沒入為官奴婢其男子檻車女子步以鐵瑣琅當其頸傳詣鍾官以十萬數（師古曰琅當長瑣也鍾官主鑄錢之官也）到者易其夫婦（師古曰改相配

曰中傷也音竹仲翻賊非敢欲殺之也而莽終不諭其故師古曰不曉此意也是歲荊州牧發棄命二萬人討綠林賊賊帥王匡等相率迎擊於雲杜賢曰雲杜縣名屬江夏郡故城在今復州沔陽縣西北杜伯曰安州應城縣漢雲杜縣地大破牧軍殺數千人盡獲輜重重直用翻牧欲北歸馬武等復遮擊之復扶又翻鈞牧軍屏泥屏泥緹油飾之在軾前刺殺其驂乘刺七亦翻乘繩證翻然終不敢殺牧賊遂攻拔竟陵賢曰竟陵縣名屬江夏郡故城在鄂州長壽縣南轉擊雲杜安陸賢曰安陸縣屬江夏郡今安州縣多略婦女還入綠林中至有五萬餘口州郡不能制又大司馬士按章豫州師古曰有上章相告者就而按治之豫州部潁川汝南沛郡梁國魯國為賊所獲賊送付縣士還上書具言狀還從宣翻又如字莽大怒以為誣罔因下書責七公曰七公謂四輔三公夫吏者理也宣德明恩以牧養民仁之道也抑強督姦師古曰督謂察視也捕誅盜賊義之節也今則不然盜發不輒得至成羣黨遮略乘傳宰士傳知戀翻乘食證翻士得賊所貝翻賊曰以貧窮故耳賊護出我令俗人議者為如是數所貝翻賊曰以貧窮故耳賊護出我令俗人議者率多若此惟貧困饑寒犯濛為非大者羣盜小者偷穴

師古曰穴謂穿墻為盜也不過二科今乃結謀連黨以千百數是逆亂之大者豈饑寒之謂邪七公其嚴敕卿大夫卒正連率庶尹謹牧養善民急捕殄盜賊有不同心并力疾惡黠賊惡烏路翻黠下八翻而妄曰饑寒所為輒捕繫請其罪請治其罪也於是羣下愈恐莫敢言賊情者州郡又不得擅發兵賊由是遂不制言不可制也唯翼平連率田況素果敢發民年十八以上四萬餘人授以庫兵與刻石為約樊崇等聞之不敢入界況自劾奏劾戶槩翻莽讓況未賜虎符而擅發兵此弄兵也厭罪乏興師古曰擅發之罪與之軍興同科也以況自詭必禽滅賊故且勿治治直之翻下同後況自請出界擊賊所鬻皆破莽以璽書令況領青徐二州牧事璽斯氏翻況上言盜賊始發其原甚微部吏伍人所能禽也部吏部盜賊之徵鄉亭長之類是也師古曰伍人同伍之人若今伍保者也各在長吏不為意縣欺其郡郡欺朝廷實百言十實千言百朝廷忽略不輒督責遂至延蔓連州師古曰延音亦賊翻乃遣將帥多使者傳相監趣傳知戀翻監古銜翻師古曰趣請曰促郡縣力事上官應塞詰對師古曰力

勤也塞當也塞悉則翻詰去吉翻共酒食具資用以救斷斬師古曰交惧斬死之刑也共讀曰供斷丁管翻又丁亂翻不暇復憂盜賊治官事復扶又翻治直之翻將帥又不能躬率吏士戰則為賊所破吏氣浸傷徒費百姓前幸蒙赦令賊欲解散或反遮擊恐入山谷轉相告語語牛倨翻故郡縣降賊皆更驚駭恐見詐滅因饑饉易動降戶江翻易以豉翻旬日之間更十餘萬人此盜賊所以多之故也今洛陽以東米石二千竊見詔書欲遣太師更始將軍二人爪牙重臣多從人衆道上空竭言牢稟不給也少則無以威示遠方宜急選牧尹以下明其賞罰汉合離鄉小國無城郭者小國諸列侯國也從其老弱置大城中積臧穀食臧讀曰藏并力固守賊來攻城則不能下所過無食埶不得羣聚如此招之必降擊之則滅今空復多出將帥復扶又翻郡縣苦之反甚於賊宜盡徵還乘傳諸使者傳知戀翻以休息郡縣委任臣況以二州盜賊必平定之莽畏惡況畏惡況因令代監其兵監古銜翻遣況西詣長安拜為師尉大夫況去齊地遂敗

三年春正月九廟成納神主木主也莽著陟畧翻長直亮翻以五采毛為龍文衣著角長三尺解其背上以四輪車輓者皆呼因而作華蓋重直龍翻高八丈一尺高居傲翻載以登仙莽出令在前百官竊言此似輀車輀音而喪車也非僊物也二月樊崇等殺景尚景尚去年所遣關東人相食夏四月遣太師王匡更始將軍廉丹東討衆賊更工衡翻初樊崇等衆既寖盛乃相與為約殺人者死傷人者償創創初良翻其中最尊號三老次從事次卒史卒史皆郡縣史也崇等起於民伍皆識止此耳其後黨衆日盛氣勢日張則攻長安立盆子非其初不為大號及聞太師更始將討之恐其衆與莽兵亂乃皆朱其眉以相識別別彼列翻由是號曰赤眉匡丹合將銳士十餘萬人將即亮翻下遣將同所過放縱東方為之語曰寧逢赤眉不逢太師太師尚可更始殺我卒如田況之言卒子恤翻莽又多遣大夫謁者分教民煮草木為酪服虔曰煮木實或曰如今餅米

之屬也如淳曰作奔酪之屬也師古曰如說是也 翻 綠林賊遇疾疫死者且半乃各分散引去王常成丹西入南郡號下江兵王鳳王匡馬武及其支黨朱鮪張印等北入南陽號新市兵鄭國志新市縣屬江夏郡水經注新市縣故城在鄖州富水縣東北 皆自稱將軍莽遣司命大將軍孔仁部豫州納言大將軍嚴尤秩宗大將軍陳茂擊荊州莽賜司鄉及六鄉號皆大將軍 各從吏士百餘人乘傳到部募士 侍知懸翻 尤謂茂曰遣將不與兵符必先請而後動是猶紲韓盧而責之獲也師古曰紲繫也韓盧古韓國之名犬也黑色曰盧紲音私列翻 蝗從東方來飛蔽天 流民入關者數十萬人乃置養贍官稟食之師古曰稟給也音彼甚翻食讀曰飤 使者監領監古銜翻與小吏共盜其稟師古曰監其稟者監所給之物 餓死者什七八先是莽使中黃門王業領長安市買先悉薦翻賤取於民民甚患之業以省費為功賜爵附城莽聞城中饑饉以問業業曰皆流民也乃市所買粱飯肉羹持入示莽曰居民食咸如此莽信之 秋七月新市賊王匡等進攻隨賢曰隨縣屬南陽郡今隨州縣平林人陳牧廖湛復聚衆千餘人號平林兵以應之姓譜廖周文王子伯廖之後風俗通古有廖叔安左傳作飂叔其後也水經注章水南逕隨郡平林縣故城西俗謂之將陂城與新市接界賢曰廖音力弔翻平林地名在今隨州隨縣東北復扶又翻 莽詔書讓廉丹曰倉廩盡矣府庫空矣可以怒矣可以戰矣將軍受國重任不捐身於中野無以報恩塞責塞悉則翻 丹惶恐夜召其掾馮衍以書示之掾俞絹翻 衍因說丹曰張良以五世相韓椎秦始皇博浪之中事見七卷秦始皇二十九年說輸芮翻相息亮翻 將軍之先為漢信臣賢曰廉褒衰武人宣帝時為後將軍即丹之先 新室之興英俊不附今海內潰亂人懷漢德甚於周人思召公也名公之教明於南國周人思之為賦甘棠召音邵 人所歌舞天必從之賢曰詩小雅曰雖無德與女式歌且舞言漢氏之德人歌舞之也書曰人之所欲天必從之 今方為將軍計莫若屯據大郡鎮撫吏士砥厲其節納雄桀之士詢忠智之謀興社稷之利除萬人之害則福祚流于無窮功烈著於不滅何與軍覆於中原身膏於草野功敗名喪恥及先祖哉師古曰與猶如也喪息浪翻 丹不聽衍左將軍奉世曾孫也冬無鹽索盧恢等舉兵反城附賊師古曰索盧姓也恢名也呂氏春秋

禽滑釐有門人索盧參反城據城以反也一曰反音幡
令語賊猶曰幡城索音先各翻余謂一說是賢曰無鹽
縣屬東平郡故城在今鄆州須昌縣之東廉丹王匡攻拔之斬首萬餘級莽
遣中郎將奉璽書勞丹匡勞力到翻進爵為公封吏士有功
者十餘人赤眉別校董憲等眾數萬人在梁郡校戶教翻下同
梁國時除為郡王匡欲進擊之廉丹以為新拔城罷勞罷讀曰疲當
且休士養威匡不聽引兵獨進丹隨之合戰成昌師古曰成
昌地名也余據後漢書亦當在無鹽縣界兵敗匡走丹使吏持其印鞞節付
匡鞞音弗曰小兒可走吾不可遂止戰死校尉汝雲王隆
等二十餘人別鬬汝姓也左傳晉大夫女齊陸德明曰女音汝聞之皆曰廉
公已死吾誰為生為于偽翻馳走歸鄉里更始即位大赦天下
願平山東將即亮翻莽遣章馳東與太師匡并力又遣大將
軍楊俊守敖倉司徒王尋將十餘萬屯洛陽鎮南宮大
司馬董忠養士習射中軍北壘恐當作北軍中壘大司空王邑
兼三公之職初長沙定王發生春陵節侯買買生蠡
侯熊渠熊渠生考侯仁仁以南方卑濕徙封南陽之白
水鄉與宗族往家焉賢曰春陵鄉名本屬零陵泠道縣在今永州唐興縣北元帝時徙南

陽仍號春陵故城在今隨州棗陽縣東北棗陽後漢蔡陽縣漢春陵故城在今縣東仁卒子敞
嗣值莽篡位國除節侯少子外為鬱林太守賢曰鬱林郡故城在今柳州鬱林縣余按唐柳州無鬱林縣而唐之桂柳象鬱潯南尹樂融宮等州皆漢鬱林郡地回生
都尉回賢曰鉅鹿郡今邢州縣余按唐邢州鉅鹿縣而唐邢趙二州皆漢鉅鹿郡地外生鉅鹿
南頓令欽賢曰南頓縣屬汝南郡故城在今陳州項城縣西北古頓子國遷於陳南徙故
南頓縣地志陳州南頓縣古蓼國地生三
男縯仲秀縯音衍兄弟早孤養於叔父良縯性剛毅慷慨
有大節自莽篡漢常憤憤懷復社稷之慮不事家人居
業傾身破產交結天下雄俊秀隆準日角賢曰隆高也許負云鼻頤
為準鄭玄尚書中候註云日角謂庭中骨起狀如日性勤稼穡賢曰種曰稼歛曰穡縯常非
笑之比於高祖兄仲賢曰仲郎陽侯喜也能為產業高祖為太上皇壽詩曰始大人常以臣
不能治產業不如仲力今其業所就孰與仲多秀姊元為新野鄧晨妻秀嘗與
晨俱過穰人蔡少公少公頗學圖讖言劉秀當為天子
少詩照翻識楚譜翻或曰是國師公劉秀乎秀戲曰何用知非僕
邪坐者皆大笑晨心獨喜究人李守好星歷識記究於元翻
好呼到翻為莽宗卿師賢曰平帝五年王莽攝政郡國置宗師以主宗室蓋時尊之故曰宗卿師

也余按葬置宗師主漢宗室耳此宗卿師葬葵時所置也嘗謂其子通曰劉氏當興李氏為輔及新市平林兵起南陽騷動通從弟軼謂通曰從才用翻軼音逸又徒結翻今四方擾亂漢當復興復扶用翻又如字南陽宗室陽宗室獨劉伯升兄弟汎愛容衆可與謀大事緬字伯升通笑曰吾意也會秀賈穀於宛究於元翻通遣軼往迎秀與相見因具言讖文事與相約結定計議通欲以立秋材官都試騎士日劫前隊大夫甄阜及屬正梁丘賜葬改南陽曰前隊置大夫職如太守屬正職如都尉師古曰隊音遂甄之人翻因以號令大衆使軼與

等收散卒入蒈谿略鍾龍間賢曰蒈音力于翻盛弘之荆州記曰永陽縣北有石龍山在今安州應山縣東北又隨州隨縣東北有三鍾山衆復振復扶又翻下同引軍與荆州牧戰于上唐賢曰上唐鄉名故城在東北水經注上唐本蔡陽縣之上唐鄉春秋時唐國也大破之十一月有星孛于張賢曰張南方宿周地晉書天文志張六星在天廟北孛蒲內翻劉縯欲進攻宛至小長安聚賢曰續漢書清陽縣有小長安聚故城在今鄧州南陽縣南杜佑曰南陽漢宛縣縣南三十七里有小長安與甄阜梁丘賜戰時天密霧漢軍大敗秀單馬走遇女弟伯姬與共騎而艸前行復見姊元趣令上馬又翻下同趣讀曰促上時掌翻元以手揮曰行矣不能相救無為兩沒亡走父守及家屬坐死者六十四人縯使族人嘉招說新市平林兵說輸芮翻與其帥王鳳陳牧西擊長聚帥所類翻聚才喻翻下同進屠唐子鄉賢曰多所誅殺曰屠唐子鄉有唐子山在今唐州湖陽縣西南又殺湖陽尉軍中分財物不均衆恚恨欲反攻諸劉避於避翻劉秀斂宗人所得物悉以與之衆乃悅進拔棘陽賢曰棘陽縣名屬南陽郡在棘水之陽古謝國也故城在今唐州湖陽縣西北棘音紀力翻賓客來會將即亮翻嚴尤陳茂破下江兵成丹王常張印

也會追兵至元及三女皆死縯弟仲及宗從死者數十人從才用翻縯復收會兵衆還保棘陽阜賜乘勝留輜重於藍鄉賢曰北陽縣有藍鄉重直用翻引精兵十萬南度潢淳賢曰鄡道元注水經水曰諸水二湖流注合為黃水又南經棘陽縣之潢淳水在今唐州湖陽縣臨沘水經注沘水出沘陽縣東北大胡山南與澧水會謂之洑水昔漢光武破甄阜梁丘賜於沘水西斬之於斯水也杜佑曰漢舞陽故城在唐州泌陽縣北有泌水在縣南光武破阜賜處阻兩川間為營絕後橋示無還心新市平林見漢兵數敗數所角翻阜賜軍大至各欲解去縯甚患之會下江兵五十餘人至宜秋賢曰宜秋聚名在沘陽縣余按續漢志南陽平氏縣有宜秋聚縯即與秀及李通造其壁曰造七到翻願見下江一賢將議大事衆推王常縯見常說以合從之利賢曰以利合曰從說輸芮翻下同從子容翻常大悟曰王莽殘虐百姓思漢今劉氏復興復扶又翻下同即真主也誠思出身為用輔成大功縯曰如事成豈敢獨饗之哉遂與常深相結而去常還具為餘將成丹張印言之常與縯會餘二將在軍為于僞翻丹卬員其衆曰大丈夫既起當各自為主何故受人制乎常乃徐曉說其將帥曰王莽苛酷積失百姓重直用翻

資治通鑑卷三十八

資治通鑑卷三十九

宋　司馬光　撰

胡三省　音註

漢紀三十一　起昭陽協洽盡閼逢涒灘凡二年

淮陽王

諱玄字聖公光武族兄也帝王世紀曰春陵戴侯熊渠生蒼梧太守利利生子張子張生玄後敗降赤眉果立玄為淮陽王

光武詔封為淮陽王

更始元年更工衡翻是年二月即位改元春正月甲子朔漢兵與下江兵共攻甄阜梁丘賜斬之甄之人翻殺士卒二萬餘人王莽納言將軍嚴尤秩宗將軍陳茂引兵欲據宄於元翻劉縯與戰于淯陽下續漢志淯陽縣屬南陽郡賢曰故城在今鄧州南陽縣南淯水之陽因名淯音育大破之遂圍宛先是青徐賊衆雖數十萬人訖無文書號令旌旗部曲師古曰文謂文章號謂大位號也一曰號謂號令也先悉薦翻及漢兵起皆稱將軍攻城略地移書稱說稱說者數莽之罪也莽聞之始懼春陵戴侯曾孫玄在平林兵中號更始將軍更工衡翻時漢兵已十餘萬諸將議以兵多而無所統一欲立劉氏以從人望南陽豪傑及王常等皆欲立劉縯而新市

平林將帥樂放縱樂音洛憚縯威明貪玄懦弱先共定策立之然後名縯示其議縯曰諸將軍幸欲尊立宗室甚厚然今赤眉起青徐衆數十萬聞南陽立宗室恐赤眉復有所立其後赤眉果立盆子復扶又翻王莽未滅而宗室相攻是疑天下而自損權言宗室爭立則天下莫知所從是疑天下之心而自損其權也非所以破莽也春陵去宛三百里耳遽自尊立為天下準的使後人得承吾敝非計之善者也不如且稱王以號令王勢亦足以斬諸將若赤眉所立者賢相率而往從之必不奪吾爵位若無所立破莽降赤眉降戶江翻然後舉尊號亦未晚也諸將多曰善張印抜劒擊地考異曰司馬彪續漢書印作卬表宏後漢紀作斤皆誤今從范曄後漢書曰疑事無功戰國策肥義對趙武靈王之言今日之議不得有二衆皆從之二月辛巳朔設壇場於淯水上沙中水經注淯水出弘農盧氏縣攻離山東南過南陽西鄂縣西北又東過宛縣南請將立聖公于斯水之上玄即皇帝位南面立朝羣臣遹直遹翻羞愧流汗舉手不能言于是大赦改元以族父良為國三老王匡為國上公王鳳為成國上公朱鮪為大司馬劉縯為

司徒陳牧為大司空餘皆九卿將軍匡鳳皆位上公而也九卿將軍職為九卿各帶將軍之號仍王莽之制也加定國成國美號欲立續而今立玄故失望王莽

史譖女為皇后譖時翻置後宮位號視公卿大夫元士者由是豪桀失望多不服豪桀

凡百二十人三夫人視三公九嬪視九卿二十七世婦視二十七大夫八十一御妻視八十一元士

莽赦天下詔王匡哀章等討青徐盜賊嚴尤陳茂等討前隊醜虜明告以生活丹青之信師古曰生活謂來降者不殺之也丹青之信言明著也復迷惑不解散復扶又翻將遣大司空隆新公王匡王鳳與太常偏將軍劉秀等狗昆陽定陵郾皆下之賢曰昆陽定陵郾皆縣名並屬潁川郡昆陽故城在今許州葉縣北二十五里郾今豫州郾城縣也定陵在今郾城西北郾音於建翻子按舊唐書高宗咸亨二年冬校獵於許州葉縣昆水之陽將百萬之師剿絕之矣師古曰剿絕也音子小翻司空隆新公王邑三月

陳茂敗乃遣司空王邑馳傳知憲翻與司徒王尋發兵平定山東徵諸明兵法六十三家以備軍吏以長人巨毋霸為壘尉鄭玄曰軍壁曰壘賢曰壘尉主壁壘之事又驅諸猛獸虎豹犀象之屬以助威武邑至洛陽州郡各選精兵牧守自將守式又翻將即亮翻定會者四十三萬人號百萬餘在道者旌旗輜重千里不絕賢曰周禮曰析羽為旌熊虎為旗輜車名釋名曰輜厠也謂軍載其累重故稱輜重音直用翻夏五月尋邑南出頴川與嚴尤陳茂合諸將見尋邑兵盛皆反走入昆陽惶怖憂念妻孥賢曰孥子也音奴欲散歸諸城劉秀曰今兵穀既少少詩沼翻而外寇強大并力禦之功庶可立如欲分散勢無俱全且宛城未滅矣今不同心膽共舉功名反欲守妻子財物邪諸將不能相救昆陽即拔一日之間諸部亦賢曰諸伯升圍宛未拔不敢自保怒曰劉將軍何敢如是秀笑而起會候騎還言大兵且至城北軍陳數百里不見其後陳讀曰陣諸將素輕秀及迫急乃相謂曰更請劉將軍計之秀復為圖畫成敗復扶又翻為于偽翻諸將皆曰諾時城中唯有八九千人秀使王鳳與廷尉大將軍王常守昆陽夜與五威將軍李軼等十三騎賢曰王莽置五威將軍其衣服依五方之色以威天下李軼初起猶假以為虢子謂如太常偏將軍廷尉軍秩大將軍之類亦猶莽之納言大將軍宗大將軍是即前所云九卿將軍也出城南門于外收兵時莽兵到城下者且十萬秀等幾不得出幾居希翻尋

邑縱兵圍昆陽嚴尤說邑曰說輸尚翻昆陽城小而堅今假號者在宛假號者謂更始也亟進大兵彼必犇走宛敗昆陽自服邑曰吾昔圍翟義坐不生得翟義事見三十六卷王莽居攝二年賢曰坐才臥以見責讓令將百萬之衆遇城而不能下非所以示威也當先屠此城蹀血而進師古曰蹀音大頰翻蹀謂履涉之也前歌後舞顧不快邪遂圍之數十重列營百數鉦鼓之聲聞數十里重直龍翻閩音問或為地道衝輣撞城賢曰衝撞車也詩曰臨衝閑閑許慎曰輣音朋棲車也輣步耕翻撞文江翻積弩亂發矢下如雨城中負戶而汲王鳳等乞降不許降戶江翻尋邑自以為功在漏刻不以軍事為憂嚴尤曰兵法圍城為之闕師古曰此兵法之言也闕不合也孫子曰圍師必闕曹操注云司馬法云圍其三面闕其一面所以示生路也宜使得逸出以怖宛下怖普布翻邑又不聽棘陽守長岑彭姓譜岑古岑字國之後呂氏春秋周文王封異母弟耀之子渠為岑子其地梁國岑亭是也彭棘陽人守本縣長長知兩翻嚴說貳副也莽使說為前隊大夫既卓之副也共守宛城漢兵攻之數月城中人相食乃舉城降更始入都之諸將欲殺彭劉縯曰彭郡之大吏執心固守是其節也今舉大事當表義士不如封之更始乃封彭為歸德侯賢曰歸德縣名屬北地郡宋白曰慶州華池縣本漢歸德縣地又通遠軍西北有歸德川劉秀至鄗定陵悉發諸營兵大功可成如為所敗敗補邁翻首領無餘何財物之有乃悉發之六月己卯朔秀與諸營俱進自將步騎千餘為前鋒去大軍四五里而陳陳讀曰陣尋邑亦遣兵數千合戰秀奔之斬首數十級賢曰秦法斬首一級因謂斬首為級一賜爵諸將喜曰劉將軍平生見小敵怯今見大敵勇甚可怪也且復居前請助將軍秀復進尋邑兵却諸部共乘之斬首數百千級自數百級以至千級也復扶又翻連勝遂前諸將膽氣益壯無不一當百秀乃與敢死者三千人從城西水上衝其中堅賢曰敢死謂果敢而死者凡軍事中軍將軍至尊以堅銳自輔故曰中堅也于謂敢死者敢於致死者也尋邑易之易以豉翻自將萬餘人行陳師古曰行下更翻陳讀曰陣下同敕諸營皆按部毋得動獨迎與漢兵戰不利大軍不敢擅相救尋邑陳亂漢兵乘銳奔之遂殺王尋城中亦鼓譟而出中外合埶震呼動天地呼火故翻莽兵大潰走者相

騰踐伏尸百餘里會天雷風屋瓦皆飛雨下如注潢川盛溢水經曰潢水出南陽魯陽縣西堯山東南經昆陽城北東入汝漢音直理翻虎豹皆股戰士卒赴水溺死者以萬數賢曰數過於萬故以萬為數水為不流實輜重不可勝算重直用翻勝音升舉之連月不盡或燔燒其餘士卒奔走各還其郡王邑獨與所將長安勇敢數千人還洛陽闕中聞之震恐於是海內豪桀翕然響應響應若響之應聲也皆殺其牧守自稱將軍用漢年號以待詔命旬月之間徧于天下

恭聞漢兵言恭鴆殺孝平皇帝乃會公卿於王路堂開所為平帝請命金縢之策事見三十六卷平帝元始六年為于偽翻泣以示羣臣劉秀復狗頼川攻父城不下賢曰父城縣名故城在今許州葉縣東北汝州郟城縣亦有父城復扶又翻下同屯兵巾車鄉賢曰巾車鄉名也在父城界頼川郡掾馮異監五縣掾俞絹翻監古銜翻為漢兵所獲異曰異有老母在父城願歸據五城以效功報德秀許之異歸謂父城長苗萌曰諸將多暴橫長知兩翻橫戶孟翻獨劉將軍所到不虜略觀其言語舉止非庸人也遂與萌率五縣以降降戶江翻新市平林諸將以劉縯兄弟威名益盛陰勸更始除之秀謂縯曰事欲不善言始欲更弟威名益盛陰勸更始除之秀謂縯曰事欲不善言始欲更相圖也縯笑曰當如是耳更始大會諸將取縯寶劒視之縯衣御史申徒建隨獻玉玦申徒即申屠賢曰玦決也令早決斷更始不敢發縯舅樊宏謂縯曰建得無有范增之意乎范增事見九卷高帝元年縯不應李軼初與縯兄弟善後更諂事新貴新貴謂朱鮪等秀戒縯曰此人不可復信復扶又翻縯不從縯部將劉稷勇冠三軍冠古玩翻聞更始立怒曰本起兵圖大事者伯升兄弟也今更始何為者邪更始以稷為抗威將軍稷不肯拜不肯拜受抗威之命也更始乃與諸將陳兵數千人先收稷將誅之縯固爭李軼朱鮪因勸更始并執縯即日殺之以族兄光祿勳賜為大司徒賜與更始同祖蒼梧太守利秀聞之自父城馳詣宛謝賢曰以伯升見害心不自安故謝也司徒官屬迎弔秀縯之官屬也秀不與交私語遠嫌也惟深引過而已引過以歸己未嘗自伐昆陽之功又不敢為縯服喪為于偽翻飲食言笑如平常更始以是慙拜秀為破虜大將軍封武信侯道士

西門君惠謂王莽衛將軍王涉曰讖文劉氏當復興復扶又翻下同國師公姓名是也涉遂與國師公劉秀大司馬董忠司中大贊孫伋謀以所部兵劫莽降漢以全宗族涉欽全王氏之族也降戶江翻秋七月伋以其謀告莽莽召忠詰責因格殺之使虎賁以斬馬劒剉忠收其宗族以醇醯毒藥白刃薄棘并一坎而埋之秀涉皆自殺莽以其骨肉舊臣惡其內潰故隱其誅師古曰王涉骨肉劉歆舊臣子按莽傳涉曲陽侯根子也惡烏路翻莽以軍師外破大臣內畔左右亡所信古亡無字通不能復遠念郡國乃召王邑還為大司馬以大長秋張邯為大司徒崔發為大司空司中壽容苗訢為國師邯下甘翻訢音欣莽憂懣不能食懣音悶又音滿但飲酒嗢鯫魚師古曰此鯫海魚也音竈郭璞注三蒼曰鯫似蛤偏著石廣志曰鯫無鱗有殼一面附石細孔雜雜或七或九本草曰石決明一名鯫魚讀軍書倦因馮几寐師古曰馮讀曰憑不復就枕矣成紀隗崔隗義成紀縣屬天水郡賢曰故城在今秦州隴城縣西北隗姓出於赤狄上邽楊廣冀人周宗上邽縣屬隴西郡賢曰故邽戎邑在秦州縣冀縣古伐冀戎因縣之宗白曰秦州治隴城縣即故冀城

賢曰平襄縣名屬天水郡故城在今秦州伏羌縣西北王莽改天水郡曰鎮戎崔凡子冀素有名好經書好呼到翻崔等共推為上將軍崔為白虎將軍義為左將軍崔本自署右將軍白虎居右又起兵于西方白虎主之因改右將軍號白虎將軍冀遣使聘平陵方望以為軍師賢曰平陵昭帝陵因以為縣故城在今咸陽縣西北望曰武王伐紂以太公為師尚父田單守即墨以一卒為神師韓信既破趙師事李左車皆軍師也後遂以為官稱望說冀立高廟于邑東平襄邑之東也說輸芮翻已已祠高祖太宗世宗冀等皆稱臣執事殺馬同盟以興輔劉宗移檄郡國數莽罪惡數所具翻勒兵十萬擊殺雍州牧陳慶安定大尹王向莽改漢涼州曰雍州向平阿侯王譚之子也考異曰王莽傳作卒正王旬袁紀作大守王向今從范書分遣諸將狥隴西武都金城武威張掖酒泉燉煌燉徒門翻皆下之初茂陵公孫述為清水長賢曰清水縣名屬天水郡今秦州縣有能名遷導江卒正治臨邛賢曰王莽改蜀郡曰導江臨邛今邛州縣班志臨邛縣屬蜀郡邛音渠容翻漢兵起南陽宗成商人王岑起兵狥漢中以應漢宗成南陽人也地理志商縣屬弘農郡賢曰今商州商雒縣也殺王莽庸部牧宋遵眾合數萬人述遣使迎成等成等至成都地理志成都縣屬蜀郡虜掠暴橫橫戶孟翻述名郡中豪桀謂曰天下同

苦新室思劉氏久矣故聞漢將軍到馳迎道路今百姓無辜而婦子係獲此寇賊非義兵也乃使人詐稱漢使者假述輔漢將軍蜀郡太守薛益州牧印綬選精兵西擊成等殺之（按臨邛在成都西南述兵自臨邛迎擊宋成等非西向也此承范史之誤）并其衆　前鍾武侯劉望起兵汝南（按王子侯表鍾武節侯度長沙定王之孫成帝元延二年侯則紹封其後不見或者望其則之子歟鍾武在義陽郡界水經注師水過義陽郡城東逕鍾武故城南　考異曰王莽傳作劉聖今從范書劉玄傳）嚴尤陳茂往歸之八月望即皇帝位以尤為大司馬茂為丞相　王莽使太師王匡上公王匡攻洛陽西屏大將軍申屠建丞相司直李松攻武關（李松通之從弟屏必鄧翻）三輔震動析人鄧曄于匡起兵南陽之縣南鄉析縣之鄉名也宋白曰鄧州內鄉縣古之析邑析音先歷翻）更始遣定國將哀章守洛陽（將即亮翻考異曰袁紀作袁章今從范書）鄉以應漢（師古曰析音錫）攻武關都尉朱萌萌降（降戶江翻）進攻右隊大夫宗綱殺之（弄改弘農郡曰右隊師古曰湖弘農之縣也本屬京兆）西扺湖（扺音旨）莽愈憂不知所出

崔發言古者國有大災則哭以厭之（師古曰周禮春官之屬女巫之職曰凡邦之大災歌哭以請哭者所以吉哀也春秋左氏傳宣十二年楚子圍鄭旬有七日鄭人大臨守陴者皆哭故發引之以為言也厭音一葉翻）宜告天以求救莽乃率羣臣至南郊陳其符命本末仰天大哭氣盡伏而叩頭諸生小民旦夕會哭為設飧粥（為于偽翻師古曰飧音千妄翻）甚悲哀者除以為郎至五千餘人莽拜將軍九人皆以虎為號將北軍精兵數萬人以東內其妻子宮中以為質（質音致）時省中黃金尚六十餘萬斤它財物稱是（稱尺證翻）莽愈愛之賜九虎士人四千錢衆重怨無鬬意（師古曰重音直用翻）九虎至華陰回豁（賢曰回豁今俗所謂回阬在洛州永寧縣東北其豁長四里闊二丈深二丈五尺）距隘自守于匡鄧曄擊之六虎敗走二虎詣關歸死莽使三虎收散卒保渭口京師倉（三虎郭欽陳翬成重也師古曰京師倉在華陰灌北渭口也）鄧曄開武關迎漢兵李松將三千餘人至湖與曄等共攻京師倉未下曄以弘農掾王憲為校尉（掾俞絹翻）將數百人北度渭入左馮翊界李松遣偏將軍韓臣等徑西至新豐擊莽波水將軍（據竇駟傳莽拜駟為波水將軍前書音義曰波水在長安南）追奔至長門宮王憲北至頻陽所過迎降（師古曰所過之處人

旨來迎而降附也諸縣大姓各起兵稱漢將軍率衆隨憲李松鄧曄引軍至華陰而長安旁兵四會城下又聞天水隗氏方到皆爭欲入城貪立大功囹圄掠之利言入城誅莽既立大功又得囹圄掠貪二者之利也莽赦城中囚徒皆授兵殺豨飲其血與誓曰有不為新室者社鬼記之豨許豈翻又音希為于僞翻使吏始將軍史諶將之諶氏壬翻度渭橋皆散走諶空還衆兵發掘莽妻子父祖冢燒其棺槨及九廟明堂辟雍火照城中九月戊申朔兵從宣平城門入師古曰長安城東出北頭第一門張邯逢

兵見殺王邑王林王巡黃惲等分將兵距擊北闕下黃師古曰音帶又音徒蓋翻惲姓惲名惲於粉翻會日暮官府邸第盡奔亡己酉城中少年未弟張魚等恐見囹掠趨譴並和師古曰衆羣行譴而自相和也譴許元翻和音呼卧翻燒作室門程大昌曰作室者未央宮西北織室暴室之類黃圖謂為尚方工作之所者也作室門則工徒出入之門蓋未央宮之便門也莽敬法闥師古曰敬法殿名也闥小門也謂爺斫之也呼曰反虜王莽何不出降師古曰呼音火故翻及掖庭承明黃皇室主所居黃皇室主曰何面目以見漢家自投火中而死莽避火宣室前殿火輒隨之莽紺袀服師古曰紺深青而揚赤色也袀純也紺服也袀音均又音弋旬翻純也持虞帝七首虞帝安得有七首蓋為之以愚人天文郎按式於前師古曰式所以占時日天文郎今之用式者也莽旋席隨斗柄而坐曰天生德於予漢兵其如予何莽引孔子之言以自況庚戌旦明羣臣扶掖莽自前殿之漸臺此未央宮之漸臺也水經未央漸臺在滄池中建章太液池中程大昌曰漸者漬也言臺在水中受其漸漬也凡臺之環浸于水者皆可名為漸臺漸子廉翻公卿從官尚千餘人隨之從才用翻王邑晝夜戰罷極師古曰罷讀曰疲士死傷略盡馳入宮閒關至漸臺師古曰閒闕猶言崎嶇展轉也見其子侍中睦解衣冠欲逃邑叱之令還父子共守莽軍人入殿中聞莽在漸臺衆共圍之數百重重直龍翻臺上猶與相射射而亦翻矢盡短兵接王邑父子黃惲王巡戰死莽入室下餔衆兵上臺餔後謂之下餔按前書天文志旦至食時食時至日昳日昳至餔餔至下餔下餔至日入苗訢唐尊王盛等皆欣訢音欣商人杜吳殺莽校尉東海公賓就斬莽首師古曰公賓姓就名也風俗通曰魯夫公賓庚之後王莽五十一居攝五十四即真六十八誅死軍人分莽身節解臠分爭相殺者數十人公賓就持莽首詣王憲憲自稱漢大將軍城中兵數十萬皆屬焉舍

東宮師古曰舍止宿也妻莽後宮乘其車服癸丑李松鄧曄入長安將軍趙萌申屠建亦至以王憲得璽綬不上璽斯氏翻時掌翻多挾宮女建天子鼓旗收斬之傳莽首詣宛縣于市百姓共提擊之縣讀曰懸提音徒計翻或切食其舌班固贊曰王莽始起外戚折節力行以要名譽折而設翻及居位輔政勤勞國家直道而行豈所謂色取仁而行違者邪師古曰論語載孔子答子張言也不仁之人假仁者之色而行則違之行下孟翻莽既不仁而有佞邪之材又乘四父歷世之權四父謂王鳳王音王商王根相繼秉政皆莽諸父也遭漢中微國統三絕成哀平皆絕而太后壽考為之宗主故得肆其姦慝以成篡盜之禍推是言之亦天時非人力之致矣及其竊位南面顛覆之埶險於桀紂而莽晏然自以黃虞復出也黃帝虞舜莽祖之復扶又翻乃始恣睢奮其威詐師古曰睢音呼季翻毒流諸夏亂延蠻貉猶未足以逞其欲焉是以四海之內曫然喪其樂生之心師古曰曫然衆口愁貌也音五高翻喪息浪翻中外憤怨遠近俱發城池不守支體分裂遂令天下城邑為虛虛讀曰墟害徧生民自書傳所載亂臣賊子考其禍敗未有如莽之甚者也昔秦熊詩書以立私議莽誦六藝以文姦言師古曰以六經之事文飾奸言同歸殊塗俱用滅亡皆聖王之驅除云爾孫林曰聖王光武也為光武驅除也師古曰言驅逐翦除以待聖王也

定國上公王匡扶洛陽生縛莽太師王匡哀章皆斬之冬十月奮威大將軍劉信擊殺劉望於汝南信大司徒賜兄顯之子并誅嚴尤陳茂郡縣皆降降音戶江翻更始將都洛陽修宮府修宮府秀乃置僚屬作文移東觀記曰文移與屬縣也文書如舊章續漢書司隸置從事史十二人秩皆百石主督促文書察舉非法時三輔吏士以劉秀行司隸校尉使前整修宮府司隸校尉察三輔三河弘農故使整東迎更始見諸將過皆冠幘而服婦人衣漢官儀曰幘者古之卑賤不冠者之所服也方言曰覆髻謂之幘或謂之承露昭志曰秦雄諸侯乃加武將首飾為絳袖以表貴賤其後稍作顏題漢興續其顏卻摞之施巾連題卻覆之名之曰幘幘者賾也頭首嚴賾也至孝文乃高其題崇其屬皆歡喜不自勝勝音升老吏或垂涕曰不圖今日復見

漢官威儀復音扶又翻下同由是識者皆屬心焉皆音屬之欲翻更始北都洛陽分遣使者徇郡國曰先降者復爵位降音戶江翻下同使者至上谷漢上谷郡治沮陽音時掌翻使者納之一宿無還意功曹寇恂勒兵入見使者請之姓譜蘇忠生為周武王司寇其後以官為氏百官志郡功曹主選署功勞在諸曹之上恂曰非敢脅使君竊傷計之不詳也今天下初定使君建節銜命郡國莫不延頸傾耳今始至上谷而先墮大信賢曰墮毀也讀曰隳將復何以號令它郡乎使者不應恂叱左右以使者命召功曹斬之使者大驚恂乃謝之因留計事資治通鑑卷三十九十七

恂進取印綬帶訖使者不得已乃承制詔之訖受而歸宛人彭寵偏將軍漁陽張本漁陽郡故城在今幽州潞縣西北音洛以漢亡命在漁陽鄉人韓鴻為更始使徇北州承制拜寵行漁陽太守事為彭寵據漁陽張本以漢為安樂令賢曰安樂縣名屬漁陽郡使降赤眉遣使者招諭之使降而釋兵也後以意推降戶江翻樊崇等聞漢室復興即留其兵將渠帥二十餘人隨使者至洛陽帥所類翻更始皆封為列侯崇等既未有國邑而留眾稍有離叛者乃復亡歸其營崇等時營在濮陽為赤眉攻更始張本

頼川李憲據郡自守稱淮南王率所類翻更始封為梁王都睢陽為永據梁連羣盜張本睢音雖故梁王立之子永詣洛陽立死見三十六卷平帝元始四年更始欲令親近大將徇河北大司徒賜言諸家子獨有文叔可用諸家子謂南陽諸宗子也光武詐秀字文叔朱鮪等以為不可更始狐疑賜深勸之更始乃以劉秀行大司馬事持節北度河鎮慰州郡為光武自河北定天下張本以大司徒賜為丞相令先入關修宗廟宮室將都長安也大

斷丁亂翻諸將皆庸人屈起賢曰屈音求勿翻志在財幣爭用威力朝夕自快而已非有忠良明智深慮遠圖欲尊主安民者也歷觀往古聖人之興二科而已天時與人事也今以天時觀之更始既立而災變方興以人事觀之帝王大業非凡夫所任任音壬分崩離析埶可見明公雖建藩輔之功猶恐無所成立也況明公素有盛德大功為天下所嚮服軍政齊肅賞罰明信為今之計莫如延攬英雄務悅民心立高祖之業救萬民之命以公而慮天下不足定也鄧禹為中興元功賢本諸此秀大悅因令禹宿止於中與定計議每任使諸將多訪於禹皆當其才秀自兄縯之死每獨居輒不御酒肉御進也枕席有涕泣處主簿馮異獨叩頭寬譬馮異自父城歸光武為司隸主簿及度河為大司馬主簿寬釋也譬曉也曉以覚釋其哀戚之情秀止之曰卿勿妄言異因進說曰更始政亂百姓無所依戴夫人久飢渴易為充飽孟子曰飢者易為食渴者易為飲賢曰猶言凋殘之後易流德澤易以鼓動今公專命方面宜分遣官屬徇行郡縣行下孟翻宣布惠澤秀納之騎都尉宋子耿純謁秀曰宜分遣將帥狗下幽冀移檄州郡趙國

於邯鄲先是李軼承制拜耿純為騎都尉賢曰宋子縣屬鉅鹿郡故城在今趙州平棘縣北三十里邯鄲縣屬趙國今洺州縣退見官屬將兵法度不與他將同遂自結納故趙繆王子林賢曰繆王景帝七代孫名元前書音謬說秀決列人河水以灌赤眉續漢書林言于秀曰赤眉可破秀問其故對曰赤眉今在河東河水從列人北流如決河水灌之可令為魚列人縣屬鉅鹿郡賢曰故城在今洛州肥鄉縣東北也秀不從去之真定賢曰真定縣名屬真定國今恒州縣也林素任俠於趙魏間王莽時長安中有自稱成帝子子輿者莽殺之如淳曰相與信為任同是非為俠所謂攘行州里力折公侯者也或曰俠之為言挾也以權力夾輔人者也子輿事見三十七卷王莽始建國二年邯鄲卜者王郎緣是詐稱真子輿云母故成帝謳者嘗見黃氣從上下遂任身任音壬趙后欲害之偽易它人子以故得全林等信之與趙國大豪李育張參等謀共立郎會民間傳赤眉將度河林等因此宣言赤眉當立劉子輿以觀衆心百姓多信之十二月林等率車騎數百晨入邯鄲城止于王宮賢曰故趙王之宮也邯鄲音寒丹立郎為天子分遣將帥狗下幽冀移檄州郡趙國以北遠東以西皆望風響應

二年春正月大司馬秀以王郎新盛乃北徇薊（賢曰薊縣名屬涿郡今幽州縣也薊音計）申屠建李松自長安迎更始遷都二月更始發洛陽初三輔豪桀假號誅莽者（謂假漢將軍號也）人人皆望封侯申屠建既斬王憲又揚言三輔兒大黠（黠下八翻）共殺其主吏民惶恐屬縣屯聚建等不能下更始至長安乃下詔大赦非王莽子他皆除其罪於是三輔悉平時長安唯未央宮被焚其餘宮室供帳倉庫官府皆案堵如故市里不改於舊更始居長樂宮（樂音洛）升前殿郎吏以次列庭中更始羞怍俛首刮席不敢視（賢曰俛古俯字也刮絕也怍慙也俛音免）諸將後至者更始問虜掠得幾何左右侍官皆宮省久吏驚愕相視（給事天子左右者謂之侍官）李松與棘陽趙朗說更始宜悉王諸功臣以為高祖約非劉氏不王（鮪于軌翻）更始乃先封諸宗室為定陶王（班志定陶故城在曹州東北三十七里）慶為燕王（燕于賢翻）歙為元氏王（元氏縣屬常山郡闕駰曰趙公子元之封邑故曰元氏）嘉為漢中王（社春陵康侯敞之子太宗也慶敞之弟歙更始之叔父歙許及翻）賜為宛王（宛究縣屬南陽郡南陽縣漢之宛縣）信為汝陰王（班志汝陰縣屬汝南郡故胡國唐賴州治所）然後立王匡為泚陽王（泚陽後漢書作比陽比陽縣屬南陽郡故鄧朱為大提之地唐屬唐州）王鳳為宜城王（班志宜城縣屬南郡故鄢朱為立華山郡後魏改宜城郡唐為縣屬襄州）朱鮪為膠東王（膠東漢王國都即墨賢曰故城在今萊州膠水縣東南）王常為鄧王（鄧縣屬南陽郡故鄧城在今鄧州南）申屠建為平氏王（班志平氏縣屬南陽郡有桐柏山唐為桐柏縣屬唐州）陳牧為陰平王（賢曰陰平縣屬廣漢郡宋白曰唐文州曲水縣漢陰平道也）衛尉大將軍張印為淮陽王（淮陽本陳國漢為淮陽國賢曰淮陽故城在今陳州宛丘縣東南）執金吾大將軍廖湛為穰王（穰縣屬南陽郡師古曰今鄧州穰縣是也）尚書胡殷為隨王（隨縣屬南陽郡師古曰隨州）柱天大將軍李通為西平王（賢曰西平縣屬汝南郡故城在今豫州郾城縣南）五威中郎將李軼為舞陰王（舞陰縣屬南陽郡宋白曰唐州泌陽縣本漢舞陰縣地舞陽故城在葉縣東十里）水衡大將軍成丹為襄邑王（襄邑縣屬陳留郡國耦曰襄邑宋地本承匡襄陵鄉也宋襄公所葬故曰襄陵秦始皇以承匡卑濕徙縣於襄陵故曰襄邑縣西三十里有承匡故城賢曰今襄邑縣在宋州西）驃騎大將軍宗佻為頴陰王（佻他彫翻又田聊翻班志頴陰縣屬頴川郡）尹尊為鄗王（班志鄗縣是也括地志豫州襄信縣本漢鄗縣地師古曰鄗一戰翻）唯未鮪辭不受乃以鮪為左大司馬究王賜為前大司馬使與李軼等鎮

撫關東又使李通鎮荊州王常行南陽太守事以孝松為丞相趙萌為右大司馬共秉內任（內任謂朝廷之內）更始納趙萌女為夫人故委政於萌日夜飲讌後庭羣臣欲言事輒醉不能見時不得已乃令侍中坐帷中與語韓夫人尤嗜酒每侍飲見常侍奏事（中常侍受外朝臣奏事而奏之天子）輒怒曰帝方對我飲正用此時持事來邪起抵破書案（賢曰抵擊也）趙萌專權生殺自恣郎吏有說萌放縱者更始怒拔劒斬之自是無敢復言（復扶又翻）以至羣小膳夫皆濫受官爵長安為之語曰竈下養中郎將（公羊傳曰炊烹為養音弋亮翻）爛羊胃騎都尉爛羊頭關內侯（言以烹煮熟爛為功也）軍師將軍李淑上書諫曰陛下定業雖因下江平林之埶斯益臨時濟用不可施之既安唯名與器聖人所重（孔子曰唯名與器不可以假人）今加非其人望其裨益萬分猶緣木求魚升山采珠（賢曰言求之非所不可得也）海內望此有以窺度漢祚（度徒洛翻）更始怒囚之諸將在外者皆專行誅賞各置牧守州郡交錯不知所從由是關中離心四海悉叛　更始徵隗囂及其叔父崔義等囂將行方望以更始成敗未可知固止之囂不聽望以書辭謝而去囂等至長安更始以囂為右將軍崔義旨即舊號（就其舊號以授之隗囂違方望之言而叛光武始則幾從更始違馬援之言而叛光武終于滅族擇木之難也）耿況遣其子弇奉奏詣長安弇時年二十一（弇古會翻）行至宋子會王郎起弇從吏孫倉衛包曰劉子輿成帝正統捨此不歸遠行安之弇按劒曰子輿弊賊卒為降虜耳（從才用翻卒終也音子恤翻）我至長安與國家陳上谷漁陽兵馬歸發突騎（賢曰突騎言能衝突軍陳）以轔烏合之眾如摧枯折腐耳（賢曰轔轢也音力刃翻）觀公等不識去就族滅不久也倉包遂亡降王郎弇聞大司馬秀在盧奴（賢曰盧奴縣名）乃馳北上謁（上時掌翻下異上同）秀留署長史與俱北至薊（薊故燕都昭帝改燕為廣陽國亦治薊）王郎移檄購秀十萬戶秀令功曹令史頼川王霸至市中募人擊王郎（漢舊注公府令史秩百石霸時為大司馬功曹令史）市人皆大笑舉手邪揄之霸慚懅而反（賢曰說文曰獻獻手相笑也獻音弋支翻）秀將南歸耿弇曰今兵從

南方來不可南行漁陽太守彭寵公之邑人彭寵南陽人上谷太守即耿父也發此兩郡控弦萬騎邯鄲不足慮也秀官屬腹心皆不肯曰死尚南首奈何北行入囊中賢曰漁陽上谷北接塞垣至彼路窮如入囊中也首音式救翻秀指弇曰是我北道主人也會故廣陽王子接起兵薊中以應郎賢曰廣陽王名嘉武帝五代孫城內擾亂言邯鄲使者方到二千石以下皆出迎于是秀趣駕而出賢曰趣急也音促至南城門門已閉攻之得出遂晨夜南馳不敢入城邑舍食道傍至蕪蓧亭賢曰蕪蓧亭名在今饒陽東北蓧音力弔翻時天寒烈馮異上豆粥至饒陽賢曰饒陽縣名屬安平國在饒河之陽故城在今瀛州饒陽縣東北官屬皆乏食秀乃自稱邯鄲使者入傳舍賢曰傳舍客館也傳音知戀翻下同傳吏方進食從者飢爭奪之從才用翻傳吏疑其偽乃椎鼓數十通紿言邯鄲將軍至賢曰推直追翻紿言欺誑也音代官屬皆失色秀升車欲馳既而懼不免徐還坐曰請邯鄲將軍入久乃駕去晨夜馳行蒙犯霜雪面皆破裂至下曲陽賢曰下曲陽縣名屬鉅鹿郡劉昭曰下曲陽有鼓聚故瞿鼓子國宋白曰鎮州鼓城縣漢下曲陽縣地傳聞王郎兵在後

從者皆恐從才用翻至滹沱河賢曰山海經云大戲之山滹沱之水出焉在今代州繁畤縣東流經定州深澤縣東南即光武所度處今俗猶謂之危渡口臣賢按滹沱河舊在饒陽南至魏太祖曹操因饒河故瀆決令北注新溝水所以今在饒陽縣北候吏還白河水流漸賢曰漸音斯冰漸也無船不可濟秀使王霸往視之霸恐驚衆欲且前阻水還即詭曰冰堅可度官屬皆喜秀笑曰候吏果妄語也遂前比至河比必寐翻及也河冰亦合乃令王霸護度賢曰監護度也未畢數騎而冰解至南宮賢曰南宮縣名屬信都國今冀州縣也遇大風雨秀引車入道傍空舍馮異抱薪鄧禹爇火賢曰爇音而悅風甚熾乃令諸將各分頭守門戶炊爨麻豆粥以食秀及從官復扶又翻進至下博賢曰下博縣屬信都國在博水之下故城在今冀州南縣西有祠堂指曰努力信都郡為長安城守賢曰信都郡今冀州為于偽翻去此八十里秀即馳赴之是時郡國皆已降王郎獨信都太守南陽任光和戎太守信都邳彤不肯從東觀記曰王莽分信都為和戎字為是風俗通奚仲為夏車正封於邳其後以為氏彤余中翻成下曲陽邳彤傳作和成不能全賢曰獨守無援故恐聞秀至大喜吏民皆稱萬歲邳彤亦光自以孤城獨守恐

自和戎來會議者多言可因信都兵自送西還長安邳彤曰吏民歌吟思漢久矣故更始舉尊號而天下響應三輔清宮除道以迎之今卜者王郎假名因埶驅集烏合之衆遂振燕趙之地（振舉也）無有根本之固明公奮二郡之兵以討之（二郡信都和成）何患不克今釋此而歸豈徒空失河北必更驚動三輔墮損威重（墮讀曰隳）非計之得者也若明公無復征伐之意（復扶又翻）則雖信都之兵猶難會也何者明公既西則邯鄲埶成民不肯捐父母背成主而千里送公（謂光武西歸則王郎之位號定故曰成主背蒲妹翻）考異曰范書邳彤傳邯鄲成民不肯背成主字皆作城而千里送公漢春秋作邯鄲和城民不肯捐和城按文意城皆當作成邯鄲成謂邯鄲埶成也成主謂王郎為已成之主也）其離散亡逃可必也秀乃止秀以二郡兵弱欲入城頭子路力子都軍中爰曾起兵盧城頭曾字子路故號城頭子路考異曰范書作力子都同編修劉攽曰力當作刁音彫）任光以為不可乃發傍縣得精兵四千人拜任光為左大將軍信都都尉李忠為右大將軍邳彤為後大將軍和戎太守如故信都令萬修為偏將軍（萬姓也孟子弟子有萬章皆封

屬鉅鹿郡音時夜翻師古音式制翻）城頭子路者東平爰曾也寇掠河濟間有衆二十餘萬（濟子禮翻）力子都有衆六七萬故秀欲依之昌城人劉植聚兵數千人據昌城迎秀（賢曰昌城縣屬信都郡故城在今冀州西北杜佑曰故城在冀州信都縣北水經註引應劭曰在堂陽縣北三十里）秀以植為驍騎將軍耿純率宗族賓客二千餘人老病者皆載木自隨（賢曰左傳曰又如是而嫁將就木謂棺也老病者恐死故載以從軍）迎秀以育（賢曰育縣名故城在冀州信都縣北漢志無育縣蓋賞字之誤）拜純為偏將軍耿純恐宗家懷異心乃使從弟訢宿歸燒廬舍以絕其反顧之望秀進拔盧

奴杜佑曰定州安喜縣漢盧奴也所過發奔命兵移檄邊郡共擊鄛郡縣還復響應復扶又翻下同時真定王楊起兵附王郎衆十餘萬秀遣劉植說楊楊乃降楊常山憲王舜六世孫舜景帝子也說輸芮翻秀因留真定納楊甥郭氏為夫人以結之進擊元氏防子皆下之賢曰元氏防子屬常山郡並今趙州縣也防與房古字通用至鄗擊斬王郎將李惲鄗縣屬常山郡賢曰今趙州高邑縣也鄗音呼各翻惲於粉翻至柏人復破郎將李育賢曰柏人縣名屬趙國今邢州縣故城在縣之西北育還保城攻之不下南鄭人延岑起兵據漢中延姓岑名漢中王嘉擊降之有衆數十萬校尉南陽賈復見更始政亂乃說嘉曰說輸芮翻今天下未定而大王安守所保得無不可保乎所保謂漢中也嘉曰卿言大非吾任也大司馬在河北必能相用乃為書薦復及長史南陽陳俊於劉秀復等見秀於柏人秀以復為破虜將軍俊為安集掾劉玄傳玄初從陳牧等為其軍安集掾賢曰欲以安集軍衆故權以為官名于謂光武用俊之意不特安集軍衆益為民也掾俞絹翻秀舍中兒犯法軍市令頼川祭遵格殺之從軍者非一處人故於軍中立市使相貿易置令以治之姓譜周公第五子祭伯其後以為氏賢曰祭音側介翻秀怒命收遵主簿陳副諫曰明公常欲衆軍整齊今遵奉法不避是教令所行也乃貰之賢曰貰猶赦也以為刺姦將軍王莽置左右猶光武因以為將軍號謂諸將曰當備祭遵吾舍中兒犯法尚殺之必不私諸卿也初王莽既殺鮑宣事見三十六卷平帝元始三年上黨都尉路平欲殺其子永太守苟諫保護之永由是得全更始徵永為尚書僕射行大將軍事將兵安集河東并州河東郡本屬司隸令永安集河東及并州所部諸郡得自置偏裨永至河東擊青犢大破之以馮衍為立漢將軍屯太原與上黨太守田邑等繕甲養士以扞衛并土以守柏人不如定鉅鹿說輸芮翻下同秀乃引兵東北拔廣阿賢曰廣阿縣名屬鉅鹿郡故城在今趙州象城縣西北杜佑曰趙州昭慶縣漢廣阿縣也或說大司馬秀圖武帝時羣臣請王皇子御史奏輿地圖為輿者天地有覆載之德故謂天為蓋謂地為輿故地圖稱輿地圖疑自古有此名非始漢也秀披輿地圖索隱曰謂地圖為蓋謂地為輿故指示鄧禹曰天下郡國如是今始乃得其一子前言以吾慮天下不足定何也禹曰方今海內殽亂人思明君猶赤子之慕慈母古之興者在德薄厚不以大小也劇中之亂耿弇與劉秀相失北走

昌平賢曰昌平縣屬上谷郡今幽州縣故城在縣東就其父況因說況擊邯鄲（說輸尚翻下同）時王郎遣將徇漁陽上谷急發其兵北州疑惑多欲從之上谷功曹寇恂門下掾閔業（閔姓也魯有大夫閔馬父孔子弟子有閔子騫）說況曰邯鄲拔起（賢曰拔猝也）難可信向大司馬劉伯升母弟尊賢下士可以歸之（下追稼翻）況曰邯鄲方盛力不能獨拒如何對曰今上谷完實控弦萬騎可以詳擇去就恂請東約漁陽齊心合衆邯鄲不足圖也況然之遣恂東約彭寵欲各發突騎二千匹步兵千人詣大司馬秀安樂令吳漢護軍益延狐奴令王梁亦勸寵從秀（樂音洛益古盍翻狐奴縣屬漁陽郡）寵以為然而官屬皆欲附王郎寵不能奪漢出止外亭（外亭城門外之亭也）遇一儒生召而食之（食讀曰飤）問以所聞生言大司馬劉公所過為郡縣所稱邯鄲舉尊號者實非劉氏漢大喜即詐為秀書移檄漁陽使生齎以詣寵令具以所聞說之（說輸尚翻）會寇恂至寵乃發步騎三千人以吳漢行長史與益延王梁將之南攻薊殺王郎大將趙閎寇恂還遂與上谷長史景丹及耿弇將兵俱南與漁陽軍合所過擊斬王郎大將九卿校尉以下凡斬首三萬級定涿郡中山鉅鹿清河河間凡二十二縣前及廣阿聞城中車騎甚衆丹等勒兵問曰此何兵曰大司馬劉公也諸將喜即進至城下城下初傳言

二郡兵為邯鄲來（為于偽翻下同）衆皆恐劉秀自登西城樓勒兵問之耿弇拜于城下即白入具言發兵狀秀乃悉召景丹等入笑曰邯鄲將帥數言我發漁陽上谷兵數（所角翻）不足圖也況然之下同吾聊應言我亦發之（賢曰王郎將帥數云欲發二郡兵故拒光武耶亦應云然猶今

兩軍相戲矣也孔穎達曰聊且畧之辭）何意二郡良為吾來（考異曰袁紀作良牧為吾來）寇恂耿弇拜于城下即白入具言發兵狀秀乃悉召景丹等入笑曰邯鄲將帥數言我發漁陽上谷兵數所角翻不足圖也況然之遣恂東約彭寵欲各發突騎二千匹步兵千人詣大司馬秀安樂令吳漢護軍益延狐奴令王梁亦勸寵從秀（樂音洛益古盍翻狐奴縣屬漁陽郡）寵以為然而官屬皆欲附王郎寵不能奪漢出止外亭（外亭城門外之亭也）遇一儒生召而食之（食讀曰飤）問以所聞生言大司馬劉公所過為郡縣所稱邯鄲舉尊號者實非劉氏漢大喜即詐為秀書移檄漁陽使生齎以詣寵令具以所聞說之（說輸尚翻）會寇恂至寵乃發步騎三千人以吳漢行長史與益延王梁將之南攻薊殺王郎大將趙閎寇恂還遂與上谷長史景丹及耿弇將兵俱南與漁陽軍合軍東圍鉅鹿月餘未下王郎遣將攻信都大姓馬寵

等開門內之更始遣兵攻破信都秀使李忠還行太守事王郎遣將倪宏劉奉率數萬人救鉅鹿秀逆戰於南緜不利（賢曰南緜縣名屬鉅鹿郡故城在今邢州柏人縣東北左傳齊國夏伐晉取欒即其地也其後南徙故加南今謂之倫城聲之轉也杜佑曰唐鉅鹿漢南緜地漢鉅鹿縣今平鄉也緜音力全翻）景丹等縱突騎擊之宏等大敗秀曰吾聞突騎天下精兵今見其戰樂可言邪（樂音洛）耿純言於秀曰久守鉅鹿士衆疲弊不如及大兵精銳進攻邯鄲若王郎已誅鉅鹿不戰自服矣秀從之夏四月留將軍鄧滿守鉅鹿進軍邯鄲連戰破之郎乃使其諫大夫杜威請降威雅稱郎實成帝遺體秀曰設使成帝復生（復扶又翻）天下不可得況詐子輿者乎威請求萬戶侯秀曰顧得全身可矣威怒而去秀急攻之二十餘日五月甲辰郎少傅李立開門內漢兵遂拔邯鄲郎夜亡走王霸追斬之秀收郎文書得吏民與郎交關謗毀者數千章（關通也）秀不省（省悉并翻）會諸將軍燒之曰令反側子自安（賢曰反側不安詩曰展轉反側）秀部分吏卒各隸諸軍（句絕）士皆願屬大樹將軍大樹將軍者偏將軍馮異也為人謙退不伐敷吏士非交戰受敵常行諸營之後每所止舍諸將並坐論功異常獨屏樹下（屏必郢翻蔽也坐樹下以自匿也）故軍中號曰大樹將軍護軍宛人朱祐言于秀曰長安政亂公有日角之相此天命也（考異曰范書表紀朱祐皆作祐按東觀記祐皆作福避安帝諱訐慎說文祐字無解云上諱然則祐名當作示旁古古今之古不當作左右之右也相息亮翻）秀曰召刺姦收護軍（祐事伯升為大司徒護軍光武為大司馬復以為護軍百官表護軍都尉秦官平帝元始元年更名護軍祐又翻下同）更始遣使立秀為蕭王（賢曰蕭縣屬沛郡今徐州縣也）悉令罷兵與諸將有功者詣行在所（蔡邕獨斷曰天子以四海為家故謂所居為行在所）遣苗曾為幽州牧葦順為上谷太守蔡充為漁陽太守並北之部蕭王居邯鄲宮晝臥溫明殿（賢曰趙王如意之殿也故基在今洛州邯鄲縣內水經注溫明殿在叢臺西）耿弇入造牀下請間（造七到翻）因說曰更士吏士久傷者多請歸上谷益兵蕭王曰王郎已破河北晏平復用兵何為（復扶又翻）弇曰王郎雖破天下兵革乃始耳今使者從西方來欲罷兵不可聽也銅馬赤眉之屬數十輩輩數十百萬人所向無前聖公不能辦也（賢曰辦猶

成也音蒲莧翻予據史記項梁曰使公主某事不能辦即此意今人謂幹事為辦事敗必不久蕭王起坐曰卿失言我斬卿弄曰大王哀厚弄如父子故敢披赤心蕭王曰我戲卿卿耳何以言之弄曰百姓患苦王莽復思劉氏聞漢兵起莫不歡喜如去虎口得歸慈母今更始為天子而諸將擅命於山東貴戚縱橫於都內橫戶孟翻都內謂長安虜掠自恣元元叩心更思莽朝朝直遥翻是以知其必敗也公功名已著以義征伐天下可傳檄而定也天下至重公可自取毋令宂姓得之蕭王乃辭以請所付與不敢自私王益重之王以偏將軍沛國朱浮為大將軍幽州牧使治薊城銅馬食盡夜遁蕭王追擊於館陶大破之賢曰館陶縣屬魏郡今魏州縣受降未盡降戶江翻下同而高湖重連從東南來與銅馬餘衆合蕭王復與大戰於蒲陽悉破降之賢曰前書音義曰蒲陽山蒲水所出在今定州北平縣西北予按此乃班書地理志中山曲逆縣下分注非音義也復扶又翻封其渠帥為列侯帥所類翻諸將未能信賊降者亦不自安王知其意敕令降者各歸營勒兵自乘輕騎按行部陳降者更相語曰蕭王推赤心置人腹中安得不投死乎賢曰投死猶曰致死予謂投託也託以死也行下孟翻陳讀曰陣吏工衛翻由是皆服悉以降人分配諸將衆遂數十萬赤

吳漢將二十騎先馳至無終賢曰無終山名因以為國號漢為縣名屬右北平故城在今幽州漁陽縣是時苗曾益治無終曾出迎於路漢即收曾斬之耿弇到上谷亦收韋順蔡充斬之北州震駭于是悉發其兵秋蕭王擊銅馬於鄗賢曰鄗故城在冀州鹿城縣東鄗音古尭翻吳漢將突騎來會清陽賢曰清陽縣名屬鉅鹿郡今貝州縣故城在州西北士馬甚盛漢悉上兵簿於莫府賢曰莫大也兵簿軍士之名帳上時掌翻請所付與不敢自私王益重之王以偏將軍沛國朱浮為大將軍幽州牧使治薊城銅馬食盡夜遁蕭王追擊於館陶大破之賢曰館陶縣屬魏郡今魏州縣受降未盡降戶江翻下同而高湖重連從東南來與銅馬餘衆合蕭王復與大戰於蒲陽悉破降之賢曰前書音義曰蒲陽山蒲水所出在今定州北平縣西北予按此乃班書地理志中山曲逆縣下分注非音義也復扶又翻封其渠帥為列侯帥所類翻諸將未能信賊降者亦不自安王知其意敕令降者各歸營勒兵自乘輕騎按行部陳降者更相語曰蕭王推赤心置人腹中安得不投死乎賢曰投死猶曰致死予謂投託也託以死也行下孟翻陳讀曰陣吏工衛翻由是皆服悉以降人分配諸將衆遂數十萬赤

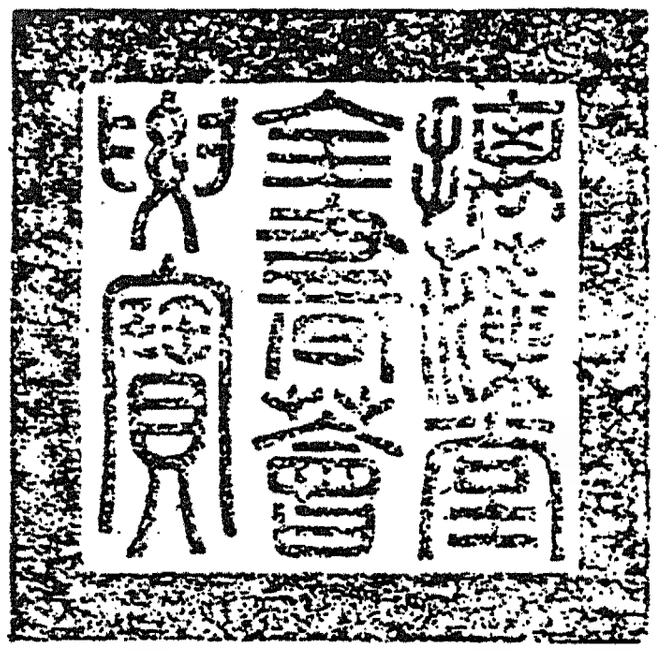
眉別帥與青犢上江大彤鍼脛五幡十餘萬衆在射犬賢曰續漢志野王有射犬聚故城在今懷州武德縣北故蕭王引兵進擊大破之南狗河王遣戾數所角翻常欲襲蕭王畏其兵彊而止雖俱在邯鄲遂分城而處處昌呂翻然蕭王有以慰安之躬勤於吏職蕭王常稱之曰謝尚書真吏也故不自疑其妻知之常戒之曰君與劉公積不相能而信其虛誕終受制矣躬不納既而躬率其兵數萬還屯于鄴鄴縣屬魏郡及蕭王南擊青犢使躬邀擊尤來於隆慮山地理志隆慮縣屬河內郡應劭曰隆慮山在縣北避殤帝名改曰林慮師古曰慮音廬躬兵大敗蕭王因躬在外使吳漢與刺奸大將軍岑彭襲據鄴城躬不知輕騎還鄴漢等收斬之其衆悉降更始遣柱功侯李寶益州刺史李忠將兵萬餘人徇蜀漢公孫述遣其弟恢擊寶忠於綿竹賢曰綿竹縣名屬廣漢郡今益州縣也故城今在縣東大破走之述遂自立為蜀王都成都述先居臨邛今徙成都民庶皆附之　冬更始遣中郎將歸德侯颯大司馬護軍陳遵使匈奴授單于漢舊制璽綬王莽篡漢易單于璽綬事見三十七卷始建國二年今復授之颯音立墨斯氏翻綬音受因送云當餘親屬貴人從者還匈奴天鳳五年莽脅云當至長安莽敗云當亦死所餘親屬貴人從者今送還匈奴從才用翻單于輿驕謂遵颯曰匈奴本與漢為兄弟匈奴中亂師古曰言中間之時也讀如本字又音竹仲翻孝宣皇帝輔立呼韓邪單于故稱臣以尊漢今漢亦大亂為王莽所篡匈奴亦出兵擊莽空其邊境令天下騷動思漢莽卒以敗而漢復興亦我力也當復尊我遵與相掌拒卒子恤翻復扶又翻師古曰掌謂支柱也音人庾翻又丑庾翻單于終持此言　赤眉樊崇等將兵入潁川分其衆為二部崇與逢安為一部東觀記曰逢音龐徐宣謝祿楊音為一部赤眉雖數戰勝數所角翻而疲弊厭兵皆日夜愁泣思欲東歸崇等計議慮衆東向必散不如西攻長安自武關宣等從陸渾關賢曰武關在今商州上洛縣東文穎曰弘農析縣西百七十里有武關前書曰陸渾關有關在今洛州伊闕縣西南地理志陸渾縣屬弘農郡師古曰渾音胡昆翻兩道俱入更始使王匡成丹與抗威將軍劉均等分據河東弘農以拒之　蕭王將北徇燕趙度赤眉必破長安度徒洛翻又欲乘冀并關中而未知所寄乃拜鄧禹為前將軍中分麾下

精兵二萬人遣西入關令自選偏裨以下可與俱者時朱鮪李軼田立陳僑將兵號三十萬僑音喬與河南太守武勃共守洛陽鮑永田邑在并州蕭王以河內險要富實河內北有大行之險南據河津之要欲擇諸將守河內者而難其人賢曰非其人不可故難之問於鄧禹鄧禹曰寇恂文武備足有牧人御衆之才非此子莫可使也乃拜恂河內太守行大將軍事考異曰表紀鄧禹初見王於鄴即言欲據河內王是又云更始武陰王李軼據洛陽尚書謝躬據鄴各十餘萬衆王惠馬將取河內以迫之謂鄧禹曰卿言吾之有河內猶高祖之有關中非關中非蕭何誰能使一方

晏然高祖無西顧之憂吳漢之能卿舉之矣復為我舉蕭何禹曰寇恂才兼文武有御衆才非恂莫可安河內也按世祖既貳更始先得河內魏郡因欲守之以比關中非本心造謀即欲捐棄河內也今依范書為定蕭王謂恂曰昔高祖留蕭何關中吾今委公以河內當給足軍糧率厲士馬防遏寇兵勿令北度而已拜馮異為孟津將軍賢曰孟地名古今以為津在河內郡河陽縣南門外統魏郡河內兵於河上以拒洛陽蕭王親送鄧禹至野王禹既西蕭王乃復引兵而北寇恂調穀粮復扶又翻調徒弔翻穀音侯乾食也治器械以供軍治直之翻軍雖遠征未嘗乏絕　隗崔隗義謀叛歸天水隗囂恐并及禍乃告之更始誅崔義以詔為御史大夫武帝元鼎三年置天水郡秦州記云郡前湖水冬夏無增減因以名焉

起兵招諸郡豪桀沛人周建等並署為將帥攻下濟陰山陽沛楚淮陽汝南凡得二十八城將即亮翻帥所類翻濟子禮翻又遣使拜西防賊帥山陽佼彊為橫行將軍賢曰西防縣名故城在今宋州單父縣北佼音紋姓也周大夫原伯佼之後姓譜曰春秋紋國即佼也後改從人漢有佼彊杜佑曰佼音効子考兩漢志無西防縣東海賊帥董憲為翼漢大將軍琅邪賊帥張步為輔漢大將軍督青徐二州與之連兵遂專據東方　邳人秦豐起兵于黎丘攻得邳宜城等十餘縣有衆萬人自號楚黎王按王莽之末秦豐已起兵矣通鑑書于上卷地皇二年邳宜城二縣屬南郡孟康曰邳音忌師古曰邳音其又劉昭曰邳有黎丘城賢曰習鑿齒襄陽記曰秦豐黎丘鄉人黎丘楚地故稱楚黎王黎丘故城在今襄州宜城縣舊率道也水經注黎丘在中廬縣西北汚水逕其西　汝南田戎攻陷夷陵賢曰夷陵縣名屬南郡有故城在今縣西北水經注吳改夷陵為西陵自稱瑯琊大將軍轉寇郡縣衆數萬人

資治通鑑卷三十九



總校官庶吉士臣侍　朝
校對官修撰臣張書勳
謄録監生臣彭希純

欽定四庫全書鑒要 史部

資治通鑑卷四十 四十一

詳校官編修臣汪鏞

資治通鑑卷四十 宋 司馬光 撰

漢紀三十二 起旃蒙作噩盡柔兆閹茂凡二年 胡三省 音註

世祖光武皇帝上之上 諱秀字文叔賢曰禮祖有功而宗有德光武中興故廟稱世祖謚法能紹前業曰光克定禍亂曰武伏侯古今註曰秀之字曰茂伯仲叔季兄弟之次長兄伯升次仲故字文叔焉

建武元年 是年六月即位改元 春正月方望與安陵人弓林 姓譜弓魯大夫叔弓之後又孔子弟子有仲弓又有駏臂子弓 共立前定安公嬰為天子聚黨數千人居臨涇 臨涇縣屬安定郡賢曰今涇州縣 擊破皆斬之 鄧禹至箕關 賢曰箕關在今王屋縣東經註箕關故城在垣縣 擊破河東都尉進圍安邑 縣名屬河東郡 赤眉二部俱會弘農更始遣討難將軍蘇茂拒之 難乃旦翻 茂軍大敗赤眉衆遂大集乃分萬人為一營凡三十營三月更始遣丞相松與赤眉戰於務鄉 賢曰務音莫老翻字林曰毒草也因以為地名續漢志弘農有務鄉東觀記曰崇等入至弘農枯樅山下與茂戰崇北至務鄉轉至湖湖即湖城縣也以

此而言其地蓋在今虢州湖城縣之間松等大敗死者三萬餘人赤眉遂轉北至湖蜀郡功曹李熊說公孫述宜稱天子（說輸芮翻）夏四月述即帝位號成家（賢曰以起成都故號成家）改元龍興（時有其府因以紀元）李熊為大司徒述弟光為大司馬恢為大司空越騎任貴據郡降述（王莽天鳳三年任貴據越騎音髓任音壬）蕭王北擊尤來大槍五幡於元氏（地理志元氏縣屬常山郡闔駰曰趙公子元之封邑故曰元氏）追至北平連破之（賢曰北平縣屬中山國今易州永樂縣也）又戰於順水北（賢曰水經註云徐水經北平縣故城北光武追銅馬五幡破之於順水即徐水之別名也今在易州括地志徐水過北平縣界而東流又東逕清苑城）乘勝輕進反為所敗（敗補邁翻）王自投高岸突騎王豐下馬授王（騎奇寄翻下同）王僅而得免散兵歸保范陽（賢曰縣名在范水之陽屬涿郡范陽故城在今易州易縣東南）軍中不見王或云已歿諸將不知所為吳漢曰卿曹努力王兄子在南陽何憂無主（兄子謂伯升子章及興也）眾恐懼數日乃定賊雖戰勝而憚王威名夜遂引去大軍復進至安次連戰破之退入漁陽所過虜掠彊弩將軍陳俊言於王曰賊無輜

重（重直用翻）宜令輕騎出賊前使百姓各自堅壁以絕其食可不戰而殄也王然之遣俊將輕騎馳出賊前視人保壁堅完者敕令固守放散在野者因掠取之賊至無所得遂散敗王謂俊曰困此虜者將軍策也馮異遺李軼書為陳禍福（遺于季翻為于偽翻）勸令歸附蕭王軼知長安已危而以伯升之死心不自安（事見上卷更始元年）乃報書曰軼本與蕭王首謀造漢（事見三十八卷王莽地皇三年）今軼守洛陽將軍鎮孟津俱據機軸（賢曰機弩牙也軸車軸也皆在物之要故取喻焉）千載一會思成愚策以佐國安民軼自通書之後不復與異爭鋒（復扶又翻）故異得北攻天井關（劉昭志曰上黨高都縣有天井關賢曰在今澤州晉城縣南今太行山上關南有天井泉三所）拔上黨兩城又南下河南成皋以東十三縣降者十餘萬武勃將萬餘人攻諸畔者異與戰於士鄉下（劉昭志河南雒陽縣有士鄉聚續漢志曰士鄉亭名屬河南郡）大破斬勃軼閉門不救異見其信效具以白王王報異曰季文多詐（李軼字季文）人不能得其要領（要一遥翻）今移其書告守尉嘗警備者

衆皆怪王宣露軼書朱鮪聞之鮪于軌翻使人刺殺軼刺七亦翻由是城中乖離多有降者降戶江翻朱鮪聞王北征而河內孤乃遣其將蘇茂賈彊將兵三萬餘人度鄨河攻溫鄨縣屬河南郡周翟伯之國也河水過鄨縣北謂之鄨河即五社津也溫縣屬河內郡周大夫蘇子邑賢曰鄨音辭溫並令洛州縣也鮪自將數萬人攻平陰以綴異賢曰平陰縣名屬河南郡杜佑曰漢平陰縣城在今洛陽縣北五十里水經註平陰即晉之陰地故陰戎所居魏文帝改曰河陰綴謂連綴也將即亮翻檄書至河內寇恂即勒軍馳出並移告屬縣發兵會溫下軍吏皆諫曰今洛陽兵度河前後不絕宜待衆軍畢集乃可出也恂曰溫郡之藩蔽失溫則郡不可守遂馳赴之旦日合戰而馮異遣救及諸縣兵適至恂令士卒乘城鼓譟大呼言曰劉公兵到蘇茂軍聞之陳動呼火故翻陳讀曰陣恂因奔擊大破之潘蔽失溫則郡不可守異與恂追至洛陽環城一帀而歸環音宦帀作答翻周回也自是洛陽震恐城門晝閉異恂移檄上狀諸將入賀因上尊號上時掌翻下同將軍南陽馬武先進曰大王雖執謙退奈宗廟社稷何宜先即尊位乃議征伐令此誰賊而馳驅擊之乎賢曰誰謂未有主也前書音義曰直馳曰馳亂馳曰驚余謂誰賊者益謂位號未正指誰為賊也王驚曰何將軍出此言可斬也乃引軍還薊復遣吳漢率耿弇景丹等十三將軍追尤來等復扶又翻下除貴復外皆同斬首萬三千餘級遂窮追至浚靡而還賢曰浚靡縣名屬右北平郡故城在今漁陽縣北音靡府賊散入遼西遼東為烏桓貊人所鈔擊略盡貊莫白翻鈔楚交翻都護將軍賈復漢宣帝置西域都護盡護南北道諸國甘延壽之擊郅支也自謂為都護將軍漢朝未以為將軍號也至光武乃以命賈復與五校戰於真定復傷創甚校戶教翻創初良翻王大驚曰我所以不令賈復別將者將即亮翻為其輕敵也為于偽翻果然失吾名將聞其婦有孕生女邪我子娶之生男邪我女嫁之不令其憂妻子也復病尋愈追及王於薊相見甚驩薊音計還至中山諸將復上尊號王又不聽行到南平棘賢曰縣名屬常山郡今趙州縣故城在縣南諸將復固請之王不許諸將且出耿純進曰天下士大夫捐親戚棄土壤從大王於矢石之間者其計固望攀龍鱗附鳳翼以成其所志耳今大王留時逆衆不正號位純恐士大夫望絕計窮則有去歸之思無為久自苦也

大衆一散難可復合純言甚誠切王深感曰吾將思之行至鄗續漢志鄗縣屬常山國帝於此即位改曰高邑鄗呼各翻召馮異問四方動靜異曰更始必敗宗廟之憂在於大王宜從衆議會儒生彊華自關中奉赤伏符來詣王曰劉秀發兵捕不道四夷雲集龍鬬野四七之際火爲主賢曰彊音其兩翻姓譜其良翻風俗通作彊華系之曰晉有大夫彊鉏四七二十八也自高祖至光武初起合二百二十八年即四七之際也漢火德故火爲主也羣臣因復奏請六月己未王即皇帝位于鄗南時設壇於鄗南千秋亭五城陌賢曰其地在今趙州柏鄉縣考異曰光武本紀馮異破蘇茂諸將上尊號光武還至薊皆在四月前而馮異傳異與李軼書云長安壞亂赤眉臨郊王侯構難大臣乘離網紀已絕又勸光武稱尊號亦曰三王反叛更始敗亡按是年六月己未光武即位是月甲子鄧禹破王匡等於安邑王匡張印等還奔長安傳令軍中使發也鼓而並進大破之匡等皆走禹追斬均及河東太守揚寶遂定河東匡等歸南陽事若不集復入湖池中爲盜耳乃共入說更始更始怒不應莫敢復言復扶又翻更始使王匡陳牧成丹趙萌屯新豐李松、

軍掫以拒赤眉賢曰掫音子侯翻及續漢志新豐有鴻門亭掫城即此也張印廖湛胡殷申屠建與隗囂合謀欲以立秋日貙臘時貙賢曰前書音義曰貙獸似狸秋日祭獸王者亦此日出獵用祭宗廟冀州北郡以八月朝作飲食爲臘其俗語曰臘臘社伏風俗通嘗新始穀食曰貙臘漢儀立秋日郊禮畢始揚威武乃祀先虞告以烹鮮天子御戎輅白馬朱鬣躬執弓射牲牲以鹿麝斬牲於郊東門載獲車馳驅以薦陵廟名貙劉劉殺也貙於時殺物故以爲名也張印廖湛力弔翻貙去于翻臘音婁共劫更始俱成前計屠建等勸更始讓帝位更始不應建等謀劫之令從范書更始知之託病不出召張印等入將悉誅之唯隗囂稱疾不入會客王遵周宗等勒兵自守丹劉均合軍十餘萬復共擊禹禹軍不利明日癸亥匡郡前書音義曰大河之陽春秋秦伯伐晉自茅津濟杜預曰河東大陽縣也於解南斬之賢曰解縣屬河東郡故城在今蒲州桑泉縣東南也師古曰解音蟹王匡成

更始狐疑不決印湛殷疑有變遂突出獨申屠建在更始斬建使執金吾鄧曄將兵圍隗囂第印湛殷勒兵燒門入戰宮中更始大敗囂亦潰圍走歸天水明旦更始東犇趙萌於新豐更始復疑王匡陳牧成丹與張印等同謀乃並召入牧丹先至即斬之王匡懼將兵入長安與張印等合 赤眉進至華陰華戶化翻軍中有齊巫齊巫之巫常鼓舞祠城陽景王城陽景王章有誅呂之功故齊人祠之以求福助巫狂言景王大怒曰當為縣官何故為賊賢曰縣官謂天子也有笑巫者輒病軍中驚動方望弟陽說樊崇等曰今將軍擁百萬之衆西向帝城而無稱號說輸芮翻稱尺證翻名為羣賊不可以久不如立宗室挾義誅伐以此號令誰敢不從崇等以為然而巫言益甚前至鄭鄭縣屬京兆賢曰今華州縣乃相與議曰今迫近長安而鬼神若此當求劉氏共尊立之先是赤眉過式地理志式縣屬泰山郡近其新翻先悉薦翻掠故式侯萌之子恭習尚書少詩照翻隨樊崇等降更始於洛陽樊崇等降見上卷更始元年降

戶江翻復封式侯為侍中在長安茂與盆子留軍中屬右校卒史劉俠卿主牧牛漢注卒史秩百石九卿寺及諸郡及軍行部校皆有之校戶教翻俠戶頰翻及崇等欲立帝求軍中景王後得七十餘人唯茂盆子及前西安侯孝最為近屬崇等曰聞古者天子將兵稱上將軍乃書札為符曰上將軍又以兩空札置笥中賢曰札簡也笥篋也於鄭北設壇場祠城陽景王諸三老從事皆大會赤眉諸帥最尊者號三老次從事列盆子等三人居中立以年次探札盆子最幼後探得符探吐南翻諸將皆稱臣拜盆子時年十五被髮徒跣敝衣赭汗見衆拜恐畏欲啼被皮義翻茂謂曰善臧符臧讀曰藏盆子即齧折棄之折而設翻以徐宣為丞相樊崇為御史大夫逢安為左大司馬逢皮江翻謝祿為右大司馬其餘皆列卿將軍盆子雖立猶朝夕拜劉俠卿時欲出從牧兒戲俠卿怒止之崇等亦不復候視也復扶又翻封酈侯食邑萬戶賢曰酈縣屬南陽郡故城在今襄州穀城縣東北余謂盆以禹功比蕭何故封之酈音賛禹時年二十四又議選大司空帝以赤伏符

曰王梁主衛作玄武丁丑以野王令王梁為大司空帝以野王衛之所徙玄武水神之名司空水土之官也於是用梁賢曰玄武北方之神龜蛇合體野王縣屬河內郡宋白曰懷州河內縣古野王也又欲以讖文用平狄將軍孫咸行大司馬眾咸不悅識楚譜翻壬午以吳漢為大司馬初更始以琅邪伏湛為平原太守姓譜伏本自伏羲之後漢初有濟南伏生守式又翻時天下兵起湛獨晏然撫循百姓閉門下督謀為湛起兵湛收斬之諸郡各有門下督主兵衛為于偽翻於是吏民信向平原一境賴湛以全帝徵湛為尚書使典定舊制又以鄧禹西征拜湛為司直行大司徒事東都之司徒西都之丞相也司直即丞相司直車駕每出征伐常留鎮守鄧禹自汾陰渡河入夏陽汾陰縣屬河東夏陽縣屬馮翊更始左輔都尉公乘歙引其眾十萬與左馮翊兵共拒禹於衙地理志左輔都尉治高陵賢曰左輔即左馮翊也三輔皆有都尉衙縣名屬左馮翊故城在今同州白水縣東北左傳秦晉戰於彭衙即此地公乘姓也以秦爵為氏乘繩證翻歙許及翻禹復破走之復扶又翻宗室劉茂聚眾京密間茂元氏王歙從父弟也賢曰京縣屬河南鄭之京邑故城在今鄭州滎陽縣東南密縣屬河南郡故城在今密縣東南自稱厭新將軍厭一葉翻厭伏也新謂新室也攻下潁川汝南眾十餘萬人帝使驃騎大將軍景丹建威大將軍耿弇彊弩將軍陳俊攻之茂來降降戶江翻封為中山王已亥帝幸懷懷故城在武陟縣西南據河內郡治懷在雒陽北百四十里遣耿弇陳俊軍五社津即翠河也水經注河水東過翠縣北於此有五社渡為五社津杜佑曰一名五渡津偪滎陽以東使吳漢率建議大將軍朱祐等十一將軍圍朱鮪於洛陽八月進幸河陽地理志河陽縣屬河內郡李松自撫引兵還從更始與趙萌共攻王匡張印於長安連戰月餘匡等敗走更始徙居長信宮三輔黃圖曰從洛門至周廟門有長信宮在其中赤眉至高陵地理志高陵縣屬馮翊王匡張印等迎降之遂共連兵進攻東都門李松出戰赤眉生得松松弟況為城門校尉開門納之九月赤眉入長安更始單騎走從厨城門出三輔黃圖曰洛城門王莽改曰建子門其內有長安厨官俗名之為厨城門今長安故城北面之中門是也騎奇寄翻式戾恭以赤眉立其弟自繫詔獄聞更始敗走乃出見定陶王祉祉為之除械為于偽翻相與從更始於渭濱右輔都尉嚴本恐失更始為赤眉所誅即將更始至高陵將如字領也挾也携也本將兵宿衛其實圍之右輔都尉

治都高陵左輔都尉治所也右恐當作左更始將相皆降赤眉獨丞相曹竟不降手劒格死手守又翻辛未詔封更始為淮陽王吏民敢有賊害者罪同大逆其送詣吏者封列侯初宛人卓茂卓姓也史記貨殖傳有蜀卓氏宛於元翻寬仁恭愛恬蕩樂道恬安恬蕩坦蕩湯也樂音洛雅實不為華貌行已在於清濁之間自束髮至白首未嘗與人有爭競鄉黨故舊雖行能與茂不同行下孟翻而皆愛慕欣欣焉哀平間為密令宋白續通典曰密縣古鄶國密國之地左傳諸侯伐鄭圍新密漢為縣屬河南郡今縣東南三十里有故密城即漢理所視民如子舉部丞王莽東政置大司農部丞主司隸所部勸課農桑京部丞主司隸所部密人老少皆涕泣隨送及王莽居攝以病免歸上即位先訪求茂茂時年七十餘甲申詔曰夫名冠天下冠古玩翻當受天下重賞令以茂為太傳東都之制太傅位上公絕席在三公之右封褒德侯臣光曰孔子稱舉善而教不能則勸論語孔子答季康子之言是以堯舉阜陶湯舉伊尹而不仁者遠論語子夏答樊遲之言陶音遙有德故也光武即位之初羣雄競逐四海鼎沸彼摧堅陷敵之人權略詭辯之士方見重於世而獨能取忠厚之臣旌循良之吏拔於草萊之中實諸羣公之邪吏顧不當乘威力彊請求耳亭長素善吏歲時遺之茂笑曰律設大法禮順人情今我以禮教汝汝必無怨惡以律治汝汝何所措其手足乎治直之翻下同一門之內小者可論大者可殺也且歸念之初茂到縣有所廢置吏民笑之鄰城聞者皆蚩其不能蚩笑也河南郡為置守令茂不為嫌治事自若茂正為令郡復置守令使與茂並居郡為于偽翻數年教化大行道不拾遺遷京部丞王莽東政置大司農部丞主司隸所部勸課農桑京部丞主司隸所部密人老少皆涕泣隨送及王莽居攝以病免歸上即位先訪求茂茂時年七十餘甲申詔曰夫名冠天下冠古玩翻當受天下重賞令以茂為太傅東都之制太傅位上公絕席在三公之右封褒德侯臣光曰孔子稱舉善而教不能則勸論語孔子答季康子之言是以堯舉阜陶湯舉伊尹而不仁者遠論語子夏答樊遲之言陶音遙有德故也光武即位之初羣雄競逐四海鼎沸彼摧堅陷敵之人權略詭辯之士方見重於世而獨能取忠厚之臣旌循良之吏拔於草萊之中實諸羣公之

首宜其光復舊物享祚久長蓋由知所先務而得其本原故也

諸將圍洛陽數月朱鮪堅守不下帝以廷尉岑彭嘗為鮪校尉朱鮪為大司馬以彭為校尉後從邑人韓歆于河內遂歸光武校尸教翻令往說之說輸芮翻鮪在城上彭在城下為陳成敗為于偽翻鮪曰大司徒被害時鮪與其謀又諫更始無遺蕭王北伐事並見上卷更始元年與讀曰預誠自知罪深不敢降彭還具言於帝還從宣翻又如字帝曰舉大事者不忘小怨鮪今若降官爵可保況誅罰乎河水在此吾不食言賢曰指河以為信言其明白也肥乎是謂食言索隱曰左傳曰食言多矣能無乎各翻下同彭趣索欲上賢曰趣向也春遇翻鮪見其誠即許降辛卯朱鮪面縛與岑彭俱詣河陽帝解其縛召見之復令彭夜送鮪歸城明旦與蘇茂等悉其衆出降拜鮪為平狄將軍封扶溝侯地理志扶溝縣屬淮陽郡陳留風俗傳小扶亭有洧水之溝因以名縣後為少府傳封累世帝使侍御史河內杜詩安集洛陽將軍蕭廣縱兵士暴橫橫戶孟翻詩敕曉

不改敕戒也曉開喻也遂格殺廣還以狀聞上召見賜以棨戟漢雜事曰漢制假棨戟以代斧鉞崔豹古今注曰棨戟前驅之器也以木為之後代刻偽無復典刑以赤油韜之亦謂之油戟亦曰棨戟王公以下通用之以前驅遂擢任之冬十月癸丑車駕入洛陽幸南宮遂定都焉蔡質漢儀曰南宮至北宮中央作大屋複道三道行天子從中道從官夾左右十步一衛兩宮相去七里赤眉下書曰聖公降者封為長沙王過二十日勿受更始遣劉恭請降赤眉使其將謝祿往受之更始隨祿肉袒上璽綬於盆子璽斯氏翻綬音受赤眉坐更始置庭中將殺之劉恭謝祿為請不能得為于偽翻下同遂引更始出劉恭追呼曰故呼火故翻臣誠力極請得先死拔劒欲自刎刎武粉翻樊崇等遽共救止之乃赦更始封為畏威侯劉恭復為固請復扶又翻更始竟得封長沙王更始常依謝祿居劉恭亦擁護之劉盆子居長樂宮樂音洛三輔郡縣營長遣使貢獻時三輔豪傑處處屯聚各有營長長知兩翻兵士輒剽奪之又數暴掠吏民由是皆復固守剽匹妙翻數所角翻復扶又翻百姓不知所歸聞鄧禹秉勝獨克而師行有紀賢曰紀綱紀也言有條貫而不殘暴皆望風相攜負以迎軍降者日以千數衆

號百萬禹所止輒停車住節以勞來之勞力到翻來力代翻父老童稺垂髮戴白滿其車下莫不感悅賢曰垂髮童幼也戴白父老也稺直利翻於是名震關西諸將豪桀皆勸禹徑攻長安禹曰不然今吾衆雖多能戰者少前無可仰之積賢曰仰魚向翻後無轉饋之資赤眉新拔長安財穀充實鋒銳未可當也夫盜賊羣居無終日之計財穀雖多變故萬端寧能堅守者也上郡北地安定三郡土廣人稀饒穀多畜畜許救翻謂六畜也吾且休兵北道就糧養士以觀其敝乃可圖也於是引軍北至栒邑賢曰栒邑縣屬右扶風故城在今豳州三水縣東北宋白曰三水縣東北二十五里邠邑原上有栒邑故城栒音荀考異曰袁紀禹曰豐書每至輒曰無興窮赤眉爭鋒按世祖賜禹書責其不攻長安不容有此語二年十一月詔徵禹還乃曰毋與窮寇爭鋒袁紀誤也所到諸營保郡邑皆開門歸附上遣岑彭擊荊州羣賊下隽葉等十餘城地理志隽葉二縣皆屬南陽郡賢曰隽故城在今汝州魯山縣東南葉今許州葉縣也師古曰隽音昌牛翻葉音式涉翻十一月甲午上幸懷梁王永稱帝於雎陽雎音雖十二月丙戌上還洛陽三輔苦赤眉暴虐皆憐更始欲盜出之張印等深以為慮印等攻更始恐其得位而

禍及己故深以為慮使謝祿縊殺之劉恭夜往收藏其尸帝詔鄧禹襲之於霸陵中即將兗人趙熹將出武關宛於元翻熹許計翻道遇更始親屬皆裸跣飢困裸郎果翻熹竭其資糧以與之將護而前將送也宛王賜聞之迎還鄉里還從宣翻又如字隗囂歸天水復招聚其衆復扶又翻興修故業自稱西州上將軍三輔士大夫避亂者多歸囂囂傾身引接為布衣交以平陵范逡為師友逡七倫翻前涼州刺史河內鄭興為祭酒前書音義曰禮飲酒必祭示有先也故稱祭酒祭祀時唯長者以酒沃酹茂陵申屠剛杜林為治書賢曰治書即治書侍御史治直之翻馬援為綏德將軍楊廣王遵周宗及平襄行巡阿陽王捷地理志平襄縣阿陽縣屬天水郡行姓巡名姓譜周有大夫行巡之官其後氏焉長陵王元為大將軍安陵班彪之屬為賓客由此名震西州聞於山東聞音問馬援少時以家用不足辭其兄況欲就邊郡田牧況曰汝才當晚成良工不示人以朴且從所好賢曰從其所請也少詩照翻好呼到翻下同益壯後有畜數千頭穀數萬斛畜許救翻既而歎曰凡殖財貨

產貴其能賑施也施式豉翻否則守錢虜耳乃盡散於親舊閨隂甚好士往從之器甚敬重與決籌策班彪稱之子也班稱見三十六卷平帝元始元年初平陵竇融累世仕宦河西知其土俗與更始右大司馬趙萌善私謂兄弟曰天下安危未可知河西殷富帶河為固張掖屬國精兵萬騎漢邊郡皆置屬國有都尉以領之一旦緩急杜絕河津足以自守此遺種處也賢曰遺留也可以保全不畏絕滅種章勇翻乃因萌求往河西萌薦融於更始以為張掖屬國都尉融既到撫結雄桀懷輯羌胡察五郡監古衙翻河西民俗質樸而融等政亦寬和上下相親晏然富殖脩兵馬習戰射明烽燧羌胡犯塞融輒自將與諸郡相救皆如符要賢曰赴敵不失期契也將即亮翻每輒破之其後羌胡皆震服親附內郡流民避凶飢者歸之不絕

王莽之世天下咸思漢德安定三水盧芳居左谷中續漢志曰三水縣有左右谷故城在今涇州安定縣南水經注肥水出高平西北牽條山東北出峽注于高平川水東有山山東有三水縣故城本屬國都尉治詐稱武帝曾孫劉文伯云曾祖母匈奴渾邪王之姊也常以是言誑惑安定間王莽末乃與三水屬國羌胡起兵更始至長安徵芳為騎都尉使鎮撫安定以西更始敗三水豪傑共立芳為上將

軍西平王賢曰欲平定西方故以為號使使與西羌匈奴結和親單于以為漢氏中絕劉氏來歸我亦當如呼韓邪立之令尊事我乃使匈奴王將數千騎迎芳兄弟入匈奴賢曰匈古戾翻立芳為漢帝以芳弟程為中郎將將胡騎還入安定帝以關中未定而鄧禹久不進兵賜書責之曰司徒堯也亡賊禁也長安吏民遑遑無所依歸宜以時進討鎮慰西京繫百姓之心禹猶執前意別攻上郡諸縣吏徵兵引穀歸至大要賢曰大要縣屬北地郡積弩將軍馮愔車騎

將軍宗歆守栒邑二人爭權相攻愔遂殺歆愔於令翻因反擊禹禹遣使以聞帝問使人使疏吏翻愔所親愛為誰對曰護軍黃防帝度愔防不能久和埶必相忤度徒洛翻忤五故翻因報禹曰縛馮愔者必黃防也乃遣尚書宗廣持節往降之降戶江翻後月餘防果執愔將其衆歸罪更始諸將王匡胡殷成丹等皆詣廣降廣與東歸至安邑道欲亡廣悉斬之愔之叛也引兵西向天水隗囂逆擊破之於高平

地理志高平縣屬安定郡賢曰今原州高平縣杜佑曰原州他樓縣漢高平縣地又曰原州平高縣即漢高平

縣考異曰鄧禹傳愔叛在建武元年蓋愔以元年冬末叛延及二年罨拜官在二年也盡獲其輜重重直用翻於是禹承制遣使持節命囂為西州大將軍得專制涼州朔方事鄧禹西征任專方面權宜命罨故曰承制言承制詔而命之也後之承制始此臘更工衡翻而兵衆遂各踰宮斬關入掠酒肉互相殺傷衛尉諸葛穉聞之穉直利翻勒兵入格殺百餘人乃定劉盆子惶恐日夜啼泣從官皆憐之從才用翻帝遣宗正劉延攻天井關與田邑連戰十餘合延不得進及更始敗邑遣

使請降即拜為上黨太守帝又遣諫議大夫儲大伯持節徵鮑永永未知更始存亡疑不肯從妝繫大伯遣使馳至長安詢問虛實詢翻正翻候伺也又古迥翻宛宛於元翻納新野陰氏之女麗華風俗通管脩自齊適楚為陰大夫其後氏焉是歲遣使迎麗華與帝姊湖陽公主妹寧平公主俱到洛陽賢曰寧平縣屬淮陽故城在今亳州谷陽縣西南以麗華為貴人更始西平王寧平公主上徵通為衛尉初更始以王閎為琅邪太守張步據郡拒之閎說降得贛榆等六

縣（地理志贛榆縣屬琅邪郡師古曰贛音紺榆音踰賢曰贛音貢今海州東海縣也余據今人皆從顏音北海郡賢曰故城在今青州壽光縣南故紀國城也治直之翻）收兵與步戰不勝步既受劉永官號治兵於劇（地理志劇縣屬東萊賢曰劇音祁之翻）遣將徇泰山東萊城陽膠東北海濟南齊郡皆下之閻力不敵乃詣步相見步大陳兵而見之怒曰步有何罪君前見攻之甚閻按劍（張步字文公）而文公擁兵相拒（閻攻賊耳何謂甚邪步起跪謝與之宴飲待為上賓令閻關掌郡事（賢曰關通也）曰太守奉朝命（朝直遥翻）有何罪君前見攻之甚閻按劍

二年春正月甲子朔日有食之　劉恭知赤眉必敗密教弟盆子歸壘綬習為辭讓之言及正旦大會恭先曰諸君共立恭弟為帝德誠深厚立且一年殺亂日甚誠不足以相成恐死而無益願得退為庶人更求賢知唯諸君省察（知讀曰智省悉景翻）樊崇等謝曰此皆崇等罪也恭復固請（復扶又翻下同）或曰此寧式厥事邪（賢曰劉恭為式厥言衆立天子非恭所預）恭惶恐起去盆子乃下牀解璽綬叩頭曰今設置縣官而為賊如故四方怨恨不復信向此皆立非其人所致願乞骸骨避賢聖路必欲殺盆子以塞責者無所離死（賢曰離避也塞悉則翻）因涕泣噓唏（賢曰唏與欷同）崇等及會者數百人莫不哀憐之乃皆避席頓首曰臣無狀負陛下（無狀無善狀也）請自今已後不敢復放縱因共抱持盆子帶以璽綬盆子號呼不得已（號戶刀翻）既罷出各閉營自守三輔翕然稱天子聰明百姓爭還長安市里且滿後二十餘日復出大掠如故　力子都為其部曲所殺餘黨與諸賊會檀鄉號檀鄉賊（力依考異當作刁賢曰今兗州瑕丘縣東北有檀鄉）寇魏郡清河魏郡大吏李熊弟陸謀反城迎檀鄉（反音翻）或以告魏郡太守頼川鈚期（賢曰鈚音姚姓也魏郡秦置故城在今相州安陽縣東北）期召問熊熊叩頭首服（首式救翻）願與老母俱就死期曰為吏儻不若為賊樂者可歸與老母往就陸也（賢曰必以在城中為吏不如為賊之樂即任將母往就樂音洛）使吏送出城熊行求得陸將詣鄴城西門（魏城）陸不勝愧感（勝音升）自殺以謝期期嗟歎以禮葬之而還熊故職於是郡中服其威信帝遣吳漢率王梁等九將軍擊檀鄉於鄴東漳水上（水經漳水源出上黨長子縣西發鳩山東

過壺關屯留潞武安等縣又東出山過鄴縣
與大將軍杜茂將兵安輯魏郡清河東郡悉平諸營保
堡與同三郡清靜邊路流通自雒陽至薊陽上谷路出三郡三郡既平則過路流通矣
范史杜茂傳邊作道庚辰悉封諸功臣為列侯盤州洪氏曰西京列侯其傳國皆有世次東都枝葉不蕃而史筆又簡畧梁侯鄧禹禹始封鄧是年改封梁侯地理志梁縣屬河南郡唐汝州治梁縣宋白曰漢梁縣故城在汝水之南今汝州永年縣西北廣平侯吳漢賢曰廣平縣屬廣平郡故城在皆食四縣博士丁恭議曰古者封諸侯不過百里強幹弱枝所以為治也治直吏翻今封四縣不合法制

帝曰古之亡國皆以無道未嘗聞功臣地多而滅亡者也陰鄉侯陰識貴人之兄也以軍功當增封識叩頭讓曰天下初定將帥有功者衆臣託屬掖廷仍加爵邑不可以示天下此為親戚受賞國人計功也戰國公孫龍告平原君之言帝從之帝令諸將各言所樂樂音洛皆占美縣占之瞻翻河南太守潁川丁綝獨求封本鄉或問其故綝曰綝能薄功微得鄉亭厚矣帝從其志封新安鄉侯綝丑林翻漢法大縣侯位視三公小縣侯位視上鄉鄉亭侯位視中二千石綝潁川定陵人新安鄉蓋在定陵帝使郎中魏

材用等物於五穀之功則少且生人所急者食故於五土之中別旌異原隰之祇以報之以其能生五穀名其神但五穀不可遍言以稷為五穀之長春生秋成之主稷者原隰之中能生五穀之祇是也續漢書曰制郊兆於雒陽城南七里為壇八階中又為重壇天地位皆在上其外壇上為五帝位青帝位在甲寅赤帝位在丙巳黃帝位在丁未白帝位在庚申黑帝位在壬亥其外為壝重營皆紫宮營有通道以為門日月在營內南道日在東月在西北斗在北道之西外營中營凡千五百一十四神高皇帝配食焉長安城中糧盡赤眉收載珍寶大縱火燒宮室市里恣行殺掠長安城中無復人行復扶又翻乃引兵而西衆號百萬自南山轉掠城邑遂入安定北地鄧禹引兵南至長安軍昆

明池謁祠高廟收十一帝神主送詣洛陽高惠文景武昭宣元成哀平十一帝賢曰神主以木為之方尺二寸穿中央達四方諸侯王長一尺廣主用桑練主用栗衛宏漢舊儀曰已葬收主為木函藏廟太室中西壁坎中去地六尺一寸祭則立主於坎下置吏士奉守焉行下孟翻之後瓌楊為主賢曰漢以火德故云赤也光武於高祖九代孫故云九瓌於郭翻瓌生於頸而附於咽楊病瓌欲以惑衆與綿曼賊交通賢曰綿曼縣名屬真定國故城在今恒州石邑縣西北俗音訛謂之人丈故城也帝遣騎都尉陳副游擊將軍鄧隆徵之楊閉城門不內帝復遣前將軍耿純持節行

幽冀所過勞慰王庑復扶又翻行下孟翻勞力到翻容敕收楊純至真定止傳舍傳株戀翻邀楊相見純意安靜即從官屬詣之賢曰男子以為疑且自恃衆强而純真定宗室之出也故楊不謂姊妹之子為出純母益真定宗室之女故楊不疑而來見純外將即亮翻楊入見純純接以禮敬因延請其兄弟皆入乃閉閤悉誅之因勒兵而出真定震怖無敢動者怖普布翻帝憐楊謀未發而誅復封其子為真定王楊子德二月已酉車駕幸脩武賢曰縣名屬河內郡本殷之寧邑韓詩外傳曰武王伐紂勒兵于寧故曰脩武

今懷州縣也鮑永馮衍審知更始已亡乃發喪出儲大伯等封上印綬悉罷兵幅巾詣河內杜佑曰按巾六國時趙魏之間通謂之承露庶人及軍旅皆服之賢曰幅巾謂不著冠但幅巾束首也傳玄子曰漢末王公卿士多委王服以幅巾為雅是以袁紹崔鈞之徒雖為將帥皆著憒巾上時掌翻考異曰鮑永傳稱永降於河內時攻懷未拔帝謂永曰我攻懷三日而城不下闔東畏服卿可且將故人自往城下譬之即拜永諫議大夫至懷乃說更始河內太守於是開城而降按光武未都洛陽以前屢幸懷又祠高祖於懷宮並無更始河內太守據懷事本紀亦無攻懷一節按田邑書稱主亡一歲莫知定所則永行之降必在此年而帝紀光武此年不曾幸河內但有幸脩武事然則永衍實降于脩武亦河內縣也其稱降懷等事當是史誤故皆畧之帝見永問曰卿

衆安在永離席叩頭曰離力智翻臣事更始不能令全誠慙以其衆幸富貴故悉罷之帝曰卿言大而意不悅帝雖謂永意慊不悅也既而永以立功見用賢曰謂說下懷余按考異不取下懷事當以永討平魯郡為功也按永傳時董憲裨將屯魯侵害百姓乃拜永為魯郡太守永到討擊大破之唯別帥彭豐虞休皮常等各千餘人稱將軍不肯下永以計誘手格殺豐等禽破黨與以功封關內侯遷揚州牧

衍遂廢棄永謂衍曰昔高祖賞季布之罪誅丁固之功事見十一卷高帝五年丁固即丁公今遭明主亦何憂哉衍曰人有挑其鄰人之妻者其長者罵而少者報之挑徒了翻長知兩翻少詩照翻下同夫非之夫音扶後其夫死取其長者或謂之曰夫非罵爾者邪賢曰此並陳彰對秦王之辭見戰國曰在人欲其報我在我欲其罵人也易以貢翻夫天命難知人道易守節以豉翻守道之臣何患死亡梁與吳漢俱擊檀鄉詔軍事一屬漢而梁輒發野王兵帝以其不奉詔勅令止在所縣而梁復以便宜進軍是屢違詔命也帝怒遣尚書宗廣持節即軍中斬梁廣檻車送京師既至赦之以為中郎將北守箕關水經註濛水出河東垣縣王屋西山濛溪夾山東南流逕故城東即濛關也光武遣王梁守之

壬子以太中大夫京兆宋弘為大司空弘薦沛國桓譚為議郎給事中帝以沛郡為沛國帝令譚鼓琴愛其繁聲弘聞之不悅伺譚內出內出從禁中出也伺相吏翻正朝服坐府上朝直遥翻遣吏召之譚至不與席而讓之且曰能自改邪將令相舉以法乎譚頓首辭謝良久乃遣之後大會羣臣帝使譚鼓琴譚見弘失其常度帝怪而問之弘乃離席免冠謝曰離力智翻臣所以薦桓譚者望能以忠正導主而令朝廷耽悅鄭聲臣之罪也帝改容謝之湖陽公主新寡帝與共論朝臣微觀其意主曰宋公威容德器羣臣莫及帝曰方且圖之後弘被引見被皮義翻見賢遍翻帝令主坐屏風後釋名屏風障風也因謂弘曰諺言貴易交富易妻人情乎弘曰臣聞貧賤之交不可忘糟糠之妻不下堂帝顧謂主曰事不諧矣帝之討王郎也彭寵發突騎以助軍事見上卷二年轉糧食前後不絕及帝追銅馬至薊寵自負其功意望甚高帝接之不能滿以此懷不平賢曰負恃也不能滿其望故心不平也按寵傳先是吳漢北發兵帝遣寵以所服劒倚為北道主人及追銅馬北至薊寵來謁謂當迎閤握手交歡並坐帝接之不能滿其意所以失望及即

位吳漢王梁寵之所遣事見上卷更始二年並為三公而寵獨無所加愈怏怏不得志怏於兩翻歎曰如此我當為王但爾者陛下忘我邪爾猶言如此也是時北州破散而漁陽差完有舊鐵官地理志漁陽郡漁陽有鐵官寵轉以貿穀積珍寶益富彊貿音茂幽州牧朱浮年少有俊才欲厲風迹賢曰風化之迹也少詩照翻收士心辟召州中名宿有名者宿之士及王莽時故吏二千石皆引置幕府多發諸郡倉穀稟贍其妻子寵以為天下未定師旅方起不宜多置官屬以損軍實賢曰謂甲兵糧儲也左傳曰隧軍實不從其令浮性矜急自多賢曰矜誇也多自取也寵亦狠彊嫌怨轉積浮數譜構之密奏寵多聚兵穀意計難量狠戶墾翻數所角翻量音良上輒漏泄令寵聞以脅恐之恐欺用翻又如字至是有詔徵寵寵上疏願與浮俱徵帝不許寵益以自疑其妻素剛不堪抑屈固勸無受徵曰天下未定四方各自為雄漁陽大郡兵馬寇精何故為人所奏而棄此去乎寵又與所親信吏計議皆懷怨於浮莫有勸行者帝遣寵從弟子后蘭卿喻之寵因留子后蘭卿遂發兵反拜署將帥自將二萬餘人攻朱浮於薊又以與耿況俱有重功而恩賞並薄數遣使邀誘況邀遥翻況不受斬其使延岑復反圍南鄭岑降嘉見上卷更始延岑又翻下同漢中王嘉兵敗走岑遂據漢中進兵武都地理志武都縣屬武都郡為更始柱功侯李寶所破岑走天水走音奏公孫述遣將侯丹取南鄭嘉收散卒得數萬人以李寶為相從武都南擊侯丹不利還軍河池下辨賢曰河池縣屬武都郡一名仇池今鳳州縣也下辨道亦屬武都郡今成州同谷縣師古曰辨音皮莧翻復與延岑連戰岑引北入散關至陳倉追擊破之公孫述又遣將軍任滿從閬中下江州東據扞關賢曰閬中江州皆縣名並屬巴郡閬中今隆州縣也江州故城在渝州巴縣西宋白曰今渝州江津縣本漢江州縣史記曰楚肅王為扞關以拒蜀故基在今峽州巴山縣為扞地漢益州部漢中巴郡廣漢蜀郡犍為牂柯越巂益州等郡

月乙未大赦更始諸大將在南方未降者尚多帝召諸將議兵事以檄叩地曰鄙最彊宛為次誰當擊之叩去后翻又丘侯翻師古曰鄙一戰翻宛於元翻賈復率然對曰率然輕遽之貌臣請擊

郾帝笃曰執金吾擊郾吾復何憂復扶又翻大司馬當擊宛遂遣復擊郾破之尹尊降又東擊更始淮陽太守暴汜汜降賢曰淮陽故城在今陳州宛丘縣東南汜音汜又音凡降户江翻夏四月虎牙大將軍蓋延蓋古盍翻督駙馬都尉馬武等四將軍擊劉永破之遂圍永於睢陽故更始將蘇茂反茂隨朱鮪降今復反殺淮陽王吳漢擊宛王賜奉更始妻子詣洛陽降陽太守潘蹇姓譜周文王之子季孫食采於潘因氏焉晉有潘父楚有潘崇據廣樂而臣於永賢曰廣樂地闕今宋州虞城縣有長樂故城蓋避隋煬帝諱改永以茂為大司馬淮陽王

帝以陰貴人雅性寬仁欲立以為后貴人以郭貴人有子光武中興斷琱為樸六宮稱號唯有皇后貴人貴人金印紫綬奉不過數十斛終不肯當六月戊戌立貴人郭氏為皇后立其子彊為皇太子大赦丙午封泗水王子終為淄川王終歙子也與帝少相親愛故封為王秋賈復南擊召陵新息平之召陵新息二縣並屬汝南郡賢曰新息故城在今豫州新息縣西南復部將殺人於潁川潁川太守寇恂捕得繫獄時尚草創軍營犯法率多相容恂戮之於市復以為恥還過潁川謂左右曰吾與寇恂並列將帥而為其所陷今見恂必手劒之恂知其謀不欲與相見姊子谷崇曰崇將也得帶劒侍側卒有變足以相當卒讀曰猝恂曰不然昔藺相如不畏秦王而屈於廉頗者為國也事見四卷周赧王三十六年為于偽翻乃敕屬縣盛供具儲酒醪說文曰醪汁滓酒執金吾軍入界一人皆無二人之饌賢曰饌具也雛脫翻又音雛戀翻恂出迎遣谷崇以狀聞帝乃徵恂恂至引見時賈復先在坐坐徂

鯉為壽光侯

鄧王王常降帝見之甚歡曰吾見王廷尉不憂南方矣更始以王常為廷尉故帝稱之常降則得南陽一郡故云不憂南方拜為左曹受前書百官表左右曹加官掌尚書事此時益為專官也封山桑侯賢曰山桑縣屬沛郡今亳州縣

卧翻欲起相避帝曰天下未定兩虎安得私鬬令日朕分之分猶解也於是並坐極歡遂共車同出結友而去八月帝自率諸將征五校校户教翻大破五校於蒲陽降其衆五萬人賢曰蒲陽縣名屬魏郡故城在今相州堯城縣東余據左傳晉荀盈如齊逆女還卒於戲陽杜預註内黄縣北有戲陽城堯城縣本漢内黄縣隋開皇十八年更名唐末改宋定縣戲與蒲同許宜翻降户江翻下同帝遣游擊將軍鄧隆助朱浮討彭寵隆軍潞南浮軍雍奴遣吏奏狀潞雍奴二縣皆屬漁陽郡水經曰鮑丘水過潞縣南曰潞河鄧隆軍於是水之南為彭寵所破宋白曰幽州武清縣本漢雍奴縣水經注云雍奴藪澤之名四面有水曰雍水不流曰奴故曰使吏使疏吏翻帝讀檄怒謂使吏曰遣吏來使必寐翻及也北軍必敗矣彭寵果遣輕兵擊隆軍大破之浮遠遂不能救蓋延圍睢陽數月克之蓋古盍翻劉永走至虞賢曰虞縣屬梁國故城在今宋州虞城縣十人奔譙地理志譙縣屬沛郡賢曰今亳州縣蘇茂佼彊周建合軍三萬餘人救永延與戰於沛西地理志沛縣屬沛郡賢曰今徐州縣佼音絞又音効大破之永彊建走保湖陵地理志湖陵縣屬山陽郡茂犇還廣樂延遂

景丹討之會丹薨征虜將軍祭遵擊弘農桓華蠻中賊月壬戌帝自内黄還陝賊蘇況攻破弘農陝失冉翻帝使景丹討之會丹薨征虜將軍祭遵擊弘農桓華蠻中賊皆平之東觀記曰桓華聚也鄢道元曰河南郡新城縣故蠻子國也縣有鄢聚今名蠻中括地志故麻城謂之蠻中在汝州梁縣界祭則介翻赤眉引兵欲西上隴隴縣屬天水郡有大坂名隴坻三秦記曰其坂九回不知高幾許欲上者七日乃越高處可容百餘家清水四注下郭仲產秦州記曰隴山東西百八十里登山嶺東望秦川四五百里極目泯然山東人行役升此而顧瞻者莫不悲思故歌曰隴頭流水分離四下念我行役輾然曠野登高遠望涕零雙墮度汧隴無聲桑八月乃參五月乃凍解隗囂遣將軍楊廣迎擊破之又追敗之於烏氏涇陽間烏氏

涇陽二縣屬安定郡賢曰烏氏故城在今涇州安定縣東四十里涇陽故城在今原州平高縣之南敗補邁翻氏音支赤眉至陽城番須中鄰道元曰陽城在安民縣成帝永始二年罷安定呼他苑回中相近並在汧番音盤與逢大雪坑谷皆滿士多凍死乃復還發掘諸陵復扶又翻下同取其寶貨凡有玉匣殮者率皆如生殮力驗翻瞻翻賊遂汙辱呂后尸汙烏故翻閿中記呂后合葬長陵高祖陵在西呂后陵在東鄧禹遣兵擊之於郁夷地理志郁夷縣屬右扶風反為所敗敗補邁翻禹乃出之雲陽地理志雲陽縣屬左馮翊賢曰縣名屬京兆周之杜伯國在今萬年縣東南赤眉復入長安延岑屯杜陵延音

走延岑擊逢安大破之逢音龐鄧禹以安精兵在外引兵襲長安會謝祿救至禹兵敗與戰於谷口地理志谷口縣屬馮翊賢曰故郿城在今醴泉縣東北四十里水經註曰涇水東經九嵕山東中山西謂之谷口杜佑曰谷口今雲陽縣治谷口是宋白曰當涇水所出之處故謂之谷口廖力弔翻又力救翻故謂之谷口也眉十八萬攻漢中王嘉嘉與戰於谷口大破之嘉手殺湛遂到雲陽就穀嘉妻兄新野來歙帝之姑子也帝令鄧禹招嘉嘉因歙詣禹降歙許及翻李寶倨慢禹斬之寶時為劉嘉相此蓋別一人同姓名余參考范書究其本末漢中王嘉即以更始柱功侯李寶為相禹誅之非始柱功侯李考異曰更

要在平定安集之耳諸將非不健鬬然好虜掠好呼到翻卿本能御吏士念自修敕無為郡縣所苦異頓首受命引而西所至布威信羣盜多降

臣光曰昔周人頌武王之德曰敷時繹思我徂惟求定周頌賚之詩也敷布也繹陳也徂往也求定謂安天下也言王者之兵志在布陳威德安民而已觀光武之所以取關中用是道也豈不美哉

又詔徵鄧禹還曰慎毋與窮寇爭鋒窮寇者言其勢已窮敢必致死也兵法曰窮寇勿追赤眉無穀自當來東吾以飽待飢以逸待勞孫武子之言也折箠笞之箠杖也折杖笞之言易也非諸將憂也無得復妄進兵復扶又翻下同帝以伏隆為光祿大夫復使於張步使疏吏翻拜步東萊太守并與新除青州牧守都尉俱東詔隆輒拜令長以下令力政翻長知兩翻十二月戊午詔宗室列侯為王莽所絕者皆復故國王莽始建國二年免漢宗室列侯為民事見三十七卷復如字三輔大饑人相食城郭皆空白骨蔽野遺民往往聚為營保各堅壁清野赤眉虜掠無所得乃引而東歸衆尚

二十餘萬隨道復散復扶又翻帝遣破姦將軍侯進等屯新安建威大將軍耿弇等屯宜陽以要其還路地理志新安宜陽二縣皆屬弘農郡要與邀同敕諸將曰賊若東走可引宜陽兵會新安華户化翻相距六十餘日戰數十合降其將卒五千餘人

資治通鑑卷四十

資治通鑑卷四十一

宋 司馬光 撰
胡三省 音註

漢紀三十三 起強圉大淵獻盡屠維赤奮若凡三年

世祖光武皇帝上之下

建武三年春正月甲子以馮異為征西大將軍（晉書職官志曰四征起於漢代謂此）鄧禹懲於受任無功數以飢卒徵赤眉戰輒不利（數所角翻徵一遙翻）乃率車騎將軍鄧弘等自河北度至湖（地理志河北縣屬河東郡湖縣屬京兆賢曰湖縣故城在今虢州湖城縣西南）要馮異共攻赤眉（要一遙翻下同）異曰異與賊相拒數十日雖虜獲雄將餘衆尚多可稍以恩信傾誘難卒用兵破也（卒讀曰猝下卒起同）上令使諸將屯澠池要其東（澠彌兗翻）而異擊其西一舉取之此萬成計也（十事九成猶有一不中萬事成言策無遺計也要一遙翻）禹弘不從弘遂大戰移日（言日景移也）赤眉陽敗棄輜重走（重直用翻）車皆載土以豆覆其上（覆敷救翻）兵士飢爭取之赤眉引還擊弘弘軍潰亂異與禹合兵救之赤眉小卻異以士卒飢倦可且休禹不聽復戰大為所敗（復扶又翻敗補邁翻）死傷者三千餘人禹以二十四騎脫歸宜陽異奪馬奔走上回谿阪（杜佑通典曰回谿在河南永寧縣東北俗名回坑長四里闊二丈深二丈五尺自漢以前道皆由此鄜道元云曹公西討惡南路之險更開北道）與麾下數人歸營收其散卒復堅壁自守（復扶又翻）辛巳立四親廟於雒陽祀父南頓君以上至春陵節侯（禮天子立親廟四今依以立春陵節侯鄭玄曰節侯蓋林太守鉅鹿都尉南頓令廟）壬午還梁侯印綬以為右將軍（馮異與赤眉約期會戰使大赦）閏月乙巳鄧禹上大司徒梁侯印綬（上時掌翻下同）詔

壯士變服與赤眉同伏於道側旦日赤眉使萬人攻異前部異少出兵以救之（所以示弱也）賊見埶弱遂悉衆攻異異乃縱兵大戰日昃賊氣衰伏兵卒起衣服相亂赤眉不復識別（卒讀曰猝復扶又翻別彼列翻）衆遂驚潰追擊大破之於崤底（崤谷之底也賢曰即崤阪也在今洛州永寧縣西北）降男女八萬人（降戶江翻）帝降璽書勞異曰（勞力到翻）始雖垂翅回谿終能奮翼澠池可謂失之東隅收之桑榆（賢曰淮南子曰至於衡陽是謂隅中又前書谷永曰太白出西方六十日法當參天今已過期尚在桑榆間桑榆謂昵也余按淮南子曰西日垂景在樹端謂之桑榆）方論

功賞以荅大勲赤眉餘衆東向宜陽甲辰帝親勒六軍嚴陳以待之陳讀曰陣赤眉忽遇大軍驚震不知所為乃遣劉恭乞降曰盆子將百萬衆降陛下何以待之帝曰待汝以不死耳丙午盆子及丞相徐宣以下三十餘人肉袒降上所得傳國璽綬璽斯氏翻綬音受積兵甲宜陽城西與熊耳山齊賢曰宜陽縣故城韓國城也在今洛州福昌縣東水經註曰洛水之北有熊耳山雙闕競舉狀同熊耳在宜陽西宋白曰宜陽故城在福昌縣東十三里赤眉衆尚十餘萬人帝令縣厨皆賜食宜陽縣厨也明旦大陳兵馬臨雒水帝改洛為雒令盆子君臣列而觀之帝謂樊崇等曰得無悔降乎朕今遣卿歸營勒兵鳴鼓相攻決其勝負不欲彊相服也彊其兩翻徐宣等叩頭曰臣等出長安東都門君臣計議歸命聖德百姓可與樂成難與圖始樂音洛故不告衆耳今日得降猶去虎口歸慈母誠歡誠喜無所恨也帝曰卿所謂鐵中錚錚傭中佼佼者也賢曰說文曰錚錚金也鐵之錚言徹有剛利也錚初耕翻佼古巧翻詩佼人僚兮今相傳胡巧翻言佼佼者凡庸之人稍為勝也戊申還自宜陽帝令樊崇等各與妻子居雒陽賜之田宅其後樊崇逢安反誅楊音徐宣卒於鄉里帝憐盆子以為趙王郎中趙王良帝叔父也以盆子為其國郎中後病失明賜榮陽均輸官地使食其稅終身賢曰均輸官名屬司農桓寬鹽鐵論云郡國諸侯各以其方物貢輸往來物多苦惡不償其費故郡國置均輸劉恭為更始報仇殺謝祿祿殺官以相紹運故曰均輸更始事見上卷元年為于偽翻二月劉永立董憲為海西王賢曰海西縣屬琅邪郡永聞伏隆至劇地理志劇縣屬北海郡春秋紀國之地杜佑曰漢劇縣故城在壽光縣南亦遣使立張步為齊王步貪王爵猶豫未決隆曉譬曰高祖與天下約非劉氏不王今可得聽求得反命步遂執隆而受永封隆遣間使上書曰間古覓翻使疏吏翻臣隆奉使無狀賢曰言罪大也受執凶逆雖在困阨授命不顧又吏民知步反畔心不附之願以時進兵無以臣隆為念臣隆得生到闕廷受誅有司此其大願若令沒身寃手以父母昆弟長累陛下賢曰累托也累音力偽翻陛下與皇后太子永享萬國與天無極帝得隆奏召其父湛流涕示之曰恨不且許而遽求還也其後步遂殺之帝方

北憂漁陽南事梁楚故張步得專集齊地據郡十二焉步據城陽琅邪高密膠東東萊北海齊千乘濟南平原泰山蓋川十二郡帝幸懷吳漢率耿弇蓋延擊青犢於軹西大破降之賢曰軹縣屬河洛州濟源縣東南蓋古盍翻三月壬寅以司直伏湛為大司徒涿郡太守張豐反郡國志涿郡在雒陽東北千八百里自稱無上大將軍與彭寵連兵朱浮以帝不自征彭寵上疏求救詔報曰往年赤眉跋扈長安賢曰跋扈猶言暴橫也吾策其無穀必東果來歸附今度此反虜度徒洛翻勢無久全其中必有內相斬者今軍資未充故須後麥耳須待也浮城中糧盡人相食會耿況遣騎來救浮乃得脫身走薊城遂降於彭寵考異曰朱浮傳尚書令戾霸奏浮敗亂幽州構成寵罪徒勞軍師不能死節罪當伏誅按霸明年乃為尚書令蓋追劾之李翻借兵為助又南結張步及富平獲索諸賊皆與交通帝自將征鄧奉至堵陽堵陽縣屬南陽郡杜佑曰唐州方城縣漢堵陽縣應劭曰堵陽景帝改為順陽二說不同奉逃歸淯陽董訢降訢音欣降戶江翻下同夏四月帝追奉至小長安與戰大破之奉肉袒因朱祐降去年奉禽祐今因祐而降帝憐奉舊功臣奉鄧晨之兄子也且冀起吳漢上年欲全宥之岑彭耿弇諫曰鄧奉背恩反逆背蒲妹翻暴師經年陛下既至不知悔善而親在行陳陳讀曰陣兵敗乃降若不誅奉無以懲惡於是斬之復朱祐位延岑既破赤眉即拜置牧守欲據關中時關中衆寇猶盛岑據藍田王歙據下邽賢曰秦武公伐邽戎置以隴西有上邽故此云下芳丹據新豐芳姓也風俗通有漢幽州刺史芳乘蔣震據霸陵張邯據長陵楊周據谷口呂鮪據陳倉角閎據汧角姓也漢有角善叔汧苦長陵楊周據谷口呂鮪據陳倉角閎據汧角姓也漢有角善叔汧苦堅翻駱延據盩厔盩厔音舟室姓譜齊太公之後有公子駱子孫以為氏史記秦之先有大駱商有汝鳩汝方任良據鄠鄠音戶汝章據槐里汝姓也商有汝齊汝寬春秋晉有汝甥各稱將軍擁兵多者萬餘人少者數千人轉相攻擊馮異且戰且行屯軍上林苑中異自崤谷之勝引兵而西且戰且行進屯上林苑中延岑引張邯任良共擊異異擊大破之諸營保附岑者皆來降保與堡同岑遂自武關走南陽走音奏時百姓饑餓黃金一斤易豆五升道路斷隔委輸不至委於偽翻輸春遏翻馮異軍士悉以果實為糧詔拜南陽趙匡為右扶風將兵助異

并送縑穀異兵穀漸盛乃稍誅擊豪傑不從令者褒賞降附有功勞者悉遣諸營渠帥詣京師帥所類翻散其衆歸本業威行閬中唯呂鮪張邯蔣震遣使降蜀鮪于軌翻邯下甘翻其餘悉平　吳漢率驃騎大將軍杜茂等七將軍圍蘇茂於廣樂周建招集得十餘萬人救之周建劉永將也漢迎與之戰不利墮馬傷鄰還營鄧奧滕同建等遂連兵入城諸將謂漢曰大敵在前而公傷卧衆心懼矣三軍之氣以將為主故云然漢乃勃然裹創而起創初良翻椎牛饗士慰勉之士氣自倍

旦日蘇茂周建出兵圍漢漢奮擊大破之茂走還湖陵睢陽人反城迎劉永蓋延率諸將圍之反音幡蓋古盍翻吳漢留杜茂陳俊守廣樂自將兵助延圍睢陽睢音雖車駕自小長安引還令岑彭率傳俊臧宮劉宏等三萬餘人南擊秦豐五月己酉車駕還宮　乙卯晦日有食之　六月壬戌大赦　延岑攻南陽得數城建威大將軍耿弇與戰于穰地理志穰縣屬南陽郡大破之岑與數騎走東陽與秦豐合豐以女妻之走音奏妻七細翻建義大將軍朱祐率祭遵

等與岑戰於東陽破之賢曰東陽聚名也故城在今鄧州南臨淮郡復有東陽縣非此地也余據郡國志南陽清陽縣有東陽聚岑走歸秦豐祐遂南與岑彭等軍合延岑護軍鄧仲況擁兵據陰縣賢曰陰縣屬南陽郡縣界北水經注汚水南逕穀城東又南過陰縣西宋白曰今光化軍本陰縣地其謀主前侍中扶風蘇竟以書說之前此帝嘗用竟為侍中說輸芮翻而劉歆孫龔為仲況與龔降竟終不伐其功隱身樂道壽終於家樂音洛秦豐拒岑彭於鄧地理志鄧縣屬南陽郡春秋之鄧國也秋七月彭擊破之進圍豐於黎丘別遣積弩將軍傳俊將兵徇江東楊州悉定蓋延圍睢陽百日劉永蘇茂周建突出將走鄲此沛郡之鄲縣也賢曰今亳州縣音在何翻降姓譜齊大夫慶氏之後蘇茂周建犇垂惠亳州山桑縣西北一名禮城杜佑通典曰垂惠聚在亳州蒙城縣西北郡國志沛郡山桑縣有垂惠聚賢曰在今王佼彊犇保西防佼古巧翻又音劾冬十月壬申上幸春陵祠園廟春陵節侯以下四世園廟也耿弇從容言於帝從千容翻自請北收上谷兵未發者定彭寵於漁陽取張豐於涿郡還收富平獲索東攻張步以平齊地帝壯其意許之十一月

乙未帝還自春陵是歲李憲稱帝置百官擁九城衆十餘萬廬江十二城宣憲所得者九城耳帝謂太中大夫來歙曰姓譜姓商之支孫食采於鄐因以為氏後避難去邑漢功臣表有軹侯平定西州謂隗囂也子陽稱帝子陽公孫述字道里阻遠諸將方務關東思西州方畧未知所在歙曰臣嘗與隗囂相遇長安其人始起以漢為名事見三十九卷更始元年臣願得奉威命開以丹青之信楊子曰聖人之言炳若丹青囂必束手自歸則述自亡之勢不足圖也帝然之始令歙使於囂使疏吏翻下同囂既有功於漢資治通鑑卷四十一 九 又受鄧禹爵署事見上卷元年其腹心議者多勸通使京師囂乃奉奏詣闕帝報以殊禮言稱字用敵國之儀所以慰籍之甚厚賢曰慰安也籍薦也言安慰而薦籍之也籍薦也籍之也

四年正月甲申大赦二月壬子上行幸懷壬申還雒陽延岑復寇順陽郡國志順陽縣屬南陽郡順水東南入蔡括地志順陽故城在鄧州穰縣西三十里楚之鄐邑也復扶又翻下同鄧禹將兵擊破之岑奔漢中公孫述以岑為大司馬封汝寧王田戎聞秦豐破恐懼欲降降戶江翻下同其妻兄辛臣圖彭寵張步董憲公孫述等所得郡國以示戎曰雒陽地如掌耳如掌喻其狹也不如且按甲以觀其變戎曰以秦王之彊猶為征南所圍吾降決矣岑彭時為征南大將軍故戎云然乃留辛臣使守夷陵自將兵沿江泝沔上黎丘自夷陵沿江而下至沔口自沔口泝沔而上可至黎丘也上時掌翻辛臣於後盜戎珍寶從間道先降于岑彭間古覓翻而以書招戎曰宜以時降無拘前計戎疑臣賣己灼龜卜降兆中坼周禮華氏凡卜以明火爇燋吹其焌契以授卜師鄭玄曰燋焌用荊華之類兆者灼龜發於火其形可占者華時髓翻燋才遙翻約翻焌音俊又子寸翻遂復反與秦豐合岑彭擊破之戎亡歸夷陵夏四月丁巳上行幸鄴己巳幸臨平賢曰縣名屬鉅鹿縣故城在今定州鼓城縣東南遣吳漢陳俊王梁擊破五校於臨平閤縣五姓共逐守長據城而反賢曰閤縣屬平原郡故城在今德州西北五姓蓋當土強宗豪右閤音草余謂守長者守閤縣長非正官也長知兩翻下同吳漢曰使閤反者守長罪也敢輕冒進兵者斬乃移檄告郡使收守長而使人謝城中五姓大喜即相率降諸將乃服曰不戰而下城非衆所及也五月上幸元氏辛巳幸盧奴將親征彭寵伏湛諫曰今究豫青冀中國

之都而寇賊從橫未及從化從子容翻漁陽邊外荒耗邊外者邊於外夷也豈足先圖陛下捨近務遠棄易求難易以豉翻誠臣之所惑也上乃還　帝遣建議大將軍朱祐建威大將軍耿弇征虜將軍祭遵則界翻驍騎將軍劉喜討張豐於涿郡祭遵先至急攻豐舍之初豐好方術有道士言豐當為天子西都有方士東都因稱為道士好呼到翻以五綵囊裹石繫豐肘云石中有玉璽豐信之遂反既執當斬猶曰肘石有玉璽傍人為椎破之為于偽翻下同豐乃知被詐仰天歎曰當死無恨上詔耿弇進擊彭寵弇以父況與寵同功況與寵同有助漢之功事見上第三十九卷更始二年　又兄弟無在京師者不敢獨進求詣雒陽詔報曰將軍舉宗為國功効尤著何嫌何疑而欲求徵況聞之更遣弇弟國入侍時祭遵屯良鄉劉喜屯陽鄉賢曰良鄉陽鄉皆縣名並屬涿郡陽鄉故城在今幽州故安縣西北宋白曰良鄉在燕為中都漢為良鄉縣彭寵引匈奴兵欲擊之耿況使其子舒襲破匈奴兵斬兩王寵乃退走　六月辛亥車駕還宮　秋七月丁亥上幸譙考異曰袁紀六月幸譙今從范書遣捕虜將軍馬武騎都尉王霸圍劉紆周建於垂惠　董憲將龔休以蘭陵降賢曰前書龔赫音肥今姓作龔音奔蘭陵縣屬東海郡故城在今沂州丞縣東憲聞之自郯圍之賢曰郯縣屬東海郡故城在今沂州下邳縣東北郯音談　蓋延及平狄將軍山陽龐萌在楚楚彭城也請往救之帝敕曰可直往擣郯賢曰擣謂擣虛也此兵法所謂攻其必救也　則蘭陵自解延等以龔休城危遂先赴之憲逆戰而陽敗退延等因拔圍入城明日憲大出兵合圍延等懼遽出突走因往攻郯帝讓之曰聞欲先赴郯者以其不意故耳今既犇走賊計已立圍豈可解乎延等至郯果不能克而董憲遂拔蘭陵殺龔休

八月戊午上幸壽春地理志壽春縣屬九江郡賢曰今壽州縣遣揚武將軍南陽馬成率誅虜將軍南陽劉隆等三將軍發會稽丹陽九江六安四郡兵擊李憲九月圍憲於舒地理志廬江郡治舒縣賢曰故城在今廬州廬江縣西會古外翻　王莽末天下亂臨淮大尹河南疾霸獨能保全其郡郡國志臨淮郡在雒陽東千四百里帝徵霸會壽春拜尚書令時朝廷無故典又少舊臣少詩沼翻霸明習故事收錄遺文條奏前世善政法度施行之　冬十月甲寅

車駕還宮 隗囂使馬援往觀公孫述援與述同里閈相善 援與述皆茂陵人說文曰閈閭也庚肝翻 以為既至當握手歡如平生而述盛陳陛衛以延援入交拜禮畢使出就館更為援制都布單衣 何承天纂文曰都致錯履無極皆布名方言曰單衣江淮南楚之間謂之襜關之東西謂之褌衣為于偽翻 交讓冠會百官於宗廟中立舊交之位述鸞旗旄騎 鸞旗註見十三卷文帝元年旄騎旄頭騎也秦穆公伐南山大梓有一青牛出走入豐水中其後牛出豐水中使騎擊之不勝有騎墮地復上髮解牛畏之入不出故置旄頭騎以前驅警蹕就車磬折而入 賢曰磬折者屈身如磬之曲折敬也孔頴達曰磬折者屈身如磬之折殺案考工記云磬氏為磬倨句一矩有半鄭云必先度一矩為句一矩為股而求其弦既以一矩有半觸其弦則磬之倨句也是磬之折殺其形必以一矩有半觸其弦則磬之倨曲人之倚式亦當然也 禮饗官屬甚盛欲授援以封侯大將軍位賓客皆樂留 樂音洛 援曉之曰天下雄雌未定公孫不吐哺走迎國士 周公一飯三吐哺以下天下之士 與圖成敗反修飾邊幅 賢曰言若布帛修整其邊幅也 如偶人形此子何足久稽天下士乎 稽留也 因辭歸謂囂曰子陽井底蛙耳 言志識褊狹如坎井之蛙 而妄自尊大不如專意東方 東方謂雒陽也 囂乃使援奉書雒陽援初到良久中黃門引入 中黃門宦者也屬少府 帝在宣德殿南廡下 廡音武堂下周屋也 但幘坐迎笑 董巴曰古者有冠無幘其戴也加首有頓所以安物詩曰有頍者弁謂此也秦加武將首飾為絳袖其後稍稍作顏題漢興續其顏却摞之施巾連題却覆之今喪幘是其制也名之曰幘幘者賤皆服之蔡邕曰幘者卑賤執事不冠者之所服元帝額有壯髮不欲使人見始進幘服之 謂援

曰卿非刺客顧說客耳 說去聲 援曰天下反覆盜名字者不可勝數 盜名字謂借竊名號稱帝稱王也易以豉翻說輸芮翻勝音升 今見陛下恢廓大度同符高祖乃知帝王自有真也 太傳卓茂薨 十一月丙申上行幸宛 宛於元翻 岑彭攻秦豐三歲不下上以天下之士與圖成敗 與讀曰豫 斬首九萬餘級豐餘兵裁千人食且盡十二月丙寅帝幸黎丘遣使招豐豐不肯降 降戶江翻下同 乃使朱祐等代岑彭圍黎丘使岑彭傳俊南擊田戎 公孫述聚兵數十萬人積粮漢中又造十層樓船多刻天下牧守印章 守式

又翻 遣將軍李肓程烏將數萬衆出屯陳倉就呂鮪將徇三輔馮異迎擊大破之肓烏俱犇漢中 烏與呂鮪徇三輔三年馮異擊鮪肓於陳倉大敗之按本紀四年馮異與述將程烏戰陳倉破之馮異傳亦在今年蓋述傳誤以四年爲三年烏作烏耳 異還擊破呂鮪營保降者甚衆是時隗囂遣兵佐異有功遣使上狀帝報以手書曰慕樂德義思相結納 樂音洛 昔文王三分猶服事殷 孔子曰三分天下有其二以服事殷周之德可謂至德也已矣 但驚馬鉛刀不可强扶 賢曰周禮校人掌六馬驚馬最下者也說文鉛青金也似錫而色青言驚馬鉛刀不可强扶而用也强其兩翻 數蒙伯樂一顧之價 戰國策蘇代謂淳于髡曰人有賣駿馬者比三旦立於市市人莫之知往見伯樂曰臣有駿馬欲賣之比三旦立市市人莫與言願子還而視之去而顧之臣請獻一朝之價伯樂如其言一旦而價十倍也數所角翻樂音洛 將軍南拒公孫之兵北御羌胡之亂 御讀曰禦 是以馮異西征得以數千百人躑躅三輔 賢曰躑躅猶跼蹐也躅直録翻 徵將軍之助則咸陽已爲他人禽矣 禽與擒同 如令子陽到漢中三輔願因將軍兵馬鼓旗相當儻肯如言即智士計功割地之秋也 賢曰秋一歲中功成之時故舉以爲言 管仲曰生我者父母成我者鮑子 賢曰事見史記 自今以後手書

相聞勿用傍人間構之言 間古莧翻下同 其後公孫述數遣將間出囂輒與馮異合勢共摧挫之述遣使以大司空扶安王印綬授囂 扶安謂相扶助而安也 囂斬其使出兵擊之以故蜀兵不復北出 復扶又翻 泰山豪傑多與張步連兵吳漢薦強弩大將軍陳俊爲泰山太守擊破步兵遂定泰山郡國志泰山郡在雒陽東千四百里 五年春正月癸巳車駕還宮 帝使來歙持節送馬援歸隴右 考異曰袁紀曰援與拒蜀侯國遊先俱奉使遊先至長安爲仇家所殺其弟爲囂雲旗將軍來歙恐其悲恨與援俱還長安按囂使被殺者周遊也不在此時 隗囂與援共卧起問語自夕至旦才明勇畧非人敵也且開心見誠無所隱伏闊達多大節畧與高帝同經學博覽政事文辯前世無比囂曰卿謂何如高帝援曰不如也高帝無可無不可 賢曰此論語孔子自言己之所行也 今上好吏事 好呼到翻 動如節度又不喜飲酒 喜許記翻 囂意不懌曰如卿言反復勝邪 復扶又翻 援意不懌曰如卿言周建於垂惠 校户教翻 馬

武為茂建所敗犇過王霸營大呼求救敗補過翻呼火故翻霸曰賊兵盛出必兩敗努力而已乃閉營堅壁軍吏皆爭之霸曰茂兵精銳其衆又多吾吏士心恐而捕虜與吾相持馬武為捕虜將軍兩軍不一此敗道也今閉營固守示不相援賊必乘勝輕進捕虜無救其戰自倍人各致死則一人倍二人之力其敝乃可克也茂建果悉出攻武如此茂衆疲勞吾承其敝悉出攻武合戰良久霸軍中壯士數十人斷髮請戰斷丁管翻霸乃開營後出精騎襲其背茂建前後受敵驚亂敗走霸武各歸營茂建復聚兵挑戰復扶又翻挑徒了翻下同霸堅臥不出方饗士作倡樂倡音昌茂雨射營中射夫如雨也中霸前酒樽中竹仲翻霸安坐不動軍吏皆曰茂前日已破今易以豉翻擊也霸曰不然蘇茂客兵遠來糧食不足故數挑戰以徼一時之勝數所角翻徼堅堯翻又一遙翻今閉營休士所謂不戰而屈人兵者也孫子曰百戰百勝非善之善者也不戰而屈人兵善之善者也霸蓋引其言茂建既不得戰乃引還營其夜周建凡子誦反閉城拒之建於道死茂犇下邳地理志下邳縣屬東海郡與董憲合劉紆

赦已也呼火故翻為于偽翻於是兩奴將妻入取寶物留一奴守寵寵謂守奴曰若小兒吾素所愛也今為子密所迫刼耳解我縛當以女珠妻汝妻七細翻家中財物皆以與若若亦汝也小奴意欲解之視户外見子密聽其語遂不敢解於是收金玉衣物至寵所裝之被馬六匹被皮義翻加馬以鞍勒曰被馬使妻縫兩繈囊昏夜後解寵手令作記告城門將軍云令遣子密等至子后蘭卿所勿稽留之書成斬寵及妻頭置囊中便持記馳出城因以詣闕明旦閤門不開官屬

踰牆而入見寵尸驚怖怖普布翻其尚書韓立等共立寵子午為王國師韓利斬午首詣祭遵降國師以寵所署置也蓋遵王莽之制夷其宗族帝封子密為不義侯

權德輿議曰伯通之叛命伯通彭寵字也子密之戕君同歸于亂罪不相赦宜各致於法昭示王度王度猶言王法也反乃爵于五等又以不義為名且舉以不義莫可侯也此而可侯漢爵為不足勸矣春秋書齊豹盜三叛人名之義衛司寇齊豹以私怨殺衛侯之兄孟縶春秋書之曰盜三叛人名謂襄二十一年邾庶其以漆閭丘來奔昭五年莒牟夷以牟婁及防茲來奔哀十四年小邾射以句繹來奔句音鉤無乃異於是乎

帝以扶風郭伋為漁陽太守郡國志漁陽郡在雒陽東北二千里伋承離亂之後養民訓兵開示威信盜賊銷散匈奴遠迹在職五年戶口增倍

上谷郡國志上谷郡在雒陽東北二千里曰邊郡寒苦不足久居況至京師賜甲第奉朝請封牟平侯地理志牟平縣屬東萊郡唐宋屬登州宋白曰牟平縣故城在今黃縣東百三十里朝直遏翻請音才性翻又如字

吳漢率耿弇王常擊富平獲索賊于平原郡國志平原郡在雒陽北一千六百里大破之追討餘黨至勃海郡國志勃海郡在雒陽北一千六百里降者四萬餘人上因詔弇進討張步平敵將軍龐萌為人遜順前作平狄將軍帝信愛之常稱曰可以託六尺之孤寄百里之命者論語孔子之言呂與叔曰託六尺之孤謂輔幼主寄百里之命謂為諸侯龐萌是也使與蓋延共擊董憲時詔書獨下延而不及萌下遐稼翻萌以為延譖己自疑遂反襲延軍破之考異曰東觀記漢書皆云萌攻延延與戰破之詔書勞延曰龐萌一夜反畔相去不遠營壁不堅殆令人齒欲相擊而將軍有不可動之節吾甚美之延傳言幸而得免與彼不同今從延傳王屯桃鄉之北東平國任城縣有桃鄉賢曰故城在今兗州龔丘縣西北帝聞之大怒自將討萌與諸將書曰吾嘗以龐萌為社稷之臣將軍得無笑其言乎老賊當族其各厲兵馬會睢陽睢陽梁國都郡國志在雒陽東南八百五十里龐萌攻破彭城將殺楚郡太守孫萌郡國志楚郡在雒陽東南二百二十里郡吏劉平伏太守身上號泣請代其死身被七創號戶刀翻下同被皮義翻創初良翻龐萌義而捨之太守已絕復蘇孔頴達曰更息曰蘇言氣絕而更息也渴求

飲平傾創血以飲之 岑彭攻拔夷陵田戎亡入蜀盡
獲其妻子士衆數萬人公孫述以戎為翼江王岑彭謀
伐蜀以夾川穀少 夾川猶言夾江也江太川也 水險難漕留威虜將
軍馮駿軍江州都尉田鴻軍夷陵領軍李玄軍夷道 地理志夷道縣屬南郡 自引兵還屯津鄉 郡國志南郡江陵縣有津鄉賢曰所謂江津也 當
荊州要會喻告諸蠻夷降者奏封其君長 夏四月旱
蝗 隗囂問於班彪曰往者周亡戰國並爭數世然後
定意者從橫之事將復起于今乎 從于容翻復扶又翻 將承運迭
興在于一人也彪曰周之廢興與漢殊異昔周爵五等

諸侯從政 師古曰言諸侯之國各自為政 本根既微枝葉彊大 本根謂王室枝
葉謂諸侯 故其末流有從橫之事埶數然也漢承秦制改立
郡縣主有專已之威臣無百年之柄至于成帝假借外
家 師古曰假音工暇翻又工雅翻 哀平短祚國嗣三絕故王氏擅朝能
竊號位危自上起傷不及下 賢曰成帝威權借於外家是危自上起也漢不得罪
于百姓是傷不及下也朝直遥翻 是以即真之後天下莫不引領而歎
十餘年間中外騷擾遠近俱發假號雲合咸稱劉氏不

謀同辭方今雄桀帶州域者皆無六國世業之資而百
姓謳吟思仰漢必復興已可知矣囂曰生言周漢之埶
可也至于但見愚人習識劉氏姓號之故而謂漢復興
疎矣昔秦失其鹿劉季逐而掎之 師古曰掎偏持其足也居蟻翻 時民
復知漢乎彪乃為之著王命論以風切之 為于偽翻風讀曰諷 曰
昔堯之禪舜曰天之歷數在爾躬舜亦以命禹 論語所載 洎
于穆契咸佐唐虞至湯武而有天下 洎其冀翻契息列翻 劉氏承
堯之祚堯據火德而漢紹之有赤帝子之符 事見七卷秦二世元
年 故為鬼神所福饗天下所歸往由是言之未見運世
無本功德不紀 師古曰不紀言不為人所記 而得屈起在此位者也
屈起特起也屈求勿翻 俗見高祖興于布衣不達其故至比天下
於逐鹿幸捷而得之不知神器有命不可以智力求也
劉德曰神器璽也李奇曰帝王賞罰之柄也師古曰言大寶曰位是也 悲夫
道路所願不過一金然終轉死溝壑何則貧窮亦有命
也況乎天子之貴四海之富神明之祚可得而妄處哉

處昌呂翻故雖遭罹阨會竊其權柄勇如信布彊如梁籍謂梁項籍也成如王莽然卒潤鍍伏質師古曰質鑕也伏於鑕上而斬之也卒子恤翻享醢分裂享與烹同又況幺麼尚不及數子師古曰幺麼皆微小之稱也幺音一堯翻麼音莫可翻而欲闇奸天位者乎奸音干昔陳嬰之母以嬰家世貧賤卒富貴不祥止嬰勿王卒讀曰猝事見八卷秦二世二年王陵之母知漢王必得天下伏劒而死以固勉陵事見九卷高祖元年夫以匹婦之明猶能推事理之致探禍福之機而全宗祀于無窮垂策書於春秋師古曰凡言匹夫匹婦謂凡庶之人春秋史書記事之總稱而況大丈夫之事虖是故窮達有命吉凶由人嬰母知廢陵母知興審此二者帝王之分決矣分扶問翻下同加之高祖寬明而仁恕知人善任使當食吐哺納子房之策拔足揮洗揖酈生之說舉韓信于行陳洗息典翻行戶剛翻陳讀曰陣收陳平於亡命事並見高帝紀英雄陳力羣策畢舉此高祖之大畧所以成帝業也若乃靈瑞符應其事甚衆故淮陰留侯謂之天授非人力也英雄誠知覺寤超然遠覽淵然深識收陵嬰之明分絕信布之覬覦覬音冀覦音俞距

逐鹿之瞽說審神器之有授毋貪不可冀為二母之所笑則福祚流于子孫天祿其永終矣嚚不聽彪遂避地河西實融以為從事漢制將軍府及司隸刺史郡守皆有從事甚禮重之彪遂為融畫策為于偽翻使之專意事漢焉初實融等聞帝威德心欲東向以河西隔遠未能自通乃從隗囂受建武正朔囂皆假其將軍印綬囂外順人望內懷異心使辯士張玄說融等曰更始事已成尋復亡滅說輸芮翻復扶又翻此一姓不再興之效也今即有所主便相係屬一旦拘制自令失柄後有危敗雖悔無及方今豪桀競逐雌雄未決當各據土宇與隴蜀合從從子容翻高可為六國下不失尉佗尉佗事見十二卷高帝十一年佗徒何翻融等召豪桀議之其中識者皆曰今皇帝姓名見於圖書見賢遍翻自前世博物道術之士谷子雲夏賀良等皆言漢有再受命之符谷永書見三十三卷成帝紀賀良事見三十三卷成帝永始二年夏賀良改名之後及莽末西門君惠謀立子駿事覺被殺出謂觀者曰讖文不誤劉秀應其占劉歆改名秀字子駿意在改名之後及莽末西門

真汝主也事見三十九卷東始元年識楚譜翻示也又如字義同衆所共見者也況今稱帝者數人而雒陽土地最廣甲兵最強號令最明觀苻命而察人事它姓殆未能當也衆議或同或異融遂決策東向遣長史劉鈞等奉書詣洛陽時衆推融為大將軍故置長史先是帝亦發使遣融書以招之先悉薦翻遣于季翻遇鈞於道即與俱還帝見鈞歡甚禮饗畢乃遣令還賜融璽書曰今益州有公孫子陽天水有隗囂河西有竇融皆兼土衆跨州連郡各擁強兵稱制一方蜀漢相攻權在將軍舉足左右便有輕重言左投則蜀重右投則漢重也以此言之欲有厚豈有量哉欲遂立桓文輔微國當勉卒功業欲三分鼎足連衡合從亦宜以時定開兩說以觀融去就量音良卒子恤翻衡讀曰橫從子容翻天下未并吾與爾絕域非相吞之國今之議者必有任囂教尉佗制七郡之計事見十二卷高帝十一年賢曰七郡蒼梧鬱林合浦交趾九真南海日南也余謂尉佗之時未置七郡光武據後來置郡言之王者有分土無分民分扶問翻自適已事而已因萬里之外朱祐急攻黎丘六月秦豐窮困出降轞車送雒陽吳漢劾祐廢詔命受豐降上誅豐不罪祐董憲與劉紆蘇茂佼彊去下邳還擁蘭陵使茂彊助龐萌圍桃城桃城即桃鄉之城也賢曰在今兗州任城縣北帝時幸蒙聞之乃留輜重重直用翻自將輕兵晨夜馳赴至亢父賢曰蒙縣名屬梁國故城在今宋州北地理志亢父縣屬東平國師古曰音抗甫或言百官疲倦可且止宿上不聽復行十里宿任城復扶又翻任音壬欲度亢父之險故進而宿任城去桃城六十里旦日諸將請進龐萌等亦勒兵挑戰挑徒了翻帝令諸將不得出休士養銳以挫其鋒時吳漢等在東郡郡國志東郡去雒陽八百里馳使召之萌等驚曰數百里晨夜行以為至當戰而堅坐任城致人城下真不可往也乃悉兵攻桃城城中聞車駕至衆心益固萌等攻二十餘日衆疲困不能下吳漢王常蓋延王梁馬武王霸等皆至帝乃率衆軍進救桃城親自搏戰大破之龐萌蘇茂佼彊夜走從董憲秋七月丁丑帝幸沛進幸湖陵董憲與劉紆悉其兵數萬人屯昌慮地理志昌慮縣屬東海郡宋白曰徐州滕縣漢蕃昌慮二縣地應劭註蕃縣即小邾國又有邾國濫城在今縣東南即漢之昌慮縣也師古曰慮音廬憲招誘五校

餘賊與之拒守建陽賢曰建陽縣屬東海郡故城在今沂州丞縣北丞時證翻帝至蕃賢曰蕃音皮又音婆地理志蕃縣屬魯國應劭曰小邾國也師古曰白亳云陳蕃為魯相國人為諱改曰皮此說非也郡縣之名士俗各有別稱不必皆依本字杜佑通典蕃音反余謂皮字乃傳寫反字之誤當從通典反音孚袁翻去憲所百餘里諸將請進帝不聽知五校之食當退敕各堅壁以待其敝頃之五校果引去帝乃親臨四面攻憲三日大破之佼彊將其衆降降戶江翻蘇茂韓張步憲及龐萌走保朐賢曰朐縣屬東海郡故城在今海州朐山縣西有故朐城朐音劬宋白曰朐故城在朐山縣西九十里劉紆不知所歸駕轉徇彭城下邳吳漢拔郯董憲龐萌走保朐賢曰朐縣屬東魯國本屬徐州帝改屬豫州張步聞耿弇將至使其大將軍費邑其軍士高扈斬之以降吳漢進圍朐冬十月帝幸魯考異曰東觀漢記作濟南王費邑今從耿弇傳又令兵屯祝阿地理志祝阿縣屬平原郡賢曰今齊州縣故城在今山莊縣東北天寶元年改祝阿為禹城以縣西有禹息故城也別于泰山鍾城列營數十以待之弇渡河先擊祝阿自旦攻城日未中而拔之故開圍一角令其衆得奔歸鍾城鍾城人聞祝阿已潰大恐懼遂空壁亡去費邑分遣弟敢守巨里賢曰巨合城在今齊州歷城縣東南全節縣弇進兵先脅巨里嚴令軍中趣修攻具趣讀曰促宣敕諸部後三日當悉力攻巨里城陰緩生口令得亡歸以弇期告邑邑至日果自將精兵三萬餘人來救之弇喜謂諸將曰吾所以修攻具者欲誘致之耳誘音酉野兵不擊何以城為即分三千人守巨里自引精兵上岡阪爾雅曰山脊曰岡坡者曰坂上時掌翻乘高合戰大破之臨陳斬邑陳讀曰陣既而收首級以示城中城中兇懼賢曰兇恐懼聲音呼勇翻費敢悉衆亡歸張步弇復收其積聚復扶又翻積子賜翻聚才喻翻縱兵擊諸未下者平四十餘營遂定濟南郡國志濟南郡在雒陽東千八百里濟子禮翻時張步都劇使其弟藍將精兵二萬守西安賢曰西安縣名屬齊郡故城在今青州歷城縣考異曰東觀漢記在今齊州臨菑縣西北諸郡太守合萬餘人守臨菑臨菑縣屬齊郡相去四十里弇進軍晝中賢曰晝中邑名也晝音胡麥翻故城在今西安城東南有溍水東去臨菑城十八里居二城之間會弇視西安城小而堅因名焉水經注溍水出西安城東南有溍水東北天寶元年改祝阿為禹城以且藍兵又精臨菑名雖大而實易攻易以豉翻乃敕諸校後五日會攻西安校戶教翻藍聞之晨夜警守至期夜半弇敕

諸將皆薅食前書音義曰未起而牀薅中食也會明至臨菑城護軍荀
梁等爭之以為攻臨菑西安必救之攻西安臨菑不能
救不如攻西安弇曰不然西安聞吾欲攻之日夜為備
方自憂何暇救人臨菑出不意而至必驚擾吾攻之一
日必拔拔臨菑即西安孤與劇隔絕必復亡去復扶又翻所
謂擊一而得二者也若先攻西安不能卒下卒讀曰猝頓兵
堅城死傷必多縱能拔之藍引軍還奔臨菑并兵合埶
觀人虛實吾深入敵地後無轉輸旬月之間不戰而困

矣遂攻臨菑半日拔之入據其城張藍聞之懼遂將其
衆亡歸劇弇乃令軍中無得虜掠須張步至乃取之以
激怒步步聞大笑曰以尤來大彤十餘萬衆吾皆即其
營而破之今大耿兵少於彼即就也賢曰弇況之長子故呼為大耿少詩沼翻
又皆疲勞何足懼乎乃與三弟藍宏壽及故大彤渠帥
重異等兵賢曰重姓異名重直龍翻姓譜南正重之後號二十萬至臨菑大
城東將攻弇弇上書曰臣據臨菑深塹高壘張步從劇
縣來攻疲勞飢渴欲進誘而攻之欲去隨而擊之臣依
營而戰精銳百倍以逸待勞以實擊虛旬日之間步首
可獲於是弇先出菑水上水經淄水出泰山萊蕪縣原山東北過臨菑縣東與
重異遇突騎欲縱弇恐挫其鋒令步不敢進故示弱以
盛其氣乃引歸小城陳兵于內使都尉劉歆泰山太守
陳俊分陳于城下陳讀曰陣下同步氣盛直攻弇營與劉歆等
合戰弇升王宮壞臺望之賢曰臨菑本齊國所都即齊王宮中有壞臺也視歆
等鋒交乃自引精兵以橫突步陳于東城下大破之飛
矢中弇股中竹仲翻以佩刀截之左右無知者至暮罷弇明

旦復勒兵出復扶又翻下同是時帝在魯聞弇為步所攻自往
救之未至陳俊謂弇曰劇虜兵盛可且閉營休士以須
上來弇曰乘輿且到乘繩證翻臣子當擊牛釃酒以待百官
釃山宜翻陸德明曰以筐盪酒賢曰濾也反欲以賊虜遺君父邪遺于季翻乃出
兵大戰自旦及昏復大破之殺傷無數溝塹皆滿弇知
步困將退豫置左右翼為伏以待之兩旁伏兵如鳥之舒翼人定
時步果引去昏後謂之人定時伏兵起縱擊追至鉅昧水上賢曰
鉅昧水名一名巨洋水在今青州壽光縣西水經注巨洋水出朱虛縣東泰山哀宏謂之鉅昧王韶之以為巨

戎北過臨朐縣東又北過臨朐縣西又東北過壽光縣西昧音莫葛翻八九十里僵尸相屬屬之欲翻收得輜重二千餘兩重直用翻兩音亮下同風俗通車一乘為一兩輜音緇及輪兩兩而偶故稱兩步還劇兄弟各分兵散去後數日車駕至臨菑自勞軍勞力到翻羣臣大會帝謂弇曰昔韓信破歷下以開基事見十卷高祖四年今將軍攻祝阿以發迹此皆齊之西界功足相方而韓信襲擊已降將軍獨拔勍敵其功又難於信也勍渠京翻又田橫亨鄜生及田橫降高祖詔衛尉不聽為仇事見十一卷高帝五年亨與烹同張步前亦殺伏隆事見上三年若步來歸命吾當詔大司徒釋其怨又事尤相類也將軍前在南陽建此大策謂三年冬弇從帝幸春陵自請平齊也常以為落落難合賢曰落落猶疎闊也有志者事竟成也帝進幸劇耿弇復追張步步辟平壽賢曰平壽縣名屬北海郡故城在今青州北海縣復扶又翻將萬餘人來救之茂讓步曰以南陽兵精延岑善戰而耿弇走之事見上三年大王奈何就攻其營既呼茂不能待邪步曰負負無可言者賢曰負詘也再言負者愧之甚也帝遣使告步茂能相斬降者封為列侯降戶江翻步遂斬茂詣耿弇軍門肉袒降弇傳詣行在所傳直戀翻而勒兵入據其城平壽城也樹十二郡旗鼓令步兵各以郡人詣旗下眾尚十餘萬輜重七千餘兩皆罷遣歸鄉里張步三弟各自繫所在獄詔皆赦之封步為安丘侯地理志安丘侯國屬琅邪郡密州有安丘縣古根牟國城漢為安丘縣有渠丘亭故莒渠丘公所居也與妻子居雒陽於是琅邪未平郡國志琅邪郡在雒陽東千五百里上徙陳俊為琅邪太守始入境盜賊皆散耿弇復引兵至城陽地理志城陽國都莒賢曰城陽故城在今沂州臨沂縣南降五校餘黨校戶教翻齊地悉平振旅還京師弇為將凡所平郡四十六屠城三百未嘗挫折焉初起太學車駕還宮幸太學陸機洛陽記曰太學在洛陽城故開陽門外去宮八里講堂長十丈廣三丈稽式古典修明禮樂煥然文物可觀矣十一月大司徒伏湛免以侯霸為大司徒霸聞太原閔仲叔之名而辟之既至霸不及政事徒勞苦而已賢曰勞其勤苦也力到翻仲叔恨曰始蒙嘉命且喜且懼今見明公喜懼皆去以仲叔為不足問邪不當辟也辟而不問是失人也遂辭出投劾而出賢曰案罪曰劾自投其劾狀而去也投猶下也今有投辭投牒之言

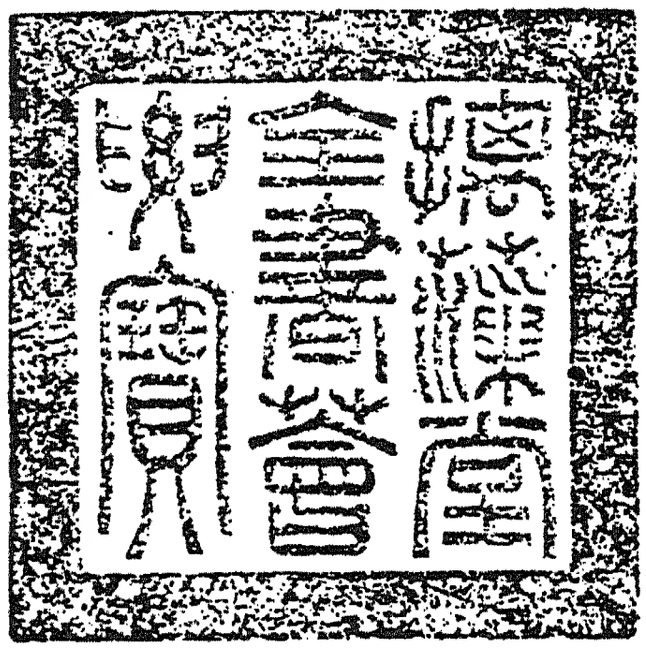
也劾户縣翻　初五原人李興隨昱姓譜隨侯之後又杜伯之玄孫為晉大夫食采于隨曰隨會朔方人田颯堰音立代郡人石鮪閔堪各起兵自稱將軍匈奴單于遣使與興等和親欲令盧芳還漢地為帝興等引兵至單于庭迎芳十二月與俱入塞都九原縣賢曰九原縣名屬五原郡故城在今勝州銀城縣掠有五原朔方雲中定襄鴈門五郡並置守令與胡兵侵苦北邊馮異治關中出入三歲上林成都賢曰成都言歸附之多也史記曰一年成邑二年成都治直之翻人有上章言異威權至重百姓歸心號為咸陽王帝以章示異異惶懼上書陳謝詔報曰將軍之于國家義為君臣恩猶父子何嫌何疑而有懼意　隗囂矜已飾智每自比西伯西伯文王也與諸將議欲稱王鄭興曰昔文王三分天下有其二尚服事殷論語載孔子之言武王八百諸侯不謀同會猶還兵待時武王觀兵孟津諸侯不期而會者八百皆曰紂可伐矣王曰汝未知天命乃還師高帝征伐累年猶以沛公行師今德雖明世無宗周之祚威畧雖振未有高祖之功而欲舉未可之事昭速速不速之速明召也禍患昭明也無乃不可乎囂乃止後又廣置職位以自尊高鄭興曰夫中郎將太中大夫使持節官皆王者之器非人臣所當制也無益於實有損于名非尊上之意也囂病之而止賢曰病猶難也時關中將帥數上書言蜀可擊之狀數所角翻下同帝以書示囂因使擊蜀以效其信效驗也囂上書盛言三輔單弱劉文伯在邊盧芳自稱劉文伯未宜謀蜀帝知囂欲持兩端不願天下統一于是稍黜其禮正君臣之儀帝與囂書初用敵國禮令黜其禮與馬援來歙相善數使歙援奉使往來勸令入朝朝直遥翻許以重爵囂連遣使深持謙辭言無功德須四方平定退伏閭里帝復遣來歙說囂遣子入侍復扶又翻說輸芮翻下同囂聞劉永彭寵皆已破滅乃遣長子恂隨歙詣闕帝以為胡騎校尉封鶉羌侯胡騎校尉武帝置秩二千石賢曰鶉謂鶉鷫也鶉子全翻鄭興因恂求歸葬父母囂不聽而徙興舍益其秩禮興入見曰今為父母未葬乞骸骨為于偽翻若以增秩徙舍中吏停留是以親為餌也賢曰猶釣餌也無禮甚矣將軍焉用之焉於虔翻願留妻子獨歸葬將軍又何猜焉囂乃令興妻子俱東

馬援亦將家屬隨恂歸雒陽以所將賓客猥多求屯田上林苑中帝許之將如字援將王元以為天下成敗未可知不顧專心內事說囂曰昔更始西都四方響應天下喁喁翻向謂之太平一旦壞敗將軍幾無所厝事見上卷元年今南有子陽北有文伯江湖海岱王公十數而欲牽儒生之說賢曰儒生謂馬援說囂歸光武余謂儒生指鄭興班彪等棄千乘之基列國之賦兵車千乘乘繩證翻羈旅危國以求萬全此猶覆車之軌者也今天水完富士馬最彊元請以一九泥為大王東封函谷關為于偽翻此萬世一時也若計不及此且畜養士馬畜許六翻據隘自守曠日持久以待四方之變圖王不成其敝猶足以霸前書徐樂之言失埶與蚯蚓同老子曰魚不可脫于淵神龍霧除與蚯蚓同夭其所乘故也囂心然元計雖遣子入質質音致猶負其險阸欲專制方面申屠剛諫曰愚聞人所畔者天所去也本朝誠天之所福非人力也賢曰本朝謂光武也今璽書數到數所角翻委國歸信欲與將軍共同吉凶布衣相與尚有沒身不負然諾之信況于萬乘者哉今何畏何利而久疑若是賢曰言從漢何畏附蜀何利而久疑不決卒有非常之變卒讀曰猝上負忠孝下愧當世夫未至豫言固常為虛及其已至又無所及是以忠言至諫希得為用誠願反覆愚老之言囂不納于是游士長者稍稍去之王莽末交阯諸郡閉境自守賢曰交阯郡今交州縣也南濱大海輿地志云其夷足大指開析兩足並立則交相應劭曰始開北方遂交於南方為子孫基阯余按武帝元鼎六年置交阯州治廣信時已開朔方遂交於南方為子孫基阯也七郡謂南海蒼梧鬱林合浦交阯九真日南並屬交州余謂唐之交州峯州皆漢交阯郡之地固不可指唐交阯一縣而言也峯彭素與交阯牧鄧讓厚善與讓書陳國家威德又遣偏將軍屈充移檄江南班行詔命屈其勿翻於是讓與江夏太守侯登武陵太守王堂長沙相韓福桂陽太守張隆零陵太守田翕蒼梧太守杜穆交阯太守錫光等相率遣使貢獻郡國志江夏郡在雒陽南二千一百里武陵郡在雒陽南二千一百里長沙郡在雒陽南三千九百里零陵郡在雒陽南三千三百里蒼梧郡在雒陽南六千四百一十里交阯郡在雒陽南一萬一千里瓦户雅翻守式又翻下同錫姓光名悉封為列侯錫光者漢中人在交阯教民夷以

禮義帝復以宛人任延為九真太守郡國志九真郡在雒陽南萬一千五百八十里復扶又翻任音壬延教民耕種嫁娶故嶺南華風始于二守焉是歲詔徵處士太原周黨會稽嚴光等至京師處昌呂翻會古外翻黨入見伏而不謁凡朝謁者必拜稽首以姓名自言見賢遍翻自陳願守所志博士范升奏曰伏見太原周黨東海王良山陽王成等蒙受厚恩使者三聘乃肯就車及陛見帝廷見賢遍翻黨不以禮屈伏而不謁偃蹇驕悍同時俱逝黨等文不能演義武不能死君釣采華名庶幾三公之位幾居希翻臣願與坐雲臺之下續漢志曰雲臺周家之所造圖書術籍珍玩寶怪皆藏焉考試圖國之道不如臣言伏虛妄之罪而敢私竊虛名誇上求高皆大不敬書奏詔曰自古明王聖主必有不賓之士伯夷叔齊不食周粟太原周黨不受朕祿亦各有志焉其賜帛四十匹罷之帝少與嚴光同遊學少詩照翻及即位以物色訪之賢曰以其形貌求之得于齊國累徵乃至拜諫議大夫不肯受去耕釣於富春山中地理志富春縣屬會稽郡賢曰今杭州富陽縣本漢富春縣避晉簡文帝鄭太后諱改曰富陽以壽終於家王良後歷

沛郡太守大司徒司直在位恭儉布被瓦器妻子不入官舍後以病歸一歲復徵復扶又翻至滎陽疾篤不任進道言以疾篤稽留道上不進于行也任音壬過其友人不肯見曰不有忠言奇謀而取大位何其往來屑屑不憚煩也楊雄方言曰屑屑不安也秦晉曰屑屑郭景純曰往來貌遂拒之良慙自後連徵不應卒于家卒子恤翻

元帝之世莎車王延嘗為侍子京師慕樂中國樂音洛及王莽之亂匈奴略有西域唯延不肯附屬常敕諸子當世奉漢家不可負也延卒子康立康率旁國拒匈奴旁國猶鄰國也擁衛故都護吏士妻子千餘口王莽之亂西域攻沒都護其吏士妻子皆不得還檄書河西問中國動靜實融乃承制立康為漢莎車建功懷德王西域大都尉五十五國皆屬



總校官庶吉士臣侍　朝
校對官修撰臣張書勳
謄錄監生臣彭希純

欽定四庫全書

詳校官編修臣汪鏞

資治通鑑卷四十二　宋　司馬光　撰

漢紀三十四　起上章攝提格盡旃蒙協洽凡六年　胡三省　音註

世祖光武皇帝中之上

建武六年春正月丙辰以春陵鄉為章陵縣世世復徭役比豐沛（復方目翻）吳漢等拔朐斬董憲龐萌江淮山東悉平（據范紀是年馬成等拔舒獲李憲吳漢等拔朐斬董憲龐萌則山東蓋獲獲李憲則江淮平斬董憲龐萌則山東平也拔朐之上逸拔舒事）諸將還京師置酒賞賜（還從宣翻又如字）帝積苦兵間以隗囂遺子內侍公孫述遠據邊垂乃謂諸將曰且當置此兩子於度外耳因休諸將於雒陽分軍士於河內數騰書隴蜀告示禍福（說文曰騰傳也數所角翻）公孫述屢移書中國自陳符命冀以惑衆帝輿述書曰圖讖言公孫即宣帝也（宣帝有公孫病已之符）代漢者姓當塗其名高君豈高之身邪乃復以掌文為瑞（述刻其掌文曰公孫帝自言手文有奇復扶又翻）王莽何足效乎（王莽自陳符命遣五威將帥班之天下）君非吾賊臣亂子

倉卒時人皆欲為君事耳辛譖曰猝君日月已逝謂已老也妻子弱小當早為定計天下之望未絕豪桀尚可招誘誘音酉急以此時發國內精兵令田戎據江陵臨江南之會倚巫山之固瓚曰巫山在今夔州巫山縣東築壘堅守傳檄吳楚長沙以南必隨風而靡令延岑出漢中定三輔天水隴西拱手自服如此海內震搖冀有大利述以問羣臣博士吳柱曰武王伐殷八百諸侯不期同辭然猶還師以待天命武王伐紂至于孟津諸侯不期而會者八百皆曰紂可伐矣武王曰汝未知天命乃還未聞無左右之助而欲出師千里之外者也邯曰今東帝無尺土之柄東帝謂光武驅烏合之衆跨馬陷敵所向輒平不亟乘時與之分功而坐談武王之說是復效隗囂欲為西伯也述然邯言欲悉發北軍屯士及山東客兵述倣漢制亦置北軍山東之人僑寓於蜀者述以為兵故不為憂專精東伐四分天下而有其三發間使召擒貳賢曰閻使謂來歙馬援等也擒貳謂王遵鄭興杜林牛邯等相次而歸光武間古莧翻使西州豪傑咸居心於山東則五分而有其四若舉兵天水必至沮潰沮在呂翻天水既定則九分而有其八陛下以梁州之地益州禹貢梁州之域也內奉萬乘外給三軍百姓愁困不堪上命

之為政苛細察於小事如為清水令時而已好改易郡縣官名少嘗為郎哀帝時述以父任為郎好呼到翻少詩照翻習漢家故事出入濃駕鸞旗旄騎又立其兩子為王食犍為廣漢各數縣犍居言翻或諫曰成敗未可知戎士暴露而先王愛子先王于況翻示無大志也述不從由此大臣皆怨為述亡國張本馮異自長安入朝帝謂公卿曰是我起兵時主簿也帝起兵徇頼川異降以為主簿為吾披荊棘定關中為于偽翻既罷賜珍寶錢帛詔曰倉卒蕪蓂亭豆粥滹沱河麥飯事見三十九卷更始二年卒與無忘射鉤臣無忘檻車齊國賴之史記管仲射桓公中鉤後魯桎梏管仲而桎梏管仲上壽曰願君釋同厚意久不報異稽首謝曰臣聞管仲謂桓公曰願君送於齊公以為相說死曰管仲桎梏檻車中非無愧也自裁也新序曰齊桓公與管仲飲酣管仲上壽曰願君無忘出奔於莒也臣亦無忘東縛於魯臣今亦願國家無忘河北之難東都臣子率謂天子為國家難乃旦翻小臣不敢忘帝車之恩事見三十九卷更始元年留十餘日令與妻子還西申屠剛杜林自隗囂所來考異曰本傳云七年徵剛按明年囂已臣公孫述必不用詔書當在此年帝皆拜侍御史以鄭興為太中大夫三月公孫述使田戎出江關地理志江關都尉治巴郡魚復縣賢曰華陽國志曰巴郡魚復縣南有赤甲城後移在江州南岸對白帝城故基在今夔州魚復縣南招其故眾欲以取荊州不克帝乃詔隗囂欲從天水伐蜀囂上言白水險阻棧閣敗絕賢曰白水縣有關屬廣漢郡棧閣者山路懸險棧木為閣道又公孫述傳註曰白水關在漢陽西縣梁州記曰關城西南有白水關余據水經白水出隴西臨洮縣西南西傾山東南流入陰平又東南經廣漢白水縣臨洮與西縣接界故天水之西縣有白水關而廣漢之白水縣亦有白水關自源徂流同一白水也賢曰梁州記曰關城西南百八十里有白水關故闕城在今梁州金牛縣西述性嚴酷上下相患須其罪惡孰著而攻之此大呼響應之埶也須待也孰音熟帝知其終不為用乃謀討之夏四月丙子上行幸長安郡國志長安在雒陽西九百五十里謁園陵遣耿弇蓋延等七將軍從隴道伐蜀先使中郎將來歙奉璽書賜囂詔旨囂復多設疑故歙許及翻壅塞斯氏翻疑疑難故事故也復扶又翻事久宄豫不決賢曰宄豫不定之意也說文曰宄宄行貌也音湍余按宄讀與猶同毛晃曰宄音淫者誤也歙遂發憤質責囂曰賢曰質正也國家以君知臧否曉廢興其足古與尤字同唐史以宄豫之宄音淫者誤也郡故以手書暢意足下推忠誠既遣伯春委質囂子恂字伯春

賢臧日翻賢曰委質而反欲用佞惑之言為族滅之計猶屈膝也又音摯

邪因欲前刺冒刺七亦翻冒起入部勒兵將殺歙歙徐杖節

就車而去冒使牛邯將兵圍守之邯下甘翻冒將王遵諫曰

君叔雖單車遠使而陛下之外兄也來歙字君叔賢曰光武之姑子故曰外兄使疏吏翻殺之無損於漢而隨以族滅昔宋執楚使遂有

析骸易子之禍左傳楚使申舟聘齊不假道於宋華元曰過我而不假道鄙我也乃殺之楚子聞之遂圍宋宋人易子而食析骸而爨

以伯春之命哉重直用翻歙為人有信義言行不違及往來

其言為于偽翻故得免而東歸　五月己未車駕至自長安

隗囂遂發兵反使王元據隴坻師古曰坻音丁計翻又音底　伐木

塞道塞悉則翻諸將因與囂戰大敗各引兵下隴囂追之急

馬武選精騎為後拒殺數千人諸軍乃得還還從宣翻又如字

六月辛卯詔曰夫張官置吏所以為民也為于偽翻今百

姓遭難戶口耗少難乃旦翻少詩沼翻而縣官吏職所置尚繁其

令司隸州牧各實所部所部郡縣名考覈其實也省減吏員縣國不

足置長吏者并之於是并省四百餘縣吏職減損十置

其一　九月丙寅晦日有食之執金吾朱浮上疏曰昔

堯舜之盛猶加三考賢曰考謂考其功最也尚書舜典曰三載考績三考黜陟幽明大

漢之興亦累功效吏皆積久至長子孫如倉氏庫氏之類是也長知兩翻下同當時吏職何能悉治論議之徒豈不喧譁蓋以為

天地之功不可倉卒艱難之業當累日也而間者守宰數見換易卒與猝同數所角翻迎新相代疲勞道路尋其視事日

淺未足昭見其職既加嚴切人不自保迫於舉劾劾戶槩翻懼於刺譏故爭飾詐偽以希虛譽斯所以致日月失行之應也夫物暴長者必夭折功卒成者必亟壞天於紹翻卒讀曰猝

如摧長久之業而造速成之功非陛下之福也願陛下遊意於經年之外望治於一世之後孔子曰如有王者必世而後仁三十年為一世治直吏翻下遊意於經年之外望治於一世之後天下幸甚帝采其言自是牧守代易頗簡

十二月壬辰大司空宋弘免　癸巳詔曰頃者師旅未解用度不足故行十一之稅謂十分而稅其一也今糧儲差積其令郡國收見田租三十稅一如舊制賢曰景帝二年令田租三十而

稅一令依景帝故云舊制見賢遍翻諸將之下隴也帝詔耿弇軍漆賢曰漆縣名屬右扶風故城在今豳州新平縣漆水在西賢曰故城在今隴州汧城縣南汧苦堅翻吳漢等還屯長安馮異引軍未至栒邑隗囂乘勝使王元行巡將二萬餘人下隴行姓也姓譜周有大行人之官其後氏焉分遣巡取栒邑異即馳兵欲先據之諸將曰虜兵盛而乘勝不可與爭鋒宜止軍便地徐思方畧異曰虜兵臨境忸忤小利賢曰忸忤猶慣習也謂慣習前事而復為之爾雅曰忸復也郭景純曰謂慣忸復為之也忸尼丑翻忤音逆遂欲深入若得栒邑三輔動搖夫攻者不足守者有餘孫武子之言今先據城以逸待勞非所以爭也潛往閉城偃旗鼓行巡不知馳赴之異乘其不意卒擊鼓建旗而出卒讀曰猝巡軍驚亂奔走追擊大破之祭遵亦破王元於汧於是北地諸豪長耿定等悉畔隗囂降長知兩翻詔異進軍義渠義渠縣屬北地郡古義渠戎地也擊破盧芳將賈覽匈奴輿鞬日逐王北地上郡安定皆降輿音郁鞬居言翻賨融復遣其弟友上書曰臣幸得託先后末屬謂孝文竇皇后之親屬也復扶又翻累世二千石臣復假歷

將帥守持一隅復扶又翻故遣劉鈞口陳肝膽事見上卷五年自以底裏上露長無纖介賢曰底裏皆露言無藏隱而圖書盛稱蜀漢二主三分鼎足之權任囂尉佗之謀竊自痛傷臣融雖無識無知利害之際順逆之分豈可背真舊之主事姦偽之人分扶問翻背蒲妹翻廢忠貞之節為傾覆之事棄已成之基求無冀之利此三者雖問狂夫猶知去就而臣獨何以用心謹遣弟友詣闕口陳愚悃至誠友至高平賢曰高平縣屬安定後改為平高今原州縣會隗囂及道不通乃遣司馬席封間道通書姓譜席其先姓藉避項羽諱改姓席氏帝復遣封賜融友書所以尉藉之甚厚尉與慰同尉安也藉薦也尉以安於身上藉以安於身下融乃與隗囂書曰將軍親遇尼會之際國家不利之時賢曰謂漢遭王莽篡奪也守節不回承事本朝融等所以欣服高義願從役於將軍者良為此也為于偽翻而忿悁之間悁忣也悁烏玄翻忣音躁急也改節易圖委成功造難就委棄也就成也百年累之一朝毀之豈不惜乎殆執事者貪功建謀以至於此言隗囂執政事者貪有其功而立此逆謀也當今西州地埶局迫民兵離散易以輔人易以豉下同翻難以自建

計若失路不反聞道猶迷不南合于陽則北入丈伯耳夫負虛交而易彊禦負恃也易輕也恃遠救而輕近敵未見其利也自兵起以來城郭皆為丘墟生民轉於溝壑幸賴天運少還而將軍復重其難復扶又翻下同難乃旦翻是使積痾不得遂瘳幼孤將復流離言之可為酸鼻庸人且猶不忍況仁者乎融聞為忠甚易得宜實難憂人太過以德取怨謂憂之過而言之甚切將以為德而反以取怨也且以言獲罪也嚞不納融乃與五郡太守將兵入金城擊嚞嚞黨先零羌封何等共砥厲兵馬上疏請師期帝深嘉美之融即與諸郡守將兵入金城擊嚞嚞黨先零羌封何等大破之更始時先零羌封何諸種殺金城太守據其郡嚞略遣封何與結盟欲發其衆零音憐因並河揚威武賢曰並蒲浪翻伺候車駕時大兵未進融乃引還帝以融信效著明益嘉之脩理融父墳墓祠以太牢融祖父墳墓在扶風數馳輕使致遺四方珍羞遺以四方珍羞既以厚融且示四方來服能致遠物也數所角翻遺于季翻梁統猶恐衆心疑惑乃使人刺殺張元張元隗囂使刺七亦翻遂與隗囂絕皆解所假將軍印綬先是馬援聞隗囂欲貳於漢先悉薦翻數以書責譬之囂得書增怒及囂發兵反援乃上書曰臣與隗囂本實交友初遭

諸將使詐而來以離囂支黨援又為書與囂將楊廣使曉勸於囂曰援竊見四海已定兆民同情而季孟閉拒背畔為天下表的隗囂字季孟賢曰表猶標也言為標表的謂射的也言背畔之罪為天下所指射也背蒲妹翻常懼海內切齒思相屠裂故遺書繾綣以致惻隱之計遺于季翻乃聞季孟歸罪於援而納王游翁謅邪之說賢曰王元字游翁據隗囂傳元字惠孟游翁蓋其別字也因自謂函谷以西舉足可定所謂以九泥封函谷關也以今而觀竟何如邪援間至河內間古莧翻過存伯春存存問也時因囂子恂於河內伯春恂字也見其奴吉從西方還說

伯春小弟仲舒望見吉欲問伯春無它否竟不能言曉夕號泣（號戶刀翻）又說其家悲愁之狀不可言也夫怨讎可刺不可毀援聞之不自知泣下也援素知季孟孝愛曾閔不過夫孝於其親豈不慈於其子可有子抱三木而跳梁妄作自同分羹之事乎（賢曰三木者謂桎梏及械正引高帝答項羽之事也分羹謂樂羊也余謂此）季孟平生自言所以擁兵衆者欲以保全父母之國而完墳墓也又言苟厚士大夫而已（即其所感人悟物者而窮其本情常言以）而今所欲全者將破亡之所欲完者將傷毀之所欲厚者將反薄之季孟嘗折悃子陽而不受其爵（事見上卷四年賢曰悃猶辱也）今更共陸陸往附之（賢曰陸陸猶碌碌也）將難為顏乎（言將有慙色也）若復責以重質當安從得子主給是哉言蜀若復責質子當何從得子以為質也復扶又翻質音致）往時子陽獨欲以王相待而春卿拒之今者歸老更欲低頭與小兒曹共槽櫪而食併肩側身於怨家之朝乎（歸入也言其年已入老境也字林曰併音卑正翻朝直遥翻）今國家待春卿意深宜使牛孺卿與諸耆老大人共說季孟（牛郎字孺卿說輸芮翻）若計畫不從真可引領去矣

前披輿地圖見天下郡國百有六所奈何欲以區區二邦以當諸夏百有四乎（二邦謂隴西天水夏户雅翻）春卿事季孟外有君臣之義內有朋友之道言君臣邪固當諫爭語朋友邪應有切磋（賢曰骨曰切象曰磋言朋友之道如切磋以成器也）豈有知其無成而但萎腰咋舌又手從旁乎（賢曰萎腰耎弱也萎音於罪翻腰音乃罪翻咋吐格翻齧也）及今成計殊尚善也過是欲少味矣（賢曰以食為喻少詩沼翻）且來君叔天下信士朝廷重之其意依依常獨為西州言（為于偽翻）援商朝廷尤欲立信於此（商度也）必不負約援不得久留願急賜報廣竟不答諸將每有疑議更請呼援咸敬重焉（更工衡類）隗囂上疏謝曰更民聞大兵卒至（卒讀曰猝）恐自救臣囂不能禁止兵有大利不敢廢臣子之節親自追還（此因王元隴坻之捷而有嫚書也）昔虞舜事父大杖則走小杖則受（賢曰家語孔子謂曾子之辭）臣雖不敏敢忘斯義今臣之事在於本朝賜死則死加刑則刑如更得洗心死骨不朽有司以囂言慢請誅其子帝不忍復使來歙至汧（復扶又翻汧苦堅翻）賜囂書曰昔柴將軍云陛下寬仁諸侯雖有亡

叛而後歸輒復位號不誅也高帝時柴武與韓王信書之言令若東手復遣恂弟歸闕庭者則爵祿獲全有浩大之福矣吾年垂四十在兵中十歲厭浮語虛辭即不欲勿報嘗知帝審其詐遂遣使稱臣於公孫述使疏吏翻匈奴與盧芳為寇不息帝令歸德侯颯使匈奴以脩舊好颯使匈奴見三十九卷吏始二年颯音立好呼到翻單于驕倨雖遣使報命而寇暴如故七年春三月罷郡國輕車騎士材官令還復民伍漢官儀曰高祖命天下郡國選能引鬬蹶張材力武猛者以為輕車騎士材官平地用車騎山阻用材官公孫述稱帝於蜀欽定四庫全書 資治通鑑 卷四十二 十四

張形埶以為之援也癸亥晦日有食之詔百僚各上封事其上書者不得言聖上時掌翻太中大夫鄭興上疏曰夫國無善政則謫見日月賢曰謫責也音直革翻見賢遍翻要在因人之心擇人處位處昌呂翻令公卿大夫多舉漁陽太守郭伋可大司空者而不以時定道路流言咸曰朝廷欲用功臣功臣用則人位謬矣人不稱其位位不宜其人也願陛下屈已從衆以濟羣臣讓善之功賢曰濟成也頃年日食多在晦先時而合皆月行疾也日君象而月臣象君亢急而臣下促迫故月行疾亢苦浪翻今陛下高明而羣臣惶促宜留思柔克之政垂意洪範之濛賢曰克能也柔克謂和柔而能立事也尚書洪範曰高明柔克帝躬勤政事頗傷嚴急故興奏及之夏四月壬午大赦五月戊戌以前將軍李通為大司空大司農江馮上言宜令司隸校尉督察三公司空掾陳元上疏曰臣聞師臣者帝賓臣者霸元王莽厭難將軍陳欽之子賢曰言以臣為師以臣為賓也故武王以太公為師齊桓以夷吾為仲父近則高帝優相國之禮太宗假宰輔之權賢曰蕭何為相國高祖賜劒履上殿入朝不趨太宗孝文也申屠嘉召責鄧通孝文令人謝嘉故曰假權也及亡新王莽遭漢中衰專操國柄以偷天下操千高翻況已自喻不信羣臣奪公輔之任損宰相之威以剌舉為明激訐為直至乃陪僕告其君長子弟變其父兄王莽時開吏告其將奴婢告其主變者上變告之也陪僕猶左傳所謂陪臺也盖古者家臣謂之陪臣故家之臣僕謂之陪僕長知兩翻陪臺也毛晃曰陪臺臣也臣事見三十九卷更始元年身為世戮所措手足然不能禁董忠之謀方今四方尚擾天下未一百姓觀聽咸張耳目陛下宜

修文武之聖典襲祖宗之遺德勞心下士屈節待賢誠不宜使有司察公輔之名帝從之　酒泉太守竺曾以弟報怨殺人（東觀記曰曾弟嬰報怨殺屬國侯王脩等）自免去郡竇融承制拜曾武鋒將軍更以辛肜為酒泉太守（更工衡翻肜余中翻）秋隗囂將步騎三萬侵安定至陰槃（賢曰陰槃縣名屬安定郡今涇州縣宋白曰滑州潘原縣漢陰槃縣地）馮異率諸將拒之囂又令別將下隴攻祭遵於汧並無利而還（考異曰帝紀六年冬隗囂將行巡冠扶風馮異拒破之馮異傳六年夏諸將上隴為隗囂所敗乃詔異軍栒邑未及至囂乘勝使王元行巡將二萬人下隴分遣巡取栒邑異即先據栒邑破巡又云祭遵亦破王元於汧隗囂傳侵三輔事亦同按此文勢緣諸將才敗還隗囂即遣二將追之故得云乘勝又云馮異未及至栒邑也然則馮異祭遵之破王元行巡實在六年明矣至十年八月紀又有隗囂寇安定馮異祭遵擊却之此即隗囂傳所書秋囂侵安定至陰槃馮異拒之又令別將攻祭遵於汧兵並無利者也據此是囂兩歲各嘗攻馮異祭遵矣故遵傳亦云數挫隗囂也而袁紀不載六年事併在七年秋紀之且傳云囂乘勝若事已一年安可云乘勝又馮異何緣稽緩爾久不至栒邑故知袁紀誤矣）帝將自征隗囂先戒竇融師期會遇雨道斷且囂兵已退乃止帝令來歙以書招王遵遵來降（降戶江翻下同）拜太中大夫封向義侯　冬盧芳以事誅其五原太守李興兄弟其

朔方太守田颯（颯音立守式又翻下同）雲中太守喬扈各舉郡降芳芳以颯為大將軍扈為驃騎將軍封代王雲中侯（前代錄匈奴貴姓喬氏代為輔相）帝令領職如故　帝好圖讖（讖楚譖翻）與鄭興議郊祀事曰吾欲以讖斷之（好呼到翻斷丁亂翻）何如對曰臣不為讖帝怒曰卿不為讖非之邪興惶恐曰臣於書有所未學而無所非也帝意乃解　南陽太守杜詩（郡國志南陽郡在雒陽南七百里）政治清平（治直吏翻）興利除害百姓便之又修治陂池（治直之翻）廣拓土田郡內比室殷足（比薄必翻又毗至翻）時人方於召信臣（方比也召信臣事見二十九卷元帝竟寧元年召讀曰邵）南陽為之語曰前有召父後有杜母

八年春來歙將二千餘人伐山開道從番須回中徑襲略陽（賢曰略陽縣名屬天水郡故城在今秦州隴城縣西北番音盤宋白曰略陽道在隴城縣東六十里即故冀城魏黃初中改為隴城時隗囂居冀以地理考之當從宋說）斬隗囂守將金梁（姓譜金古金天氏之後又漢金日磾本匈奴休屠王子以祭天金人為金氏）囂大驚曰何其神也帝聞得略陽甚喜曰略陽囂所依阻心腹已壞則制其支體易矣（易以豉翻）吳漢等諸將聞歙據略陽爭馳赴之上以為囂失所恃亡其要城埶必悉以精銳來攻曠日久圍而城不拔士卒頓敝乃

可乘危而進皆追漢等還隗囂果使王元拒隴坻行巡守番須口王孟塞雞頭道賢曰雞頭山道也一名崆峒山在原州西塞悉則翻牛邯軍瓦亭賢曰安定烏氏縣有瓦亭故關在今原州南杜佑曰瓦亭關在唐原州之蕭關漢朝那縣地邯下甘翻囂自悉其大衆數萬人圍略陽公孫述遣將李育田弇助之斬山築堤激水灌城來歙與將士固死堅守矢盡發屋斷木以為兵斷丁管翻下同囂盡銳攻之累月不能下夏閏四月帝自將征隗囂光祿勳汝南郭憲諫曰東方初定車駕未可遠征乃當車抜佩刀以斷車靳靳在焉曾音膚帝不從西至漆漆縣屬右扶風以漆水名縣杜佑曰新平漢漆縣地諸將多以王師之重不宜遠入險阻計究豫未決究與猶同帝召馬援問之援因說隗囂將帥有土崩之埶兵進有必破之狀說如字又於帝前聚米為山谷指畫形埶開示衆軍所從道徑往來分析昭然可曉帝曰虜在吾目中矣明旦遂進軍至高平第一郡國志高平縣有第一城實融率五郡太守及羌虜小月氏等步騎數萬月氏為匈奴所破餘小月氏氏音支輕重五千餘兩重直用翻兩音亮與大軍會是去者保南山號

時軍旅草創諸將朝會禮容多不肅朝直遥翻融先遣從事問會見儀適賢曰猶言儀注余謂適當也會見之儀各有當也見賢遍翻帝聞而善之以宣告百僚乃置酒高會待融等以殊禮殊異也絶之禮異絶於羣臣也遂共進軍數道上隴上時掌翻使王遵以書招牛邯下之拜邯太中大夫於是囂大將十三人屬縣十六地理志天水郡十六縣衆十餘萬皆降囂將妻子犇西城從楊廣賢曰西城縣名屬漢陽郡一名始昌城在今秦州上邽縣西南余據地理志西縣本屬隴西郡後乃改屬漢陽西城者西縣城也以西城為縣名誤矣明帝永平十七年方改天水為漢陽而田弇李育保絶席在諸將之右專席而坐於諸將之上不與諸坐者並也賜歙妻縑千匹毛晃曰縑并絲繒又絹也進幸上邽詔告隗囂曰若東手自詣父子相見保無他也若遂欲為黠布者亦自任也謂必不歸降如黠布云欲為帝亦任之也囂終不降於是誅其子恂使吳漢岑彭圍西城耿弇蓋延圍上邽以四縣封實融為安豐侯融封安豐陽泉鄉安風四縣皆屬廬江郡弟友為顯親侯郡國志漢陽郡有顯親縣縣東南帝置顯親縣以封友褒賢曰故城在今秦州成紀顯實氏有孝文皇后之親也及五郡太守皆封列侯

竺曾助義侯梁統成義侯史苞褒義侯庫鈞輔義侯辛肜扶義侯遣西還所鎮融以久專方面懼不自安數上書求代數所角翻下同詔報曰吾與將軍如左右手耳數執謙退何不曉人意勉循士民循撫循也無擅離部曲離力智翻賴川盜賊羣起寇沒屬縣河東守兵亦叛京師騷動郡國志賴川郡在雒陽東南五百里河東郡在雒陽西北五百里帝聞之曰吾悔不用郭子橫之言郭憲字子橫秋八月帝自上卲晨夜東馳賜岑彭等書曰兩城若下便可將兵南擊蜀虜人苦不知足既平隴復望蜀復扶又翻下同每一發兵頭須為白言苦心於軍事也須與鬚同古字通同九月乙卯車駕還宮帝謂執金吾寇恂曰賴川迫近京師近其靳翻當以時定惟念獨卿能平之耳從九卿復出以憂國可也對曰賴川聞陛下有事隴蜀故狂狡乘間相註誤耳賢曰狡猾也間古莧翻說文曰註亦誤也音卦如聞乘輿南向乘繩證翻賊必惶怖歸死怖普布翻臣願執銳前驅帝從之庚申車駕南征賴川盜賊悉降寇恂竟不拜郡百姓遮道曰願從陛下復借寇君一年恂前為賴川太守故云復借也乃留恂長社長社縣屬賴川郡應劭曰宋人圍長葛是也其社中樹暴長更名長社師古曰長讀如字鎮撫吏民受納餘降降江翻戶東郡濟陰盜賊亦起郡國志東郡去雒陽八百餘里濟陰郡在雒陽東八百里濟子禮翻帝遣李通王常擊之以東光侯耿純嘗為東郡太守東光縣屬渤海郡賢曰今滄州縣威信著於衛地東郡衛地也遣使拜太守璽斯氏翻戊寅車駕還自賴川安丘侯張步將妻子逃臻臨淮與弟宏藍欲招其故衆乘船入海琅邪太守陳俊追討斬之冬十月丙午上行幸懷十一月乙丑還雒陽楊廣死隗囂窮困其大將王捷別在戎丘水經註戎丘城在西城西北戎漢水逕其南登城呼漢軍曰為隗王城守者皆必死無二心為于偽翻願諸軍亟罷請自殺以明之遂自刎死刎扶粉翻初帝敕吳漢曰諸郡甲卒但坐費糧食若有逃亡則沮敗衆心沮在呂翻敗蒲邁翻宜悉罷之漢等貪并力攻囂遂不能遣糧食日少吏士疲役逃亡者多岑彭壅谷水灌西城城未沒丈餘會王元行巡周宗將蜀救兵五千餘人乘高卒至卒讀曰猝鼓譟大

呼曰百萬之衆方至漢軍大驚未及成陳呼火故翻陳讀曰陣元等決圍殊死戰遂得入城迎嘗歸冀吳漢軍食盡乃燒輜重引兵下隴蓋延耿弇亦相隨而退重直用翻蓋古盍翻嘗出兵尾擊諸營尾擊謂尋其後而擊之也岑彭為後拒諸將乃得全軍東歸唯祭遵屯汙不退汙口堅翻吳漢等復屯長安岑彭還津鄉於是安定北地天水隴西復反為囂為于偽翻校尉太原溫序為囂將荀宇所獲姓譜唐叔虞之子受封於河内溫因以命族又郤至食采於溫號溫季因以為族據序傳序為護羌校尉檢西羌傳九年方置此官牛邯為部至襄武為荀宇所獲考異曰按序傳及袁紀皆稱之又云邯卒職省則序無緣作護羌令但云校尉宇曉譬數四欲降之序大怒叱宇等曰虜何敢迫脅漢將因以節撾殺數人撾職瓜翻擊也宇衆爭欲殺之宇止之曰此義士死節可賜以劍序受劍銜須於口顧左右曰既為賊所殺無令須汙土汙烏故翻遂伏劒而死從事王忠持其喪歸雒陽詔賜以冢地拜三子為郎　十二月高句麗王遣使朝貢帝復其王號王莽貶高句麗為侯令復其王號向音如字又音駒又巨俱翻是歲大水

九年春正月潁陽成侯祭遵薨於軍潁陽縣屬潁川郡詔馮異并將其營遵為人廉約小心克己奉公賞賜盡與士卒約束嚴整所在吏民不知有軍取士皆用儒術對酒設樂必雅歌投壺賢曰雅歌謂歌雅詩也禮記投壺經曰壺頸脩七寸腹脩五寸口徑二寸半容斗五升壺中實小豆焉為其矢之躍而出也矢以柘若棘長二尺八寸無去其皮取其堅而重投之勝者飲不勝者以為優劣也臨終遺戒薄葬問以家事終無所言帝愍悼之尤甚遵喪至河南車駕素服臨之望哭哀慟還幸城門閱過喪車涕泣不能已喪禮成復親祠以太牢復扶又翻下同詔大長秋謁者河南尹護喪事大司農給費皇后卿曰將行秦官也景帝中六年更名大長秋師古曰秋者收成之時長者恒久之義故以為皇后官名西都或用中人或用士人東都之後純用閹人矣至葬車駕復臨之既葬又臨其墳存見夫人室家其後朝會帝每歎曰安得憂國奉公如祭征虜者乎遵為征虜將軍衛尉銚期曰陛下至仁哀念祭遵不已羣臣各懷慚懼言帝念祭遵屢以為言羣臣愧不如遵各懷懼去久翻又丘救翻糒音備也銚音姚帝乃止　隗囂病且餓餐糗糒鄭康成曰糗熬麥大豆與米也糒乾飯糗去久翻又丘救翻糒音備為王總兵據冀公孫述遣將趙匡田弇助純帝使馮異

擊之　公孫述遣其翼江王田戎大司徒任滿南郡太守程汎將數萬人下江關任音壬擊破馮駿等軍遂拔巫及夷道夷陵五年岑彭留馮駿軍江州分屯夷道夷陵巫縣亦屬南郡因據荊門虎牙水經註曰江水東歷荊門虎牙之間荊門山在南上合下開其狀似門虎牙山在北石壁色紅間有白文類牙故以名也此二山楚之西塞也賢曰在今峽州夷陵縣東南宜都縣西北今猶有故城基址在山上橫江水起浮橋關樓立檝柱以絕水道關樓范書作闉樓猶今城上敵樓也檝徂官翻叢木為柱曰檝柱又作菅翻結營跨山以塞陸路塞悉則翻拒漢兵輾坂並在雒陽之東南緱工侯翻輾音璩緱氏縣屬河南尹縣有緱氏山輾轅山輾轅吳漢率王常等四將軍兵五萬餘人擊盧芳將賈覽閔堪於高柳高柳縣屬代郡賢曰故城在今雲州定襄縣水經註曰高柳在代中其山重巒疊嶂霞舉雲高連山隱隱東出遠塞匈奴救之漢軍不利於是匈奴轉盛鈔暴日增鈔楚交翻詔朱祐屯常山王常屯涿郡破姦將軍侯進屯漁陽以討虜將軍王霸為上谷太守以備匈奴衛翻太中大夫馬援為之副歙上書曰公孫述以隴西天水為藩蔽故得延命假息息氣息也今二郡平蕩則述智計窮矣宜益選兵馬儲積資糧令西州新破兵人疲饉若招以財穀則其衆可集臣知國家所給非一用度不足然有不得已也帝然之於是詔於汙積穀六萬斛秋八月來歙率馮異等五將軍討隗純於天水驃騎將軍杜茂與賈覽戰於繁時賢曰繁時縣屬鴈門郡今代州縣時音止余按唐代州繁時雖存漢縣名然非古繁時也茂軍敗績諸羌自王莽末入居塞內金城屬縣多為所有隗囂不能討因就慰納發其衆與漢相拒司徒掾班彪上言續漢志司徒掾屬三十一人掾比三百石屬比二百石今涼州部皆有降羌降戶翻羌胡被髮左衽而與漢人雜處習俗既異言語不通數為小吏黠人所見侵奪窮恚無聊故致反叛夫蠻夷寇亂皆為此也被皮義翻處昌呂翻數所角翻黠下八翻為于偽翻舊制益州部置蠻夷騎都尉武帝開西南夷置一都尉幽州部置領烏桓校尉涼州部置護羌校尉皆持節領護應劭曰漢官護烏桓護羌校尉比二千石擁節之翻歲時巡行行下孟翻問所疾苦又數遣使譯通導動靜使塞外羌夷為吏耳目州郡因此可得警備令宜復如舊治其怨結治直

以明威防帝從之以牛邯為護羌校尉　盜殺陰貴人母鄧氏及弟訢訢許靳翻帝甚傷之封貴人弟就為宣恩侯帝追爵貴人父陸為宣恩哀侯以就嗣哀侯後漢舊制惟皇后父封侯貴人未正位中宮而追爵其父非舊也復召就兄侍中興欲封之置印綬於前興固讓曰臣未有先登陷陳之功復扶又翻陳讀曰陣而一家數人竝蒙爵土令天下觖望賢曰觖音羌志翻前書音音義曰觖猶冀也一音決猶望之也　誠所不願帝嘉之不奪其志貴人問其故興曰夫外戚家苦不知謙退嫁女欲配侯王取婦貶睨公主取讀曰娶愚心實不安也

富貴有極人當知足奢益為觀聽所譏貴人感其言深自降挹以器俯而取水曰挹人之謙下者亦曰挹卒不為宗親求位卒子恤翻為于偽翻　帝召寇恂還以漁陽太守郭伋為潁川太守伋招降山賊趙宏召吳等數百人皆遣歸附農附農者附於農籍也召詣曰邵賢曰謂擅放降賊也勑戶縣翻　帝不以咎之後宏吳等黨與聞伋威信遠自江南或從幽冀不期俱降絡驛不絕　莎車王康卒弟賢立攻殺拘彌西夜王拘彌即前漢之扜采唐曰寧彌西夜國去雒陽萬四千四百里　而使康兩子王之王于況翻

十年春正月吳漢復率捕虜將軍王霸等四將軍六萬人出高柳擊賈覽復扶又翻匈奴數千騎救之連戰於平城下平城縣屬鴈門郡　破走之　夏陽節侯馮異等馮異傳云封曰夏音賈馬武傳末列二十八將官位姓名曰夏陽侯馮異陽夏縣屬淮陽郡夏陽縣屬左馮翊未知孰是夏陽之夏戶雅翻與趙匡田弇戰且一年皆斬之隗純未下諸將欲且還休兵異固持不動共攻落門天水冀縣有落門聚有落門山賢曰在今渭州隴西縣東南　未拔夏異薨於軍　秋八月己亥上幸長安　初隗囂將安定高峻擁兵據高平第一帝之上隴也遣馬援招降峻及吳漢等軍退峻亡歸故營復助囂拒隴坻　建威大將軍耿弇等圍之一歲不拔帝自將征之寇恂諫曰長安道里居中賢曰從雒陽至高平長安為中　應接近便安定隴西必懷震懼此從容一處可以制四方也從千容翻　今士馬疲倦方履險阻非萬乘之固也前年賴川可為至戒帝不從進幸汧峻猶不下帝遣寇恂往降之降戶江翻下同　恂奉璽書至第一峻遣軍師皇甫文出謁辭禮不屈恂怒將誅之諸將諫曰高峻精兵萬人率多彊弩西遮隴道連年不下今欲降之而反戮其

使使疏史翻無乃不可乎恂不應遂斬之遣其副歸告峻曰軍師無禮已戮之矣欲降急降不欲固守峻惶恐即日開城門降諸將皆賀因曰敢問殺其使而降其城何也恂曰皇甫文峻之腹心其所取計者也今來辭意不屈必無降心全之則文得其計殺之亡其膽謂文死則峻亡其膽也　冬十月來歙與諸將是以降耳諸將皆曰非所及也

攻破落門周宗行巡苟宇趙恢等將隗純降王元犇蜀徙諸隗於京師以東隗純降而徙其族以其西州疆宗恐其後復能為變也　後隗純與賓客亡入胡至武威捕得誅之　先零羌與諸種寇金城隴西零音憐種章勇翻　來歙率蓋延等進擊大破之蓋古盍翻斬首虜數千人於是開倉廩以賑飢之隴右遂安而涼州流通焉涼州諸郡至京師皆須度隴隴右安則涼州之路流通　庚寅車駕還宮

十一年春三月己酉帝幸南陽　考異曰帝紀己酉幸南陽庚午車駕還宮上有二月己卯袁紀三月己酉壬申朔己卯八日也己酉庚午皆在三月蓋帝紀己酉上脫三月字今從袁紀　還幸章陵庚午車駕還宮　岑彭屯津鄉

數攻田戎等不克數所角翻帝遣吳漢率諸虜將軍劉隆等三將發荊州兵凡六萬餘人騎五千匹與彭會荊門彭裝戰船數千艘艘蘇遭翻吳漢以諸郡棹卒多費糧穀欲罷之棹卒持棹行船也彭以為蜀兵盛不可遣上書言狀帝報彭曰大司馬者也習用步騎不曉水戰荊門之事一由征南公為重而已彭為征南大將軍故稱為征南公　閏月岑彭令軍中募攻浮橋先登者上賞於是偏將軍魯奇應募而前時東風狂急魯奇船逆流而上直衝浮橋上時掌翻而橶柱有反杷鉤反杷鉤者既鉤住敵船使不得退又逆拒之使不得進也　奇船不得去奇等乘勢殊死戰因飛炬焚之風怒火盛橋樓崩燒岑彭悉軍順風並進所向無前蜀兵大亂溺死者數千人斬任滿生獲程汎而田戎走保江州彭上劉隆為南郡太守先以隆守南郡而上奏也上時掌翻自率輔威將軍臧宮驍騎將軍劉歆長驅入江關華陽國志巴楚相攻故置江關舊在赤甲城後移在江川南岸對白帝城故城在今夔州魚復縣南即古捍關也杜佑曰巴山縣古扞關如此則別是一處　令軍中無得虜掠所過百姓皆奉牛酒迎勞彭復讓不受勞力到翻復扶又翻百姓大喜爭開門降降戶江翻詔

彭守益州牧所下郡輒行太守事彭若出界即以太守
號付後將軍後將軍者將兵繼彭後而進者也選官屬守州中長吏彭
到江州以其城固糧多難卒拔卒讀曰猝留馮駿守之自引
兵乘利直指墊江攻破平曲賢曰墊江縣名屬巴郡今忠州縣也按宋白續通典
墊江縣本漢臨江縣地後魏恭帝分臨江置墊江縣本漢墊江縣凡合州管下諸縣皆漢
臨洮縣屬隴西郡零音憐洮音韜　桓繼進爾雅曰檄謂之橈露橈謂露檄在外人在船中橈音饒　夏先零羌寇臨洮
武都郡六月來歙與羌大戰之　公孫述以王元為將軍使與領軍環安拒河池姓譜環姓也楚環列尹之後又楚有賢者環淵河池縣屬
辨皮莧翻　乘勝遂進蜀人大懼使刺客刺歙未殊謂未死也客刺七亦翻　馳召蓋延延見歙因伏悲哀不能仰視歙叱延曰
虎牙何敢然延為虎牙大將軍故以虎牙稱之　今使者中刺客無以報國中竹仲翻下同　故呼巨卿欲相屬以軍事蓋延字巨卿屬之欲翻　而反
效兒女子涕泣乎丈夫當死於兵刃雖在身不能勒兵斬公邪延收淚
欽定四庫全書　資治通鑑　卷四十二　三十一
強起受所誡強其兩翻　歙自書表曰臣夜人定後日入而羣動息故甲夜謂之人定　為何人所賊傷中臣要害何人謂不知何人也　臣不敢自
惜誠恨奉職不稱以為朝廷羞稱尺證翻　夫理國以得賢為
本太中大夫陰襄骨鯁可任賢曰骨鯁謂正直也說文曰鯁魚骨也食骨留咽中為鯁　願陛下裁察又臣兄弟不肖終恐被罪陛下哀憐數
賜教督被皮義翻數所角翻　投筆抽刃而絕凡為人所刺者刃在身猶未死抽刃則氣絕矣　帝聞大驚省書攬涕省悉景翻　以揚武將軍馬成守中郎
將代之歙喪還洛陽乘輿縞素臨弔送葬乘繩證翻　趙王良
從帝送歙喪還入夏城門雒陽十二城門夏門位在亥　與中郎將張
邯爭道叱邯旋車又詰責門候百官志城門校尉掌雒陽十二城門每門候一人邯下甘翻　使前走數十步司隸校尉鮑永刻户槩翻　奏良無藩臣
禮大不敬良尊戚貴重而永刻之又户得翻　朝廷肅然
永辟扶風鮑恢為都官從事百官志司隸校尉從事史十二人都官從事主察舉
百官犯法者蔡質漢儀曰都官主雒陽朝會與三府掾同　恢亦抗直不避彊禦帝嘗
曰貴戚且斂手以避二鮑永行縣到霸陵司隸校尉主三河三輔弘農霸陵縣屬京兆行下孟翻　路經更始墓下拜哭盡哀而去西至扶

風椎牛上苟諫冢苟諫保護鮑永事見三十六卷更始二年上時掌翻帝聞之意不平問公卿曰奉使如此何如武帝置十三州刺史皆部故言奉使使疏吏翻太中大夫張湛對曰仁者行之宗忠者義之主也仁不遺舊忠不忘君行之高者也行下孟翻帝意乃釋帝自將征公孫述秋七月次長安公孫述使其將延岑呂鮪王元公孫恢悉兵拒廣漢及資中廣漢縣屬廣漢郡賢曰資中縣名屬犍為郡其地在今資州資陽縣宋白曰資州諸縣皆漢資中地磐石縣資州治所漢資中故城也又遣將侯丹率二萬餘人拒黃石賢曰即黃石灘也水經注曰江水自涪陵東出百里而屆于黃石在今涪州涪陵縣杜佑曰今謂之橫石灘岑彭使臧宮將降卒五萬從涪水上平曲拒延岑涪音浮杜佑音符水經涪水出廣漢屬國剛氏道徼外東南流逕涪縣北又東南逕綿竹縣北即臧宮遡涪至平陽鄉之地涪水又東南與建始水合水發平洛郡西漢西南流屈而東西流意此即平曲也上時掌翻自分兵浮江下還江州沂都江而上賢曰都江郫江一名都江成都江也宋白曰江一名成都江襲擊侯丹大破之因晨夜倍道兼行二千餘里徑拔武陽賢曰武陽縣屬犍為郡故城在今隆州隆山縣東也又曰故城在今眉州劉昫曰唐陵州仁壽縣漢武陽縣地或曰今眉州眉山彭山縣本漢武陽縣地杜佑曰漢武陽縣故城在嘉州綏山縣東使精騎馳擊廣都去成都數十里賢曰廣都縣名屬蜀郡故城在今益州成都縣東南宋白曰蜀志漢元朔二年上時掌翻帝聞之意不平問公卿曰奉使如此何如武帝置十三州刺史皆部故言奉使使疏吏翻太中大夫張湛對曰仁者行之宗忠者義之主也仁不遺舊忠不忘君行之高者也行下孟翻帝意乃釋帝自將征公孫述秋七月次長安公孫述使其將延岑呂鮪王元公孫恢悉兵拒廣漢及資中廣漢縣屬廣漢郡賢曰資中縣名屬犍為郡其地在今資州資陽縣宋白曰資州諸縣皆漢資中地磐石縣資州治所漢資中故城也又遣將侯丹率二萬餘人拒黃石賢曰即黃石灘也水經注曰江水自涪陵東出百里而屆于黃石在今涪州涪陵縣杜佑曰今謂之橫石灘岑彭使臧宮將降卒五萬從涪水上平曲拒延岑涪音浮杜佑音符水經涪水出廣漢屬國剛氏道徼外東南流逕涪縣北又東南逕綿竹縣北即臧宮遡涪至平陽鄉之地涪水又東南與建始水合水發平洛郡西漢西南流屈而東西流意此即平曲也上時掌翻自分兵浮江下還江州沂都江而上賢曰都江郫江一名都江成都江也宋白曰江一名成都江襲擊侯丹大破之因晨夜倍道兼行二千餘里徑拔武陽賢曰武陽縣屬犍為郡故城在今隆州隆山縣東也又曰故城在今眉州劉昫曰唐陵州仁壽縣漢武陽縣地或曰今眉州眉山彭山縣本漢武陽縣地杜佑曰漢武陽縣故城在嘉州綏山縣東使精騎馳擊廣都去成都數十里賢曰廣都縣名屬蜀郡故城在今益州成都縣東南宋白曰蜀志漢元朔二年置廣都縣隋仁壽元年避煬帝諱改為雙流縣唐龍朔三年析雙流縣又置廣都縣於舊縣南一十二里執若風雨所至皆犇散初述聞漢兵在平曲故遣大兵逆之及彭至武陽繞出延岑軍後蜀地震駭述大驚以杖擊地曰是何神也延岑盛兵於沅水帝紀作洸水此作沅水承藏宮傳之誤也賢曰水經注曰沈水出廣漢縣下入涪水本或作沉水及沅水者並非余據今潼川府通泉縣北有沉水藏宮衆多食少轉輸不至降者皆欲散畔郡邑復更保聚觀望成敗復扶又翻宮欲引還恐為音去聲所反賢曰即反音翻會帝遣謁者將兵詣岑彭有馬七百匹宮矯制取以自益晨夜進兵多張旗幟登山鼓譟右步左騎幟昌志翻騎奇寄翻挾船而引呼聲動山谷岑不意漢軍卒至呼火故翻卒讀曰猝登山望之大震恐宮因縱擊大破之斬首溺死者萬餘人水為之濁為于偽翻延岑犇成都其衆悉降降戶江翻盡獲其兵馬珍寶自是乘勝追北賢曰人好陽而惡陰北方幽陰之地故軍敗者皆謂之北史記樂書曰北者敗也近代音北為背失其指矣降者以十萬數軍至陽鄉臧宮傳作平陽鄉此逸字水經註曰臧宮泝涪至平陽公孫述將王元降遂挾綿竹涪水經綿竹縣北則平陽鄉當在綿竹縣界王

元舉衆降帝與公孫述書陳言禍福示以丹青之信述省書太息以示所親太常常少光祿勳張隆皆勸述降述曰廢興命也豈有降天子哉左右莫敢復言少隆皆以憂死省悉景翻少詩照翻復扶又翻帝還自長安　冬十月公孫述使刺客詐為亡奴降峯彭夜刺殺彭刺殺之刺七亦翻太中大夫監軍鄭興領其營以俟吳漢至而授之彭持軍整齊秋豪無犯邛穀王任貴聞彭威信數千里遣使迎降任貴降述事見四十卷元年邛棄恭翻任音壬會彭已被害被皮義翻帝盡以任貴所獻賜彭妻子蜀人為立廟祠之為于偽翻馬成等破河池遂平武都郡國志武都郡在雒陽西一千九百里先零諸種羌數萬人屯聚寇鈔拒浩亹隘零音憐種章勇翻鈔楚交翻浩亹音告門成與馬援深入討擊大破之徙降羌置天水隴西扶風是時朝臣以金城破羌之西破羌縣屬金城郡賢曰故城在今鄯州地後魏得羌地於此置西都縣隋改為湟水湟水縣西宋白曰湟水縣本漢破羌縣灌溉流通如令羌在湟中則為害不休不可棄也帝從馬援之民歸者三千餘口援為置長吏繕城郭為于偽翻長知兩翻起塢候字林曰塢小障也字或作隖一古翻開溝洫洫況域翻勸以耕牧郡中樂業樂音洛又招撫塞外氐羌皆來降附援奏復其侯王君長帝悉從之乃罷馬成軍　十二月吳漢自夷陵將三萬人泝江而上伐公孫述上時掌翻泝蘇故翻郭伋為并州牧過京師過古禾翻帝問以得失伋曰選補衆職當簡天下賢俊不宜專用南陽人是時在位多鄉曲故舊故伋言及之

資治通鑑卷四十二

資治通鑑卷四十三

宋　司馬光　撰

胡三省　音註

漢紀三十五　起柔兆涒灘盡柔

世祖光武皇帝中之下

建武十二年春正月吳漢破公孫述將魏黨公孫永於魚涪津續漢書曰犍為郡南安縣有魚涪津在縣北臨大江南中志曰漁涪津廣數百步涪音浮遂圍武陽述遣子婿史興救之漢迎擊破之因入犍為界諸縣皆城守詔漢直取廣都據其心腹漢乃進軍攻廣都拔之武帝元朔二年置廣都縣屬蜀郡遣輕騎燒成都市橋賢曰市橋即七星橋之一橋也李膺益州記沖星橋舊市橋也在今成都縣西南四里水經註成都中兩江有七橋西南石牛門外曰市橋公孫述將帥恐懼日夜離叛述雖誅滅其家猶不能禁將即亮翻帥所類翻帝必欲降之降戶江翻下同又下詔諭述曰二人受害見上卷上年歙許及翻今以時自詣則宗族完全詔書手記不可數得數所角翻述終無降意秋七月馮駿拔江州獲田戎　帝戒吳漢曰成都十餘萬衆不可輕也但堅據廣都待其來攻勿與爭鋒若不敢來公轉營迫之須其力疲乃可擊也漢乘利遂自將步騎二萬進逼成都去城十餘里阻江北營作浮橋使副將武威將軍劉尚將萬餘人屯於江南為營相去二十餘里帝聞之大驚讓漢曰比敕公千條萬端何意臨事勃亂比毗至翻千條萬端言詳細也勃與悖同既輕敵深入又與尚別營事有緩急不復相及復扶又翻賊若出兵綴公以大衆攻尚尚破公即敗矣幸無它者言幸而無它虞不至喪敗也急引兵還廣都詔書未到九月述果使其大司徒謝豐執金吾袁吉將衆十許萬十許萬者約言之也分為二十餘營出攻漢使別將將萬餘人劫劉尚令不得相救漢與大戰一日兵敗走入壁豐因圍之漢乃召諸將厲之曰厲勉也毛晃曰勉厲之厲有修飾振起之意吾與諸君踰越險阻轉戰千里遂深入敵地至其城下而令與劉尚二處受圍埶既不接其禍難量量音良欲潛師就尚於江南并兵禦之若能同心一力人自為戰大功可立如其不然敗必無餘成敗之機在此一

舉諸將皆曰諾於是饗士秣馬閉營三日不出乃多樹
旛旗使烟火不絕夜銜枚引兵與劉尚合軍豐等不覺
明日乃分兵拒水北自將攻江南漢悉兵迎戰自旦至
晡（日加申為晡奔謨翻）遂大破之斬豐吉於是引還廣都留劉尚
拒述具以狀上（上時掌翻）而深自譴責帝報曰公還廣都甚
得其宜述必不敢略尚而擊公也（賢曰略猶過也）若先攻尚公
從廣都五十里悉步騎赴之適當值其危困破之必矣
自是漢與述戰於廣都成都之間八戰八克遂軍于其
宮大戰岑三合三勝自旦及日中軍士不得食並疲漢
因使護軍高午唐邯將銳卒數萬擊之（邯户甘翻）述兵大亂
高午犇陳刺述（陳讀曰陣刺七亦翻）洞胷墮馬左右輿入城述以
兵屬延岑（屬之欲翻）其夜死明旦延岑以城降（降户江翻）辛巳吳
漢夷述妻子盡滅公孫氏并族延岑遂放兵大掠焚述
宮室帝聞之怒以譴漢又讓劉尚曰城降三日吏民從
服孩兒老母口以萬數一旦放兵縱火聞之可為酸鼻
尚宗室子孫吏嘗吏職（更工衡翻）何忍行此仰視天俯視地
觀放麑啜羹二者孰仁（韓子曰孟孫獵得麑使秦西巴持之其母隨而呼秦西巴不忍

放而與其母孟孫怒而逐西巴既而復之使傳其子戰國策曰樂羊為魏文侯攻中山中山之君烹其子而遺之羹樂羊坐於幕下而啜之盡一杯文侯謂褚師曰樂羊以我故而食其子之肉荅曰子且食之其誰不食既拔中山文侯賞其功而疑其心　良失斬將弔民之義也將即亮翻初述徵廣漢李業為博士業固稱疾不起業平帝元始中除為郎會王莽居攝以病去官杜門不應州郡之命王莽以業為酒士病不之官遂隱藏山谷絕匿名迹夫既不仕於莽其肯為述起乎述蓋不能致使大鴻臚尹融奉詔命以劫業若起則受公侯之位不起賜以毒酒融譬旨曰方今天下分崩孰知是非而以區區之身試於不測之淵乎朝廷貪慕名德曠官缺位于今七年四時珍御不以忘君珍謂食珍之供進者宜上奉知已下為子孫為于偽翻下同身名俱全不亦優乎業乃歎曰古人危邦不入亂邦不居論語載孔子之言也故也君子見危授命論語載子張之言也何乃誘以高位重餌哉誘音酉融曰宜呼室家計之業曰丈夫斷之於心久矣斷丁亂翻何妻子之為遂飲毒而死述恥有殺賢之名遣使弔祠賻贈百匹業子鞏逃辭不受鞏音暉述又聘巴郡譙玄姓譜曹大夫食采於譙因氏焉玄平帝元始四年為繡衣使者分行天下觀省風俗會莽居攝弃使者車歸家隱遁玄不詣亦遣使者以毒藥劫之太守自詣玄廬勸之行玄曰保志全高死亦冥恨遂受毒藥玄子瑛泣血叩頭於太守願奉家錢千萬以贖父死太守為請為于偽翻述許之述又徵蜀郡王皓王嘉平帝時皓為美陽令嘉為郎王莽篡位並弃官西歸恐其不至先繫其妻子使者謂嘉曰速裝妻子可全對曰犬馬猶識主況於人乎言身為漢臣豈不念故主乎王皓先自刎以首付使者刎武粉翻述怒遂誅皓家屬王嘉聞而嘆曰後之哉乃對使者伏劒而死捷為費貽不肯仕述漆身為癩陽狂以避之捷居言翻費音祕又父沸翻同郡任永馮信皆託青盲以辭徵命青盲者其瞳子不精明不能睹物任音壬帝既平蜀詔贈常少為太常張隆為光祿勳少隆死見上卷上年譙玄已卒祠以中牢師古曰中牢即少牢謂羊豕也勑所在還其家錢而表李業之閭徵賈貽任永馮信會永信病卒獨貽仕至合浦太守郡國志合浦郡在雒陽南九千一百九十一里上以述將程烏李育有才幹皆擢用之於是西土咸悅莫不歸心焉初王莽以廣漢文齊為益州太守郡國志益州郡在雒陽西五千五百里齊訓農治兵治直之翻降集群

夷甚得其和降戶江翻下同公孫述時齊固守拒險述拘其妻子許以封侯齊不降聞上即位間道遣使自聞間古莧翻使疏翻蜀平徵為鎮遠將軍將軍馬成行大司空事是歲參狼羌與諸種寇武都參狼羌無弋爰劍之後也爰劍孫卬將其種人南出賜支河曲之西數千里其後子孫分別各自為種或為鞏牛種越巂羌是也或為白馬種廣漢羌是也或為參狼種武都羌是也爰劍曾孫忍及弟舞留湟中是為湟中諸種羌種章勇翻隴西太守馬援擊破之降者萬餘人於是隴右清靜援務開恩信寬以待下任吏以職但總大體而賓客故人日滿其門諸曹時白外事援輒曰此丞掾之曹事其餘有議曹法曹賊曹決曹金曹倉曹等掾俞絹翻顧哀老子使得遨遊若大任何足相煩百官志郡守有丞一人有諸曹掾史有功曹史主選署功勞有五官掾署功曹及諸姓侵小民黠吏不從令黠下八翻此乃太守事耳傍縣嘗有報讐者吏民驚言羌反百姓奔入城狄道長詣門請閉城發兵賢曰狄道縣屬隴西郡西郡治狄道故得詣門白太守長知兩翻援時與賓客飲大笑曰虜何敢復犯我曉狄道長歸守寺舍賢曰曉喻也寺舍官舍也良怖急者可牀下伏怖普布翻後稍定郡中服之詔邊吏力不足戰則守追虜料敵不拘以逗留法賢曰漢法軍行逗留畏懦者斬追虜或近或遠量敵進退不拘以軍法直取勝敵為務山桑節有功安民曰烈賀琛曰佐相克終曰成惇厖淳固曰成況疾病乘輿數自臨幸復侯耿純皆薨謚法好廉自克曰節侯王常年平烈侯耿況東光成侯耿純皆薨況純以弇弟廣舉並為中郎將乘繩證翻數所角翻復扶又翻弇兄弟六人弇舒國廣舉霸兄弟六人皆垂青紫省侍醫藥省悉景翻當世以為榮

盧芳與匈奴烏桓連兵數寇邊帝遣驃騎大將軍杜茂等將兵鎮守北邊治飛狐道治直之翻飛狐道以通趙魏應援北邊之兵築亭障修烽燧凡與匈奴烏桓大小數十百戰終不能克上詔竇融與五郡太守入朝融等奉詔而行官屬賓客相隨駕乘千餘兩馬牛羊被野乘繩證翻兩音被皮義翻既至詣城門上印綬上時掌翻詔遣使者還侯印綬引見賞賜恩寵傾動京師尋拜融冀州牧冀州部魏郡鉅鹿常山中山信都河間清河趙國勃海又以梁統為太中大夫姑臧長孔奮為武都郡丞姑臧縣屬武威郡劉昫曰姑臧縣秦月氏戎所處匈奴名蓋藏城語訛為姑臧城長知兩翻天下未定士多不脩檢操居縣者不盈數月輒

致豐積奮在職四年力行清潔為衆人所笑以為身處脂膏不能自潤說文戴角者脂無角者膏處昌呂翻及從融入朝諸守令財貨連轂彌竟川澤穀户谷翻唯奮無資單車就路帝以是賞之帝以睢陽令任延為武威太守睢音雖任音壬帝親見戒之曰善事上官無失名譽延對曰臣聞忠臣不和和臣不忠考異曰延傳作忠臣不私私臣不忠按高峻小史作忠臣不和和臣不忠意思為長又與上語相應令從之履正奉公臣子之節上下雷同非陛下之福曲禮曰毋雷同鄭氏註曰雷之發聲物無不同時應者人之言當各由已不當然也善事上官臣不敢奉詔帝歎息曰卿言是也

十三年春正月庚申大司徒侯霸薨　戊子詔曰郡國獻異味其令太官勿復受百官志太官令一人秩六百石掌御膳飲食復扶又翻遠方口實所以薦宗廟自如舊制漢官儀曰口實膳羞之事也時異國有獻名馬者日行千里又進寶劍價直百金詔以劍賜騎士馬駕鼓車輿服志乘輿法駕後有金鉦黃鉞黃門鼓車上雅不喜聽音樂喜許既翻手不持珠玉嘗出獵車駕夜還上東門候汝南郅惲拒關不開賢曰上東門洛陽城東面北頭門也惲於粉翻上令從者見

面於門間見賢遍翻惲曰火明遼遠遂不受詔上乃回從東中門入賢曰東面中門也明日惲上書諫曰昔文王不敢盤于遊田以萬民惟正之供尚書無逸之辭盤樂也而陛下遠獵山林夜以繼晝其如社稷宗廟何書奏賜惲布百匹貶東中門候為參封尉雒陽十二城門每門候一人秩六百石參封縣屬琅邪郡二月遣捕虜將軍馬武屯滹沱河以備匈奴滹讀曰呼盧芳攻雲中久不下其將隨昱留守九原欲脅芳來降芳知之與十餘騎亡入匈奴其衆盡歸隨昱昱乃詣闕降詔拜昱五原太守封鐫胡侯鐫子全翻朱祐奏古者人臣受封不加王爵丙辰詔長沙王興真定王得河間王邵中山王茂皆降爵為侯高帝封諸侯王其子孫無有與漢俱存亡者文帝封梁王城陽菑川景帝封河間長沙中山常山昭帝封廣陽廣陵高密此數國至王莽篡漢而廢但封長沙真定河間中山者與帝同出於景帝也長沙春陵之太宗真定常山王憲之後改封者令復降爵為侯以服屬已疏也丁巳以趙王良為趙公太原王章為齊公魯王興為魯公良帝叔父章興帝兄子也是時宗室及絕國封侯者凡一百三十七人富平侯張純安世之四世孫也歷王莽世以敦謹守約保

全前封建武初先來詣闕為侯如故於是有司奏列侯非宗室不宜復國上曰張純宿衛十有餘年其勿廢更封武始侯食富平之半（賢曰武始縣屬魏郡富平縣屬平原郡）庚午以紹嘉公孔安為宋公承休公姬常為衛公（平帝元始四年改紹嘉公曰宋公承休公曰鄭公今又改鄭曰衛）二月大司徒（郡國志沛郡在雒陽東南一千二百里）丙子行大司空馬成復為揚武將軍（吳漢自蜀振旅而還至宛（宛於元翻）詔過家上冢賜穀二萬斛（上時掌翻夏四月至京師於是大饗將士）三月辛未以沛郡太守韓歆為大司徒（郡國志沛郡在雒陽東南一千二百里）丙子行大司空馬成復弁等亦上大將軍將軍印綬（上時掌翻）北特進奉朝請（朝直遙翻請才性翻又如字）鄧禹內行淳備（行下孟翻）有子十三人各使守一藝修整閨門教養子孫皆可以為後世法（資治通鑑卷四十三　十三）濛資用國邑不修產利（凡用度皆資於國邑不事生產作業及營利也）賈復為人剛毅方直多大節既還私第閨門養威重朱祐等薦復宜為宰相帝方以吏事責三公故功臣並不用是時列侯唯高密固始膠東三侯與公卿參議國家大事恩遇甚厚帝雖制御功臣而每能回容（回容猶今言回護也賢曰回曲也）宥其小失遠方貢珍甘必先徧賜諸侯而太官（曲法以容也）宥其小失遠方貢珍甘必先徧賜諸侯而太官耗恐樂息肩自隴蜀平後非警急未嘗復言軍旅（樂音洛復扶又翻）皇太子嘗問攻戰之事帝曰昔衛靈公問陳於孔子孔子曰俎豆之事（論語衛靈公問陳於孔子孔子曰俎豆之事則嘗聞之矣軍旅之事未之學也陳讀曰陣）此非不對（論語衛靈公問陳於孔子孔子曰俎豆之事則嘗聞之矣軍旅之事未之學也陳讀曰陣）此非爾所及鄧禹賈復知帝偃干戈修文德不欲功臣擁衆京師乃去甲兵敦儒學（去羌呂翻）帝亦思念欲完功臣爵土不令以吏職為過（恐其以職事有過而失爵邑也）遂罷左右將軍官耿其子孫或更封支庶帝在兵間久厭武事且知天下疲

其無所見於音審也郊廟之器樽彝之屬也樂器鐘磬之屬也葆車謂上建羽葆也合聚五采羽名為葆孔頴達曰羽葆者以鳥羽注於柄頭如蓋謂之羽葆謂蓋也輿者車之總名也輦者駕人以行法物謂大駕鹵簿儀式也時草創未暇令得之耳始備余謂法物即上樂器葆車輿輦之類傳直戀翻時兵草既息天下少事文書調役調徒弔翻務從簡寡至乃十存一焉甲寅以冀州牧竇融為大司空融自以非舊臣一旦入朝朝直遥翻下同在功臣之右每朝會進見容貌辭氣畢恭已甚帝以此愈親厚之融小心久不自安數辭爵位數所角翻上疏曰臣融有子朝夕教導等以經藝不令觀天文見讖記識楚譜翻誠欲令恭肅畏事恂恂守道不願其有才能何況乃當傳以連城廣土享故諸侯王國哉因復請間求見復扶又翻間古莧翻見賢遍翻下以意推帝不許後朝罷逡巡席後逡巡却退貌帝知欲有讓遂使左右傳出傳直戀翻下同融出也它日會見迎詔融曰日者知公欲讓職還土賢曰日者猶往日也故命公暑熱且自便今相見宜論它事勿得復言融不敢重陳請重直用翻

五月匈奴寇河東

十四年夏邛穀王任貴遣使上三年計即授越嶲太守郡國志越嶲郡在雒陽西四千八百里嶲音髓邛渠容翻任音壬上時掌翻三千八百里會古外翻　秋會稽大疫使奉獻莎素木翻鄯時戰翻西域苦匈奴重斂斂力贍翻皆願屬漢復置都護上以中國新定不許　太中大夫梁統上疏曰臣竊見元帝初元五年輕殊死刑三十四事哀帝建平元年輕殊死刑八十一事其四十二事手殺人者減死一等自是之後著為常準故人輕犯法吏易殺人易以豉翻臣聞立君之道仁義為主仁者愛人義者正理愛人以除殘為務正理以去亂為心去羌呂翻刑罰在衷無取於輕衷中也適也高帝受命約令定律誠得其宜高帝入關約法三章後蕭何定律九章文帝唯除省肉刑相坐之濛文帝元年除收孥相坐法十三年除肉刑自餘皆率由舊章至哀平繼體即位日淺聽斷尚寡斷丁亂翻丞相王嘉輕為穿鑿虧除先帝舊約成律按嘉傳及刑法志並無其事統與嘉時代相接所引固不妄矣但班固畧而不載也數年之間百有餘事或不便於理或不厭民心厭於葉翻謹表其尤害於體者傳奏於左體政體也傳音附願陛下宣詔有司詳擇其善定不易之

典事下公卿（下避嫁翻）光禄勳杜林奏曰大漢初興蠲除苛政海内歡欣及至其後漸以滋章（老子曰法令滋章盜賊多有）果桃菜茹之饋集以成贓小事無妨於義以為大戮至於瀘不能禁令不能止上下相遁（相匿以文避法焉）為敝彌深（賢曰遁猶回避也前書曰上下復扶又翻）臣愚以為宜如舊制不合翻移統復上言曰呂刑之言（尚書）哀之為言不輕不重之謂也自高祖至于孝宣海内稱治（治直吏翻）至初元建平而盜賊浸多皆刑罰不哀愚人易犯之所致也（易以豉翻）由此觀之則刑輕之作反生大患惠加姦軌而害及良善也事寢不報

十五年春正月辛丑大司徒韓歆免歆好直（好呼到翻）言無隱諱帝每不能容歆於上前證歲將饑凶指天畫地言甚剛切故坐免歸田里帝猶不釋復遣使宣詔責之（復扶又翻）歆及子嬰皆自殺歆素有重名死非其罪衆多不歆（歆一音葉翻）帝乃追賜錢穀以成禮葬之（賢曰成禮具禮也言不以非命而降其葬禮

臣光曰昔高宗命説曰若藥弗瞑眩厥疾弗瘳（説傅説也）音悦孔安國曰如服藥必瞑眩極其病乃除欲其出切言以自警陸德明音瞑莫遍翻眩玄遍翻徐又呼縣翻瞑眩困極也）夫切直之言非人臣之利乃國家之福也是以人君日夜求之唯懼弗得聞惜乎以光武之世而韓歆用直諫死豈不為仁明之累哉（累力瑞翻）

丁未有星孛於昴（昴七星西方之宿也主獄事又為旄頭胡星也昴畢間為天街黄道之所經也孛蒲内翻）以汝南太守歐陽歙為大司徒（郡國志汝南郡在豫陽南六百五十里歙許及翻）匈奴寇鈔日盛（鈔楚交翻）州郡不能禁二月遣吳漢率馬成馬武等北擊匈奴徙雁門代郡上谷吏民六萬餘口置居庸常山關以東以避胡寇（郡國志雁門郡在雒陽北一千五百里代郡在雒陽東北二千五百里前書曰代郡有常山關上谷郡居庸縣有關）匈奴左部遂復轉居塞内（復扶又翻）朝廷愚之增緣邊兵部數千人每部各數千人也）夏四月丁巳封皇子輔為右翊公英為楚公陽為東海公康為濟南公（濟子禮翻）蒼為東平公延為淮陽公荆為山陽公衎為臨淮公焉為左翊公京為琅邪公（邪音耶）癸丑追謚兄縯為齊武公凡仲為魯哀公帝感

績功業不就事見三十九卷更始元年撫育二子章興恩愛甚篤以其少貴少詩照翻欲令親吏事使章試守平陰令興縣氏令平陰縣氏二縣皆屬河南尹縣工戾翻其後章遷梁郡太守梁郡在雒陽東南八百五十里帝以天下墾田多不以實自占占之瞻翻又戶口年紀互有增減乃詔下州郡檢覈覈者考其實也下戶稼翻於是刺史太守多為詐巧苟以度田為名聚民田中并度廬屋里落民遮道啼呼度徒洛翻或優饒豪右侵刻羸弱羸倫為翻時諸郡各遣使奏事帝見陳留吏牘上有書視之云頼川弘農可問河南南陽不可問宋白曰漢割秦南陽河南二郡之西境置弘農郡義取弘大農桑為名帝詰吏呼火故翻由趣由從也問是書之所從來也趣向也問是書之意其所向為何如也吏不肯服抵言由趣也帝怒時東海公陽為太子張本遣謁者考實二千石長吏阿枉不平者長知兩翻冬十一月甲戌大司徒歙坐前為汝南太守度田不實贓罪千餘萬下獄下遐稼翻歙世授尚書父子傳業生尚書至歙八世皆為博士諸生守闕為歙求哀者千餘人為于偽翻至有自髡剔者毛晃曰剃髮曰髡盡及身毛曰剔平原禮震年十七禮姓也左傳衛有大夫禮孔求代歙死帝竟不赦歙死獄中十二月庚午以闕內侯戴涉為大司徒盧芳自匈奴復入居高柳復扶又翻是歲驃騎大將軍杜茂坐使軍吏殺人免使揚武將軍馬成代茂繕治障塞十里一候以備匈奴治直之翻使騎都尉張堪領杜茂營擊破匈奴於高柳杜佑曰雲州治雲中縣縣界有高柳城闕駟曰高柳在狋氏縣北百三十里鄣道元曰高柳縣故城舊代郡治高柳在代中其山重巒疊嶂霞舉雲高連山隱隱東出遼塞拜堪漁陽太守堪視事八年匈奴不敢犯塞勸民耕稼以致殷富百姓歌曰桑無附枝麥秀兩岐蠶月既採桑斫去繁枝留其特長者則來年桑葉茂盛麥率一莖一穗罕有兩岐者故以為瑞張君為政樂不可支樂音洛安平侯盖延薨盖古盍翻

交趾叢泠縣雒將女子徵側甚雄勇師古曰叢泠音慶交趾昔未有郡縣之時土地有雒田民墾食其田因名為雒民設雒王雒侯主諸郡縣縣有雒將銅印青綬宋白曰峯州漢麊泠縣地交趾太守蘇定以濛繩之徵側忿怨十六年春二月徵側與其妹徵貳反九真日南合浦蠻俚皆應之郡國志曰南郡秦象郡地在雒陽南萬三千四百里賢曰俚蠻之別號今呼為俚人宋白曰愛州漢九真郡治胥浦縣凡略六十五城自立為王驩州漢日南郡治朱吾縣都麊泠交趾刺史及諸太守僅得自守三月辛丑晦日有食之秋九月河南尹張伋及諸郡守十餘人皆坐度田不實下獄死後上從容謂虎賁中郎將馬援曰武帝置期門郎掌執兵送從平帝元始元年更名虎賁郎置中郎將漢儀虎賁騎鶡冠虎文單衣度徒洛翻從千容翻賁音奔吾甚恨前殺守相多也守式又翻相息亮翻對曰死得其罪何多之有但死者既往不可復生也復扶又翻上大笑郡國羣盜處處並起郡縣追討到則解散去復屯結青徐幽冀四州尤甚冬十月遣使者下郡國下遝稼翻聽羣盜自相糾摘賢曰摘猶發也他狄翻五人共斬一人者除其罪吏雖逗留回避故縱者皆勿問聽以禽討為效其牧守令長坐界內有盜賊而不收捕者又以畏懦捐城委守者皆不以為負賢曰委守謂棄其所守也負罪負也懊而戀翻又奴亂翻但取獲賊多少為殿最殿丁甸翻唯蔽匿者乃罪之於是更相追捕更工衡翻賊並解散徙其魁帥於它郡賦田受稟稟給也帥所類翻使安生業自是牛馬放牧不收邑門不閉盧芳與閔堪使使請降帝立芳為代王堪為代相賜繒二萬匹繒慈陵翻因使和集匈奴芳上疏謝自陳思望闕庭詔報芳朝明年正月朝直遥翻下同初匈奴聞漢購求芳貪得財帛故遣芳還降既而芳以自歸為功不稱匈奴所遣單于復耻言其計

復扶又翻下同故賞遂不行由是大恨入寇尤深馬援奏宜如舊鑄五銖錢廢五銖錢事見三十七卷王莽始建國元年上從之天下賴其便盧芳入朝南及昌平昌平縣屬上谷郡賢曰故城在今幽州昌平縣東南有詔止令更朝明歲十七年春正月趙孝公良薨謚法慈惠愛親曰孝初懷縣大姓李子春二孫殺人懷令趙憙窮治其姦憙許記翻又讀曰憙治直之翻二孫自殺收繫子春京師貴戚為請者數十為于偽翻憙終不

聽及良病上臨視之問所欲言良曰素與李子春厚今
犯罪懷令趙熹欲殺之願乞其命帝曰吏奉法律不可
枉也更道它所欲良無復言復扶又翻既薨上追思良乃賞
出子春賞時夜翻赦也遷熹為平原太守郡國志平原郡在
雒陽北千三百里考異曰帝紀乙亥晦袁紀乙
二月乙未晦日有食之未據長歷三月丙申朔帝紀誤
夏四月乙卯上行幸章陵章陵故春陵帝更名五月乙卯還宮
六月癸巳臨淮懷公衡薨妖賊李廣攻沒皖城賢曰
皖縣名屬廬江郡故城在今舒州有皖水妖於驕翻皖音下板翻遣虎賁中郎將馬援
驃騎將軍段志討之秋九月破皖城斬李廣郭后寵
衰數懷怨懟數所角翻懟直類翻上怒之冬十月辛巳廢皇后郭
氏立貴人陰氏為皇后詔曰異常之事非國休福不得
上壽稱慶郅惲言於帝曰臣聞夫婦之好好呼到翻父不能
得之於子況臣能得之於君乎賢曰得猶制御也司馬遷曰妃匹之愛君不能
得之臣父不能得之子況卑下乎是臣所不敢言雖然願陛下念其可
否之計無令天下有議社稷而已帝曰惲善恕已量主
量音良知我必不有所左右而輕天下也賢曰左右猶向背也言其奢等

帝進郭后子右翊公輔為中山王以常山郡益中山國
郡國志中山國在雒陽北一千四百里郭后為中山太后其餘九國公皆
為王甲申帝幸章陵修園廟祠舊宅觀田廬置酒作
樂賞賜時宗室諸母因酣悅相與語曰文叔少時謹信
少詩照翻與人不欺曲唯直柔耳今乃能如此帝聞之大笑
曰吾治天下亦欲以柔道行之治直之翻十二月還自章陵
是歲莎車王賢復遣使奉獻請都護復扶又翻帝賜賢西域
都護印綬及車旗黃金錦繡敦煌太守裴遵上言更狄
不可假以大權唐氏族志伯益之後封於鼻鄉因以為氏後徙封解邑乃去邑從衣郡國志敦
煌郡在雒陽西五千里敦徒門翻又令諸國失望詔書收還都護印綬
更賜賢以漢大將軍印綬其使不肯易遵迫奪之賢由
是始恨而猶詐稱大都護移書諸國諸國悉服屬焉
匈奴鮮卑赤山烏桓數連兵入塞鮮卑亦東胡也別依
初為冒頓所破遠竄遼東塞外與烏桓相接未嘗通中
國至是始入塞為寇烏桓傳赤山在遼東西北數千里
敦所角翻下同殺略吏民詔拜襄賁令祭肜為遼東太守賢曰
縣名屬東海郡故城在今沂州臨沂縣南賁音肥郡國志遼東郡在雒陽東北三千六百里祭則介翻肜當作
襄賁

肜肜有勇力虜每犯塞常為士卒鋒數破走之肜遵從弟也從才用翻徵側等寇亂連年詔長沙合浦交阯具車船修道橋通障谿障與嶂同山也山谿為障阻則治橋道以通之儲糧穀拜馬援為伏波將軍以扶樂侯劉隆為副賢曰扶樂縣名屬九真郡余謂賢說誤矣九真郡未嘗有扶樂縣隆初封亢父侯以度田不實免次年封為扶樂侯則扶樂乃鄉名非縣名賢考之不詳也水經註扶樂城在扶溝縣砂水經註其北南擊交阯

十八年二月蜀郡守將史歆反攻太守張穆穆踰城走宕渠楊偉等起兵以應歆宕渠縣屬巴郡宕渠故城在今渠州流江縣東北七十里於南郡長沙而還帥所類翻還從宣翻又如字冬十月庚辰上幸宜城賢曰宜城縣屬南郡楚之鄢邑也故城在今襄州率道縣南還宮是歲罷州牧置刺史置州牧事始見三十二卷成帝綏和元年至哀帝建平二年復為刺史元壽二年復為牧五官中郎將張純與太僕朱浮奏議禮為人子事大宗降其私親當除今親廟四以先帝四廟代之大司徒涉等奏立元成哀平四廟上自以昭穆次第當為元帝後昭讀為佋音韶十九年春正月庚子追尊宣帝曰中宗始祠昭帝元帝於太廟賢曰漢官儀曰光武第雖十二於父子之次於成帝為兄弟哀帝為諸父於平帝為祖父皆

夏四月甲戌車駕還宮戊申上行幸河內戊子還宮五月旱盧芳自昌平還內自疑懼遂復反復扶又翻與閔堪相攻連月匈奴遣數百騎迎芳出塞芳留匈奴中十餘年病死吳漢發廣漢巴蜀三郡兵郡國志廣漢郡在雒陽西三千里巴郡在雒陽西二千百里蜀郡在雒陽西三千一百里七月拔之斬史歆等漢乃乘桴編竹木以渡水大曰筏小曰桴汎江下圍成都百餘日秋巴郡楊偉等惶恐解散漢誅其渠帥徙其黨與數百家於南郡長沙而還

宜城賢曰宜城縣屬南郡楚之鄢邑也故城在今襄州率道縣南還宮是歲罷州牧置刺史置州牧事始見三十二卷成帝綏和元年至哀帝建平二年復為刺史元壽二年復為牧五官中郎將張純與太僕朱浮奏議禮為人子事大宗降其私親當除今親廟四以先帝四廟代之大司徒涉等奏立元成哀平四廟上自以昭穆次第當為元帝後昭讀為佋音韶十九年春正月庚子追尊宣帝曰中宗始祠昭帝元帝於太廟賢曰漢官儀曰光武第雖十二於父子之次於成帝為兄弟哀帝為諸父於平帝為祖父皆

蒲坂縣屬河東郡祠后土至浪泊上浪泊在交阯封溪縣界按馬援既平交阯奏分西里置封溪望海二縣水經曰葉榆水過交阯龍泠縣北分為五水絡交阯郡中其南水自龍泠進屯馬援自九真以南隨山刊木至日南與徵側等戰大破之追至禁谿禁谿水經註及越志皆作金溪其地蓋在龍泠縣西南水經註曰徵側走入金谿究三歲乃得之竺芝扶新昌縣也余按唐志新昌縣屬豐州峯字誤賊遂散走

漢等將萬餘人討之甲寅上行幸長安三月幸蒲坂

不可為之後上至元帝於光武為父故上繼元帝而為九代故河圖云赤九會昌謂光武也然則宣帝為祖昭帝為曾祖故追尊及祠之成帝哀帝平帝於長安春陵節侯以下於章陵其長安章陵皆太守令長侍祠祭祀志曰時詔曰祫祭高廟其成哀平且祠祭長安故高廟其南陽春陵宗廟處所未定且歲時且各因故國廟祭祀園廟去太守治所遠者在所令長行太守事侍祠如淳曰宗廟在章陵者南陽太守稱使者往祭不使侯王祭者諸侯不得祖天子凡臨祭宗廟皆為侍祠馬援斬徵側徵貳妖賊單臣傳鎮等相聚入原武城妖於驕翻單音善原武縣屬河南尹自稱將軍詔太中大夫臧宮將兵圍之數攻不下數所角翻士卒死傷帝召公卿諸侯王問方略皆曰宜重其購賞東海王陽獨曰妖巫相劫勢無久立其中必有悔欲亡者但外圍急不得走耳宜小挺緩令得逃亡賢曰挺解也余據禮記月令挺重因挺寬也音待鼎翻逃亡則一亭長足以禽矣帝然之即敕宮撤圍緩賊賊衆分散夏四月援原武斬臣鎮等餘黨都陽等至居風降之賢曰居風縣名屬九真郡今愛州交趾記曰居風有山出金牛往往夜見光耀十里山有風門常有風嶠南悉平賢曰嶠嶺嶠也爾雅曰山銳而高曰嶠居廟翻考異曰援傳作都羊帝紀作都陽令從紀又帝紀十八年四月遣援擊交趾十九年四月斬側貳等因擊都陽等降之援傳十七年拜伏波將軍討側貳十八年春軍至浪泊明年正月斬側貳蓋紀之所書者援奏破側貳及傳側貳首至雒之時也沈懷遠南越志云徵側奔入金溪穴中二年乃得之援傳近是今從之援與越人申明舊制以約束之自後駱越奉行馬將軍故事賢曰駱名林邑記曰日南盧容浦通銅鼓外越銅鼓即越駱也有銅鼓因得其名馬援取其鼓以鑄銅馬閏月戊申進趙齊魯三公爵皆為王郭后既廢太子彊意不自安郅惲說太子曰久處疑位上違孝道下近危殆說輸芮翻處昌呂翻近其斬翻不如辭位以奉養母氏太子從之數因左右及諸王陳其懇誠願備藩國數所角翻上不忍遲回者數歲六月戊申詔曰春秋之義立子以貴春秋公羊傳曰立嫡以長不以賢立子以貴不以長桓公何以貴母貴也母貴則子貴子以母貴母以子貴東海王陽立子之情重久違之重難也其以彊為東海王立陽為皇太子改名莊

袁宏論曰夫建太子所以重宗統一民心也非有大惡於天下不可移也世祖中興漢業宜遵正道以為後濛令太子之德未虧於外內寵既多嫡子遷位可

謂失矣然東海歸藩謙恭之心彌亮明帝承統友于之情愈篤論語孔子曰惟孝友于兄弟雖長幼易位興廢不同父子兄弟至性無間夫以三代之道處之閻古莧翻處昌呂翻亦何以過乎

帝以太子舅陰識守執金吾陰興為衛尉皆輔導太子識性忠厚入雖極言正議及與賓客語未嘗及國事帝敬重之常指識以敕戒貴戚激厲左右焉興雖禮賢好施而門無遊俠西都之季蒿章樓護陳遵等皆俠遊於貴近之門至於此時亦有杜保王磐之徒好呼到翻施式豉翻俠户頰翻鮮于本子姓周武王封箕子于朝鮮支子仲食采於于因以鮮于為氏裒蒲侯翻知其有用猶稱所長而達之友人張汜杜禽與興厚善以為華而少實但私之以財終不為言少詩沼翻為于偽翻是以世稱其忠上以沛國桓榮為議郎沛國即沛郡建武二十年中山王輔徙封沛始為國續漢志凡郎官皆主更直執戟宿衛諸殿門出充車騎惟議郎不在直中議郎秩六百石使授太子經車駕幸太學會諸博士論難於前難乃旦翻榮辨明經義每以禮讓相厭厭服也一葉翻不以辭長勝人儒者莫之及特加賞賜

又詔諸生雅歌擊磬盡日乃罷帝使左中郎將汝南鍾興授皇太子及宗室諸侯春秋鍾興為公羊春秋嚴氏學也興爵關內侯興辭以無功帝曰生教訓太子及諸王侯非大功耶興曰臣師少府丁恭於是復封恭復扶又翻而興遂固辭不受陳留董宣為雒陽令湖陽公主蒼頭白日殺人因匿主家吏不能得及主出行以奴驂乘宣於夏門亭候之雒陽十二城門夏門位在亥蔡賢漢儀曰雒陽十二城門亭賢曰夏門雒陽城北面西頭門門外有萬壽亭亭乘繩證翻駐車叩馬叩近也以刀畫地大言數主之失數所具翻叱奴下車因格殺之主即還宮訴帝帝大怒召宣欲箠殺之箠止蘂翻宣叩頭曰願乞一言而死帝曰欲何言宣曰陛下聖德中興而縱奴殺人將何以治天下乎治直之翻臣不須箠請得自殺即以頭擊楹楹柱也流血被面被皮義翻帝令小黃門持之小黃門宦者也屬少府使宣叩頭謝主宣不從彊使頓之彊其兩翻宣兩手據地終不肯俯主曰文叔為白衣時藏亡匿死亡謂亡命死謂犯死罪者吏不敢至門今為天子威不能行一令乎帝笑曰天子不

與白衣同因敕彊項令出 賢曰彊項言不低屈也 賜錢三十萬宣
悉以班諸吏由是能搏擊豪彊京師莫不震慄 慄當作慄音栗慄慄疾也非此義 九月壬申上行幸南陽進幸汝南
南頓縣舍置酒會賜吏民復南頓田租一歲 復芳目翻下同 父
老前叩頭言皇考居此日久陛下識知寺舍 賢曰光武嘗從皇考
至南頓故識知官府舍宇風俗通曰寺者嗣也理事之吏
吏嗣續於其中也又曰寺司也諸官府所止皆曰寺
每來輒加厚恩願賜復十年帝曰天下重器常恐不任
士帝時遣人觀大司馬何為還言方修戰攻之具乃歎
曰吳公差彊人意隱若一敵國矣 賢曰隱威重之貌
言其威重若敵國 每
淮陽梁沛 西南夷棟蠻反殺長吏詔武威將軍劉尚
討之路由越巂 巂音髓 邛穀王任貴恐尚既定南邊威濃
必行已不得自放縱即聚兵起營多釀毒酒欲先勞軍
勞力到翻 因襲擊尚尚知其謀即分兵先據邛都 越巂郡治邛都任貴
所據 宋白曰漢邛都縣唐為邛州越巂縣 遂掩任貴誅之
二十年春二月戊子車駕還宮 夏四月庚辰大司徒
戴涉坐入故太倉令奚涉罪下獄死 無罪加之以罪曰入百官志太倉令

屬大司農主受郡國漕轉穀秩六百石下選舉翻 帝以三公連職策免大司空
竇融 廣平忠侯吳漢病篤車駕親臨問所欲言對曰
臣愚無所知識惟願陛下慎無赦而已五月辛亥漢薨
詔送葬如大將軍霍光故事 事見二十四卷宣帝地節二年 漢性彊力
每從征伐帝未安常側足而立諸將見戰陳不利 陳讀曰陣
或多惶懼失其常度漢意氣自若方整厲器械激揚吏
士帝時遣人觀大司馬何為還言方修戰攻之具乃歎
曰吳公差彊人意隱若一敵國矣 賢曰隱威重之貌
言其威重若敵國 每
當出師朝受詔夕則引道初無辦嚴之日 辦皮莧翻具也賢曰即裝
漢還讓之曰軍師在外吏士不足何多買田宅乎遂盡
以分與昆弟外家故能任職以功名終 匈奴寇上黨
天水遂至扶風 郡國志上黨郡在雒陽北一千五百里天水郡在雒陽西二千里 帝
苦風眩疾甚以陰興領侍中受顧命於雲臺廣室 賢曰尚書
曰成王將崩命召公作顧命孔安國註云臨終之命曰顧命顧音古雒陽南宮有雲臺廣德殿余謂廣室者寢

殿也據晉書元帝紀有司奏太極殿廣室施絳帳帝令夏施青綀帷冬施青布則廣室之為寢殿明矣會疾瘳召見興見賢遍翻欲以代吳漢為大司馬興叩頭流涕固讓曰臣不敢惜身誠虧損聖德不可苟冒至誠發中感動左右帝遂聽之太子太傅張湛自郭后之廢稱疾不朝帝彊起之欲以為司徒湛固辭疾篤不能復任朝事彊其兩翻復扶又翻任音壬朝直遙翻遂罷之六月庚寅以廣漢太守中郎將劉隆為驃騎將軍行大司馬事乙未徙中山王輔為沛王以郭況為大鴻臚帝數幸其第賞賜金帛豐盛莫比況郭后弟也數思況者以慰后心耳數所角翻京師號況家為金穴

秋九月馬援自交阯還平陵孟冀迎勞之勞力到翻援曰方今匈奴烏桓尚擾北邊欲自請擊之男兒要當死於邊野以馬革裹尸還葬耳何能臥牀上在兒女子手中邪冀曰諒為烈士當如是矣冬十月甲午上行幸魯東海楚沛國皆諸皇子封國也後東海王彊薨食魯郡而都於魯時猶為魯王興國十二月匈奴寇天水扶風上黨壬寅車駕還宮馬援自請擊烏桓詔百官祖道援謂黃門郎梁松竇固曰凡人富貴當使可復賤也如卿等欲不可復賤復扶又翻卿言松統之子固友之子也劉尚進兵與棟鑒等連戰皆破之

二十一年春正月追至不韋孫盛蜀譜曰初秦徙呂不韋子弟宗族於蜀漢武帝開西南夷置郡縣徙呂氏以充之因置不韋縣華陽國志曰武帝通博南山置不韋縣徙南越相呂嘉子孫宗族實之因名不韋以章其先人惡行也郡國志本屬益州郡明帝永平二年分置永昌郡治不韋史記正義不韋縣北去葉榆六百里斬棟蠶帥西南諸夷悉平帥所類翻烏桓與匈奴鮮卑連兵為寇代郡以東尤被其害被皮義翻居止近塞近其靳翻朝發穹廬暮至城郭五郡民庶家受其辜五郡謂代郡上谷漁陽右北平遼西也至於郡縣損壞百姓流亡邊陲蕭條無復人迹秋八月帝遣馬援與謁者分築堡塞稍興立郡縣或空置太守令長招還人民烏桓居上谷塞外白山者最為彊富援將三千騎擊之無功而還考異曰劉昭注補後漢書志亦謂之續漢志其郡國志注云中郎將馬援誤也帝紀冬十月遣援出塞擊烏桓援傳十

二月出屯襄國明年秋將三千騎出高柳袁紀在八月祭肜事前令從之鮮卑萬餘騎寇遼東太守祭肜率數千人迎擊之自被甲陷陳被皮義翻陳讀曰陣虜大犇投水死者過半遂窮追出塞虜急皆棄兵裸身散走是後鮮卑震怖畏肜不敢復闚塞裸郎果翻怖普布翻復扶又翻冬匈奴寇上谷中山莎車王賢浸以驕橫欲兼并西域數攻諸國橫戶孟翻數所角翻重求賦稅諸國愁懼車師翻翻前王鄯善焉耆等十八國俱遣子入侍獻其珍寶及得見皆流涕稽首鄯上扇翻稽音啓願得都護帝以中國初定北邊未服皆還其侍子史所謂量時度力也厚賞賜之諸國聞都護不出而侍子皆還大憂恐乃與敦煌太守檄敦徒門翻願留侍子以示莎車言侍子見留都護尋出冀且息其兵裴遵以狀聞帝許之

二十二年春閏正月丙戌上幸長安二月己巳還雒陽夏五月乙未晦日有食之秋九月戊辰地震冬十月壬子大司空朱浮免癸丑以光祿勳杜林為大司空初陳留劉昆為江陵令縣有火災昆向火叩頭火尋滅江陵縣屬南郡後為弘農太守虎皆馴異之徵昆代林為光祿勳帝問昆曰前在江陵反風滅火後守弘農虎北渡河行何德政而致是事對曰偶然耳左右皆笑帝歎曰此乃長者之言也顧命書諸策策編簡為之漢制天子策書長二尺國史亦用簡策此書諸策即史策也尚書古文書以八寸策簡策是歲青州蝗青州郡濟南平原樂安北海東萊齊國匈奴單于輿死子左賢王烏達鞮侯立復死鞮丁奚翻弟左賢王蒲奴立匈奴中連年旱蝗赤地數千里赤地言在地之物皆盡人畜饑疫死耗太半賢曰三分損一為太半單于畏漢乘其敝乃遣使詣漁陽求和親帝遣中郎將李茂報命考異曰帝紀是歲匈奴日逐王比遣使詣漁陽請和親使茂報命按明年又有比遣使詣西河附然則茂所報者非比也今從南匈奴傳烏桓乘匈奴之弱擊破之匈奴北徙數千里幕南地空詔罷諸邊郡亭候吏卒以幣帛招降烏桓降戶江翻安上書願復遣子入侍復扶又翻下同更請都護都護不出誠久留敦煌皆愁思亡歸莎車王賢知都護不至擊破鄯善攻殺龜茲王龜茲前書音丘慈賢曰今龜音丘勿翻茲音沮惟翻蓋急言耳鄯善王

迫於匈奴帝報曰今使者大兵未能得出如諸國力不從心東西南北自在也任其所從於是鄯善車師復附匈奴班固論曰孝武之世圖制匈奴患其蕪從西國結黨南羌南羌即湟中諸羌從子容翻乃表河曲列四郡四郡武威張掖酒泉敦煌也開玉門通西域以斷匈奴右臂隔絕南羌月氏斷丁管翻氏音支單于失援由是遠遁而幕南無王庭遭值文景元默養民五世高惠及呂后文景為五世財力有餘士馬彊盛故能睹犀布璆琳璆音代琳音妹則建珠厓七郡感蒟醬竹杖則開牂牁越巂蒟音矩牂音臧巂音髓聞天馬蒲萄則通大宛安息自是殊方異物四面而至於是開狕圂廣宮室盛帷帳美服玩設酒池肉林以饗四夷之客作魚龍角抵之戲以觀視之觀古玩翻師古曰視讀曰示觀視之者示之令觀也及賂遺贈送遺于季翻萬里相奉師旅之費不可勝計勝音升至於用度不足乃榷酒酤榷古岳翻酤古暮翻筦鹽鐵鑄白金造皮幣算至車船租及六畜畜許救翻民力屈屈其勿翻財用竭因之以凶年寇盜並起道路不通直指之使始出

文帝元年

資治通鑑卷四十三

總校官庶吉士臣侍　朝
校對官修撰臣張書勳
謄錄監生臣彭希純

欽定四庫全書卷四十四 史部 資治通鑑卷四十四

詳校官編修臣汪鎬

資治通鑑卷四十四

宋 司馬光 撰

胡三省 音註

東漢紀三十六 起強圉協洽盡上章涒灘凡十四年

世祖光武皇帝下

建武二十三年春正月南郡蠻叛 郡國志南郡在雒陽南一千五百里蠻即緣沔諸山蠻也杜佑曰時南郡潘山蠻反劉尚討破之徙其種人七千餘口置江夏界中其後沔中蠻是也遣武威將軍劉尚討破之 夏五月丁卯大司徒蔡茂薨 秋八月丙戌大司空杜林薨 九月辛未以陳留玉況為大司徒 賢曰玉音肅姓也 冬十月丙申以太僕張純為大司空 武陵蠻精夫相單程等反 秦昭王使白起伐楚畧取蠻夷始置黔中郡漢興改為武陵范書曰長沙武陵蠻名渠帥曰精夫樂氐之後也遣劉尚發兵萬餘人沂沅水入武谿擊之 賢曰沅水出牂柯故且蘭東北經辰州潭州岳州經洞庭湖入江武谿在今辰州盧谿縣西百八十里即五谿之一也沅音元 尚輕敵深入蠻乘險邀之尚一軍悉沒 初匈奴單于輿弟右谷蠡王知牙師以次當為左賢王 谷蠡音鹿黎左賢王次即當為單于單

于欲傳其子遂殺知牙師烏珠留單于有子曰比為右
薁鞬日逐王薁音郁鞬居言翻　領南邊八部比見知牙師死出
怨言曰以兄弟言之右谷蠡王次當立以子言之我前
單于長子我當立呼韓邪單于約其諸子以兄弟次相傳單于與殺其弟知牙師而立其子亂呼韓邪之約而比則烏珠留之長子也比自謂若父子相傳則烏珠留死比當立為單于何待至與而始傳其子也師古曰谷音鹿蠡盧奚翻　遂內懷猜懼庭會稽闓匈奴諸王歲正月會單于庭單于疑之乃遣兩骨都侯監領比所部兵監古銜翻及單于蒲奴立比益恨望密遣漢人郭衡奉匈奴地圖詣西
河太守求內附郡國志西河郡在雒陽北千二百里守式又翻　兩骨都侯頗覺
其意會五月龍祠匈奴諸王每歲五月會龍城祠南匈奴傳曰匈奴俗歲有三龍祠常以正月五月九月戊日　勸單于誅比比弟漸將王在單于帳下南匈奴傳大臣貴者左賢王次左谷蠡王次右賢王次右谷蠡王謂之四角次左右日逐王次左右溫禺鞮王次左右斬將王是為六角漸當作斬傳誤寫加水旁耳　聞之馳以報比比遂聚八部兵
四五萬人待兩骨都侯還欲殺之骨都侯且到知其謀
亡去單于遣萬騎擊之見比眾盛不敢進而還　是歲
鬲侯朱祐卒范書朱祐傳二十四年卒祐為人質直尚儒學為將多

受降將即亮翻降戶江翻以克定城邑為本不存首級之功又禁
制士卒不得虜掠百姓軍人樂放縱洛音多以此怨之
二十四年春正月乙亥赦天下　匈奴八部大人共議
立日逐王比為呼韓邪單于款五原塞願永為藩蔽扞
禦北虜事下公卿下遐稼翻議者皆以為天下初定中國空
虛夷狄情偽難知不可許五官中郎將耿國五官中郎將掌五官郎杜佑曰漢制三署郎年五十以上屬五官其次分屬左右署獨
以為宜如孝宣故事
受之事見二十七卷宣帝甘露黃龍間　令東扞鮮卑北拒匈奴率厲四
月武陵蠻寇臨沅賢曰臨沅縣名屬武陵郡故城在今朗州武陵縣　遣謁者李
嵩中山太守馬成討之不克馬援請行帝愍其老未許
援曰臣尚能被甲上馬被皮義翻帝令試之援據鞍顧眄以
示可用帝笑曰矍鑠哉是翁賢曰矍鑠勇貌也　遂遣援率中郎
將馬武耿舒等將四萬餘人征五溪酈道元註水經云武陵有五溪謂雄溪橫溪酉溪潕溪辰溪惡是蠻夷所居故謂五溪皆槃瓠之子孫也土俗雄作熊橫作朗潕作武賢曰五溪在今辰州界援謂友人杜愔曰吾受厚恩年迫日索索盡也愔於今翻索

普各翻常恐不得死國事令獲所願甘心瞑目但畏長者家兒或在左右或與從事殊難得調介介獨惡是耳賢曰長者家兒謂權要子弟等介介猶耿耿也余謂調和也援固已慮耿舒之難與共事梁松實固之過言矣惡烏路翻冬十月匈奴日逐王比自立為南單于遣使詣闕奉藩稱臣上以問朗陵侯臧宮賢曰朗陵縣名屬汝南郡故城在今豫州朗山縣西南宮曰匈奴飢疫分爭臣願得五千騎以立功帝笑曰常勝之家難與慮敵吾方自思之

二十五年春正月遣東徼外貊人寇邊徼古弔翻貊莫百翻太守祭肜招降之降戶江翻肜又以財利撫約鮮卑大都護偏何使招致異種駱驛款塞種章勇翻駱驛相繼也款叩也至也肜曰審欲立功當歸擊匈奴斬送頭首乃信耳偏何等即擊匈奴斬首二千餘級特頭詣郡其後歲歲相攻輒送首級受賞賜自是匈奴衰弱遠遁無寇警鮮卑烏桓並入朝貢朝直遥翻肜為人質厚重穀撫夷狄以恩信故皆畏而愛之得其死力　南單于遣其弟左賢王莫莫者左賢王之名將兵萬餘人擊北單于弟薁鞬左賢王生獲之北單于震怖怖普布翻

却地千餘里北部薁鞬骨都侯率衆三萬餘人歸南單于三月南單于復遣使詣闕貢獻求使者監護復扶又翻監古銜翻遣侍子修舊約舊約帝舊約宣　戊申晦日有食之　馬援軍至臨鄉水經註武陵郡沅南縣建武中所置縣在沅水之陰因以沅南為名縣治故城昔馬援討臨鄉所築也擊破蠻兵斬獲二千餘人初援嘗有疾虎賁中郎將梁松來候之虎賁音奔郎賁音奔獨拜牀下援不答松去後諸子問曰梁伯孫帝婿梁松字伯孫尚帝女舞陰公主爾雅曰女子之夫為婿貴重朝廷公卿已下莫不憚之大人奈何獨不為禮援曰我乃松父友也雖貴何得失其序乎援兄子嚴敦並喜譏議賢曰喜許吏翻通輕俠援前在交阯還書誡之曰吾欲汝曹聞人過失如聞父母之名耳可得聞口不可得言也好論議人長短好呼到翻下同妄是非政濛賢曰謂譏刺時政也此吾所大惡也寧死不願聞子孫有此行也惡烏路翻行下孟翻下同龍伯高敦厚周慎口無擇言謙約節儉廉公有威吾愛之重之願汝曹效之杜季良豪俠好義憂人之憂樂人之樂樂音洛父喪致客數郡畢至吾愛之重

之不願汝曹效也效伯高不得猶為謹敕之士所謂刻鵠不成尚類鶩者也賢曰鴨野生而高飛者曰鶩效季良不得陷為天下輕薄子所謂畫虎不成反類狗者也伯高者山都長龍述也龍姓述名賢曰山都縣名屬南陽郡舊南陽之赤鄉秦以為縣故城在今襄州義清縣東北長知兩翻馬杜保也百官志越騎校尉其屬有司馬秋千石皆京兆人會保仇人上書訟保為行浮薄亂羣惑衆伏波將軍萬里還書以誡兄子而梁松實固與之交結將扇其輕傷敗亂諸夏敗補遏翻書奏帝召責松固以訟書及援誡書示之松固叩頭流血而得不罪詔免保官擢拜龍述為零陵太守賢曰零陵縣名屬長沙國故城在今辰州沅陵縣宋白曰岳州巴陵縣漢地理志下雋縣屬長沙郡在今鄂州蒲圻縣界即此地按水經江水東至長沙下雋縣北澧水資水沅水合東流注之則宋說為是賢說非雋字兗翻有司又翻松由是恨援及援討武陵蠻軍次下雋賢曰下雋縣名屬長沙國故城在今辰州沅陵縣宋白曰岳州巴陵縣漢地理志下雋縣屬長沙郡在今鄂州蒲圻縣界即此地按水經江水東至長沙下雋縣北澧水資水沅水合東流注之則宋說為是賢說非雋字兗翻令永州守式又翻乃使梁松乘驛責問援因代監軍監古銜翻會援卒松因是構陷援帝大怒追收援新息侯印綬新息侯國屬汝南郡應邵曰古息國其後東徙加新字初援在交趾常餌薏苡實能輕身勝障氣障與瘴同軍還載之一車及卒後有上書譖之者以為前所載還皆明珠文犀

遞翻書奏帝召責松固以訟書及援誡書示之松固叩頭流血而得不罪詔免保官擢拜龍述為零陵太守賢曰零陵縣名屬長沙國故城在今辰州沅陵縣宋白曰岳州巴陵縣漢地理志下雋縣屬長沙郡在今鄂州蒲圻縣界即此地按水經江水東至長沙下雋縣北澧水資水沅水合東流注之則宋說為是賢說非雋字兗翻令永州守式又翻松由是恨援及援討武陵蠻軍次下雋賢曰下雋縣名屬長沙國故城在今辰州沅陵縣宋白曰岳州巴陵縣漢地理志下雋縣屬長沙郡在今鄂州蒲圻縣界即此地按水經江水東至長沙下雋縣北澧水資水沅水合東流注之則宋說為是賢說非雋字兗翻有留也賈音古以是失利令果疾疫皆如舒言會得書奏之帝乃使梁松乘驛責問援因代監軍監古銜翻會援卒松因是構陷援帝大怒追收援新息侯印綬新息侯國屬汝南郡應邵曰古息國其後東徙加新字初援在交趾常餌薏苡實能輕身勝障氣障與瘴同軍還載之一車及卒後有上書譖之者以為前所載還皆明珠文犀

如進壺頭搤其喉咽搤持也咽音烟侯嚨也充賊自破以事上之上時掌翻下同帝從援策進營壺頭賊乘高守隘水疾船不得上會暑甚士卒多疫死援亦中病乃穿岸為室以避炎氣武陵記曰壺頭山邊有石窟即援所穿室也中竹仲翻賊每升險鼓譟援輒曳足以觀之左右哀其壯意莫不為之流涕為于偽翻耿舒與兄好時侯奔書曰好時縣屬扶風時音止前舒上書當先擊充糧雖難運而兵馬得用軍人數萬爭欲先奮今壺頭竟不得進大衆怫鬱行死師古曰怫鬱憂悒不樂也怫符弗翻鬱氣蘊積而不得舒也行死謂行將疫死也誠可痛惜前到臨鄉賊無故自致若夜擊之即可殄滅伏波類西域賈胡到一處輒止賢曰言似商胡所至之處輒停留也賈音古以是失利今果疾疫皆如舒言會得書奏之帝乃使梁松乘驛責問援因代監軍監古銜翻會援卒松因是構陷援帝大怒追收援新息侯印綬新息侯國屬汝南郡應邵曰古息國其後東徙加新字初援在交趾常餌薏苡實能輕身勝障氣障與瘴同軍還載之一車及卒後有上書譖之者以為前所載還皆明珠文犀

犀文犀犀之有文彩者帝益怒援妻孥惶懼孥音奴子也不敢以喪還舊塋豪冀域西賢曰豪草也以不歸舊塋時權冀故稱冀馬援傳作城西說文曰榮墓地廣雅曰塋域冀地也賓客故人莫敢弔會不敢弔及會冀嚴與援妻子草索相連詣闕請罪索昔各翻帝乃出松書以示之方知所坐上書詆甚哀切上時掌翻下同前雲陽令扶風朱勃雲陽縣屬左馮翊有秦雲陽宮鈎弋夫人冀雲陽昭帝為起雲陵邑後為縣諸闕上書曰竊見故伏波將軍馬援拔自西州欽慕聖義間關險難冒萬死經營隴冀謂征隗囂時也謀如涌泉埶如轉規畫訖耳卒當從汝稟學酌酒慰援曰朱勃小器速成智盡此耳卒當從汝稟學將軍封侯而勃位不過縣令援後雖貴常待以舊恩而卑侮之勃愈身自親及援遇讒唯勃能終焉謁者南陽宗均監援軍宗均列傳作宋均趙明誠金石錄有漢司空宗俱碑按後漢宋均傳族于意意孫俱靈帝時為司空余嘗得宗資墓前碑龜腳上刻字因以後漢帝紀及姓苑姓纂諸書參考以謂自均以下其姓皆作宗而列傳轉寫為宋誤也後得此碑益知前言之不繆援既卒軍士疫死者大半蠻亦飢困均乃與諸將議曰今道遠士病不可以戰

屯絕地不生歸哉樂音洛惟援得事朝廷二十二年北出塞漠謂討烏桓南度江海觸冒害氣僵死軍事名滅爵絕國土不傳海內不知其過衆庶未聞其毀家屬杜門葬不

規圓也兵動有功師進輒克誅鋤先零飛矢貫脛零音憐建武十一年十八年援擊破先零飛矢貫脛脛形定翻出征交阯與妻子生訣征交阯事見上卷十七年十九年間復扶又翻立陷臨鄉師已有業業緒也未竟而死吏士雖疫援不獨存夫戰或以久而立功或以速而致敗深入未必為得不進未必為非人情豈樂久難乃旦翻觸冒萬死經營隴冀謂征隗囂時也謀如涌泉埶如轉規畫訖耳卒當從汝稟學酌酒慰援曰朱勃小器速成智盡此耳卒當從汝稟學將軍封侯而勃位不過縣令援後雖貴常待以舊恩而卑侮之勃愈身自親及援遇讒唯勃能終焉謁者南陽宗均監援軍宗均列傳作宋均趙明誠金石錄有漢司空宗俱碑按後漢宋均傳族于意意孫俱靈帝時為司空余嘗得宗資墓前碑龜腳上刻字因以後漢帝紀及姓苑姓纂諸書參考以謂自均以下其姓皆作宗而列傳轉寫為宋誤也後得此碑益知前言之不繆援既卒軍士疫死者大半蠻亦飢困均乃與諸將議曰今道遠士病不可以戰

欲權承制降之何如諸將皆伏地莫敢應降戶江翻均曰夫忠臣出竟有可以安國家專之可也公羊傳曰聘禮大夫境有可以安社稷全國家專之可也夫受命不受辭出者則專之可也竟請曰境乃矯制調伏波司馬呂種守沅陵長調徒弔翻命種奉詔書入虜營告以恩信因勒兵隨其後蠻夷震怖冬十月共斬其大帥而降帥所類翻於是均入賊營散其衆遣歸本郡為置長吏而還為于偽翻還從宣翻又如字羣蠻遂平均未至先自劾矯制之罪劾戶槩翻還又戶得翻上嘉其功迎賜以金帛令過家上家受命而出未復命則不當先過家今使過家上家所以示寵榮也上時掌翻屬烏桓考異曰帝紀今春既著烏桓來朝歲末又紀是歲烏桓朝貢內屬蓋始獨大人來朝後乃率種族內屬耳是歲遼西烏桓大人郝旦等率衆內詔封烏桓渠帥為侯王君長者八十一人帥所類翻長知兩翻使居塞內布於緣邊諸郡令招來種人種章勇翻給其衣食遂為漢偵候偵丑鄭翻助擊匈奴鮮卑時司徒掾班彪上言烏桓天性輕黠好為寇賊若久放縱而無總領者必復掠居人掾俞絹翻黠下八翻好呼到翻復扶又翻降戶江翻恐非所能制臣愚以為宜復置烏桓校尉但委主降掾吏賢曰蓋當時權置也校尉至王莽時烏桓叛校尉由是罷閒駟十三州志曰護烏桓擁節秩比二千石武帝置以護內附烏桓既而并於匈奴中郎將余據匈奴中郎將亦此時方置未知并於匈奴中郎將果何時也校戶教翻誠有益於附集省國家之邊慮帝從之於是始復置校尉於上谷甯城賢曰甯城縣名前書甯作寧寧兩字通也杜佑曰甯城在媯川郡懷戎縣西北俗名西吐敦城開營府并領鮮卑賞賜質子歲時互市烏質音致二十六年正月詔增百官奉百官志大將軍三公奉月三百五十斛秩中二千石俸月百八十斛二千石月百二十斛比二千石月九十斛比千石月八十斛六百石月五十斛比二百石月四十斛比三百石月三十斛比二百石月二十七斛一百石月十六斛斗食月十一斛佐史月八斛凡諸受俸錢穀各半奉音扶用翻其千石已上減於西京舊制六百石已下增於舊秩初作壽陵賢曰初作陵未有名故設號壽陵蓋取久長之義也帝曰古者帝王之葬皆陶人瓦器木車茅馬使後世之人不知其處太宗識終始之義景帝能述遵孝道遭天下反覆而霸陵獨完受其福豈不美哉謂赤眉入長安惟霸陵不掘今所制地不過二三頃無山陵陂池裁令流水而已賢曰言不起山陵停水而已陂音普何翻池音徒河翻使迭興之後與丘隴同體迭興謂易姓而王者

詔遣中郎將阸彬（彬丑林翻）副校尉王郁使南匈奴立其庭去五原西部塞八十里（地理志五原西部都尉治田辟師古曰辟讀曰壁）使者令單于伏拜受詔單于顧望有頃乃伏稱臣拜訖令譯曉使者曰單于新立誠慙於左右顧使者衆中無相屈折也詔聽南單于入居雲中（賢曰雲中郡名在今勝州北宋白曰漢雲中故城在朔州東北四十里榆林縣界趙武侯所築）始置使匈奴中郎將將兵衛護之　夏南單于所獲北虜薁鞬左賢王將其衆及南部五骨都侯（韓氏骨都侯當干骨都侯呼衍骨都侯郎氏栗蕷骨都侯凡五薁音郁鞬居言翻）合三萬餘人畔歸去北庭三百餘里自立為單于月餘日更相攻擊（更工衡翻）五骨都侯皆死左賢王自殺諸骨都侯子各擁兵自守　秋南單于遣子入侍詔賜單于寇帶璽綬（南匈奴傳黃金璽盭緺綬賢曰盭音戾草名以戾草染綬因以為名別漢諸侯王制戾綠色緺紫青色音瓜璽斯氏翻綬音受）車馬金帛甲兵什器（賢曰古之師行之類必供之故曰什物食具為什物二馬為什食器令人通謂生生之具為什物）又轉河東米糒二萬五千斛牛羊三萬六千頭以贍給之（糒音備糗也）令中郎將弛刑五十人隨單于所處參辭訟察動靜（弛刑者弛刑徒也此謂解其罪而輸作者處昌呂翻）年春使阸彬賜璽綬璽綬在秋其置中郎將亦未知決在何時或者令春置之至是更為之約束制度耳）單于歲盡輒遣奉奏送侍子入朝漢遣謁者送前侍子還單于庭賜單于及閼氏左右賢王以下繒綵合萬匹歲以為常（閼音煙氏音支）於是雲中五原朔方北地定襄鴈門上谷代八郡民歸於本土（前此避匈奴內徙者令皆歸復本土）遣謁者分將弛刑補治城郭（將即亮翻下同治直之翻）發遣邊民在中國者布還諸縣皆賜以裝錢轉給糧食時城郭丘墟掃地更為上乃悔前徙之（徙民見上卷十五年）冬南匈奴五骨都侯子復將其衆三千人歸南部北單于使騎追擊悉獲其衆南單于遣兵拒之逆戰不利於是復詔單于徙居西河美稷（復扶又翻）因使段郴王郁留西河擁護之（使匈奴中郎將自是亦屯西河美稷杜佑曰汾州隰城縣有美稷鄉即漢美稷縣也隰城漢之茲氏縣也）令西河長史歲將騎二千弛刑五百人助中郎將衛護單于冬屯夏罷自後以為常南單于既居西河亦列置諸部王助漢扞戍北地朔方五原雲中定襄鴈門代郡皆領部衆為郡縣偵邏耳目（偵丑

鄭翻賢曰邏音力賀翻北單于惶恐願還所掠漢民以示善意鈔兵每到南部下鈔楚交翻還過亭候輒謝曰自擊亡虜冀韙日逐耳冀於六翻韙居言翻非敢犯漢民也二十七年夏四月戊午大司徒王況薨五月丁丑詔司徒司空並去大名去羌呂翻改大司馬為太尉驃騎大將軍行大司馬劉隆即日罷以太僕趙熹為太尉大司農馮勤為司徒北匈奴遣使詣武威求和親自北地以東南部分居塞內北使不敢至塞下故詣武威求和賢曰武威郡故城在今涼州姑臧縣西北故涼城是也帝召公卿廷議不決皇太子言曰南單于新附北虜懼於見伐故傾耳而聽爭欲歸義耳今未能出兵而反交通北虜臣恐南單于將有二心北虜降者且不復來矣復扶又翻帝然之告武威太守勿受其使朗陵侯臧宮揚虛侯馬武上書曰朗陵屬汝南郡水經註揚虛縣屬平原漯水逕其東商河發源於此匈奴貪利無有禮信窮則稽首安則侵盜稽音啓虜今人畜疲死旱蝗赤地疲困之力不當中國一郡萬里死命縣在陛下縣諸曰懸下同福不再來時或易失豈宜固守文德而墮武事乎左傳曰大福不再蒯通曰時難得而易失易以豉翻墮讀曰隳今命將臨塞厚縣購賞將即亮翻縣讀曰懸喻告高句驪烏桓鮮卑攻其左句如字又音駒驪力知翻發河西四郡天水隴西羌胡擊其右如此北虜之滅不過數年臣恐陛下仁恩不忍謀臣狐疑令萬世刻石之功不立於聖世詔報曰黃石公記曰柔能制剛弱能制彊賢曰黃石公即張良於下邳圮上所見老父出一編書者舍近謀遠者勞而無功舍遠謀近者逸而有終舍讀曰捨故曰務廣地者荒務廣德者彊有其有者安貪人有者殘殘滅之政雖成必敗今國無善政災變不息百姓驚惶人不自保而復欲遠事邊外乎孔子曰吾恐季孫之憂不在顓臾見論語且北狄尚彊而屯田警備傳聞之事恒多失實恒戶登翻誠能舉天下之半以滅大寇豈非至願苟非其時不如息民自是諸將莫敢復言兵事者上問趙熹以久長之計熹請遣諸王就國冬上始遣魯王興齊王石就國興縝之次子石章之子縝之嫡孫也是歲帝舅壽張恭侯樊宏薨宏壽張縣屬東平國春秋曰良漢曰壽良帝避叔父趙王良諱改曰壽張帝舅也謚敬侯曰恭侯溫公避國諱也考異

曰袁紀宏皆作密令從范書宏為人謙柔畏慎每當朝會輒迎期先到俯伏待事所上便宜朝直遥翻下同上時掌翻手自書寫毀削草本公朝訪逮逮及也不敢重之及病困遺令薄葬一無所用以為棺柩一藏不宜復見復扶又翻如有腐敗傷孝子之心使與夫人同墳異藏古夫婦合葬詩曰穀則異室死則同穴是也同墳異藏自宏始帝善其令以書示百官因曰今不順壽張侯意無以彰其德且吾萬歲之後欲以為式

二十八年春正月己徙魯王興為北海王以魯益東海帝以東海王彊去就有禮謂以天下讓故優以大封食二十九縣賜虎賁旄頭設鐘虡之樂漢官儀曰虎賁千五百人戴鶡尾屬虎賁中郎將旄頭注見前爾雅木謂之虡所以懸鐘磬也說文曰虡飾為猛獸虡音巨擬於乘輿乘繩證翻夏六月丁卯沛太后郭氏薨初馬援兄子墳王磐平阿侯仁之子也王莽敗磐擁富貲為游俠俠户頰翻有名江淮間後游京師與諸貴戚友善援謂姊子曹訓曰王氏廢姓也子石當屏居自守磐字子石屏必郢翻而反游京師長者賢曰長者謂豪俠者也余謂長者正指諸貴戚耳前所謂長者家兒可以緊推

用氣自行多所陵折其敗必也後歲餘磐坐事死磐子肅復出入王侯邸第復扶又翻時禁罔尚疏諸王皆在京師競脩名譽招游士馬援謂司馬呂种曰建武之元名為天下重開种持中翻重直龍翻自今以往海內日當安耳但憂國家諸子並壯而舊防未立若多通賓客則大獄起矣賢曰舊防諸侯王不許交通賓客卿曹戒慎之至是有上書告肅等受誅之家為諸王賓客慮因事生亂會更始之子壽光侯鯉得幸於沛王賢曰壽光縣屬北海郡今青州縣然劉盆子結客殺故式侯恭侯恭恭恭

偽翻帝稱善曰欲置傅者以輔太子也今博士不難正朕況太子乎即拜佚為太子太傅以博士桓榮為少傅賜以輜車乘馬乘繩證翻榮大會諸生陳其車馬印綬曰今日所蒙稽古之力也可不勉哉　北匈奴遣使貢馬及裘更乞和親并請音樂又求率西域諸國胡客俱獻見帝下三府議酬答之宜三府太尉司徒司空府也見賢遍翻下遐稼翻司徒掾班彪曰臣聞孝宣皇帝敕邊守尉曰匈奴大國多變詐交接得其情則却敵折衝應對入其數則反為輕欺數術數也以北單于比年貢獻比毗至翻欲修和親故拒而未許將以言入其術中也今北單于見南單于來附懼謀其國故數乞和親數所角翻下同又遠驅牛馬與漢合市合市與漢和合為市也重遣名王多所貢獻斯皆外示富彊以相欺誕也臣見其獻益重知其國益虛歸親愈數為懼愈多然今既未獲助南則亦不宜絕北羈縻之義禮無不答謂可頗加賞賜略與所獻相當報答之辭令必有適賢曰適猶所也言報答之辭必令得所也余謂適當也言報答之辭必有當乎事情也令立稾草并上曰單于不忘漢恩追念先祖舊約謂呼韓邪約也上時掌翻欲修和親以輔身安

國計議甚高為單于嘉之為偽翻往者匈奴數有乖亂呼韓邪郅支自相讎隙並蒙孝宣帝垂恩救護故各遣侍子稱藩保塞其後郅支忿戾自絕皇澤而呼韓附親忠孝彌著及漢滅郅支遂保國傳嗣子孫相繼事並見前紀今南單于攜衆向南款塞歸命自以呼韓嫡長次第當立而侵奪失職猜疑相背數請兵將歸埽北庭長知兩翻背蒲妹翻將即亮翻策謀紛紜無所不至惟念斯言不可獨聽惟思也又以北單于比年貢獻比毗至翻欲修和親故拒而未許將以成單于忠孝之義漢秉威信總率萬國日月所照皆為臣妾殊俗百蠻義無親疎服順者寵賞畔逆者誅罰善惡之效呼韓郅支是也今單于欲修和親款誠已達何嫌而欲率西域諸國俱來獻見西域國屬匈奴與屬漢何異單于數連兵亂國內虛耗貢物裁以通禮何必獻馬裘今齎雜繒五百匹弓鞬韇九一賢曰鞬音居言翻藏箭為韇九即箭箙也韇與鞬同徒谷翻一方言曰藏弓為鞬骨都侯右谷蠡王谷音鹿蠡音黎雜繒各四百匹斬馬劍各一

單于前言先帝時所賜呼韓邪竽瑟空侯皆敗竽管三十六簧劉昫曰女媧氏造匏列管於匏上內簧其中爾雅謂之巢大者曰竽小者曰和竽煦也立春之氣煦生萬物也竽管三十六宮管居中令之竽笙並以木代匏而漆之無復八音矣瑟註見前空侯世本云空國侯所造劉昫曰漢武帝使樂人侯調所作以祠太廟或曰侯暉所作其聲坎坎應節謂之坎侯聲訛為箜篌或謂師賢靡靡樂非也舊說一依琴制令案其形似瑟而小七絃用撥彈之如琵琶願復裁賜賢曰言更請裁賜也余謂裁量也量多少以賜也復扶又翻念單于國尚未安方厲武節以戰攻為務竽瑟之用不如良弓利劍故未以齎朕不愛小物於單于便宜所欲遣驛以聞帝悉納從之

二十九年春二月丁巳朔日有食之

三十年春二月車駕東巡羣臣上言即位三十年宜封禪泰山詔曰即位三十年百姓怨氣滿腹吾誰欺欺天乎曹謂泰山不如林放乎論語記孔子之言何事汚七十二代之編錄賢曰莊子曰易姓而王封於泰山禪於梁父者七十有二代其有形兆垠堮勒石凡千八百餘處許慎說文序曰蒼頡之初作書蓋依類象形故謂之文其有形聲相益即謂之字字者言孳乳而滋多也著於竹帛謂之書書者如也以迄五帝三王之世改易殊體封於泰山者七十有二代雍有同焉汙烏故翻若郡縣遠遣吏上壽盛稱虛美必髡令屯田於是羣臣不

敢復言復扶又翻甲子上幸魯濟南濟子禮翻閏月癸丑還宮有星孛于紫宮孛蒲內翻夏四月戊子徙左翊王焉為中山王　五月大水　秋七月丁酉上行幸魯冬十一月丁酉還宮　膠東剛侯賈復薨謚法能補前過曰剛此直以賈復剛毅而謚之耳考異曰本傳在三十一年今從袁紀復從征伐未嘗喪敗數與諸將潰圍解急身被十二創喪息浪翻數所角翻被皮義翻創初良翻帝以復敢深入希令遠征而壯其勇節常自從之常以復自從也故復少方面之勳少詩沼翻諸將每論功伐復未嘗有言帝輒曰賈君之功我自知之

三十一年夏五月大水　癸酉晦日有食之　蝗　京兆掾第五倫倫之先齊諸田徙長陵諸田徙園陵者多故以次第為氏掾俞絹翻領長安市公平廉介市無姦枉每讀詔書常嘆息曰此聖主也一見決矣等輩笑之曰爾說將尚不能下賢曰將謂州將說輸芮翻安能動萬乘乘繩證翻乎倫曰未遇知己道不同故耳後舉孝廉補淮陽王醫工長百官志王國官有禮樂長主醫藥永巷長主宮中婢使祠祀長主祠祀諸工四百石長知兩翻

中元元年洪氏隸釋曰城都有漢蜀郡太守何君造尊楗閣碑其末云建武中元二年六月按范史本紀建武止三十一年次年改為中元元年觀此所刻乃是雖別為中元猶冠以建武如文景中元後元之類也又祭祀志載封禪後赦天下詔明言云改建武三十二年為建武中元元年東夷倭國傳建武中元二年來奉貢證據甚明宋莒公紀元通譜云紀志俱出范史必傳寫脫誤學者失於精審以意刪去梁武帝大同大通俱有中字是亦憲章於此司馬公作通鑑不取其說余按考異温公非不取宋說也從袁范書中元者從簡易耳春正月淮陽王入朝第五倫隨官屬得會見見賢遍翻帝問以政事倫因此酬對帝大悦明日復特召入與語至夕復扶又翻帝謂倫曰聞卿為吏等婦公等音彭不過從兄飯寧有之邪過工倫曰臣三娶妻皆無父少遭飢亂少詩照翻實不敢妄過人食衆人以臣愚蔽故生是語耳帝大笑以倫為扶夷長賢曰扶夷縣屬零陵郡故城在今邵州武岡縣東北水經注夫夷縣在邵陵西未到官追拜會稽太守會古外翻守式又翻為政清而有惠百姓愛之上讀河圖會昌符曰赤劉之九會命佁宗佁風俗通曰佁始也泰山山之尊者一曰佁宗佁始也宗長也萬物之始陰陽交代故為五岳之長上感此文乃詔虎賁中郎將梁松等按察河雒讖文言九世當封禪者凡三十六事讖楚譜翻於是張純等復奏請封禪復扶又翻史記集註曰泰山上築土為壇以祭天報天之功故曰禪山下小山上除地報地之功故曰封泰山下小山上除地報地之功故曰禪上乃許焉詔有司求元封故事當用方石再累玉檢金泥元封故事武帝封禪故事也用方石再累置壇中皆方五尺厚一尺用玉牒書藏方石牒厚五寸長尺三寸廣五寸有玉檢又有石檢十枚列於石旁東西各三南北各二皆長五尺廣三尺厚七寸檢中刻三處深四寸方五寸有蓋檢用金縷五周以水銀和金以為泥上以石功難就欲因孝武故封石置玉牒其中梁松等爭以為不可乃命石工取完青石無必五色舊制用石蓋各依方色也丁卯車駕東巡二月己卯幸魯進幸泰山辛卯晨燎祭天於泰山下南方羣神皆從從才用翻用樂如南郊事畢至食時天子御輦登山日中後到山上郭璞註山海經曰泰山從山下至頂四十八里二百步更衣易服乃即事也更工衡翻晡時升壇北面尚書令奉玉牒檢天子以寸二分璽親封之璽斯氏翻訖太常命騶騎二千餘人騶側尤翻發壇上方石尚書令藏玉牒已復石覆訖覆敷救翻當石檢事畢天子再拜羣臣稱萬歲乃復道下謂復故道而下山也夜半後上乃到山下百官明旦乃訖甲午禪祭地於梁陰梁父之陰也禪時戰翻以高后配山川羣神從從從祀也從才用翻如元

始中北郊故事　三月戊辰司空張純薨　夏四月癸酉車駕還宮己卯赦天下改元　考異曰續漢志云以中元元年紀年通譜云據紀志俱出范氏而所載不同此必傳寫脱誤今官書累經校定學者失於精審但見紀元復有建武二字輒以意刪去斯為繆矣梁武帝大同大通之號俱有中字是亦憲章於此今從袁紀范書建武三十二年為建武元年

上行幸長安五月乙丑還宮　六月辛卯以太僕馮魴為司空　魴符方翻　乙未司徒馮勤薨　京師醴泉湧出爾雅甘雨時降萬物以嘉謂之醴泉又有赤草生於水崖　賢曰赤草朱草也大戴禮曰朱草日生一葉至十五日以後日落一葉週而復始　郡國頻上甘露　上時掌翻下同　羣臣奏言靈物仍降宜令太史撰集以傳來世　賢曰太史史官之長也撰雖免翻　帝不納帝自謙無德每郡國所上輒抑而不當故史官罕得記焉　秋郡國三螟　冬十月辛未以司隸校尉東萊李訢為司徒　郡國志東萊郡在雒陽東三千一百二十八里訢許斤翻

甲申使司空告祠高廟上薄太后尊號曰高皇后配食地祇　上時掌翻遷呂太后廟主于園　以呂太后幾危劉氏也賢曰園謂塋域也於中置寢　四時上祭　上時掌翻起明堂靈臺辟雍　賢曰漢官儀明堂去平城門二里所天子出從平城門先歷明堂乃至郊

十一月甲子晦日有食之　是歲

祀又曰辟雍去明堂三百步車駕臨辟雍從北門入三月九月皆於中行鄉射禮辟雍以水周其外以節觀者漢宮闕疏曰靈臺高三大十二門楊衒之雒陽記曰平昌門直南大道東是明堂大道西是靈臺　宣布圖讖於天下初上以赤伏符即帝位　見四十卷建武元年由是信用讖文多以決定嫌疑給事中桓譚上疏諫曰凡人情忽於見事而貴於異聞　見賢遍翻觀先王之所記述咸以仁義正道為本非有奇怪虛誕之事蓋天道性命聖人所難言也自子貢以下不得而聞　論語子貢曰夫子之言性與天道不可得而聞也況後世淺儒能通之乎今諸巧慧小才伎數之人增益圖書矯稱讖記　伎謂方伎醫方之家也數謂數術明堂義和中卜之官也圖書即讖緯符命之類是也以欺惑貪邪詿誤人主　詿古賣翻又戶卦翻為於虔翻遠于願翻臣譚伏聞陛下窮折方士黃白之術甚為明矣　黃白謂以藥化成金銀也方士有方術之士也而乃欲聽納讖記又何誤也其事雖有時合譬猶卜數隻偶之類　賢曰言偶中也陛下宜垂明聽發聖意屏羣小之曲說　屏必郢翻又毗正翻述五經之正義疏奏帝不悅會議靈臺所處　處昌呂翻帝謂譚曰吾欲以讖決之何如譚默然良久曰臣不讀讖帝問其

故譚復極言讖之非經復扶又翻帝大怒曰桓譚非聖無法將下斬之將資良翻持也領也譚叩頭流血良久乃得解出為六安郡丞賢曰六安郡故城在今壽州安豐縣南余據郡國志建武十六年省六安國以其縣屬廬江郡譚出為郡丞不必在是年通鑑因靈臺事併書於此道病卒

范曄論曰桓譚以不善讖流亡鄭興以遜辭僅免賈逵能傳會文致最差貴顯鄭興事見四十二卷七年明帝永平中賈達上言左氏與圖讖合劉氏為堯後帝嘉之歷遷侍中領騎都尉甚見信用傳讀曰附世主以此論學悲哉達扶風人也

南單于比死弟左賢王莫立為丘浮尤鞮單于鞮丁奚翻帝遣使齎璽書拜授璽綬賜以衣冠及繒綵繒慈陵翻是後遂以為常

二年春正月辛未初立北郊祀后土　二月戊戌帝崩於南宮前殿年六十二帝每旦視朝日昃乃罷日過中則昃朝直遙翻數引公卿將數所角翻講論經理夜分乃寐賢曰分猶半也皇太子見帝勤勞不怠承間諫曰間古莧翻陛下有禹湯之明而失黃老養性之福願愛精神優游自寧帝曰我自樂此不為疲也樂音洛雖以征伐濟大業及天下既定乃退功臣而進文吏明慎政體總攬權綱量時度力量音良度徒洛翻舉無過事故能恢復前烈身致太平太尉趙熹同席藩國官屬出入宮省宮省即宮禁也與百僚無別別彼列翻熹正色橫劒殿階扶下諸王以明尊卑奏遣謁者將護官屬分止他縣諸王並令就邸諸王國各置邸洛陽唯得朝晡入臨臨臨哭也力鴆翻下同整禮儀嚴門衛賈公彥曰漢宮殿門每門皆使司馬二人守門比千石皆號司馬殿門內外肅然太子即皇帝位尊皇后曰皇太后山陽王荊哭臨不哀而作飛書令蒼頭詐稱大鴻臚郭況書與東海王彊言其無罪被廢被皮義翻及郭后黜辱勸令東歸舉兵以取天下且曰高祖起亭長陛下興於南宮前殿年六十二帝每旦視朝日昃乃罷日過中則昃朝白水謂光武起於南陽春陵之白水鄉也長知兩翻何況於王陛下長子故副主謂舊為太子也長知兩翻當為秋霜毋為檻羊賢曰秋霜肅殺於物檻羊受制於人人主崩亡閭閻之伍尚為盜賊欲有所望何況王邪彊得書惶怖怖普故翻即執其使使疏吏翻封書上之上時掌翻

明帝以荊母弟帝及荊皆陰后所生秘其事遣荊出止河南宮宮在河南縣三月丁卯葬光武皇帝於原陵帝王紀曰原陵在臨平亭東南去雒陽十五里水經註光武葬臨平亭南西望平陰大河逕其北夏四月丙辰詔曰方今上無天子下無方伯若涉淵水而無舟楫夫萬乘至重而壯者慮輕實賴有德左右小子帝謙言年尚少壯思慮輕淺故須賢人輔弼賴恃也左右助也左右音佐佑高密侯禹元功之首東平王蒼寬博有謀其以禹為太傅蒼為驃騎將軍蒼懇辭帝不許又詔驃騎將軍置長史掾史員四十人位在三公上賢曰四府掾史皆無四十人今特置以優之也驃匹妙翻掾俞絹翻蒼當薦西曹掾齊國吳良百官志西曹主府史署用掾秩比四百石帝曰薦賢助國宰相之職也蕭何舉韓信設壇而拜不復考試復扶又翻下同今以良為議郎初燒當羌豪滇良擊破先零奪居其地羌無弋爰劒玄孫研居湟中至豪健羌中號其種為研種至研十三世孫燒當復豪健其子孫更以燒當為種號滇良者燒當之玄孫也自燒當至滇良世居河北大允谷而先零卑湳並皆強富滇良集諸雜種掩擊先零卑湳大破之奪居大榆中地縣是始強滇音顛零音憐滇良卒子滇吾立附落轉盛秋滇吾與弟滇岸率衆寇隴西敗太守劉盱於允街敗補邁翻賢曰允音鈐街音皆屬金城郡金城郡故城在今涼州鄯州故城在今蘭州廣武縣西南允音鈐吾音牙杜佑曰西平郡龍支縣漢允吾縣地後漢為龍耆縣耆音祁鴻軍二將軍四萬人討之監古銜翻是歲南單于莫死弟汗立為伊伐於慮鞮單于鞮丁奚翻顯宗孝明皇帝上幼名陽後改名莊伏侯古今註曰明光武第四子也永平元年春正月帝率公卿已下已下即以下孔頴達曰已與以字本同朝于原陵如元會儀朝陵如元會儀事死如事生也朝直遙翻乘輿拜神坐乘繩證翻坐徂卧翻退坐東廂侍衛官皆在神坐後太官上食上時掌翻下同太常奏樂郡國上計吏以次前當神軒占其郡穀價及民所疾苦是後遂以為常禹甕謚法行義說民曰元主義中興元功而謚之耳後世謚法始有茂德丕績曰元東海恭王彊病上遣使者太醫乘驛視疾駱驛不絕驛傳遞馬也左傳謂之乘驛者乘驛馬也西漢謂之置傳馳傳駱驛往來不絕也詔沛王輔濟與弟滇岸率衆寇隴西敗太守劉盱於允街

南王康淮陽王延詣省疾省悉景翻戊寅彊薨臨終上書謝恩言身既夭命孤弱復為皇太后陛下憂慮言身既夭而子孫又貽上之人憂慮也天於紿翻復扶又翻下同誠悲誠懇息政小人也息子政也其名猥當襲臣後必非所以全利之也願還東海郡令天下新罹大憂謂光武崩也惟陛下加供養皇太后數進御餐供居用翻養羊亮翻數所角翻臣彊困劣言不能盡意願並謝諸王不意永不復相見也帝覽書悲慟從太后出幸津門亭發哀賢曰津門雒陽城南面西頭門也一名津陽門每門皆有亭李尤銘津門位未使大司空持節護喪事百官志司空掌水土事大喪掌將校復土今使護藩主喪殊禮也贈送以殊禮詔楚王英趙王栩北海王興及京師親戚皆會葬栩況羽翻帝追惟彊深執謙儉惟思也不欲厚葬以違其意於是特詔遣送之物務從約省衣足斂形斂力贍翻茅車瓦器物減於制以彰王卓爾獨行之志將作大匠留起陵廟秦曰將作少府景帝改為將作大匠掌修作宗廟路寢宮室陵園土木之工并樹桐梓之類列於道側秋七月馬武等擊燒當羌大破之餘皆降散降戶江翻山陽王荊私迎能為星者與謀議冀天下有變帝聞之徙封荊廣陵王遣之國郡國志廣陵在雒陽東一千六百四十里

彤使偏何討赤山偏氏高辛後急就章有偏呂何烏桓烏桓傳赤山在遼東西北數千里鮮卑傳云偏何擊漁陽赤山烏桓欽志責蓋歛志責本赤山種而居漁陽塞外也大破之斬其魁帥帥所類翻塞外震讋讋之涉翻西自武威東盡玄菟郡武威郡在雒陽西三千五百里玄菟郡在雒陽東北四千里菟同都翻皆來內附野無風塵乃悉罷緣邊屯兵東平王蒼以為中興三十餘年四方無虞宜修禮樂乃與公卿共議定南北郊冠冕車服制度光武建武二年立南郊中元元年立北郊於雒陽城北四里今定其冠冕車服制度漢官儀曰北郊壇在城西北角去城一里所及光武廟登歌八佾舞數上之記曰歌者在上貴人聲也天子樂舞八佾六十四人八八六十四人也佾音逸舞行列也上時掌翻好時愍矣耿

高有俛伏之形故謂之冕欲人之位彌高而志彌下故以名焉董巴輿服志曰顯宗初服冕衣裳以祀天地衣裳以玄上纁下乘輿備文日月星辰十二章三公諸侯用山龍九章卿已下用華虫七章皆五色采乘輿刺繡公卿已下皆織成陳留襄邑獻之徐廣車服注曰漢明帝按古禮備服章天子郊廟衣皁上絳下前三幅後四幅衣畫而裳繡禮記古之君子必佩玉君子於玉比德焉天子佩白玉公侯佩山玄玉大夫佩水蒼玉世子佩瑜玉晉志曰周禮弁師掌六冕自后王至庶人各有等差秦變古制郊祭之服皆以衼玄舊法掃地盡矣漢承秦故二百餘年未能有所制立及中興後明帝乃始采周官禮記尚書及諸儒記說備究冕之服天子車乘冠服從歐陽氏說公卿已下從大小夏侯氏說禮畢登靈臺望雲物春秋左氏傳曰分至啓閉必書雲物杜預註曰雲物氣色災變也素察妖祥逆為之備前書天文志曰歲正月旦旦至食下晡至日入為晦各以其時用雲色占種所宜赦天為麥食至日昳為程昳至晡為柔晡至下晡為敦敦天下大赦

下三月臨辟雍初行大射禮儀禮曰大射之禮王將祭射宮擇士以助祭也張虎侯熊侯豹侯其制若今之射的也冬十月壬子上幸辟雍初行養老禮以李躬為三老桓榮為五更更工衡翻三老服都紵大袍冠進賢扶玉杖紵直呂翻說文曰紵絲屬績紵以為美布故曰都紵績漢志進賢冠古緇布冠也前高七寸後高三寸長八寸公侯三梁中二千石至博士兩梁自博士以下至小吏私學弟子皆一梁又仲春之月縣道皆案戶比民民年始七十者授之以玉杖玉杖長九尺端以鳩鳥為飾鳩者不噎之鳥也欲老人不噎爾雅冀曰刻王杖為鳩置之杖端謂之鳩杖亦曰玉杖五更亦如之不杖

乘輿到辟雍禮殿乘絕證翻御坐東廂遣使者安車迎三老五更於太學講堂天子迎于門屏交禮道自阼階道讀曰導三老升自賓階至階天子揖如禮三老升東面三公設几九卿正履天子親袒割牲執醬而饋饋進食也醬食味之主故執之而酳酳音胤又土覲翻饋執爵而酳酳一結翻通五更南面三公進供禮亦如之賢曰宋均曰三老老人知天地人之事者五更老人知五行更代事者鄭康成曰三老五更皆年老更事致仕者也天子以父兄養之示天下之孝弟也名以三五者取象三辰五星天所以照明天下者都布布名進賢冠古緇布冠也衣儒者之服前高七寸後高三寸長八寸端以鳩鳥為飾鳩者不噎之鳥也欲老人不噎更工衡翻引桓榮及弟子升堂上自為下說賢曰下說謂下語而講說也諸儒執經問難於前難乃旦翻冠帶縉紳之人圜橋門而觀聽者蓋億萬計漢官儀曰辟雍四門外有水以節觀者門外皆有橋觀者在水外故云圜橋門也圜繞也於是下詔賜榮爵關內侯考異曰帝紀載詔大上言榮傳袁紀詔獨言桓榮不及李躬今闕疑三老五更皆以二千石祿養終厥

身賜天下三老酒人一石肉四十斤上自為太子受尚書於桓榮及即帝位猶尊榮以師禮嘗幸太常府令榮坐東面設几杖會百官及榮門生數百人門生受業於門者也上親自執業執業猶執經也諸生或避位發難發難發疑難也難乃旦翻上謙曰大師在是既罷悉以太官供具賜太常家榮每疾病帝輒遣使者存問太官太醫相望於道及篤上疏謝恩讓還爵土帝幸其家問起居入街下車擁經而前撫榮垂涕賜以牀茵帷帳刀劒衣被良久乃去自是諸侯將軍大夫問疾者不敢復乘車到門復扶又翻皆拜牀下榮卒帝親自變服臨喪送葬賜冢塋于首山之陽賢曰首陽山在今偃師縣西北子郁當嗣讓其兄子況帝不許郁乃受封而悉以租入與之帝以郁為侍中上以中山王焉郭太后少子太后尤愛之故獨留京師至是始與諸王俱就國賜以虎賁官騎賢曰漢官儀騶騎王家名官騎余據焉傳時賜以北軍胡騎百人便兵善射騶側尤翻恩寵尤厚獨得往來京師帝禮待陰郭每事必均數受賞賜數所角翻下同恩寵俱渥　甲子上行幸長安十一月甲申遣使者以中牢祠蕭何霍光帝過式其墓進幸河東癸卯還宮　十二月護羌校尉竇林坐欺罔及臧罪下獄死時羌滇吾叛滇岸來降林奏以滇岸為大豪後滇吾復降林又奏其為第一豪帝怪其一種兩豪以詰林窮驗知之怒而免林官涼州刺史又奏林臧罪遂下獄死下遐稼翻林者融之從兄子也從才用翻於是竇氏一公兩侯三公主四二千石相與並時賢曰一公大司空也兩侯安豐顯親也四二千石衛尉城門校尉護羌校尉中郎將也余據融傳融子穆尚內黃公主穆子勳尚東海王彊女沘陽公主友子固尚光武女溫陽公主自祖及孫官府邸第相望京邑於親戚功臣中莫與為比及林誅帝數下詔切責融融惶恐乞骸骨詔令歸第養病　是歲初迎氣於五郊續漢書曰迎氣五郊之兆四方之兆各依其位中央之兆在未壇皆三尺立春之日迎春於東郊祭青帝句芒車服皆青歌青陽八佾舞雲翹之舞立夏之日迎夏於南郊祭赤帝祝融車服皆赤歌朱明舞如迎春先立秋十八日迎黃靈於中兆祭黃帝后土車服皆黃歌朱明八佾舞雲翹育命之舞立秋之日迎秋於西郊祭白帝蓐收車服皆白歌白藏八佾舞育命之舞立冬之日迎冬於北郊祭黑帝玄冥車服皆黑歌玄冥舞如迎秋

新陽侯陰就子豐尚酈邑公主公主光武女賢曰酈縣屬南陽郡酈音櫟驕妬豐殺之被誅父母皆自殺

南單于汗死單于比之子適立為醯僮尸逐侯鞮單于

賢曰醢火奚翻

三年春二月甲寅太尉趙熹司徒李訢免　丙辰以左馮翊郭丹為司徒　己未以南陽太守虞延為太尉

甲子立貴人馬氏為皇后皇子炟為太子賢曰炟音丁達翻后援之女也光武時以選入太子宮能奉承陰后傍接同列禮則脩備上下安之遂見寵異及帝即位為貴人時后前母姊女賈氏亦以選入生皇子炟帝以后無子命養之謂曰人未必當自生子但患愛養不至耳后於是盡心撫育勞悴過於所生賢曰悴秦醉翻太子亦孝性淳篤母子慈愛始終無纖介之間賢曰纖介猶細微也閒隙也閒古莧翻后常以皇嗣未廣薦達左右若恐不及後宮有進見者每加慰納若數所寵引見賢遍翻數所角翻下同輒加隆遇及有司奏立長秋宮皇后宮謂之長秋宮帝未有所言皇太后曰馬貴人德冠後宮冠古玩翻即其人也后既正位宮闈愈自謙肅好讀書常衣大練賢曰大練大帛也杜預註左傳曰大帛厚繒也好呼到翻衣於既翻裙不加緣緣俞絹翻朔望諸姬主朝請朝直遥翻望見后袍衣踈麤以為綺穀就視乃笑后曰此繒特宜染色故用之耳羣臣奏事有難平者平決也難平難決者也帝數以試后輒分解趣理各得其情然未嘗以家私干政事帝由是寵敬始終無衰焉

帝思中興功臣乃圖畫二十八將於南宮雲臺以鄧禹為首次馬成吳漢王梁賈復陳俊耿弇杜茂寇恂傅俊岑彭堅鐔馮異王霸朱祐任光祭遵李忠景丹萬修益延邳彤銚期劉植耿純臧宮馬武劉隆又益以王常李通竇融卓茂合三十二人雲臺功臣之次以鄧禹吳漢賈復耿弇寇恂岑彭馮異朱祐祭遵李忠景丹萬修益成王梁陳俊杜茂傅俊堅鐔王霸任光李忠萬修邳彤劉植王常李通竇融卓茂為一列此序其次不與前史合鐔音尋又音尋祭則介翻蓋古盡翻銚音姚馬援以椒房之親獨不與焉與讀曰預

建為千乘王羨為廣平王郡國志高帝以西平昌置千乘郡在雒陽東千五百三十里地理志武帝征和元年置為平干于國宣帝五鳳二年復為廣平國郡國志光武建武十三年省廣平國以其縣屬鉅鹿郡賢曰廣平縣故城在今洺州永年縣北千乘今青州縣故城在今淄州高苑縣北乘繩證翻

六月丁卯有星孛於天船北晉天文志大陵八星在胃北九星曰天船一曰舟星所以濟不通也天漢西南行經大陵天船卷舌而南行孛蒲內翻

帝大起北宮時

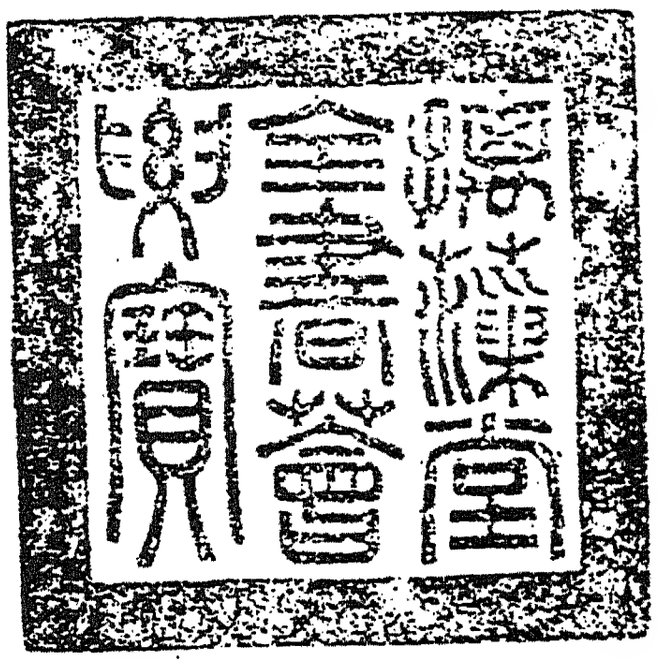
天旱尚書僕射會稽鍾離意會古外翻詣闕免冠上疏曰昔成湯遭旱以六事自責曰政不節邪使民疾邪宮室營邪營范書作榮女謁盛邪苞苴行邪讒夫昌邪帝王記曰成湯大旱七年齊戒剪髮斷爪以身為犧牲禱於桑林之社以六事自責竊見北宮大作民失農時自古非苦宮室小狹但患民不安寧宜且罷止以應天心帝策詔報曰湯引六事咎在一人其冠履勿謝策詔策書者也又勑大匠止作諸宮減省不急詔因謝公卿百僚遂應時澍雨說文曰雨所以澍注萬物故曰澍音注意薦全椒長劉平全椒屬九江郡賢曰今滁州縣詔徵拜議郎平在全椒政有恩惠民或增貲就賦或減年從役刺史太守行部行戶孟翻獄無繫囚人自以得所不知所問唯班詔書而去帝性褊察好以耳目隱發為明賢曰隱猶私也余謂隱者人耳目之所不及帝好以耳目窺其隱而發之好呼到翻公卿大臣數被詆毀數所角翻下同近臣尚書以下至見提曳提讀如胃絮提文帝之提音大計翻擲物以繫之也曳讀曰拽拽音羿結翻拖也引也一說提曳讀皆如字常以事怒郎藥崧姓崧名以杖撞之撞直江翻崧走入牀下帝怒甚疾言曰郎出崧乃曰天子穆穆諸侯皇皇記曲禮之文鄭曰皆行容止之貌也賢曰穆穆美也皇皇盛也未聞人君自起撞郎帝乃赦之是時朝廷莫不悚慄爭為嚴切以避誅責唯鍾離意獨敢諫爭爭讀曰諍數封還詔書臣下過失輒救解之會連有變異上疏曰陛下敬畏鬼神憂恤黎元而天氣未和寒暑違節者咎在羣臣不能宣化治職治直之翻而以苛刻為俗百官無相親之心吏民無雍雍之志爾雅曰雍雍和也至於感逆和氣以致天災百姓可以德勝難以力服鹿鳴之詩必言宴樂者鹿鳴詩小雅宴羣臣也其詩曰呦呦鹿鳴食野之芩我有嘉賓鼓瑟吹笙又曰我有旨酒以宴樂嘉賓之心樂音洛以人神之心洽然後天氣和也願陛下垂聖德緩刑罰順時氣以調陰陽帝雖不能時用然知其至誠終愛厚之　秋八月戊辰詔改太樂官曰太子用識文也賢曰尚書璇璣鈐曰有帝漢出德洽作樂名予故據璇璣鈐改之漢官儀曰太子樂令一人秩六百石蔡邕禮樂志曰漢樂四品一曰太予樂典郊廟上陵殷諸食舉之樂二曰周頌雅樂典辟雍饗射六宗社稷之樂三曰黃門鼓吹天子所以宴樂羣臣四曰短簫鐃歌軍樂也晦日有食之詔曰昔楚莊無災以致戒懼說苑曰楚莊王見天不見妖而地不出孽則曰天其忘子歟此能求過於天必不逆諫矣魯哀禍大天不降讁春秋

感精符曰魯哀公時政弸亂紀不日食政亂之類當致日食之變而不應者譴之何益告之不悟故哀公之篇絕無日食之異今之動變儻尚可救有司勉思厥職以匡無德

冬十月甲子車駕從皇太后幸章陵光武建武六年改春陵鄉為章陵縣荊州刺史郭賀官有殊政荊州統南陽南郡江夏零陵桂陽武陵長沙等郡上賜以三公之服黼黻晃旒東漢之制晃冠垂旒前後邃延三公諸侯之旒青玉為珠敕行部去襜帷爾雅曰襜帷蔽前襜帷者車之前帷也孔頴達曰幰帷山東謂之裳或曰潼容泯之詩曰淇水湯湯漸車帷裳注帷裳潼容也其上有蓋四方旁垂而下謂之襜行下孟翻去羌呂翻襜蟲占翻使百姓見其容服以章有德戊辰還自章陵是歲京師及郡國七大水莎車王賢以兵威逼奪于寘大宛媯塞王國媯塞國名莎素禾翻塞悉則翻悉則翻使其將守之于寘人殺其將君德立大人休莫霸為王賢率諸國兵數萬擊之大為休莫霸所敗脫身走還休莫霸進圍莎車中流矢死敗蒲邁翻中竹仲翻于寘人復立其兄子廣德為王廣德使其弟仁攻賢廣德父先拘在莎車賢乃歸其父以女妻之復扶又翻妻七細翻與之和親為廣

德殺賢
張本

資治通鑑卷四十四



總校官庶吉士臣侍　朝
校對官修撰臣張書勳
謄錄監生臣彭布純

欽定四庫全書卷

資治通鑑卷四十五　宋　司馬光　撰

漢紀三十七　起重光作噩盡旃蒙大淵獻凡十五年　胡三省　音註

顯宗孝明皇帝下

永平四年春帝近出觀覽城第城雒陽城第宅也賢曰有甲乙之次故曰第欲遂校獵河內河內郡在雒陽北百二十里東奏即還宮秋九月戊寅王建薨無子國除乘繩

尹沛國范遷為司徒太僕伏恭為司空馮魴免魴音房以河南

證翻冬十月乙卯司徒郭丹司空馮魴免魴音房以河南

陵鄉侯梁松坐怨望縣飛書誹謗下獄死松嗣父統爵為陵鄉侯

戾縣讀曰懸下遐稼翻初上為太子太中大夫鄭興子衆以通經知名知名者有名於時人皆知之也太子及山陽王荊因梁松以繼帛請之衆曰太子儲君無外交之義儲副也漢有舊防蕃王不宜私通賓客松曰長者意不可逆衆曰犯禁觸罪不如守正而死遂不往及松敗賓客多坐之唯衆不染於

辭　于寘王廣德將諸國兵三萬人攻莎車誘莎車王賢殺之（寘徒賢翻莎素禾翻）并其國匈奴發諸國兵圍于寘廣德請降匈奴立賢質子不居徵為莎車王（質音致）廣德又攻殺之更立其弟齊黎為莎車王（更工衡翻）東平王蒼自以至親輔政（蒼輔政始上卷中元二年）聲望日重意不自安前後稟上疏稱自漢興以來宗室子弟無得在公卿位者已上驃騎將軍印綬退就藩國辭甚懇切帝乃許蒼還國而不聽上將軍印綬（上時掌翻）

五年春二月蒼罷歸藩（東平國在雒陽東六百七十二里）帝以驃騎長史為東平太傅掾為中大夫令史為王家郎（百官志將軍長史一人秩千石掾屬二十九人秩比四百石至比二百石令史及御屬三十一人百石帝特為蒼置掾史員四十人王國太傅秩二千石中大夫比六百石郎二百石掾僚僉絹翻）加賜錢五千萬布十萬匹　冬十月上行幸鄴是月還宮　十一月北匈奴寇五原十二月寇雲中南單于擊却之　是歲發遣還民在內郡者賜裝錢人二萬（賜錢為辦裝也）　安豐戴侯竇融年老子孫縱誕多不軌長子穆尚內黃公主（內黃縣屬魏郡）矯稱陰太后詔令六安侯劉盱去婦以女妻之（六安國屬廬江郡賢曰今之廬州按前漢以六安為王國後漢以六安為侯國屬廬江郡賢以唐之廬州為漢之廬江郡可也若漢之六安侯國實在唐壽州界劉昫地理志壽州安豐縣漢六安國故城在縣南此為可據此後章帝元和二年徙江陵王恭為六安王以廬江郡為國却可以用賢注妻七細翻）盱婦家上書言狀帝大怒盡免穆等官諸竇為郎吏者皆將家屬歸故郡（竇氏故陵人）獨留融京師融尋薨後數歲穆等復坐事與子勳宣皆下獄死（復扶又翻下遐稼翻）久之詔還融夫人與小孫一人居雒陽

六年春二月王雒山出寶鼎獻之（據本紀王雒山在廬江郡）夏四月甲子詔曰祥瑞之降以應有德方今政化多僻何以致茲易曰鼎象三公（三公鼎足承君故云然此蓋易緯之辭）豈公卿奉職得其理邪其賜三公帛五十匹九卿二千石半之先帝詔書禁人上事言聖（見四十二卷光武建武七年上時掌翻）而間者章奏頗多浮詞自今若有過稱虛譽尚書皆宜抑而不省（省悉景翻）示不為諂子蚩也（蚩笑也）　冬十月上行幸魯十二月還幸陽城（陽城縣屬潁川）壬午還宮　是歲南單于適死單于莫

之子蘇立為丘除車林韙單于（下同）單于適之弟長立為湖邪尸逐侯韙單于

七年春正月癸卯皇太后陰氏崩二月庚申葬光烈皇后（西京諸后皆從帝謚惟衛思后許恭哀后不以壽終而別追謚之從帝謚而又加一字自陰后始范曄曰漢世皇后皆因帝謚為稱明帝始建光烈之稱其後並以德為配至於賢愚優劣混同一貫賢曰謚法執德遵業曰烈）北匈奴猶盛數寇邊（數所角翻）遣使求合市上冀其交通不復為寇許之以東海相宋均為尚書令初均為九江太守（九江郡在雒陽東南一千五百里）五日一聽事悉省掾史閉門督郵府內屬縣無事（郡有五部督郵監屬縣閉之府內者恐以司察為功能侵擾屬縣適以多事故也）百姓安業九江舊多虎暴常募設檻穽（賢曰檻為機以捕獸穽謂穿地陷之）而猶多傷害均下記屬縣曰夫江淮之有猛獸猶北土之有雞豚也今為民害咎在殘吏而勞勤張捕（張設也設為機穽以伺鳥獸曰張裴炎猩猩銘所謂奴欲張我是也）非憂恤之本也其務退姦貪思進忠善可一去檻穽（去羌呂翻）除削課制其後無復虎患（復扶又翻）帝聞均名故任以樞機均謂人曰國家喜文法廉吏以為足以止姦也（喜許記翻）然文吏習為欺謾而廉吏清在一已（謾音慢又莫連翻）無益百姓流亡盜賊為

害也均欲叩頭爭之時未可改也久將自苦之乃可言耳未及言會遷司隸校尉後上聞其言追善之

八年春正月己卯司徒范遷薨（薨呼肱翻）三月辛卯以太尉虞延為司徒衛尉趙熹行太尉事（越騎校尉司馬一人秩千石）單于欲令眾拜（自誓以死不為單于屈也）單于恐而匈奴（越騎司馬鄭眾使北守閉之不與水火眾扶刀自誓）拜眾不為屈單于圍止乃更發使隨眾還京師初大司農耿國上言宜置度遼將軍屯五原以防南匈奴逃亡朝廷不從南匈奴須卜骨都侯等知漢與北虜交使內懷嫌怨欲畔（匈奴異姓大臣左右骨都侯也又異姓有呼衍氏須卜氏立林氏蘭氏皆匈奴國中名族常與單于婚姻）密使人詣北虜令遣兵迎之鄭眾出塞疑有異伺候果得須卜使人（伺相吏翻使疏吏翻）乃上言宜更置大將以防二虜交通由是始置度遼營以中郎將吳棠行度遼將軍事將黎陽虎牙營士屯五原曼柏（漢官儀曰光武以幽冀兵克定天下故於黎陽立營以謁者監領兵騎千人賢曰昭帝拜范明友為度遼將軍至此復置焉曼柏縣在今勝州銀城縣界）秋郡國十

四大水　冬十月北宮成　丙子募死罪繫囚詣度遼營有罪亡命者令贖罪各有差楚王英奉黃繒白紈詣國相曰漢成帝王國省內史令相治民職如太守秩二千石紈今之絹也師古曰紈素也繒并絲絹也相息亮翻託在藩輔過惡果積歡喜大恩奉送繒帛以贖愆罪國相以聞詔報曰楚王誦黃老之微言尚浮屠之仁慈潔齋三月齊讀曰齋與神為誓何嫌何疑當有悔吝其還贖以助伊蒲塞桑門之盛饌塞悉則翻饌雛戀翻又雛皖翻初帝聞西域有神其名曰佛因遣使之天竺求其道得其書及沙門以來其書大抵以虛無為宗貴慈悲不殺以為人死精神不滅隨復受形生時所行善惡皆有報應故所貴修煉精神以至為佛善為宏闊勝大之言以勸誘愚俗精於其道者號曰沙門於是中國始傳其術圖其形像而王公貴人獨楚王英最先好之袁宏漢紀浮屠佛也西域天竺國有佛道焉佛者漢言覺也將以覺悟羣生也其教以修善慈心為主不殺生專務清靜其精者為沙門沙門漢言息也蓋息意去欲以歸於無為長大六尺黃金色初明帝夢見金人長大以問羣臣或曰西方有神其名曰佛陛下所夢得無是乎於是遣使天竺問其道術而圖其形像焉賢曰伊蒲塞桑門皆近僧住也桑門即沙門梵云沙門那或曰桑門唐言勤息泰譯云勤行又云善覺魏收曰漢武帝遣霍去病討匈奴獲休屠王金人以為大神列於甘泉宮不祭祀但燒香禮拜而已此則佛道流通之漸也張騫使大夏傳其旁有身毒國一名天竺始聞有浮屠之教哀帝元壽元年博士弟子秦景憲受大月氏王使伊存口授浮屠經中國聞之未信了也後明帝夜夢金人項有白光飛行殿庭乃訪羣臣傳毅始以佛對帝遣郎中蔡愔等使天竺寫浮屠遺範仍與沙門攝摩騰竺法蘭東還洛陽中國有沙門跪拜之法自此始愔之還以白馬負經而至漢因立白馬寺於洛城雍閶西好呼到翻

壬寅晦日有食之既既盡也詔羣司勉修職事極言無諱於是在位者皆上封事各言得失帝覽章深自引咎以所上班示百官上時掌翻詔曰羣僚所言皆朕之過民冤不能理吏黠不能禁黠下八翻而輕用民力繕修宮宇出入無節喜怒過差永覽前戒竦然慙懼徒恐薄德久而致怠耳人主能切己省察然後能有是言北匈奴雖遣使入貢而寇鈔不息鈔楚交翻邊城晝閉帝遣使報其使者鄭衆上疏諫曰臣聞北單于所以要致漢使者要一遙翻欲以離南單于之衆堅三十六國之心也西域本三十六國余謂堅其心者欲使之專附匈奴又當揚漢和親誇示鄰敵令西域欲歸化者局足狐疑懷土之人絕望中國耳漢使賢曰武帝開通

既到便偃蹇自信信音申若復遣之虜必自謂得謀得謀猶言得計復扶又翻下同其羣臣駁議者不敢復言賢曰駁議謂勸單于歸漢駁北角翻如是南庭動搖烏桓有離心矣南單于庭在西河美稷桓本附匈奴漢置校尉領護使不得與匈奴交通離心謂其心不親附漢而貳於匈奴也南單于久居漢地具知形埶萬分離析旋為邊害今幸有度遼之衆揚威北垂雖勿報答不敢為患帝不從復遣衆往衆因上言臣前奉使不為匈奴拜為于偽翻下同單于恚恨遣兵圍臣恚於避翻今復銜命必見陵折臣誠不忍持大漢節對氈裘獨拜前書匈奴傳曰自君王以下皆食畜肉衣其皮革被旃裘旃與氈同如令匈奴遂能服臣將有損大漢之彊帝不聽衆不得已既行在路連上書固爭之詔切責衆追還繫廷尉會赦歸家其後帝見匈奴來者聞衆與單于爭禮之狀乃復召衆為軍司馬漢制大將軍營五部部校尉一人比二千石軍司馬一人比千石其不置校尉部但軍司馬一人帝召衆為軍司馬使與馬廖擊車師

九年夏四月甲辰詔司隸校尉部刺史歲上墨綬長吏視事三歲已上治狀尤異者各一人與計偕上及尤不

治者亦以聞杜佑曰後漢十三州部司隸治河南今府豫治譙今鄭縣兗治昌邑今魯郡金鄉縣徐治郯今臨淮郡下邳縣青治臨淄今北海郡縣涼治隴今天水郡隴城縣并治晉陽今太原府冀治鄗今趙郡鄗縣幽治薊今范陽郡揚治歷陽今郡縣荊治漢壽今武陵郡武陵縣交治廣信今蒼梧郡蒼梧縣漢制千石六百石墨綬三采青赤紺長丈六尺八十首四百石三百石長同此墨綬長吏謂大縣令以下上時掌翻治直吏是歲大有年穀梁傳曰五穀皆熟書大有年賜皇子恭號曰靈壽王黨號曰重熹王賢曰取其美名也未有國邑帝崇尚儒學自皇太子諸王侯及大臣子弟功臣子孫莫不受經又為外戚樊氏郭氏陰氏馬氏諸子立學於南宮號四姓小侯賢曰以非列侯故曰小侯禮記曰庶方小侯亦其義也余據東平王蒼傳送列侯印十九枚諸王子年五歲以上能趨拜者皆令帶之意四姓小侯亦猶是也置五經師搜選高能以授其業自期門羽林之士悉令通孝經章句匈奴亦遣子入學　廣陵王荊復呼相士謂曰我貌類先帝先帝三十得天下我今亦三十可起兵未相者詣吏告之相息亮翻荊惶恐自繫獄帝加恩不考極其事詔不得臣屬吏民唯食租如故恐其復謀不軌故不得臣屬吏民唯食國之租稅使相中尉謹宿衛之荊又使巫祭祀祝詛祝職又翻詛莊助翻詔長水校尉

樊儵等雜治其獄 儵直留翻治直之翻 事竟奏請誅荊帝怒曰諸卿以我弟故欲誅之即我子卿等敢爾邪儵對曰天下者高帝天下非陛下之天下也春秋之義君親無將將而必誅 賢曰春秋公羊傳之文也將者將為弒逆之事也 臣等以荊屬託母弟帝與荊皆出於陰后 陛下留聖心加惻隱故敢請耳如令陛下子臣等專誅而已 賢曰專謂不請也 帝歎息善之儵宏之子也

十年春二月廣陵思王荊自殺 謚法追悔前過曰思 國除 夏四月戊子赦天下 閏月甲午上幸南陽召校官弟子作雅樂 賢曰校學也户教翻雅樂註見上 奏鹿鳴帝自奏塤篪和之以娛嘉賓 鄭玄註周禮云塤燒土為之大如鴈子鄭衆云有六孔孔頴達曰土曰壎竹曰篪篪小者如雞子釋樂又云大篪謂之沂李巡曰大篪其聲非一也郭璞曰篪以竹為之長尺四寸圍三寸一孔上出逕三分橫吹之小者尺二寸廣雅云八孔孔世本曰暴辛公作篪周禮小師職作塤古今字異耳釋樂云大塤謂之嘂音叫孫炎曰音大如叫呼也郭璞曰塤燒土為之大如鴈子鄭衆云有六孔小者如雞子釋樂又云大篪謂之沂李巡曰大篪其聲非一也郭璞曰篪以竹為之長尺四寸圍三寸一孔上出逕三分橫吹之小者尺二寸廣雅云八孔孔頴達曰土曰壎竹曰篪篪小者如雞子銳上平底形似稱錘農小師注云篪七孔蓋不數其上出者故七也世本云暴辛公作塤蘇成公作篪周古史考云古有塤篪尚矣周幽王時暴辛公善篪塤蘇成公善篪記者因以為作繆矣釋名塤喧也聲濁喧然塤況袁翻篪音池和户卧翻 還幸南頓冬十二月甲午還宮 初陵陽侯丁綝卒

陵陽縣屬丹陽郡綝丑林翻 子鴻當襲封上書稱病讓國於弟盛不受 衰倉回翻 友人九江鮑駿報既葬乃挂衰絰於家廬而逃去 衰倉回翻 遇鴻於東海 東海郡在雒陽東一千五百里 讓之曰昔伯夷吳札亂世權行故得申其志耳 賢曰伯夷孤竹君之子讓其弟叔齊季札吳王壽夢之季子也諸兄欲讓以國季子乃舍其室而耕皆是權時所行非常道也伯夷當紂時季札當周末故言亂世也 春秋之義不以家事廢王事 春秋衛靈公卒孫蚠立父蒯聵與蚠爭國公羊傳曰蚠者蒯聵之子然則曷為不立蒯聵而立蚠蚠然則蚠之義可以立乎曰可不以父命辭於王命不以家事辭於王事故駿引以為言 今子以兄弟私恩而絕父不滅之基可乎鴻感悟垂涕乃還就國鮑駿因上書薦鴻經學 行下孟翻 至行 上徵鴻為侍中

十一年春正月東平王蒼與諸王俱來朝月餘還國帝臨送歸宮悽然懷思乃遣使手詔賜東平國中傳曰辭別之後獨坐不樂 樂音洛下同 因就車歸伏軾而吟瞻望永懷實勞我心誦及采菽以增歎息 采菽詩小雅之章也其詩曰采菽采菽筐之莒之君子來朝何錫予之毛詩註云菽所以芼太牢而待君子羊則苦豕則薇箋云菽大豆也采其葉以為羹三牲牛羊豕芼之以薤正義曰傳既言羊則苦豕則薇不摠芼三牲而言菽所以芼太牢者舉牛之芼則

羊豕之苦藪從可知矣日者問東平王處家何等最樂王言為善最樂處昌呂翻樂音洛其言甚大副是要腹矣要讀曰腰蒼腰帶十圍今送列侯印十九枚諸王子年五歲已上能趨拜者皆令帶之

十二年春哀牢王柳貌率其民五萬餘戶內附以其地置哀牢博南二縣哀牢夷名九隆種也居牢山絕域荒外山川阻深未嘗通中國西南去雒陽七千里賢曰在今匡州匡川縣西張東之曰姚州哀牢博南縣西山高三十里華陽國志曰博南山高三十里越之得蘭倉水有金沙洗取融為金始通博南山度蘭倉水行者苦之歌曰漢德廣開不賓度蘭倉為它人為于偽翻初平帝時河汴決壞久而不修建武十年光武欲修之浚儀令樂俊上言民新被兵草未宜興役乃止浚儀縣屬陳留郡被皮義翻其後汴渠東侵日月彌廣兗豫百姓怨歎以為縣官恒興他役不先民急會有薦樂浪王景能治水者樂浪在雒陽東北五千里恒戶登翻景雖減先悉薦翻樂浪音洛琅夏四月詔發卒數十萬遣景與將作謁者王吳脩汴渠隄自滎陽東至千乘海口千餘里謁者屬光祿勳賢曰汴渠即莨蕩渠也汴自滎陽首受河所謂石門在滎陽山北一里過汴以東積石為隄亦號金隄成帝陽嘉中所作也十里立一水門令更相洄注爾雅曰逆流而上曰洄郭璞註云旋流也更工衡翻無復潰漏之患復扶又翻景雖減省役費然猶以百億計焉十萬曰億秋七月乙亥司空伏恭罷乙未以大司農牟融為司空風俗通牟子國祝融之後後因氏焉是時天下安平人無徭役歲比登稔百姓殷富粟斛三十牛羊被野比毗至翻被皮義翻

十三年夏四月汴渠成河汴分流復其舊迹河汴之隄決壞則汴水東侵而與河合今隄成則河東北入海而汴東南入泗是分流復其舊迹也辛巳帝行幸滎陽巡行河渠行下孟翻遂度河登太行幸上黨行户剛翻壬寅還宮冬十月壬辰晦日有食之楚王英與方士作金龜玉鶴刻文字為符瑞男子燕廣姓譜燕召公之後為秦所滅子孫以國為氏燕於賢翻告英與漁陽王平顏忠等造作圖書有逆謀事下案驗下遐稼翻有司奏英大逆不道請誅之帝以親親不忍十一月廢英徙丹陽涇縣賢曰今宣州縣賜湯沐邑五百戶賢曰湯沐者取其賦稅以供湯沐之具也男女為侯主者食邑如故許太后王吳以謁者而將作謁者賢曰將作謁者賢曰今洛陽縣東北一里勿上壟綬留住楚宮許太后者英母許氏上時掌翻先是有私以英謀

告司徒虞延者先悉爲翻延以英藩戚至親不然其言及英事覺詔書切讓延

十四年春三月甲戌延自殺以太常周澤行司徒事頃之復爲太常考異曰澤傳云十二年按十二年不闕司徒事爾故云數月夏四月丁巳以鉅鹿太守南陽邢穆爲司徒鉅鹿郡在雒陽北一千一百里邢本周公之胤爲衛所滅子孫以國爲氏楚王英至丹陽自殺詔以諸侯禮葬於涇封燕廣爲折姦侯是時窮治楚獄遂至累年治直之翻下同其辭語相連自京師親戚諸侯州郡豪桀及考案吏阿附坐死徙者以千數而繫獄者尚數千人初樊儵弟鮪儵直留翻鮪于軌翻爲其子嘗求楚王英女爲于僞翻儵聞而止之曰建武中吾家並受榮寵一宗五侯謂宏封長羅侯弟丹射陽侯凡子尋元鄉侯族兄忠更父侯宏又封壽張侯也時特進一言女可以配王男可以尚主賢曰宏爲特進但以貴寵過盛即爲禍患故不爲也且爾一子奈何棄之於楚乎鮪不從及楚事覺儵已卒上追念儵謹恪故其諸子皆得不坐英陰疏天下名士上得其錄有吳郡太守尹興名吳郡在雒陽東三千三百里乃徵興及掾史五百餘人詰廷尉就考掾俞絹翻諸吏不勝掠治勝音升掠音亮治直之翻死者大半唯門下掾陸續主簿梁宏功曹史駟勳備受五毒門下掾在郡門下總錄衆事功曹史主選署功勞五毒四肢及身備受楚毒也或云鞭箠及灼及徽纆爲五毒肌肉消爛終無異辭續母自吳來雒陽作食以饋續續雖見考辭色未嘗變而對食悲泣不自勝治獄使者問其故續曰母來不得見故悲耳問何以知之續曰母截肉未嘗不方斷葱以寸爲度斷丁管翻故知之使者以狀聞上乃赦興等禁錮終身顏忠王平辭引隧鄉侯耿建朗陵侯臧信濩澤侯鄧鯉曲成侯劉建耿純弟宿封隧鄉侯建蓋紹封者也朗陵侯臧信宮之子也鄧鯉劉建皆無可考濩澤國屬河東郡曲成侯國屬東萊郡賢曰故城在今萊州掖縣西北師古曰濩音烏虢翻建等辭未嘗與忠平相見是時上怒甚吏皆惶恐諸所連及率一切陷入無敢以情怨者侍御史寒朗心傷其冤考異曰范書作寒陸龜蒙離合詩云初寒朗詠徘徊立哀紀作寒按今有寒姓音件與袁紀合今從之余按姓譜有寒姓以爲夏諸侯后寒之後又曰周武王子寒侯之後試以建等物色獨問忠平賢曰物色謂形狀也而二人錯愕不能對賢曰錯愕猶倉卒也錯故翻愕音五故翻朗

知其詐乃上言建等無姦專為忠平所誣疑天下無辜類多如此帝曰即如是忠平何故引之對曰忠平自知所犯不道（漢法有大逆不道）故多有虛引冀以自明帝曰即如是何不早奏對曰臣恐海內別有發其姦者帝怒曰吏持兩端促提下捶之（捶止蘊翻）左右方引去朗曰願一言而死帝曰誰與共為章對曰臣獨作之上曰何以不與三府議（三府太尉司徒司空府也）對曰臣自知當必族滅不敢多汙染人（汙烏故翻）上曰何故族滅對曰臣考事一年不能窮盡姦宄（為于偽翻下同）故知當族滅然臣所以言者誠冀陛下一覺悟而已臣見考囚在事者咸共言妖惡大故（故事也囚也故妖於驕翻）臣子所宜同疾今出之不如入之（言出其罪不如入其罪也）可無後責是以考一連十考十連百又公卿朝會陛下問以得失皆長跪言舊制大罪禍及九族陛下大恩裁止於身天下幸甚（裁與纔同）及其歸舍口雖不言而仰屋竊歎莫不知其多冤無敢牾陛下言者（牾五故翻逆也）臣今所陳誠死無悔帝意解詔遣朗出後二日車駕自幸洛陽獄錄囚徒（師古曰省錄之知其情狀為冤滯為力具翻而近俗不曉其意訛其文遂為思慮之慮失其源矣）理出千餘人時天旱即大雨馬后亦以楚獄多濫乘間為帝言之（間古莧翻）帝惻然感悟夜起彷徨（彷徨釋徘徊也莊子註猶翱翔也余謂彷徨不自安之貌）由是多所降宥任城令汝南袁安遷楚郡太守（任城縣屬東平國任音壬）到郡不入府先往按楚王英獄事理其無明驗者條上出之上時掌翻）府丞掾史皆叩頭爭以為阿附反虜法與同罪不可安曰如有不合太守自當坐之不以相及也遂分別具奏（別彼列翻）帝感悟即報許得出者四百餘家　夏五月封故廣陵王荊子元壽為廣陵侯食六縣（萬凡弟之恩也）又封實融孫嘉為安豐侯（念功臣之世也）初作壽陵制令流水而已無得起墳萬年之後埽地而祭杅水脯糒而已（說文曰杅飲器音于方言曰盌謂之盂）過百日唯四時設奠置吏卒數人供給灑掃（灑所賣翻掃悉報翻又並如字）敢有所興作者以擅議宗廟法從事（前書曰擅議宗廟者棄市）

十五年春二月庚子上東巡癸亥耕于下邳（下邳縣本屬東海郡）

是年以臨淮郡為下邳國下邳縣屬焉在雒陽東一千四百里三月至魯幸孔子宅親御講堂孔子宅在闕里講堂講授之堂魯共王升孔子堂聞金石絲竹之音即此命皇太子諸王說經又幸東平大梁淩儀縣本大梁夏四月庚子還宮

欽定四庫全書

資治通鑑 卷四十五 十八

濟子禮翻帝親定其封域裁令半楚淮陽馬后曰諸子數縣於制不亦儉乎帝曰我子豈宜與先帝子等歲給二千萬足矣乙巳赦天下謁者僕射耿秉數上言請擊匈奴百官志謁者僕射秩比千石為謁者臺率主謁者古重習武有主射以督錄之故曰僕射數所角翻上以顯親戚實固嘗從其世父融在河西爾雅曰父之昆弟先生為世父後生為叔父明習邊事乃使秉固與太僕祭肜虎賁中郎將馬廖廖音聊下博戚劉張齊王縯之孫好時戚耿忠等共議之時音止耿秉曰昔者匈奴援引弓之類援于元翻并左衽之屬故不可得而制孝武既得河西四郡及居延朔方居延武帝置縣屬張掖郡賢曰故城在今甘州張掖縣北虜失其肥饒畜兵之地羌胡分離唯有西域俄復內屬復扶又翻故呼韓邪單于請事歎

欽定四庫全書

資治通鑑 卷四十五 十九

塞其勢易乘也易以豉翻今有南單于形勢相似然西域尚未內屬北虜未有釁隙臣愚以為當先擊白山西河舊事曰白山冬夏有雪故曰白山匈奴謂之天山過之皆下馬拜焉去蒲類海百里之內得伊吾賢曰伊吾即伊吾盧地本屬匈奴後取其地置宜禾都尉以為屯田今伊州細職縣伊吾故城是也又曰伊吾故城在今瓜州晉昌縣北破車師通使烏孫諸國以斷其右臂使疏吏翻斷丁管翻伊設翻然後匈奴可擊也上善其言議者或以為今兵出白山匈奴必并兵相助又當分其東以離其衆上從之十二月以秉為駙馬都尉固為奉車都尉以騎都尉秦彭為秉副三都尉皆武帝置奉車都尉掌乘輿駙馬都尉掌天子之副馬師古曰駙副也一曰近也疾也耿忠為固副皆置從事司馬出屯涼州秉國之子忠弇之子廖援之子也

十六年春二月遣彤與度遼將軍吳棠將河東西河羌胡及南單于兵萬一千騎出高闕塞高闕在朔方北竇固耿忠率酒泉敦煌張掖甲卒及盧水羌胡萬二千騎出酒泉塞賢曰案湟水東經臨羌縣故城北又東盧溪水注之水出西南盧川郡其地也余據西南夷傳冉駹夷北

有貴石北地盧耿秉秦彭率武威隴西天水募士及羌水胡敦徒門翻耿秉北地盧水胡敦徒門翻胡萬騎出張掖居延塞騎都尉來苗護烏桓校尉文穆將太原鴈門代郡上谷漁陽右北平定襄郡兵及烏桓鮮卑萬一千騎出平城塞伐北匈奴竇固耿忠至天山賢曰天山即祁連山一名雪山今名折羅漢山在伊州北漢一作漫擊呼衍王斬首千餘級追至蒲類海賢曰蒲類海今名婆悉海在今庭州蒲昌縣東南取伊吾盧地置宜禾都尉留吏士屯田伊吾盧城耿秉秦彭擊匈林王匈林恐當作句林建武時匈奴嘗遣句林王迎盧芳句音古矣翻絕幕六百餘里至三木樓山而還來苗文穆至匈河水上據前書匈河水去令居數千里臣瓚曰去令居千里虜皆竄走無所獲祭肜與南匈奴左賢王信不相得出高闕塞九百餘里得小山信妄言以為涿邪山北史曰循弱水西行得涿邪山不見虜而還肜與吳棠坐逗留畏懦下獄免下獄免下遝豬翻考異曰袁紀棠皆作常今從范書肜自恨無功出獄數日歐血死臨終謂其子曰吾蒙國厚恩奉使不稱稱尺證翻身死誠慚恨義不可以無功受賞死後若悉簿上所得物若汝也皆為文簿而上之上時掌翻身自詣兵屯效死前行以副吾心既

有貴石北地盧水胡敦徒門翻耿秉秦彭率武威隴西天水募士及羌胡萬騎出張掖居延塞騎都尉來苗護烏桓校尉文穆將太原鴈門代郡上谷漁陽右北平定襄郡兵及烏桓鮮卑萬一千騎出平城塞伐北匈奴竇固耿忠至天山賢曰天山即祁連山一名雪山今名折羅漢山在伊州北漢一作漫擊呼衍王斬首千餘級追至蒲類海賢曰蒲類海今名婆悉海在今庭州蒲昌縣東南取伊吾盧地置宜禾都尉留吏士屯田伊吾盧城耿秉秦彭擊匈林王匈林恐當作句林建武時匈奴嘗遣句林王迎盧芳句音古矣翻絕幕六百餘里至三木樓山而還來苗文穆至匈河水上據前書匈河水去令居數千里臣瓚曰去令居千里虜皆竄走無所獲祭肜與南匈奴左賢王信不相得出高闕塞九百餘里得小山信妄言以為涿邪山北史曰循弱水西行得涿邪山不見虜而還肜與吳棠坐逗留畏懦下獄免下獄免下遝豬翻考異曰袁紀棠皆作常今從范書肜自恨無功出獄數日歐血死臨終謂其子曰吾蒙國厚恩奉使不稱稱尺證翻身死誠慚恨義不可以無功受賞死後若悉簿上所得物若汝也皆為文簿而上之上時掌翻身自詣兵屯效死前行以副吾心既

卒行尸剛翻卒子恤翻其子逢上疏具陳遺言帝雅重肜方更任用聞之大驚嗟嘆良久烏桓鮮卑每朝賀京師常過肜家拜謁仰天號泣遼東吏民為立祠四時奉祭焉肜先為遼東太守威信行於烏桓鮮卑畢號尸刀翻為于偽翻竇固獨有功加位特進固使假司馬班超與從事郭恂俱使西域百官志大將軍營五部部有校尉一人軍司馬一人又有軍假司馬為副貳使疏吏翻下同超行到鄯善鄯上扇翻善王廣奉超禮敬甚備後忽更疎懈懈古隘翻超謂其官屬曰寧覺廣禮意薄乎官屬曰胡人不能常久無它故也超曰此必有北虜使來狐疑未知所從故也明者睹未萌況已著邪乃召侍胡詐之曰匈奴使來數日今安在乎侍胡惶恐曰到已三日去此三十里超乃閉侍胡侍胡鄯善所遣侍超者使疏吏翻悉會其吏士三十六人與共飲酒酣因激怒之曰卿曹與我俱在絕域今虜使到裁數日而王廣禮敬即廢如令鄯善收吾屬送匈奴骸骨長為豺狼食矣為之奈何官屬皆曰今在危亡之地死生從司馬超曰不入虎穴不得虎子當今之計獨有因夜以火攻虜使

彼不知我多少必大震怖可殄盡也怖普布翻滅此虜則鄯善破膽功成事立矣衆曰當與從事議之超怒曰吉凶決於今日從事文俗吏聞此必恐而謀泄死無所名非壯士也衆曰善初夜超遂將吏士往犇虜營初夜甲夜也會天大風超令十人持鼓藏虜舍後約曰見火然皆當鳴鼓大呼呼火故翻餘人悉持兵弩夾門而伏超乃順風縱火前後鼓噪虜衆驚亂超手格殺三人吏兵斬其使及從士三十餘級從才用翻餘衆百許人悉燒死明日乃還告郭恂而色動意欲分超功而不能自揜於外故色動超還從宣翻又如字恂大驚既而知其意舉手曰掾雖不行班超何心獨擅之乎從事掾也掾俞絹翻恂乃悅超於是召鄯善王廣以虜使首示之一國震怖超告以漢威德自今以後勿復與北虜通復扶又翻廣叩頭屬漢無二心遂納子為質還白實固固大喜具上超功効質音致上時掌翻并求更選使使西域帝曰吏如班超使超使于寘復扶又翻下同寘徒賢翻欲益其兵超願但將本所從三十六人曰于寘國大而遠今將數百人無益於彊如有不虞多益為累耳累力瑞翻是時于寘王廣德雄張南道賢曰雄張猶熾盛也張竹亮翻予謂張者自大之意而匈奴遣使監護其國監古衙翻故欲向漢漢使有騎馬急求取以祠我賢曰續漢及華嶠書並作騄說文馬淺黑色也音京媚翻予謂騄音瓜黃馬黑喙曰騄讀如本字廣德遣國相私來比就超請馬相息亮翻超密知其狀報許之而令巫自來取馬有頃巫至超即斬其首收私來比鞭笞數百以巫首送廣德因責讓之廣德素聞超在鄯善誅滅虜使大惶恐即殺匈奴使者而降降戶江翻超重賜其王以下加鎮撫焉於是諸國皆遣子入侍西域與漢絕六十五載至是乃復通焉王莽天鳳三年焉者擊殺王駿西域遂絕至此五十八載耳此言與漢絕六十五載蓋自始建國元年數之謂莽篡漢而西域遂與漢絕也復扶又翻王延性驕奢而遇下嚴烈有上書告延與姬兄謝舍及姊婿韓光招姦猾作圖讖祠祭祝詛事下案驗讖楚譖翻祝職救翻詛莊助翻下遐稼翻五月癸丑舍光及司徒邢穆皆坐死所連

及死徙者甚衆　戊午晦日有食之　六月丙寅以大司農西河王敏為司徒　有司奏請誅淮陽王延上以延罪薄於楚王英秋七月徙延為阜陵王食二縣（賢曰縣名屬九江郡故城在今滁州全椒縣南）是歲北匈奴大入雲中雲中太守廉范拒之吏以衆少欲移書傍郡求救范不許會日暮范令軍士各交縛兩炬三頭爇火營中星列（賢曰用兩炬交縛如十字爇其三頭手持一端使敵人望之疑兵士之多爇懦劣翻）虜謂漢兵救至大驚待旦將退范令軍中蓐食晨往赴之（賢曰蓐食早起食於寢蓐中也）斬首數百級虜自相輜藉死者千餘人（賢曰輜輦也藉相蹈藉也輜良刃翻）由此不敢復向雲中（復扶又翻）范丹之孫也（廉丹為王莽將）

十七年春正月上當謁原陵夜夢先帝太后如平生歡既寤悲不能寐即案歷明旦日吉遂率百官上陵（上時掌翻）其日降甘露於陵樹（考異曰帝紀云甘露降甘陵皇后紀云謂原陵甘露降於樹然則實降原陵也帝紀誤以原為甘）帝令百官采取以薦會畢帝從席前伏御床視太后鏡匳中物（匳鏡匣也音廉）感動悲涕令易脂澤裝具左右皆泣莫能仰視（沈約曰三代以前無墓祭至秦始出寢起於墓側漢因秦上陵皆有園寢故稱寢殿起居衣服象生人之具古寢之意也）北海敬王睦薨（睦北海靖王興之子）睦少好學（少詩照翻好呼到翻下同）光武及上皆愛之嘗遣中大夫詣京師朝賀（賢曰中大夫王國官也掌奉王使京師奉璧賀正月朝直遙翻）召而謂之曰朝廷設問寡人（賢曰朝廷謂天子也）大夫將何辭以對使者曰大王忠孝慈仁敬賢樂士（樂音洛）臣敢不以實對睦曰吁子危我哉（賢曰吁音于孔安國註尚書曰吁者疑怪之聲余按吁句于翻）此乃孤幼時進趣之行也（趣讀曰趨又如字）大夫其對以孤襲爵以來志意衰惰聲色是娛犬馬是好乃為相愛耳其智慮畏慎如此（時禁切藩王法寡顏峻故睦慮及此）

三月癸丑以汝南太守鮑昱為司徒昱永之子也

二月乙巳司徒王敏薨

益州刺史梁國朱輔（益州部漢中巴郡廣漢蜀郡犍為牂柯越巂益州永昌等郡益州刺史治廣漢郪雒縣）宣示漢德懷遠夷自汶山以西（汶山在蜀郡湔氏道西徼外江水所出杜佑曰茂州汶山縣汶晉書音音讀曰岷湔裝松之音剪）前世所不至正朔所未加白狼槃木等百餘國皆舉種稱臣奉貢（種章勇翻）白狼王唐菆作詩三章歌頌漢德（菆側鳩翻又祖九翻）輔使犍為郡掾由恭譯而獻之（犍為郡在雒陽西三千二百七十里夷言不與中國通故譯而後獻）

健居言翻掾俞絹翻由姓也秦有由余或曰楚王孫由子之後初龜茲王建為匈奴所立龜茲音見前倚恃虜威據有北道攻殺疏勒王立其臣兜題為疏勒王班超從間道至疏勒間古莧翻范史疏勒國去雒陽萬三百里去兜題所居槃橐城九十里逆遣吏田慮先往降之降戶江翻下同敕慮曰兜題本非疏勒種種章勇翻國人必不用命若不即降便可執之慮既到兜題見慮輕弱殊無降意降戶江翻慮因其無備遂前劫縛兜題左右出其不意皆驚懼奔走慮馳報超超即赴之悉召疏勒將吏說以龜茲無道之狀因立其故王兄子忠為王考異曰袁紀云兄榆勒立之更名忠續漢書云求得故王兄子榆勒立之更名忠今從超傳國人大悅超問忠及官屬當殺兜題邪生遣之邪咸曰當殺之超曰殺之無益於事當令龜茲知漢威德遂解遣之夏五月戊子公卿百官以帝威德懷遠祥物顯應並集朝堂奉觴上壽班固西都賦左右廷中朝堂百僚之位蕭曹丙魏謀謨乎其上盖在殿庭左右也賢曰壽者人之所欲故畢下奉觴進酒皆言上壽朝直遥翻制曰天生神物以應王者遠人慕化實由有德朕以虛薄何以享斯唯高祖光武聖德所被被皮義翻不敢有辭其敬舉觴太常擇吉日策告宗廟仍推恩賜民爵及粟有差時賜天下男子爵人二級三老孝悌力田人三級流人無名數欲占者人一級鰥寡孤獨篤癃貧不能自存者粟人三斛冬十一月遣奉車都尉西域賢曰昆侖山名因以為塞在今肅州酒泉縣西南山有昆侖之體故名之周穆王見西王母于此山有石室王母臺又曰前書敦煌郡廣至縣有昆侖障宜禾都尉居也廣至故城在今瓜州常樂縣東敦徒門翻命盧昆翻秉張皆去符傳以屬固符傳皆合之以為信符兵也如淳曰兩首書繒帛分持其一出入關合之乃得過謂之傳此傳盖亦行兵所用以為信非度關所用之傳也專將則有符傳今以兵屬固故去之去羌呂翻傳株戀翻山虜於蒲類海上遂進擊車師車師前王居交河城後王居務塗谷固以後王道遠山谷深士卒寒苦欲攻前王秉以為先赴後王并力根本則前王自服固計未決秉奮身而起曰請行前乃上馬引兵北入衆軍不得已並進斬首數千級後王安得震怖走出門迎秉脫帽抱馬足降降戶江翻秉將以詣固其前王亦歸命遂定車師而還還從宣翻又如字於是固奏復

置西域都護及戊己校尉宣帝置都護元帝置戊己校絶不復置今通西域復置之以陳睦為都護考異曰袁紀睦作穆今從范書司馬昌縣城是也杜佑曰金蒲城即車師後王所治務塗谷今北庭府蒲類縣也耿恭為戊校尉屯後王部金蒲城賢曰金蒲城車師後王城廷也今庭州蒲校尉屯前王部柳中城賢曰柳中今西州縣考異曰袁紀作折中今從范書屯各置數百人恭況之孫也耿況以上谷歸光武子孫多著功名

十八年春二月詔竇固等罷兵還京師北單于遣左鹿蠡王率二萬騎擊車師鹿蠡慮吳翻耿恭遣司馬將兵三百人救之皆為所沒匈奴遂破殺車師後王安得而攻金蒲城恭以毒藥傅矢語匈奴曰漢家箭神其中瘡者必有異虜中矢者視瘡皆沸傳音附語牛倨翻大驚會天暴風雨隨雨擊之殺傷甚衆匈奴震怖怖普布翻相謂曰漢兵神真可畏也遂解去夏六月己未有星孛於太微晉天文志太微天子廷也二諸侯府也孛蒲內翻耿恭以疏勒城傍有澗水可固引兵據之此疏勒城在車師後部非疏勒國城也據西域傳疏勒國去長史所居五千里後部去長史所居五百里耿恭自後部金蒲城移據疏勒城其後范羌又自前部交河城從山北至疏勒迎恭審觀本末則非疏勒國城明矣秋七月匈奴復來攻復扶又翻擁絶澗水恭於城中穿井十五丈不得水吏士渴乏至笮馬糞汁而飲之賢曰笮謂壓笮也音側駕翻恭身自率士輓籠輓音晚師古曰籠紅翻鄭氏周禮注甕上之器曰籠陸德明音力董翻朱熹曰黃土籠也有頃水泉奔出衆皆稱萬歲乃令吏士揚水以示虜虜出不意以為神明遂引去八月壬子帝崩於東宮前殿年四十八遺詔無起寢廟藏主於光烈皇后更衣別室賢曰禮藏主於廟既不起寢廟故藏於后之易衣別室更易也更工衡翻下同帝遵奉建武制度無所變更后妃之家不得封侯與政館陶公主為子求郎館陶公主光武女紅

夫也適駙馬都尉韓光與讀曰預為于偽翻不許而賜錢千萬謂羣臣曰郎官上應列宿史記曰太微宮後二十五星郎位也宿音秀出宰百里苟非其人則民受其殃是以難之公車以反支日不受章奏陰陽書曰凡反支日用月朔為正戊亥朔一日反支申酉朔二日反支午未朔三日反支辰巳朔四日反支寅卯朔五日反支子丑朔六日反支帝聞而怪曰民廢農桑遠來詣闕而復拘以禁忌復扶又翻豈為政之意乎於是遂蠲其制尚書閣章二妹為貴人章精力曉舊典久次當遷重職帝為後

宮親屬竟不用是以吏得其人民樂其業樂音洛遠近畏
服戶口滋殖焉　太子即位年十八尊皇后曰皇太后
明帝初崩馬氏兄弟爭欲入宮北宮衛士令楊仁被甲
持戟嚴勒門衛人莫敢輕進者東都南北宮皆有衛士
其宮衛士漢官曰北宮員吏七十二人衛士四百七十
一人朱爵司馬主南掖門員吏四人衛士百二十四人
東明司馬主東門員吏十三人衛士百八十人朔平司
馬主北門員吏五人衛士百一十七人凡員吏皆隊長
佐凡居官中者皆有口籍於門之所屬宮名兩字為鐵
印文符案省符乃內之若外人以事當入本宮長吏為
封榮傳其有官位者令御者言其官胡廣曰令一人秩六百石名掌
符用木長可二寸鐫印以符之被皮義翻　諸馬乃共
譖仁於章帝言其峻刻帝知其忠愍善之拜為什邡令
什邡縣屬廣漢郡此節陵故富壽亭封雍齒之什方也郡讀曰方　壬戌葬孝明皇帝于顯
節陵帝王紀曰顯節陵也西北去雒陽三十七里　冬十月丁未赦天
下　詔以行太尉事節鄉侯熹為太傅司空融為太尉
並録尚書事光武不任三公事歸臺閣惟録尚書事者權任稍重自是迄于齊梁謂之録公賢曰
武帝初以張子孺任職領尚書事張安世以車騎將軍霍光以大將軍王鳳以大司馬師丹以左將軍並領尚書事後漢章帝以太傅
志曰漢武時左右曹諸吏分平尚書奏事知樞要者始
趙熹太尉牟融並録尚書事尚書有録名自此始亦西京領尚書之任猶唐虞大麓之職也沈約曰漢東京每

帝即位輒置太傅録尚書事薨輒省　十一月戊戌以蜀郡太守第五倫
為司空倫在郡公清所舉吏多得其人故帝自遠郡用
之續漢志蜀郡在雒陽西三千一百里守式又翻　焉耆龜茲攻沒都護陳睦
北匈奴圍閼氏寵於柳中城會中國有大喪救兵不至車
師復叛復扶又翻下同　與匈奴共攻耿恭恭率厲士衆禦之數
月食盡窮困乃煮鎧弩食其筋革鎧可亥翻　恭與士卒推誠
同死生故皆無二心而稍稍死亡餘數十人單于知恭
已困欲必降之遣使招恭曰若降者當封為白屋王李按巡注爾雅五狄有白
屋一種降戶江翻　妻以女子妻七細翻　恭誘其使上城手
擊殺之更攻諸城上單于大怒更益兵圍恭不能下閼氏
上書求救詔公卿會議司空倫以為不宜救司徒鮑昱
曰今使人於危難之地急而棄之外則縱蠻夷之暴內
則傷死難之臣難乃旦翻　誠令權時後無邊事可也匈奴如
復犯塞為寇陛下將何以使將將即亮翻　又二部兵人裁各
數千賢曰二部謂闕寵及恭也　匈奴圍之歷旬不下是其寡弱力盡
之效也力盡猶言盡力也　可令敦煌酒泉太守各將精騎二千

多其幡幟倍道兼行以赴其急幟昌志翻匈奴疲極之兵必不敢當四十日間足還入塞帝然之乃遣征西將軍耿秉屯酒泉行太守事遣酒泉太守段彭帝紀與謁者王蒙皇甫援姓譜宋有皇甫充石宋之公族也漢初有皇甫鷩自魯徙居茂陵改父為甫余按詩考異曰耿恭傳云秦彭今從周亦有皇父卿士發張掖酒泉敦煌三郡及鄯善兵合七千餘人以救之鄯上扇翻甲辰晦日有食之太后兄弟虎賁中郎廖及黃門郎防光百官志給事黃門侍郎六百石掌侍從左右漢舊儀曰黃門郎屬黃門令日暮入對青瑣門拜名曰夕郎終明帝世未嘗改官帝以廖為衛尉防為中郎將光為越騎校尉廖等傾身交結冠蓋之士爭赴趣之趣七喻翻第五倫上疏曰臣聞書曰臣無作威作福其害于而家凶于而國尚書洪範之言近世光烈皇后雖友愛天至而抑損陰氏不假以權勢謂陰后不為宗親求位也其後梁竇之家互有非法明帝即位竟多誅之謂梁松竇穆等也自是洛中無復權戚書記請託一皆斷絕復扶又翻戴盆望天事不兩施司馬遷書曰戴盆何以望天斷丁管翻又諭諸外戚曰苦身待士不如為國為于偽翻戴盆之議者復以馬氏為言令之議者復以馬氏為言

竊聞衛尉廖以布三千匹城門校尉防以錢三百萬私贍三輔衣冠知與不知莫不畢給又聞臘日亦遺其在雒中者錢各五千遺于季翻越騎校尉光臘用羊三百頭米四百斛肉五千斤臣愚以為不應經義惶恐不敢不以聞陛下情欲厚之亦宜所以安之臣今言此誠欲上忠陛下下全后家也是歲京師及兗豫徐州大旱兗州部陳留東郡東平泰山濟北山陽濟陰等郡國豫州部汝南潁川二郡梁沛陳魯等國徐州部東海琅邪彭城廣陵下邳等郡國杜佑曰兗州蓋以流水為名又兗之為言端也信也端言陽氣端端故其氣纖殺也徐州蓋取舒緩之義或云因徐丘以為名

資治通鑑卷四十五

資治通鑑卷四十六

宋 司馬光 撰

胡三省 音註

漢紀三十八 起柔兆困敦盡閼逢涒灘凡九年

肅宗孝章皇帝上 諱炟顯宗第五子母賈貴人以馬后母養為嫡即位謚法溫克令儀曰章伏侯古今注炟之字曰著

建初元年春正月詔兗豫徐三州禀贍饑民上問司徒鮑昱何以消復旱災消復者消去災異而復其常對曰陛下始踐天位雖有失得未能致異臣前為汝南太守典治楚事賢曰永平十三年楚王英謀反連坐者在汝南昱時主劾之也治直之翻繫者千餘人恐未能盡當其罪夫大獄一起冤者過半又諸徙者骨肉離分孤魂不祀宜一切還諸徙家蠲除禁錮使死生獲所則和氣可致帝納其言校書郎楊終上疏曰間者北征匈奴西開三十六國百姓頻年服役轉輸煩費愁困之民足以感動天地陛下宜留念省察漢蘭臺藏書之室也當時文學之士使讐校於其中故有校書之職劉向楊雄輩是也東都於蘭臺置令史典校秘書以郎居其任者謂之校書郎終微詣蘭臺拜校書郎省悉景翻帝下其章下遐稼翻等議終以為孝子無改父之道引論語孔子之言征伐匈奴屯戍西域先帝所建不宜回異終復上疏曰秦築長城功役繁興胡亥不革卒亡四海事見秦紀復扶又翻卒子恤翻故孝元棄珠厓之郡事見二十八卷元帝初元二年光武絕西域之國事見四十三卷光武建武二十二年不以介鱗易我衣裳賢曰介鱗喻遠夷言其人與魚鱉無異也衣裳謂中國也揚雄法言曰珠厓之絕捐之力也否則介鱗易我衣裳魯文公毀泉臺春秋譏之曰先祖為之而已毀之不如勿居而已以其無妨害於民也襄公作三軍昭公舍之君子大其復古以為不舍則有害於民也舍讀曰捨今伊吾之役樓蘭之屯兵實固等取伊吾見上卷永平十六年樓蘭即鄯善此兵蓋謂班超所將吏士也久而未還非天意也帝從之丙寅詔二千石勉勸農桑罪非殊死須秋案驗有司明慎選舉進柔良退貪猾順時令理冤獄是時承永平故事吏政尚嚴切尚書決事率近於重近其斬翻尚書沛國陳寵以帝新即位宜改前世苛俗乃上疏曰臣聞先王之政賞不僭刑不濫與其不得已寧僭無濫左傳

蔡大夫聲子之言 往者斷獄嚴明斷丁亂翻下同所以威懲姦慝姦慝既平必宜濟之以寬陛下即位率由此義數詔羣僚弘崇晏晏賢曰晏晏温和也尚書考靈曜曰堯聰明文塞晏晏數所角翻而有司未悉奉承猶尚深刻斷獄者急於箠格酷烈之痛賢曰箠即榜也古字通用臧孫魯大夫行猛政子貢非之曰夫政猶張琴瑟也大弦急則小弦絕矣故曰罰得則姦邪止賞得則下歡悅聲類曰笞也說文曰格擊也執憲者煩於詆欺放濫之文或因公行私逞縱威福夫為政猶張琴瑟大弦急者小弦絕賢曰新序陛下宜隆先王之道蕩滌煩苛之法輕薄箠楚以濟羣生箠止藥翻全廣至德以奉天心帝深納寵言每事務於寬厚 酒泉太守段彭等兵會柳中擊車師攻交河城賢曰前書車師前王居交河城河水分流繞城下故號交河去長安八千一百里故城在今西州交河縣斬首三千八百級獲生口三千餘人北匈奴驚走車師復降復扶又翻

會關寵已歿謁者王蒙等欲引兵還耿恭軍吏范羌時在軍中先是恭遣羌至敦煌迎兵恭因隨王蒙軍出塞固請迎恭諸將不敢前乃分兵二千人與羌從山北迎恭遇大雪丈餘軍僅能至城中夜聞兵馬聲以為虜來大驚羌遥呼曰呼火故翻我范羌也漢遣軍迎校戶教翻城中皆稱萬歲開門共相持涕泣明日遂相隨俱歸虜兵追之且戰且行吏士素飢困發疏勒時尚有二十六人隨路死沒三月至玉門賢曰玉門關名屬敦煌郡在今沙州臣賢案酒泉郡又有玉門縣據東觀記曰至敦煌明即玉門關也唯餘十三人衣屨穿決形容枯槁中郎將鄭衆為恭以下洗沐易衣冠衆先以軍司馬與馬廖擊車師至敦煌拜為中郎將于偽翻上疏奏恭以單兵守孤城當匈奴數數萬之衆連月踰年心力困盡鑿山為井煮弩為糧前後殺傷醜虜數百千計卒全忠勇卒子恤翻不為大漢恥宜蒙顯爵以厲將帥將即亮翻帥所類翻恭至雒陽拜騎都尉詔悉罷戊己校尉及都護官二官明帝永平十七年置徵還班超超將發還疏勒舉國憂恐其都尉黎弇曰漢使棄我使疏吏翻下同我必復為龜茲所滅耳誠不忍見漢使去因以刀自剄前書侯擊胡侯輔國侯都尉復扶又翻龜茲音丘慈超還至于寘王侯以下皆號泣寘徒賢翻號戶刀翻曰依漢使如父母誠不可去使吏疏勒國官有疏勒都尉互抱超馬脚不得行超亦欲遂其本志乃更還疏勒兩城已降龜茲

而與尉頭連兵（前書尉頭國居尉頭谷去長安八千六百五十里南與疏勒接）超捕斬反者擊破尉頭殺六百餘人疏勒復安　甲寅山陽東平地震　東平王蒼上便宜三事（上時掌翻）帝報書曰間吏民奏事亦有此言但明智淺短或謂儻是復慮為非不知所定得王深策恢然（恢然猶廓然也）意解思惟嘉謀以次奉行特賜王錢五百萬後帝欲為原陵顯節陵起縣邑（為于偽翻）蒼上疏諫曰竊見光武皇帝躬履儉約之行深覩始終之分（行下孟翻分扶問翻）勤勤懇懇以葬制為言（事見上卷光武建武二十四年）謙不忍人九月哀牢王類牢殺守令反攻博南　阜陵王延數懷怨望（數所角翻）有告延與子男勑造逆謀者（勑音房）上不忍誅冬十一月賜延為阜陵侯食一縣不得與吏民通（延徙王阜陵事見上卷明帝永平十六年）北匈奴阜林溫禺犢王將衆還居涿邪山南單于與邊郡及烏桓共擊破之（阜林溫禺犢王本居涿邪山永平十六年祭肜等北伐將衆遁去今復還）是歲南部大饑詔贍給之

二年春三月甲辰罷伊吾盧屯兵匈奴復遣兵守其地（伊吾盧置屯兵事見上卷永平十六年復扶又翻）永昌越巂益州三郡兵及昆明夷卤承等擊哀牢王類牢於博南大破斬之（巂音髓

夏四月戊子詔還坐楚淮陽事徙者四百餘家（楚獄見上卷明帝永平十四年淮陽即阜陵王延徙封時也）上欲封爵諸舅太后不聽曰漢制外戚以恩澤封侯故曰舊典（賢曰舊典事見三十卷成帝建始元年）吾為天下母而身服大練（賢曰大練大帛）食不求甘左右但著皂布無香薰之飾（杜預註左傳曰大帛厚繒也）以為外親見之當傷心自救但笑言太后素好儉（好呼到翻）前過濯龍（續漢志濯龍園名近北宮）門上見外家問起居者車如流水馬如游龍倉頭衣綠褠領袖正白（賢曰褠音側略翻

獲讓讓之名而使帝受不外施之嫌哉以恩澤封爵外家為外施也施式智翻昔竇太后欲封王皇后之兄丞相條侯言高祖約事見十六卷景帝中三年今馬氏無功於國豈得與陰

郭中興之后等邪常觀富貴之家棣位重疊猶再實之木其根必傷文子曰再實之木根必傷掘藏之家後必殃重直龍翻且人所以願

封侯者欲上奉祭祀下求溫飽耳今祭祀則受太官之賜衣食則蒙御府餘資自西都以來皇后家祀其父母太官供具御府令掌中衣服及補濞之屬飲食則太官主之此言衣食皆資於御府縣言之也斯豈不可足而必當得

一縣乎吾計之孰矣古字熟通勿有疑也夫至孝之行安親為上楊子曰孝莫大於寧親寧親莫大於四表之驩心行下孟翻角穀價數倍憂惶晝夜不安坐臥而欲先營外家之封

違慈母之拳拳乎賢曰拳拳猶勤勤也音權吾素剛急有匈中氣不可不順也匈中氣今所謂上氣之疾匈與胷同子之未冠由於父母已冠成人則行子之志冠古玩翻念帝人君也吾以未踰三年之

故自吾家族故得專之若陰陽調和邊境清靜然後行子之志吾但當含飴弄孫方言曰飴餳也宋衝之間通語不能復關政

矣關豫政也復扶又翻上乃止太后嘗詔三輔諸馬皆親有屬託郡縣干亂吏治者以法聞繩之以法而奏聞也屬之欲翻治直吏翻太夫人葬起墳微高太夫人太后母也漢列侯墳高四丈關內侯以下至庶人有差太后以為

輒假借溫言賞以財位如有纖介則先見嚴恪之色見賢遍然後加譴其美車服不遵法度者便絕屬籍遣歸田里絕外戚之屬籍也廣平王羨鉅鹿王恭樂成王黨皆明帝子帝以白太后即賜錢各五百萬於

是內外從化被服如一被皮義翻諸家惶恐倍於永平時置織室蠶於濯龍中續漢志濯龍監屬鉤盾令本注曰濯龍本園名近北宮數往觀

視以為娛樂數所角翻樂音洛常與帝旦夕言道政事及教授小王論語經書小王諸王年尚幼未就國者述敘平生雍和終日馬廖慮羨業難終上疏勸成德政曰昔元帝罷服官事見二十八卷初元五年成帝御浣衣言服浣濯之衣也言哀帝去樂府事見三十三年綏和二年去羌呂翻然而侈費不息至於衰亂者百姓從行不從言也書曰違上所命從厥攸好行下孟翻夫改政移風必有其本傳曰吳王

好劍客百姓多創瘢傅直戀翻創初良翻瘢蒲官翻瘢痕也好劍客蓋指吳王闔閭也楚王好細腰宮中多餓死墨子曰楚靈王好細腰而國多餓人當時諺語城中好高結四方髻長安語曰賢曰城中好廣眉四方且半額城中好大袖四方全匹帛斯言如戲有切事實前下制度未幾後稍不行未幾言未幾時也幾居豈翻雖或吏不奉法良由慢起京師今陛下素簡所安發自聖性賢曰言儉素簡約后之所安誠令斯事一章竟猶終也則四海誦德聲薰天地賢曰薰猶蒸也言芳聲薰天地也神明可通況於行令乎太后深納之

初安夷縣吏略妻畢滿種羌人婦安夷縣屬金城郡杜預曰不以道取曰略寇勒姐羌居勒姐溪因以為種名於是燒當羌豪滇吾之子迷吾率諸兩翻種人恐見誅遂共殺延而與勒姐吾良二種相結為種俱反姐子也翻又音紫滇音顛敗金城太守郝崇敗補邁翻郝呼各翻姓譜殷帝乙有子期封太原郝鄉後因氏焉詔以武威太守北地傅育為護羌校尉自安夷徙居臨羌臨羌縣屬金城郡杜佑曰臨羌在今西平郡水經注湟水東合安夷川水又東逕安夷縣故城在漢西平亭東七十里湟水又東合勒姐溪水迷吾又與封養種

豪布橋等五萬餘人共寇隴西漢陽本天水郡明帝永平十七年改名漢陽秋八月遣行車騎將軍馬防長水校尉耿恭將北軍五校兵武帝置北軍八校中壘屯騎步兵長水射聲五校屯騎越騎長水胡騎步兵射聲各領士七百人長水領烏桓胡騎七百三十六人皆宿衛兵也中興省中壘胡騎虎賁惟越騎及諸郡射士三萬人擊之馬防傳云積射士第五倫上疏曰臣愚以為貴戚可封侯以富之不當任以職事何者繩以法則傷恩私以親則違憲伏聞馬防今當西征臣以太后恩仁陛下至孝恐卒有纖介難為意愛賢曰恐卒然有小過愛而不罰則廢法也卒讀曰猝帝不從馬防等軍到冀布橋等圍南部都尉於臨洮臨洮前書隴西南部都尉治臨洮賢曰即今岷洮二州地防進擊破之斬首虜四千餘人遂解臨洮圍其衆皆降唯布橋等二萬餘人屯望曲谷不下鄺道元註水經云望曲在臨洮西南去龍桑城二百里十二月戊寅有星孛于紫宮晉天文志中宮北極五星鉤陳六星皆在紫宮中紫宮垣十五星其西蕃七東蕃八孛蒲內翻帝納竇勳女為貴人有寵為後諸竇竊權張本貴人母即東海恭王女沘陽公主也沘音比第五倫上疏曰光武承王莽之餘頗以嚴猛為政後代因之遂成風

化郡國所舉類多辦職俗吏殊未有寬博之選以應上求者也陳留令劉豫冠軍令馹協陳留縣屬陳留郡冠軍縣屬南陽郡冠古玩翻並以刻薄之姿務為嚴苛吏民愁怨莫不疾之而今之議者反以為能違天心失經義非徒應坐豫協亦宜謫舉者務進仁賢以任時政不過數人則風俗自化矣臣嘗讀書記知秦以酷急亡國又目見王莽亦以苛法自滅故勤勤懇懇實在於此又聞諸王主貴戚驕奢踰制京師尚然何以示遠故曰其身不正雖令不行論語孔子之言以身教者從以言教者訟上善之倫雖天性峭直賢曰峭峻也音七笑翻然常疾俗吏苛刻論議每依寬厚云

三年春正月巳酉宗祀明堂登靈臺赦天下　馬防擊布橋大破之考異曰帝紀防破羌在四月蓋春破而京師四月始聞也今從防傳　布橋將種人萬餘降詔徵防還留耿恭擊諸未服者斬首虜千餘人勒姐熇何等十三種數萬人皆詣恭降姐音紫又子也恭嘗以言事忤馬防初恭出隴西上言薦竇固鎮撫涼部由是大忤於防故翻種章勇翻監營謁者承旨奏恭不憂軍事坐徵下獄免官古監

衙翻下遝稼翻三月癸巳立貴人竇氏為皇后　初顯宗之世治滹沱石臼河從都慮至羊腸倉道元註水經云汾陽故城積粟所在謂之羊腸倉賢曰石臼河在今定州唐縣東北鄙陽西北石隥縈紆若羊腸馬故以為名今嵐州界羊腸坂是也唐嵐州宜芳縣本漢汾陽縣隋置嵐城縣唐更名宜芳杜佑曰宜芳縣有古秀容城漢羊腸倉余考水經註云案司馬彪郡國志常山南行唐縣有石臼谷蓋欲乘呼沱之水轉山東之漕自都慮至羊腸倉憑汾水以漕太原又考郡國志常山蒲吾縣註引古今注曰永平十年作常山呼沱河蒲吾渠通漕船又考班固地理志太原郡上艾縣註曰綿曼水東至蒲吾入呼沱水又蒲吾縣註曰大白渠水首受綿曼水東南至下曲陽入斯汶則知此漕自大白渠入綿曼水自綿曼水轉入汾水以達羊腸倉也憑音閻杜佑曰石臼河在定州唐昌縣唐昌漢苦陘縣也欲令通漕太原吏民苦役連年無成死者不可勝算勝音升　帝以郎中鄧訓為謁者監領其事訓考量隱括賢曰隱審量括之也孫卿子曰鉤木必待隱括蒸揉然後直也監古銜翻量音良　知其難成具以上言上時掌翻　夏四月己巳詔罷其役更用驢輦更工

衙翻歲省費億萬計全活徒士數千人訓禹之子也　閏月西域假司馬班超率疏勒康居于寘拘彌兵一萬人攻姑墨石城破之前書姑墨國治南城去長安八千一百五十里斬首七百級

冬十二月丁酉以馬防為車騎將軍　武陵溇中蠻

反賢曰澭水名源出今澧州崇義縣西北余據温公類篇澭郎侯翻　是歲有司奏遣廣平王羨鉅鹿王恭樂成王黨俱就國上性篤愛不忍與諸王乖離遂皆留京師

四年春二月庚寅太尉牟融薨　夏四月戊子立皇子全為平春王平春縣屬江夏郡伉音抗乘繩證翻　有司連據舊典請封諸舅帝以天下豐稔方垂無事癸卯遂封衛尉廖為順陽侯順陽故城在今鄧州穰縣西賢曰南陽郡陽縣屬潁川郡　車騎將軍防為潁陽侯許縣屬潁川郡　太后聞之曰吾少壯時但慕竹帛志不顧命雖已老猶戒之在得論語孔子曰及其老也戒之在得　故日夜惕厲惕懼也厲危也　思自降損冀乘此道不負先帝所以化導兄弟共同斯志欲令瞋目之日無所復恨何意老志復不從哉瞋莫定翻復扶又翻　萬年之日長恨矣廖等並辭讓願就關內侯

考異曰皇后紀稱廖等並辭讓願就關內侯太后聞之云云廖等不得已受封爵按太后之辭皆不欲封廖等之意而史家文勢反似太后欲令廖等受封今輒移廖等辭讓於太后語下使文勢有序讀者易解　帝

貴人綠綬三采綠紺長二丈一尺二百四十首諸侯赤綬四采赤黃縹紺長二丈一尺三百首　安車一駟永巷宮人二百賢曰永巷宮婢也　御府雜帛二萬匹大司農黃金千斤錢二千萬而已　秋七月壬戌葬明德皇后賢曰謚法中和純淑曰德　校書郎楊終建言宣帝博徵羣儒論定五經於石渠閣事見二十七卷甘露三年方今天下少事少詩沼翻　學者得成其業而章句之徒破壞大體壞音怪　宜如石渠故事永為後世則帝從之冬十一月壬戌詔太常勾將大夫博士郎官及諸儒會白虎觀議五經同異將即亮翻將三署及虎賁羽林中郎將也大夫光祿太中中散諫議大夫也博士五經博士也郎官五署郎及尚書郎蘭臺東觀校書郎也白虎觀在北宮觀古玩翻　使五官中郎將魏應承制問侍中

淳于恭奏帝親稱制臨決白虎議奏名儒丁鴻樓望成封桓郁班固賈逵及廣平王羨皆與焉固超之兄也與讀曰預

五年春二月庚辰朔日有食之詔舉直言極諫　荊豫諸郡兵討滇中蠻破之滇郎佞翻　夏五月辛亥詔曰朕思遲直士側席異聞賢曰遲猶希望也音持二翻側席謂不正坐所以待賢良也　其先至者各已發憤吐懣懣莫困翻又莫旱翻略聞子大夫之志矣皆欲置於左右顧問省納句斷省悉景翻建武詔書又曰堯試臣以職不直以言語筆札今外官多曠並可以補任　戊辰太傅趙熹薨　班超欲遂平西域上疏請兵曰臣竊見先帝欲開西域故北擊匈奴西使外國使疏吏翻　鄯善于寘即時向化鄯上扇翻　今拘彌莎車疏勒月氏烏孫康居復願歸附復扶又翻　欲共并力破滅龜茲平通漢道若得龜茲則西域未服者百分之一耳前世議者皆曰取三十六國號為斷匈奴右臂賢曰前書曰漢遣公主為烏孫夫人結為昆弟則是斷匈奴右臂也　臣聞之右臂也南面以西為右斷丁管翻　今西域諸國自日之所入莫不向化西域傳曰自條支國乘水西行可百餘日近日所入也　大小欣欣貢奉不絕唯延着龜茲獨未服從臣前與官屬三十六人奉使絕域備遭艱戹自孤守疏勒於今五載使疏吏翻載子亥翻　胡夷情數臣頗識之問其城郭小大皆言倚漢與依天等謂城郭之國若小若大其言皆然　以是效之賢曰效猶驗也　則蔥領可通古領嶺字通　龜茲可伐今宜發龜茲侍子白霸為其國王以步騎數百送之與諸國連兵歲月之間龜茲可禽以步騎數百送之善者也臣見莎車疏勒田地肥廣草牧饒衍不比敦煌鄯善間也敦徒門翻　兵可不費中國而糧食自足且姑墨溫宿二王特為龜茲所置前書溫宿國治溫宿城去長安八千三百五十里　既非其種種章勇翻　更相厭苦其埶必有降者若二國來降則龜茲自破更工衡翻降戶江翻下同　願下臣章參考行事誠有萬分死復何恨下遐稼翻復扶又翻　臣超區區特蒙神靈竊冀未便僵仆目見西域平定陛下舉萬年之觴言西域平定廷臣畢賀天子為之舉觴也　薦勳祖廟布大喜於天下賢曰薦進也勳功也左氏傳曰反行飲至舍爵策勳也余

謂趙盖言平西域告成功於祖廟也書奏帝知其功可成議欲給兵平陵徐幹上疏願奮身佐趙帝以幹為假司馬將弛刑及義從千人就趙弛刑徒也義從自奮願從行者或曰義從胡也從才用翻先是莎車以為漢兵不出先悉薦翻遂降於龜茲而疏勒都尉番辰亦叛賢曰番音潘會徐幹適至趙遂與幹擊番辰大破之斬首千餘級欲進攻龜茲以烏孫兵彊宜因其力乃上言烏孫大國控弦十萬故武帝妻以公主事見二十一卷元封六年妻七細翻至孝宣帝卒得其用事見二十四卷始元三年卒子恤翻今可遣使招慰與共合力帝納之

六年春二月辛卯琅邪孝王京薨　夏六月丙辰太尉鮑昱薨　辛未晦日有食之　秋七月癸巳以大司農鄧彪為太尉　武都太守廉范遷蜀郡太守成都民物豐盛邑宇逼側舊制禁民夜作以防火災而更相隱蔽燒者日屬更工衡翻屬之欲翻聯也聯日有火也范乃毀削先令但嚴使儲水而已百姓以為便歌之曰廉叔度來何暮廉范字叔度不禁火民安作賢曰作協韻則讀翻昔無襦今五綺襦汝朱翻短衣也綺五故翻胜衣也　帝以沛王等將入朝遣謁者賜貂裘說文曰貂鼠大而黃黑出胡丁零國及太官食物珍果又使大鴻臚竇固持節郊迎臚陵如翻帝親自循行邸第行下孟翻豫設帷牀其錢帛器物無不充備

七年春正月沛王輔濟南王康東平王蒼中山王焉東海王政琅邪王宇來朝政東海王彊子宇琅邪王京子濟子禮翻詔沛濟南東平中山王贊拜不名賢曰謂贊者不唱其名余謂四王帝諸父也故異其禮升殿乃拜上親答之所以寵光榮顯加於前古每入宮輒以輦迎至省閣乃下省閣入禁中閤門也上為之興席改容為于偽翻下同皇后親拜於內皆鞠躬辭謝不自安鞠曲也鞠窮曲身也三月大鴻臚奏遣諸王歸國帝特留東平王蒼於京師　初明德太后為帝納扶風宋楊二女為貴人大貴人生太子慶梁松弟竦有二女亦為貴人小貴人生皇子肇竇皇后無子養肇為子宋貴人有寵於馬太后太后崩竇皇后寵盛與母沘陽公主謀陷宋氏沘音比外令兄弟求其纖過內使御者偵伺得失賢曰偵候也音丑政翻廣雅曰偵問也伺相吏翻

宋貴人病思生兎（兎獸名口有缺尻有九孔舐毫而孕生子從口出霜前獵取而食之其味甚美）令家求之因誣言欲為厭勝之術（厭一葉翻又於琰翻）由是太子出居承禄觀（續漢志中藏府有承禄署）夏六月甲寅詔曰皇太子有失惑無常之性不可以奉宗廟大義滅親（春秋左氏傳之言）況降退乎今廢慶為清河王皇子肇保育皇后承訓懷袵（袵衣襟亦卧席也）今以肇為皇太子遂出宋貴人姊妹置丙舍（丙舍宮中之室以甲乙丙為次也續漢志南宮有丙署）使小黄門蔡倫案之二貴人皆飲藥自殺父議郎楊兔歸本郡慶時雖幼亦知避嫌畏禍言不敢及宋氏帝更憐之敕皇后令衣服與太子齊等太子亦親愛慶入則共室出則同輿　己未徙廣平王羨為西平王（西平縣屬汝南郡賢曰西平故柏子國在今豫州吳房縣西北）

秋八月飲酎畢（酎直又翻）有司復奏遣東平王蒼歸國（復扶又翻）帝乃許之手詔賜蒼曰骨肉天性誠不以遠近為親疎然數見顏色（數所角翻）情重昔時念王久勞思得還休欲署大鴻臚奏不忍下筆顧授小黄門（賢曰大鴻臚奏王歸國小黄門受詔者臚陵如翻）中心戀戀惻然不能言於是車駕祖送（祖道供張以送之流涕而訣復賜乘輿服御珍寶輿馬錢布以億萬計

復扶又翻乘繩證翻）九月甲戌帝幸偃師（偃師縣屬河南郡）東涉卷津（卷縣屬河南郡其北即河津卷丘權翻）至河內下詔曰車駕行秋稼觀收穫（行下孟翻）因涉郡界皆精騎輕行無他輜重（重直用翻）不得輒修道橋遠離城郭（離力智翻）遣吏逢迎刺探起居（賢曰刺探謂候伺也刺七亦翻探音湯勘翻）出入前後以為煩擾動務省約但惠不能脫粟瓢飲耳（賢曰晏子相齊食脫粟之飯孔子曰顏回一瓢飲）己酉進幸鄴辛卯還宮　冬十月癸丑帝行幸長安封蕭何末孫熊為鄭侯進幸槐里岐山（槐里縣屬扶風杜佑曰槐里周曰犬丘秦曰廢丘漢改曰槐里岐山在扶風美陽縣）又幸長平御池陽宮東至高陵十二月丁亥還宮　東平獻王蒼疾病（考異曰范書作憲今從袁紀）馳遣名醫小黄門侍疾使者冠蓋不絕於道又置驛馬千里傳問起居章奏並集覽馬遣大鴻臚持節監喪（上時掌翻監古銜翻）令四姓小侯諸國王主悉會葬　夏六月北匈奴三木樓訾大

人稽留斯等率三萬餘人款五原塞降稽留斯等部落蓋居三木樓山訾子斯翻冬十二月甲午上行幸陳留梁國淮陽潁陽戊申還宮太子肇之立也梁氏私相慶諸竇聞而惡之惡烏路翻露翻皇后欲專名外家忌梁貴人姊妹數譖之於帝數所角翻漸致疎嫌是歲竇氏作飛書陷梁竦以惡逆賢曰飛書若今匿名書也竦遂死獄中家屬徙九真貴人姊妹以憂死辭語連及梁松妻舞陰公主坐徙新城新城縣屬河南郡賢曰今洛州伊闕縣

順陽侯馬廖謹篤自守而性寬緩不能教勒子弟皆驕奢不謹校書郎楊終與廖書戒之曰君位地尊重海內所望黃門郎年幼血氣方盛賢曰廖弟防及光俱為黃門郎既無長君退讓之風孝文實皇后兄長君退讓不敢以富貴驕人長知兩翻而要結輕狡無行之客要一遥翻行下孟翻縱而莫誨視成任性覽念前往可為寒心廖不能從防光兄弟資產巨億大起第觀觀古玩翻彌亘街路食客常數百人防又多牧馬畜賦斂羌胡帝不喜之數加譴敕斂力贍翻喜許計翻數所角翻所以禁遏甚備由是權埶稍損賓客亦衰廖子豫為步兵校尉投書怨詈於是有司并奏防光兄弟奢侈踰僭濁亂聖化悉免就國臨上路上時掌翻詔曰舅氏一門俱就國封四時陵廟無助祭先后者朕甚傷之其令許侯思侯言田廬許侯光也賢曰留之於京守田廬而思慈過也譬與慈同有司勿復請復扶又翻以慰朕渭陽之情秦康公送舅晉文公于渭陽念母之不見也其詩曰我見舅氏如母存焉光比防稍為謹密故帝特留之後復位特進豫隨廖歸國考擊物故謂死於考掠也後復有詔還廖京師復扶又翻諸馬既得罪竇氏益貴盛皇后兄憲為侍中虎賁中郎將弟篤為黃門侍郎並侍宮省賞賜累積喜交通賓客喜許記翻司空第五倫上疏曰臣伏見虎賁中郎將竇憲椒房之親典司禁兵出入省闥年盛志美卑讓樂善此誠其好士交結之方樂音洛好呼到翻然諸出入貴戚者類多瑕纍禁錮之人尤少守約安貧之節士大夫無志之徒更相販賣少詩沼翻更工衡翻雲集其門蓋驕佚所從生也三輔論議者至云以貴戚浣濯之復扶又翻猶鮮醒當以酒也病酒曰醒詖險趣埶之徒誠不可親近趣七喻翻近其斬翻臣愚願陛下中宮嚴敕憲

等閉門自守無妄交通士大夫防其未萌慮於無形今憲永保福祿君臣交歡無纖介之隙此臣之所至願也憲恃宮掖聲埶自王主及陰馬諸家莫不畏憚憲以賤直請奪沁水公主園田（沁水公主明帝女沁水縣屬河內郡師古曰沁音午浸翻）主逼畏不敢計（計猶今言計較也）後帝出過園（過工禾翻下同）指以問憲憲陰喝不得對（賢曰陰喝猶噎塞也陰音於禁翻喝音一介翻余謂喝訶也許葛翻陰密也潛也當帝問之時密訶左右不得對也觀帝以趙高指鹿為馬責憲則陰喝之義可知矣）後發覺帝大怒召憲切責曰深思前過奪主田園時何用愈趙高指鹿為馬（事見秦二世三年賢曰愈差也）久念使人驚怖（怖普布翻）昔永平中常令陰黨陰博鄧疊三人更相糾察（賢曰以陰鄧皆外戚恐其踰侈故使更相糾察也）故諸豪戚莫敢犯法者今貴主尚見枉奪何況小民哉國家棄憲如孤雛腐鼠耳（賢曰鳥子生而啄曰雛）憲大懼皇后為毀服深謝良久乃得解（毀服降服也）為于偽翻使以田還主雖不繩其罪然亦不授以重任

臣光曰人臣之罪莫大於欺罔是以明君疾之孝章謂竇憲何異指鹿為馬善矣然卒不能罪憲（卒子恤翻）則

域之功不可成又盛毀趙擁愛妻抱愛子安樂外國無內顧心（樂音洛）趙聞之歎曰身非曾參而有三至之讒（事見三卷周赧王七年參疏替翻）恐見疑於當時矣遂去其妻（去羌呂翻）帝知趙忠乃切責邑曰縱趙擁愛妻抱愛子思歸之士千餘人何能盡與趙同心乎令邑詣趙受節度詔若邑任在外者便留與從事（任音壬）趙即遣邑將烏孫侍子還京師徐幹謂趙曰邑前親毀君欲敗西域（敗補邁翻）今何不緣詔書留之更遣他吏送侍子乎趙曰是何言之陋也以邑毀趙故令遣之內省不疚何郤人言（賢曰疚病也郤憂也論語孔子曰內省不疚夫何憂何懼在氏傳曰詩云禮義之文也夫人才行少能相掩（少詩沼翻）是以孟公綽優於趙魏老不可以為滕薛大夫（論語孔子之言公綽魯大夫趙魏晉卿之邑也家臣稱老公綽性寡欲趙魏老優閑無事滕薛小國大夫職繁故不可為也）忠臣也　帝以侍中會稽鄭弘為大司農（會工外翻）舊交趾七郡貢獻轉運皆從東治泛海而至（交趾州部南海蒼梧鬱林合浦交趾九真日南七郡賢曰東治縣屬會稽郡太康地理志云漢武帝名為東治後改為東候官今泉州閩縣是）風波艱阻沉溺相係（沉持林翻溺奴歷翻）弘奏開零陵桂陽嶠道自是夷通遂為常路（賢曰嶠嶺也夷平也余據武帝遣路博德伐南越出桂陽下湟水則舊有是路弘特開之使夷通）在職二年所省息以億萬計遭天下旱邊

方有警民食不足而幣藏殷積（說文曰幣金帛所藏之府幣他朗翻藏徂浪翻）弘又奏宜省貢獻減徭費以利飢民帝從之

元和元年（是年八月方改元）春閏正月辛丑濟陰悼王長薨（濟子禮翻）夏四月己卯分東平國封獻王子尚為任城王（任城國在雒陽東千一百里任音壬）六月辛酉沛獻王輔薨　陳事者多言郡國貢舉率非功次故守職益懈（懈古疏疎同）而吏事寖疏（寖子鴆翻）帝各在州郡有詔下公卿朝臣議大鴻臚韋彪上議曰夫國以簡賢為務賢以孝行為首（行下孟翻下同）是以求忠臣必於孝子之門（賢曰孝經緯之文也）夫人才行少能相兼（少詩沼翻）是以孟公綽優於趙魏老不可以為滕薛大夫（論語孔子之言）忠孝之人持心近厚鍛鍊之吏持心近薄（蒼頡篇曰鍛椎也鍛鍊猶成熟言深文之吏入人之罪猶工冶陶鑄鍛鍊使之成熟也）近其斬鑿不可純以閥閱（史記曰明其等曰閥積功曰閱行下孟翻）然其要歸在於選士宜以才行為先

二千石二千石賢則貢舉皆得其人矣彪又上疏曰天下樞要在於尚書（賢曰百官志曰尚書主知公卿二千石吏官上書外國夷狄事故曰樞要）

尚書之選豈可不重而間者多從郎官超升此位雖曉習文法長於應對然察察小慧類無大能宜鑒嘗夫捷急之對深思絳侯木訥之功也嘗夫事見十四卷文帝三年帝皆納之庶賢之玄孫也韋賢相元帝秋七月丁未詔曰律云掠者唯得榜笞立蒼頡篇曰掠問也廣雅曰榜擊也音彭說文曰笞擊也立謂立而考訊之掠音亮榜音彭又令丙笞長短有數箠止臿翻自往者丙又景帝定箠令箠長五尺本大一寸其竹也令丙為篇之次也前書音義曰令有先後有令甲令乙令未薄半寸其平去節故云長短有數箠止臿翻自往者大獄以來掠者多酷鉆鑽之屬慘苦無極大獄謂楚王英等獄也鉆音貫古臿翻賢曰令有先後有令甲令乙令

其庶翻說文曰鉆鍛也國語曰中刑用鑽鑿皆謂慘酷其肌膚也念其痛毒怵然動心怵敕律翻悚懼也宜及秋冬治獄明為其禁治直之翻八月甲子太尉鄧彪罷以大司農鄭弘為太尉癸酉詔改元改元和丁酉車駕南巡詔所經道上州縣毋得設儲峙賢曰儲積也峙具也言不得豫有蓄備峙丈里翻命司空自將徒支柱橋梁司空掌水土故使之柱竹柱翻有遺使奉迎探知起居探湯勘翻二千石當坐九月辛丑幸章陵十月己未進幸江陵還幸宛召前臨淮太守宛人朱暉拜尚書僕射宛於元翻暉在臨淮有善政民歌之曰彊直自遂南陽朱季叔民懷其惠時坐法免家居東觀記曰坐考長史囚死獄中州奏免官故上召而用之十一月己丑車駕還宮尚書張林上言縣官經用不足宜自煮鹽及復修武帝均輸之法煮鹽均輸皆始於武帝賢曰武帝作均輸法謂州郡所出租賦并雇運之直官總取之市其土地所出之物官自轉輸於京謂之均輸朱暉固執以為不可曰均輸之法與賈販無異賈音古臿翻鹽利歸官則下民窮怨誠非明主所宜行帝因發怒切責諸尚書暉等皆自繫獄三日詔敕出之曰國家樂聞駁義樂音洛駁北角翻黃髮無愆黃髮老稱謂朱暉也詔書過耳何故自繫暉因稱病篤不肯復署議復扶又翻下同尚書令以下惶怖謂暉曰今臨得讓讓謂讓尼臨乎其前也怖普布翻奈何稱病其禍不細暉曰行年八十蒙恩得在機密當以死報若心知不可而順旨雷同負臣子之義今耳目無所聞見伏待死命遂閉口不復言諸尚書不知所為乃共劾奏暉劾戶槩翻又戶得翻帝意解寢暉竟坐髡徙合浦合浦縣屬交阯郡賢曰直事郎謂直事郎中也時具也言不得豫備時丈里翻有司空掌水土故使之柱竹柱翻有遺使奉迎探知起居探湯勘翻二千石當坐九月辛丑車駕還宮尚書張林上言縣官經用不足宜自煮鹽及復修武帝均輸之法煮鹽均輸皆始於武帝賢曰武帝作均輸法謂州郡所出租賦并雇運之直官總取之市其土地所出之物官自轉輸於京謂之均輸朱暉固執以為不可曰均輸之法與賈販無異賈音古臿翻鹽利歸官則下民窮怨誠非明主所宜行帝因發怒切責諸尚書暉等皆自繫獄三日詔敕出之曰國家樂聞駁義樂音洛駁北角翻黃髮無愆黃髮老稱謂朱暉也詔書過耳何故自繫暉因稱病篤不肯復署議復扶又翻下同尚書令以下惶怖謂暉曰今臨得讓讓謂讓尼臨乎其前也怖普布翻奈何稱病其禍不細暉曰行年八十蒙恩得在機密當以死報若心知不可而順旨雷同負臣子之義今耳目無所聞見伏待死命遂閉口不復言諸尚書不知所為乃共劾奏暉劾戶槩翻又戶得翻帝意解寢暉竟坐髡徙合浦合浦縣屬交阯郡賢曰直事郎謂直事郎中也署具也言不得豫備署

十萬布百匹衣十領　魯國孔僖涿郡崔駰駰音因同遊太學相與論孝武皇帝始為天子崇信聖道五六年間號勝文景及後恣已忘其前善鄰房生梁郁上書告駰僖誹謗先帝刺譏當世事下有司駰詰吏受訊受訊謂受鞫問也下遐稼翻僖以書自訟曰凡言誹謗者謂實無此事而虛加誣之也至如孝武皇帝政之美惡顯在漢史坦如日月是為直說書傳實事傳柱戀翻非虛謗也夫帝者為善為惡天下莫不知斯皆有以致之故不可以誅於人也誅責也而德澤有加天下所具也謂天下之人所具知也臣等獨何譏刺哉假使所非實是則固應悛改悛丑緣翻儻其不當當丁浪翻亦宜含容又何罪焉陛下不推原大數深自為計徒肆私忌以快其意臣等受戮死即死耳顧天下之人必回視易慮以此事關陛下心自今以後苟見不可之事終莫復言者矣

復扶又翻下同齊桓公親揚其先君之惡以唱管仲國語曰魯莊公親迎於郊而與之坐問曰昔吾先君築臺以為高位毘田狩畢弋不聽國政畢聖侮士而唯女是崇九妃六嬪陳妾數百食必梁肉衣必文繡我士庶人之妻或不過一二而已今吾子以一國之政而供一人之身其可乎對曰昔我先君桓公即位修正其政懼諸侯之不至也是以布惠優民以懷遠人於是乎遠方之士聞我君之好正也皆輻湊於我君之朝而願盡其心力以事我君桓公是以親有天下而為盟主今君即位三年矣未聞有以懷遠人也而內寵之妾已三萬人矣其可乎公說乃罷女謁而親政事管子對以致霸之術然後羣臣得盡其心今陛下乃欲為十世之武帝遠諱實事此言十世不以赤劉之九為數直以武昭宣元成哀平光明及帝為數為于偽翻豈不與桓公異哉臣恐有司卒然見構卒讀曰猝衛恨蒙枉不得自敘使後世論者擅以陛下有所比方寧可復使子孫追掩之乎謹詣闕伏待重誅書奏帝立詔勿問拜僖蘭臺令史蘭臺令史六百石掌奏及印工文書十二月壬子詔前以妖惡禁錮三屬者一皆蠲除之賢曰三屬即三族也謂父族母族及妻族左傳曰以重幣錮之杜預曰禁錮勿令仕也妖於驕翻

宿衛而已　廬江毛義東平鄭均皆以行義稱於鄉里行下孟翻南陽張奉慕義名往候之坐定而府檄適至以義守安陽令賢曰檄召書也東觀記曰義為安陽尉府檄至令守令也安陽縣屬汝南郡賢曰安陽故城在今豫州新息縣西南義捧檄而入喜動顏色奉心賤之辭去後義母死徵辟皆不至奉乃嘆曰賢者固不可測往日之喜乃為親屈也為于偽翻均兄為縣吏頗受禮遺遺于季翻均諫不聽乃脫身為傭歲餘得錢帛歸以與兄曰物盡可復

得復扶又翻下同為吏坐臧終身捐棄臧與贓同兄感其言遂為廉潔均仕為尚書免歸帝下詔褒寵義均賜穀各千斛常以八月長吏問起居加賜羊酒考異曰義傳云建初中令從均傳武威太守孟雲上言北匈奴復願與吏民合市詔許之北匈奴大且渠伊莫訾王等且子閭翻駹牛馬萬餘頭來訾子斯翻駹與漢交易南單于遣輕騎出上郡鈔之鈔楚交翻大獲而還

帝復遣假司馬和恭等姓譜和本自義和之後一云卞和之後將兵八百人詣班超超因發疏勒兵攻莎車莎素何翻莎車以賂誘疏勒王忠忠遂反從之西保烏即城超乃更立其府丞成大為疏勒王更工衡翻悉發其不反者以攻忠使人說康居王執忠以歸其國超立忠為疏勒王見上卷明帝永平十七年說輸苟翻城遂降降戶江翻

資治通鑑卷四十六

校總校官庶吉士臣侍　朝
對官修撰臣張書勳
謄錄監生臣彭希純
謄錄監生臣施昌華

欽定四庫全書卷四十七　宋　司馬光　撰

漢紀三十九　起旃蒙作噩盡重光單閼凡七年　胡三省　音註

肅宗孝章皇帝下

元和二年春正月乙酉詔曰令云民有產子者復勿算三歲（復方目翻復其夫勿輸算也）今諸懷孕者（賢曰孕音壬）賜胎養穀人三斛復其夫勿算一歲著以為令又詔三公曰安靜之吏惸惸（說文曰惸惸至誠也惸音苦本翻惸音孚逼翻）無華（日計不足月計有餘莊子有是言此謂以日計功若不足而計之則民安其生家給人足固有餘矣）如襄城令劉方（襄城縣屬潁川郡）吏民同聲謂之不煩雖未有他異斯亦殆近之矣（近其斬翻）夫以苛為察以刻為明以輕為德以重為威四者或興則下有怨心吾詔書數下冠蓋接道（冠蓋接道謂奉詔出使者相接於道也數所角翻）而吏不加治民或失職其咎安在勉思舊令稱朕意焉（舊令謂故府之籍所疏載者稱尺證翻）而吏或因緣為姦（因緣為姦謂因緣法令以為姦利也）以求其利（北匈奴大人車利涿兵等（車昌遮翻）亡來入塞凡七十三輩時北

虜衰耗黨衆離畔南部攻其前丁零寇其後鮮卑擊其左西域侵其右不復自立（復扶又翻）乃遠引而去　南單于長死單于汙之子宣立為伊屠於閭鞮單于（屠直於翻鞮丁奚翻）太初歷施行百餘年歷稍後天（謂七曜之行在歷家所推步躔次之前晦朔弦望不合也）上命治歷編訢李梵等綜校其狀（治直之翻訢音欣梵扶中翻）作四分歷（考異曰按王莽初已廢太初用三統歷歷復用太初也續漢志又云自太初元年始用三統歷按三統歷劉歆所造云太初元年始用誤也）二月甲寅始施行之　帝之為太子也受尚書於東郡太守汝南張酺（續漢志東郡去雒陽八百餘里酺薄乎翻）丙辰帝東巡幸東郡引酺及門生并郡縣掾史並會庭中（東郡庭也掾俞絹翻）帝先備弟子之儀使酺講尚書一篇然後脩君臣之禮賞賜殊特莫不沾洽行過任城幸鄭均舍賜尚書祿以終其身時人號為白衣尚書（先是均事帝為尚書數納忠言帝敬重之謝病歸任城今祿以尚書任音壬）

乙丑帝耕於定陶幸未幸泰山柴告岱宗（柴孔安國注曰泰山為四岳所宗燔柴祭天告至）進幸奉高壬申宗祀五帝于汶上明堂（汶上明堂武帝所作在奉高縣西南四里汶音問）丙子赦天下進幸濟南（濟南國在雒陽東千八百里賢曰濟南故城在淄州長山縣西北濟子禮翻）三月己丑謁高廟還幸魯庚寅祀孔子於闕里（續漢志魯縣古曲阜有闕里孔子所居）及七十二弟子（自顏回以下七十餘人）作六代之樂（黃帝曰雲門堯曰咸池舜曰大韶禹曰大夏湯曰大濩周曰大武）大會孔氏男子二十以上者六十二人帝謂孔僖曰今日之會寧於卿宗有光榮乎對曰臣聞明王聖主莫不尊師貴道今陛下親屈萬乘辱臨敝里此乃崇禮先師增輝聖德（先師謂孔子）至於光榮非所敢承帝大笑曰非聖者子孫焉有斯言乎（焉於虔翻）拜僖郎中　壬辰帝幸東平追念獻王謂其諸子曰思其人至其鄉其處在其人亡因泣下沾襟遂幸獻王陵（賢曰陵在今鄆州嶧山南嶧音魚委翻）祠以太牢親拜祠坐（坐徂卧翻）哭泣盡哀獻王之歸國事見四十二卷明帝永平四年驃騎府吏丁牧周栩以獻王愛賢下士不忍去之遂為王家大夫數十年事祖及孫（獻王及子懷王及今王敞栩況忠羽翻下遐稼翻）帝聞之皆引見（見賢遍翻）既愍其淹滯且欲揚獻王德美即皆擢為議郎乙未幸東阿北登太行山至天井關（行戶剛翻）夏四月乙卯還宮庚申假于祖禰（禰廣書

一歲巡四岳歸格于藝祖孔安國注曰巡狩四岳然後歸告至文祖之廟賢曰假至也音格禰父廟

月徙江陵王恭為六安王恭封六安王以廬江郡為國在雒陽東一千七百里

秋七月庚子詔曰春秋重三正慎三微賢曰三正謂天地人之正所以有三者由王者所當奉而成之禮記曰正朔三而改文質再而復三微者三正之始萬物皆微物色不同故王者取法焉十一月時陽氣始施於黃泉之下色皆赤赤者陽氣故殷周為天正色尚赤十二月萬物始芽而色白白者陰氣故殷為地正色尚白十三月萬物莩甲而出其色皆黑人得加功展業故夏為人正色尚黑尚書大傳曰夏以十三月為正平旦為朔殷以十二月為正雞鳴為朔周以十一月為正夜半為朔必以十三微之月為正者當奉而成之禮記曰正朔三而改文質再而復三微者三正之始萬物皆微物之下遲稼翻其定律無以十一月王者所當奉而成之禮記曰三正謂天地人之正所以有三者由王者所當奉而成之禮記曰正朔三而改文質再而復三微者三正之始萬物皆微物色不同故王者取法焉十一月時陽氣始施於黃泉之下色皆赤赤者陽氣故殷周為天正色尚赤十二月萬物始芽而色白白者陰氣故殷為地正色尚白十三月萬物莩甲而出其色皆黑人得加功展業故夏為人正色尚黑尚書大傳曰夏以十三月為正平旦為朔殷以十二月為正雞鳴為朔周以十一月為正夜半為朔必以十三微之月為正者當奉而成之禮記曰正朔三而改文質再而復三微者三正之始萬物皆微物之下遲稼翻其定律無以十一月王者所當奉而成之禮記曰三正謂天地人之正所以有三者由王者所當奉而成之禮記曰正朔三而改文質再而復三微者三正之始萬物皆微物色不同故王者取法焉十一月時陽氣始施於黃泉之下色皆赤赤者陽氣故殷周為天正色尚赤十二月萬物始芽而色白白者陰氣故殷為地正色尚白十三月萬物莩甲而出其色皆黑人得加功展業故夏為人正色尚黑尚書大傳曰夏以十三月為正平旦為朔殷以十二月為正雞鳴為朔周以十一月為正夜半為朔必以十三微之月為正者當奉而成之禮記曰正朔三而改文質再而復三微者三正之始萬物皆微物之下遲稼翻其定律無以十

一月十二月報囚止用冬初十月而已　冬南單于遣兵與北虜溫禺犢王戰於涿邪山斬獲而還武威太守孟雲上言北虜以前既和親而南部復往抄掠復扶又翻北單于謂漢欺之謀欲犯塞謂宜還南所掠生口以慰安其意詔百官議於朝堂朝直遙翻太尉鄭弘司空第五倫以為不可許司徒桓虞及太僕袁安以為當與之弘因大言激厲虞曰諸言當還生口者皆為不忠虞廷叱之倫及大鴻臚韋彪皆作色變容臚陵如翻司隸校尉舉奏弘等幸元氏三月己卯進幸趙趙國在雒陽北一千一百里　戊辰進幸中山出長城賢曰史記蒙恬為秦築長城西自臨洮東至海余謂此非秦長城蓋趙所築長城也　癸酉還幸信都　辛卯還宮

太尉鄭弘數陳侍中竇憲權勢太盛數角翻所言甚苦切憲疾之會弘奏憲黨尚書張林雒陽令楊光在官貪殘書奏吏與光故舊因以告之光報憲憲奏弘大臣漏泄密事帝詰讓弘詰去吉翻夏四月丙寅收弘印綬弘自詣廷尉詔敕出之因乞骸骨歸未許病篤上書陳謝曰竇憲姦惡貫天達地海內疑賢愚疾惡惡烏路翻謂憲何術以迷主上近日王氏之禍昭然可見謂王氏以戚屬而成篡國之禍昭音炳陛下處天子之尊處昌呂翻保萬世之祚而信讒佞之臣不計存亡之機臣雖命在晷刻死不忘忠願陛下誅四凶之罪以獸人鬼憤結之望獸一艷翻謂云弘為尚書僕射烏孫王遣子侍上問弘當答其使否弘對曰烏孫前為大單于所攻陛下使小單于往救之尚未嘗今如答之小單于不當怨乎上以弘議問侍中竇憲對曰禮有往來弘章句諸生不達國體上遂答烏孫小單于忿憲攻金城郡殺太守任昌上謂弘曰朕前不從君議果如此弘對曰竇憲姦臣也有少正卯之行未被兩觀之誅陛下前何為用其議按肅宗時無小單于寇金城事今不取帝省章遣醫視弘病比至已薨

老病乞身委身以事君則身非我有故於其老而乞退也謂之乞身猶言乞骸骨也五月丙

以大司農宋由為太尉　司空第五倫以

子賜策罷以二千石俸終其身倫奉公盡節言事無所依違若依若違兩可不決之論也性質慤少文采少詩沼翻在位以貞白稱或問倫曰公有私乎對曰昔人有與吾千里馬者吾雖不受每三公有所選舉心不能忘亦終不用也若是者豈可謂無私乎　以太僕袁安為司空　秋八月乙丑帝幸安邑觀鹽池安邑縣屬河東郡鹽池在縣西南楊佺期洛陽記曰河東鹽池袤五十一里廣七里水氣紫色許慎曰河東鹽池長七里廣七里周百一十六里鄺道元曰安邑鹽池上承鹽水水出東南薄山西北流逕巫咸山北又西流注於鹽池水出石鹽自然即成朝取夕復終無減損唯山暴雨潦甘澤潢潦奔逸則鹽池用耗故公私共竭水逕防其搖濫故謂之鹽水亦為竭水也池西又有一池謂之女鹽澤東西二十五里南北二十里在猗氏故城南土人鄉俗引水裂沃麻分灌川野畦水耗竭土自成鹽即所謂鹹醝也而味苦賢曰在今蒲州虞鄉縣西

九月還宮　燒當羌迷吾復與弟號吾及諸種反復扶又翻種章勇翻號吾先輕入寇隴西界督烽掾季章追之督烽掾郡掾之督烽燧者生得號吾將詣郡為于偽翻斬散為翻各歸故地塞隴西太守張紆放遣之羌即為解散號吾曰獨殺我無損於羌誠得生歸必悉罷兵不復犯迷吾退居河北歸義城河北逢留大河之北也歸義城本漢所築以招來諸羌之歸義

者　疏勒王忠從康居王借兵還據損中忠叛見上卷元年賢曰損中未詳東觀記作頓中續漢書及華嶠書並作損中本或作頓未知孰是余按西域傳靈帝建寧三年涼州刺史孟佗遣兵討疏勒攻頓中城頓中是也遣使詐降於班超超知其姦而偽許之忠從輕騎詣超超斬之因擊破其衆南道遂通

楚許太后薨楚王英之徙也許太后留楚宮詔改葬楚王英追爵謚曰楚厲侯謚法殺戮無辜曰厲　帝以頴川郭躬為廷尉決獄斷刑斷丁亂翻多依矜恕條諸重文可從輕者四十一奏之事皆施行　博士魯國曹褒上疏以為宜定文制著成漢禮太常巢堪巢姓有巢氏之後春秋有巢牛臣以為一世大典非褒所定言非褒所能定不可許帝知諸儒拘攣學呂翻難與圖始賢曰拘攣猶拘束也朝廷禮憲宜以時立乃拜褒侍中玄武司馬班固以為宜廣集諸儒共議得失百官志玄武司馬王南宮玄武門秩比千石　帝曰諺言作舍道邊三年不成會禮之家名為聚訟會禮言會而議禮賢曰聚訟言相爭不定也　互生疑異筆不得下昔堯作大章一夔章和元年是年七月改元春正月帝召褒授以叔孫通漢儀十二篇通制漢儀見十卷高帝六年其書與律令同藏於理官年七曰此制散畧多不合經今宜依禮條正使可施行　護羌校尉傅育欲伐燒當羌為其新降為于偽翻不欲出兵乃募人鬬諸羌胡募人鬬間搆諸羌使之自鬬也　羌胡不肯遂復叛出塞復扶又翻更依迷吾育請發諸郡兵數萬人共擊羌未及會三月育獨進軍迷吾聞之徒廬落去廬穹廬落居也育遣精騎三千窮追之夜至三兜谷三兜谷在建威南　不設備迷吾襲擊大破之殺育及吏士八百八十人及諸郡兵到羌遂引去詔以隴西太守張紆為校尉將萬人屯臨羌紆筠俱翻　夏六月戊辰司徒桓虞免癸卯以司空袁安為司徒光祿勳任隗為司空隗光之竽也任音壬隗五罪翻　齊王晃及弟利侯剛班志利縣屬齊郡晃齊武王縯之曾孫殤王石之子與母太姬更相誣告更工衡翻秋七月癸卯詔貶晃爵為蕪湖侯賢曰蕪湖縣名屬丹陽郡其故城在今宣州當塗縣東南削剛戶三千收太姬璽綬璽斯氏翻綬音受　薨晡明帝子　鮮卑入左地匈奴左地也擊北匈奴大破之斬優

留單于而還（還又如字）從宣翻羌豪迷吾復與諸種寇金城塞（復扶又翻種章勇翻下同）張紆遣從事河內司馬防（百官志使匈奴中郎將置從事二人護羌校尉蓋亦置二人也）與戰於木乘谷迷吾兵敗走因譯使（將命因謂之譯使設兵陳兵也使疏吏翻降戶江翻）施毒酒中伏兵殺其酋豪八百餘人（酋慈由翻）斬迷吾頭以祭傅育冢復放兵擊其餘衆（水經河水逕西海郡南又東逕允川而歷大榆谷小榆谷北二榆土地肥美羌所依阻也）種衆熾盛張紆不能制　壬戌詔以瑞物仍集改元章和（章明也和氣之致祥也）是時京師四方屢有嘉瑞前後數百千言事者咸以為美而太尉掾平陵何敞獨惡之（惡烏路翻杜佑曰漢武帝割槐里置茂陵邑昭帝又割置平陵邑）謂宋由袁安曰夫瑞應依德而至災異緣政而生今異鳥翔於殿屋怪草生於庭際不可不察由安懼不敢答　八月癸酉帝南巡戊子幸梁乙未晦幸沛（梁沛二國）　日有食之　九月庚子帝幸彭城辛亥幸壽春（壽春縣屬九江郡）復封阜陵侯延為阜陵王（延貶事見上卷建初元年）　己未幸汝陰（汝陰縣屬汝南郡賢曰今潁州縣）冬十月丙子還宮　北匈奴大亂屈蘭儲等五十八部口二十八萬詣雲中五原朔方北地降（將命因謂之譯使設兵陳兵也使疏吏翻降戶江翻）施毒酒中伏兵殺其酋豪八百五十餘人凡百五十篇奏之帝以五經讖記之文撰次天子至於庶人冠婚吉凶終始制度（撰次制度備其終始也讖楚譖翻撰雜兔翻冠古玩翻）月日以衆論難一故但納之不復令有司平奏（平奏者平其可行與否而奏之復扶又翻）是歲班超發于寘諸國兵共二萬五千人擊莎車（元和元年超擊莎車未克故也寘徒賢翻莎素禾翻）龜茲王發溫宿姑墨尉頭兵合五萬人救之（龜茲音丘慈）超召將校及于寘王議曰兵多不相信（將即亮翻校戶教翻）今兵少不敵其計莫若各散去于寘從是而東長史亦於此西歸（班超時為將兵長史蓋西歸疏勒也）可須夜鼓聲而發（須待也夜鼓聲鼓鼜之聲也周禮軍旅夜鼓鼜注云夜戒守鼓也司馬法曰昏鼓四通為大鼜夜半三通為晨戒旦明五通為發昫所謂待夜半鼓聲也鼜干歷翻昫休具翻劉休武翻）陰縛所得生口（使生口得歸言將散去也）龜茲王聞之大喜自以萬騎於西界遮超（徼一遙翻）超知二虜已出密召諸部勒兵馳赴莎車營胡大驚亂奔走追

斬五千餘級涉車遂降降戶翻龜茲等因各退散自是威震西域

二年春正月濟南王康阜陵王延中山王焉來朝上性寬仁篤於親親故叔父濟南中山二王每數入朝濟子禮翻數所角翻朝直遙翻特加恩寵及諸昆弟並留京師不遣就國漢制諸藩王朝會之禮畢各就國不得留京師又賞賜羣臣過於制度倉帑為虛帑他朗翻為于偽翻何敞奏記宋由曰比年水旱民不收穫涼州緣邊家被凶害賢曰時西羌犯邊為害也比毗至翻被皮義翻中州內郡公私過度但聞臘賜自郎官以上公卿王侯以下至於空竭臘賜大將軍三公錢各二十萬牛肉二百斤粳米二百斛特進侯十五萬卿十萬校尉五萬尚書三萬侍中將大夫各二萬千石六百石各七千虎賁羽林郎二人共三千以為祀門戶直賢曰漢官儀臘賜以為祀門戶直是以夏禹玄圭書禹貢曰禹錫玄圭周公當宁正綱紀下當濟安元元豈但空空無違而已哉當空作悾悾悾悾慤也宜先正己以率羣下還所得賜因陳得失奏王侯就國除死罔之禁節省浮費賑卹窮孤則恩澤下暢黎庶悅豫矣由不能用考異曰敞傳此事在肅宗崩後云竇氏專政外戚奢侈賞賜過制敞奏記云云袁紀在元和三年按敞記云明公視事出入再朞又言臘賜知在此時尚書南陽宋意上疏曰陛下至孝烝烝烝進也進也恩愛隆深禮寵諸王同之家人車入殿門漢制太子諸王至司馬門皆下車故謂止車門即席不拜臣於君前而後就席拜分甘損膳賞賜優渥損御膳以分甘也康馬幸以支庶享食大國陛下恩寵踰制禮敬過度春秋之義諸父昆弟無所不臣君君臣臣不以親戚殺天地之大經也春秋尊王故以為春秋之義所以尊尊卑卑彊幹弱枝者也陛下德業隆盛當為萬世典法不宜以私恩損上下之序失君臣之正又西平王羨等六王皆妻子成家謂有妻有子自成一家也官屬備具謂王國官已具也當早就蕃國為子孫基阯而室第相望久磐京邑賢曰磐謂磐桓不去驕奢僭擬寵祿隆過宜割情不忍以義斷恩賢曰禮記曰門內之政恩掩義門外之政義斷恩斷于亂翻國令羨等速就便時以塞衆望賢曰行日取便利之時也塞悉則翻帝未

及遺　壬辰帝崩于章德前殿年三十一遺詔無起寢廟一如先帝法制

范曄論曰魏文帝稱明帝察察章帝長者章帝素知人厭明帝苛切事從寬厚奉承明德太后盡心孝道平徭簡賦而民賴其慶又體之以忠恕文之以禮樂謂之長者不亦宜乎

太子即位年十歲尊皇后曰皇太后　三月用遺詔徙西平王羨為陳王六安王恭為彭城王　改淮陽為陳國楚郡為彭城國

西平併汝南郡六安復為廬江郡　癸卯葬孝章皇帝于敬陵　敬陵在雒陽城東南三十九里

南單于宣死單于長之弟屯屠何立為休蘭尸逐侯鞮單于　鞮丁奚翻

太后臨朝　蔡邕獨斷曰少帝即位太后即代攝政臨前殿朝羣臣太后東面少帝西面羣臣上書奏事皆為兩通一詣太后一詣少帝　竇憲以侍中將篤弟景瓌並為中常侍兄弟皆在親要之地憲客崔駰因　駰音以書戒憲曰傳曰生而富者驕生而貴者慠慠傳直戀翻慠五到翻生富貴而能不驕慠者未之有也今寵祿初隆百僚觀行　行下孟翻豈可不庶幾夙夜以永終譽乎　詩周頌振鷺之辭言庶幾于夙夜匪懈以終保令名於有永也　昔馮野王以外戚居位稱為賢臣馮野王妹為元帝昭儀於九卿中野王行能第一　近陰衛尉克已復禮終受多福　陰衛尉興也謂讓侯爵又讓大司馬也　外戚所以獲譏於時垂愆於後者蓋在滿而不挹位有餘而仁不足也漢興以後迄于哀平外家二十保族全身四人而已　外家二十者呂氏張氏薄氏竇氏王氏陳氏衛氏李氏趙氏上官氏史氏許氏霍氏印成王氏元后王氏趙氏傅氏丁氏馮氏衛氏也唯文帝薄太后竇后景帝王后仰成王后四人保族全家武帝夫人李氏雖追配武帝昌邑王立未幾而廢非外家當以史

皇孫王夫人足二十之數　書曰鑒于有殷　書召誥曰我不可不鑒於有殷亦不可不鑒於有殷而可不慎哉　庚戌皇太后詔以故太尉鄧彪為太傅賜爵關內侯錄尚書事百官總己以聽竇憲以彪有義讓先帝所敬　彪父邰封郿鄉侯父卒讓國於弟鳳顯宗高其節　而仁厚委隨　賢曰委隨猶順從也　故尊崇之其所施為輒外令彪奏內白太后事無不從　王莽用孔光之故智也　彪在位修身而已不能有所匡正憲性果急睚眦之怨莫不報復　賢曰睚眦裂眥瞋目貌也　永平時謁者韓紆考効憲父勲獄　勲下獄死事見四十五卷

明帝永平五年勅戶縣翻又戶得翻憲遂令客斬紆子以首祭墓癸亥陳王羨彭城王恭樂成王黨下邳王衍梁王暢始就國夏四月戊寅以遺詔罷郡國鹽鐵之禁縱民煮鑄自武帝以來鹽鐵有禁光武中興收而未罷今縱民得煮鹽鑄鐵五月京師旱北匈奴饑亂降南部者歲數千人降戶江翻下同秋七月南單于上言宜及北虜分爭出兵討伐破北成南共為一國考異曰袁紀章和元年十月南單于上書求出兵破北成南宋意誅不聽師未出而帝寢疾范書南匈奴傳事並在此年七月按單于書云孝章皇帝聖思遠慮則范書是也今從之令漢家長無北念謂北部既滅南部保塞則漢家無復北顧以為念也臣等生長漢地長知兩翻開口仰食仰魚向翻歲時賞賜動輒億萬雖垂拱安枕懽無報效之義願發國中及諸郡故胡新降精兵分道並出期十二月同會虜地臣兵衆單少不足以防內外少詩沼翻願遣執金吾耿秉度遼將軍鄧鴻及西河雲中五原朔方上郡太守守式又翻并力而北冀因聖帝威神一舉平定臣國成敗要在今年已敕諸部嚴兵馬唯裁哀省察省悉景翻太后以示耿秉以南單于書示之也秉上言昔武帝

單極天下單與殫同欲臣虜匈奴未遇天時事遂無成謂不能使匈奴臣服也今幸遭天授北虜分爭以夷伐夷謂以南部伐北部也國家之利宜可聽許秉因自陳受恩分當出命效用分扶問翻太后議欲從之尚書宋意上書曰夫戎狄簡賤禮義無有上下彊者為雄弱即屈服自漢興以來征伐數矣所數角翻其所克獲曾不補害光武皇帝躬服金革之難深昭天地之明因其來降羈縻畜養畜許六翻息於茲四十餘年矣建武二十四年受南單于降至是四十一年今鮮卑奉順斬獲萬數謂破殺優留單于也中國坐享大功而百姓不知其勞漢興功烈於斯為盛所以然者夷虜相攻無損漢兵實由貪得重賞洞見鮮卑之情抄楚交翻今若聽南虜還都北庭則不得不禁制鮮卑鮮卑外失暴掠之願內無功勞之賞豺狼貪婪婪盧含翻方言殺人而取其財曰婪必為邊患今北虜西遁請求和親宜因其歸附以為外扞巍巍之業無以過此若引兵費賦以順南虜則坐失上器去安即危矣誠不可

許會齊殤王子都鄉侯暢來弔國憂齊殤王石齊武王縯之孫哀王章之子都鄉侯暢今從范書太后數召見之范書曰暢素行邪僻因鄧疊母元自通長樂宮得幸太后數所角翻寶憲懼暢分宮省之權遣客刺殺暢於屯衛之中何敞傳曰刺殺暢於城門屯衛之中刺七亦翻而歸罪於暢弟利侯剛乃使侍御史與青州刺史雜考剛等青州刺史部齊國暢見殺於京師而令青州刺史考竟欲移獄以絕蹤也尚書頼川韓稜以為賊在京師不宜捨近問遠恐為姦臣所笑太后怒以切責稜稜固執其議何敞說宋由曰說輸芮翻來弔大憂上書須報賢曰待也須親在武衛致此殘酷奉憲之吏莫適討捕賢曰適音的謂討捕也蹤跡不顯主名不立敞備數股肱職典賊曹賢曰股肱謂手臂也公府有賊曹主知盜賊余按字書股髀幹肱臂幹股肱言手足之要以為手臂誤矣欲親至發所以糾其變發所賊發之所糾督察也而二府執事以為三公不與賊盜賢曰敞在太尉府二府謂司徒司空郡吉為丞相不案事遂以為故事與讀曰預公縱姦匿莫以為咎敞請獨奏案之由乃許焉二府聞敞行皆遣主者隨之賢曰主者謂主知賊盜之曹也於是推舉具得事實太后怒閉憲於內宮憲懼誅因自求擊匈奴以贖死冬十月乙亥以憲為車騎將軍伐北匈奴以執金吾耿秉為副發北軍五校黎陽雍營緣邊十二郡騎士及羌胡兵出塞北軍五校屯騎越騎步兵長水射聲五校尉所掌宿衛兵也黎陽營注見前扶風校尉部在雍縣以涼州近羌數犯三輔將兵衛護園陵故俗稱雍營緣邊十二郡上郡西河五原雲中定襄鴈門朔方代郡上谷漁陽安定北地也校戶教翻雍於用翻公卿舉故張掖太守鄧訓代張紆為護羌校尉迷唐率兵萬騎來至塞下未敢攻訓先欲脅小月氏胡小月氏胡匈奴破月氏月氏西徙其餘衆保南山不得去者號小月氏氏音支訓擁衛小月氏胡令不得戰議者咸以羌胡相攻縣官之利不宜禁護訓曰張紆失信衆羌大動涼州吏民命縣絲髮縣讀曰懸原諸胡所以難得意者皆恩信不厚耳今因其迫急以德懷之庶能有用遂令開城及所居園門護羌校尉所居寺舍後園之門也悉驅羣胡妻子內之嚴兵守衛羌掠無所得又不敢逼諸胡因即解去由是湟中諸胡皆言漢家常欲鬬我曹賢曰湟中月氏胡所居今鄯州湟水縣也今鄧使君待我以恩信開門內我妻子乃是得父母也感歡喜叩頭曰唯使君所命訓遂撫養教諭大小

莫不感悅於是賞賂諸羌種使相招誘酉音誘迷唐叔父號吾將其種人八百戶來降種章勇翻訓因發湟中秦胡羌兵四千人出塞秦威服四夷故夷人率謂中國人為秦人掩擊迷唐於寫谷賢曰寫作鴈記迷唐乃去大小榆大小榆谷杜佑曰大小榆谷在漢榆中縣今在蘭州五泉縣界按水經大小榆谷在漢金城郡塞外河水過大小榆谷北又東過河關縣北又東過允吾縣北又東過榆中縣北杜佑說非居頗巖谷眾悉離散

孝和皇帝上諱肇廢長立之諡法不剛不柔曰和伏侯古今註曰肇之字曰始音兆賢曰案許慎說文肇音大可翻上諱也但伏侯許慎並漢時人而帝諱音不同蓋應別有所據

永元元年春迷唐欲復歸故地鄧訓發湟中六千人令長史任尚將之將即亮翻縫革為船置於箪上以度河賢曰箪木筏也音徒干翻掩擊迷唐大破之斬首前後一千八百餘級獲生口二千人馬牛羊三萬餘頭一種殆盡賢曰一種謂迷唐也種章勇翻訓鄧訓傳章和二年羌傳永元元年張紆坐徵以訓代為校尉鄧訓傳章和二年羌傳永元元年張紆坐徵以訓代為校尉誘誅羌羌謀報怨公卿舉訓代紆擊破之其春迷唐復欲歸訓又破之按訓傳下云永元二年則其春也今從訓傳迷唐唐者燒當豪帥東號稽顙歸死歸死也帥所類翻餘皆款塞納質質致音於是訓綏接歸附威信大行遂罷屯兵各令歸郡以羌反發諸郡兵屯於塞上今羌已破罷令各歸其郡唯置弛刑徒二千餘人分以屯田修理塢壁而已賈憲將征匈奴三公九卿詣朝堂上書諫以為匈奴不犯邊塞而無故勞師遠涉損費國用徼功萬里徼一遙翻非社稷之計書連上輒寢

上時掌下同宋由懼遂不敢復署議復扶又翻而諸卿稍自引止唯袁安任隗守正不移至冤冠朝堂固爭前後且十上

眾皆為之危懼為于偽翻下同安隗正色自若侍御史魯恭上疏曰國家新遭大憂陛下方在諒闇諒闇音陰百姓闕然三時不聞警蹕之音賢曰三時夏秋冬也天子出警入蹕沈約曰漢制曰出稱警入稱蹕而今則并稱之史臣以為警者警戒也蹕者止行也今從乘輿而出者並警戒以備非常也從外而入與乘輿相干者蹕而止之也和帝章和二年二月即位明年春議擊匈奴帝在諒闇不出故三時不聞警蹕之音莫不懷思皇皇如有求而不得禮記顏丁善居喪始死皇皇而不得此言百姓思慕之意今乃以盛春之月興發軍役擾動天下以事戎夷誠非所以垂恩中國改元正時由內及外也萬民者天

之所生天愛其所生猶父母愛其子一物有不得其所則天氣為之舛錯況於人乎故愛民者必有天報夫戎狄者四方之異氣與鳥獸無別（別彼列翻）若雜居中國則錯亂天氣汙辱善人（汙烏故翻）是以聖王之制羈縻不絕而已（字書曰羈馬絡頭也縻牛鞚也）今匈奴為鮮卑所破遠藏於史侯河西去塞數千里而欲乘其虛耗利其微弱是非義之所出也今始徵發而大司農調度不足（調徒弔翻度音大各翻余據今人多讀如本字）上下相迫民間之急亦已甚矣羣僚百姓咸曰不可陛下奈何以一人之計棄萬人之命不卹其言乎上觀天心下察人志足以知事之得失臣恐中國不為中國豈徒匈奴而已哉尚書令韓稜騎都尉朱暉議郎京兆樂恢皆上疏諫太后不聽又詔使者為憲弟篤景並起邸第勞役百姓（為于偽翻下同）侍御史何敞上疏曰臣聞匈奴之為禁逆久矣平城之圍（事見十一卷高帝七年）嫚書之（度徒洛翻）誠不欲聖朝行誹謗之誅以傷晏朝無可慙之恥（朝直遥翻下同）而盛春東作（作始就耕故曰東作）興動大役元元怨恨咸懷不悅又猥為衛尉景繕修館第彌街絶里篤景親近貴臣當為百僚表儀今衆軍在道朝廷焦唇百姓愁苦縣官無用（無用也）而遽起大第崇飾玩好（好呼到翻）非所以垂令德示無窮也宜且罷工匠專憂北邊恤民之困書奏不省（省悉景翻）竇憲嘗使門生齎書詣尚書僕射郅壽有所請託壽即送詔獄前後上書陳憲驕恣引王莽以誡國家又因朝會刺譏憲等以伐匈奴起第宅事厲音正色辭旨甚切憲怒陷壽以買公田誹謗下吏當誅（下遐稼翻）何敞上疏曰壽機密近臣匡救為職若懷默不言其罪當誅今壽違衆正議以安宗廟豈其私邪臣所以觸死瞽言（論語曰侍於君子有三愆未見顏色而言謂之瞽）非為壽也忠臣盡節以死為歸臣雖不知壽度其甘心安之（度徒洛翻）誠不欲聖朝行誹謗之誅以傷晏之化（鄭玄注尚書考靈曜曰寬容覆載謂之晏晏）杜塞忠直（塞悉則翻）垂譏無窮臣敞謬與機密（與讀曰預）言所不宜罪名明白當填牢獄

先壽僵仆（先悉薦翻）萬死有餘書奏壽得減死論徙合浦未行自殺壽憚之子也（郅憚事光武粉翻）夏六月竇憲耿秉出朔方雞鹿塞（賢曰今在朔方窳渾縣北關腳十三州志曰窳渾縣有大道西北出雞鹿塞窳音羊主翻）南單于出滿夷谷（賢曰西河美稷縣北後鄧鴻討逢矣兵至美稷逢矣知矣滿夷谷可以乘冰度隘向滿夷谷可以知矣）度遼將軍鄧鴻出稒陽塞（賢曰稒陽縣屬九原郡故城在今勝州銀城縣界稒音固）皆會涿邪山憲分遣副校尉閻盤司馬耿夔耿譚將南匈奴精騎萬餘與北單于戰於稽洛山（余按唐太宗以斛薩部地置稽落州蓋因山以名之）大破之單于遁走追擊諸部遂臨私渠北鞮海（鞮丁奚翻）斬名王已下萬三千級獲生口甚衆雜畜百餘萬頭諸裨小王率衆降者前後八十一部二十餘萬人憲秉出塞三千餘里登燕然山（唐太宗以多濫葛部地置燕然州又按北史燕然山在菟園水北燕於賢翻）命中護軍班固刻石勒功（西都有護軍都尉今始有中護軍）紀漢威德而還（還從宣翻又如字下同）遣軍司馬吳汜梁諷奉金帛遺北單于（遺于季翻）時虜中亭亂汜諷及北單于於西海上宣國威信以詔致賜單于稽首拜受（稽音啟）諷因說令修呼韓邪故事

謂臣服于漢為北藩說輸芮翻）單于喜悅即將其衆與諷俱還到私渠海聞漢軍已入塞乃遣弟右溫禺鞮王奉貢入侍隨諷詣闕憲以單于不自身到奏還其侍弟　秋七月乙未會稽山崩（會工外翻）　九月庚申以竇憲為大將軍中郎將劉尚為車騎將軍封憲武陽侯（郡國志東郡有東武陽國志其封南武陽歟）食邑二萬戶憲固辭封爵詔許之舊大將軍位在三公下至是詔憲位次太傅下三公上長史司馬秩中二千石（太傅位上公則憲亦班於上公矣大將軍長史司馬秩千石今秩中二千石則亦比九卿）封耿秉為美陽侯（美陽縣屬扶風）竇氏兄弟驕縱而執金吾景尤甚奴客緹騎強奪人財貨篡取罪人妻畧婦女（賢曰漢官儀執金吾緹騎二百人說文曰緹丹黃色也言奴客及緹騎並為縱橫也緹杜兮翻又他禮翻）商賈閉塞（賈音古塞悉則翻）如避寇讎又擅發緣邊諸郡突騎有才力者有司莫敢舉奏袁安劾景擅發邊民驚惑吏民二千石不待符信（符信謂虎符以為信也劾戶槩翻又戶得翻下同）而輒承景請免官案罪並寢不報駙馬都尉環獨好經書節約自

修壞古回翻好呼到翻尚書何敢上封事曰昔鄭武姜之幸叔段賢曰鄭武姜愛少子叔段鄭莊公立武姜請以京封共叔段謂之京城太叔武姜引以襲鄭莊公伐之出奔共衛莊公之寵州吁州吁乃弑桓公而篡愛而不教終至亡戾由是觀之愛子若此猶飢而食之以毒食讀曰飲適所以害之也伏見大將軍憲始遭大憂公卿比奏賢曰比頻也音毗至翻欲令典斡國事憲深執謙退固辭盛位懇懇勤勤言之深至天下聞之莫不說喜今踰年未幾說讀曰悅幾居豈翻入禮未終卒然中改禮事君方喪三年時遭國憂幾踰年故曰入禮未終卒讀曰猝兄弟專朝朝直遙翻憲秉三軍之重篤景總宮衛之權而虐用百姓奢侈僭偪誅戮無罪肆心自快今者論議訩訩訩許容翻又許勇翻咸謂叔段州吁復生於漢復扶又翻臣觀公卿懷持兩端不肯極言者以為憲等若有匪懈之志則已受吉甫褒申伯之功賢曰申伯周宣王元舅有令德故尹吉甫作詩以美之如憲等陷於罪辜則自取陳平周勃順呂后之權事見后紀高終不以憲等吉凶為憂也此言曲盡當時廷臣之情嗚呼豈特當時哉臣敢區區誠欲計策兩安絕其緜緜塞其涓涓周金人銘曰涓涓不壅終為江河緜緜不絕或成網羅蹇悉則翻涓圭淵翻上不欲令皇太后損文母之號陛下有誓泉之讒武姜啟叔段襲鄭莊公寘姜氏於城潁而誓之曰不及黃泉無相見也下使憲等得長保其福祐也駙馬都尉環比請退身願抑家權比毗至翻可與參謀聽順其意漢之外戚能履盛滿而思謙挹然終不能全其家門十分之一蓋一杯水不能救車薪之火也誠宗廟至計竇氏之福時濟南王康尊貴驕甚康光武少子傅康有違失敢輒諫爭爭讀曰諍則康雖不能從然素敬重敢無所嫌牾馬牾五故翻逆也冬十月庚子皇陵質王延薨謚法名實不與曰質是歲郡國九大水

二年春正月丁丑赦天下二月壬午日有食之夏五月丙辰封皇弟壽為濟北王開為河間王淑為城陽王濟北河間城陽皆漢舊國也光武省濟北并泰山省河間并信都省城陽并琅邪今復泰山為濟北國在雒陽東千一百五十里分樂成涿郡為河間國在雒陽北二千五百里分琅邪為城陽國濟子禮翻紹封故淮陽頃王子側為常山王章和元年淮陽頃王晒薨未及立嗣而國有大喪今乃紹封竇憲遣副校尉閻盤將二千餘騎掩擊北匈

奴之守伊吾者復取其地（余謂副校尉閻槃即前戰于蒲落山恐當作盤西域傳章帝建初元年罷伊吾屯田北匈奴遣兵守其地今復擊之）車師震慴前後王各遣子入侍（慴之涉翻）月氏求尚公主班超拒還其使（氏音支使疏吏翻）由是怨恨遣其副王謝將兵七萬攻超超衆少皆大恐超譬軍士曰（譬喻也少詩沼翻）月氏兵雖多然數千里踰蔥嶺來非有運輸何足憂邪但當收穀堅守彼飢窮自降不過數十日決矣（謂勝負決也降戶江翻）謝遂前攻超不下又鈔掠無所得超度其糧將盡（鈔楚交翻度大各翻）必從龜茲求食乃遣兵數百於東界要之（要一遙翻）謝果遣騎齎金銀珠玉以賂龜茲超伏兵遮擊盡殺之持其使首以示謝謝大驚即遣使請罪願得生歸超縱遣之月氏由是大震歲奉貢獻　初北海公主東海恭王彊女也（公主東海恭王彊女也）故加賻錢一億（賻音附）大為修冢塋（為于偽翻）平夷吏民冢墓以千數作者萬餘人凡徵發搖動六州十八郡　詔封竇憲為冠軍侯篤為郾侯環為夏陽侯（冠軍縣屬南陽郡郾縣屬潁川郡夏陽縣屬馮翊郡冠古玩翻夏戶雅翻）憲獨不受封　秋七月乙卯竇憲出屯涼州（涼州部隴西漢陽武都金城安定北地武威張掖燉煌酒泉等郡）以侍中鄧疊行征西將軍事為副其侍弟九月復遣使款塞稱臣欲入朝見（見賢遍翻）冬十月竇憲遣班固梁諷迎之會南單于復上書求滅北庭於是遣左谷蠡王師子等將左右部八千騎出雞鹿塞（谷音鹿蠡盧奚翻）中郎將耿譚遣從事將護之（耿譚為使匈奴中郎將將領也護監也）襲擊北單于夜至圍之北單于被創（被皮義翻創初良翻）僅而得免獲閼氏及男女五人（氏音支下同）斬首八千級生虜數千口班固至私渠海而還是時南部黨衆益盛領戶三萬四千勝兵五萬（勝音升）三年春正月甲子帝用曹褒新禮加元服（禮儀志正月甲子若丙子）六月辛卯中山簡王焉薨（謚法一德不懈）北海王睦（北海敬王睦）薨無子（齊王晃子章和元年晃貶）北海敬王庶子威

為吉日可加元服儀從冠禮乘輿初緇布進賢次爵弁次武弁次通天以據皆於高祖廟如禮謁賢曰元首也謂加冠於首擢褒監羽林左騎百官志羽林左監秩六百石主羽林左騎屬光祿勳褒監古街翻竇憲以北匈奴微弱欲遂滅之二月遣左校尉耿夔司馬任尚出居延塞圍北單于於金微山賢曰居延縣屬張掖郡居延澤在東北武帝使路博德築遮虜障於居延北余按唐太宗以僕固部置金微都督府大破之獲其母閼氏名王已下五千餘級北單于逃走不知所在出塞五千餘里而還自漢出師所未嘗至也封夔為栗邑侯賢曰栗邑縣名屬左馮翊故城在今同州白水縣西北竇憲既立大功威名益盛以耿夔任尚等為爪牙鄧疊郭璜為心腹班固傳毅之徒典文章刺史守令多出其門賦斂吏民共為賂遺斂力贍翻遺于季翻司徒袁安司空任隗舉奏諸二千石并所連及貶秩免官四十餘人竇氏大恨但安隗素行高亦未有以害之行下孟翻尚書僕射樂恢刺舉無所回避憲等疾之恢上書曰陛下富於春秋賢曰春秋謂年也言年少春秋尚多故稱富纂承大業諸舅不宜幹正王室以示天下之私方今之宜上以義自割下以謙自引四舅可長保爵土之榮四舅謂憲等景璚皇太后永無慙負宗廟之憂誠策之上者也書奏不省省悉景翻恢稱疾乞骸骨歸長陵恢京兆長陵人憲風厲州郡迫脅恢飲藥死於是朝臣震慴慴之涉翻望風承旨無敢違者袁安以天子幼弱外戚擅權每朝會進見見賢遍翻及與公卿言國家事未嘗不嗢嗚流涕范書作噫嗚賢曰噫音醫又一戒翻嗚故翻歎傷之貌也自天子及大臣皆恃賴之　冬十月癸未上行幸長安詔求蕭曹近親宜為嗣者紹其封邑　詔竇憲與車駕會長安憲至尚書以下議欲拜之

伏稱萬歲尚書韓稜正色曰夫上交不諂下交不瀆易下繫之辭禮無人臣稱萬歲之制議者皆慙而止尚書左丞王龍私奏記上牛酒於憲百官志尚書左丞右丞各一人掌錄文書期會左丞主吏民章報及騶伯史右丞假署印綬及紙筆墨諸財用庫藏秩皆四百石蔡質漢儀曰總典臺中綱紀無所不統上時掌翻稜舉奏龍論為城旦　竈茲姑墨溫宿諸國皆降降戶江翻十二月復置西域都護騎都尉戊己校尉官章帝建初元年罷西域都護及戊己校尉官今復置復扶又翻以班超為都護徐幹為長史拜竈茲侍子白霸為竈茲王遣司馬姚光送之超與光

共脅龜茲廢其王尤利多而立白霸使光將尤利多還詣京師將如字超居龜茲宅乾城徐幹屯疏勒惟焉耆危須尉犂以前沒都護事見四十五卷明帝永平十八年猶懷二心為班超誅馬者本作尉犂王張本其餘悉定言其餘諸國皆臣服於漢也初北單于既亡其弟右谷蠡王於除鞬自立為單于鞬九言翻將眾數千人止蒲類海遣使款塞竇憲請遣使立於除鞬為單于置中郎將領護如南單于故事事下公卿議下遐稼翻下同宋由等以為可許袁安任隗奏以為光武招懷南虜非謂可永安內地正以權時之算可得扞禦北狄故也今朔漠已定宜令南單于反其北庭并領降眾降戶江翻下同無緣更立於除鞬以增國費事奏未以時定言其議雖已奏上而上意從否未定安懼憲計遂行乃獨上封事曰南單于屯先父舉眾歸德屯即屯何自蒙恩以來四十餘年三帝積累以遺陛下遺于季翻陛下深宜追述先志成就其業況屯首創大謀忠信行篤敬雖蠻貊行焉孔子答子張之言行下孟翻貊莫北翻今若失信於一屯則百蠻不敢復保誓矣誓謂漢與夷人信誓之言復扶又翻烏桓鮮卑新殺北單于謂章和元年斬優留單于凡人之情咸畏仇讐今立其弟則二虜懷怨且漢故事供給南單于費直歲一億九十餘萬西域歲七千四百八十萬今北庭彌遠其費過倍是乃空盡天下而非建策之要也詔下其議安又與憲更相難折難乃旦翻折之舌翻訐賢曰訐謂發人之惡者居謁翻至詆毀安稱光武誅韓歆戴涉故事憲險急負埶言辭驕韓歆死見四十三卷建武十五年戴涉死見同卷二十年安終不移然上竟從憲策

考異曰袁安傳云憲請立左鹿蠡王阿佟為北單于安以為不可憲竟立右鹿蠡王阿佟為北單于於除鞬是二人袁紀作阿修南匈奴傳止有右谷蠡王於除鞬無阿佟名今從之袁紀又云宋由丁鴻尹睦以為阿脩誅君之子又與烏九鮮卑為父兄之讎不可立南單于先帝所置今首破北虜新建大功宜令并領降眾與范書不同又云卒從安議蓋誤今從袁安傳

資治通鑑卷四十八　宋　司馬光　撰

漢紀四十　起玄黓執徐盡旃蒙大荒落凡十四年　胡三省　音註

孝和皇帝下

永元四年春正月遣大將軍左校尉耿夔授於除鞮印綬（校戶教翻鞮丁奚翻）使中郎將任尚持節衛護屯伊吾如南單于故事（見上卷元年）及爭立北單于事（見上卷年）皆榮所具（具音俱）草竇氏客太尉掾徐齮深惡之（掾俞絹翻齮魚倚翻）齮榮曰子為袁公腹心（為于偽翻）之謀排奏竇氏悍士刺客滿城中謹備之矣（悍下罕翻）竇氏所害誠所甘心（甘心者言其志必欲殺之也）因敕妻子（敕戒也）若卒遇飛禍（卒讀曰猝）無得殯斂（斂力贍翻）冀以區區腐身覺悟朝廷　三月癸丑司徒袁安薨　閏月丁丑以太常丁鴻為司徒　夏四月丙辰竇憲還至京師（還從宣翻又如字）　六月戊戌朔日有食之丁鴻上疏曰昔諸呂擅權統嗣幾移（事見高后紀幾居希翻）哀平之末廟不血食（事見王莽紀鴻引此事以指言外戚之禍）故雖有周公之親而無其德不得行其勢也（賢曰言親賢雖重方可執政）今大將軍雖欲救身自約不敢僭差（僭子念翻差楚宜翻）然而天下遠近皆惶怖承旨（怖普布翻）刺史二千石初除謁辭求通待報（初除而謁之官則辭求通者求通名也待報者得謁與不得謁得辭與不得辭皆待報也）雖奉符璽受臺敕（符璽所以為信初除者詣尚書臺受敕璽斯氏翻）不敢便去久者至數十日背王室（背蒲妹翻）向私門（向許亮翻）脅榮曰子為袁公腹心（為于偽翻）之謀排奏竇氏悍士刺客滿城中謹備之矣（悍下罕翻）竇氏所害誠所甘心（甘心者言其志必欲殺之也）因敕妻子（敕戒也）若卒遇飛禍（卒讀曰猝）無得殯斂（斂力贍翻）冀以區區腐身覺悟朝廷　三月癸丑司徒袁安薨　閏月丁丑以太常丁鴻為司徒　夏四月丙辰竇憲還至京師（還從宣翻又如字）　六月戊戌朔日有食之丁鴻上疏曰昔諸呂擅權統嗣幾移（事見高后紀幾居希翻）哀平之末廟不血食（事見王莽紀鴻引此事以指言外戚之禍）故雖有周公之親而無其德不得行其勢也（賢曰言親賢雖重方可執政）今大將軍雖欲救身自約不敢僭差（僭子念翻差楚宜翻）然而天下遠近皆惶怖承旨（怖普布翻）刺史二千石初除謁辭求通待報（初除而謁之官則辭求通者求通名也待報者得謁與不得謁得辭與不得辭皆待報也）雖奉符璽受臺敕（符璽所以為信初除者詣尚書臺受敕璽斯氏翻）不敢便去久者至數十日背王室（背蒲妹翻）向私門（向許亮翻）脅（脅虛業翻）以威（威易以豉翻）救末則難人莫不忽於微細以致其大恩不忍（忍而振翻）此乃上威捐下權盛也人道悖於下效驗見於天雖有隱謀神照其情垂象見戒以告人君（悖蒲內翻見賢遍翻）禁微則易（易以豉翻）救末則難人莫不忽於微細以致其大恩不忍誨義不忍割去事之徵未然之明鏡也（言禍伏於隱微人多忽之及發見之後昭昭而不可掩是為未然之明鏡）夫天不可以不剛不剛則三光不明王不可以不彊不彊則宰牧從橫（從子用翻又子容翻橫戶孟翻又如字）宜因大變改政匡失以塞天意（塞悉則翻）三地震　旱蝗　竇氏父子兄弟並為卿校（卿九卿校諸校尉校）丙辰都國十

戶教翻充滿朝廷穰侯鄧疊疊弟步兵校尉磊及母元憲女壻射聲校尉郭舉舉父長樂少府璜共相交結賢曰太后居長樂宮故有少府秩二千石樂音洛元舉並出入禁中舉得幸太后遂共圖為殺害謀弒逆也帝陰知其謀是時憲兄弟專權帝與內外臣僚莫由親接所與居者閹宦而已閹宦周禮謂之奄鄭玄注曰奄精氣斂藏者今謂之宦人閹衣廉翻又衣檢翻帝以朝臣上下莫不附憲獨中常侍鉤盾令鄭衆謹敏有心幾百官志鉤盾令秩六百石宦者為之典諸近池苑園遊觀之處屬少府幾事也心幾謂心事也今人謂人胷中有城府者為有心事朝直遥翻盾食尹翻幾居希翻不事豪黨遂與衆定議誅憲以憲在外謂出屯涼州時也慮其為亂忍而未發會憲與鄧疊皆還京師還從宣翻又如字憲其謀欲得外戚傳賢曰前書外戚傳傳直戀翻懼左右不敢使令慶私從千乘王求千乘兄也乘王伉帝長子薊收猛繫獄及入為河南尹景家人擊傷市卒吏捕得之景怒遣緹騎絡海殿傷市丞酺部吏楊章窮究正海罪徙朔方數所角翻治直之翻及竇氏敗酺上疏曰方憲等寵貴羣臣阿附唯恐不及皆言憲受顧命之託懷伊呂之忠至時清河王慶思遇尤渥渥厚也常入省宿止省禁中也帝將發鄭衆求索故事賢曰謂文帝誅薄昭武帝誅長平侯衛青故事索山客翻夜獨內之又令慶傳語鄭衆令嚴能相督察宮詔執金吾五校尉勒兵屯衛南北宮執金吾掌宮外戒司非常北軍五校尉主五營士故令勒兵屯衛閉城門收捕郭璜郭舉鄧疊鄧磊皆下獄死稼下遐翻遣謁者僕射收憲大將軍印綬更封為冠軍侯憲先已封冠軍侯不受今復封以侯就國更居孟翻與篤景璜皆就國璜古回翻乃復比鄧夫人於文母賢曰案鄧夫人即穰侯鄧疊母元張酺論憲篤及其黨稱鄧夫人猶如前書霍光妻稱霍顯祁大伯母號祁夫人之類復扶又翻今嚴威既行皆言當死不顧其前後考折厥衷折之舌翻衷竹仲翻臣伏見夏陽侯瓌每存忠善前與臣言常有盡節之心檢敕賓客未嘗犯法臣聞王政骨肉之刑有三宥之義禮記公族有罪獄成有司讞于公曰某之罪在大辟公曰宥之有司又曰在大辟公又曰宥之有司又曰在大辟公又曰宥及三宥不對走出致刑于甸人公又使人追之曰必宥之無及也反命於公公素服如其倫之喪過厚不過薄令議者欲為瓌選嚴能相亮為于偽翻國相也恐其迫切

必不完免宜裁加貸宥以崇厚德帝感其言由是環獨得全竇氏宗族竇客以憲為官者皆免歸故郡初班固奴嘗醉罵洛陽令种兢（姓譜种本仲氏避難改焉）兢因逮考竇氏竇客收捕固死獄中固嘗著漢書尚未就詔固女弟曹壽（即曹大家也）妻昭踵而成之（昭即曹大家也）

華嶠論曰固之序事不激詭不抑抗（賢曰激揚也詭進也抑退也抗毀也余謂激詭抑抗皆指史家作意以為文之病華嶠翻）贍而不穢詳而有體使讀之者曇曇而不厭（賢曰言言王陵汲鄭之類）然其論議常排死節（謂言龔勝成仁義賤守節甚矣

成名也固譏司馬遷是非頗謬於聖人（賢曰言遷所是非與聖人乖謬即崇黃老而薄六經輕仁義而賤守節是也）而不叙殺身成仁之為美（謂不立忠義傳）則輕仁義賤守節甚矣

初竇憲納妻天下郡國皆有禮慶漢中郡亦當遣吏（漢中郡在洛陽西千九百九十里）戶曹李郃（郡有戶曹主民戶祠祀農桑郃翻）將軍椒房之親不修德禮而專權驕恣危亡之禍可翹足而待（翹舉也）願明府一心王室勿與交通太守固遣之郃不能止請求自行許之郃遂所在遲留以觀其變行至扶風（潘岳閻中記曰三輔舊治長安城中長吏各居其縣治民東都之後扶風出治槐里馮翊出治高陵）而憲就國凡交通者皆坐免官漢中太守獨不與焉

帝賜清河王慶奴婢輿馬錢帛珍寶充牣其第慶（輿讀曰預）或時不安帝朝夕問訊進膳藥所以垂意甚備慶亦小心恭孝自以廢黜尤畏事慎法故能保其寵禄焉　帝除袁安子賞為郎任隗子屯為步兵校尉（以安隗守正不附竇氏也）任音壬隗五罪翻）鄭衆遷大長秋（百官志大長秋秦將行景帝更為大長秋武帝更為長秋二千石承用士人中興常用官者職掌奉宣中宮命凡給賜宗親及宗親當謁見者關通之中宮出則從張晏曰皇后卿師古曰秋者收成之時長者恒久之義故以為皇后官名）帝策勳班賞衆每辭多受少帝由是賢之常與之議論政事宦官用權自此始矣

秋七月己丑太尉宋由以竇氏黨策免自殺　八月辛亥司空任隗薨　癸丑以大司農尹睦為太尉太傅鄧彪以老病上還樞機職（上時掌翻尚書樞機之職鄧彪録尚書事）詔許焉以睦代彪録尚書事　冬十月以宗正劉方為司空武陵蠻中蠻叛　護羌校尉鄧訓卒吏民羌胡旦

夕臨者日數千人臨力鴆翻哭也羌胡或以刀自割又刺殺其犬馬牛羊刺七迷翻又七四翻曰鄧使君已死我曹亦俱死耳前烏桓吏士皆犇走道路賢曰訓前任烏桓校尉時吏士也至空城郭吏執不聽以狀白校尉徐俀俀蓋為烏桓校尉俀於建翻俀歎息曰此為義也乃釋之遂家家為訓立祠為于偽翻下同每有疾病輒請禱求福蜀郡太守聶尚代訓為護羌校尉欲以恩懷諸羌乃遣譯使招呼迷唐使還居大小榆谷迷唐去大小榆谷事見上卷章和二年鄧訓驅逐迷唐而聶尚招呼之欲以反鄧訓之政也聶尼輒翻使疏吏翻迷唐既還遺祖母卑缺詣尚卑缺蓋迷吾之母尚自送至塞下為設祖道令譯田氾等五人護送至廬落迷唐遂反與諸種共生屠裂氾等以血盟詛種章勇翻氾詳里翻詛莊助翻復寇金城塞復扶又翻尚坐免

五年春正月乙亥宗祀明堂臺赦天下　戊子千乘貞王伉薨謚法臣謚直道不撓曰貞事君無猜曰貞清白守節曰貞固節幹事曰貞伉音抗

辛卯封皇弟萬歲為廣宗王廣宗縣屬鉅鹿郡賢曰今貝州宗城縣隋煬帝改為宗城　甲寅太傅鄧彪薨　戊午隴西地震　夏四月壬子紹封阜陵殤王兄勑為阜陵王謚法未家短折曰殤阜陵殤王冲質王延之子元年嗣封三年薨無嗣今以勑紹封勑符方翻　九月辛酉廣宗殤王萬歲薨無子國除　初竇憲既立於除鞬為北單于欲輔歸北庭事見上卷三年鞬居言翻會憲誅而止於除鞬自畔還北詔遣將兵長史王輔以千餘騎與任尚共追討斬之破滅其衆　耿夔之破北匈奴也事見上卷三年鮮卑因此轉徙據其地拓跋氏自北荒南徙蓋此時也匈奴餘種留者尚有十餘萬落種章勇翻皆自號鮮卑鮮卑由此漸盛　冬十月辛未太尉尹睦薨　十一月乙丑太僕張酺為太尉酺與尚書張敏等奏射聲校尉曹褒擅制漢禮破亂聖術宜加刑誅書凡五奏帝知酺守學不通言守其家學也雖寢其奏而漢禮遂不行褒制禮事見上卷章帝章和元年　是歲武陵郡兵破叛蠻降之降戶江翻　梁王暢與從官卞忌祠祭求福姓譜卞本自有周曹叔振鐸之後曹之支子封於卞遂以邑族余按魯有卞莊子楚有卞和不許但削成武單父二縣成武單父二縣本屬山陽後屬濟陰章帝以益梁國賢曰王當為天子暢與相應答為有司所奏請徵詣詔獄帝

成武今曹州縣單父今宋州縣單音善　暢憁懼上疏深自刻責曰臣天性狂愚不知防禁自陷死罪分伏顯誅分扶問翻陛下聖德枉法曲平賢曰曲平曲法申恩平處其罪橫赦貸臣為臣受汗橫胡孟翻下以赦暢為納汙是為暢受汙為于偽翻臣知大貸不可再得自誓束身約妻子不敢復出入繩墨不敢復有所橫費橫戶孟翻復扶又翻租入有餘乞裁食雖陽穀熟虞蒙寧陵五縣還餘所食四縣四縣下邑尉氏薄鄙也雖音雖臣暢小妻三十七人凡非正室者皆小妻也其無子者願還本家自選擇謹敕奴婢二百人其餘所稱譽及為單于單于適之子右谷蠡王師子以次轉為單于屯屠何死單于宣弟安國立安國初為左賢王無

左賢王谷音鹿蠡盧奚翻師子素勇黠多知黠下八翻知古智字通前單于宣及屯屠何皆愛其氣決數遣將兵出塞數所角翻下同擊北庭還受賞賜天子亦加殊異由是國中盡敬師子而不附安國安國欲殺之諸新降胡初在塞外數為師子所驅掠在塞外謂先屬北部時降戶江翻多怨之安國委計降者與同謀議師子覺其謀乃別居五原界每龍庭會議匈奴龍庭　師子輒稱病不往度遼將軍皇甫稜知之亦擁護不遣單于懷憤益甚

貫高遣譯使構離諸羌誘以財貨由是解散使疏吏翻誘音酉　乃下加恩開許上優詔不聽　護羌校尉貫友貫姓也漢初有趙相賢曰古者師行二五為什食器之類必共之故曰什物食具今人通謂生生之具為什物復扶又翻　願陛

六年春正月皇甫嵩以執金吾朱儁行度遼將軍時單于與中郎將杜崇不相平乃上書告崇崇諷西河太守令斷單于章（中郎將使匈奴中郎將也斷音短單于居西河美稷故諷令太守斷其章使不上聞）單于無由自聞崇因與朱儁上言南單于安國踈遠故胡親近新降（遠于願翻近其靳翻降戶江翻）欲殺左賢王師子及左臺且渠劉利等又右部降者謀共迫脅安國起兵背畔（且子余翻背蒲妹翻）請西河上郡安定為之儆備帝下公卿議（下遐稼翻）皆以為蠻夷反覆雖難測知然大兵聚會必未敢動徼及西河太守并力觀其動靜如無他變可令崇等就安國會其左右大臣責其部衆橫暴為邊害者共平罪誅相與平處其罪當誅者則誅之橫戶孟翻）若不從命令為權時方略事畢之後裁行賞賜（賢曰裁量賜物不多與也）亦足以威示百蠻於是徼揺令宜遣有方略使者之單于庭（之往也使疏吏翻）與杜崇朱

犨王汎等於陳睦故城斬之傳首京師（誘音酉考異曰袁紀汎作沉）討馬耆到其城下誘馬耆王廣尉（今從南匈奴傳）立師子為亭獨尸逐侯鞮單于（鞮丁奚翻）己卯司徒丁鴻薨　二月丁未以司空劉方為司徒太常張奮為司空　夏五月城陽懷王淑薨無子國除　秋七月京師旱　西域都護班超發龜茲鄯善等八國兵合七萬餘人（龜茲音丘慈鄯上扇翻）討馬耆到其城下誘馬耆王廣尉犨王汎等於陳睦故城斬之傳首京師馬耆國有左右將左侯更工衛翻）超人更立馬耆左侯元孟為馬耆王（馬耆左右侯更工衛翻）超雷馬耆半歲慰撫之於是西域五十餘國悉納質內屬至於海濱（西海之濱也所謂條支大秦蒙奇兜勒諸國也質音致）四萬里外皆重譯貢獻（重直龍翻班超所以成西域之功者以匈奴衰困力不能及西域之也）南單于師子立降胡五六百人夜襲師子（降戶江翻）安集掾王恬將衛護士與戰破之（使匈奴中郎將置掾隨事為員安集掾以安集匈奴為稱也光武在河北亦置

安集掾以天下未定使之安集斯民也建武二十六年使匈奴中郎將置安集掾史將弛刑五十人持兵弩隨單于所處參辭訟察動靜掾俞絹翻於是降胡遂相驚動十五部二十餘萬人皆反脅立前單于屯屠何子萬鞮日逐王逢侯為單于鞮當作鞮賢曰前鞮鞮兩字通今不改亦可莫於六翻鞮丁奚翻遂殺略吏民燔燒郵亭廬帳將車重向朔方欲度幕北郵音尤直用翻九月癸丑以光祿勳郅鴻行車騎將軍事與越騎校尉馮柱行度遼將軍朱徽將左右羽林北軍五校士及郡國迯射緣邊兵賢曰漢有迯射士言尋迹而射也烏桓校尉任尚將烏桓鮮卑合四萬人討之時南單于及中郎將杜崇屯牧師城南單于遣子將萬騎及杜崇所領四千騎與鄧鴻等追擊逢侯於大城塞大城縣故屬西河郡國志屬朔方郡斬首四千餘級任尚率鮮卑烏桓要擊逢侯於滿夷谷要一遥翻復大破之復扶又翻下同前後凡斬萬七千餘級逢侯遂率衆出塞漢兵不能追而還還從宣翻又如字以大司農陳寵為廷尉寵性仁矜數議疑獄數所角翻每附經典務從寬恕刻敝之風於此少衰少詩沼翻帝以尚書令江夏黃香為東郡太守香辭以典郡從政才非所宜乞留備冗官冗而隴翻散也賜以督責小職任之宮臺煩事宮謂宮中臺謂尚書臺也尚書出納王命故云宮臺煩事帝乃復留香為尚書令增秩二千石按百官志尚書令秩千石今特增秩二千石以香在尚書日久又辭不拜郡故復留為尚書令而祿以郡守祿甚見親重香亦祇勤物務憂公如家

七年春正月鄧鴻等軍還馮柱將虎牙營留屯五原鴻坐逗留失利下獄死後帝知朱徽杜崇失胡和又禁其上書以致胡反皆徵下獄死下遐稼翻夏四月辛亥朔日有食之秋七月己巳易陽地裂余按地理志及郡國志易陽縣屬趙國應劭曰易水出涿郡故安師古及賢皆曰縣在易水之陽也易水在燕南界漢屬河間郡界此時趙國僅有唐邢洛誤二州之地安得有屬縣遠在易水之陽邪五代史志沿州臨沿縣舊曰易陽後齊廢入襄國縣後周改為易陽縣別置襄國縣隋開皇六年改易陽縣為邯鄲縣為臨沿而別置邯鄲縣由是觀之漢易陽縣當在邯鄲縣十年改邯鄲縣東光縣本屬勃海郡鄚縣以益樂成國鄚音羌堯翻舊禁宮人出嫁不

得適諸國有故被廢技人哀置嫁男子章初黨召入宮與通初欲上書告之黨賂哀置姊昭殺初

八年春二月立貴人陰氏為皇后后識之曾孫也

夏四月樂成靖王黨薨子哀王崇立尋薨無子國除

五月河內陳留蝗　南匈奴右溫禺犢王烏居戰畔出塞賢曰溫禺犢王名烏居戰秋七月度遼將軍龐奮越騎校尉馮柱追擊破之徙其餘衆及諸降胡二萬餘人於安定北地安定郡在雒陽西千七百里北地郡在雒陽西千一百里車師後部王涿鞮反擊前王尉畢大破之涿鞮丁巳因走出塞賢曰尉畢大西域傳作尉卑大時戊已校尉索顧欲廢後部王涿鞮涿鞮翻

王尉畢大獲其妻子尉畢大西域傳作尉卑大時戊已校尉索顧欲廢後部王涿鞮涿鞮翻

北海王威以非敬王子又坐誹謗自殺　九月京師蝗　冬十月乙丑陳敬王羨薨　丁巳南宮宣室殿火　護羌校尉貫友卒以漢陽太守史充代之充至遂發湟中羌胡出塞擊迷唐迷唐迎敗充兵敗補遺翻殺數百人充坐徵以代郡太守吳祉代之

九年春三月庚辰隴西地震　癸巳濟南安王康薨謚法好和不爭曰安寬裕和平曰安濟子禮嗣翻　西域長史王林擊車師後王斬之後王涿鞮

章帝建初八年宮省事祕莫有知帝為梁貴人既死梁氏出者舞陰公主子梁扈遣從兄禮奏記三府扈梁松子也帝母梁貴人少失母為伯母舞陰公主所養帝感慟良久曰毛晃曰良頗也良久頗久也或曰良久少久也一曰良略也聲音故轉略為良聖躬不豫尊號求得申議賢曰求申理而議之也太尉張酺言狀從才用翻賢曰禮古禪字以為漢家舊典崇貴母氏而梁貴人親育慟徒弄翻大哭也哀過也於君意若何酺請追上尊號存錄諸舅錄采拾也收也帝從之會貴人姊南陽樊調妻嫕嫕音於計翻考異曰袁紀嫕皆作憑今從皇后紀梁竦傳上書自訟曰妾父連掩母氏年踰七十及弟棠等遠在絕域不知死生願乞

收竦朽骨使母弟得歸本郡帝引見嫌乃知貴人枉歿之狀三公上奏請依光武黜呂太后故事（事見四十五卷光武中元元年按此事乃光武之失而可引之為故典乎）貶竇太后尊號不宜合葬先帝百官亦多上言者帝手詔曰竇氏雖不遵法度而太后常自減損朕奉事十年（自嗣位至是十年）深惟大義（惟思也）禮臣子無貶尊上之文恩不忍離義不忍虧案前世上官太后亦無降黜（謂上官桀父子誅不累及上官后也事見二十二卷昭帝元鳳元年）其勿復議（復扶又翻）丙申葬章德皇后　燒唐羌迷唐率衆八千人寇隴西脅塞內諸種羌合步騎三萬人擊破隴西兵殺大夏長（大夏縣屬隴西郡宋白曰今大夏縣屬河州夏戶雅翻種章勇翻長知兩翻）詔遣行征西將軍劉尚越騎校尉趙世副之（以趙世副劉尚也考異曰西羌傳作趙代今從帝紀及注范史偶檢點及此遂改世為代耳）將漢兵羌胡共三萬人討之尚屯狄道世屯枹罕（狄道縣屬蘭州枹罕縣河州治所枹音膚）尚遣司馬寇盱監諸郡兵四面並會（監古銜翻）迷唐懼棄老弱犇入臨洮南（犇入臨洮南山也）尚等追至高山大破之斬虜千餘人迷唐引去漢兵死傷亦多

不能復追（復扶又翻）乃還　九月庚申司徒劉方策免自殺甲子追尊梁貴人為皇太后謚曰恭懷追復喪制冬十月乙酉改葬梁太后及其姊大貴人於西陵（西陵蓋以其地在敬陵之西故稱西陵猶薄太后陵在霸陵南因謂之南陵也賢曰初后葬有闕故改葬）擢樊調為羽林左監追封謚皇太后父竦為褒親愍侯（謚法在國逢難曰愍遣使迎其喪葬於恭懷皇后陵旁徵還竦妻子封子棠為樂平侯（樂平侯國屬東郡故清縣也章帝更名）棠弟雍為秉氏侯（秉氏侯國屬濟陰郡春秋之秉丘也秉繩證翻）雍弟翟為單父侯（單父音善甫）位皆特進

賞賜以巨萬計寵遇光於當世梁氏自此盛矣清河王慶始敢求上母宋貴人家（宋貴人家在雒陽城北樊濯聚上時掌翻）帝許之詔太官四時給祭具慶垂涕曰生雖不獲供養（供俱用翻養羊尚翻）終當奉祭祀私願足矣欲求作祠堂恐有自同恭懷梁后之嫌遂不敢言常泣向左右以為沒齒之恨也（齒年）後上言外祖母王年老乞詣雒陽療疾於是詔宋氏悉歸京師（宋氏歸故郡事見四十六卷章帝建初七年）除慶舅衍俊蓋暹等皆為郎　十一月癸卯以光祿勳河南呂蓋為司徒　十

二月丙寅司空張奮罷壬申以太僕韓稜為司空　西域都護定遠侯班超遣掾甘英使大秦條支南鄭縣之西鄉千戶封超為定遠侯賢曰定遠故城在今洋州西鄉縣南西域傳曰自皮山西南經烏弋山離國復西南馬行百餘日至條支條支臨西海西海水曲環其南及東北三面路絕唯西北隅通陸道大秦國西漢之犂靬也在西海西其人民長大平正有類中國故謂之大秦今拂菻國是也掾俞絹翻使疏吏翻窮西海皆前世所不至莫不備其風土傳其珍怪焉及安息西界自條支轉北而東馬行六十餘日至安息臨大海欲度船人謂英曰海水廣大往來者逢善風順風謂善風也三月乃得度若遇遲風亦有二歲者故入海人皆齎三歲糧海中善使人思土戀慕數有死亡者數所角翻英乃止

十年夏五月京師大水　秋七月己巳司空韓稜薨八月丙子以太常太山巢堪為司空　冬十月五州雨水

行征西將軍劉尚越騎校尉趙世坐畏懦徵下獄免

謁者王信領尚營屯抱罕謁者耿譚領世營屯白石白石縣本屬金城郡時屬隴西郡水經注白石川水南逕白石城西而注灘水水又逕白石縣故城南關駰曰白石烏州後廢州置安昌縣後又更名風林杜佑曰直道縣有白石山　譚乃設購賞諸種頗來內附迷唐恐乃請降信譚遂受降罷兵十二月迷唐等帥種人詣闕貢獻帥讀曰率種章勇翻　戊寅梁節王暢薨

初居巢侯劉般薨居巢縣屬廬江郡般建初三年薨子愷當嗣稱父遺意讓其弟憲遁逃久之有司奏絕愷國肅宗美其義特優假之愷猶不出積十餘歲有司復奏之復扶又翻侍中賈逵上書曰孔子稱能以禮讓為國乎何有見語論有司不原樂善之心樂音洛而繩以循常之法懼非長克讓之風美其聽憲嗣爵遭事之宜後不得以為比乃徵愷拜為郎　南單于師子死單于長之子檀立為萬氏尸逐鞮單于

十一年夏四月丙寅赦天下　帝因朝會召見諸儒朝直遥翻見賢翻使中大夫魯丕與侍中賈逵尚書令黃香等相難數事難乃旦翻以經疑相難也下同帝善丕說罷朝特賜衣冠丕因上疏曰臣聞說經者傳先師之言非從己出不得相讓

相讓則道不明若規矩權衡之不可枉也（賢曰規圓也矩方也權稱錘衡也）難者必明其據說者務立其義（漢儒專門名家各守師說故發難者必明其師之說以為據荅難者亦必務立大義以申其師之說）浮華無用之言不陳於前故精思不勞而道術愈章（章明也思相吏翻）法異者各令自說法博觀其義無令芻蕘以言得罪（自比於芻蕘謙也蕘如招翻）幽遠獨有遺失也

十二年夏四月戊辰秫歸山崩（賢曰秫歸縣屬南郡古之夔國今歸州也袁山松曰屈原此縣人既被流放忽然夔歸其妹亦來因名其地為秫歸秫亦姊也音蒋兕翻）秋七月辛亥朔日有食之　九月戊午太尉張酺免　丙寅以大司農張禹為太尉　燒當羌豪迷唐既入朝其餘種人不滿二千飢窘不立（不能自立也種章勇翻下同）入居金城帝令迷唐將其種人還大小榆谷迷唐以漢作河橋（即五年所貫友作之橋）兵來無常故地不可復居（復扶又翻下同）辭以種人飢餓不肯遠出護羌校尉吳祉等多賜迷唐金帛令糴穀市畜（畜許又翻）促使出塞種人更懷猜驚是歲迷唐復叛脅將湟中諸胡寇鈔而去（鈔楚交翻）王信耿譚吳祉皆坐徵

十三年秋八月己亥北宮盛饌門閣火（盛饌門閣也晉書天文志曰紫宮垣西南角外二星曰內廚主六宮之內飲食后妃夫人與太子宴飲東北維外六星曰天廚主盛饌皇居則象於天極故北宮有盛饌門閣）迷唐復還賜支河曲將兵向塞護羌校尉周鮪與金城太守侯霸（金城郡在洛陽西二千八百里）鮪于軌翻及諸郡兵屬國羌胡合三萬人至允川（水經注曰允川去賜支河曲數十里在大小榆谷之西）侯霸擊破迷唐種人瓦解降者六千餘口（種章勇翻降戶江翻）分徙漢陽安定隴西迷唐遂弱遠踰賜支河首依發羌居（發羌羌之別種或曰唐之吐蕃即其後也）久之病死其子來降戶不滿數十　荊州雨水　冬十一月丙辰詔曰幽并涼州戶口率少（幽州部涿郡廣陽代郡上谷漁陽右北平遼西遼東玄菟樂浪等郡并州部上黨太原上郡西河五原雲中定襄鴈門朔方等郡幽州大郡戶猶十萬餘唯玄菟戶一千五百二十四并州大郡三萬餘小郡不滿二千涼州大郡不滿三萬壖煌七百四十八而已少詩沼翻）邊役衆劇吏脩良吏進仕路狹（吏脩謂吏自脩者也）髮髮撫接夷狄以人為本其令緣邊郡口十萬以上歲舉孝廉一人五萬以下三歲舉一人　鮮卑寇右北平（右北平郡在雒陽北二千三百里）遂入漁陽漁陽太守擊破之　戊辰

司徒呂盖以老病致仕　巫蠻許聖以郡收稅不均怨恨遂反（賢曰巫縣屬南郡故城在今夔州巫山縣）辛卯寇南郡

十四年春安定降羌燒何種反（燒當與燒何各是一種種章勇翻下同）郡兵擊滅之時西海及大小榆谷左右無復羌寇（水經河水自東河曲逕西海郡南又東逕允川而歷大小榆谷非復扶風隃音踰廉音着縣故城在今隴州汧陽縣東南）自建武以來西羌犯法者常從燒當種起所以然者以其居大小榆谷土地肥美有西海魚鹽之利（西海有允谷鹽池）阻大河以為固又近塞諸種易以為非易以攻伐故能彊大常雄諸種恃其豪勇（詩云無拳無勇毛萇注云拳力也）招誘羌胡令者衰弱皆依發羌臣愚以為宜及此時建復西海郡縣（建立也立策復置郡縣也置西海郡見三十六郡平帝元始四年）規固二榆（規圖也謀也）廣設屯田隔塞羌胡交關之路（塞悉則翻）遏絕狂狡窺欲之源又殖穀富邊省委輸之役（委於偽翻輸舂遇翻）國家可以無西方之憂上從之繕修故西海郡徙金城西部都尉以戍之（孟康曰金城西部都尉府在金城縣）拜鳳為金城西部都尉屯龍耆（賢曰龍耆即龍支也今鄯州龍支縣本漢允吾縣也取縣西龍支堆名）後增廣屯田列屯夾河合三十四部其功垂立會永初中諸羌叛乃罷　三月戊辰臨辟雍饗射赦天下

夏四月遣使者督荊州兵萬餘人分道討巫蠻許聖等大破之聖等乞降悉徙置江夏（晉宋之荊州蠻分居沔中西陽者即巫蠻之餘種也降戶江翻）陰皇后多妬忌寵遇浸衰數懷恚恨（數所角翻恚於避翻）后外祖母鄧朱出入宮掖有言后與朱共挾巫蠱道者（賢曰巫師為蠱故曰巫蠱左傳注曰蠱惑也）帝使中常侍張慎與尚書陳褒案之劾以大逆無道（劾戶槩翻又戶得翻）朱二子奉毅后弟輔進網自殺后弟軼敞及朱家屬徙日南比景（日南郡秦象郡也武帝更名在雒陽南萬三千四百里比景縣屬焉如淳曰日中於頭上景在已下故名之師古曰日南言其在日之南所謂闕北戶以向日者軼音逸）秋七月壬子常山殤王側薨無子立其兄防子侯章為常山王（房子縣屬常山國）三州大水

班超久在絕域（超始出西域見四十五卷明帝永平十六年）年老思土上書乞歸曰臣不敢望到酒泉郡但願生入玉門關（酒泉郡在雒陽

西四千七百里賢曰玉門關屬燉煌郡今沙州也去長安三千六百里關在燉煌縣西北酒泉郡今肅州也去長安二千八百五十里謹遣子勇隨安息獻物入塞及臣生在令勇目見中土朝廷久之未報超妹曹大家超妹昭嫁扶風曹壽博學高才有節行法度帝數召入宮令皇后諸貴人師事焉號曰大家家令人相傳讀曰姑又據皇后紀沖帝母虞貴人梁冀秉政抑而不加爵號但稱大家而已則大家者宮中相尊之稱也上書曰蠻夷之性悖逆侮老悖蒲內翻又蒲沒翻而超旦暮入地久不見代恐開姦宄之原生逆亂之心而卿大夫咸懷一切莫肯遠慮如有卒暴卒讀曰猝下同超之氣力不能從心便為上損國家累世之功下棄忠臣竭力之用識可痛也故超萬里歸誠自陳苦急延頸踰望賢曰踰遥也高祖踰謂黥布曰何苦而反余按前書當作踰讀曰遥傳寫誤作踰三年於今未蒙省錄省悉景翻妾竊聞古者十五受兵六十還之賢曰周禮鄉大夫職曰國中七尺以及六十有五皆征之征謂賦稅從征役也韓詩外傳曰二十行役六十免役與周禮國中同即知一與周禮七尺同禮國中六十免役野即六十有五晚於國中五年國中七尺從役野六尺即是野又早於國中五年七尺謂二十六十即十五也此言十五受兵據野外為言六十還之據國中為說也亦有休息不任職也任音壬故妾敢觸死為超求哀匄超餘年為于偽翻匄乞也一得生還復見闕庭使國家無勞遠之慮西域無倉卒之憂超得長蒙文王葬骨之恩新序曰周文王作靈臺掘地得死人之骨王曰更葬之吏曰此無主矣文王曰有天下者天下之主也有一國者一國之主也寡人固其主又安求之主遂更葬之天下皆曰文王賢矣澤及朽骨而況於人乎于方哀老之惠賢曰田子方魏文侯之師也見君之老馬棄之曰少盡其力老而棄之非仁也於是收而養之帝感其言乃徵超還八月超至雒陽拜為射聲校尉九月卒考異曰本傳稱超十二年上疏十四年至雒陽而妹昭上書曰延頸踰望三年於今注引東觀記曰安息遣使獻大雀師子超遣子勇隨入塞按帝紀十三年安息國入貢哀紀載超書亦在十三年今并置其書於此袁紀又云超到數月薨今從本傳超之被徵被皮義翻以戊巳校尉任尚代為都護尚謂超曰君矦在外國三十餘年而小人猥承君後任重慮淺宜有以誨之超曰年老失智君數當大位數所角翻豈班超所能及哉必不得已願進愚言塞外吏士本非孝子順孫皆以罪過徙補邊屯而蠻夷懷鳥獸之心難養易敗易以致翻今君性嚴急水清無大魚察政不得下和家語孔子曰水至清則無魚人至察則無徒宜蕩

起所言萬任尚緻遲漢失西域張本初太傅鄧禹嘗謂人曰吾將百萬之衆未嘗妄殺一人後世必有興者其子護羌校尉訓有女曰綏性孝友好書傳好呼到翻傳柱戀翻常晝脩婦業暮誦經典家人號曰諸生叔父陂曰嘗聞活千人者子孫有封兄訓為謁者使修石臼河歲活數千人陂柯開翻石臼河事見四十六卷章帝建初三年天道可信家必蒙福綏後選入宮為貴人恭肅小心動有法度承事陰后接撫同列常克己以下之謂克去有已之私不遐稼翻欲上人也下遐稼翻雖宮人隸役皆加恩借既有以恩之又假以辭色

帝深嘉焉嘗有疾帝特令其母兄弟入親醫藥不限以日數貴人辭曰宮禁至重而使外舍久在內省外舍猶言外家內省猶言內禁也上令陛下有私幸之譏私幸謂私於所幸者下使賤妾獲不知足之謗上下交損謂交有所損誠不願也帝曰人皆以數入為榮數所角翻下同貴人反以為憂邪每有讌會諸姬競自脩飾貴人獨尚質素其衣有與陰后同色者即時解易若並時進見見賢遍翻下同則不敢正坐離立賢曰離立也禮記曰離坐離立行則僂身自卑僂力主翻俯也帝每有所問常逡巡後對不敢先后言先悉薦翻陰后短小舉止時失儀左右掩口而笑貴人獨愴然不樂為之隱諱若已之失帝數失皇子貴人憂繼嗣不廣數選進才人以博帝意樂音洛為于偽翻帝知貴人勞心曲體歎曰脩德之勞乃如是乎後陰后寵衰貴人每當御見御進也見賢遍翻輒辭以疾時西漢宮中爵號有美人良人才人蓋東都所置也博廣也陰后見貴人德稱日盛稱尺證翻深疾之疾與嫉同妬也帝嘗寢病危甚陰后密言我得意不令鄧氏復有遺類復扶又翻貴人聞之流涕言曰我竭誠盡心以事皇后竟不為所祐今我當從死從才用翻上以報帝之恩中以解宗族之禍下不令陰氏有人豕之譏人豕即人彘事見十二卷惠帝元年即欲飲藥宮人趙玉者固禁止之因詐言屬有使來屬之欲翻會也使疏吏翻上疾已愈貴人乃止明日上果瘳瘳丑留翻及陰后之廢貴人請救不能得帝欲以貴人為皇后貴人愈稱疾篤深自閉絕冬十月辛卯詔立貴人鄧氏為皇后后辭讓不得已然後即位郡國貢獻悉令禁絕漢郡國貢獻進御之外別上皇后宮歲時但供紙墨而已毛晃曰楮籍不

知所始後漢蔡倫以魚網木皮為紙俗以為紙始於倫非也案前書外戚傳已有赫蹏紙矣墨縗蠅以為之

帝每欲官爵鄧氏后輒哀請讓故凡隲終帝世不過虎賁中郎將隲職日翻賢曰東觀記隲作陟　丁酉司空梁堪罷　十一月癸卯以大司農沛國徐防為司空防上疏以為漢立博士十有四家漢官儀曰光武中興恢宏稽古易有施孟梁丘賀京房書有歐陽和伯夏侯勝建詩有申公轅固韓嬰春秋有嚴彭祖顏安樂禮有戴德戴聖凡十四博士設甲乙之科前書博士弟子歲課甲科四十人為郎中乙科二十人為太子舍人丙科四十人為文學掌故以勉勸學者伏見太學試博士弟子皆以意說不修家法諸賢曰祖述先聖之言不自制議紛錯互相是非孔子稱述而不作見論語賢曰論語孔子言吾少時猶及見古史官之闕文今則無之疾時多穿鑿也　今不依章句妄生穿鑿以遵師為非義意說為得理而為之說者創意輕侮道術浸以成俗誠非詔書實選本意改薄從忠三代常道賢曰太史公曰夏之政忠忠之敝小人以野故殷人承之以敬敬之敝小人以鬼故周人承之以文文之敝小人以僿故救僿莫若以忠三王之道若循環周而復始僿音西志翻史記僿作薄　專精務本儒學所先薦先悉翻臣以為博士及甲乙策試宜從其家章句開五十難以試之難乃旦翻解釋多者為上第引文明者為高說若不依先師義有相伐賢曰伐謂相攻伐也皆正以為非上從之　是歲秋初封大長秋鄭衆為鄛鄉侯賞誅實憲功也宦官封侯自此始賢曰說文曰南陽郡棘陽縣有鄛鄉鄛音上交翻

十五年夏四月甲子晦日有食之時帝遵肅宗故事兄弟皆留京師有司以日食陰盛奏遣諸王就國詔曰甲子之異責由一人諸王幼稺早離顧復詩小雅蓼莪之篇曰父兮生我母兮鞠我顧我復我出入腹我蓼蓼曰顧旋視也復反覆也離力智翻氏丁計翻弱冠相育冠古玩翻常有蓼莪凱風之哀詩小雅曰蓼蓼者莪匪伊蒿哀哀父母生我劬勞又國風曰凱風自南吹彼棘心棘心夭夭母氏劬勞蓼力竹翻選懦之恩知非國典且復宿留賢曰選懦慈惡不決之意也懦音人兗翻復扶又翻宿音秀留音溜　秋九月壬午車駕南巡清河濟北河間三王並從濟子禮翻從才用翻　冬十月戊申帝幸章陵戊午進幸雲夢賢曰雲夢今安州縣也即在雲夢澤中　時太尉張禹留守手又翻聞車駕當幸江陵以為不

宜冒險遠遊驛馬上諫（上時掌翻）詔報曰祠謁既訖（謂幸章陵祠謁）四親陵廟（親當南禮大江會得君奏臨漢回輿而旋十一月甲申還宮　嶺南舊貢生龍眼荔枝十里一置五里一候（賢曰交州記曰龍眼樹高五六丈似荔支而小廣州記曰子似荔支而圓七月熟荔支樹高五六丈大如桂樹實如雞子甘而多汁似安石榴有甜醋者至日禺中翕然俱赤即可食置謂驛也候即堠也立之道旁荔立計翻）南入獻道經臨武長知兩翻）上書曰臣聞工不以滋味為德下不以貢膳為功伏見交阯七郡（交阯州部南海蒼梧鬱林合浦交阯九真日南七郡）獻生龍眼等鳥鸞風發（言疾也其南州土地炎熱惡蟲猛獸不絕於路至於觸犯死亡之害死者不可復生來者猶可救也（復扶又翻下同）此二物升殿未必延年益壽帝下詔曰遠國珍羞本以薦奉宗廟（宗廟之薦各以其土之所有而致之貴遠物也）苟有傷害豈愛民之本其敕太官勿復受獻　是歲初令郡國以日北至按簿刑（時有司奏以為夏至則微陰起靡草死可以決小事遂令以日北至按簿刑賢曰禮記曰今曰孟夏之月靡草死麥秋至斷薄刑決小罪按五月一陰又生可以言微陰今月令云孟夏之月靡草死麥秋至斷薄刑乃是純陽之月此言夏至者與月令不同余按安帝永初元年魯恭言自永元十五年按簿刑改用孟夏則夏至乃謂夏之初至范史以日北至書之其誤後人甚矣）

十六年秋七月旱　辛酉司徒魯恭免　庚午以光祿勳張酺為司徒八月巳酉酺薨　冬十月辛卯以司空徐防為司徒大鴻臚陳寵為司空（臚陵如翻）帝行幸緱氏登百岯山（緱氏縣屬河南尹賢曰即柏岯山也在洛州緱氏縣南爾雅云山一成曰岯緱工侯翻岯平碧翻）北匈奴遣使稱臣貢獻願和親修呼韓邪故約帝以其舊禮不備未許而厚加賞賜不答其使

元興元年春高句驪王宮入遼東塞寇略六縣（高句驪至宮浸強數犯邊句如字又音駒驪力知翻）　夏四月庚午赦天下改元　秋九月遼東太守耿夔擊高句驪破之　冬十二月辛未帝崩于章德前殿（年二十七）初帝失皇子前後十數（數所角翻）後生者輒隱祕養於民間羣臣無知者及帝崩鄧皇后乃收皇子於民間長子勝有痼疾（痼音固痼疾之疾也長知兩翻）堅久不終為羣臣疑勝疾非痼周章有異謀張本）尊皇后曰皇太后太后臨朝（朝直

遥翻是時新遭大憂法禁未設宮中亡大珠一簏簏詰協翻竹筍也太后念欲考問必有不辜考問則下之獄辭所連及必有無辜而被逮者乃親閱宮人觀察顏色即時首服首式救翻又和帝幸人吉成御者共枉吉成以巫蠱事下掖庭考訊辭證明白幸人常見幸於和帝者也御者即侍者辭謂告者之辭證謂證佐也下遐稼翻太后以吉成先帝左右待之有恩平日尚無惡言今反若此不合人情謂婦人之情有寵則上僭而生譖恩尚未嘗挾寵而有惡言加於后今帝已晏駕太后臨朝不應反為巫蠱更自呼見實覈果御者所為實覈者審考其實也莫不歎服以為聖明非匈奴重遣使詣敦煌貢獻重直用翻敦音屯辭以國貧未能備禮願請大使當遣子入侍賢曰天子降大使至其國即遣子隨大使入侍太后亦不答其使加賜而已雒陽令廣漢王渙居身平正能以明察發擿姦伏擿他狄翻外行猛政內懷慈仁凡所平斷斷下亂翻人莫不悅服京師以為有神是歲卒官卒于恤翻百姓市道莫不咨嗟流涕渙喪西歸道經弘農民庶皆設槃案於路以祭渙也槃以盛祭物案以陳槃今野人之祭猶然吏問其故咸言平常持米到雒為吏卒所鈔賢曰鈔掠也余謂此言鈔者非至如盜賊之鈔掠特不以道而侵取之故曰鈔音楚交翻恒亡其半恒戶登翻自王君在事在官當事也在事謂在官當事也不見侵枉故來報恩雒陽民為立祠作詩每祭輒弦歌而薦之以所作詩被之弦歌也為于偽翻太后詔曰夫忠良之吏國家之所以為治也治直之翻求之甚勤得之至寡今以渙子石為郎中以勸勞勤

總校官庶吉士臣侍　朝
校對官修撰臣張書勳
謄錄監生臣施昌華

欽定四庫全書卷

欽定四庫全書荟要 史部 資治通鑑卷四十九 五十

詳校官編修臣汪鏞

資治通鑑卷四十九　宋　司馬光　撰

胡三省　音註

漢紀四十一　起柔兆敦牂盡旃蒙單閼凡十年

孝殤皇帝　諱隆和帝少子也謚法短折不成曰殤伏侯古今注曰隆之字曰盛

延平元年春正月辛卯以太尉張禹為太傅司徒徐防為太尉參録尚書事太后以帝在襁褓襁居兩翻褓音保欲令重臣居禁内乃詔禹舍宫中五日一歸府每朝見特贊與三公絶席特贊者每朝見贊拜者先獨贊禹名既乃贊太尉名以下禹不與三公同贊也絶席者朝位獨在百僚上不與三公聯席也朝直遥翻見賢遍翻遍翻

癸卯以光禄勳梁鮪為司徒鮪于軌翻

封皇兄勝為平原王

和皇帝于慎陵賢曰慎陵在雒陽東南三十里廟曰穆宗

丙戌清河王慶薨北王壽河間王開常山王章始就國濟子禮翻

特加慶以殊禮殊異也其禮異于諸王也慶子祜年十三太后以帝幼弱遠慮不虞留祜與嫡母耿姬居清河邸為帝崩立祜張本耿況之曾孫也耿況以上谷從光武祜母犍為左姬也犍居言翻

夏四月鮮卑寇漁陽漁陽太守張顯率數百人出塞追之兵馬掾嚴授諫曰前道險阻賊執難量掾俞絹翻量音良宜且結營先令輕騎偵視之顯意甚銳怒欲斬之遂進兵遇虜伏發士卒悉走唯授力戰身被十創手殺數人而死緣邊郡曹有兵馬掾掌兵馬偵丑鄭翻創初良翻主簿衛福功曹徐咸皆自投赴顯俱沒于陳陳讀曰陣　丙寅以虎賁中郎將鄧隲為車騎將軍儀同三司三司公也晉職官志曰儀同三司之名始此隲職日翻隲弟黃門侍郎悝為虎賁中郎將弘閻皆侍中悝苦回翻閻音良翻

司空陳寵薨　五月辛卯赦天下　壬辰河東垣山崩賢曰垣縣名今絳州縣也　六月丁未以太常尹勤為司空　郡國三十七雨水　己未太后詔減太官導官尚方內署諸服御珍膳靡麗難成之物賢曰太官令周官也秩千石導擇也尚方掌作御刀劒諸器物內署掌內府衣物令秩皆六百石自非供陵廟稻粱米不得導擇朝夕一肉飯而已舊太官湯官經用歲且二萬萬自是裁數千萬百官志湯官丞主酒屬太官令及郡國所貢皆減其過半悉斥賣上林鷹犬東都亦有上林苑在雒陽西斥開也棄也離宮別館儲峙米糒薪炭悉令省之峙丈里翻糒音備　丁卯詔免遭掖庭宮人及宗室沒入者凡皆為庶民　秋七月庚寅敕司隸校尉部刺史曰間者郡國或有水災妨害秋稼朝廷惟咎慙惶悼懼惟思也咎過也而郡國欲獲豐穰虛飾之譽遂覆敝災害覆敷又翻多張墾田不揣流亡揣初委翻競增戶口掩匿盜賊令姦惡無懲隱蔽盜賊不以上聞弗加誅討使姦惡無所懲艾平民謂善人也刺史垂頭塞耳阿私下比塞悉則翻比毗至翻不畏于天不愧于人詩小雅何人斯之辭假貸之恩不可數恃數所角翻自今以後將糾其罪二千石長吏其各實覈所傷害為除田租芻稾長知兩翻為于偽翻　八月辛卯帝崩年二十二歲　癸丑殯于崇德前殿賢曰雒陽南宮有崇德殿　太后與兄車騎將軍隲虎賁中郎將悝等定策禁中悝苦回翻其夜使隲持節以王青蓋車迎清河王子祜賢曰續漢志曰皇太子皇子皆安車朱班輪青蓋金華蚤皇子為王錫以乘之故曰王青蓋車皇孫則綠車齋于殿中皇太后御崇德殿百官皆吉服陪位賢曰不可以凶事臨朝改吉服也引拜祜為長安侯賢曰不即立為天子而封侯者

不欲從微即登皇位余謂先封侯者用立孝宣帝故事也乃下詔以祜為孝和皇帝嗣又作策命有司讀策畢太尉奉上璽綬即皇帝位上時掌翻璽斯氏翻綬音受太后猶臨朝公羊傳曰猶者可止之辭詔告司隸校尉挾執恣橫奉公之吏為所濁亂也為民患苦各在執法怠懈不輒行其罰故也懈古隘翻今車騎將軍隲等雖懷敬順之志而宗門廣大姻戚不少賓客姦猾多干禁憲賢曰干犯也其明加檢敕勿相容護自是親屬犯罪無所假貸九月六州大水百姓苦役方中秘藏賢曰方中陵中也冢藏之中故言秘也孔穎達曰凡天子陵塋中庶地以連遭

水丙寅葬孝殤皇帝于康陵賢曰康陵在慎之葬掘地為方壙漢書謂之方中方中之內先累椁于其方中南面為羨道以容車載柩至壙說而載以龍輴從羨道而入至方中乃屬紼于棺之繘從上而下棺入于椁之中去上謂覆坑方石上及諸工作事減約十分居一十分減其九分也乙亥殤石于陳留陳留郡在雒陽東五百三十里詔以北地梁慬為西域副校尉慬音勤翻慬行至河西會西域諸國反攻都護任尚于疏勒尚校戶教上書求救詔慬將河西四郡羌胡五千騎馳赴之慬未至而尚已得解詔徵尚還以騎都尉段禧為都護西域長史趙博為騎都尉禧博守宅乾城賢曰龜茲宅乾城班超為都護居龜茲宅乾城城音丘慈欲入共保其城白霸許之吏民固諫白霸不聽慬既入遣將急迎段禧趙博合軍八九千人龜茲吏民並叛其王而與溫宿姑墨數萬兵反共圍城慬等出戰大破之連兵數月胡衆敗走乘勝追擊凡斬首萬餘級獲生口數千人龜茲乃定梁慬非不健鬬然終不能定西域者徒勇而無策畧也冬十月四州大水雨雹雨于具翻清河孝王慶病篤上書求葬樊濯宋貴人冢旁欲從其母也十二月甲子王薨乙酉罷魚龍曼延戲武帝元封二年作魚龍曼延戲今罷之曼音萬延衍面翻尚書郎南陽樊準以儒風寖衰上疏曰臣聞人君不可以不學光武皇帝受命中興東西誅戰不遑啟處處昌呂翻然猶投戈講藝藝六藝也息馬論道孝明皇帝庶政萬機無不簡心朱子曰簡閱也而垂情古典游意經藝每饗射禮畢正坐自講諸儒竝聽四方欣欣又多徵名儒布在廊廟每宴會

則論難衍衍賢曰衍衍和樂貌也難乃旦翻衍苦旱翻又苦汗翻共求政化期門羽林介胄之士悉通孝經期門即虎賁士化自聖躬流及蠻荒是以議者每稱盛時咸言永平今學者益少少詩沼翻遠方尤甚博士倚席不講賢曰禮記曰凡侍坐于大司成者遠問三席又曰若非飲食之客則布席席間函丈注云謂講問客也倚席言不施講坐也儒者競論浮麗忘蹇蹇之忠習諛諛之辭賢曰諛諛謟言也音踐前書曰昔秦穆公說諛諛之言臣愚以為宜下明詔博求幽隱寵進儒雅以俟聖上講習之期時安帝始年十三故請求儒雅以俟講習舉隱士大儒務取高行以勸後進行下孟翻妙簡博士妙精也簡擇也必得其人

孝安皇帝上諱祜肅宗孫也父曰清河孝王慶謚法寬容和平曰安伏俟古今注曰祜之字曰福

永初元年春正月癸酉朔赦天下蜀郡徼外羌內屬徼吉弔翻下同二月丁卯分清河國封帝弟常保為廣川王廣川縣屬信都國賢曰故城在今冀州棗彊縣東北庚午司徒梁鮪薨三月癸酉日有食之己卯永昌徼外僬僥種夷陸類等舉種內附永昌郡在雒陽西七千二百六十里僬僥國人長不過三尺徼吉弔翻僬孚遙翻僥古弔翻

甲申葬清河孝王于廣丘廣丘縣後更名甘陵葬見四十五卷明帝永平元年考異曰帝紀書車騎將軍護葬今從傳自和帝之喪鄧隲兄弟常居禁中隲不欲久在內連求還第太后許之夏四月封太傅張禹太尉徐防司空尹勤車騎將軍鄧隲城門校尉鄧悝虎賁中郎將鄧弘黃門郎鄧閶皆為列侯禹安鄉侯防龍鄉侯隲上蔡侯悝葉侯弘西平侯閶西華侯閶音昌考異曰袁紀前作閶後作閭蓋誤食邑各萬戶隲以定策功增三千戶隲及諸弟辭讓不獲遂逃避使者間關詣闕賢曰間闕猶崎嶇也上疏自陳至于五六乃許之五月甲戌以長樂衛尉魯恭為司徒樂音洛恭上言舊制立秋乃行薄刑自永元十五年以來改用孟夏事見上卷而刺史太守因以盛夏徵召農民拘對考驗連滯無已連謂獄辭相連及也滯謂留滯不決也上逆時氣下傷農業案月令孟夏斷薄刑者謂其輕罪已正謂已結正也斷丁亂翻下同不欲令久繫故時斷之也臣愚以為今孟夏之制可從此令其決獄案考皆以

立秋為斷又奏孝章皇帝欲助三正之徵定律著令斷獄皆以冬至之前事見四十七卷章帝元和三年小吏不與國同心者率十一月得死罪賊不問曲直便即格殺雖有疑罪不復讞正復扶又翻讞魚列翻戰翻又魚憲翻議獄也可令大辟之科辟毗亦翻盡冬月乃斷朝廷皆從之丁丑詔封北海王睦孫壽光侯普為北海王和帝永元八年北海王威自殺令復紹封壽光縣本屬北海後屬樂安國九真徼外夜郎蠻夷舉土內屬西域都護段禧等雖保龜茲而道路隔塞塞悉則翻檄書不通公卿議者以為宜棄西域阻遠數有背叛數所角翻背蒲妹翻吏士屯田其費無已六月壬戌罷西域都護和帝永元三年復置西域都護令罷遣騎都尉王弘發關中兵迎禧及梁慬趙博伊吾盧柳中屯田吏士而還初燒當羌豪東號之子麻奴隨父來降東號降見和帝永元元年降戶江翻居于安定時諸降羌布在郡縣皆為吏民豪右所徭役徭使也積以愁怨及王弘西迎段禧發金城隴西漢陽羌數百千騎與俱郡縣迫促發遣羣羌懼遠屯不還行到酒泉頗有散叛諸郡各發兵邀遮或覆其

盧落于是勒姐當煎大豪東岸等愈驚遂同時叛潰姐音紫且翻又音紫麻奴兄弟因此與種人俱西出塞滇零與鍾羌諸種大為寇掠斷隴道零音憐續漢書曰鍾羌九千餘戶在隴西臨洮谷隴道隴坻之道也種章勇翻斷丁管翻時羌歸附既久無復器甲或持竹竿木枝以代戈矛或負板案以為楯楯食尹翻或執銅鏡以象兵銅鏡映日人遙望之以為兵也郡縣畏懦不能制丁卯赦除諸羌相連結謀叛逆者罪秋九月庚午太尉徐防以災異寇賊策免三公以災異免自防始辛未司空尹勤以水雨漂流策免仲長統昌言曰仲姓也商湯左相仲虺周有仲山甫舜十六相有仲堪仲熊周八士有仲突仲忽光武皇帝愠數世之失權忿彊臣之竊命賢曰昌當也愠猶恨也數世謂元成哀平彊臣謂王莽矯枉過直政不任下雖置三公事歸臺閣賢曰臺閣謂尚書余謂三公失職非至光武時始然也自武帝游宴後庭用宦者處樞機至于宣帝專任恭顯而丞相御史取充位事歸臺閣其所由來者漸矣自此以來三公之職備員而已然政有不治猶加譴責而權移外戚之家寵被近習之豎被皮義翻親其黨類用其私人內充京師外布州郡顛倒賢愚貿易選舉貿音茂疲驁守境驁音奴駘馬

之下乘以諭不才之吏貪殘牧民撓擾百姓撓音火高翺悉怒四夷招致乖叛亂離斯瘼用詩語賢曰瘼病也怨氣並作陰陽失和三光虧缺怪異數至數所角翺蟲蝗食稼水旱為災此皆戚宦之臣所致然也反以策讓三公至于死免乃足為叫呼蒼天號咷泣血者矣放聲而哭曰號咷號戶刀翻咷徒刀翻又中世之選三公也務于清慤謹慎循常習故者是乃婦女之檢押賢曰檢押猶規矩也揚子曰蠢迪檢押注云檢押猶隱括也毛晃曰檢押檢束也俗作檢押非鄉曲之常人耳惡足以居斯位邪惡音烏下同孰既如彼選又如此而欲望三公勳立于國家績加于生民不亦遠乎普文帝之于鄧通可謂至愛而猶屢申屠嘉之志事見十四卷文帝後二年夫見任如此則何患于左右小臣哉至如近世外戚宦豎請託不行意氣不滿立能陷人于不測之禍惡可得彈正者哉曩者任之重而責之輕今者任之輕而責之重光武奪三公之重至今而加甚不假后黨以權數世而不行蓋親疎之孰異也賢曰言光武奪三公重任令奪更甚光武不假后黨威權數代遂不遵行此為三公珮后黨親故也今人主誠專委三公分任責成而在位病民病民謂百姓受其害也舉用失賢百姓不安爭訟不息天地多變人物多妖妖于驕翻然後可以分此罪矣壬午詔太僕少府減黃門鼓吹以補羽林士漢官儀曰黃門鼓吹百四十五人羽林左監主羽林八百人右監主羽林九百人杜佑曰漢代有黃門鼓吹享宴食舉樂十三曲與魏代鼓吹長簫伎錄並云絲竹合作執節者歌又建初錄云務成黃爵玄雲遠期皆騎吹曲非鼓吹曲此則列于殿庭者為鼓吹令之從行者為騎吹二曲異也孫權觀魏武軍作鼓吹而還應是此鼓吹魏晉代給鼓吹甚輕牙門督將五校悉有鼓吹齊梁至陳則重矣今代短簫鐃歌亦謂之鼓吹蔡邕曰鼓吹軍樂也黃帝岐伯所作以揚威武勸士諷敵也雍門周說孟嘗君鼓吹于不測之淵說者云鼓自一物吹自竽籟之屬非簫鼓合奏別為一樂

之名也然則短簫鐃歌此時未名鼓吹矣宋白曰鼓吹據崔豹古今注張騫使西域得摩訶兜勒一曲李延年增之分為二十八曲梁置清商鼓吹令二人唐又有掞鼓金鉦大鼓長鳴歌簫笳箏合為鼓吹十二案大享會則設于廷外廄馬非乘輿常所御者皆減半食賢曰乘輿所乘車輿也不敢斥言尊者故稱乘輿見蔡邕獨斷乘繩證翻諸所造作非供宗廟園陵之用皆且止庚寅以太傅張禹為太尉太常周章為司空大長秋鄭衆中常侍蔡倫等皆秉勢豫政周章數進直言數所角翺太后不能用初太后以平原王勝有痼疾而貪殤帝孩抱養為己子故立焉及殤帝崩羣臣以勝疾

非痼意咸歸之太后以前不立勝恐後為怨乃迎帝而立之周章以衆心不附密謀閉宮門誅鄧騭兄弟及鄭衆蔡倫劫尚書廢太后于南宮封帝為遠國王而立平原王事覺冬十一月丁亥章自殺　戊子敕司隸校尉冀拜二州刺史民訛言相驚弃捐舊居老弱相攜窮困道路其各敕所部長吏躬親曉喻長知兩翻若欲歸本郡在所為封長檄不欲勿彊為于偽翻賢曰封謂印封之也長檄猶今長牒也欲歸者皆給以長牒為驗彊音其兩翻　十二月乙卯以頼川太守張敏為司空詔車騎將軍鄧騭征西校尉任尚將五營及諸郡兵五萬人五營北軍五校營也屯漢陽以備羌考異曰帝紀在六月今從西羌傳是歲郡國十八地震四十一大水二十八大風雨雹

鮮卑大人燕荔陽詣闕朝賀太后賜燕荔陽王印綬赤車參駕赤車者帷裳衡軛皆赤參駕者駕二馬燕于賢翻荔力計翻　令止烏桓校尉所居寧城下寧城屬上谷郡通胡市因築南北兩部質館賢曰築館以受降質質音致下同　鮮卑邑落百二十部各遣入質

二年春正月鄧騭至漢陽諸郡兵未至鍾羌數千人擊

敗騭軍于冀西冀縣之西也敗補邁翻　殺千餘人梁慬還至爆煌自西域還也爆徒門翻　逆詔慬留為諸軍援逆迎也慬至張掖張掖即在雒陽西四千二百里應劭曰張掖者言為國張臂掖也　破諸羌萬餘人其能脫者十二三進至姑臧羌大豪三百餘人詣慬降並慰譬遣還故地　御史中丞樊準以郡國連年水旱民多飢困上疏請令大官尚方考功上林池籞諸官實減無事之物賢曰前書百官表少府掌山海池澤之稅屬官有太官考工尚方上林中十池監太官掌御膳飲食考工主作器械尚方主作刀劍實減謂實數其數減之也功當作工籞偶許翻　五府調省中都官吏京師作者賢曰五府謂太傅太尉司徒司空大將軍也調徵發也省減也中都官吏在京師之官吏也作謂營作者也余按是時不拜大將軍獨鄧騭為車騎將軍耳調徒弔翻　又被災之郡百姓凋殘恐非賑給所能勝贍被皮義翻勝音升　雖有其名終無其實可依征和元年故事賢曰武帝征和元年詔曰當今務在禁苛暴止擅賦力本農桑毋乏武備而已予據此乃征和四年詔也征和元年當有遣使慰安故事　遣使持節慰安尤困乏者徙置荊揚孰郡孰古熟字通　令雖有西屯之役宜先東州之急西屯謂討羌之師東州謂雒陽以東冀兗諸州被水旱也先悉薦翻　太后從之悉以公田賦與貧民賦布也　即擢準與議郎吕倉並

守光祿大夫二月乙丑遣準使冀州倉使兗州稟貸流民咸得蘇息稟給也貸施也死而更生曰蘇氣絕而復續曰息　夏旱五月丙寅皇太后幸雒陽寺賢曰寺官舍也風俗通曰寺嗣也理事之吏嗣續于其中及若盧獄前漢有若盧獄屬少府漢舊儀曰主鞫將相大臣東都初省和帝永元九年復置錄囚徒與筏與也獄囚被掠委困者以筏與處之師古曰編竹木以為與形如今之食與見賢遍翻筏音編畏吏不敢言將去舉頭若欲自訴太后察視覺之即呼還問狀具得枉實得其見枉之實也即時收雒陽令下獄抵罪下遲稼翻行未還宮澍雨大降澍音注又殊遇翻時雨也六月京師及郡國四十大水大風雨雹東觀記曰雹大如竿鼓鷄子風拔樹發屋雨于具翻秋七月太白入北斗晉書天文志北斗陽之元本也故運乎中央而臨制四方所以建四時而均五行也天文志曰太白入斗中為貴相凶閏月廣川王常保甕無子國除癸未蜀郡徼外羌舉土內屬東觀記曰徼外羌薄申等八種舉衆降徼吉弔翻冬鄧騭使任尚及從事中郎河內司馬鈞率諸郡兵與滇零等數萬人戰于平襄平襄縣屬漢陽郡賢曰故襄戎邑零音憐尚軍大敗死者八千餘人羌衆遂大盛朝廷不能制

皇中諸縣粟石萬錢百姓死亡不可勝數而轉運難劇劇甚也勝音升故左校令河南龐參將作大匠屬官有左右校令各一人秩六百石左校令掌左工徒右校令掌右工徒校戶教翻龐皮江翻先坐法輸作若盧使其子俊上書曰方今西州流民擾動而徵發不絕水潦不休地力不復賢曰言其耗損不復于舊重之以大軍重直用翻疲之以遠戍農功消于轉運資財竭于徵發田疇不得墾闢禾稼不得收入搏手困窮賢曰兩手相搏言無計也無望來秋百姓力屈不復堪命復扶又翻臣愚以為萬里運糧遠就羌戎不若總兵養衆以待其疲車騎將軍隲宜且振旅傳曰三年而治兵入而振旅書曰班師振旅振整也整衆而還也留征西校尉任尚使督涼州士民轉居三輔參建槀涼州之議發于此書休徭役以助其時止煩賦以益其財令男得耕種女得織紝賢曰紝音如深翻杜預注左傳云織紝織繒布也字釋云紝機縷也又如沁翻然後畜精銳乘懈沮出其不意攻其不備則邊民之仇報犇北之恥雪矣懈古隘翻沮在呂翻書奏會樊準上疏薦參太后即擢參于徒中召拜謁者使西督三輔諸軍屯十一月辛酉詔鄧騭還師留任尚屯漢陽為諸軍

節度遣使迎拜隲為大將軍既至使大鴻臚親迎中常侍郊勞臚陵如翻勞力到翻王主以下候望于道寵靈顯赫光震都鄙王主諸王及諸公主也鄙隲西征無功而還當引罪求自貶以謝天下據蜀持權固受榮寵于心安乎君子是以知其不終也滇零自稱天子于北地招集武都參狼羌居武都者為參狼種參所簪翻上郡西河諸雜種羌斷隴道寇鈔三輔鈔楚交翻南入益州殺漢中太守董炳梁慬受詔當屯金城聞羌寇三輔即引兵赴擊轉戰武功美陽間武功美陽二縣屬扶風連破走之羌稍退散　十二月廣漢塞外參狼羌降此與武都參狼同種而分居廣漢塞外者也是歲郡國十二地震

三年春正月庚子皇帝加元服赦天下　遣騎都尉任仁督諸郡屯兵救三輔仁戰數不利數所角翻當煎勒姐羌攻沒破羌縣破羌縣屬金城縣鍾羌攻沒臨洮縣執隴西南部都尉臨洮縣隴西南部都尉治所洮土刀翻三月京師大飢民相食壬辰公卿詣闕謝詔務思變復以助不逮變改也改過以復于善也壬寅司徒魯恭罷恭再在公位和帝永元十二年恭代呂盖為司徒永初元年復代梁鮪為司徒選辟高第至列卿郡守者數十人此謂恭府掾屬之高第也守又翻而門下耆生耆老或不蒙薦舉至有怨望者恭聞之曰學之不講是吾憂也論語孔子之言諸生不有鄉舉者孚賢曰言人患學之不習耳若能究習自有鄉里之舉豈要待三公之辟乎終無所言亦不借之議論學者受業必窮核問難難乃旦翻道成然後謝遣之學者曰魯公謝與議論不可虛得　夏四月丙寅以大鴻臚九江夏勤為司徒　三公以國用未足奏令吏民入錢穀得為關內侯虎賁羽林郎五官大夫官府吏緹騎營士各有差五官亦郎也大夫光祿太中中散諫議大夫也官府吏給事諸官府者賢曰續漢志曰執金吾緹騎二百人緹赤黃色營士謂五校營士也緹丁禮翻又丁奚翻

清河王奉孝王後　六月漁陽烏桓與右北平胡千餘寇代郡上谷　漢人韓琮隨匈奴南單于入朝漢人與匈奴錯居韓琮因事南單于琮徂宗翻既還說南單于云說式芮翻關東水潦人民飢餓死盡可擊也單于信其言遂反　秋七月海賊張伯路等寇濱海九郡殺二千石令長長知兩翻遣侍御史巴郡龐雄督州郡兵擊之伯路等乞降尋復屯聚復扶又翻

九月鴈門烏桓率衆王無何允與鮮卑大人丘倫等及南匈奴骨都合七千騎寇五原與太守戰于高渠谷賢曰東觀記戰九原高梁谷渠梁相類必有誤漢兵大敗　南單于圍中郎將耿种于美稷使匈奴中郎將也种音冲冬十一月以大司農陳國何熙行車騎將軍事中郎將龐雄為副將五營及邊郡兵二萬餘人又詔遼東太守耿夔率鮮卑及諸郡共擊之以梁慬行度遼將軍事雄夔擊南匈奴莫鞬日逐王破之累遷荊州刺史東萊太守郡國志東萊三千一百二十八里當之及郡國四十一雨水并涼二州大飢人相食　太后以陰陽不和軍旅數興罷所翻詔歲終饗遣衛士勿設戲作樂饗遣故衛士儀百官會位定謁者持節引故衛士入自端門衛司馬執幡鉦護行行定侍御史持節慰勞以詔恩問所疾苦受其章奏所欲言畢饗賜作樂觀以角抵樂闋罷遣勸以農桑　減逐疫倀子之半賢曰倀子逐疫之人也倀音振薛綜注西京賦云倀子也績漢書曰大儺選中黃門子弟年十歲以上十二以下百二十人為倀子皆赤幘皂製執大鞴

四年春正月元會徹樂不陳充庭車賢曰每大朝會必陳乘輿法物車輦于庭以年飢故不陳　鄧騭在位頗能推進賢士薦何熙李郃等列于朝廷郃音曷閤翻又辟弘農楊震已郡陳禪等置之幕府天下稱之震孤貧好學明歐陽尚書通達博覽諸儒為之語曰關西孔子楊伯起楊震字伯起居弘農在函谷關之西教授二十餘年不荅州郡禮命禮謂延聘之禮命謂辟置之命衆人謂之晚暮謂歲月已老而出仕遲也而震志愈篤隲聞而辟之時震年已五十餘累遷荊州刺史東萊太守郡國志東萊郡在雒陽東三千一百二十八里當之郡道經昌邑昌邑縣屬山陽郡賢曰昌邑故城在今兗州金鄉縣西北故所舉荊州茂才王密為昌邑令夜懷金十斤以遺震遺于季翻下同震曰故人知君君不知故人何也密曰暮夜無知者震曰天知地知我知子知何謂無知者密愧而出後轉涿郡太守郡國志涿郡在雒陽東北千八百里性公廉子孫常蔬食步行食不魚肉行不車騎也故舊或欲令為開產業為于偽翻震不肯曰使後世稱為清白吏子孫以此遺之不亦厚乎　張伯路復攻郡縣殺守令復扶又翻下同黨衆浸盛詔遣御史中丞王宗持節

發幽冀諸郡兵合數萬人徵宛陵令扶風法雄為青州刺史（宛陵縣屬河南尹法姓也齊襄王法章之後秦滅齊子孫不敢稱田姓故以法為氏）與宗幷力討之　南單于圍耿种數月梁慬擊斬其別將于屬國故城（班志西河美稷縣屬國都尉治故城蓋在美稷縣界將即亮翻下同）單于自將迎戰慬等復破之單于遂引還虎澤（班志西河郡穀羅縣虎澤在西北師古避唐諱以虎為武）　丙午詔減百官及州郡縣奉各有差（奉讀曰俸）二月南匈奴寇常山　滇零遣兵寇褒中（褒中縣屬漢中郡古褒國也賢曰今梁州褒城縣）　漢中太守鄭勤移屯褒中任尚軍久出無功民廢農桑乃詔尚將吏民還屯長安罷遣南陽潁川汝南吏士乙丑初置京兆虎牙都尉于長安扶風都尉故事（賢曰漢官儀京兆虎牙扶風都尉以涼州近羌數犯三輔將兵衛護園陵扶風都尉居雍故俗人稱雍營西京三輔京兆有京輔都尉馮翊有左輔都尉扶風有右輔都尉）謁者龐參說鄧騭（說輸芮翻）徙邊郡不能自存者入居三輔騭然之欲棄涼州幷力北邊乃會公卿集議騭曰譬若衣敗壞一以相補猶有所完（壞音怪）若不如此將兩無所保郎中陳國虞詡言于太尉張禹曰若大將軍之策不可者三先帝開拓土宇劬勞後定而今憚小費舉而棄之此不可一也涼州既棄即以三輔為塞（隴西安定北地皆涼州所部涼州既弃則三輔為極邊）則園陵單外此不可二也陵曰關西出將關東出相（賢曰說文哆傳言也前書秦漢以來山西出將山東出相秦時鄙白起頻陽王翦漢興蕭曹樊酈滕灌張陳王周皆以關東相也）公孫賀傅介子成紀李廣李蔡上邽趙充國狄道辛武賢皆名將也丞相則蕭曹魏丙韋平孔翟之類也）烈士武臣多出涼州土風壯猛便習兵事今羌胡所以不敢入據三輔為心腹之害者以涼州在後故也涼州士民所以推鋒執銳蒙矢石于行陳（行戶剛翻陳讀曰陣）父死于前子戰于後無反顧之心者為臣屬于漢故也（為于偽翻）今推而捐之（推通回翻）割而弃之民庶安土重遷必引領而怨曰中國弃我于夷狄雖赴義從善之人不能無恨如卒然起謀（卒讀曰猝）因天下之飢散乘海內之虛弱豪雄相聚量材立帥（量音良帥所類翻）驅氏羌以為前鋒席卷而東雖賁育為卒太公為將（賁音奔將即亮翻）猶恐不足當禦如此則函谷以西園陵舊京非復漢有（復扶又翻）此不可三也（是後北宮伯玉王國閻忠馬騰韓遂之變卒如詡言賢曰席卷言無餘也前書曰雲徹席卷後無餘災也）

余謂席卷者言其執便易也議者喻以補衣猶有所完詡恐其疽食侵淫而無限極也賢曰疽癰瘡也余謂食者言其侵食肌肉也禹曰吾意不及此微子之言幾敗國事微無也幾居希翻詡因說禹收羅凉土豪桀說輸芮翻引其牧守子弟于朝守式又翻朝直遙翻令諸府各辟數人外以勸厲荅其功勤內以拘致防其邪計禹善其言更集四府皆從詡議于是辟西州豪傑為掾屬拜牧守長吏子弟為郎以安慰之掾俞絹翻長知兩翻下同鄧隲由是惡詡欲以吏法中傷之惡烏路翻中竹仲翻會朝歌賊寗季等數千人攻殺長吏屯聚連年州郡不能禁乃以詡為朝歌長朝歌縣屬河內郡賢曰朝歌故城在今衛州衛縣西故舊皆弔之謂其將得罪也詡笑曰事不避難臣之職也不遇槃根錯節無以別利器以斤斧自喻也別彼列翻此乃吾立功之秋也始到謁河內太守馬稜稜曰君儒者當謀謨廟堂乃在朝歌甚為君憂之為于偽翻詡曰此賊犬羊相聚以求溫飽耳願明府不以為憂稜曰何以言之詡曰朝歌者韓魏之郊賢曰韓界上黨魏界河內相接太行故云郊也背太行背蒲妹翻行戶剛翻臨黃河去敖倉不過百里而青

冀之民流亡萬數賊不知開倉招衆劫庫兵守成皐斷天下右臂賢曰右臂喻要便也余謂右臂之說祖張儀見三卷周赧王四年斷丁管翻此不足憂也今其衆新盛難與爭鋒兵不厭權願寬假轡策勿令有所拘閡而已詡欲用度外之人以制羣盜恐郡家循常襲故以文法繩之故先以此言于稜賢曰閡與礙同及到官設三科以募求壯士自掾史以下各舉所知百官志縣有廷掾猶郡之五官掾也監鄉部春夏為勸農掾秋冬為制度掾史則有獄史佐史斗食令史掾史幹小史其攻劫者為上傷人偷盜者次之不事家業者為下收得百餘人詡為饗會悉世貫其罪此三等人皆惡少年負宿罪者也悉世貫之使入賊為間為于偽翻貫始制翻使入賊中誘令劫掠乃伏兵以待之遂殺賊數百人誘賊出劫掠而伏兵殺之誘音酉又潛遣貧人能縫者傭作賊衣以采線縫其裾有出市里者吏輒禽之賊由是駭散咸稱神明縣境皆平三月何熙軍到五原曼柏暴疾不能進遣龐雄與梁慬耽种將步騎萬六千人攻虎澤連營稍前單于見諸軍並進大恐怖普布翻顧讓韓琮曰汝言漢人死盡今是何等人也賢曰顧反也讓責也反顧責韓琮也乃遣使乞降許之單于脫帽徒跣對龐

雄等拜陳道死罪自陳謝罪言當死也于是赦之遇待如初乃還所鈔漢民男女鈔楚交翻及羌所畧轉賣入匈奴中者合萬餘人會熙卒即拜梁慬為度遼將軍龐雄還為大鴻臚先零羌復寇褒中復扶又翻下同鄭勤欲擊之主簿段崇諫以為虜乘勝鋒不可當宜堅守待之勤不從出戰大敗死者三千餘人段崇及門下史王宗原展周原伯之後有原莊公又晉卿先軫邑于原子孫以為氏又孔子弟子有原憲以身扞刃與勤俱死郡門下有掾有史

從金城郡居襄武襄武縣屬隴西郡今渭州縣戊子杜陵園火宣帝陵園也癸巳郡國九地震夏四月六州螣東觀記曰司隸豫兗徐青冀六州丁丑赦天下王宗法雄與張伯路連戰破走之會赦到赦書到也賊以軍未解甲不敢歸降降戶江翻王宗召刺史太守共議刺史青州刺史太守青州所部諸郡太守皆以為當遂擊之法雄曰不然兵凶器戰危事賢曰史記范蠡之辭勇不可恃勝不可必賊若乘船浮海深入遠島島都老翻水中有山曰島攻之未易也易以豉翻及有赦令可且罷兵以慰誘其心執必解散然後圖之可不戰而定也宗善其言即罷兵賊聞大喜乃還所畧人而東萊郡兵猶未解甲賊復驚恐遁走遼東止海島上果如法雄之言秋七月乙酉三郡大水

騎都尉任仁與羌戰累敗而兵士放縱檻車徵詣廷尉死護羌校尉段禧卒復以前校尉侯霸代之移居張掖永初二年侯霸以衆羌反叛免護羌校尉時居狄道按水經注羌水出湟中西南山下逕護羌城東故護羌校尉治又東逕臨羌城西護羌校尉蓋治金城郡臨羌縣界也然宣帝置護羌校尉本治金城令居東都定河隴之後護羌校尉治安夷縣既而自安夷徙臨羌侯霸先居隴西狄道以羌叛而臨羌不可居也今移居張掖以隴西殘破復度河而西

九月甲申益州郡地震賢曰益州郡故城在今昆州晉寧縣

皇太后母新野君病續漢志曰婦人封君儀比公主油幢軿車帶綬以采組為緄帶各如其綬色黃金辟邪加其首為帶太后幸其第連日宿止三公上表固爭乃還宮冬十月甲戌新野君薨使司空護喪事儀比東海恭王恭王事見四十四卷明帝永平元年鄧騭等乞身行服太后欲不許以問曹大家大家上疏曰妾聞謙讓之風德莫大焉今四舅深執忠孝引身自退賢曰四舅謂隲悝弘閭也而以方垂未靜拒而不許如後有毫毛加于令日誠恐推讓之名不可再得賢曰謂有纖微之過則推讓之美失也太后乃許之及服除

詔隲復還輔朝政朝直遥翻更授前封帝即阼之初封隲悝弘閻皆辭不受隲等叩頭固讓乃止于是並奉朝請位次三公下特進侯上賢曰在特進及侯之上請才性翻又如字其有大議乃詣朝堂與公卿參謀太后詔陰后家屬皆歸故郡陰后家南徙事見上歸故郡歸南陽也還其資財五百餘萬

五年春正月庚辰朔日有食之丙戌郡國十地震

己丑太尉張禹免甲申以光禄勳頼川李修為太尉

先零羌寇河東及河内零音憐百姓相驚多南奔度河使北軍中候朱寵將五營士屯孟津北軍中候掌監屯騎越騎步兵長水射聲五營續漢志曰舊有中壘校尉領北軍營壘之事中興省中壘但置中候以監五營洪氏隸釋曰按祝睦後碑書為北軍軍中候則知此亦省文耳詔魏郡趙國常山中山繕作塢候六百一十六所郡國四皆屬冀州北入冀州界故作塢候以備之羌既轉盛而緣邊二千石令長多内郡人並無守戰意皆爭上徙郡縣以避寇難長知兩翻上時掌翻三月詔隴西徙襄武隴西郡本治狄道考異曰上云金城徙襄武此又云隴西徙襄武紀傳皆然或者二郡皆寄治于襄武歟安定徙美陽北地徙池陽上郡治衙賢曰安定郡今涇州也美陽故城在今武功縣北北地郡今寧州池陽縣故城在今涇陽縣北上郡今綏州也衙縣故城在今同州白水縣東北左傳秦晉戰于彭衙即此也余按郡國志美陽縣屬扶風池陽衙二縣屬馮翊衙音牙百姓戀土不樂去舊樂音洛遂乃刈其禾稼發撤室屋夷營壁破積聚慈喻翻時連旱蝗飢荒而驅蹴劫掠流離分散隨道死亡或弃捐老弱或為人僕妾喪其太半蹴與蹙同喪息浪翻復以任尚為侍御史擊羌于上黨羊頭山破之賢曰羊頭山在上黨郡穀遠縣復扶又翻下同乃罷孟津屯　夫餘王寇樂浪夫餘為寇始此夫音扶樂浪音洛琅高句驪王宮與濊貊寇玄菟句如字又音駒驪力知翻濊音穢貊莫百翻同都翻夏閏四月丁酉赦涼州河西四郡　海賊張伯路復寇東萊青州刺史法雄擊破之賊逃還遼東遼東人李久等共斬之張伯路永初三年作亂至是始平于是州界清靜秋九月漢陽人杜琦及弟季貢同郡王信等與羌通謀聚衆據上邽城冬十二月漢陽太守趙博遣客杜習刺殺琦刺七亦翻封習討奸庾杜季貢王信等將其衆據樓泉營　是歲九州蝗郡國八雨水

六年春正月甲寅詔曰凡供薦新味多非其節或鬱養

彊孰謂為土室蓄火使土氣蒸鬱而養之彊使成熟也前書召信臣傳曰太官園種冬生葱韭菜茹覆以屋廡晝夜煣蘊火待温氣乃生彊其兩翻或穿掘萌芽味無所至而天折生長天于兆翻短折曰天長知兩翻豈所以順時育物乎傳曰非其時不食賢曰論語曰不時不食言非其時物則不食之前書召信臣曰不時之物有傷于人不宜以奉供養自今當奉祠陵廟及給御者皆須時乃上時熟乃上進也上時掌翻凡所省二十三種種章勇翻三月十州螳夏四月乙丑司空張敏罷己卯以太常劉愷為司空詔建武元功二十八將皆絡封五月旱丙寅詔令中二千石下至黃綬一切復秩董巴輿服志中二千石青綬四百石三百石二百石黃綬四年減百官奉今復之六月壬辰豫章貟谿原山崩豫章郡在雒陽南二千七百里屬揚州辛巳赦天下侍御史唐喜討漢陽賊王信破斬之杜季貢亡從滇零是歲滇零死子零昌立年尚少同種狼莫為其計策滇音顛零音憐少詩照翻種章勇翻以季貢為將軍別居丁奚城按東觀記丁奚城在北地郡靈州縣

懷王勝薨無子太后立樂安夷王寵子得為平原王丙申晦日有食之秋護羌校尉侯霸騎都尉馬賢擊先零別部牢羌于安定零音憐獲首虜千人蝗屋廡晝夜煣蘊火待温氣乃生彊其兩翻或穿掘萌芽味無所至而天折生長天于兆翻短折曰天長知兩翻豈所以順時育物乎傳曰非其時不食賢曰論語曰不時不食言非其時物則不食之前書召信臣曰不時之物有傷于人不宜以奉供養自今當奉祠陵廟及給御者皆須時乃上時熟乃上進也上時掌翻凡所省二十三種種章勇翻三月十州螳夏四月乙丑司空張敏罷己卯以太常劉愷為司空詔建武元功二十八將皆絡封五月旱丙寅詔令中二千石下至黃綬一切復秩董巴輿服志中二千石青綬四百石三百石二百石黃綬四年減百官奉今復之六月壬辰豫章貟谿原山崩豫章郡在雒陽南二千七百里屬揚州辛巳赦天下侍御史唐喜討漢陽賊王信破斬之杜季貢亡從滇零是歲滇零死子零昌立年尚少同種狼莫為其計策滇音顛零音憐少詩照翻種章勇翻以季貢為將軍別居丁奚城按東觀記丁奚城在北地郡靈州縣

丙申晦日有食之秋護羌校尉侯霸騎都尉馬賢擊先零別部牢羌于安定零音憐獲首虜千人蝗屋廡晝夜煣蘊火待温氣乃生彊其兩翻或穿掘萌芽味無所至而天折生長天于兆翻短折曰天長知兩翻豈所以順時育物乎傳曰非其時不食賢曰論語曰不時不食言非其時物則不食之前書召信臣曰不時之物有傷于人不宜以奉供養自今當奉祠陵廟及給御者皆須時乃上時熟乃上進也上時掌翻凡所省二十三種種章勇翻三月十州螳夏四月乙丑司空張敏罷己卯以太常劉愷為司空詔建武元功二十八將皆絡封五月旱丙寅詔令中二千石下至黃綬一切復秩董巴輿服志中二千石青綬四百石三百石二百石黃綬四年減百官奉今復之六月壬辰豫章貟谿原山崩豫章郡在雒陽南二千七百里屬揚州辛巳赦天下侍御史唐喜討漢陽賊王信破斬之杜季貢亡從滇零是歲滇零死子零昌立年尚少同種狼莫為其計策滇音顛零音憐少詩照翻種章勇翻以季貢為將軍別居丁奚城按東觀記丁奚城在北地郡靈州縣

懷王勝薨無子太后立樂安夷王寵子得為平原王

之百官志郡有五官掾署功曹及諸曹事掾俞絹翻號多走還斷隴道與零昌合斷丁管翻零音憐侯覇馬賢與戰于枹罕破之枹罕縣屬隴西郡唐之河州枹音膚辛未以大司農山陽司馬苞為太尉冬十月戊子朔日有食之涼州刺史皮楊姓譜皮奚仲皮之後又鄭有上卿子皮出于罕氏擊羌于狄道大敗死者八百餘人考異曰紀作皮陽令從西羌傳余按隴西郡舊治狄道年從襄武則其地已弃而不有矣是歲郡國十五地震

二年春護羌校尉龐參以恩信招誘諸羌號多等帥衆降帥讀曰率降戶江翻參遣詣闕賜號多侯印遣之參始還治令居自張掖徙還令居也通河西道零昌分兵寇益州遣中郎將尹就討之夏四月丙午立貴人滎陽閻氏為皇后閻后之母鄧弘之妻之同產也故得立后性妒忌後宮李氏生皇子保后鴆殺李氏為后廢保張本保後立是為順帝五月京師旱河南及郡國十九蝗河南即京師也六月丙戌太尉司馬苞薨秋七月辛巳以太僕泰山馬英為太尉八月遼東鮮卑圍無慮無慮縣屬遼東郡應劭曰慮音閭師古曰即所謂鑿無閭按郡國志無慮縣時屬遼東屬國九月又攻夫犂營殺縣令賢曰夫犂縣屬遼東屬國故城在今營州東南余按兩漢志遼東郡及遼東屬國皆無夫犂縣令言殺縣令則嘗為縣矣未知賢所據者何書也壬午晦日有食之尹就擊羌黨呂叔都等蜀人陳省羅橫應募刺殺叔都刺七亦翻皆封侯賜錢詔屯騎校尉班雄屯三輔雄超之子也以左馮翊司馬鈞行征西將軍督關中諸郡兵八千餘人龐參將羌胡兵七千餘人與鈞分道並擊零昌參兵至勇士東賢曰勇士縣屬天水郡余按天水時已改為漢陽郡為杜季貢所敗引退敗補邁翻鈞等獨進攻拔丁奚城杜季貢率衆偽逃鈞令右扶風仲光等收羌禾稼考異曰袁紀作右扶風太守种暠今從范書光等違鈞節度散兵深入羌乃設伏要擊之要一遙翻鈞在城中怒而不救冬十月乙未光等兵敗並沒死者三千餘人鈞乃遁還龐參既失期稱病引還皆坐徵下獄下遐稼翻鈞自殺時度遼將軍梁慬亦坐事抵罪校書郎中扶風馬融融以郎中校蘭臺書故稱校書郎中上書稱參慬智能宜宥過責效詔赦參等考異曰慬傳曰慬為度遼將軍明年安定北地上郡皆被羌寇不能自立詔慬發邊兵迎三郡吏民徙扶風界慬即遣南單于兄子優孤塗奴將兵迎之既還慬以塗奴接其家屬有勞輒授以

羌侯印綬坐專擅徵下獄抵罪明年校書郎馬融上書訟懂與參按懂為度遼將軍在永初四年徙三郡民在五年參下獄在今年不得云明年融訟之也疑傳誤以馬賢代參領護羌校尉復以任尚為中郎將代班雄屯三輔　考異曰帝紀冬十月遣任尚屯三輔按西羌傳司馬鈞抵罪後尚乃代雄屯三輔耳復扶又翻懷令虞詡說尚曰說輸芮翻兵法弱不攻彊走不逐飛自然之埶也今虜皆馬騎日行數百里來如風雨去如絕弦以步追之埶不相及所以雖屯兵二十餘萬曠日而無功也為使君計莫如罷諸郡兵各令出錢數千二十人共市一馬以萬騎之衆逐數千之虜追尾掩截賢曰尾猶尋也子謂尾者隨其後而擊之也掩襲也截邀也其道自窮言虜之路自窮不能捷出而寇掠也便民利事大功立矣尚即上言用其計遣輕騎擊杜季貢于奚城破之太后聞虞詡有將帥之畧以為武都太守　考異曰詡傳曰羌寇武都太后以詡有將帥之畧遷武都太守又曰賊敗散南入益州本紀元初元年羌寇武都漢中據此似詡以元初元年為武都太守也然按西羌傳龐參抵罪後任尚屯三輔時詡猶為懷令說尚用騎兵袁紀亦云懷令虞詡說尚如范書所言又云上問何從發此計尚表之受于懷令虞詡由是知名遷武都太守以此驗之當在龐參抵罪後也羌衆數千遮詡于陳倉嶢谷　此嶢谷當在陳倉縣界即今之大散關非弘農澠池縣之嶢谷也詡即停軍不進而宣言上書請兵須到當發羌聞之乃分鈔傍縣　鈔楚交翻詡因其兵散日夜進道兼行百餘里令吏士各作兩竈日增倍之羌不敢逼或問曰孫臏減竈而君增之　減竈事見二卷二十八年臏頻恐翻兵法日行不過三十里以戒不虞　前書吉行五十里師行三十里而今日且二百里何也詡曰虜衆多吾兵少徐行則易為所及　易以豉翻速進則彼所不測虜見吾竈日增必謂郡兵來迎衆多行速必憚追我孫臏見弱　見賢遍翻吾今示彊埶有不同故也既到郡兵不滿三千而羌衆萬餘攻圍赤亭數十日　賢曰赤亭故城在今渭州襄武縣東南有赤亭水余按唐渭州漢隴西郡地漢武都唐階成州地此自是武都之赤亭非渭州之赤亭也又按郡國志武都下辨縣有赤亭即此詡乃令軍中彊弩勿發而潛發小弩羌以為矢力弱不能至并兵急攻詡于是使二十彊弩共射一人發無不中　射而亦翻中竹仲翻羌大震退詡因出城奮擊多所傷殺明日悉陳其兵衆令從東郭門出北郭門入貿易衣服回轉數周羌不知其數更相恐動　貿音茂更工衡翻詡計賊當退乃潛遣五百餘人于淺水設

伏候其走路謂知賊退遇水必踏淺而度因于其處設伏以待之虜果大犇因掩擊大破之斬獲甚衆賊由是散散謂乃占相地埶相息亮翻築營壁百八十所招還流亡假賑貧民開通水運謝案行川谷自沮至下辨數十里船道謝始到郡穀石千鹽石八千見燒石剪木開漕船道視事三年米石八十鹽石四百戶萬三千見存之戶也見賢遍翻民增至四萬餘戶人足家給一郡遂安十一月庚申郡國十地震十二月武陵澧中蠻反澧中今澧州地澧音禮州郡討平之己酉司徒夏勤罷夏戶雅翻庚戌以司空劉愷為司徒光禄勳袁敞為司空敞安之子也前虎賁中郎將鄧弘卒弘自遭母喪去官奉朝請故曰前弘性儉素治歐陽尚書漢干乘歐陽生傳伏生尚書由是尚書有歐陽氏學治直之翻授帝禁中有司奏贈弘驃騎將軍位特進封西平侯西平縣屬汝南郡太后追弘雅意不加贈位衣服但賜錢千萬布萬匹兄隲等復辭不受復扶又翻下同詔封弘子廣德為西平侯將葬有司復奏發五營輕車騎士禮儀如霍光故事賢曰霍光薨宣帝遣太中大夫侍御史持節護喪事中二千石修莫府冢上賜玉衣梓宮便房黃腸題湊輜軿車黃屋左纛輕車材官五校士以送葬也太后皆不聽但白蓋雙騎門生輓送賢曰白蓋車也輓音晚騎奇寄翻後以帝師之重分西平之都鄉封廣德弟甫德為都侯

資治通鑑卷四十九

資治通鑑卷五十

宋 司馬光 撰

胡三省 音註

漢紀四十二 起柔兆執徐盡閼逢困敦凡九年

孝安皇帝中

元初三年春正月蒼梧鬱林合浦蠻夷反三郡皆屬交州二月遣侍御史任逌督州郡兵討之任音壬賢曰逌音丁角翻又音卓郡國十地震 三月辛亥日有食之 夏四月京師旱

五月武陵蠻反州郡討破之 癸酉度遼將軍鄧遵率南單于擊零昌于靈州范書匈奴傳曰自置度遼將軍以來皆擢行其事獨遵以皇太后從弟為真將軍此後更無行將軍者志云度遼將軍屬北地郡賢曰在今慶州馬嶺縣西北零音憐斬首八百餘級 越巂徼外夷舉種內屬舊音髓徼吉弔翻種章勇翻 六月中郎將任尚任音壬擊破先零羌于丁奚城零音憐 秋七月武陵蠻復反復扶又翻 州郡討平之 九月築馮翊北界候塢五百所以備羌馮扶冰翻北界接安定北地 冬十一月蒼梧鬱林合浦蠻夷降降戶江翻 舊制公卿二千石刺史俱不行三年喪司徒劉愷以為非所以師表百姓宣美風俗丙戌初聽大臣行三年喪賢曰文帝遺詔以日易月于後大臣遂以為常至此復遵古制 癸卯郡國九地震 十二月丁巳任尚遣兵擊零昌于北地殺其妻子燒其廬舍斬首七百餘級羌勢自此衰矣

四年春二月乙巳朔日有食之 乙卯赦天下 壬戌武庫災 任尚遣當闐種羌榆鬼等刺殺杜季貢閻賢曰徒賢翻種章勇翻刺七亦翻下同封榆鬼為破羌侯 司空袁敞廉勁不阿

權貴失鄧氏旨尚書郎張俊有私書與敞子俊怨家封上之怨于元翻上時掌翻 夏四月戊申敞坐策免自殺俊等下獄當死下遐稼翻 俊上書自訟臨刑太后詔以減死論 己巳遼西鮮卑連休等入寇考異曰范書鮮卑傳上作連休下作休連今從工文按遼西郡在雒陽東北三千三百里賢曰遼西郡故城在今平州東陽樂城是 郡兵與烏桓大人於秩居等共擊大破之斬首千三百級 六月戊辰三郡雨雹雨于具翻 尹就坐不能定益州徵抵罪以益州刺史張喬領其軍屯招誘叛羌稍稍降散誘音酉降戶江翻 秋

七月京師及郡國十雨水　九月護羌校尉任尚復募效功種羌號封刺殺零昌（復扶又翻）封號封為羌王　冬十一月己卯彭城靖王恭薨　越嶲人以郡縣賦斂煩數（嶲音髓斂力贍翻數所角翻）十二月大牛種封離等反殺遂久令（遂久縣屬越嶲郡賢曰遂久故縣在今靡州界考異曰西南夷傳云五年叛今從帝紀）甲子任尚與騎都尉馬賢共擊先零羌狼莫追至北地相持六十餘日戰于富平河上大破之（范書帝紀作富平上河西羌傳作河上賢曰富平縣屬北地郡故城在今靈州回樂縣西南余按水經河水東北逕安定郡眴卷縣故城西注曰地理志河水別出為河溝東至富平北入河河水于此有上河之名前漢馮參為上河典農都尉則上河為是宋白曰唐靈州即漢富平縣之地杜佑曰漢富平今靈州迴樂縣應劭曰眴音旬卷音箘落之箘）斬首五千餘級狼莫逃去于是西河虔人種羌萬人詣鄧遵降隴右平（狼莫者零昌之謀主零昌既死而狼莫敗逃虔人羌失援而降故隴右平降戶江翻）是歲郡國十三地震

五年春三月京師及郡國五旱　夏六月高句驪與濊貊寇玄菟（句如字又音駒驪力知翻濊音穢貊莫百翻菟同都翻）永昌益州蜀郡夷皆叛應封離衆至十餘萬破壞二十餘縣（壞音怪）殺長吏焚掠百姓骸骨委積千里無人　秋八月丙申朔日有食之　代郡鮮卑入寇殺長吏（考異曰獨行傳云元初中鮮卑數百餘騎寇漁陽太守張顯率吏士追出塞遥望虜營烟火急趣之兵馬掾嚴授慮有伏兵苦諫止不聽顯臧令進授不獲已前戰伏兵發授身被十創沒于陳顯拔刀追散兵不能制虜射中顯主簿衛福功曹徐咸遽趣之顯遂墮馬福以身擁蔽虜并殺之朝廷愍授等節詔書褒歎厚加賞賜按元初六年鮮卑不曾犯漁陽殺長吏惟是入代郡曾殺長吏今疑漁陽本是代郡史之誤也　余按張顯事通鑑已書于上卷殤帝延平元年從范書帝紀也）發緣邊甲卒黎陽營兵屯上谷以備之冬十月鮮卑寇上谷攻居庸關（郡國志居庸縣屬上谷郡新唐志幽州昌平縣西北三十五里有納款關即居庸故關）復發緣邊諸郡黎陽營兵積射士步騎二萬人（復扶又翻屯徒之賈凡用二百四十餘億府帑空竭邊民及內郡死者不可勝數（帑它朗翻勝音升）耗及零昌狼莫死（零音憐）諸羌瓦解三輔益州無復寇警至是年凡十二年　軍旅之費凡用二百四十餘億府帑空竭邊民及內郡死者不可勝數耗及零昌狼莫死諸羌瓦解三輔益州無復寇警詔封鄧遵為武陽侯邑三千戶（東郡有東武陽奉山郡有南武陽鄧隲傳又作舞陽）遵以太后從弟故爵封優大任尚與遵爭功又坐詐

增首級受賕枉法贓千萬巳上十二月檻車徵尚棄市沒入財物鄧隲子侍中鳳嘗受尚馬隲髡妻及鳳以謝罪隲職日翻 是歲郡國十四地震 太后弟悝閻皆卒封苦回翻閻音昌葉式涉翻 悝子廣宗為葉侯閻子忠為西華侯葉縣屬南陽郡西華縣屬汝南郡悝音六年春二月乙巳京師及郡國四十二地震 夏四月沛國勃海大風雨雹具雨于翻 五月京師旱 六月丙戌平原哀王得薨無子 秋七月鮮卑寇馬城塞殺長吏

馬城縣屬代郡賢曰搜神記昔秦人築城于武周塞以備胡將成而崩者數矣有馬馳走周旋反覆父老異之因依以築城城乃不崩遂以名焉其故城則今之朔州也余按續漢志搜神記所云乃鴈門郡之馬邑此乃代郡之馬城賢誤 度遼將軍鄧遵及中郎將馬續率南單于追擊大破之 九月癸巳陳懷王竦薨無子國除竦陳王羨之孫 冬十二月戊午朔日有食之既 郡國八地震 是歲太后徵和帝弟濟北王壽河間王開子男女年五歲以上四十餘人濟子禮翻及鄧氏近親子孫三十餘人並為開邸第賢曰蒼頡篇曰邸舍也為于偽翻 邸教學經書躬自監試監工衒翻詔從

凡河南尹豹越騎校尉康等曰末世貴戚食祿之家溫衣美飯乘堅驅良賢曰堅謂好車良此語出史記范雎傳從才用翻而面牆弗學不識臧否尚書曰不學牆面言正牆面而立無所見也否音鄙斯故禍敗之所從來也 豫章有芝草生太守劉祇欲上之上時掌翻以問郡人唐檀檀曰方今外戚豪盛君道微弱斯豈嘉瑞乎祇乃止 益州刺史張喬遣從事楊竦將兵至楪榆楪榆縣武帝開置屬益州郡有葉榆澤正縣東因名明帝分屬永昌郡楪與葉同 擊封離等斬其同謀渠帥詣竦乞降怖普布翻帥所類翻降戶江翻下同 竦厚加慰納其餘三十六種皆來降附種章勇翻竦因奏長吏姦猾侵犯蠻夷者九十人皆減死論 初西域諸國既絕于漢事見上卷永初元年 北匈奴復以兵威役屬之役使而臣屬之復扶又翻下同 與共為邊寇敦煌太守曹宗患之敦門翻乃上遣行長史索班將千餘人屯伊吾以招撫之索姓出敦煌又左傳商人七族有索氏上時掌翻班奏而遣之也行長史者行長史事未為真也于是車師前王及鄯善王復來降鄯正扇翻 初疏勒王安國死無子國人立其

舅子遺腹為王遺腹叔父臣磐在月氏月氏納而立之西域傳曰元初中安國以舅臣磐有罪徙于月氏月氏王親愛之遺腹既立月氏遣兵送臣磐還疏勒國人素敬愛臣磐又畏憚月氏即共奪遺腹印綬迎臣磐立以為王氏音支後莎車畔于賓屬疏勒自明帝永平四年莎車屬于賓疏勒遂殭與龜茲于賓為敵國焉

永寧元年是年夏四月改元春三月丁酉濟北惠王壽薨濟子禮翻無子國除

北匈奴率車師後王軍就共殺後部司馬及敦煌長史索班等賢曰司馬即屬戊己校尉所統也和帝時置戊己校尉鎮車師後部考異曰班勇傳元初六年曹宗遣索班屯伊吾後數月北單于與車師後部共攻沒索班按本紀永寧元年車師後王叛殺部司馬及敦煌行事儻班以去年末屯伊吾今春見殺或今春奏事方到也遂擊走其前王略有北道鄯善逼急求救于曹宗鄯上扇翻宗因此請出兵五千人擊匈奴以報索班之恥因復取西域公卿多以為宜閉玉門關絕西域太后聞軍司馬班勇有父風召詣朝堂問之班固西都賦曰左右廷中朝堂百僚之位朝堂蓋在殿庭左右朝直遥翻勇上議曰昔孝武皇帝患匈奴殭盛于是開通西域論者以為奪匈奴府藏上時掌翻藏徂浪翻斷其右臂斷丁亂翻光武中興未遑外事故匈奴負殭驅率

諸國及至永平再攻敦煌敦徒門翻河西諸郡城門晝閉孝明皇帝深惟廟策惟思也賢曰古者謀事必就祖故言廟策也余謂古者遣將必于廟先定制勝之策故謂之廟策乃命虎臣出征西域虎臣謂其父起也故匈奴遠遁邊境得安及至永元莫不內屬會間者羌亂西域復絕復扶又翻北虜遂遣責諸國簡其通租高其價值嚴以期會簡償也西域屬漢之後不復以馬畜旃罽輸匈奴及與漢絕匈奴復遣使責其積年所通通欠也鄯善車師皆懷憤怨思樂事漢樂音洛其路無從前所以時有叛者皆由牧養失宜還為其害故也今曹宗徒恥于前負欲報雪匈奴負敗也報雪謂報伊吾之役雪索班之恥也而不尋出兵故事未度當時之宜也度徒洛翻夫要功荒外萬無一成要一遥翻荒外謂在荒服之外若兵連禍結悔無所及況今府藏未充藏徂浪翻師無後繼是示弱于遠夷暴短于海內臣愚以為不可許也舊敦煌郡有營兵三百人今宜復之復置護西域副校尉居于敦煌如永元故事校戶教翻又宜遣西域長史將五百人屯樓蘭西樓蘭即鄯善鄯善當焉耆龜茲徑路南彊

徒賢翻尚書復問勇利害云何勇既上議尚書復問使悉陳其利害復扶又翻勇對曰昔永平之末始通西域初遣中郎將居敦煌謂鄭衆也後置副校尉千車師謂耿恭屯寵也既為胡虜節度又禁漢人不得有所侵擾故外夷歸心匈奴畏威今鄯善王尤還漢人外孫若匈奴得志則尤還必死賢曰尤還鄯善王名此等雖同鳥獸亦知避害若出屯樓蘭足以招附其心愚以為便此勇所謂利也長樂衛尉鐔顯類篇鐔如心翻姓也賢曰鐔音徒南翻唐韻又音尋廷尉綦母參綦母姓也左傳晉有綦毋張司隸校尉崔據難曰難乃旦翻下同朝廷前所以棄西域者以其無益于中國而費難供也今車師已屬匈奴鄯善不可保信一旦反覆班將能保北虜不為邊害乎賢曰以勇為軍司馬故以將言之將音即亮翻勇對曰今中國置州牧者以禁郡縣姦猾盜賊也若州牧能保盜賊不起者臣亦願以要斬保匈奴之不為邊害也要讀曰腰令通西域則虜埶必弱虜埶弱則為患微矣埶與歸其府藏續其斷臂哉今置校尉以扞撫西域設長史以招懷諸國若棄而不立則西域望絕望絕之後屈就北虜緣

邊之郡將受困害恐河西城門必將復有晝閉之儆矣賢曰明帝永平中北匈奴脅諸國共寇河西郡縣城門晝閉復扶又翻下同今不廓開朝廷之德而拘屯戍之費若此北虜遂熾豈安邊久長之策哉此勇所謂害也熾尺志翻太尉屬毛軫難曰今若置校尉則西域絡繹遣使求索無厭索山客翻厭于豔翻百官志太尉掾屬二十四人東西曹掾比四百石餘掾比三百石屬比二百石與之則費難供不與則失其心一旦為匈奴所迫當復求救則為役大矣勇對曰今設以西域歸匈奴而使其恩德大漢不為鈔盜則可矣鈔楚交翻如其不然則因西域租入之饒兵馬之衆以擾動緣邊是為富仇讐之財增暴夷之埶也置校尉者宣威布德以繫諸國內向之心而疑匈奴覬覦之情覬音冀俞飢音俞而無費財耗國之慮也且西域之人無他求索其來入者不過稟食而已稟筆錦翻給也食讀曰飤今若拒絕埶歸北屬夷虜言其事埶所歸必至北屬匈奴并力以寇并凉則中國之費不止十億置之誠便于是從勇議復敦煌郡營兵三百人置西域副校尉居敦煌雖復羈縻西域然亦未能出屯謂未能如勇計出屯樓蘭西也然使

盡行勇之計亦未必能羈制西域何者武帝通西域未能盡臣屬西域也及宣帝時日逐降呼韓邪內附始盡得西域今漢內困于諸羌而北匈奴游魂蒲類安能以五百人成功哉其後匈奴果數與車師共入寇鈔河西大被其害數所角翻鈔楚交翻被皮義翻沈氏羌寇張掖賢曰沈氏羌號也續漢書曰羌在上郡西河者號沈氏

改元赦天下　己巳紹封陳敬王子崇為陳王濟北惠王子萇為樂成王濟子禮翻河間孝王子翼為平原王　六月護羌校尉馬賢將萬人討沈氏羌于張掖破之斬首千八百級獲生口千餘人餘虜悉降降戶江翻時當煎等大豪飢五等以賢兵在張掖乃乘虛寇金城賢還軍出塞斬首數千級而還燒當燒何種聞賢軍還復寇張掖殺長吏馬賢于時為健闘然觀其往來奔命羌人輒議其後賢不思所以制之衍重以不恤軍事宜其有射姑山之敗也還從宣翻又如字種章勇翻復扶又翻長知兩翻

秋七月乙酉朔日有食之　冬十月己巳司空李郃免郃古合翻又曷閤翻癸酉以衛尉廬江陳褒為司空　京師及郡國三十三大水

十二月永昌徼外撣國王雍由調遣使者獻樂及幻人

西南夷傳幻人能變化吐火自支解易牛馬頭自言我海西人海西即大秦也今按大秦即武帝時犂靬國今謂之拂菻撣音禪檀音壇范書雍曲調作雍由調徼吉弔翻

戊辰司徒劉愷請致仕許之以千石祿歸養　遼西鮮卑大人烏倫其至鞬各以其衆詣度遼將軍鄧遵降烏倫其至鞬二人也鞬居言翻　癸酉以太常楊震為司徒　是歲郡國二十三地震　太后從弟大將軍鄧騭貴盛用事上元初六年書從兄康此書從弟康時掌翻　以為宜崇公室自損私權言甚切至太后不從康謝病不朝太后越騎校尉康以太后久臨朝政宗門盛滿數上書太后使內侍者問之所使者乃康家先婢先本康家婢後入宮在太后左右康自通中大夫時宮中耆宿皆稱中大夫　康聞而詬之賢曰詬罵也音許遘翻又古候翻婢怨恚恚于避翻還白康詐疾而言不遜太后大怒免康官遣歸國康永初中紹封夷安侯　絕屬籍　初當煎種飢五同種大豪盧忽恐良等千餘戶種章勇翻下同別畜允街而首施兩端賢曰首施猶首鼠也允音鉛

建光元年　是年七月改元　考異曰陳禪傳曰北匈奴入遼東追拜禪遼東太守胡憚其威彊退還數百里禪不加兵但遣吏卒往曉慰之單于隨使還郡禪于學行禮為說道義以感化之單于懷服遣以胡中

珍貨而去當在此年矣又按北單于漢朝所不能臣未嘗入朝天子安肯見遼東太守此事可疑今不取　余按和帝以來北匈奴益西徙自代郡以東至遼東塞外之地皆鮮卑烏桓居之北單于安能至遼東邪不取當也

春護羌校尉馬賢名盧忽斬之因放兵擊其種人獲首虜二千餘忍良等皆亡出塞　幽州刺史巴郡馮煥玄菟太守姚光遼東太守蔡諷等將兵擊高句驪高句麗王宮遣子遂成詐降而襲玄菟遼東殺傷二千餘人

苑同都翻句如字又音駒麗讀曰驪力知翻降戶江翻

赦天下三月癸巳皇太后鄧氏崩未及大斂帝復申前命斂力驗翻復扶又翻下同封鄧騭為上蔡侯位特進封騭事見上卷永初元年

丙午葬和熹皇后范曄曰漢世皇后無謚皆因帝謚以為稱雖呂氏專政上官臨制亦無殊號中興明帝始建光烈之稱其後並以德為配至于賢愚優劣混同一貫故馬竇二后俱稱德焉其餘皇帝之庶母及蕃王承統以追尊之重特為其號恭懷孝崇之比是也初平中蔡邕始追正和熹之謚其安恩順烈以下皆依而加焉賢注云蔡邕集謚議曰漢世母后無謚明帝始建光烈之稱是後轉因帝號加之以德上下優劣混而為一違禮大行受大名小行受小名之制謚法有功安民曰熹帝后一體禮亦宜同大行皇太后宜為和熹

太后自臨朝以來水旱十載載子亥翻四夷外侵盜賊內起每聞民飢或達旦不寐躬自減徹謂減膳徹樂之類以救災尼故天下復平歲還豐穰和熹臨朝之政可謂牝雞之晨唯家之索矣　上始親政事尚書陳忠薦隱逸及直道之士賴川杜根平原成翊世之徒上皆納用之忠寵之子也初鄧太后臨朝根為郎中與同時郎上書言帝年長宜親政事長知兩翻太后大怒皆令盛以縑囊于殿上撲殺之盛時征翻撲普卜翻蜀本弼角翻既而載出城外根得蘇太后使人檢視根遂詐死三日目中生蛆蛆子余翻凡蠅所集其遺子之處生為蛆因得逃竄為宜城山中酒家保積十五年宜城縣屬南郡賢曰宜城故城在今襄州率道縣南其地出美酒廣雅云保使也言為人傭力保任而使也　成翊世以郡吏亦坐諫太后不歸政抵罪帝皆徵詣公車拜根侍御史翊世尚書郎為諸鄧得罪張本或問根曰往者遇禍天下同義天下之士以根直諫遇禍同義之也知故不少少詩沼翻何至自苦如此根曰周旋民間非絕跡之處邂逅發露邂逅不期而會謂出于意料之外也禍及親知故不為也申屠蟠絕跡梁碭祖根之故智也　戊申追尊清河孝王曰孝德皇帝廟曰恭宗妣左氏曰孝德后祖妣宋貴人曰敬隱后尊其所自出也謚法執義行善曰德綏柔士民曰德不顯尸國曰隱見美堅長曰隱初長樂太僕蔡倫受竇后

諷音誦陷宋貴人事見四十六卷章帝建初七年樂音洛帝敕使自致廷尉倫飲藥死自致廷尉者使其自詣獄夏四月高句麗復與鮮卑入寇遼東蔡諷追擊于新昌戰歿新昌縣屬遼東郡功曹掾龍端兵馬掾公孫酺以身扞諷俱歿于陳范書東夷傳作功曹耿耗兵馬郡國

掾龍端酺音蒲陳靖曰陣丁巳尊帝嫡母耿姬為甘陵大貴人郡國志清河郡厝縣帝改名甘陵賢曰甘陵孝德皇之陵也因以為縣在今貝州清河縣東宋白曰貝州清河縣本周甘泉氏之地秦漢為信城縣後漢為厝縣桓帝改為甘陵故城在今縣西北清河王慶陵在今清河郡東南三十里故厝城甲子樂成王萇坐驕淫不法貶為蕪湖侯范書

紀傳皆作臨湖侯賢曰臨湖縣屬廬江郡舉有道之士一人尚書陳忠以詔書既開諫爭爭讀曰諍慮言事者必多激切或至不能容乃上疏豫通廣帝意曰

臣聞仁君廣山藪之大藏疾瑾瑜匿瑕國君含垢天之道也納切直之謀忠臣盡謇諤之節不畏逆耳之害易曰王臣蹇蹇晉王豹傳作謇史記趙簡子曰衆人之唯唯不如周舍之諤諤家語孔子曰忠言逆耳而利于行也是以高祖舍周昌桀紂之譬周昌嘗燕入奏事高祖方擁戚姬昌還走帝逐得騎昌項問曰我何如主昌仰曰陛下即桀紂之主上笑自是心憚昌舍讀曰捨孝文喜袁盎人豕

之譏事見十三卷文帝二年武帝納東方朔宣室之正事見十八卷武帝元光五年元帝容薛廣德自刎之切事見二十八卷元帝永光元年刎武粉翻今明詔崇高宗之德推宋景之誠引咎克躬諮訪羣吏時諮公卿百僚各上封事言事者見杜根成翊世等新蒙表錄顯列二臺賢曰謂根為侍御史翊世為尚書郎也余按漢制尚書御史皆曰臺必承風饗應爭為切直若嘉謀異策宜輒納用如其管窺妄有譏剌賢曰管窺言小也史記扁鵲曰若以管窺天以隙視文隙即穴也雖苦口逆耳不得事實且優游寬容以示聖朝無諱之美若有道之士對問高者宜垂省覽省悉景翻特遷一等以廣直言之路書御書御進也進而經覽也有詔拜有道高第士沛國施延為侍中有道舉有道對問為上第也姓譜魯大夫施伯出于魯惠公之子子尾字施父行父娶後妻而憎包分出之包日夜號泣不能去少詩照翻行下孟翻號戶刀翻至被毆扑以敲扑毆之也扑普卜翻不得已廬于舍外旦入洒掃洒所賣翻掃素報翻又並如字父怒又逐之乃廬于里門晨昏不廢不廢定省之禮也積歲餘父母憖而還之及父母亡弟子求分財異居包不能止乃中分其財奴婢引其老者曰

與我共事久若不能使也若汝也田廬取其荒頓者賢曰頓猶廢也曰吾少時所治意所戀也治直之翻器物取朽敗者曰我素所服食身口所安也弟子數破其產輒復賑給數所角翻復扶又翻帝聞其名令公車特徵特獨也獨徵之當時無與並者至拜侍中包以死自乞有詔賜告歸加禮如毛義毛義事見四十六卷章帝元和元年帝少號聰明故鄧太后立之及長多不德少詩照翻長知兩翻稍不可太后意言意不以為可也帝乳母王聖知之太后徵濟北河間王子詣京師濟子禮翻河間王子翼美容儀太后奇之以為平原懷王後留京師王聖見太后久不歸政虧有廢置常與中黃門李閏江京候伺左右共毀短太后于帝帝每懷忿懼伺相吏翻及太后崩宮人先有受罰者懷怨恚恚于避翻因誣告太后兄弟悝弘閻先從尚書鄧訪取廢帝故事謀立平原王帝聞追怒令有司奏悝等大逆無道遂廢西平侯廣宗葉侯廣德西華侯忠陽安侯珍都鄉侯甫德皆為庶人忠閻之子珍悝兄京之子西華陽安二縣皆屬汝南郡悝苦回翻閻音昌葉式涉翻鄧騭以不與謀但免特進遣就國與讀曰豫宗族免官歸故郡鄧氏故南陽人沒入騭等貲財田宅徙鄧訪及家屬于遠郡郡縣迫逼廣宗及忠皆自殺又徙封騭為羅侯羅縣屬長沙郡五月庚辰騭與子鳳並不食而死騭從弟河南尹豹度遼將軍舞陽侯遵將作大匠暢皆自殺從才用翻唯廣德兄弟以母與閻后同產得留京師復以耿夔為度遼將軍徵樂安侯鄧康為太僕按范書鄧禹傳明帝分禹國為三封其三子季子珍為夷安侯康以珍之子紹封樂安當在夷安郡國志夷安高密二縣皆屬北海國賢曰夷安故城今高密縣外城丙申貶平原王翼為都鄉侯遣歸河間翼謝絕賓客閉門自守由是得免初鄧后之立也見四十八卷和帝永元十四年太尉張禹司徒徐防欲與司空陳寵共奏追封后父訓寵以先世無奏請故事爭之連日不能奪及訓追加封謚禹防復約寵俱遣子奉禮于虎賁中郎將騭寵不從故寵子忠不得志于鄧氏騭等敗忠為尚書數上疏陷成其惡寵之所守是也忠之非也復扶又翻數所角翻大司農京兆朱寵痛騭無罪遇禍乃肉袒輿櫬櫬初覲翻賢曰櫬親身棺上疏曰伏惟和熹皇后聖善之德為漢文母賢曰詩凱風曰母氏聖善文母文王

之母太任也寵言太后有兄弟忠孝同心憂國社稷是聖善之德比于文母也賴賢曰殤帝崩太后與隲定立安帝故曰是賴功成身退讓國遜位歷世貴戚無與為比當享積善履謙之祐賢曰易曰積善之家必有餘慶又曰鬼神害盈而福謙而橫為宮人單辭所陷兩造不備又無徵左者為單辭橫尸益翻利口傾險反亂國家論語之覆邦家者賢曰惡利口賢曰申明白也訊問也鞫窮也罪無申證獄不訊鞫命隲等罹此酷陷一門七人並不以天感人率土喪氣喪息浪翻宜收還冢次寵樹遺孤奉承血祀以謝亡靈賢曰血祀謂祭廟殺牲取血以降神也寵知其言切自致廷尉陳忠復劾奏寵詔免官歸田里劾戶槩翻又戶得翻衆庶多為隲稱枉者復扶又翻為于偽翻帝意頗悟乃譴讓州郡賢曰以逼迫廣宗等故也還葬隲等于北芒賢曰北芒山在雒陽城北諸從兄弟皆得歸京師從才用翻帝以耿貴人兄牟平侯寶監羽林左軍車騎校侍中大夫謁者郎吏封宋楊四子皆為列侯宋氏為卿耀並為卿校典禁兵羽林分左右監各主左右騎寶監古銜翻校戶教翻閻皇后兄弟顯景諸校尉卿校九卿及尉也于是內寵始盛帝以

江京當迎帝于邸謂延平元年迎帝于清河邸也以為京功封都鄉侯封李閏為雍鄉侯閏京並遷中常侍京兼大長秋與中常侍樊豐黃門令劉安鉤盾令陳達百官志黃門令主省中諸官者鉤盾令典諸近地苑囿游觀之處皆官者為之盾食尹翻及王聖聖女伯榮扇動內外競為侈虐伯榮出入宮掖傳通姦賂司徒楊震上疏曰臣聞政以得賢為本治以去穢為務治直吏翻去羌呂翻是以唐虞俊乂在官四凶流放見尚書孔安國曰俊乂俊德能治之士馬融曰千人曰俊百人曰乂天下咸服以致雍熙雍和也熙亦和也今九德未事賢曰尚書皋陶謨曰亦行有九德寬而栗柔而立愿而恭亂而敬擾而毅直而溫簡而廉剛而塞彊而義又曰九德咸事俊乂在官孔安國曰使九德之人皆用事嬖倖充庭諡法賤而得愛曰嬖阿母王聖出自賤微得遭千載載子亥翻奉養聖躬雖有推燥居溼之勤孝經援神契曰母之于子也鞠養殷勤推燥居溼絕少分甘也推吐雷翻前後賞惠過報勞苦而無厭之心不知紀極外交屬託厭于鹽翻屬之欲翻擾亂天下損辱清朝塵黷日月朝直遥翻夫女子小人近之喜遠之怨實為難養論語曰唯女子與小人為難養也近之則不遜遠之則怨近其靳翻遠于願翻宜速出阿母令居外舍斷絕伯榮莫使往來斷丁管翻令恩德

兩隆上下俱美奏御帝以示阿母等內侍皆懷忿恚（恚避翻）而伯榮驕淫尤甚通于故朝陽侯劉護從兄瓌瓌遂以為妻官至侍中得襲護爵（賢曰護泗水王歙之從曾孫朝陽縣屬南郡故城在今鄧州穰縣南今謂之朝城從才用翻瓌古回翻）震上疏曰經制父死子繼兄亡弟及以防篡也（賢曰公羊傳曰劉子單子以王猛入于王城者何西周也其言入何篡亂也冬十月王子猛卒此未踰年之君其稱王子猛卒何不予當也不予當者不予當父死子繼兄亡弟及也）伏見詔書封故朝陽侯劉護再從兄瓌襲護爵為侯（從才用翻）猶見在（見賢遍翻）臣聞天子專封封有功諸侯專爵爵有德今瓌無它功行（行下孟翻）但以配阿母女一時之間既位侍中又至封侯不稽舊制不合經義行人喧譁百姓不安陛下宜鑒鏡既往順帝之則尚書廣陵翟酺（范書列傳酺廣漢雒人陵當作漢廣漢郡屬益州翟直格翻酺音蒲）上疏曰昔竇鄧之寵傾動四方兼官重綬（重直龍翻）盈金積貨至使議弄神器（賢曰神器謂天位也老子曰天下神器不可為也余謂威福人主之神器此言弄威福耳）改更社稷（更工衡翻）豈不以埶尊威廣以致斯患乎及其破壞頭顙墮地願為孤豚豈可得哉夫致貴無漸失必暴受爵非道殃必疾今外戚寵幸恣心單極（漢元漢初也北頻寐翻）陛下誠仁恩周洽以親九族然祿去公室政移私門覆車重尋寧無摧折（重直龍翻折而設翻）此最安危之極戒社稷之深計也昔文帝愛百金于露臺飾帷帳于阜囊（文帝集上書阜囊以為殿帷）或有譏其儉者上曰朕為天下守財耳（為于偽翻）豈得妄用之哉今自初政以來日月未久費用賞賜已不可算斂天下之財積無功之家帑藏單盡（帑它浪翻藏徂浪翻單與殫同）民物彫傷卒有不虞（卒讀曰猝虞度也不虞謂事變出于虞度之外者也）復當重賦（復扶又翻）百姓怨叛既生危亂可待也願陛下勉求忠貞之臣誅遠佞諂之黨割情欲之歡罷宴私之好（遠于願翻好呼到翻）心存亡國所以失之鑒觀興王所以得之庶災害可息豐年可招矣書奏皆不省（省悉景翻）

壬寅太尉馬英薨（考異曰傳作策罷誤今從紀）

燒當羌恣良等以滇奴兄弟本燒當世嫡（燒當音）豪帥東號和帝永元元年降其子滇奴永初元年叛出塞而校尉馬賢撫恤不至常有怨心遂相結共脅將諸種寇湟中攻金城諸縣八月

賢將先零種擊之戰于牧死不利漢邊郡皆有牧苑以養馬此牧死在金城界將即亮翻零音憐種章勇翻麻奴等又敗武威張掖郡兵于令居敗補邁翻令孟康音連師古音零因脅將先零沈氏諸種四千餘戶緣山西走寇武威賢追到鸞鳥縣北鸞音聿法丸翻劉昫曰涼州神鳥縣漢驚烏縣地嘉麟縣則鸞烏古城也招引之諸種降者數千降戶江翻麻奴南還湟中甲子以前司徒劉愷為太尉初清河相叔孫光坐藏抵罪遂增禁錮二世藏古臧字通賢曰二世謂父子俱禁錮至是居延都尉范邠復犯臧罪朝廷欲依光比帝置居延屬國都尉別領居延一城屬涼州復扶又翻賢曰比類也以邠類光亦錮及其子也比音庇劉愷獨以春秋之義善善及子孫惡惡止其身所以進人于善也公羊傳曰曹公孫會自鄰出奔宋畔也曷為不言畔為公子喜時之後諱也春秋為賢者諱也何賢乎公子喜時讓國也君子之善善也長惡惡也短惡惡止其身善善及子孫賢者子孫故其君子為其諱也如今使臧吏禁錮子孫以輕從重懼及善人非先王詳刑之意也左傳曰刑濫則懼及善人鄭玄曰詳審察也陳忠亦以為然有詔太尉議是鮮卑其至護寇居庸關九月雲中太守成嚴擊之兵敗寇居庸關在上谷界蓋鮮卑先遂入雲中界也功曹

楊穆以身扞嚴與之俱歿鮮卑于是圍烏桓校尉徐常于馬城度遼將軍耿夔與幽州刺史龐參發廣陽漁陽涿郡甲卒救之三郡皆屬幽州鮮卑解去戊子帝幸衛尉馮石府留飲十餘日考異曰袁紀曰十二月丙申乃還宮今從石傳賞賜甚厚拜其子世為黃門侍郎世弟二人皆為郎中石陽邑侯魴之孫也按范書馮魴封陽邑鄉侯魴音房父柱尚顯宗女獲嘉公主石龔公主爵為獲嘉侯獲嘉縣屬河內郡本汲之新中鄉也武帝行幸過此聞獲呂嘉因以名縣能取悅當世故為帝所寵京師及郡國二十七雨水范書帝紀作二十九冬十一月己丑郡國三十五地震

鮮卑寇玄菟菟同都酺尚書令祝諷等奏以為孝文定約禮之制光武皇帝絕告寧之典祋丁外翻又丁活翻姓也約禮謂以日易月也前書音義曰告寧休謁之名吉曰告凶曰寧貽則萬世誠不可改宜復斷大臣行三年喪斷丁管翻下同尚書陳忠上疏曰高祖受命蕭何創制大臣有寧告之科合于致憂之義論語曰人未有自致者也必也親喪乎建武之初新承大亂凡諸國政多趣簡易趣七喻翻易以豉翻大臣既不得告寧而羣司營祿念私鮮循三年之喪

鮮息淺翻以報顧復之恩者詩蓼莪云父母生我欲報之德昊天罔極禮義之方實爲彫損陛下聽大臣終喪聖功美業靡以尚茲孟子曰老吾老以及人之老幼吾幼以及人之幼天下可運于掌賢曰言敬吾老亦敬人之老愛吾幼亦愛人之幼有敬愛之心則天下歸順之也運掌言易也范氏曰老吾老以老者之禮養吾之老則謂事親也使天下之老者皆得其養故曰以及人之老幼吾幼以幼者之禮待吾之幼謂愛其子也使天下之幼者皆得其長故曰以及人之幼天下可運于掌言其易也臣願陛下登高北望以甘陵之思揆度臣子之心則海內咸得其所賢曰甘陵帝父母陵陵在清河故北望也度徒洛翻時宦官不便之竟寢忠奏庚子復斷二千石以上行三年喪元初三年聽大臣行三年喪今復斷之斷音短

袁宏論曰古之帝王所以篤化美俗率民爲善因其自然而不奪其情民猶有不及者而況毀禮止哀滅其天性乎

十二月高句驪王宮率馬韓濊貊數千騎圍玄菟韓有三種一曰馬韓二曰辰韓三曰弁辰馬韓在西有五十四國句如字又音駒驪力知翻濊音穢貊莫百翻夫餘王遣子尉仇台將二萬餘人與州郡并力討破之夫音扶

是歲宮死子遂成立玄菟太守姚光上言欲因其喪發兵擊之議者皆以爲可許陳忠曰宮前桀黠下八翻光不能討死而擊之非義也宜遣使弔問因責讓前罪赦不加誅取其後善帝從之

延光元年春三月丙午改元赦天下

追擊麻奴到湟中破之種衆散遁種章勇翻

郡國四十一雨雹雨于具翻河西雹大者如斗幽州刺史馮煥玄菟太守姚光數糾發姦惡數所角翻怨者詐作璽書譴責煥光賜以歐刀賢曰歐刀刑人之刀也歐音一口翻余謂古歐治子善作劒故謂劒為烏侯翻又下遼東都尉龐奮使速行刑下遐稼翻奮即斬光收煥璽書殺姚光馮緄傳亦云建光元年按帝紀去年十二月高驪圍玄菟而高驪傳有姚光上言蓋光實以延光元年被殺紀傳誤以延為建又今年四月無甲戌煥欲自殺其子緄疑詔文有異緄古本翻止煥曰大人在州志欲去惡實無他故必是凶人妄詐規肆姦毒願以事自上去羌呂翻上時掌翻甘罪無晚煥從其言上書自訟果詐者所爲徵奮抵罪癸巳司空陳褒免五月庚戌宗正

彭城劉授為司空　己巳封河間孝王子德為安平王嗣樂成靖王後（自是樂成國改曰安平去年樂成王薨以罪廢今以德紹靖王後諡法柔德安衆曰靖恭已鮮言曰靖寬樂令終曰靖）師及郡國十三地震　高句驪王遂成還漢生口詰玄菟降（降戶江翻下同）其後滅貊率服東垂少事（滅音機少詩沼翻）虔人羌與上郡胡反度遼將軍耿夔擊破之　八月楊陵園寢火（景帝陵園寢也）　九月甲戌郡國二十七地震　鮮卑既累殺郡守膽氣轉盛控弦數萬騎冬十月復寇鴈門定襄（復扶又翻）十一月寇太原　燒當羌麻奴飢困將種衆詣漢陽太守耿种降（種章勇翻种音冲）　是歲京師及郡國二十七雨水　帝數遣黃門常侍及中使伯榮往來甘陵（數所角翻使疏吏翻）尚書僕射陳忠上疏曰今天心未得隔并屢旱不節也尚書曰臻賢曰隔并謂水旱一極備凶一極無凶并音必姓翻）青冀之域淫雨漏河（賢曰漏溢也余謂雨久不止河隄為之決漏也）徐岱之濱海水盆溢禹貢海岱及淮為徐州故曰徐岱盆音蒲悶翻）兗豫蝗螽滋生（賢曰螽蟲子也音余專翻余按螽蝗蝗蝻也從數十百騎馳視獸江都王望見以為天子辟從者伏謁道旁嫣驅不見既過江都王怒為太后泣請得歸國入宿衛比韓嫣太后由此銜嫣遂誅嫣（嫣音偃）臣願明主嚴天元之尊正乾剛

之春箕蝗類也曰蟲子者猶蝗子也）并涼二州羌戎叛戾加以百姓不足府帑虛匱（帑它朗翻）陛下以不得親奉孝德皇園廟比遣中使致敬甘陵（比毗至翻）朱軒駢馬相望道路（賢曰朱軒車使者所乘也駢並也）臣竊聞使者所過威權翕赫震動郡縣王侯二千石至為伯榮獨拜車下（為于偽翻下猥為誤為同）發民修道繕理亭傳（傳株戀翻）多設儲峙（峙大理翻具也）徵役無度老弱相隨動有萬計賂遺僕從人數百匹（謂縑帛也遺于季翻從才用翻）頓踣呼嗟（踣蒲墨翻僵也斃也）莫不叩心河間託叔父之屬清河有陵廟之尊（賢曰河間王開安帝叔也清河王延平也陵廟所在故曰尊）及剖符大臣皆猥為伯榮屈節車下陛下不問必以為陛下欲其然也伯榮之威重于陛下陛下之柄在于臣妾水災之發必起于此昔韓嫣之誅韓嫣有寵于武帝常與帝共卧起江都王入朝從上獵上林中天子車駕趨通未行先使嫣乘副車從數十百騎馳視獸江都王望見以為天子辟從者伏謁道旁嫣驅不見既過江都王怒為太后泣請得歸國入宿衛比韓嫣太后由此銜嫣遂誅嫣（嫣音偃）臣願明主嚴天元之尊正乾剛

之位賢曰天元猶乾元也不宜復令女使干錯萬機復扶又翻使如字重察左右得無石顯漏泄之姦石顯事見二十九卷元帝建昭二年重直用翻尚書納言得無趙昌諧崇之詐趙昌事見三十四卷哀帝建平四年公卿大臣得無朱博陳咸之援朱博事見三十四卷建平二年外屬近戚得無王鳳害商之謀王鳳事見三十卷成帝河平四年若國政一由帝命王事每決于已則下不得偏上臣不得干君常雨大水必當霽止四方衆異不能為害書奏不省省悉景翻時三府任輕機事專委尚書而災青變咎輒切免三公賢曰切責也陳忠上疏曰漢興舊事丞相所請靡有不聽令之三公雖當其名而無其實選舉誅賞一由尚書尚書見任重于三公陵遲以來其漸久矣臣忠心常獨不安近以地震策免司空陳褒今者災異復欲切讓三公復扶又翻昔孝成皇帝以妖星守心移咎丞相事見三十三卷綏和二年卒不蒙上天之福卒子恤翻徒垂宋景之誠故知是非之分較然有歸矣分扶問翻又尚書決事多違故典罪法無例詆欺為先文慘言醜有乖章憲宜責求其意割而勿聽上順國典下防

縣屬汝南郡憲縣人也賢曰在慎水之南因以名縣應劭曰慎水出東北入淮師古曰慎字本作滇音真後誤為慎耳今猶有真丘真陽縣知音不改也闞駰曰永平五年失印更刻遂誤以水為心余按水北為陽賢既云縣在水南而名慎陽何也遇憲于逆旅逆迎也設館舍以迎客故曰逆旅賢曰逆旅客舍時年十四淑竦然異之揖與語移日不能去移日言日晷也謂憲曰子吾之師表也既而前至袁閬所未及勞問勞力到翻逆曰子國有顏子寧識之乎賢曰顏子顏回也閬汝南汝陽人閬曰見吾叔度耶黃憲字叔度是時同郡戴良才高倨傲而見憲未嘗不正容及歸罔然若有失也其母問曰汝復從牛醫兒來耶復扶又翻下同對曰良不見叔度自以為無不及既覩其人則瞻之在前忽然在後論語顏回慕孔子之言固難得而測

矣陳蕃及同郡周舉嘗相謂曰時月之間不見黃生則鄙吝之萌復存乎心矣自朔至晦為一月三月為一時者謂之鄙作事可羞蓋恨者謂之吝　賢曰吝貪也余謂作事可卑賤不宿而退進往從憲累日方還或以問泰曰奉高之器譬諸汎濫雖清而易挹　賢曰奉高閻字也爾雅側出汎泉正出濫泉汎音軌濫音檻易以豉翻　叔度汪汪若千頃陂澄之不清淆之不濁不可量也　賢曰淆混也量音良　憲初舉孝廉又辟公府友人勸其仕憲亦不拒之暫到京師即還竟無所就年四十八終

范曄論曰黃憲言論風旨無所傳聞然士君子見之者靡不服深遠去玼吝　玼者古字通也　將以道周性全無德而稱乎　賢曰道周備性全一無德而稱言其德大無能名焉　余曾祖穆侯　賢曰晉書曰范汪字玄平安北將軍汪生甯甯生泰泰生曄　以為憲隤然其處順　賢曰易繫辭曰夫坤隤然示人簡矣隤柔順貌音大回翻先擊呼衍王絕其根本因發鄯善兵五千人胊車師後部此上計也若不能出兵可置軍司馬將士五百人四郡供其犛牛穀食出據柳中此中計也　四郡武威酒泉張掖敦煌賢曰柳中今西州縣余按西域傳柳中在後部金蒲城之北去交河城八十里杜佑曰唐平高昌以田地城為柳中

門于孔氏其殆庶乎　賢曰易繫辭曰顏氏之子其殆庶幾乎殆近也

淺深莫臻其分　分扶問翻　清濁未議其方　賢曰方所也　若及

縣鄯上扇翻如又不能則宜棄交河城收鄯善等悉使入塞此下計也朝廷下其議鄯上扇翻下遐稼翻陳忠上疏曰西域內附日久區區東望扣關者數矣此其不樂匈奴慕漢之效也數所角翻樂音洛今北虜已破車師執必南攻鄯善弃而不救則諸國從矣言從北匈奴也若然則虜財賄益增膽執益殖賢曰殖生也威臨南羌即湟中及南山諸羌與之交通如此河西四郡危矣河西既危不可不救則百倍之役興不訾之費發矣毛晃曰訾之為言量也不訾謂無量可比也訾子斯翻議者但念西域絕遠邺之煩費不見孝武苦心勤勞之意也方今敦煌孤危遠來告急復不輔助內無以慰勞吏民勞力到翻外無以威示百蠻慮國減土非良計也臣以為敦煌宜置校尉按舊增四郡屯兵以西撫諸國帝納之于是復以班勇為西域長史賢曰西域都護之長史也余按班起耒為都護亦為將兵長史敦徒門翻復扶又翻下同將兵五百人出屯柳中秋七月丹陽山崩丹陽郡屬揚州九月郡國五雨水冬十月辛未太尉劉愷罷甲戌以司徒楊震為太尉光祿勳東萊劉熹為司徒大鴻臚耿寶自侯震侯見也薦中常侍孝閏兄于震曰孝常侍國家所重欲令公辟其兄寶唯傳上意耳賢曰言非己本心傳在上之意震曰如朝廷欲令三府辟召故宜有當尚書敕寶大恨而去執金吾閻顯亦薦所親于震震又不從司空劉授聞之即辟此二人由是震益見怨時詔遣使者大為王聖修第中常侍樊豐及侍中周廣謝惲等更相扇動傾搖朝廷為于偽翻惲于粉翻更工衡翻震上疏曰臣伏念方今災害滋甚百姓空虛三邊震擾三邊東西北也帑藏匱乏帑它朗翻藏徂浪翻殆非社稷安寧之時詔書為阿母興起第舍合兩為一連里竟街賢曰合兩坊而為一宅里即坊也雕修繕飾窮極巧伎伎渠綺翻攻山採石轉相迫促為費巨億周廣謝惲兄弟與國無肺府枝葉之屬府與腑同依倚近倖姦佞之人與之分威共權屬託州郡屬之欲翻傾動大臣宰司辟召承望旨意招來海內貪汙之人受其貨賂至有臧錮棄世之徒賢曰有臧賄禁錮之人余謂棄世者見棄于世也復得顯用白黑渾淆清濁同源天下讙譁為朝結讒渾戶本翻讙許元翻為于偽翻朝直遥翻臣聞師言上之所取師言衆言

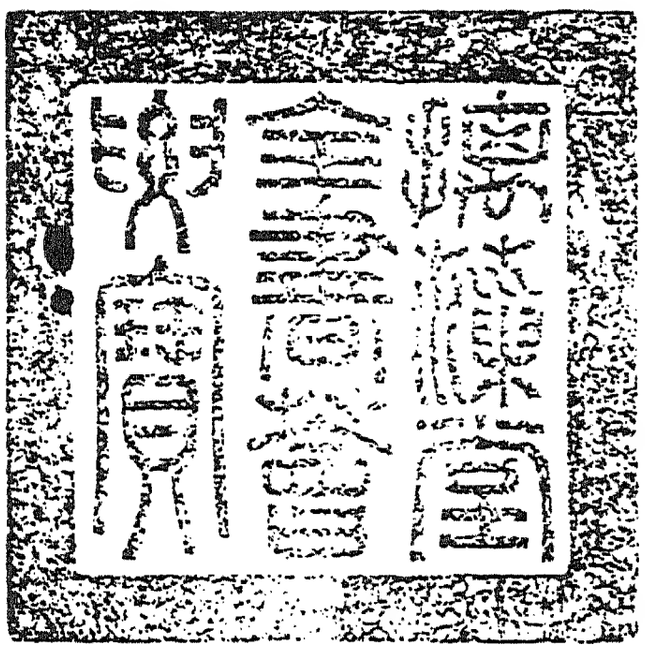
也財盡則怨力盡則叛怨叛之人不可復使唯陛下度之（復扶又翻度徒洛翻）上不聽　鮮卑其至鞬自將萬餘騎攻南匈奴于曼栢奠鞬日逐王戰死殺千餘人（鞬居言翻奠于六翻）十二月戊辰京師及郡國三地震　陳忠薦汝南周燮南陽馮良學行深純（行下孟翻）隱居不仕名重于世帝以玄纁束帛聘之（玄黑色纁淺絳色周官考工記曰三入為纁爾雅三染謂之纁孔頴達曰東帛十端端玄是天色賢曰禮卿六玄四纁五兩三玄二纁纁是地色用束束有角而不用執之不鳴殺之不嗥類死義者束束飲其母必跪類知禮者故以為贄纁許云翻燮宗族更勸之曰夫修德立行所以為國（更工衡翻行下孟翻為于偽翻）君獨何為守東岡之陂乎（燮居汝南安城有先人草廬結于岡畔下有陂田常肆勤以自給）燮曰夫修道者度其時而動動而不時焉得享乎（賢曰享通也書曰慮善而動動惟厥時度徒洛翻焉于虔翻）與良皆自載至近縣稱病而還

三年春正月班勇至樓蘭以鄯善歸附特加三綬（三綬疑當作王綬音受）而龜茲王白英猶自疑未下（龜茲音丘慈）勇開以恩信白英乃率姑墨溫宿自縛詣勇因發其兵步騎萬餘人到車師前王庭擊走匈奴伊蠡王于伊和谷（蠡音黎）收得前部五千餘人于是前部始復開通（復扶又翻復扶又翻）還屯田柳中　二月丙子車駕東巡辛卯幸泰山三月戊戌幸魯還幸東平至東郡歷觀郡河內而還（還從宣翻又如字）初樊豐周廣謝惲等見楊震連諫不從無所顧忌遂詐作詔書調發司農錢穀大匠見徒材木（調徒弔翻見賢遍翻）各起冢舍園池廬觀役費無數（觀古玩翻）震復上疏曰臣備台輔不能調和陰陽去年十二月四日京師地動其日戊辰三者皆土位在中官（賢曰戊干辰支皆土也并地動故言三者考異曰震傳作十一月四日按下文其日戊辰十一月丙申朔戊辰乃十二月四日也）此中臣近官持權用事之象也臣伏惟陛下以邊境未寧躬自菲薄宮殿垣屋傾倚枝拄而已（賢曰倚邪也拄音竹柱翻）而親近倖臣未崇斷金（賢曰易繫辭曰二人同心其利斷金言邪佞之人不與上同心近其靳斷丁亂翻王肅丁管翻）驕溢踰法多請徒士盛修第舍賣弄威福道路讙譁（讙許元翻為于偽翻下同）又冬無宿雪春節未雨百僚焦心而此發　繕修不止誠致旱之徵也惟陛下奮乾剛之德棄驕奢

之臣以承皇天之戒震前後所言轉切帝既不平之而樊豐等皆側目憤怨以其名儒未敢加害會河間男子趙騰上書指陳得失帝發怒遂收考詔獄結以罔上不道結者結定其罪震上疏救之曰臣聞殷周指王小人怨詈則還自敬德賢曰尚書無逸之辭還反也敬德加謹以增脩其德也今趙騰所坐激訐謗語為罪與手刃犯法有差乞為虧除全騰之命虧減也訐居揭翻以誘芻蕘輿人之言賢曰輿衆也詩曰詢于芻蕘左氏傳曰聽輿人之謀也誘音酉帝不聽騰竟伏尸都市及帝東巡樊豐等因乘輿在外競修第宅乘繩證翻太尉部掾高舒召大匠令史考校之漢公府諸曹掾各有分部賢曰史謂府史也余按漢諸官府各有令史詔書具奏須行還上之須待也待車駕行還上言其事下遒稼翻上時掌翻豐等惶怖怖普布翻會太史言星變逆行遂共譖震云自趙騰死後深用怨懟賢曰懟怨怒也音直類翻且鄧氏故吏有恚恨之心賢曰且于震初鄧騭辟之故曰故吏恚于避翻下同壬戌車駕還京師便時太學賢曰便時前書便太學待吉時而後入也故曰便時取日時之便夜遣使者策收震太尉印綬震于是柴門絕賓客柴塞其門也豐等復惡之復扶又翻烏路翻下同令大鴻臚耿寶奏震大臣不服罪懷恚望有詔遣歸本郡震弘農華陰人震行至城西夕陽亭雒陽城西也乃慷慨謂其諸子門人曰賢曰慷慨悲歎余謂慷慨不得意而見于辭色也死者士之常分分扶問翻吾蒙恩居上司疾姦臣狡猾而不能誅惡嬖女傾亂而不能禁嬖卑義翻又必計翻何面目復見日月乎即飲酖而卒弘農太守移良風俗通曰齊公子雍食邑于移其後氏焉承葉豐等旨遣吏于陝縣雷停震喪露棺道側譙震諸子代郵行書說文曰郵境上行書舍也廣雅曰郵驛也此言使震諸子代驛吏傳行文書也陝失冉翻道路皆為隃涕為于偽翻隃太僕征羌侯來歷曰征羌侯國屬汝南郡光武以歷鄉曾祖歙有平羌隴之功改汝南當鄉縣為征羌國以封之賢曰征羌故城在今豫州郾城縣東南耿寶託元舅之親榮寵過厚不念報國恩而傾側姦臣傷害忠良其天禍亦將至矣歷歙之曾孫也歙許及翻夏四月乙丑車駕入宮戊辰以光祿勳馮石為太尉南單于檀死弟拔立為烏稽侯尸逐鞮單于鞮丁奚翻時鮮卑數寇邊數所角翻下同度遼將軍耿夔與溫禺犢

王呼尤徹將新降者連年出塞擊之還使屯列衝要（衝要者當敵之衝邊之要地也賢曰還令新降者屯列衝要降戶江翻）耿夔徹發煩劇新降者皆怨恨大人阿族等遂反（阿族者新降一部之大人也）脅呼尤徹欲與俱去呼尤徹曰我老矣受漢家恩寧死不能相隨衆欲殺之有救者得免阿族等遂將其衆亡去中郎將馬翼與胡騎追擊破之斬獲殆盡（賢曰殆近也欲死盡所餘無幾）日南徼外蠻夷內屬徼吉弔翻中山崩（閻中縣屬巴郡賢曰睢閻中水因以為名今隆州縣宋白曰閻水紆曲經其三面縣居其中取之以名）秋七月辛巳以大鴻臚耿寶為大將軍　王聖江京樊豐等譖太子乳母王男廚監邴吉等殺之（廚監主飲食家屬徙比景太子思男吉數為歎息（為于偽翻）京豐懼有後害乃與閻后妄造虛無構讒太子及東宮官屬帝怒召公卿以下議廢太子耿寶等承旨皆以為當廢太子僕來歷與太常桓焉廷尉犍為張皓議曰（犍居言翻）經說年未滿十五過惡不在其身且男吉之謀太子容有不知宜選忠良保傅輔以禮義廢置事重此誠聖恩所宜宿留賢曰宿留猶停留也音秀溜）帝不從焉郁桓榮之子也郁於六翻）張皓退復上書曰昔賊臣江充造搆讒逆傾覆戾園孝武久乃覺寤雖追前失悔之何及（事見二十三卷武帝征和二年三年）今皇太子方十歲未習保傅之教可遽責乎書奏不省（省悉景翻）九月丁酉廢皇太子保為濟陰王居于德陽殿西鍾下（漢官儀曰崇玄門內德陽殿也按帝紀德陽殿在北宮按庭中蔡質漢儀曰正月旦天子幸德陽殿臨軒公卿將大夫百官各陪朝賀蠻貊胡羌朝貢畢見屬郡計吏皆覲宗室諸劉雜會又曰德陽殿周旋容萬人陛高二丈皆文石作壇激沼水于殿下天子正旦節會朝百僚于此濟于禮翻）來歷乃要結光祿勳祝諷宗正劉瑋將作大匠薛皓侍中閻丘弘（閻丘複姓左傳齊有閻丘嬰）陳光趙代施延太中大夫九江朱倀等十餘人（要一遙翻祝丁外翻又丁活翻倀丑羊翻）俱詣鴻都門證太子無過帝與左右患之左右近習也）乃使中常侍奉詔脅羣臣曰父子一體天性自然孟子曰父子之道天性也（為于偽翻）以義割恩為天下也（為于偽翻）歷諷等不識大典而與羣小共為讙譁外見忠直（見賢遍翻）而內希後福飾邪違義豈事君之禮朝廷廣開言路故且一切假貸若懷迷不反當顯明刑書諫者莫不失色薛皓先頓首

曰固宜如明詔歷怫然賢曰字林怫鬱也音扶勿翻余謂怫然憤鬱之見于色者迕背也屬之欲翻復扶又翻背蒲妹翻大臣乘亡車處國事固得輾轉若此乎賢曰輾轉不定也詩曰輾轉反側處昌呂翻輾音展乃各稍自引起歷獨守闕連日不肯去帝大怒尚書令陳忠與諸尚書遂共劾奏歷等帝乃免歷兄弟官削國租削其征羌國租也劾戶槩翻又戶得翻黜歷母武安公主不得會見武安公主顯宗女也武安縣屬魏郡見賢遍翻隴西郡始還狄道永初五年隴西徙襄武燒當羌豪麻奴死弟犀苦立庚申晦日有食之冬十月上行幸長安十一月乙丑還雒陽是歲京師及諸郡國二十三地震三十六大水雨雹雨于具翻



總校官庶吉士臣侍朝
校對官修撰臣張書勳
謄錄監生臣宋鏞

欽定四庫全書卷

資治通鑑卷五十一

宋 司馬光 撰

胡三省 音註

漢紀四十三 起旃蒙赤奮若盡昭陽作噩凡九年

孝安皇帝下

延光四年春二月乙亥下邳惠王衍薨 甲辰車駕南巡 三月戊午朔日有食之 庚申帝至宛不豫宛于元翻書金縢王有疾弗豫孔安國注曰不悅豫乙丑帝發自宛丁卯至葉崩于乘輿葉式涉翻乘繩證翻 年三十二皇后與閻顯兄弟江京樊豐等謀曰今晏駕道次賢曰晏晚也臣下不敢斥言帝崩猶言晚駕而出道次猶言路次也濟陰王在內邸追公卿立之還為大害邸下厥翻追戶茂翻乃偽云帝疾甚徙御卧車所在上食問起居如故上時掌翻驅馳行四日庚午還宮自葉至雒陽六百餘里辛未遣司徒劉熹詣郊廟社稷告天請命武王有疾周公為三壇同墠因太王王季文王以請命于天後世踵而行之其夕發喪尊皇后曰皇太后臨朝以顯為車騎將軍儀同三司太后欲久專國政貪立幼年與顯等定策

禁中迎濟北惠王子北鄉侯懿為嗣賢曰惠王名壽章考異曰東觀記續漢書作北鄉侯猜令從袁紀范書帝子也濟子禮翻臨梓宮臨力鴆翻悲號不食號戶刀翻內外羣僚莫不哀之　甲戌濟南孝王香薨無子國絕香濟南安王康之孫康光武子也　乙酉北鄉侯即皇帝位　夏四月丁酉太尉馮石為太傅司徒劉熹為太尉參錄尚書事前司空李郃為司徒郃古合翻又曷閻翻閻顯忌大將軍耿寶位尊權重威行前朝朝直遙翻乃風有司奏寶及其黨與風讀曰諷中常侍樊豐虎賁中郎將謝惲侍中周廣野王卿王君王聖聖女永等更相阿黨互作威福皆大不道辛卯豐惲廣皆下獄死更工衡翻下遐稼翻家屬徙比景貶寶及弟子林慮侯承皆為亭侯牟平侯耿舒子襲尚顯宗女隆慮公主寶嗣襲封而弟子承紹公主封為林慮侯林慮即隆慮也避殤帝諱改隆為林慮音盧遣就國寶于道自殺王聖母子徙雁門于是以閻景為衛尉耀為城門校尉晏為執金吾兄弟並處權要處昌呂翻威福自由　己酉葬孝安皇帝于恭陵賢曰恭陵在今洛陽東北二十七里庙曰恭宗　六月乙巳赦天下　秋七月西域長史班

勇發敦煌張掖酒泉六千騎及鄯善疏勒車師前部兵擊後部王軍就大破之敦徒門翻鄯上扇翻獲首虜八千餘人生得軍就及匈奴持節使者將至索班沒處斬之傳首京師索班事見上卷永寧元年　冬十月丙午越巂山崩巂音髓　北鄉侯病篤中常侍孫程謂濟陰王謁者長興渠曰賢曰興姓渠名余按百官志王國謁者比四百石其下有禮樂長衛士長醫工長永巷長祠祀長而無謁者長竊意長興姓也王以嫡統本無失德先帝用讒遂至廢黜若北鄉侯不起相與共斷江京閻顯事無不成者斷丁亂翻渠然之又中黃門南陽王康先為太子府史太子府史掌東宮府藏及長樂太官丞京兆王國等長樂太后食膳樂音洛並附同于程附同者既相黨附又與之同謀江京謂閻顯曰北鄉侯病不解解散也言病纏于身而不置立也簡擇也置立也國嗣宜以時定何不早徵諸王子簡所置乎顯以為然辛亥北鄉侯薨顯白太后祕不發喪更徵諸王子閉宮門屯兵自守十一月乙卯孫程王康王國與中黃門黃龍彭愷孟叔李建王成張賢史汎馬國王道李元楊佗陳予趙封李剛穆魏猛苗光等聚謀于西鍾下

皆截單衣為擔丁巳京師及郡國十六地震是夜程等共會崇德殿工崇德殿在南宮水經注魏文帝于漢崇德殿故處起太極殿蓋南宮正殿也因入章臺門時江京劉安及李閏陳達等俱坐省門下省門即禁門也前書謂禁中為省中程與王康共就斬京安達以李閏權執積為省內所服欲引為主因舉刃脅閏曰今當立濟陰王毋得搖動閏曰諾于是扶閏起俱于西鍾下迎濟陰王即皇帝位時年十一召尚書令僕射以下從輦幸南宮程等留守省門遮扞內外帝登雲臺召公卿百僚使虎賁羽林士屯南北宮諸門閣顯時在禁中憂迫不知所為顯蓋在北宮小黃門樊登勸顯以太后詔召越騎校尉馮詩虎賁中郎將閻崇將兵屯平朔門以禦程等考異曰宦者傳作朔平門今從袁紀余按百官志朔平門北宮北門也恐當以宦者傳為是顯誘詩入省謂曰濟陰王立非皇太后意璽綬在此誘音酉璽斯氏翻綬音受此謂天子璽綬也苟盡力效功封侯可得太后使授之印曰能得濟陰王者封萬戶侯得李閏者五千戶侯詩等皆許諾辭以卒被召所將眾少辛讀曰猝顯使與登迎吏士于左

晏並下獄誅下選稼翻家屬皆徙比景遷太后于離宮已未開門罷屯兵壬戌詔司隸校尉惟閻顯江京近親當伏辜誅其餘務崇寬貸封孫程等皆為列侯程食邑萬戶王康王國食九千戶黃龍食五千戶彭愷孟叔李建食四千二百戶王成張賢史汎馬國王道李元楊佗陳予趙封李剛食四千戶魏猛食二千戶苗光食千戶是為十九侯孫程為浮陽侯王康為華容侯王國為酈侯黃龍為湘南侯彭愷為西平昌侯孟叔為中盧侯李建為復陽侯王成為廣宗侯張賢為祝阿侯史汎為臨沮侯馬國為廣平侯王道為范縣侯李元為褒信侯

楊佗為山都侯陳子為下蔿侯趙封為折縣侯李剛為枝江侯魏猛為夷陵侯苗光為東阿侯加賜車馬金銀錢帛各有差李閎以先不預謀故不封擢孫程為騎都尉初程等入章臺門苗光獨不入詔書錄功臣令王康疏名康詐疏光入章臺門光未受符策漢初封王侯皆剖符至武帝封齊燕廣陵三王始作策諸官者故詣之自告有司奏康光欺詐主上詔書勿問以將作大匠來歷為衛尉祋諷閻丘弘等先卒皆拜其子為郎朱倎施延陳光趙代皆見拔用後至公卿以來歷等鴻都門之諫也事見

上卷上年祋丁外翻又丁活翻倎丑羊翻徵王男邨吉家屬還京師厚加賞賜男吉家徙事見上卷上年帝之見廢也監太子家小黃門籍建傅高梵監古衙翻賢曰梵音扶汎翻余按來歷傳傳中傳也梵又房戎翻長秋長趙熹丞良賀良姓也左傳鄭良霄穆公子子良之孫藥長夏珍皆坐徙朔方長秋長蓋即大長秋丞一人六百石中宮藥長四百石皆皇后宮官帝即位並擢為中常侍初閻顯辟崔駰之子瑗為吏駰音因瑗以北鄉侯立不以正知顯將敗欲說令廢立而顯日沈醉說輔苪翻下同沈持林翻不能得見乃謂長史陳禪曰中常侍江京等惑蠱先帝廢黜正統扶立陳孝孔靖達曰孝者蘗也樹木斬而復生謂之蘗以嫡子比根幹庶子比枝蘗故孝子技庶也中侯曰無易樹子注云樹子適子庶子適子玉藻云公子曰臣孝注孝當為抶文王曰本支百世是適子比樹本庶子比技蘗也少帝即位發病廟中周勃之徵于斯復見賢曰呂后立惠帝後宮子為少帝周勃廢之也今欲與君共求見說將軍說式苪翻白太后收京等廢少帝引立濟陰王必上當天心下合人望伊霍之功不下席而立則將軍兄弟傳祚于無窮若拒違天意久曠神器則將以無辜并辜元惡元惡大惡也并辜謂與之同獲罪也此所謂禍福之會分功之時也史記蔡澤說范雎曰君獨不見夫博者乎或欲大投或欲分功今君相秦坐制諸侯使天下皆畏秦此亦秦之分功之時也禪猶豫未敢從會顯敗瑗坐被斥被皮義翻門生蘇祇欲上書言狀瑗遽止之時陳禪為司隸校尉召瑗謂曰弟聽祇上書瑗曰此譬猶兒賢曰弟但也司馬相如傳曰弟俱如臨邛弟讀如第禪請為之證瑗曰弟勿復出口禪時為司隸校妄屏語耳屏必郢翻于隱屏之處相與私語也願使君勿復出口禪時為司隸校尉故稱之曰使君司隸校尉部察三輔三河弘農其職猶十三部使者鮑永為司隸校尉光武曰奉使如此何如復扶又翻下同遂辭歸不復應州郡命已卯以諸王禮葬北鄉侯司空劉授以阿附惡逆辟召非其人策免辟召

非人事見上卷延光二年　十二月甲申以少府河南陶敦為司空

楊震門生虞放陳翼詣闕追訟震事事見上卷上年詔除震二子為郎贈錢百萬以禮改葬于華陰潼亭賢曰墓在今潼關西大道之北其碑尚存華戶化翻遠近畢至有大鳥高丈餘集震喪前高居號翻郡以狀上上時掌翻帝感震忠詔復以中牢具祠之中牢即少牢牢羊豕具也復扶又翻下同　議郎陳禪以為閻太后與帝無母子恩宜徙別館絕朝見賢遍翻群臣議者咸以為宜司徒掾汝南周舉謂李郃曰昔瞽瞍常欲殺舜舜事之逾謹瞽瞍使舜浚井既入從而揜之其欲殺者屢矣而舜事瞽瞍彌謹書曰祗載見瞽瞍夔夔齊栗掾俞絹翻鄭武姜謀殺莊公莊公誓之黃泉鄔曷閻翻又古合翻鄭武公莊公共叔段謀襲莊公公寘姜氏于城潁而誓之曰不及黃泉無相見也潁考叔以舍肉遺母感之遂為母子如初秦始皇事見六卷九年　今諸閻新令于天下如從禪議後世歸咎明公宜密表朝廷令奉太后率羣臣朝覲如舊以厭天心以荅人望厭如字滿也　郃即上疏陳之

孝順皇帝上諱保安帝之子也諡法慈和徧服曰順伏庆古令注曰保之守曰守

永建元年春正月帝朝太后于東宮太后意乃安　甲寅赦天下　辛未皇太后閻氏崩　辛巳太傅馮石太尉劉熹以阿黨權貴免司徒李郃罷　二月甲申葬安思皇后賢曰諡法謀慮不愆曰思　丙戌以太常桓焉為太傅大鴻臚朱寵為太尉參錄尚書事長樂少府朱倀為司徒臚陵翻倀丑羊翻　封尚書郭鎮為定潁侯以禽閻景功也定潁侯國屬汝南郡　隴西鍾羌反校尉馬賢擊之戰于臨洮斬首千餘級羌衆皆降由是涼州復安洮土刀翻降戶江翻復扶又翻　六月己亥封濟南簡王錯子顯為濟南王安帝延光四年濟南國絕今紹封諡法一德不懈曰簡又臣諡恭敬行善曰簡　秋七月庚午以衛尉來歷為車騎將軍　八月鮮卑寇代郡太守李超戰歿　司隸校尉虞詡到官數月奏馮石劉熹免之又劾奏中常侍程璜陳秉孟生李閏等劾戶槩翻又戶得翻百官側目號為苛刻三公欽定四庫全書

物之性不當違法拘繫無辜劾戶縣翻又戶得翻謝上書自訟考異曰謝傳曰帝省其章乃為免司空陶敦按表紀孫程就國在九月而敦免在十月蓋帝由此知敦不直因事免之不然何三府共奏而獨免敦也曰法禁者俗之隄防刑罰者民之銜轡今州曰任賢盡節為愚臣所發舉臧罪非一臧古贓字通三府恐為臣所奏遂加誣罪臣將從史魚死即以尸諫耳韓詩外傳曰衛大夫史魚病且死謂其子曰我數言蘧伯玉之賢而不能進彌子瑕不肖而不能退為人臣生不能進賢退不肖死不當治喪正堂殯我于室足矣君問其故子以父言聞君乃立召蘧伯玉而貴之斥彌子瑕而退之徙殯于正堂成禮而後去帝省其章乃不罪謝省悉景翻中常侍張防賣弄權埶請託受取謝案之屢寢不報謝不勝其憤勝音升乃自繫廷尉奏言笞孝安皇帝任用樊豐交亂嫡統幾亡社稷事見上卷安帝延光三年書奏防流涕訴帝謝坐令者張防復弄威柄復扶又翻下同國家之禍將重至矣重直用翻臣不忍與防同朝謹自繫以聞無令臣襲楊震之跡楊震事見上卷延光三年書奏防流涕訴帝謝坐論輸左校將作大匠有左校令掌左工徒輸左校者免官為徒輸作左校也校戶教翻防必欲害之二日之中傳考四獄獄吏勸謝自引自引謂引分自裁也

傳株連懿翻謝曰寧伏歐刀以示遠近謂寧受刑而死于市也嗇鳴自殺類篇曰啼泣無聲謂之嗇歎傷謂之鳴是非孰辯邪浮陽侯孫程祝阿侯張賢相牽乞見浮陽侯國屬勃海郡見賢遍翻程曰陛下始與臣等造事之時賢曰謂帝被廢程嘗疾奸臣知其傾國令者即位而復自為何以非先帝乎司隸校尉虞詡為陛下盡忠為于偽翻而更被拘繫常侍張防臧罪明正反搆忠良令客星守羽林史記天官書虛危南有衆星曰羽林胥書天文志羽林四十五星在營室南其占宮中有奸臣宜急收防何不下殺防不得已趨就在帝後程叱防曰奸臣張防何不下殺防無令從阿母求東箱賢曰坤蒼云箱序也字或作廂程曰陛下急收防無令從阿母求請賢曰阿母宋娥也帝問諸尚書尚書賈朗素與防善證詡之皇帝疑焉謂程曰且出吾方思之于是詡子顗顗既豈翻與門生百餘人舉幡候中常侍高梵車叩頭流血訴言枉狀梵入言之梵房戎翻又房汎翻防坐徙邊賈朗等六人或死或黜即日赦出詡程復上書陳詡有大功語甚切激復扶又翻帝感悟復徵拜議郎數日遷尚書僕射詡上疏薦議郎

南陽左雄曰臣見方今公卿以下類多拱默拱默言拱手而默無言一以樹恩為賢盡節為愚至相戒曰白璧不可為容容多後福賢曰容容猶和同也言不可為白璧之清潔常與衆人和同也伏見議郎左雄有王臣蹇蹇之節易曰王臣蹇蹇匪躬之故宜擢在喉舌之官東都謂尚書為喉舌之官以其出納王命也必有匡弼之益由是拜雄尚書　浮陽侯孫程等懷表上殿爭功帝怒有司劾奏程等干亂悖逆劾戶緊翻又戶得翻悖蒲沒翻又蒲內翻王國等皆與程黨久留京都益其驕恣帝乃免程等官悉徙封遠縣因遣十九侯就國敕雒陽令促期發遣司徒掾周舉說朱倀曰朝廷在西鍾下時非孫程等豈立東都謂天子為國家又謂為朝廷說輸芮翻倀丑羊翻令怠其大德錄其小過如道路夭折天于紹翻帝有赦功臣之議及令未去宜急表之倀曰今詔指方怒吾獨表此必致罪譴舉曰明公年過八十位為台輔不于今時竭忠報國惜身安寵欲以何求祿位雖全必陷佞邪之譏諫而獲罪猶有忠貞之名若舉言不足採請從此辭倀乃表諫帝果發之程徙封宜城侯宜城縣屬南郡春秋之羅國也考異曰袁紀秋七月有司奏浮陽侯孫程祝阿侯張賢為司隸校尉虞詡訶叱左右謗訕大臣妄造不祥干亂悖逆王國等皆與程黨久留京師益其驕溢詔免程等徙為都梁侯程怨恨封還印綬更封為宜城侯范書孫程傳亦云坐訟虞詡呵叱左右就國按虞詡傳程言見用上不以為怒周舉傳云程坐爭功就國令從之到國怨恨恚懟恚于避翻懟直類翻封還印綬符策亡歸京師往來山中詔書追求復故爵土賜車馬衣物遣還國　冬十月丁亥司空陶敦免　朔方以西障塞多壞鮮卑因此數侵南匈奴數所角翻單于憂恐上書乞修復障塞庚寅詔黎陽營兵出屯中山北界賢曰黎陽先置營兵以南單于求復障塞恐入侵擾亂置屯兵于中山北界舊中山郡今之定州是也余謂移黎陽營屯中山北界不過為南部聲援耳令緣邊郡增置步兵列屯塞下教習戰射以廷尉張皓為司空

班勇更立車師後部故王子加特奴為王更工衡翻下同勇又使別校誅斬東且彌王校戶教翻且子余翻范書東且彌國去洛陽九千二百里亦更立其種人為王種章勇翻于是車師六國悉平西域傳車師前後王是為六國勇遂發諸國兵擊匈奴呼衍王亡走其衆二萬餘人皆降生得單于從兄勇使加特奴手斬之以結車師匈奴之隙北單于自將萬餘騎入後部

至金且谷且余翻勇使假司馬曹俊救之單于引去俊追斬其貴人骨都侯于是呼衍王遂徙居枯梧河上是後車師無復虜跡

二年春正月中郎將張國以南單于兵擊鮮卑其至鞬破之鞬居言翻二月遼東鮮卑寇遼東玄菟菟同都翻烏桓校尉耿曄發緣邊諸郡兵及烏桓出塞擊之斬獲甚衆鮮卑三萬人詣遼東降降戶江翻下同三月旱初帝母李氏痤在雒陽北李氏死見上卷安帝元初二年痤於計翻帝初不知至是左右白之帝乃發哀覩到痤所更以禮殯殯用皇后禮痤于計翻六月乙酉追謚為恭愍皇后葬于恭陵之北西域城郭諸國皆服于漢唯焉耆王元孟未降元孟和帝永元六年班超所立也班勇奏請攻之于是遣敦煌太守張朗將河西四郡兵三千人配勇敦徒門翻因發諸國兵四萬餘人分為兩道擊之勇從南道朗從北道約期俱至焉耆而朗先有罪欲徼功自贖徼一遙翻遂先期至爵離爵離釋氏西域記龜茲國北四十里山上有寺名雀離大清淨先悉荐翻遣司馬將兵前戰獲首虜二千餘人元孟懼誅逆遣使乞降張朗迎入焉耆受降而還朗得免誅勇以後期徼下獄免夏之政典曰先時者殺無赦張朗先期以徼功法所必者殺無赦不及時以後期則班勇非後期也漢之用刑不審厥衷勇免之後西域事去矣下遐稼翻朔日有食之壬午太尉朱寵司徒朱倀免庚子以太常劉光為太尉錄尚書事光祿勳汝南許敬為司徒光矩之弟也敬仕于和安之間當竇鄧閻氏之盛無所屈橈橈奴教翻三家既敗士大夫多染污者污烏故翻獨無謗言及于敬當世以此貴之初南陽樊英少有學行少詩照翻行下

孟翻名著海內隱于壺山之陽賢曰壺山在今鄧州新城縣北即張衡南都賦所云天封大狐是也州郡前後禮請不應公卿舉賢良方正有道皆不行安帝賜策書徵之不赴是歲帝復以策書玄纁備禮徵英復扶又翻英固辭疾篤詔切責郡縣駕載上道英不得已到京稱疾不肯起彊輿入殿彊其兩翻猶不能屈帝使出就太醫養疾太醫令屬少府掌諸醫有藥丞方丞月致羊酒其後帝乃為英設壇為于偽翻令公車令導尚書奉引引與劾同音羊晉翻賜几杖待以師傅之禮考異曰英傳云四年三月乃設壇場見英黃瓊傳李固勸書已云樊英

設壇席及瓊至上疏薦英稱光祿大夫則是瓊至之時英已嘗設壇見之而為光祿大夫矣至三年旱瓊復上疏若四年方設壇場見英則都與瓊傳異知其必不在四年也延問得失拜五官中郎將數月英稱疾篤詔以為光祿大夫賜告歸令所在送穀以歲時致牛酒英辭位不受有詔譬旨勿聽有詔書譬曉以上旨不聽其辭位也英初被詔命被皮義翻下同衆皆以為必不降志南郡王逸素與英善因與其書多引古譬諭勸使就聘英順逸議而至及後應對無奇謀深策談者以為失望河南張楷與英俱徵謂英曰天下有二道出與處也處昌呂翻出能輔是君也濟斯民也而子始以不譬之身賢曰譬量也言無量可比之貴重之極也譬音資怒萬乘之主按英傳英彊與下同吾前以子之

入殿猶不以禮屈帝怒謂英曰朕能生君能殺君能貴君能賤君能富君能貧君何以慢朕命英曰臣受命于天生盡其命天也死不得其命亦天也陛下焉能生臣焉能殺臣臣見暴君如見仇讐立其朝猶不肯可得而貴乎雖在布衣之列環堵之室又可得而賤乎陛下焉能貴臣焉得賤臣非禮之祿雖萬鍾不受也申其志雖簞食不厭也陛下焉能富臣焉能貧臣乎帝不能屈而敬其名使出就太醫養疾月致羊酒及其享受爵祿又不聞匡救之術進退無所據矣臣光曰古之君子邦有道則仕邦無道則隱隱非君子之所欲也人莫已知而道不得行羣邪共處

而害將及身故深藏以避之王者舉逸民揚仄陋論語曰舉逸民天下之民歸心焉堯典曰明明揚側陋固為其有益于國家為于偽翻也今英既不能輔君又不能濟民進不為人所貴退不為人所賤非以徇世俗之耳目也是故有道德足以尊主智能足以庇民被褐懷玉深藏不市被皮義翻聖人實也被褐而懷之喻珍美不外見也良賈深藏若虛賈有善債深藏若無所有者不得善賈則不售此皆以喻抱道懷才之士非以徇世俗之耳目也是故有道德足以尊主智能足以庇民被褐懷玉深藏不市被皮義翻則王者當盡禮而致之屈已以訪之克已以從之然後能利澤施于四表功烈格于上下蓋取其道

不取其人務其實不務其名也其或禮備而不至意勤而不起則姑內自循省而不敢彊致其人省悉景翻彊其兩翻曰豈吾德之薄而不足慕乎政之亂而不可輔乎羣小在朝而不敢進乎誠心不至而憂其言之不用乎何賢者之不我從也苟其德已厚矣政已治矣羣小遠矣治直吏翻遠于願翻誠心至矣彼將扣閽而自售又安有勤求而不至者哉荀子曰耀蟬者務在明其火振其木而已火不明雖振其木無益也揚倞曰南方人照蟬取而食之

禮記有蜩范是也 今人主有能明其德則天下歸之若蟬之歸明火也或者人主耻不能致乃至誘之以高位膂之以嚴刑公孫述之待李業諸人政如此誘音酉 使彼誠君子邪則位非所貪刑非所畏終不可得而致也可致者皆貪位畏刑之人也烏足貴哉若乃孝弟著于家庭行誼隆于鄉曲弟讀曰悌行下孟翻 利不苟取仕不苟進潔己安分優游卒歲分扶問翻卒子恤翻 雖不足以尊主庇民是亦清修之吉士也王者當褒優安養俾遂其志若孝昭之待韓福昭帝元鳳元年三月賜郡國所選有行義者涿郡韓福等五人帛人五十匹遣歸詔曰朕閔勞以官職之事其務修孝弟以教鄉里令郡縣常以正月賜羊酒其有不幸者賜衣一襲祠以中牢 光武之遇周黨事見四十一卷建武五年 以勵廉耻美風俗斯亦可矣固不當如范升之詆毀又不可如張楷之責望也至于飾偽以邀譽釣奇以驚俗不食君祿而爭屠沽之利不受小官而規卿相之位名與實反心與迹違斯乃華士少正卯之流韓非子曰太公封于齊東海上有華爵華士昆弟二人太公殺之周公急傳而問曰二子皆賢人殺之何也太公曰是昆弟立議曰不臣天子是望不得而友也耕而食之掘而飲之無求于人足望不得以賞罰勸禁也且聖王所以使人非爵賞則刑罰也今四者不足以使之則望誰為君乎是以誅之也荀子曰孔子為魯相七日而誅少正卯門人進問曰夫少正卯魯之聞人也夫子為政而始誅之得無失乎孔子曰其有惡者五而盜竊不與焉一曰心達而險二曰行僻而堅三曰言偽而辯四曰記醜而博五曰順非而澤此五者有一于人則不得免于君子之誅而少正卯兼有之 其得免于聖王之誅幸矣尚何聘召之有哉

時又徵廣漢楊厚江夏黃瓊瓊香之子也厚既至豫陳漢有三百五十年之尸以為戒賢曰春秋命歷序曰四百年之間閉四門聽外

難群異並賊官有孽臣州有兵亂五七弱暴漸之效也宋均注云五七三百五十歲當順帝漸微四方多逆賊也 拜議郎瓊將至李固以書逆遺之曰遺于季翻 君子謂伯夷隘柳下惠不恭不夷不惠可否之間孟子曰伯夷隘柳下惠不恭隘與不恭君子不由也賢曰論語孔子曰伯夷叔齊不降其志不辱其身謂柳下惠少連降志辱身矣我則異于是無可無不可鄭玄注云不為夷齊之清不為惠連之屈故曰異于是也 聖賢居身之所珍也誠欲枕山棲谷枕之鴆翻 擬迹巢由斯則可矣若當輔政濟民令其時也自生民以來善政少而亂俗多必待堯舜之君此為士行其志終無時矣當聞語曰嶢嶢者易

缺皦皦者易汙 嶢嶢山之高也皦皦玉石之白也嶢倪幺翻易以豉翻 盛名之下其實難副近魯陽樊君被徵初至 被皮義翻 朝廷設壇席猶待神明雖無大異而言行所守亦無所缺 行下孟翻 而毀謗布流應時折減者 言其名譽折減也 豈非觀聽望深聲名太盛乎 言其聲名之盛素動人之觀聽故所望者深也 是故俗論皆言處士純盜虛聲 處昌呂翻 願先生弘此遠謨令衆人歎服一雪此言耳 瓊至拜議郎稍遷尚書僕射瓊昔隨父在臺閣 瓊父香和帝時為尚書令習見故事及後居職達練官曹 達明也練習也言明習尚書諸事數所角翻 上願采用之李固郤之子 郤曷閻翻又古合翻 少好學 少詩沼翻好呼到翻 常改易姓名杖策驅驢 策馬箠也 負笈從師不遠千里 笈極疁翻書箱也不遠千里不憚千里之遠也 遂究覽墳籍為世大儒每到太學密入公府定省父母 記曰凡為人子冬溫而夏清昏定而晨省孔頴達曰安定其牀衽也省問其安否何如省悉景翻 不令同業諸生知其為郤子也

陵園寢災 九月鮮卑寇漁陽 冬十二月己亥太傅三年春正月丙子京師地震 夏六月旱 秋七月戊

少五本四年甘露降五縣則論衡所云元二者蓋謂即位之元年二年也鄧君傳云永初元年夏涼部叛羌搖蕩西州詔騭將羽林五校士擊之冬徵騭班師迎拜為大將軍帝紀班師在二年十一月傳有脫字也又云時遭元二之災人士荒飢盜賊羣起四夷侵叛騭崇節儉罷力役進賢士故天下復安則此傳所云元二者亦謂元年二年也安帝紀書兩年之間萬民飢流羌狥叛戾又與傳同此碑所云西戎虐殘橋梁斷絕正是鄧騭出師時則史傳碑碣皆與論衡合建初者章帝之始年永初者安帝之始年乃知東漢之文所謂元二者如此

衆羌內潰郡縣兵荒二十餘年夫弃沃壤之饒捐自然之財不可謂利離河山之阻離力智翻守無險之處難以為固今三郡未復園陵單外賢曰園陵謂長安諸陵園也單外謂不固余謂西漢諸陵園不皆在長安也單外言無蔽障而公卿選懦容頭過身賢曰前書音義曰選懦柔怯也懦音而緣翻張解設難張解者開張其說以為解設難者鋪設其辭以發難難乃旦翻但計所費不圖其安宜開聖聽考行所長九月詔復安定北地上郡還舊土安帝永初五年三郡內徙癸酉以大鴻臚龐參為太尉錄尚書事臚陵如翻龐皮江翻太常王龔為司空冬十一月庚辰司徒許敬免鮮卑寇朔方十二月乙卯以宗正弘農劉愷為司徒愷丘宜翻是歲于寘王放前殺拘彌王興自立其子為拘彌王拘彌王居寧彌城去長史所居柳中城四千九百里而遣使者貢獻敦煌太守徐由上求討之敦徒門翻上時掌翻帝赦于寘罪令歸拘彌國放前不肯五年夏四月京師旱京師及郡國十二螟定遠侯班超之孫始尚帝姑陰城公主公主縣屬南陽郡宋白曰陰城縣在今穀城縣北宋乾德二年置光化軍主驕淫無道始積忿怒伏刃殺主冬十月乙亥始坐腰斬同產皆棄市

六年春二月庚午河間孝王開薨子政嗣政傲狠不奉法狠下墾翻帝以侍御史吳郡沈景有彊能擢為河間相侍御史秩六百石擢為王國相秩二千石相懸亮翻景到國謁王王不正服箕踞厥殿上侍郎贊拜景峙不為禮贊曰時立也峙問王所在虎賁曰是非王邪賁音奔景曰王不正服常人何別令相謁王豈謁無禮者邪王慙而更服別彼列翻更工衡翻景然後拜出住宮門外請王傳責之漢諸王國有太傅至成帝時更曰前發京師陛見受詔見賢遍翻以王不恭相使撿督諸君空受爵祿曾無訓導之義因奏治其罪治直之翻詔書讓政而詰責傅景因捕諸奸人奏案其辜殺戮尤惡者數十人出寃獄百餘人政

遂為改節悔過自修為于偽翻帝以伊吾膏腴之地傍近西域匈奴資之以為鈔暴近其靳翻鈔楚交翻三月辛亥復令開設屯田如永元時事見四十七卷和帝永元二年置伊吾司馬一人初安帝薄于藝文博士不復講習朋徒相視怠散學舍穨敝鞠為園蔬穨徒回翻鞠為茂艸注曰鞠窮也或牧兒蕘豎薪刈其下蕘豎刈艸者也蕘如招翻將作大匠翟酺上疏請脩繕誘進後學帝從之翟直格翻酺薄乎翻誘音酉秋九月繕起太學凡所造構二百四十房千八百五十室讙烏桓校尉耿曄遣兵擊鮮卑破之曄與暴同讙羌校尉韓皓轉湟中屯田置兩河間以逼羣羌兩河謂賜支河及逢留大河也皓坐事徵以張掖太守馬續代為校尉兩河間羌以屯田近之近其靳翻恐必見圖乃解仇詛盟各自儆備詛莊助翻續上移田還湟中上上聲音時掌翻羌意乃安帝欲立皇后而貴人有寵者四人莫知所建議欲探籌以神定選書四人姓氏于籌禱之于神而探之得之為入選探它南翻尚書僕射南郡胡廣與尚書馮翊郭虔史敞上疏諫曰竊見詔書以立后事大謙不自專欲假之籌策決疑靈神篇籍所記祖宗典故未嘗有也恃神卜筮既未必當賢就值其人猶非德選夫岐嶷形于自然賢曰詩云克岐克嶷鄭注云岐岐然意有所知其貌嶷嶷然有所識別也嶷魚力翻倪天必有異表賢曰倪音苦見翻說文曰倪譬諭也詩云文王嘉止大邦有子倪天之妹文王聞太姒之賢則美之言大邦有子女譬天之有女弟故求為配焉宜參良家簡求有德德同以年年鈞以貌稽之典經斷之聖慮斷丁亂翻帝從之恭懷皇后弟子乘氏庾商之女恭懷皇后和帝母梁貴人也乘氏縣屬濟陰郡春秋之乘丘也乘繩證翻選入掖庭為貴人常特被引御從容辭曰夫陽以博施為德被皮義翻從千容翻施式智翻陰以不專為義螽斯則百福所由興也言后妃不妒忌若螽斯則子孫衆多而百福興矣願陛下思雲雨之均澤小妾得免于罪帝由是賢之

陽嘉元年春正月乙巳立貴人梁氏為皇后京師旱三月揚州六郡妖賊章河等寇四十九縣殺傷長吏揚州部九江丹陽廬江會稽吳豫章等六郡妖於驕翻長知兩翻庚寅赦天下改元夏四月梁商加位特進頃之拜執金吾冬耿曄遣前書鮮卑傳作戎末鹿賢曰鹿音胡烏桓戎末魔等鈔擊鮮卑大獲而還

罪翻鈔楚交翻鮮卑復寇遼東屬國耿曄移屯遼東無慮城以拒之復扶又翻郡國志遼東屬國故邶鄉西部都尉安帝時以為屬國都尉領昌遼賓徒徙河無慮險瀆房六城在雒陽東北三千二百六十里無慮因暨無慮山以名縣慮音廬尚書令左雄上疏曰昔宣帝以為吏數變易則下不安業久于其事則民服教化其有政治者輒以璽書勉勵增秩賜金公卿缺則以次用之是以吏稱其職民安其業漢世良吏于茲為盛謂尹翁歸韓延壽朱邑龔遂黃霸之屬也事並見宣帝紀數所角翻治直吏翻稱尺證翻今典城百里轉動無常各懷一切莫慮長久謂殺害不辜為威風聚斂整辦為賢能斂力贍翻以治已安民為劣弱治直之翻奉法循理為不治髡鉗之戮生于睚眥師古曰睚眦皆舉目皆也猶之翻言顧瞻之頃也睚音厓眥音才賜潮字書曰睚牛懈翻怒視也覆尸之禍成于喜怒視民如寇讐稅之如豺虎監司項背相望賢曰項背相望謂前後相顧也觀政于亭傳責成于暮月言郡縣長吏飾亭傳以待過使客監司亦以是觀政也賢曰暮晚也傳株戀翻拘檢者離毀賢曰離遭也譽余或因皋而引高或色斯而求名不稱德論功不據實虛誕者獲譽所矣帝感其言復申無故去官之禁先已有此禁今復嚴之復扶又翻

母喪不得去官守式又翻相息亮翻長知兩翻其不從法禁不式王命賢曰式用也錮之終身雖會赦令不得齒列若被劾奏亡不就法者劾戶槩翻又戶得翻徙家邊郡以懲其後其鄉部親民之吏皆用儒生清白任從政者賢曰任堪也音人林翻寬其負算賢曰負欠也算口錢也儒生未有品秩故寬之增其秩祿吏職滿歲宰府州郡乃得辟舉如此威福之路塞塞悉則翻虛偽之端絕送迎之役損賦斂之源息循理之吏得成其化率土之民各寧其所矣帝感其言復申無故去官之禁

又下有司考吏治真偽詳所施行下選稼翻治直吏翻而宦官不便終不能行雄又上言孔子曰四十不惑見論語禮稱彊仕曲禮曰四十曰彊而仕請自今孝廉年不滿四十不得察舉皆先詣公府諸生試家法賢曰儒有一家之學故稱家法也文吏課歲奏周成雜字曰戡表也漢雜事曰凡羣臣之書通于天子者四品一曰章二曰奏三曰表四曰駁議章者需頭稱稽首上以聞謝恩陳事詣闕通者也奏者亦需頭其京師官但言稽首言下言稽首以聞其中有所請若罪法劾案公府送御史臺卿校送謁者臺也表者不需頭上言臣某言下言誠惶誠恐頓首頓首死罪死罪左方下附曰某官臣某甲乙上副之端門宮之正南門曰端門尚書于此受天下章奏令舉者先詣公府課試以副本納之端門尚書審覈之練其虛實以觀異能以美風俗有不承科令者正其罪法若有茂材異行行下孟翻茂材即秀才賈公彥曰漢光武諱秀改為茂才自可不拘年齒帝從之胡廣郭虔史敞上書駁之曰凡選舉因才無拘定制六奇之策不出經學鄭阿之政非必章奏陳平六出奇計以佐高帝子產相鄭擇能而使之內無國中之亂外無諸侯之患說苑曰晏子化東阿三年景公召而數之晏子對曰臣前請改道易行明年上計景公迎而賀之晏子侍席而謝駁北角翻甘奇顯之化東阿也屬託不行賄賂不至君反以罪臣令則反是而更蒙賀景公下席而謝駁北角翻甘奇顯用年垂彊仕終賈揚聲亦在弱冠史記曰秦欲與燕伐趙以廣河間之地甘

羅年十二使于趙趙王立割五城以廣河間秦乃封羅為上卿說苑子奇年十八齊君使主東阿東阿大化前書終軍年十八自請願以長纓必羈南越王而致之闕下武帝大悅擢為諫大夫貢誼年十八揚聲漢庭文帝超遷之前世以來貢舉之制莫或回革令以一臣之言刻戾舊章便利未明衆心不歇回轉也反也賢曰刻削也戾乖也歇滿也刻楚限翻矯枉變常政之所重而不訪台司不謀卿士若事下之後議者剥異下遐稼翻下同剥與駁同異之則朝失其便同之則王言已行言若附同雄言而與駁議者異則朝政為不便若與駁議者同而以雄言為非則上已從雄言而行之矣朝直遥翻臣愚以為可宣下百官參其同異然後覽擇勝否詳采厥衷衷陟仲翻下同帝不從辛卯初令郡國舉孝廉限年四十以上諸生通章句文吏能牋奏乃得應選其有茂才異行若顏淵子奇不拘年齒久之廣陵所舉孝廉徐淑年未四十臺郎詰之臺郎尚書郎也詰去吉翻對曰詔書曰有如顏回子奇不拘年齒是故本郡以臣充選郎不能屈左雄詰之曰顏回聞一知十孝廉聞一知幾邪幾居宜翻淑無以對乃罷却之郡守坐免

袁宏論曰夫謀事作制以經世訓物必使可為也古

者四十而仕非謂彈冠之會必將是年也師古曰彈冠言入仕也以為可仕之時在于彊盛故舉其大限以為民衷且顏淵子奇曠代一有而欲以斯為格豈不偏乎然雄公直精明能審覈真僞決志行之頃之胡廣出為濟陰太守濟子禮翻與諸郡守十餘人皆坐謬舉免黜唯汝南陳蕃頼川李膺下邳陳球等三十餘人得拜郎中自是牧守畏憚莫敢輕舉迄于永嘉察選清平多得其人

閏月庚子恭陵百丈廡災賢曰廡廊屋也說文堂下周屋曰廡廡音武

顓魚豈翻

上聞北海郎顗精于陰陽之學姓譜魯懿公孫費伯城郎因居之子孫以為氏二年春正月詔公車徵顗問以災異顗上章曰三公上應台階下同元首賢曰春秋元命包曰陛下六星兩兩而比曰三台前書音義曰泰階三台也又黃帝泰階六符經曰泰階者天之三階也上階為天子中階為諸侯公卿大夫下階為士庶人三階平則陰陽和風雨時尚書曰君為元首臣作股肱言三公上象天之台陛下與人君同體也政失其道則寒陰反節今之在位競託高虛納累鍾之奉奉與俸同音扶用翻亡天下之憂亡古無字棲遲偃仰小雅北山之詩曰或棲遲偃仰毛公曰棲遲游息也偃仰臥也寢疾自逸被策文得賜錢即復起矣何疾之易而愈之速被皮義翻復扶又翻易以豉翻以此消伏災眚興致升平其可得乎今選牧守委任三府長吏不良既咎州郡守式又翻長知兩翻州郡有失豈得不歸責舉者而陛下崇之彌優自下慢事愈甚所謂大網疏小網數賢曰謂緩于三公切于州郡也數趨王翻密也孟子曰數罟不入污池三公非臣之仇臣非狂夫之作所以發憤忘食寤寐不已者誠念朝廷欲致興平臣書不擇言死不敢恨因條便宜七事一園陵火災宜念百姓之勞罷繕修之役二立春以後陰寒失節宜采納良臣以助聖化三今年少陽之歲少詩照翻春當旱夏必有水宜薦前典惟節惟約四去年八月螢惑出入軒轅晉書天文志軒轅十七星黃帝之神黃龍之體也后妃之主女職也宜簡出宮女恣其姻嫁五去年閏十月有白氣從西方天苑趨參左足入玉井續漢志曰時客星氣白廣二尺長五丈起天苑西南晉書天文志曰天苑十六星在昴畢南天子之苑囿養獸之所也參十星白虎之體其中三星橫列三將也東北曰左肩主左將西北曰右肩主右將東南曰左足主後將軍西南曰右足主偏將軍玉井四星在參左足下主水漿以給廚參所今翻恐立秋以後將有羌寇畔

戾之患宜豫告諸郡嚴為備禦六令月十四日乙卯白虹貫日顛曰凡日氣色白而純者名為虹貫日中者侵太陽也晉志曰凡白虹者百殃之本衆亂所基宜令中外官司並須立秋然後考事七漢興以來三百三十九歲于時三春賢曰謂以三春之法推之也宜大蠲法令有所變更更工衡翻王者隨天譬猶自春徂夏改青服綠也春服青夏服綠各隨時之色自文帝省刑適三百年賢曰自文帝十三年除肉刑至順帝陽嘉二年合三百年也而輕微之禁漸已殷積王者之法譬猶江河當使易避而難犯也二月顛復上書薦黃瓊李固以為咎于封爵令青州飢虛盜賊未息誠不宜追録小恩虧失大典詔不聽雄復諫曰臣聞人君莫不好忠正而惡讒諛諛諛然而歷世之患莫不以忠正得罪讒諛蒙倖者蓋聽忠難從諛易也復扶又翻好呼到翻惡烏路翻下同易以豉翻夫刑罪人情之所甚惡貴寵人情之所甚欲是以時俗為忠者少而習諛者多故令人主數聞其美稀知其過迷而不悟以至于危亡臣伏見詔書顧念阿母舊德宿恩欲特加顯賞案尚書故事漢故事皆尚書主之無乳母爵邑之制唯先帝時阿母王聖為野王君聖造生讒賊廢立之禍事見上卷安帝延光

三年生為天下所咀嚼（咀在呂翻）死為海內所歡快榮紆貴為天子而庸僕羞與為比者以其無義也夷齊賤為匹夫而王侯爭與為伍者以其有德也今阿母躬蹈儉約以身率下羣僚蒸庶（蒸衆也）莫不向風而與王聖並同爵號懼違本操失其常願（願翻）臣愚以為凡人之心理不相遠（遠于願翻）其所不安古今一也百姓深懲王聖傾覆之禍民萌（萌與氓同）之命危于累卵常懼時世復有此類（復扶又翻下同）怵惕之念未離于心（怵惕悚懼也上尺律翻下他歷翻離力智翻）恐懼之言未絕于口乞如前議歲以千萬給奉阿母（蓋雄先已有此議令乞行之也）內足以盡恩愛之歡外可不為吏民所怪梁冀之封事非機急宜過災戾之運然後平議可否于是冀父商讓還冀封書十餘上（上時掌翻）帝乃從之夏四月己亥京師地震五月庚子詔羣公卿士各直言厥咎仍各舉敦樸士一人左雄復上疏曰先帝封野王君漢陽地震（安帝延光二年封王聖是歲京師及郡國三地震漢陽蓋其一也）令封山陽君而京城復震專政在陰其災尤大臣前後瞽言封爵至重王者可私人以

財不可以官宜還阿母之封以塞災異（塞悉則翻）令冀已高讓山陽君亦宜崇其本節雄言切至城亦畏思辭讓而帝戀戀不能已卒封之（卒子恤翻）是時大司農劉據以職事被譴召詣尚書傳呼促步（促步催使速行也被皮義翻）又加以捶撲（捶止蕊翻撲普卜翻）雄上言九卿位亞三事班在大臣行有佩玉之節（禮記曰公侯佩山玄玉而朱組綬大夫佩水蒼玉而縕組綬詩曰雜佩以贈之毛氏注云珩璜琚瑀衝牙之類月令章句曰佩上有雙珩下有雙璜琚瑀以雜之衝牙蟪珠以納其間玉藻曰左徵角右宮羽進則揖之退則揚之然後玉鏘鳴也至漢明帝乃為大佩衝牙雙瑀璜皆以白玉乘輿落以白珠公卿諸侯以采絲孔頴達曰凡佩玉必上繫于衡下垂三道穿以蟪珠下端前後以懸于璜中央下端懸以衝牙動則衝牙前後觸璜而為聲所觸之玉其形似牙故曰衝牙）動則有庠序之儀（庠序之儀謂濟濟蹌蹌）孝明皇帝始有撲罰皆非古典帝納之是後九卿無復捶撲者（撲蒲卜翻又弼角翻捶止蕊翻）戊午司空王龔免六月辛未以太常魯國孔扶為司空丁丑雒陽宣德亭地拆長八十五丈（按續漢志宣德亭近郊地光武立郊兆于雒陽城南亭蓋在平城門外長直亮翻）帝引公卿所舉敦樸之士使之對策及特問以當世之敝為政所宜李固對曰前孝安皇帝變亂舊典封爵阿母

因造妖孽妖于驕翻孽魚列翻改亂嫡嗣至令聖躬狼狽親遇其艱既拔自困殆龍興即位天下喁喁喁魚容翻師古曰喁喁衆口向上貌屬望風政屬之欲翻積敝之後易致中興易以豉翻誠當沛然思惟善道賢曰沛然寬廣之意而論者猶云方今之事復同于前復扶又翻臣伏在州澤痛心傷臆實以漢興以來三百餘年賢聖相繼十有八主高惠文景武昭宣元成哀平光明章和殤安至帝凡十八主豈無阿乳之恩豈忘貴爵之寵然上畏天威俯案經典知義不可故不封也今宋阿母雖有大功勤謹之德但加賞賜足以酬其勞苦至于裂土開國實乘舊典聞阿母體性謙虛必有遜讓陛下宜許其辭國之高使成萬安之福夫妃后之家所以少完全者少詩沼翻豈天性當然但以爵位尊顯顓摠權柄天道惡盈易曰天道虧盈而益謙惡烏路翻不知自損故致顛仆先帝寵遇閻氏位號太疾故其受禍曾不旋踵安帝建光元年諸鄧得罪閻氏始盛延光四年閻氏誅蓋不能五稔也老子曰其進銳者其退速也今梁氏戚為椒房禮所不臣禮不臣妻之父母尊以高爵尚可然也而子弟羣從榮顯無加從才用翻永平建初故事殆不如此宜令步兵校尉冀及諸侍中還居黃門之官使權去外戚政歸國家豈不休乎休美也又詔書所以禁侍中尚書中臣子弟不得為吏察孝廉者以其秉威權容請託故也而中常侍在日月之側聲執振天下子弟祿任曾無限極雖外託謙默不干州郡而諂偽之徒望風進舉謂州郡阿私官官進舉其子弟也今可為設常禁為于偽翻下同同之中臣此中臣謂中朝臣也昔館陶公主為子求郎明帝不許賜錢千萬事見四十五卷永平十八年為于偽翻所以輕厚賜重

薄位者為官人失才害及百姓也竊聞長水司馬武宣百官志北軍五營校尉各有司馬秩千石開陽城門候羊迪等雒陽城十二門每門候一人秩六百石開陽門位在巳應勑漢官曰開陽門始成未有名宿昔有一柱來樓上琅邪開陽縣上言縣南城門一柱飛去光武皇帝使來識視愴然遂堅縛之刻記其歲月因以名焉無他功德初拜便真漢制初拜官稱守滿歲為真續漢書曰中都官千石六百石故事先守一歲然後補真此雖小失而漸壞舊章壞音怪先聖法度所宜堅守故政教一跌百年不復跌徒結翻詩云上帝板板下民卒癉刺周厲王之詩賢曰板法度故使下民將盡病也凡伯刺周厲王之詩賢曰板反也卒盡也音子恤翻癉病

也癉音當但翻今陛下之有尚書猶天之有北斗也斗為天喉舌尚書亦為陛下喉舌斗斟酌元氣運乎四時天文志曰斗為帝車運乎中央臨制四方分陰陽建四時均五行移節度定諸紀皆繫于斗尚書出納王命賦政四海賢曰賦布也權尊埶重責之所歸若不平心災眚必至誠宜審擇其人以毗聖政毗輔也今與陛下共天下者外則公卿尚書內則常侍黃門譬猶一門之內一家之事安則共其福慶危則通其禍敗此等議論發之變倖盈朝之時謂之曲而當可也猶以直而不見容嗚呼刺史二千石外統職事內受法則夫表曲者景必邪源清者流必潔猶扣樹本百枝皆動也由此言之本朝號令豈可蹉跌蹉倉何翻天下之紀綱當今之急務也夫人君之有政猶水之有隄防隄防完全雖遭雨水霖潦不能為變政教一立雖遭凶年雙與瞽同不足為憂誠令隄防穿漏萬夫同力不能復救政教一壞賢智馳騖不能復還復扶又翻今隄防雖堅漸有孔穴諭嬖倖之門也當此之時不可以言漸矣固特婉其辭耳譬之一人之身本朝者心腹也州郡者四支也心腹痛則四支不舉故臣之所憂在腹心之疾非四支之患也苟堅隄防務政教先安心腹整理本朝雖有寇賊水旱之變不足介意也誠令隄防壞漏心腹有疾雖無水旱之災天下固可以憂矣又宜罷退宦官去其權重裁置常侍二人方直有德者省事左右小黃門五人才智閒雅者給事殿中范曄曰漢承秦制置中常侍官然亦引用士人以參其選皆銀鐺左貂給事殿省及高后稱制乃以張卿為大謁者出入臥內受宣詔命文帝時有趙談北宮伯子頗見親倖至于武帝亦愛李延年帝數之世史游為黃門令勤身納忠有所補益其後弘恭宴後庭或潛遊離館故請奏機事多以宦人主之至元石顯以佞險自進卒有蕭周之禍損穢帝德焉中興之初宦官悉用閹人不復雜調他士至永平中始置員數中常侍四人小黃門十人和帝即祚幼弱竇憲兄弟專擅威權所與居者閹宦而已故鄭衆得專謀禁中終除大慝遂享分土之封超登公卿之位于是中官始盛矣自明帝之後迄于延平委用漸大其員稍增中常侍至有十人小黃門二十人改以金璫右貂兼領卿署之職鄧后以女主臨朝萬機殷遠朝臣國議無由參斷不得不委用刑人寄之國命手握王爵口銜天憲非復掖庭永巷之職閨牖房閣之任也去呂翻省悉景翻如此則論者厭塞升平可致也塞悉則翻扶風功曹馬融對曰今科條品制四時禁令所以承天順民者備矣悉矣不可加矣然而天猶有不平之效民猶有咨嗟之怨者百姓屢聞恩澤之聲而未見

惠和之實也古之足民者非能家贍而人足之量其財用為之制度量音良故嫁娶之禮儉則婚者以時矣喪祭之禮約則終者掩藏矣不奪其時則農夫利矣夫妻子以累其心累力瑞翻產業以重其志舍此而為非者有必不多矣馬融之對不詭于聖人蓋有得于經學故其辭氣和平而切于政體也舍讀曰捨太史令南陽張衡對曰百官志太史令屬太常秩六百石掌天時星歷自初舉孝廉迄今二百歲矣武帝元光元年初舉孝廉至是凡二百七年皆先孝行行有餘力始學文法辛卯詔書以能章句奏案為限去年冬十一月辛卯詔書也孝行下孟翻雖有至孝猶不應科此弃本而取末曾子長于孝然實魯鈍文學不若游夏政事不若冉季今欲使一人兼之苟外有可觀內必有闕則違選舉孝廉之志矣且郡國守相剖符寧境為國大臣一旦免黜十有餘人謂濟陰太守胡廣等也吏民罷于送迎之役罷讀曰疲新故交際公私放濫或臨政為百姓所便而以小過免之是為奪民父母使嗟號也號戶刀翻易不遠復論不憚改易曰不遠復無祗悔論語曰過則勿憚改朋友交接且不宿過況于帝王承天理物以天

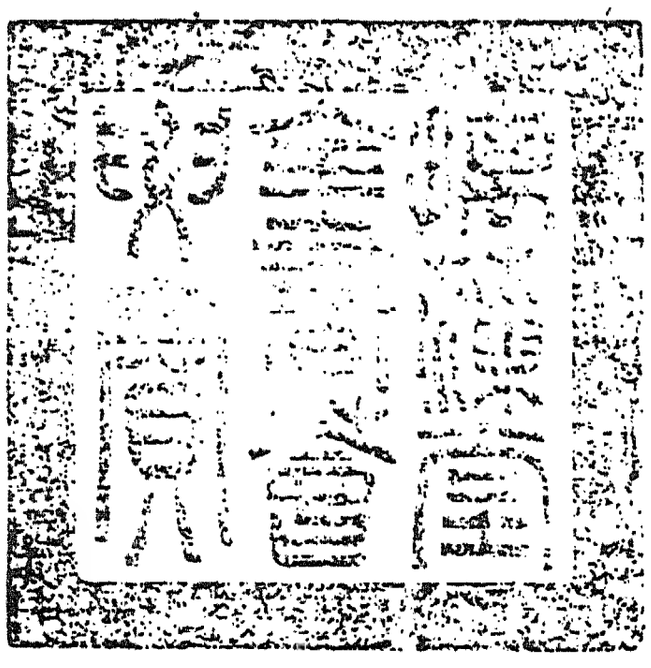
下為公者乎中間以來妖星見于上古今注曰是年四月壬寅太白晝見五月癸巳又晝見見賢遍翻震裂著于下謂永建三年京師地震今年宣德亭地裂也天誡詳矣可為寒心明者銷禍于未萌令既見矣為于偽翻見賢遍翻修政恐懼則禍轉為福矣上覽衆對以李固為第一即時出阿母還舍諸常侍悉叩頭謝臯朝廷肅然以固為議郎而阿母宦者皆疾之詐為飛章以陷其臯事從中下從中下者不經尚書下遲稼翻大司農南郡黃尚等請之于梁商僕射黃瓊復救明其事復扶又翻久乃得釋出為洛令洛當作雒雒縣屬廣漢郡固弃官歸漢中融博通經籍美文辭對奏亦拜議郎衛善屬文屬之欲翻通貫六藝雖才高于世而無驕尚之情驕者以才驕人也尚者以才尚人也善機巧尤致思于天文陰陽歷算致極也思相吏翻作渾天儀著靈憲蔡邕曰言天體者三家一曰周髀二曰宣夜三曰渾天宣夜之學絕無師法周髀術數具存考驗天狀多所違失故史官不用唯渾天者近得其情今史官所用候臺銅儀則其法也立八尺圓體之度而具天地之象以正黃道以察發斂以行日月以步五緯精微深妙萬世不易之道也衡著靈憲曰昔在先王將步天路用之靈軌尋緒本元先準之于渾體是為正儀立度而皇極有迪建也樞運有迪稽也乃稽斯經天常聖人無心因茲以生心故靈憲作興王蕃曰天地之體狀如

雞卵天包地外猶殼之裹黃也周旋無端其形渾渾然故曰渾天周天三百六十五度五百八十九分度之百四十五半露地上半在地下其二端謂之南極北極北極出地三十六度南極入地亦三十六度兩極相去一百八十二度半強繞北極徑七十二度常見不隱謂之上規繞南極七十五度常隱不見謂之下規赤道帶天之紘去兩極各九十一度少強黃道日之所行也半在赤道外半在赤道內與赤道東交于角五弱西交于奎十四少強其出赤道外極遠者去赤道二十四度半二十一度是也其入赤道內極遠者亦二十四度半二十五度是也日南至在斗二十一度去極百一十五度少強是也日最南去極最遠故景最長黃道斗二十一度出辰入申故日晝行地上百四十六度強故日短夜行地下二百一十九度少弱故夜長自南至之後日去極稍近故景稍短日晝行地上度稍多故日稍長夜行地下度稍少故夜稍短日所在度稍北故日稍北以至于夏至日在井二十五度去極六十七度稍強是也日最北去極最近景最短黃道井二十五度出寅入戌故日亦出寅入戌日晝行地上二百一十九度少弱故日長夜行地下百四十六度強故夜短自夏至之後日去極稍遠故景稍長日晝行地上度稍少故日稍短夜行地下度稍多故夜稍長日所在度稍南故日出入稍南以至于南至而復初焉斗二十一井二十五南北相覺四十八度春分日在奎十四稍強秋分日在角五稍弱此黃赤二道之交中也去極俱九十一度少強南北處斗二十一井二十五之中故景居二至短長之中奎十四角五出卯入酉故日亦出卯入酉日晝行地上夜行地下俱百八十度半強故日見之漏晝五十刻而晝夜同夫天之晝夜以日出入為分人之晝夜以昏明為限日未出二刻半而明日未入二刻半而昏故損夜五刻以益晝是以春秋之漏晝五十五刻洛書甄耀度曰周天三百六十五度四分度之一一度為千九百三十二里

性恬憺憺杜覽翻不慕當世所居之官輒積年不徙　太尉龐參在三公中最名忠直數為左右所毀會所舉用忤帝旨數所角翻忤五故翻司隸承風案之時當會茂才孝廉參以被奏稱疾不會被皮義翻恭因會上疏曰漢郡國歲舉茂才孝廉與上計吏皆至京師受計之日公卿皆會于廷茂孝豫馬伏見道路行人農夫織婦皆曰太尉參竭忠盡節徒以直道不能曲心孤立羣邪之間自處中傷之地處昌呂翻以讒佞傷毀忠正此天地之大禁人臣之至誡

中竹仲翻夫以讒佞傷毀忠正之人而使天地不和災害並臻者治亂之機興廢之本也昔白起賜死諸侯酌酒相賀白起死事見五卷周赧王五十年季子來歸魯人喜其紓難賢曰紓緩也季子魯公子季友也閔公之時國家多難以季子忠賢故請齊侯復之公羊傳曰季子來歸其言季子何賢也其言來歸喜之也難乃旦翻夫國以賢治君以忠安治直吏翻令天下咸欣陛下有此忠賢願卒寵任以安社稷卒子恤翻書奏詔即遣小黃門視參疾太醫致羊酒後參夫人疾前妻子投于井而殺之雒陽令祝良奏參罪秋七月己未參竟以災異免八月己巳以大鴻臚施延為太尉　鮮卑寇馬城代郡太守擊之不克頃

之其至犍死犍居言翻鮮卑由是鈔盜差稀鈔楚交翻



總校官庶吉士臣侍　朝
校對官修撰臣張書勳
謄錄監生臣宋　鍾

欽定四庫全書卷

資治通鑑卷五十二 宋 司馬光 撰

漢紀四十四 起閼逢閹茂盡旃蒙作噩凡十二年

孝順皇帝下

陽嘉三年夏四月車師後部司馬率後王加特奴掩擊北匈奴於閺吾陸谷閺音昌大破之獲單于母 五月戊戌詔以春夏連旱赦天下上親自露坐德陽殿東廂請雨柱范書桓帝紀德陽殿在北宮掖庭中 以尚書周舉才學優深特加策問舉對曰臣聞陰陽閉隔則二氣否塞否皮鄙翻塞悉則翻陛下廢文帝光武之法而循亡秦奢侈之欲內積怨女外有曠夫自枯旱以來彌歷年歲未聞陛下改過之効徒勞至尊暴露風塵誠無益也謂露坐無益 陛下但務其華不尋其實猶緣木希魚却行求前賢曰緣木求魚孟子之文韓詩外傳曰夫明鏡所以照形往古所以知今惡知往古之所以危亡無異却行而求達於前人也 誠宜推信革政崇道變惑出後宮不御之女除太官重膳之費易傳曰陽

感天不旋日易稽覽圖中孚傳曰陽感天不旋日諸侯不旋時大夫不過暮鄭玄注云陽者天子為善一日天立應以善為惡一日天立應以惡一說不旋時立應之重直龍翻傳直戀翻惟陛下留神裁察帝復召舉面問得失舉對以宜慎官人去貪汙遠佞邪復扶又翻去羌願翻帝曰官貪汙佞邪者為誰乎對曰臣從下州超備機密舉自冀州刺史徵拜尚書不足以別羣臣然公卿大臣數有直言者忠貞也別彼列翻數所角翻阿諛苟容者佞邪也太史令張衡亦上疏言前年京師地震土裂裂者威分震者民擾也竊懼聖思厭倦制不專已恩不忍割與衆共威威不可分德不可共願陛下思惟所以稽古率舊勿使刑德八柄不由天子周禮王以八柄馭羣臣一曰爵以馭其貴二曰祿以馭其富三曰予以馭其幸四曰置以馭其行五曰生以馭其福六曰奪以馭其貧七曰廢以馭其罪八曰誅以馭其過然後神望允塞塞悉則翻災消不至矣衡又以中興之後儒者爭學圖緯緯七緯也七緯者易緯稽覽圖乾鑿度坤靈圖通卦驗是類誅讖終備也書緯璇璣鈐考靈耀刑德放帝命驗運期授也詩緯推度災汜歷樞含神霧也禮緯含文嘉稽命徵斗威儀也樂緯動聲儀稽耀嘉叶圖徵也孝經緯援神契鉤命決也春秋緯演孔圖元命包文耀鉤運斗樞感精符合誠圖考異郵保乾圖漢含孳佑助期握誠圖潛潭巴說題辭也上疏言春秋元命

包有公輸班與墨翟事見戰國又言別有益州益州之置在於漢世賢曰前書武帝始置益州又劉向父子領校秘書閱定九流亦無讖錄賢曰成哀時劉向及子歆為祕書校定經傳諸子等九流謂儒家道家陰陽家法家名家墨家縱橫家雜家農家見藝文志並無讖說識楚譜翻則知圖讖成於哀平之際皆虛偽之徒以要世取資要遥一翻欺罔較然莫之糾禁且律歷卦候九宮風角黃帝命伶倫吹律大撓作甲子容成造歷而律歷之學傳矣京房分六十四卦更直日用事以義之時龍馬負圖出於河戴九履一左三右七二四為肩六八為足而五居中伏羲觀河圖而畫八卦陰陽家謂之九宮一六八為白二黑三綠四碧五黃七赤九紫至今承用之又易乾鑿度曰太一取其數而行九宮鄭玄注云太一者北辰神名也下行八卦之宮每四乃還於中央中央者地神之所居故謂之九宮天數大分以陽出以陰入陽起於子陰起於午是以太一下九宮從坎宮始自此而從於坤宮又自此而從於震宮又自此而從於巽宮所以從半矣還息於中央之宮既又自此而從於乾宮又自此而從於兌宮又自此而從於艮宮行則周矣上遊息於太一之星而反於紫宮行起從坎宮始終於離宮而九宮定位則一也賢曰風角謂候四方四隅之風以占吉凶數有徵效數所角翻下同世莫肯學而競稱不占之書賢曰謂競稱讖家也譬猶畫工惡圖犬馬而好作鬼魅誠以實事難形而虛偽不窮也惡烏路翻好呼到翻魅音媚韓子曰客有為齊王畫者問畫孰難對曰狗

馬最難孰易曰鬼魅最難狗馬人所知也故難鬼魅無形故易也　宜收藏圖讖一禁絶之則未紫無所眩典籍無瑕玷矣　秋七月鍾羌良封等復寇隴西漢陽復扶又翻諸種種章勇翻　冬十月護羌校尉馬續遣兵擊良封破之

十一月壬寅司徒劉崎司空孔扶免用周舉之言也崎丘宜翻乙巳以大司農黃尚為司徒光祿勳河東王卓為司空　耿貴人數為耿氏請為于偽翻帝乃紹封耿寶子箕為牟平侯耿寶賕死事見上卷安帝延光四年

延光四年由是有寵參與政事與讀曹操階之遂移漢祚其所由來者漸矣　初帝之復位宦官之力也事見上卷兵救之不利敦徒門翻　二月丙子初聽中官得以養子襲爵

四年春北匈奴呼衍王侵車師後部帝令敦煌太守發

破之　夏四月甲子太尉施延免　戊寅以執金吾梁商為大將軍故太尉龐參為太尉龐皮江翻商稱疾不起且一年帝使太常桓焉奉策就第即拜商乃詣闕受命杜祐曰後漢策拜諸王侯三公之儀百官會位定謁者引光祿勳前謁者引當拜者前伏殿下光祿前一拜舉手曰制詔其以某為某讀策畢拜者稱臣再拜尚書即以璽印綬付侍御史前面立受印還公某初除謝中謁者報謹謝贊者立曰皇帝為公興重坐受策者拜謝起就位禮畢自漢以來惟衛青以有功即軍中拜大將軍未聞有就第師拜者也況以此異數加之后父乎　商少通經傳謙恭好士　少詩照翻好呼到翻下同辟漢陽巨覽巨姓覽名上黨陳龜為掾屬掾余絹翻李固為從事中郎楊倫為長史李固以商柔和自守不能有所整裁乃奏記於商曰數年以來災怪屢見見賢遍翻孔子曰智者見變愚者覩怪諱名范書李固傳作刑此二語蓋亦本之緯書　天道無親可為祇畏祇敬也言天無親疎惟善是與可敬而畏也　誠令王綱一整道行忠立明公踵伯成之高莊子曰伯成子高唐虞時為諸侯至禹去而耕於野全不朽之譽豈與此外戚凡輩貪榮好位者同日而論哉商不能用　秋閏八月丁亥朔日有食之　冬十月烏桓寇雲中度遼

皆有官爵非愛民重器承天順道者也書奏不省省悉景翻

綱皓之子也張皓見五十卷安帝延光三年旱　謁者馬賢擊鍾羌大

將軍耿畢追擊不利十一月烏桓圍畢於蘭池城（續漢志雲中郡沙南縣有蘭池城）發兵數千人救之烏桓乃退　十二月丙寅京師地震

永和元年春正月己巳改元赦天下　冬十月丁亥承福殿火　十一月丙子太尉龐參罷　十二月象林蠻夷反（象林縣屬日南郡音宋以下為林邑國）　乙巳以前司空王龔為太尉龔疾宦官專權上書極言其狀諸黃門使各誣奏龔罪上命龔亟自實李固奏記於梁商曰王公以堅貞之節矣語曰善人在患饑不及餐言當為可尚書令虞詡曰自古聖王不臣異俗先帝舊典貢賦多少所由來久矣（漢興令武陵諸蠻大人歲輸布一匹小口二丈是謂之賓布）今非澧父商所親客雒陽令呂放以告商商以讓龔龔遣人於道刺殺放（刺七亦翻）而恐商知之乃推疑放之怨仇（推吐雷翻）惡自龔出欲嫁之他人故託其辭疑放之怨仇為之請以放弟禹為雒陽令使捕之賢曰安慰放家欲以滅口余謂賢說非也龔請於商以放弟為令謂必急於捕賊而陰使禹滅其兄之宗親賓客以快己怨耳盡滅其宗親賓客百餘人　武陵太守上書以蠻夷率服（言相率而來服）可比漢人增其租賦議者皆以為可尚書令虞詡曰自古聖王不臣異俗先帝舊典貢賦多少所由來久矣（漢興令武陵諸蠻大人歲輸布一匹小口二丈是謂之賓布）今猥增之必有怨叛計其所得不償所費必有後悔帝不從澧中蠻各爭貢布非舊約（澧即侯翻）遂殺鄉吏舉種反

二年春武陵蠻二萬人圍充城八千人寇夷道（賢曰充縣屬武陵郡故城在澧州崇義縣東北夷道屬南郡）　二月廣漢屬國都尉擊破白馬羌（安帝改蜀郡北部都尉為廣漢屬國都尉別領陰平甸氐剛氐三道屬益州）　帝遣武陵太守李進擊叛蠻破平之進乃簡選良吏撫循蠻夷郡境遂安　三月司空王卓薨丁丑以光祿勳郭虔

為司空　考異曰袁書作乾令從范書　夏四月丙申京師地震　五月癸丑山陽君宋娥坐構姦誣罔收印綬歸里舍黃龍宋娥更相賂遺更工衛翻遺于季翻求高官增邑並遣就國減租四分之一　考異曰孫程傳云龍等誣罔曹騰孟賁按梁商傳誣罔騰賁者張達等非龍等也　楊佗孟叔李建張賢史泯王道李元李剛等九侯坐與象林蠻區憐等　區烏侯翻令廣中猶有此姓姓譜云令長沙有此姓音豈俱翻　攻縣寺殺長吏交趾刺史樊演發交趾九真兵萬餘人救之兵士憚遠役秋七月二郡兵反攻其府府雖擊破反者而蠻蛮執轉盛　冬十月甲申上行幸長安扶風田弱薦同郡濛真博通內外學　東都諸儒以七緯為內學六經為外學　隱居不仕宜就加袞職　賢曰毛詩曰袞職有闕謂三公也　帝虛心欲致之前後四徵終不屈友人郭正稱之曰濛真名可得聞身難得而見逃名而名我隨避名而名我追可謂百世之師者矣真雄之子也　濛雄見四十九卷　安帝永初四年　丁卯京師地震太尉王龔以中常侍張防等專弄國權欲奏誅之宗親有以楊震行事諫之者　楊震安帝延光三年　龔乃止十二月乙亥上還自長安

三年春二月乙亥京師及金城隴西地震二郡山崩　夏閏四月巳酉京師地震　五月吳郡丞羊珍反攻郡府太守王衡破斬之　侍御史賈昌與州郡并力討區憐不尅為所攻圍歲餘兵穀不繼帝召公卿百官及四府掾屬大將軍府掾屬二十九人太尉府二十四人司徒府三十一人司空府二十九人　問以方略皆議遣大將發荊揚兗豫四萬人赴之李固駁曰若荊揚無事發之可也今二州盜賊磐結不散　二州謂荊揚也　武陵南郡蠻夷未輯長沙桂陽數被徵發如復擾動數所角翻被皮義翻復扶又翻下同　必更生患其不可一也又兗豫之人卒被徵發　卒讀曰猝遠赴萬里無有還期詔書迫促必致叛亡其不可二也南州水土溫暑加有瘴氣　瘴之亮翻度嶺而南瘴氣甚重炎熱蒸鬱之所生也中之者輒死　致死亡者十必四五其不可三也遠涉萬里士卒疲勞比至嶺南　比毗至翻及也　比必寐也不復堪鬪其不可四也軍行三十里為程而去日南九千餘里三百日乃到計人稟五升　賢曰古升小故曰五升今五升也稟給也　用米六十萬斛不計

將吏驢馬之食但負甲自致費便若此其不可五也設軍所在死亡必衆既不足禦敵當復更發此為刻割心腹以補四支其不可六也九真日南相去千里發其吏民猶尚不堪何況乃苦四州之卒以赴萬里之艱哉其不可七也前中郎將尹就討益州叛羌益州諺曰虜來尚可尹來殺我後就徵還以兵付刺史張喬喬因其將吏自月之間破殄寇虜事見四十九卷安帝元初二年至五十卷五年此發將無益之効將即亮翻州郡可任之驗也宜更選有勇略仁惠任將帥者以為刺史太守悉使共住交阯令日南兵單無穀言孤軍處蠻之中又乏糧也守既不足戰又不能可一切徙其吏民北依交阯事靜之後乃命歸本還慕蠻夷使自相攻轉輸金帛以為其資有能反間致頭首者間古覓翻頭首謂諸蠻渠帥也許以封侯裂土之賞故并州刺史長沙祝良性多勇決又南陽張喬前在益州有破虜之功皆可任用昔太宗就加魏尚為雲中守魏尚見十四卷文帝十四年就加事未見守式又翻下同哀帝即拜龔舍為泰山守前書龔舍楚人初徵為諫大夫病免復徵為博士又病去頃之哀帝遣使即楚拜舍為泰山太守宜即拜良等使道之官四府悉從固議即拜祝良為九真太守張喬為交阯刺史喬至開示慰誘並皆降散良到九真單車入賊中設方略招以威信降者數萬人皆為良築起府寺由是嶺外復平為于偽翻復扶又翻秋八月巳未司徒黃尚免九月巳酉以光祿勳長沙劉壽為司徒丙戌令大將軍三公舉剛毅武猛謀謨任將帥者各二人特進卿校尉各一人校戶教翻初尚書令左雄薦冀州刺史周舉為尚書既而雄為司隸校尉舉故冀州刺史馮直任將帥直嘗坐臧受罪臧古贓字通舉以此劾奏雄劾所舉非其人也劾戶槩翻又戶得翻雄曰詔書使君選武猛不使我選清高舉曰詔書使君選武猛不使我選貪污也雄曰進君適所以自伐也舉曰昔趙宣子任韓厥為司馬厥以軍濛戮宣子謂諸大夫曰可賀我矣吾選厥也任其事秦晉戰於河曲趙宣子將中軍韓厥為司馬宣子使以其乘車干行韓厥戮其僕衆曰韓厥必不没矣其主朝升之而暮戮其車宣子謂諸大夫曰可賀我矣吾舉厥也任其事吾今乃知免於戾矣任音壬今君不以舉之不才誤升諸朝不敢

阿君以為君羞不寤君之意與宣于殊也雄悅謝曰吾嘗事馮直之父又與直善今宣光以此奏吾是吾之過也周舉字宣光天下益以此賢之聞過而服天下以此益賢左雄諱過者為何如耶是時宦官競賣恩勢扶勢市恩以此自驚也唯大長秋良賀清儉退厚春秋鄭穆公子子良後為良氏賢曰謙退而厚重也余謂退厚者不與儕輩爭進趣競浮薄也及詔舉武猛賀獨無所薦帝問其故對曰臣生自草茅長於宮掖長知兩翻既無知人之明又未嘗交加士類昔衛鞅因景監以見有識知其不終事見二卷周顯王三十一年今得臣舉者匪榮伊辱言不足為榮適以為辱也考異曰宦者傳云陽嘉中詔舉武猛良賀獨無所薦按此詔蓋誤以永和為陽嘉也是以不敢帝由是賞之冬十月燒當羌那離等三千餘騎寇金城校尉馬賢擊破之十二月戊戌朔日有食之大將軍商以小黃門南陽曹節等用事於中遣子弟不疑與為交友而宦官忌其寵反欲陷之中常侍張達遽政楊定等遽姓也衛有大夫遽伯玉與左右連謀共譖商及中常侍曹騰孟賁云欲徵諸王子圖議廢立請收商等案罪帝曰大將軍父子我所親騰賁我所愛必無是但汝曹共妒之耳妒與妬同達等知言不用懼迫言既不用懼禍且及也遂出矯詔收縛騰賁於省中帝聞震怒敕宦者李歙急呼騰賁釋之收達等下獄歙許及翻下遐稼翻四年春正月庚辰達等伏誅事連弘農太守張鳳安平相楊皓皆坐死辭所連染延及在位大臣商懼多侵枉乃上疏曰春秋之義功在元帥罪止首惡春秋左氏傳晉郤克帥師敗齊師于鞌師歸范文子後入曰師有功國人喜以逆之先入必屬耳目焉是代帥受名也故不敢虞師晉師滅下陽公羊傳曰虞微國也曷為序于大國之上使虞首惡也帥所類翻大獄一起無辜者衆死囚久繫纖微成大賢曰言久繫之則細微之事牽引以成大也非所以順迎和氣平政成化也宜早訖竟以止逮捕之煩謂孟春之月當行慶施惠順天地生物之心以迎和氣不宜使獄事枝蔓賢曰逮及也辭所連及即追捕之也帝納之罪止坐者二月帝以商少子虎賁中郎將不疑為步兵校尉商上書辭曰不疑童孺猥處成人之位處昌呂翻昔晏平仲辭鄣殿以守其富左傳齊討慶封與晏子鄣殿之所欲也何故弗受對曰慶氏之邑足欲故亡吾邑不足欲也益之以鄣殿乃足欲亡無日矣不受鄣殿非惡富也恐失富也鄣蒲對翻殿多薦翻又如字公儀休不受魚飧以定其位飧公

休為魯相客有遺相魚者相不受客曰聞君嗜魚魚遺君魚何故不受也相曰以嗜魚故不受也今為相能自給魚受魚而免誰復給我魚者故不受也臣雖不才亦願固福祿於聖世上乃以不疑為侍中奉車都尉梁商之讓通經傳之力也三月乙亥京師地震燒當羌那離等復反復扶又翻下同夏四月癸卯護羌校尉馬賢討斬之獲首虜千二百餘級戊午赦天下五月戊辰封故濟北王去年濟北王薨子安為濟北王壽子安為濟北王多薨無子今以安紹封范書列傳作安國此從帝紀濟子禮翻秋八月太原旱

南匈奴句龍王吾斯車紐等反句古侯翻車尺遮翻寇西河掠誘右賢王合兵圍美稷殺朔方代郡長吏夏五月度遼將軍馬續與中郎將梁並等此謂匈奴中郎將也發遼兵及羌胡合二萬餘人掩擊破之吾斯等復更屯聚攻沒城邑天子遣使責讓單于單于本不預謀乃脫帽避帳詣並謝罪並以病徵五原太守陳龜代為中郎將龜以單于不能制下賢曰吾斯等攻沒城邑單于雖不預謀即是不堪其任逼迫單于及其弟左賢王皆令自殺龜又欲徙單于近親於內郡而降者遂更孤疑龜坐下獄

免降戶江翻下同龜所施行必有未究其方略者而遽坐免也下遲稼翻大將軍商上表曰匈奴寇畔自知罪極窮鳥困獸皆知救死烏窮則攫獸困則搏傳曰困獸猶鬬況種類繁熾不可單盡賢曰單亦盡也種章勇翻今轉運日增三軍疲苦虛內給外非中國之利度遼將軍馬續素有謀謨且典邊日久深曉兵要每得續書與臣策合宜令續深溝高壘以恩信招降宣示購賞明為期約如此則醜類可服賢曰醜等也余謂醜類言凶醜之黨類也國家無事矣帝從之乃詔續招降畔虜商又移書續等曰中國安寧忌戰日久良騎夜合交鋒接矢決勝當時戎狄之所長而中國之所短也彊弩乘城堅營固守以待其衰中國之所長而戎狄之所短也宜務先所長而觀其變先悉薦翻設購開賞宣示反悔反音幡宣示招降之意以開其反悔之心勿貪小功以亂大謀於是右賢王部抑鞮等萬三千口詣續降鞮丁奚翻已丑晦日有食之初那離等既平朝廷以來機為并州刺史劉秉為涼州刺史機等天性虐刻多所擾發且凍傳難種羌遂反賢曰且音子余翻種章勇翻下同攻金城與雜種羌胡大

寇三輔殺害長吏機等並坐徵於是拜馬賢為征西將軍以騎都尉耿叔為副將左右羽林五校士及諸州郡兵十萬人屯漢陽　九月令扶風漢陽築隴道塢三百所置屯兵　辛未太尉王龔以老病罷　且凍羌寇武都燒隴關賢曰隴山之關也今名大震關在今隴州汧源縣西　壬午以太常桓焉為太尉　匈奴向龍王吾斯等立車紐為單于東引烏桓西收羌胡等數萬人攻破京兆虎牙營殺上郡都尉及軍司馬遂寇掠并涼幽冀四州乃徙西河治離石

賢曰離石即西河之屬縣也在郡南五百九里郡本都平定縣至此徙於離石　上郡治夏陽朔方治五原十二月遣使匈奴中郎將張耽將幽州烏桓諸郡營兵擊車紐等戰於馬邑斬首三千級獲生口甚衆車紐乞降而吾斯猶率其部曲與烏桓寇鈔鈔楚交翻下同　初上命馬賢討西羌大將軍商以為賢老不如太中大夫宋漢帝不從漢由之子也宋由為公於章和之間　賢到軍稽留不進武都太守馬融上疏曰今雜種諸羌種章勇翻轉相鈔盜宜及其未并亟遣深入破其支黨并合也及其勢未合而攻其支

黨而馬賢等處處留滯羌胡百里望塵千里聽聲今逃匿避回回胡對翻繞也曲也漏出其後則必侵冀三輔為民大害臣願請賢所不可用關東兵五千裁假部隊之號盡力率厲埋根行首以先吏士賢曰埋根言不退也行戶剛翻先悉薦翻三旬之中必克破之臣又聞吳起為將暑不張蓋寒不披裘今賢野次垂幕珍膳雜遝兒子侍妾事與古反臣懼賢等專守一城賢攻於西而羌出於東且其將士將不堪命必有高克潰叛之變也鄭高克好利而不顧其君文公使克將兵而御榮狄于竟陳其師旅翔翔河上安定人皇甫規亦見賢不恤軍事審其必潰而歸衆敗審悉也察也　上書言狀朝廷皆不從

六年春正月丙子征西將軍馬賢與且凍羌戰于射姑山且子余翻射音夜按續漢書天文志射姑山在北地　賢軍敗賢及二子皆沒東西羌遂大合羌居安定北地上郡西河者謂之東羌居隴西漢陽近及金城塞外者謂之西羌　閏月辛亥寇隴西遂及三輔燒園陵殺掠吏民　二月丁巳有星孛于營室晉書天文志營室二星天子之宮也又為軍糧之府及土功事孛蒲內翻　三月上巳大將軍商大會賓客讌於雒水司馬彪曰

三月上巳宮人皆潔於東流上洗濯祓除為大潔也按古以三月上巳日為上巳今以三月三日為上巳酒闌繼以讌露之歌蔡文曰讌露令之挽歌也崔豹古今注曰讌上露何易晞露晞明朝還復落人死一去何時歸讌下戒翻一作薤從事中郎周舉聞之歎曰此所謂哀樂失時樂音洛非其所也殃將及乎左傳曰哀樂失時殃谷必至武都太守趙沖追擊羣虜美考異曰西羌傳作武威太守今從帝紀皇甫規傳云與護羌校尉趙沖按西羌傳沖時尚為太守規傳誤也斬首四百餘級降二千餘人詔沖督河西四郡兵為節度余按沖以追羌之功詔督河西四郡兵則武威太守為是武都武古屬漢陽東北接扶風南接漢中無緣遠督河西四郡兵安定上計掾皇甫規上疏曰臣比年以來數陳便宜羌戎未動策其將反馬賢始出知其必敗誤中之言在可考校比毗至翻數所角翻中竹仲翻臣每惟賢等擁衆四年未有成功縣師之費且百億計賢曰縣猶傳也余謂出師遠征其勢縣絕不能相及故曰縣師縣讀曰懸出於平民平民謂所侵益也故江湖之人羣為盜賊青徐荒饑回入姦吏謂為姦吏齊民也褊負流散褊居淺翻夫羌戎潰叛不由赦平皆因邊將失於綏御乘常守安則加侵暴言前後相承以侵暴羌戎為常也苟競小利則致大害微勝則虛張首級軍敗則隱匿不言軍士勞怨困於猾吏進不得快戰以徼功徼一遥翻退不得溫飽以全命餓死溝渠暴骨中原徒見王師之出不聞振旅之聲賢曰振整也旅衆也殼梁傳曰出曰治兵入曰振旅酋豪泣血驚懼生變酋慈秋翻

是以安不能久叛則經年臣所以搏手扣心而增歎者也願假臣兩營二郡屯列坐食之兵五千賢曰兩營謂等二郡安定隴西也余謂兩營馬賢及趙沖者扶風雍營及京兆馮翊營也出其不意與趙沖共相首尾土地山谷臣所曉習兵勢巧便臣已更之更工衡翻經也歷也可不煩方寸之印尺帛之賜高可以滌患下可以納降降戶江翻若謂臣年少官輕不足用者凡諸敗將非官爵之不高年齒之不邁賢曰邁往也臣不勝至誠沒死自陳勝音升沒死猶言昧死也冒死也帝不能用庚子司空郭虔免丙午以太僕趙戒為司空夏使匈奴中郎將張耽度遼將軍馬續率鮮卑到穀城擊烏桓於通天山大破之穀城蓋郡之穀羅縣城通天山蓋即土軍縣之石樓山以其高絕故曰通天即西河秋八月乘氏忠侯梁商病篤乘繩證翻敕子冀等曰吾生無

以輔益朝廷死何可耗費帑藏他朗翻藏徂浪翻衣衾飯含玉匣珠貝之屬賢曰含口實也白虎通曰大夫飯以玉含以貝士飯以珠含以貝也飯父遠翻含戶紺翻何益朽骨百僚勞擾紛華道路祇增塵垢耳宜皆辭之丙辰薨帝親臨喪諸子欲從其誨朝廷不聽賜以東園祕器銀鏤黃腸玉匣賢曰棺以銀鏤之以柏木黃心為椁曰黃腸孔頴達曰喪服大記君松椁大夫柏椁士雜木椁鄭注椁謂周棺者也天子柏椁以端長六尺正義曰君松為椁材也盧云以松黃腸為椁度云黃腸松心也大夫柏椁以柏為椁不用黃腸下天子也及葬賜輕車介士賢曰輕車兵車也介士甲士也中宮親送帝幸宣陽亭賢曰每城門各有亭即宣陽門之亭也余按續漢志雒陽城十二門無宣陽門魏晉之間洛城始有宣陽門正南門也漢雒城正南曰平城門瞻望車騎壬戌以河南尹梁冀為大將軍冀弟侍中不疑為河南尹

臣光曰成帝不能選任賢俊委政舅家可謂闇矣猶知王立之不材棄而不用事見三十二卷元延元年順帝援大柄授之后族援于元翻梁冀禎嘉凶暴著於平昔而使之繼父之位終於悖逆嘉魚巾翻悖蒲內翻又蒲沒翻蕩覆漢室校於成帝閻又甚焉

初梁商病篤帝親臨幸問以遺言對曰臣從事中郎周舉清高忠正可重任也由是拜舉諫議大夫續漢志曰五年置諫大夫世祖中興以為諫議大夫　九月諸羌寇武威　辛亥晦日有食之　冬十月癸丑以羌寇充斥涼部震恐復徙安定居扶風北地居馮翊永建四年二郡遷舊治令復徙之復扶又翻　十一月庚子以執金吾張喬行車騎將軍事將兵萬五千人屯三輔　荊州盜賊起彌年不定以大將軍從事中郎李固為荊州刺史固到遣吏勞問境內赦冤盜前囚與之更始勞力到翻更工衡翻於是賊帥夏密等率其魁黨六百餘人自縛歸首帥所類翻首式救翻固皆原之遣還自相招集開示威恩遂自出二萬餘口固乃分別姦宄誅其造謀為惡者餘悉遣歸農但選留任戰者百餘人任音壬以恩信招誘之未滿歲賊皆弭散誘音酉弭止也散逃潰而去也

漢安元年春正月癸巳赦天下改元　秋八月南匈奴
句龍吾斯與薁鞬臺耆等復反薁音郁鞬居言翻復扶又翻寇掠并
部　丁卯遣侍中河內杜喬周舉按范書紀傳周舉汝南人時為光祿大夫
守光祿大夫周栩馮羡魏郡樂巴張綱張綱鞬為武陽人栩況羽翻
郭遵劉班分行州郡行下孟翻表賢良顯忠勤其貪污有罪
者刺史二千石驛馬上之墨綬以下便輒收舉刺史二千石大
吏驛馬上奏其罪取旨黜免驛馬欲速達京闕也墨綬縣令長也令長以下便收案舉劾其罪上時掌翻喬
等受命之部張綱獨埋其車輪於雒陽都亭漢郡國縣道皆有都

亭曰豺狼當路安問狐狸前漢京兆督郵侯文對孫寶之辭遂劾奏大
將軍冀河南尹不疑以外戚蒙恩居阿衡之任而專肆貪叨縱恣無極謹條其無君之心十五事斯皆臣子所
切齒者也書御京師震竦時皇后寵方盛諸梁遣也御
姻戚滿朝朝直遥翻帝雖知綱言直不能用也杜喬至兗州
表奏泰山太守李固政為天下第一上徵固為將作大
匠八使所劾奏多梁冀及宦者親黨亙為請救事皆寢
遏劾戶槩翻又戶得翻寢者已御其奏寢而不行遏者其奏未達遏而不上侍御史河南种
嵩疾之种音冲嵩古老翻復行案舉復扶又翻廷尉吳雄將作大匠
李固亦上言八使所糾宜急誅罰帝乃更下八使奏章
令考正其罪下遐稼翻梁冀恨張綱思有以中傷之中竹仲翻時
廣陵賊張嬰寇亂揚徐間積十餘年二千石不能制冀
乃以綱為廣陵太守前太守率多求兵馬綱獨單車之
職既到徑詣嬰壘門嬰大驚遽走閉壘綱於門罷遣吏
民獨留所親者十餘人以書喻嬰請與相見嬰見綱至
誠乃出拜謁綱延置上坐坐才臥翻譬之曰前後二千石多

肆貪暴故致公等懷憤相聚二千石信有罪矣然為之
者又非義也今主上仁聖欲以恩德服叛故遣太守來
思以爵祿相榮不願以刑罰相加今誠轉禍為福之時
也若聞義不服天子赫然震怒荊揚兗豫大兵雲合身
首橫分血嗣俱絕賢曰凡祭皆用牲故曰血嗣或曰父子氣血相傳故曰血嗣二者
利害公其深計之嬰聞泣下曰荒裔愚民不能自通朝
廷不堪侵枉遂復相聚偷生復扶又翻若魚游釜中知其不
可久且以喘息須臾間耳人以氣一出入之頃為一息喘者息之疾音尺兗翻今

聞明府之言乃嬰等更生之辰也乃辭還營明日將所部萬餘人與妻子面縛歸降冠郡縣又云是歲嬰詣綱降按張綱傳云冠亂十餘年則非今年九月始冠郡縣也袁紀置嬰降事於八月下十月上今從之綱單車入嬰壘大會置酒為樂洛音散遣部衆任從所之親為卜居宅相田疇賢曰相視也田並畔曰疇為于偽翻相息亮翻子孫欲為吏者皆引召之人情悅服南州晏然朝廷論功當封梁冀之誅也冀等五百餘人為之制服行喪為于偽翻送到津為居言翻負土成墳詔拜其子績為郎中績漢志縣屬北海國政崇仁簡民不忍欺復扶又翻祐為膠東相膠東侯國故城在今密州諸城縣東南

賜錢百萬是時二千石長吏有能政者有雒陽令任峻任音壬冀州刺史京兆蘇章滕東相陳留吳祐雒陽令自王渙之後皆不稱職王渙事見四十八卷和帝元興元年稱尺證翻峻能選用文武吏各盡其用發姦不旋踵民間不畏吏其威禁猛於渙而文理政教不如也章為冀州刺史有故人為清河太守章行部欲案其姦臧古賜字通用乃請太守為設酒肴陳平生之好甚歡為于偽翻好呼到翻太守喜曰人皆有一天我獨有二天謂章必能覆蓋其惡也章曰今夕蘇孺文與故人飲者私恩也蘇章字孺文明日冀州刺史案事者公瀆也遂舉正其罪州境肅然後以權折權豪忤旨坐免時天下日敝民多愁苦論者日夜稱章朝廷遂不能復用也

魯夫孫性私賦民錢市衣以進其父百官志縣置魯夫一人主知民善惡為設先後知民貧富為賦多少平其差品風俗通曰魯省也夫賦也言省息百姓均其役賦魯音色父得而怒曰有君如是何恐欺之促歸伏罪性慙懼詣閤持衣自首首式救翻祐屏左右問其故屏必郢翻性具談父言祐曰此言觀性之過在於取民則知其心主於奉父使歸謝其父還以衣遺之遺于季翻

冬十月辛未太尉桓焉司徒劉壽免罕羌邑落五千餘戶詣趙沖降唯燒何種據參縣音郡縣力全翻甲戌罷張喬軍屯　十一月壬午以司隸校尉下邳趙峻為太尉大司農胡廣為司徒二年夏四月庚戌護羌校尉趙沖與漢陽太守張貢擊燒當羌於參縣破之當當作何此承范紀之誤燒當燒何羌兩種也　六月丙

寅立南匈奴守義王兜樓儲為呼蘭若尸逐就單于自和五年吾斯車紐反陳龜逼殺單于休利南庭虛位至是始立單于　考異曰袁紀去年六月立兜樓儲為單于今從范書　時兜樓儲在京師上親臨軒授璽綬引上殿賜車馬器服金帛甚厚璽斯氏翻綬音受引工時掌翻詔太常大鴻臚與諸國侍子於廣陽門外祖會饗賜作樂角抵百戲太常掌樂大鴻臚典四夷之客故詔使祖單于祖會為祖道之會也賢曰廣陽城西面南頭門角抵之戲則魚龍爵馬之屬言兩兩相當亦角而為抵對即令之鬬角古之角抵也臚陵如翻　冬閏十月趙沖擊燒當羌於阿陽破之賢曰阿陽縣屬漢陽郡故城在今秦州隴城縣西北　十一月使匈奴中郎將扶風馬寔遣人剌殺句龍吾斯剌七亦翻亦翻句古侯翻　涼州自九月以來地百八十震山谷圻裂壞敗城寺壞音怪敗補邁翻　民壓死者甚衆　尚書令黃瓊以前左雄所上孝廉之選專用儒學文吏事見上卷陽嘉元年上時掌翻於取士之義猶有所遺乃奏增孝悌及能從政為四科帝從之

建康元年　是年四月改元春護羌從事馬玄為諸羌所誘將羌衆亡出塞誘音酉將如字領也領護羌校尉衛琚追擊玄等斬首八百餘級琚居　趙沖復追叛羌到建威鸓陰河賢曰續漢書建威作武威鸓陰縣名屬安定郡又有鸓陰縣故城縣因水以為名宋白曰會州會寧縣漢鸓陰縣地黃河西南自蘭州金城縣界流注水經云河水又東過勇士縣北東流即此處復扶又翻軍度竟所將降胡六百餘人叛走降戶江淳翻沖將數百人追之遇羌伏兵與戰而歿沖雖死而前後多所斬獲羌遂衰耗詔封沖子為義陽亭侯　夏四月使匈奴中郎將馬寔擊南匈奴左部破之左部即句龍吾斯之黨　於是胡羌烏桓悉詣寔降　辛巳立皇子炳為太子炳虞貴人之子也　改元赦天下

太子居承光宮帝使侍御史种暠監太子家監古銜翻暠工老翻　侍高梵從中單駕出迎太子暠戊翻梵房汎翻又房汎翻　時太傅杜喬等疑不欲從而未決暠乃手劍當車曰手守又翻　太子國之儲副天命所係今常侍來無詔信何以知非姦邪令日有死而已梵辭屈不敢對馳還奏之詔報太子乃得去喬退而歎息愧暠高臨事不惑不能然也愧者愧已之　帝亦嘉其持重稱善者良久　揚徐盜賊羣起盤互連歲秋八月九江范容周生等寇掠城邑屯據歷陽歷陽縣屬九江郡賢曰今和州

縣為江淮巨患遣御史中丞馮緄督州兵討之緄古本翻考異曰帝紀作馮赦表紀作馮赦馮放皆誤今據緄傳　庚午帝崩于玉堂前殿年三十太子即皇帝位年二歲尊皇后曰皇太后太后臨朝丁丑以太尉趙峻為太傅大司農李固為太尉參録尚書事　九月丙午葬孝順皇帝于憲陵賢曰憲陵在雒陽西十五里　庚申詔舉賢良方正之士策問之皇甫規對曰伏惟孝順皇帝初勤王政紀綱四方幾以獲安幾讀曰冀後遭姦偽威分近習賢曰近習謂倖幸親近小人也受賂賣爵寘客交錯天下擾擾從亂如歸官民並竭上下窮虛陛下體兼乾坤體兼乾坤曰聰哲純茂攝政之初拔用忠貞其餘維綱多所改正遠近翕然望見太平而災異不息寇賊縱橫縱子容翻殆以姦臣權重之所致也其常侍尤無狀者賢曰無狀謂無善狀宜急黜遣披掃凶黨披開也掃除也收入財賄以塞痛怨塞悉則翻儒術省去遊娛不急之務呂去羌翻割減廬第無益之飾夫君者舟也民者水也家語孔子曰君者舟也民者水也水可載舟亦以覆舟君以此思危則危可知也　羣臣乘舟者也將軍凡弟操檝者也檝與楫同若能平志畢力以度元元所謂福也如其怠弛將淪波濤可不慎乎夫德不稱禄猶鑒壞之趾以益其高豈量力審功安固之道哉稱尺證翻量音良　凡諸宿猾酒徒戲客皆宜貶斥以懲不軌令冀等深思得賢之福先人之累累良瑞翻冀忿之以規為下第拜郎中託疾免歸州郡承冀音幾陷死者再三遂沈廢於家積十餘年幾居希翻沈持林翻考異曰規傳云沖質之間規對策免歸此後別無舉賢良事或者此時規舉賢良其至對策時已在質帝世也故云沖質之間自明年數至梁冀誅亦整十四年也　揚州刺史尹耀九江太守鄧顯討沧客等於歷陽敗殺　冬十月日南蠻夷復反復扶又翻攻燒縣邑交趾刺史九江夏方招誘降之夏戶雅翻　十一月九江盜賊徐鳳馬勉稱無上將軍勉稱皇帝　考異曰帝紀永嘉元年三月勉稱皇帝今據滕撫傳　築營於當塗山中賢曰當塗縣之山在今宣州余按兩漢志當塗縣屬九江郡續志曰縣有馬丘聚徐鳳反於此又有塗山禹會諸侯處也又有丹陂陂在壽州安豐縣東塗山在濠州鍾離縣西九十五里以此證之漢

當塗縣地當在唐濛壽二州界晉氏南渡淮民避亂渡江晉成帝乃僑立當塗縣於于湖於唐屬宣州今當塗縣非漢舊當塗縣地建年號置百官合肥合肥縣屬九江郡賢曰故城在今廬州北應劭曰夏水出父城東南至此與淮合故曰合肥是歲羣盜發憲陵

孝沖皇帝諱炳謚法幼少在位曰沖司馬彪曰沖幼早夭故謚曰沖伏侯古今注曰炳之字曰明

永嘉元年考異曰袁紀作元嘉誤春正月戊戌帝崩于玉堂前殿年三歲梁太后以揚徐盜賊方盛欲須所徵諸王侯到乃發喪沙丘事見七卷秦始皇三十七年北鄉事見上卷安帝延光四年此天下大忌不可之甚者也太后從之即

神感動豈有人子反共掩匿乎人子當作臣子昔秦皇沙丘之謀及近日北鄉之事皆祕不發喪不可之甚者也太后從之即發喪太尉李固曰帝雖幼少猶天下之父今日崩亡人可起陵於建陵塋內依康陵制度康陵殤帝陵亦在慎陵塋內塋音營太后從之已未葬孝沖皇帝於懷陵

固所言太后多從之官官為惡者一皆斥遣天下咸望治平治直吏翻而梁冀深忌疾之初順帝時所除官多不以次及固在事奏免百餘人此等既怨又希望冀旨遂共作飛章誣奏固曰太尉李固因公假私依正行邪離間近戚閒古覓翻自隆支黨大行在殯路人掩涕掩涕者掩面而泣也固

獨胡粉飾貌燒鉛汞成粉以傅面北史曰胡粉出龜茲國　捶頭弄姿西京雜記曰武帝遇李夫人就取玉簪搔頭自此宮人捶頭皆用玉槃旋偃仰從容治步從容翻從容舒緩也治步言修治容儀行步中規矩也治直之翻　曾無慘怛傷悴之心悴秦醉翻　山陵未成違矯舊政善則稱已過則歸君斥逐近臣不得侍送作威作福莫固之甚矣夫子罪莫大於累父累功瑞翻　臣惡莫深於毀君固之過釁事合誅辟辟毗亦翻　書奏冀以白太后使下其書下遐稼翻太后不聽　廣陵賊張婴復聚衆數千人反據廣陵復扶又翻下同　二月乙酉赦天下　西羌叛亂積年費用八十餘億諸將多斷盜牢稟前書音義曰牢價值也稟給也賈曰牢食也古者宅稟為牢斷割也減割牢稟而盜之斷丁管翻　私自潤入皆以珍寶貨賂左右上下放縱不恤軍事士卒不得其死者白骨相望於野左馮翊梁並以恩信招誘叛羌離滇狐奴等五萬餘戶皆詣並降誘音酉滇乃感翻降戶江翻　隴右復平

太后以徐揚盜賊益熾博求將帥三公舉涿令北海滕撫有文武才姓譜滕侯之後以國為氏　詔拜撫九江都尉與中郎將趙序助馮緄合州郡兵數萬人共討之緄古本翻又廣開賞募錢邑各有差謂立賞格錢邑以功之高下為差錢賜錢也邑封邑也　又議遣太尉李固未及行三月撫等進擊衆賊大破之斬馬勉范容周生等千五百級徐鳳以餘衆燒東城縣東城縣屬九江郡賢曰在今濠州定遠縣南　夏五月下邳人謝安應募率其宗親設伏擊鳳斬之封安為平鄉侯拜滕撫中郎將督揚徐二州事　丙辰詔曰孝殤皇帝即位踰年君臣禮成孝安皇帝承襲統業而前世遂令恭陵在康陵之上先後相踰失其次序今其正之　六月鮮卑寇代郡　秋廬江盜賊攻尋陽尋陽縣屬廬江郡班志注云禹貢九江在南皆東合為大江余按尋陽縣本在大江之北尋水之陽吳立蘄春郡尋陽縣屬焉蘄春縣漢屬江夏郡唐蘄州之地元豐九域志蘄州東南至江州二百四十里江州得尋陽之名由司馬氏置尋陽太守於柴桑於是江南之尋陽著於此江北之尋陽晦矣又攻盱台盱台縣屬下邳國音吁怡　滕撫遣司馬王章擊破之　九月庚戌太傅趙峻薨　滕撫進擊張婴冬十一月丙午破婴斬獲千餘人丁未中郎將趙序坐畏懦詐增首級棄市　考異曰東觀記曰取錢縑三百七十五萬今從滕撫傳　歷陽賊華孟自稱黑帝華戶化翻　攻殺九江太守楊岑滕撫進擊破之斬孟等

三千八百級虜獲七百餘人於是東南悉平振旅而還還從宣翻又如字以撫為左馮翊永昌太守劉君世鑄黃金

漢紀四十五起柔兆閹茂盡柔兆涒灘凡十一年

孝質皇帝諱纘章帝曾孫勃海孝王鴻之子也謚法忠正無邪曰質伏戾古今注曰纘之字曰繼

本初元年夏四月庚辰令郡國舉明經詣太學自大將軍以下皆遣子受業歲滿課試拜官有差又千石六百石四府掾屬三署郎三署郎即五官署郎及左右署郎也屬光祿勳掾俞絹翻四姓小侯先能通經者各令隨家法其高第者上名牒此時梁氏入四姓陰竇諸后族衰廢者未必得豫也名牒者書名於牒上之上時掌翻當以次賞進自是遊學增盛至三萬餘生此踵而行之耳遊學增盛亦千名跿利之徒何足尚也或問曰太學諸生三萬人漢末互相標榜清議從此出矣盡以為千名跿利之徒所為也禍李膺諸人可乎答曰積水成淵蛟龍生焉積土成山木生焉然互相標榜者實千名跿利之徒謂其間無其人則不可者非太學諸生諸生見其立節從而標榜以重清議耳不然則郭泰仇香亦游太學泰且拜香而欲師之泰為八顧之首仇香曾不預標榜之列豈清議不足尚歟抑香隱德無能名歟

五月庚寅徙樂

為冀殺喬張本

安王鴻為勃海王　海水溢漂沒民居　六月丁巳赦天下　帝少而聰慧（少詩照翻）嘗因朝會目梁冀曰（目者貶目而注視之朝直遥翻）此跋扈將軍也（賢曰跋扈猶彊梁也余按爾雅山卑而大跋扈者不由蹊隧而行言彊梁之人行不由正路山卑而大且欲跋而踰之故曰跋扈蜀本注甚鄙淺茲不復録詳見辨誤）冀聞深惡之（惡烏路翻下同）閏月甲申冀使左右置毒於煮餅而進之（煮餅令湯餅也釋名餅并也搜麥麪使合并也束皙曰禮仲春之月天子食麥而朝事之薦煮麥為麪内則諸饌不設麪麪之作也其來近矣湯餅煮餅也黄庭堅文煮麥深注湯）帝苦煩盛使促召太尉李固固入前問帝得患所由帝尚能言曰食煮餅今腹中悶得水尚可活時冀亦在側曰恐吐不可飲水（吐土故翻嘔也）語未絶而崩（年九歲）固伏尸號哭（言伏地而號哭其狀如尸也號戶高翻）推舉侍醫冀慮其事泄大惡之（推舉者劾舉其侍疾無狀而推究其姦也設於此時固能窮冀弒君之罪儻不能正其誅以身死之豈不忠壯既不能然又且倪首於其間欲以立長之議矯而正之卒死於兇豎之手可謂忠有餘而才不足矣惡烏路翻）將議立嗣固與司徒胡廣司空趙戒先與冀書曰天下不幸頻年之間國祚三絶（賢曰順帝崩沖帝立一年崩凡三絶）今當立帝天下重器誠知太后垂心將軍勞慮詳擇其人務存聖明淑愚

情眷眷竊獨有懷遠尋先世廢立舊儀近見國家踐祚元年幾居希（希翻）至憂至重可不熟慮悠悠萬事唯此為大（悠悠謂冀而言）萬事皆可付之悠悠至於立嗣關天下國家之大（國之興衰在此一舉冀得書乃召三公中二千石列侯大議所立固廣戒及大鴻臚杜喬皆以為清河王蒜明德著聞又屬最尊親（蒜於賢帝為兄尊也同出樂安王寵親也臚陵如翻）宜立為嗣朝廷莫不歸心而中常侍曹騰嘗謁蒜蒜不為禮官者由此惡之（惡烏路翻）初平原王翼既貶歸河間（事見五十卷安帝建光元年）其父請分蠡吾縣以侯之（蠡吾縣前漢屬涿郡時屬河間國賢曰蠡吾故城在今瀛州博野縣西蠡音禮翼父河間孝王開也順帝許之翼卒子志嗣梁太后欲以女弟妻志（妻七細翻）徵到夏門亭會帝崩梁冀欲立志衆論既異憤憤不得意而未有以相奪（賢曰未有別理而易奪之）曹騰等聞之夜往說冀曰將

軍累世有椒房之親說輸尚翻下同累世椒房謂恭慤后及太后也秉攝萬機賓客縱橫橫戶孟翻多有過差清河王嚴明若果立則將軍受禍不久矣不如立蠡吾侯富貴可長保也冀然其言明日重會公卿重直用翻再也冀意氣凶凶言意氣惡暴也言辭激切自胡廣趙戒以下莫不懾憚懾之舌翻皆曰惟大將軍令獨李固杜喬堅守本議冀厲聲曰罷會固猶望衆心可立以衆心屬於清河王猶望可立也復以書勸冀復扶又翻冀愈激怒丁亥冀說太后先策免固為殺李固杜喬張本戊子以司徒胡廣為太尉司空趙戒為司徒與大將軍冀參録尚書事太僕袁湯為司空湯安之孫也庚寅使大將軍冀持節以王青蓋車迎蠡吾侯志入南宮其日即皇帝位時年十五太后猶臨朝政　秋七月乙卯葬孝質皇帝於靜陵賢曰靜陵在雒陽東南三十里　大將軍掾朱穆奏記勸戒梁冀曰明年丁亥之歲刑德合於乾位賢曰歷法太歲在丁壬歲德在北宮故曰合於乾位　易經龍戰之會易坤卦上六龍戰于野陰疑于陽也陽道將勝陰云道將負願將軍專心公朝朝直遥翻割除私欲廣求賢能斥遠佞惡為皇帝置師傅遠于願翻為于偽翻得小心忠篤敦禮之士將軍與之俱入參勸講授師賢法古此猶倚南山坐平原也喻其安而無傾誰能傾之議郎大夫之位本以式序儒術高行之士式用也今多非其人九卿之中亦有垂其任者惟將軍察焉又薦种暠欒巴等冀不能用穆暉之孫也朱暉事章帝　九月戊戌追尊河間孝王為孝穆皇夫人趙氏曰孝穆后謚法布德執義曰穆中情見貌曰穆廟曰清廟陵曰樂成陵樂成縣屬河間國　蠡吾先侯曰孝崇皇之類是也廟曰烈廟陵曰博陵賢曰博陵本蠡吾縣之地也陵在今瀛州博野縣西皆置令丞使司徒持節奉策書璽綬祠以太牢璽斯氏翻綬音受　冬十月甲午尊帝母匽氏為博園貴人匽音偃史記匽姓咎繇之後貴人諱明本蠡吾侯之媵妾博園博陵寢園　媵撫性方直不交權勢為官者所惡論討賊功當封討也惡烏路翻太尉胡廣承旨奏黜之卒於家

孝桓皇帝上之上諱志章帝曾孫蠡吾侯翼之子謚法克敵服遠曰桓伏侯古今注志之字曰意

建和元年春正月辛亥朔日有食之　戊午赦天下
三月龍見譙譙縣屬沛國　夏四月庚寅京師地震
立阜陵王代兄勃遒亭侯便為阜陵王阜陵王延傳國五世至代代薨無子國絕今以便紹封遒才由翻　六月太尉胡廣罷光祿勳杜喬為太尉　考異曰帝紀云大司農杜喬喬傳喬自司農累遷為大鴻臚光祿勳乃為太尉袁紀亦然荀淑傳云光祿勳杜喬舉淑方正今從之　自李固之廢朝野喪氣喪息浪翻羣臣側足而立唯喬正色無所回撓回也撓音奴高翻　由是朝野皆倚望焉　秋七月渤海孝王鴻薨弟鯈吾侯悝為渤海王以奉鴻祀悝苦回翻　詔以定策功益封梁冀萬三千戶封冀弟不疑為潁陽侯潁陽縣屬潁川郡　冀子太后立帝蒙為西平侯冀子胤為襄邑侯胡廣為安樂侯按廣傳封清陽縣之安樂鄉樂音洛　趙戒為尉氏亭侯袁湯為安國侯安國亦亭侯　又封中常侍劉廣等皆為列侯按曹騰傳廣騰及州輔等七人皆封亭侯杜喬諫曰古之明君皆以用賢賞罰為務失國之主其朝豈無貞幹之臣貞幹與榦同築垣牆必須楨榦以喻立國必須賢才朝直遙翻　典誥之篇哉謂封爵之典策誥以授有功具有故事　患得賢不用其謀韜書不施其教聞善不信其義聽讒不審其理也陛下自藩臣即位天人屬心屬之欲翻下冀屬同　不急忠賢之禮而先左右之封先悉薦翻　梁氏一門宦者微孽並帶無功之紱裂勞臣之土孽魚列翻紱音弗　其為垂濫胡可勝言勝音升　夫有功不賞為善失其望姦回不詰為惡肆其凶詰去吉翻　故陳資斧而人靡畏前書音義曰資利也　班爵位而物無勸苟遂斯道豈伊傷政為亂而已喪身亡國可不慎哉書奏不省喪息浪翻省悉景翻　考異曰袁紀在為太尉後今從袁紀　八月乙未立皇后梁氏考異曰帝紀云七月乙未以長歷考之七月戊申朔無乙未八月十八日也蓋帝紀脫八月字　梁冀欲以厚禮迎之杜喬據舊典不聽書漢舊儀聘皇后黃金萬斤呂后為惠帝娶魯元公主女特優其禮為二萬斤儀禮納采用鴈鄭玄注云納其采擇之禮用鴈取順陰陽往來也周禮王者穀圭以聘女鄭玄曰士大夫以上乃以玄纁束帛天子加以穀圭諸侯以嬖圭加以大璋禮言以圭而漢用璧形製雖異為玉同也時依孝惠納后故事聘黃金二萬斤納采鴈璧乘馬束帛一依舊典乘馬馬四匹也雜記曰納幣一束束五兩兩五尋蓋每端二丈也　冀屬喬舉汜宮為尚書屬之欲翻汜符咸翻姓也皇甫謐曰本姓凡氏遭秦亂避地於汜水因氏焉　喬以宮藏罪不用藏古贓字通　由是日忤於冀忤五故翻　九月丁卯京

師地震喬以災異策免冬十月以司徒趙戒為太尉司
空袁湯為司徒前太尉胡廣為司空　宦者唐衡左悺
共譖杜喬於帝賢曰悺音工緪翻又音絹曰陛下前當即位喬與李
固抗議以為不堪奉漢宗祀賢曰抗舉也宗祀大宗之祀也帝亦怨之
十一月清河劉文與南郡妖賊劉鮪交通鮪于軌翻妄言清
河王當統天下欲共立蒜事覺文等遂劫清河相謝暠
曰當立王為天子以暠為公暠罵之文刺殺暠於是捕
文鮪誅之有司劾奏蒜暠工老翻刺七亦翻劾戶槩翻又戶得翻坐貶爵為
尉氏侯尉氏縣屬陳留郡應劭曰古獻官曰尉氏鄭之
別獻也臣瓚曰鄭大夫尉氏之邑故以為邑名
徙桂陽自殺梁冀因誣李固杜喬云與文鮪等交通請
逮按罪太后素知喬忠不許考異曰喬傳云策免而
冀遂收固下獄下遐稼翻門生渤海王調貫械上書證固之
枉河內趙承等數十人亦要斬鑕詣闕通訴要讀曰腰斬
音質椹也太后詔赦之及出獄京師市里皆稱萬歲冀聞之
大驚畏固名德終為己害乃更據奏前事前事即文鮪事也大
將軍長史吳祐傷固之枉與冀爭之冀怒不從從事中
郎馬融主為冀作章表融時在坐為于偽翻坐才卧翻祐謂融曰

李公之罪成於卿手李公若誅卿何面目視天下人言為
冀誣陷忠良將無顏以見人也冀怒起入室祐亦徑去固遂死於獄中
臨命與胡廣趙戒書曰固受國厚恩是以竭其股肱不
顧死亡志欲扶持王室比隆文宣賢曰文帝宣帝皆聲臣迎立能興漢祚
何圖一朝梁氏迷謬公等曲從以吉為凶成事為敗乎
漢家衰微從此始矣公等受主厚祿顛而不扶傾覆大
事後之良史豈有所私固身已矣於義得矣夫復何言
復扶又翻廣戒得書悲慙皆長歎流涕而已冀使人脅杜喬
曰早從宜賢曰從宜令其自盡也妻子可得全喬不肯明日冀遣
騎至其門騎奇寄翻不聞哭者遂白太后收繫之亦死獄中
冀暴固喬尸於城北四衢令有敢臨者加其罪爾雅曰四達謂
之衢城北即夏門亭也臨力鴆翻哭也固弟子汝南郭亮尚未冠左提章
鉞冠古玩翻賢曰章謂所上章也鉞斧也右秉鑕詣闕上書乞收固尸
不報與南陽董班俱往臨哭守喪不去夏門亭長呵之
曰卿曹何等腐生賢曰腐生猶言腐儒也公犯詔書欲干試有司

乎亮曰義之所動豈知性命何為以死相懼耶太后聞之皆赦不誅杜喬故掾陳留楊匡號泣星行掾俞絹翻號戶刀翻晝星而行見星而舍或曰到雒陽著故赤幘託為夏門亭吏吏著赤幘守護尸喪積十二日都官從事都官主也掌舉中都官非法者執之以聞都官從事司隸校尉之屬太后赦之匡因詣闕上書并乞李杜二公骸骨使得歸葬太后許之匡送喬喪還家喬家河內葬訖行服遂與郭亮董班皆隱匿終身不仕梁冀出吳祐為河間相祐自免歸卒於家卒子恤翻冀以劉鮪之亂思朱穆之言於是請种嵩為從事中郎薦察巴為議郎舉穆高第為侍御史穆於大將軍府掾為高第也是歲南單于兜樓儲死伊陵尸逐就單于車兒立車音尺遮翻二年春正月甲子帝加元服庚午赦天下　三月戊辰帝從皇太后幸大將軍冀府　白馬羌寇廣漢屬國安帝以蜀郡北部都尉為廣漢屬國都尉殺長吏益州刺史率板楯蠻討破之楯食尹翻

夏四月丙子封帝弟顧為平原王奉孝崇皇夫人為孝崇園貴人　五月癸丑北宮掖庭中德陽殿及左掖門火車駕移幸南宮　六月改清河為甘陵以孝德皇陵為國名立安平孝王得子經侯理為甘陵王經縣屬安平國賢曰今貝州經城縣奉孝德皇祀　秋七月京師大水

三年夏四月丁卯晦日有食之　秋八月乙丑有星孛于天市前書天文志旗星中四星曰天市又晉書天文志天市垣二十二星在房星東彗星除之為徙市易都字蒲內翻京師大水　九月己卯地震　庚寅地又震　郡國五山崩　冬十月太尉趙戒免以司徒袁湯為太尉大司農河內張歆為司徒　是歲前朗陵侯相荀淑卒朗陵侯國屬汝南郡淑少博學有高行行下孟翻當世名賢李固李膺皆師宗之在朗陵泄事明治治直吏翻稱為神君有子八人儉緄靖燾汪爽肅專專音敷並有名稱時人謂之八龍稱尺證翻所居里舊名西豪頴陰令渤海苑康以為昔高陽氏有才子八人更名其里曰高陽里杜祐曰頴川郡城西南有荀淑故宅相傳淑縣人也姓譜商武丁子子文受封於苑因以為氏左傳有齊大夫苑何忌趙明誠金石錄有漢荊州從事苑鎮碑曰其先苑柏何為晉樂正世掌朝禮又有苑子園寔能掌陰陽之理皆其冑也按姓氏志皆以為出於齊

大夫非何忌之後今此碑所謂菀柏何與子園左傳國語皆無其人故録之以待知者左傳曰昔高陽氏有才子八人蒼舒隤敳檮戭大臨庞降庭堅仲容叔達隤徒回翻敳五才翻一音五回翻韋昭音瑰檮直由翻韋昭音昭晉桃戭以善翻韋昭以震翻庞莫江翻降戶江翻膺性簡亢口浪翻高也無所交接唯以淑為師以同郡陳寔為友荀爽嘗就謁膺因為其御既還喜曰今日乃得御李君矣其見慕如此陳寔出於單微單獨也孤薄也為郡西門亭長同郡鍾皓以篤行下孟翻前後九辟公府年輩遠在寔前引與為友皓為郡功曹辟司徒府臨辭太守問誰可代卿者皓曰明府欲不知何獨識我太守遂以寔為功曹時中常侍侯覽託必得其人西門亭長陳寔可寔聞之曰鍾君似不察人太守高倫用吏倫教署為文學掾郡守所出命曰教百官志注郡有文學守助掾六十人掾俞絹翻寔知非其人懷檄請見賢曰檄板書以高倫之教書之於檄而慙之者懼洩事也言曰此人不宜用而侯常侍不可違寔乞從外署功曹主選署寔乞從外自署用若不出於倫者賢曰不欲陷倫於請託也不足以塵明德倫從之於是鄉論怪其非舉寔終無所言倫後被徵為尚書郡中士大夫送至綸氏賢曰綸氏縣屬潁川郡今嵩陽縣是倫謂衆人曰吾前為侯常侍用吏為于偽翻陳君寔持教還而於外白署比聞議者以此少之比毗至翻少詩沼翻此咎由故人畏憚彊禦故人倫自謂也漢人於門生故吏之前率自稱故人楊震謂王密曰故人知君君不知故人是也詩曰不畏彊禦陳君可謂善則稱君過則稱己者也禮記坊記曰善則稱君過則稱己民作忠坊音防寔固自引愆聞者方歎息由是天下服其德後為太丘長賢曰太丘縣屬沛國故城在今亳州永城縣西北修德清靜百姓以安鄰縣民歸附者寔輒訓導譬解發遣各令還本司官行部賢曰司官謂主司之官也行下孟翻吏虞民有訟者白欲禁之寔曰訟以求直禁之理將何申其勿有所拘司官聞而歎息曰陳君所言若是豈有冤於人乎亦竟無訟者以沛相賦斂違法解印綬去相息亮翻斂力贍翻吏民追思之鍾皓素與荀淑齊名李膺常歎曰荀君清識難尚鍾君至德可師皓兄子瑾母膺之姑也瑾好學慕古有退讓風好呼到翻與膺同年俱有聲名膺祖太尉脩常言瑾似我家性瑾李氏之出而退讓故脩云然邦有道不廢邦無道免於刑戮論語孔子以此言與南容復以膺妹妻之妻七細翻膺謂瑾曰孟子以為人無

是非之心非人也弟於是何太無阜白邪阜白易分撫別也瑾嘗以膺言白皓皓曰元禮祖父在位李膺字元禮膺祖脩為太尉父益為趙相諸宗並盛故得然乎昔國語齊國佐見單襄公其語盡單子曰立於淫亂之惡國而好盡言以招人過怨之本也其後齊殺國武子招音翹令豈其時耶必欲保身全家爾道為貴

和平元年春正月甲子赦天下改元　乙丑太后詔歸政於帝始罷稱制二月甲寅太后梁氏崩　三月車駕徙幸北宮　甲午葬順烈皇后增封大將軍冀萬戶幷前合三萬戶封冀妻孫壽為襄城君兼食陽翟租襄城陽翟二縣皆屬潁川郡　歲入五千萬加賜赤紱四采赤黃侯紫紱長公主儀服同諸王音紱音弗長知兩翻壽善為妖態以蠱惑冀冀甚寵憚之壽作愁眉啼粧墮馬髻折腰步齲齒笑妖於驕翻冀愛監奴秦宮宮至太倉令太倉令秩六百石主受郡國傳漕穀屬大司農得出入壽所威權大震刺史二千石皆謁辭之冀與壽對街為宅殫極土木互相誇競金玉珍怪充積藏室藏徂浪翻下守同又廣開園圃採土築山十里九阪深林絕澗有若自然冀傳云築山以象二崤十里九阪阪音反奇禽馴獸飛走其間冀壽共乘輦車遊觀第內晉志曰羊車一名輦車毛晃曰輦步輓車也漢書注駕人以行曰輦多從倡伎倡音昌伎渠綺翻酣謳竟路或連日繼夜以賕娛恣客到門不得通皆請謝門者門者累千金又多拓林苑周遍近縣起兔苑於河南城西經亘數十里移檄所在調發生兔刻其毛以為識調徒弔翻識職吏翻人有犯者罪至死刑嘗有西域賈胡賈音古不知禁忌誤殺一兔轉相告言坐死者十餘人又起別第於城西以納姦亡謂姦民及亡命者或取良人惡為奴婢至數千口名曰自賣人冀用壽言多斥奪諸梁在位者外以示謙讓而實崇孫氏孫氏宗親冒名為侍中卿校郡守長吏者十餘人皆貪饕凶淫校戶教翻饕土刀翻各使私客籍屬縣富人賢曰籍疏錄之也謂被以他罪被皮義翻閉獄掠拷掠音亮拷音考使出錢自贖貲物少者至於死扶風人士孫奮居富而性吝士孫姓也奮名也吝悋也遣于季翻從貸錢五千萬奮以三千萬與之冀大怒乃告郡縣誣奮母為其守藏婢藏徂浪翻云盜白珠十斛紫金千

斤以叛紫金紫磨金也亦謂之鏐遂收考奮兄弟死於獄中悉沒其貲財億七千餘萬埶虞三輔決錄曰士孫奮家貲一億七千餘萬余按此以萬萬為億也冀又遣客周流四方遠至塞外廣求異物而使人復乘埶橫暴妻略婦女毆擊吏卒使疏吏翻復扶又翻妻者不以道妻之曰略橫私他人之婦女若已妻然戶孟翻毆烏口翻所在怨毒毒痛也侍御史朱穆自以元舅位為羣公之首賢曰冀絕席於三公一日行善天下歸仁終朝為惡四海傾覆頃者官民俱匱加以水蟲為害賢曰水災及蝗蟲也京師諸官費用增多詔書發調或至十倍調徒弔翻各言官無見財見賢遍翻皆當出民間斂徵其兩翻公賦既重私斂又深斂力贍翻牧守長吏多非德選貪聚無厭於鹽翻遇民如虜或絕命於箠楚之下或自賊於迫切之求賢曰賊殺也箠止蘂翻又掠奪百姓皆託之尊府尊府指大將軍遂令將軍結怨天下吏民酸毒道路歎嗟昔永和之末綱紀少弛頗失人望四五歲耳而財空戶散下有離心馬勉之徒乘敝而起荊揚之間幾成大患事見上卷幾居希翻幸賴順烈皇后初政清靜內外同力僅乃討定今百姓戚戚困於永和內非仁愛之心可得容恐外非守國之計所宜久安也夫將相大臣均體元首共輿而馳同舟而濟輿傾舟覆患實共之豈可以去明即昧賢曰即就也履危自安主孤時困而莫之卹乎宜時易宰守非其人者減省第宅園池之費拒絕郡國諸所奉送內以自明外解人惑使挾姦之吏無所依託司察之臣得盡耳目憲度既張遠邇清壹則將軍身尊事顯德燿無窮矣冀不納冀雖專朝縱橫朝直遙翻橫戶孟翻而猶交結左右宦官任其子弟賓客為州郡要職欲以自固愚寵穆又奏記極諫冀終不悟報書云如此僕亦無一可邪然素重穆亦不甚罪也冀遣書詣樂安太守陳蕃樂安郡本千乘郡和帝永元七年改為樂安國屬青州有所請託不得通使者詐稱他客求謁蕃蕃怒笞殺之坐左轉脩武令脩武縣屬河內郡時皇子有疾下郡縣市珍藥下遐稼翻而冀遣客齎書詣京兆并賃牛黃吳晉本草曰牛黃牛出入呻者有之夜有光走角中牛死入膽中如雞子黃神農本草曰療驚癇除邪逐鬼陶弘景曰舊

云神牛出入鳴吼者有之伺其出角上以盆水盛而吐之即墮落水中令人多就膽中得之藥中之貴莫復過此本草圖經曰伺其吐出乃喝迫即落水中既得之陰乾百日一云子如雞子黃其重叠可揭輕虛而氣香為佳又云此有四種喝迫而得者名生黃其殺死而在角中得者名角中黃心中剥得者名心黃肝膽中得之者名肝黃大抵不及喝迫得者最勝　京兆尹南陽延篤發書收容曰大將軍椒房外家而皇子有疾必應陳進醫方豈當使客千里求利乎遂殺之冀懟而不得言有司承旨求其事篤以病免　夏五月庚辰尊博園寢貴人曰孝崇后宮曰永樂續漢志曰德陽前殿西北入門內有永樂宮樂音洛下長樂同置太僕少府以下皆如長樂宮故事鉅鹿九縣為后湯沐邑　秋七月梓潼山崩梓潼縣屬廣漢郡賢曰今始州縣也有梓潼水元嘉元年春正月朔羣臣朝會大將軍冀帶劍入省省即禁中也尚書蜀郡張陵呵叱令出敕虎賁羽林奪劍冀跪謝陵不應即劾奏冀請廷尉論罪劾戶槩翻又戶得翻有詔以一歲俸贖百僚肅然河南尹不疑嘗舉陵孝廉乃謂陵曰昔舉君適所以自罰也陵曰明府不以陵不肖誤見擢序今申公憲以報私恩不疑有愧色　癸酉赦天下改

元　梁不疑好經書喜待士好呼到翻喜許記翻梁冀疾之轉不尹梁冀尚書喜考異曰袁紀作梁是尹梁屑府舍不疑府令從范書　是日大風拔樹晝昏尊出入有常鑾蹕而行靜室而止賢曰蹕止行人也靜室謂先使清宮也前書音義曰漢有靜室令　自非郊廟之事則鑾旗不駕漢官儀曰前驅有雲罕皮軒鑾旗車故諸侯入諸臣之家春秋尚列其誡左傳陳靈公如夏徵舒之家亦為杼所弒況於以先王法服而私出藥徵舒莊公之玄孫也杼齊莊公如崔杼之家為徵舒所弒　況於以先王法服而私出藥游降亂尊卑等威無序賢曰等威謂威儀有等差也左氏傳曰貴有常尊賤有等威侍衛守空宮璽紱委女妾璽斯氏翻紱音弗　設有非常之變任

章之謀宣帝時任宣坐謀反誅宣于章七在渭城界中為逆發覺伏夜亥服入廟居廊間執戟立於廟門待上至欲誅任音壬上負先帝下悔靡及帝不納秉震之子也

京師旱任城梁國饑民相食任音壬司徒張歆罷以光禄勳吳雄為司徒北匈奴呼衍王寇伊吾敗伊吾司馬毛愷敗蒲類遁翻政伊吾屯城詔敦煌太守馬達將兵救之敦徒門翻至蒲類海呼衍王引去秋七月武陵蠻反

冬十月司空胡廣致仕十一月辛巳京師地震詔百官舉獨行之士涿郡舉崔寔詣公車稱病不對策退而論世事名曰政論其辭曰凡天下所以不治者常由人主承平日久俗漸敝而不悟政寖衰而不改習亂安危恬忕不自覩賢曰忕音他沒翻忕忽忘也或荒耽着欲着讀曰嗜不恤萬機或耳蔽箴誨厭偽忽真賢曰厭於豔翻偽輕忽至真或猶豫岐路莫適所從爾雅路二達謂之岐郭璞曰岐道旁出也此言人主見道不明於人之邪正事之是非莫知所適從也適丁歷翻或見信之佐括囊守禄賢曰易曰括囊无咎無譽括結也結囊不言持禄而已或疏遠之臣言以賤廢是以王綱縱弛於上智士贊伊於下賢曰贊伊不申之貌楚辭曰獨伊贊而誰語悲夫自漢興以來三

百五十餘歲矣政令垢亂上下怠懈懈古隘翻百姓囂然咸復思中興之救矣復扶又翻且濟時拯世之術在於補綴決壞枝柱邪傾賢曰綴音直芮翻禮記衣裳綴裂紉箴請補綴余謂綴裂之綴非此義也韓詩云破襮請采綴是其義也柱陟庾翻隨形裁割要措斯世於安寧之域而已故聖人執權遭時定制賢曰時而定法制不循於舊也余謂權秤錘也執權者隨物之輕重為權之進退以取平也步驟之差各有云設不彊人以不能背急切而慕所聞也賢曰背當時之急切而慕所聞之事則非濟時之要彊其兩翻背蒲妹翻蓋孔子對葉公以來遠哀公以臨人景公以節禮賢曰韓子曰葉公問政於孔子孔子曰政在悅近而來遠魯哀公問政於孔子孔子曰政在在邇賢爵景公問政於孔子孔子曰政在節財此云臨人節禮文不同也葉式涉翻非其不同所急異務也俗人拘文牽古不達權制奇偉所聞簡忽所見烏可與論國家之大事哉故言事者雖合聖聽輒見椅奪賢曰椅居蟻翻賈逵注國語曰從後牽曰椅何者其頑士闇於時權安習所見不知樂成洛音樂況可慮始苟云率由舊章而已其遠者或矜名妒能妒與嫉同恥策非己舞筆奮辭以破其義寡不勝衆遂見擯棄雖稷契復存猶將困焉契息列翻復扶

又翻斯賢智之論所以常憤鬱而不伸者也凡為天下者自非上德嚴之則治寬之則亂治直吏翻何以明其然也近孝宣皇帝明於君人之道審於為政之理故嚴刑峻法破姦軌之膽左傳曰亂在外為姦在內為軌海內清肅天下密如賢曰密靜也算計見效優於孝文見賢遍翻及元帝即位多行寬政卒以墮損辛子恤翻墮讀曰隳威權始奪遂為漢室基禍之主政道得失於斯可鑒昔孔子作春秋褒齊桓懿晉文歎管仲之功懿美也夫豈不美文武之道哉誠達權救敝之理也

聖人能與世推移楚辭聖人不凝滯於物而能與世推移而俗士苦不知變以為結繩之約可復治亂秦之緒干戚之舞足以解平城之圍上古結繩而治後世聖人易之以書契亂秦之後俗益澆薄非結繩之約所能理也干盾也戚鉞也記曰朱干玉戚冕而舞大武所以象武王之伐功也書禹舞干羽於兩階而有苗格高帝為匈奴圍於平城用陳平祕計得出非舞干戚所能解也治直之翻下治亂同治平亦同夫熊經鳥伸雖延歷之術非傷寒之理呼吸吐納雖度紀之道非續骨之膏賢曰莊子曰吹呴呼吸吐故納新熊經鳥伸此道引之士養形之人也黃帝素問曰人傷於寒而轉為熱何也夫寒盛則生熱也度紀猶延年也言鳥伸不能療傷寒吸氣不能續斷骨也成公英莊子疏曰如熊

縣木而自經鳥飛空而伸足爾雅翼曰熊類大豕人足黑色好緣高木見人自投而下亦以草厚而筋駕用此自快故稱熊經蓋為國之法有似理身平則致養疾則攻焉夫刑罰者治亂之藥石也德教者興平之粱肉也夫以德教除殘是以粱肉養疾也以刑罰治平是以藥石供養也供音恭養余兩翻方今承百王之敝值亡運之會自數世以來政多恩貸馭委其轡馬駘其銜說文曰駘馬鈍也音達來翻毛晃曰駘脫也四牡橫騖皇路險傾賢曰皇路天路也方將柑勒鞭輔以救之豈暇鳴和鑾調節奏哉賢曰木銜其口也柑音巨炎翻勒馬轡設於軾馬動鑾鳴則和應也昔文帝雖除肉刑當斬右趾者棄市笞者往往至死見十五卷文帝十三年景帝元年是文帝以嚴致平非以寬致平也寔瑗之子也崔瑗見卷安帝延光四年瑗子寔翻山陽仲長統當見其書歎曰凡為人主宜寫一通置之坐側坐才臥翻

臣光曰漢家之法已嚴矣而崔寔猶病其寬何哉蓋衰世之君率多柔懦凡愚之佐唯知姑息姑且也息安也且苟目前之安也是以權幸之臣有罪不坐豪猾之民犯法不

誅仁恩所施止於目前姦宄得志紀綱不立故崔寔之論以矯一時之枉非百世之通義也孔子曰政寬則民慢慢則糾之以猛猛則民殘殘則施之以寬寬以濟猛猛以濟寬政是以和左傳載孔子善子太叔之辭杜預曰糾攝也斯不易之常道矣

閏月庚午任城節王崇薨無子國絕章帝元和元年分以封東平王蒼之少子尚崇尚之姪也謚法好廉自克曰節　以太常黃瓊為司空

帝欲褒崇梁冀使中朝二千石以上會議其禮西都中世以後以三公九卿為外朝官東都無中外之別也此中朝直謂朝廷外朝直遥翻特進胡廣太常羊溥司隸校尉祝恬太中大夫邊韶等咸稱冀之勳德宜比周公錫之山川土田附庸此西都諸侯所以尊王莽者今廣復欲以崇冀徵黃瓊之言殆哉　黃瓊獨曰冀前以親迎之勞增邑萬三千戶又其子胤亦加封賞今諸侯以戶邑為制不以里數為限冀可比鄧禹合食四縣朝廷從之於是有司奏冀入朝不趨劒履上殿謁讚不名禮儀比蕭何蕭何唯劒履上殿入朝不趨何嘗謁讚不名也君前臣名禮也冀何如人而寵秩之至此子讚與贊贊之贊同悉以定陶陽成餘戶增封為四縣比鄧禹賢曰冀乘氏更增以定陶陽成是為四縣余謂陽成當作成陽與定陶乘氏皆屬濟陰郡　賞賜金錢奴婢綵帛車馬衣服甲第比霍光以殊元勳每朝會與三公絕席賢曰絕席別也十日一入平尚書事宣布天下為萬世法冀猶以所奏禮簿意不悅

二年春正月西域長史王敬為于窴所殺初西域長史趙評在于窴病癰死按西域傳評元嘉元年死于窴徒賢翻評子迎喪道經拘彌拘彌王成國與于窴王建素有隙謂評子曰于窴王令胡醫持毒藥著創中著陟畧翻創初良翻故致死耳評子信之還以告敦煌太守馬達敦徒門翻傳作司馬達令敬隱覈于窴事隱度也覈考也實也敬先過敬代為長史馬達令敬隱覈于窴事考異曰車師傳作司馬達令從于窴傳會拘彌成國復說云復扶又翻說輸芮翻于窴國人欲以我為王令可因此罪誅建謂以評死為建罪也于窴必服矣敬貪立功名前到于窴設供具請建而陰圖之供具宴饗之具也或以敬謀告建建不信曰我無罪王長史何為欲殺我旦日建從官屬數十人詣敬坐定建起行酒敬叱左右執之吏士並

無殺建意官屬悉得突走時成國主簿秦牧隨敬在會持刀出曰大事已定何為復疑即前斬建于寘侯將輸麟等遂會兵攻敬（按前書西域諸國各置輔國侯左右將復扶又翻麟浦北翻）敬持建頭上樓宣告曰天子使我誅建耳輸麟不聽上樓斬敬縣首於市（縣讀曰懸）輸麟自立為王國人殺之而立建子安國馬達聞王敬死欲將諸郡兵出塞擊于寘帝不聽徵達還而以宋亮代為敦煌太守亮到開慕于寘令自斬輸麟（開于寘國人自新之路仍慕使斬輸麟也輸浦北翻）時輸麟死已經月乃斷死人頭送敦煌而不言其狀（斷丁管翻）亮後知其詐而竟不能討也（史言漢之威令不復行於西域）

丙辰京師地震　夏四月甲辰孝崇皇后匿氏崩以帝弟平原王石為喪主飲送制度比恭懷皇后（恭懷皇后和帝母梁氏飲力贍翻）五月辛卯葬於博陵　秋七月庚辰日有食之　冬十月乙亥京師地震

十一月司空黃瓊免十二月以特進趙戒為司空

永興元年春三月丁亥帝幸鴻池（百官志注鴻池在雒陽東二十里水經注穀水東注鴻池陂池東西千步南北千一百步）夏四月丙申赦天下改元

丁酉濟南悼王廣薨無子國除（廣濟南王顯之子也紹封見五十一卷順帝永建元年濟子禮翻）秋七月郡國三十二蝗河水溢百姓饑窮流冗者數十萬戶（冗散也而隴翻）冀州尤甚詔以侍御史朱穆為冀州刺史冀部令長聞穆濟河解印綬去者四十餘人及到奏劾諸郡貪汙者（劾戶槩翻又戶得翻）有至自殺或死獄中官者趙忠喪父歸葬安平（安平國屬冀州喪息浪翻）僭為玉匣穆下郡案驗下遐稼翻）吏畏其嚴遂發墓剖棺陳尸出之帝聞大怒徵穆詣廷尉輸作左校（不以趙忠玉匣為僭而以發墓為罪昏暗之君朱穆發墓豈有真是非哉賢曰左校署名屬將作掌左工徒校戶教翻）太學書生賴川劉陶等數千人詣闕上書訟穆曰伏見弛刑徒朱穆處公憂國豈有真是非哉賢曰左校署名屬將作掌左工徒校戶教翻）太學書生賴川劉陶等數千人詣闕上書訟穆曰伏見弛刑徒朱穆處公憂國在州郡競為虎狼噬食小民故穆張理天綱補綴漏目羅取殘禍以塞天意（塞悉則翻）由是內官咸共恚疾（內官即中官恚於避翻）誘譖煩興讒隙仍作極其刑謫輸作左校天下有識皆以穆同勤禹稷而被共鯀之戾（共音恭）若死者有知則唐帝怒於崇山重華忿於蒼墓矣（賢曰尚書放驩兜于崇山孔安國注

曰崇山南裔也山海經曰有驩頭之國帝堯葬焉郭璞注曰驩頭驩兜也禮記曰舜葬蒼梧之野　當今中官近習竊持國柄手握王爵口銜天憲天憲王法也謂刑戮出於其口運賞則使儀隸富於季孫賢曰運行也論語曰季氏富於周公呼嗡則令伊顏化為桀跖喻與吸同而穆獨亢然不顧身害亢音抗非惡榮而好辱惡生而好死也惡烏路翻好呼到翻徒感王綱之不攝賢曰攝接也余謂攝飭整也　懼天網之久失故竭心悃憂為上深計臣願黥首繫趾賢曰黥首謂鑿額涅墨也繫趾謂鐵其足也以鐵著足曰鉄代穆輸作帝覽其奏乃赦之　冬十月太尉袁湯免以太常胡廣為太尉司徒吳雄司空趙戒免以太僕黃瓊為司徒光祿勳房植為司空　武陵蠻詹山等反武陵太守汝南應奉招降之　車師後部王阿羅多與戊部侯嚴皓不相得戊己兩部各置校尉各有部候西域傳曰和帝置戊部候居車師後部候城　忿戾而反攻圍屯田殺傷吏士後部侯炭遮領餘民畔阿羅多詣漢吏降前書車師後國有擊胡侯漢賜印綬降戶江翻下同阿羅多迫急從百餘騎亡入北匈奴敦煌太守宋亮上立後部王軍就質子卑君為王上時掌翻上秦而立之安帝延光四年班勇斬後部王軍就其質子在敦煌質音致後阿羅多復從匈奴中還與卑君爭國復扶又翻頗收其國人戊校尉嚴詳慮其招引北虜將亂西域乃開信告示開信者開以丹青之信　許復為王阿羅多乃詣詳降降戶江翻於是更立阿羅多為王將卑君還敦煌以後部人三百帳與之西域傳曰帳者猶中國之戶數也將如字

二年春正月甲午赦天下　二月辛丑復聽刺史二千石行三年喪安帝建光元年斷行三年喪事見四十九卷　癸卯京師地震　夏蝗　東海朐山崩賢曰朐山在今海州朐山縣南　乙卯封乳母馬惠子初為列侯　秋九月丁卯朔日有食之　太尉胡廣免以司徒黃瓊為太尉閏月以光祿勳尹頌為司徒　冬十一月甲辰帝校獵上林苑遂至函谷關校戶翻教翻也所以遮獸而獵取之謂之校獵開上林苑於雒陽西函谷關在河南穀城縣東漢都雒陽故開之　邪賊公孫舉東郭竇等反殺長吏

永壽元年春正月戊申赦天下改元　二月司隸冀州饑人相食　太學生劉陶上疏陳事曰夫天之與帝帝之與民猶頭之與足相須而行也陛下目不視鳴條之

事耳不聞檀車之聲賢曰鳴條地名在安邑之西湯與桀戰于鳴條之野檀車兵車也詩曰檀車嘽嘽余按大雅大明之詩曰牧野洋洋檀車煌煌維師尚父時維鷹揚涼彼武王肆伐大商陶盖用此檀車事言桀紂貴為天子得罪於天流毒於民而湯武伐之亡國之事不接於帝之耳目帝不知以為戒也毛氏詩傳曰檀彊韌之木陸璣疏檀木皮正青滑澤與檿迷相似又似駁馬駁馬樺故里語斫檀不諦得檿迷檿迷尚可得駁馬檿迷一名檿櫨故齊人諺曰上山伐檀檠櫨先殫盖檀木彊韌可為兵車嘽吐丹翻涼力尚翻天災不有痛於肌膚震食不即損於聖體震食謂地震日食也故蔑三光之謬輕上天之怒伏念高祖之起始自布衣合散扶傷克成帝業勤亦至矣流福遺祚至於陛下陛下既不能增明烈考之軌而忽高祖之勤妄假利器委授國柄使羣醜刑隸芟刈小民芟所銜翻虎豹窟於麋場賢曰麋子曰麋音研奚翻豺狼乳於春囿乳人喻翻產也貨殖者為窮寇之魂貸餒者作饑寒之鬼言無貲富皆不得其死死者悲於宅夕杜預曰宅厚也夕夜也厚夜猶長夜也宅株倫翻生者戚於朝野是愚臣所為咨嗟長懷太息者也朝直遙翻為于偽翻且秦之將亡正諫者誅諛進者賞嘉言結於忠舌國命出於讒口檀閻樂於咸陽授趙高以車府閻樂為咸陽令趙高為中車府令權去已而不知威離身而不顧離力智翻古今一揆成敗同塗願陛下遠覽彊秦之傾近察哀平之變得失昭然禍福可見臣又聞危非仁不扶亂非智不救竊見故冀州刺史南陽朱穆前烏桓校尉臣同郡李膺皆履正清平貞高絕俗斯實中興之良佐國家之柱臣也宜選本朝夾輔王室前年朱穆得罪李膺時亦免居紿氏臣敢吐不時之義於諱言之朝賢曰不時謂不合於時也猶冰霜見日必至消滅臣始悲天下之可悲今天下亦悲臣之愚惑也書奏不省省悉景翻

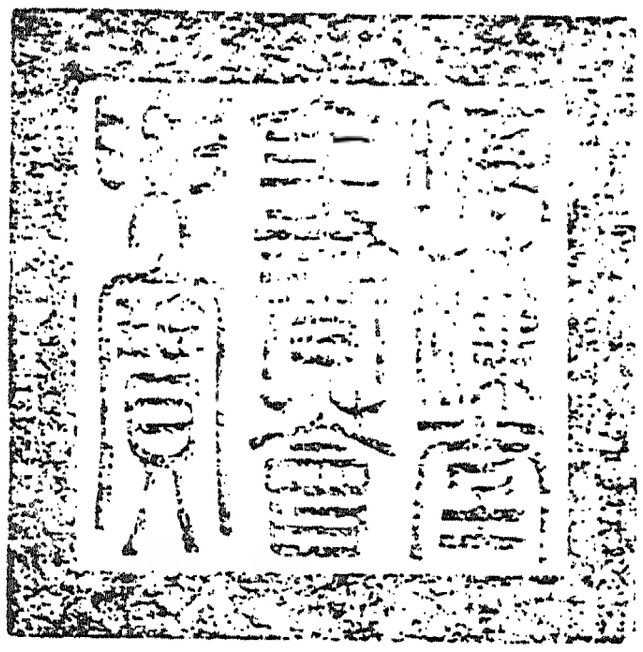
免以大常韓縯為司空縯以淺翻巴郡閻忠閉門不應縯乃自駕詣門忠逃匿山中縯復追之忠不得已而起南匈奴左奧鞮臺耆且渠伯德等反奧於六翻鞮居言翻且子余翻考異曰帝紀作左臺且渠伯德等叛今從張奐傳冠美稷東羌復舉種應之復扶又翻種章勇翻安定屬國都尉敦煌張奐初到職賢曰屬國都尉水經注安定屬國都尉治三水縣壁中唯有二百許人聞之即勒兵而出軍吏以為力不敵叩頭爭止之奐不聽遂進屯長城此即秦蒙恬所築長城在上郡界收集兵士遣將王衛招誘東羌因據龜茲縣前書上郡龜茲縣上郡屬國都尉治所師古曰龜茲國人來降附者處之於此故以名云使

南匈奴不得交通東羌諸豪遂相率與共擊萬龍等破之伯德惶恐將其衆降郡界以寧羌豪遺與馬二十匹金鏤八枚遺于季翻賢曰郭璞注山海經云鏤音渠金食器名未詳形制也韻書曰鏤我夷貫耳與於諸羌前以酒酹地賢曰以酒沃地謂之酹音力外翻余謂蓋自誓也曰使馬如羊不以入廄使金如粟不以入懷悉以還之前此八都尉率好財貨好呼到翻為羌所患苦及與正身潔已無不悅服威化大行

二年春三月蜀郡屬國夷反延光元年以蜀郡西部都尉為屬國都尉初鮮卑檀石槐勇健有智略部落畏服乃施法禁平曲直無敢犯者遂推以為大人檀石槐立庭于彈汗山歠仇水上汗音翰范書作汗歠音昌悅翻去高柳北三百餘里兵馬甚盛東西部大人皆歸焉因南抄緣邊北拒丁零東卻夫餘抄楚交翻夫音扶西擊烏孫盡據匈奴故地東西萬四千餘里秋七月檀石槐寇雲中以故烏桓校尉李膺為度遼將軍膺到邊羌胡皆望風畏服先所掠男女悉詣塞下送還之考異曰袁紀延熹二年鮮卑寇東度遼將軍李膺擊破之今從范書公孫舉東郭竇等聚衆至三萬人寇青兗徐三州破壞郡縣壞音怪連年討之不能克尚書選能治劇者以司徒掾潁川韓韶為贏長縣屬泰山郡賢曰故城在今兗州博城縣東北治直之翻掾俞絹翻長知兩翻贏境餘縣流民萬餘戶入縣界韶開倉賑贍賢相戒不入贏境餘縣流民萬餘戶入縣界韶開倉賑贍長知兩翻贏境餘縣流民萬餘戶入縣界韶開倉賑贍賊聞其之主者爭謂不可主者主倉粟之吏也韶曰長活溝壑之人而以此伏罪含笑入地矣太守素知韶名德竟無所坐韶與同郡荀淑鍾皓陳寔皆嘗為縣長所至以德政稱時人謂之潁川四長賢曰謂荀淑為當塗長韓韶為贏長陳寔為太丘長鍾皓為林慮長也長知兩翻

初鮮卑寇遼東屬國都尉段熲率所領馳赴之熲古迥翻既而恐賊驚去乃使驛騎詐齎璽書召熲熲於道偽退潛於還路設伏虜以為信然乃入追熲熲因大縱兵悉斬獲之坐詐為璽書當伏重刑以有功論司寇刑竟拜議郎司寇二歲刑至是詔以東方盜賊昌熾熾尺志翻今公卿選將帥有文武材者司徒尹頌薦熲段熲傳作訟帝紀作頌頌為拜中郎將擊舉實等大破斬之獲首萬餘級餘黨降散降戶江翻封熲為列侯　冬十二月地震　封梁不疑

子馬為潁陰侯梁脩子桃為城父侯 城父縣屬汝南郡
桃封在建和元年馬作馬桃作桃今從范書
考異曰袁紀馬



資治通鑑卷五十三

總校官庶吉士臣侍 朝
校對官修撰臣張書勳
謄錄監生臣張虎文

欽定四庫全書卷 史部

資治通鑑要 資治通鑑卷五十四 五

詳校官編修臣汪鏞

資治通鑑卷五十四

宋 司馬光 撰

胡三省 音註

漢紀四十六 起彊圉作噩盡昭陽單閼凡七年

孝桓皇帝上之下

永壽三年春正月己未赦天下 居風令貪暴無度居風縣屬九真郡交州記曰山有風門常有風縣人朱達等與蠻夷同反攻殺令聚衆至四五千人夏四月進攻九真九真太守兒式戰死守式又翻兒五兮翻詔九真都尉魏朗討破之 閏月庚辰晦日有食之 京師蝗 或上言民之貧困以貨輕錢薄宜改鑄大錢事下四府下遐稼翻四府三公府及大將軍府羣僚及太學能言之士議之太學生劉陶上議曰當今之憂不在於貨在乎民飢竊見比年以來比毗至翻良苗盡於蝗螟之口秔軸空於公私之求民所患者豈謂錢貨之厚薄銖兩之輕重哉就使當今沙礫化為南金瓦石變為和玉賢曰詩曰大賂南金和玉卞和之玉礫即狄翻使百姓渴無所飲飢無所食雖皇

羲之純德天地初立有天皇氏濛洎無所施為而民自化伏羲氏始畫八卦造書契以代結繩之政去洪荒之世未遠故其風朴畧唐虞之文明猶不能以保蕭牆之內也鄭氏曰蕭肅也牆謂屏也君臣相見之禮至屏而加肅敬焉是以謂之蕭牆蓋民可百年無貨不可一朝有飢故食為至急也議者不達農殖之本多言鑄治之便蓋萬人鑄之一人奪之猶不能給況今一人鑄之則萬人奪之手雖以陰陽為炭萬物為銅冶鼓鞴於鹽鵬賦之言役不食之民使不飢之士猶不能足無厭之求也厭於鹽下同夫欲民殷財阜楊子曰君人者務在殷民阜財要在止役禁奪則百姓不勞而足陛下賑海內之憂戚欲鑄錢齊貨以救其弊猶養魚沸鼎之中棲鳥烈火之上水木本魚鳥之所生也用之不時必至焦爛願陛下寬鍰薄之禁賢曰鍰刻也音翻後治鑄之議聽民庶之謠吟問路叟之所憂結翻通下情也賢曰列子曰昔堯理天下五十年不知天下理亂堯乃微服遊於康衢兒童謠曰立我烝民莫匪爾極不識不知順帝之則說苑曰孔子行遊中路聞哭者其音甚悲孔子避車而問之曰夫子非有喪也何哭之悲虞丘子對曰吾有三失吾少好學周徧天下還後吾親喪是一失也事君驕奢不遂是二失也厚交友而後絕是三失也瞰三光之文耀視山河之分流瞰苦鑒翻視也賢曰三光日月星也分謂山流謂河言日月有謫食之變星辰有錯行之異故視其文耀也山崩川竭皆亡之徵不可不察天下之心國家大事粲然皆見無有遺惑者矣伏念當今地廣而不得耕民衆而無所食羣小競進秉國之位有役夫窮匠起於板築之間卒讀曰猝賢曰役役夫謂如鷹揚天下烏鈔求飽鈔楚交翻吞附之交翻吞附之人陳涉起蘄也窮匠謂如驪山之徒也余謂陳涉點布皆可以言役夫窮匠則山陽鐵官徒蘇令等等是也投斤攘臂登高遠呼呼火故翻使愁怨之民響應雲合雖方尺之錢何有能救其危也言雖錢大方尺亦不能救天下之亂也遂不改錢　冬十一月

司徒尹頌薨六月令從范書考異曰袁紀在長沙蠻反寇益陽益陽縣屬長沙郡賢曰縣在益水之陽今潭州縣故城在縣東善翻以太常北海孫朗為司空以司空韓縯為司徒縯以延熹元年夏五月甲辰晦日有食之太史令陳授因小黃門徐璜陳日食之變咎在大將軍冀冀異聞之諷雒陽收考授諷雒陽令收考之也死於獄帝由是怒冀曰袁紀考異曰袁以私憾專殺議郎郝尊上益怨令從范書京師蝗六月戊寅赦天下改元

婦謂臧歎芭苴行歎讀夫昌歎使童男女各八人舞而呼雩故謂之雩鄭玄曰雩呼嗟求雨之祭也服虔曰雩遠也遠為百穀祈膏雨也陸佃曰雩雨不雨未定也　秋七月甲子太尉黃瓊免以太常胡廣為太尉　免縣　遂幸上林苑此上林苑在雒陽西　十二月南匈奴諸部並叛與烏桓鮮卑寇緣邊九郡帝以京兆尹陳龜為度遼將軍　考異曰按匈奴傳每除度遼將軍輒書之此陳龜及前李膺後神爵皆不記一時既不當有兩官今約其事分著前後　龜臨行上疏曰臣聞三辰不軌言三辰之行不順軌也　擢士為相蠻夷不恭拔卒為將臣無文武之材而忝鷹揚之任詩曰維師尚父時維鷹揚爾雅翼鷹好揚集好翔故以比尚父之武雖殞軀體無所云補今西州邊鄙土地墝埆墝秦昔翻賢曰埆音覺又音確土薄也　民數更寇虜數所角翻更工衡翻下祖更同　室家殘破雖含生氣實同枯朽往歲并州水雨災螟互生稼穡荒耗租更空關賢曰更謂卒更錢也　陛下以百姓為子焉可不垂撫循之恩哉焉於虔翻古公西伯天下歸仁古父亶父避狄去邠居岐從之者如歸市帝王世紀曰西伯至仁百姓襁負而至豈復興金輦實以為民惠乎復扶又翻　陛下繼中興之統承光武之業臨朝聽政而未留聖意且牧守不良或出中官謂牧守出於中官之所引用也懼逋上音取過目前也過度呼嗟之聲招致災害邊番凶悍悍下罕翻又侯旰翻　因衰緣隙而令倉庫單於豺狼之口單與殫同盡也　功業無銖兩之效十黍為銖二十四銖為兩　皆由將帥不忠聚姦所致前涼州刺史祝良初除到州多所糾罰太守令長貶黜將半長知兩翻　政未踰時功效卓然實應賞異以勸功能改任牧守去斥姦殘去羌呂翻又宜更選匈奴烏桓護羌中郎將校尉護匈奴中郎將護烏桓護羌校尉更工衡翻　簡練文武授之法令除并涼二州今年租更租賦

翻校戶翻教翻也更役也更工衡翻下同　寬赦罪隸掃除更始則善更知奉公之祐惡者覺營私之禍邊馬可不窮長城塞下無候望之患矣帝乃更選幽并剌史自營都尉以下多所革易京兆虎牙營扶風雍營皆都尉領之諸郡各有太守都尉下詔為陳將軍除并涼一年租賦以賜吏民為于偽翻　龜到職州郡重足震栗言重足而立也　重音直龍翻　務息經用歲以億計詔拜安定屬國都尉張奐為北中郎將拜奐傳即護匈奴中郎將以討匈奴烏桓等匈奴烏桓燒度遼將軍門屬曰時度遼將軍屯赤阬煙火相望兵衆

大恐各欲亡去奐安坐帷中與弟子講誦自若軍士稍安乃潛誘烏桓陰與和通誘音酉遂使斬匈奴屠各渠帥屠各匈奴別種也屠直於翻帥所類翻類音黎詔曰春秋大居正車兒一心向化何罪而黜其遣還庭言春秋之義大居正賢曰春秋法五始之要故經曰元年春正月言王者即位之年宜大開恩宥其居正車兒即是桓帝即位之建和元年立自立以來一心向化宜厚宥之考異曰袁紀元康元年四月中即將張奐以車兒不能治國事乃拘之奏立左谷蠡王為單于谷蠡音盧黎紲為單于詔不許詔書匈奴傳在延熹元年令從之

大將軍冀與陳龜素有隙譖其沮毀國威桃取功譽沮在呂翻賢曰桃猶取也獨取也名如桃戰之義音徒了翻不為諸羌所畏坐徵還以種羌為度遼將軍種章勇翻羌音丘良翻為尚書復扶又翻冀暴虐日甚龜上疏言其罪狀請誅之帝不省省悉景翻龜自知必為冀所害不食七日而死東都之臣以死攻外戚者鄭弘陳龜二人而已種羌到營所先宣恩信誘降諸羌其有不服然後加討羌虜先時有生見獲質於郡縣者質音致悉遣還之誠心懷撫信賞分明由是諸羌皆來順服羌於避翻秋七月丙午皇后梁氏崩乙丑葬懿獻皇

乃去烽燧除候望去羌呂翻遠方晏然無警入為大司農二年春二月鮮卑寇鴈門鴈門郡東寇蠶陵賢曰蠶陵縣屬蜀郡故城在今冀州冀水縣西有蠶陵山因以名焉宋白曰故城在縣西有蠶陵山三月復斷刺史二千石行三年喪永興二年聽行三年喪斷丁管翻夏京師大水六月鮮卑寇遼東梁皇后恃姊兄蔭勢姊姊順烈皇后兄大將軍冀也蔭庇也令人謂憑藉世資得官者為蔭官蓋取木根為喻言能蔭庇其本根也恣極奢靡兼倍前世專寵妬忌六宮莫得進見及太后崩恩寵頓衰后既無嗣每宮人孕育鮮得全者鮮息淺翻帝雖迫畏梁冀冀不敢譴怒然進御轉希按周禮注鄭衆云六宮後五前一王之如百二十人后一人夫人三人女御八十一人鄭玄曰六宮謂后也婦人稱寢曰宮夫人以下分居后之六宮每宮九嬪一人世婦三人女御九人其餘九嬪三人世婦九人女御二十七人從后唯所燕息焉從后者五日而沐浴其次又上十五日而偏云夫人如三公從容論婦禮此禮所謂以時御敘于王所者也鄭玄又曰凡羣妃御見之法月與后妃其象也卑者宜先尊者宜後女御八十一人當九夕世婦二十七人當三夕九嬪九人當一夕三夫人當一夕后當一夕十五日而偏自望後反之率二鄭所云漢之宮中貴魚無序專房之譏蔽固後宮寧復有此制乎后益憂恚恚於避翻

后於懿陵賢曰謹法溫和聖善曰獻梁冀一門前後七侯三
皇后冀祖雍封乘氏侯冀封襄邑侯及嗣乘氏侯又封
其子胤襄邑侯弟不疑潁陽侯蒙西平侯不疑子
馬頩陰侯胤子桃城父侯是七
封侯也恭懷順烈懿獻三皇后六貴人二大將軍夫人
女食邑稱君者七人尚公主者三人其餘卿將尹校五
十七人卿九卿也將中郎將也尹河南尹京
兆尹也校諸校尉也校戶教翻冀專擅威柄
凶恣日積宮衛近侍並樹所親賢曰樹置也禁省起居纖微
必知其四方調發調徒弔翻歲時貢獻皆先輸上第第一也乘輿乃其次焉乘繩證翻吏民齎貨求官請罪者道
路相望請罪謂請求以脫罪也百官遷召皆先到冀門牋檄謝恩
字書牋表也識也書也左雄傳文吏課牋奏自後世言之奏者達之天子牋者用之中宮東宮將相大臣檄者
徵召傳令用之非所以謝恩也竊意自蔡倫造紙之後用紙書者曰檄故言牋檄謝恩也然
後敢詣尚書下邳吳樹為宛令宛於元翻之官辭冀冀厚客
布在縣界以情託樹樹曰小人姦穢比屋可誅明將軍
處上將之位宜崇賢善以補朝闕比部必翻又毗寐翻朝政之闕也處昌呂翻朝直遙翻自侍坐以來坐徂臥翻未聞稱一長者而
多託非人誠非敢聞冀默然不悅樹到縣遂誅殺冀客
十餘人人從用翻才涿郡崔琦以文章為冀所善琦作外戚
藏白鵠賦以風外戚藏曰赫赫外戚華寵煌煌昔在帝
舜德隆英皇周興三母有莘崇湯宣王

晏起姜后脫簪齊桓好樂衛女不音皆輔主以禮扶君以仁達才進善以義濟身爰暨末葉漸以頹虧貫魚不序九御差池晉國之難禍起於驪惟家之索牝雞之晨專權擅愛顯已蔽人陵長間舊圯剝至親並后匹嫡淫女斃陳匪賢是上番為司徒荀爵負乘采食名都詩人是刺德用不憸暴辛惑婦拒諫自孤蝮蛇其心縱毒不辜諸父是殺孕子是刳天怒地怨人謀鬼圖甲子昧爽身首分離初為天子後為人蟊非但貶色毋后尤然不相率以禮而競弊以權先笑後號辛以辱殘家國泯絕宗廟燒燔妹喜喪夏褒如斃周妲己亡殷趙靈沙丘戚姬人豕呂宗以敗陳后作巫辛死于外霍欲鴆子身乃隕廢故曰無謂我貴天將爾摧無恃常好色有歇微無怙常辜愛有陵遲無曰我能天人爾違患生不德福有慎機日不常中月盈有虧履道者固仗執者危微臣司戚敢告在斯箴言外戚之禍深切故具載之憮音呼風請曰諷冀怒琦曰昔管仲相齊樂聞譏諫之言樂音洛蕭何佐漢乃設書過之吏令將軍屢世台輔任齊伊周而德政未聞黎元塗炭不能結納貞良以救禍敗反欲鉗塞士口塞悉則翻杜蔽主聽將使玄黃改色鹿馬易形乎玄黃者天地之色也使之改色言將使天地顛倒也鹿馬易形指趙高秦二世之事琦之論可謂深切矣冀無以對因遣琦歸琦懼而亡匿冀捕得殺之冀秉政幾二十年順帝永和六年冀為大將軍至是歲凡十九年幾居布翻威行內外天子拱手不得有所親與曰豫帝既不平之及陳授死帝愈怒和熹皇后從兄子郎中鄧香妻宣

生女猛從才用翻香卒宣更適梁紀孫壽之舅也壽以猛色美引入掖庭為貴人冀欲認猛為其女易猛姓為梁冀恐猛姊壻議郎邠尊沮敗宣意賢曰沮壞也恐尊壞姓也敗補邁翻遣客刺殺之刺七亦翻又欲殺宣家與中常侍袁赦相比賢曰相鄰比也比音毗至翻又音毗冀客登赦屋欲入宣家赦覺之鳴鼓會衆以告宣宣馳入白帝帝大怒因如廁獨呼小黃門史唐衡小黃門史小黃門之掌書者也問左右與外舍不相得者誰乎左右謂宦官也賢曰外舍謂皇后家也衡對中常侍單超單音善小黃門史左悺與梁不疑有隙悺工喚翻又音館蒼頡篇悺于蒼翻門令具瑗具姓也左傳有具丙瑗孫奇異傳作中常侍具瑗令從梁冀傳考異曰官者傳作中常侍徐璜黃忽疾外舍放橫戶孟翻口不敢道於是帝呼超悺入室謂曰梁將軍兄弟專朝朝直遙翻迫脅內外公卿以下從其風旨今欲誅之於常侍意如何超等對曰誠國姦賊當誅日久臣等弱劣未知聖意如何耳帝曰審然者常侍密圖之對曰圖之不難但恐陛下腹中狐疑帝曰姦臣脇國當伏其罪何疑乎於是召瑗瑗五人共定其議帝齧

超臂出血為盟齧倪結翻嗑也超等曰陛下令計已決勿復更言復扶又翻恐為人所疑冀心疑超等八月丁丑使中黃門張惲入省宿以防其變使惲入禁中直宿以防超等而無上旨徑使惲入自特威行宮省故敢然惲於粉翻具瑗敕吏收惲以輒從外入欲圖不軌言欲謀逆不由軌道也帝御前殿召諸尚書入發其事使尚書令尹勳持節勒丞郎以下皆操兵守省閤丞即尚書左右丞及尚書郎也操七刀翻欽諸符節送省中使具瑗將左右廐騶賢曰騶騎士也僕舊有六廐中興省約但置一廐曰未央廐主乘輿及廐中諸馬後又置左駿廐令別主乘輿御馬未央廐卒余按續漢志太

騶二十人右駿廐從可知也虎賁羽林都候劒戟士續漢志左右都候各一人秩六百石主劒戟士徼循宮中及天子有所收考屬衛尉合千餘人與司隸校尉張彪共圍冀第使光祿勳袁盱持節收冀大將軍印綬盱吁徙封比景都鄉侯冀及妻壽即日皆自殺不疑蒙先卒悉收梁氏孫氏中外宗親送詔獄無少長皆棄市少詩照翻

長知兩翻他所連及公卿列校剌史二千石死者數十人校戶教翻太尉胡廣司徒韓縯司空孫朗皆坐阿附梁冀不衛宮止長壽亭減死一等免為庶人故吏賓客免黜者三百餘人朝廷為空為偽翻是時事猝從中發使者交馳公卿失其度官府市里鼎沸數日乃定百姓莫不稱慶收冀財貨縣官斥賣合三十餘萬萬以充王府用減天下租之半散其苑囿以業窮民壬午立梁貴人為皇后追廢懿陵為貴人冢帝惡梁氏惡烏路翻改皇后姓為薄氏以文帝薄太后家謹良也久之知為鄧香女乃復姓鄧氏詔賞誅梁冀之功封單超徐璜具瑗左悺唐衡皆為縣侯超食二萬戶璜等各萬餘戶世謂之五侯單超新豐侯徐璜武原侯具瑗東武陽侯左悺上蔡侯唐衡汝陽侯也仍以悺衡為中常侍又封尚書令尹勳等七人皆為亭侯賢曰尹勳亭張敬山陽宜陽都鄉霍諝鄴都仁亭李瑋宜陽金門虞放寇向呂都亭周永下邳高遷鄉以大司農黃瓊為太尉光祿大夫中山祝恬為司徒大鴻臚梁國盛允為司空郡素行暴汚至死徙者十餘人行下孟翻海內翕然稱之瓊辟汝南范滂滂少厲清節為州里所服滂普郎翻少詩照翻嘗為

清詔使風俗通曰汝南周勃辟太尉清詔使范史第五種以司徒清詔使冀州賢注云孟三公府有清詔員以承詔使也使疏吏翻案察冀州刺史傅曰時冀州飢荒盜賊麇起以滂為清詔使案察之滂登車攬轡慨然有澄清天下之志守令臧汙者皆望風解印綬去其所舉奏莫不厭塞衆議塞悉則翻會詔三府掾屬舉謠言漢官儀曰三公聽採長吏臧否民所疾苦還條奏之是為舉謠言也頃者舉謠言掾屬令史都會殿上主者大言州郡行狀云何善者同聲稱之不善者默爾銜枚滂奏刺史二千石權豪之黨二十餘人尚書責滂所劾猥多劾戶槩翻又戶得翻疑有私故滂對曰臣之所舉自非叨穢姦暴深為民害豈以汙簡札哉汙烏故翻間以會日迫促會日謂三府掾屬會于朝堂之日也故先舉所急其未審者方更參實參考以究其實也臣聞農夫去草去羌呂翻嘉穀必茂忠臣除姦王道以清若臣言有貳甘受顯戮尚書不能詰詰去吉翻尚書令陳蕃上疏薦五處士處昌呂翻豫章徐穉彭城姜肱姓譜本自炎帝居於姜水因以為氏汝南袁閎京兆韋著潁川李曇曇徒含翻穉傳云延熹二年尚書令陳蕃薦五蕃僕射胡廣等上書薦穉表紀五年尚書令陳蕃薦五處士按二年胡廣已為太尉五年蕃已為光祿勳今置在是年從范書去廣名從表紀帝悉以安車玄纁備禮徵之皆不至穉

家貧常自耕稼非其力不食恭儉義讓所居服其德屢辟公府不起陳蕃為豫章太守以禮請署功曹穉不之免不辭免也既謁而退蕃性方峻不接賓客唯穉來特設一榻去則縣之榻坐榻也亦謂之牀縣讀曰懸後舉有道有道舉見五十卷安帝建光元年家拜太原太守賢曰就家而拜之也皆不就穉雖不應諸公之辟然聞其死喪輒負笈赴弔笈極棘翻常於家豫炙雞一隻以一兩綿絮漬酒中暴乾暴步木翻曰以裹雞徑到所赴冢隧外以水漬綿使有酒氣暴乾音干置前酹酒畢酹株衛翻酹酒也留謁則去謁猶刺也不見喪主肱與二弟仲海季江俱以孝友著聞聞音問常同被而寢不應徵聘肱嘗與弟季江俱詣郡夜於道為盜所劫欲殺之肱曰弟年幼父母所憐又未聘娶願殺身濟弟季江曰兄年德在前家之珍寶國之英俊乞自受戮以代兄命盜遂兩釋焉但掠奪衣資而已既至郡中見肱無衣服怪問其故肱託以他辭終不言盜盜聞而感悔就精廬求見徵君賢曰精廬即精舍也以其嘗蒙徵聘故稱為徵君叩頭謝罪還所略

物肱不受勞以酒食而遣之勞力到翻帝既徵肱不至乃下彭城下邳穌翻使畫工圖其形狀肱臥於幽闇以被韜面賢曰韜藏也言患眩疾不欲出風工竟不得見之閎安之玄孫也袁安歷事明章和以忠篤稱苦身修節不應辟召著隱居講授不修世務墨繼母苦烈墨奉之逾謹得四時珍玩未嘗不先拜而後進鄉里以為法帝又徵安陽魏桓安陽縣屬汝南郡其鄉人勸之行桓曰夫干祿求進所以行其志也今後宮千數其可損乎廐馬萬匹其可減乎左右權豪其可去乎去羌呂翻皆對曰不可桓乃慨然歎曰使桓生行死歸於諸子何有哉賢曰若忤時強諫死而後歸於諸子勸行者復何益也遂隱身不出

帝既誅梁冀故舊恩私多受封爵追贈皇后父鄧香為車騎將軍封安陽侯更封后母宣為昆陽君兄子康秉皆為列侯宗族皆列校郎將列校謂北軍五校尉郎將即三署中郎將校戶秉翻故賞賜以巨萬計中常侍侯覽上練五千匹上時掌翻下同詔尚書都護劒戟送黃門北寺獄都總也護監也詔尚書總監左右都侯劒戟士防送雲詔獄也或曰都護當作都侯賢曰前書音義曰北寺獄即若盧獄使中常侍與議誅冀與讀曰豫進封高鄉侯又封賜爵關內侯又託以舊恩數見數所角翻見賢遍翻白馬小黃門劉普趙忠等八人為鄉侯自是權專歸宦官

矣五侯尤貪縱傾動內外時災異數見數所角翻見賢遍翻白馬令甘陵李雲露布上書移副三府以副本上三公府也白馬縣屬東郡賢曰露布謂不封之也并指言忠眩疾不欲出風工竟不得見之閎安之玄孫也袁安歷事明章和以忠篤稱苦身修節不應辟召著隱居講授不修世務墨繼母苦烈墨奉之逾謹得四時珍玩未嘗不先拜而後進鄉里以為法帝又徵安陽魏桓安陽縣屬汝南郡其鄉人勸之行桓曰夫干祿求進所以行其志也今後宮千數其可損乎廐馬萬匹其可減乎左右權豪其可去乎去羌呂翻皆對曰不可桓乃慨然歎曰使桓生行死歸於諸子何有哉賢曰若忤時強諫死而後歸於諸子勸行者復何益也遂隱身不出

帝既誅梁冀故舊恩私多受封爵追贈皇后父鄧香為車騎將軍封安陽侯更封后母宣為昆陽君兄子康秉皆為列侯宗族皆列校郎將列校謂北軍五校尉郎將即三署中郎將校戶秉翻故賞賜以巨萬計中常侍侯覽上練五千匹上時掌翻下同詔尚書都護劒戟送黃門北寺獄都總也護監也詔尚書總監左右都侯劒戟士防送雲詔獄也或曰都護當作都侯賢曰前書音義曰北寺獄即若盧獄使中常侍與議誅冀與讀曰豫進封高鄉侯又封賜爵關內侯又託以舊恩數見數所角翻見賢遍翻白馬小黃門劉普趙忠等八人為鄉侯自是權專歸宦官

矣五侯尤貪縱傾動內外時災異數見數所角翻見賢遍翻白馬令甘陵李雲露布上書移副三府以副本上三公府也白馬縣屬東郡賢曰露布謂不封之也并指言忠眩疾不欲出風工竟不得見之閎安之玄孫也袁安歷事明章和以忠篤稱苦身修節不應辟召著隱居講授不修世務墨繼母苦烈墨奉之逾謹得四時珍玩未嘗不先拜而後進鄉里以為法帝又徵安陽魏桓安陽縣屬汝南郡其鄉人勸之行桓曰夫干祿求進所以行其志也今後宮千數其可損乎廐馬萬匹其可減乎左右權豪其可去乎去羌呂翻皆對曰不可桓乃慨然歎曰使桓生行死歸於諸子何有哉賢曰若忤時強諫死而後歸於諸子勸行者復何益也遂隱身不出

帝既誅梁冀故舊恩私多受封爵追贈皇后父鄧香為車騎將軍封安陽侯更封后母宣為昆陽君兄子康秉皆為列侯宗族皆列校郎將列校謂北軍五校尉郎將即三署中郎將校戶秉翻故賞賜以巨萬計中常侍侯覽上練五千匹上時掌翻下同詔尚書都護劒戟送黃門北寺獄都總也護監也詔尚書總監左右都侯劒戟士防送雲詔獄也或曰都護當作都侯賢曰前書音義曰北寺獄即若盧獄使中常侍與議誅冀與讀曰豫進封高鄉侯又封賜爵關內侯又託以舊恩數見數所角翻見賢遍翻白馬小黃門劉普趙忠等八人為鄉侯自是權專歸宦官

矣五侯尤貪縱傾動內外時災異數見數所角翻見賢遍翻白馬令甘陵李雲露布上書移副三府以副本上三公府也白馬縣屬東郡賢曰露布謂不封之也并指言忠眩疾不欲出風工竟不得見之閎安之玄孫也袁安歷事明章和以忠篤稱苦身修節不應辟召著隱居講授不修世務墨繼母苦烈墨奉之逾謹得四時珍玩未嘗不先拜而後進鄉里以為法帝又徵安陽魏桓安陽縣屬汝南郡其鄉人勸之行桓曰夫干祿求進所以行其志也今後宮千數其可損乎廐馬萬匹其可減乎左右權豪其可去乎去羌呂翻皆對曰不可桓乃慨然歎曰使桓生行死歸於諸子何有哉賢曰若忤時強諫死而後歸於諸子勸行者復何益也遂隱身不出

帝既誅梁冀故舊恩私多受封爵追贈皇后父鄧香為車騎將軍封安陽侯更封后母宣為昆陽君兄子康秉皆為列侯宗族皆列校郎將列校謂北軍五校尉郎將即三署中郎將校戶秉翻故賞賜以巨萬計中常侍侯覽上練五千匹上時掌翻下同詔尚書都護劒戟送黃門北寺獄都總也護監也詔尚書總監左右都侯劒戟士防送雲詔獄也或曰都護當作都侯賢曰前書音義曰北寺獄即若盧獄使中常侍與議誅冀與讀曰豫進封高鄉侯又封賜爵關內侯又託以舊恩數見數所角翻見賢遍翻白馬小黃門劉普趙忠等八人為鄉侯自是權專歸宦官

不諱之諫謂周昌比高祖於桀紂也成帝赦朱雲腰領之誅事見三十二卷成帝元延元年今日殺雲臣恐剖心之譏復議於世矣謂暴如商受剖賢人之心也復扶又翻下同太常楊秉雒陽市長沐茂漢官儀曰雒陽市長秩四百石屬大司農沐音木集韻曰姓也復風俗通漢有東平太守沐寵郎中上官資並上疏請雲帝恚甚恚於避翻有司奏以為大不敬蓋三公及尚書奏也詔切責蕃秉免歸田里茂資貶秩二等時帝在濯龍池濯龍池在洛陽北宮管霸秦雲等事霸跪言曰李雲草澤愚儒杜不諦是何等語而常侍欲原之耶顧使小黃門可其奏雲衆皆死獄中霸跪奏若為雲等言而獄辭則致之死也於是嬖寵益橫太尉璫自度力不能制橫戶孟翻度徒落翻乃稱疾不起上疏曰陛下即位以來未有勝政言政事未有以勝於前朝也諸梁秉權豎宦充朝朝直遥翻李固杜喬既以忠直遥翻復以直道繼踵受誅橫戶孟翻復扶又翻海內傷懼益以怨結朝野之人以忠為諱尚書周永素事梁冀冀假其威勢見冀將哀乃陽毀示忠陽毀梁氏以示忠於帝室遂因姦計亦取封侯周永注見上又黃門挾邪虐輩相黨自冀興盛腹背相與尹勲同封侯

親朝夕圖謀共搆姦軌臨冀當誅無可設巧復託其惡以要爵賞要一遥翻陛下不加清徵范書黃瓊傳徵作澄澄則塵翳在上滓濁在下不可得而混矣審別真偽別彼列翻復興忠臣並時顯封粉墨雜糅糅汝救翻所謂抵金玉於砂礫賢曰抵投也音紙碎珪璧於泥塗四方聞之莫不憤歎臣世荷國恩荷下可翻身輕位重敢以垂絕之日陳不諱之言書奏不納冬十月壬申上行幸長安中常侍單超疾病壬寅以超為車騎將軍孫程之死追贈車騎將軍令及超之生存授之十二月己巳上還自長安燒當燒何當煎勒姐等八種羌寇隴西金城塞姐音紫又音且也翻種章勇翻護羌校尉段熲擊破之追至羅亭賢曰東觀記曰追到積石即與羅亭相近在今鄯州鄯州石山斬其酋豪以下二千級獲生口萬餘人酋慈由翻詔復以陳蕃為光禄勳楊秉為河南尹單超兄子匡為濟陰太守濟子禮翻負勢貪放究州刺史第五種使從事衛羽案之百官志十二州刺史皆有從事史負職署與司隸同無都官從事其功曹從事為治中從事其部郡國從事每郡國各一人主督促文書

察舉非法皆州自辟除通為百石得藏五六千萬種即奏匡并以劾超匡窘迫賂客任方刺羽劾戶縣翻又戶得翻羽覺其姦捕方囚繫雒陽匡慮楊秉窮竟其事密令方等突獄亡走尚書台秉詰責秉對曰方等無狀鬻由單匡乞檻車徵匡考覈其事則姦慝蹤緒必可立得秉竟坐論作左校校戶教翻時泰山賊叔孫無忌寇暴徐兗州郡不能討單超以是陷第五種坐徙朔方

考異曰楊秉傳作超弟宦者傳作延熹三年春表紀在二年秋按楊秉傳三年坐救雲免歸田里其年冬復徵拜河南尹坐單匡使客任方刺衛子伋從第五種傳范書李雲死在今從第五種傳范書李雲死時單超已卒何得更能陷羽繫獄亡走論作左校第五種傳匡遣客刺羽超積忽以事陷種若如范書則雲死時單超已卒何得更能陷種又雲書所論者立鄧后與封五侯事皆在二年表紀似近之種傳又云衛羽為種訖叔孫無忌無忌率其黨與三千餘人降按帝紀延熹三年十一月無忌攻殺都尉侯章又臧旻訟種書稱種所坐盜賊公負筋力未就然則種必不能降無忌此說妄也

超外孫董援為朔方太守稽怒以待之稽與種同種故吏孫斌知種必死斌與彬同結客追種及於太原刼之以歸亡命數年會赦得免種倫之曾孫也第五倫歷事光明是時封賞踰制內寵猥盛陳蕃上疏曰夫諸侯上象四七賢曰上象四七謂二十八宿各主諸侯之分野藩屏上國屏必郢翻高祖之約非功臣不侯而聞追録河南尹鄧萬世父遵之微功帝以鄧后故録遵破羌之功詔封萬世為南鄉侯更爵尚書令黃瓊先人之絕又戶得翻封近習以非義授邑左右以無功傳賞至乃一門之內侯者數人故緯象失度陰陽謬序緯于貴翻臣知封事已行封事謂封爵之事也言之無及誠欲陛下從是而止又采女數千皇后紀曰光武中興六宮稱號唯皇后貴人貴人金印紫綬奉不過粟數十斛又置美人宮人采女三等並無爵歲時賞賜充給令采女數千女寵盛矣食肉衣綺脂油粉黛不可貲計貲曰貨也皆量也衣於既翻鄙諺言盜不過五女門以女貿家也今後宮之女豈不貿國乎帝頗采其言為出宮女五百餘人為偽翻但賜爵關內侯而封萬世南鄉侯帝從容問侍中陳留爰延朕何如主也從千容翻對曰陛下為漢中主中主為中材之主言可以上可以下顧輔佐者何如耳帝曰何以言之對曰尚書令陳蕃任事則治中常侍黃門與政則亂與讀曰豫是以陛下可與為善可與為非前書曰齊桓公管仲相之則霸豎刁輔之則亂可與為善可與為惡是謂中人帝曰昔朱雲廷折檻檻折而設翻今侍中面稱朕違敬闕失拜五官中郎將累遷大鴻臚陵如翻會客星經帝坐

帝生一星在太微宮中坐徂卧翻帝密以問延延上封事曰陛下以河南尹鄧萬世有龍潛之舊封為通侯恩重公卿惠豐宗室加項引見與之對博塞之戲也上下媟黷有虧尊嚴媟私列翻臣聞之帝左右者所以咨政德也善人同處則日聞嘉訓處昌呂翻惡人從游則日生邪情惟陛下遠讒諛之人遠于願翻納謇謇之士則災變可除帝不能用延稱病免歸三年春正月丙申赦天下詔求李固後嗣初固既策罷事見上卷質帝本初元年知不免禍乃遣三子基兹燮皆歸鄉里時帝本初元年

欽定四庫全書　資治通鑑　卷五十四　三十三

燮年十三姊文姬為同郡趙伯英妻見二兄歸具知事本事本謂事之所由生也默然獨悲曰李氏滅矣自太公以來賢曰太公謂祖父卻也積德累仁何以遇此窖與二兄謀豫藏匿燮之也雨之所墊無不沾濕言其流毒偏於天下也考異曰太子賢注范書雨憒作兩愦兩愦云隨意所為不定也諸本兩或作雨按雨憒者謂其性急暴如雨之墮無有常處也其妹文姬乃告父門生王成曰君執義先收基兹皆死獄中文姬之先事而圖之曰豫託言還京師人咸信之有項難作難乃旦翻州郡公有古人之節今委君以六尺之孤賢曰六尺謂年十五以下李氏存滅其在君矣成乃將燮棄江東下入徐州界變姓名為酒家傭而成賣卜於市各為異人陰相往來積十餘年梁冀既誅變乃以本末告酒家具車重厚遣之重直用翻下重至同變皆不受遂還鄉里追行喪服姊弟相見悲感傍人姊戒燮曰吾家血食將絕第幸而得濟豈非天邪宜杜絕衆人勿妄往來慎無一言加於梁氏加梁氏則連主上禍重至矣唯引咎而已婦人之識丈夫所不及焉燮謹從其誨後王成卒燮以禮葬之每四節為設上冢之位而祠焉四節四時之祭也為于偽翻丙午新豐侯單超卒賜東園祕器棺中玉具玉具即玉匣也及葬發五營騎士將作大匠起冢塋其後四侯轉橫橫戶孟翻天下為之語曰左回天具獨坐回天言權力能回天也具曰獨坐言驕貴無偶也徐卧虎唐雨憒卧虎無人敢起冢塋其後四侯轉橫橫戶孟翻天下為之語曰左回天具獨坐回天言權力能回天也具曰獨坐言驕貴無偶也徐卧虎唐雨憒卧虎言無人敢

一切收捕殺數十人陳尸路衢覽珪以事訴帝延坐徵詣廷尉免左馆兄勝為河東太守皮氏長京兆趙岐恥之（皮氏縣屬河東郡賢曰故城在今絳州龍門縣西長知兩翻）即日棄官西歸唐衢兄珪為京兆尹（珪音圭）素與岐有隙收岐家屬宗親陷以重法盡殺之岐逃難四方（難乃旦翻）靡所不歷自匿姓名賣餅北海市中安丘孫嵩見而異之（安丘縣屬北海郡）載與俱歸藏於複壁中及諸唐死還赦乃敢出（今孟子古註岐所叙逃難之事註也其發題辭亦閏月西羌餘衆復與燒何大豪寇張掖復扶又翻）晨薄校尉段熲軍熲下馬大戰至日中刀折矢盡（折而設翻）虜亦引退熲追之且鬬且行晝夜相攻割肉食雪四十餘日遂至積石山（郡國志積石山在隴西郡河關縣西南賢曰積石山在今鄯州龍支縣南禹貢云導河積石即此是也）出塞二千餘里斬燒何大帥降其餘衆而還帥師類翻降戶江翻下同　夏五月甲戌漢中山崩　六月辛丑司徒祝恬薨　秋七月以司空盛允為司徒太常虞放為司空　長沙蠻反屯益陽零陵蠻寇長沙　九真

允允免暠為司徒相去半年表紀誤也今從范書　三月太尉黃瓊免　夏四月以太常沛國劉矩為太尉初矩為雍丘令（雍丘屬陳留郡故杞國也）以禮讓化民有訟者常引之於前提耳訓告以為愆恚可恐（恚於避翻）縣官不可入使歸更思訟者感之輒各罷去　甲寅封河間孝王子參戶亭侯博為任城王（賢曰杜預註左傳曰今丹水縣北有三戶亭故城在今鄧州內鄉縣西南元嘉元年任城王崇薨無子國絕今以博紹封河間孝王開也任城孝王尚也）　五月辛酉有星孛于心（晉天文志心三星中星曰明堂天子位前星為太子後星為庶子孛蒲內翻）　丁卯原陵長壽

門火原陵光武陵已卯京師雨雹雨于具翻六月京兆扶風及涼州地震庚子岱山及博尤來山並隤裂岱山在博縣西北賢曰徂來山一名尤來山博今博城縣余按二山並在博縣界而先書岱山以尤來山繫之博者岱宗人皆知之而尤來山則容有不知其在博縣界者故書法如此已酉赦天下司空虞放免以前太尉黃瓊為司空犍為屬國夷寇鈔百姓永初元年以犍為南部都尉為犍為屬國都尉領朱提漢陽二縣犍居言翻益州刺史山昱擊破之姓譜山古烈山氏之後一曰周有山師掌山林後以官為氏零吾羌與先零諸種反寇三輔種章勇翻

公卿已下奉貢王侯半租孔穎達曰已與以字本同洪氏隸釋曰濟陰太守孟郁修堯廟碑其文有曰非所以表神聖曰以一太牢春秋秩祠曰是以好道之徒自遠方集其字皆作已已以義同而字構德曰敢我已德厲我已仁字皆作已已以義同而字構異體足以知自漢至唐已以二字通用矣奉扶用翻貢

徵下獄輸作左校下遐稼翻以濟南相胡閎代為校尉胡閎無威略羌遂陸梁覆沒營塢賢曰說文曰塢小障也一曰庳城也音烏古翻轉相招結唐突諸郡寇患轉盛秦山太守皇甫規上疏曰今猾賊就滅泰山略平復聞羣羌並皆反逆復扶又翻臣生長邠岐年五十有九長知兩翻邠悲巾翻習見其事有誤中之言謂知馬賢必敗也事見五十二卷籌其事有誤中之言順帝永和五年吏工衡翻中竹仲翻臣素有痼疾恐犬馬齒窮不報大恩願乞冗官冗而隴翻

備單車一介之使勞來三輔使疏吏翻勞力到翻來力代翻宣國威澤以所習地形兵埶佐助諸軍臣窮居孤危之中坐觀郡將已數十年自鳥鼠至于東岳其病一也賢曰郡將郡守也鳥鼠山名在今渭州西即先零羌寇鈔處也東岳為奉山叔孫無忌反處也皆由郡守不加綏撫致使反叛其病一也爾雅翼鳥鼠同穴之中渭水出焉鳥為鼠為鼫鼠為鼫似鵭而小黃黑色入地三四尺鼠在內鳥在外在隴西首陽縣沙州記云寒嶺去太陽川三十里有鳥鼠同穴之山將即亮翻力求猛敵不如清平勤明孫吳未若奉法賢曰言若求猛敵不如撫以清平之政明習兵書不如郡守奉法使之無反也前鑾未遠臣誠戚之賢曰戚憂也前鑾謂羌反是以越職盡其區區詔以規為中郎將持節監關西兵討零吾等監古銜翻十一月規擊羌破之斬首八百級先零諸種羌慕規威信相勸降者十餘萬降戶江翻下同五年春正月壬午南宮丙署火　三月沈氏羌勉張掖酒泉皇甫規發先零諸種羌共討隴右零音憐而道路隔絕軍中大疫死者十三四規親入庵廬庵草屋廬寄舍也毛晃曰結草木曰菴在野曰廬　巡視將士三軍感悅東羌遂遣使乞降涼州復通降戶江翻復扶又翻下同先是安定太守孫儁受取狼藉屬國

及蒼梧太守望風逃竄遣御史中丞盛脩督州郡募兵討之不能克　乙亥京師地震　甲申中藏府丞祿署火百官志中藏府掌中帑帛金銀諸貨物　秋七月巳未南宮承善闥火　烏吾羌寇漢陽隴西金城諸郡兵討破之　艾縣賊攻長沙郡縣艾縣屬豫章郡賢曰故城在今洪州建昌縣西南安縣本武寧縣武寧縣本漢西安縣分寧縣又按宋白續通典分寧本漢艾縣之前當是時艾縣故城在宋元嘉二年廢海昏縣立而建昌縣乃永元中分海昏立在建昌界晉太康元年改曰安寧注是也殺益陽令衆至萬餘人謁者馬睦督荊州刺史劉度擊之軍敗睦

度犇走零陵蠻亦反冬十月武陵蠻反寇江陵南郡太守李肅犇走王薄胡爽扣馬首諫曰蠻夷見郡無備故敢乘間而進（間古覓翻）明府為國大臣連城千里舉旗鳴鼓應聲十萬衆何委符守之重而為逋逃之人乎肅拔刃向爽曰掾促去（掾俞絹翻）太守令急何暇此計爽抱馬固諫肅遂殺爽而走帝聞之徵肅棄市度睦減死一等復爽門閭復方目翻除其賦役也）拜家一人為郎尚書朱穆舉右校令山陽度尚為荊州刺史右扶風屬將作大匠趙明誠金石錄有荊州刺史度尚碑云其先出自顓頊與楚同姓熊鍼之後又曰統國法度按元和姓纂古掌度之官因以命氏不言其與楚同姓也）辛丑以太常馮緄為車騎將軍將兵十餘萬討武陵蠻（緄古本翻武陵蠻魁江陵車騎將軍馮緄討皆降散荊州刺史度尚討長沙蠻平之此事當在今年三月重出誤也）先是所遣將帥官官多陷以折耗軍資往往抵罪（先悉薦翻折而設翻）緄願請中常侍一人監軍財費尚書朱穆奏緄以財自嫌失大臣之節有詔勿劾（監古銜翻劾戶槩翻又戶得翻）緄請前武陵太守應奉與俱拜從事中郎將軍出征從事中郎職參謀議十一月緄軍至長沙賊聞之悉詣營乞降進擊武陵蠻夷斬首四千餘級受降十餘萬人荊州平定（降戶江翻）詔書賜錢一億固讓不受振旅還京師推功於應奉薦以為司隸校尉而上書乞骸骨朝廷不許　漢那羌寇武威張掖酒泉（漢音顓）太尉劉矩免以太常楊秉為太尉　皇甫規持節為將還督鄉里既無他私惠而多所舉奏又惡絕宦官不與交通（惡烏路翻）於是中外並怨遂共誣規貨賂羣羌令其文降（賢曰謂以文簿虛降非真心也降戶江翻）帝璽書誚讓相屬（屬之欲翻）規上書自訟曰四年之秋我醜蠢戾（賢曰蠢動也戾乖也）舊都懼駭（舊都長安謂之舊都）朝廷西顧臣振國威靈羌戎稽首（稽音啓）所為忠臣之義不敢告勞（詩小雅曰告勞無罪無辜讒口囂囂）故恥以片言自及微効然比方先事（賢曰先事謂前輩敗將也）庶免罪悔前踐州界先奏孫儁李翕張禀旋師南征又上郭閎趙憙陳其過惡執據大辟（上時掌翻辟毗亦翻）其餘墨綬下至小吏所連及者復有百餘吏託報將之怨郡守謂之郡將復扶又翻將即亮翻）子思復父之恥載贊馳車懷糧步

走交構豪門競流誇譎云臣私報諸羌離以錢貨（離是倩翻）也若臣以私財則家無擔石（擔都濫翻）如物出於官則文簿易考（易以豉翻）就臣愚惑信如言者前世尚遺匈奴以宮姬謂元帝以王昭君賜呼韓邪單于也遺于季翻）烏孫王昆莫也今臣但費千萬以懷叛羌則良臣之才畧兵家之所貴將有何罪負義違理乎自永初以來將出不少將出即亮翻）少詩沼翻）覆軍有五（謂鄧騭敗於冀西任尚敗于平襄司馬鈞敗於丁奚以馬賢敗於射姑山趙沖敗於鸛陰河）動資巨億有旋車完封（賢曰言覆軍之將旋師之日多載珍寶封印完全便入權門余謂此言以朝廷供軍之金幣不發封識而輸之權門也）寫之權門而名成功立厚加爵封今臣還督本土糾舉諸郡絕交離親戮辱舊故衆謗陰害固其宜也帝乃徵規還拜議郎論功當封而中常侍徐璜左悺欲從求貨數遣賓客就問功狀數（所角翻）規終不答璜等忿怒陷以前事（前事即誣毀之事也）下之於吏官屬欲賦斂請謝（下遐稼翻）規誓而不聽遂以餘寇不絕坐繫廷尉論輸左校（校戶教翻）諸公及太學生張鳳等三百餘人詣闕訟之會赦歸家

六年春二月戊午司徒种暠薨　三月戊戌赦天下以衛尉頴川許栩為司徒　夏四月辛亥康陵東署火五月鮮卑寇遼東屬國　秋七月甲申平陵園寢火（平陵昭帝陵）桂陽賊李研等寇郡界武陵蠻復反太守陳奉討平之宦官素惡馮緄（復扶又翻惡烏路翻）八月緄坐軍還盜賊復發免　冬十月丙辰上校獵廣成遂幸函谷關上林苑光祿勳陳蕃上疏諫曰安平之時遊畋宜有節況今有三空之戹哉田野空朝廷空倉庫空加之兵戎未戢四方離散是陛下焦心毀顏坐以待旦之時也（毀頹謂色臨於臣民之上而有憂無以為顏也）豈宜揚旗曜武騁心輿馬之觀乎又前秋多雨民始種麥今失其勸種之時而令給驅禽除路之役非賢聖恤民之意也書奏不納　十一月司空劉寵免十二月以衛尉周景為司空景榮之孫也時宦官方熾景與太尉楊秉上言內外吏職多非其人舊典中臣子弟不得居位秉執而令枝葉宦容（枝葉謂中臣族親也）布列職署（署官舍也）或年少庸人典據守宰下忽患四方愁毒

可遵用舊章退貪殘塞災謗塞悉則翻請下司隸校尉中二千石城門五營校尉北軍中候各實覈所部司隸校尉部三輔三河弘農中二千石列卿也各率其屬城門校尉部十二城門司馬門候五營校尉屯騎越騎步兵長水射聲也各有司馬員吏北軍中候掌監五營下遲稼翻應當斥罷自以狀言三府廉察有遺漏續上言各官實覈所部以當斥罷者言之公府更察其遺漏者續上狀使無有佚罰者上時掌翻帝從之於是秉條奏牧守青州刺史羊亮等五十餘人或死或免天下莫不肅然詔徵皇甫規為度遼將軍初張奐坐梁冀故吏免官禁錮凡諸交舊莫敢為言唯規薦舉前後七上為于僞翻上時掌翻由是拜武威太守及規為度遼到營數月上書薦奐才畧兼優宜正元帥元帥謂度遼將軍也以從衆望若猶謂愚臣宜充舉事者願乞冗官以為奐副朝廷從之以奐代規為度遼將軍以規為使匈奴中郎將使疏吏翻

西州吏民守闕為前護羌校尉段熲訟冤者甚衆會滇那等諸種羌益熾涼州幾亡滇音顛種章勇翻幾居希翻乃復以熲為護羌校尉　尚書朱穆疾宦官專恣橫戶孟翻上疏曰按漢故事中常侍參選士人建武以後專任宦者右貂金璫常伯侍中處昌呂翻　天朝政事一更其手朝直遥翻可下放權傾海內寵貴無極子弟親戚並荷榮任荷可翻濫驕溢莫能禁禦窮破天下空竭小民愚臣以為可悉罷省遵復往初更選海內清淳之士明達國體者以補其處即兆庶黎萌蒙被聖化矣被皮義翻帝不納後穆因進見見賢遍翻復口陳曰臣聞漢家舊典置侍中中常侍各一人省尚書事復扶又翻覽也省悉并翻　黃門侍郎一人傳發書奏賢曰傳通也皆用姓族賢曰引用士人有族望者自和熹太后以女主稱制不接公卿乃以閹人為常侍小黃門通命兩宮自此以來權傾人主窮困天下宜皆罷遣博選耆儒宿德與參政事帝怒不應穆伏不肯起左右傳出賢曰傳聲令出良久乃趨而去自此中官數因事稱詔毀之數所角翻穆素剛不得意居無幾憤懣發疽卒幾居豈翻

資治通鑑卷五十五　宋　司馬光　撰

胡三省　音註

漢紀四十七　起閼逢執徐盡柔兆敦牂凡三年

孝桓皇帝中

延熹七年春二月丙戌邠鄉忠侯黃瓊薨賢曰說文云邠賴川縣也漢賴川有周承休侯國元始二年更名曰邠音亢考異曰范書四年瓊免司空至七年卒袁紀七年瓊以太尉薨范書楊秉五年代劉矩為太尉袁紀此年瓊卒秉乃為太尉今從范書將葬四方遠近名士會者六七千人初瓊之教授於家徐穉從之咨訪大義及瓊貴穉絕不復交至是穉往弔之進酹哀哭而去穉直利翻復扶又翻酹盧對翻醊祭以酒沃地曰酹人莫知者諸名士推問喪主有偏客有介孔叢子曰士無介不見介因也膺與相見曰吾見士多矣未有如郭林宗者也郭泰字林宗其聰識通朗高雅容博含之華夏鮮見其儔夏戶雅翻鮮息淺翻遂與為友於是名震京師後歸鄉里衣冠諸儒送至河上車數千兩兩音亮膺唯與泰同舟而濟眾賓望之以為神仙焉自雒陽歸太原渡河而西北泰性明知人好獎訓士類好呼到翻周遊郡國茅容年四十餘耕於野與等輩避雨樹下眾皆夷踞相對容獨危坐愈恭危坐正襟也論語曰夷平也說文曰踞蹲也蹲才存翻容殺雞為饌饌雞皖翻又雞食讀曰飤盡前而坐泰見而異之因請寓宿旦日容亦殺雞為饌饌雞皖翻又雞食讀曰飤泰謂為已設容分半食母餘半度置而與言失人論語載孔子之言然則孺子其失人乎太原郭泰曰不然孺子之為人清潔高廉飢不可得食寒不可得衣食讀曰飤衣於既翻而為季偉飲酒食肉此為已知季偉之賢故也季偉字李偉此為如字所以不荅國事者是其智可及其愚不可及也亦以孔子之言語諸人蓋以窮武子況徐孺子泰博學善談論初游雒陽時人莫識陳留符融符姓也此符從竹符非草付付之符一見嗟異因以介於河南尹李膺古者

物曰度卑綺翻自以草疏與客同飯賢曰草麤也飯父遠翻泰曰卿賢哉遠矣既言賢哉又言遠矣言其賢去常人甚遠郭林宗猶減三牲之具以供賓旅三牲之具謂養親之具也孝經曰日用三牲之養賓旅猶言賓客也而卿如此乃我友也起對之揖勸令從學卒為盛德卒子恤翻鉅鹿孟敏客居太原荷甑墮地不顧而去荷下可翻甑子孕翻譙周古史考曰黃帝始作甑周官考工記甑實二斛六斗四升曰釜註云六斗四升曰鬴古者陶而為甑釜也孫炎曰關東人謂甑為薄涼州人謂甑為鉼鐿即甑字泰見而問其意對曰甑已破矣視之何益泰以為有分決與之言知其德性因勸令游學遂知名當世陳留申屠蟠家貧傭為漆工鄔陵庾乘少給事縣廷為門士鄔陵縣屬潁川郡師古曰鄔音偃陸德明曰鄔謁晚翻又於建翻賢曰門士即門卒少詩照翻泰見而奇之其後皆為名士自餘或出於屠沽卒伍因泰奬進成名者甚眾陳國童子魏昭請於泰曰經師易遇人師難遭經師謂專門名家教授有師法者人師謂謹身修行足以範俗者易以豉翻謂體中有不節適也語曰不佳微有疾也命昭作粥粥不加意敬使不可食以柝擲地昭怒也音虎何翻為長者作粥不加意敬使不可食以柝擲地昭怒也音虎何翻願在左右供給灑掃灑所賣翻又山寄翻掃悉報翻泰許之泰嘗不佳謂體中有不節適也語曰不佳微有疾也命昭作粥粥成進泰泰呵之曰呵責是益使為亂也原後忽更懷怠結客欲報諸生其日泰在學原悔負前言因遂罷去後事露眾人咸謝服焉或問范滂

曰郭林宗何如人旁曰隱不違親賢曰介推之類貞不絕俗賢曰柳下惠之類天子不得臣諸侯不得友吾不知其他泰嘗舉有道不就舉有道事始五十卷安帝建光元年同郡宋冲素服其德以為自漢元以來未見其匹嘗勸之仕漢元謂漢初也匹倩也等也偶也泰曰吾夜觀乾象晝察人事天之所廢不可支也吾將優游卒歲而已卒子恤翻猶周旋京師誨誘不息誘音酉徐穉以書戒之曰大木將顛非一繩所維何為栖栖不遑寧處賢曰顛仆也維繫也喻時將衰季非一人所能救也尹焞曰栖栖猶皇皇也處昌呂翻泰感悟曰謹拜斯言以為師表濟陰黃允以篤才知名濟子禮翻泰見而謂曰卿高才絕人足成偉器年過四十聲名著矣然至於此際當深自匿持不然將失之矣後司徒袁隗欲為從女求姻為于偽翻從才用翻見允歎曰得婿如是足矣允聞而黜遣其妻允妻夏侯氏允黜其妻欲婿於袁也妻請大會宗親為別因於衆中攘袂數允隱慝十五事而去允以此廢於時當時清議為何如哉初允與漢中晉文經並恃其才智數所矩翻慝吐得翻曜名遠近徵辟不就託言療病京師不通賓客公卿大夫遣門生旦暮問疾郎吏雜坐其門猶不得見三公所辟召者輒以詢訪之隨所臧否臧否音鄙以為與奪符融謂

李膺曰二子行業無聞行下孟翻下同以豪桀自置遂使公卿問疾王臣坐門融恐其小道破義空譽違實特宜察焉膺然之二人自是名論漸衰賓徒稍省旬日之間懟歎逃去後並以罪廢棄陳留仇香至行純嘿姓譜仇姓宋大夫仇牧之後後行下孟翻下同鄉黨無知者年四十為蒲亭長蒲亭屬陳留郡考城縣民有陳元獨與母居母詣香告元不孝香驚曰吾近日過元舍廬落整頓賢曰落居也今人謂院為落耕耘以時此非惡人當是教化未至耳母守寡養孤苦身投老奈何以一旦之忿棄歷年之勤乎且母養人遺孤不能成濟若死者有知百歲之後當何以見亡者母涕泣而起香乃親到元家為陳人倫孝行譬以禍福之言元感悟卒為孝子考城縣屬陳留郡故菑縣章帝改曰考城謂之曰聞在蒲亭陳元不罰而化之得毋少為于偽翻卒子恤翻考城令河內王奐署香主簿考城縣屬陳留郡故菑縣章帝改惡其名

鷹鸇之志耶鷹鸇以擊為事左傳見無禮者詩治翻如鷹鸇之逐鳥雀也少香曰曜名遠近徵辟不就託言療病京師不通賓客公卿大

以為鷹鸇不若鸞鳳故不為也奐曰枳棘之林非鸞鳳所集百里非大賢之路賢曰時與為縣令故自稱百里也乃以一月奉資香奉讀曰俸使入太學郭泰符融羣剌謁之書姓名以自通求見曰剌秦漢之間謂之謁因留宿明旦泰起下牀拜之曰君泰之師非泰之友也香學畢歸鄉里雖在宴居賢曰宴安也朱子曰宴居閒暇無事之時必正衣服妻子事之若嚴君妻子有過免冠自責妻子庭謝思過香冠妻子乃敢升堂終不見其喜怒聲色之異不應徵辟卒於家

三月癸亥隕石于鄠鄠縣屬扶風鄠音戶

夏五月己丑京師雨雹　荊州剌史度尚募諸蠻夷擊艾縣賊大破之降者數萬人桂陽宿賊卜陽潘鴻等逃入深山宿賊言積久為賊者尚窮追數百里破其三屯多獲珍寶陽鴻黨衆猶盛尚欲擊之而士卒驕富莫有鬬志尚計緩之則不戰逼之必逃亡乃宣言卜陽潘鴻作賊

通姦利詔書多除人為郎太尉楊秉上疏曰太微積星名為郎位賢曰史記天官書曰太微宮五帝坐後聚二十五星蔚然曰郎位積聚也入奉宿衛出牧百姓宜割不忍之恩以斷求欲之路斷丁管翻於是詔除乃止　護羌校尉段熲擊當煎羌破之　十二月

辛丑車駕還宮　中常侍汝陽侯唐衡武原侯徐璜皆
卒汝陽縣屬汝南郡　初侍中寇榮恂之曾孫也性矜
武原縣屬彭城國
潔少所與少詩沿翻以此為權寵所疾榮從兄子尚帝妹益
陽長公主帝又納其從孫女於後宮從才用翻長知兩翻左右益
忌之遂共陷以罪與宗族免歸故郡冤氏本上谷昌平人吏承望
風旨持之浸急榮恐不免詣闕自訟未至刺史張敬追
劾榮以擅去邊刺史盡幽州刺史也劾戶槩翻又戶得翻有詔捕之榮逃竄
數年會赦不得除積窮困乃自亡命中工書曰陛下統
天理物作民父母自生齒以上咸蒙德澤大戴禮曰男子八月生齒
女子七月生齒而臣兄弟獨以無辜為專權之臣所見枉抵賢曰
抵側擊也枉音片支翻余案說文曰抵側擊也枉音紆往翻前書音義枉音蒲結翻抵諸氏翻青蠅之人所共構
會詩曰營營青蠅止于樊豈弟君子無信讒言青蠅能污白使黑污黑使白喻佞人變亂善惡也令陛
下忽慈母之仁發投杼之怒事見三卷周赧王七年殘諂之吏張
設機網並驅爭先赴仇敵罰及死沒髡剔墳墓謂剪伐松柏如人之髡剔也欲使嚴朝必加濫罰朝直遙翻是以不敢觸突天
威而自竄山林以俟陛下發神聖之聽啟獨覩之明救

罝亦兎網也音浮嗟動行絓羅網絓古賣翻罝也無緣至萬乘之前乘繩證翻永無見信之期悲夫久生亦復何聊復扶又翻蓋忠臣殺身以解君怒孝子殞命以寧親怨故大舜不避塗廩浚井之難史記舜父瞽叟常欲殺舜使舜塗廩從下焚廩舜乃以兩笠自扞而下又使穿井舜為匿空旁出舜既入深父乃下土實之舜從旁空出去難乃旦翻從才用翻匿女力翻下同又使舜上塗廩舜治粟庾畢與二嫂曰我分汝牛羊倉廩汝與父母我與干戈琴弤及二嫂牛羊倉廩舜曰鬱陶思君爾忸怩舜曰惟茲臣庶汝其于予治帝曰俞往欽哉於是舜入二嫂方在床鼓琴

參於道自殺閱其車重三百餘兩皆金銀錦帛重直用翻秉因奏曰臣案舊典官者本在給使省閨司昏守夜而今猥受過寵執政操權操七刀翻附會者因公寖舉違忤者求事中傷忤五故翻中竹仲翻居法王公富擬國家飲食極肴膳妾盈紈素中常侍侯覽弟參貪殘元惡自取禍滅覽顧知嶷重必有自疑之意臣愚以為不宜復見親近復扶又翻近其斬翻昔懿公刑鄃鄃之父奪閻職之妻而使二人參乘卒有竹中之難左氏傳齊懿公之為公子也與鄃父爭田弗勝及即位乃掘而刖之而使鄃僕納閻職之妻而使職參乘公游于申池二人浴於池鄃以鞭扶職職怒鄃曰人奪汝妻而不怒一狀汝庸何傷職曰與刖其父而不能病者何如乃謀弒公納諸竹中鄃音丙又彼病翻鄃左傳作歜昌欲翻卒子恤翻難乃旦翻覽宜急屏斥投畀有虎畀與也詩曰取彼讒人投畀豺虎屏必郢翻斯之人非恩所宥請免官送歸本郡書奏尚書召對秉掾屬詰之曰賢曰召秉掾屬問之詰去吉翻設官分職各有司存三公統外御史察內今越奏近官經典漢制何所依據其開公具對秉使對曰春秋傳曰除君之惡唯力是視左傳載寺人披之言此經典也鄧通懈慢申屠嘉召通詰責文帝從而請之事見十五卷文帝後二年此漢制也漢世故事三公之職無所不統尚書不能詰帝不得已竟免覽官司隸校尉韓縯因奏左悾罪惡及其兄太僕南鄉侯稱請託州郡聚斂為姦飲於鴆翻贍時豔翻客放縱侵犯吏民悾稱皆自殺縯又奏中常侍具瑗兄沛相恭臧罪徵詣廷尉瑗詣獄謝上還東武侯印綬東武城屬清河郡據官者傳瑗封東武陽侯東武陽屬東郡上時掌翻詔貶為都鄉侯超及璜衡襲封者並降為鄉侯明年秉官者傳韓縯奏具瑗瑗坐奪國為鄉侯與秉傳所云削瑗國共是一時事明矣而袁紀載在去年春與范不同今從范書子弟分封者悉奪爵土劉普等貶為關內侯尹勳等亦皆奪爵帝多內寵宮女至五六千人及驅役從使復兼倍於此驅役者嬖倖挾勢驅掠良人以供掖庭私役者也從使者趨詭附力樂從而為之使者也復扶又翻而鄧后恃尊驕忌與帝所幸郭貴人更相譖訴更工衡翻癸亥廢皇后鄧氏送暴室以憂死漢官儀曰暴室在掖庭內丞一人主宮中婦人疾病者其皇后貴人有罪者亦就此室河南尹鄧萬世虎責中郎將鄧會皆下獄誅下遲稼翻護羌校尉段熲擊罕姐羌破之姐且也翻又音紫三月辛巳赦天下究陵大姓羊

元羣罷北海郡究陵縣屬河南尹藏汚狼籍郡舍溷軒有奇巧賢曰溷軒厠屋亦載之以歸河南尹李膺表按其罪元羣行賂宦官膺竟反坐反坐按其罪而不得行反自坐罪單超弟遷為山陽太守以罪繫獄廷尉馮緄考致其死考鞫而致其死罪也緄古本翮中官相黨共飛章誣緄以罪中常侍蘇康管霸固天下良田美業固障也州郡不敢詰大司農劉祐移書所在依科品沒入之帝大怒與膺緄俱輸作左校夏四月甲寅安陵園寢火安陵惠帝陵也丁巳詔壞郡國諸淫祀壞音怪特留雒陽王渙密縣卓茂二祠五月丙戌太尉楊秉薨秉為人清白寡欲嘗稱我有三不惑酒色財也秉既沒所舉賢良廣陵劉瑜乃至京師上書言中官不當比肩裂土競立脩嗣繼體傳爵順帝陽嘉四年著令聽中官以養子襲爵又嬖女充積冗食空官無事而食謂之冗食冗而隴翻傷生費國又第舍增多窮極奇巧掘山攻石促以嚴刑州郡官府各自考事姦情賕賂皆為吏餌民愁鬱結起入賊黨官輒興兵誅討其罪貧困之民或有賣其首級以要酬賞要一遥翻父兄相代

殘身妻孥相視分裂又陛下好微行近習之家好呼私到翻幸宦者之舍賓客市買熏灼道路因此暴縱無所不容惟陛下開廣諫道諫道謂言路也博觀前古遠佞邪之人遠于願翻放鄭衛之聲則政致和平德感祥風矣孝經援神契曰德至八方則祥風至詔特召瑜問災咎之徵執政者欲令瑜依違其辭乃更策以他事瑜復悉心對八千餘言有切於前復扶又翻下同拜為議郎荊州兵朱蓋等叛與桂陽賊胡蘭等復攻桂陽太守任胤棄城走任音壬賊衆遂至數萬轉攻零陵宋白曰郡古理在今全州清湘縣南七十八里古城存焉郡中惶恐掾史白球遣家避難難乃旦翻球怒曰太守分國虎符受任一邦豈顧妻孥而沮國威乎孥音奴沮在呂翻復言者斬乃弦大木為弓羽矛為矢引機發之多所殺傷此則今划車弩之類賊激流灌城球輒於內因地勢反決水淹賊相拒十餘日不能下時度尚徵還京師詔以尚為中郎將率步騎三萬餘人救球發諸郡兵并勢討擊大破之斬蘭等首三千餘級復以尚

為荊州刺史蒼梧太守張叙為賊所執及任胤皆徵棄市胡蘭餘黨南走蒼梧交趾刺史張磐擊破之賊復還入荊州界度尚懼為已負（負罪負也懼以不能盡滅羣賊為罪）乃偽上言蒼梧賊入荊州界於是徵磐下廷尉（上時掌翻下逗稼翻）辭狀未正會赦見原磐不肯出獄方更牢持械節（竹約為節械節亦械之刻）曰磐備位方伯（古者八州八伯漢州刺史古方伯之任也）為尚所枉受罪牢獄夫事有虛實法有是非磐實不辜赦無所除如恐以苟免永受侵辱之恥生為惡吏死為傲鬼乞傳尚詣廷尉（以傳車召致廷尉也傳株戀翻又直戀翻）面對曲直足明真偽尚不徵者磐埋骨牢檻終不虛出望塵受枉廷尉以其狀上（上時掌翻）詔書徵尚到廷尉辭窮受罪以先有功得原　閏月甲午南宮朔平署火（此朔平司馬署也百官志朔平司馬主北宮北門）段熲擊破西羌進兵窮追展轉山谷間自春及秋無日不戰虜遂敗散凡斬首二萬三千級獲生口數萬人降者萬餘落（降戶江翻）封熲都鄉侯　秋七月以太中大夫陳蕃為太尉蕃讓於太常胡廣議郎王暢弛刑徒李膺帝不許暢襲之子也（王襲事安帝為公）嘗為南陽太守疾其多貴戚豪族下車奮厲威猛大姓有犯或使吏發屋伐樹埋井夷竈破其家業也）功曹張敞奏記諫曰丈尹召父卓茂之徒（召讀曰邵）皆以温厚為政流聞後世發屋伐樹將為嚴烈雖欲懲惡難以聞遠（聞音問）都為舊都侯甸之國（古者天子之制甸服又其外五百里為侯服光武起於南陽其後謂之南都又於雒陽在侯甸之內故云然）園廟出於章陵三后生自新野（賢曰南頓君以上四廟在章陵光烈皇后和帝陰后鄧后后並新野人）自中興以來功臣將相繼世而隆愚以為懇懇用刑不如行恩孳孳求姦（孳孳猶汲汲也）未若禮賢辯舉阜陶不仁者遠（論語載子夏之言陶音遥）化人在德不在用刑暢深納其言更崇寬政教化大行　八月戊辰初令郡國有田者畝斂稅錢（賢曰畝十錢也余據官者傳張讓等說靈帝斂天下田畝稅十錢非此時事也蓋漢田租三十稅一而計畝斂錢則自此始）　九月丁未京師地震　冬十月司空周景免以太常劉茂為司空茂愷之子也（劉愷以讓國重於時位至公）

郎中竇武融之玄孫也有女為貴人采女田聖有寵於帝帝將立之為后司隸校尉應奉上書曰毋后之重興廢所因漢立飛燕肖祀泯絶事見三十三卷哀帝建平元年宜思閻暀之所求閻暀樂得淑女以配君子遂五禁之所忌韓詩外傳曰婦人長女不娶為其不受命也世有惡疾不娶棄於天也世有刑人不娶棄於人也亂家女不娶類不正也逆家女不娶人倫也遠于顧翻太尉陳蕃亦以田氏卑微竇族良家爭之甚固帝不得已辛已立竇貴人為皇后拜武為特進城門校尉封槐里侯十一月壬子黃門北寺火陳蕃數言李膺馮緄劉祐之枉數所角下同請加原宥升之爵任言及反覆誠辭懇切以至流涕帝不聽應奉上疏曰夫忠賢武將國之心膂將即亮翻竊見左校弛刑徒馮緄劉祐李膺等舉邪臣肆之以法賢曰肆陳也陛下既不聽察而猥受譖訴遂令忠臣同愆元惡自春迄冬不蒙降恕追通觀聽為之太息為于偽翻夫立政之要記功忘失是以武帝捨娑國於徒中賢曰景帝時韓安國為梁大夫坐法抵罪後梁內史缺起徒中為二千石此言武帝誤也宣帝徵張敞於亡命事見二十七卷宣帝甘露元年緄前討蠻荊

均吉甫之功詩曰顯允方叔征伐玁狁蠻荊皆使來服宣王之威緄以順帝時討武陵長沙蠻夷有功故以吉甫比之祐數臨督司有不吐茹之節賢曰謂祐奏梁冀弟旻又為司隸校尉權豪畏之也詩曰秉亦不茹亦不吐也逆家女不娶類不正也逆家女不娶人倫也遠于願翻太尉陳蕃亦以田氏卑微竇族良家爭之甚固帝不得已辛已立竇貴人為皇后拜武為特進城門校尉封槐里侯十一月壬子黃門北寺火陳蕃數言李膺馮緄劉祐之枉數所角下同請加原宥升之爵任言及反覆誠辭懇切以至流涕帝不聽應奉上疏曰夫忠賢武將國之心膂將即亮翻竊見左校弛刑徒馮緄劉祐李膺等舉邪臣肆之以法賢曰肆陳也陛下既不聽察而猥受譖訴遂令忠臣同愆元惡自春迄冬不蒙降恕追通觀聽為之太息為于偽翻夫立政之要記功忘失是以武帝捨娑國於徒中賢曰景帝時韓安國為梁大夫坐法抵罪後梁內史缺起徒中為二千石此言武帝誤也宣帝徵張敞於亡命事見二十七卷宣帝甘露元年緄前討蠻荊

均吉甫之功詩曰顯允方叔征伐玁狁蠻荊皆使來服宣王之威緄以順帝時討武陵長沙蠻夷有功故以吉甫比之祐數臨督司有不吐茹之節賢曰謂祐奏梁冀弟旻又為司隸校尉權豪畏之也詩曰秉亦不茹亦不吐也逆家女不娶類不正也逆家女不娶人倫也遠于願翻太尉陳蕃亦以田氏卑微竇族良家爭之甚固帝不得已辛已立竇貴人為皇后拜武為特進城門校尉封槐里侯十一月壬子黃門北寺火陳蕃數言李膺馮緄劉祐之枉數所角下同請加原宥升之爵任言及反覆誠辭懇切以至流涕帝不聽應奉上疏曰夫忠賢武將國之心膂將即亮翻竊見左校弛刑徒馮緄劉祐李膺等舉邪臣肆之以法賢曰肆陳也陛下既不聽察而猥受譖訴遂令忠臣同愆元惡自春迄冬不蒙降恕追通觀聽為之太息為于偽翻夫立政之要記功忘失是以武帝捨娑國於徒中賢曰景帝時韓安國為梁大夫坐法抵罪後梁內史缺起徒中為二千石此言武帝誤也宣帝徵張敞於亡命事見二十七卷宣帝甘露元年緄前討蠻荊

均吉甫之功詩曰顯允方叔征伐玁狁蠻荊皆使來服宣王之威緄以順帝時討武陵長沙蠻夷有功故以吉甫比之祐數臨督司有不吐茹之節賢曰謂祐奏梁冀弟旻又為司隸校尉權豪畏之也詩曰秉亦不茹亦不吐也逆家女不娶類不正也逆家女不娶人倫也遠于願翻太尉陳蕃亦以田氏卑微竇族良家爭之甚固帝不得已辛已立竇貴人為皇后拜武為特進城門校尉封槐里侯十一月壬子黃門北寺火陳蕃數言李膺馮緄劉祐之枉數所角下同請加原宥升之爵任言及反覆誠辭懇切以至流涕帝不聽應奉上疏曰夫忠賢武將國之心膂將即亮翻竊見左校弛刑徒馮緄劉祐李膺等舉邪臣肆之以法賢曰肆陳也陛下既不聽察而猥受譖訴遂令忠臣同愆元惡自春迄冬不蒙降恕追通觀聽為之太息為于偽翻夫立政之要記功忘失是以武帝捨娑國於徒中賢曰景帝時韓安國為梁大夫坐法抵罪後梁內史缺起徒中為二千石此言武帝誤也宣帝徵張敞於亡命事見二十七卷宣帝甘露元年緄前討蠻荊

李校尉時朝廷日亂綱紀頹弛丈爾翻弛壞也而膺獨持風裁賢曰裁音才代翻以聲名自高士有被其容接者名為登龍門云賢曰以魚為喻也龍門河水所下之口在今絳州龍門縣辛氏三秦記曰河津一名龍門水險不通魚鱉之屬莫能上江海大魚數千薄集龍門下不得上上則為龍被皮義翻徵東海相劉寵為政清簡禁絕奸盜劉崎事順帝為司徒崎丘宜翻歷典三郡賢曰東海王彊曾孫臻之子也歷典三郡温仁多恕雖海相徵為尚書令遷南陽太守典歷三郡也接寬傅云是年自東在倉卒卒讀曰猝未嘗疾言遽色吏民有過但用蒲鞭罰之古者鞭用生皮為之示辱而已終不加苦每見父老慰以農里之言少年勉以孝悌之訓人皆悅而化之

九年春正月辛卯朔日有食之詔公卿郡國舉至孝太常趙典所舉荀爽對策曰昔者聖人建天地之中而謂之禮衆禮之中昏禮為首陽性純而能施陰體順而能化以禮濟樂節宣其氣爽言正梢帝多內寵也左傳晉侯有疾醫和視之曰疾不可為也是謂疾如蠱非鬼非食惑以喪志公曰女不可近乎對曰節之先王之樂所以節百事也天有六氣過則為災於是乎節宣其氣也施式智翻故能豐子孫之祥致老壽之福及三代之季淫而無節陽竭於上陰陽於下故周公之戒曰時亦罔或克壽尚書逸之辭無乃亂紀頹弛丈爾翻弛壞也而膺獨持風裁才代翻以聲名自高士有被其容接者名為登龍門云賢曰以魚為喻也龍門河水所下之口在今絳州龍門縣辛氏三秦記曰河津一名龍門水險不通魚鱉之屬莫能上江海大魚數千薄集龍門下不得上上則為龍被皮義翻徵東海相劉寵為政清簡禁絕奸盜劉崎事順帝為司徒崎丘宜翻歷典三郡賢曰東海王彊曾孫臻之子也歷典三郡温仁多恕雖海相徵為尚書令遷南陽太守典歷三郡也接寬傅云是年自東在倉卒卒讀曰猝未嘗疾言遽色吏民有過但用蒲鞭罰之古者鞭用生皮為之示辱而已終不加苦每見父老慰以農里之言少年勉以孝悌之訓人皆悅而化之

九年春正月辛卯朔日有食之詔公卿郡國舉至孝太常趙典所舉荀爽對策曰昔者聖人建天地之中而謂之禮衆禮之中昏禮為首陽性純而能施陰體順而能化以禮濟樂節宣其氣爽言正梢帝多內寵也左傳晉侯有疾醫和視之曰疾不可為也是謂疾如蠱非鬼非食惑以喪志公曰女不可近乎對曰節之先王之樂所以節百事也天有六氣過則為災於是乎節宣其氣也施式智翻故能豐子孫之祥致老壽之福及三代之季淫而無節陽竭於上陰陽於下故周公之戒曰

時亦罔或克壽尚書逸之辭無乃亂紀頹弛丈爾翻弛壞也而膺獨持風裁才代翻以聲名自高士有被其容接者名為登龍門云賢曰以魚為喻也龍門河水所下之口在今絳州龍門縣辛氏三秦記曰河津一名龍門水險不通魚鱉之屬莫能上江海大魚數千薄集龍門下不得上上則為龍被皮義翻徵東海相劉寵為政清簡禁絕奸盜劉崎事順帝為司徒崎丘宜翻歷典三郡賢曰東海王彊曾孫臻之子也歷典三郡温仁多恕雖海相徵為尚書令遷南陽太守典歷三郡也接寬傅云是年自東在倉卒卒讀曰猝未嘗疾言遽色吏民有過但用蒲鞭罰之古者鞭用生皮為之示辱而已終不加苦每見父老慰以農里之言少年勉以孝悌之訓人皆悅而化之

九年春正月辛卯朔日有食之詔公卿郡國舉至孝太常趙典所舉荀爽對策曰昔者聖人建天地之中而謂之禮衆禮之中昏禮為首陽性純而能施陰體順而能化以禮濟樂節宣其氣爽言正梢帝多內寵也左傳晉侯有疾醫和視之曰疾不可為也是謂疾如蠱非鬼非食惑以喪志公曰女不可近乎對曰節之先王之樂所以節百事也天有六氣過則為災於是乎節宣其氣也施式智翻故能豐子孫之祥致老壽之福及三代之季淫而無節陽竭於上陰陽於下故周公之戒曰

時亦罔或克壽尚書逸之辭無乃亂紀頹弛丈爾翻弛壞也而膺獨持風裁才代翻以聲名自高士有被其容接者名為登龍門云賢曰以魚為喻也龍門河水所下之口在今絳州龍門縣辛氏三秦記曰河津一名龍門水險不通魚鱉之屬莫能上江海大魚數千薄集龍門下不得上上則為龍被皮義翻徵東海相劉寵為政清簡禁絕奸盜劉崎事順帝為司徒崎丘宜翻歷典三郡賢曰東海王彊曾孫臻之子也歷典三郡温仁多恕雖海相徵為尚書令遷南陽太守典歷三郡也接寬傅云是年自東在倉卒卒讀曰猝未嘗疾言遽色吏民有過但用蒲鞭罰之古者鞭用生皮為之示辱而已終不加苦每見父老慰以農里之言少年勉以孝悌之訓人皆悅而化之

九年春正月辛卯朔日有食之詔公卿郡國舉至孝太常趙典所舉荀爽對策曰昔者聖人建天地之中而謂之禮衆禮之中昏禮為首陽性純而能施陰體順而能化以禮濟樂節宣其氣爽言正梢帝多內寵也左傳晉侯有疾醫和視之曰疾不可為也是謂疾如蠱非鬼非食惑以喪志公曰女不可近乎對曰節之先王之樂所以節百事也天有六氣過則為災於是乎節宣其氣也施式智翻故能豐子孫之祥致老壽之福及三代之季淫而無節陽竭於上陰陽於下故周公之戒曰

時亦罔或克壽尚書逸之辭無乃亂紀頹弛丈爾翻弛壞也而膺獨持風裁才代翻以聲名自高士有被其容接者名為登龍門云賢曰以魚為喻也龍門河水所下之口在今絳州龍門縣辛氏三秦記曰河津一名龍門水險不通魚鱉之屬莫能上江海大魚數千薄集龍門下不得上上則為龍被皮義翻徵東海相劉寵為政清簡禁絕奸盜劉崎事順帝為司徒崎丘宜翻歷典三郡賢曰東海王彊曾孫臻之子也歷典三郡温仁多恕雖海相徵為尚書令遷南陽太守典歷三郡也接寬傅云是年自東在倉卒卒讀曰猝未嘗疾言遽色吏民有過但用蒲鞭罰之古者鞭用生皮為之示辱而已終不加苦每見父老慰以農里之言少年勉以孝悌之訓人皆悅而化之

九年春正月辛卯朔日有食之詔公卿郡國舉至孝太常趙典所舉荀爽對策曰昔者聖人建天地之中而謂之禮衆禮之中昏禮為首陽性純而能施陰體順而能化以禮濟樂節宣其氣爽言正梢帝多內寵也左傳晉侯有疾醫和視之曰疾不可為也是謂疾如蠱非鬼非食惑以喪志公曰女不可近乎對曰節之先王之樂所以節百事也天有六氣過則為災於是乎節宣其氣也施式智翻故能豐子孫之祥致老壽之福及三代之季淫而無節陽竭於上陰陽於下故周公之戒曰

時亦罔或克壽尚書逸之辭無乃亂紀頹弛丈爾翻弛壞也而膺獨持風裁才代翻以聲名自高士有被其容接者名為登龍門云賢曰以魚為喻也龍門河水所下之口在今絳州龍門縣辛氏三秦記曰河津一名龍門水險不通魚鱉之屬莫能上江海大魚數千薄集龍門下不得上上則為龍被皮義翻徵東海相劉寵為政清簡禁絕奸盜劉崎事順帝為司徒崎丘宜翻歷典三郡賢曰東海王彊曾孫臻之子也歷典三郡温仁多恕雖海相徵為尚書令遷南陽太守典歷三郡也接寬傅云是年自東在倉卒卒讀曰猝未嘗疾言遽色吏民有過但用蒲鞭罰之古者鞭用生皮為之示辱而已終不加苦每見父老慰以農里之言少年勉以孝悌之訓人皆悅而化之

九年春正月辛卯朔日有食之詔公卿郡國舉至孝太常趙典所舉荀爽對策曰昔者聖人建天地之中而謂之禮衆禮之中昏禮為首陽性純而能施陰體順而能化以禮濟樂節宣其氣爽言正梢帝多內寵也左傳晉侯有疾醫和視之曰疾不可為也是謂疾如蠱非鬼非食惑以喪志公曰女不可近乎對曰節之先王之樂所以節百事也天有六氣過則為災於是乎節宣其氣也施式智翻故能豐子孫之祥致老壽之福及三代之季淫而無節陽竭於上陰陽於下故周公之戒曰

時亦罔或克壽尚書逸之辭無乃亂紀頹弛丈爾翻弛壞也而膺獨持風裁才代翻以聲名自高士有被其容接者名為登龍門云賢曰以魚為喻也龍門河水所下之口在今絳州龍門縣辛氏三秦記曰河津一名龍門水險不通魚鱉之屬莫能上江海大魚數千薄集龍門下不得上上則為龍被皮義翻徵東海相劉寵為政清簡禁絕奸盜劉崎事順帝為司徒崎丘宜翻歷典三郡賢曰東海王彊曾孫臻之子也歷典三郡温仁多恕雖海相徵為尚書令遷南陽太守典歷三郡也接寬傅云是年自東在倉卒卒讀曰猝未嘗疾言遽色吏民有過但用蒲鞭罰之古者鞭用生皮為之示辱而已終不加苦每見父老慰以農里之言少年勉以孝悌之訓人皆悅而化之

九年春正月辛卯朔日有食之詔公卿郡國舉至孝太常趙典所舉荀爽對策曰昔者聖人建天地之中而謂之禮衆禮之中昏禮為首陽性純而能施陰體順而能化以禮濟樂節宣其氣爽言正梢帝多內寵也左傳晉侯有疾醫和視之曰疾不可為也是謂疾如蠱非鬼非食惑以喪志公曰女不可近乎對曰節之先王之樂所以節百事也天有六氣過則為災於是乎節宣其氣也施式智翻故能豐子孫之祥致老壽之福及三代之季淫而無節陽竭於上陰陽於下故周公之戒曰

庚午上親祠老子於濯龍宮以文罽為壇飾罽居例翻織毛為布曰罽淳金釦器釦去厚翻說文金飾器口設華蓋之坐用郊天樂史言其非禮生徂卧翻鮮卑聞張奐去招結南匈奴及烏桓同叛六月南匈奴烏桓鮮卑數道入塞寇掠緣邊九郡秋七月鮮卑復入塞誘引東羌與共盟詛詛莊助翻於是上郡沈氏安定先零諸種種章勇翻共寇武威張掖緣邊大被其毒被皮義翻詔復以張奐為護匈奴中郎將以九卿秩護匈奴中即將秩比二千石九卿秩中二千石督幽并涼三州及度遼烏桓二營度遼將軍及護烏桓校尉營也兼察刺史二千石能否初帝為蠡吾侯受學於甘陵周福及即位擢福為尚書時同郡河南尹房植有名當朝朝直遥翻鄉人為之謡曰天下規矩房伯武因師獲印周仲進房植字伯武周福字仲進二家賓客互相譏揣揣初委翻揣度也量也度量其輕重長短而為議議也遂各樹朋徒漸成尤隙由是甘陵有南北部黨人之議自此始矣汝南太守宗資以范滂為功曹南陽太守成瑨以岑晊為功曹瑨即刃翻晊音質皆委心聽任使之褒善糾違肅清朝府朝直遥翻郡朝朝也公卿牧守所居皆曰

府朝直遥翻滂尤剛勁疾惡如讐滂步光翻李頌素無行中常侍唐衡以屬資行下孟翻屬之欲翻資用為吏滂寢而不召資遷怒播書佐朱零百官志郡閣下及諸曹各有書佐幹主文書零仰曰范滂清裁賢曰裁音才代翻裁制也言其清而有制也今日寧受笞而死滂不可違資乃止郡中中人以下莫不怨之於是二郡為謡曰汝南太守范孟博南陽宗資主畫諾孟博范滂字也諾者隨言而應無所違也畫諾猶畫可也南陽太守岑公孝弘農成瑨但坐而吟嘯於郡事無所豫也太學諸生三萬餘人郭泰及潁川賈彪為其冠冠古玩翻與李膺陳蕃王暢更相褒重更工衡翻學中語曰天下模楷李元禮不畏强禦陳仲舉天下俊秀王叔茂李膺字元禮陳蕃字仲舉王暢字叔茂於是中外承風競以臧否相尚臧否音鄙自公卿以下莫不畏其貶議屣履到門屣履者履不躡跟也宛有富賈張汎者宛於元翻賈音古作張汎謝承書作張子禁令從岑晊傳與後宮有親又善雕鏤玩好之物頗以賂遺中官以此得顯位用勢縱橫鏤即豆翻好呼到翻遺于季翻橫戶孟翻史張牧賊曹主盜賊事勸成瑨收捕汎等既而遇赦瑨竟誅之

并收其宗族賓客殺二百餘人後乃奏聞小黃門晉陽趙津貪暴放恣為一縣巨患太原太守平原劉瓚丁度集韻瓚職日翻使郡吏王允討捕亦於赦後殺之于是中常侍覽使張汎妻上書訟冤宦者因緣譖訴瑁瓚帝大怒徵瑁瓚皆下獄下遐稼翻有司承旨奏瑁瓚罪當棄市山陽太守瞿超瞿蕑伯翻以郡人張儉為東都督郵侯覽家在防東百官志郡有五部督郵監屬縣屬縣郡國志防東縣屬山陽郡賢曰故城在今兗州金鄉縣南殘暴百姓覽喪母還家喪息浪翻大起塋垣營音營儉舉奏覽罪而覽伺侯遮戟戟昨結翻後乃作截章竟不上上時掌翻儉遂破覽家宅籍沒資財具奏其狀復不得御復扶又翻御進也謂其奏不得進也考異曰袁紀儉行部至平陵逢覽母儉按劒怒曰何等女子干犯郵賊邪便吏辛收覽母殺之追擒覽家屬寘客死者百餘人皆僵尸道路伐其園宅井堙木刊雞犬器物悉無遺類范康傳亦云張儉殺侯覽母按其宗黨或有逃匿太山界者康窮相收掩無得遺脫覽大怨之徵詣廷尉坐徙日南案侯覽覽傳云覽喪母還家陳蕃傳云瞿超沒入侯覽財產坐髡鉗皆不云儉殺其母若果殺之則范康不止徙日南也侯覽傳又云建寧二年喪母蓋以誅黨人在其年致此誤耳徐璜兄子宣為下邳令暴虐尤甚嘗求故汝南太守李暠女不能得暠古老翻遂將吏卒至暠家載其女

歸戲射殺之將即亮翻射而亦翻東海相汝南黃浮聞之收宣家屬無少長悉考之少詩照翻長知兩翻掾吏以下固爭浮曰徐宣國賊今日殺之明日坐死足以瞑目矣即案宣罪棄市暴其尸暴步木翻於是宦官訴寃於帝帝大怒超浮並坐髡鉗輸作右校校戶教翻太尉陳蕃司空劉茂共諫請瑁瓚超浮等罪考異曰陳蕃傳又有司徒劉矩按時胡廣為司徒非矩也帝不悅有司劾奏之茂不敢復言劾戶得翻復扶又翻下同蕃乃獨上疏曰今寇賊在外四支之疾內政不理心腹之患臣寢不能寐食不能飽實憂左右日親忠言日疎內患漸積外難方深難乃旦翻陛下超從列侯繼承天位賢曰言帝以籓吾侯即位小家畜產百萬之資子孫尚恥愧失其先業況乃產兼天下受之先帝而欲懈怠以自輕忽乎誠不愛已不當念先帝得之勤苦耶前梁氏五侯毒徧海內天啟聖意收而戮之賢曰五侯謂脩讓淑忠戟興冀同時誅事見冀傳天下之議冀當小平明鑒未遠覆車如昨而近習之權復相扇結小黃門趙津大猾張汎等肆行貪虐姦媚左右前太原太守劉瓚南陽

太守成縚糾而戮之雖言赦後不當誅殺原其誠心在乎去惡去羌呂翻至於陛下有何悁悁說文曰悁悁憩怠也悁蒙年翻而小人道長榮惑聖聽遂使天威為之發怒長知兩翻為于偽翻必加刑譴已為過甚況乃重罰令伏歐刀乎又前山陽太守翟超東海相黃浮奉公不撓疾惡如讐超沒僕覽財物浮誅徐宣之罪並蒙刑坐不逢赦恕覽之從橫從才用翻橫戶孟翻沒財已幸宣犯讐過死有餘辜昔丞相申屠嘉召責鄧通雒陽令董宣折辱公主而文帝從而請之光武加以重賞申屠嘉事見十四卷文帝後二年董宣事見四十三卷光武建武十九年未聞二臣有專命之誅而今左右羣豎惡烏路翻惡傷黨類妄相交構致此刑譴聞臣是言當復噤訴陛下深宜割塞近習與政之源噤與啼同塞悉則翻與讀曰豫引納尚書朝省之士朝直遥翻簡練清高斥黜佞邪如是天和於上地洽於下休禎符瑞豈遠乎哉帝不納宦官由此疾蕃彌甚選舉奏議輒以中詔譴卻長史以下多至抵罪猶以蕃名臣不敢加害平原襄楷詣闕上疏曰臣聞皇天不言以文象設教臣竊見太微天廷五帝之坐而金火罰星揚光其中天文志太微天子庭也五帝之坐也賢曰太白金也熒惑火也天文志曰逆夏令傷火氣罰見熒惑逆秋令傷金氣罰見太白故金火並為罰星也坐徂卧翻於占天子凶又俱入房心天文志房四星為明堂天子布政之宮也心三星天王正位也中星曰明堂天子位焉前星為太子後星為庶子法無繼嗣前年冬大寒殺鳥獸害魚鼈城傍竹栢之葉有傷枯者續漢志曰延熹七年雒陽城傍竹栢葉有傷枯者考異曰帝紀此年十二月書雒城傍竹栢枯傷誤也臣聞於師曰栢傷竹枯不出二年天子當之今自春夏以來連有霜雹及大雨雷電此作威作福刑罰急刻之所感也太原太守劉瓆南陽太守成瑨志除姦邪其所誅翦皆合人望而陛下受閹豎之譖乃遠加考逮三公上書乞哀瓆等不見採察而嚴被譴讓憂國之臣將遂杜口矣臣聞殺無罪誅賢者禍及三世黃石公三略曰傷賢者身當其害逮賢者福流子孫疾賢者名不全自陛下即位以來頻行誅罰梁冀孫壽鄧萬世等也梁冀誅孫榮也其從坐者又非一人咸知其冤事見上卷二年

被皮義翻漢興以來未有拒諫誅賢用刑太深如今者也昔文王一妻誕至十子史記太姒文王正妃也其長子伯旦次蔡叔度次曹叔振鐸次成叔武次霍叔處次康叔封次冉季載同母兄弟十人今宮女數千未聞慶育宜修德省刑以廣螽斯之祚螽斯言后妃不妒忌子孫衆多也案春秋以來及古帝王未有河清臣以為河者諸侯位也孝經援神契曰五嶽視三公四瀆視諸侯清者屬陽濁者屬陰河當濁而反清者陰欲為陽諸侯欲為帝也京房易傳曰河水清天下平今天垂異地吐妖人癘疫三者並時而有河清猶春秋麟不當見而見孔子書之以為異也公羊傳麟有以告者孔子曰孰為來哉孰為來哉蓋以為異也西狩獲見孔子以為異也見賢遍翻書奏不省閒讀曰閑省悉井翻十餘日復上書曰臣聞殷紂好色妲己是出好呼到翻蘇氏以想妲己女之妲當割翻葉公好龍真龍游廷葉公子高好龍天龍聞而降之窺頭於牖今黃門常侍天刑之人謂已受熏腐之刑得罪于天者也陛下愛待兼倍常寵係嗣未兆豈不為此為于偽翻又聞宮中立黃老浮屠之祠賢曰浮屠即佛陀聲之轉耳謂佛也此道清虛貴尚無為好生惡殺省慾去奢惡烏路翻去羌呂翻今陛

下肴欲不去肴讀曰嗜殺罰過理既乖其道豈獲其祚哉浮屠不三宿桑下不欲久生恩愛精之至也賢曰言浮屠之人寄桑下者不經三宿便即移去示無愛戀之心也其守一如此乃能成道今陛下淫女艷婦極天下之麗甘肥飲美單天下之味單與殫同奈何欲如黃老乎書上即召入詔尚書問狀楷言古者本無宦官者所指也風奏楷不正辭理而違背經執假借星宿背蒲妹翻宿音秀造合私意合音閤牽合也誣上罔事請下司隸正楷罪法下退

豫翻收送雒陽獄帝以楷言雖激切然皆天文恒象之數故不誅猶司寇論刑司寇二歲刑也自永平以來臣民雖有習浮屠術者而天子未之好至帝始篤好之好呼到翻常躬自禱祠由是其法浸盛故楷言及之符節令汝南蔡衍百官志符節令秩六百石為符節臺率主符節事屬少府議郎劉瑜表救成瑨劉瓆言甚切厲亦坐免官瑨瓆竟死獄中瑨瓆素剛直有經術知名當時故天下惜之岑晊張牧逃竄獲免晊之亡也親友競匿之賈彪獨閉門不納時人望之賢曰望怨也余謂望責望

也彪曰傳言相時而動無累後人左傳之文相息亮翻公孝以要君致鬻要一遥翻自遺其咎遺于季翻吾已不能奮戈相待反可容隱之乎於是咸服其裁正彪嘗為新息長新息縣屬汝南郡賢曰今豫州縣長知兩翻殺人同罪城南有盜刼害人者北有婦人殺子者彪出案驗掾吏欲引南者引南車南行彪怒曰賊寇害人此則常理母子相殘逆天違道遂驅車北行案致其罪城南賊聞之亦面縛自首首式救翻數年間人養子以千數曰此賈

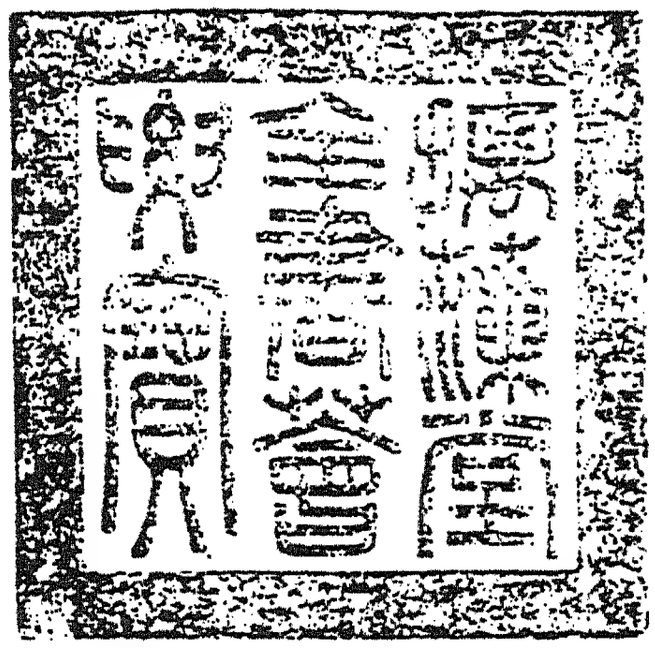
父所生也皆名之為賈河南張成善風角賢曰風角謂候四方四隅之風以占吉凶也推占當赦教子殺人司隸李膺督促收捕既而逢宥獲免膺愈懷憤疾竟案殺之考異曰黨錮傳云膺為河南尹按膺此事非作尹時也成素以方伎交通宦官伎渠綺翻帝亦頗訊其占訊問也官官教成弟子牢修上書告膺等養太學游士交結諸郡生徒更相驅馳共為部黨誹訕朝廷更工衡翻說文曰誹謗也蒼頡篇誹非也疑亂風俗考異曰袁紀作牢順令從范書於是天子震怒班下郡國下遒稼翻下同逮捕黨人布告天下使同忿疾案經三府案文案也以考驗為義太尉陳蕃卻之曰今所案者皆海內人譽憂國忠公之臣此等猶將十世宥也左傳晉范宣子曰叔向有焉猶將十世宥之以勸能者豈有罪名不章而致收掠者乎掠音亮不肯平署賢曰平署猶連署也帝愈怒遂下膺等於黃門北寺獄時官官專權置黃門北寺獄自武帝以來中都官詔獄所未有也下

遒稼翻其辭所連及太僕賴川杜密御史中丞陳翔及陳寔范滂之徒二百餘人或逃遁不獲皆懸金購募使者四出相望陳寔曰吾不就獄衆無所恃乃自往請囚范滂至獄獄吏謂曰凡坐繫者皆祭皐陶滂曰皐陶古之直臣知滂無罪將理之於帝賢曰帝謂天也陶音遥如其有罪祭之何益衆人由此亦止陳蕃復上書極諫復扶又翻帝諱其言切託以蕃辟召非其人策免之考異曰袁紀李膺下獄在九月范書蕃免在七月蕃傳上書極諫曰膺等或禁錮閉隔或死徙非所云云按膺等赦出在明年六月再下獄死徙在建寧二年十月蕃既以此年七月免則蕃傳所云疑非蕃書也又袁紀無陳蕃免事靈帝即位以太尉陳蕃為太傅按蕃免後有太尉周景蓋袁紀誤也時黨人獄所染逮者皆天下名賢梁謂獄辭所汙染也逮謂連及也度遼將軍皇甫規自以西州豪桀恥

不得與與讀曰豫乃自上言臣前薦故大司農張奐是附黨也又臣昔論輸左校時太學生張鳳等上書訟臣是為黨人所附也薦張奐事見上卷六年張鳳上書事見五年臣宜坐之朝廷知而不問杜密素與李膺名行相次行下孟翻下同時人謂之李杜故同時被繫密嘗為北海相行春到高密百官志凡郡國守相皆以春行所主縣勸民農桑振救乏絕高密縣屬北海國見鄭玄為鄉嗇夫知其異器即名署郡職遂遣就學卒成大儒卒子恤翻後密去官還家每謁守令多所陳託同郡劉勝亦自蜀郡告歸鄉里閉門掃軌賢曰軌車迹也言絕人事無所干及太守王昱謂密曰劉季陵清高士劉勝字季陵公卿多舉之者密知昱以激己對曰劉勝位為大夫見禮上賓位為大夫謂在朝列也見禮上賓謂郡守接遇之也而知善不薦聞惡無言隱情惜已自同寒蟬賢曰寒蟬謂寂默也楚辭曰悲哉秋之為氣也蟬寂寞而無聲此罪人也今志義力行之賢而密違之違道失節之士而密糾之使明府賞刑得中令問休揚不亦萬分之一乎昱慙服待之彌厚　九月以光祿勳周景為太尉　司空劉茂免　冬十二月以光祿勳

汝南宣酆為司空姓譜宣以謚為氏　以越騎校尉竇武為城門校尉武在位多辟名士清身疾惡禮賂不通妻子衣食裁充足而已得兩宮賞賜兩宮謂天子及皇后悉散與太學諸生及匈施貧民匈居太翻與施式豉翻也由是衆譽歸之　匈奴烏桓聞張奐至皆相率還降降戶江翻凡二十萬口奐但誅其首惡餘皆慰納之唯鮮卑出塞去朝廷患檀石槐不能制遣使持印綬封為王欲與和親檀石槐不肯受而寇抄滋甚抄楚交翻自分其地為三部從右北平以東至遼東接夫餘濊貊二十餘邑為東部夫音扶濊音穢貊莫百翻從右北平以西至上谷十餘邑為中部從上谷以西至敦煌烏孫二十餘邑為西部各置大人領之觀此則夷狄亦有邑君長故地匈奴故地敦煌門翻

資治通鑑卷五十五



總校官庶吉士臣侍　朝
校對官修撰臣張書勳
謄錄監生臣張虎文

欽定四庫全書卷

史部

資治通鑑卷五十六

漢紀四十八起彊圉協洽盡重光大淵獻凡五年

孝桓皇帝下

永康元年是年六月始改元春正月東羌先零圍役翊掠雲陽二縣皆屬左馮翊宋白曰耀州華原同官縣本漢役翊縣地雲陽故城在今縣西北六十里零音憐役音丁活翻又音丁外翻翊音詡煎當諸種復反種章勇翻復扶又翻下同段熲擊之於鸞鳥熲高迥翻鸞音雚鳥讀曰雀大破之西羌遂定夫餘王夫台玄菟夫音扶菟同都翻玄菟太守公孫域擊破之守式又翻夏四月先零羌寇三輔攻没兩營兩營京兆虎牙營扶風雍營零音憐殺千餘人五月壬子晦日有食之陳蕃既免朝臣震栗莫敢復為黨人言者復扶又翻朝直遥翻下同為于偽翻賈彪曰吾不西行大禍不解賈彪頖川定陵人自頖川至雒陽為西行乃入雒陽說城門校尉竇武尚書魏郡霍諝等說輸芮翻諝私呂翻使訟之武上疏曰陛下即位以來未聞善政常侍黃門競行譎詐妄爵非

詳校官編修臣汪鏞

人伏尋西京佞臣執政終喪天下譌古訛翻喪息浪翻今不慮前事之失復循覆車之軌臣恐二世之難難乃旦翻必將復及趙高之變不朝則夕謂望夷宮之事也近者姦臣牢脩造設黨議逐收前司隸校尉李膺等逮考連及數百人曠年拘錄事無效驗謂自去年與獄至今年事終無其實也校戶教翻臣惟膺等建忠抗節志經王室此誠陛下稷卨伊呂之佐卨古契字音息列翻而虛為姦臣賊子之所誣枉天下寒心海內失望惟陛下留神澄省澄清也省察也悉并翻時見理出賢曰時謂即時也以厭神鬼喁喁之心喁魚恭翻今言

劉矩尹勳等皆國之貞士朝之良佐綱古本翻考異曰武傳武上疏曰今臺閣近臣尚書朱寓荀緄劉祐魏朗書朱寓等按蕃廣時不為令僕故去之尚書郎張陵媯皓媯俱為翻姓譜媯帝舜之後死康姓譜莞姓商武丁之子受封於莞因以為氏左傳齊有大夫莞何楊喬邊韶陳留風俗傳邊祖于宋平公子戌忌字子邊又左傳周有大夫邊伯戴恢等文質彬彬明達國典內外之職羣才並列而陛下委任近習專樹饕餮吐刀翻餮他結翻外典州郡內幹心膂宜以次貶黜案罪糾罰信任忠良平決臧否使邪正毀譽各得其所否音鄙音余寶愛天官惟善是授天官言天命有德人君不可以私授如此咎徵可消天應可待間者有嘉禾芝草黃龍之見是年魏郡言嘉禾生巴郡言黃龍見見賢遍翻夫瑞生必於嘉士福至實由善人在德為瑞無德為災陛下所行不合天意不宜稱慶書奏因以病上還城門校尉槐里侯印綬霍諝亦為表請上時掌翻為于偽翻下同帝意稍解使中常侍王甫就獄訊黨人范滂等皆三木囊頭暴於階下賢曰三木頭及手足皆有械更以物蒙覆其頭也甫以次鞫詰曰卿等更相拔舉更工衡翻造為脣齒其意如何滂曰仲尼之言見善如不及見惡如探湯賢曰探湯喻去之疾也見論語探吐南翻滂欲使善善同其清惡惡同其汙謂王政之所願聞不悟更以為黨古之修善自求多福今之修善身陷大戮身死之日願埋滂於首陽山側上不負皇天下不愧夷齊賢曰伯夷叔齊餓死首陽山事見史記首陽山在雒陽東北杜佑曰偃師縣有首陽山甫愍然為之改容乃得並解桎梏桎之日翻梏工沃翻李膺等又多引宦官子弟宦官懼請帝以天時宜赦六月庚申赦天下改元黨人二百餘人皆歸

田里書名三府禁錮終身　考異曰帝紀於去年冬書人並坐下獄書名三府案陳蕃以訟李膺免即膺等下獄已在前後遇赦方得書名三府則帝紀所紀為兩無所用故去之又改書三府為王府劉攽曰當為三府范滂往候霍諝而不謝或讓之滂曰昔叔向不見祁奚晉范宣子因叔向祁奚請而免之不見叔向而歸叔向亦不告免而朝吾何謝焉滂南歸汝南南陽士大夫迎之者車數千兩兩音亮鄉人殷陶黃穆侍衛於旁應對賓客滂謂陶等曰今子相隨是重吾禍也遂遁還鄉里初詔書下舉鉤黨賢曰鉤謂相連也下逮捕翻郡國所奏相連及者多至百數

唯平原相史弼獨無所上上時掌翻詔書前後迫切州郡髡笞掾史從事坐傳舍責曰掾俞絹翻賢曰續漢志每州有從事史及諸曹掾史傳舍召弼而責余謂髡笞掾史向絕舍也音如戀翻坐傳舍及言詔書督迫州郡至於髡笞掾史則生平原容掾史青州從事則生傳舍傳舍而責史弼也　詔書疾惡黨人惡烏路翻吉意懇惻青州六郡其五有黨平原何治而得獨無弼曰先王疆理天下賢曰疆界也理正也畫界分境水土異齊風俗不同記王制曰凡居民財必因天地寒暖燥濕廣谷大川異制民生其間者異俗剛柔輕重遲速異齊齊才細翻前書曰凡民函五常之性而其剛柔緩急音聲不同繫水土之風氣故謂之風好惡取舍動靜無常隨君上之情欲故謂之俗　他郡自有

平原自無胡可相比若承望上司誣陷良善淫刑濫罰以逞非理則平原之人戶可為黨相有死而已相息亮翻所不能也從事大怒即收郡僚職送獄郡僚職謂郡諸曹掾史也遂舉奏弼會黨禁中解弼以俸贖罪所脫者甚衆竇武所薦朱寓沛人茍康勃海人楊喬會稽人會工外翻邊韶陳留人喬容儀偉麗數上言政事數所角翻帝愛其才貌欲妻以公主妻七細翻喬固辭不聽遂閉口不食七日而死　秋八月巴郡言黃龍見見賢遍翻初郡人欲就池浴見池水濁因戲相恐此中有黃龍語遂行民間太守欲以為美故上之上時掌翻郡吏傳堅諫曰此走卒戲言耳太守不聽　六月大水勃海溢　冬十月先零羌寇三輔零音憐張奐遣司馬尹端董卓拒擊大破之斬其酋豪首虜萬餘人酋慈由翻三州清定時奐督幽并涼三州奐論功當封以不事宦官故不果封唯賜錢二十萬除家一人為郎奐辭不受請徙屬弘農舊制邊人不得內徙詔以奐有功特許之奐燉煌淵泉人拜董卓為郎中卓隴西人性粗猛有謀羌胡畏之董卓事始此

十二月壬申復癟陶王悝為勃海王悝既事見上卷延熹八年癟於郢翻悝苦回翻丁丑帝崩於德陽前殿年三十六戊寅尊皇后曰皇太后太后臨朝初竇后既立御見甚稀見賢遍翻唯采女田聖等有寵后素忌恐帝梓宮尚在前殿遂殺田聖城門校尉竇武議立嗣召侍御史河間劉儵儵式竹翻問以國中宗室之賢者儵稱解瀆亭侯宏賢曰解瀆亭在今定州義豐縣東北杜佑曰義豐漢之安國縣也宏者河間孝王之曾孫也祖淑父萇世封解瀆亭侯武乃入白太后定策禁中以儵守光祿大夫與中常侍曹節將中黃門虎賁羽林千人將即亮翻奉迎宏時年十二

孝靈皇帝上之上諱宏譙法亂而不損曰靈伏侯古今注宏之字曰大二年誅黨人時云年十四袁紀是也考異曰范書云即帝位年十三袁紀初立為嗣詔書云年十有二建寧

建寧元年春正月壬午以城門校尉竇武為大將軍考異曰袁紀延熹九年四月戊寅特進竇武為大將軍武移病固讓至于數十不許范書在今年正月壬午武傳為大將軍亦在迎立靈帝後今從之前太尉陳蕃為太傅考異曰帝紀拜蕃太傅在即位後傳在前緣有蕃責尚書等語故知從傳是也與武及司徒胡廣參錄尚書事三人謂之參時新遭大喪國嗣未立諸尚書畏懼多託病不朝陳蕃移書責之曰古人立節事亡如存賢曰言人主雖亡法度尚在當行之與不亡時同故曰如存余謂事死如事生事亡如事存中庸之文言人主雖死亡事之如生存也今帝祚未立政事日慝諸君柰何委棄之苦息偃在牀詩國風曰誰謂荼苦其甘如薺周頌曰未堪家多難予又集于蓼小雅曰或息偃在牀於義安乎諸尚書惶怖怖普布翻皆起視事己亥解瀆亭侯至夏門亭使竇武持節以王青蓋車迎入殿中庚子即皇帝位改元二月辛酉葬孝桓皇帝于宣陵賢曰宣陵在雒陽東南三十里廟曰威宗辛未赦天下初護羌校尉段熲既定西羌去年熲定西羌而東羌先零等種猶未服度遼將軍皇甫規中郎將張奐招之連年既降又叛桓帝延熹四年皇甫規招降東羌六年規薦張奐至永康元年七月之間羌之叛服無常降戶江翻桓帝詔問熲曰先零東羌造惡反逆而皇甫規張奐各擁強衆不時輯定欲令熲移兵東討未識其宜可參思術略熲上言曰臣伏見先零東羌雖數叛逆數所角翻而降於皇甫規者已二萬許落善惡既分餘寇無幾今張奐躊躇久不進者躊踏猶豫也又

住足也當慮外離內合兵往必驚且自冬踐春屯結不散人畜疲羸有自亡之勢欲更招降生制強敵耳臣以為狼子野心難以恩納勢窮雖服兵去復動復扶又翻唯當長矛挾脅白刃加頸耳計東種所餘三萬餘落種章勇翻下同近居塞內路無險折非有燕齊秦趙從橫之勢從子容翻而久亂并涼暑侵三輔西河上郡已各內徙事見五十二卷順帝永和五年安定北地復至單危複扶又翻下同自雲中五原西至漢陽二千餘里匈奴諸羌並擅其地是為癰疽伏疾留滯胁下如不加誅轉就滋大若以騎五千步萬人車三千兩兩音亮三冬二夏足以破定無慮用費為錢五十四億賢曰無慮凡也毛晃曰總計曰無慮猶言多少如是無疑也如此則可令羣羌破盡匈奴長服內徙郡縣得反本土伏計永初中諸羌反十有四年用二百四十億事見五十卷安帝元初五年永和之末復經七年用八十餘億事見五十三卷帝永嘉元年費耗若此猶不誅盡餘孽復起于茲作害今不暫疲民則永寧無期臣庶竭驚芳伏待節度駕音如帝許之悉聽如所上上時掌翻頗於是將

欽定四庫全書 資治通鑑 卷五十六 九

兵萬餘人齎十五日糧從彭陽直指高平賢曰彭陽高平並縣名屬安定郡彭陽縣即今原州彭原縣也高平縣今原州也與羌零諸種戰於逢義山賢曰山在今原州平高縣杜佑曰平高縣即漢之高平也虜兵盛頗衆皆恐頗乃令軍中長鍬利刃范書段頌傳作張鍬利刃長矛三重重直龍翻挾以強弩列輕騎為左右翼謂將士曰今去家數千里進則事成走必盡死努力共功名因大呼呼火故翻衆皆應聲騰赴馳騎於傍突而擊之虜衆大潰斬首八千餘級太后賜詔書褒美曰須東羌盡定當并錄功勤今且賜頗錢二十萬以家一人為郎中敕中藏府調金錢綵物增助軍費百官志中藏府令屬少府掌中幣帛金銀諸貨物調徒弔翻藏徂浪翻閏月甲午追尊皇祖為孝元皇沈約曰孝元皇謚法所不載今按周公謚法能思辯衆曰元行義說民曰元主義行德曰元靖民則法曰元夫人夏氏為孝元后夏戶雅翻考為孝仁皇謚法貴賢親親曰仁尊帝母董氏為慎園貴人皇祖解漬亭侯淑也皇考侯義也賢曰慎園在今瀘州樂壽縣東南俗呼為二皇陵夏四月戊辰洛五月丁未朔日有食之以太中大夫劉矩為太尉周景薨司空鄧禹以長樂衛尉王暢為司空樂音

尉　六月京師大水　癸巳録定策功封竇武為聞喜
侯武子機為渭陽侯考兩漢志無渭陽縣蓋因舅氏之親而為封國之名兄子紹
為鄠侯鄠音戶靖為西鄉侯中常侍曹節為長安鄉侯侯者凡十一人涿郡盧植上書說武曰說輸芮翻足下之於漢
朝猶旦奭之在周室建立聖主四海有繫論者以為吾子之功於斯為重今同宗相後披圖案牒以次建之何
勳之有自和帝無嗣安帝以肅宗之孫入立沖質短祚桓帝以肅宗曾孫入立桓帝無嗣又以肅宗玄
孫屬之遠近寫為圖以次建之也圖以牒譜第之也豈可橫叨天功

以為己力乎橫戶孟翻宜辭大賞以全身名武不能用植身
長八尺二寸長直亮翻音聲如鐘性剛毅有大節少事馬融少詩照翻融性豪侈多列女倡歌舞於前倡音昌植侍講積年
未嘗轉眄融以是敬之太后以陳蕃舊德特封高陽鄉侯蕃上疏讓曰臣聞割地之封功德是為為于偽翻臣雖無素
潔之行行下孟翻竊慕君子不以其道得之不居也孔子曰若受爵不讓掩面就之詩云受爵不讓至于
是人之所欲也不以其道得之不處也已斯亡
使皇天震怒災流下民於臣之身亦何所寄太后

不許蕃固讓章前後十上上時掌翻章竟不受封　段熲將輕
兵追羌出橋門據東觀記橋門谷名水經注云橋門即橋山之長城門也晨夜兼行
與戰於奢延澤落川令鮮水上賢曰即上郡奢延縣界也水經注奢延水出奢
延縣西南赤沙阜東流入于河洛川在奢延水南賢曰今鮮水名在今甘州張掖縣界一名合黎水一名羌谷
水余攷鮮水既捷乃追戰于靈武谷此鮮水非甘州之鮮水明矣當在上郡北地界連破之又戰
於靈武谷賢曰靈武縣名有谷在此縣界非唐余據前書地理志北地郡有靈武縣靈武谷
當在此縣之靈州武縣也羌遂大敗秋七月熲至涇陽涇陽縣屬安定
即賢曰故城在今原州平涼縣南餘寇四千落悉散入漢陽山谷間護

匈奴中郎將張奐上言東羌雖破餘種難盡種章勇翻段熲
性輕果慮負敗難常宜且以恩降可無後悔詔書下熲
下遐稼翻熲復上言臣本知東羌雖衆而輭弱易制復扶又翻下同
故臣謀得行奐計不用事勢相反遂懷猜恨信叛羌之
訴飾潤辭意云臣兵累見折衂賢曰傷敗曰衂音女六翻又言羌一
氣所生不可誅盡賢曰言羌亦稟天之一氣所生誅之不可盡也山谷廣大不

可空靜血流汚野傷和致災汚烏故翻臣伏念周秦之際戎狄為害中興以来羌寇最盛誅之不盡雖降復叛今先零雜種累以反覆攻没縣邑剽略人物剽匹妙翻發冢露尸禍及生死上天震怒假手行誅昔邢為無道衛國伐之師興而雨左傳曰衛大旱卜有事于山川不吉寧莊子曰昔周饑克殷而年豐今邢方無道天其欲之南討邢乎從之師興而雨臣動兵涉夏連獲甘澍澍音樹又音注時雨也歲時豐稔人無疵疫上占天心不為災傷下察人事衆和師克自橋門以西落川以東故宮縣邑更相通屬杜佑曰橋門以西西落川以東今金城會寧平涼郡地屬之欲翻非為深險絶域之地車騎安行無應折衝案典為漢吏身嘗武職駐軍二年不能平寇虛桓帝延熹九年典督三州二營欲修文戢戈招降獷敵賢曰獷惡貌也音各猛翻昔先零作寇趙充國徙令居内宣帝時趙充國擊西羌降者三萬餘人徙之金城郡以處之今使也音零前誕辭空說借而無徵左傳臧會卜為信與僭社預註曰僭不信也何以言之城置金城屬國以至今為鯁賢曰鯁梗也音乃了翻大雅云至今為梗故遠識之士以為深憂

今降徒與之雜居降戶江翻是猶種枳棘於良田養蛇虺於室内也故臣奉大漢之威建長久之策欲絶其本根不使能殖賢曰殖生也左傳曰見惡如農夫之務去草焉絶其本根勿使能殖本規三歲之費用五十四億今適期年所耗未半而餘寇殘燼杜預曰燼火餘木也將向殄滅臣每奉詔書軍不内御賢曰御制御也淮南子曰國不可從外理軍不可從中御願卒斯言卒子恤翻終也一以任臣臨時量宜量音亮不失權便

八月司空王暢免宗正劉寵為司空

初竇太后之立也陳蕃有力焉事見五十五卷桓帝延熹八年及臨朝政無大小皆委於蕃蕃與竇武同心戮力以奬王室徵天下名賢李膺杜密尹勳劉瑜等皆列於朝廷與共參政事於是天下之士莫不延頸想望太平而帝乳母趙娆及諸女尚書賢曰女尚書内官也娆音乃了翻旦夕在太后側中常侍曹節王甫等共相朋結諂事太后太后信之數出詔命有所封拜蕃武疾之嘗共會朝堂數所角翻朝直遥翻蕃私謂武曰曹節王甫等自先帝時操弄國權操千高翻濁亂海内今不誅之後必難圖武深然之蕃大喜以手推席而起

武於是引同志尚書令尹勳等共定計策會有日食之變蕃謂武曰昔蕭望之困一石顯事見二十八卷元帝初元二年況今石顯數十輩子蕃以八十之年欲為將軍除害今可因日食斥罷官官以塞天變為于偽翻塞悉則翻武乃白太后曰故事黃門常侍但當給事省內門戶主近署財物耳省內謂禁中也近署財物謂少府所掌中藏府尚方內省諸署也今乃使與政事任重權與讀典預于弟布列專為貪暴天下凶凶正以此故宜悉誅廢以清朝廷太后曰漢元以來故事漢元帝初也世有宦官但當誅其有罪者豈可盡廢邪時中常侍管霸頗有才畧專制省內武先白收霸及中常侍蘇康等皆坐死武復數白誅曹節等復扶又翻數所角翻太后冤豫未忍冤於晉翻下同故事久不發蕃上疏曰今京師囂囂道路諠譁言侯覽曹節公乘昕王甫鄭颯等與趙夫人諸尚書並亂天下公乘泰爵也此以爵為氏乘繩證翻昕許斤翻趙夫人即趙嬈颯音立忤五故翻中竹仲翻一朝羣臣如河中木耳朝直遙翻謂舉朝之臣也汎汎東西旡祿畏害陛下令不急誅此曹必生變亂傾危社稷其禍難量量音良願出臣章宣示左右并令天下諸姦知臣疾之太后不納是月太白犯房之上將入太微晉書天文志房四星為明堂天子布政之宮也亦四輔也第一星上將也次將也次次相也上星上相也太微天子庭也侍中劉瑜素善天官天官即天文也史記天官書猶後之天文志惡之惡烏路翻上書皇太后曰案占書宮門當閉將相不利姦人在主傍願急防之又與武蕃書以星辰錯繆不利大臣宜速斷大計斷丁亂翻於是武蕃以朱寫為司隸校尉劉祐為河南尹虞祁為雒陽令武奏免黃門令魏彪以所親小黃門山永代之姓譜周有山師之官子孫以為氏或云烈山氏之後使永奏收長樂尚書鄭颯長樂尚書蓋以太后臨朝置之以掌奏下外朝文書衆事也樂音洛下同送北寺獄蕃謂武曰此曹子便當收殺何復考為復扶又翻下同武不從令永與尹勳侍御史祝瑨雜考颯辭連及曹節王甫勳永即奏收節等使劉瑜內奏九月辛亥武出宿歸府典中書者先以告長樂五官史朱瑀瑀盜發武奏長樂太后宮也太后宮有女尚書五人五官史主之考異曰范書帝紀作丁亥袁紀作辛亥按長歷是年九月乙巳朔無丁亥辛亥今從袁紀罵曰中官放縱者自可誅耳我曹何罪而

當盡見族滅因大呼曰呼火故翻下同陳蕃竇武奏白太后廢帝為大逆乃夜召素所親壯健者長樂從官史共普張亮等十七人長樂從官史掌太后宮從才用翻共音龔誅武等曹節白帝曰外間切切猶言請出御德陽前殿令帝拔劒踴躍使乳母趙嬈等擁衛左右取槃信印信然後受也召尚書官屬脅以白刃使作詔板拜王甫為黃門令詔板所謂尺一也持節至北寺獄收尹勳山冰冰疑不受詔甫格殺之并殺勳出鄭颯還兵劫太后奪璽綬璽斯氏翻颯者掌守門戶文帝自代邸入立有端門是也相通使鄭颯等持節及侍御史

兵向宮以逐君側之惡春秋義之有使者出開門蕃到尚書門正色云云令從范書到尚書攘臂呼曰呼大故翻大將軍忠以衛國黃門反逆何云竇氏不道邪王甫時出與蕃相遇適聞其言而讓蕃曰先帝新棄天下山陵未成武有何功兄弟父子並封三侯謂武子機封渭陽侯兄子紹封鄠侯紹弟靖封西鄉侯又設樂飲讌多取掖庭宮人旬日之間貲財巨萬大臣若此為是道邪謂此非不道而何公為宰輔苟相阿黨復何求賊復扶又翻使劒士收蕃蕃拔劒叱甫辭色逾厲遂執蕃送北寺獄考異曰范書蕃傳曰蕃拔劒叱甫甫兵不敢近乃益人圍之數十重遂執蕃送獄令從袁紀黃門從官騶踢踧蕃曰從才用翻騶側尤翻賢曰騶騎士也踧子六翻死老魅魅明祕翻物老能為精怪曰魅而復能損我曹員數奪我曹稟假不稟給也假借也不俯九翻即日殺之時護匈奴中郎將張奐徵還京師曹節等以奐新至不知本謀矯制以少府周靖行車騎將軍加節與奐率五營士討武夜漏盡天且明也王甫將虎賁羽林等合千餘人出屯朱雀掖門北宮南掖門曰朱雀門將即亮翻與奐等合已而悉軍闕下與武對陳陳讀曰陣甫兵漸盛使其士大呼武軍曰竇武反汝皆禁

兵當宿衛宮省何故隨反者乎先降有賞營府兵素畏服中官（營府謂五營校尉府也）於是武軍稍稍歸甫自旦至食時兵降略盡（降戶江翻）武紹走諸軍追圍之皆自殺梟首雒陽都亭（梟工堯翻）收捕宗親賓客姻屬悉誅之及侍中劉瑜屯騎校尉馮述皆夷其族宦官又譖虎賁中郎將河間劉淑故尚書會稽魏朗云與武等通謀皆自殺（會工外翻）遷皇太后於南宮徙武家屬於日南自公卿以下嘗為蕃武所舉者及門生故吏皆免官禁錮議郎勃海巴肅（姓譜巴巴）

國之後後漢又有揚州刺史巴祇）始與武等同謀曹節等不知但坐禁錮後乃知而收之肅自載詣縣（肅勃海高城縣人）縣令見肅入閤解印綬欲與俱去肅曰為人臣者有謀不敢隱有罪不逃刑既不隱其謀矣又敢逃其刑乎遂被誅（被皮義翻）曹節遷長樂衛尉封育陽侯（育陽縣屬南陽郡）王甫遷中常侍黃門令如故朱瑀共普張亮等六人皆為列侯（共音龔姓譜共商諸侯之國晉有左行共華又云鄭共叔段之後）十一人為關內侯於是羣小得志士大夫皆喪氣（喪息浪翻）蕃友人陳留朱震收葬蕃尸匿其子逆事覺繫獄合門桎梏震受考掠（桎之日翻梏工沃翻掠音亮）誓死不言逡由是得免武府掾桂陽胡騰殞欽武尸行喪（掾俞絹翻殞于敏翻）坐以禁錮武孫輔年二歲騰詐以為己子與令史南陽張敞（百官志大將軍府令史及御屬三十一人）共匿之於零陵界中亦得免張奐遷大司農以功封侯奐深病為曹節等所賣固辭不受　以司徒胡廣為太傅錄尚書事司空劉寵為司徒大鴻臚許栩為司空（臚陵如翻栩況羽翻）冬十月甲辰晦日有食之　十一月太尉劉矩免以太僕沛國閏人龔為太尉（閏人姓也風俗通曰少正卯魯之閏人其後氏焉）十二月鮮卑及濊貊寇幽并二州（濊音穢貊莫百翻）是歲疏勒王季父和得殺其王自立　烏桓大人上谷難樓有衆九千餘落遼西丘力居有衆五千餘落自稱王遼東蘇僕延有衆千餘落自稱峭王（峭音七笑翻）右北平烏延有衆八百餘落自稱汗魯王（史言烏桓強盛）二年春正月丁丑赦天下　帝迎董貴人於河間三月乙巳尊為孝仁皇后居永樂宮（樂音洛）拜其兄寵為執金

吾兄子重為五官中郎將。夏四月壬辰有青蛇見於御坐上見賢遍翻坐徂卧翻癸巳大風雨雹霹靂霹靂震雷也考異曰帝紀建寧二年四月癸巳大風雨雹楊賜傳熹平元年青蛇見御坐續漢志熹平元年四月甲午青蛇見癸巳大風拔張衰紀相應今從之拔大木百餘詔公卿以下各上封事大司農張奐上疏曰昔周公葬不如禮天乃動威尚書大傳曰周公薨成王欲葬之成拔邦人大恐王葬周公天乃雷電以風禾則盡偃大木斯公于畢示不敢臣也今竇武陳蕃忠貞未被明宥被皮義翻妖眚之來皆為此也為于偽翻宜急為收葬為于偽翻徙還家屬禮不接朝臣莫言遠近失望宜思大義顧復之報賢曰顧旋視也復反復也小雅曰父兮生我母兮鞠我拊我畜我長我育我顧我復我出入腹我上深嘉奐言以問諸其從坐禁錮一切蠲除蠲吉元翻又皇太后雖居南宮而恩常侍左右皆惡之惡烏路翻帝不得自從奐又與尚書劉猛等共薦王暢李膺可參三公之選曹節等彌疾其言遂下詔切責之奐等皆自囚廷尉數日乃得出並以三月俸贖罪俸扶用翻郎中東郡謝弼上封事曰臣聞惟酷惟虐女子之祥詩小雅無羊之辭鄭玄註云酷虐之政如蟲食草葉則羊不肥飽女子之祥也伏惟皇太后定策

其任據是年閏人襲已代劉矩為太尉餘三公亦不與賢註合蓋丁亂翻折而設翻錄音速可因災異並加罷黜徵故司空王暢長樂少府李膺並居政事庶災變可消國祚惟永左右惡其言惡烏路翻出為廣陵府丞府丞即郡丞也去官歸家曹節從子紹為東郡太守以他罪收弼掠死於獄掠音亮帝以蚩妖問光祿勳楊賜賜上封事曰夫善不妄來災不空發王者心有所想雖未形顏色而五星以之推移陰陽為其變度夫皇極不建則有龍蚩之孽賢曰洪範五行傳曰皇大也極中也建立也孽災也君不合大中是謂不立蚩龍陰類也詩云惟此惟蚩女子之祥惟陛下思乾剛之道別內外之宜抑皇甫之權割艷妻之愛賢曰艷妻周幽王后褒姒也皇甫卿士艷妻煽方處別彼列翻則蚩變可消禎祥立應宜用后嬖寵而居位也詩云皇甫卿士艷妻煽方處別彼列翻則蚩變可消禎祥立應賜秉之子也　五月太尉聞人襲司空許栩免六月以司徒劉寵為太尉太常汝南許訓為司徒太僕長沙劉囓為司空囓素附諸常侍故致位公輔　詔遣謁者馮禪說降漢陽散羌說輸尚翻降戶江翻段熲以春農百姓布野羌雖暫降而縣官無廩必當復為盜賊復扶又翻不如乘虛放兵擊羌也　勢必殄滅熲於是自進營去羌所屯凡亭山四五十里魏收地形志安定鶉陰縣有凡亭杜佑作瓦亭山注云瓦亭山在今平涼郡蕭關縣遣騎司馬田晏假司馬夏育將五千人先進擊破之夏戶雅翻羌衆潰東犇復聚射虎谷復扶又翻下同分兵守谷上下門熲規一舉滅之不欲復令散走秋七月熲遣千人於西縣結木為柵西縣前漢屬隴西郡後漢屬漢陽郡參祕二志皆云縣有嶓冢山西漢水所出是則禹貢所謂嶓冢導漾東流為漢其發源之地也段熲討羌起于安定高平羌敗則追至上郡奔延及大敗于靈武谷乃追至安定涇陽諸羌散入漢陽山谷間聚屯凡亭既破復聚射虎谷熲乃于西縣結柵以遮之以羌奔潰所趨考之射虎谷在西縣東北凡亭山當在射虎谷東北蓋東羌為熲兵所迫復欲西奔出塞歸其舊來巢穴而殲於是谷也賢曰西縣故城在今秦州上邽縣西南廣二十步長四十里遮之廣古曠翻長直亮翻分遣晏育等將七千人銜枚夜上西山結營穿塹去虜一里許又遣司馬張愷等將三千人上東山上時掌翻虜乃覺之熲因與愷等挾東西山縱兵奮擊破之追至谷上下門窮山深谷之中處處破之斬其渠帥以下萬九千級帥所類翻馮禪等所招降四千人分置安定漢陽隴西三郡於是東羌悉平熲凡百八十戰斬三萬

八千餘級獲雜畜四十二萬七千餘頭畜許又翻費用四十四億軍士死者四百餘人更封新豐縣侯邑萬戶

臣光曰書稱天地萬物父母惟人萬物之靈亶聰明作元后元后作民父母周書泰誓之辭亶誠也夫蠻夷戎狄氣類雖殊其就利避害樂生惡死樂音洛惡烏路翻亦與人同耳御之得其道則附順服從失其道則離叛侵擾固其宜也是以先王之政叛則討之服則懷之處之四裔裔遠也處昌呂翻不使亂禮義之邦而已若乃視之如草

木禽獸不分臧否不辨去來悉艾殺之否音鄙艾讀曰刈豈作民父母之意哉且夫羌之所以叛者為郡縣所侵宼故也侵宼者為所侵刻而衙宼叛而不即誅者將帥非其人故也苟使良將驅而出之塞外擇良吏而牧之則疆場之臣也豈得專以多殺為快耶夫御之不得其道雖華夏之民亦將蠭起而為寇又可盡誅耶然則段紀明之為將段類字紀明犯太宗嫌諱故稱字雖克捷有功君子所不與也

九月江夏蠻反夏戶雅翻州郡討平之丹楊山越圍太守陳寅寅擊破之山越本亦越人依阻山險不納王租故曰山越寇擾郡縣蓋自此始其後孫吳悉取其地以民為兵遂為王土初李膺等雖廢錮事見上卷桓帝延熹九年天下士大夫皆高尚其道而汙穢朝廷希之者唯恐不及更共相標榜為之稱號賢曰標榜猶相稱揚也余謂立表以示人曰標揭書以示人曰榜標榜猶言表揭也更工衡翻以竇武陳蕃劉淑為三君君者言一世之所宗也李膺荀翌翌范書作昱杜密王暢劉祐魏朗趙典朱寓為八俊俊者言人之英也郭泰范滂尹勳巴肅及南陽宗資陳留夏馥汝南蔡衍泰山羊陟為八顧顧者言能以德行引人者也行下孟翻張儉翟超岑晊苑康翟萇伯翻晊之日翻及山陽劉表汝南陳翔魯國孔昱山陽檀敷為八及及者言其能導人追宗者也賢曰導引也言謂所宗仰者度尚及東平張邈王孝東郡劉儒泰山胡毋班風俗通曰胡毋姓本陳胡公之後也公子完奔齊遂有齊國齊宣王母弟別封母卿遠取胡公近取母邑故曰胡毋氏東萊王章為八廚屠厨者言能以財救人者也及陳寔用事復舉拔膺等陳寔誅膺等復廢宦

官疾惡膺等每下詔書輒申黨人之禁（復扶又翻惡烏路翻下遐稼翻）侯覽怨張儉尤甚以破其家宅也事見上卷桓帝延熹九年覽鄉人朱並素佞邪為儉所棄承覽意指上書告儉與同鄉二十四人別相署號共為部黨圖危社稷而儉為之魁詔刊章捕儉等（刊章者刊去並姓名而下其章也）冬十月大長秋曹節因此諷有司奏諸鉤黨者故司空虞放及李膺杜密朱寓荀翌翟超劉儒范滂等（賢曰鉤謂相牽引也）請下州郡考治（下遐稼翻治直之翻）是時上年十四問節等曰何以為鉤黨對曰鉤黨者即黨人也上曰黨人何用為惡而欲誅之邪對曰皆相舉羣欲為不軌上曰不軌欲如何對曰欲圖社稷上乃可其奏（軌法度也君臣所謂法也為人臣而欲圖危社稷謂之不法誠是也而諸閹以此罪加之君子帝不之悟眠元帝之不省名致廷尉為下獄者閻又甚焉悲夫）或謂李膺曰可去矣對曰事不辭難罪不逃刑（逃刑）臣之節也（左傳羊舌赤之言曰事君不避難有罪不吾年已六十死生有命去將安之乃詣詔獄考死門生故吏並被禁錮（被皮義翻）侍御史蜀郡景毅子顧為膺門徒未有録牒不及於譴（録記也牒籍也時聚徒教授多者以千計各録記其姓名于譜牒毅慨然曰本謂膺賢遣子師之豈可以漏脫名籍苟侯覽怨張儉尤甚以破其家宅也事見上卷桓帝延熹九年覽鄉人朱並素佞邪為儉所棄承覽意指上書告儉與同鄉二十四人別相署號共為部黨圖危社稷而儉為之魁詔刊章捕儉等（刊章者刊去並姓名而下其章也）冬十月大長秋曹節因此諷有司奏諸鉤黨者故司空虞放及李膺杜密朱寓荀翌翟超劉儒范滂等（賢曰鉤謂相牽引也）請下州郡考治（下遐稼翻治直之翻）是時上年十四問節等曰何以為鉤黨對曰鉤黨者即黨人也上曰黨人何用為惡而欲誅之邪對曰皆相舉羣欲為不軌上曰不軌欲如何對曰欲圖社稷上乃可其奏（軌法度也君臣所謂法也為人臣而欲圖危社稷謂之不法誠是也而諸閹以此罪加之君子帝不之悟眠元帝之不省名致廷尉為下獄者閻又甚焉悲夫）或謂李膺曰可去矣對曰事不辭難罪不逃刑臣之節也（左傳羊舌赤之言曰事君不避難有罪不吾年已六十死生有命去將安之乃詣詔獄考死門生故吏並被禁錮（被皮義翻）侍御史蜀郡景毅子顧為膺門徒未有録牒不及於譴（録記也牒籍也時聚徒教授多者以千計各録記其姓名于譜牒毅慨然曰本謂膺賢遣子師之豈可以漏脫名籍苟安而已遂自表免歸汝南督郵吳導受詔捕范滂至征羌柩詔書閉傳舍（征羌縣屬汝南郡本當鄉縣光武以封之因名焉滂縣人也賢曰傳驛舍也音知戀翻征羌故城在今豫州郾陵縣東南）伏牀而泣一縣不知所為滂聞之曰必為我也（為于偽翻）即自詣獄縣令郭揖大驚出解印綬引與俱亡曰天下大矣子何為在此滂曰滂死則禍塞何敢以罪累君（塞悉則翻累力瑞翻）又令老母流離乎其母就與之訣滂白母曰仲博孝敬足以供養（仲博滂弟字也供俱用翻養羊尚翻）滂從龍舒君歸黃泉存亡各得其所惟大人割不可忍之恩勿增感戚仲博者滂弟也龍舒君者滂父龍舒侯相顯也（相息亮翻）母曰汝今得與李杜齊名死亦何恨（李杜謂李膺杜密）既有令名復求壽考可兼得乎（復扶又翻）滂跪受教再拜而辭顧其子曰吾欲使汝為惡不可為使汝為善則我不為惡行路聞之莫不流涕凡黨人死者百餘人妻子皆徙遣天下豪桀及儒學有行義者（行下孟翻）宦官一切指為黨人有怨隙者因相陷害

睚眦之忿濫入黨中睚牛懈翻眦士解翻州郡承旨或有未嘗交關亦離禍毒離與罹同遭也其死徙廢禁者又六七百人廢禁謂廢棄而禁錮郭泰聞黨人之死私為之慟曰詩云人之云亡邦國殄瘁為于偽翻詩大雅瞻卬之辭毛氏註曰殄盡也瘁病也瘁似醉翻漢室滅矣但未知瞻烏爰止于誰之屋耳詩小雅正月之辭毛氏註曰富人之屋烏所集也鄭氏曰視烏集于富人之屋以言今民亦當求明君而歸之考異曰范書以泰此語為哭陳寔袁紀以為哭三君八俊今從之泰雖好臧否人倫好呼到翻否音鄙而不為危言覈論覈謂深探其實也刺覈也故能處濁世而悁禍不及焉處昌呂翻悁於圭翻張儉亡命困迫望門投止望門而投之以求止舍也困急之甚也莫不重其名行行下孟翻破家相容後流轉東萊止李篤家外黃令毛欽操兵到門考兩漢志外黃縣屬陳留郡陳留郡黃縣屬東萊郡毛欽蓋為黃縣令外字衍操千高翻篤引欽就席曰張儉負罪亡命篤豈得藏之若審在此此人名士明廷寧宜執之乎欽因起撫篤曰濩伯玉恥獨為君子足下如何專取仁義篤曰今欲分之明廷載半去矣賢曰明廷猶言明府言不執儉得義之半也欽歎息而去篤導儉經北海戲子然家戲許宜翻姓譜伏戲氏之後遂入漁陽出塞其所經歷伏重誅者以十數連引收考者布徧天下宗親並皆殄滅郡縣為之殘破為于偽翻儉與魯國孔褒有舊亡抵褒不遇賢曰抵歸也褒弟融年十六匿之後事泄儉得亡走國相收褒融送獄相息亮翻未知所坐融曰保納舍藏者融也當坐謂自保無他而納儉因舍止而藏匿之褒曰彼來求我非弟之過吏問其母母曰家事任長任音壬長知兩翻妾當其辜一門爭死郡縣疑不能決乃上讞之賢曰前書音義曰讞請也詔書竟坐褒及黨禁解儉乃還鄉里後為衛尉卒年八十四儉傳云建安初上時掌翻讞音宜業翻家何以生為乃自翦須變形須與鬚同入林慮山中慮音廬隱姓名為治家傭親突煙炭形貌毀瘁瘁似醉翻積二三年人無知者馥弟靜載縑帛追求飴之馥不受曰弟奈何載德已反徵為衛尉不得已而起儉見曹氏世於許下夏馥聞張儉亡命歎曰孽自己作汗良善汗烏翻路分一人逃死禍及萬萌乃闔門縣車不豫政事歲餘卒許下夏馥聞張儉亡命歎曰孽自己作汗良善汗烏翻路分一人逃死禍及萬家何以生為乃自翦須變形須與鬚同入林慮山中慮音廬隱姓名為治家傭親突煙炭形貌毀瘁瘁似醉翻積二三年人無知者馥弟靜載縑帛追求飴之馥不受曰弟奈何載禍相餉乎黨禁未解而卒初中常侍張讓父死歸葬頼川雖一郡畢至而名士無往者讓甚恥之陳寔獨弔焉及誅黨人讓以寔故多所全宥南陽何顒素與陳蕃李

膺善亦被收捕 顒魚容翻 被皮義翻 乃變名姓匿汝南間與袁紹為奔走之交常私入雒陽從紹計議為諸名士唯黨事者求救援設權計使得逃隱所全免甚衆初太尉袁湯三子成逢隗成生紹逢生術據術字公路當讀如月令審端徑術之術音遂又據說文術邑中道讀從入聲則二音皆通隗五罪翻 逢隗皆有名稱少歷顯官 稱尺證翻 少詩照翻 時中常侍袁赦朗令從范書袁隗傳 考異曰袁紀作袁以逢隗宰相家與之同姓推崇以為外援故袁氏貴寵於世富奢甚不與他公族同紹壯健有威容愛士養名賓客輻湊歸之輜軿柴轂填接街陌 賢曰說文曰軿車衣車也鄭玄注周禮曰軿猶屏也取其自蔽隱柴轂賤者之車袁紹事始此黨錮既死而誅宦官者二袁也人不為善而欲去害己者天其許之乎 軿薄經翻 術亦以俠氣聞逢從兄子閎少有操行 俠戶頰翻 從才用翻 行下孟翻 以耕學為業逢隗數餽之無所受 數所角翻 閎見時方險亂而家門富盛常對兄弟歎曰吾先公福祚後世不能以德守之而競為驕奢與亂世爭權此即晉之三卻矣 先公謂袁安也三卻謂晉大夫卻缺卻犨卻至也卻氏世為晉卿三子者憑藉世資驕奢侵權為厲公所殺及黨事起閎欲投迹深林以母老不宜遠遁乃築土室四周於庭不為戶自牖納飲食母思閎時往就視母去便自掩閉兄弟妻子莫得見也潛身十八年卒於土室初范滂等非訐朝政 賢曰訐謂橫議是非也訐居謁翻 以下皆折節下之 折而設翻 下遐稼翻 太學生爭慕其風以為文學將興處士復用申屠蟠獨歎曰昔戰國之世處士橫議列國之王至為擁篲先驅 史記鄒衍如燕昭王擁篲請列弟子之座而受業槀碣石宮身親往師之處昌吕翻 篲祥歲翻 後扶又翻 橫戶孟翻 為于偽翻 篲祥歲翻 卒有坑儒燒書之禍 事見七卷秦始皇三十四年三十五年卒子恤翻 今之謂矣乃絕迹於梁碭之間 碭音唐 因樹為屋自同傭人居二年滂等果罹黨錮之禍唯蟠超然免於評論

臣光曰天下有道君子揚於王庭以正小人之罪而莫敢不服天下無道君子囊括不言以避小人之禍而猶或不免 坤之六四居近五之位而無相得之義乃上下閉隔之時君子以避禍夫以五陽決一陰小人竟得志故天下大亂君子道戚故可揚于王庭以聲小人之罪黨人生晉亂之世不在其位四海橫流而欲以口舌救之臧否人物 橫戶孟翻 否音鄙 激濁揚清憭虺之頭 憭連條翻 踐虎狼之

尾以至身被淫刑（被皮義翻）禍及朋友士類殲滅而國隨以亡不亦悲乎（殲息廉翻）夫唯郭泰既明且哲以保其身（以尹吉甫美仲山甫者美郭泰）申屠蟠見幾而作不俟終日（謂申屠蟠得豫之六二幾居希翻）卓乎其不可及已

庚午晦日有食之　十一月太尉劉寵免太僕扶溝郭禧為太尉　鮮卑寇并州　長樂太僕曹節病困詔拜車騎將軍有頃疾瘳上印綬（上時掌翻）復為中常侍位特進秩中二千石　高句驪王伯固寇遼東玄菟太守耿臨討降之（句如字又音駒驪力知翻）

三年春三月丙寅晦日有食之　徵段熲還京師拜侍中熲在邊十餘年未嘗一日蓐寢（熲古迥翻蓐音辱）與將士同甘苦故皆樂為死戰（樂音洛）所向有功　夏四月太尉郭禧罷以太中大夫閒人襲為太尉　秋七月司空劉矓罷八月以大鴻臚梁國橋玄為司空（姓譜黃帝裔橋山于孫守冢因氏焉）

九月執金吾董寵坐僭永樂太后屬請下獄死（屬之欲翻下遊豫翻）

冬鬱林太守谷永以恩信招降烏滸人十餘萬（鬱林太守谷永以恩信招降烏滸人十餘萬寇南方之夷號也廣州記曰其俗食人以鼻飲酒口中進嗽如故劉昫曰貴州鬱平縣漢鬱林廣鬱縣地古西甌駱越所居谷永招降烏滸開置七縣即此也杜佑曰烏滸地在今南海郡之西南安南府北朔寧郡皆滸吁古翻）縣　涼州刺史扶風孟佗（賢曰佗音駝）遣從事任涉將敦煌兵五百人與戊己校尉曹寬西域長史張宴將焉耆龜茲車師前後部合三萬餘人討疏勒（以元年疏勒拭其王也任音壬敦徒門翻校戶孝翻龜茲音丘慈）攻槓中城四十餘日不能下引去其後疏勒王連相殺害朝廷亦不能復治（復扶又翻治直之翻）初中常侍張讓有監奴典任家事威形諠赫（諠況遠翻）孟佗資產饒贍（贍而豔翻）與奴朋結傾竭饋問無所遺愛（言其況愛無有遺者）奴咸德之問其所欲佗曰吾望汝曹為我一拜耳（為于偽翻）時賓客求謁讓者車常數百千兩（兩亮音）佗詣讓後至不得進監奴乃率諸倉頭迎拜於路遂共攀車入門（攀羊茹翻）賓客咸驚謂佗善於讓皆爭以珍玩賂之佗分以遺讓（遺于季翻）讓大喜由是以佗為涼州刺史

四年春正月甲子帝加元服赦天下唯黨人不赦　二

月癸卯地震　三月辛酉朔日有食之　太尉聞人襲免以太僕汝南李咸為太尉　大疫司徒許訓免以司空橋玄為司徒　夏四月以太常南陽宋酆為司空　秋七月司空宋酆免　癸丑立貴人宋氏為皇后后執金吾酆之女也　司徒橋玄免以太常南陽宗俱為司空前司空許栩為司徒　帝以竇太后有援立之功冬十月戊子朔率羣臣朝太后於南宮親饋上壽朝直遥翻饋進食也　黃門令董萌因此數為太后訴冤歎所角翻為于偽翻帝深納之供養資奉有加於前供居用翻養羊尚翻　曹節王甫疾之誣萌以謗訕永樂宮帝母孝仁董太后所居也樂音洛　下獄死下遐稼翻　鮮卑寇雲中遼東二郡　太尉劉寬免　十一月以太僕袁隗為太尉　十二月己丑朔日有食之　是歲大司農胡廣卒廣字伯始歷事六帝安順沖質桓靈禮任極優罷免未嘗滿歲輒復升進又扶救翻所辟多天下名士與故吏陳蕃李咸並為三司三司即三公　練達故事明解朝章解戶買翻曉也朝直遥翻故京師諺曰萬事不理問伯始天下中庸有胡公胡廣字伯始夫既曰萬事不理問伯始則當時之責望亦重矣豈可以三十餘年周流四公為榮哉賢曰中和也庸常也中和

資治通鑑卷五十七　宋　司馬光　撰

胡三省　音註

漢紀四十九　起玄黓困敦盡上章涒灘凡九年

孝靈皇帝上之下

熹平元年春正月車駕上原陵司徒掾陳留蔡邕曰吾聞古不墓祭朝廷有上陵之禮始謂可損今見威儀察其本意乃知孝明皇帝至孝惻隱不易奪也據禮儀志西都皆有上陵至東都則其儀文愈備其畧見四十四卷永平元年上時掌翻掾俞絹翻易以豉翻　禮有煩而不可省者此之謂也　三月壬戌太傅胡廣薨年八十二廣周流四公太傅太尉司徒司空三十餘年賢曰廣以順帝漢安元年為司空至熹平元年薨三十一年也　歷事六帝安順沖質桓靈禮任極優罷免未嘗滿歲輒復升進復扶又翻所辟多天下名士與故吏陳蕃李咸並為三司三司即三公　練達故事明解朝章解戶買翻曉也朝直遥翻故京師諺曰萬事不理問伯始天下中庸有胡公胡廣字伯始夫既曰萬事不理問伯始則當時之責望亦重矣豈可以三十餘年周流四公為榮哉賢曰中和也庸常也中和

可常行之德也然溫柔謹慈常遜言恭色以取媚於時無忠直之風天下以此薄之　五月己巳赦天下改元　長樂太僕侯覽坐專權驕奢策收印綬自殺長樂太后宮官也主馭官者為之秩二千石樂音洛　六月京師大水　竇太后母卒於北宮太后憂思感疾癸巳崩於雲臺官者積怨竇氏以衣車載太后尸置城南市舍數日曹節王甫欲用貴人禮殯帝曰太后親立朕躬統承大業豈宜以貴人終乎於是發喪成禮節等欲別葬太后而以馮貴人配祔賢曰祔謂新死之主祔於先死者之廟婦祔於其夫所祔之妃妾祔於妾祖姑也　詔公卿大會朝堂朝直遂翻令中常侍趙忠監議監古銜翻太尉李咸時病扶輿而起椅椒自隨孔穎達曰釋木云椒大椒郭璞曰今椒樹叢生實大者名為椒陸璣疏云椒樹如茉萸有針刺葉堅而滑澤蜀人作茶吳人作茗皆合煮其葉以為香令成皐山間有椒謂之竹葉椒其樹亦如蜀椒少毒熱不中合藥也可著飲食中又用烝雞豚最佳香東海諸島亦有椒樹枝葉皆相似子長而不圓甚香其味似橘皮本草亦云椒大熱有毒按李咸椅椒自隨齊明帝將殺高武諸孫殺太官煮椒二斛蓋其毒能殺人也謂妻子曰若皇太后不得配食桓帝吾不生還矣欲以死爭之也既議坐者數百人各瞻望良久莫肯先言趙忠曰議

思閻后家犯惡逆實后事見四十六卷章帝建初八年閻后事見五十卷五十一卷安帝延光三年四年復扶又翻而和帝無異奏之議順朝無貶降之文朝直遥翻至於衛后孝武皇帝身所廢棄不可以為比今長樂太后尊號在身親嘗稱制且援立聖明光隆皇祚太后以陛下為子陛下豈得不以太后為母子無黜母臣無貶君宜合奏宣陵一如舊制帝省奏從之省悉景翻考異曰袁紀云河南尹李咸執藥上書曰昔秦始皇幽閉母后感茅焦之言立駕迎母供養如初夫以秦后之惡始皇之悖尚納直臣之語不失母子之恩豈況皇太后不以罪殁陛下之過有重始皇臣謹左手齎章右手執藥詣闕自請如違不省臣當飲鴆自裁下覩先帝具陳得失章省上感其言使公卿更議廷尉陳球乃下議與范不同今從范書

秋七月甲寅冀桓思皇后於宣陵有人書朱雀闕古今注永平二年十一月初作北宮朱雀南司馬門闕在宮門之外言天下大亂曹節王甫幽殺太后黨人考異曰袁山松書云常侍侯覽多殺人楷時覽已死恐誤今去之公卿皆尸祿無忠言者詔司隸校尉劉猛逐捕十日一會猛以誹書言直不肯急捕月餘主名不立賢曰不得書闕主名猛坐左轉諫議大夫以御史中丞段熲代之熲乃四出逐捕及太學游生繫者千餘人節等又使熲以他事奏猛論輸左校校敕翻初司隸校尉王寓依倚宦官求薦於太常張奐奐拒之寓遂陷奐以黨罪禁錮奐嘗與段熲爭孝相平事見上卷桓帝建寧元年熲為司隸欲逐奐歸敦煌而害之徙奐屬弘農事見上卷桓帝永康元年敦徒門翻奐奏記哀請於熲乃得免初魏郡李暠為司隸校尉暠古以舊怨殺扶風蘇謙謙子不韋瘞而不冀瘞於計翻變姓名結客報仇暠遷大司農不韋匿於廡中鑿地旁達暠之寢室說文曰廡堂藏音工外翻殺其妾并小兒暠大懼以板籍地一夕九徙又掘暠父冢斷取其頭斷丁管翻標之于市暠求捕不獲憤恚嘔血死恚于避翻不韋遇赦還家乃葬父行喪張奐素睦於蘇氏而段熲與暠善熲辟不韋為司隸從事不韋懼稱病不詣熲怒使從事張賢就家殺之先以鴆與賢父曰若賢不得不韋便可飲此賢遂收不韋并其一門六十餘人盡誅之

勃海王悝之貶瘿陶也悝苦回翻瘿於郢翻因中常侍王甫求復國許謝錢五千萬既而桓帝遺詔復悝國悝復國事見上卷永康元年悝知非甫功不肯還謝錢中常侍鄭颯中黃門董騰

教與悝交通 堰音立教所角翻 甫窓司察以告段熲司讀曰侗冬十月收堰送北寺獄使尚書令廌忠誣奏堰等謀迎立悝大逆不道遂詔冀州刺史收悝考實迫責悝令自殺妃妾十一人子女七十人伎女二十四人皆死獄中伎渠綺翻傳相以下悉伏誅甫等十二人皆以功封列侯 十一月會稽妖賊許生起句章句章縣屬會稽郡賢曰故城在今越州鄞縣西十三州志曰句踐之地南至句無其後併吳因大城之章霸功以示子孫故曰句章妖于驕翻句音章句之句自稱陽明皇帝衆以萬數遣揚州刺史臧旻丹陽太守陳寅討之 十二月司徒許栩罷以大鴻臚袁隗為司徒隗五罪翻 考異曰袁紀在四年今從范書 鮮卑寇并州 是歲單于車兒死子屠特若尸逐就單于立車昌遮翻 二年春正月大疫

丁丑司空宗俱薨 二月壬午赦天下 以光祿勳楊賜為司空 三月太尉李咸免 夏五月以司隸校尉段熲為太尉 六月北海地震 秋七月司空楊賜免以太常潁川唐珍為司空珍衡之弟也 冬十二月太尉段熲罷 鮮卑寇幽并二州 癸酉晦日有食之

三年春二月己巳赦天下 以太常東海陳耽為太尉 三月中山穆王暢薨無子國除 暢中山簡王焉之曾孫焉光武子 考異曰本傳云子節王稚嗣無子國除與帝紀同未知孰是又不知稚薨在何年今且從帝紀 夏六月封河間王利子康為濟南王奉孝仁皇祀 帝入繼大宗故以康奉孝仁皇祀 吳郡司馬富春孫堅召募精勇得千餘人助州郡討許生 百官志郡有丞長史而無司馬蓋是時以溢起置司馬以主兵也富春縣屬吳郡賢曰今杭州富陽縣也避晉簡文帝母鄭太后諱改曰富陽 冬十一月臧旻陳寅大破生于會稽斬之 會工外翻

絕桓帝延熹四年博紿封任城國 十二月鮮卑入北地太守夏育率屠各追擊破之 守式又翻夏戶雅翻屠直于翻遷育為護烏桓校尉鮮卑又寇并州 司空唐珍罷以永樂少府許訓為司空

永樂少府董太后宮官也樂音洛

四年春三月詔諸儒正五經文字命議郎蔡邕為古文篆隸三體書之刻石立于太學門外 雒陽記曰太學在雒陽城南開陽門外講堂長十丈廣二丈堂前石經四部本碑凡四十六枚西行尚書周易公羊傳十六碑存十二碑毀南行禮記十五碑悉崩壞東行論語三碑毀禮記碑上有諫議大夫馬日磾議郎蔡邕名古文科斗書也篆大篆也隸

今謂之八分書後魏江式曰伏羲氏作而八卦形其畫軒轅氏興而靈龜彰其采古史蒼頡覽二象之文觀鳥獸之迹別初文字以代結繩迄於三代厥體頗異雖依類取制未能殊蒼氏矣周禮保氏教國子以六書一曰指事二曰象形三曰諧聲四曰會意五曰轉注六曰假借蓋是蒼頡之遺法及宣王太史史籀著大篆十五篇與古文或同或異時人即謂之籀書孔子修六經左丘明述春秋皆以古文七國殊軌文字乖別秦兼天下李斯奏罷不合秦文者斯作蒼頡篇車府令趙高作爰歷篇太史令胡毋敬作博學篇皆取史籀或頗有省改所謂小篆者也秦燒經書滌除舊典官獄繁多以趨約易始用隸書古文由此息矣隸書者始皇使下杜人程邈附於小篆所作也世人以邈徒隸即謂之隸書故秦有八體一曰大篆二曰小篆三曰符書四曰蟲書五曰摹印六曰署書七曰殳書八曰隸書漢興有尉律學教以篇籀書又習八體又有草書莫知誰始其形書雖無厥誼亦是一時之變通也孝宣時名通蒼頡讀者獨張敞從之孝平時徵禮等百餘人說文字于未央宮中黃門侍郎楊雄採以作訓纂亡新居攝使大司馬甄豐校文字之部頗改定古文時有六書一曰古文孔子壁中書也二曰奇字即古文而異者三曰篆書云小篆也四曰佐書秦隸書也五曰繆篆所以摹印也六曰鳥蟲所以書幡信也壁中書者魯恭王壞孔子宅而得尚書春秋論語孝經也又北平侯張蒼獻春秋左氏傳書體與孔氏相類即前代之古文也後漢郎中扶風曹喜號曰工篆小異斯法而甚精巧自是後學皆其法也又詔侍中賈逵修理舊文殊藝異術王教一端苟有可以加於國者靡不悉集逵即汝南許慎古學之師也慎嗟時人之好奇獸俗儒之穿鑿撰說文解字十五篇類聚羣分雜而不越最可得而論也左中郎將陳留蔡邕採李斯曹喜之法為古今雜形詣於太學立石經刊載五經題書楷法多是邕書後開鴻都書畫奇能莫不零篆無出邕者魏初博士淸河張揖著埤蒼廣雅古今字詁綴拾遺漏增長事類抑于文為益然其字詁方之許篇古今體用或得或失陳留邯鄲淳亦與揖同時善蒼雅許氏字指八體六書精究開理有名于揖又建三字石經於漢碑西較之說文篆隸大同而古字小異又有京兆韋誕河東衛覬二家並號能篆當時臺觀榜題寶器之名悉是誕書咸傳之于孫世稱其妙晉世義陽王楚夏時有不同皇魏承百王之季世易風移文字改變篆形繆錯隸體失真俗學鄙習復加虛造巧談辯士以意為疑炫惑于時難以釐改乃曰追來為歸巧言為辯小兎為毚神蟲為玃如斯甚衆皆不合孔氏古書史籀大篆許氏說文石經三字也式言字學本末頗詳故備著之趙明誠金石錄曰石經蓋漢靈帝熹平四年所立其字則蔡邕小字八分書也後漢書儒林傳敘云為古文篆隸三體者非也蓋邕所書乃八分而三體石經乃魏時所建也洪氏隸續曰石經見於范史帝紀及儒林官者傳皆云五經蔡邕張馴傳則曰六經蔡邕所以摹印也六曰鳥蟲所以書幡信也壁中書者魯恭王壞孔子宅而得尚書春秋論語孝經也又北平侯張蒼獻春秋左氏傳書體與孔氏相類即前代之古文也後漢郎中扶風曹喜號曰工篆為古文

世用其所正定之本因存其名可謂謬論北史江式云魏郡鄚淳以書教皇子建三字石經于漢碑西接此碑以正始年中立漢書云元嘉元年度尚命郡淳作曹娥碑時淳已弱冠自云元嘉至正始亦九十餘年式以三字為魏碑則是謂之郡淳所書非也

觀視及摹寫者車乘日千餘兩填塞街陌乘絕證翻兩音亮塞悉則翻使後儒晚學咸取正焉碑始立其

之家及兩州人士不得對相監臨監古銜翻至是復有三互法賢曰三互謂婚姻之家及兩州人不得交互為官也復扶又翻下同禁忌轉密選用艱難幽冀二州久缺不補蔡邕上疏曰伏見幽冀舊壤鎧馬所出賢曰鎧甲也周禮考工記曰燕無函函亦甲也言幽燕之地家家皆能為函故無函匠也左傳曰冀之北土馬之所生比年兵饑漸至空耗今者闕職經時吏民延屬比毗至翻延屬者延頸而屬望也屬之欲翻而三府選舉踰月不定臣怪問其故云避三互十一州有禁當取二州而已又二州之士或復限以歲月復扶又翻下同狐疑遲淹兩州懸空萬里蕭條無所管繫愚以為三互之禁禁之薄者令但申以威靈明其憲令對相部主冀州之人刺幽州幽州之人刺冀州是為對相部主尚畏懼不敢營私況乃三互何足為嫌昔韓安國起自徒中韓安國梁人生法抵罪梁內史缺天子遣使拜為梁內史起徒中為二千石朱買臣出於幽賤朱買臣吳人家貧賣薪以自給後隨計吏至長安拜會稽太守並以才宜還守本邦豈復顧循三互繫以末制乎臣願陛下上則先帝蠲除近禁其諸州刺史器用可換者無拘日月三互以差厥中朝廷不從

臣光曰叔向有言國將亡必多制左傳叔向詒子產書之言也明王之政謹擇忠賢而任之凡中外之臣有功則賞有罪則誅無所阿私法制不煩而天下大治治直吏翻所以然者何哉執其本故也及其衰也百官之任不能擇人而禁令益多防閑益密有功者以閡文不賞閡與礙同為姦者以巧法免誅上下勞擾而天下大亂所以然者何哉逐其末故也孝靈之時刺史二千石貪如豺虎暴殄烝民而朝廷方守三互之禁以令視之豈不適足為笑而深可為戒哉

封河間王建孫佗為任城王佗帝從兄弟之子也佗徒河翻任音壬

四月郡國七大水

五月丁卯赦天下延陵園災延陵

成帝陵也　鮮卑寇幽州　六月弘農三輔蝗　于寘王安國攻拘彌大破之殺其王寘徒賢翻戊巳校尉西域長史各發兵輔立拘彌侍子定興為王人衆裁千口

五年夏四月癸亥赦天下　益州郡夷反太守李顒討平之顒魚容翻　大雩　五月太尉陳耽罷以司空許訓為太尉　閏月永昌太守曹鸞上書曰夫黨人者或耆年淵德或衣冠英賢皆宜股肱王室左右大猷者也而久被禁錮屏在塗泥被皮義翻謀反大逆尚蒙赦宥黨人何罪獨不開恕乎所以災異屢見見賢遍翻水旱滔臻皆由于斯宜加沛然以副天心帝省奏大怒省悉井翻即詔司隸益州槛車收鸞送槐里獄掠殺之永昌郡屬益州刺史而扶風槐里縣屬司隸益州收鸞而司隸送槐里獄掠音亮　于是詔州郡更考黨人門生故吏父子兄弟在位者悉免官禁錮爰及五屬賢曰謂新衰齊衰小功大功緦麻也　六月壬戌以太常南陽劉逸為司空　秋七月太尉許訓罷以光祿勳劉寬為太尉　冬十月司徒袁隗罷　十一月丙戌以光祿大夫楊賜為司徒　是歲鮮卑寇幽州

六年春正月辛丑赦天下　夏四月大旱七州蝗令三公條奏長吏苛酷貪污者罷免之平原相漁陽陽球坐嚴酷徵詣廷尉姓譜齊人遷陽子孫以國為氏一曰周景王封少子于于陽樊因邑命氏　考異曰本傳司空張顥條奏梲顥光和元年為太尉未嘗為司空球光和元年陷蔡邕時已為將作大匠不知被徵果在何年唯熹平五年六年大旱故附于此　帝以球前為九江太守討賊有功才拜九江太守球到設方略山賊珍破特赦之拜議郎　鮮卑寇三邊鮮卑強盛東西北三邊皆被寇也　帝賈小民相聚為宣陵孝子者數十人詔皆除太子舍人宣陵桓帝陵百官志太子舍人秩二百石更直宿衛如三署郎中賈音古　秋七月司空劉逸免以衛尉陳球為司空　初帝好文學好呼到翻自造皇羲篇五十章因引諸生能為文賦者並待制鴻都門下後諸為尺牘及工書鳥篆者　賢曰按說文曰牘書板也長二尺藝文志曰六體者古文奇字篆書隸書繆篆蟲書音義曰古文謂孔子壁中書也奇字即古文而異者也篆書謂小篆蓋秦始皇使程邈所獻主于徒隸從簡易也繆篆謂其文屈曲纏繞所以摹印章蟲書謂為蟲鳥之形所以書幡信也皆加引召遂至數十人侍中祭酒樂松賈護多引無行趣

勢之徒置其間百官志侍中有僕射一人中興轉為祭酒行下孟翻趣七喻翻憙陳閭里小事憙許記翻帝甚悅之待以不次之位又久不親行郊廟之禮會詔羣臣各陳政要蔡邕上封事曰夫迎氣五郊及養老辟雍註並見四十四卷明帝永平二年漢宗廟一歲五祀春以正月夏以四月秋以七月冬以十月及臘皆帝者之大業祖宗所祇奉也而有司數以蕃國疎喪宮內產生及吏卒小汙疎喪謂疎屬之喪也賢曰小汙謂疥及死也數所角翻廢闕不行忘禮敬之大任禁忌之書拘信小故以虧大典自今齋制宜如故典漢制

凡齋天地七日宗廟山川五日小祀三日齋日內有汙染解齋副佯行禮先齋一日有汙穢災變齋祀如儀

廢答風霆災妖之異騎于翻又古者取士必使諸侯歲貢尚書大傳曰古者諸侯之于天子三歲一貢士孝武之世郡舉孝廉又有賢良文學之選于是名臣董出文武並興漢之得人數路而已賢曰數路謂孝廉賢良文學之類也夫書畫辭賦才之小者匡國治政未有其能治直之翻下同陛下即位之初先涉經術聽政餘日觀省篇章省悉井翻聊以游意當代博奕非以為教化取士之本而諸生競利作者鼎沸其高者頗引經訓風喻之言下則連偶俗語有類俳優或竊成文虛冒名氏臣每受詔于盛化門差次錄第其未及者亦復隨輩皆見拜擢既加之恩難復收改但守奉祿于義已弘不可復使治民復扶又翻及在州郡昔孝宣會諸儒于石渠事見二十七卷甘露三年章帝集學士于白虎事見四十六卷建初四年通經釋義其事優大文武之道所宜從之若乃小能小善雖有可觀孔子以為致遠則泥君子固當志其大者賢曰子夏曰雖小道必有可觀者焉致遠恐泥鄭玄註云小道如今諸子書也泥謂滯陋不通豈以為孔子之言當別有所據也泥乃計翻又

前一切以宣陵孝子為太子舍人臣聞孝文皇帝制喪服三十六日事見十四卷文帝後七年雖繼體之君父子至親公卿列臣受恩之重皆屈情從制不敢踰越令虛偽小人本非骨肉既無幸私之恩又無祿仕之實惻隱之心義無所依至有姦軌之人通容其中桓思皇后祖載之時鄭玄曰祖謂將葬祖祭于庭載謂升柩于車也東郡有盜人妻者亡在孝中本縣追捕乃伏其辜虛偽雜穢難得勝言勝音升太子官屬宜搜選令德豈有但取丘墓凶醜之人其為不祥莫與大

焉言雖他有不祥莫與比並大也宜遣歸田里以明詐偽書奏帝乃親迎氣北郊及行辟雍之禮又詔宣陵孝子為舍人者悉改為丞尉焉漢縣置丞尉丞署文書典知倉獄尉主盜賊護烏桓校尉夏育上言校戶敖翻夏戶雅翻上時掌翻鮮卑寇邊自春以來三十餘發請徵幽州諸郡兵出塞擊之一冬二春必能禽滅先是護羌校尉田晏坐事論刑先悉薦翻被原被皮義翻欲立功自効乃詣中常侍王甫求得為將甫因此議遣兵與育并力討賊帝乃拜晏為破鮮卑中郎將大臣多有不同乃召百官議於朝堂蔡邕議曰征討殊類所由尚矣然而時有同異勢有可否故謀有得失事有成敗不可齊也夫以世宗神武將帥良猛財賦充實所括廣遠數十年間官民俱匱猶有悔焉謂輸臺哀痛之詔也況今人財並乏事劣昔時乎自匈奴遁逃鮮卑強盛據其故地事見四十七卷和帝永元五年稱兵十萬才力勁健意智益生加以關塞不嚴禁網多漏精金良鐵皆為賊有漢人逋逃為之謀主兵利馬疾過於匈奴昔段熲良將習兵善戰有事西羌猶十餘年

段熲自桓帝延熹二年擊西羌至建寧二年始成功凡十一年今育晏才策未必過熲俗也別彼列翻苟無蹴國內侮之患則可矣蹴與戚同豈與蟲蝗之虜蝗與蟻同校往來之數哉雖或破之豈可殄盡而方令本朝為之旰食乎為于偽翻下同旰晚也音古按翻昔淮南王安諫伐越曰如使越人蒙死以逆執事厭與之卒有一不備而歸者前書音義曰厭微也與衆也雖得越王之首猶為大漢羞之而欲以齊民易醜虜皇威辱外夷就如其言猶已危矣況乎得失不可量邪量音良帝不從八月遣夏育出高柳田晏出雲中匈奴中郎將臧旻率南單于出鴈門各將萬

騎三道出塞二千餘里檀石槐命三部大人各帥衆逆戰檀石槐分其國為三部見五十五卷桓帝延熹九年帥讀曰率育等大敗喪其節傳輜重喪息浪翻傳株戀翻重直用翻各將數十騎犇還死者什七八三將檻車徵下獄下遲贖為庶人　冬十月癸丑朔日有食之　太尉劉寬免　辛丑京師地震　十一月司空陳球免　十二月甲寅以太常河南孟臧為太尉臧音乙六翻

太守甘陵趙苞到官遣使迎母及妻子垂當到郡道經柳城杜佑曰漢遼西郡故城在盧龍城東柳城縣屬遼西郡賢曰故城在今營州南值鮮卑萬餘人入塞寇鈔鈔楚交翻苞母及妻子遂為所劫質質音致劫以為質也載以擊郡苞率騎二萬與賊對陳陳讀曰陣賊出母以示苞苞悲號謂母曰為子無狀欲以徼禄奉養朝夕不圖為母作禍號戶刀翻養羊亮翻為于偽翻昔為母子今為王臣義不得顧私恩毀忠節唯當萬死無以塞罪塞悉則翻母遥謂曰威豪趙苞字威豪人各有命何得相顧以虧忠義爾其勉之苞即時進戰賊悉摧破其母妻皆為所害苞自上歸葬自上奏乞歸葬也時掌翻帝遣使弔慰封鄉侯鄉音輸苞乞葬訖謂鄉人曰食禄而避難非忠也難乃旦翻殺母以全義非孝也如是有何面目立於天下遂嘔血而死

光和元年是年三月改元春正月合浦交趾烏滸蠻反滸呼古翻掊引九真日南民攻沒郡縣　太尉孟臧罷　二月辛亥朔日有食之　癸丑以光禄勳陳國袁滂為司徒　己未地震　置鴻都門學其諸生皆敕州郡三公舉用辟名或出為刺史太守入為尚書侍中有封侯賜爵者賜爵

關內侯以下也士君子皆恥與為列焉

元　以太常常山張顥為太尉顥中常侍奉之弟也　三月辛丑赦天下改夏四月丙辰地震　侍中寺雌雞化為雄　司空陳耽免以太常來豔為司空　六月丁丑有黑氣墮帝所御温德殿東庭中長十餘丈似龍長直亮翻虹見玉堂後殿庭中洛陽宮殿名南宮有玉堂殿見賢遍翻　秋七月壬子詔召光禄大夫楊賜等詣金商門洛陽記曰南宮有崇德殿殿西有金商門　問以災異及消復之術消復者消變而復其常也賜對曰春秋讖曰天投

蜺天下忽海内亂春秋演孔圖曰霓者斗之亂精也失度枉蜺見郭璞註爾雅曰雙出色鮮盛者為雄曰虹闇者為雌曰蜺加四百之期亦復垂及春秋演孔圖曰襄漢王輔皇王以期有名不就宋均註曰雖襄狄人為漢王以自輔以當有應期名見攝録者故名不就也復扶又翻

又鴻都門下招會羣小造作賦說見寵於時更相薦說更工衡翻旬月之間並各拔擢樂松處常伯任芝居納言常伯侍中納言尚書處昌呂翻郤儉梁鵠各受豐爵不次之寵姓譜郤晉卿郤氏之後而令搢紳之徒委伏畎畝晦晦古欵字口誦堯舜之言身蹈絕俗之行行下孟翻棄捐溝壑不見逮及冠履倒易陵谷代處幸賴皇天垂象譴告周書曰天子見怪則修政卿大夫見怪則修職士庶人見怪則修身此逸書也唯陛下斥遠佞巧之臣遠于願翻速徵鶴鳴之士易曰鶴鳴在陰其子和之我有好爵吾與爾靡之繫辭曰君子居室言善則千里之外應之鶴鳴之士言士之修身踐言為時所稱者也斷絕凡一斷丁管翻抑止樂游冀上天還威衆變可弭議郎蔡邕對曰臣伏思諸異皆亡國之怪也天於大漢殷勤不已故屢出祆變以當譴責祆與妖同欲令人君感悟改危即安今蜺墮雞化皆婦人干政之所致也前者乳母趙嬈貴重天下嬈奴鳥翻讒諛諂諛騎溢續以永樂門史霍玉永樂門史董太后宮官樂音洛依阻城社又為姦邪令道路紛紛復云有程大人者宮中者宿皆稱中大人復扶又翻察其風聲將為國患宜高為隄防明設禁令深惟趙霍以為至戒今太尉張顥為王所進光禄勳偉璋有名貪濁偉璋姓名又長水校尉趙玹玹音玄屯騎校尉蓋升蓋古合翻並叨時幸榮富優足宜念小人在位之咎退思引身避賢之福伏見廷尉郭禧純厚老成光禄大夫橋玄聰達方直故太尉劉寵忠實守正並宜為謀主數見訪問所數所角翻夫宰相大臣君之四體委任責成優劣已分不宜聽納小吏雕琢大臣府孝廉士之高選近者以辟召不慎切責三公而令並以小文超取選舉開請託之門違明王之典衆心不厭弭與賢曰厭伏也音一葉翻莫之敢言臣願陛下恐而絕之思惟萬機

以答天望聖朝既自約厲左右近臣亦宜從化人自抑損以塞咎戒塞悉則翻則天道虧滿鬼神害盈而福謙以盈為滿者避惠帝諱也夫君臣不容上有漏言之戒下有失身之禍易曰君不密則失臣不密則失身願寢臣表無使盡忠之吏受怨姦仇章奏帝覽而歎息因起更衣更工衡翻曹節於後竊視之悉宣語左右語牛倨翻事遂漏露其為邕所裁黜者側目思報初邕與大鴻臚劉郃素不相平臚陵如翻郃古合翻又曷閻翻叔父衛尉質又與將作大匠陽球有隙球即中常侍程璜女夫也璜遂使人飛章言邕質數以私事請託於郃郃不聽邕含隱切志欲相中賢曰中傷也郃古合翻數所角翻中竹仲翻於是詔下尚書召邕詰狀下遐稼翻下是下同詰去吉翻邕上書曰臣實愚戇戇陟降翻不顧後害陛下不念忠臣直言宜加掩蔽誹謗卒至卒讀曰猝便用疑怪臣年四十有六孤特一身得託名忠臣死有餘榮恐陛下於此不復聞至言矣復扶又翻於是下邕質於雒陽獄劾以仇怨奉公議害大臣大不敬棄市誣邕以請託不聽志欲中傷為仇怨奉公之吏三公九卿皆大臣也劾戶縣翻又戶得翻

侍程璜女夫也璜遂使人飛章言邕質數以私事請託於郃郃不聽邕含隱切志欲相中賢曰中傷也郃古合翻數所角翻中竹仲翻又曷閻翻叔父衛尉質又與將作大匠陽球有隙球即中常侍王甫恐后怨之悝被誅事見上熹平元年悝苦回翻因譖之姑也中常侍王甫恐后怨之悝被誅事見上熹平元年悝苦回翻因譖之遂策收璽綬璽斯氏翻綬音受后自致暴室以憂死父不其縣前漢屬琅邪郡後漢併省為鄉賢曰故城在今萊州即墨縣西南蓋其縣之鄉也其音基被皮義翻下同丙子晦日有食之尚書盧植上言凡諸黨錮多非其罪可加赦恕申宥回枉又宋后家屬並以無辜委骸橫尸不得斂葬斂力贍翻宜救救拾以安遊魂又郡守刺史一月數遷宜依黜陟以章能否縱不九載可滿三歲賢曰書曰

三載考績三考黜陟幽明孔安國注曰三年考功三考九年能否幽明有別升進其明者黜退其幽者此皆唐堯之法也載子亥翻又請謁希求一宜禁塞悉則翻選舉之事責成主者又天子之體理無私積宜弘大務蠲暑細微帝不省省悉井翻十一月太尉陳球免十二月丁巳以光祿大夫橋玄為太尉鮮卑寇酒泉種衆日多種章勇翻緣邊莫不被毒被皮義翻詔中尚方即尚方也屬少府為鴻都文學樂松江覽等三十二人圖象立贊以勸學者為于偽翻尚書令陽球諫曰臣案松覽等皆出於微賤微之甚幾於無也斗筲小人筲竹器容斗二升音所交翻依憑世戚附託權豪傾眉承睫睫即睫也賢曰言依憑世戚而附託權豪傾眉承睫以求官爵也資治通鑑卷五十七 二十四

涉翻目毛也徵進明時徵遥戒翻或獻賦一篇或鳥篆盈簡賢曰八體書有鳥篆象形以為字也而位升郎中形圖丹青亦有筆不點牘辭不雜心假手請字妖偽百品莫不蒙被殊恩蟬蛻濁濁賢曰說文曰蛻蟬蛇所解皮也音式銳翻或音他外翻是以有識掩口謂掩口而笑也天下嗟歎臣聞圖象之設以昭勸戒欲令人君動鑒得失未聞豎子小人詐作文頌而可妄竊天官垂象圖素者也今太學東觀東觀在南宮玩翻足以宣明聖化願罷鴻都資治通鑑卷五十七 二十五

之選以銷天下之謗書奏不省省悉井翻賣官開邸舍於西園入錢各有差二千石二千萬四百石四百萬其以德次應選者半之或三分之一於西園立庫以貯之貯丁呂翻或詣闕上書占令長隨縣好醜豐約有貲占章瞻翻長知兩翻貲讀曰價富者則先入錢貧者到官然後倍輸又私令左右賣公卿公千萬卿五百萬初帝為侯時常苦貧及即位每歎桓帝不能作家居居積也曾無私錢故賣官聚錢以為私藏藏徂浪翻帝嘗問侍中楊奇曰朕何如桓帝對曰陛下之於桓帝亦猶虞舜比德唐堯帝不悅曰卿強項賢曰強項言不低屈也真楊震子孫死後必復致大鳥矣大鳥事見五十一卷安帝延光四年復扶又翻奇震之曾孫也南匈奴屠特若尸逐就單于死子呼徵立三年春大疫三月司徒袁湯免以大鴻臚劉郃為司徒考異曰袁紀二月丁巳湯免劉郃作劉郃令從范書乙丑太尉橋玄罷拜太中大夫以太中大夫段熲為太尉玄幼子遊門次為人所劫登樓求貨所謂劫質也玄不與司隸校尉河南尹圍資治通鑑卷五十七 二十六

守玄家不敢迫玄瞋目呼曰瞋七人翻呼火故翻姦人無狀玄豈以一子之命而縱國賊乎促令攻之玄子亦死玄因上言天下凡有刼質皆并殺之不得贖以財寶開張姦路由是刼質遂絶質音致

常張濟為司空　夏四月甲戌朔日有食之　王甫曹節等姦虐秉權扇動內外太尉段熲阿附之節甫父兄子弟為卿校牧守令長者布滿天下所在貪暴校戶教翻守式翻

又翻長知兩翻甫養子吉為沛相尤殘酷凡殺人皆磔尸車上隨其罪目宣示屬縣賢曰罪目罪名也磔陟格翻夏月腐爛則以繩連其骨周徧一郡見者駭懼視事五年凡殺萬餘人尚書令陽球常拊髀發憤曰若陽球作司隸此曹子安得容乎既而球果遷司隸甫使門生於京兆界羣權官財物七千餘萬前書音義曰羣障也謂障餘人買賣而自取其利權古岳翻京兆尹楊彪發其姦言之司隸京兆屬司隸所部彪賜之子也時甫休沐里舍里舍私第也頗方以日食自劾球詣闕謝恩因奏甫頗及中常侍淳于登表赦封爵等罪惡姓譜封夏封父之後爵音吐嗑

翻辛巳悉收甫頗等送雒陽獄及甫子永樂少府萌沛相吉樂音洛球自臨考甫等五毒備極萌先當為司隸乃謂球曰父子既當伏誅亦以先後之義少以楚毒假借老父少詩照翻球曰爾罪惡無狀死不滅責乃欲論先後求假借耶萌乃罵曰爾前奉事吾父子如奴奴敢反汝主乎今日臨阬相擠擠子細翻又則兮翻行自及也球使以土窒萌口箠扑交至箠止藥翻扑普卜翻父子悉死於杖下頗亦自殺乃僵磔甫尸於夏城門大署牓曰賊臣王甫盡沒入其財

產妻子皆徙比景球既誅甫欲以次表曹節等乃敕中都官從事曰中都官從事即都官從事主察舉百官犯法者中興以後專令捕擊貴戚且先去權貴大猾去羌呂翻乃議其餘耳公卿豪右若袁氏兒輩時諸袁以與袁赦同宗皆寵於世從事自辦之何須校尉邪權門聞之莫不屏氣屏必郢翻曹節等皆不敢出沐會順帝虞貴人葬虞貴人順帝母百官會喪還曹節見磔甫尸道次慨然抆淚曰賢曰抆拭也音亡粉翻我曹可自相食何宜使犬舐其汁乎舐池爾翻考異曰袁紀云球會虞貴人葬還入夏城門曹節見謁於道旁球大罵曰賊臣曹節節收淚于車下而有是

語令從范書語諸常侍令且俱入勿過里舍也語牛倨翻節直入省白帝曰陽球故酷暴吏前三府奏當免官以九江徼功復見擢用事見上建寧六年復扶又翻下同徵過之人好為妄作好呼到翻不宜使在司隸以騁毒虐帝乃徙球為衛尉時球出謁陵諸陵皆在司部故司隸出謁陵節敕尚書令召拜不得稽留尺一球被召急因求見帝曰臣無清高之行橫蒙鷹犬之任謂司隸主搏噬姦非猶鷹犬也行下孟翻橫户孟翻前雖誅王甫段熲蓋狐狸小醜未足宣示天下願假臣一月必令豺狼鴟梟各服其辜梟堅堯翻叩頭流血殿上呵叱曰衛尉扞詔邪至於再三乃受拜於是曹節朱瑀等權勢復盛節領尚書令郎中梁人審忠上書曰審姓也漢初有審食其陛下即位之初未能萬機皇太后念在撫育權時攝政故中常侍蘇康管霸應時誅殄太傅陳蕃大將軍竇武考其黨與志清朝政朝直遥翻華容侯朱瑀知事覺露禍及其身遂興造逆謀作亂王室撞踰省闥撞直江翻踰與踰同執奪璽綬迫脅陛下聚會羣臣離間骨肉母子之恩間古莧翻遂誅蕃武及尹勳等因共

誅鉏無狀昔高宗以雄雊之變故獲中興之功高宗殷曰有飛雉升鼎耳而雊懼而修德殷以中興近者神祇啟悟陛下發赫斯之怒詩云王赫斯怒故王甫父子應時馘戮路人士女莫不稱善若除父母之讐誠怪陛下復忿孽臣之類不悉殄滅忿謂含忍也孽魚列翻昔秦信趙高以危其國事見八卷秦二世紀吳使刑臣身遘其禍左傳吳伐越獲俘焉以為閽使守舟吳子餘祭觀舟閽以刀弒之今以不忍之耳目聞見瑀之所為誠皇天所不復赦願陛下留漏刻思赦夷族之罪姦謀一成悔亦何及臣為郎十五年皆

之聽（漏之度晝夜百刻留漏刻之聽言少須更留聽也）裁省臣表（省悉井翻）埽滅醜類以答天怒與瑀考驗有不如言願受湯鑊之誅妻子并徙以絕妄言之路章寢不報中常侍呂強清忠奉公帝以衆例封為都鄉侯強固辭不受因上疏陳事曰臣聞高祖重約非功臣不侯所以重天爵明勸戒也中常侍曹節等官官祐薄品卑人賤讒諂媚主佞邪徼寵（徼一遙翻又古堯翻）有趙高之禍未被轘裂之誅（賢曰轘裂以車裂也）陛下不悟妄授茅土開國承家小人是用（易曰開國承家小人勿用）又并及家人重金兼紫（賢曰金印紫綬言累積也重直龍翻）交結邪黨下比羣佞（比毗至翻）陰陽乖剌（剌盧達翻）稼穡荒蕪人用不康罔不由茲臣誠知封事已行言之無遠（封事謂封奏之事也）所以冒死干觸陳愚忠者實願陛下損改既謬從此一止臣又聞後宮采女數千餘人衣食之費日數百金比穀雖賤而戶有饑色（比頻寐翻言近者也）案法當貴而令更賤者由賦發繁數以解縣官（數所角翻賢曰縣官謂發既多故賤糴穀以供之解居隘翻發也）寒不敢衣饑不敢食民有斯尼而莫之卹宮女無用填積後庭天下雖復盡力耕桑猶不能供（復扶又翻下同）又前台議郎蔡邕對問於金商門邕不敢懷道迷國（盖引論語迷邦之言不曰邦者避高帝諱而切言極對毀剌貴臣譏呵宦官陛下不察其言至令宣露羣邪項領膏脣拭舌（賢曰詩曰賈彼四牡四牡項領註云項大也四牡者人所賈今但養大其領不肯為用論大臣自治不能使也膏脣拭舌謂欲譖毀故也）競欲咀嚼造作飛條（賢曰飛條飛書也）陛下回受誹謗致邕刑罪室家徙放老幼流離豈不負忠臣哉今羣臣皆以邕為戒上畏不測之難下懼鈇鉞容之害（賢曰謂陽球使客追刺邕也難乃旦翻）臣知朝廷不復得聞忠言矣故太尉段熲武勇冠世（冠古玩翻）習於邊事垂髮服戎（賢曰垂髮謂童子也）功成皓首歷事二主（二主靈帝桓帝）勳烈獨昭陛下既已式序（式用也序者用叙其功也）位登台司而為司隸校尉陽球所見誣脅一身既斃而妻子遠播（播遷也）天下憫悵（憫丑鳩翻）功臣失望宜徵邕更加授任反熲家屬則忠貞路開衆怨以弭矣帝知其忠而不能用　丁酉赦天下　上祿長和海（賢曰上祿縣屬武都郡今成州縣姓譜和本自羲和之後一云卞和之後）上言禮從祖兄弟別居異財恩義已輕服屬疎末而

今黨人錮及五族既垂典訓之文有謬經常之法帝覽之而悟於是黨錮自從祖以下皆得解釋從祖緦麻服從才用翻

五月以衛尉劉寬為太尉　護匈奴中郎將張修與南單于呼徵不相能修擅斬之更立右賢王羌渠為單于更工衡翻秋七月修坐不先請而擅誅殺檻車徵詣廷尉死　初司徒劉郃兄侍中僉與竇武同謀俱死僉直留翻郃紀作劉僉

永樂少府陳球說郃曰賢曰桓帝母孝崇皇后宮曰永樂置太僕少府余據此時帝母孝仁董太后居永樂宮非孝崇后也說輸苟翻公出自宗室位登台鼎天下瞻望社稷鎮衛豈得雷同容容無違而已今曹節等放縱為害而久在左右又公兄侍中受害節等今可表徙衛尉陽球為司隸校尉以次收節等誅之政出聖主天下太平可翹足而待也郃曰凶豎多耳目恐事未會先受其禍尚書劉納曰為國棟梁傾危不持焉用彼相邪論語孔子曰危而不持顛而不扶則將焉用彼相夫焉於虔翻郃許諾亦與陽球結謀球小妻程璜之女由是節等頗得聞知乃重賂璜且脅之璜懼迫以球謀告節節因共白帝曰郃與劉納陳球劉納陽球皆下獄死下遲稼翻

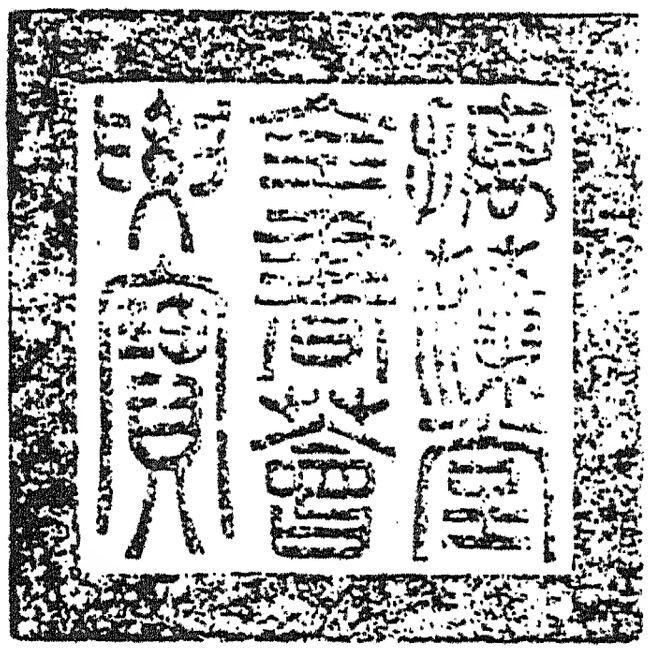
遣御史中丞蕭瑗督益州刺史討之不克瑗于眷翻十二月以光祿勳楊賜為司徒　鮮卑寇幽并二州

三年春正月癸酉赦天下　夏四月江夏蠻反夏戶雅翻秋酒泉地震　冬有星孛于狼弧狼弧晉書天文志狼一星在東井東南弧九星在狼東南孛蒲內翻

為皇后　考異曰袁紀在十一月今從范書徵后本南陽屠家以選入掖庭生皇子辯故立之為何進謀誅宦官張本

是歲作畢圭靈昆苑賢曰畢圭苑有二東官敗國亡步中有魚梁臺西畢圭苑周三千三百步並在雒陽宣平門外司徒楊賜諫曰先帝之制左開鴻池右作上林不奢不約以合禮中令猥規郊城之地以為苑囿壞沃衍杜預注左傳曰衍沃平美之地也壞音怪廢田園驅居民畜禽獸畜許六翻殆非所謂若保赤子之義書曰若保赤子惟民其康乂　今城外之苑已有五六賢曰陽嘉元年起西苑延熹二年造顯陽苑雒陽宮殿名有平樂苑上林苑桓帝延熹元年置鴻德苑　可以逞情意順四節也賢曰

涅快也四節謂春蒐夏苗秋獮冬狩宜惟夏禹卑宮太宗露臺之意惟思也以慰下民之勞書奏帝欲止以問侍中任芝樂松任音壬考異曰范書云中常侍樂松松本鴻都文學必非中常侍袁紀云侍中令從之對曰昔文王之囿百里人以為小齊宣五里人以為大齊宣王問於孟子曰文王之囿方七十里人猶以為小寡人之囿方四十里人以為大何也對曰文王之囿方七十里芻蕘者往焉雉兔者往焉與人同之人以為小不亦宜乎今王之囿殺其麋鹿者如殺人之罪人以為大不亦宜乎此云五里微與孟子異今與百姓共之無害於政也帝悅遂為之巴郡板楯蠻反蒼梧桂陽賊攻郡縣零陵太守楊璇制馬車數十乘以排囊盛石灰於車上賢曰排囊即今囊袋也排音蒲拜翻盛時征翻繫布索於馬尾索昔各翻又為兵車專發弓弩及戰令馬車居前順風鼓灰賊不得視因以火燒布然馬驚蹄突賊陣因使後車弓弩亂發鉦鼓鳴震羣盜波駭破散波駭者蓋喻以物擊水一波動萬波隨而駭動追逐傷斬無數梟其渠帥梟者斬首而梟之也上也梟堅堯翻帥所類翻郡境以清荊州刺史趙凱誣奏璇實非身親破賊而妄有其功璇與相章奏凱有黨助遂檻車徵璇防禁嚴密無由自訟乃噬臂出血書衣為章具陳破賊形勢及言凱所誣狀潛令親屬詣闕通之詔書原璇拜議郎凱受誣人之罪璇喬之弟也楊喬見上卷桓帝永康元年



總校官庶吉士臣 侍 朝
校對官修撰臣 張書勳
謄錄監生臣 張虎文

欽定四庫全書卷 史部

資治通鑑卷五十八 宋 司馬光 撰

胡三省 音註

漢紀五十 起重光作噩盡强圉單閼凡七年

孝靈皇帝中

光和四年春正月初置騶廐丞領受郡國調馬（賢曰騶騾騭善馬也調謂徵發也調徒釣翻下同）豪右辜榷（前書音義曰辜障也榷專也謂障餘人買賣而自取其利榷古岳翻）馬一匹至二百萬 夏四月庚子赦天下 交阯人梁龍等復反攻破郡縣（復扶又翻）詔拜蘭陵令會稽朱儁為交阯刺史（蘭陵縣屬東海郡會古外翻）擊斬梁龍降者數萬人

阯烏滸蠻久為亂（烏滸蠻反事始上卷光和元年滸呼古翻）牧守不能禁交阯人梁龍等復反攻破郡縣（復扶又翻）詔拜蘭陵令會稽朱儁為交阯刺史（蘭陵縣屬東海郡會古外翻）擊斬梁龍降者數萬人降戶江翻）旬月盡定以功封都亭侯徵為諫議大夫 六月庚辰雨雹如雞子（雨于具翻）秋九月庚寅朔日有食之 太尉劉寬免衛尉許馘為太尉（馘於六翻考異曰袁紀十月許郁坐辟召錯繆免楊賜為太尉今從范書）閏月辛酉北宮東掖庭永巷署災 司徒楊賜罷 冬十月太常陳耽為司徒（考異曰袁紀三年閏月

楊賜久病罷十月陳馳為司徒蓋誤置閏於去年按長歷此年閏十月以表紀考之閏九月為是恐長歷差一月今從范書帝紀　鮮卑寇幽并二州檀石槐死子和連代立和連才力不及父而貪淫後出攻北地北地人射殺之（射而亦翻）其子騫曼尚幼兄子魁頭立後騫曼長大（長知兩翻）與魁頭爭國衆遂離散魁頭死弟步度根立　是歲帝作列肆於後宮使諸采女販賣更相盜竊爭鬬（更工衡翻）帝著商賈服（著陟畧翻下同賈音古）從之飲宴為樂（樂音洛）又於西園弄狗著進賢冠帶綬（賢曰三禮圖曰進賢冠文官服之前高七寸後高三寸長八寸續漢志曰）

靈帝寵用便嬖子弟轉相汲引賣鬬內侯直五百萬強者貪如豺狼弱者畧不類物真狗而冠也綬音受）又駕四驢帝躬自操轡驅馳周旋（續漢志曰驢者乃服重致遠上下山谷野人之所用耳何有帝王君子而驂駕之乎天意若曰國且大亂賢愚倒植凡執政者皆如驢也操千高翻）京師轉相倣效驢價遂與馬齊帝好為私藹（好呼到翻藹與蓄同）收天下之珍貨每郡國貢獻先輸中署名為導行賈（賢曰中署內署也導引也）中常侍呂強上疏諫曰天下之財莫不生之陰陽（賢曰萬物稟陰陽而生）歸之陛下豈有公私而今中尚方斂諸郡之寶中御府積天下之繒（中尚方中御府皆屬少府天子私藏也繒慈陵翻）西園引司農之藏中廄聚太僕之馬（中廄即騶廄騶廄而所輸之府輒有導行之財調廣民困賈多獻少（調徒弔翻少詩沼翻）姦吏因其利百姓受其敝（好呼到翻）容詔姑息自此而進舊典選舉委任三府（三府選其人而舉之尚書受其奏以進御之）尚書受奏御而已受試任用責以成功功無可察然後付之尚書舉劾請下廷尉覆案虛實行其罪罰（劾戶槩翻又戶得翻下選豦翻）於是三公每有所選參議掾屬咨其行狀度其器能（掾俞絹翻行下孟翻度徒洛翻）然猶有曠職廢官荒穢不治（治直之翻）今但任尚書或有詔用（詔用者不由三公尚書徑以詔書用之也）如是三公得免選舉之負尚書亦復不坐責賞無歸豈肯空自勞苦乎書奏不省（復扶又翻省悉井翻）何皇后性彊忌後宮王美人生皇子協后酖殺美人帝大怒欲廢后諸中官固請得止　大長秋華容侯曹節卒（華容縣屬南郡）中常侍趙忠代領大長秋

五年春正月辛未赦天下　詔公卿以謠言舉刺史二千石為民蠹害者太尉許馘司空張濟承望內官受取

貨賂職許六翻其官者子弟賓客雖貪汙穢濁皆不敢問而虛糾邊遠小郡清脩有惠化者二十六人吏民詣闕陳訴司徒陳耽上言公卿所舉率黨其私所謂放鴟梟而囚鸞鳳考異曰劉陶傳光和五年以謠言舉二千石耽與議郎曹操上言按耽已為司徒不應與議郎同上言王沈魏書曰是歲以災異博問得失太祖因此上書切諫不云與耽同上言也今但云陳耽帝以讓職濟由是諸坐謠言徵者悉拜議郎二月大疫

三月司徒陳耽免夏四月旱以太常袁隗為司徒五月庚申永樂宮署災樂音洛秋七月有星孛于太微孛蒲內翻板楯蠻寇亂巴郡連年討之不能尅帝欲大發兵以問益州計吏漢中程包對曰板楯七姓板楯七姓羅朴督鄂度夕龔皆渠帥也楯食尹翻自秦世立功復其租賦復方目翻其人勇猛善戰昔永初中羌入漢川郡縣破壞得板楯救之羌死敗殆盡事見四十九卷安帝元初元年註亦見是年羌人號為神兵傳語種輩勿復南行語牛倨翻種章勇翻復扶又翻下同至建和二年羌復大入實賴板楯連擊破之前車騎將軍馮緄南征武陵亦倚板楯以成其功近益州郡亂太守李顒亦以板楯

討而平之緄古本翻又音昆弼魚容翻忠功如此本無惡心長吏鄉亭更賦至重長知兩翻更工衡翻僕役箠楚過於奴虜箠止藥翻亦有嫁妻賣子或乃至自剄雖陳冤州郡而牧守不為通理為于偽翻閼庭悠遠不能自聞舍怨呼天無所叩愬故邑落相聚以叛戾非有謀主潛號以圖不軌今但選明能牧守守式又翻自然安集不煩征伐也帝從其言選用太守曹謙宣詔赦之即時皆降降戶江翻八月起四百尺觀於阿亭道觀古玩翻冬十月太尉許馘罷以太常楊賜為太尉帝校獵上林苑歷函谷關遂狩于廣成苑十二月還幸太學桓典為侍御史官畏之典常乘驄馬京師為之語曰行行且止避驄馬御史驄馬青白雜色典馬之孫也順帝永建初馬為太僕馬棠之孫也

六年春三月辛未赦天下爵號皇后母為舞陽君秋金城河水溢出二十餘里五原山岸崩考異曰本紀云大有年按今夏大旱縱使秋成亦不得為大有年今不取夏大旱初鉅鹿張角奉事黃老以妖術教授號太平道呪符水以療病妖於驕翻

呪職救翻令病者跪拜普過首式又翻令道家所施符水祖張道陵蓋同此術也或時病愈衆共神而信之角分遣弟子周行四方轉相誑誘誑居況翻誘音酉十餘年間徒衆數十萬自青徐幽冀荆揚兗豫八州之人莫不畢應或棄賣財產流移犇赴填塞道路塞悉則翻未至病死者亦以萬數郡縣不解其意解戶買翻反言角以善道教化爲民所歸太尉楊賜時爲司徒賜爲司徒嘉平五年也上書言角誑燿百姓遭赦不悔稍益滋蔓蔓音萬今若下州郡捕討恐更騷擾速成其患宜切敕刺史二千石簡別流民下遐稼翻別彼列翻各護歸本郡以孤弱其黨然後誅其渠帥可不勞而定會賜去位事遂留中賢曰謂所論事留在禁中未施用之余據賜以嘉平六年免帥所類翻司徒掾劉陶復上疏申賜前議掾俞絹翻復扶又翻言角等陰謀益甚四方私言云角等竊入京師覘視朝政覘丑廉翻朝直遙翻烏聲獸心私共鳴呼州郡忌諱不欲聞之但更相告語更工衡翻莫肯公文宜下明詔重募角等賞以國土有敢回避與之同罪帝殊不爲意方詔陶次第春秋條例故詔之次第條例角遂置三

十六方方猶將軍也大方萬餘人小方六七千作坊令從范書各立渠帥帥所類翻訛言蒼天已死黃天當立歲在甲子天下大吉以白土書京城寺門及州郡官府皆作甲子字大方馬元義等先收荆揚數萬人期會發於鄴元義數往來京師數所角翻以中常侍封諝徐奉等爲內應諝私呂翻約以三月五日內外俱起中平元年是年十二月改元春角弟子濟南唐周上書告之濟子禮翻濟陰人唐客令從范書於是收馬元義車裂於雒陽考異曰袁紀云考

異曰袁紀五月乙卯馬元義等於京都謀反伏誅今從范書詔三公司隸案驗宮省直衛及百姓有事角道者誅殺千餘人下冀州逐捕角等下遐稼翻角等知事已露晨夜馳敕諸方一時俱起皆著黃巾以爲標幟著陟略幟尺志翻又音誌故時人謂之黃巾賊二月角自稱天公將軍角弟寶稱地公將軍寶弟梁稱人公將軍考異曰司馬彪九州春秋云角弟梁寶袁紀云角弟良寶今從范書梁弟寶袁紀云角弟梁所在燔燒官府劫略聚邑聚才喻翻州郡失據長吏多逃亡長知兩翻旬月之間天下響應京師震動安平甘陵人各執其王應

賊三月戊申以河南尹何進為大將軍封慎侯（慎縣屬汝南郡）率左右羽林五營士屯都亭脩理器械以鎮京師置函谷太谷廣成伊闕轘轅旋門孟津小平津八關都尉（函谷關在河南新城縣京相璠曰在今華縣西北杜佑曰洛州新安縣東北有漢八關城）帝召羣臣會議北地太守皇甫嵩以為宜解黨禁益出中藏錢西園廄馬以班軍士（中藏府令屬少府宦者為之中藏錢漢所謂禁錢也西園廄馬即騶廄馬藏徂浪翻）嵩規之凡

子也上問計於中常侍呂強對曰黨錮久積人情怨憤若不赦宥輕與張角合謀為變滋大悔之無救今請先誅左右貪濁者大赦黨人料簡刺史二千石能否（料音聊量度也）則盜無不平矣帝懼而從之壬子赦天下黨人還諸徙者（謂黨人妻子徙邊者也）唯張角不赦發天下精兵遣北中郎將盧植討張角（漢有三署中郎將五官及左右署又有使匈奴中郎將北中郎將則創制於此時蓋以討河北黃巾也）左中郎將皇甫嵩右中郎將朱儁討潁川黃巾是時中常侍趙忠張讓夏惲郭勝段珪宋典等

皆封侯貴寵夏户雅翻惲於粉翻上常言張常侍是我公趙常侍是我母由是宦官無所憚畏並起第宅擬則宮室上當欲登永安候臺（據續漢志永安宮在北宮東北宮中有候臺洛陽宮殿名曰永安宮周回六百九十八丈故基在洛陽故城中）官官恐望見其居處乃使中大人尚但諫曰（賢曰尚姓但名姓譜師尚父之後後漢有高士尚子平）天子不當登高則百姓虛散上自是不敢復升臺榭（觀靈帝以尚但之誠恐百姓虛散也謂無愛民之心可言不敢復升臺榭者信諸君子之言則漢之為漢未可乎使其以信尚但之潭巴曰天子毋高臺榭高臺榭則下叛之蓋因此以誑帝也復扶又翻下同）及封謂徐奉事發上詰責諸常侍曰（詰去吉翻）汝曹常言黨人欲為不軌皆令禁錮或有伏誅者今黨人更為國用汝曹反與張角通為可斬未皆叩頭曰此王甫侯覽所為也於是諸常侍人人求退各自徵還宗親子弟在州郡者趙忠夏惲等遂共譖呂強云與黨人共議朝廷數讀霍光傳（言其欲謀廢立也數所角翻）強兄弟所在並皆貪穢帝使中黃門持兵召強強聞帝召怒曰吾死亂起矣丈夫欲盡忠國家豈能對獄吏乎遂自殺忠惲復譖曰強見召未知所問而就

外自屏賢曰自屏謂自蔽也屏必郢翻有姦明審遂收捕其宗親没入財産侍中河内向栩上便宜讒剌左右栩況羽翻上時掌翻下同張讓誣栩與張角同心欲為内應收送黄門北寺獄殺之郎中中山張鈞上書曰竊惟張角所以能興兵作亂萬民所以樂附之者樂音洛其源皆由十常侍多放父兄子弟婚親賓客典據州郡辜榷財利榷古岳翻侵掠百姓百姓之冤無所告訴故謀議不軌聚為盜賊宜斬十常侍縣頭南郊以謝百姓據宦者傳孫璋畢嵐栗嵩段珪高望張恭韓悝

宋典十二人皆為中常侍言十常侍舉大數也縣讀曰懸考異曰范書宦者傳上列常侍十二人名而下云十常侍未詳遣使者布告天下可不須師旅而大寇自消帝以鈞章示諸常侍皆免冠徒跣頓首乞自致雒陽詔獄並出家財以助軍費有詔皆寇履視事如故帝怒鈞曰此真狂子也十常侍固當有一人善者不不俛九翻御史承旨遂誣奏鈞學黄巾道收掠死獄中掠音亮庚子南陽黄巾張曼成攻殺太守褚貢帝問太尉楊賜以黄巾事賜所對切直帝不悦夏四月賜坐寇賊免以太僕弘農鄧盛為太尉已而帝閱錄故事得賜與劉陶所上張角奏乃封賜為臨晉侯臨晉縣屬馮翊翊賢曰故城在今同州朝邑縣西南上時掌翻陶為中陵鄉侯司空張濟罷以大司農張温為司空統一軍儁與賊波才戰敗嵩進保長社長社縣屬潁川郡賢曰今許州

皇甫嵩朱儁合將四萬餘人將即亮翻共討潁川嵩儁各縣故城在長葛縣西汝南黄巾敗太守趙謙於邵陵邵陵縣屬汝南郡賢曰故城在今豫州郾陵縣東敗補邁翻廣陽黄巾殺幽州刺史郭勳及太守劉衛波才圍皇甫嵩於長社嵩兵少少詩沼翻軍中皆恐賊依草結營會大風嵩約敕軍士皆束苣乘城賢曰苣音巨説文云束葦燒之使鋭士間出圍外縱火大呼間古莧翻呼火故翻城上舉燎應之嵩從城中鼓譟而出特擊賊陳陳讀曰陣賊驚亂走會騎都尉沛國曹操將兵適至五月嵩操與朱儁合軍更與賊戰大破之斬首數萬級封嵩都鄉侯操父嵩為中常侍曹騰養子不能審其生出本末或云夏侯氏子也吴人作曹瞞傳及郭頒世語並云嵩夏侯氏之子夏侯惇之叔父操於惇為從父兄弟操少機警有權數而任俠放蕩不治行業少詩照翻行下孟翻下同世人

未之奇也唯太尉橋玄及南陽何顒異焉顒容翻玄謂操曰天下將亂非命世之才不能濟也能安之者其在君乎顒見操歎曰漢家將亡安天下者必此人也玄謂操曰君未有名可交許子將子將者訓之從子劭也許邵字子將翻好人倫多所賞識與從兄靖俱有高名好共覈論鄉黨人物每月輒更其品題故汝南俗有月旦評焉評馬後置州郡中正本於此好呼到翻更工衡翻嘗為郡功曹府中聞之莫不改操飾行曹操往造劭而問之造七到翻曰我何如人劭鄙其為人不答操乃劫之劭曰子治世之能臣亂世之姦雄言其才絕世也天下治則盡其能為世用天下亂則逞其智為時雄操大喜而去曹操事始此

朱儁為司隸校尉討潁川黃巾儁官為司隸校尉討潁川黃巾事始此遷為交阯刺史交阯刺史部治龍編今交州交阯郡是也交阯刺史部統交阯九真日南合浦蒼梧鬱林高涼七郡交阯郡統龍編安定朱鳶西羊麋封溪望海十縣九真郡統胥浦居風夏石都無編九縣日南郡統西捲象林壽冷比景盧容五縣合浦郡統合浦徐聞高興臨允三縣蒼梧郡統廣信猛陵端溪謝沐高要臨賀富川荔浦六縣鬱林郡統布山阿林中溜安廣鬱平領方六縣高涼郡統高涼思平莫陽三縣會稽賊許昭等起兵攻郡縣會稽郡統山陰上虞餘姚句章鄞鄮諸暨剡永興烏傷太末十一縣許昭等起兵攻郡縣事始此徵發吳郡丹楊千人當討之吳郡統吳縣烏程由拳陽羨無錫毗陵曲阿延陵丹徒九縣丹楊郡統宛陵故鄣句容江乘湖熟秣陵丹陽石城永世春穀十縣發千人當討之發音方伐反下同募諸山谷能得精兵者隨所得多少皆除校尉假司馬以下各有差假音古雅翻下同差初佳翻下同儁乃簡募五六千人得精兵四千餘人儁乃簡募五六千人得精兵四千餘人事始此進擊許昭等破之昭等降儁乃上疏曰護軍司馬官為司護一軍臣聞天下之禍不由於外變上疏曰護軍司馬官為司護一軍事始此皆興於內是故虞舜先除四凶然後用十六相尚書舜典共工流于幽州放驩兜于崇山竄三苗于三危殛鯀于羽山四罪而天下咸服左傳曰高陽氏有才子八人蒼舒隤敳檮戭大臨尨降庭堅仲容叔達謂之八元高辛氏有才子八人伯奮仲堪叔獻季仲伯虎仲熊叔豹季貍謂之八愷舜臣堯流四凶族舉十六相明惡人不去則善人無由進也今張角起於趙魏黃巾亂於六州此皆冀發蕭牆而禍延四海者也臣受戎任奉辭伐罪始到潁川戰無不剋黃巾雖盛不足為廟堂憂也臣之所懼在於治水不自其源末流彌增其廣耳治直之翻陛下仁德寬容多所不忍故閹豎弄權忠臣不進誠使張角梟夷黃巾變服謂其黨歸順去其黃巾而復服時人之服也梟堅堯翻梟夷謂梟斬而誅夷之臣之所憂甫益深耳何者夫邪正之人不宜共國亦猶氷炭不可同器彼知正人之功顯而危亡之兆見智將巧辭飾說共長虛偽見賢遍翻長知兩翻夫孝子疑於屢至即曾母投杼事見三卷周赧王七年市虎成於三夫韓子龐共與魏太子質於邯鄲共謂魏王曰今一人言市有虎王信乎王曰不二人言信乎王曰否三人言信乎王曰夫市無虎明矣然三人言成市有虎今邯鄲去魏遠於市謗臣者過三人願王熟察之若不詳察真偽忠臣將復有杜郵之戮矣白起事見五卷周赧王五十八年復扶又翻郵音尤陛下宜思虞舜四罪之舉速行讒佞之誅則善人思進姦凶自息趙忠見其疏而惡之惡烏路翻變擊黃巾功多當封忠譖訴之帝識變言賢曰識記也音志得不加罪竟亦不封　張曼成未宛下百餘日宛於元翻六月南

陽太守秦頡擊曼成斬之　垂猶也整也七艷翻交阯土多珍貨前後刺史多無清行行下孟翻財計盈給輒求遷代故吏民怨叛執刺史及合浦太守來達自稱柱天將軍三府選京令東郡賈琮為交阯刺史京縣屬河南尹琮祖宗翻琮到部訊其反狀咸言賦斂過重斂力贍翻百姓莫不空單京師遥遠告冤無所民不聊生故聚為盜賊琮即移書告示各使安其資業招撫荒散蠲復徭役蠲吉玄翻復音方目翻除也誅斬渠帥為大害者帥所類翻簡選良吏試守諸縣歲間蕩定百姓以安卷路為之歌曰賈父來晚使我先反今見清平吏不敢飯言吏不敢過民家而飯扶晚翻也

皇甫嵩朱儁乘勝進討汝南陳國黃巾追波才於陽翟擊彭脫於西華姓譜波姓也其先事王為氏陽翟縣屬潁川郡西華縣屬汝南郡賢曰西華故城在今陳州項城縣西又曰在今潩水縣西北並破之餘賊降散降戶江翻三郡悉平嵩乃上言其狀以功歸儁於是進封儁西鄉侯遷鎮賊中郎將此因欲鎮安黃巾餘賊而置官詔嵩討東郡儁討南陽北中郎將盧植連戰破張角斬獲萬餘人角等走保廣宗廣宗縣屬鉅鹿郡賢曰今貝州宗城縣植築圍

鑿塹造作雲梯垂當拔之垂幾也整也七艷翻視軍或勸植以賂送豐植不肯豐還言於帝曰廣宗賊易破耳易以豉翻盧中郎固墨息軍以待天誅帝怒檻車徵植減死一等遣東中郎將龍西董卓代之盧植先為北中郎將卓為東中郎將四中郎將始於此巴郡張脩以妖術為人療病為于偽翻其瀘畧與張角同令病家出五斗米號五斗米師秋七月脩聚衆反寇郡縣時人謂之米賊紀有此考異曰范書靈帝紀張脩陳壽魏志張魯傳有劉馬司馬張脩劉艾典畧有漢中張脩裴松之以為張脩應是張衛非典畧之失則傳寫之誤案

魯傳云祖父陵父衡皆為五斗米道衛死魯復行之劉馬司馬張脩與魯同擊漢中魯襲殺脩非其父也今此據范書八月皇甫嵩與黃巾戰於蒼亭蒼亭在東郡范縣界獲其帥卜巳帥所類翻董卓攻張角無功抵罪乙巳詔嵩討角九月安平王續坐不道誅安帝延光元年改樂成國曰安平以孝王得紹封續得子也國除初續為黃巾所虜國人贖之得還朝廷議復其國議郎李燮曰續守藩不稱稱尺證翻損辱聖朝不宜復國朝廷不從燮坐謗毀宗室輸作左校左校主教翻未滿歲王坐謀乃復拜議郎京師為之語曰父不肯立帝謂李固不肯立質桓

二帝也子不肯立王　冬十月皇甫嵩與張角弟梁戰於廣宗梁衆精勇嵩不能尅明日乃閉營休士以觀其變知賊意稍懈懈居隘翻乃潛夜勒兵雞鳴馳赴其陳陳讀曰陣戰至晡時大破之斬梁獲首三萬級赴河死者五萬許人角先已病死剖棺戮屍傳首京師十一月嵩復攻角弟寶於下曲陽下曲陽縣屬鉅鹿郡以常山有上曲陽故此稱下復扶又翻斬之嵩為左車騎將軍領冀州牧封槐里侯嵩能温顒士卒每軍行頓止須營幔脩立然後就舍軍士皆食爾乃嘗飯爾如此也故所嚮有功　北地先零羌及抱罕河關羣盜反河關西郡零音憐抱音庸共立湟中義子有北宮勇從才用翻殺護羌校尉冷徵賢曰冷姓也周有冷州鳩音零金城人邊章韓遂素著名西州羣盜誘而劫之使專任軍政誘音酉音任殺金城太守陳懿攻燒州郡初武威太守倚恃權貴恣行貪暴武威太守史失其姓名涼州從事武都蘇正和案致其罪刺史梁鵠懼欲殺正和以免其負訪於漢陽長史

敦煌盖勳續漢志郡太守置丞一人郡當邊戍者丞為長史敦古門翻盖徒盍翻勳素與正和有仇或勸勳因此報之勳曰謀事殺良非忠也乘人之危非仁也乃諫鵠曰夫紲食鷹隼欲其整也賢曰紲繫廣雅曰鷙執也取其能服執衆鳥隼音尹翻食讀曰飤鷙而亨之亨讀作烹將何用哉鵠乃止正和詣勳求謝勳不見曰吾為梁使君謀不為蘇正和也為于偽翻怨之如初後刺史左昌盜軍穀數萬勳諫之昌怒使勳與從事辛曾孔常別屯阿陽以拒賊阿陽縣屬漢陽郡欲因軍事罪之而勳數有戰功數所角翻及北宮伯玉之攻金城也勳勸昌救之昌不從陳懿既死邊章等進圍昌於冀昌召勳等自救辛曾等疑不肯赴勳怒曰昔莊賈後期穰苴奮劒齊景公時燕晉侵齊景公以所居為氏左傳有衛大夫北宮文子孟馬穰苴為將禦之令莊賈夕時乃至穰苴召軍監軍穰苴與期旦日會賈素驕貴夕時乃至穰苴召軍正問曰軍法期而後者云何對曰當斬遂斬賈以狗于三軍今之從吏子豈重於古之監軍乎監古銜翻曾等懼而從之勳至冀誚讓章等以背叛之罪誚才笑翻背蒲妹翻皆曰左使君若早從君言以兵臨我庶可自改今罪已重不得降也乃解圍去叛羌圍校尉夏育於畜官前書尹翁歸傳有論罪輸掌畜官音

義曰右扶風畜牧所在有苑師之屬故曰畜官畜音許救翻熹與州郡合兵救育至於
孤槃音時秦苻生葬姚弋仲於孤槃載記曰在天水黃縣為羌所敗熹餘衆不及
百人身被三創敗補邁翻被皮良翻堅坐不動指木表曰尸賢曰句就羌別種句音古侯翻種章勇翻潰顛音
蓋長史賢人汝曹殺之者為負天熹仰罵曰死
反虜汝何知促來殺我衆相視而驚潰吾下馬與熹熹
不肯上時掌翻遂為羌所執羌服其義勇不敢加害送還
漢陽後刺史楊雍表熹領漢陽太守　張曼成餘黨更
以趙弘為帥衆復盛帥所類翻下同復扶又翻下同至十餘萬據宛城
朱儁與荊州刺史徐璆等合兵圍之宛於元翻璆渠尤翻自六月
至八月不拔有司奏徵儁司空張温上疏曰昔秦用白
起燕任樂毅皆曠年歷載乃能剋敵史記白起事秦昭王為大良造攻魏
破之後五年攻趙拔光狼城後七年攻楚拔鄢鄧五城
明年拔郢燒夷陵遂東至竟陵樂毅事燕昭王為上將
軍伐齊入臨菑徇齊城在今鄧州向城縣南精山在其南復破之斬萬餘級於是黃巾
五歲下七十餘城　儁討潁川已有功效引師南指方
畧已設臨軍易將將即亮翻兵家所忌宜假日月責其成功
帝乃止儁擊弘斬之賊帥韓忠復據宛拒儁儁鳴鼓攻

其西南賊悉衆赴之儁自將精卒掩其東北乘城而入
忠乃退保小城惶懼乞降將即亮翻降戶江翻並下同諸將皆欲聽
之儁曰兵固有形同而勢異者昔秦項之際民無定主
故賞附以勸來耳今海內一統唯黃巾造逆逆納降無以
勸善討之足以懲惡今若受之更開逆意賊利則進戰
鈍則乞降縱敵長寇長知兩翻非良計也因急攻連戰不尅
儁登土山望之顧謂司馬張超曰吾知之矣賊今外圍
周固內營逼急乞降不受欲出不得所以死戰也萬人
一心猶不可當況十萬乎不如徹圍并兵入城忠見圍
解勢必自出自出則意散破之道也既而解圍忠果出
戰儁因擊大破之斬首萬餘級南陽太守秦頡殺忠餘
衆復奉孫夏為帥還屯宛儁急攻之司馬孫堅率衆先
登癸巳拔宛城孫夏走儁追至西鄂精山西鄂縣屬南陽郡賢曰故城在今鄧州向城縣南精山在其南復破之斬萬餘級於是黃巾
餘州郡所誅一郡數千人　十二月己巳赦天下改元
豫州刺史太原王允破黃巾得張讓賓客書與黃巾

交通上之（上時掌翻）上責怒讓叩頭陳謝竟亦不能罪也讓由是以事中允（中竹仲翻）遂傳下獄（賢曰傳逮也傳妹戀翻下遐稼翻）會赦還為刺史旬日間復以他罪被捕（被皮義翻）遣客謝之曰君以張讓之欲使更楚辱（賢曰更經也楚苦痛更工衡翻）幸為深計（賢曰深計謂令自死）諸事故一月再徵（量音良）凶慝難量（量音良）幸為深計（賢曰深計謂令自死）諸從事好氣決者（好呼到翻）共流涕奉藥而進之允厲聲曰吾為人臣獲罪於君當伏大辟（辟毗亦翻）以謝天下豈有乳藥求死乎（前書王嘉傳何謂唱唱藥石死乳當作咀）投杯而起出就檻車既至門常侍輒令譴呵不中者因強折賤買僅得本價十分之一（中竹仲翻實讀曰價）因復貨之宦官復不為即受材木遂至二年春正月大疫　二月己酉南宮雲臺災庚戌樂城門災（據續漢志蓋樂成殿門也城當作成五行志作樂城門劉昭曰南宮中門也）中常侍張讓趙忠說帝斂天下田畝十錢（說輸芮翻斂力贍翻畝古畝字）以脩宮室鑄銅人樂安太守陸康上疏諫曰昔魯宣稅畝而蝝災自生（公羊傳曰初稅畝何休註云宣公無恩信於人不肯盡力於公田起履踐案行其畝穀好者稅取之蝝生孳子也傳曰冬蝝生此其言蝝生何上變古易常也註云上公上謂宣公變易公田舊制而稅畝也何休註云上公謂宣公變易公

田舊制而稅畝也蝝余專翻）哀公增賦而孔子非之（左傳季孫欲以田賦使冉有訪諸仲尼仲尼私於冉有曰子季孫若欲行而法則周公之典在若欲苟而行又何訪焉）豈有聚奪民物以營無用之銅人捐捨聖戒自蹈亡王之濿哉內倖譖慝援引亡國以譬聖明（援于元翻）大不敬檻車徵詣廷尉侍御史劉岱表陳解釋得免歸田里慝康績之孫也（陸績事見四十五卷明帝永平十四年）又詔發州郡材木文石部送京師黃門常侍輒令譴呵不中者因強折賤買僅得本價十分之一（中竹仲翻實讀曰價）因復貨之宦官復不為即受材木遂至腐積宮室連年不成刺史太守復增私調（復扶又翻調徒弔翻）百姓呼嗟又令西園騶分道督趣（騶側尤翻趣讀曰促）恐動州郡多受賕賂刺史二千石及茂才孝廉遷除皆責助軍脩宮錢大郡至二三千萬餘各有差當之官者皆先至西園諧價然後得去（賢曰諧謂平定其價也）其守清者乞不之官皆迫遣之時鉅鹿太守河內司馬直新除以有清名減責三百萬直被詔悵然曰為民父母而反割剝百姓以稱時求（被皮義翻稱尺證翻）吾不忍也辭疾不聽行至孟津上書極陳

當世之失即吞藥自殺書奏帝為輟膳徹樂減
以朱儁為右車騎將軍　自張角之亂所在盜賊並起
博陵張牛角常山褚飛燕及黃龍左校于氏根張白騎
劉石左髭文八平漢大計司隸緣城雷公浮雲白雀楊
鳳于毒五鹿李大目白繞眭固苦蜎之徒不可勝數朱儁
傳曰輕便者言飛燕于氏根賢註曰左傳曰于思于思杜預云于思多須之貌騎白馬者為張白騎大聲者稱雷公大眼者為大目左髭文八作左髭丈八校尉曰左髭丈八丈八矛也戶教翻騎奇寄翻眭息隨翻蜎吉才由翻勝音升大者二三萬小者六七千人張牛角褚飛燕合軍攻瘿陶瘿於罌翻

牛角中流矢中竹仲翻且死令其衆奉飛燕為帥帥所類翻改姓張飛燕名燕輕勇趫捷故軍中號曰飛燕趫邱妖翻山谷冦賊多附之部衆寖廣殆至百萬號黑山賊杜佑曰衛州衛縣漢朝歌縣也紂都朝歌在今縣西縣西北有黑山河北諸郡縣並被其害被皮義翻朝廷不能討燕乃遣使至京師奏書乞降降戶江翻遂拜燕平難中郎將難乃旦翻使領河北諸山谷事歲得舉孝廉計吏司徒袁隗免隗五罪翻二月以廷尉崔烈為司徒烈寬之從兄也崔寔作政論從才用翻是時三公往往因常侍阿保入錢

西園而得之賢曰阿保謂傅母也段頻張溫等雖有功余謂阿母保母也勤名譽頻古迥反然皆先輸貨財乃登公位烈因傅母入錢五百萬故得為司徒及拜日天子臨軒百僚畢會帝顧謂親幸者曰悔不少靳可至千萬賢也居炊翻程大人於傍應曰崔公冀州名士豈肯買官賴我得是反不知姝邪賢曰姝美也言反不知斯事之美也姝春朱翻烈由是聲譽頻衰北宮伯玉等寇三輔詔左車騎將軍皇甫嵩鎮長安以討之時涼州兵亂不止徵發天下役賦無已崔烈以為宜棄

涼州詔會公卿百官議之議郎傅燮厲言曰斬司徒天下乃安尚書奏變廷辱大臣帝以問變對曰樊噲以冒頓悖逆憤激思奮未失人臣之節季布猶曰噲可斬也事見十二卷惠帝三年今涼州天下要衝國家藩衛高祖初興使鄜甘別定隴右高祖以將軍鄜甘為西都尉別定北地郡世宗拓境列置四郡武帝元狩二年匈奴渾邪王降太初元年置酒泉敦煌郡張掖郡四年以休屠王地為武威郡後元年分酒泉郡置張掖郡議者以為斷匈奴右臂斷丁管翻今牧御失和使一州叛逆烈為宰相不念為國思所以弭之之策為于偽翻乃

欲割棄一方萬里之土臣竊惑之若使左祖之虜得居此地（說文曰祖衣衿夷狄之人左祖）士勁甲堅因以為亂此天下之至慮社稷之深憂也若烈不知是極蔽也知而故言是不忠也帝善而從之　夏四月庚戌大雨雹（雨于具翻）五月太尉鄧盛罷以太僕河南張延為太尉　六月以討張角功封中常侍張讓等十二人為列侯　秋七月三輔蝗（說文曰蝗蟲食穀葉者）　皇甫嵩之討張角也過鄴見中常侍趙忠舍宅踰制奏沒入之又中常侍張讓私求錢五千萬嵩不與二人由是奏嵩連戰無功所費者多徵嵩還收左車騎將軍印綬削户六千（綬音受）八月以司空張温為車騎將軍執金吾袁滂為副以討北宮伯玉拜中郎將董卓為破虜將軍與温討寇將軍周慎並統於温　九月以特進楊賜為司空冬十月庚寅臨晉文烈侯楊賜薨以光祿大夫許相為司空相訓之子也（建寧二年許訓為司徒）

諫議大夫劉陶上言天下前遇張角之亂後遭邊章之寇今西羌逆類已攻河東恐遂轉盛忽突上京（河東東南）王雒陽五百里耳）民有百走退死之心而無一前鬬生之計西寇浸前車騎孤危（車騎謂張温也）假令失利其敗不救臣自知言數見厭（數所角翻）而言不自裁者以為國安則臣蒙其慶國危則臣亦先亡也謹復陳當今要急八事（復扶又翻）大較言天下大亂皆由宦官宦官共讒陶曰前張角事發詔書示以威恩自此以來各改悔今者四方安靜而陶疾害聖政專言妖孽（妖於驕翻孽魚列翻）州郡不上（上時掌翻）陶何緣知疑陶與賊通情於是收陶下黃門北寺獄掠按日急

下遲（遲稼翻）掠（音亮）翻陶謂使者曰臣恨不與伊呂同疇而以三仁為輩（孔子曰殷有三仁焉微子去之箕子為之奴比干諫而死）今上殺忠謇之臣下有憔悴之民（悴秦醉翻）亦在不久後悔何及遂閉氣而死前司徒陳耽為人忠正宦官怨之亦誣陷死獄中　張温將諸郡兵步騎十餘萬屯美陽（美陽縣屬扶風賢曰在今雍州武功縣北杜佑曰美陽本前漢頻陽縣）邊章韓遂亦進兵美陽温與戰輒不利十一月董卓與右扶風鮑鴻等并兵攻章遂大破之章遂走榆中（榆中縣屬金城郡賢曰故城在今蘭州金城縣東杜佑曰蘭州治五泉縣漢榆中故城在今縣）

東溫遣周慎將三萬人追之參軍事孫堅說慎曰賊城中無穀當外轉糧食堅願得萬人斷其運道參軍事之官始見於此杜佑曰漢靈帝時陶謙幽州刺史參司空車騎將軍張溫軍事時孫堅亦為參軍晉時軍府乃置為官員說輸汚翻斷丁管翻下同將軍以大兵繼後賊必困乏而不敢戰走入羌中并力討之則涼州可定也慎不從引軍圍榆中城而章遂分屯葵園峽反斷慎運道慎懼棄車重而退重直用翻溫又使董卓將兵三萬討先零羌零音憐羌胡圍卓於望垣北望垣縣屬漢陽郡陳壽三國志曰望垣堡名糧食乏絕乃於所度水中立隔以捕魚而潛從隔下過軍賢曰續漢書隔字作堰其字義則同但異體耳北賊追之北必寐翻決水已深不得度遂還屯扶風張溫以詔書召卓卓良久乃詣溫溫讓卓卓應對不順孫堅前耳語謂溫曰耳語附耳而語也大語宜以召不時至陳軍濛斬之溫曰卓素著威名於羌胡恃衆負險不即誅討將成大患今日殺之西行無依堅曰明公親率王師威震天下何賴於卓觀卓所言不假明公輕上無禮一罪也章遂跋扈經年當以時進討而卓云未可沮軍疑衆二罪也沮在呂翻卓受任無功應召稽留而軒昂自高三罪也古之名將仗鉞臨衆未有不斷斬以成功者也今明公垂意於卓垂意猶言降意也斷丁亂翻不即加誅虧損威刑於是在羌溫不忍發乃曰君且還卓將疑人堅遂出是歲帝造萬金堂於西園引司農金錢繒帛羽積堂中賢曰羽猶滿也復藏寄小黃門常侍家錢各數千萬復扶又翻又於河間買田宅起第觀帝故封河間解瀆亭侯觀古玩翻三年春二月江夏兵趙慈反夏戶雅翻殺南陽太守秦頡庚戌赦天下太尉張延罷遣使者持節就長安拜張溫為太尉三公在外始於溫以中常侍趙忠為車騎將軍帝使忠論討黃巾之功執金吾甄舉謂忠曰甄之人翻傅南容前在東軍有功不侯傅燮字南容不侯事見上年天下失望今將軍親當重任宜進賢理屈以副衆心忠納其言遣弟城門校尉延致殷勤於傅燮延謂燮曰南容少答我常侍少詩沼翻萬戶侯不足得也燮正色拒之曰有功不論命也傅燮豈求私賞哉忠愈懷恨然憚其名不敢害出

為漢陽太守　考異曰袁紀在明年九月今從范書　帝使鉤盾令宋典脩南宮玉堂　南宮有玉堂殿　又使掖庭令畢嵐鑄四銅人又鑄四鐘皆受二千斛　賢曰銅人列於倉龍玄武闕外鐘懸於雲臺及玉堂殿前　又鑄天祿蝦蟇吐水於平門外橋東轉水入宮　賢曰天祿獸也案今鄧州南陽縣北有宗資碑旁有兩石獸鎸其脾一曰天祿一曰辟邪此即天祿辟邪並獸名也漢有天祿閣亦因獸以立名　又作翻車渴烏施於橋西用灌南北郊路　賢曰翻車設機車以引水渴烏為曲揬以氣引水上也車尺遮翻　以為可省百姓灌道之費　五月壬辰晦日有食之　六月荊州刺史王敏討趙慈斬之　車騎將軍趙忠罷　冬十月武陵蠻反郡兵討破之　前太尉張延為宦官所譖下獄死　十二月鮮卑寇幽并二州　徵張溫還京師

四年春正月己卯赦天下　二月滎陽賊殺中牟令　中牟縣屬河南尹賢曰今鄭州縣　三月河南尹何苗討滎陽賊破之拜苗為車騎將軍　韓遂殺邊章及北宮伯玉李文侯擁兵十餘萬進圍隴西太守李相如叛與遂連和涼州刺史耿鄙率六郡兵討遂鄙任治中程球　百官志州刺史置從事史員職署與司隸同無都官從事其功曹從事為治中從事主州選署及衆事　球通姦利士民怨之漢陽太守傅燮謂鄙曰使君統政日淺民未知教賊聞大軍將至必萬人一心邊兵多勇其鋒難當而新合之衆上下未和萬一內變雖悔無及不若息軍養德明賞必罰賊得寬挺　賢曰挺解也又緩也　必謂我怯羣惡爭勢其離可必然後率已教之民討成離之賊其功可坐而待也　鄙不從夏四月鄙行至狄道州別駕反應賊　別駕從事刺史行部則奉引錄衆事　先殺程球次害鄙賊遂進圍漢陽城中

兵少糧盡燮猶固守時北地胡騎數千隨賊攻郡皆夙懷燮恩共於城外叩頭求送燮歸鄉里　傅燮北地靈州人　燮子幹年十三言於燮曰國家昏亂遂令大人不容於朝　朝直遥翻今兵不足以自守宜聽羌胡之請還鄉里徐俟有道而輔之言未終燮慨然歎曰汝知吾必死邪聖達節次守節　左傳曹公子臧曰聖達節次守節下失節殷紂暴虐伯夷不食周粟而死吾遭世亂不能養浩然之志食祿又欲避其難乎　難乃旦翻吾行何之必死於此汝有才智勉之勉之主簿楊會

吾之程嬰也 史記趙朔娶晉成公姊為夫人晉景公三年屠岸賈殺趙朔趙朔減其族朔妻有遺腹走公宮朔客公孫杵臼謂客程嬰曰胡不死嬰曰朔妻生男屠岸賈聞之乃索於公宮朔妻置兒於絝中匿山中諸將攻殺杵臼并兒然趙孤兒乃在程嬰所即有遺腹即幸而生男吾奉之即女也吾徐死耳居無何趙武也居十五年景公乃立趙武為卿而復其田邑祀趙宗滅乎若啼即不活嬰曰今一索不得後必復索之杵曰乃取他嬰兒負之

黃衍說燮曰天下已狄道人王國使故酒泉太守孫儁將之 涿郡治涿縣 儁蔵旱翻 軍到薊中烏桓以牢稟通縣 縣讀曰懸 稟價直也 稟給也賢曰前書音義牢廩食也古者名廩為牢 多叛還本國張純忿不得將 將即亮翻 乃與同郡故泰山太守張舉及烏桓大人丘力居等連盟劫略薊中 薊音計 殺護烏桓校尉公綦稠 公綦姓 右北平太守劉政遼東太守陽終等衆至十餘萬屯肥如 如縣屬遼西郡應劭曰肥子奔燕燕封於此賢曰故城今平州 舉稱天子純稱彌天將軍安定王移書州郡云舉當代漢告天子避位敎公卿奉迎 冬十月長沙賊區星自稱將軍 區烏侯翻 攻敎公卿奉迎 冬十月長沙賊區星自稱將軍 區烏侯翻 攻

長沙太守討擊平之封堅烏程侯 烏程縣屬吳郡為堅以長沙兵討董卓張本 衆萬餘人詔以議郎孫堅為左右進兵臨陳戰歿 說輸芮翻為于僞翻陳讀曰陣考異曰袁紀在明年五月今從范書 耿鄙司馬扶風馬騰亦擁兵反與韓遂合共推王國為主寇掠三輔 太尉張溫以寇賊未平免以司徒崔烈為太尉 五月以司空許相為司徒光祿勳沛國丁宮為司空 初張溫發幽州烏桓突騎三千以討涼州故中山相漁陽張純請將之溫不聽而使涿令遼西公孫瓚將之 涿郡治涿縣 瓚蔵旱翻 軍到薊中烏桓以牢稟通縣 縣讀曰懸 稟價直也 稟給也賢曰前書音義牢廩食也古者名廩為牢 多叛還本國張純忿不得將 將即亮翻 乃與同郡故泰山太守張舉及烏桓大人丘力居等連盟劫略薊中 薊音計 殺護烏桓校尉公綦稠 公綦姓 右北平太守劉政遼東太守陽終等衆至十餘萬屯肥如 如縣屬遼西郡應劭曰肥子奔燕燕封於此賢曰故城今平州 舉稱天子純稱彌天將軍安定王移書州郡云舉當代漢告天子避位敎公卿奉迎 冬十月長沙賊區星自稱將軍 區烏侯翻 攻長沙太守討擊平之封堅烏程侯 烏程縣屬吳郡為堅以長沙兵討董卓張本 衆萬餘人詔以議郎孫堅為左右進兵臨陳戰歿 說輸芮翻為于僞翻陳讀曰陣考異曰袁紀在明年五月今從范書 耿鄙司馬扶風馬騰亦擁兵反與韓遂合共推王國為主寇掠三輔 太尉張溫以寇賊未平免以司徒崔烈為太尉 十一月太尉崔烈罷以大司農曹嵩為太尉 十一月太尉崔烈罷以大司農曹嵩為太尉 十二月屠各胡反 屠各胡即匈奴也屠直於翻 是歲青牛閹內侯直五百萬錢 前太丘長陳寔卒 長知兩翻 海內赴弔者三萬餘人寔在鄉閭平心率物其有爭訟輒求判正 判分也剖也剖析而見正理也 曉譬曲直退無怨者至乃歎曰寧為刑罰所加不為陳君所短楊賜陳耽每拜公卿羣僚畢賀輒歎寔大位未登愧於先之 先悉薦翻

資治通鑑卷五十九

宋 司馬光 撰

胡三省 音註

漢紀五十一 起著雍執徐盡上章敦牂凡三年

孝靈皇帝下

中平五年春正月丁酉赦天下 二月有星孛于紫宮紫宮即太微也匡衡十二星之內皆曰紫宮天子之宮也孛蒲內翻 黃巾餘賊郭大等起於河西白波谷帝紀作西河南府河清縣今理白波鎮無以考異曰典河東 三月屠各胡攻殺并州刺史張懿屠直於翻 太常江夏劉焉見王室多故建議以為四方兵寇由刺史威輕既不能禁且用非其人以致離叛宜改置牧伯選清名重臣以居其任焉內欲求交阯牧以交阯僻遠可以避禍也 侍中廣漢董扶扶學圖讖何進薦之徵拜侍中 私謂焉曰京師將亂益州分野有天子氣蔡邕月令章句自尼丞之次衛之分野自壁八度至胃一度謂之降婁之次魯之分野自胃一度至畢六度謂之大梁之次趙之分野自畢六度至井十度謂之實沈之次晉之分野自柳三度至張十二度謂之鶉火之次周之分野自張十二度至軫六度謂之鶉尾之次楚之分野自軫六度至氐四度謂之析木之次燕之分野自尾四度至斗六度謂之星紀之次越之分野自須女二度至危十度謂之玄枵之次齊之分野自須女二度至危十度謂之玄枵之次齊之分野晉書天文志用後魏太史令陳卓所言郡國所入宿受今亦載之自軫十二度至氐四度為壽星於辰在辰鄭分屬兗州自氐五度至尾九度為大火於辰在卯宋分屬豫州自尾十度至南斗十一度為析木於辰在寅燕分屬幽州自南斗十二度至須女七度為星紀於辰在丑吳越分屬揚州自須女八度至危十五度為玄枵於辰在子齊分屬青州自危十六度至柳八度為鶉首於辰在申魏分屬益州自東井十六度至柳八度為鶉首於辰在午周分屬三河自張十七度至軫十一度為大梁於辰在卯宋分屬荊州分扶問翻 馬乃更求益州會益州刺史郤儉賦斂煩擾謠言遠聞郤乞逆翻春秋晉大夫郤氏 考異曰范書作郗儉今從陳壽蜀志 斂力贍翻聞音問 而耿鄙張懿皆為盜所殺朝廷遂從馬議選列卿尚書為州牧各以本秩居任列卿秩中二千石尚書秩六百石耳東都以後尚書職任重於列卿 以馬為益州牧重自此而始馬魯恭王之後虞東海恭王之五世孫也

虞嘗為幽州刺史民夷懷其恩信故用之董扶及太倉令趙謹百官志太倉令秩六百石主受郡國傳漕穀屬大司農謹羽鬼翻皆棄官隨焉入蜀　詔發南匈奴兵配劉虞討張純單于羌渠遣左賢王將騎詣幽州國人恐發兵無已於是右部醯落反建武中右部真柱日逐王比來降立為醯落尸逐鞮單于右部醯落者蓋其支庶分居右部因以為種落之號醯呼兮翻與屠各胡攻殺并州刺史張誌遂與南匈奴左部胡合殺其單于屠直於翻各胡也考異曰帝紀凡十餘萬人攻殺羌渠賢曰於扶羅即前趙劉淵之祖也是為亂晉之首　夏四月太尉曹嵩罷　五月以永樂少府南陽樊陵為太尉樂音洛　六月罷　益州賊馬相趙祗等起兵縣竹縣竹縣屬廣漢郡賢曰故城在今益州縣竹縣東自號黃巾殺刺史郤儉進擊巴郡梴為句月之間破壞三郡梴居言翻壞音怪有衆數萬自稱天子州從事賈龍率吏民攻相等數日破走州界清靜龍乃選吏卒迎劉焉焉徙治縣竹撫納離叛務行寬惠以牧人心為劉焉專制益州張本　郡國七大水　故太傅陳蕃子逸與術士襄楷會于冀州刺史王芬坐才卧翻楷曰天文不利宦者黃門常侍真族滅矣逸喜芬曰若然者芬願驅除因與豪傑轉相招合上書言黑山賊攻劫郡縣欲因以起兵會帝欲北巡河間舊宅在河間芬等謀以兵徼劫徼讀曰邀誅諸常侍黃門因廢帝立合肥侯以其謀告議郎曹操以此謀告操蓋亦知操之為時雄矣操曰夫廢立之事天下之至不祥也古人有權成敗計輕重而行之者伊霍是也此等語豈常人所能及哉伊霍既懷至忠之誠據宰輔之埶因秉政之重同衆人之欲故能計從事立

令諸君徒見曩者之易易以豉翻未覩當今之難而造作非常欲望必克不以危乎芬又呼平原華歆陶丘洪共定計華戶化翻姓譜堯子丹朱居陶丘因以為氏焉洪欲行歆止之曰夫廢立大事伊霍之所難芬性疎而不武此必無成洪乃止會北方夜半有赤氣東西竟天太史上言北方有陰謀上時掌翻不宜北行帝乃止敕芬懼解印綬亡走至平原自殺綬音受　秋七月以射聲校尉馬日磾為太尉日磾丁奚翻　八月初置西園八校尉

校尉教胡以小黃門蹇碩為上軍校尉姓譜蹇姓也左傳有秦大夫蹇叔虎賁中郎將袁紹為中軍校尉屯騎校尉鮑鴻為下軍校尉議郎曹操為典軍校尉趙融為助軍左校尉馮芳為助軍右校尉諫議大夫夏牟為左校尉淳于瓊為右校尉皆統於蹇碩何考異曰范書袁紹傳紹為佐軍校尉進傳淳于瓊為佐軍校尉今從樂資山陽公載記帝自黃巾之起留心戎事碩壯健有武畧帝親任之雖大將軍亦領屬焉九月司徒許相罷以司空衛尉條侯丁宮為司徒光祿勳南陽劉弘為司空以衛尉條侯董重為票騎將軍重永樂太后兄子也票匹妙翻樂音洛冬十月青徐黃巾復起復扶又翻寇郡縣望氣者以為京師當有大兵兩宮流血帝欲厭之厭一葉翻乃大發四方兵講武於平樂觀下水經註穀水自白馬寺東南逕平樂觀在上西門外樂音洛觀古玩翻起大壇上建十二重華蓋蓋高十丈壇東北為小壇復建九重華蓋蓋高九丈列步騎數萬人結營為陳重直龍翻高居傲翻陳讀曰陣下同甲子帝親出臨軍駐大華蓋下大將軍進駐小華蓋下帝躬擐甲介馬賢曰擐貫也音宦介亦甲也稱無上將軍行

董重為票騎將軍重永樂太后兄子也票匹妙翻樂音洛冬十月青徐黃巾復起復扶又翻寇郡縣望氣者以為京師當有大兵兩宮流血帝欲厭之厭一葉翻乃大發四方兵講武於平樂觀下水經註穀水自白馬寺東南逕平樂觀在上西門外樂音洛觀古玩翻起大壇上建十二重華蓋蓋高十丈壇東北為小壇復建九重華蓋蓋高九丈列步騎數萬人結營為陳重直龍翻高居傲翻陳讀曰陣下同甲子帝親出臨軍駐大華蓋下大將軍進駐小華蓋下帝躬擐甲介馬賢曰擐貫也音宦介亦甲也稱無上將軍行

陳三市而還行下孟翻市作荅翻以兵授進帝問討虜校尉盖勳古盍翻曰吾講武如是何如對曰臣聞先王耀德不觀兵國語載祭公謀父之言今寇在遠而設近陳不足以昭果毅左傳昭果毅以聽之謂武殺敵為果致果為毅祇黷武耳帝曰善恨見君晚羣臣初無是言也勳謂袁紹曰上甚聰明但蔽於左右耳與紹謀共誅嬖倖嬖卑義翻又必計翻勳時與宗正劉虞佐軍考異曰勳傳云校尉袁紹同典禁兵勳謂虞紹云云按虞於匈奴未叛之前已為幽州牧又宗正非典兵之官今除之蹇碩懼出勳為京兆尹十一月王國圍陳倉詔復拜皇甫嵩為

左將軍復扶又翻督前將軍董卓合兵四萬人以拒之張純與丘力居鈔略青徐幽冀四州鈔楚交翻詔騎都尉公孫瓚討之瓚與戰於屬國石門屬國遼東屬國也賢曰石門山谷在今營州柳城縣西南瓚藏旱翻純等大敗棄妻子踰塞走悉得所略男女瓚深入無繼反為丘力居等所圍於遼西管子城二百餘日糧盡衆潰士卒死者什五六董卓謂皇甫嵩曰陳倉危急請速救之嵩曰不然百戰百勝不如不戰而屈人兵陳倉雖小城守固備未易可拔易以豉翻王國雖強攻陳

倉不下其衆必疲疲而擊之全勝之道也將何攻馬國攻陳倉八十餘日不拔六年春二月國衆疲敝解圍去皇甫嵩進兵擊之董卓曰不可兵法窮寇勿迫歸衆勿追（賢曰司馬兵法之言）嵩曰不然前吾不擊避其銳也今而擊之待其衰也所擊疲師非歸衆也國衆且走莫有鬬志以整擊亂非窮寇也遂獨進擊之使卓為後拒連戰大破之斬首萬餘級卓大慙恨由是與嵩有隙（為後獻帝初平二年卓怖）

嵩張本

韓遂等共廢王國而劫故信都令漢陽閻忠使督統諸部忠病死遂等稍爭權利更相殺害（更工衡翻）由是寖衰　幽州牧劉虞到部遣使至鮮卑中告以利害責使送張舉張純首厚加購賞丘力居等聞虞至喜各遣譯自歸舉純走出塞餘皆降散虞上罷諸屯兵（上時掌翻奏也）但留降虜校尉公孫瓚將步騎萬人屯右北平（瓚以石門之捷自騎都尉拜降虜校尉三月張純客王政殺純送首詣虞（廣雅曰儳疾也仕鑒翻）引兵入屯百郡邸（天下郡國百餘皆置邸京師謂之百郡邸者百郡總為一邸也）因稱疾不入戊午皇子辯即皇帝位年十四（考異曰帝紀云年十七張璠漢紀曰帝年十四今從之）尊皇后曰皇太后太后臨朝（朝直遙翻下同）赦天下改元為光熹封皇弟協為勃海王協年九歲以後將軍袁隗為太傅與大將軍何進參錄尚書

屬之欲翻記也）丙辰帝崩于嘉德殿（年三十四嘉德殿在南宮九龍門內）碩時在內欲先誅何進而立協使人迎進欲與計事進即駕往碩司馬潘隱與進早舊迎而目之進驚馳從僮道歸營（僮初彫翻輕薄也）欲立協猶豫未決會疾篤屬協於袁碩威儀（儛翻）

事進既秉朝政忿寔碩圖已陰規誅之袁紹因進親客張津勸進悉誅諸宦官進以袁氏累世貴寵袁安為司敞為司空孫湯為司空司徒太尉湯子逢為司空少子隗亦為三公是累世貴寵也而紹與從弟虎賁中郎將術皆為驕佻以顒為北軍中候攸為黃門侍郎百官志給事黃門侍郎六百石掌侍從左右給事中闕通內外獻帝起居注曰帝初即位令侍中徵智謀之士復扶又翻何顒荀攸及河南鄭泰等二十餘人事蓋前無定員至章帝始定員數也顒魚容翻攸為黃門侍郎泰為尚書與同腹心攸爽之從孫也寔碩疑不自安與中常侍趙忠宋典等書曰大將軍兄弟秉國專朝令與天下黨人謀誅先帝左右掃滅我曹但以碩典禁兵故且沈吟今宜共閉上閤上閤者上閤門也沈持林翻急捕誅之中常侍郭勝進同郡人也太后及進之貴幸勝有力焉考異曰袁紀作郭脉九州春秋作郎勝今從何進傳故親信何氏與趙忠等議不從碩計而以其書示進庚午進使黃門令收碩誅之因悉領其屯兵秉騎將軍董重重直用反妙翻與何進權勢相害中官挾重以為黨助董太后每欲參干政事進既秉朝政忿寔碩圖已陰規誅之袁紹因進親客張津勸進悉誅諸宦官進以袁氏累世貴寵袁安為司空司徒子敞為司空少子隗亦為三公是累世貴寵也而紹與從弟虎賁中郎將術皆為驕佻以顒為北軍中候攸為黃門侍郎百官志給事中闕通內外獻帝起居注曰帝初即位令侍中給事黃門侍郎員六百石掌侍從左右給事中無定員至章帝始定員數也顒魚容翻攸為黃門侍郎泰為尚書與同腹心攸爽之從孫也寔碩疑不自安與中常侍趙忠宋典等書曰大將軍兄弟秉國專朝令與天下黨人謀誅先帝左右掃滅我曹但以碩典禁兵故且沈吟今宜共閉上閤上閤者上閤門也沈持林翻急捕誅之中常侍郭勝進同郡人也太后及進之貴幸勝有力焉考異曰袁紀作郭脉九州春秋作郎勝今從何進傳故親信何氏與趙忠等議不從碩計而以其書示進庚午進使黃門令收碩誅之因悉領其屯兵秉騎將軍董重重直用反妙翻與何進權勢相害中官挾重以為黨助董太后每欲參干政事何太后臨朝政事斷於大將軍進太后同聽政事進既秉朝政忿寔碩圖已陰規誅之袁紹因進親客張津勸進悉誅諸宦官進以袁氏累世貴寵袁安為司空司徒子敞為司空少子隗亦為三公是累世貴寵也而紹與從弟虎賁中郎將術皆為驕佻以顒為北軍中候攸為黃門侍郎百官志給事中闕通內外獻帝起居注曰帝初即位令侍中給事黃門侍郎員六百石掌侍從左右給事中無定員至章帝始定員數也顒魚容翻攸為黃門侍郎泰為尚書與同腹心攸爽之從孫也寔碩疑不自安與中常侍趙忠宋典等書曰大將軍兄弟秉國專朝令與天下黨人謀誅先帝左右掃滅我曹但以碩典禁兵故且沈吟今宜共閉上閤上閤者上閤門也沈持林翻急捕誅之中常侍郭勝進同郡人也太后及進之貴幸勝有力焉考異曰袁紀作郭脉九州春秋作郎勝今從何進傳故親信何氏與趙忠等議不從碩計而以其書示進庚午進使黃門令收碩誅之因悉領其屯兵秉騎將軍董重重直用反妙翻與何進權勢相害中官挾重以為黨助董太后每欲參干政事何太后臨朝政事斷於大將軍進太后同聽政事進既秉朝政忿寔碩圖已陰規誅之袁紹因進親客張津勸進悉誅諸宦官進以袁氏累世貴寵袁安為司空司徒子敞為司空少子隗亦為三公是累世貴寵也而紹與從弟虎賁中郎將術皆為驕佻以顒為北軍中候攸為黃門侍郎百官志給事中闕通內外獻帝起居注曰帝初即位令侍中給事黃門侍郎員六百石掌侍從左右給事中無定員至章帝始定員數也顒魚容翻攸為黃門侍郎泰為尚書與同腹心攸爽之從孫也寔碩疑不自安與中常侍趙忠宋典等書曰大將軍兄弟秉國專朝令與天下黨人謀誅先帝左右掃滅我曹但以碩典禁兵故且沈吟今宜共閉上閤上閤者上閤門也沈持林翻急捕誅之中常侍郭勝進同郡人也太后及進之貴幸勝有力焉考異曰袁紀作郭脉九州春秋作郎勝今從何進傳故親信何氏與趙忠等議不從碩計而以其書示進庚午進使黃門令收碩誅之因悉領其屯兵秉騎將軍董重重直用反妙翻與何進權勢相害中官挾重以為黨助董太后每欲參干政事何

患以垂名後世不可失也（為于偽翻下同）進乃白太后請盡罷中常侍以下以三署郎補其處太后不聽曰中官統領禁省自古及今漢家故事不可廢也且先帝新棄天下我奈何楚楚與士人共對事乎（楚詞詩曰楚楚鮮明貌詩曰衣裳楚楚）進難違太后意且欲誅其放縱者紹以為中官親近至尊（近其靳翻）出納號令今不悉廢後必為患而太后母舞陽君及何苗數受諸官屬賂遺（數所角翻下同遺于季翻）知進欲誅之數白太后為其障蔽又言大將軍專殺左右擅權以弱社稷太后疑以為然進新貴素憚中官雖外慕大名而內不能斷（斷丁亂翻下同）故事久不決紹等又為畫策多召四方猛將及諸豪傑使並引兵向京城以脅太后進然之

主簿廣陵陳琳諫曰諺稱掩目捕雀夫微物尚不可欺以得志況國之大事其可以詐立乎今將軍總皇威握兵要龍驤虎步高下在心此猶鼓洪爐燎毛髮耳但當速發雷霆行權立斷則天人順之而反委釋利器（利器謂兵柄也）更徵外助大兵聚會彊者為雄所謂倒持干戈授人以柄功必不成秖為亂階耳進不聽典軍校尉曹操聞而笑曰宦者之官古今宜有但世主不當假之權寵使至於此既治其罪（治直之翻）當誅元惡一獄吏足矣何至紛紛召外兵乎欲盡誅之事必宣露吾見其敗也初靈帝徵董卓為少府（據卓傳中平六年徵卓為少府蓋即是年也）卓上書言所將涼中義從及秦胡兵（將即亮翻從才用翻）皆詣臣言宰直不畢稟賜斷絕妻子饑凍羣挽臣車使不得行羌人憨腸惡態賢曰言羌人心腸憨惡情態倉黃也（憨音芳于翻）臣不也郭璞云憨忩急性也憨音芳列翻忩音芳于翻）

能禁止輒將順安慰增異復上（賢曰如其更增異志當復聞上洪氏隸釋曰漢靈帝建寧二年魯相史晨祠孔廟奏後云增異輒上光和二年樊毅復華下民租口算奏後云增異復上此蓋當時奏文結末之常語蓋言繼今事有增於此者異於此者將復上奏也復扶又翻上時掌翻）朝廷不能制及帝寢疾璽書拜卓并州牧（璽斯氏翻）令以兵屬皇甫嵩卓復上書言臣誤蒙天恩掌戎十年士卒大小相狎之北州效力邊垂（將如字又即亮翻之往也）嵩從子酈說嵩曰（從才用翻酈音歷考異曰袁紀作從子邏今從范書）天下兵柄在大人與董卓耳今彌久戀臣畜養之恩為臣奮一旦之命（畜許六翻為于偽翻）乞將

怨隙已結埶不俱存卓被詔委兵而上書自請此逆命也彼度京師政亂被皮義翻徒洛翻故敢躊躇不進此懷姦也二者刑所不赦且其凶戾無親將士不附大人令為元帥嵩討王國時為督故曰元帥杖國威以討之上顯忠義下除凶害無不濟也嵩曰違命雖罪專誅亦有責也卓不釋兵為違命嵩擅討卓為專誅不如顯奏其事使朝廷裁之乃上書以聞帝以讓卓卓亦不奉詔駐兵河東以觀時變何進召卓使將兵詣京師考異曰進傳曰召卓屯闕中上林苑按時卓已駐河東若屯上林則更為西去非所以脅太后也今從卓傳侍御史鄭泰諫曰董卓彊忍寡義志欲無猒猒於豔翻若借之朝政授以大事將恣凶欲以危朝廷明公以親德之重據阿衡之權秉意獨斷斷丁亂翻誅除有罪誠不宜假卓以為資援也且事留變生殷鑒不遠謂實武之事可為殷鑒也宜在速決尚書盧植亦言不宜召卓進皆不從泰乃棄官去謂荀攸曰何公未易輔也易以豉翻進府掾王匡騎都尉鮑信皆泰山人進使還鄉里募兵并召東郡太守橋瑁瑁音冒也成皋使武猛都尉丁原將數千人冦

后也今從卓傳侍御史鄭泰諫曰董卓彊忍寡義志欲無猒猒於豔翻若借之朝政授以大事將恣凶欲以危朝廷明公以親德之重據阿衡之權秉意獨斷斷丁亂翻誅除有罪誠不宜假卓以為資援也且事留變生殷鑒不遠謂實武之事可為殷鑒也宜在速決尚書盧植亦言不宜召卓進皆不從泰乃棄官去謂荀攸曰何公未易輔也易以豉翻進府掾王匡騎都尉鮑信皆泰山人進使還鄉里募兵并召東郡太守橋瑁瑁音冒也成皋使武猛都尉丁原將數千人冦

河內燒孟津火照城中賢曰武猛謂其有武藝而勇猛取其嘉名因以名官皆以誅宦官為言董卓聞召即時就道并上書曰中常侍張讓等竊倖承寵濁亂海內臣聞揚湯止沸莫若去薪去羔呂翻前書枚乘諫吳王曰欲湯之滄一人炊之百人揚之無益也不如絕薪止火而已滄音肖亮翻寒也潰癰雖痛勝於內食言癰疽蘊結破之雖痛勝於內食肌肉浸淫滋大也昔趙鞅興晉陽之甲以逐君側之惡公羊傳曰晉趙鞅取晉陽之甲以逐荀寅與士吉射者曰為君側之惡人也此逐君側之惡人也為以叛言之無君命也今臣輒鳴鍾鼓如雒陽賢曰鳴鍾鼓者聲其罪也請收讓等以清姦穢太后猶不從何苗謂進曰始共從南陽來俱以貧賤依省內以致富貴言何后因官官得進進兄弟以此致富貴也國家之事亦何容易易以豉翻覆水不收宜深思之水覆於地不可復收言事發則不可收拾且與省內和也卓至澠池澠彌兗翻而進更狐疑使諫議大夫种邵宣詔止之卓不受詔遂前至河南河南周之王城去雒陽不遠种音冲邵迎勞之勞力到翻因譬令還軍卓疑有變使其軍士以兵脅邵邵怒稱詔叱之軍士皆披披芳靡翻遂前質責卓卓辭屈乃還軍夕陽亭賢曰夕陽亭在河南城西邵高之孫也袁紹懼進變計因脅之曰交

構已成形執已露將軍復欲何待而不早決之乎事久變生復為竇氏矣復扶又翻進於是以紹為司隸校尉假節專命擊斷漢司隸校尉本持節至元帝時諸葛豐為司隸始去節今假紹節重其權也斷丁亂翻從事中郎王允為河南尹紹使雒陽方略武吏司察宦者而促董卓等使馳驛上奏欲進兵平樂觀上時掌翻樂音洛觀古玩翻太后乃恐悉罷中常侍小黃門使還里舍唯留進所私人以守省中諸常侍小黃門皆詣進謝罪唯所措置進謂曰天下匈匈正患諸君耳今董卓垂至諸君何不早各就國衆紹勸進便於此決之勸進於此時惡詆之也至于再三進不許紹又為書告諸州郡詐宣進意使捕案中官親屬進謀積日頗泄中官懼而思變張讓子婦太后之妹也讓向子婦叩頭曰老臣得罪當與新婦俱歸私門唯受恩累世賢曰唯思念也今當遠離宮殿離力智翻情懷戀戀願復一入直復扶又翻下同得暫奉望太后陛下顏色然後退就溝壑死不恨矣子婦言於舞陽君入白太后乃詔諸常侍皆復入直八月戊辰進入長樂宮樂音洛白太后請

方監渠穆拔劒斬進於嘉德殿前案百官志尚方有令丞而無監桓靈之世諸署令悉以宦者為之尚方監必亦置於是時也渠姓也左傳天王使宰渠伯糾來聘又衛有渠孔御戎讓珪等為詔以故太尉樊陵為司隸校尉少府許相為河南尹尚書得詔板疑之曰請大將軍出共議中黃門以進頭擲與尚書曰何進謀反已伏誅矣進部曲將吳匡張璋在外聞進被害被皮義翻欲引兵入宮宮門閉虎賁中郎將袁術與匡共斫攻之中黃門持兵守閤會日暮術因燒南宮青瑣門衛瓘曰青瑣門邊青鏤也一曰天子門內有眉格再重裏青畫曰瑣考

異曰何進傳作九龍門今從袁紀欲以召將軍兵反燒宮攻尚書閤（尚書閤即尚書門）因將太后少帝及陳留王劫省內官屬從複道走北宮（將如字挾也）尚書盧植執戈於閤道戄下仰數段珪（數所具翻）段珪懼乃釋太后太后投閣乃免袁紹與叔父隗矯詔召樊陵許相斬之紹及何苗引兵屯朱雀闕下捕得趙忠等斬之吳匡等素怨苗不與進同心而又疑其與宦官通謀乃令軍中曰殺大將軍即車騎也（時苗為車騎將軍）吏士能為報讎乎（為于偽翻）皆流涕曰願致死匡遂引兵與董卓弟奉車都尉旻攻殺苗棄其屍於苑中紹遂閉北宮門勒兵捕諸宦者無少長皆殺之（少詩照翻長知兩翻）凡二千餘人或有無須而誤死者（須古鬍字通）紹因進兵排宮或上端門屋以攻省內（宮之正南門曰端門省禁也）庚午張讓段珪等困迫遂將帝與陳留王數十人步出穀門（穀門位在子雒城正北門也）夜至小平津（賢曰小平津在今鄴縣西北杜佑曰鄴縣西北有小平縣故城又北有津曰小平津）六璽不自隨公卿無得從者（從才用翻）唯尚書盧植河南中部掾閔貢夜至河上（漢官儀郡置五郡督郵以監屬縣河南尹置四部督郵中部為掾掾俞絹翻）貢厲聲責讓等且曰今不速死吾將殺汝因手劒斬數人（手式又翻）讓等惶怖（怖普布翻下同）乂手再拜叩頭向帝辭曰臣等死陛下自愛遂投河而死貢扶帝與陳留王夜步逐螢光南行欲還宮行數里得民家露車（露車者上無巾蓋四旁無帷裳蓋民家以載物者耳）共乘之至雒舍止（雒舍地名在北芒之北）卒未帝獨乘一馬陳留王與貢共乘一馬從雒舍南行公卿稍有至者董卓至顯陽苑（顯陽苑桓帝延熹二年所造在雒陽西）遠見火起知有變引兵急進未明到城西聞帝在北因與公卿往奉迎於北芒阪下帝見卓將兵卒至（將即亮翻卒讀曰猝）恐怖涕泣羣公謂卓曰有詔却兵卓曰公諸人為國大臣不能匡正王室至使國家播蕩（東都羣臣謂天子為國家）何却兵之有卓與帝語語不可了（了曉解也）乃更與陳留王語問禍亂由起王答自初至終無所遺失卓大喜以王為賢且為董太后所養卓自以與太后同族遂有廢立之意是日帝還宮赦天下改光熹為昭寧（光熹二年孫堅得璽張本璽斯氏翻）餘璽皆得之以

丁原為執金吾騎都尉鮑信自泰山募兵適至說袁紹曰說翰芮翻董卓擁強兵將有異志今不早圖必為所制及其新至疲勞襲之可禽也紹畏卓不敢發信乃引兵還泰山董卓之入也步騎不過三千自嫌兵少恐不為遠近所服率四五日輒夜潛出軍近營明旦乃大陳旌鼓而還以為西兵復至復扶又翻雒中無知者俄而進及弟苗部曲皆歸於卓卓又陰使丁原部曲司馬五原呂布殺原而并其衆卓兵於是大盛乃諷朝廷以久雨策免司空劉弘而代之初蔡邕徙朔方事見五十七卷光和元年會赦得還五原太守王智甫之弟也奏邕謗訕朝廷邕遂亡命江海積十二年董卓聞其名而辟之稱疾不就卓怒詈曰我能族人邕懼而應命到署祭酒甚見敬重舉高第三日之間周歷三臺邕舉高第補侍御史又轉治書御史遷尚書三日之間周歷三臺遷為侍中董卓謂袁紹曰天下之主宜得賢明每念靈帝令人憤毒賢曰毒恨也董侯似可今欲立之為能勝史侯否人有小智大癡亦知復何如為當且爾劉氏種不足復遺且爾猶言且如此也紹曰漢家君天下四百許年恩澤深渥兆民戴之今上富於春秋未有不善宣於天下公欲廢嫡立庶恐衆不從公議也卓按劒叱紹曰豎子敢然敢然猶言敢如此也天下之事豈不在我我欲為之誰敢不從爾謂董卓刀為不利乎紹勃然曰天下健者豈惟董公引佩刀橫揖徑出卓以新至見紹大家故不敢害紹縣節於上東門縣所假司隸節也上東門位在寅賢曰雒陽城東面北頭門也縣讀曰懸逃奔冀州九月癸酉卓大會百僚奮首而言曰皇帝闇弱不可以奉宗廟為天下主今欲依伊尹霍光故事更立陳留王何如更工衡翻公卿以下皆惶恐莫敢對卓又抗言曰賢曰抗高也昔霍光定策延年按劒昭帝事見二十四卷昭帝元平元年有敢沮大議皆以軍濛從事沮在呂翻坐者震動尚書盧植獨曰昔太甲既立不明昌邑罪過千餘故有廢立之事今上富於春秋行無失德非前事之比也卓大怒罷坐將殺植蔡邕為之請坐祖臥翻為于偽翻議郎彭伯亦諫卓曰盧尚書海內大儒人之望也今先害之天下震怖怖普布翻卓乃

止但免植官植遂逃隱於上谷卓以廢立議示太傅袁隗隗報如議甲戌卓復會羣僚於崇德前殿復扶又翻遂脅太后策廢少帝曰皇帝在喪無人子之心威儀不類人君今廢為弘農王立陳留王協為帝表隗解帝璽綬以奉陳留王扶弘農王下殿北面稱臣太后鯁涕鯁咽而流涕也羣臣舍悲莫敢言者卓又議太后跋跋子翻扈至令憂死逆婦姑之禮左傳曰婦養姑者也虧姑以成婦逆莫大焉乃遷太后於永安宮赦天下改昭寧為永漢丙子卓酖殺何太后公卿以下不布服會葬素衣而已卓又發何苗棺出其尸支解節斷棄於道邊殺苗母舞陽君棄尸於苑枳落中落籬落也枳似棘多刺江南為橘江北為枳人以栽籬詔除公卿以下子弟為郎以補宦官之職侍於殿上乙酉以太尉劉虞為大司馬封襄貢侯襄貢縣屬東海郡應邵曰貢音肥董卓自為太尉領前將軍事加節傳斧鉞虎賁更封郿侯傳知戀翻郿縣屬扶風賢曰今岐州縣師古曰郿音媚丙戌以太中大夫楊彪為司空甲午以豫州牧黃琬為司徒董卓率諸公上書追理陳蕃竇武及諸黨人悉復其爵位遣使弔祠擢用其子孫自六月雨至于是月冬十月乙巳葬靈思皇后白波賊寇河東考異曰帝紀五年九月南單于叛與白波賊寇河東案匈奴傳帝崩之後於扶羅乃與白波賊為寇紀誤今從傳董卓遣其將牛輔擊之初南單于於扶羅既立國人殺其父者遂叛單于羌渠被殺事見上卷中平五年共立須卜骨都侯為單于於扶羅詣闕自訟會靈帝崩天下大亂於扶羅將數千騎與白波賊合兵寇郡縣時民皆保聚鈔掠無利鈔楚交翻而兵遂挫傷復欲歸國國人不受乃止河東平陽須卜骨都侯為單于一年而死南庭遂虛其位以老王行國事十一月以董卓為相國漢自蕭何為相國後不復除拜贊拜不名入朝不趨劒履上殿十二月戊戌以司徒黃琬為太尉司空楊彪為司徒光祿勳荀爽為司空初尚書武威周毖城門校尉汝南伍瓊說董卓矯桓靈之政擢用天下名士以收眾望卓從之毖兵媚翻說輸芮翻考異曰范書云吏部尚書漢陽周毖侍中汝南伍瓊袁紀作侍中周毖今從魏志及英雄記命毖瓊與尚書鄭泰長史何顒等沙汰穢惡顯拔幽滯

於是徵處士荀爽陳紀韓融申屠蟠處昌呂翻復就拜爽平原相復扶又翻行至宛陵縣屬河南尹在雒陽東遷光祿勳視事三日進拜司空自被徵命及登台司凡九十三日又以紀為大鴻臚紀寔之子融韶之子也爽等皆畏卓之暴無敢不至獨申屠蟠得徵書人勸之行蟠笑而不答卓終不能屈年七十餘以壽終卓又以尚書韓馥為冀州牧侍中劉岱為兗州刺史陳留孔伷為豫州刺史伷音胄考異曰九州春秋作孔胄今從董卓傳東平張邈為陳留

太守頴川張咨為南陽太守卓所親愛並不處顯職但將校而已將校為中郎將校尉處昌呂翻將除三號復稱中平六年董卓性殘忍一旦專政據有國家甲兵珍寶威震天下所願無極語竟客曰我相貴無上也自言非人臣之相其悖逆如此語牛倨翻相息亮翻貴無上也自言非人臣之相其悖逆如此語牛倨翻相息亮翻侍御史擾龍宗詣卓白事不解劒擾龍姓也蓋古擾龍氏之後立撾殺之撾側瓜翻是時雒中貴戚室第資物劇匹妙翻妻畧婦女不避貴戚人情崩恐不保朝夕卓相望金帛財產家家充積卓縱放兵士突其廬舍剽虜

購求袁紹急周瑜伍瓊說卓曰夫廢立大事非常人所及袁紹不達大體恐懼出奔非有它志今急購之埶必為變袁氏樹恩四世表安四世至紹門生故吏徧於天下若收豪桀以聚徒衆英雄因之而起則山東非公之有也不如赦之拜一郡守紹喜於免罪必無患矣卓以為然乃即拜紹勃海太守封邟鄉侯邟苦浪翻又以袁術為後將軍曹操為驍騎校尉術畏卓出犇南陽操變易姓名間行東歸過中牟中牟縣屬河南尹閒古莧翻為亭長所疑執詣縣時縣已被卓書被皮義翻唯功曹心知是操以世方亂不宜拘天下雄俊因白令釋之白中牟令也操至陳留散家財合兵得五千人是時豪傑多欲起兵討卓者袁紹在勃海冀州牧韓馥遣數部從事守之不得動搖部從事部從事部郡國從事也勃海一郡遣之恐紹起兵也東郡太守橋瑁瑁莫報翻詐作京師三公移書與州郡陳卓罪惡云見逼迫無以自救企望義兵解國患難企欺冀翻難乃旦翻馥得移請諸從事問曰今當助袁氏邪助董氏邪治中從事劉子惠曰今興兵為國為于偽翻何

謂表董馥有慙色子惠復言兵者凶事不可為首令宜往視他州有發動者然後和之（復扶又翻和戶卧翻）冀州於他州不為弱也他人功未有在冀州之右者也馥然之馥乃作書與紹道卓之惡聽其舉兵（考異曰范書魏志俱有此事范書在舉兵之後魏志在舉兵之前若在舉兵後時紹已為盟主馥何敢禁其發兵若在舉兵前則近是也今從魏志）

孝獻皇帝甲（諱協之字曰合張璠記曰靈帝以帝似己故名曰協帝王紀曰協字伯和蜀譙周曰愍魏謚法聰明睿智曰獻古今注協謚法和同天地曰帝魏謚者以魏受漢禪為正也）

初平元年春正月關東州郡皆起兵以討董卓推勃海太守袁紹為盟主紹自號車騎將軍諸將皆板授官號（時卓挾天子紹等罔敢違命故權宜板授官號）紹與河內太守王匡屯河內冀州牧韓馥留鄴給其軍糧豫州刺史孔伷屯頴川兗州刺史劉岱陳留太守張邈邈弟廣陵太守超東郡太守橋瑁山陽太守袁遺濟北相鮑信與曹操俱屯（酸棗縣屬陳留郡瑁音冒）後將軍袁術屯魯陽（魯陽縣屬南陽郡）衆各數萬豪

辛亥赦天下　癸酉董卓使郎中令李儒酖殺弘農王辯（卓議大發兵以討山東尚書鄭泰曰夫政在德不在衆也卓不悅曰如卿此言兵為無用邪泰曰非謂其然也以為山東不足加大兵耳明公出自西州少為將帥閑習軍事（少詩照翻）袁本初公卿子弟生處京師張孟卓東平長者坐不闚堂（處昌呂翻長知兩翻闚張迥字孟卓賢曰坐不闚堂言不妄視也）孔公緒清談高論嘘枯吹生（孔伷字公緒賢曰枯者噓之使生生者吹之使枯言談論有所抑揚也）並無軍旅之才臨鋒決敵非公之儔也（謂臨兵鋒）而與敵人決勝負也況王爵不加尊卑無序若恃衆怙力將各慕時以觀成敗不肯同心共膽與齊進退也（此數語公業雖以釋言於卓然闚東諸將情態實不過如此）且山東承平日久民不習戰闚西項遭羌寇婦女皆能挾弓而鬬天下所畏者無若并涼之人與羌胡義從（從才用翻）而明公擁之以為爪牙譬猶驅虎兕以赴犬羊（兕序姊翻似牛一角而青色身重千斤角重百斤）鼓烈風以掃枯葉誰敢禦之無事徵兵以驚天下使患役之民相聚為非棄德恃衆自虧威重也卓乃悅　董卓以山東兵盛

欲遷都以避之公卿皆不欲而莫敢言（畏具暴也）卓表河南尹朱儁為太僕以為已副使者召拜儁辭不肯受因曰國家西遷必孤天下之望（孤負也）其可也使者曰召君受拜而君拒之不問徙事而君陳之何也儁曰副相國非臣所堪也遷都非計事所急也辭所不堪言其所急臣之宜也由是止不為副卓大會公卿議曰高祖都關中十有一世光武宮雒陽於今亦十一世矣案石包讖（當時緯書之外又有石包室讖蓋時人附益為之如孔子閉房記之）

類宜徙都長安以應天人之意百官皆默然司徒楊彪曰移都改制天下大事故盤庚遷亳殷民胥怨（書序曰盤庚五遷將治亳殷民咨胥怨）昔關中遭王莽殘破故光武更都雒邑（更工衡翻）歷年已久百姓安樂（樂音洛下同）今無故捐宗廟棄園陵恐百姓驚動必有糜沸之亂（賢曰如糜粥之沸也詩云如沸如羹）石包讖曰（古翻）時左將軍皇甫嵩將兵三萬屯扶風（潘岳關中記曰三輔舊治長安城中長吏各在其縣治民光武東都之後扶風出治槐里馮翊出治高陵）勳密與嵩謀討卓會卓亦徵嵩為城門校尉嵩長史梁衍說嵩曰董卓寇掠京邑廢立從意今徵將軍大則危禍小則困辱

詣滄海（賢曰言不敢遊險難也）彪曰天下動之至易（易以豉翻）安之甚難惟明公慮焉卓作色曰公欲沮國計邪太尉黃琬曰此國之大事楊公之言得無可思卓不答司空荀爽見卓意壯恐害彪等因從容言曰（從才用翻）相國豈樂此邪（樂音洛）山東兵起非一日可禁故當遷以圖之此秦漢之勢也（謂秦漢都關中因山河形勢以制天下）卓意小解琬退又為駁議（駁北角翻）以為二月乙亥卓以災異奏免琬彪等以光祿勳趙謙為太尉太僕王允為司徒城門校尉伍瓊督軍校尉周毖固諫遷都卓大怒曰卓初入朝二君勸用善士故卓相從而諸君到官舉兵相圖此二君賣卓卓何用相負庚辰收瓊毖斬之楊彪黃琬恐懼詣卓謝卓亦悔殺瓊毖乃復表彪琬為光祿大夫（復扶又翻）卓徵京兆尹盖勳為議郎（盖古盍翻）時左將軍皇甫嵩將兵三萬屯扶風（潘岳關中記曰三輔舊治長安城中長吏各在其縣治民光武東都之後扶風出治槐里馮翊出治高陵）勳密與嵩謀討卓會卓亦徵嵩為城門校尉嵩長史梁衍說嵩曰董卓寇掠京邑廢立從意今徵將軍大則危禍小則困辱

今及卓在雒陽天子来西以將軍之衆迎接至尊奉令討逆徵兵羣帥說輸苟翻帥所類翻袁氏逼其東將軍迫其西此成禽也嵩不從遂就徵嵩前不能從凡子鄛之言今又不從行之策自揣其才不足以制卓故也勲以衆弱不能獨立亦還京師卓以勲為越騎校尉河南尹朱儁為卓陳軍事卓折儁曰我百戰百勝決之於心卿勿妄說且汙我刀為于偽翻折之舌翻汙烏故翻蓋勲曰昔武丁之明猶求箴諫賢曰武丁殷王高宗也謂傅說曰啟乃心沃朕心說復于王曰惟木從繩則正后從諫則聖余謂盖勲忠直之士時卓方謀僭逆不應以武丁之事為言據國語楚左史倚相曰昔

衛武公年數九十有五矣猶箴儆於國曰毋謂我老耄而捨我必恭恪於朝朝夕以交戒我聞一二之言必謂之訶志而納之以訓道我及其沒也謂之叡聖武公勲蓋以衛武公之事責卓也史書傳寫誤以公為丁耳況如卿者而欲杜人之口乎卓乃謝之

卓遣軍至陽城值民會於社下此二月事也陽城縣屬潁川郡悉就斬之駕其車重重直用翻載其婦女以頭繫車轅歌呼還雒云攻賊大獲卓焚燒其頭以婦女與甲兵為婢妾甲兵謂甲兵之士丁亥車駕西遷董卓收諸富室以罪惡誅之沒入其財物死者不可勝計勝音升悉驅徙其餘民數百萬口於長安步騎驅

蹙更相蹈藉藉慈夜翻饑餓寇掠積尸盈路卓自留屯畢圭苑中悉燒宮廟官府居家二百里內室屋蕩盡無復雞犬又使呂布發諸帝陵及公卿以下冢墓收其珍寶卓獲山東兵以猪膏塗布十餘匹用纏其身然後燒之先從足起

三月乙巳車駕入長安考異曰袁紀作乙巳今從范書居京兆府舍師古曰三輔黃圖曰京兆府在尚冠前街東入故中尉府後乃稍葺宮室縫內謀王室甚有大臣之度自天子及朝中皆倚允而居之時董卓未至朝政大小皆委之王允允外相彌屈意承卓卓亦雅信焉朝直遥翻董卓以袁紹之故戊午殺太傅袁隗太僕袁基及其家尺口以上五十餘人尺口謂嬰孩也初荊州刺史王叡裴松之曰叡太保祥伯父也與長沙太守孫堅共擊零桂賊零桂零陵桂陽也以堅武官言頗輕之及州郡舉兵討董卓叡與堅亦皆起兵叡素與武陵太守曹寅不相能揚言當先殺寅寅懼詐作按行使者檄移堅說叡罪過令收行刑訖以狀上上時掌翻堅承檄即勒兵襲叡叡聞兵至登樓望之遣問欲何為堅前部答曰兵久

戰勞苦欲詣使君求資直耳（據吳錄資直者衣資之直也）　虡見堅驚曰兵自求賞孫府君何以在其中堅曰被使者檄誅君（被皮義翻）虡曰我何罪堅曰坐無所知虡窮迫刮金飲之而死（陶弘景曰生金有毒不鍊服之殺人）堅前至南陽衆已數萬人南陽太守張咨不肯給軍糧堅誘而斬之（陳壽志曰堅以牛酒誘之吳歷曰堅詐疾以誘之）郡中震慄無求不獲前到魯陽（魯陽縣屬南陽郡）與袁術合兵術由是得據南陽（考異曰范書術傳云劉表上為南陽太守表傳云術阻兵屯魯陽表不得至荊州魏志術傳孫堅殺張咨術得據南陽魏武帝紀此年二月已云術屯南陽蓋術初奔魯陽此春孫堅取南陽術乃據之猶以魯陽為治所也）表堅行破虜將軍領豫州刺史時寇賊縱橫道路梗塞（縱子容翻梗塞悉則翻）表單馬入宜城（賢曰宜城縣屬南郡本鄢惠帝三年改名宜城）請南郡名士前良前越與之謀曰今江南宗賊甚盛（賢曰宗黨共為賊）各擁衆不附若袁術因之禍必至矣吾欲徵兵恐不能集其策焉出（焉於虔翻）前良曰衆不附者仁不足也附而不治者義不足也苟仁義之道行百姓歸之如水之趣下（趣七喻翻）何患徵兵之不集乎前越曰袁術驕而無謀宗賊帥多貪暴為下所患（帥所類翻下同）若使人示之以利必以衆來使君誅其無道撫而用之一州之人有樂存之心（樂音洛）聞君威德必襁負而至矣（襁居兩翻）兵集衆附南據江陵北守襄陽荊州八郡可傳檄而定（郡國志荊州部南陽南郡江夏零陵桂陽長沙武陵七郡漢官儀以章陵足為八郡）公路雖至無能為也（袁術字公路）表曰善乃使越誘宗賊帥至者五十五人皆斬之而取其衆（誘音酉帥所類翻）遂徙治襄陽（荊州刺史本治武陵漢壽襄陽縣屬南郡）鎮撫郡縣江南悉平（荊部在江南者長沙武陵零陵桂陽四郡也）

舉義兵以誅暴亂大衆已合諸君何疑向使董卓倚王室據舊京東向以臨天下雖以無道行之猶足為患今董卓在雒陽袁紹等諸軍皆畏其彊莫敢先進曹操曰焚燒宮室劫遷天子海內震動不知所歸此天亡之時也一戰而天下定矣遂引兵西將據成皋張邈遣將衛茲分兵隨之進至滎陽汴水（班志汴水在滎陽西南）遇卓將玄菟徐榮（菟同都翻）與戰操兵敗為流矢所中所乘馬被創（被皮義翻創初良翻）從弟洪以馬與操操不受（從才用翻）洪曰天下可

無洪不可無君遂步從操夜遁去榮見操所將兵少力戰盡日謂酸棗未易攻也易以攻翻亦引兵還操到酸棗諸軍十餘萬日置酒高會不圖進取操責讓之因為謀曰為于偽翻下同諸軍能聽吾計使勃海引河内之衆臨孟津勃海謂袁紹也酸棗諸將守成皐據敖倉塞轘轅太谷全制其險塞悉則翻轘音環使袁將軍南陽之軍軍丹析入武關此謂袁術也丹水及析縣皆屬弘農郡以震三輔皆高壘深壁勿與戰益為疑兵示天下形勢以順誅逆可立定也觀操之計但欲形格勢禁待其變起於下耳非主于戰也今兵以義動持疑不進失天下望竊為諸君恥之邈等不能用操乃與司馬沛國夏侯惇等詣揚州募兵得千餘人還屯河内從袁紹也頃之酸棗諸軍食盡衆散劉岱與橋瑁相惡岱殺瑁以王肱領東郡太守青州刺史焦和亦起兵討董卓姓譜周武王封神農之後於焦後以國為氏務及諸將西行務進兵與酸棗諸將相及也不為民人保障兵始濟河黃巾已入其境青州素殷實甲兵甚盛和每望寇輒北未嘗接風塵交旗鼓也性好卜筮信鬼神好呼到翻入見其人

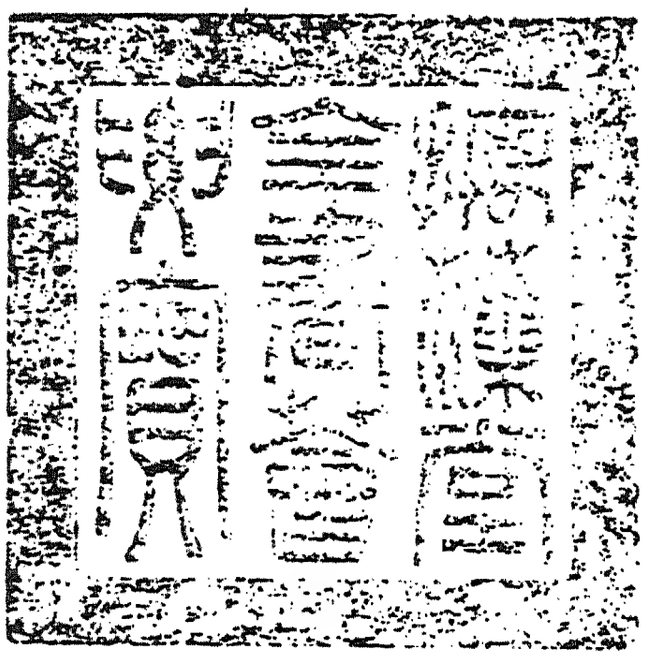
清談干雲出觀其政賞罰淆亂州遂蕭條悉為丘墟頃之和病卒袁紹使廣陵臧洪領青州以撫之夏四月以幽州牧劉虞為太傅道路壅塞則悉則翻信命竟不得通先是幽部應接荒外荒外言荒服之外也先悉薦翻資貲甚廣歲常割青冀賦調二億有餘以足之調徒弔翻時處處斷絕委輸不至委於偽翻輸春過翻而虞敝衣繩屨食無兼肉務存寬政勸督農桑開上谷胡市之利通漁陽鹽鐵之饒上谷舊有鮮市與胡人貿易漁陽舊有鹽官鐵官民悅年登穀石三十青徐士庶避難歸虞者百餘萬口虞皆收視溫卹為安立生業難乃旦翻為于偽翻流民皆忘其遷徙焉　五月司空荀爽薨　六月辛丑以光祿大夫种拂為司空拂邵之父也　董卓遣大鴻臚韓馥少府陰脩執金吾胡毋班將作大匠吳脩王環至河内袁紹使王匡悉收擊殺之環工回翻後傳漢書曰班王匡之妹夫班與匡書云僕與太傅馬公太僕趙岐少府陰脩俱受詔命關東諸郡雖實嫉卓猶以衛奉王命不敢玷辱而足下獨囚僕於獄欲以釁鼓此悖暴無道之甚者也按范書此年六月遣韓馥等安集關東袁術王匡各執

而殺之三年八月遣馬日磾及趙岐慰撫天下袁紀遣馬趙亦在三年八月時董卓已死而此書云與馬趙俱受詔又云恚卓遷怒自相乖迕疑非班書今不取 **袁術亦殺陰脩惟韓融以名德免** 董卓壞五銖錢賢曰光武中興除王莽貨泉更用五銖錢孔顗達曰五銖者其重五銖凡十黍為一銖二十四銖為一兩錢邊作五銖字壞音怪 **更鑄小錢** 更工衡翻 **悉取雒陽及長安銅人鐘虡飛廉銅馬之屬以鑄之** 銅人秦始皇所鑄也賢曰鐘虡以銅為之前書音義曰虡鹿頭龍身神獸也說文鐘鼓之跗以猛獸為飾也武帝置飛廉館音義曰飛廉神禽身似鹿頭如爵有角蛇尾文如豹文明帝永平五年迎取長安飛廉銅馬置上西門外名平樂館銅馬則東京門所作置於金馬門外者也余據馬援亦謁銅馬虡音巨 **由是貨賤物貴穀石至數萬錢** 冬孫堅與官屬會飲於魯陽城東董卓步騎數萬猝至堅方行酒談笑整頓部曲無得妄動後騎漸益堅徐罷坐坐才臥翻道引入城乃曰向堅所以不即起者恐兵相蹈藉諸君不得入耳卓兵見其整不敢攻而還 王匡屯河陽津河陽津即孟津 **董卓襲擊大破之**

左中郎將蔡邕議孝和以下廟號稱宗者皆宜去以遵先典從之禮祖有功而宗有德和帝以下無德可宗故去之去羌呂翻考異曰袁紀在明年今從范書 **中郎將徐榮薦同郡故冀州刺史公孫度於**

千亟藉秦昔翻 **乘鸞路設旄頭羽騎** 羽騎羽林騎也

資治通鑑卷五十九



總校官庶吉士臣侍　朝
校對官修撰臣張書勳
謄録監生臣王應璧

欽定四庫全書薈要 史部

資治通鑑卷六十 六十一

詳校官編修臣汪鏞

資治通鑑卷六十　宋　司馬光　撰

胡三省　音註

漢紀五十二　起重光協洽盡昭陽作噩凡三年

孝獻皇帝乙

初平二年春正月辛丑赦天下　關東諸將議以朝廷幼沖迫於董卓遠隔關塞關塞謂函谷關桃林塞也不知存否幽州牧劉虞宗室賢儁欲共立為主曹操曰吾等所以舉兵

而遠近莫不響應者以義動故也今幼主微弱制於姦臣非有昌邑亡國之釁昌邑謂昌邑王賀也而一旦改易天下其孰安之諸君北面我自西向幽州在北長安在西故操云然韓馥袁紹以書與袁術曰帝非孝靈子欲依絳灌誅廢少主迎立代王故事少詩照翻奉大司馬虞為帝術陰有不臣之心不利國家有長君長知兩翻乃外託公義以拒之紹復與術書曰今西名有幼君無血脉之屬謂帝非靈帝子也復扶又翻下同公卿以下皆媚事卓安可復信復扶又翻又同但當使兵往屯關要

皆自慶死東立聖君太平可冀如何有疑又室家見戮不念子胥（謂子胥能報父兄之讎也）可復北面乎（以殺袁隗等為出於帝術答曰聖主聰慤有周成之質賊卓因危亂之際威服百寮此乃漢家小厄之會乃云今上無血脉之屬豈不誣乎又曰室家見戮可復北面此卓所為豈國家哉懆（懆力心翻）志在滅卓不識其他馥紹竟遣故樂浪太守張岐等齎議上虞尊號（樂浪音洛琅上時掌翻）虞見岐等厲色叱之曰今天下崩亂主上蒙塵吾被重恩（被皮義翻）未能清雪國恥諸君各據州郡宜共戮力盡心王室而反造逆謀以相垢汙（汙烏故翻）固拒之馥等又請虞領尚書事承制封拜復不聽欲舉匈奴以自絶紹等乃止　二月丁丑以董卓為太師位在諸侯王上　孫堅移屯梁東為卓將徐榮所敗（敗補邁翻）復收散卒進屯陽人（賢曰梁縣屬河南郡今汝州縣陽人聚故城在梁縣西）卓遣東郡太守胡軫督步騎五千擊之以呂布為騎督軫與布不相得堅出擊大破之梟其都督華雄（梟古堯翻雄華戶化翻）或謂袁術曰堅若得雒不可復制此為除狼而得虎也術疑之不運軍糧堅夜馳見術（陽人去魯陽百餘里）術荅曰聖主聰慤有周成之質賊卓因危亂之際威服百寮此乃漢家小厄之會乃云今上無血脉之屬豈不誣乎又曰室家見戮可復北面此卓所為豈國家哉懆（懆力心翻）志在滅卓不識其他馥紹竟遣故樂浪太守張岐等齎議上虞尊號（樂浪音洛琅上時掌翻）虞見岐等厲色叱之曰今天下崩亂主上蒙塵吾被重恩（被皮義翻）未能清雪國恥諸君各據州郡宜共戮力盡心王室而反造逆謀以相垢汙（汙烏故翻）固拒之馥等又請虞領尚書事承制封拜復不聽欲舉匈奴以自絶紹等乃止　二月丁丑以董卓為太師位在諸侯王上　孫堅移屯梁東為卓將徐榮所敗（敗補邁翻）復收散卒進屯陽人（賢曰梁縣屬河南郡今汝州縣陽人聚故城在梁縣西）卓遣東郡太守胡軫督步騎五千擊之以呂布為騎督軫與布不相得堅出擊大破之梟其都督華雄（梟古堯翻雄華戶化翻）或謂袁術曰堅若得雒不可復制此為除孤無能為也惟孫堅小戇（說文曰戇愚也音都降翻）頗能用人當語

諸將使知忌之語牛倨翻下同孤昔與周慎西征邊韓於金城孤語張温求引所將兵為慎作後駐温不聽温又使孤討先零叛羌零音憐孤知其不克而不得止遂行留別部司馬劉靖將步騎四千屯安定以為聲勢叛羌欲截歸道截即截字孤小擊輒開畏安定有兵故也虜謂安定當數萬人不知但靖也而孫堅隨周慎行謂慎求先將萬兵造金城將即亮翻造七到翻使慎以二萬作後駐邊韓畏慎大兵不敢輕與堅戰而堅兵足以斷其運道斷丁管翻兒曹用其敗走事見五十八卷靈帝中平二年卒子恤翻堅以佐軍司馬所見畧與人同固自為可言其才可用也但無故從諸袁兒終亦死耳乃使言涼州或能定也温既不能用孤慎又不能用堅卒用東中郎將董越屯澠池中郎將段煨屯華陰煨烏回翻華户化翻

中郎將牛輔屯安邑姓譜牛本自殷周封徼子於宋其裔司冠牛父敗狄於長邱死之其子孫以王父字為氏其餘諸將布在諸縣以禦山東輔卓之堺也卓引還長安孫堅修塞諸陵塞悉則翻引軍還魯陽夏四月董卓至長安公卿皆迎拜車下卓抵手謂御史中丞皇甫嵩曰義真怖未乎皇甫嵩字義真怖普布翻嵩曰明公以德輔朝廷大慶方至何怖之有若淫刑以逞將天下皆懼豈獨嵩乎卓嘗欲尊卓比太公稱尚父卓以問蔡邕邕曰明公威德誠為巍巍然比之太公愚意以為未可宜須闗東平定車駕還反舊京然後議之卓乃止卓使司隸校尉劉囂籍吏民有為子不孝為臣不忠為吏不清為弟不順者皆身誅財物沒官於是更相誣引更工衡翻冤死者以千數百姓囂囂道路以目囂五羔翻韋昭曰不敢發言以目相眄而已

六月丙戌地震　秋七月司空种拂免以光祿大夫濟南淳于嘉為司空濟子禮翻太尉磾丁奚翻初何進遣雲中張楊還并州募兵會進敗楊留上黨有衆數千人袁紹在河内楊往歸之與南單于於扶羅屯漳水濁章水出上黨長子而東過鄴鄴則韓馥所居也韓馥以豪傑多歸心袁紹忌之陰敗其軍糧欲使其衆離散而敗紹因與義相結紹客逢紀謂紹曰逢蒲江翻將軍舉大會馥將麴義叛姓譜漢有平原鞠譚其子閎避難改曰麴氏後遂為西平著姓馥與戰

事而仰人資給仰向牛翻不據一州無以自全紹曰冀州兵強吾士饑乏設不能辦無所容立紀曰韓馥庸才可容要公孫瓚要請曰遣使取冀州馥必駭懼因遣辯士為陳禍福為于偽翻馥迫於倉卒卒讀曰猝必肯遜讓紹然之即以書與瓚瓚遂引兵而至外託討董卓而陰謀襲馥馥與戰不利會董卓入關紹還軍延津續漢志酸棗縣北有延津使外甥陳留高幹及馥所親潁川辛評荀諶郭圖等說馥曰諶時壬翻說輸芮翻公孫瓚將燕代之卒乘勝來南而諸郡應之其鋒不可當袁車騎引軍東向自河內至延津為東向其意未可量也量音良竊為將軍危之為于偽翻馥懼曰然則為之奈何諶曰君自料寬仁容眾為天下所附孰與袁氏馥曰不如也臨危吐決吐決謂吐奇決策也智勇過人又孰與袁氏馥曰不如也世布恩德天下家受其惠又孰與袁氏馥曰不如也諶曰袁氏一時之傑將軍資三不如之勢久處其上處昌呂翻彼必不為將軍下也夫冀州天下之重資也彼若與公孫瓚并力取之危亡可立而待也夫袁氏將軍之舊且為同盟謂同盟討董卓當今之計若舉冀州以讓袁氏彼必厚德將軍瓚亦不能與之爭矣是將軍有讓賢之名而身安於泰山也馥性恇怯因然其計王翻馥長史耿武別駕閔純治中李歷聞而諫曰考異曰九州春秋作耿或今從范書魏志袁紀范書騎都尉沮授諫無李歷今從魏志袁紀冀州帶甲百萬穀支十年袁紹孤客窮軍仰我鼻息鼻息氣一出入之頃也鼻氣噓則温吸之則寒故云然醫書云血為脉氣為息脉息之名自是而分呼吸者氣之索幕動應者血之波瀾其經以身寸度之計十六丈二尺一呼脉再動一吸脉再動呼吸定息脉五動閏以大息朋六動一動一寸故一息脉行六寸十息六尺百息六丈二

百息十二丈七十息四丈二尺計二百七十息漏水下二刻盡十六丈二尺營周一身百刻之中得五十營故曰脉行陽二十五度行陰二十五度也息者以呼吸定之一日計一萬三千五百息呼吸進退既遲於脉故一日一夜方行盡十六丈二尺經絡而氣周於一身大會於風府脉屬陰陰行速猶太陰一月一周天息屬陽陽行遲猶太陽一歲一周天如是則應天常度閏當作間譬如嬰兒在股掌之上絕其哺乳立可餓殺奈何欲以州與之馥曰吾袁氏故吏且才不如本初度德而讓度徒洛翻古人所貴諸君獨何病馬先是馥從事趙浮程渙將彊弩萬張毛孟津先悉薦翻將即亮翻之率兵馳還時紹在朝歌清水據水經清水出河內脩武縣逕獲嘉

汲縣而入于河不至朝歌惟淇水則逕朝歌耳蓋俗亦呼淇水為清水據九州春秋紹時在朝歌清水口浮等自孟津東下則兩軍皆舟行大河而向鄴也清水口即淇口南岸即延津浮等從後來船數百艘衆萬餘人整兵鼓夜過紹營紹甚惡之惡烏路翻浮等到謂馥曰袁本初軍無斗糧各已離散雖有張楊於扶羅新附未肯為用不足敵也小從事等請以見兵拒之見賢遍翻旬日之間必土崩瓦解明將軍但當開閣高枕枕職任翻臥何憂何懼馥又不聽乃避位出居中常侍趙忠故舍遣子送印綬以讓紹紹將至從事十人爭棄馥去獨耿武閔純杖刀拒之不能禁乃止紹皆殺之紹遂領冀州牧承制以馥為奮威將軍而無所將御將即亮翻將御猶言統御也奮武將軍亦無官屬紹以廣平沮授為奮武將軍廣平縣屬鉅鹿郡沮千余翻又音諸姓也黃帝史官沮誦之後使監護諸將寵遇甚厚監古銜翻魏郡審配鉅鹿田豐並以正直不得志於韓馥紹以豐為別駕配為治中及南陽許攸逢紀潁川荀諶皆為謀主紹以河內朱漢為都官從事紹置都官從事猶領司隸校尉也漢先為韓馥所不禮且欲徵迎紹意徵一遙翻擅發兵圍守馥第拔刃登屋

馥走上樓上時掌翻收得馥大兒槌折兩脚設翻紹立收漢時反死於卓手可哀也已　青州黃巾寇勃海衆三十萬欲與黑山合公孫瓚率步騎二萬人逆擊於東光南大破之東光縣屬

勃海賢曰今滄州縣斬首三萬餘級賊棄其輜重重直用翻奔走度河瓚因其半濟薄之賊復大破復扶又翻下同水言水為之丹也收得生口七萬餘人車甲財物不可勝算勝音升威名大震劉虞子和為侍中帝思東歸使和偽逃董卓潛出武關詣虞令將兵來迎考異曰范書劉虞傳虞使田疇使長安時和為侍中因遣從武關出按魏志公孫瓚傳但云天子思歸不云因疇至也若爾當令和與疇俱還不應出武關又疇已死虞死在初平四年冬界橋戰在三年春范書誤也和至南陽袁術利虞為援留和不遣許兵至俱西令和為書與虞虞得書遣數千騎詣和公孫瓚知術有異志止之虞不聽瓚恐術聞而怨之亦遣其從弟越將千騎詣術從才用翻下同而陰教術執和奪其兵由是虞瓚有隙虞先典瓚有隙至是而隙愈深和逃術來北復為袁紹所留是時關東州郡務相兼并以自彊大袁紹袁術亦自離貳術遣孫堅擊董卓未返紹以會稽周昂為豫州刺史襲奪堅陽城堅陽城屬潁川郡堅領豫州刺史襲奪堅陽城殺逆賊垂破而各若此史屯陽城堅歎曰同舉義兵將救社稷逆賊垂破而各若此吾當誰與戮力乎引兵擊昂走之袁術遣公孫越助堅攻昂越為流矢所中死中竹仲翻公孫瓚怒曰余弟死禍起於紹遂出軍屯磐河水經大河故瀆東北逕西平昌縣故城北分派東入般縣為般河余據賢註般音卜滿翻此作磐讀當如字賢又曰般即爾雅九河鉤盤河也其枯河在今滄州樂陵縣東南魏儀地形志安德郡般縣有故般河上書數紹罪惡數所具翻進兵攻紹冀州諸城多叛紹從瓚紹懼以所佩勃海太守印綬授瓚從弟範遣之郡而範遂背紹領勃海兵以助瓚背蒲妹翻瓚乃自署其將帥嚴綱為冀州刺史田楷為青州刺史單經為兗州刺史單音善姓也姓譜周卿士單襄公之後又乘勝攻昂越為流矢所中死中竹仲翻公孫瓚怒曰余弟死禍起於紹遂出軍屯磐河水經大河故瀆東北逕西平昌縣故城北分派東入般縣為般河余據賢註般音卜滿翻此作磐讀當如字雅九河鉤盤河也其枯河在今滄州樂陵縣東南魏儀地形志安德郡般縣有故般河上書數紹罪惡數所具翻進兵攻紹冀州諸城多叛紹從瓚紹懼以所佩勃海太守印綬授瓚從弟範遣之郡而範遂背紹領勃海兵以助瓚背蒲妹翻瓚乃自署其將帥嚴綱為冀

本郡將吏兵詣公孫瓚（瓚為于僞翻）將即亮翻）瓚曰聞貴州人皆願袁氏（願下當有從字）君何獨迷而能反乎雲曰天下訩訩（訩許容翻）衆語喧（喧曉之貌）未知孰是民有倒縣之厄（縣讀曰懸）鄙州論議從仁政所在不為忽袁公私明將軍也（為于僞翻下同）劉備見而奇之深加接納雲遂從備至平原為備主騎兵（劉備事始此）

初袁術之得南陽戶口數百萬而術奢淫肆欲徵斂無度（斂力贍翻）百姓苦之稍稍離散既與袁紹有隙各立黨援以相圖謀術結公孫瓚而紹連劉表豪傑多附於紹術怒曰羣豎不吾從而從吾家奴乎（據袁山松書紹司空逢之孽子出後伯父成故術云然）又與公孫瓚書曰紹非袁氏子紹聞大怒術使孫堅擊劉表表遣其將黃祖逆戰於樊鄧之間（鄧縣屬南陽郡樊城周仲山甫之邑在漢水北杜佑曰樊城今襄州安養縣劉昫曰鄧城縣漢之鄧縣古樊城也宋改安養縣天寶元年改為臨漢縣貞元二十一年移縣古鄧城乃改為鄧城縣）堅擊破之遂圍襄陽表夜遣黃祖潛出發兵祖將兵欲還堅逆與戰祖敗走竄峴山中（峴山去襄陽十里峴戶典翻）堅乘勝夜追祖祖部曲兵從竹木間暗射堅殺之（射而亦翻考異曰范書初平三年春堅死吳志孫堅傳亦云初平三年英雄記曰初平四年正月七日死袁紀初平三年五月山陽公載記載策表曰臣年十七喪失所怙裴松之按策以建安五年卒時年二十六計堅之亡八而此表云十七則為不符張璠漢紀及胡冲吳歷並以堅初平二年死此為是而本傳誤也今從之）堅所舉孝廉長沙桓階詣表請

郡請師討卓徐州刺史陶謙上僑行車騎將軍（上時掌翻）遣精兵三千助之餘州郡亦有所給謙丹陽人（丹陽縣屬丹陽郡今潤州縣）朝廷以黃巾寇亂徐州用謙為刺史謙至擊黃巾大破走之州境晏然　劉焉在益州陰圖異計沛人張魯自祖父陵以來世為五斗米道（陵即今所謂天師者也後魏寇謙之祖具道客居于蜀魯母以鬼道常往來焉家焉乃以魯為督義司馬（洪氏隸釋曰劉焉在蜀創置督義司馬助義褒義校尉劉表在荊州亦置綏民校尉漢褒諸侯擅命率意各置官屬）以張脩為別部司馬與合兵掩殺漢中太守

蘇固斷絕斜谷閣斜谷在漢中西北今興元府西北入斜谷路至鳳州界百五十里有棧閣二千九百八十九間板閣二千八百九十二間郡國志曰褒城縣北有褒谷北口曰斜南口曰褒長四百七十里同為一谷兩山高峻中間谷道褒水所流曹操謂斜谷道為五百里石穴者此也余據班志斜水出衙嶺山北至郃入渭褒水亦出衙嶺南至南鄭入沔則褒斜雖同為一谷而衙嶺乃其分水處也斷丁管翻斜音余奢翻又音浴殺害漢使馬上書言米賊斷道不得復通斷丁管翻又託他事殺州中豪彊王咸李權等十餘人以立威刑健為太守任岐及校尉賈龍由此起兵攻馬馬擊殺岐龍馬意漸盛作乘輿車具千餘乘乘繩證翻劉表上馬有問退歸老於西河之上使西河之人疑汝於夫子而罪一也表蓋言馬在蜀僭擬使蜀人疑為天子也上時掌翻時馬子範為左中郎將誕為治書御史續漢志曰治書侍御史二人秩六百石掌選明法律者為之凡天下諸獄疑事掌以法律當其是非蔡質曰選御史高第補之胡廣曰宣帝幸宣室齋居而決事令御史二人治書治書御史起此治直之翻璋為奉車都尉皆從帝在長安惟小子別部司馬瑁素隨馬帝使璋曉喻馬留璋不遣公孫度威行海外中國人士避亂者多歸之北海管寧邴原王烈皆往依焉寧少時與華歆為友少詩照翻華户化翻嘗與歆共鋤菜見地有金寧揮鋤不顧與瓦石無異歆捉而擲之人以是知其優劣邴原遠行遊學八九年而歸師友以原不飲酒會米肉送之原曰本能飲酒但以荒思廢業故斷之耳思相吏翻斷音短今當遠別可一飲燕於是共坐飲酒終日不醉寧原俱以操尚稱度虛館以候之操七到翻候者伺其至也寧既見度乃廬於山谷時避難者多居郡南難乃旦翻而寧獨居北示無還志後漸來從之旬月而成邑寧每見度語唯經典不及世事還山專講詩書習俎豆非學者無見也由是度安其賢民化其德郤原性剛直清議以格物格正也度以下心不安之寧謂原曰潛龍以不見成德乾初九潛龍勿用孔子曰君子以成德為行潛之言也隱而未見行而未成是以君子弗用見賢遍翻遺原逃歸度聞之亦不復追也復扶又翻王烈器業過人少時名聞在原寧之右少詩照翻聞文運翻名聲所至曰聞善於教誘鄉里有盜牛者主得之盜請罪曰刑戮是甘乞不使王彥方知也王烈字彥方烈聞而使人謝之遺布一端布帛六丈曰端一曰八丈

曰端按古以二丈為端遺于季翻或問其故烈曰盜懼吾聞其過是有恥惡之心既知恥惡則善心將生故與布以勸為善也後有老父遺劒於路行道一人見而守之至暮老父還尋得劒怪之以事告烈烈使推求推尋也乃先盜牛者也諸有爭訟曲直往質之於烈烈質正也而還還句緣翻皆相推以直推移也前書辯延壽傳以田相移即此義也不敢使烈聞之度欲以為長史烈辭之為商賈以自穢乃免賈音古

三年春正月丁丑赦天下　董卓遣牛輔將兵屯陝輔分遣校尉北地李傕張掖郭汜武威張濟將步騎數萬擊破朱儁於中牟傕古岳翻汜音祀又孚梵翻因掠陳留潁川諸縣所過殺虜無遺初荀淑有孫曰彧少有才名少詩照翻何顒見而異之曰王佐才也及天下亂或謂父老曰潁川四戰之地言其地平四面受敵宜亟避之鄉人多懷土不能去或獨率宗族去依韓馥會袁紹已奪馥位待或以上賓之禮或度徒洛翻紹終不能定大業　閻曹操有雄畧乃去紹從

之義兵伏楯下不動未至十數步一時同發讙呼動地精兵八百先登彊弩千張夾承之瓚輕其兵少縱騎騰為奮武將軍故以為奮武司馬操初起兵張良之以為奮武司馬其鄉人留者多為傕汜等所殺　袁紹自出拒公孫瓚與瓚戰於界橋南二十里水經大河右濟東北界橋在鉅鹿郡廣宗縣故城南又東北逕信都郡武彊縣故城東此蓋於河濟上作橋註又云清河東北逕界城亭東水上有大梁謂之界城橋賢曰今貝州宗城縣側有古界城此城近枯漳水界橋當在此水上杜佑曰界橋在貝州宗城縣東瓚兵三萬匹精兵八百先登彊弩千張夾承之瓚輕其兵少縱騎騰之義兵伏楯下不動未至十數步一時同發讙呼動地讙許元翻瓚軍大敗斬其所置冀州刺史嚴綱考異曰九州春秋作劉綱今從范書覬志　獲甲首千餘級追至界橋瓚斂兵還戰義復破之復扶又翻遂到瓚營拔其牙門賢曰兵人水鏡經曰凡折將軍不利牙門旗竿軍之精也周禮司職云軍旅會同置旌門是也即軍始出必令完堅若有是也餘衆皆走初兗州刺史劉岱與紹瓚連和紹令妻子居兗所瓚亦遣從事范方將騎助兗及瓚擊破紹軍語兗令遣紹妻子語牛倨翻別敕范方若兗不遣紹家將騎還吾定紹將加兵於兗兗與官屬議連日不決聞東郡程昱有智謀召而問之

昱曰若棄紹近援而求瓚遠助此假人於越以救溺子之說也言勢不能相及也越人習水故以為能救溺胡奴歷翻夫公孫瓚非袁紹之敵也今雖壞紹軍壞音怪然終為紹所禽猶從之范方將其騎歸未至而瓚敗曹操軍頓丘頓丘縣屬東郡師古曰以丘名縣也丘一成為頓丘謂一頓而成也或曰成重也一重之丘也于毒等攻東武陽操引兵西入山攻毒等本屯毒郡屯于西山諸將皆請救武陽操曰使賊聞我西而還武陽自解也不還我能敗其本屯虜不能拔武陽必矣敗補邁翻遂行毒聞之棄武陽還操遂擊眭固及匈奴於夫羅於內黃內黃縣屬魏郡陳留有外黃故加內眭息隨翻皆大破之

董卓以其弟旻為左將軍兄子璜為中軍校尉皆典兵事宗族內外並列朝廷卓侍妾懷抱中子皆封侯旻以金紫卓車服僭擬天子召呼三臺三臺尚書臺御史臺符節臺也晉書曰漢官尚書為中臺御史為憲臺謁者為外臺是謂三臺尚書以下皆自詣卓府啟事又築塢於郿英雄記曰郿去長安二百六十里漢書郿音媚地名高厚皆七丈積穀為三十年儲自云事成雄據天下不成守此足以畢老卓忍于誅殺諸將言語有蹉跌者蹉倉何翻跌徒結翻便戮於前人不聊生司徒王允與司隸校尉黃琬僕射士孫瑞尚書楊瓚密謀誅卓中郎將呂布便弓馬膂力過人膂脊骨也卓自以遇人無禮行止常以布自衛甚愛信之誓為父子然卓性剛褊嘗小失卓意卓拔手戟擲布手戟小戟便于擊刺者布拳捷勇力為拳迅疾為捷避之而改容顧謝卓意亦解布由是陰怨于卓卓又使布守中閤而私於侍婢益不自安王允素善待布布見允自陳卓幾見殺之狀幾居希翻允因以誅卓之謀告布使為內應布曰如父子何曰君自姓呂本非骨肉今真情憂死不暇何謂父子擲戟之時豈有父子情邪布遂許之夏四月丁巳帝有疾新愈大會未央殿卓朝服乘車而入魏祕書監秦靜曰漢氏承秦改六冕之制朝服俱玄冠絳衣而已晉曰五時朝服有四時朝服又有朝服名至宮左步右騎屯衛周帀帀作答翻令呂布等扞衛前後王允使士孫瑞自書詔以授布使尚書僕射自書考異曰袁紀作李傕郭汜書詔者懼其泄也布令同郡騎都尉李肅順令從范書魏志等十餘人偽著衛士服著陟畧翻守北掖門內以待卓卓入

門屠以戟刺之刺七亦翻下同卓衷甲不入衷甲者被甲於內而加衣甲上傷臂憤車顧大呼曰呼火故翻呂布何在布曰有詔討賊臣卓大罵曰庸狗敢如是邪布應聲持矛刺卓趣兵斬之趣讀曰促主簿田儀及卓蒼頭前赴其尸布又殺之凡所殺三人布即出懷中詔版以令吏士曰詔討卓耳餘皆不問吏士皆正立不動大稱萬歲百姓歌舞於道長安中士女賣其珠玉衣裝市酒肉相慶者填滿街肆弟旻璜等及宗族老弱在郿皆為其羣下所斫射死射而亦翻暴卓尸於市暴薄木翻又薄報翻天時始熱卓素充肥脂流於地守尸吏為大炷炷燈也燼所著者置卓臍中然之光明達曙如是積日諸袁門生聚董氏之尸焚灰揚之於路塢中有金二三萬斤銀八九萬斤錦綺奇玩積如丘山以王允錄尚書事呂布為奮威將軍假節儀比三司奮威將軍始於漢元帝用任千秋為之沈約曰呂布為奮威將軍儀比三司猶儀同三司也封溫侯溫縣屬河內郡周大夫蘇忿生之邑允坐高陽縣屬涿郡又陳留圉縣有高陽亭坐徂卧翻聞之驚歎允勃然叱之曰董卓國之大賊幾亡漢室幾居希翻君為王臣所宜同疾而懷其私遇反相傷痛豈不共為逆哉即收付廷尉邕亡命投太原王智夫智夫可謂烈士矣何乃以一言之忿自令刑於圜土圜音環邕由是得亡命而卒於家邕之不免於刑戮蓋以此也

袁紹之殺何進也紹兄弟及其賓客皆在坐中坐才臥翻紹兄弟謂紹曰今將軍舉大事誅國賊為天下除害此萬世一時也時不可失機不可再今董卓以大兵屯近郊未聞其有異志而將軍先為禍首禍及吾曹矣紹乃止

初邕徙朔方自徙中上書曰臣聞口所常玩豈當背乞續漢書諸志蓋具所學所志者在此士大夫多弃救之不能得太尉馬日磾謂允曰伯喈曠世逸才蔡邕字伯喈多識漢事當續成後史為一代大典而所坐至徵誅之無乃失人望乎允曰昔武帝不殺司馬遷使作謗書流於後世賢曰凡史官記事善惡必書謗書指武帝之身即高祖善家令之言武帝等緝榷酤之類是也班固集云史遷著書成一家之言至以身陷刑故微文譏刺賊損當世非義士也方今國祚中衰中竹仲翻戎馬在郊不可令佞臣執筆在幼主左右既無益聖德復使吾黨蒙其訕議復扶又翻日磾退而告人曰王公其無後乎善人國之紀也制作國之典也滅紀廢典其能久乎邕遂死獄中初黃門侍郎荀攸與尚書鄭泰侍中种輯等謀曰董卓驕忍無親雖資彊兵實一匹夫耳可直刺殺也刺七亦翻顒伍瓊同謀按瓊顒死已久恐誤

事垂就而覺收攸繫獄泰逃竄袁術攸言語飲食自若
會卓死得免　青州黃巾寇兗州劉岱欲擊之濟北相
鮑信諫曰今賊衆百萬百姓皆震恐士卒無鬬志不可
敵也然賊軍無輜重唯以鈔畧為資重直用翻今不若畜士
衆之力先為固守彼欲戰不得攻又不能其勢必離散
然後選精銳據要害擊之可破也岱不從遂與戰果為
所殺曹操部將東郡陳宮謂操曰州今無主而王命斷
絕宮請說州中綱紀綱紀即謂州別駕及治中諸從事也說輸芮翻下同明府尋
往牧之牧之謂為州牧資之以牧天下此霸王之業也宮因往
說別駕治中曰今天下分裂而州無主曹東郡命世之
才也若迎以牧州必寧生民鮑信等亦以為然乃與州
吏萬潛等至東郡迎操領兗州刺史操遂進兵擊黃巾
於壽張東不利賊衆精悍悍下罕翻又佚旰翻操兵寡弱操撫循
激勵明設賞罰承間設奇間古苴翻晝夜會戰戰輒禽獲賊
遂退走鮑信戰死操購求其喪不得乃刻木如信狀祭
而哭焉詔以京兆金尚為兗州刺史將之部操逆擊之

尚犇袁術為後建安二年尚不屈於術張本　五月
大赦按是年正月丁丑大赦及李傕求赦也王允曰一歲不再赦然則五月必無赦考異曰范書丁酉大赦袁紀丁未
皇甫嵩為車騎將軍　初呂布勸王允盡殺董卓部曲
允曰此輩無罪不可布欲以卓財物班賜公卿將校允
又不從允素以劒客遇布布負其功驕淫不治又
意望漸不相平允性剛稜疾惡賢曰稜威稜也音力登翻余謂稜方稜也刚稜
猶言刚方初懼董卓故折節下之下遐稼翻卓既殲滅自謂無復
患難殘息廉翻復扶又翻難乃旦翻頗自驕傲以是羣下不甚附之允

始與士孫瑞議特下詔赦卓部曲既而疑曰部曲從其
主耳今若名之惡逆而赦之恐適使深自疑非所以安
之也乃止又議悉罷其軍或說允曰涼州人素憚袁氏
而畏關東今若一旦解兵開關必人人自危可以皇甫
義真為將軍就領其衆因使留陝以安撫之允曰不然
關東舉義兵者皆吾徒也今若距險屯陝雖安涼州而
疑關東之心不可也陝失冉翻時百姓訛言當悉誅涼州人
卓故將校遂轉相恐動皆擁兵自守將即亮翻校戶教翻更相謂

曰蔡伯喈但以董公親厚尚從坐今既不赦我曹而欲使解兵今日解兵明日當復為魚肉矣更工衡翻復扶又翻呂布農布誅殺之輔愜怯失守愜去王翻會營中無故自驚輔欲走為左右所殺李傕等還傕等自陳留頼川還也輔已死傕等無所依遣使詣長安求赦王允曰一歲不可再赦不許傕等益懼不知所為欲各解散間行歸鄉里間古覓翻討虜校尉武威賈詡曰諸君若棄軍單行則一亭長能束君矣長知兩翻不如相率而西以攻長安為董公報仇為于偽翻事濟奉國家以正天下若其不合不合謂事不濟不與本計合也走未晚也傕等然之乃相與結盟率軍數千晨夜西行王允以胡文才楊整脩皆涼州大人賢曰大人謂大家豪右又曰大人長老之稱言尊事之也召使東解釋之不假借以溫顏謂曰關東鼠子欲何為邪卿往呼之於是二人往實召兵而還傕隨道收兵比至長安比必寐翻及也已十餘萬與卓故部曲樊稠李蒙等合圍長安城城峻不可攻守之八日考異曰魏志云十日今從范書呂布軍有叛兵內反賢曰叛兵即蜀兵也漢代謂蜀為叛六月戊午引傕衆入城放兵虜掠布與戰城中不勝將數百騎以卓頭繫馬鞅出走駐馬青鎖門外衛瓘曰青瑣戶邊青鏤也一曰天子門內有眉格再重裏青畫曰瑣招王允同去允曰若蒙社稷之靈上安國家吾之願也如其不獲則奉身以死之朝廷幼少朝廷謂天子也恃我而已臨難苟免吾不忍也難乃旦翻努力謝關東諸公勤以國家為念太常种拂曰為國大臣不能禁暴禦侮使白刃向宮去將安之遂戰而死傕汜屯南宮掖門殺太僕魯馗音逵大鴻臚周奐臚陵如翻城門校尉崔烈越騎校尉王頎頎音祈吏民死者萬餘人狼籍滿道王允扶帝上宣平門避兵三輔黃圖曰長安城東面北頭門號宣平門上時掌翻傕等於城門下伏地叩頭帝謂傕等曰卿等放兵縱橫欲何為乎橫戶孟翻傕等曰董卓忠於陛下而無故為呂布所殺臣等為卓報讎為于偽翻非敢為逆也請事畢詣廷尉受罪傕等圍門樓共表請司徒王允出問太師何罪允窮蹙乃下見之已未赦天下以李傕為揚武將軍郭汜為揚烈將軍揚武

將軍始於建武之初馬成為之揚烈將軍蓋始於是時樊稠等皆為中郎將傕等收司隸校尉黃琬殺之初王允以同郡宋翼為左馮翊王宏為右扶風尤太原人傕等欲殺允恐二郡為患乃先徵翼宏宏遣使謂翼曰郭汜李傕以我二人在外故未危王公危謂殺也今日就徵明日俱族計將安出翼曰雖禍福難量量音良然王命所不得避也宏曰關東義兵鼎沸欲誅董卓今卓已死其黨與易以豉翻等與山東相應此轉禍為福之計也翼不從宏不能獨自安去從張楊於河內李傕等購求布急布又逃歸袁

立遂俱就徵甲子傕收允及翼宏并殺之允妻子皆死宏臨命詬曰詬許候翻又古侯翻怒罵也宋翼豎儒不足議大計賢曰豎者言賤劣如僮豎傕尸王允於市莫敢收者故吏平陵令京兆趙戩棄官收而葬之戩子賤翻始允自專討卓之勞士孫瑞歸功不佞故得免於難難乃旦翻

臣光曰易稱勞謙君子有終吉易繫辭曰勞而不伐有功而不德厚之至也語以其功下人者也德言盛禮言恭謙也者致恭以存其位者也程頤註曰有勞而能謙又須君子行之有終則吉夫樂高喜勝人之常情平時能謙固已鮮矣況有功勞可尊乎雖使知謙之善勉而為之若矜貢之心不忘則不能常久欲其有終不可得也惟君子安履謙順故久而不變乃所謂有終則吉也

士孫瑞有功不伐以保其身可不謂之智乎

傕等以賈詡為左馮翊欲佞之詡曰此救命之計何功之有固辭不受又以為尚書僕射詡曰尚書僕射官之師長長知兩翻天下所望詡名不素重非所以服人也乃以為尚書　呂布自武關犇南陽表術待之甚厚布自恃有功於袁氏謂殺董卓為袁氏報仇也恣兵鈔掠鈔楚交翻術患之布不自安去從張楊於河內李傕等購求布急布又逃歸袁紹

丙子以前將軍趙謙為司徒　秋七月庚子以太尉馬日磾為太傅錄尚書事磾丁奚翻　八月以車騎將軍皇甫嵩為太尉　詔太傅馬日磾太僕趙岐杖節鎮撫關東　九月以李傕為車騎將軍領司隸校尉假節郭汜為後將軍樊稠為右將軍張濟為驃騎將軍皆封侯驃匹妙翻

傕汜稠筦朝政筦與管同濟出屯弘農　司徒趙謙罷甲申以司空淳于嘉為司徒光祿大夫楊彪為司空錄尚書事　初董卓入關說韓遂馬騰與共圖山東說輸

苟翻遂騰率衆詣長安會卓死李傕等以遂為鎮西將軍遣還金城騰為征西將軍遣屯郿晉書職官志曰四征起於漢代四鎮通於柔遠冬十月荊州刺史劉表遣使貢獻以表為鎮南將軍荊州牧封成武侯成武縣前漢屬山陽郡後漢屬濟陰郡十二月太尉皇甫嵩免以光祿大夫周忠為太尉參錄尚書事

曹操追黃巾至濟北悉降之濟于禮翻降戶江翻得戎卒三十餘萬男女百餘萬口收其精銳者號青州兵所降者青州黃巾也故號青州兵操辟陳留毛玠為治中從事玠言於操曰今天下分崩乘輿播蕩生民廢業饑饉流亡公家無經歲之儲百姓無安固之志難以持久夫兵義者勝魏相嘗引是言守位以財易大傳曰何以聚人曰財何以守位曰仁宜奉天子以令不臣修耕植以畜軍資操之所以莫雄者在迎天子都許也田積穀而已二事乃玠發其謀也如此則霸王之業可成也操納其言遣使詣河內太守張楊欲假塗西至長安楊不聽定陶董昭說楊曰說輸翻袁曹雖為一家勢不久羣曹今雖弱然實天下之英雄也當故結之故者結交之因也謂因事而結之況今有緣宜通其上事上時掌翻下同并表薦之若事有成永為深分分扶問翻契分也楊於是通操上事仍表薦操昭為操作書與李傕郭汜等為于偽翻各隨輕重致殷勤傕汜見操使以為關東欲自立天子今曹操雖有使命非其誠實使疏吏翻議留操使黃門侍郎鍾繇說傕汜曰方今英雄並起各矯命專制唯曹兗州乃心王室而違其忠款非所以副將來之望也傕汜乃厚加報答當是時董昭在河內鍾繇在長安操不能使也而各為操道地蓋聞其雄畧先為效用以自結也繇皓之曾孫也鍾皓見五十三卷桓帝建和三年徐州刺史陶謙與諸守相共奏記推朱儁為太師守式又翻相悉亮翻因移檄牧伯貫誾策徵儁入朝儁乃辭謙議而就徵復為太僕公欲以同討李傕等奉迎天子會李傕用太尉周忠尚書孫瓚復遣兵擊袁紹至龍湊龍湊地名在平原界漢晉春秋載紹與瓚書曰龍湊河之師羸兵前誘大兵未濟而足下膽破衆散不鼓而敗則龍湊蓋河津也詳味紹書龍湊宜在勃海界又袁譚軍龍湊曹操攻之拔平原走保南皮蓋在平原界也復扶又翻下同紹擊破之瓚遂還幽州不敢復出　揚州刺史汝南陳溫卒袁紹使袁遺領揚州袁術擊破之遺走至沛為兵所殺術以下邳陳瑀

為揚州刺史 考異曰獻帝紀四年三月袁術殺陳溫據淮南魏志術傳云術殺溫領其州裴松之按英雄記溫自病死不為術所殺九州春秋曰初平三年揚州刺史陳禕死術以瑤領揚州蓋陳禕當為陳溫寶以三年卒今從之

四年春正月甲寅朔日有食之 丁卯赦天下 考異曰袁紀五月丁卯赦今從范書 曹操軍甄城 甄城縣屬濟陰郡賢曰今濮州縣也甄音絹蜀本作鄄為是 袁術為劉表所逼引兵屯封丘黑山別部及匈奴於扶羅皆附之曹操擊破術軍遂圍封丘術走襄邑又走寧陵 封丘襄邑二縣屬陳留郡寧陵縣屬梁國宋白曰封丘古封國之地左傳所謂封父之繁弱是也漢為封丘縣寧陵縣古寧城漢高祖改為寧陵縣 操追擊連破之術走九江揚州刺史陳瑤拒術不納術退保陰陵集兵於淮北復進向壽春 陰陵壽春二縣皆屬九江郡壽春揚州刺史治所復扶又翻 瑤懼走歸下邳術遂領其州無稱徐州伯李傕欲結術為援以術為左將軍封陽翟侯 陽翟縣屬潁川郡 假節 袁紹與公孫瓚所置青州刺史田楷連戰二年士卒疲困糧食並盡互掠百姓野無青草紹以其子譚為青州刺史楷與戰不勝會趙岐來和解關東瓚乃與紹和親各引兵去 三月袁

術稱帝於壽春 考異曰袁紀曰術以建安二年僭號今從范書 自稱仲家 賢曰仲家猶言仲氏也 國號仲 服御物多僭擬乘輿 秋七月呂布復叛曹操 布自下邳敗走後復收散卒東屯蘭陳梁之間 蘭縣屬梁國陳縣屬陳留郡 操自征之 布將薛蘭李封屯鉅野 鉅野縣屬山陽郡 操攻拔之 布東奔劉備 備與布合軍屯小沛 小沛縣屬沛國 操東征備 備敗走歸袁紹 紹遣將淳于瓊等屯鄴東 鄴縣屬魏郡 以備為客將軍 冬十月曹操還軍定陶 徐州諸縣復為袁術所逼引兵屯封丘黑山賊于毒等數萬人共覆鄄城殺其太守紹還屯斥丘 州成安縣東南十三州志云土地斥鹵故云斥丘 夏曹操還軍定陶 斥丘縣屬鉅鹿郡賢曰故城在今相治中東海王朗及別駕琅邪趙昱說刺史陶謙曰求諸侯莫如勤王 左傳晉大夫狐偃之言說輸芮翻 今天子越在西京宜遣使奉貢謙乃遣昱奉章至長安詔拜謙徐州牧加安東將軍封溧陽侯 溧陽縣屬丹陽郡 以昱為廣陵太守朗為會稽太守是時徐方百姓殷盛 古語多謂州為方故八州八伯謂之方方伯書曰惟此陶唐有此冀方詩曰徐方不庭是也 穀實差豐流民多歸之而謙信用讒邪疎遠忠直 遠于願翻 刑政不治由是徐州漸亂許劭避地廣陵謙禮之甚厚劭告其徒曰陶恭祖外慕聲名內非真正 陶謙字恭祖 待吾雖厚其埶必薄遂去之後謙果捕諸寓士人乃服其先識 六月扶風大雨雹 雨于具翻 華山崩裂 華戶化翻 太尉周忠免以太僕朱儁為太尉錄尚書事下邳闕宣聚衆數千人 賢曰風俗通曰闕姓也承闕之後縱橫家有闕子黨童子之

著書自稱天子陶謙擊殺之（考異曰范書謙傳作閻宣紀又曰謙與宣共舉兵取泰山華費掠任城謙傳亦云今從魏志武紀及謙傳魏武謙始與合從後遂殺之并其衆按謙據有徐州託義勤王何藉宣數千之衆而與之合從蓋謙別將與宣共襲曹嵩故曹操以此為謙罪而伐之耳）大雨晝夜二十餘日漂沒民居袁紹出軍入朝歌厤腸山（朝歌縣屬河內郡賢曰朝歌故城在今衛縣西續漢志曰朝歌有鹿腸山）討于毒圍攻五日破之斬毒及其衆萬餘級紹遂尋山北行進擊諸賊左髭丈八等皆斬之又擊劉石青牛角黃龍左校郭大賢李大目于氐根等復斬數萬級皆屠其老壁遂與黑山賊張燕及四營屠各雁門烏桓戰於常山（復扶又翻屠直於翻屠各匈奴種）燕精兵數萬騎數千匹紹與呂布共擊燕連戰十餘日燕兵死傷雖多紹軍亦疲遂俱退呂布將士多暴橫（橫戶孟翻）紹患之布因求還雒陽紹承制以布領司隸校尉遣壯士送布而陰圖之布使人鼓箏於帳中（說文箏樂也鼓弦竹身十三弦蒙恬所造一說秦人薄義父子爭瑟而分之因以為名案箏制與瑟同瑟二十五弦而箏十三弦故云然風俗通箏秦聲五絃筑身箏者上圓象天下平象地中空準六合弦柱十二擬十二月乃仁智之器也今并凉二州箏形如瑟不知誰改也釋名箏施絃高箏箏然音爭）窓亡去送者夜起斫

帳被皆壞明旦紹聞布尚在懼閉城自守布引軍復歸張楊（前太尉曹嵩避難在琅邪（難乃旦翻）其子操令泰山太守應劭迎之嵩輜重百餘兩（重直用翻兩音亮）陰平（陰平縣屬東海郡賢曰故城在今沂州承縣西南）士卒利嵩財寶掩襲盡殺之（前漢志華費二縣皆屬泰山郡續漢志泰山有費縣無華縣蓋并省也水經時水南過華縣東又南過費縣東入沂賢曰費縣故城在費縣東北費音祕）并少子德（并兵）操引兵擊謙攻拔十餘城至彭城大戰謙兵敗走保郡（郡縣屬東海郡徐州刺史治所）初京雒遭董卓之亂民流移東出多依徐土遇操至坑殺男女數十萬口於泗水水為不流（為于偽翻）操攻郯不能克乃去攻取慮睢陵夏丘（三縣皆屬下邳國杜佑曰泗川下邳縣北有漢武原故城又北有郯縣故城郯東南夏丘堯封禹為夏伯邑於此漢為夏丘縣師古曰取音趨又音秋慮音廬睢音雖夏戶雅翻）皆屠之雞犬亦盡墟邑無復行人　冬十月辛丑京師地震　有星孛于天市（孛蒲內翻）司空楊彪免丙午以太常趙溫為司空錄尚書事　劉虞與公孫瓚積不相能瓚數與袁紹相攻（數所角翻下同）虞禁之不可而稍節其稟假瓚怒屢違節度又復侵犯百姓

虞不能制乃遣驛使奉章陳其暴掠之罪瓚亦上虞黨糧不周上時掌翻二秦交馳互相非毀朝廷依違而已依違言甲乙兩奏上則依甲而違乙奏上則依乙而違甲無決然之是非也瓚乃築小城於薊城東南以居之薊縣屬廣陽國幽州薊音計虞數請會瓚輒稱病不應虞恐其終為亂乃率所部兵合十萬人以討之時瓚部曲放散在外倉卒掘東城欲走卒與猝同虞兵無部伍不習戰又愛民廬舍教令嚴整燒成軍士曰無傷餘人殺一伯珪而已公孫瓚字伯珪攻圍不下瓚乃簡募銳士數百人因風縱火直衝突之虞衆大潰虞與官屬北徙居庸居庸縣屬上谷郡胡嶠曰自幽州西北入居庸闕宋祁曰唐媯州懷戎縣東南五十里有居庸塞東連盧龍碣石西屬太行常山實天下之險瓚追攻之三日城陷執虞并妻子還薊猶使領州文書會詔遣使者段訓增虞封邑督六州事拜瓚前將軍封易侯易縣前漢屬涿郡後漢省瓚乃誣虞前與袁紹等謀稱尊號脅訓斬虞及妻子於薊市故常山相孫瑾掾張逸張瓚等相與就虞罵瓚極口然後同死掾俞絹翻瓚傳虞首於京師故吏尾敦於路劫虞首歸葬之賢曰尾姓敦名余救古有尾生虞以恩厚得衆心北州百姓流舊莫不痛惜流者他州人流入幽州者也舊舊著籍幽州者也初虞欲遣使奉章詣長安而難其人衆咸曰右北平田疇年二十二雖少少詩照翻然有奇材虞乃備禮請以為掾具車騎將行疇曰今道路阻絕寇虜縱橫稱官奉使為衆所指願以私行期於得達而已虞從之疇乃自選家客二十騎俱上西關出塞傍北山傍步浪翻西關即居庸關北山即陰山直趣朔方循間道至長安致命趣七喻翻間古莧翻詔拜疇為騎都尉疇以天子方蒙塵未安不可以荷佩榮寵荷下可翻固辭不受得報馳還比至虞已死比必寐翻疇謁祭虞墓陳發章表章表當依下文作章報哭泣而去公孫瓚怒購求獲疇謂曰汝不送章報我何也疇曰漢室衰微人懷異心唯劉公不失忠節章報所言於將軍未美恐非所樂聞樂音洛故不進也且將軍既滅無罪之君又讎守義之臣疇恐燕趙之士皆將蹈東海而死莫有從將軍者也瓚乃釋之疇北歸無終縣屬右北平郡蓋其縣人宋白曰無終唐為薊州玉田縣率宗族及他附從者數百人塢

地而盟曰君仇不報吾不可以立於世遂入徐無山中（徐無縣屬右北平郡有徐無山）營深險平敞地而居躬耕以養父母（養羊亮翻）百姓歸之數年間至五千餘家疇謂其父老曰今衆成都邑而莫相統一又無法制以治之（治直之翻）恐非久安之道疇有愚計願與諸君共施之可乎皆曰可疇乃為約束相殺傷犯盜諍訟者（諍讀曰爭晉王沈釋時論鬬葦勇敢於饗諍叶韻平聲）隨輕重抵罪重者至死凡一十餘條又制為婚姻嫁娶之禮與學校講授之業（校戶教翻）班行於衆衆皆便之至道不拾遺北邊翕然服其威信烏桓鮮卑各遣使致饋疇悉撫納令不為寇　十二月辛丑地震　司空趙温免乙巳以衛尉張喜為司空

漢紀五十三（起閼逢閹茂盡旃蒙大淵獻凡三年）

孝獻皇帝丙

興平元年春正月辛酉赦天下　甲子帝加元服　二月戊寅有司奏立長秋宮詔曰皇妣宅兆未卜（孝經卜其宅兆而安厝之）兆塋域也（塋域也）何忍言後宮之選乎壬午三公奏改葬皇妣王夫人追上尊號曰靈懷皇后（王夫人死見五十八卷靈帝光和四年皇后紀曰改葬文昭陵上時掌翻）陶謙告急於田楷楷與平原相劉備救之備自有兵數千人謙益以丹陽兵四千備遂去楷歸謙謙表為豫州刺史屯小沛（沛國治相縣而沛自為縣屬沛國時人謂沛縣為小沛由此時呼備為劉豫州豫州刺史本治譙備領刺史而屯小沛按此時又有豫州刺史郭貢朝命不行私相署置者也）曹操軍食亦盡引兵還　馬騰私有求於李傕傕古岳翻）不獲而怒欲舉兵相攻帝遣使者和解之不從韓遂率衆來和騰傕既而復與騰合（遂知傕之不足與也復扶又翻）諫議

大夫种邵侍中馬宇左中郎將劉範謀使騰襲長安已為內應以誅傕等壬申騰遂勒兵屯長平觀种音冲觀古玩翻邵等謀泄出犇槐里傕使樊稠郭汜及兄子利擊之騰遂敗走還涼州又攻槐里邵等皆死庚申詔赦騰等傕等力不能制騰遂因下詔赦之夏四月以騰為安狄將軍遂為安降將軍二將軍號一時輕置耳後世不復置降音戶江翻曹操使司馬荀彧壽張令程昱守甄城甄城縣屬濟陰郡水經注曰沈州舊治甄武創業始於此河上之邑最為峻固甄當作鄄續漢志兗州刺史治昌邑宋白曰漢獻帝於鄄城置兗州蓋曹操以刺史始治此復往攻陶謙復扶又翻遂略地至琅邪東海所過殘滅還擊破劉備於郯東謙恐欲走歸丹陽謙丹陽人也會陳留太守張邈叛操迎呂布操乃引軍還還從宣翻又如字初張邈少時好游俠少詩照翻好呼到翻俠戶頰翻袁紹曹操皆與之善及紹為盟主有驕色操不聽曰盟主事見五十九卷初平元年邈正議責紹紹怒使操殺之操不當容之今天下未定奈何自相危也孟卓親友也是非當容之今天下未定奈何自相危也孟卓後還見邈垂泣相對泣垂淚也陳留高柔謂鄉人曰操之前攻陶謙見上卷上年志在必死赦家曰我若不還往郡遂以其衆潛迎布為兗州牧布至邈乃使其黨劉翊亦縱橫之一時也縱子容翻邈從之時操使宮將兵留屯東

曹將軍雖據兗州本有四方之圖未得安坐守也而張府君恃陳留之資將乘間為變間古覓翻欲與諸君避之何如衆人皆以曹張相親柔又年少不然其言柔從兄幹從袁紹在河北呂布之捨袁紹從張楊也事見上卷上年過邈過工禾翻臨別把手共擔紹聞之大恨邈畏操終為紹殺已也為于偽翻心不自安前九江太守陳留邊讓嘗譏議操操聞而殺之并其妻子讓素有才名由是兗州士大夫皆恐懼陳宮性剛直壯烈內亦自疑乃與從事中郎許汜王楷及邈弟超共謀叛操宮說邈曰說輸芮翻下同今天下分崩雄傑並起君以千里之衆當四戰之地撫劍顧盼亦足以為人豪而反受制於人不亦鄙乎今州軍東征謂操兵征徐州也其處空虛呂布壯士善戰無前若權迎之共牧兗州觀天下形埶俟時事之變此亦縱橫之一時也縱子容翻邈從之時操使宮將兵留屯東郡遂以其衆潛迎布為兗州牧布至邈乃使其黨劉翊告荀彧曰呂將軍來助曹使君擊陶謙宜亟供其軍食

衆疑惑或知邈為亂即勒兵設備急召東郡太守夏侯惇於濮陽惇來布遂據濮陽濮博木翻時操悉軍攻陶謙留守兵少少詩沼翻而督將大吏多與邈宮通謀督將領兵大吏通掌州郡事者將即亮翻惇至其夜誅謀叛者數十人衆乃定豫州刺史郭貢率衆數萬來至城下或言與呂布同謀衆甚懼貢求見荀或或將往惇等曰君一州鎮也謂一州倚之為重也往必危不可或曰貢與邈等分非素結也分扶問翻今來速計必未定及其未定說之縱不為用可使中立賢曰不令其有所去就也城未易攻易以豉翻遂引兵去是時兗州郡縣皆應布唯鄄城范東阿不動賢曰范縣屬東郡今濮陽縣東阿縣屬東郡今濟州縣也布軍降者言陳宮欲自將兵取東阿又使汜嶷取范降戶江翻汜嶷識云本姓凡氏遭秦亂避地於汜水因氏焉嶷魚力翻史民皆恐程昱本東阿人或謂昱曰今舉州皆叛唯有此三城宮等以重兵臨之非有以深結其心三城必動君民之望也宜往撫之昱乃歸過范說其令靳允曰過工禾翻說輸芮翻靳居焮翻姓也戰國楚有幸臣靳尚

聞呂布執君母弟妻子孝子誠不可為心今天下大亂英雄並起必有命世能息天下之亂者此智者所宜詳擇也得主者昌失主者亡陳宮叛迎呂布而百城皆應似能有為然以君觀之布何如人哉夫布麤中少親剛而無禮匹夫之雄耳宮等以勢假合不能相君也相如字言不能相與定君臣之分也兵雖衆終必無成曹使君智略不世出殆天所授君必固范我守東阿則田單之事見五卷周赧王三十六年可立也田單事見卷建安十三年曹公亦宜遣允之允流涕曰不敢有貳心時汜嶷已在縣允乃見嶷伏兵刺殺之刺七亦翻歸勒兵自守徐衆評曰允於曹公未成君臣母至親也於義應去衛公子開方仕齊積年不返管仲以為不懷其親安能愛君齊桓公問管仲曰開方何如對曰棄親以適君非人情難親是以求忠臣必於孝子之門允宜先救至親徐庶母為曹公所得劉備遣庶歸北欲為天下者恕人子之情也事見後漢獻帝建安六十五

昱又遣別騎絕倉亭津（水經注河水過東阿縣北河水於范縣東北流為倉亭津述征記倉亭津在范縣界去東阿六十里）陳宮至不得渡昱至東阿東阿令賴川（文士傳棗氏本姓棘避難改焉）卒完三城以待操（卒子恤翻）操還執昱手曰微子之力吾無所歸矣表昱為東平相屯范呂布攻鄄城不能下西屯濮陽曹操曰布一旦得一州不能據東平斷亢父泰山之道（亢父本屬東平章帝元和元年分屬任城賢曰亢父故城在今兗州任城縣斷丁管翻亢父音抗甫要一逕翻）而乃屯濮陽吾知其無能為也乃進攻之　五月以揚武將軍郭汜為後將軍安集將軍樊稠為右將軍（安集將軍時太傅馬日磾出使李傕以車騎將軍開府汜傕又開府與三公合為六府）皆參選舉李傕等各欲用其所舉若一（一時暫置）並開府如三公合為六府　皆參選舉李傕等各欲用其所舉若一違之便忿憤喜怒主者患之乃以次第用其所舉（主者蓋尚書也）先從傕起汜次之稠次之三公所舉終不見用　河西四郡以去涼州治遠隔以河寇（涼州刺史本治漢陽郡冀縣時寇賊繁興遂與河西隔絕河寇盖羣盜阻河為寇者）上書求別置州六月丙子詔以陳留邯鄲商為雍州刺史典治之（風俗通邯鄲以國為姓余謂邯鄲非國也盖以邑為姓左傳晉有邯鄲午時置雍州治武威治直之翻）　丁丑京師地震戊寅又震　乙酉晦日有食之　秋七月壬子太尉朱儁免　戊午以太常楊彪為太尉錄尚書事　甲子以鎮南將軍楊定為安西將軍開府如三公　自四月不雨至于是月穀一斛直錢五十萬長安中人相食帝令侍御史侯汶出太倉米豆為貧人作糜（汶音聞糜粥也為于偽翻）餓死者如故帝疑稟賦不實（稟給也賦與也）取米豆各五升於御前作糜

以失天下者威權去已而小惠不足以得民也）　八月馮翊羌寇屬縣郭汜樊稠等率衆破之　呂布有別屯在濮陽西曹操夜襲破之未及還會布至身自搏戰自旦至日昳（昳徒結翻日昃也）數十合相持甚急操募人陷陳（陳讀曰陣）司馬陳留典韋將應募者進當之（典姓韋名）布弓弩亂發矢至如雨韋不視謂等人曰（等人者立等以募人及等者謂之等人或曰等人一等應募之人也）虜來十步乃白等人懼疾言虜至矣韋持戟大呼而起（呼火故翻）所抵無不應手倒者布衆退會

曰暮操乃得引去拜韋都尉令常將親兵數百人繞大帳左右濮陽大姓田氏為反間（間古莧翻）操得入城燒其東門示無反意及戰軍敗布騎得操而不識問曰曹操何在操曰乘黃馬走者是也布騎乃釋操而追黃馬者操突火而出至營自力勞軍令軍中促為攻具進復攻之（既自力勞軍又促軍進攻者恐既敗之後士氣衰沮也勞力到翻復扶又翻）與布相守百餘日蝗蟲起百姓大餓布糧食亦盡各引去九月操還鄄城布到乘氏（乘氏縣屬濟陰郡應劭曰春秋魯敗宋師於乘丘即其地宋白曰今濟州鉅野縣西南五十七里乘氏故城是也乘繩證翻）為其縣人李進所破東屯山陽冬十月操至東阿袁紹使人說操欲使操遣家居鄴（說輸芮翻）為其留計操新失兗州軍食盡將許之程昱曰意者將軍殆臨事而懼不然何慮之不深也夫袁紹有并天下之心而智不能濟也將軍自度能為之下乎（度徒洛翻）將軍以龍虎之威可為之韓彭邪今兗州雖殘尚有三城能戰之士不下萬人以將軍之神武與文若昱等收而用之（荀彧字文若）霸王之業可成也願將軍更慮之操乃止　十二月司農校尉下邳陳登曰（據裴松之註三國志云陶謙表登為典農校尉魏志曰曹公置典農校尉秩比二千石蓋先已有此官曹公增其秩耳）公路驕豪非治亂之主（治直之翻）今欲為使君合步騎十萬（為于偽翻）上可以匡主濟民下可

以割地守境觀登此言固未易才也若使君不見聽許登亦未敢聽使君也北海相孔融謂備曰袁公路豈憂國忘家者邪家中枯骨何足介意據陳壽志備謂竺等曰袁公路以州歸之融言冢中枯骨何足介意正為四世五公發也今日之事百姓與能天與不取悔不可追易曰人謀鬼謀百姓與能言百姓惟能近在壽春此君四世五公君可者是與也前書曰天與不取反受其咎備遂領徐州初太傅馬日磾與趙岐俱奉使至壽春侵侮之從曰磾借節視之因奪不還條軍中十餘人使磾丁奚翻岐守志不撓撓奴教翻袁術憚之曰磾頗有求於術術促辟之曰磾從術求去術留不遣又欲逼為軍師曰磾病其失節嘔血而死杜預曰病者以為已病也初孫堅娶錢唐吳氏生四男策權翊匡及一女堅從軍於外留家壽春策年十餘歲已交結知名舒人周瑜與策同年亦英達夙成夙早也聞策聲問自舒來造焉便推結分好造七到翻分扶問翻下同勸策徙居舒策從之瑜乃推道旁大宅與策推吐雷翻升堂拜母有無通共及堅死策年十七還葬曲阿曲阿縣屬吳郡賢曰今潤州縣余據曲阿古雲陽也秦時言其地有天子氣始皇鑿北阬以敗其

勢截直道使阿曲故謂之曲阿縣已乃渡江居江都結納豪俊有復讐之志以父堅為非命所殺也表術相惡會工外翻術上策舅吳景領丹陽太守上時掌翻攻昕奪其郡以策從兄賁為丹陽都尉從才用翻下賢從同策以母弟託廣陵張紘徑到壽春見袁術涕泣言曰亡父昔從長沙入討董卓與明使君會於南陽同盟結好不幸遇難勳業不終事見五十九卷初平元年二年難乃旦翻策感惟先人舊恩欲自憑結願明使君垂察其誠術甚奇之然未肯還其父兵謂策曰孤用貴舅為丹陽太守賢從伯陽為都尉舅謂吳景貴孫賁字伯陽彼精兵之地丹陽號為天下精兵處可還依名募策遂與汝南呂範及族人孫河迎其母詣曲阿依舅氏因緣召募得數百人而為涇縣大帥祖郎所襲涇縣屬丹陽郡賢曰今宣州縣姓譜祖商祖已之後帥所類翻幾至危殆於是復往見術幾居希翻復扶又翻下同術以堅餘兵千餘人還策表拜懷義校尉策騎士有罪逃入術營隱於內廐策指使人就斬之訖詣術謝謝入術營專殺也術曰兵人好叛當共疾之好呼到翻何為謝也由是軍

中益畏憚之術初許以策為九江太守已而更用丹陽陳紀（更工衡翻）後術欲攻徐州從廬江太守陸康求米三萬斛康不與術大怒遣策攻康謂曰前錯用陳紀（錯誤也）每恨本意不遂今若得康廬江真卿有也策攻康拔之術復用其故吏劉勳為太守（復扶又翻）策益失望侍御史劉繇（繇以周翻）岱之弟也素有盛名詔書用為楊州刺史州舊治壽春（續漢志揚州本治歷陽蓋中世以後徙治壽春也）術已據之繇欲南渡江吳景孫賁迎置曲阿及策攻廬江繇聞之以景賁本術所置（縣屬九江郡今和州繇遣將樊能于糜屯橫江張英屯當利口以拒之（橫江渡在今和州正對江南之采石即今和州東十二里）術乃自用故吏惠衢為揚州刺史（惠姓也戰國時梁有惠施）以景為督軍中郎將與賁共將兵擊英等

二年春正月癸丑赦天下（歷是月癸卯朔無癸酉今從范書）曹操敗呂布於定陶（敗補邁翻）詔即拜袁紹為右將軍（即拜者就拜之也時紹在鄴就鄴拜之考異曰袁紀作癸酉按長歷是月癸卯朔無癸酉今從范書）董卓初死

三輔民尚數十萬戶李傕等放兵劫掠加以饑饉二年間民相食略盡李傕郭汜樊稠各相與矜功爭權欲鬬者數矣（數所角翻）賈詡每以大體責之雖內不能善外相含容樊稠之擊馬騰韓遂也李利戰不甚力稠叱之曰人欲截汝父頭（利傕兄子也故云然）何敢如此我不能斬卿邪及騰遂敗走稠追至陳倉遂語稠曰（語居倨翻）本所爭者非私怨王家事耳與足下州里人（韓遂金城人與樊稠皆涼州人也）欲相與善語而別乃俱騎前接馬交臂相加共語良久而別軍還李利告傕韓樊交馬語不知所道意愛甚密傕亦以稠勇而得衆忌之稠欲將兵東出關從傕索益兵（索山客翻）二月傕請稠會議便於坐殺稠（坐徂臥翻）由是諸將轉相疑貳傕數設酒請郭汜（數所角翻）或留汜止宿汜妻恐汜愛傕婢妾思有以間之（間工覓翻）會傕送饋（饋飴食曰饋）妻以豉為藥（藥適他歷翻）豉是義翻）撻也）一柄不兩雄我固疑將軍信李以示汜曰豉（以雞為喻也一柄而兩雄必鬬）他日傕復請汜飲大醉（復扶又翻下同）汜公也（以雞為喻也一柄而兩雄必鬬）他日傕復請汜飲大醉（復扶又翻下同）汜疑其有毒絞糞汁飲之（糞汁解衆毒）於是各治兵相攻矣（治直

之翻帝使侍中尚書和傕汜傕汜不從汜謀迎帝幸其營夜有亡者告傕傕三月丙寅傕使兄子暹將數千兵圍宮以車三乘迎帝暹息廉翻將即亮反縄證翻下同太尉楊彪曰自古帝王無在人家者諸君舉事奈何如是暹曰將軍計定矣於是羣臣步從乘輿以出兵即入殿中掠宮人御物帝至傕營傕又徙御府金帛置其營遂放火燒宮殿官府居民悉盡帝復使公卿和傕汜汜留楊彪及司空張喜尚書王隆光祿勳劉淵衛尉士孫瑞太僕韓融廷尉宣

播瑨孚袁翻大鴻臚榮郃榮姓也前書有男子榮富姓譜周榮公之後郃曷閻翻又古合翻大司農朱儁將作大匠梁郃屯騎校尉姜宣等於其營以為質質音致下同朱儁憤懣發病死懣音悶又音滿夏四月甲子立貴人琅邪伏氏為皇后以后父侍中完為執金吾郭汜饗公卿議攻李傕楊彪曰羣臣共鬬一人劫天子一人質公卿可行乎質音致汜怒欲手刃之彪曰卿尚不奉國家吾豈求生邪中郎將楊密固諫汜乃止傕召羌胡數千人先以御物繒綵與之繒慈陵翻許以宮人婦女欲令攻郭汜汜陰與傕嘗中郎將張苞等謀攻傕丙申汜將兵夜攻傕門矢及帝簾帷中又貫傕左耳苞等燒屋火不然楊奉於外拒汜汜兵退苞等因將所領兵歸汜是日傕復移乘輿幸北塢據傕汜和後然後帝得出長安城中傕汜於城中各築塢而居也復扶又翻使校尉監塢門監工銜翻內外隔絕侍臣皆有饑色帝求米五斗牛骨五具以賜左右傕曰朝晡上飧上時掌翻飧與飯同何用米為乃以臭牛骨與之帝大怒欲詰責之侍中楊琦諫曰傕自知所犯悖逆欲轉車駕幸池陽黃白城池陽縣屬馮翊縣西北水經注曰黃白城本曲梁宮也詰去吉翻悖蒲妹翻又蒲沒翻臣願陛下忍之帝乃止司徒趙溫與傕書曰公前屠陷王城殺戮大臣今爭睚眥之隙睚牛懈翻怒視也眥疾智翻目際也毛晃曰睚眥舉目相忤貌亦作眦士懈翻以成千鈞之讎千鈞重言也朝廷欲令和解詔命不行而復欲轉乘輿於黃白城此誠老夫所不解乘胡證翻解買賣翻曉也於易一為過再為涉三而弗改滅其頂凶易大過上六曰過涉滅頂凶温依此而分一再三之義不如早共和解傕大怒欲殺温其弟應諫之數日乃止據歎

帝起居注應温故掾也　傕信巫覡厭勝之術覡奴歷翻國語在女曰巫在男曰覡厭益涉翻常以三牲祠董卓於省門外每對帝或言明陛下或言明帝為帝説郭汜無狀為于偽翻帝亦隨其意應答之傕喜自謂良得天子歡心也良信也閏月己卯帝使謁者僕射皇甫酈和傕汜考異曰袁紀酈作麗今從范書酈先詣汜汜從命又詣傕傕不肯曰郭多盜馬虜耳英雄記曰郭汜一名多何敢欲與吾等邪必誅之君觀吾方略士衆足辦郭多否邪郭多又劫質公卿質音致下同所為如是而君苟欲左右之邪左右

酈曰近者董公之彊將軍所知也呂布受恩而反圖之斯須之間身首異處此有勇而無謀也今將軍身為上將荷國寵榮荷下可翻汜質公卿而將軍劫主誰輕重乎張濟與汜有謀楊奉白波賊帥耳帥所類翻猶知將軍所為非是將軍雖寵之猶不為用也傕呵之令出酈出詣省門白傕不肯奉詔辭語不順天子所居曰禁中亦曰省中省門即禁門也帝恐傕聞之亟令酈去傕遣虎賁王昌呼欲殺之昌知酈忠直縱令去還答傕言追之不及　辛巳以車騎將軍李傕為大司馬在三公之右　呂布將薛蘭李封屯鉅野鉅野縣屬山陽郡郭周於此置濟州曹操攻之布救蘭等不勝而走操遂斬蘭等操軍乘氏乘繩證翻以陶謙已死欲遂取徐州還乃定布荀彧曰昔高祖保關中光武據河内高祖取天下令蕭何守關中光武經營河北令寇恂守河内皆以為王業根本皆深根固本以制天下進足以勝敵退足以堅守故雖有困敗而終濟大業將軍本以兗州首事平山東之難賢曰曹操初從東郡守鮑信等遥領兗州牧遂進兵破黄巾等故能平定山東也余據此時山東猶未盡平或誚之耳難乃旦翻禮記曰曹操今雖殘壞猶易以自保易以豉翻是亦將軍之關中河内也不可以不先定今已破李封薛蘭若分兵東擊陳宫必不敢西顧以其間收熟麥約食畜穀一舉而布可破也破布然後南結揚州謂結劉繇也共討袁術以臨淮泗若舍布而東舍讀作捨多留兵則不足用少留兵則民皆保城不得樵采布乘虚寇暴民心益危唯甄城范衛可全衛謂濮陽杜預曰濮陽古衛地甄當作鄄其餘非已之有是無兗州也若徐

州不定將軍當安所歸乎且陶謙雖死徐州未易亡也易以豉翻彼懲往年之敗將懼而結親結親猶言親結也相為表裏今東方皆已收麥必堅壁清野以待將軍攻之不拔略之無獲不出十日則十萬之衆未戰而先自困耳前討徐州威罰實行謂多所屠戮也其子弟念父兄之恥必人自為守無降心就能破之尚不可有也徐州子弟既有父兄之讐必不心服於操可也以安易危可也權一時之埶不患本之不固可也夫事故有棄此取彼者以大易小縱破其兵猶不能有其地也降户江翻今三者莫利惟將軍熟慮之操乃止布復從東緡東緡縣屬山陽郡春秋之緡邑也宋白曰今濟州金鄉縣本漢東緡縣復扶又翻下同緡眉巾翻與陳宮將萬餘人來戰操兵皆出收麥在者不能千人屯營不固走西有大隄其南樹木幽深操隱兵隄裏出半兵隄外布益進乃令輕兵挑戰挑徒了翻既合伏兵乃悉乘隄前書音義曰乘登也步騎並進大破之追至其營而還布夜走操復攻拔定陶分兵平諸縣布東屯劉備張邈從布使其弟超將家屬保雍丘雍丘縣屬陳留郡故杞國也布初見備甚尊敬之謂備曰我與卿同邊地人也布五原人備涿郡人五原涿郡皆邊地

東起兵欲誅董卓布殺卓東出關東諸將無安布者皆欲殺布耳請備於帳中坐婦牀上令婦向拜酌酒飲食名備為弟備見布語言無常外然之而內不悅李傕郭汜相攻連月死者以萬數六月傕將楊奉謀殺傕事泄遂將兵叛傕傕衆稍衰果如皇甫酈之言濟自陝至陝縣屬弘農張濟初平三年出戍焉陝式冉翻幸弘農乘輿謁翻下同帝亦思舊京謂雒陽也遣使宣諭十反汜傕許和欲質其愛子質音致下同傕妻愛其男和計未定而羌胡數來闕省門數所角翻曰天子在此中邪李將軍許我宮人今皆何在帝患之使侍中劉艾謂宣義將軍賈詡曰宣義將軍亦一時之選置鄉前奉職公忠故仍升擢寵令羌胡滿路宜思方略詡乃名羌胡大帥飲食之帥所類翻飲於禁翻食讀曰飤許以封賞羌胡皆引去傕由此單弱於是復有言和解之計者復扶又翻傕乃從之各以女為質秋七月甲子車駕出宣平門宣平門長安城東出北頭第一門當度橋汜兵數百人遮橋曰

此天子非也車不得前催兵數百人皆持大戟在乘輿車前兵欲交侍中劉艾大呼曰是天子也使侍中楊琦高舉車帷帝曰諸君何敢迫近至尊邪呼火故翻近其靳翻汜兵乃却既度橋士衆皆稱萬歲夜到霸陵從者皆饑從才用翻張濟賦給各有差催出屯池陽丙寅以張濟為標騎將軍開府如三公票匹妙翻郭汜為車騎將軍楊定為後將軍楊奉為興義將軍皆封列侯以楊奉自白波賊帥勤王故以興義寵之又以故牛輔部曲董承為安集將軍蜀志曰承獻帝舅也裴松之曰承靈帝母董太后之姪於獻帝為丈人之名故謂之舅也郭汜欲令車駕幸高陵高陵縣屬馮翊公卿及濟以為宜幸弘農近其新翻勿有疑也汜不從帝遂終日諭汜曰弘農近郊廟近其新翻不食汜聞之曰可且幸近縣八月甲辰車駕幸新豐丙子郭汜復謀脅帝還都傅扶又翻下同侍中种輯知之密告楊定董承楊奉令會新豐郭汜自知謀泄乃棄軍入南山自新豐驪山西接終南謂之南山禾至為其下所殺

冬十月以曹操為兗州牧戊戌曹操圍雍丘張邈詣袁術求救

楊奉董承不相平乃復與催汜合十二月帝幸弘農張濟李傕郭汜共追乘輿大戰於弘農東澗承奉軍敗百官士卒死者不可勝數棄御物符策典籍畧無所遺凡乘輿服御之物皆為御物符銅虎符竹使符之類符之為言扶也兩相扶合而不差也又曰符輔也所以輔信又合也驗也策編簡為之古者詰命皆書之策漢制天子策書長二尺典籍內府圖籍及尚書中故事之類勝音升

射聲校尉沮儁被創墜馬沮子余翻創初良翻傕謂左右曰尚可活否儁罵之曰汝等凶逆逼劫天子使公卿被害被皮義翻宮人流離亂臣賊子未有如此也傕乃殺之壬申帝露次曹陽賢曰曹陽澗名在今陝州西南七里俗謂之七里澗崔皓云自南山北通於河魏武帝改曰好陽杜佑曰陝郡西四十五里有曹陽澗以下文觀之杜佑說是承奉乃譎傕等與連和而密遣間使至河東譎古穴翻間古莧翻使疏吏翻招故白波帥李樂韓暹胡才帥所類翻暹息廉翻及南匈奴右賢王去卑並率其衆數千騎來與承奉共擊傕等大破之斬首數千級於是董承等以新破傕等可復東引庚申車騎發東自曹陽發而東行也董承李樂衛乘輿胡才楊奉韓暹匈奴右賢王於後為拒傕等復來戰奉等大敗死者甚於東澗光祿鄧

淵廷尉宣璠璠孚袁翻少府田芬大司農張義皆死司徒趙温太常王絳衛尉周忠司隸校尉管郃為傕所遮欲殺之郃古合翻又曷閇翻賈詡曰此皆大臣卿奈何害之乃止李樂曰事急矣陛下宜御馬上曰不可舍百官而去此何辜哉觀帝此言發於臨危之時豈可以亡國之君待之哉特為強兵所制耳舍讀曰捨兵相連綴殘破之餘虎賁羽林不滿百人傕汜兵繞營叫呼呼火故翻吏士失色各有分散之意李樂懼欲令車駕御船過砥柱出孟津水經注河水逕大陽縣南又東過底柱間底山名也昔禹治洪水山陵當水者鑿之故破山以通河河水分流包山而過山見水中若柱然故曰底柱三穿既決水勢疎分指狀表目亦曰三門山在陝縣東北大陽城東自底柱而下至五戶灘其間一百二十里有一十九灘水流湍急破舟船自古所患河水又東過平陰縣北又東過河陽縣南則孟津也楊彪以為河道險難非萬乘所宜乘萬乘乘繩證翻下乘與同乃使李樂夜渡潛具船舉火為應上與公卿步出營皇后兄伏德扶后一手挾綃十疋董承使符節令孫徽從人間斫之百官志符節令屬少府秩六百石為符節臺率主符節事凡遣使掌授節殺旁侍者血濺后衣濺子踐翻河岸高十餘丈高居

傲翻不得下乃以絹為輦使人居前負帝餘皆匍匐而下或從上自投冠幘皆壞既至河邊士卒爭赴舟董承李樂以戈擊之手指於舟中可掬左傳晉荀林父帥師戰于邲而敗中軍與下軍爭舟舟中之指可掬也帝乃御船同濟者皇后及楊彪以下纔數十人其宮女及吏民不得渡者皆為兵所掠奪衣服俱盡髮亦被截凍死者不可勝計勝音升衛尉士孫瑞為催所殺催見河北有火遣騎候之適見上渡河呼曰汝等將天子去邪董承懼射之以被為幔懼催兵射之故以被為幔以禦箭幔莫半翻既到大陽賢曰大陽縣屬河東郡前書音義在大河之陽即今陝州河北縣是也幸李樂營河內太守張楊使數千人負米來貢餉乙亥帝御牛車幸安邑安邑縣屬河東郡河東太守王邑奉獻綿帛悉賦公卿以下賦給與也封邑為列侯拜胡才為征東將軍張楊為安國將軍安國將軍之號蓋始於此皆假節開府其璽綬韋帨競求拜職帨所以拭物類翻刻印不給至乃以錐畫之乘輿居棘籬中門戶無闔閉天子與羣臣會兵士伏籬上觀互相鎮壓以為笑鎮側人翻帝又遣太僕韓融至弘農與

催汜等連和催乃放遣公卿百官頗歸所掠宮人及乘輿器服已而糧穀盡宮人皆食菜果乙卯張楊自野王來朝野王縣屬河內郡隋唐為河內縣謀以乘輿還雒陽諸將不聽楊復還野王是時長安城空四十餘日彊者四散羸者相食羸倫為翻二三年間關中無復人跡涅授說袁紹曰將軍累葉台輔世濟忠義今朝廷播越播流也遷也越顛墜也逸也言失其所居說輸汝翻下同宗廟殘毀觀諸州郡雖外託義兵內實相圖未有憂存社稷卹民之意今州域粗定州域謂冀州之域也冀州之域也扼也據也今諸侯畜士馬以討不庭不庭謂不朝者杜預曰下之事上皆成禮於庭中一曰庭直也不直也不庭者誰能禦之頼川郭圖淳于瓊曰漢室陵遲為日久矣王肅註家語曰言若丘陵之漸遠遲今欲興之不亦難乎且英雄並起各據州郡連徒聚眾動有萬計所謂秦失其鹿先得者王倘迎天子自近近其靳翻動輒表聞從之則權輕違之則拒命非計之善者也授曰今迎朝廷於義為得於時為宜若不早定必有先之者矣紹不從紹不能從授之言果為曹

操所先帝既都許乃欲移以自近不亦晚乎先悉鳶翻考異曰魏志紹傳曰天子在河東紹遣郭圖使焉圖還說紹迎天子都鄴紹不從今從范書初丹陽朱治嘗為孫堅校尉治從堅討長沙零桂賊表行都尉又從破董卓於陽人表行督軍校尉見袁術政德不立勸孫策歸取江東時吳景攻樊能張英等歲餘不克策說術曰家有舊恩在東願助舅討橫江橫江拔因授本土名募可得三萬兵以佐明使君定天下策本江東人故謂之本土術知其恨謂許以九江而不用也而以劉繇據曲阿王朗在會稽會工外翻謂策未必能定乃許之表策為折衝校尉將兵千餘人騎數十匹校戶教翻將即亮翻騎奇寄翻行收兵比至歷陽比必寐翻衆五六千時周瑜從父尚為丹陽太守從才用翻瑜將兵迎之仍助以資糧策大喜曰吾得卿諧也諧偶也合也史言推結分好正當於此觀之又當於此別分好二字英雄相遇於草澤一見之頃靡然為之服役此豈聲音笑貌所能為哉進攻橫江當利皆拔之樊能張英敗走策渡江轉鬬所向皆破莫敢當其鋒者百姓聞孫郎至皆失魂魄江表傳曰策年少雖有位號而吳人皆謂之孫郎長吏委城郭竄伏山草山草言深山茂草之中也李固對策曰臣伏從山草痛心傷隱則山草二字當時常談也長知兩翻及策至軍士奉牛酒勞軍策為人美姿顏能笑語濶達聽受善於用人是以士民見者莫不盡心樂為致死勞力到翻樂音洛為于偽翻考異曰魏志袁紀皆云初平四年策受表術使渡江漢獻帝紀吳志孫策傳皆云興平元年廬溥江表傳云策興平二年渡江按術初平四年始得壽春策傳云術欲攻徐州從陸康求米事必在劉備得徐州後也劉繇傳稱吳景攻繇歲餘不克則策渡江不應在興平元年已前今依江表傳為定策攻劉繇牛渚營

令不敢虜略雞犬菜茹一無所犯茹亦菜也民乃大悅競以牛酒勞軍策為人美姿顏能笑語濶達聽受善於用人是以士民見者莫不盡心樂為致死

曰魏志袁紀皆云初平四年策受表術使渡江漢獻帝紀吳志孫策傳皆云興平元年廬溥江表傳云策興平二年渡江按術初平四年始得壽春策傳云術欲攻徐州從陸康求米事必在劉備得徐州後也劉繇傳稱吳景攻繇歲餘不克則策渡江不應在興平元年已前今依江表傳為定策攻劉繇牛渚營山是也盡得邸閣糧穀戰具邸至也邸閣謂轉輸之歸至而庋置之也時彭城相薛禮下邳相丹陽笮融依繇為盟主禮據秣陵城沈約曰秣陵其地本名金陵本治去京邑六十里今故治村是也元豐九域志江寧府江寧縣有秣陵鎮丁度集韻笮側格切姓也風俗通楚有笮倫融屯縣南策皆擊破之又破繇別將於梅陵唐書地理志宣州南陵縣有梅根鎮今有梅根港縣轉攻湖孰江乘皆下之郡國志丹陽郡有湖孰江乘二縣元豐九域志江寧府上元縣有湖孰鎮進擊繇於曲阿繇同郡太史慈時自東萊來省繇太史以官為氏慈與繇皆東萊人也省悉景翻會策至或勸繇可以慈為大將繇曰我若用子義太史慈字子義許子將不當笑我邪以其褒論人品也但使

慈偵視輕重偵丑正翻候視也時獨與一騎卒遇策於神亭神亭在今鎮江府丹陽縣界卒讀曰猝策從騎十三從才用翻皆堅舊將遠西韓當零陵黃蓋輩也慈便前鬬正與策對策刺慈馬刺七亦翻而擊得慈項上手戟擊與攖同慈亦得策兜鍪會兩家兵騎並各來赴於是解散若論技擊則慈策遠相當耳然慈終困於策何也縣與策戰兵敗走丹徒考異曰帝紀縣敗走在興平元年今從江表傳策入曲阿勞賜將士勞力到翻發恩布令告諭諸縣其劉縣笮融等故鄉部曲來降首者一無所問首式救翻樂從軍者一身行樂音洛下同復除門戶復方目翻一人以身行除其門戶賦役也不樂者不強強其兩翻旬日之間四面雲集得見兵二萬餘人見賢遍翻馬千餘匹威震江東丙辰袁術表策行殄寇將軍殄冠將軍歸蓋始於此策呂範言於策曰今將軍事業日大士衆日盛而綱紀猶有不整者範願輟領都督佐將軍部分之分扶問翻策曰子衡既士大夫呂範字子衡加手下已有大衆立功於外範先領宛陵今破丹陽賊而還豈宜復屈小職知軍中細事乎範曰不然今捨本土而託將軍者非為妻子也呂範汝南人復扶又翻為于偽翻欲濟世務也譬猶同舟涉海一事不牢即俱受其敗此亦範計非但將軍也策笑無以答範出便釋褲著袴褶袴褶戎服也入坐帳中與賓客語議如舊人皆謂範宜為將軍中都督而範更以謙恭接士士多歸之策稍親信諸將時有忿爭者策輒和解之或以讒言加範範待之如初策乃授傳傳株戀翻符傳也委以衆事由是軍中肅睦威禁大行老子曰盜亦有道儻無其道安能為盜哉策以張紘為正議校尉彭城張昭為長史常令一人居守守手又翻一人從征討及廣陵秦松陳端等亦參與謀謨與讀曰預策待昭以師友之禮文武之事一以委昭昭每得北方士大夫書疏專歸美於昭策聞之歡笑曰昔管子相齊一則仲父二則仲父而桓公為霸者宗新序曰有司請吏於齊桓公公曰以告仲父有司又請公曰以告仲父二則告仲父易哉為君公曰吾未得仲父則難已得仲父曷為其不易故王者勞於求賢佚於得人今子布賢我能用之張昭字子布其功名獨不在我乎策任張昭何足以當管仲策之斯言蓋因北方人士書疏從而歸重耳英雄胥次可易測邪袁術以從弟胤為丹陽太守從才用翻周尚周瑜皆還壽春劉縣自丹徒將犇會稽會工外翻許劭曰會稽富實策之所貪且窮在海隅不可往也不如豫章北連豫壤西接荊州若收合吏

民遣使貢獻與曹兗州相聞雖有袁公路隔在其間其人豺狼不能久也豫章在大江東南豫兗之壤在淮北袁術時據九江廬江之間故云隔在其中足下受王命盃德景升必相救濟曹操字孟德劉表字景升繇從之初陶謙以笮融為下邳相使督廣陵下邳彭城糧運融遂斷三郡委輸以自入斷讀曰短委於僞翻流所聚曰委毛晃曰凡以物送謂佛以四月八日生事輒多設飲食布席於路經數十里費以鉅億計鉅億億計億計言以億計也及曹操擊破陶謙徐土不安融乃將男女萬口走廣陵將即亮翻廣陵太守趙昱待以賓禮先是彭城相薛禮為陶謙所逼屯秣陵融利廣陵資貨遂乘酒酣殺昱放兵大掠因過江依禮既而復殺之先悉薦翻復扶又翻劉繇使豫章太守朱皓攻袁術所用太守諸葛玄玄退保西城西城在豫章南昌縣西考異曰袁暐獻帝春秋云劉表上玄領豫章太守范書陶謙傳亦云劉表所用而陳志諸葛亮傳云術所用揆許劭勸縣依表必不攻其所用也今從亮傳及繇泝江西上駐於彭澤彭澤縣屬豫章郡彭蠡澤在西上時掌翻使融助皓攻玄許劭謂繇曰笮融出軍不顧名義者也朱文明喜推誠以信人朱皓字文明喜許記翻宜使密防之融到果詐殺皓代領郡事繇進討融融敗走入山為民所殺詔以前太傅掾華歆為豫章太守掾丁絹翻丹陽都尉朱治逐吳郡太守許貢而據其郡貢南依山賊嚴白虎嚴白虎有衆萬餘人

阻山屯聚在吳郡之南張超在雍丘曹操圍之急超曰惟臧洪當來救吾張超先為廣陵太守請臧洪為功曹委以政事臧洪為超使劉虞路梗因寓於袁紹紹表為東郡太守治東武陽必不敗好以招禍敗補邁翻好呼到翻招音翘又如字名也超曰子源天下義士臧洪字子源終不背本背蒲妹翻但恐見制強力謂強有力也不相及耳洪哇為東郡太守徒跣號泣從紹請兵將赴其難號戶刀翻難乃旦翻紹不與請自率所領以行亦不許雍丘遂潰張超自殺操夷其三族洪由是怨紹絕不與通紹與兵圍之歷年不下紹令洪邑人陳琳以書喻之洪復書曰僕小人也本乏忠用中因行役蒙主人傾蓋家語孔子之鄭遇程子於塗傾蓋而語恩深分厚遂竊大州寧樂今日自還接刃乎分扶問翻樂音洛

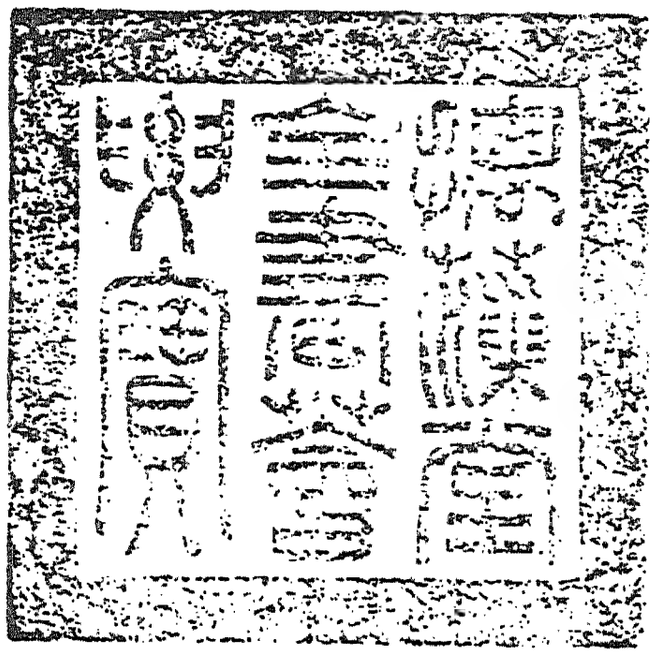
當受任之初自謂究竟大事共尊王室豈悟本州被侵郡將遘戹郡將謂張超也將即亮翻請師見拒辭行被拘使洪故君遂至淪滅區區微節無所獲申豈得復全交友之道重虧忠孝之名乎復扶又翻重直用翻斯所以恐悲撣戈扠淚告絶行矣孔璋足下徼利於境外陳琳字孔璋徼一遙翻臧洪投命於君親吾子託身於盟主盟主謂袁紹也臧洪策名於長安帝在長安子謂余身死而名滅僕亦笑子生而無聞焉紹見洪書知無降意降戶江翻增兵急攻城中糧穀已盡外無彊救洪自度必不免度徒洛翻呼將吏士民謂曰袁氏無道所圖不軌且不救洪郡將洪於大義不得不死念諸君無事空與此禍與讀曰豫可先城未敗將妻子出先悉薦翻將如字領也皆垂泣曰明府與袁氏本無怨隙今為本朝郡將之故自致殘困吏民何忍當舍明府去也初尚掘鼠煮筋角後無可復食者舍讀曰捨復扶又翻下同主簿啟內廚米三升請稍以為饘粥杜預曰饘糜也之連翻洪歎曰何能獨甘此邪使作薄糜徧

班士衆又殺其愛妾以食將士食讀似嗣將士咸流涕無能仰視者男女七八千人相枕而死枕職任翻莫有離叛者城陷生執洪紹大會諸將見洪謂曰臧洪何相負若此今日服未洪據地瞋目曰諸袁事漢四世五公自袁安至袁隗四世安為司徒子敞為司空孫湯為司空湯子逢為司空隗為太傅凡五公瞋昌真翻可謂受恩今王室衰弱無扶翼之意欲因際會希冀非望多殺忠良以立姦威洪親見呼張陳留為兄張超陳留人邈也則洪府君亦宜為弟同共戮力為國除害為于偽翻下刃為欲為舉為奈何擁衆觀人屠滅洪惜力劣劣弱也不能推刃為天下報仇公羊傳曰事君猶事父也父受誅子復讎推刃之道推吐雷翻何謂服乎紹本愛洪意欲令屈服原之見洪辭切知終不為己用乃殺之洪邑人陳容少親慕洪時在紹坐少詩照翻坐徂臥翻下同起謂紹曰將軍舉大事欲為天下除暴而先誅忠義豈合天意臧洪發舉為郡將奈何殺之紹慙使人牽出謂曰汝非臧洪倩空復爾為爾為猶如此也容顧曰仁義豈有常跡之則君子背之則小人背蒲妹翻今日寧與臧洪同日而死不與將軍同日而生也遂復見殺復扶又翻在坐無不歎息竊相謂曰如

何一日殺二烈士　公孫瓚既殺劉虞事見上卷初平四年盡有幽州之地志氣益盛恃其才力不恤百姓記過忘善睚眦必報睚下懈翻眦士懈翻衣冠善士名在其右者必以法害之有材秀者必抑困使在窮苦之地或問其故瓚曰衣冠皆自以職分當貴不謝人惠分扶問翻故所寵愛類多商販庸兒與為兄弟或結婚姻所在侵暴百姓怨之劉虞從事漁陽鮮于輔等鮮姓譜鮮于子姓周武王封其子於朝鮮支子仲食采於于因以鮮于為氏合率州兵欲共報仇以燕國閻柔素有恩信推為烏桓司馬應劭漢官曰護烏桓校尉有司馬二人秩六百石燕於賢翻柔招誘胡漢數萬人與瓚所置漁陽太守鄒丹戰于潞北誘音酉潞縣屬漁陽郡斬丹等四千餘級烏桓峭王亦率種人峭七肖翻種章勇翻及鮮卑七千餘騎隨輔南迎虞子和與袁紹將麴義合兵十萬共攻瓚破瓚於鮑丘鮑丘水名水經註鮑丘水從塞外來南過漁陽縣東和縣破瓚處也又南過路縣西賢曰鮑丘水又謂之潞水俗又謂之大榆河在今幽州漁陽縣斬首二萬餘級於是代郡廣陽上谷右北平各殺瓚所置長吏復與鮮于輔劉和兵合瓚軍屢敗先是有童謠曰長知兩翻復扶又翻先悉薦燕南垂趙北際中央不合大如礪唯有此中可避世翻燕南垂趙北際中央不合大如礪唯有此中可避世瓚自謂易地當之遂徙鎮易為圍整十重於整裏築京皆高五丈為樓其上中整為京特高十丈水經註易水逕其南賢曰前書易縣屬涿郡續漢志曰屬河間瓚所居易京故城在今幽州歸義縣南十八里爾雅曰絕高謂之京非人力謂之丘重直龍翻下同高居傲翻整七整翻自居焉以鐵為門斥去左右去羌呂翻男人七歲以上不得入門專與姬妾居其文簿書記皆汲而上之以繩索引之而上若汲水然上時掌翻令婦人習為大聲使聞數百步聞音問令閒無所親信遠于願翻謀臣猛將稍稍乖散自此之後希復攻戰又扶復翻或問其故瓚曰我昔驅睥胡於塞表事見五十九卷靈帝中平五年掃黃巾於孟津事見上卷初平二年當此之時謂天下指麾可定至於今日兵革方始觀此非我所決不如休兵力耕以救凶年兵法百樓不攻今吾諸營樓櫓數十重賢曰櫓即櫓字見說文釋名曰櫓露也上無覆屋積穀三百萬斛食盡此穀足以待天下之事矣　南單于於扶羅死弟呼厨泉立居于平陽平陽縣屬河東郡

資治通鑑卷六十一

資治通鑑卷六十一



總校官庶吉士臣侍　朝
校對官修撰臣張書勳
謄錄監生臣王應璧

欽定四庫全書鑒要 史部

資治通鑑卷六十二

詳校官編修臣汪鏞

資治通鑑卷六十二　宋　司馬光　撰

漢紀五十四　起柔兆困敦盡著雍攝提格凡三年　胡三省　音註

孝獻皇帝丁

建安元年春正月癸酉大赦改元　董承張楊欲以天子還雒陽楊奉李樂不欲由是諸將更相疑貳更工衡翻下更有同二月韓暹攻董承承奔野王野王也暹息廉翻韓暹屯聞喜胡才楊奉之塢鄉郡國志河南緱氏縣西南有塢聚胡才欲攻韓暹上使人喻止之　汝南頼川黃巾何儀等擁衆附袁術曹操擊破之　張楊使董承先繕修雒陽宮太僕趙岐為承說劉表使遣兵詣雒陽助修宮室軍資委輸前後不絕為于偽翻說輸式芮翻下同委于偽翻流所聚曰委毛晃曰凡以物送之曰輸則音平聲指所送之物曰輸則音去聲委亦音去聲夏五月丙寅帝遣使至楊奉李樂韓暹營求送至雒陽奉等從詔六月乙未車駕幸聞喜袁術攻劉備以爭徐州備使司馬張飛守下邳自將拒

術於盱眙淮陰郡國志盱眙淮陰二縣屬下邳國盱眙音吁怡相持經月更有勝負更工衡翻下邳相曹豹陶謙故將也與張飛相失飛殺之城中乘亂袁術與呂布書勸令襲下邳許助以軍糧布大喜引軍水陸東下布去年奔備蓋於下邳之西備中郎將丹陽許耽開門迎之張飛敗走布虜備妻子及將吏家口備聞之引還比至下邳比必寐翻下比明同兵潰備收餘兵東取廣陵與袁術戰又敗走於海西前漢志海西縣屬東海郡續漢志屬廣陵郡考異曰蜀志備傳於此云楊奉韓暹寇徐揚間備邀擊盡斬之按暹奉後與呂布同破袁術於時未死也備傳為誤

飢餓困蹙蹙子六翻吏士相食從事東海糜竺以家財助軍備請降於布降戶江翻布亦忿袁術運糧不繼乃召備復以為豫州刺史與并勢擊術使屯小沛賢曰高祖本泗水郡沛縣人及得天下改泗水為沛郡小沛即沛縣宋白曰郡國志云古偪陽國漢為沛縣而沛郡理相城以沛縣為小沛考異曰備傳云遣關羽守下邳在布敗後備傳誤也下邳布自稱徐州牧布將河內郝萌夜攻布布科頭袒衣走詣都督高順營科頭不冠露髻也今江東人猶謂露髻為科頭順即嚴兵入府討之萌敗走比明萌將曹性擊斬萌　庚子楊奉韓暹奉帝東還張楊以糧迎道路

秋七月甲子車駕至雒陽幸故中常侍趙忠宅丁丑大赦八月辛丑幸南宮楊安殿張楊以為己功故名其殿曰楊安楊謂諸將曰天子當與天下共之朝廷自有公卿大臣楊當出捍外難難乃旦翻遂還野王楊奉亦出屯梁郡國志梁縣屬河南尹春秋之梁國也韓暹董承並留宿衛癸卯以安國將軍張楊為大司馬楊奉為車騎將軍韓暹為大將軍領司隸校尉皆假節鉞是時宮室燒盡百官披荊棘依墻壁間州郡各擁強兵委輸不至羣僚飢乏尚書郎以下自出採稆續漢志尚書侍郎三十六人四百石本注曰一曹有六人主作文書起草蔡質漢儀曰尚書郎初從三署詣臺試初上臺稱守尚書郎中滿歲稱尚書郎三年稱侍郎賢曰稆音呂埤蒼曰穭自生也稆與穭同或飢死墻壁間或為兵士所殺　袁術以讖言代漢者當塗高自云名字應之賢曰術自以當塗高者魏也然故應之又以袁氏出陳為舜後以黃代赤德運之次賢曰陳大夫轅濤塗袁氏其後也五行火生土故云以黃代赤遂有僭逆之謀聞孫堅得傳國璽事見五十九卷初平元年拘堅妻而奪之及聞天子敗於曹陽事見上卷興平二年乃會羣下議稱尊號衆莫敢對主簿閻象進

曰昔周自后稷至于文王積德累功參分天下有其二猶服事殷國語曰后稷勤周十五代而王毛詩國風序曰國君積行累功以致爵位語孔子曰三分天下有其二以服事殷明公雖奕世克昌未若有周之盛漢室雖微未若殷紂之暴也術默然術聘處士張範處昌翻範不往使其弟承謝之術謂承曰狐以土地之廣士民之衆欲徼福廑桓擬迹高祖何如徼一遙翻承曰在德不在彊夫用德以同天下之欲雖由匹夫之資而興霸王之功不足為難若苟欲僭擬于時而動衆之所弃誰能興之術不悅孫策聞之與術書曰成湯討桀稱有夏多罪尚書湯誓曰有夏多罪天命殛之夏戶雅翻武王伐紂曰殷有重罰史記武王編告諸侯曰殷有重罰不可不伐此二主者雖有聖德假使時無失道之過無由逼而取也今主上非有惡於天下徒以幼小孤於彊臣異於湯武之時也且董卓貪淫驕陵志無紀極至于廢主自興亦猶未也而天下同心疾之況效尤而甚焉者乎左傳曰尤而效之罪又甚焉又聞幼主明智聰敏有夙成之德夙早也天下雖未被其恩咸歸心焉使君五世相承賢曰安生京京生湯湯生逢逢生術凡五代被皮義翻為漢室輔榮寵之盛莫與為比宜效忠守節以報王室則旦奭之美率土所望也時人多惑圖緯之言妄牽非類之文苟以悅主為美不顧成敗之計古今所慎可不孰慮孰與忠言逆耳前書張良曰忠言逆耳利於行駁議致憎賢曰駁雜也議不同也言以駁議持異議致增疾也駁北角翻苟有益於尊明無所敢辭術始自以為有淮南之衆料策必與已合及得其書愁沮發疾沮在呂翻既不納其言策遂與之絕

曹操在許郡國志許縣屬潁川郡帝既徙都改曰許昌杜佑曰漢許昌故城在今縣南三十里謀迎天子衆以為山東未定韓暹楊奉負功恣睢未可卒制睢香葵翻恣睢暴戾之貌卒讀曰猝荀彧曰昔晉文公納周襄王而諸侯景從且大義也晉侯以左師逆王王入於王城取太叔于溫殺之于隰城遂定覇業天下服從師古曰景從言如景之從形也漢高祖為義帝縞素而天下歸心事見九卷高祖二年為于偽翻自天子蒙塵蒙冒也言播越在草莽蒙冒塵埃也將軍首唱義兵徒以山東擾亂未遑遠赴今竊觀旋軫鄭玄注周禮曰軫車後橫木也東京榛蕪義士有存本之思兆民懷感舊之哀誠因此時奉主

上以從人望大順也秉至公以服天下大略也扶弘義以致英俊大德也四方雖有逆節其何能為韓暹楊奉安足恤哉若不時定使豪傑生心後雖為憲亦無及矣操乃遣揚武中郎將曹洪將兵西迎天子（三署虎賁羽林中郎將建安之後羣雄兵爭自相署置始有名號中郎將董承等據險拒之洪不得進（考異曰魏志此事在正月而荀彧傳迎天子在都雒後今從傳）議郎董昭等復勸操徙都以自輔操從之乃引軍入洛陽（詩沿翻）作操書與奉曰吾與將軍聞名慕義便推赤心今將軍援萬乘之艱難反之以楊奉兵馬寖強而少黨援（少詩沿翻）作操書與奉曰吾與將軍聞名慕義便推赤心今將軍援萬乘之艱難反之舊都（乘繩證翻）冀佐之功超世無儔何其休哉方今羣凶猾夏（孔安國曰猾亂也夏華夏夏户雅翻）四海未寧神器至重事在維輔必須衆賢以清王軌誠非一人所能獨建心腹四支實相恃賴一物不備則有闕焉將軍當為內主吾為外援今吾有糧將軍有兵有無相通足以相濟死生契闊相與共之（毛萇曰契潤勤苦也此蓋謂死生也處勤苦之中相與共之也契苦結翻）奉得書喜悅語諸將軍曰兗州諸軍近在許耳兵有糧國家所當依仰也（語牛倨翻仰牛向翻）遂共表操為鎮東將軍襲父爵費亭侯（操祖曹騰封費亭侯養子嵩襲爵今以操襲嵩爵騰所封也應劭曰費國志沛國鄲縣有費亭曹騰所封也鄲音嵯師古曰王莽改鄲曰贊治則此縣亦有贊音晉地道記山陽郡湖陸縣西有費亭城魏武帝初所封考異曰魏志在六月而董昭傳在都雒後今從傳）韓暹矜功專恣董承患之因宰亥以曹操領司隸校尉錄尚書事操于是誅尚書馮碩等三人討有罪也（袁宏紀曰誅碩及議郎侯祈侍中壺崇）封衛將軍董承等十三人為列侯賞有功也（袁宏紀曰封衛將軍董承輔國將軍伏完侍中丁沖輔尚書僕射鍾繇尚書郭溥御史中丞董芬彭城相劉艾馮翊韓斌東郡太守楊衆議郎羅邵伏德趙彝為列侯）贈射聲校尉沮儁為弘農太守殉節也（沮儁死事見上卷興平二年沮子余翻）操引董昭並坐問曰今狐來此當施何計昭曰將軍興義兵以誅暴亂入朝天子輔翼王室此五霸之功也此下諸將人殊意異未必服從今留匡弼事埶不便惟有移駕幸許耳然朝廷播越新還舊京遠近跂望（跂渠宜翻舉足也）冀一朝獲安今復徙駕不厭衆心（復扶又翻厭於叶翻又如字）夫行非常之事乃有非常之功願將軍算其

多者凡舉事有利亦有害惟算其利多而害少者行之　操曰此孤本志也楊奉近在梁耳聞其兵精得無為孤累乎累力僞翻下同　昭曰奉少黨援心相憑結鎮東費亭之事皆奉所定宜時遣使厚遺荅謝以安其意少詩沼翻遺于季翻　說京都無糧欲車駕暫幸魯陽魯陽縣屬南陽郡　魯陽近許轉運稍易近其靳翻易以豉翻可無縣乏之憂縣讀曰懸　奉為人勇而寡慮必不見疑比使往來比必寐翻使疏吏翻足以定計奉何能為累操曰善即遣使詢奉庚申車駕出轘轅而東轘音環轘轅關轘音環遂遷都許已巳幸曹操營以操為大將軍封武平侯武平縣屬陳國此取其以神武平禍亂也

宋白曰亳州鹿邑縣後漢於今縣東北置武平縣隋改為鹿邑取故鹿邑城為名鹿邑城在縣西十三里春秋鹿鳴地也始立宗廟社稷於許　孫策將取會稽會工外翻吳人嚴白虎等衆各萬餘人處處屯聚諸將欲先擊白虎等策曰白虎等羣盜非有大志此成禽耳遂引兵渡浙江浙之舌翻會稽功曹虞翻說太守王朗曰策善用兵不如避之朗不從發兵拒策於固陵策數渡水戰不能克策叔父靜說策曰朗負阻城守難可卒拔查瀆南去此數十里宜從彼據其內說輸芮翻數所角翻卒讀曰猝注浙江東逕固陵城北晉范蠡築城於浙江之瀆言可以固守謂之固陵今之西陵也浙江又東逕柤塘謂之柤瀆孫策襲王朗所從出之道也裴松之曰查音祖加翻所謂攻其無備出其不意者也策從之夜多然火為疑兵分軍投查瀆道襲高遷屯橋沈約曰永興本漢餘暨縣吳更名蔡邕嘗經會稽高遷亭取椽竹以為笛即其處也　朗大驚遣故丹陽太守周昕等帥兵逆戰帥讀曰率策破昕等斬之朗遁走虞翻追隨營護朗浮海至東治前漢志治縣屬會稽郡師古曰故閩越地光武改曰章安晉志曰建安郡故秦閩中郡漢高祖五年以立閩越王及武帝滅之徙其人名為東冶後漢改為侯官都尉及吳置建安郡洪氏隸釋據西漢志曰會稽西部都尉治錢唐南部都尉治浦李宗諤圖經曰文帝時以山陰為都尉治元狩中徙治錢唐為西部元鼎中又立東部都尉治治光武改曰浦為章安以治立東侯官吳孫亮傳曰五鳳中以會稽東部為臨海郡孫休傳永安中以會稽南部為建安郡沈約宋志曰東陽太守本會稽西部都尉又曰臨海太守本會稽東部都尉前漢都尉治鄞後漢分會稽為吳郡疑是都尉徙治章安續漢志章安故治光武更名晉太康記本鄞縣南之甬浦鄉章帝立未詳孰是又曰司馬彪云章安是也張勃吳録曰是勾踐治鑄之所後分為會稽東南二部都尉東部臨海是也南部建安是也杜佑通典曰後漢改治縣為會稽東南二都尉今福州是南部台州是東部又曰二漢會稽西部都尉理婺州數説異同各有脫誤嘗參訂之自秦置會稽郡其治在今吳門至順帝分置

吳郡而會稽徙郡於山陰以浙江為兩郡之境故錢唐在西漢時屬會稽所以為西部治所及會稽移於浙東則西部亦移於婺女田浦後改章安乃會稽之東部今台州蓋其地治縣則是南部在吳屬建安郡至唐遂為福州太康記嘗云田浦本鄞之南鄉或云東部治鄞因致休文之疑然鄞及田浦皆已非鄉矣太康所紀亦置縣或未可知至章帝時回浦誤也前志註會稽之治縣云本閩越地績志曰章安故治閩越地光武更名因脫其中數字故劉昭補注惑於太康記而休文復不能剖判也當云章安故田浦章帝更名東侯官故治閩越地光武更名於文乃足此郡之末有東部侯國四字却是衍文侯與侯相近而南部所治故文有錯亂班史註田浦為南部司馬彪謂章安是故治張勃謂分治為東南二都尉杜佑謂二漢西部皆在婺女圖經以治為東部皆誤也余按洪說甚詳其言錢唐西漢時屬會稽所以為西部治所此語亦恐有未安處策降降戶江翻策自領會稽太守復命虞翻為功曹待以交友之禮策好游獵好呼到翻翻諫曰明府喜輕出微行從官不暇嚴喜許記翻從才用翻吏卒常苦之夫君人者不重則不威重直用翻不尊重則無威嚴言不尊重威嚴服囚於豫且張衡東京賦之辭注云民飲酒伍子胥諫曰吳王欲從之淵化為魚漁者豫且射中其目是之時若安置而形白龍對曰我下清泠之淵化為魚天帝曰魚固人之所射也豫且宋國之賤臣也白龍不化豫且不射今弃萬乘之位而從布衣之士飲酒臣恐其有豫且之患矣王乃止且子余翻白蛇自放劉季害之

事見七卷秦二世元年願少留意少詩沼翻策曰君言是也然不能改為策死於輕出張本九月司徒淳于嘉太尉楊彪司空張喜皆罷車駕之東遷也楊奉自梁欲邀之不及冬十月曹操征奉奉南犇袁術遂攻其梁屯抶之以地廣兵多而專自樹黨下遐稼翻下之下同樹黨謂以子譚為青州刺史熙為幽州刺史外甥高幹為并州刺史不聞勤王之師但擅相討伐謂與公孫瓚相攻也詔書下袁紹責紹上書深自陳愬戊辰以紹為太尉封鄴侯紹恥班在曹操下怒曰曹操當死數矣數所角翻下同我輒救存之操自滎陽汴水之敗收兵從紹於河內紹表為東郡太守呂布襲取兗州紹復與操連和欲令其遣家居鄴也今乃挾天子以令我乎表辭不受操懼請以大將軍讓紹丙戌以操為司空行車騎將軍事操以荀彧為侍中守尚書令操問彧以策謀之士彧薦其從子荀攸及郭嘉等既攸免董卓之禍復辟公府舉高第遷任城相不行以蜀險固人民殷盛求為蜀郡太守道絕不得至駐荊州從才用翻下同及潁川郭嘉操徵攸為尚書與語大悅曰公達非常人也荀攸字公達吾得與之計事天下當何憂哉以為軍師初郭嘉往見袁紹紹甚敬禮之居數十日謂紹謀臣

辛評郭圖曰夫智者審於量主量音良故百全而功名可立袁公徒欲效周公之下士而不知用人之機多端寡要好謀無決欲與共濟天下大難定霸王之業難矣好呼妙翻輕堪正翻匹翻至於尊事名儒鄭玄傳曰�融深敬玄告到翻大難乃旦翻吾將更舉而求主更工衡翻改也子盍去乎二人曰袁氏有恩德於天下人多歸之且今最強去將何之嘉知其不寤不復言復扶又翻遂去之操名見與論天下事喜曰使孤成大業者必此人也嘉出亦喜曰真吾主也操表嘉為司空祭酒陳壽三國志作司空軍祭酒此逸軍參軍戎律操以山陽滿寵為許令操從弟洪有賓客在許界數犯法寵收治之洪以白操操名許主者主者許縣主吏也寵所角翻治直之翻不聽洪以此知將欲原客乃速殺之操喜曰當事不當爾邪北海太守孔融負其高氣志在靖難而才踈意廣訖無成功論事考實難可悉行但能張磔網羅磔陟格翻開也而目理甚踈造次能得人心造七到翻久亦不願附也其所任用好奇取異多剽輕小才好呼到翻剽匹妙翻輕堪正翻至於尊事名儒鄭玄傳曰融深敬玄告訖竟也終也難乃旦翻高談清教盈溢官曹辭氣清雅可玩而諷詠之音異為玄特立一坐以延四方之賓玄在其間融不與言及玄徙徐州融送至郊舍設祖帳祖帳者將行飲酒之帳也玄既釋服著黃巾單衣黃巾賤者之服單音丹衣於義翻與融會別而已融乃延玄就坐延玄入坐也更衣而出更工衡翻改也融又延玄就坐更衣而出融又延玄就坐更衣而出玄不復還融謂賓客曰鄭君在坐席而已不與論事考實難可悉行但能張磔網羅磔陟格翻開也而目理甚踈造次能得人心造七到翻久亦不願附也其所任用好奇取異多剽輕小才好呼到翻剽匹翻至於尊事名儒鄭玄傳曰融深敬玄告訖竟也終也難乃旦翻高談清教盈溢官曹辭氣清雅可玩而諷詠之音異為玄特立一坐以延四方之賓玄在其間融不與言及玄徙徐州融送至郊舍設祖帳祖帳者將行飲酒之帳也玄既釋服著黃巾單衣黃巾賤者之服單音丹衣於義翻與融會別而已融乃延玄就坐更衣而出融又延玄就坐更衣而出玄不復還融謂賓客曰鄭君在坐席而已不與論事考實難可悉行但能張磔網羅磔陟格翻開也而目理甚踈造次能得人心造七到翻久亦不願附也其所任用好奇取異多剽輕小才好呼到翻剽匹翻至於尊事名儒鄭玄傳曰融深敬玄告訖竟也終也難乃旦翻高談清教盈溢官曹辭氣清雅可玩而諷詠之音異為玄特立一坐以延四方之賓玄在其間融不與言及玄徙徐州融送至郊舍設祖帳祖帳者將行飲酒之帳也玄既釋服著黃巾單衣黃巾賤者之服單音丹衣於義翻與融會別而已融乃延玄就坐更衣而出融又延玄就坐更衣而出玄不復還融謂賓客曰鄭君在坐席而已不與論

政事曰此民望不可失也黃巾來寇融戰敗走保都昌都昌縣屬北海郡故城在今青州臨朐縣東北時袁曹公孫首尾相連融兵弱糧寡孤立一隅不與相通左丞祖勸融宜自託強國至夏戰士所餘纔數百人流矢交集而融猶隱几讀書談笑自若隱於靳翻讀曰隱憑也城夜陷乃奔東山都昌縣之東山也妻子為譚所虜曹操與融有舊徵為將作大匠袁譚初至青州其土自河而西不過平原譚北排田楷田楷公孫瓚用為青州刺史東破孔融威惠甚著其後信任羣小肆志奢淫聲望遂衰中平以來天下亂離民棄農業諸軍並起率乏糧穀無終歲之計飢則寇掠飽則棄餘瓦解流離無

敵自破者不可勝數勝音升袁紹在河北軍人仰食桑椹仰牛向翻椹桑實也其始生也色青熟則色黑可食椹音甚嬴蚌屬盧戈翻民多相食州里蕭條羽林監棗祇請建置屯田頴川文士傳棗氏本姓棘避難改焉漢官羽林有左右監秩六百石屬光祿勳曹操從之以祇為屯田都尉以騎都尉任峻為典農中郎將魏志曰曹公置典農官秩比二千石所主如中郎所主部分別而少為校尉募民屯田許下得穀百萬斛于是州郡例置田官所在積穀倉廩皆滿故操征伐四方無運糧之勞遂能芟夷羣雄軍國之饒起於祇而成於峻袁術畏呂布為己害乃為子求婚布復許之復扶又翻為于偽翻術遣將紀靈等步騎三萬攻劉備備求救於布諸將謂布曰將軍常欲救劉備今可假手於術布曰不然術若破備則北連泰山諸將泰山諸將謂臧霸孫觀吳敦尹禮華雄吾為在術圍中不得不救也便率步騎千餘馳往赴之靈等聞布至皆斂兵而止布屯沛城西南遣鈴下請靈等鈴下卒也在鈴閤之下因以為名績漢志曰五百鈴下侍閤門閤部署街里走卒皆有程品多少隨所典領程大昌續演繁露曰鈴下有警至則擊鈴以呼之不察沮在呂翻考異曰傅子以為魏書操笑曰君得之矣威儀殆今典客之吏靈等亦請布布往就之與備共飲食布謂靈等曰玄德布弟也劉備字玄德為諸君所困故來救之布性不喜合鬬喜解鬬耳言不喜合人之鬬也喜許記翻乃令軍候植戟於營門布彎弓顧曰諸君觀布射戟小支賢曰周禮考工記曰為戟博二寸內倍之胡參之援四之鄭注云援直刃胡其子也小支謂胡也即今之戟旁曲支植直吏翻立也射而亦翻中者當各解兵不中可留決鬬布即一發正中戟支中竹仲翻下同靈等皆驚言將軍天威也明日復歡會然後各罷備合兵得萬餘人布惡之復扶又翻惡烏路翻自出兵攻備備敗走歸曹操操厚遇之以為豫州牧或謂操曰備有英雄之志今不早圖後必為患操以問郭嘉嘉曰有英雄之志今不早圖後必為患操以問郭嘉嘉曰為于偽翻是然公起義兵為百姓除暴推誠仗信以招俊傑猶懼其未也今備有英雄名以窮歸已而害之是以害賢為名也如此則智士將自疑回心擇主公誰與定天下乎夫除一人之患以沮四海之望安危之機也不可不察沮在呂翻考異曰傅子程昱郭嘉勸操殺備今從魏書操笑曰君得之矣遂益其兵給糧食使東至沛收散兵以圖呂布初備在

豫州舉陳郡袁渙為茂才（武帝元封六年詔州郡舉茂才即秀才也避光武諱史遂書為茂才）渙為呂布所留布欲使渙作書罵辱備渙不可再三彊之不許（彊其兩翻）布大怒以兵脇渙曰為之則生不為則死渙顏色不變笑而應之曰渙聞唯德可以辱人不聞以罵使彼固君子邪且不恥將軍之言彼誠小人邪將復將軍之意言布以書罵備備君子邪固不以罵為恥其小人邪將復以書罵布也布慚而止（復扶又翻）

張濟自關中引兵入荊州界攻穰城（穰縣屬南陽郡）為流矢所中死（中竹仲翻）荊州官屬皆賀劉表曰濟以窮來主人無禮言無郊勞授館之禮也至于交鋒此非牧意牧受弔不受賀也使人納其衆衆聞之喜皆歸心焉濟族子建忠將軍繡代領其衆屯宛（宛於元翻）初帝既出長安宣威將軍賈詡上還印綬（上時掌翻）往依段煨于華陰（華戶化翻）詡素知名為煨軍所望煨禮奉甚備詡潛謀歸張繡或曰煨待君厚矣君去安之詡曰煨性多疑有忌詡意禮雖厚不可恃久將為所圖（詡既為煨軍所望則必為煨所忌矣將圖殺之）我去必喜又望吾結大援於外必厚吾妻子繡無謀主亦願得詡則家與身必俱全矣詡遂往繡執子孫禮煨果善視其家詡說繡附於劉表（說輸芮翻）繡從之詡往見表表以客禮待之詡曰表平世三公才也不見事變多疑無決無能為也劉表愛民養士從容自保（從容翻）境內無事關西兗豫學士歸之者以千數表乃起立學校講明經術（校戶教翻）

命故雅樂郎河南杜夔作雅樂（蔡邕曰漢樂四品一曰大予樂典郊廟上陵殿舉之樂二曰周頌雅樂典辟雍饗射六宗社稷之樂三曰黃門鼓吹天子所以宴樂羣臣四曰短簫鐃歌軍樂也）樂備表欲庭觀之夔曰今將軍號不為天子合樂而庭作之無乃不可乎表乃止平原禰衡少有才辨而尚氣剛傲（禰乃禮翻姓也少詩照翻）孔融薦之於曹操衡罵辱操操不能容之乃送與劉表表復以衡性狷急（狷古玄翻）而好譏貶其左右（好呼到翻）於是左右因形而譖之曰衡稱將軍之仁西伯不過

也唯以為不能斷（斷丁亂翻）終不濟者必由此也其言實指表短而非衡所言也表由是怒以江夏太守黃祖性急送衡與之祖亦善待焉後衡衆辱祖祖殺之（操怒衡而送與表猶以表為寬和愛士觀其能容與否也表怒衡而送與祖知祖性急必不能容衡是直欲實之死地耳二人皆挾數用術表則淺矣）

二年春正月曹操討張繡軍于淯水（水經注淯水出弘農盧氏縣攻離山東遷宛縣南操軍敗處也淯音育）繡舉衆降操納張濟之妻繡恨之又以金與繡驍將胡車兒繡聞而疑懼襲擊操軍殺長子昂操中流矢敗走（降戶江翻驍堅堯翻車尺遮翻長知兩翻中竹仲翻）校尉典韋與繡力戰左右死傷略盡韋被數十創（被皮義翻創初良翻）繡兵前搏之韋雙挾兩人擊殺之瞋目大罵而死（瞋七人翻）操收散兵還往舞陰（舞陰南陽郡屬縣）繡率騎來追操擊破之繡走還穰復與劉表合（復扶又翻）是時諸軍大亂平虜校尉泰山于禁獨整衆而還道逢青州兵劫掠人禁數其辜而擊之（數所具翻）青州兵走詣操禁既至先立營壘不時謁操或謂禁青州兵已訴君矣宜促詣公辨之禁曰今賊在後追至無時不先為備何以待敵且公聰明諧訴何緣得行徐鑒塹安營訖（鑒塹七艷翻）乃入謁具陳其狀操悅謂禁曰清水之難（難旦翻）吾猶狼狽將軍在亂能整討暴堅壘之子是錄禁前後功封益壽亭侯操引軍還許　袁紹與操書辭語驕慢操謂荀彧郭嘉曰今將討不義而力不敵何如對曰劉項之不敵公所知也漢祖惟智勝項羽故羽雖彊終為所禽今紹有十敗公有十勝紹雖彊無能為也紹繁禮多儀公體任自然此道勝也紹以逆動公奉順以率天下（謂奉天子以率天下於理為順）此義勝也桓靈以來政失於寬紹以寬濟寬故不攝（攝整也左傳曰書於伐秦攝也杜預注曰攝整也）整公糾之以猛上下知制此治勝也紹外寬內忌用人而疑之所任唯親戚子弟公外易簡而內機明能自攝（易以豉翻）用人無疑唯才所宜不間遠近此度勝也（問古苋翻）紹多謀少決失在後事公得策輒行應變無窮此謀勝也紹高議揖讓以收名譽士之好言飾外者多歸之（好呼到翻）

下同公以至心待人不為虛美士之忠正遠見而有實者皆願為用此德勝也紹見人飢寒恤念之形於顏色其所不見慮或不及公於目前小事時有所忽至于大事與四海接恩之所加皆過其望雖所不見慮無不周此仁勝也紹大臣爭權讒言惑亂公御下以道浸潤不行此明勝也論語浸潤之譖不行焉可謂明也已矣言譖人者如水之浸潤以漸而入也紹是非不可知公所是進之以禮所不是正之以法此文勝也紹好為虛埶不知兵要荀子與臨武君議兵於趙孝成王前王曰請問兵要公以少克衆少詩沼翻用兵如神軍人恃之敵人畏之此武勝也操笑曰如卿所言孤何德以堪之嘉又曰紹方北擊公孫瓚瓚藏旱翻可因其遠征東取呂布若紹為寇布為之援此深害也或曰不先取呂布河北未易圖也紹攻公孫瓚而操乘間東取呂布操擊劉備而紹不能襲許此其所以敗也易以豉翻操曰然吾所惑者又恐紹侵擾關中西亂羌胡南誘蜀漢誘音酉是我獨以究豫抗天下六分之五也為將奈何或曰關中將帥以十數將即亮翻帥所類翻莫能相一唯韓遂馬騰最彊彼見山東方爭必各擁衆自保今若撫以恩德遣使連和雖不能久安比公安定山東足以不動遂騰之叛服卒如荀或所料比必寐翻操乃表繇以侍中守司隸校尉持節督關中諸軍特使不拘科制繇至長安移書騰遂等移猶遣也為陳禍福為于偽翻騰遂各遣子入侍表術稱帝於壽春自稱仲家以九江太守為淮南尹置公卿百官郊祀天地沛相陳珪球弟子也少與術遊術以書召珪又劫質其子少詩照翻質音致期必致珪珪答書曰曹將軍興復典刑將撥平凶慝以為足下當僇力同心匡翼漢室而陰謀不軌以身試禍欲吾營私阿附有死不能也術欲以故兗州刺史金尚為太尉尚不許而逃去術殺之金尚奔術見六十卷初平三年詔將作大匠孔融持節拜表紹大將軍兼督冀青幽并四州夏五月蝗表術遣使者韓胤以稱帝事告呂布因求迎婦布遣女隨之陳珪恐徐揚合從為難未已術領揚州布領徐州從子容翻難乃旦翻往說布曰說輸芮翻曹公奉迎天子輔

贊國政將軍宜與協同策謀共存大計今與袁術結昏
必受不義之名將有累卵之危矣布亦怨術初不已受
也事見六十卷初平三年女已在塗乃追還絕昏械送韓允梟首
許市梟堅売翻陳珪欲使子登告曹操布固不肯會詔以布
為左將軍操復遣布手書深加尉納復扶又翻遣于季翻尉與慰同安之
也漢書車千秋傳尉安黎庶顏師古曰尉安之字本無心布大喜即遣登奉章謝恩
并答操書登見操因陳布勇而無謀輕於去就宜早圖
之操曰布狼子野心誠難久養非卿莫究其情偽即增
珪秩中二千石漢制王國相秩二千石增秩中二千石則秩視九卿拜登廣陵太
守臨別操執登手曰東方之事便以相付令陰合部衆
以為內應始布因登求徐州牧不得登還布怒拔戟斫
几曰卿父勸吾協同曹操絕昏公路今吾所求無獲而
卿父子並顯重但為卿所賣耳登不為動容為于偽翻徐對
之曰登見曹公言養將軍譬如養虎當飽其肉不飽則
將噬人公曰不如卿言譬如養鷹飢即為用飽則颺去
其言如此布意乃解袁術遣其大將張勳橋蕤等與韓

所畏何求不得而自行求賂萬一不克豈不損邪布不從既至莒霸等不測往意固守拒之無獲而還順為人清白有威嚴少言辭所將七萬餘兵號令整齊每戰必克名陷陳營少詩沼翻陳讀曰陣布復疎順以魏續有內外之親奪其兵以與續及當攻戰則復令順將順亦終無恨意布疎順而親續其後執順以敗布者續也將即亮翻布性決易易以豉翻所為無常順可數乎數所角翻布知其忠而不能從曹操遣議郎王誧詣徐州拜布為平東將軍舉動不肯詳思忽有失得動輒言誤誤豈

將軍袁術求糧於陳駱俊拒絕之術忿恚恚所避翻遣客詐殺俊及寵陳由是破敗 秋九月司空曹操東征袁術其將呂範徐逸攻瑀於海西瑀敗單騎奔袁紹 初陳王寵有勇善弩射寵明帝子陳敬王羨之曾孫也黃巾賊起寵治兵自守治直之翻 國人畏之不敢離叛國相會稽駱俊素有威恩是時王侯無復租祿而數見侵奪數所角翻或并日而食轉死溝壑而陳獨富彊鄰郡人多歸之有衆十餘萬及州郡兵起寵率衆屯陽夏賢曰陽夏縣屬淮陽國夏音工雅翻自稱輔漢大將軍袁術求糧於陳駱俊拒絕之術忿恚恚所避翻遣客詐殺俊及寵陳由是破敗 秋九月司空曹操東征袁術術聞操來奔軍走留其將橋蕤等於蘄陽以拒操賢曰蘄水出江夏蘄縣北山水經注云即蘄山也西南流逕蘄山又南對蘄陽注于大江亦謂之蘄陽口予據三國志術時侵陳操東征之術留蕤等拒操蕤等敗死術乃走渡淮則蓋戰於淮外也安得至江夏之蘄陽哉此蓋沛國之蘄縣字而通鑑因之耳 操擊破蕤等皆斬之 考異曰范書呂布傳云布破張勳於下邳生擒橋蕤此又一橋蕤將蕤被獲又還也然魏志呂布傳無橋蕤事當是范書誤 術走渡淮時天旱歲荒士民凍餒術由是遂衰操辟陳國何夔為掾俞絹翻問以袁術何如對曰天之所助者順人之所助者信術無信順之實而望天人之助其可得乎操瑀陰圖襲策潛結祖郎嚴白虎等使為內應策覺之遣

曰為國失賢則亡君不為術所用亡不亦宜乎操性嚴掾屬公事往往加杖夔常蓄毒藥誓死無辱是以終不見及沛國許褚勇力絕人聚少年及宗族數千家堅壁以禦外寇淮汝陳梁間皆畏憚之操狗淮汝褚以衆歸操操曰此吾樊噲也即日拜都尉引入宿衛諸從褚俠客皆以為虎士焉俠戶頰翻

傳彪子修袁術之甥彪蓋娶於袁氏也黃巾起曹操惡之惡烏路翻誣云欲圖廢立奏收下獄劾以大逆下遐稼翻劾戶得翻將作大匠孔融聞之不及朝服朝直遥翻往見操曰楊公四世清德震秉賜彪四世以清白稱海內所瞻周書父子兄弟罪不相及況以袁氏歸罪楊公乎操曰此國家之意國家謂帝也融曰假使成王殺邵公周公可得言不知邪操使許令滿寵按彪獄融與尚書令荀彧皆屬寵曰但當受辭勿加考掠屬之欲翻掠音亮寵一無所報考訊如法數日求見操言之曰楊彪考訊無它辭語此人有名海內若罪不明白必大失民望竊為明公惜之為于偽翻操即日赦出彪初彧融聞寵考掠彪皆怒

及因此得出乃更善寵彪見漢室衰微政在曹氏遂稱腳攣攣閭緣翻牽縮也積十餘年不行由是得免於禍馬日磾喪至京師日磾死見六十一卷興平元年磾丁奚翻朝廷議欲加禮孔融曰日磾以上公之尊秉髦節之使使疏吏翻而曲媚奸臣為所牽率王室大臣豈得以見脇為辭聖上哀矜舊臣未忍追案不宜加禮朝廷從之金尚喪至京師詔百官弔祭拜其子瑋為郎中冬十一月曹操惡烏路翻誣云欲圖廢立奏收下獄劾以大逆下遐稼翻劾戶得翻將作大匠孔融聞之

又如字拔湖陽湖陽縣屬南陽郡禽劉表將鄧濟操復攻張繡復扶又翻韓暹楊奉在下邳寇掠徐揚間軍飢餓辭呂布欲詣荊州布不聽奉知劉備與布有宿憾私與備相聞欲共擊布備陽許之奉引軍詣沛備請奉入城飲食未半於座上縛奉斬之暹失奉孤特與十餘騎歸并州為杼秋令張宣所殺杼秋縣前漢屬梁國後漢屬沛國師古曰杼食汝翻東才為怨家所殺怨於元翻樂自病死郭汜為其將伍習所殺頴川杜襲趙儼繁欽避亂荊州繁音婆左傳殷氏七族有繁氏西漢有御史大夫繁延壽劉表俱待以賓禮欽數見奇於表數所角翻見賢遍翻

下見能同襲喻之曰吾所以與子俱來者徒欲全身以待時耳豈謂劉牧當為撥亂之主而規長者委身哉長知兩翻子若見能不已非吾徒也吾與子絶矣欽慨然曰請敬受命及曹操迎天子都許儼謂欽曰曹鎮東必能匡濟華夏夏戶雅翻下同吾知歸矣遂還詣操操以儼為朗陵長朗陵縣屬汝南郡長知兩翻陽安都尉江夏李通妻伯父犯法操分汝南二縣置陽安都尉儼收治致之大辟治直之翻辟毗亦翻時殺生之柄決於牧守守式又翻通妻子號泣以請其命號戶刀翻通曰方與曹公勠力義不以私廢公嘉儼執憲不阿與為親交

三年春正月曹操還許攻張繡而還也三月將復擊張繡復扶又翻荀攸曰繡與劉表相恃為彊然繡以游軍仰食於表仰牛向翻表不能供也埶必乖離不如緩軍以待之可誘而致也誘音酉若急之其埶必相救操不從圍繡於穰夏四月使謁者僕射裴茂姓譜伯益之後封聞鄉因以為氏後徙封解邑乃去邑從衣詔關中諸將段煨等討李傕夷其三族董卓之黨於是盡矣煨烏回翻傕古岳翻以煨為安南將軍封閿鄉侯閿音晏初袁紹每得詔書患其有

靳翻說輸芻翻下同埤皮弭翻又讀與卑同雒陽殘破宜徙都鄴城以就全實鄴音絹操拒之田豐說紹曰徙都之計既不克從宜早圖許奉迎天子動託詔書號令海內此算之上者不爾終為人所禽雖悔無益也紹不從會紹亡卒詣操云田豐勸紹襲許操解穰圍而還還從宣翻又如字張繡率衆追之五月劉表遣兵救繡屯於安衆守險以絶軍後水經注梅溪水出南陽宛縣北紫山南逕杜衍縣東土地墊下湍溪是注古人於安衆堨之令遊水是猪謂之安衆港郡國志南陽郡有安衆侯國操與荀彧書曰吾到安衆操軍前後受敵操乃夜鑿險偽遁表繡悉軍來追操縱奇兵步騎夾攻大破之它日或問操前策賊必破何也操曰虜遏吾歸師而與吾死地兵法曰歸師勿遏又曰置之死地而後生吾是以知勝矣繡之追操也賈詡止之曰不可追也追必敗繡不聽進兵交戰大敗而還詡登城謂繡曰促更追之更戰必勝繡謝曰不用公言以至於此今已敗奈何復追復扶又翻下同詡曰兵埶有變促追之言兵埶無常審知其變則因敗

而為勝繡素信誚言遂收散卒更追合戰果以勝還此亦小勝耳乃問誚曰繡以精兵追退軍而公曰必敗以敗卒擊勝兵而公曰必克悉如公言何也誚曰此易知耳易以豉翻將軍雖善用兵非曹公敵也曹公軍新退必自斷後斷丁管翻下同故知必敗曹公攻將軍既無失策力未盡而一朝引退必國內有故也有故謂有變也已破將軍必輕軍速進留諸將斷後諸將雖勇非將軍敵故雖用敗兵而戰必勝也繡乃服　呂布復與袁術通遣其中郎將高順及北

地太守雁門張遼攻劉備布以遼遥領北地太守耳曹操遣將軍夏侯惇救之為順等所敗敗補邁翻秋九月順等破沛城虜備妻子備單身走曹操欲自擊布諸將皆曰劉表繡在後而遠襲呂布其危必也荀攸曰表繡新破孰不敢動布驍猛又恃袁術若從橫淮泗間驍堅堯翻從子容翻豪傑必應之今乘其初叛衆心未一往可破也操曰善比行泰山屯帥臧霸孫觀吳敦尹禮昌豨等皆附於布比必寐翻帥所類翻豨許豈翻又音希史言攸料敵之審姓譜昌姓昌意之後操與劉備遇于梁進至彭城陳宮謂布宜逆擊之以逸待勞無不克也布曰不如待其來慮著泗水中著直畧翻冬十月操屠彭城廣陵太守陳登率郡兵為操先驅進至下邳布自將屢與操戰皆大敗將即亮翻還保城不敢出操遺布書為陳禍福遺于季翻為于偽翻布懼欲降降戶江翻陳宮曰曹操遠來孰不能久將軍若以步騎出屯於外宮將餘衆閉守於內若向將軍宮引兵而攻其背若但攻城則將軍救于外不過旬月操軍食盡擊之可破也布然之欲使宮與高順守城自將騎斷操糧道斷丁管翻布妻謂布曰宮順素不和將軍一出宮順必不同心共城守也如有蹉跌蹉昌何翻跌徒結翻將軍當於何自立乎且曹氏待公臺如赤子猶舍而歸我陳宮字公臺歸布事見上卷興平元年舍讀曰捨今將軍厚公臺不過妻妾豈得復為將軍妻城捐妻子孤軍遠出若一旦有變妾豈可復為將軍妻哉復扶又翻下同布乃止潛遣其官屬許汜王楷求救於袁術汜音祀術曰布不與我女理自當敗何為復來汜楷曰明上今不救布為自敗耳布破明上亦破也術時僭號故稱之為明上

術乃嚴兵為布作聲援布恐術為女不至故不遣救兵以絲纏女身縛著馬上夜自送女出與操守兵相觸格射不得過復還城（為于偽翻著直略翻射而亦翻）河內太守張楊素與布善欲救之不能乃出兵東市（野王縣東市也）遙為之勢十一月楊將楊醜殺楊以應操別將眭固復殺醜眭息隨（醜昌九翻眭許規翻）將其衆北合袁紹楊性仁和無威刑下人謀反發覺對之涕泣輒原不問故及於難（難乃旦翻）操掘塹圍下邳積久士卒疲敝欲還荀攸郭嘉曰呂布勇而無謀今屢戰皆北銳氣衰矣三軍以將為主（將即亮翻）主衰則軍無奮意陳宮有智而遲今及布氣之未復宮謀之未定急攻之布可拔也乃引沂泗灌城（泗水東南流過下邳縣西沂水南流亦至下邳縣西而南入于泗故併引二水以灌城水經注沂水於下邳縣北西流分為二水一水於城北西南入泗一水逕城東屈從縣南亦注泗謂之小沂水水上有橋張良遇黃石公處也操於此處引沂泗灌城）月餘布益困迫（異曰考范書布傳云灌其城三月魏志傳亦曰圍之三月按操以十月至下邳及殺布共在一季不可言三月今從魏志紀）臨城謂操軍士曰卿曹無相困我我當自首於明公（首式救翻）陳宮曰逆賊曹操何等明公今日降之（降戶江翻下同）若卵投石豈可得全也布將侯成亡其名馬已而復得之諸將合禮以賀成成分酒肉先入獻布布怒曰布禁酒而卿等醞釀（醞於運翻）為欲因酒共謀布邪成忿懼十二月癸酉成與諸將宋憲魏續等共執陳宮高順率其衆降布與麾下登白門樓（水經注下邳城南門名白門宋武北征記曰下邳城有三重大城周四里呂布所守也魏武禽布於白門大城之門也宋白曰下邳中城南臨白樓門）兵圍之急布令左右取其首詣操左右不忍乃下降布見操曰今日已往天下定矣操曰何以言之布曰明公之所患不過於布今已服矣若令布將騎明公將步天下不足定也（將即亮翻騎奇寄翻）顧謂劉備曰玄德卿為坐上客（坐徂臥翻）我為降虜縛布急繩縛我急獨不可一言邪操笑曰縛虎不得不急乃命緩布縛劉備曰不可（考異曰獻帝春秋曰太祖意欲活布命使寬縛主簿王必趨進曰布勍虜也其衆近在外不可寬也太祖曰本欲相緩主簿復不聽如之何今從范書陳志明公不見呂布事丁建陽董太師乎（丁原字建陽董卓官至太師布皆殺之事見五十九卷靈帝中平六年及六十卷初平三年）操頷之（頷之者微動頤頷以應之）布目備曰大耳兒最叵信（備顧自見其耳故云然叵普火翻不可也洪邁曰叵為不可此以切腳稱也）操謂

陳宮曰公臺平生自謂智有餘今竟何如宮指布曰是子不用宮言以至於此若其見從亦未必為禽也操曰奈卿老母何宮曰宮聞以孝治天下者不害人之親（治直之翻）老母存否在明公不在宮也操曰奈卿妻子何宮曰宮聞施仁政於天下者不絕人之祀妻子存否在明公不在宮也操未復言宮請就刑遂出不顧操為之泣涕復扶又翻為于偽翻）并布順皆縊殺之傳首許市操召陳宮之母養之終其身嫁宮女撫視其家皆厚於初（操厚陳宮之家而不肯存）孔融之嗣必陳宮之妻子可保其無能為也（妻前尚書令陳紀紀子羣在布軍中操募索得之（索山客翻）使要將其衆降拜中郎將臧霸自亡匿操乃分琅邪東海為城陽利城昌慮郡（城陽西漢王國光武省併入琅邪利城昌慮二縣皆屬東海此蓋因諸屯帥所居而分為郡也慮音盧）悉以霸等為守相初操在兗州以徐翕毛暉為將及兗州亂翕暉皆叛兗州既定翕暉亡命投霸操語劉備語牛倨翻）令霸送二首霸謂備曰霸所以能自立者以不為此也霸受主公生全之恩不敢違命然王霸之君可以義告願將軍為之辭備以霸言白操操歎息謂霸曰此古人之事而君能行之孤之願也皆以翕暉為郡守（守式又翻）陳登以功加伏波將軍　劉表與袁紹深相結約治中鄧義諫表表曰內不失貢職外不背盟主（背蒲妹翻）此天下之達義也治中獨何怪乎義乃辭疾而退長沙太守張羨性屈強（屈渠勿翻）強巨兩翻屈強便戾不順從貌）表不禮焉郡人桓階說羨舉長沙零陵桂陽三郡以拒表遣使附於曹操羨從之（說輸芮翻）考異曰魏志

桓階傳表曹相拒官渡而階說羨按范書劉表傳建安三年羨拒表在官渡前也）正議校尉張紘獻方物（正議校尉亦孫策私所署置）曹操欲撫納之表策為討逆將軍（討逆將軍亦創置也）封吳侯（由烏程侯進其封也）考異曰江表傳曰倍於元年所獻其年制書拜策貢獻在二年非元年也又陳志紘傳曰建安四年遣紘奉章詣許按吳書紘述策材畧忠款曹公乃優文褒崇改號加封然則紘來在策封吳侯前本傳誤也）以弟女配策弟匡又為子彰取孫賁女為婦（賁為于偽翻取讀曰娶）禮辟策弟權翊（操禮辟權翊欲其至以為質耳）以張紘為侍御史表術以周瑜為居巢長以臨淮魯肅為東城長（居巢縣屬廬江郡東城縣前漢屬九江郡

後漢省當是術復置也長知兩翻瑜肅知術終無所成皆弃官渡江從孫策策以瑜為建威中郎將肅因家於曲阿曹操表徵王朗策遣朗還操以朗為諫議大夫參司空軍事參軍事昉於魏晉之間位望頗重孫楚謂石苞曰天子命我參卿軍事是以後位望輕矣袁術遣間使間古莧翻使疏吏翻齎印綬與丹陽宗帥祖郎等帥所類翻使激動山越共圖孫策劉繇之奔豫章也太史慈遁於蕪湖山中自稱丹陽太守策已定宣城以東惟涇以西六縣未服慈因進住涇縣大為山越所附蕪湖涇縣皆屬丹陽郡宣城縣前漢亦屬丹陽後漢省晉太康元年分丹陽立宣城郡復置縣屬焉山越越民依阻山險而居者于是策自將討祖郎於陵陽禽之陵陽縣屬丹陽郡陵陽子明得仙於此縣山因名策謂郎曰爾昔襲孤事見上卷興平元年斫孤馬鞍今創軍立事除弃宿恨惟取能用與天下通耳非但汝汝勿恐怖怖普布翻郎叩頭謝罪即破械署門下賊曹又討太史慈於勇里勇里在涇縣禽之解縛捉其手捉執也曰寧識神亭時邪若卿爾時得我云何神亭事見上卷興平二年慈曰未可量也量音良策大笑曰今日之事當與卿共之聞卿有烈義天下智士也慈東萊人少為郡奏曹史時郡與州有隙交章以聞而州章先到雒慈劫取壞之由是知名後赴孔融之急詣劉備求救此策所謂烈義也但所託未得其人耳謂劉繇也孤是卿知已勿憂不如意也即署門下督軍還祖郎太史慈俱在前導軍人以為榮會劉繇卒于豫章士眾萬餘人欲奉豫章太守華歆為主歆以為因時擾命非人臣所宜眾守之連月卒謝遣之卒子恤翻華戶化翻其眾未有所附策命太史慈往撫安之謂慈曰劉牧往責吾為袁氏攻廬江劉繇奉王命牧揚州故以稱之攻廬江事見上卷興平元年為于偽翻吾先君兵數千人盡在公路詩吾志在立事安得不屈意於公路而求之乎其後不遵臣節諫之不從事見上建安元年丈夫義交苟有大故不得不離吾交求公路及絕之本末如此恨不及其生時與共論辨也今兒子在豫章卿往視之并宣孤意於其部曲部曲樂來者與俱來不樂來者且安慰之樂音洛并隨意慈曰慈有不赦之罪將軍量同桓文當盡死以報德今並息兵兵不宜多將數十人足矣左右皆曰慈必

北去不還策曰子義捨我當復從誰復扶又翻餞送昌門孫楷記注曰吳西郭門曰閶門夫差作以天門通閶闔故名之後春申君改曰昌門把腕別曰腕烏貫翻何時能還答曰不過六十日慈行議者猶紛紜言遣之非計策曰諸君勿復言孤斷之詳矣斷丁亂翻太史子義雖勿憂也慈果如期而反謂策曰華子魚良德也然無它方規自守而已又丹陽僮芝自擅廬陵僮姓也風俗通漢有交趾刺史

僮尹一曰僮即童也顓頊子老童之後或從人廬陵縣屬豫章郡番陽民帥別立宗部言我已別立郡海昏上繚不受發召番陽縣屬豫章郡時縣民數千家自宗賊也帥所類翻海昏縣屬豫章郡相結聚作宗伍壁於上繚水經注繚水導源建昌縣漢元帝永光二年分海昏立僚水又東逕新吳縣漢中平中立僚水又逕海昏縣謂之上僚水繚讀曰僚子魚但覩視之而已策拊掌大笑遂有兼并之志袁紹連年攻公孫瓚不能克以書諭之欲相與釋憾連和瓚不答而增修守備謂長史太原閻靖曰當今四方虎爭無有能坐吾城下相守經年者明矣袁本初其若我何

紹于是大興兵以攻瓚先是瓚別將有為敵所圍者瓚不救先悉薦翻曰救一人使後將恃救不肯力戰及紹來攻瓚南界別營自度守則不能自固度徒洛翻又知必不見救或降或潰降戶江翻紹軍徑至其門易京之門也瓚遣子續請救於黑山諸帥黑山諸帥張燕等也帥所類翻而欲自將突騎出傍西山自易京西抵故安閭鄉以西諸山連接中山之界山谷深廣皆黑山諸賊所依阻也傍步浪翻擁黑山之衆侵掠冀州橫斷紹後斷丁管翻關靖諫曰今將軍將士莫不懷瓦解之心所以猶能相守者顧戀其居處老少處昌呂翻而恃將軍為主故耳堅守曠日或可使紹自退若舍之而出舍讀曰捨後無鎮重易京之危可立待也瓚乃止紹漸相攻逼瓚衆日蹙蹙子六翻

資治通鑑卷六十二

資治通鑑卷六十三

宋 司馬光 撰

胡三省 音註

漢紀五十五 起屠維單閼盡上章執徐凡二年

孝獻皇帝戊

建安四年春黑山賊帥張燕與公孫瓚率兵十萬三道救之帥所類翻未至瓚窓使行人齎書告績使引五千鍊騎於北隰之中賢曰下濕曰隰孔頴達曰下濕謂土地窊下常沮洳名為隰也起火為應出戰紹設伏擊之瓚大敗復還自守復扶又翻紹為地道穿其樓下施木柱之度足達半便燒之樓輒傾倒稍至京瓚欲自內出戰紹候得其書如期舉火瓚以為救至遂

瓚自計必無全乃悉縊其姊妹中柱挂也易之中京瓚所居也度徒洛翻瓚妻子然後引火自焚紹趣兵登臺斬之縊於賜翻又於計翻趣讀曰促田楷戰死關靖歎曰前若不止將軍自行未必不濟吾聞君子陷人危必同其難難乃旦翻豈可以獨生乎策馬赴紹軍而死公孫瓚之計與陳宮之計一也陳宮之計呂布不能用公孫瓚之計關靖止之是知不惟決計之難贊決者亦難也績為屠各所殺屠各胡也直於翻漁陽田豫說太守鮮于輔曰輔既斬鄒丹遂領漁陽太守說輸芮翻守式又翻曹氏奉天子以令諸侯終能定天下宜早從之輔乃率其衆以奉王命詔以輔為建忠將軍都督幽州六郡初烏桓王丘力居死子樓班年少從子蹋頓有武畧代立少詩照翻從才用翻下同賢曰蹋音大蠟翻楊正衡晉書音義蹋徒合翻摠攝上谷大人難樓遼東大人蘇僕延右北平大人烏延等袁紹攻公孫瓚蹋頓以烏桓助之瓚滅紹承制皆賜蹋頓難樓蘇僕延烏延等單于印綬又以閻柔得烏桓心因加寵慰以安北邊其後難樓蘇僕延奉樓班為單于以蹋頓為王然蹋頓猶秉計策眭固屯射犬郡國志河內野王縣有射犬聚庶懷州河內縣有漢射犬故城眭息遂翻固殺張邈與邈弟超及邈妻子超將家屬在雍丘邈將兵救之與陳宮屯衛東太祖圍雍丘數重救兵不至糧食盡人相食超謂其將士曰袁氏遣將軍晉文淵等來救吾今東市可出戰將軍救兵在西市可往救之遂分其衆為二部超出戰敗還保城東太祖復圍之超夜與麾下數百人突圍出東門走太祖令諸將於門外受降戶江翻操還軍教

操從弟也固自將兵北詣袁紹求救與浚仁遇於犬城浚仁擊斬之操遂濟河圍射犬射犬降降戶江翻操還軍教倉初操在兗州舉魏种孝廉种音冲兗州叛張邈舉兗州附呂布布見

不南走越北走胡不置汝也既下射犬生禽种操曰唯其才也釋其縛而用之以為河內太守屬以河北事（屬之欲翻）以衛將軍董承為車騎將軍袁術既稱帝淫侈滋甚勝御數百（勝以證翻）無不兼羅紈厭粱肉自下飢困莫之收恤既而資實空盡不能自立乃燒宮室將其部曲陳簡雷薄於灊山（灊縣屬廬江郡有天柱山賢曰灊縣之山也灊今壽州霍山縣也灊音潛）復為簡等所拒遂大窮士卒散走憂懣不知所為（復扶又翻懣音悶）乃遣使歸帝號於從兄紹（紹與術同祖袁湯以親則從以年則兄也）曰祿去漢室久矣袁氏受命當王荷瑞炳然今君擁有四州（賢曰青冀幽并）人戶百萬謹歸大命君其興之袁譚自青州迎術欲從下邳北過曹操遣劉備及將軍清河朱靈邀之術不得過復走壽春六月至江亭坐簣床而歎曰袁術乃至是乎（賢曰簣第也謂無茵席也）因憤慨結病嘔血死術從弟胤畏曹操不敢居壽春率其部曲奉術柩及妻子奔廬江太守劉勳於皖城（皖縣屬廬江郡今舒州也師古曰皖胡管翻杜佑曰音患　考異曰吳志孫策傳曰術死長史楊弘大將張勳等將其衆欲就策廬江太守劉勳邀擊悉虜之收其珍寶以歸與諸書不同今從范書陳志術傳及江表傳）故廣陵太守徐璆得傳國璽獻之（璆渠尤翻）

袁紹既克公孫瓚心益驕貢御稀簡主簿耿包密白紹宜應天人稱尊號紹以包白事示軍府（白事所白之事也）僚屬皆言包妖妄宜誅（妖於驕翻）紹不得已殺包以自解紹簡精兵十萬騎萬匹欲以攻許沮授諫曰近討公孫瓚師出歷年百姓疲敝倉庫無積未可動也宜務農息民先遣使獻捷天子若不得通乃表曹操隔我王路（沮子余翻王路謂尊王之路也）然後進屯黎陽漸營河南益作舟船繕修器械分遣精騎抄其邊鄙令彼不得安我取其逸如此可坐定也（使紹能用授言曹其殆乎抄楚交翻）郭圖審配曰以明公之神武引河朔之彊衆以伐曹操易如覆手（易以豉翻）何必乃爾授曰夫救亂誅暴謂之義兵恃衆憑彊謂之驕兵義者無敵驕者先滅（前漢魏相上書曰兵義者王兵驕者滅）曹操奉天子以令天下今舉師南向於義則違且廟勝之策不在彊弱曹操法令既行士卒精練非公孫瓚坐而受攻者也今弃萬安之術而興無名之師（前漢董公曰兵出無

名事故不成 竊為公懼之 為于偽翻下為子同 圖配曰武王伐紂不為不義況兵加曹操而云無名且以公今日之彊將士思奮不及時以定大業所謂天予不取反受其咎 史記范蠡之言 紹使使投監護諸將故稱為監軍持牢猶今南人言把穩也監古銜翻 而非見時知幾之變也 幾居衣翻 紹納圖言圖等因是譖授曰授監統內外 監古銜翻 威震三軍若其淫盛何以制之夫臣與主同者亡此黃石之所忌也 臣與主同言作威作福與主無別也黃石即張良於下邳圯上所得之書也 且御衆於外不宜知內紹乃分授所統為三都督使授及郭圖淳于瓊各典一軍騎都尉清河崔琰諫曰天子在許民望助順不可攻也紹不從許下諸將聞紹將攻許皆懼曹操曰吾知紹之為人志大而智小色厲而膽薄忌克而少威 少詩沼翻下以少同 兵多而分畫不明將驕而政令不一 將即亮翻 土地雖廣糧食雖豐適足以為吾奉也孔融謂荀彧曰紹地廣兵彊田豐許攸智士也為之謀審配逢紀忠臣也 逢皮江翻 任其事任音壬 顏良文醜勇將也統其兵

殆難克乎或曰紹兵雖多而法不整田豐剛而犯上許攸貪而不治審配專而無謀逢紀果而自用此數人者勢不相容必生內變顏良文醜一夫之勇耳可一戰而禽也秋八月操進軍黎陽使臧霸起於太山稱雄于東方者也故使之扞東方 臧霸為扞袁氏雖欲自平原而東無能為矣 留于禁屯河上九月操還許分兵守官渡 賢曰裴松之北征記曰中牟臺下臨汴水是為官渡袁紹曹操壘尚存焉在今鄭州中牟縣北據水經註汴水即古蒗蕩渠也杜佑曰鄭州中牟縣北十二里有中牟臺是為官渡城袁曹相持之所 袁紹遣人招張繡并與賈詡書結好繡欲許之詡於繡坐上 好呼到翻坐徂臥翻 顯謂紹使曰歸謝袁本初兄弟不能相容 謂與袁術有隙各結黨與以相圖也顯者明言之於稠人中也 而能容天下國士乎繡驚懼曰何至于此竊謂詡曰若此當何歸詡曰不如從曹公繡曰袁強曹弱又先與曹為讐 讐謂消水之戰殺其子也 從之如何詡曰此乃所以宜從也夫曹公奉天子以令天下其宜從一也紹彊我以少衆從之 少詩沼翻下同 必不以我為重曹公衆弱其得我必喜其宜從二也夫有霸王之志者固將釋私怨以明德於

四海其宜從三也願將軍無疑冬十一月繡率衆降曹操降戶江翻操執繡手與歡宴為子均取繡女為于偽翻取讀曰娶拜揚武將軍表謝為執金吾封都亭侯凡郡國縣道治所皆有都亭關中諸將以袁曹方爭皆中立顧望涼州牧韋端使從事天水楊阜詣許阜還關右諸將問袁曹勝敗孰在阜曰袁公寬而不斷好謀而少決不斷則無威斷丁亂翻少決則後事令雖彊終不能成大業曹公有雄才遠畧決機無疑法一而兵精能用度外之人所任各盡其力必能濟大事者也曹操使治書侍御史河東衛覬鎮撫關中治直之翻覬音冀時四方大有還民關中諸將多引為部曲覬書與荀彧曰關中膏腴之地頃遭荒亂人民流入荊州者十萬餘家聞本土安寧皆企望思歸企去智翻舉踵也而歸者無以自業諸將各競招懷以為部曲郡縣貧弱不能與爭兵家遂彊一旦變動必有後憂夫鹽國之大寶也亂來放散宜如舊直使者監賣監古銜翻下同以其直益市犁牛若有歸民以供給之勤耕積粟以豐殖關中遠民聞之必日夜競還又使司隸校尉留治關中以為之主治直之翻則諸將日削官民日盛此彊本弱敵之利也彧以白操操從之始遣謁者僕射監鹽官河東安邑鹽池舊有鹽官監之為利厚矣齊桓用管子鬻筴而霸晉之定都諸大夫以之以佐軍興及唐安史之亂第五琦榷鹽以贍國用自此遂為經賦其利居天下歲入之半監古銜翻司隸校尉治弘農時以鍾繇為司隸校尉據魏畧及三國志繇實治洛陽蓋暫治弘農以招撫關中也關中由是服從袁紹使人求助於劉表表許之而竟不至亦不援曹操從事中郎南陽韓嵩漢制惟司隸校尉有從事中郎至漢末則州牧亦有從事中郎矣別駕

零陵劉先說表曰說輸芮翻今兩雄相持天下之重在于將軍若欲有為起乘其敝可也如其不然固將擇所宜從豈可擁甲十萬坐觀成敗求援而不能助見賢而不肯歸此兩怨必集於將軍恐不得中立矣曹操善用兵賢俊多歸之其勢必舉袁紹然後移兵以向江漢恐將軍不能禦也今之勝計勝計謂諸計之中此計為勝也莫若舉荊州以附曹操操必重德將軍長享福祚垂之後嗣此萬全之策也崩越亦勸之崩古怪翻表狐疑不斷乃遣嵩詣許請許曰今天

下未知所定而曹操擁天子都許君為我觀其釁為于偽翻下同嵩曰聖達節次守節左傳曹公子欣時之言嵩守節者也夫君臣名定以死守之今策名委質質如字唯將軍所命雖赴湯蹈火死無辭也以嵩觀之曹公必得志於天下將軍能上順天子下歸曹公使嵩可也如其猶豫嵩至京師天子假嵩一職不獲辭命則成天子之臣將軍之故吏耳在君為君則嵩守天子之命義不得復為將軍死也惟加重思為于為翻重除用翻重思猶言三思也無為貿嵩表以為懼使彊之以其懼於使許彊之使行使所疏吏翻至許詔拜嵩侍中零陵太守

懷貳大會寮屬陳兵持節將斬之持節以示將斬猶不敢專殺存漢制也及還盛稱朝廷曹公之德勸表遣子入侍表大怒以為數曰韓嵩敢懷貳邪衆皆恐欲令嵩謝嵩不為動容數所具翻為于偽翻徐謂表曰將軍負嵩嵩不負將軍具陳前言表妻蔡氏諫曰韓嵩楚國之望也且其言直誅之無辭表猶怒考殺從行者從才用翻下同知無他意乃弗誅而囚之

揚州賊帥鄭寶欲略居民以赴江表帥所類翻下同以淮南劉

曄高族名人曄出於漢之宗室與蔣濟胡質俱為揚州名士欲劫之使唱此謀曄愚之會曹操遣使詣州有所案問曄要與歸家要讀曰邀寶來候使者曄留與宴飲手刃殺之斬其首以令寶軍曰曹公有令敢有動者與寶同罪其衆數千人皆讋服龍即涉翻失氣也推曄為主曄以其衆與廬江太守劉勳勳怪其故曄曰寶無法制其衆素以鈔畧為利僕宿無資謂先無名位為之資也鈔楚交翻而整齊之必懷怨難久故以相與耳天下敵亂之時設有不幸為衆推當以劉曄為法勳以袁術部曲衆多不能贍遣從弟偕求米於上繚諸宗帥不能滿數不滿其所求之數也繚讀曰僚宗民數欺鄙郡惡烏路翻數所角翻欲擊之路不便上繚甚富實願君伐之請出兵以為外援且以珠寶葛越賂勳文選注曰葛越出布也今葛布謂之葛越白布謂之白越勳大喜外內盡賀劉曄獨否勳問其故對曰上繚雖小城堅池深攻難守易以致翻不可旬日而舉也兵疲於外而國內虛策乘虛襲我則後不能獨守是將軍進屈於敵退無所歸若軍必出禍今至

矣勳不聽遂伐上繚至海昏宗帥知之皆空壁逃遷勳了無所得時策引兵西擊黃祖行及石城海昏縣屬豫章郡當豫章大江之口有地名幌口永元中分海昏置建昌縣上繚屬丹陽郡賢曰在今豫州西南予據永經石城縣在牛渚東郡道元注又云牛渚在石城東南五百里未知孰是又據五代志宣城秋浦縣舊曰石城宋白曰池州貴池石埭二縣皆漢石城縣之地聞勳在海昏策乃分遣從兄貢輔將八千人屯彭澤宋白曰彭澤縣取彭蠡澤為名漢屬豫章郡今江州彭澤縣南與領江夏太守周瑜將二萬人襲皖城克之夏戶雅翻皖戶板翻得術勳妻子及部曲三萬餘人表汝南李術為廬江太守給兵三千人以守皖城為李術不附孫氏張本皆徙所得民東詣吳勳還至彭澤孫貢孫輔邀擊破之勳走保流沂流沂地名近西塞西塞山在今壽昌軍東北三十里求救於黃祖祖遣其子射率船軍五千人助勳船軍即舟師也策復就攻勳復扶又翻下同大破之勳北歸曹操射亦遁走策收得勳兵二千餘人船千艘遂進擊黃祖十二月辛亥策軍至沙羨沙羨縣屬江夏郡晉灼曰羨音夷水經注蒲圻江中有沙陽洲沙陽縣治縣本江夏之沙羨晉太康中改曰沙陽縣劉表遣從子虎及南陽韓晞將長矛五千來救祖從才用反翻下同即亮翻將即亮翻甲寅策與戰大破之斬晞祖脫身走獲其妻子及船六千艘艘蘇刀翻士卒殺溺死者數萬人策盛兵將徇豫章屯于椒丘椒丘去豫章南昌縣數十里謂功曹虞翻曰華子魚自有名字華歆字子魚自有名字言其名聞當時也然非吾敵也若不開門讓城金鼓一震不得無所傷害卿便在前具宣孤意翻乃往見華歆曰竊聞明府與鄙郡故王府君齊名中州海內所宗雖在東垂常懷瞻仰歆曰孤不如王會稽王朗為會稽太守為策所破會工外翻果孰與鄙郡君復扶又翻歆曰大不如也翻曰明府言不如王會稽謙光之譚耳易曰謙尊而光譚與談同精兵不如會稽實如尊教孫討逆智略超世用兵如神前走劉揚州君所親見劉揚州謂劉繇南定鄙郡亦君所聞也鄙郡即謂會稽今欲守孤城自料資糧已知不足不早為計悔無及也今大軍已次椒丘僕便還去明日日中迎檄不到者與君辭矣歆曰久在江表常欲北歸孫會稽來吾便去也乃夜作檄明旦遣吏齎迎策便進軍歆葛巾迎策考異曰華嶠譜敘孫策畧有揚州盛用翻即亮翻

兵徇豫章一郡大恐官屬請出郊迎歆曰無然策稍進復白發兵又不聽及策至一府皆造閤請出避之乃笑曰今將自來何遽避之有頃門下白曰孫將軍至請見而心自服也此說太乃前與歆共坐談議良久夜乃別去義士聞之皆長歎不近人情今不取

歸策年幼稚稚直利翻宜修子弟之禮便向歆拜禮為上賓

孫盛曰歆既無夷皓韜邈之風又失王臣匪躬之操

夷皓謂伯夷四皓也易曰王臣蹇蹇匪躬之故言華歆不能高尚其志又失蹇蹇匪躬之節也橈心於邪儒之說交臂於陵肆之徒位奪節墮咎孰大焉

邪儒謂廣翻陵肆謂孫策也橈奴教翻墮讀曰隳

策分豫章為廬陵郡以孫賁為豫章太守孫輔為廬陵太守會僮芝之病輔遂進取廬陵鎮巴丘

僮芝據廬陵事見上卷上年裴松之曰案孫策于時始得豫章廬陵尚未能得定江夏巴丘處不同予據晉地理志廬陵郡有巴丘縣沈約曰晉立今撫州崇仁縣即其地梁改巴丘曰巴山孫策之克皖城也撫視袁術妻子及入豫章收載劉繇喪善遇其家士大夫以是稱之會稽功曹魏騰常迕策意故

迕五故翻策將殺之衆庶憂恐計無所出策母吳夫人倚大井謂策曰汝新造江南其事未集方當優賢禮士捨過錄功魏功曹在公盡規汝今日殺之則明日人皆叛汝吾不忍見禍之及當先投此井中耳策大驚遽釋騰初吳郡太守會稽盛憲舉高岱孝廉許貢來領郡岱將憲避難於營帥許昭家烏程鄣亭

帥所類翻姓譜彭祖裔孫孚為周錢府上士因官命氏亭徒河翻沈約曰嘉興縣本名長水秦改曰由拳吳孫權黃龍四年由拳縣生嘉禾改曰禾興孫皓避父名改曰嘉興縣屬吳郡晟承正翻各聚衆萬餘或數千人不附孫策策引兵攻討皆破之

撲音普卜翻進攻嚴白虎白虎兵敗犇餘杭餘杭縣前漢屬會稽郡後漢分屬吳郡投許昭夫之志也

裴松之曰許昭有義於舊君有誠於故友此丈憲也有識於故友則受嚴白虎也乃舍之

舍讀曰捨曹操復屯官渡

復音扶又翻操常從士徐他等謀殺操常從士常隨從在左右者也入操帳見校尉許褚色操知其英雄懼將圖己故驚失匕從音才用翻他音徒河翻將即亮翻董承稱受帝衣帶中密詔與劉備謀誅曹操操從容謂備曰

從千容翻今天下英雄惟使君與操耳本初之徒不足數也備方食失匕箸

匕卑履也箸食也箸音遲助翻值天雷震備因曰聖

人云迅雷風烈必變論語記孔子之答良有以也遂與承及長水校尉种輯將軍吳子蘭王服等同謀會操遣備與朱靈婁圭擊袁術程昱郭嘉董昭皆諫曰備不可遣也操悔追之不及術既南走朱靈等還備遂殺徐州刺史車冑留關羽守下邳行太守事身還小沛車尺遮翻考異曰蜀志先主傳董承謀洩誅死備乃殺車冑魏志備殺車冑後明年董承乃死袁紀備據下邳亦在承死前蜀志誤也東海賊昌豨及郡縣多叛操為備據蜀志昌豨即昌霸豨許宣翻又音布呂布之敗太山諸毛帥皆降於曹操獨豨反側於其間備衆數萬人遣使與袁紹連兵操遣司

空長史沛國劉岱中郎將扶風王忠擊之不克備謂岱等曰使汝百人來無如我何曹公自來未可知耳五年春正月董承謀洩壬子曹操殺承及王服种輯皆夷三族操欲自討劉備諸將皆曰與公爭天下者袁紹也今紹方來寇乃棄而東征備也紹乘人後若何操曰劉備人傑也今不擊必為後患郭嘉曰紹性遲而多疑來必不速備新起衆心未附急擊之必敗操師遂東冀州別駕田豐說袁紹曰曹操與劉備連兵未可卒解說輸尚翻卒讀曰猝公舉軍而襲其後可一往而定紹辭以子疾未得行豐舉杖擊地曰嗟乎遭難遇之時而以嬰兒病失其會惜哉事去矣曹操擊劉備破之候騎卒至言曹公來備大驚然猶未信自將數十騎出望公軍見麾旌便棄衆而走計備必不至此魏書多妄考異曰魏書曰備謂操與大敵連不得東而獲其妻子進拔下邳禽關羽又擊昌豨破之備奔青州因袁譚以歸袁紹紹聞備至去鄴二百里迎之紹遠出迎備重敬之也駐月餘所亡士卒稍稍歸之曹操還軍官渡紹乃議攻許田豐曰曹操既破劉備則許下非復空虛復扶又翻且操善用兵變化無方衆雖少少詩沼翻下同未可輕也今不如以久持之將軍據山河之固擁四州之衆外結英雄內修農戰然後簡其精銳分為奇兵孫子兵法曰凡戰以正合以奇勝注曰正者當敵奇者擊其不備乘虛迭出以擾河南救右則擊其左救左則擊其右使敵疲於奔命民不得安業我未勞而彼已困不及三年可坐克也今釋廟勝之策定策於廟堂之上而決勝於千里之外謂之廟勝孫子曰未戰而廟勝得算多也未戰而廟不勝得算少也而決成敗於一戰若不如志悔無及也

紹不從豐彊諫忤紹紹以為沮衆械繫之忤五故翻於是移檄州郡數操罪惡數所具翻二月進軍黎陽沮授臨行沮在呂翻會其宗族散資財以與之沮子余翻曰埶存則威無不加埶亡則不保一身哀哉其弟宗曰曹操士馬不敵君何懼焉授曰以曹操之明畧又挾天子以為資我雖克伯珪公孫瓚字伯珪衆實疲敝而主驕將忲將即亮翻忲他盖翻侈也軍之破敗在此舉矣揚雄有言六國蚩蚩為嬴弱姬其今之謂乎蚩蚩愚貌嬴秦姓姬周姓方言曰蚩悖也賢曰法言之文也嬴六國時惑役弱周室終為秦所併也為于偽翻將軍程昱沈約曰振威將軍始於後漢初宋登為之以七百兵守鄄城鄄音絹曹操欲盡昱兵二千昱不肯曰袁紹操十萬衆自以所向無前今見昱少兵必輕易不來少詩沼翻下同易以豉翻攻若益昱兵過則不可不攻攻之必克徒兩損其埶願公無疑紹聞昱兵少果不往操謂賈詡曰程昱之膽過於賁育賁音奔矣袁紹遣其將顏良攻東郡太守劉延於白馬賢曰白馬縣屬東郡今滑州縣也改城在今縣東沮授曰良性促狹雖驍勇不可獨任紹不聽驍堅堯翻夏四月曹操北救劉延荀攸曰今兵少不敵必分其埶乃可公到延津紹紹以為沮衆械繫之忤五故翻於沮在呂翻二月進軍黎陽沮授臨行會其宗族散資財以與之沮子余翻曰埶存則威無不加埶亡則不保一身哀哉其弟宗曰曹操士馬不敵君何懼焉授曰以曹操之明畧又挾天子以為資我雖克伯珪公孫瓚字伯珪衆實疲敝而主驕將忲將即亮翻忲他盖翻侈也軍之破敗在此舉矣揚雄有言六國蚩蚩為嬴弱姬其今之謂乎蚩蚩愚貌嬴秦姓姬周姓方言曰蚩悖也賢曰法言之文也嬴六國時惑役弱周室終為秦所併也為于偽翻將軍程昱沈約曰振威將軍始於後漢初宋登為之以七百兵守鄄城鄄音絹曹操欲盡昱兵二千昱不肯曰袁紹操十萬衆自以所向無前今見昱少兵必輕易不來少詩沼翻下同易以豉翻攻若益昱兵過則不可不攻攻之必克徒兩損其埶願公無疑紹聞昱兵少果不往操謂賈詡曰程昱之膽過於賁育賁音奔矣袁紹遣其將顏良攻東郡太守劉延於白馬賢曰白馬縣屬東郡今滑州縣也改城在今縣東沮授曰良性促狹雖驍勇不可獨任紹不聽驍堅堯翻夏四月曹操北救劉延荀攸曰今兵少不敵必分其埶乃可公到延津南岸若將渡兵向其後者紹必西應之然後輕兵襲白馬掩其不備顏良可禽也操從之紹聞兵渡即分兵西邀之操乃引軍兼行趣白馬趣七喻翻未至十餘里良大驚來逆戰操使張遼關羽先登擊之羽望見良麾蓋麾戎車大將所乘策馬刺良於萬衆之中刺七亦翻斬其首而還還從宣翻又如字紹軍莫能當者遂解白馬之圍徙其民循河而西紹渡河追之沮授諫曰勝負變化不可不詳今宜留屯延津分兵官渡若其克獲還迎不晚還迎留屯大軍也設其有難難乃旦翻衆弗可還紹弗從授臨濟歎曰上盈其志下務其功悠悠黃河吾其濟乎遂以疾辭紹不許而意恨之復省其所部并屬郭圖紹軍至延津南操勒兵駐營南阪下水經注白馬縣有神馬亭實中層崎南北二百步東西五十餘步自外耕耘壟研削落平盡正南有陵壓陛下方軌西去白馬津可二十里南距白馬縣故城可五十里即開山圖所謂白馬山也南阪其在山之南歟此時操兵循河已入酸棗界當考使登壘望之曰可五六百騎有頃復白騎稍多步兵不可勝數

泼扶又翻下同勝音升數所具翻操曰勿復白令騎解鞍放馬是時白馬轟重就道諸將以為敵騎多不如還保營荀攸曰此所以餌敵如何去之操顧攸而笑紹騎將文醜與劉備將五六千騎前後至諸將復白可上馬操曰未也有頃騎至稍多或分趣輜重趣七喻翻重直用翻操曰可矣乃皆上馬時騎不滿六百遂縱兵擊大破之斬醜醜與顏良皆紹名將也再戰悉禽之紹軍奪氣三軍以氣為主氣奪則其軍不振初操壯關羽之為人而察其心神無久留之意使張遼以其情問之羽歎曰吾極知曹公待我厚然吾受劉將軍恩誓以共死不可背之背蒲妹翻吾終不留要當立効以報曹公乃去耳遼以羽言報操操義之及羽殺顏良操知其必去重加賞賜羽盡封其所賜拜書告辭而奔劉備於袁軍袁紹軍也左右欲追之操曰彼各為其主為于偽翻勿追也操還軍官渡閻柔遣使詣操操以柔為烏桓校尉鮮于輔身見操於官渡操以輔為右度遼將軍還鎮幽土當是時幽州為紹所統與許隔遠而柔輔已歸心於操矣漢度遼將軍始於范明友中興之後置度遼將軍以護南匈奴屯於西河今使鮮于輔還鎮幽土故以為右度遼將軍自中國而北向以西河為左幽土為右也

廣陵太守陳登治射陽射陽縣前漢屬臨淮郡後漢屬廣陵郡應劭曰在射水之陽今楚州山陽縣有射陽湖即其地賢曰射陽在今楚州安宜縣東孫策西擊黃祖登誘嚴白虎餘黨圖為後害策還擊登軍到丹徒丹徒縣前漢屬會稽郡後漢屬丹陽郡其地有天子氣始皇使赭徒二千人鑿城以敗其勢改曰丹徒考異曰此事出江表傳據策傳云策謀襲許未發而死陳矯傳云登為孫權所圍於匡奇登令矯求救於太祖太祖遣赴救吳軍既退登設伏追奔大破之先賢行狀云登有吞滅江南之志孫策遣軍攻登於匡奇城登大破之斬虜以萬數賊忿喪軍尋復大興兵向登登使功曹陳矯求救於太祖太祖此數者參差不同孫盛異同評云按表紹以建安五年至黎陽策以四月還害而志云策聞曹公與紹相拒於官渡謬矣伐登之言為有證也今從之須待運糧初策殺吳郡太守許貢貢奴客潛民間欲為貢報讐策性好獵數出驅馳為于偽翻好呼到翻數所角翻所乘馬精駿從騎尋至皆刺殺之策創甚射而亦翻中竹仲翻刺七亦翻創初良翻召張昭等謂曰中國方亂以吳越之衆三江之固韋昭曰三江謂吳松

江錢塘江浦陽江也吳地記云松江東北行七十里得三江口東北入海為婁江東南入海為東江并松江為三江足以觀成敗公等善相吾弟相息亮翻呼權佩以印綬謂曰舉江東之衆決機於兩陳之間陳讀曰陣與天下爭衡衡所以平輕重也卿不如我舉賢任能各盡其心以保江東我不如卿丙午策卒考異曰虞喜志林云策以四月四日死故置此陳志策傳策陰欲襲許迎漢帝寤治兵部署未發為許貢客所殺郭嘉傳曰策渡江止襲許衆聞皆懼嘉料之曰策輕而無備必死於匹夫之手果為貢客所殺嘉雖先見安能知策死於未襲許之前乎蓋時人見策臨江治兵疑其襲許嘉料其不能為耳時年二十六權悲號未視事號戶刀翻張昭曰孝廉此寧哭時邪孫權先為陽羨長郎察孝廉故以稱之乃改易權服扶令上馬使出巡軍昭率僚屬上表朝廷下移屬城中外將校各令奉職周瑜自巴丘將兵赴喪遂留吳以中護軍與張昭共掌衆事秦置護軍都尉漢因之高祖以陳平為護軍中尉武帝復以為護軍都尉屬大司馬三國虎爭始有中護軍之官東觀記曰漢大將軍出征置中護軍將軍一人魏晉以後資輕者為中護軍資重者為護軍將軍則吳制自是分中左右為三部時策雖有會稽吳郡丹陽豫章廬江廬陵然深險之地猶未盡從流寓之士皆以安危去就為意未有君臣之固而張昭周瑜等謂權可與共成大業遂委心而服事焉秋七月立皇子馮為南陽王壬午馮薨汝南黃巾劉辟等叛曹操應袁紹紹遣劉備將兵助辟郡縣多應之紹遣使拜陽安都尉李通為征南將軍劉表亦陰招之通皆拒焉或勸通從紹按劍叱之曰曹公明哲必定天下紹雖強盛終為之虜耳吾以死不貳即斬紹使使疏吏翻送印綬詣操通急錄户調調徒釣翻下同户出綿絹謂之調錄收拾也朗陵長趙儼見通曰方今諸郡並叛獨陽安懷附復趣收其縣絹復扶又翻趣讀曰促小人樂亂樂音洛無乃不可乎通曰公與袁紹相持甚急左右郡縣背叛乃爾背蒲妹翻下同若縣絹不調送觀聽者必謂我顧望有所須待也儼曰誠亦如君慮然當權其輕重小緩調當為君釋此患為于偽翻乃書與荀彧曰今陽安郡百姓困窮鄰城並叛易用傾蕩易以豉翻乃一方安危之機也且此郡人執守忠節在險不貳以為國家宜垂慰撫而更急斂縣絹斂力贍翻何以勸善彧即白操悉以縣絹還民上下歡喜郡內遂安通擊群

賊壁恭等皆破之 壁迸也王僧儒百家譜有蒼梧壁寶遂定淮汝之地時操制新科下州郡頗增嚴峻而調緜絹方急長廣太守何夔 長廣縣前漢屬琅琊郡後漢屬東萊郡此蓋操遣樂進入青州新收以為郡言於操曰先王辨九服之賦以殊遠近 周官職方氏辨九服之邦畿方千里曰王畿其外五百里曰侯服又其外方五百里曰甸服又其外方五百里曰男服又其外方五百里曰采服又其外方五百里曰衛服又其外方五百里曰蠻服又其外方五百里曰夷服又其外方五百里曰鎮服又其外方五百里曰藩服制三典之刑以平治亂 周官大司寇掌建邦之三典以佐王刑邦國一曰刑新國用輕典二曰刑平國用中典三曰刑亂國用重典治直吏翻

愚以為此郡宜依遠域新邦之典其民間小事使長吏臨時隨宜上不背正法下以順百姓之心 背蒲妹翻比及三年 比必寐翻民安其業然後乃可齊之以法也操從之劉備略汝頴之間自許以南吏民不安曹操患之曹仁曰南方以大將軍方有目前急其勢不能相救劉備以彊兵臨之其背叛故宜也備新將紹兵未能得其用擊之可破也操乃使仁將騎擊備破走之 將即亮翻盡復收諸叛縣而還備還至紹軍陰欲離紹 還從宣翻又如字離力智翻去也乃說紹南連劉表紹遣備將本兵復至汝南說 說輸芮翻復扶又翻下同與賊龔都等合眾數千人曹操遣將蔡楊擊之為備所殺表紹軍陽武 陽武縣屬河南尹在官渡水北沮授說紹曰北兵雖眾而勁果不及南南軍穀少而資儲不如北南幸於急戰北利在緩師宜徐持久曠以日月紹不從八月紹進營稍前依沙追為屯 追都回翻東西數十里操亦分營與相當 九月庚午朝日有食之曹操出兵與表紹戰不勝復還堅壁紹為高櫓 賢曰釋名曰櫓者露上無覆屋也起土山射營中 射而亦翻營中皆蒙楯而行 楯食尹翻操乃為霹靂車 賢曰以其發石聲烈震呼之為霹靂即今之砲車也張晏曰旁排也范蠡兵法飛石重十二斤為機發行三百步操蓋祖其遺法耳魏氏春秋曰以古有矢石又傳云籌動而鼓說日旉發石也於是造發石車車尺遮翻發石以擊紹樓皆破紹復為地道攻操操輒於內為長塹以拒之操眾少糧盡 少詩沼翻下同士卒疲乏百姓困於征賦多叛歸紹者操患之與荀彧書議欲還許以致紹師 賢曰致猶至也兵法善戰者致人不致於人彧報曰紹悉眾聚官渡欲與公決勝敗公以至弱當至彊若不能制必為所乘是天下之大機也且紹布衣之雄耳能聚

人而不能用以公之神武明哲而輔以大順何向而不濟今穀食雖少未若楚漢在滎陽成皐間也是時劉項莫肯先退者以為先退則埶屈也公以十分居一之衆賢曰言與紹衆相懸也畫地而守之賢曰言畫地作限隔也搤其喉而不得進已半年矣搤於革翻情見埶竭必將有變見賢遍翻此用奇之時不可失也操從之乃堅壁持之操見運者撫之曰却十五日却後也晉人帖中多用少却字其意猶言少退也為汝破紹不復勞汝矣為于偽翻復扶又翻下同紹運穀車數千乘至官渡乘繩證翻下同荀攸言於操曰紹運車旦暮至其將韓猛銳而輕敵擊可破也操曰誰可使者攸曰徐晃可乃遣偏將軍河東徐晃按沈約志曹魏置將軍四十號偏將軍裨將軍居其末與史渙邀擊猛破走之燒其輜重重直用翻下同冬十月紹復遣車運穀使其將淳于瓊等將兵萬餘人送之宿紹營北四十里沮授說紹可遣蔣奇別為支軍於表說輸芮翻支別也表外也以絕曹操之鈔鈔楚交翻紹不從許攸曰曹操兵少而悉師拒我許下餘守勁必空弱若分遣輕軍星行掩襲星行戴星而行也許可拔也許

攸字子遠今呼為子卿貴之也或曰操字攸曰子遠卿來吾事濟矣於文為順既入坐坐徂臥翻問者語之曰語牛倨翻袁公恐曹操鈔畧後軍遣兵以益備志衝枚縛馬口夜從間道出間古覓翻人抱束薪所歷道有聞者信以為然皆自若既至圍屯大放火營中驚亂會

明瓚等望見操兵少出陳門外陳讀曰陣操急擊之瓚退保營操遂攻之紹聞操擊瓚謂其子譚曰就操破瓚吾拔其營彼固無所歸矣就即也言即使操破淳于瓚而我攻拔其營將無所歸也乃使其將高覽張郃等攻操營郃音閤翻又古盍翻郃曰曹公精兵往必破瓚等瓚等破則事去矣請先往救之郭圖固請攻操營郃曰曹公營固攻之必不拔若瓚等見禽吾屬盡為虜矣紹但遣輕騎救瓚而以重兵攻操營不能下絡騎至烏巢操左右或言賊騎稍近請分兵拒之操怒曰賊在背後乃白士卒皆殊死戰遂大破之斬瓚等盡燔其糧穀士卒千餘人皆取其鼻牛馬割脣舌以示紹軍紹軍將士皆恟懼恟許勇翻郭圖懟其計之失復譖張郃於紹曰復扶又翻郃快軍敗郃忿懼遂與高覽焚攻具詣操營降降戶江翻下同曹洪疑不敢受荀攸曰郃計畫不用怒而來奔君有何疑乃受之於是紹軍驚擾大潰紹及譚等幅巾乘馬傳子曰漢末王公多委正服以幅巾為雅是以袁紹崔豹之徒雖為將帥皆著緑巾魏太祖以天下凶荒資財乏匱擬古皮弁裁緑帛以為帢合乎簡易隨時之義以色別其貴賤于今施行可謂軍容非國容也與八百騎渡河操追之不及盡收其輜重圖書珍寶餘衆降者操盡院之前後所殺七萬餘人萬人拔獻帝起居注曹公上言凡斬首七萬餘級沮授不及紹渡為操軍所執乃大呼曰呼火故翻授不降也為所執耳操與之有舊迎謂曰分野殊異遂用圯絶二十八宿度周天三百六十五度四分度之一分為十二次班固取三統歷十二次配十二野而分野之說行焉費直說周易蔡邕月令章句所言頗有先後魏太史令陳卓更言郡國所入宿度而分野之說詳矣皇甫謐曰黃帝推分星次以定律度天有十二次日月之所躔也地有十二分王侯之所國也分扶問翻圯當作否否陽也不圖今日乃相禽也授曰冀州失策自取蕆北紹牧冀州故稱之猶劉備以牧豫州稱之為劉豫州授知力俱困宜其見禽操曰本初無謀不相用計今喪亂未定知讀曰智喪息浪翻方當與君圖之授曰叔父母弟縣命袁氏縣讀曰懸若蒙公靈速死為福操歎曰孤早相得天下不足慮也遂赦而厚遇焉授尋謀歸袁氏操乃殺之操收紹書中得許下及軍中人書皆焚之曰當紹之彊孤猶不能自保況衆人乎此光武安反側之意英雄處事世雖相遠若合符節冀州城邑多降於操降戶江翻袁紹走至黎陽北岸入其將軍蔣

義渠營把其手曰孤以首領相付矣義渠避帳而處之
處昌呂翻使宣號令衆聞紹在稍復歸之或謂田豐曰君必見重矣豐曰公貌寬而內忌不亮吾忠明也而吾數以至言迕之數所角翻迕五故翻若勝而喜猶能赦我今戰敗而恚於避翻內忌將發吾不望生紹軍士皆拊膺泣曰向令田豐在此必不至于敗紹謂逢紀曰逢皮江翻冀州諸人聞吾軍敗皆當念吾惟田別駕前諫止吾與衆不同吾亦慙之紀曰豐聞將軍之退拊手大笑喜其言之中也中竹

仲翔紹于是謂僚屬曰吾不用田豐言果為所笑遂殺之初曹操聞豐不從我謂紹因之不使從軍也喜曰紹必敗矣及紹軍遁復扶又翻下同向使紹用其別駕計尚未可知也審配二子為操所禽紹將盂佺言於紹曰配在位專政族大兵彊且二子在南必懷反計郭圖辛評亦以為然紹遂以佺為監軍代配守鄴監古銜翻護軍逢紀素與配不睦紹以問之紀曰配天性烈直每慕古人之節必不以二子在南為不義也願公勿疑紹曰君不惡之邪惡烏路翻紀曰先所爭者私情也今所陳者國事也紹曰善乃不廢配配由是更與紀親逢紀能為審配言而不肯救田豐之死果為國事乎冀州城邑叛紹者紹稍復擊定之紹為人寬雅有局度喜怒不形於色而性矜慢自高慢平逼翻庾也狠也短於從善故至於敗

冬十月辛亥有星孛于大梁賢曰大梁酉之分蔡邕曰自胃一度至畢六度謂之大梁之次晉書天文志從諡孛蒲內翻盧江太守李術攻殺揚州刺史嚴象盧江梅乾雷緒陳蘭等各聚衆數萬在江淮間曹操表沛國劉馥為揚州刺史時揚州獨有九江時廬江丹陽會稽吳郡豫章皆屬孫氏馥單馬造合肥空城建立州治郡國志漢揚州刺史治歷陽今譙移合肥後又移治壽春而江左揚州治建業揭州分矣造七到翻招懷乾緒等皆貢獻相繼數年中恩化大行流民歸者以萬數於是廣屯田興陂塘塘於葛翻以土壅水曰塘官民有畜乃聚諸生立學校又高為城壘多積木石以脩戰守之備為孫權攻合肥不能下張本

因喪伐之侍御史張紘諫曰三年冢遣紘獻方物至許拜侍御史乘人之喪既非古義古不伐喪若其不克成讐棄好好呼到翻不如因而

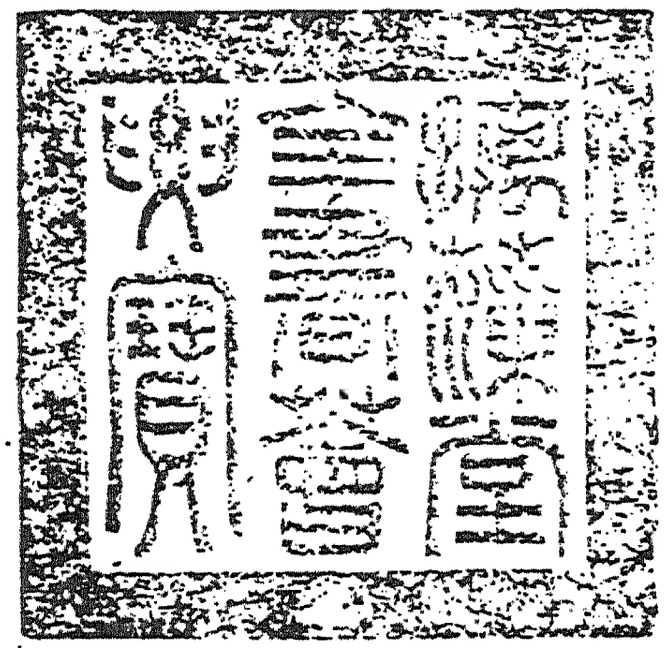
厚之操即表權為討虜將軍（討虜將軍之號創置於此）領會稽太守（會工外翻）操欲令紘輔權內附乃以紘為會稽東部都尉（沈約曰臨海太守本會稽東部都尉治前漢部尉治鄞後漢分會稽為吳郡紘是部尉從治章安也）紘至吳太夫人以權年少（少詩照翻）委紘與張昭共輔之紘思惟補察知無不為太夫人問揚武都尉會稽董襲曰江東可保不（不詰曰否）襲曰江東有山川之固而討逆明府恩德在民討虜承基大小用命（討逆策也討虜權也）張昭秉衆事襲等為爪牙此地利人和之時也萬無所憂權遣張紘之部或以紘本受北任嫌其志趣不止於此權不以介意（介間也織也）

魯肅將北還（肅從孫策事見上卷三年）周瑜止之考異曰肅傳曰劉子揚招肅往依鄭寶肅將從之瑜以權可輔止肅按劉暲殺鄭寶以其衆與劉勳勳為策所滅寶安得及權時也因薦肅於權曰肅才宜佐時當廣求其比以成功業權即見肅與語悅之賓退獨引肅合榻對飲曰今漢室傾危孤思有桓文之功君何以佐之肅曰昔高帝欲尊事義帝而不獲者以項羽為害也今之曹操猶昔項羽將軍何由得為桓文乎肅竊料之漢室不可復興曹操不可卒除（復扶又翻卒讀曰猝）為將軍計惟有保守江東以觀天下之釁耳若因北方多務勦除黃祖進伐劉表竟長江所極據而有之此王業也（江東君臣上下本謀不過此耳）權曰今盡力一方冀以輔漢耳此言非所及也張昭毀肅年少（少詩照翻）權益貴重之賞賜儲偫富擬其舊（魯肅家本饒富）

先嘗指困以資周瑜矣偫直里翻）權料諸小將兵少而用薄者并合之（料力條翻量也又力弔翻）別部司馬汝南呂蒙（續漢志大將軍營五部部各有校尉一人）軍司馬一人其別營領屬為別部司馬其兵多少各隨時宜）軍容鮮整士卒練習權大悅增其兵寵任之功曹駱統勸權尊賢接士勤求損益饗賜之日人人別進問其燥濕（入之居處避濕就燥問其燥濕者問其居處何如也）加以密意誘諭使言察其志趣權納用焉統俊之子也（駱俊見上卷二年誘音酉）廬陵太守孫輔恐權不能保江東陰遣人齎書呼曹操行人以告權悉斬輔親近分其部曲（曲別也）從輔置東（置之吳東也）曹操表徵華歆為議郎參司空軍事歆卒高也以其比坐楊卧楊為高也合楊猶言合卓也）今漢室傾危孤思有桓文之功君何以佐之肅曰昔高帝欲尊事義帝而不獲者以項羽為害也今之曹操猶盧江太守李術不肯事權而多納其亡叛（術本權兄策所樹置也）

權以狀白曹操曰嚴剌史昔為公所用而李術害之肆其無道宜速誅滅今術必復詭說求救明公居阿衡之任以伊尹況操後海內所瞻願敕執事勿復聽受因舉兵攻術於皖城皖音戶板翻術求救於操操不救遂屠其城梟術首梟堅堯翻徙其部曲二萬餘人劉表攻張羨連年不下羨叛表事始上卷三年曹操方與袁紹相拒未暇救之羨病死長沙復立其子懌表攻懌及零桂皆平之於是表地方數千里帶甲十餘萬遂不供職貢郊祀天地居處服用僭擬乘輿焉處昌呂翻

張魯以劉璋闇懦不復承順襲別部司馬張修殺之而并其衆魯初與修取漢中事見六十卷初平二年璋怒殺魯母及弟魯遂據漢中與璋為敵璋遣中郎將龐羲擊之不克璋以羲為巴郡太守屯閬中以禦魯閬中縣屬巴郡羲輒召漢昌賨民為兵謚周巴記曰和帝永元中分宕渠之地置漢昌縣屬巴郡夷人歲入賨錢口四十謂之賨民賨徂宗翻從亦恚恨數所角翻初南陽三輔民流入益州者數萬家劉焉悉以為兵名曰東州兵璋性寬柔無威畧東州人侵暴舊民璋不能禁趙韙素得人心大吏也因益州士民之怨遂作亂引兵數萬攻璋厚賂荊州劉表也與之連和蜀郡廣漢犍為皆應之犍居言翻



總校官庶吉士臣侍　朝
校對官修撰臣張書勳
謄録監生臣王應璧
謄録監生臣蔣大鋐

欽定四庫全書卷首要 史部

資治通鑑卷六十四 五

詳校官編修臣汪鎬

欽定四庫全書

資治通鑑卷六十四

宋 司馬光 撰

胡三省 音註

漢紀五十六 起重光大荒落盡旃蒙作噩凡五年

孝獻皇帝巳

建安六年春三月丁卯朔日有食之 曹操就穀於安民據水經東平壽張縣西界有安民亭亭在濟水東亭北對安民山洪氏隸釋曰濟水逕須句城西水西有安民山趙明誠金石錄曰按地理志須句城即今中都縣以表紹新破欲以其間擊之而欲遠師江漢若紹收其餘燼乘虛以出人後則公事去矣操乃止夏四月操揚兵河上擊表紹倉亭軍破劉表 閻古覓翻 荀彧曰紹既新敗其衆離心宜乘其困遂定之紹蓋遣軍屯倉亭津秋九月操還許 操自擊劉備於汝南備奔劉表龔都等皆散 備合龔都事見上卷上年 表聞備至自出郊迎以上賓禮待之益其兵使屯新野 水經注新野縣在安衆縣東南 備在荆州數年嘗於表坐起至厠慨然流涕表怪問備備曰平常身不離鞍 坐徂臥翻 離力智翻 髀肉皆消今不復騎 髀毘米翻 裏肉

生日月如流老將至矣而功業不建是以悲耳史言備衰所以能成三分之業復扶又翻　曹操遣夏侯淵張遼圍昌豨於東海豨叛操事見上卷三年豨許豈翻又音希數月糧盡議引軍還遼謂淵曰了翻儻可誘也儻或然之辭誘音酉乃使謂豨曰公有命使遼傳之豨果下與遼語遼為說操神武方以德懷四方先附者受大賞為于偽翻豨乃許降戶江翻遼遂單身上三公山上時掌翻劉璋於成都東州人恐見誅滅相與力戰韙遂敗退追至江州賢曰江州縣屬巴郡今渝州巴縣　殺之趙韙隨劉焉入蜀將以圖富貴而卒以殺身行險以徼幸不如居易以俟命也　龐羲懼遣吏程祁宣旨於其父漢昌令畿漢昌縣屬巴郡漢末分宕渠置　索賨兵索山客翻賨祖宗翻畿曰郡合部曲本不為亂縱有讒諜要在盡誠若遂懷異志不敢聞命羲更使祁說之畿曰我受牧恩當為盡節說輸芮翻為于偽翻汝為郡吏自宜效力謂父子當各盡節於所事也　不義之事有死不為義

怒使人謂畿曰不從太守禍將及家畿曰樂羊食子非無父子之恩大義然也樂羊注見四十三卷光武建武十二年　今雖羙祁以賜畿畿啜之矣義乃厚謝於璋璋擢畿為江陽太守劉璋分犍為江陽郡宋白曰朝廷聞益州亂以五官中郎將牛亶為益州刺史徵璋為卿不至卿九卿也張魯以廬江安縣本江陽地南朝廷聞益州亂以五官中郎將牛亶為益州刺史徵璋為卿不至卿九卿也張魯以鬼道教民使病者自首其過首式救翻為之請禱實無益於治病然小人昏愚競共事之犯法者三原然後乃行刑治直之翻原赦也　不置長吏皆以祭酒為治魯以鬼道教民其來學者初名為鬼卒後號祭酒祭酒各領部衆長知兩翻治直吏翻　民夷便樂之樂音洛　流移寄在其地者不敢不奉其道後遂襲取巴郡朝廷力不能征遂就寵魯為鎮民中郎將領漢寧太守　衷山松書曰建安二十年分漢中之安陽置漢寧郡　通貢獻而已民有地中得玉印者羣下欲尊魯為漢寧王功曹巴西閻圃諫曰　諫周巴記曰初平六年趙韙分巴為二郡西郡漢川之民戶出十萬財富土沃四面險固上匡天子則為桓文次及竇融不失富貴今承制署置埶足斬斷

缺 页

缺 页

缺 页

缺 页

缺 页

缺 页

缺 页

缺 页

缺 页

缺 页

缺 页

缺 页

缺 页

缺 页

缺 页

缺 页

軍次無終時方夏水雨而濱海濘下濘汪胡翻濘滯不通虜亦遮守蹊要蹊徑路也蹊要徑路要處也濘乃定翻軍不得進操患之以問田疇疇曰此道秋夏每常有水淺不通車馬深不載舟船為難久矣舊北平郡治在平岡道出盧龍達于柳城前漢右北平郡治平岡縣後漢省平岡縣改治土垠縣垠音銀賢曰土垠故城在今平州西南水經注曰自無終東出盧龍塞又東越青陘至凡城二百許里自凡城東北出趣平岡可百八十里向黃龍則五百里故田疇引軍出盧龍塞塹山堙谷五百餘里逕白檀歷平岡登白狼山望柳城也自建武以來陷壞斷絕垂二百載載子亥翻而尚有徼逕可從今虜將以大軍當由無終不得進而退懈弛無備若嘿回軍從盧龍口越白檀之險出空虛之地路近而便掩其不備蹋頓可不戰而禽也操曰善乃引軍還而署大木表於水側路傍曰方今夏暑道路不通且俟秋冬乃復進軍復扶又翻虜候騎見之誠以為大軍去也騎奇寄翻操令疇將其衆為鄉道將即亮翻鄉讀曰嚮上徐無山史記正義徐無山在右北平所保聚處塹山堙谷五百餘里經白檀歷平岡涉鮮卑庭白檀縣屬右北平郡宋白曰白檀故城在檀州燕樂縣界此徐無縣西北徐無山即田疇時鮮卑庭已在右北平郡界蓋慕容廆之先也塹七豔翻東指柳城未至二百里虜乃知之尚熙與蹋頓及遼東太守公孫康其衆尚有數千騎或勸操遂擊之操前鋒虜衆大崩斬蹋頓及名王已下胡漢降者二十餘萬口降戶江翻遼東單于速僕丸速僕丸即蘇僕延語有輕重耳與尚熙奔遼東太守公孫康其衆尚有數千騎或勸操遂擊之操曰吾方使康斬送尚熙首不煩兵矣九月操引兵自柳城還公孫康欲取尚熙以為功乃先置精勇于廐中然後請尚熙入未及坐康叱伏兵禽之遂斬尚熙并速僕丸首送之諸將或問操公還而康斬尚熙何也操曰彼素畏尚熙吾急之則并力緩之則自相圖其勢然也操還鄴大饗將士論功行賞賜鳥桓大人蹋頓等皆為單于蘇木反為單于能臣抵之等右北平單于樓班樓班丘力居之子也右北平單于能臣抵之或者烏延之異名歟將數萬騎迎軍八月操登白狼山山在右北平石城縣西烏桓傳逆戰于凡城則白狼山蓋在凡城東南水經注白狼山在右北平郡宋白曰烏延能臣抵之子也烏延之異名歟將數萬騎迎軍八月操登白狼山于曰烏延能臣抵之或者烏延之異名歟將數萬騎迎軍八月操登白狼山水經注白狼山在右北平石城縣西烏桓傳逆戰于凡城則白狼山蓋在凡城東南水經注曰自無終東出盧龍塞又東越青陘至凡城二百許里自凡城東北出趣平岡可百八十里向黃龍則五百里故田疇引軍出盧龍塞塹山堙谷五百餘里逕白檀歷平岡登白狼山望柳城也自建武以來陷壞斷絕垂二百載載子亥翻而尚有徼逕可從今虜將以大衆當由無終不得進而退懈弛無備若嘿回軍從盧龍口越白檀之險出空虛之地路近而便掩其不備蹋頓可不戰而禽也操曰善乃引軍還而署大木表於水側路傍曰方今夏暑道路不通且俟秋冬乃復進軍復扶又翻虜候騎見之誠以為大軍去也騎奇寄翻操令疇將其衆為鄉道將即亮翻鄉讀曰嚮上徐無山史記正義徐無山在右北平所保聚處塹山堙谷五百餘里經白檀歷平岡涉鮮卑庭白檀縣屬右北平郡宋白曰白檀故城在檀州燕樂縣界此徐無縣西北徐無山即田疇時鮮卑庭已在右北平郡界蓋慕容廆之先也塹七豔翻東指柳城未至二百里虜乃知之尚熙與蹋頓及遼東太守公孫康其衆尚有數千騎或勸操遂擊之操前鋒虜衆大崩斬蹋頓及名王已下胡漢降者二十餘萬口降戶江翻遼東單于速僕丸速僕丸即蘇僕延語有輕重耳與尚熙奔遼東太守公孫康其衆尚有數千騎或勸操遂擊之操曰吾方使康斬送尚熙首不煩兵矣九月操引兵自柳城還公孫康欲取尚熙以為功乃先置精勇于廐中然後請尚熙入未及坐康叱伏兵禽之遂斬尚熙并速僕丸首送之諸將或問操公還而康斬尚熙何也操曰彼素畏尚熙吾急之則并力緩之則自相圖其勢然也操還鄴大饗將士論功行賞賜烏桓大人蹋頓等皆為單于蘇木反為單于能臣抵之等右北平單于樓班樓班丘力居之子也右北平單于能臣抵之或者

無水軍又乏食殺馬數千匹以為糧鑿地入三十餘丈方得水既還科問前諫者科條也問前諫者科具其姓名也衆莫知其故人人皆懼操皆厚賞之曰孤前行乘危以徼倖雖得之天所佐也顧不可以為常諸君之諫萬安之計是以相賞後勿難言之　冬十月辛卯有星孛于鶉尾蔡邕曰自張十二度至軫六度謂之鶉尾之次陳卓曰自張十七度至軫十一度謂之鶉尾於辰在巳

乙巳黃巾殺濟南王贊賢曰贊河間孝王開五代孫靈帝立其父康為濟南王以奉孝仁皇祀濟子理翻贊於倫翻

十一月曹操至易水烏桓單于代郡五百戶封田疇為亭侯疇曰吾始為劉公報仇率衆遁逃事見六十卷初平四年為于偽翻志義不立反以為利非本志也固讓不受操知其至心許而不奪不奪其志也孔子曰匹夫不可奪志操之北伐也劉備說劉表襲許說輸芮翻表不能用及聞操還表謂備曰不用君言故為失此大會猶言大機會也備曰今天下分裂日尋干戈事會之來豈有終極乎若能應之於後者則此未足為恨也豪傑之言故自與常人不同　是歲孫權西擊黃祖虜其人民而還　權母吳氏疾篤引見張昭等屬以後事而卒屬之欲翻卒子恤翻　初琅邪諸葛亮寓居襄陽隆中亮從父玄為豫章太守將亮之官會漢朝以未晤代玄玄與亮住依劉表漢音春秋曰亮家于南陽之鄧縣在襄陽城西二十里號曰隆中按東坡詩萬山西北隱隱龜背起傳古隆中也故其萬山詩云回頭望西北隱隱龜背起傳云古隆中萬樹桑柘美　每自比管仲樂毅時人莫之許也惟潁川徐庶與崔州平謂為信然州平烈之子也崔烈事靈帝以入錢為公劉備在荊州訪士於襄陽司馬徽徽曰儒生俗士豈識時務識時務者在乎俊傑此間自有伏龍鳳雛備問為誰曰諸葛孔明龐士元也諸葛亮字孔明龐統字士元龐皮江翻徐庶見備於新野備器之物之有用者謂之器器之者器重之也重其才之足以用世也庶謂備曰諸葛孔明臥龍也將軍豈願見之乎備曰君與俱來庶曰此人可就見不可屈致也將軍宜枉駕顧之備由是詣亮備以梟雄之才聞徐庶一言三枉駕以見孔明此必庶之材器有以取重于備備遂信之也庶自辭備歸操之後寂無所聞令觀其捨舊從新之言質天地而無愧則其人從可知矣　凡三往乃見屏人曰漢室傾頹姦臣竊命孤不度德量力欲信大義于天下屏必郢翻度徒洛翻量音良信讀曰申而智術淺短遂用

猖蹶猖披猖蹶顛蹶至于今日然志猶未已君謂計將安出亮曰今曹操已擁百萬之衆挾天子而令諸侯此誠不可與爭鋒孫權據有江東已歷三世國險而民附賢能為用此可以為援而不可圖也荊州北據漢沔利盡南海謂自桂陽蒼梧跨有交州則利盡南海也東連吳會吳會者言吳為東南一都會也西通巴蜀此用武之國而其主不能守此殆天所以資將軍也益州險塞沃野千里天府之土劉璋闇弱張魯在北民殷國富而不知存恤智能之士思得明君張松法正之徒雖未與亮交際亮固逆知之矣將軍既帝室之胄曹裔也信義著於四海若跨有荊益保其巖阻撫和戎越結好孫權好呼到翻下同內修政治外觀時變則霸業可成漢室可興矣所謂俊傑者量時審勢規畫定于胷中儻非其人素無其言易與之言也治直吏翻

好呼到翻

闔羽張飛不悅備解之曰孤之有孔明猶魚之有水也魚有水則生無水則死願諸君勿復言復扶又翻羽飛乃止司馬徽清雅有知人之鑒同縣龐德公素有重名徽兄事之諸葛亮每至德公家獨拜牀下孔明所以事德公者為何如邪德公初不令止德公所以自居者為何如邪德公于是不可及矣德公從子統少時樸鈍未有識者從才用翻少詩沼翻惟德公與徽重之德公嘗謂孔明為臥龍士元為鳳雛德操為水鑑故德操與劉備語而稱之司馬徽字德操

十三年春正月司徒趙溫辟曹操子丕操表溫辟臣子弟選舉故不以實策免之操以溫辟其子怒而免之駕言選舉不以實耳考異曰獻帝起居注在十五年范書帝紀在十三年按是年罷三公官溫不至十五年也曹操還鄴

作玄武池以肄舟師鄴城有玄武苑操鑿池其中肄以四翻習也初巴郡

甘寧將僮客八百人歸劉表寧走荊州事見六十一卷興平元年表儒人不習軍事寧觀表事埶終必無成恐一朝衆散并受其禍聚而不用其禍必至欲東入吳黃祖在夏口應劭曰沔水自江夏別至南郡華容為夏水過江夏郡而入于江蓋指夏水入江之地為夏口庾仲雍曰夏口一曰沔口或曰魯口水經注曰沔水南至江夏沙羨縣北南入于江然則曰夏口以夏水得名曰沔口以沔水得名曰魯口以魯山得名實一處也其地在江北自孫權置夏口督屯江南今鄂州治是也故何尚之云夏口在荊江之中正對沔口賢注亦謂夏口成在今鄂州于是相承以鄂州為夏口而江北之夏口晦矣軍不得過乃留依祖三年祖以凡人畜之畜許六翻養也孫權擊祖祖軍敗走權校尉

凌操將兵急追之（姓譜衛康叔支子為周凌人子孫以為氏）寧善射將兵在後射殺操（射殺之而亦翻）祖由是得免軍罷還營待寧如初祖都督蘇飛數薦寧（數所角翻）祖不用寧欲去恐不免飛乃白祖以寧為邾長（邾縣屬江夏郡地道記曰楚滅邾徙其君於此賢曰邾故城在今復州竟陵縣東飛蓋開其奔吳之路也長知兩翻宋白曰黃州漢邾縣也）寧遂亡奔孫權（考異曰吳志孫權傳建安八年十二年皆嘗討黃祖凌統傅父攝父兵後擊麻保屯則操死似在八年操死時統年十五揔父兵擊麻保屯刺殺陳勤按周瑜傳以十一年然後五年寧乃奔權似晚今無年月可據追言之）周瑜呂蒙共薦達之權禮異同於舊臣寧獻策於權曰今漢室陵遲海內大亂曹操終為篡盜南荊之地山川形便誠國之西蜮也（謂在吳之西據上流之形蜮寧觀劉表慮既不遠兒子又劣言又弱於表也）非能承業傳基者也至尊當早圖之不可後操（言若不先圖劉表必為操所圖也後戶遘翻）圖之之計宜先取黃祖祖今昏耄已甚財穀並乏左右貪縱吏士心怨舟船戰具頓廢不修（頓壞也左傳甲兵不頓頓讀曰鈍）急於耕農軍無法伍至尊令往其破可必一破祖軍鼓行而西據楚關（楚關扞關也蜀代楚楚為扞關以拒之故曰楚關）大蜮彌廣即可漸規巴蜀矣權深納之張昭時在坐難曰今吳下業業（坐徂卧翻難乃旦翻業業危懼之意）若軍果行恐必致亂寧謂昭曰國家以蕭何之任付君君居守而憂亂奚以希慕古人乎（言固有攸當者張昭不得以彊辭距也守式又翻）權舉酒屬寧曰興霸（甘寧字興霸屬之欲翻）今年行討如此酒矣決以付卿卿但當勉建方略令必克祖則卿之功何嫌張長史之言乎（昭為權長史權之此言既以獎甘寧之氣又以全張昭之體不有居者誰守社稷不有行者誰扞牧圉長知兩翻）權遂西擊黃祖祖橫兩蒙衝（釋名曰船狹而長曰蒙衝以衝突敵船）挾守汚口以拼閤大紲繫石為矴（拼閤梭櫚也郭璞曰落穫也中作蹤索拼卑盈翻紲音薛長繩也矴丁定翻錨舟石）上有千人以弩交射飛矢雨下軍不得前偏將軍董襲與別部司馬淩統俱為前部各將敢死百人人被兩鎧乘大舸（將即亮翻被皮義翻方言南楚江湘凡船大者謂之舸小者謂之艇舸嘉我翻）突入蒙衝裹襲身以刀斷兩紲（斷丁管翻）于是將士乘勝水陸並進傳其城（傳讀曰附）盡銳攻之遂屠其城祖挺身走追斬之（挺拔也）虜其男女數萬口權先作北都尉呂蒙（蒙自別部司馬以功為平北都尉）勒前鋒親梟（梟堅堯翻）祖首

兩函欲以盛祖及蘇飛首盛時征翻權為諸將置酒甘寧下席叩頭血涕交流為權言飛疇昔舊恩謂薦而不吳也為于偽翻下同寧不值飛固已捐骸於溝壑不得致命於麾下今飛罪當夷戮特從將軍乞其首領權感其言謂曰令為君置之若走去何寧曰飛免分裂之禍受更生之恩逐之尚必不走豈當圖亡哉亡走若爾爾猶言如此也寧頭當代入函權乃赦之凌統怨寧殺其父操常欲殺寧權命統不得讐之令寧將兵屯於他所　夏六月罷三公官復置丞相御史大夫漢初以丞相御史大夫太尉為三公哀帝元壽二年以大司馬大司徒大司空為三公中興以來以太尉司徒司空為三公今復置丞相御史而操自為丞相事權出于一矣癸巳以曹操為丞相操以冀州別駕從事崔琰為丞相西曹掾司空東曹掾陳留毛玠為丞相東曹掾元城令河內司馬朗為主簿弟懿為文學掾冀州主簿盧毓為法曹議令史別駕從事州牧行部則奉引錄衆事漢制公府西曹掾主府吏署用東曹掾主二千石長吏遷除及軍吏黃閣主簿錄省衆事文學掾漢郡曹有之操於公府創置也法曹主郵驛科程事時公府諸曹皆置議令史元城縣屬魏郡　毓植之子也琰玠並典選舉其所舉用皆清正之士雖於時有盛名而行不由本者終莫得進拔敦實斥華偽進沖遜抑阿黨行下孟翻沖謙虛也和也由是天下之士莫不以廉節自勵雖貴寵之臣輿服不敢過度至乃長吏還者垢面羸衣獨乘柴車軍吏入府朝服徒行長知兩翻朝直遙翻吏潔於上俗移於下操聞之歎曰用人如此使天下人自治吾復何為哉復扶又翻司馬懿少聰達多大略少詩照翻崔琰謂其兄朗曰君弟聰亮明允剛斷英特非子所及也操聞而辟之懿辭以風痺痺必至翻濕病也斷丁亂翻操怒欲收之懿懼就職司馬懿始此操使張遼屯長社臨發軍中有謀反者夜驚亂起火一軍盡擾遼謂左右曰勿動是不一營盡反必有造變者欲以驚動人耳乃令軍中其不反者安坐遼將親兵數十人中陳而立將即亮翻陳讀曰陣有頃皆定即得首謀者殺之遼在長社于禁屯潁陰樂進屯陽翟三將任氣多共不協與也操使司空主簿趙儼并參三軍每事訓諭遂相親睦　初前將軍馬騰與鎮西將軍韓遂結為異姓兄弟晉職官志曰四鎮通于柔遠蓋漢末

始置也後以部曲相侵更為讐敵朝廷使司隸校尉鍾繇涼州刺史韋端和解之徵騰入屯槐里曹操將征荊州使張既說騰令釋部曲還朝說輸芮翻騰許之已而更猶豫既恐其為變乃移諸縣促儲偫偫直里翻二千石郊迎騰不得已發東發而東入朝也操表騰為衛尉考異曰典略曰建安十五年徵騰為衛尉按張既傳曹公將征荊州令既說騰入朝蓋三字誤為五耳以其子超為偏將軍統其衆悉徙其家屬詣鄴為後族騰張本秋七月曹操南擊劉表八月丁未以光祿勳山陽郗慮為御史大夫孔融弃市融恃其才望數戲侮曹操數所角翻發辭偏宕賢曰偏邪跌宕不拘正理子謂此偏非邪之謂言其論議抑揚有所偏重也宕徒浪翻過也多致乖忤忤五故翻操以融名重天下外相容忍而內甚嫌之融又上書宜準古王畿之制千里寰內不以封建諸侯操疑融所論建漸廣益憚之周禮方千里曰國畿其外方五百里曰侯畿鄭玄曰畿限也千里寰內不以封建則操不可以居鄴矣故憚之融與郗慮有隙慮承操風旨構成其罪令丞相軍謀祭酒路粹軍師祭酒軍謀祭酒皆操所置奏融昔在北海建安初融為北海相見王

室不靜而招合徒衆欲規不軌及與孫權使語謗訕朝廷使司隸校尉鍾繇收考異曰典略曰建安十五年徵騰為衛尉按張既傳曹公將征荊州令既說騰入朝蓋三字誤為五耳以其子超為偏將軍統其衆悉徙其家屬詣鄴為後族騰張本秋七月曹操南擊劉表八月丁未以光祿勳山陽郗慮為御史大夫孔融弃市融恃其才望數戲侮曹操數所角翻發辭偏宕賢曰偏邪跌宕不拘正理子謂此偏非邪之謂言其論議抑揚有所偏重也宕徒浪翻過也多致乖忤忤五故翻操以融名重天下外相容忍而內甚嫌之融又上書宜準古王畿之制千里寰內不以封建諸侯操疑融所論建漸廣益憚之周禮方千里曰國畿其外方五百里曰侯畿鄭玄曰畿限也千里寰內不以封建則操不可以居鄴矣故憚之融與郗慮有隙慮承操風旨構成其罪令丞相軍謀祭酒路粹軍師祭酒軍謀祭酒皆操所置奏融昔在北海建安初融為北海相見王

室不靜而招合徒衆欲規不軌及與孫權使語謗訕朝廷使司隸校尉鍾繇收使使疏吏翻又前與白衣禰衡跌蕩放言賢曰跌蕩無儀檢也放縱也禰乃禮翻更相贊揚更工衡翻衡謂融曰仲尼不死融答顏回復生復扶又翻大逆不道宜極重誅操遂收融并其妻子皆殺之初京兆脂習與融善脂姓也魏略脂習字元升後為中大夫每戒融剛直太過必罹世患及融死許下莫敢收者習往撫尸曰文舉舉舍我死孔融字文舉舍讀曰捨吾何用生為操收習欲殺之既而赦之初劉表二子琦琮琦渠宜翻琮徂宗翻表為琮娶其後妻蔡氏之姪蔡氏遂愛琮而惡琦為于偽翻惡烏路翻表妻弟蔡瑁莫報翻外甥張允並得幸于表日相與毀琦而譽琮譽音余琦不自寧與諸葛亮謀自安之術亮不對後乃共升高樓因令去梯去羌呂翻謂亮曰今日上不至天下不至地言出子口而入吾耳可以言未亮曰君不見申生在內而危重耳居外而安乎申生晉獻公之太子為驪姬所譖自縊而死重耳申生之弟懼驪姬之譖出奔獻公卒後重耳入是為文公遂為霸主重直龍翻會黃祖死琦求代其任表乃以琦為江夏太守夏戶雅翻表琦意感悟陰規出計

病甚琦歸省疾省悉景翻琦允恐其見表而父子相感更有託後之意乃謂琦曰將軍命君撫臨江夏其任至重今釋衆擅来必見譴怒傷親之歡重增其疾重直用翻非孝敬之道也遂遏于戶外使不得見琦流涕而去表卒瑁允之於漢諸將皆疑其詐婁圭曰天下擾擾各貪王命以自重今以節来是必至誠操遂進兵時劉備屯樊樊城在襄陽東北臨漢水周大夫樊仲山甫之邑也唐為襄州安養縣琮不敢告備備久之乃覺遣所親問琮琮令官屬宋忠詣備宣旨時曹操已在宛備乃大驚駭謂忠曰卿諸人作事如此不早相語語牛倨翻令禍至方告我不亦太劇乎劇甚也引刀向忠曰今斷卿頭斷丁管翻不足以解忿亦恥丈夫臨別復殺卿輩復扶又翻遣忠去乃呼部曲共議或勸備攻琮荊州可得備曰劉荊州臨亡託我以孤遺無父曰孤遺弃也言父母弃之而去故曰孤遺令人謂孤獨無所依仰者為孤遺背信自濟背蒲妹翻吾所不為死何面目以見劉荊州乎備將其衆去過襄陽將即亮翻過工禾翻下同駐馬呼琮琮懼不能起琮左右及荊州人多歸備備過辭表墓涕泣而去比到當陽比必寐翻當陽縣屬南郡衆十餘萬人輜重數千兩重直用翻兩音亮日行十餘里別遣關羽乘船數百艘艘蘇刀翻使會江陵或謂備曰宜速行保江陵江陵郡治所今雖擁大衆被甲者少被皮義翻少詩沼翻若曹公兵至何以拒之備曰夫濟大事必以人為本今人歸吾吾何忍棄去

習鑿齒論曰劉玄德雖顛沛險難而信義愈明難乃旦翻

執備事危而言不失道追景升之顧則情感三軍戀
赴義之士則甘與同敗終濟大業不亦宜乎
劉琮將王威說琮曰（說輸芮翻）曹操聞將軍既降劉備已走
必懈弛無備輕行單進若給威奇兵數千徼之於險操
可獲也（徼一遙翻）獲操即威震四海非徒保守今日而已琮
不納使琮用威言操其殆哉（操以江陵有軍實（軍實糧儲器械之類）恐劉備
據之乃釋輜重（重直用翻）輕軍到襄陽聞備已過操將精騎
五千急追之一日一夜行三百餘里及於當陽之長坂
當陽長坂在今荊門軍當陽縣東南百二十里荊州記云當陽縣東有櫟林長坂宋白曰漢當陽舊城在今縣北春秋傳楚伐麇顧容釋例曰麇當陽也孔穎達曰陂者曰坂陂彼寄翻又普羅翻李巡曰陂者謂高峯山坡
備棄妻子與諸葛亮張飛趙雲等數十騎走操大獲其
人衆輜重徐庶母為操所獲庶辭備指其心曰本欲與
將軍共圖王霸之業者以此方寸之地也今已失老母
方寸亂矣無益於事請從此別遂詣操張飛將二十騎
拒後（拒後即古之殿也）飛據水斷橋瞋目橫矛曰身是張益德
也（瞋七人翻自此迄于梁陳士大夫率自謂曰身張飛字益德）可來共決死操兵無
敢近者或謂備趙雲已北走備以手戟擿之曰子龍不
弃我走也（擿讀與擲同趙雲字子龍）頃之雲身抱備子禪與關羽船
會得濟汚遇劉琦衆萬餘人與俱到夏口曹操進軍江
陵以劉琮為青州刺史封列侯并崩越等侯者凡十五
人釋韓嵩之囚（囚韓嵩事見六十三卷建安四年）待以交友之禮使條
品州人優劣皆擢而用之以嵩為大鴻臚崩越為光祿
勳劉先為尚書鄧義為侍中荊州大將南陽文聘別屯
在外琮之降也呼聘欲與俱聘曰聘不能全州當待罪
而已操濟漢（漢即汚也漢書地理志注曰東漢水受氐道水一名汚過江謂之夏水入江如淳曰漢中人謂漢水為汚水師古曰汚祝穆曰天下之大川以漢名者二班固謂之東漢西漢而黎州之漢水源於飛越嶺者不與焉固之所謂東漢則禹貢之漾漢其源出于今興元之西縣嶓冢山逕洋金房均襄郢復至漢陽入江者是也西漢則蘇代所謂漢中之甲輕舟出于巴乘夏水下漢四日而至五渚者其源出于西和州徼外徑階汚州與嘉陵水會俗謂之西漢又徑大安軍利劍閣界合與涪水會至渝州入江）聘乃
詣操操曰来何遲邪聘曰先日不能輔弼劉荊州以奉
國家荊州雖沒常願據守漢川保全土境生不負於孤
弱死無愧於地下而計不在已以至于此實懷悲慙無

顏早見耳遂獻歎流涕（獻音虛歎許憾七亮翻既翻又音希）操為之愴然（為于偽翻）字謂之曰仲業（文聘字仲業）卿真忠臣也厚禮待之使統本兵為江夏太守初表紹在冀州遣使迎汝南士大夫西平和洽（姓譜和本羲和之後）以為冀州土平民彊英桀所利不如荊州土險民弱易依倚也（易以豉翻）遂從劉表深恨之暨懼應表以上客待之洽曰所以不從本初辟爭地也（辟讀曰避）昏世之主不可黷近（近其靳翻）而不去讒慝將興遂南之武陵表辟南陽劉望之為從事而其友二人皆以讒毀為望之又以正諫不合投傳告歸（傳株戀翻）望之弟廣謂望之曰（廣逸職翻又羊至翻）趙殺鳴犢仲尼回輪（史記孔子將西見趙簡子至河而聞竇鳴犢舜華之死臨河而歎曰丘之不濟命也夫子貢進曰何謂也孔子曰竇鳴犢舜華晉之賢大夫也趙簡子未得志之時須此兩人而後從政丘聞之刳胎殺夭則麒麟不至竭澤而漁則蛟龍不合陰陽覆巢毀卵則鳳凰不翔何則君子諱傷其類夫鳥獸之於不義也尚知避之而況乎丘哉乃還）今兄既不能法柳下惠和光同塵於內（柳下惠為士師三黜而不去孟子曰柳下惠不羞汙君不卑小官遺佚而不怨阨窮而不憫故曰爾為爾我為我雖袒裼裸裎於我側爾焉能浼我哉故由由然與之偕而不自失焉所謂和光同塵也）則宜模范蠡遯化於外（謂范蠡去越而扁舟五湖卒居於陶隨其所遇而自為變化也）坐而自絕於時殆不可也望之不

表所誅望之又以正諫不合投傳告歸（傳株戀翻）望之弟廣謂望之曰（廣逸職翻又羊至翻）趙殺鳴犢仲尼回輪（史記孔子將西見趙簡子至河而聞竇鳴犢舜華晉之賢大夫也趙簡子未得志之時須此兩人而後從政丘聞之刳胎殺夭則麒麟不至竭澤而漁則蛟龍不合陰陽覆巢毀卵則鳳凰不翔何則君子諱傷其類夫鳥獸之於不義也尚知避之而況乎丘哉乃還）今兄既不能法柳下惠和光同塵於內（柳下惠為士師三黜而不去孟子曰柳下惠不羞汙君不卑小官遺佚而不怨阨窮而不憫故曰爾為爾我為我雖袒裼裸裎於我側爾焉能浼我哉故由由然與之偕而不自失焉所謂和光同塵也）則宜模范蠡遯化於外（謂范蠡去越而扁舟五湖卒居於陶隨其所遇而自為變化也）坐而自絕於時殆不可也望之不從尋復見害（復扶又翻）廣轸揚州南陽韓暨（暨避表術之命徙居山都山劉表又辟之遂遁居孱陵武陵郡後劉備改曰公安賢曰孱陵故城在荊州公安縣西南孱士顏翻）表深恨之暨懼應命除宜城長河東裴潛亦為表所禮重潛私謂王暢之子棨及河內司馬芝曰劉牧非霸王之才（王于況翻）乃欲西伯自處（處昌呂翻）其敗無日矣遂南適長沙于是操以暨為丞相士曹屬（丞相府有戶曹賊曹兵曹鎧曹士曹掾屬各一人兵鎧士三曹蓋操置也）潛參丞相軍事（時方用兵故丞相府置參軍事職官分紀漢三公府有參軍事蓋亦謂此時所置耳）洽廣棨皆為掾屬（漢公府並有掾屬東西曹掾比四百石餘曹比三百石其屬比二百石三公為天子之股肱掾屬則三公之喉舌魏晉置多者或數十人）芝為菅令（菅縣屬濟南郡應劭曰菅音姦考異曰棨傳曰太祖置酒漢濱棨奉觴賀云云按操恐劉備據江陵至襄陽即過日行三百里引用名士皆至江陵後所為不得更置酒漢濱恐誤）從人望也　冬十月癸未朔日有食之　初魯肅聞劉表卒言於孫權曰荊州與國鄰接江山險固沃野萬里士民殷富若據而有之此帝王之資也今劉表新亡二子不協軍中諸將各有彼此（謂有附琦

者有附琮者劉備天下梟雄與操有隙梟堅堯翻前書張良師古曰梟言最勇健也有隙謂備欲殺操不遂也寄寓於表表惡其能而不能用也惡烏路翻若備與彼協心上下齊同則宜撫安與結盟好好呼到翻如有離違離違言人有離心互相違異也宜別圖之以濟大事肅請得奉命弔表二子并慰勞其軍中用事者及說備使撫表衆勞力到翻說輸尚翻下同同心一意共治曹操治直之翻備必南郡比必寐翻而琮已降備南走肅徑迎之與備會于當陽長坂肅宣權旨論天下事勢致殷勤之意且問備曰豫州今欲何至備先為豫州牧故以稱之備曰與蒼梧太守吳巨有舊欲往投之肅曰孫討虜聰明仁惠敬賢禮士江表英豪咸歸附之曹操表權為討虜將軍故稱之已據有六郡兵精糧多足以立事今為君計莫若遣腹心自結於東以共濟世業荊州在西吳在東世業猶言世事也而欲投吳巨巨是凡人偏在遠郡行將為人所併豈足託乎備甚悅肅又謂諸葛亮曰我子瑜友也即共定交子瑜者亮兄瑾也諸葛瑾字子瑜瑾渠吝翻避亂江東為孫權長史備用肅計進住鄂縣之樊口住止軍也水經注江水過鄂縣北而東流右得樊口樊山下寒溪水所注也陸游曰黃州與樊口正相對郡國志鄂縣屬江夏郡孫策破黃祖於此改曰武昌令壽昌軍是也通鑑以為孫權所改曹操自江陵將順江東下諸葛亮謂劉備曰事急矣請奉命求救於孫將軍遂與魯肅俱詣孫權亮見權於柴桑柴桑縣屬豫章郡晉置尋陽郡於江南即此柴桑縣地也今江州德化縣西南九十里有柴桑山說權曰說式芮翻海內大亂將軍起兵江東劉豫州收衆漢南與曹操共爭天下今操芟夷大難略已平矣杜預曰芟刈也夷殺也芟所銜翻難乃旦翻下同遂破荊州威震四海英雄無用武之地故豫州遁逃至此願將軍量力而處之量音良處昌呂翻若能以吳越之衆與中國抗衡衡以取平上下相當無所畏屈曰抗不如蚤與之絕若不能何不按兵束甲北面而事之今將軍外託服從之名而內懷猶豫事急而不斷斷丁亂翻禍至無日矣權曰苟如君言劉豫州何不遂事之乎亮曰田橫齊之壯士耳猶守義不辱事見十一卷漢高帝五年況劉豫州王室之冑冑直又翻系也英才蓋世衆

士慕仰若水之歸海若事之不濟此乃天也安能復為之下乎(復扶又翻)權勃然曰(勃然作色慍怒也)吾不能舉全吳之地十萬之衆受制於人吾計決矣非劉豫州莫可以當曹操者然豫州新敗之後安能抗此難乎(難乃旦翻)亮曰豫州軍雖敗於長坂今戰士還者及關羽水軍精甲萬人劉琦合江夏戰士亦不下萬人曹操之衆遠來疲敝聞追豫州輕騎一日一夜行三百餘里此所謂強弩之末勢不能穿魯縞者也(前書韓安國曰衝風之衰不能起毛羽強弩之末力不能入魯縞師古注曰縞素也曲阜之地尤為輕細故以取喻也)故兵法忌之曰必蹶上將軍兵法百里而趨利者蹶上將(資治通鑑卷六十五 俗善作)且北方之人不習水戰又荊州之民附操者偪兵勢耳非心服也今將軍誠能命猛將統兵數萬與豫州協規同力破操軍必矣操軍破必北還如此則荊吳之勢強鼎足之形成矣(荊謂傅吳謂權鼎足之形謂三分天下也)成敗之機在於今日權大悅與其羣下謀之是時曹操治水軍八十萬衆方與將軍會獵於吳(治直之翻)權以示臣下莫不驚懼長史張昭等曰曹公豺虎也挾天子以征四方動以朝廷為辭今日拒之事更不順且將軍大勢可以拒操者長江也今操得荊州奄有其地劉表治水軍蒙衝鬬艦乃以千數(杜佑曰蒙衝以生牛皮蒙船覆背兩廂開掣棹孔左右有弩窗矛穴敵不得近矢石不能敗此不用大船務於速疾乘人之所不及非戰之船也鬬艦船上設女墻可高三尺又建樓棚與女墻齊棚上又建女墻重列戰敵上無覆背前後左右樹牙旗幡幢旛金鼓此戰船也艦戶黯翻)操悉浮以沿江兼有步兵水陸俱下此為長江之險已與我共之矣而勢力衆寡又不可論愚謂大計不如迎之魯肅獨不言權起更衣(更工衡翻)肅追於(資治通鑑卷六十五)

宇下(韓詩曰屋窗為宇陸德明曰屋四垂為宇又牘下曰宇考工記曰宇欲卑)權知其意執肅手曰卿欲何言肅曰向察衆人之議專欲誤將軍不足與圖大事今肅可迎操耳如將軍不可也何以言之今肅迎操操當以肅還付鄉黨品其名位猶不失下曹從事(下曹從事諸曹從事之最下者)乘犢車(晉志曰犢車牛車也古之貴者不乘牛車漢武帝推恩之末諸侯寡弱貧者至乘牛車其後稍貴之自靈獻以來天子至士遂為常乘)從吏卒交游士林(士林士林多士之林謂京邑大都四方賢士所聚也)累官故不失州郡也將軍

迎操欲安所歸乎願早定大計莫用衆人之議也權歎息曰諸人持議甚失孤望令卿廓開大計正與孤同時周瑜受使至番陽肅勸權召瑜還瑜已受命出使盖行未遠也使疏吏翻番蒲何翻瑜至謂權曰操雖託名漢相其實漢賊也相息亮翻將軍以神武雄才兼仗父兄之烈割據江東地方數千里兵精足用英雄樂業英雄之士猶樂其業言無他志也樂音洛當橫行天下為漢家除殘去穢為于偽翻去羌呂翻請為將軍籌之為于偽翻下保為同今北土未平馬超韓遂尚在關西為操後患而操舍鞍馬仗舟楫與吳越爭衡舍讀曰捨況操自送死而可迎之邪北人便於鞍馬南人便於舟楫言操舍長就所短今又盛寒馬無藁草說文曰禾莖為藁音工老翻驅中國士衆遠涉江湖之間不習水土必生疾病此數者用兵之患也而操皆冒行之將軍禽操宜在今日瑜請得精兵數萬人進住夏口前書地理志曰夏水過江夏郡入江水水經注曰黃鵠山東北對夏口城亦沙羨縣治盖齊梁之魯山城今之漢陽軍即其地所謂漢口也祝穆曰夏口一名魯口似指漢水之口然何尚之云夏口在荊江之中正對沔口而章懷太子亦謂夏口戍在鄂州故唐史皆指鄂州為夏口盖本在江北自孫權取對岸夏口之名以名之而江北之名始晦保為將軍破之權曰老賊欲廢漢自立久矣徒忌二袁呂布劉表與孤耳今數雄已滅惟孤尚存孤與老賊勢不兩立君言當擊甚與孤合此天以君授孤也因拔刀斫前奏案曰諸將吏敢復有言當迎操者與此案同言欲斬之也復扶又翻乃罷會是夜瑜復見權曰諸人徒見操書言水步八十萬而各恐懾不復料其虛實便開此議甚無謂也謂迎操之議也懾之涉翻今以實校之彼所將中國人不過十五六萬且已久疲將即亮翻所得表衆亦極七八萬耳尚懷狐疑夫以疲病之卒御狐疑之衆言新附之人心懷狐疑未能出死命而為之力戰也衆數雖多甚未足畏瑜得精兵五萬自足制之願將軍勿慮權撫其背曰公瑾卿言至此甚合孤心子布元表諸人持此數者徒欲望全於我耳獨卿與子敬與孤同耳魯肅字子敬此天以卿二人贊孤也五萬兵難卒合卒讀曰猝已選三萬人船糧戰具俱辦卿與子敬程公秦松字文表元恐當作文各顧妻子挾持私慮深失所望獨卿與子程公程普也時江東諸將普年最長人皆呼程公便在前發孤當續發人衆多載資糧為卿後援卿能辦之者誠決謂能辦操則誠決勝也能決勝也保為將軍

追不如意不期而會曰邂逅謂兵之勝負或有不如本心之所期者也便還就孤孤當與孟德決之遂以周瑜程普為左右督將兵與備并力逆操將即亮翻以魯肅為贊軍校尉使之贊軍謀因以為官稱助畫方略劉備在樊口日遣邏吏於水次候望權軍邏郎佐翻巡也吏望見瑜船馳往白備備遣人慰勞之勞力到翻瑜曰有軍任不可得委署委弃也署置也儻能屈威謂能自屈其威而來見誠副其所望備乃乘單舸往見瑜曰今拒曹公深為得計戰卒有幾舸古我翻幾居豈翻瑜曰三萬人備曰恨少少詩沼翻瑜曰此自足用豫州但觀瑜破之備欲呼魯肅等共會語瑜曰受命不得妄委署若欲見子敬可別過之過音戈詩云不我過杜甫詩吟詩許見過皆從平聲備深愧喜愧者自愧呼肅之非喜者喜瑜之整也進與操遇於赤壁水經注江水自沙羨而東右逕赤壁山北郡縣志赤壁山在蒲圻西百二十里北岸烏林與赤壁相對即周瑜用黃蓋策焚曹公船處杜佑曰赤壁在鄂州蒲圻縣武昌志曰曹操自江陵追劉備至巴丘遂至赤壁遇周瑜兵大敗取華容道歸赤壁山在今嘉魚縣對江北之烏林巳丘今巴陵華容也黃州赤壁非是今之華容縣則晉之安南縣也時操軍衆巳有疾疫初一交戰操軍不利引次江北瑜等在南岸瑜部將黃蓋曰今寇衆我寡難與持久操軍方連船艦首尾相接可燒而走也乃取蒙衝鬬艦十艘艘蘇曹翻船之總名載燥荻枯柴灌油其中裹以帷幕上建旌旗豫備走舸繫於其尾杜佑曰走舸舫上戰卒少皆選勇力精銳者往返如飛鴈乘人之所不及金鼓旗幟列之於上此戰船也先以書遣操遺于季翻詐云欲降降戶江翻下同時東南風急蓋以十艦最著前著直略翻中江舉帆餘船以次俱進操軍吏士皆出營立觀指言蓋降去北軍二里餘同時發火火烈風猛船往如箭燒盡北船延及岸上營落頃之烟炎張天炎與燄同以贍大震霤盧對翻疾擊鼓也北軍大壞操引軍從華容道步走華容縣屬翻張知亮翻人馬燒溺死者甚衆瑜等率輕銳繼其後霤鼓又大風悉使羸兵負草填之騎乃得過羸兵為人馬所蹈藉陷泥中死者甚衆羸倫為翻劉備周瑜水陸並進追操至南郡時操軍兼以饑疫死者大半操乃留征南將軍曹仁橫野將軍徐晃守江陵橫野大將軍光武以命王常折衝將軍樂進守襄陽折衝將軍始此引軍北還周瑜程普將數萬衆與

曹仁隔江未戰甘寧請先徑進取夷陵徃即得其城因
入守之益州將龔肅舉軍降先取夷陵則與益州為鄰
名故龔肅舉軍以降龔姓肅
周瑜表以肅兵益橫野中郎將呂蒙橫野本將軍號以資序未至故
為中郎將蒙盛稱肅有膽用且慕化遠来於義宜益不宜奪
也權善其言還肅兵曹仁遣兵圍甘寧寧困急求救于
周瑜諸將以為兵少不足分呂蒙謂周瑜程普曰留凌
公績於江陵凌統字公績與君行解圍釋急孰亦不久蒙
保公績能十日守也瑜從之大破仁兵于夷陵獲馬三
百匹而還于是將士形孰自倍瑜乃渡江屯北岸與仁
相拒十二月孫權自將圍合肥合肥曹操置揚州刺史
治馬時刺史已移治壽春考異曰魏志武紀十二月權為備攻合肥公自江
陵征備至巴丘遣張喜救合肥權聞喜至乃走公至赤
壁與備戰不利孫盛異同評曰按吳志備先破公軍然
後權攻合肥而北紀云先攻合肥後有赤壁之事二者
不同吳志為是又陳矯傳云陳登為權所圍于匡奇令
矯求救於曹操而先賢行狀云登為策所圍按策始欲
攻登未濟江已為許貢客所殺吳書云權征合肥命張
昭別討匡奇於時陳矯已為曹仁長史又陳登年三十
六而卒必已不在不知此古也登之被圍果在何時也使張昭攻九江之當塗不克
當塗縣也劉備表劉琦為荊州刺史引兵南徇四郡武陵太

司劾疇猶介違道苟立小節宜免官加刑操下世子及大臣博議劾戶槩翻又戶得翻猶吉縣翻下遐稼翻世子丕以疇同於子文辭祿國語闕旦曰楚成王聞子文之朝不及夕也以令尹秩之成王每出子文之祿必逃王止而又復人謂子文曰人生求富而子逃之何也對曰夫從政者以庇民也民多曠者而我取富焉是勤民以自封也死無日矣我逃死非逃富也申胥逃賞左傳吳破楚入郢申包胥如秦乞師立依庭墻而哭日夜不絕聲勺飲不入口者七日秦師乃出大敗吳師楚子入于鄢賞申包胥申包胥曰吾為君也非為身也君既定矣又何求遂逃賞宜勿奪以優其節尚書荀彧司隸校尉鍾繇亦以為可聽操猶欲戾之疇素與夏侯惇善操使惇自以其情喻之惇就疇宿而勸之疇揣知其指揣初委翻不復發言惇臨去固邀疇疇曰疇負義逃竄之人耳謂不能為劉虞報讐自竄於徐無山也蒙恩全活為幸多矣豈可賣盧龍之塞以易賞祿哉縱國私疇疇獨不愧於心乎將軍雅知疇者猶復如此若必不得已請願效死刎首於前言未卒刎武粉翻卒子恤翻涕泣橫流惇具以荅操操喟然知不可屈乃拜為議郎操幼子倉舒卒操傷惜之甚司空掾邴原女早亡操欲求與倉舒合葬原辭曰嫁殤非禮也未成人而死曰殤生未為配偶而死合葬故曰非禮原之所以自容於明公公之所以待原者以能守訓典而不易也若聽明公之命則是凡庸也明公焉以為哉焉於虔翻操乃止孫權使威武中郎將賀齊討丹陽黟歙為侍中避帝父孝德皇帝諱改為賀氏虞預曰賀氏本姓慶氏齊伯父純安帝時賊黟帥陳僕祖山等二萬戶屯林歷山魏氏春秋曰丹陽郡黟縣有林歷山歙縣亦屬丹陽郡師古曰黟音伊歙音攝帥所類翻四面壁立不可得攻軍住經月齊陰募輕捷士於隱險處夜以錬戈拓山潛上上時掌翻下同縣布以援下人縣讀曰懸援于元翻引也得上者百餘人令分布四面鳴鼓角賊大驚守路者皆逆走還依衆大軍因是得上大破之權乃分其地為新都郡權分歙縣為徒陽并黟為六縣置新都郡郡晉武帝太康元年更名新安郡唐睦州是也新定休陽黎皇宋改徽州以齊為太守

總校官庶吉士臣侍　朝
校對官修撰臣張書勳
謄錄監生臣蔣大鋐

欽定四庫全書卷六十六　史部

資治通鑑要

資治通鑑卷六十六

詳校官編修臣汪鏞

漢紀五十八　起屠維赤奮若盡昭陽大荒落凡五年

孝獻皇帝辛

建安十四年春三月曹操軍至譙自赤壁還也孫權圍合肥久不下權率輕騎欲身往突敵長史張紘諫曰夫兵者凶器戰者危事也兵凶器戰危事前書音義錯之言今麾下恃盛壯之氣忽彊暴之虜以權在軍中故稱麾下三軍之衆莫不寒心雖斬將搴旗威震敵場此乃偏將之任非主將之宜也將即亮翻願抑貴育之勇賁音奔懷霸王之計權乃止曹操遣將軍張喜將兵解圍久而未至揚州別駕楚國蔣濟密白刺史偽得喜書云步騎四萬已到零婁翻婁音力于翻晉地道記零婁在安豐縣西南遣主簿迎喜三部使齎書語城中守將語牛倨翻一部得入城二部為權兵所得權信之遽燒圍走考異曰魏志武紀十二月權圍合肥劉馥傳云攻圍百餘日孫權傳云踰月不能下由此言

之權退必在今年明矣　秋七月曹操引水軍自渦入淮班志淮陽扶溝縣渦水首受狼湯渠東至向入淮過郡三行千里水經註曰至下邳睢陵縣入淮師古曰渦音戈又音瓜狼音浪湯音徒浪翻出肥水軍合肥開芍陂屯田水經注肥水出九江成德縣廣陽鄉西西北入芍陂陂周一百二十許里在壽春縣南八十里楚相孫叔敖所造也自芍陂上施水則至合肥肥水又北過壽春縣北入于淮師古曰芍音鵲　冬十月荊州地震　十二月操軍還譙　廬江人陳蘭梅成據灊六叛灊六二縣皆屬廬江郡賢曰灊今壽州霍山縣灊音潛　操遣溫寇將軍張遼討斬之溫徒朗翻考異曰遼傳無年按繁欽征天山賦云建安十四年十二月甲辰丞相武平侯曹公東征臨川未濟羣舒蠢動割有灊六乃俾上將溫寇將軍張遼治兵南岳之陽又云陟天柱而南徂故置於此　因使遼與樂進李典等將七千餘人屯合肥　周瑜攻曹仁歲餘所殺傷甚衆仁委城走權以瑜領南郡太守屯據江陵守式又翻程普領江夏太守治沙羨夏戶雅翻羨音夷　呂範領彭澤太守範傳云範領彭澤太守以彭澤柴桑歷陽為奉邑　呂蒙領尋陽令劉備表權行車騎將軍領徐州牧會劉琦卒權以備領荊州牧周瑜分南岸地以給備荊江之南岸則零陵桂陽武陵長沙四郡地也備立營於油口改名公安水經南平郡孱陵縣有油水西北注于江曰油口即劉備立營之處也　權以妹

妻備妻七細翻妹才捷剛猛有諸兄風侍婢百餘人皆執刀侍立備每入心常凜凜恐為所圖也　曹操密遣九江蔣幹往說周瑜說輸芮翻下同幹以才辯獨步于江淮之間言江淮人士無能敵其才辯者乃布衣葛巾自託私行詣瑜瑜出迎之立謂幹曰子翼良苦遠涉江湖蔣幹字子翼為曹氏作說客邪為于偽翻因延幹與周觀營中行視倉庫軍資器仗訖還飲宴示之侍者服飾珍玩之物因謂幹曰丈夫處世處昌呂翻下同遇知己之主外託君臣之義內結骨肉之恩言行計從禍福共之假使蘇張更生謂蘇秦張儀也能移其意乎幹但笑終無所言還白操稱瑜雅量高致非言辭所能間也間古莧翻　丞相掾和洽言于曹操曰天下之人材德各殊不可以一節取也儉素過中自以處身則可以此格物所失或多格正也掾俞絹翻　今朝廷之議吏有著新衣著陟略翻乘好車者謂之不清形容不飾衣裘敝壞者謂之廉潔至令士大夫故汙辱其衣藏其輿服朝府大吏或自挈壺飧以入官寺朝直遥翻飧蘇昆翻熟食曰飧夫立教觀俗貴處中庸為可繼也

中者正道庸者常道程子曰庸不偏之謂中不易之謂庸 今崇一概難堪之行以檢殊塗檢束也檢押也概與槩同行下孟翻下同 勉而為之必有疲瘁瘁秦醉翻古之大教務在通人情而已凡激詭之行則容隱僞矣操善之

十五年春下令曰孟公綽為趙魏老則優不可以為滕薛大夫論語載孔子之言朱子曰公綽魯大夫趙魏晉卿之家老家臣之長大家執重而無諸侯之事家老望尊而無官守之責優有餘也滕薛二國名大夫任國政者滕薛國小政繁大夫位高責重然則公綽益廉靜寡欲而短于才者 若必廉士而後可用則齊桓其何以霸世乎已朔日有食之 冬曹操作銅爵臺於鄴水經註銅爵臺在鄴城西 十二月己亥操下令曰孤始舉孝廉北因城為之高十丈有屋百餘間 十二月己亥操下令曰孤始舉孝廉年二十舉孝廉為郎 自以本非嚴穴知名之士恐為世人之所凡愚恐時人以凡愚待之也 欲好作政教以立名譽故在濟南以病還鄉里時年紀尚少少詩照翻乃於譙東五十里築精舍欲秋夏讀書冬春射獵為二十年規待天下清乃出仕耳然不能得如意徵為典軍校尉見五十九卷靈帝中平五年 意遂更欲為國家討賊立功為于偽翻使題墓道言漢故征西將軍曹侯之墓此其志也而遭值董卓之難興舉義兵

初平三年降戶江翻 又討擊袁術使窮沮而死見六十三卷建安四年沮在呂翻 摧破袁紹見六十三卷建安五年 梟其二子斬譚見六十四卷十年斬尚見上卷十二年梟堅堯翻 復定劉表見上卷上年復扶又翻 遂平天下身為宰相人臣之貴已極意望已過矣設使國家無有孤不知當幾人稱帝幾人稱王或者人見孤彊盛又性不信天命恐妄相忖度言有不遜之志言其將篡也度徒洛翻 每用耿耿耿古幸翻 毛公曰耿耿猶儆儆也又憂也 故為諸君陳道此言為于偽翻 皆肝鬲之要鬲胷也 然欲孤便爾委捐所典兵衆以還執事歸就武平侯國實不可也何者誠恐已離兵為人所禍離力智翻 既為子孫計又已敗則國家傾危是以不得慕虛名而處

實禍也處昌呂翻然兼封四縣食戶三萬何德堪之江湖未靜謂孫劉也不可讓位至於邑土可得而辭今上還陽夏柘苦三縣戶二萬但食武平萬戶上時掌翻武平陽夏柘苦四縣皆屬陳國夏音賈且以分損詭議少減孤之責也少詩沼翻下同劉表故吏士多歸劉備備以周瑜所給地少不足以容其衆乃自詣京見孫權京京口城也權時居京故劉備周瑜皆詣京見之後都秣陵於京口置京督又曰徐陵督爾雅絕高曰京其城因山為壘緣江為境因謂之京口南四郡給備備又欲兼得江漢間四郡也求都督荊州荊州八郡瑜既以江夏畀堅枭翻而有關羽張飛熊虎之將必非久屈為人用者愚謂大計宜徙備置吳盛為築宮室多其美女玩好以娛其耳目好呼到翻分此二人各置一方使如瑜者得挾與攻戰大事可定也今猥割土地以資業之謂資之土地使成霸業聚此三人俱在疆埸埸音亦恐蛟龍得雲雨終非池中物也呂範亦勸留之權以曹操在北方當廣擊英雄擊魯敢翻手取也不從之言也備還公安久乃聞之歎曰天下智謀之士所見略同時孔明諫孤莫行其意亦慮此也孤方危急不得不往此誠險塗殆不免周瑜之手周瑜詣京見權曰今曹操新敗憂在腹心謂操以赤壁之敗威望頓損中國之人或欲因其敗而圖之是憂在腹心未能與將軍連兵相事也相事謂相與從事於戰攻也乞與奮威俱進取蜀而并張魯因留奮威固守其地與馬超結援瑜還與將軍據襄陽以蹙操蹙子六翻北方可圖也權許之奮威者孫堅弟子奮威將軍丹陽太守瑜也周瑜還江陵為行裝於道病困與權牋曰修短命矣誠不足惜但恨微志未展不復奉教命耳復扶又翻下同方今曹操在北疆埸未靜劉備寄寓有似養虎將自遺患天下之事未知終始此朝士旰食之秋旰古旦翻晚也朝直遥翻至尊垂慮之日也魯肅忠烈臨事不苟可以代瑜儻所言可采瑜死不朽矣卒於巴丘裴松之曰瑜欲取蜀還江陵治嚴所卒之處應在今之巴陵與前所鎮巴江同名處異也據水經註巴丘山在湘水右岸晉武帝太康元年立巴陵縣宋文帝元嘉十六年置巴陵郡今岳州也考異曰按江表傳瑜與策同年策以建安五年死年二十六瑜死時年三十六故知在今年也權聞之哀慟曰公瑾有王佐之資今忽短命孤何賴哉自迎其喪于蕪湖蕪湖縣屬丹陽郡瑜有一女二男權為長子

登娶其女（為于偽翻長知兩翻）以其男循為騎都尉妻以女脩為興業都尉妻以宗女（妻七細翻）初瑜見友于孫策太夫人又使權以兄奉之是時權位為將軍諸將賓客為禮尚簡而瑜獨先盡敬便執臣節程普頗以年長數陵侮瑜瑜折節下之（長知兩翻數所角翻折而設翻下遐稼翻）終不與校普後自敬服而親重之乃告人曰與周公瑾交若飲醇醪不覺自醉酒不洗為醇醪淳汁酒）權以魯肅為奮武校尉代瑜領兵令程普領南郡太守魯肅勸權以荊州借劉備與共拒曹操權從之（為孫劉爭荊州張本）以土地業備方作書落筆于地恐操不至于是令不取乃分豫章為番陽郡（番蒲何翻）分長沙為漢昌郡（郡陽今饒州地沈約志長沙郡有吳昌縣漢末之漢昌也吳更名至隋廢吳昌入羅縣唐武德八年又省羅縣入湘陰則知吳立漢昌郡在唐岳州湘陰縣界）復以程普領江夏太守（復扶又翻）魯肅為漢昌太守屯陸口（水經江水左逕烏林南又東右岸得蒲磯口即陸口也水出下雋縣西三山溪入蒲圻縣北逕呂蒙城西孫權征長沙零桂所鎮也）初權謂呂蒙曰卿今當塗（當塗猶言當路也）不可不學蒙辭以軍中多務權曰孤豈欲卿治經為博士邪但當涉獵見往事耳（師古曰涉若涉水獵若獵獸言歷覽之不專精也治直之翻）卿言多務孰若孤孤嘗讀書自以為大有所益蒙乃始就學及魯肅過尋與論議大驚曰

卿今者才略非復吳下阿蒙蒙曰士別三日即更刮目相待大兄何見事之晚乎肅遂拜蒙母結友而別劉備以從事龐統守耒陽令（耒陽縣屬桂陽郡宋白曰郡國志云蠶山口即耒陽縣耒盧對翻）在縣不治免官魯肅遺備書曰龐士元非百里才也使處治中別駕之任始當展其驥足耳（遺于季翻處昌呂翻百官志司隸校尉從事史十二人功曹從事主選署及衆事別駕從事校部行部則奉引錄衆事州牧則改功曹從事為治中從事杜佑曰別駕從事史從刺史行部別乘一乘傳車故謂之別駕治中從事史居中治事主衆曹功曹主選用）諸葛亮亦言之備見統與善譚大器之（善譚者劇論當世事也譚與談同）遂用統為治中親待亞于諸葛亮與亮並為軍師中郎將　初蒼梧士燮為交阯太守交州刺史朱符為叛賊所殺州郡擾亂燮表其弟壹領合浦太守黃武領南海太守燮體器寬厚中國士人多往依之雄長一州偏在萬里威尊無上（天下般亂燮雄據偏州人但知威尊無復知有天子也長知兩翻）出入儀衛甚盛震服百蠻朝

廷遣南陽張津為交州刺史津好鬼神事常著絳帕頭
好呼到翻著陟略翻帕莫白翻項安世家說頭巾一名
幘音隨一名帕陸游曰裹頭者巾幘之類猶今言襆頭
韓文公云以紅袹首已為失之東坡云
絳袹蒙頭讀道書增一蒙字其誤尤甚鼓琴燒香讀道
書云可以助化為其將區景所殺區烏侯翻姓也又虧
前皆為交阯刺史未得為交州音志永和九年交阯太
于翻據史自賈琮以
守周敞求立為州朝議不許即拜敞為交阯刺史建安
八年張津為刺史士燮為交阯太守共表立
為州乃拜津為交州牧十五年移居番禺劉表遣零
陵賴恭代津為刺史姓譜賴為楚所滅子孫以國為
氏風俗通漢有交阯太守賴先是
時蒼梧太守史璜死表又遣吳巨代之朝廷賜燮璽書
以燮為綏南中郎將董督七郡領交阯太守如故巨與
恭相失巨舉兵逐恭恭走還零陵孫權以番陽太守臨
淮步騭為交州刺史姓譜晉有步揚食采于步因
氏焉番蒲荷翻騭職日翻士燮
率兄弟奉承節度吳巨外附內違騭誘而斬之誘音
酉威
聲大震權加燮左將軍燮遣子入質質音致由是嶺南始
服屬於權

十六年春正月以曹操世子丕為五官中郎將置官屬
為丞相副漢五官中郎將主五官郎而已未嘗置官屬也領屬先祿勳未嘗為丞相副也

以制勝此未易與常人言也刺七亦翻下同八月操至潼關與超等夾關而軍操急持之而潛遣徐晃朱靈以步騎四千人渡蒲阪津據河西為營蒲阪津在蒲阪縣西河西即唐之蒲津關考異曰晃傳曰太祖至潼關恐不得渡召問晃晃曰公盛兵于此而賊不復別守蒲阪知其無謀也今假臣精兵渡蒲阪津為軍先以截其裏賊可禽也太祖曰善按武帝紀潛遣二將渡蒲阪皆太祖之謀而晃傳云皆晃之策蓋陳氏各欲稱其功美不相顧耳閏月操自潼關北渡河兵衆先渡操獨與虎士百餘人留南岸斷後斷丁管翻馬超將步騎萬餘人攻之矢下如雨操猶據胡床不動許褚扶操上船船工中流矢死中竹仲翻褚左手舉馬鞍以蔽操右手刺船校尉丁斐放牛馬以餌賊賊亂取牛馬操乃得渡遂自蒲阪渡西河循河為甬道而南超等退拒渭口前書渭水至船司空入河後漢省船司空屬華陰縣渭口之東即潼關也操乃多設疑兵潛以舟載兵入渭為浮橋夜分兵結營於渭南超等夜攻營伏兵擊破之超等屯渭南遣使求割河以西請和操不許九月操進軍悉渡渭超等數挑戰又不許固請割地求送任子賈詡以為可偽許之操復問計策數所角翻挑徒了翻復扶又翻詡曰離之而已操曰解解戶買翻曉也韓遂請與操相見操與遂有舊於是交馬語移時遂與樊稠交馬語而得以斃稠與曹操交馬語乃以自斃然後知遂之所以遇稠者非用數也若馬超等之疑遂則猶李傕之疑稠耳不及軍事但說京都舊故拊手歡笑時秦胡觀者前後重沓重直龍翻操笑謂之曰爾欲觀曹公邪亦猶人也非有四目兩口但多智耳既罷超等問遂公何言遂曰無所言也超等疑之他日操又與遂書多所點竄如遂改定者超等愈疑遂二者皆所以離之也考異曰許褚傳曰太祖與韓遂馬超等會語左右皆不得從唯將褚超負其力陰欲前突太祖素聞褚勇疑從騎是褚乃問不敢動按時超不與遂同在彼故疑此說妄也超乃跳徒了翻戰良久乃縱虎騎夾擊大破之斬成宜李堪等遂超奔涼州楊秋奔安定諸將問操曰初賊守潼關渭北道缺缺謂缺而不備不從河東擊馮翊而反守潼關引日而後北渡何也操曰吾故盛兵向潼關賊悉衆南守西河之備虛故二將得擅取西河然後引軍北渡賊不能與吾爭西河者以二

將之軍也二將徐晃朱靈也將即亮翻連車樹柵為甬道而南既為不可勝兵法先為不可勝以待敵之可勝且以示弱渡渭為堅壘虜至不出所以驕之也故賊不為營壘而求割地吾順言許之所以從其意使自安而不為備因畜士卒之力一旦擊之所謂疾雷不及掩耳淮南子之言兵之變化固非一道也始開中諸將每一部到操輒有喜色諸將問其故操曰關中長遠若賊各依險阻征之不一二年不可定也今皆來集其衆雖多莫相歸服軍無適主適丁歷翻一舉可滅為功差易吾是以喜當此之時關西之兵最為精彊而破於操者法制不一也易以敗翻冬十月操自長安北征楊秋圍安定秋降降戶江翻復其爵位使留撫其民十二月操自安定還留夏侯淵屯長安以議郎張既為京兆尹既招懷流民興復縣邑百姓懷之遂超之叛也弘農馮翊縣邑多應之河東民獨無異心操與超等夾渭為軍軍食一仰河東仰牛向翻及超等破餘畜尚二十餘萬斛斛畜讀曰蓄操乃增河東太守杜畿秩中二千石扶風漆正為劉璋軍議校尉軍議校尉使之議軍事蓋時議必推正之善謀璋不能用又為其州里俱僑客能官之而不能用耳璋子夜翻璋不可勝也將即亮翻

卵之危不若閉境以待時清璋不聽出權為廣漢長（廣漢縣屬廣漢郡長知兩翻）從事廣漢王累自倒懸于州門以諫璋一無所納瀘正至荊州陰獻策於劉備曰以明將軍之英才乘劉牧之懦弱張松州之股肱（別駕州之上佐故曰股肱）響應於內以取益州猶反掌也（考異曰韋曜吳書曰備前見張松後得瀘正皆厚以恩德接納盡其殷勤之歡因問蜀中闊狹兵器府庫人馬衆寡及諸要害道里遠近松等具言之按劉璋劉備傳松未嘗先見備吳書誤也）備疑未決龐統言於備曰荊州荒殘人物殫盡東有孫車騎（備表權為車騎將軍故以稱之）北有曹操難以得志今

益州戶口百萬土沃財富誠得以為資大業可成也備曰今指與吾為水火者曹操也（言水火者以其性相反也）操以急吾之時固非一道所能定也且兼弱攻昧（尚書仲虺之言）逆取順守（前書陸賈曰湯武逆取而順守之）古人所貴若事定之後封以大國乃可成耳今以小利而失信義於天下奈何統曰亂離之時固非一道所能定也且兼弱攻昧（尚書仲虺之言）逆取順守（前書陸賈曰湯武逆取而順守之）古人所貴若事定之後封以大國亮關羽等守荊州以趙雲領留營司馬（留營司馬掌留營軍事也）備并軍三萬餘人車甲器械資侍甚盛璋還成都將步卒數萬人入益州孫權聞備西上（上時掌翻）遣舟船迎妹而夫人欲將備子禪還吳張飛趙雲勒兵截江乃得禪還劉璋敕在所供奉備備入境如歸前後贈遺以巨億計（遺于季翻）備至巴郡巴郡太守嚴顏拊心歎曰此所謂獨坐窮山放虎自衛者也備自江州北由墊江水詣涪

巴郡治江州墊江縣屬巴郡涪縣屬廣漢郡墊江水益即涪內水也庾仲雍曰江州縣對二水口右則涪內水左則蜀外水墊音疊涪音浮賢曰涪縣故城今綿州城墊江縣唐之合州）璋率步騎三萬餘人車乘帳幔（乘繩證翻幔莫半翻幕也）精光耀日往會之張松令瀘正白備便於會襲璋備曰此事不可倉卒（卒讀曰猝）龐統曰今因會執之則將軍無用兵之勞而坐定一州也備曰初入他國恩信未著此不可也璋推行大司馬領司隸校尉備亦推璋行鎮西大將軍領益州牧（晉百官志曰四鎮通於柔遠謂鎮東鎮西鎮南鎮北四將軍也）所將吏士更相之適（之往也更工衡翻）歡飲百餘日璋增備兵厚加資給使擊張魯又令督白水軍（白水關在廣漢白水縣劉璋置軍屯守即楊懷高沛之軍也杜佑曰梁州金牛縣漢葭萌縣地縣南有故白水關）備并軍三萬餘人車甲器械資侍甚盛璋還成都

備北到菆莫萌菆縣屬廣漢郡賢曰菆萌今利州益昌縣應劭曰菆音家師古曰萌音氓蜀王封其弟菆萌於此因以名邑先主改曰漢壽未即討魯厚樹恩德以收衆心

官將功曹北方吏民樂安厭亂洛服化已久守善者多銀伯犬羊相聚不能為害方今大軍在遠外有彊敵將軍為天下之鎮謂留守鄴也輕動遠舉雖克不武乃遣將軍賈信討之應時克滅餘賊千餘人請降議者皆曰公有舊法圍而後降者不赦降戶江翻程昱曰此乃擾攘之際權時之宜今天下略定不可誅之縱誅之宜先啓聞議者皆曰軍事有專無請昱曰凡專命者謂有臨時之急耳今此賊制在賈信之手故老臣不願將軍行之也丕曰善即白操操果不誅既而聞昱之謀甚悅曰君非徒明於軍計又善處人父子之間以勸丕不專殺也處昌呂翻故事破賊文書以一為十國淵上首級皆如其實數國淵時統留事上時掌翻操問其故淵曰夫征討外寇多其斬獲之數者欲以大武功聳民聽也河間在封域之內銀等叛逆雖克捷有功淵竊恥之操大悅　夏五月癸未誅衛尉馬騰夷三族

騰詣鄴見上卷十三年　六月庚寅晦日有食之　秋七月螟

馬超等餘衆屯藍田夏侯淵擊平之鄜賊梁興鄜縣前漢屬左馮翊後漢省師古曰鄜音敷　寇略馮翊諸縣恐懼皆寄治郡下議者以為當移就險阻左馮翊鄭渾曰興等破散藏竄山谷雖有隨者率皆從耳今當廣開降路降戶江翻下同宣諭威信而保險自守此示弱也乃聚吏民治城郭為守備治直之翻之長知兩翻興等懼將餘衆聚鄜城操使夏侯淵助渾討之遂斬興餘黨悉平渾泰之弟也鄭泰見用于董卓而欲圖卓者也　九月庚戌立皇子熙為濟陰王懿為山陽王邈為濟北王

敦為東海王時許靖在蜀聞立諸王曰將欲翕之必姑張之將欲奪之必姑與之其孟德之謂乎

濟子禮翻　初張紘以秣陵山川形勝勸孫權以為治所及劉備東過秣陵亦勸權居之權於是作石頭城徙治秣陵改秣陵為建業

秣陵屬丹陽郡本金陵也秦始皇改孫權改曰建業後避晉愍帝諱改曰建康石頭城在今建康城西二里金陵志石頭城去臺城九里南合秦淮水張舜民曰石頭城者天生城壁有如城然在清涼寺北覆舟山上江行自北來者循石頭城轉入秦淮陸游曰龍蟠望石頭山不甚高然峭立江中繚繞如垣墻清涼寺距石頭里餘西望宣化渡及歷陽諸山宋白曰晉平吳分為二邑自淮水南為秣陵北為建康四曰朱户五曰納陛六曰虎賁百人七曰斧鉞八曰弓矢九曰秬鬯謂之九錫皆如其德左傳曰分魯公以大路大旂夏后氏之璜封父之繁弱祝宗卜史備物典策　荀彧以為曹公本興義兵以匡朝寧國朝直遙翻　秉忠貞之誠守退讓之實君子愛人以德記檀弓曰君子之愛人也以德細人之愛人也以姑息　不宜如此操由是不悅及擊孫權表請彧勞軍於譙勞力到翻　因輒留彧以侍中光禄大夫持節參丞相軍事輒言專輒也　操軍向濡須彧以疾留壽春飲藥而卒彧傳云操饋之食發視乃空器也於是飲藥而卒考異曰陳志彧傳曰以憂薨范書彧傳曰操饋之食發視乃空器也於是飲藥而卒同按彧之死操隱其誅陳壽云以憂卒蓋闕疑也今不正言其飲藥恐後世為人上者謂隱誅可得而行也　或行義修整而有智謀好推

騎慢人不暇及水其得入船乎權曰善遂作濡須塢冬十月曹操東擊孫權　董昭言於曹操曰自古以來人臣匡世未有今日之功有今日之功未有久處人臣之勢者也處昌呂翻下同　今明公耻有軼德樂保名節樂音洛然處大臣之勢使人以大事疑已誠不可不重慮也重直用翻　乃與列侯諸將議以丞相宜進爵國公九錫備物以彰殊勳賢曰禮舍文嘉曰九錫一曰車馬二曰衣服三曰樂器四曰朱户五曰納陛六曰虎賁百人七曰斧鉞八曰

賢進士故時人皆惜之行下孟翻好呼到翻

臣光曰孔子之言仁也重矣自子路冉求公西赤門人之高第令尹子文陳文子諸侯之賢大夫皆不足以當之而獨稱管仲之仁豈非以其輔佐齊桓大濟生民乎論語孟武伯問子路仁乎子曰不知也又問子曰由也千乘之國可使治其賦也不知其仁也求也何如曰求也千室之邑百乘之家可使為之宰也不知其仁也赤也何如曰赤也束帶立于朝可使與賓客言也不知其仁也子張問曰令尹子文三仕為令尹無喜色三已之無慍色舊令尹之政必以告新令尹何如子曰忠矣曰仁矣乎曰未知焉得仁崔子弑齊君陳文子有馬十乘棄而違之至于他邦則曰猶吾大夫崔子也違之之一邦則又曰猶吾大夫崔子也違之何如子曰清矣曰仁矣乎曰未知焉得仁子貢曰管仲非仁者與桓公殺公子糾不能死又相之子曰管仲相桓公霸諸侯一匡天下民到于今受其賜微管仲吾其被髮左衽矣豈若匹夫匹婦之為諒也自經于溝瀆而莫之知也子路曰桓公殺公子糾召忽死之管仲不死曰未仁乎子曰桓公九合諸侯不以兵車管仲之力也如其仁如其仁

齊桓之行若狗彘管仲不羞而相之行下孟翻相息亮翻其志益以非桓公則生民不可得而濟也漢末大亂羣生塗炭自非高世之才不能濟也然則荀彧捨魏武將誰事哉齊桓之時周室雖衰未若建安之初也建安之初四海蕩覆尺土一民皆非漢有荀彧佐魏武而興之舉賢用能訓卒厲兵決機發策征伐四克遂能以弱為彊化亂為治治直吏翻十分天下而有其八其功豈在管仲之後乎管仲不死子糾而荀彧死漢室其仁復居管仲之先矣復扶又翻而杜牧乃以為彧之勸魏武取兗州則比之高光官渡不令還許則比之楚漢及事就功畢乃欲邀名於漢代譬之教盜穴墻發匱而不與同挈得不為盜乎臣以為孔子稱文勝質則史見論語凡為史者記人之言必有以文之然則比魏武於高光楚漢者史氏之文也豈皆彧口所言邪用是貶彧非其罪矣且使魏武為帝則彧為佐命元功與蕭何同賞矣彧不利此而利於殺身以邀名豈人情乎

十二月有星孛於五諸侯晉天文志曰五諸侯五星在東北一星曰謁者謁者東北三星曰九卿九卿西五星曰內五諸侯內侍天子不之國也孛蒲內翻劉備在葭萌龐統言于備曰今陰選精兵晝夜

無道徑襲成都劉璋既不武又素無豫備大軍卒至卒讀曰猝一舉便定此上計也楊懷高沛璋之名將各杖彊兵據守關頭即白水關頭也聞數有牋諫璋數所角翻使發遣將軍還荊州將軍遣與相聞說荊州有急欲還救之並使裝束外作歸形此二子既服將軍英名又喜將軍之去計必乘輕騎來見將軍因此執之進取其兵乃向成都此中計也退還白帝白帝即巴東魚復縣城也公孫述據成都自稱白帝改魚復曰白帝城連引荊州徐還圖之此下計也若沈吟不去沈持林翻將致大困不可久矣備然其中計及曹操攻孫權權呼備自救備貽璋書曰孫氏與孤本為脣齒而關羽兵弱今不往救則曹操必取荊州轉侵州界州界謂益州界其憂甚於張魯魯自守之賊不足慮也因求益萬兵及資糧璋但許兵四千其餘皆給半備因激怒其衆曰吾為益州征彊敵而師徒勤瘁瘁秦醉翻而積財吝賞何以使士大夫死戰乎張松書與備及濛正曰今大事垂立如何釋此去乎松兄廣漢太守肅恐禍及已因發其謀於是璋收斬松敕關成諸將文書皆勿復得與備關通復扶又翻備大怒召璋白水軍督楊懷高沛責以無禮斬之責其無客主之禮也勒兵徑至關頭并其兵進據涪城此用龐統之中計也

十八年春正月曹操進軍濡須口號步騎四十萬攻破孫權江西營大江東北流故自歷陽至濡須口皆謂之江西而建業謂之江東獲其都督公孫陽權率衆七萬禦之相守月餘操見其舟船器仗軍伍整肅歎曰生子當如孫仲謀孫權字仲謀如劉景升兒子豚犬耳權為牋與操說春水方生公宜速去別紙言足下不死孤不得安操語諸將曰語牛倨翻孫權不欺孤乃徹軍還

庚寅詔并十四州復為九州十四州司豫冀兗徐青荊揚益梁雍并幽交也復為九州者割司州之河東河內弘農河南入豫州又以司州之京兆入馬又以司州之馮翊扶風及幽并二州皆入冀州涼州所統悉入雍州交州并入荊州則省司涼幽并而復禹貢之九州矣此曹操自領冀州牧欲廣其所統以制天下耳

夏四月曹操至鄴初曹操在譙恐濱江郡縣為孫權所略欲徙令近內近其靳翻以問揚州別駕蔣濟曰昔孤與袁本初對軍官渡徙燕白馬民民不得走賊亦不敢鈔事見六十三卷建安五年燕縣白馬縣皆屬東郡燕春秋

之南燕國也賢曰燕故城今滑州胙城縣鈔楚交翻燕于賢翻今欲徙淮南民何如對曰是時兵弱賊彊不徙必失之自破袁紹以來明公威震天下民無他志人情懷土實不樂徙洛音懼必不安操不從既而民轉相驚自廬江九江鄱春廣陵戶十餘萬皆東渡江鄱春縣本屬江夏郡沈約曰吳立鄱春郡此據吳志書之也鄱音祁江西遂虛合淝以南惟有皖城皖縣屬廬江郡賢曰今舒州懷寧縣師古曰皖音胡管翻濟後奉使詣鄴使疏吏翻操迎見大笑曰本但欲使避賊乃更驅盡之拜濟丹陽太守丹陽郡已屬孫權濟不得之郡也五月丙申以冀州十郡封曹操為魏公時以冀州之河東河內魏郡趙國中山常山鉅鹿安平甘陵平原凡十郡為魏國以丞相領冀州牧如故又加九錫大輅戎輅各一玄牡二駟交龍旂也釋曰複轅也鄭玄曰複下曰鴈衆曰鴈有三等赤鴈為上晃服之鴈軒縣之樂八佾之舞周禮樂縣之位王宮縣諸侯軒縣鄭衆曰宮縣四面縣軒縣去其一面縣讀曰懸舞佾之數天子八諸侯六杜預曰八佾八人六十四人六佾六六三十六人服度曰天子八八諸侯六八大夫四八士二八宋傳隆曰鄭伯納晉悼公女樂二八晉以一八賜魏絳此樂以八人為列之證也佾音逸朱戶以居納陛以登虎賁之士三百人鈇鉞各一彤弓一彤矢百旅弓十旅矢千旅與盧同黑色也秬鬯一卣珪瓚副焉大雨水益州從事廣漢鄭度聞劉備舉兵謂劉璋曰左將軍懸軍襲我兵不滿萬士衆未附軍無輜重重直用翻野穀是資其計莫若盡驅巴西梓潼民內涪水以西梓潼縣屬廣漢郡漢武帝元鼎元年置以縣倚梓林而枕潼水為名建安二十二年劉備分立梓潼郡班志梓潼有五婦山駘水所出南入涪應劭曰涪水出廣漢南入漢水經曰涪水出廣漢縣西北東至廣漢與梓潼水合又西南流又南入于墊江註云涪水出廣漢屬國劉氏道徼外梓潼水即五婦水也同入于墊江即所謂內水也其倉廩野穀一皆燒除高壘深溝靜以待之彼至請戰勿許久無所資不過百日必將自走走而擊之此必禽耳劉備聞而惡之惡烏路翻以問漕正正曰璋終不能用無憂也璋果謂其羣下曰吾聞拒敵以安民未聞動民以避敵也不用度計璋遣其將劉璝冷苞張任鄧賢吳懿等拒備皆敗退保縣竹璝姑回翻又胡隈翻冷魯杏翻姓也按本或作泠泠音魯經翻縣竹縣屬廣漢郡唐屬漢州九域志在州東北九十三里懿詣軍降降戶江翻下同璋徹遣護軍南陽李嚴江夏費觀督縣竹諸軍徹扶又翻下同夏戶雅翻費父沸翻嚴觀亦率其衆降於備備軍益彊分遣諸將平下屬縣劉璝

張任與璋子循退守雒城雒縣屬廣漢郡雒水所出唐為漢州治所備進軍圍之任勒兵出戰於鴈橋鴈江在雒縣南曾有金鴈故名為鴈橋軍敗任死　秋七月魏始建社稷宗廟　魏公操納三女為貴人自此以後曹操不書姓而冠以國操三女長憲次節次華節後立為皇后　初魏公操追馬超至安定聞田銀蘇伯反引軍還參涼州軍事楊阜言於操曰超有信布之勇甚得羌胡心若大軍還不設備隴上諸郡非國家之有也隴西南安漢陽永陽皆隴上諸郡也獻帝起居注初平四年分漢陽上郡為永陽操還超果率羌胡擊隴上諸郡縣郡縣皆應之惟冀城奉州郡以固守冀縣屬漢陽郡及涼州刺史治焉超盡兼隴右之衆張魯復遣大將楊昂助之復扶又翻凡萬餘人攻冀城自正月至八月救兵不至刺史韋康遣別駕閻溫出告急於夏侯淵夏侯淵時屯長安　外圍數重重直龍翻溫夜從水中潛出明日超兵見其迹遣追獲之超載溫詣城下使告城中云東方無救隴右在西方操在關東故曰東方　溫向城大呼曰呼火故翻大軍不過三日至勉之城中皆泣稱萬歲超雖怒猶以攻城久不下徐徐更誘溫冀其改意誘音酉　溫曰

名淵引軍還會楊阜喪妻就超求假以葬之喪息浪翻假居訝翻　阜外兄天水姜叙為撫夷將軍擁兵屯歷城水經註歷城在西縣去仇池一百二十里後改為建安城杜佑曰歷城在今同谷郡西七里去仇池九十里宋白曰晉置仇池郡於歷城今為成州　阜見叙及其母歔欷悲甚歔音虛欷許既翻又音希泣餘聲也　叙曰何為乃爾阜曰守城不能完君亡不能死亦何面目以視息於天下目之視物一出入為息之頃則一瞬　馬超背父叛君虐殺涼州將背蒲妹翻將即亮翻豈獨阜之憂責一州士大夫皆蒙其恥君擁兵專制而無討賊心此趙盾所

以書弒君也趙盾晉卿趙宣子也左傳趙穿攻靈公于桃園宣子未出山而復太史書曰趙盾弒其君以示于朝宣子曰不然對曰子為正卿亡不越境反不討賊非子而誰超彊而無義多譎說超使自出擊之譎古穴翻說輸芮翻超出衢與梁寬閉冀城門盡殺超妻子超進退失據乃襲歷城得敘母敘母罵之曰汝背父之逆子殺君之桀賊背父謂馬騰在鄴不顧而反殺君謂殺韋康也背蒲妹翻天地豈久容汝而不早死敢以面目視人乎超殺之又殺趙昂之子月楊阜與超戰身被五創超兵敗遂南犇張魯被皮義翻創初良翻考異曰楊阜傳云十七年九月武帝紀十八年超在漢陽復困羌胡為害十九年正月趙衢等討超犇漢中按姜敘九月起兵超即應出討超出衢等即應閉門不應至來年正月益魏史書掟音到鄴之月耳楊阜傳誤也魯以超為都講祭酒魯為五斗米道自號師君其來學者初名鬼卒後號祭酒各領部衆都講祭酒者魯使學者都習老子五千文置都講祭酒位次師君欲妻之以女妻七細翻或謂魯曰有人若此不愛其親焉能愛人焉於虔翻魯乃止操封討超之功庑者十一人賜楊阜爵關內庑冬十一月魏初置尚書侍中六卿以荀攸為尚書令涼茂為僕射涼姓茂名毛玠崔琰常林徐奕何夔為尚書魏置五曹尚書吏部左民客曹五兵度支王脩為侍中自是以後侍中遂以四人為定員鍾繇為大理大理卿之職漢廷大司農袁渙為郎中令行御史大夫事郎中令漢光祿勳之職陳羣為御史中丞時以御史大夫為三公以中丞為御史臺主袁渙得賞賜皆散之家無所儲之則取之於人不為皦察之行皦吉了翻行下

孟翻然時人皆服其清時有傳劉備死者韋臣皆賀惟渙獨否魏公操欲復肉刑令曰昔陳鴻臚以為死刑有可加於仁恩者臚陵如翻御史中丞能申其父之論乎陳韋父紀為漢事見大鴻臚陳韋對曰臣父紀以為漢除肉刑而增加於笞十五卷文帝十三年本與仁惻而死者更衆所謂名輕而實重者也名輕則易犯易以豉翻實重則傷民且殺人償死合於古制至於傷人或殘毀其體而裁剪毛髮非其理也若用古刑使淫者下蠶室盜者刖其足則永無淫放穿踰之姦矣下遐稼翻刖音月穿者穿穴隙踰者踰垣墻夫三千之屬周穆王作甫刑墨罰之屬千劓罰之屬五百宮罰之屬三百大辟之罰其屬二百五刑之屬三千雖未可悉復若斯數者時之所患宜先施用漢律所殺殊死之罪仁所不及也其餘逮死者可易以肉刑如此則所刑之與所生足以相貿矣貿易也今以笞死之濾易不殺之刑是重人支體而輕人軀命也當時議者唯鍾繇與韋議同餘皆以為未可行操以軍事未罷顧衆議而止

資治通鑑卷六十六

資治通鑑卷六十七

宋 司馬光 撰

胡三省 音註

漢紀五十九 起閼逢敦牂盡柔兆涒灘凡三年

孝獻皇帝壬

建安十九年春馬超從張魯求兵北取涼州魯遣超還圍祁山姜叙告急於夏侯淵諸將議欲須魏公操節度淵曰公在鄴反覆四千里比報叙等必敗非救急也比必

寐翻遂行使張郃督步騎五千為前軍郃古合翻又曷閤翻超敗走韓遂在顯親顯親縣屬漢陽郡班志無之蓋光武所置以封竇友賢曰顯親故城在今秦州成紀縣東淵欲襲取之遂走淵追至略陽城去遂三十餘里諸將欲攻之或言當攻興國氏魏略曰建安中興國氏王阿貴百頃氏王千萬各有部落萬餘從馬超為亂超破之後阿貴為夏侯淵所攻滅千萬南入蜀國城固攻不可卒拔不如擊長離諸羌水經註瓦亭水南逕隴西成紀縣東歷長離川謂之長離水焼當等羌居之卒讀曰猝長離諸羌多在遂軍必歸救其家若捨羌獨守則孤謂遂若捨羌而不救獨擁兵自守則其勢孤救長

離則官兵得與野戰必可虜也淵乃留督將守輜重重直用翻自將輕兵到長離攻燒羌屯遂果救長離諸將見遂兵衆欲結營作壘乃與戰壘七艷翻淵曰我轉鬬千里令復作營壘則士衆罷敝不可復用復扶又翻罷讀曰疲賊雖衆易與易以豉翻耳乃鼓之大破遂軍進圍興國氐王千萬犇馬超餘衆悉降轉擊高平屠各皆破之屠直如翻三月詔魏公操位在諸侯王上改授金璽赤紱遠游冠漢制諸侯王金印赤紱遠遊冠董巴曰遠遊冠制如通天高九寸正豎頂少邪乃直下為鐵卷梁有展簡橫之於前無山述

夏四月旱五月雨水　初魏公操遣廬江太守朱光屯皖皖戶板翻大開稻田呂蒙言於孫權曰皖田肥美若一收孰彼衆必增收孰謂稻成孰而收之也有糧則可以增衆孰古熟字通宜早除之閏月權親攻皖城諸將欲作土山添攻具呂蒙曰治攻具及土山必歷日乃成治直之翻城備既修外救必至不可圖也且吾乘雨水以入若留經日水必向盡還道艱難蒙竊危之今觀此城不能甚固以三軍銳氣四面並攻不移時可拔及水以歸全勝之道也權從之蒙薦甘寧為升戍與劉璋為陳形勢彊弱中竹仲翻卒子恤翻為于偽翻且曰左將軍劉備圍雒城且一年龐統為流矢所中卒瀘正郡唐遂州地劉備圍雒城且已記建安六年劉璋分巴西德陽縣屬廣漢塾江以上為已東謙周已記曰初平六年趙韙分巴郡安漢以下為永寧郡建安六年劉璋以永寧為巴東郡唐變州開州之地也至江州破巴郡太守嚴顏生獲之飛呵顏曰卿等無狀侵奪我州我州但有斷頭將軍無降將軍也降戶江翻下同我州謂益州也何翻大軍既至何以不降而敢拒戰顏曰卿等無狀侵奪飛怒令左右牽去斫頭顏容止不變曰斫頭便斫頭何為怒邪飛壯而釋之引為賓客分遣趙雲從外水定江陽犍為江陽縣本屬犍為郡劉璋分立江陽郡唐為瀘州犍為郡唐為資簡嘉眉之地今渝州亦漢巴郡地也對二水口右則涪內水左則蜀外水自渝上合州至綿州者謂之內水自渝上戎瀘至蜀者謂之外水

從舉兵以來舊心依依實無薄意益時人以璋倚備為薄也愚以為可圖變化以保尊門尊門謂璋家門璋不答雒城潰備進圍成都諸葛亮張飛趙雲引兵來會馬超知張魯不足與計事又魯將楊昂等數害其能超內懷於邑數所角翻師古曰於邑短氣貌讀並如字又於音烏合翻邑音烏合翻備使建寧督郵李恢往說之蜀志後主建興三年改益州郡為建寧郡恢此時益為益州郡督郵史因後改郡名而書之耳說輸芮翻下同超遂從武都逃入氐中密書請降於備備使人止超而潛以兵資之超到令引軍屯城北城中震怖怖普布翻備圍城數十日使從事中郎涿郡簡雍入說劉璋簡姓也魯有大夫簡叔蜀志曰簡雍姓耿後音訛為簡時城中尚有精兵三萬人穀帛支一年吏民咸欲死戰璋言父子在州二十餘年靈帝中平五年劉焉牧益州至是二十七年無恩德以加百姓百姓攻戰三年肌膏草野者以璋故也膏古報翻何心能安遂開城與簡雍同輿出降降戶江翻羣下莫不流涕備遷璋於公安盡歸其財物佩振威將軍印綬曹公先加璋振威將軍故仍佩其印綬備入成都置酒大饗士卒取蜀城中金銀分賜將士還其穀帛凡城中公私所有金銀悉取以分賜將士至於穀帛則各還所主也備領益州牧以軍師中郎將諸葛亮為軍師將軍益州太守此益州帝所開置之益州郡也武帝所置之益州郡劉蜀為南中地宅益劉璋置益州太守與蜀郡太守並治成都郭下南郡董和為掌軍中郎將並署左將軍府事署府事者總錄軍府事也偏將軍馬超為平西將軍晉百官志四平立于喪亂謂平東平西平南平北四將軍也軍議校尉濛正為蜀郡太守揚武將軍裨將軍南陽黃忠為討虜將軍從事中郎麋竺為安漢將軍漢大將軍府有從事中郎職參謀議簡雍為昭德將軍北海孫乾為秉忠將軍安漢昭德秉忠皆備所置將軍號也廣漢長黃權為偏將軍長知兩翻將軍長史龐羲為司馬龐皮江翻李嚴為犍為太守犍居言翻費觀為巴郡太守費父沸翻山陽伊籍為從事中郎零陵劉巴為西曹掾掾俞絹翻廣漢彭羕為益州治中從事羕餘亮翻初董和在郡清儉公直為民夷所愛信蜀中推為循吏故備舉而用之備之自新野羣江南也事見六十五卷十三年荊楚羣士從之如雲而劉巴獨北詣魏公操操辟為掾遣招納長沙零陵桂陽會備略有三郡巴事不成欲由交州道

還京師時諸葛亮在臨蒸沈約曰吳立衡陽郡臨蒸縣屬焉益吳所置也水經註蒸水出衡陽重安縣西都陵縣界耶薑山東北流過臨蒸縣北東注于湘謂之蒸口以書招之巴諫曰備雄人也入必為害既入巴復諫曰復扶又翻若使備討張魯是放虎於山林也璋不聽巴閉門稱疾備攻成都令軍中曰有害巴者誅及三族及得巴甚喜是時益州郡縣皆望風景附獨黃權閉城堅守須璋稽服乃降稽音啟言稽顙服從也降戶江翻下同於是董和黃權李嚴等本璋之所授用也璋以和為益州太守權為偏將軍嚴為護軍吳懿費觀等璋之婚親也璋兄瑁娶吳懿妹璋母費氏彭羕璋之所擯棄也羕仕益州不過書佐人毀之於璋髡鉗為徒隸劉巴宿昔之所忿恨也備皆處之顯任處昌呂翻盡其器能有志之士無不競勸益州之民是以大和初劉璋以許靖為蜀郡太守成都將潰靖謀踰城降備備以此薄靖不用也法正曰天下有獲虛譽而無其實者許靖是也許靖與弟劭並有高名汝南月旦評二人者為之也然今主公始創大業主公之稱始於東都改明公稱主公尊事之為主也天下之人不可戶說不可戶

而說之也說如字宜加敬重以慰遠近之望備乃禮而用之成都之圍也備與士衆約若事定府庫百物孤無預焉及拔成都士衆皆捨干戈赴諸藏藏徂浪翻競取寶物軍用不足備甚憂之劉巴曰此易耳易以豉翻但當鑄直百錢直百錢一錢直百也杜佑曰蜀鑄直百錢文曰直百亦有勒為五銖者大小稱兩如一馬並徑七分重四銖平諸物價令吏為官市備從之數月之間府庫充實時議者欲以成都名田宅分賜諸將趙雲曰霍去病以匈奴未滅無用家為事見十九卷武帝元狩四年今國賊非但匈奴未可求安也須天下都定各反桑梓都定猶言皆定也桑梓謂其故鄉祖父之所樹者詩云維桑與梓必恭敬止歸耕本土乃其宜耳益州人民初罹兵革田宅皆可歸還令安居復業然後可役調徒弔翻得其歡心不宜奪之以私所愛也備從之龔劉璋也留中郎將南郡霍峻守葭萌城張魯遣楊昂誘峻求共守城峻曰小人頭可得城不可得昂乃退後璋將扶禁向存等帥萬餘人由閬水上扶姓禁名帥讀曰率閬水即西漢水禹貢所謂嶓冢導漾東流為漢者也水經註漾水出隴西氐道縣嶓冢山謂之西漢水東南至廣漢白水縣西又東南至葭萌縣又東南

過巳郡閬中縣與閬水會水出閬陽縣而東逕其縣南又東注漢水昔劉璋攻霍峻於葭萌也自此水上又東南入漢州江津縣東南入于江余據此水今謂之嘉陵江攻圍峻且一年峻城中兵纔數百人伺其怠隙選精銳出擊大破之斬存伺相吏翻備既定蜀乃分廣漢為梓潼郡唐梓州之地宋白曰綿州巴西郡華陽國志漢元初二年廣漢自繩鄉移治涪後治雒劉備立梓潼郡以縣屬焉廣漢縣本漢涪縣屬廣漢天寶方改隋改為巴西縣唐梓州治鄭為梓潼郡以峻為梓潼太守濛正外統都畿備都成都以蜀郡為都畿內為謀主一飡之德睚眦之怨無不報復飡千安翻睚五懈翻

睚士懈翻擅殺毀傷已者數人或謂諸葛亮曰濛正太縱橫橫戶孟翻將軍宜啟主公抑其威福亮曰主公之在公安也北畏曹操之彊東憚孫權之逼近則懼孫夫人生變於肘腋事見上卷十四年濛孝直為之輔翼令翻然翱翔不可復制謂迎備入益州也復扶又翻如何禁止孝直亦正字孝直少詩沼翻諸葛亮佐備治蜀頗尚嚴峻人多怨歎者法直之翻濛正謂亮曰昔高祖入關約法三章秦民知德事見九卷高帝元年今君假借威力跨據一州初有其國未垂惠撫且客主之義宜相降下下遐稼翻願緩刑弛禁以慰其望以亮等初至為客益州人士則主也亮曰君知其一未知其二秦以無道政苛民怨匹夫大呼呼火故翻天下土崩高祖因之可以弘濟弘大也劉璋暗弱自焉以來焉璋父也有累世之恩文法羈縻互相承奉德政不舉威刑不肅蜀土人士專權自恣君臣之道漸以陵替寵之以位位極則賤順之以恩恩極則慢所以致敝實由於此吾今威之以法法行則知恩限之以爵爵加則知榮榮恩並濟上下有節為治之要於斯而著矣孔子曰政寬則濟之以猛孔明其知之治直吏翻劉備以零陵蔣琬為廣都長知兩翻備嘗因游觀奄至廣都見琬眾事不治時又沈醉沈持林翻沈醉言為酒所沉滯也備大怒將加罪戮諸葛亮請曰蔣琬社稷之器非百里之才也其為政以安民為本不以脩飾為先願主公重加察之重直用翻言再三加察也備乃不加罪倉卒但免官而已秋七月魏公操擊孫權留少子臨菑侯植守鄴少詩照翻傳云太祖戒之曰吾昔為頃丘令年二十三思此時所行無悔于今今汝年亦二十三矣又云植太和六年薨年三十一按植今年年二十三則死時當年四十一矣本傳誤也操為諸子高選官屬為于偽翻以邢顒

為植家丞顓防閑以禮無所屈橈顓魚容翻防隄也閑闌也防以制水閑以制馬也魏尚書令荀攸卒攸深密有智防智以料事防以保身自從制獸皆禁止之義也橈奴教翻由是不合庶子劉楨美文辭植親愛之漢制列侯置家丞庶子各一人主侍侯使理家事楨音貞楨以書諫植曰君侯採庶子之春華忘家丞之秋實為上招謗其罪不小愚實懼焉魏公操攻討常謀謨帷幄時人及子弟莫知其所言操嘗稱荀文若之進善不進不休荀公達之去惡不去不止去惡之去羌呂翻荀彧字文若荀攸字公達又稱二荀令之論人久而益信吾沒世不忘或為漢尚書令攸為魏尚書令初枹罕宋建因涼州亂自號河首平漢王枹罕縣前漢屬金城郡後漢屬隴西郡枹音膚賜支河首在金城河關之西建自以居河上流故以為號改元置百官三十餘年冬十月魏公操使夏侯淵自興國討建圍枹罕拔之斬建淵別遣張郃等渡河入小湟中湟水源出西海鹽池之西北東至金城允吾縣入河夾湟兩岸之地通謂之湟中又有湟中城在西平張掖之間小月氏之地也故謂之小湟中降戶江豳隴右平帝自都許以來守位而已左右侍衛莫非曹氏之人者議郎趙彥常為帝陳言時策魏公操惡

而殺之為于偽翻惡烏路翻操後以事入見殿中帝不任其懼見賢遍翻下同任音壬勝也不任猶言不勝也因曰君若能相輔則厚不爾幸垂恩相捨操失色俛仰求出舊儀三公領兵朝見令虎賁執刃挾之以其領兵懼其為變故防之也朝直遥翻下同見賢遍翻操出顧左右汗流浹背浹即協翻自後不復朝請復扶又翻董承女為貴人操誅承求貴人殺之帝以貴人有娠娠如林翻孕也累為請不能得為于偽翻伏皇后由是懷懼乃與父完書言曹操殘逼之狀賊人者謂之殘逼言其逼上也令密圖之完不敢發至是事乃泄董承誅事見六十三卷五年操大怒十一月使御史大夫郗慮持節策收皇后璽綬郗丑之翻璽斯氏翻綬音受以尚書令華歆為副勒兵入宮收后閉戶藏壁中歆壞戶發壁就牽后出華子魚有名稱于時與郗原管寧號三人為三龍歆為龍頭原為龍腹寧為龍尾歆所為乃爾郗原亦為操爵所縻高尚其事獨管寧耳當時頭尾之論蓋以名位言也嗚呼壞音怪時帝在外殿引慮於坐坐徂臥翻后被髮徒跣行泣過訣曰不能復相活邪被皮義翻復扶又翻帝曰我亦不知命在何時顧謂慮曰郗公漢御史大夫三公也故以呼之天下寧有是邪遂將后下暴室以幽死下遐稼翻所生二

皇子皆酖殺之兄弟及宗族死者百餘人　十二月魏公操至孟津　操以尚書郎高柔為理曹掾（理曹漢公府無之蓋操所置掾俞絹翻）舊法軍征士亡考竟其妻子（考覈而窮竟之也）而亡者猶不息操欲更重其刑并及父母兄弟柔啟曰士卒亡軍誠在可疾（疾惡也書曰爾母念疾于禎）然竊聞其中時有悔者愚謂乃宜貸其妻子一可使誘其還心（誘音酉）正如前科固已絕其意望而猥復重之（復扶又翻下同）柔恐自今在軍之士見一人亡逃誅將及己亦且相隨而走不可復得殺也此重刑非所以止亡乃所以益走耳操曰善即止不殺

二十年春正月甲子立貴人曹氏為皇后魏公操之女也　三月魏公操自將擊張魯將自武都入氐（武都本白馬氐所居之地武帝開以為郡）氐人塞道（塞悉則翻）遣張郃朱靈等攻破之（郃古合翻又閤翻）夏四月操自陳倉出散關至河池（陳倉縣屬右扶風唐岐州）氐王竇茂衆萬餘人恃險不服五月攻屠之西平金城諸將麴演蔣石等共斬送韓遂首（漢末分金城為西平郡）　初劉備在荊州周瑜魯肅等數勸孫權取蜀數（所角翻）權遣使謂備曰（使疏吏翻）劉璋暗弱張魯不武不能自守若使曹操得蜀則荊州危矣今欲先攻取璋次取張魯一統南方雖有十操無所憂也備報曰益州民富地險劉璋雖弱足以自守今暴師於蜀漢轉運於萬里欲使戰克攻取舉不失利此孫吳所難也（孫吳謂孫武吳起也）議者見曹操失利於赤壁謂其力屈無復遠念（復扶又翻）今操三分天下已有其二將欲飲馬於滄海觀兵

於吳會（吳會謂吳地為一都會會讀如字一說吳會稽二郡之地會古外翻）何肯守此坐須老乎而同盟無故自相攻伐借樞於操（樞者門戶所由以運動也言操欲搖動吳蜀而未得其樞若自相攻伐是借之以可動之樞也）使敵乘其隙非長計也且備與璋託為宗室冀懷威靈以匡漢朝（朝直遙翻）今璋得罪於左右備獨悚懼非所敢聞願加寬貸權不聽遣孫瑜率水軍住夏口備不聽軍遇謂瑜曰汝欲取蜀吾當被髮入山不失信於天下也（言宗室被攻而不能救無面目以立於天下也被皮義翻）使關羽屯江陵張飛屯秭歸（秭歸縣屬南郡唐之歸州）諸

葛亮據南郡南郡本治江陵吳得荊州置南郡於江南晉平吳以江陵為南郡以江南之南郡為南平郡亮所據蓋江南之南郡也備自住孱陵孱應劭音踐師古士連翻權不得已召瑜還及備西攻劉璋權曰猾虜乃敢挾詐如此備留開羽守江陵魯肅與羽鄰界羽數生疑貳肅常以歡好撫之數所角翻好呼到翻及備已得益州權令中司馬諸葛瑾從備求荊州諸郡時權署置諸將有別部司馬則中司馬者蓋中軍司馬也瑾自長史轉中司馬位任益不輕矣瑾著翻備不許曰吾方圖涼州涼州定乃盡以荊州相與耳權曰此假而不反乃欲以虛辭引歲也謂延引歲月耳君可見之為陳禍福為于偽翻玄之見普具宣蒙意普懼移書長沙桂陽皆望風歸服惟零陵太守郝普城守不降降戶江翻下同劉備聞之自罷蜀親至公安遣關羽爭三郡孫權進住陸口為諸軍節度使魯肅將萬人屯益陽以拒羽益陽縣屬長沙郡應劭曰在益水之陽輿地志今潭州安化縣本漢益陽縣杜佑曰潭州益陽縣漢故城在今縣東宋白曰益陽故城在今益陽縣東八十里其城魯肅所築飛書召呂蒙使捨零陵急還助肅蒙得書祕之夜召諸將授以方略晨當攻

零陵顧謂郝普故人南陽鄧玄之曰郝子太聞世間有忠義事亦欲為之而不知時也郝普字子太呼各翻今左將軍在漢中為夏侯淵所圍關羽在南郡至尊身自臨之彼方首尾倒縣縣讀曰懸救死不給豈有餘力復營此哉今吾計力度慮而以攻此復扶又翻度徒洛翻下同曾不移日而城必破城破之後身死何益於事而令百歲老母戴白受誅豈不痛哉度此家不得外問此家謂郝普也謂援可恃故至於此耳君可見之為陳禍福為于偽翻玄之見普具宣蒙意普懼而出降蒙迎執其手與俱下船語畢出書示之因拊手大笑普見書知備在公安而羽在益陽懟恨入地蒙留孫河委以後事考異曰按孫河已死或他人同姓名耳即日引軍赴益陽魯肅欲與關羽會語諸將疑恐有變議不可往肅曰今日之事宜相開譬劉備負國是非未決羽亦何敢重欲干命乃邀羽相見各駐兵馬百步上但諸將軍單刀俱會肅因責數羽以不還三郡數所角翻羽曰烏林之役左將軍身在行間戮力破敵即謂赤壁之戰也行戶剛翻豈得徒勞無一

塊土而足下来欲收地邪塊苦潰翻肅曰不然始與豫州觀於長阪事並見六十五卷十三年豫州之衆不當一校校戶教翻計窮慮極志埶摧弱圖欲遠竄謂欲投吳巨也望不及此主上矜愍豫州之身無有處所不愛土地士民之力使有所庇蔭以濟其患而豫州私獨飾情徑德墮好私獨謂私其一己之所獨也墮讀曰隳好呼到翻下同今已藉手於西州矣謂得益州有以藉手也又欲翦并荆州之土斯益凡夫所不忍行而況整領人物之主乎羽無以荅會聞魏公操將攻漢中考異曰傅傳云曹公定漢中孫權傳云入漢中按操以七月入漢中傳未應即聞之而八月已攻合肥益聞曹公兵始欲向漢中即引兵還耳劉備懼失益州使使求和於權權令諸葛瑾報命更尋盟好遂分荆州以湘水為界長沙江夏桂陽以東屬權南郡零陵武陵以西屬備班志湘水出零陵陽海山至酃入江過郡二行二千五百三十里吳蜀分荆州長沙桂陽零陵武陵以湘水為界耳南郡江夏各自依其郡界夏戶雅翻諸葛瑾每奉使至蜀使疏吏翻與其弟亮但公會相見退無私面秋七月魏公操至陽平水經註濾水發武都氐中南逕張魯城東城因崤嶺周迴五里東臨峻谷杳然百尋西北二面連峰接崖莫究其極從南為盤道登陟二里有餘庾仲雍謂山為白馬塞東對白馬城一名陽平關濾水南流入沔謂之濾口或曰陽平關即今興元百牢關是也杜佑曰陽平關在漢中褒城縣西北張魯欲舉漢中降降戶江翻下同其弟衛不肯率衆數萬人拒關堅守橫山築城十餘里初操承涼州從事及武都降人之辭說張魯易攻易以豉翻陽平城下南北山相遠遠于願翻不可守也信以為然及往臨履不如所聞乃歎曰他人商度徒洛翻少如人意少詩沼翻攻陽平山上諸屯山峻難登既不時拔士卒傷夷者多軍食且盡操意沮便欲拔軍截山而還沮在呂翻截山者防其追尾還從宣翻又如字下同遣大將軍夏侯惇將軍許褚呼山上兵還會前軍夜迷惑誤入張衛別營營中大驚退散侍中辛毗主簿劉曄等在兵後語惇褚語牛倨翻言官兵已據得賊要屯賊已散走猶不信之惇前自見乃還白操進兵攻衛衛等夜遁考異曰武帝紀曰公至陽平張魯使弟衛等據關攻之不拔乃引還賊守備解散公乃密遣解構等乘險夜襲大破之劉曄傳曰太祖欲還令曄督後諸軍曄策魯可克馳白太祖不如致攻遂進兵魯乃奔走郭頒世語魯遣五官掾降弟衛拒王師不得進魯走巳中軍糧盡太祖將還魯巳降留使既未反衛雖不同偏攜可攻縣軍深入以進必克退必不免太祖疑之夜有野麋數千突壞衛營軍大驚高祚等誤與衛衆遇衛以為大軍見掩遂降魏

名臣奏載楊暨表曰武皇帝征張魯以十萬之衆身親臨陲張衛之守益不足言地險守易雖有精兵虎將勢不能施對兵三日欲抽軍還天祚大魏魯守自壞因以定之又載董昭表其承涼州以下皆昭表所述必得實今從之張魯聞陽平已陷欲降閻圃曰今以迫往功必輕不如依杜濩朴胡杜濩朴胡巴七姓夷王也余據板楯蠻渠帥有羅朴督鄧度夕龔七姓不輸租賦此所謂七姓夷王也其餘戶歲入賓錢口四十故有實戶孫盛曰朴音浮濩音戶與相拒然後委質質如字功必多乃奔南山入巴中今興元府古漢中之地也興元之南有大行路通於巴州其路險峻三日而達于山頂其絕高處謂之孫雲兩角去天一握孫雲兩角二山名也今巴州漢巴郡宕渠縣之北界也三巴之地此居其中謂之中巴巴之北境有米倉山下視

興元實孔道也左右欲悉燒寶貨倉庫魯曰本欲歸命國家而意未得達今之走避鋭鋒非有惡意寶貨倉庫國家之有遂封藏而去操入南鄭南鄭縣漢中郡治所甚嘉之又以魯本有善意遣人慰喻之丞相主簿司馬懿言於操曰劉備以詐力虜劉璋蜀人未附而遠爭江陵此機不可失也今克漢中益州震動進兵臨之勢必瓦解聖人不能違時亦不可失時也操曰人苦無足既得隴復望蜀邪光武語岑彭等曰人苦不知足既得隴復望蜀劉曄曰劉備人傑也有度而遲得蜀日淺蜀人未恃也今破漢中蜀人震恐其勢自傾以公之神明因其傾而壓之無不克也若少緩之諸葛亮明於治國而為相關羽張飛勇冠三軍而為將少詩治翻治直之翻相息亮翻冠古玩翻將即亮翻下同蜀民既定據險守要則不可犯矣今不取必為後憂操不從居七日蜀降者說蜀中一日數十驚守將雖斬之而不能安也備下考異曰劉曄傳云備下公安聞曹公定漢中乃還如此則備時猶在公安也操問曄曰今尚可擊不不讀曰否曄曰今已小定未可擊也七日之間何以遽謂之小定曄蓋窺覘備之守蜀有

將以衆寡不敵疑之張遼曰公遠征在外比救至彼破我必矣比必寐翻是以教指及其未合逆擊之折其盛勢以安衆心然後可守也進等莫對遼怒曰成敗之機在此一戰諸君若疑遼將獨決之欲獨出戰也李典素與遼不睦慨然曰此國家大事顧君計何如耳吾可以私憾而忘公義乎請從君而出於是遼夜募敢從之士得八百人椎牛犒饗犒苦到翻明旦遼被甲持戟先登陷陳殺數十人斬二大將大呼自名陳讀曰陣呼火故翻衝壘入至權麾下權大驚不知所為走登高冢以長戟自守遼叱權下戟權不敢動望見遼所將衆少乃聚圍遼數重少詩沼翻重直龍翻遼急擊圍開將麾下數十人得出餘衆號呼曰將軍棄我乎號戶高翻遼復前突圍扳出餘衆復扶又翻下同權人馬皆披靡無敢當者披普靡翻自旦戰至日中吳人奪氣乃還脩守備衆心遂安權守合肥十餘日城不可拔徹軍還兵皆就路權與諸將在逍遥津北水經註合肥東有逍遥津水上舊有梁張遼覘望知之覘丑廉翻又丑艷翻即將步騎奄至甘寧與呂蒙等力戰扞

敵凌統率親近扶權出圍復還與遼戰左右盡死身亦被創度權已免乃還被皮義翻創初良翻度徒洛翻權乘駿馬上津橋時掌翻橋南已徹丈餘無版親近監谷利在馬後親近監官也谷姓也利名也江表傳曰谷利者本左右給使也以謹直為親近監使權持鞍緩控控即馬鞍利於後著鞭以助馬勢著陟略翻著陟畧翻遂得超度賀齊率三千人在津南迎權權由是得免權入大船宴飲賀齊下席涕泣曰至尊人主常當持重今日之事幾至禍敗羣下震怖幾居希翻怖普布翻若無天地願以此為終身之誡權自前收其淚曰大慙權慙謝賀齊也謹已刻心非但書紳也論語子張問於孔子以孔子之言書諸紳故以答賀齊九月已實夷帥朴胡杜濩任約各舉其衆來附實威宗翻帥所類翻於是分巴郡以胡為巴東太守濩為巴西太守約為巴郡太守皆封列侯後三人皆為列侯劉倓所破

冬十月始置名號侯以賞軍功魏書八級曰晉爵二級曰公大夫三級曰公乘四級曰五大夫五級曰公大夫六級曰官大夫七級曰大夫八級曰不更九級曰大上造十級曰少上造十一級曰右更十二級曰中更十三級曰左更十四級曰右庶長十五級曰左庶長十六級曰關內侯十七級曰關中侯十八級曰大良造爵二十級曰關內侯十七級曰關中侯十八級曰大良造爵二十級銅印龜鈕墨綬皆金印紫綬又置關內外侯十六級皆不食租裴松之曰今之虛封蓋自此始

一月張魯將家屬出降降戶江翻下同魏公操逆拜魯鎮南將軍待以客禮封閬中侯閬中縣屬巴郡今隆州余據隆州後避唐玄宗諱改為閬

州杜佑曰閬中今閬州城閬音浪邑萬戶封魯五子及閻圃等皆為列侯

習鑿齒論曰閻圃諫魯勿王事見六十四卷建安六年而曹公追封之將来之人孰不思順塞其本源而末流自止塞悉則翻其此之謂歟若乃不明於此而重焦爛之功此引前書徐福焦頭爛額事見二十五卷漢宣帝地節四年則民利於有亂俗競於殺伐阻兵杖力杖除兩翻干戈不戢矣曹公之此封可謂知賞罰之本矣

程銀侯選龐悳皆隨魯降程銀侯選龐悳皆隨魯降程銀侯選龐悳皆隨魯降程銀侯選龐悳皆隨魯降奔張魯悳古德字魏公操復銀選宕渠令宕渠拜悳立義將軍張魯之走巴中也黃權言於劉備曰若失漢中則三巴不振此為割蜀之股臂也三巴巴東巴西巴郡也備乃以權為護軍率諸將迎魯魯已降權遂擊朴胡杜濩任約破之魏公操使張郃督諸軍狥三巴欲徙其民於漢中進軍宕渠宕渠縣本屬巴郡時屬巴西郡賢曰宕渠故城在今渠州流江縣東北杜佑曰俗號車騎城是也宋白曰宕渠城漢車騎將軍馮緄增脩俗名車騎城師古曰宕音徒浪翻劉備使巴西太守張飛與

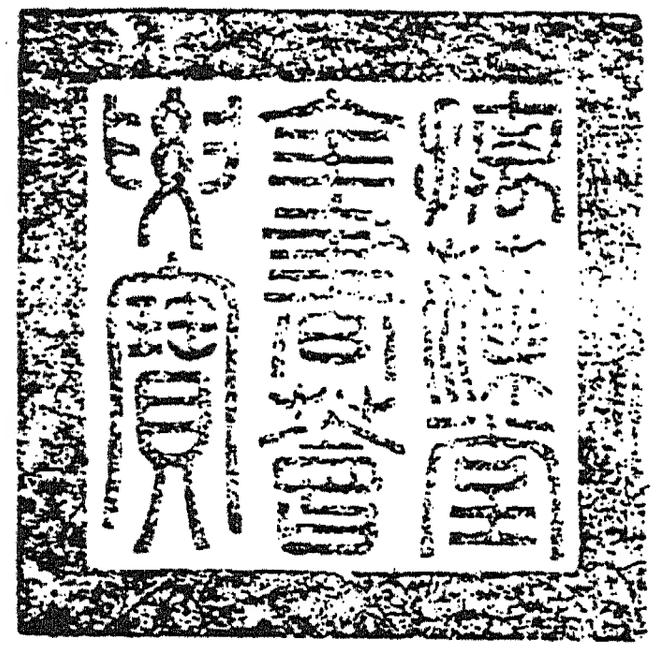
郃相拒五十餘日飛襲擊郃大破之郃走還南鄭備亦還成都操徙出故韓遂馬超等兵五千餘人使平難將軍殷署等督領平難將軍曹氏所置難乃旦翻以扶風太守趙儼為關中護軍操使儼發千二百兵助漢中守禦殷署督送之行者不樂樂音洛儼護送至斜谷口斜余遮翻谷音浴又古祿翻還未至營署軍叛亂儼自隨步騎百五十人皆叛者親黨也聞之各驚被甲持兵被皮義翻不復自安復扶又翻儼徐喻以成敗慰勵恩切皆慷慨曰死生當隨護軍不敢有二前到諸營各召料簡諸姦結叛者料音聊量度也理也八百餘人散在原野儼下令惟取其造謀魁率治之率讀曰帥所類翻治直之翻餘一不問郡縣所收送皆放遣乃即相率還降儼密白宜遣將詣大營大營謂操營也將讀如字送也請舊兵鎮守關中魏公操遣將軍劉柱將二千人往當須到乃發遣俄而事露諸營大駭不可安諭不可以言語諭之使安帖也儼遂宣言當差留新兵之溫厚者千人鎮守關中差初皆翻擇也其餘悉遣東遣之東赴操營便見主者內諸營兵名籍立差別之主者主兵籍者也差初皆翻擇

也又初加翻言以等差別異之也別彼列翻分也異也留者意定與儼同心其當去者亦不敢動儼一日盡遣上道上時掌翻因使所留千人分布羅落之分布于行者之間羅列而遮落之也東兵尋至東兵劉柱所將之兵也乃復脅諭復扶又翻并徙千人令相及共東凡所全致二萬餘口

二十一年春二月魏公操還鄴夏五月進魏公操爵為王初中尉崔琰薦鉅鹿楊訓於操中尉秦官漢因之至武帝改為執金吾之職也操禮辟之及操進爵訓發表稱頌則漢執金吾復置中尉實操也操曰所以不考欲致之于理更使曲直之分不明分扶問翻操曰所以不考欲宜有此然人情難保要宜考覈兩驗其實今聖恩不忍之大倫也以玠歷年荷寵荷下可翻剛直忠公為衆所憚不則君臣人地所覆載覆敷又翻臣非敢曲理玠以枉大倫也孟子曰內則父子外從入聲此捐君臣恩義妄為死友怨歎死友言其背公而相為死也為于偽翻玠不可忍也洽曰如言事者言玠罪過深重非天兩全玠及言事者耳洽對曰玠信有謗主之言當肆之市朝論語子服景伯曰吾力猶能肆諸市朝應劭曰大夫以上尸諸朝士以下尸諸市朝直遙翻若玠無此言言事者加誣大臣以誤主聽不加檢覈臣竊不安操卒不窮治卒子恤翻治直之翻下同玠遂免黜終於家是時西曹掾沛國丁儀用事玠之獲罪儀有力焉韋下畏之側目尚書僕射何夔及東曹屬東莞徐奕郗邑也晉置東莞郡唐容州莒縣即其地也莞姑丸翻郡太守操既居鄴建安十七年割河內之蕩陰朝歌林慮東郡之衛國頓丘東武陽發于鉅鹿之癭陶

曲陽南和廣平之廣平任趙國之襄國邯鄲易陽以益魏郡十八年分置東西都尉此以自相府掾屬補郡為出

賴桓階左右之得免左右讀曰佐佑尚書傳選謂何夔曰儀已害毛玠子宜少下之夔曰為不義適足害其身焉能害人少詩沼翻下懈翻稼翻焉于虔翻且慷妄佞之心立於明朝其得久乎為丁儀被誅張本朝直遥翻崔琰從弟林從才用翻嘗與陳羣共論冀州人士稱琰為首羣以智不存身貶之林曰大丈夫為有邂逅耳邂下懈翻逅戶茂翻即如卿諸人良足貴乎五月己亥朔日有食之代郡烏桓三大人皆稱單于代郡烏桓單于其一曰普盧其二曰臣氏其三則未之聞也恃力驕恣太守不能治魏王操以丞相倉曹屬裴潛為太守漢公府有倉曹有掾有屬主倉穀事欲授以精兵潛曰單于自知放橫日久橫戶孟翻今多將兵往必懼而拒境少將則不見憚宜以計謀圖之遂單車之郡單于驚喜潛撫以恩威單于讋服讋質涉翻初南匈奴久居塞內南匈奴自光武建武二十六年即入居塞內與編戶大同而不輸貢賦議者恐其戶口滋蔓浸難禁制宜豫為之防秋七月南單于呼厨泉入朝于魏朝直遥翻魏王操因留之於鄴使右賢王去卑監其國監古銜翻下同單于歲給綿絹錢穀如列侯子孫傳襲其號分其衆為五部各立其貴人為帥分為前後中五部分居并州諸郡而監國者居平陽帥所類翻選漢人為司馬以監督之八月魏以大理鍾繇為相國冬十月魏王操治兵擊孫權十一月至譙



總校官庶吉士臣侍　朝
校對官修撰臣張書勳
謄錄監生臣蔣大鎔

欽定四庫全書　史部

資治通鑑卷六十八　宋　司馬光　撰

胡三省　音註

詳校官編修臣汪鏞

漢紀六十起強圉作噩盡屠維大淵獻凡三年

孝獻皇帝癸

建安二十二年春正月魏王操軍居巢居巢縣屬廬江郡春秋之巢國

宋白曰今無為軍本巢縣之無為鎮曹操攻吳築城于此無功而退因號無為城臨濡須水上塢地秦漢為居巢春秋但名巢辭有詳畧耳考異曰孫權傳曹公次居巢攻濡須並在去冬今從魏武紀

孫權保濡須二月操進攻之孫權所保者十七年所築濡須塢也初右護軍蔣欽屯宣城宣城縣屬丹陽郡賢曰故城在今宣州南陵縣東故城

欽定四庫全書　資治通鑑卷六十八　一

燕湖令徐盛收欽屯吏表斬之燕湖縣屬丹陽郡春秋吳鳩茲之地宋白曰以其地卑畜水非深而生燕藻故曰燕湖及權在濡須欽與呂蒙持諸軍節度欽每稱徐盛之善權問之欽曰盛忠而勤彊有膽略器用好萬人督也今大事未定臣當助國求才豈敢挾私恨以蔽賢乎權善之三月操引軍還留伏波將軍夏侯惇都督曹仁張遼等二十六軍屯居巢晉志曰光武建武初征伐四方始置督軍御史事竟罷建安中魏武

為相始遣大將軍督之二十一年命夏侯惇督二十六軍是也蕭子顯曰漢順帝時御史中丞馮赦討九江賊督楊徐二州軍事何徐宋志云起魏武王珪之職儀云起光武並非也權令都尉徐詳詣操請降操報使修好擔重結婚降戶江翻使疏吏翻好呼到翻重直龍翻權留平虜將軍周泰督濡須平虜將軍益孫氏創置朱然徐盛等皆在所部以泰寒門不服寒門言所出微也權會諸將大為酣樂命泰解衣權手自指其創痕樂音洛創初良翻問以所起泰輒記昔戰鬪處以對畢使復服權把其臂流涕曰幼平周泰字幼平卿為孤兄弟為于偽翻戰如熊虎不惜軀命被創數十被皮義翻膚如刻畫孤亦何心不待卿以骨肉之恩委卿以兵馬之重乎周泰傳至權始上馬賊鋒及已交泰投身衛權身被十二創是日微泰權幾危又從討黃祖拒曹公攻曹仁皆有功故委之坐罷住駕使泰以兵馬道從坐才卧翻道讀曰導從才用翻鳴鼓角作鼓吹而出樂纂曰軍中之樂鼓笳為上不可用也慮悲聲感人士卒思歸之故也唐紹曰鼓吹使聞之者壯勇而樂和細絲高竹之樂以為軍容昔黃帝涿鹿有功以為警衛劉昫曰鼓吹本軍旅之音馬上奏之自漢以來北狄之樂總歸鼓吹署余按漢制萬人將軍給鼓吹吹昌瑞翻於是盛等乃服　夏四月詔魏王操設天子旌旗出入稱警蹕　六月魏以軍師華歆為御史大夫華戶化翻　冬十月命魏王操冕十有二旒乘金根車駕六馬設五時副車董巴輿服志曰金根車輪皆朱班重牙貳轂兩轄金薄繆龍為輿倚較文虎伏軾龍首銜軛左右吉陽箭鸞雀立衡樸文畫輈羽蓋華蚤建大旂十二斿畫日月升龍駕六馬象鑣鍖鍚金鍑方鈐揷翟尾朱兼樊纓赤罽易革金就十有二左纛以氂牛尾為之在左驂馬軛上大如斗是為德車五時車安立亦皆如之各如方色白馬者朱其髦尾為朱鬣云所御駕六餘皆駕四後從為副車晉志五時安立車亦建旂十二各隨車色立車則正豎其旂安車則邪注鍍亡范翻鈐許乙翻鐵孔也鍍飾馬首　魏以五官中郎將丕為太子初魏王操娶丁夫人無子妾劉氏生子昂卞氏生四子丕彰植熊王使丁夫人母養昂昂死於穰事見六十二卷建安二年丁夫人哭泣無節操怒而出之以卞氏為繼室植性機警多藝能才藻敏贍操愛之操欲以女妻丁儀妻七細翻丕以儀目眇眇者一目小諫止之儀由是怨丕與弟黃門侍郎廩晉百官志給事黃門侍郎秦官也漢以後並因之與侍中俱管門下衆事無員及晉置員四人廩逸職翻又羊至翻及丞相主簿楊修數稱臨菑侯植之才數所角翻勸操立以為嗣修彪之子也操以函密訪於外尚書崔琰露板答曰露板不封也春秋之義立子以長春秋公羊傳曰立嫡以長不以賢立子以貴不以長知兩翻加五

官將仁孝聰明宜承正統將即亮翻琰以死守之植琰之兄女婿也尚書僕射毛玠曰近者袁紹以嫡庶不分覆宗滅國廢立大事非所宜聞東曹掾邢顒曰以庶代宗先世之戒也願殿下深察之掾俞絹翻顒魚容翻丕使人問太中大夫賈詡以自固之術詡曰願將軍恢崇德度躬素士之業朝夕孜孜不違子道如此而已丕從之深自砥礪他日操屏人問詡屏必郢翻詡嘿然不對操曰與卿言而不答何也詡曰屬有所思屬之欲翻下右屬同故不即對耳操曰何思

詡曰思袁本初劉景升父子也袁紹父子事見六十四事見六十五卷十三年卷六年七年劉表父子操大笑操嘗出征丕植並送路側植稱述功德發言有章左右屬目操亦悅焉丕悵然自失濟陰吳質耳語曰王當行流涕可也及辭丕涕泣而拜操及左右咸歔欷歔欷濟子禮翻歔音虛欷音希又許既翻於是皆以植多華辭而誠心不及也植既任性而行不自雕飾五官將御之以術矯情自飾宮人左右並為之稱說為于偽翻故遂定為太子左右長御賀卞夫人曰漢皇后宮有椒側長御將軍拜太子丕為五官將故稱之為將軍天下莫不喜夫人當傾府藏以賞賜藏徂浪翻之過為幸耳亦何為當重賜遺乎遺于季翻長御還具以語操語牛倨翻操悅曰怒不變容喜不失節故最為難太子抱議郎辛毗頸而言曰辛君知我喜不毗不讀曰否毗以告其女憲英憲英歎曰太子代君主宗廟社稷者也代君不可以不戚主國不可以不懼宜戚而懼而反以為喜何以能久魏其不昌乎女子之智識有男子不能及者久之臨菑侯植乘車行馳道中開司馬門出漢令乙騎乘車馬行馳道中已論者沒入車馬改具入宮衛令出入司馬門者皆下是司馬門猶可得入也若魏制則司馬門惟車駕出乃開耳操大怒公車令坐死由是重諸侯科禁而植寵日衰植妻衣繡操登臺見之以違制命還家賜死以違制命罪植妻則當時蓋禁衣錦繡也衣于既翻法正說劉備曰說輸芮翻曹操一舉而降張魯定漢中降戶江翻不因此勢以圖巴蜀而留夏侯淵張郃屯守郃古合翻又曷閤翻身還北還此非其智不逮而力不足也必將內有憂偪故耳今策淵郃才略不勝國之將帥舉衆往討必

可克之克之日廣農積穀觀釁伺隙上可以傾覆寇敵尊獎王室中可以蠶食雍涼廣拓境土晉志曰漢改涼州以地處西方常寒涼也地勢西北邪出在南山之間南隔西羌西通西域于時號為斷匈奴右臂獻帝時涼州數亂河西五郡去州隔遠乃別立雍州末又依古典為九州乃令開右盡為雍州魏時復分以為涼州雍于用翻下可以固守要害為持久之計此益天以與我時不可失也備善其策乃率諸將進兵漢中遣張飛馬超吳蘭等屯下辨下辨縣屬武都郡賢曰今成州同谷縣是師古曰辨音步見翻又步莧翻魏王操遣都護將軍曹洪拒之魯肅卒孫權以從事中郎彭城嚴畯代肅畯音峻督兵萬人鎮陸口衆人皆為畯喜為于偽翻畯固辭以樸素書生不閑軍事閑習也發言懇惻至於流涕權乃以左護軍虎威將軍呂蒙兼漢昌太守以代之虎威將軍益孫權置沈約志曹魏置四十號將軍虎威第三十四衆嘉嚴畯能以實讓定威校尉吳郡陸遜定威校尉亦權創置言於孫權曰方今克敵寧亂非衆不濟而山寇舊惡依阻深地舊惡謂自舊為惡者夫腹心未平難以圖遠可大部伍取其精銳言可大為部伍擇取精銳也權從之以為帳下右部督會丹陽賊帥費棧作亂費父沸翻姓也棧士限翻扇動山越權命遜討棧破之遂部伍東三郡東三郡丹陽新都會稽也彊者為兵羸者補戶羸倫為翻得精卒數萬人宿惡盪除盪徒浪翻所過肅清還屯蕪湖會稽太守淳于式表遜枉取民人愁擾所在言遜所在民人皆愁擾也會工外翻遜後詣都言次稱式佳吏孫權時都秣陵言次謂言論之次猶今云語次權曰式白君而君薦之何也遜對曰式意欲養民是以白遜若遜復毀式以亂聖聽不可長也權曰此誠長者之事顧人不能為耳復扶又翻長知兩翻魏王操使丞相長史王必典兵督許中事魏王操猶領漢丞相而居鄴故以必為長史典兵督許時關羽彊盛京兆金禕靚漢祚將移乃與少府耿紀司直韋晃司直即丞相司直禕吁韋翻太醫令吉本風俗通吉周尹吉甫之後漢有漢中太守吉恪本子邈邈弟穆等謀殺必挾天子以攻魏南引關羽為援二十三年春正月吉邈等率其黨千餘人夜攻王必燒其門射必中肩射食亦翻中竹仲翻帳下督扶必奔南城許昌之南城也會天明邈等衆潰必與潁川典農中郎之潁川典農中郎將屯田許下三月有星孛於東方孛蒲內翻曹洪

將擊吳蘭張飛屯固山聲言欲斷軍後斷丁管翻下同衆議狐疑騎都尉曹休曰漢武帝置三都尉騎都尉其一也賊實斷道者當伏兵潛行今乃先張聲勢此其不能明矣宜及其未集促擊蘭蘭破飛自走矣洪從之進擊破蘭斬之三月張飛馬超走情見勢屈宜其走也休魏王族子也　夏四月代郡上谷烏桓無臣氐等反先是魏王操召代郡太守裴潛為丞相理曹掾先悉薦翻掾于絹翻操美潛治代之功治直之翻潛曰潛於百姓雖寬於諸胡為峻令繼者必以潛為治過嚴而事加寬惠治直吏翻彼素驕恣過寬必弛既弛將攝之以法攝持也整也此怨叛所由生也以勁料之代必復叛後魏陸侯治高車與潛異世而同轍復扶又翻於是操深悔還潛之速後數十日三單于及問果至操以其子鄢陵侯彰行驍騎將軍鄢陵縣屬潁川郡驍騎將軍始於漢武帝以會李廣陸德明曰鄢於偃師古曰音偃鄢音烟使討之彰謁晚翻又于建翻漢書作偃師古曰音偃鄢少善射御膂力過人少詩照翻膂力舉也操戒彰曰居家為父子受事爾其戒之　劉備屯陽平關夏侯淵張郃徐晃等與之相拒備遣其將陳式等絕馬鳴閣道馬鳴閣在今利州昭化縣徐晃擊破之張郃屯廣石廣石當在巴漢之間備攻之不能克急書發益州兵諸葛亮以問從事犍為楊洪洪曰漢中益州咽喉犍居言翻咽音烟存亡之機會若無漢中則無蜀矣此家門之禍也發兵何疑時法正從備北行亮於是表洪領蜀郡太守衆事皆辦遂使即真遂使也之代法正初犍為太守李嚴辟洪為功曹嚴未去犍為而洪已為蜀郡洪舉門下書佐何祇有才策漢制郡閤下及諸曹各有書佐幹主文書靈帝光和二年樊毅復華下民租口算碑載其上尚書奏牘前書年月朔日弘農太守臣毅頓首死罪上尚書後書臣毅誠惶誠恐頓首頓首死罪上尚書後繫掾臣條屬臣淮書佐臣謀洪尚在蜀郡而祇已為廣漢太守是以西土咸服諸葛亮能盡時人之器用也秋七月魏王操自將擊劉備九月至長安　曹彰擊代郡烏桓身自搏戰鎧中數箭鎧可亥翻中竹仲翻意氣益厲乘勝逐北至桑乾之北桑乾縣屬代郡宋白曰今雲州東至桑乾督帳一百五十里桑乾音干大破之斬首獲生以千數時鮮卑大人軻比能軻比能本小種鮮卑以勇健不貪斷法平端衆推之為大人將數萬騎觀望彊弱見彰力戰所向皆破乃請服北方悉平　南陽

吏民苦縣役縣讀曰徭苦於供給曹仁之軍也冬十月究守將庳音反究於元翻南陽太守東里袁鄭子産居東里支子以為氏與功曹應余迸竄得出音遣騎追之飛矢交流余以身蔽袁被七創而死被皮義翻創初良翻音騎執袁以歸時征南將軍曹仁屯樊以鎮荊州魏王操命仁還討音功曹宗子卿說音曰說輸芮翻足下順民心舉大事遠近莫不望風然執郡將將即亮翻逆而無益何不遣之音從之子卿因夜踰城從太守收餘民圍音會曹仁軍至共攻之

二十四年春正月曹仁屠究斬庳音復屯樊復扶又翻初夏庳淵戰雖數勝數所角翻魏王操常戒之曰為將當有怯弱時不可但恃勇也將當以勇為本行之以智計但知任勇一匹夫敵耳及淵與劉備相拒踰年備自陽平南渡沔水緣山稍前營於定軍山華陽國志曰漢中沔陽縣有定軍山北臨沔水據法正傳於定軍興勢作營則定軍山正在興勢也今按興勢山在洋州興道縣西北二十里去沔陽地里相遠當從華陽國志考異曰備傳云於定軍山勢作營法正傳作定軍興勢今從黃忠傳淵引兵爭之法正曰可擊矣備使討虜將軍黃忠乘高鼓譟攻之

淵軍大敗斬淵張郃護東圍自將輕兵護南圍備挑郃郃戰郃軍不利淵分兵半助郃為備所襲戰死張郃傳曰考異曰淵傳曰備夜燒圍鹿角淵使于走馬谷燒郃圍淵救火從他道與備相遇交戰短兵接刃淵遂沒今從劉備黃忠法正傳及益州刺史趙顒顒魚容翻亦死顒命也淵軍既敗中擾擾不知所為督軍杜襲初操東還留襲督漢中軍事帥所類翻與淵司馬太原郭淮收斂散卒號令諸軍曰張將軍國家名將劉備所憚今日事急非張將軍不能安也遂權宜推郃為軍主郃出勒兵按陳陳讀曰陣下同諸將皆受郃節度眾心乃定明日備欲渡漢水來攻諸將以眾寡不敵欲依水為陳以拒之郭淮曰此示弱而不足挫敵非算也不如遠水為陳引而致之半濟而後擊之備可破也既陳備疑不渡淮遂堅守示無還心以狀聞於魏王操操善之遣使假郃節復以淮為司馬二月壬子晦日有食之三月魏王操自長安出斜谷軍遮要以臨漢中斜谷道險操恐為備所邀截先以軍遮要地名劉備曰曹公雖來害之處乃進臨漢中或云遮要地名無能為也我必有漢川矣乃斂衆拒險終不交鋒操運

米北山下黃忠引兵欲取之過期不還翊軍將軍趙雲將數十騎出營視之翊軍將軍備所創置也值操揚兵大出雲猝與相遇遂前突其陳且鬬且却魏兵散而復合追至營下雲入營更大開門偃旗息鼓魏兵疑雲有伏引去雲雷鼓震天雷盧對翻惟以勁弩於後射魏兵射而亦翻魏兵驚駭自相蹂踐墮漢水中死者甚多蹂人九翻備明旦自來至雲營視昨戰處曰子龍一身都是膽也言其膽大能以弱軍亢操大兵操與備相守積月魏軍士多亡亡逃也夏五月操悉引出漢中諸軍還長安劉備遂有漢中操恐劉備北取武都氏以逼關中武都本白馬氏地問雍州刺史張既既曰可勸使北出就穀以避賊前至者厚其寵賞則先者知利後必慕之操從之使既之武都徙氏五萬餘落出居扶風天水界操蓋已棄武都而不有矣諸氏散居秦川符氏亂華自此始武威顏俊張掖和鸞酒泉黃華西平麴演等各據其郡自號將軍更相攻擊俊遣使送母及子詣魏王操為質以求助更工衡翻質音致操問張既既曰俊等外假國威內生傲悖悖蒲內翻又蒲設翻計定勢足後即反耳今方事定蜀且宜兩存而鬬之猶卞莊子之刺虎坐收其敝也戰國策曰卞莊子之里有兩虎方食牛牛甘必爭鬬則大者傷小者亡從傷刺之一舉必有兩獲莊子然之果獲二虎刺士亦翻王曰善歲餘鸞遂殺俊武威王秘又殺鸞劉備遣宜都太守扶風孟達從秭歸北攻房陵殺房陵太守蒯祺張勃吳錄曰劉備分南郡立宜都郡領夷道狼山夷陵三縣房陵縣本屬漢中郡此郡疑劉表所置使蒯祺守之否則祺自立也蒯苦怪翻又遣養子副軍中郎將劉封自漢中乘沔水下統達軍劉封本羅侯寇氏之子長沙劉氏之為子與達會攻上庸甥備至荊州以未有繼嗣養之

上庸太守申耽舉郡降上庸縣屬漢中郡賢曰故城在今房州清水縣西魏置曰申耽初在西城上庸間聚衆數千家與張魯通又遣使詣曹公公加其號為將軍使領上庸都尉降戶江翻備加耽征北將軍領上庸太守以耽弟儀為建信將軍西城太守西城縣屬漢中郡備亦分為郡以授儀唐為金州秋七月劉備自稱漢中王設壇場於沔陽沔陽縣屬漢中郡陳兵列衆羣臣陪位讀奏訖乃拜受璽綬御王冠璽斯氏翻綬音受王冠法遠游冠也因驛拜章上還所假左將軍宜城亭侯印綬左將軍及宜城亭侯皆操所表授也上時掌翻立子禪為王太子拔牙門將軍義陽魏延為鎮遠

將軍牙門鎮遠皆劉備創置將軍號領漢中太守以鎮漢川魏文帝分南陽郡立義陽郡又立義陽縣屬焉此在延入蜀之後史追書也鎮遠將軍蓋備所創置宋白曰義陽唐為申州宋為信陽軍備還治成都以許靖為太傅法正為尚書令關羽為前將軍張飛為右將軍馬超為左將軍黃忠為後將軍前後左右將軍皆漢官餘皆進位有差遣益州前部司馬建為費詩即授關羽印綬建居言翻費父沸翻羽聞黃忠位與已並怒曰大丈夫終不與老兵同列不肯受拜詩謂羽曰夫立王業者所用非一昔蕭曹與高祖少小親舊少詩照翻而陳韓亡命後至論其班列韓最居上謂陳平韓信自楚而來韓信王而蕭曹後故曰韓最居上未聞蕭曹以此為怨今漢中王以一時之功隆崇漢室然意之輕重寧當與君侯齊乎言備以一時使忠與羽班而意之輕重則不在此曹操嘗表羽為漢壽亭侯故稱之為君侯且王與君侯譬猶一體同休等戚禍福共之愚謂君侯不宜計官號之高下爵祿之多少為意也僕一介之使使疏吏翻銜命之人君侯不受拜如是便還但相為惜此舉動為于偽翻恐有後悔耳羽大感悟遽即受拜詔以魏王操夫人卞氏為王后孫

權攻合肥時諸州兵戍淮南魏改漢九江郡為淮南郡揚州刺史溫恢謂兗州刺史裴潛曰此間雖有賊狀不足憂今水潦方生而子孝縣軍無有遠備曹仁字子孝時為征南將軍縣讀曰懸關羽驍猾政恐征南有變耳驍堅堯翻已而關羽果使南郡太守糜芳守江陵將軍傅士仁守公安羽自率衆攻曹仁於樊仁使左將軍于禁立義將軍龐德等屯樊北操以龐德自漢中來歸故進立義將軍八月大霖雨漢水溢平地數丈于禁等七軍皆沒禁與諸將登高避水羽乘大船就攻之禁等窮迫遂降降戶江翻下同龐德在隄上被甲持弓箭不虛發矢射必中也羽謂龐德曰卿兄在漢中龐皮江翻被皮義翻自平旦力戰至日過中羽攻益急矢盡短兵接德戰益怒氣愈壯而水浸盛吏士盡降降戶江翻下同德乘小船欲還仁營水盛船覆失弓矢獨抱船覆水中為羽所得立而不跪示不屈伏羽謂曰卿兄在漢中魏畧曰德從兄桑在蜀我欲以卿為將不早降何為德罵羽曰豎子何謂降也魏王帶甲百萬威振天下汝劉備庸才耳豈能敵邪我寧為國家鬼不為賊將也羽殺之將即亮翻魏王操聞之曰

吾知于禁三十年操收兵兗州禁即為將何意臨危處難處昌呂翻難乃旦反不及厲德邪封德二子為列侯羽急攻樊城城得翻水往往崩壞衆皆恟懼許勇翻或謂曹仁曰今日之危非力所支可及羽圍未合乘輕船夜走汝南太守滿寵曰山水速疾冀其不久聞羽遣別將已在郟下寵為汝南太守操令助曹仁屯樊城郟縣屬潁川郡師古曰郟音夾晉地理志襄城郡復有郟縣蓋東漢省而魏晉復置縣也自耳持居蚖翻今若遁去洪河以南非復國家有也洪河大河也君許以南百姓擾擾羽所以不敢遂進者恐吾軍持其後宜待之仁曰善乃沈白馬與軍人盟誓沈持林翻同心固守城中人馬纔數千人城不沒者數板城高二尺為一板羽乘船臨城立圍數重重直龍翻外内斷絶羽又遣別將圍將軍吕常於襄陽荆州刺史胡修南鄉太守傅方皆降於羽水經注漢建安中割南陽右壤為南鄉郡屬荆州初沛國魏諷有惑衆才傾動一郡魏相國鍾繇辟以為西曹掾此魏相國府之西曹掾也榮陽任覽與諷友善同郡鄭袤音茂泰之子也每謂覽曰諷姦雄終必為亂九月諷潛結徒黨與長樂衛尉陳禕謀襲鄴樂音洛禕吁韋翻未及期禕懼而告之太子丕誅諷連坐死者數千人鍾繇坐免官初丞相主簿楊修與丁儀兄弟謀立曹植為魏嗣修為漢丞相主簿楊修兩翻操官屬也五官將丕患之以車載廢篭内朝歌長吳質與之謀長知丈翻質吳人故為朝歌長操未及推驗丕懼告質質曰無害也明日復以篭載絹操未及推驗丕懼告質質曰無害也明日復以篭載絹以入修復白之推驗無人推案也復扶又翻操由是疑焉其後植以驕縱見疏植乘車行馳道中私開司馬門出既得罪矣曹仁為關羽所圍操欲遣植救仁而植醉不能受命於是益見疏而植故連綴修不止修亦不敢自絶每當就植慮事有闕忖度操意忖寸本翻度徒洛翻豫作答教十餘條敕門下教出隨所問答之於是教裁出答已入操悦其捷推問始泄操亦以修袁術之甥惡之惡烏路翻乃發修前後漏泄言教交關諸侯以修豫作答教謂之漏泄與植往來謂之交關諸侯殺之魏王操以杜襲為留府長史駐關中置留府于關中者以備蜀關中營帥許攸帥所類翻此又一許攸非自袁紹來奔之許攸也擁部曲

逆謂之曰吾計已定卿勿復言復扶又翻襲曰若殿下計是邪臣方助殿下成之若殿下計非邪雖成宜改之殿下逆臣令勿言何待下之不聞乎聞開也大也明也操曰許攸慢吾如何可置置捨也襲曰殿下謂許攸何如人邪操曰凡人也襲曰夫惟賢知賢惟聖知聖凡人安能知非凡人邪方今豺狼當路而狐狸是先人將謂殿下避彊攻弱進不為勇退不為仁臣聞千鈞之弩不為鼷鼠發機萬石之鍾不以莛撞起音三十斤為鈞千鈞之弩言其重也鼷鼠小鼠也說文曰有螫毒者或謂之甘鼠陸佃埤雅曰鼷鼠者甘口齧人及鳥獸皆不痛博物志云鼠之最小者本草說鼷鼠極細不可卒見四斤為石石百二十斤也莛草莖也東方朔曰以莛撞鐘是皆言力勢重者不以輕觸而發動也鼷音奚莛音廷撞直江翻今區區之許攸何足以勞神武哉操曰善遂厚撫攸攸即歸服　冬十月魏王操至洛陽　陸渾民孫狼等作亂陸渾縣屬弘農郡秦晉遷陸渾之戎于此宋白曰陸渾河南府伊陽縣地師古曰渾音胡昆翻殺縣主簿南附開羽羽授狼印給兵還為寇賊自都以避其銳丞相軍司馬司馬懿西曹屬蔣濟言於操許以南往往遥應羽威震華夏夏戶雅翻魏王操議從許

曰于禁等為水所沒非戰攻之失於國家大計未足有損劉備孫權外親內疎關羽得志權必不願也可遣人勸權躡其後許割江南以封權則樊圍自解操從之初魯肅嘗勸孫權以曹操尚存宜且撫輯關羽與之同仇不可失也及呂蒙代肅屯陸口以為羽素驍雄有兼并之心驍堅堯翻且居國上流其勢難久容言於權曰今令征虜守南郡孫皎時為征虜將軍潘璋住白帝此即甘寧據楚關之計也蔣欽將游兵萬人循江上下應敵所在蒙為國家前據襄陽為于聖明蒙等尚在也今不於彊壯時圖之一旦僵仆欲復陳力其可得邪僵仆謂死也復扶又翻權曰今欲先取徐州自廣陵以北皆徐州之地然後取羽何如對曰今操遠在河北撫集幽冀未暇東顧徐土守兵聞不足言曹操審知天下之勢慮此孰矣此兵法所謂城有所不守也往自可克然地勢陸通驍騎所騁騁丑郢翻至尊今日取徐州操後旬必來爭雖以七八萬人守之猶當懷

憂呂蒙自量吳國之兵力不足北向以爭中原者知車騎之地非南兵之所便也不如取羽全據長江形勢益張易為守也權善之易以豉翻權嘗為其子求昏於羽為于偽翻羽罵其使不許昏使疏吏翻權由是怒及羽攻樊呂蒙上疏曰羽討樊而多留備兵必恐蒙圖其後故也蒙嘗有病乞分士眾還建業以治疾為名治直之翻羽聞之必撤備兵盡赴襄陽大軍浮江晝夜馳上上時掌翻襲其空虛則南郡可下而羽可禽也此南郡謂江陵遂稱病篤權乃露檄召蒙還露檄欲使羽知之陰與圖計蒙下至蕪湖定威

校尉陸遜謂蒙曰關羽接境如何遠下後不當可憂也蒙曰誠如來言然我病篤遜曰羽矜其驍氣陵轢于人軄即狄翻始有大功意驕志逸但務北進未嫌於我有相聞病必益無備今出其不意自可禽制下見至尊宜好為計英雄之士所見畧同蒙所以知其意思深長也蒙曰羽素勇猛既難為敵且已據荊州恩信大行兼始有功膽勢益盛未易圖也兵事尚審遜之言雖當蒙之心未敢容易為遜言之易以豉翻蒙至都權問誰可代卿者蒙對曰陸遜意思深長思相吏翻才堪負重觀其規慮終

可大任而未有遠名非羽所忌無復是過也復扶又翻下同若用之當令外自韜隱內察形便然後可克權乃召遜拜偏將軍右部督以代蒙遜至陸口為書與羽稱其功美深自謙抑為盡忠自託之意羽意大安無復所嫌稍撤兵以赴樊累壘蒙計遜具啟形狀陳其可禽之要羽得手禁等人馬數萬糧食乏絕擅取權湘關米吳與蜀分荊州以湘水為界故置開權聞之遂發兵襲羽權欲令征虜將軍孫皎與呂蒙為左右部大督征虜將軍始於光武以命宗遵蒙曰若至尊以征虜能

宜用之以蒙能宜用蒙昔周瑜程普為左右部督督兵攻江陵雖事決于瑜普自恃久將將即亮翻且俱是督遂共不睦幾敗國事此目前之戒也事見六十六卷建安十五年幾居希翻敗補邁翻權寤謝蒙曰以卿為大督命皎為後繼可也魏王操之出漢中也使平寇將軍徐晃屯宛以助曹仁平寇將軍益亦曹操所置考沈約志不在四十號之數及于禁陷沒晃前至陽陵陂關羽聞晃既到詭道作遣兵屯偃城括地志偃城在襄州安養縣北三里古鄀子之國都壑示欲截其後羽兵燒屯走詭道出偃城之後通鄀壑故曰都壑晃

得偃城連營稍前操使趙儼以議郎參曹仁軍事與徐晃俱前餘救兵未到晃所督不足解圍而諸將呼責晃促救仁儼謂諸將曰今賊圍素固水潦猶盛我徒卒單少（少詩沼翻）而仁隔絕不得同力此舉適所以敗內外耳當今不若前軍偪圍遣諜通仁使知外救以勵將士計北軍不過十日尚足堅守然後表裏俱發破賊必矣如有緩救之戮余為諸君當之（為于偽翻）諸將皆喜晃營距羽圍三丈所作地道及箭飛書與仁消息數通消者浸微浸滅之意息者漸生漸長之意消息數通則城內城外各知安否也晃營廻羽圍如此而不能制使呂蒙不襲取江陵羽亦必為操所破而操假手於蒙者欲使兩寇自敝而坐收漁人田父之功也數所角翻孫權為戩與魏王操請以討羽自效及乞不漏令羽有備操問羣臣羣臣咸言宜密之董昭曰軍事尚權期於合宜宜應權上若還自護圍則速解便獲其以密而內露之羽聞權上若還自護圍則速解便獲其利可使兩賊相對銜持（以馬為喻也兩馬欲相鬬既加之銜勒兩不能動矣而欲鬬者必自敝上時掌翻）雖之氣未衰相對銜持則兩雖坐待其敝祕而不露使權得志非計之上又圍中將吏不知有救計糧怖懼（計城中之糧不足以持久則心懷怖懼也怖普布翻）儻有他意為難不小（難乃旦翻）露之為

重重直龍翻晃追羽與俱入圍中破之傳方胡修皆死羽遂撤圍退然舟船猶據汚水襄陽隔絕不通呂蒙至尋陽盡伏其精兵艤舲中艤居疾翻舲盧谷翻艤博雅曰艤艤舟也使白衣搖櫓作商賈人服賈音古晝夜兼行羽所置江邊屯候盡收縛之是故羽不聞知屯候雖被收縛使糜傳無叛心羽猶可得聞知也糜芳士仁素皆嫌羽輕已羽之出軍芳仁供給軍資不悉相及羽言還當治之治直之翻芳仁咸懼於是蒙令故騎都尉虞翻權以翻為騎都尉以謗徙丹陽蒙請以自隨時無官爵故稱故官為書說仁為陳成敗說輸芮翻為于偽翻仁得書即降降戶江翻下同翻謂蒙曰此譎兵也以詭計行兵也譎古穴翻當將仁行留兵備城遂將仁至南郡將如字

糜芳城守蒙以仁示之芳遂開門出降蒙入江陵釋于禁之囚得關羽及將士家屬皆撫慰之約令軍中不得干歷人家有所求取蒙麾下士與蒙同郡人取民家一笠以覆官鎧覆敷救翻官鎧雖公蒙猶以為犯軍令不可以鄉里故而廢法遂垂涕斬之於是軍中震慄道不拾遺蒙旦暮使親近存恤耆老問所不足疾病者給醫藥饑寒者賜衣糧羽府藏財寶皆封閉以待權至藏徂浪翻關羽聞南郡破即走南還還從宣翻又如字曹仁會諸將議咸曰今因羽危懼可追禽也趙儼曰權邀羽連兵之難邀當作徼徼幸也欲掩制其後顧羽還救恐我乘其兩疲故順辭求效求效猶言求自效也或曰異順其辭以求成效乘釁因變以觀利鈍耳今羽已孤迸言羽失根本而孤弃迸也更宜存之以為權害若深入追北權則改虞於彼將生患于我矣虞度也防也謂度羽不能為害則改其防羽之心而防操則必為操之患矣王必以此為深慮仁乃解嚴趙儼之計此戰國策士所謂兩利而俱存之之計也解嚴解所嚴兵不復追羽也是後陸遜敗劉備于峽中收兵而還不復追儁計亦出此魏王操聞羽走恐諸將追之果疾救仁如儼所策關羽數使人與呂蒙相聞數所角翻蒙輒厚遇其使使疏吏翻周遊城中家家致問或手書示信羽人還私相參訊訊問也咸知家門無恙見待過于平時故羽吏士無鬬心呂蒙所以禽關羽者推之而已恙金亮翻會權至江陵荊州將吏悉就家與致之濬伏面著牀席不起涕泣交橫哀哽不能皆歸附獨治中從事武陵潘濬稱疾不見權遣人以牀

自勝著直畧翻勝音升權呼其字與語潘濬字承明慰諭懇惻使親近以手巾拭其面濬起下地拜謝即以為治中荊州軍事一以諮之郝普歷方傳士仁之在吳未有所聞也而潘濬所以自見者與陸遜諸葛瑾班識者當于此而觀人武陵部從事樊伷誘導諸夷圖以武陵附漢中王備漢制州牧刺史部諸郡各郡置部從事伷與胄同誘音酉外白差督督萬人往討之差初佳翻擇也督將也權不聽特召問濬濬答以五千兵往足以擒伷權曰卿何以輕之濬曰伷是南陽舊姓南陽之樊光武之母黨故謂之舊姓頗能弄唇吻而實無才略今人以辨給觀人才何其謬也

吻武粉翻口邊曰吻臣所以知之者伷昔嘗為州人設饌為于偽翻饌雛皖翻戀翻又雛皖翻比至日中比必寐翻食不可得而十餘自起此亦侏儒觀一節之驗也侏儒優人以能諧笑取寵觀其一節足以驗其技權大笑即遣濬將五千人往果斬平之權以呂蒙為南郡太守封孱陵侯孱士連翻賜錢一億黃金五百斤以陸遜領宜都太守吳錄曰蜀昭烈帝立宜都郡于西陵即夷陵也唐為峽州夷陵郡十一月漢中王備所置宜都太守樊友委郡走諸城長吏及蠻夷君長皆降於遜長知兩翻遜請金銀銅印以假授初附擊蜀將詹晏等詹姓也周有詹父楚有詹尹及秭歸大姓擁兵者皆破降之前後斬獲招納凡數萬計權以遜為右護軍鎮西將軍進封婁侯屯夷陵守峽口婁縣前漢屬會稽郡後漢屬吳郡范成大吳郡志婁縣東北三里有村落名婁縣蓋古婁縣治所也峽口也宜都記曰自黃牛灘東入西陵界至峽口一百許里山水紆曲兩岸高山重嶂非日中夜半不見日月關羽自知孤窮乃西保麥城荊州記曰南郡當陽縣東南有麥城孫權使誘之羽偽降誘音酉降戶江翻立幡旗為象人於城上因遁走兵皆解散纔十餘騎權先使朱然潘璋斷其逕路斷丁管翻十二月璋司馬馬忠獲羽及其子平於章鄉水經注漳水出臨沮縣東荊山南逕臨沮縣之漳鄉南潘璋禽關羽於此漳水又南逕當陽縣又南逕麥城東斬之遂定荊州初偏將軍吳郡全琮全姓名上疏陳關羽可取之計權恐事泄寢而不答及已禽羽權置酒公安顧謂琮曰君前陳此孤雖不相答今日之提抑亦君之功也於是封琮陽華亭侯權復以劉璋為益州牧駐秭歸未幾璋卒劉備入益州遷璋于公安今為權所得幾居豈所館之側所以治護者萬方時有加鍼權為之慘感治直之翻為于偽翻欲數見其

顏色數所角翻又恐勞動當穿壁瞻之見小能下食則喜顧左右不然則咄嗟咄當沒翻咨也嗟子夜翻噗也夜不能寐病中瘳為下赦令為于偽翻下同羣臣畢賀已而竟卒年四十二權哀痛殊甚為置守冢三百家權後與陸遜論周瑜魯肅及蒙曰公瑾雄烈膽略兼人遂破孟德開拓荊州邈焉寡儔子敬因公瑾致達於孤孤與晏語便及大略帝王之業此一快也事見六十三卷五年後孟德因獲劉琮之勢張言方率數十萬衆水步俱下張言者張大而言之孤普請諸將咨問所宜無適先對無適先對猶言莫適也適音的至張子布秦文表秦松字文表議之非駁北角翻勸孤急呼公瑾付任以衆逆而擊之此二快也事見六十六卷十三年是其俱言宜遣使修檄迎之子敬即駁言不可駁異也立異議以糾駁衆議之非駁北角翻勸孤急呼公瑾付任以衆逆而擊之此二快也事見六十六卷十三年是其俱言宜遣使修檄迎之子敬即駁言不可駁異也立異議以糾駁衆議之非駁北角翻勸孤急呼公瑾付任以衆逆而擊之此二快也事見六十六卷十三年是其一短不足以損其二長也周公不求備於一人論語載周公語魯公之言故孤忘其短而貴其長常以比方鄧禹也鄧禹建策以開光武中興之業而其後不能定赤眉故以肅比之子明少時呂蒙字子明少詩照翻孤謂不辭劇易劇艱也易以豉翻果敢有膽而已及身長大長知兩翻學問開益籌略奇至可以次于公瑾但言議英發不及之耳圖取關羽勝於子敬子敬答孤書云帝王之起皆有驅除羽不足忌謂關羽之強適足為吳之驅除也此子敬內不能辦外為大言耳孤亦恕之不苟責也然其作軍屯營不失令行禁止部界無廢負謂部界之內無有廢職以為罪負也路無拾遺其法亦美矣孫權與于禁乘馬併行併讀曰並虜翻呵禁曰汝降虜降戶江翻何敢與吾君齊馬首乎抗鞭欲擊禁抗舉也權呵止之孫權之稱藩也魏王操召張遼等諸軍悉還救樊未至而圍解徐晃振旅還摩陂操迎晃七里置酒大會王舉酒謂晃曰全樊襄陽將軍之功也亦厚賜桓階以為尚書操嫌荊州殘民及其屯田在漢川者此漢川謂襄樊上下漢水左右之地也皆欲徙之司馬懿曰荊楚輕脆易動易以豉翻關羽新破諸為惡者藏竄觀望徙其善者既傷其意將令去者不敢復還操曰是也是後諸亡者悉還出魏王操表孫權為驃騎將軍假節領荊州牧封南昌侯南昌縣屬豫章郡權遣校尉梁寓入貢又遣朱光等歸朱光為權

所獲見上卷十九年上書稱臣於操稱說天命操以權書示外曰是兒欲踞吾著爐火上邪著直略翻蓋言漢以火德王以權書示外者正欲以觀衆心耳侍中陳羣等皆曰漢祚已終非適今權欲使操加其上也然操必日殿下功德巍巍羣生注望注猶屬望故孫權在遠稱臣此天人之應異氣齊聲殿下宜正大位復何疑哉復扶又翻操曰若天命在吾吾為周文王矣文王三分天下有其二以服事殷

臣光曰教化國家之急務也而俗吏慢之風俗天下之大事也而庸君忽之夫惟明智君子深識長慮然後知其為益之大而收功之遠也光武遭漢中衰羣雄縻沸奮起布衣紹恢前緒征伐四方日不暇給乃能敦尚經術寬延儒雅開廣學校校戶教翻修明禮樂武功既成文德亦洽繼以孝明孝章遵追先志遵述也遵也遵也音津臨雍拜老橫經問道自公卿大夫至於郡縣之吏咸選用經明行修之人行下孟翻虎賁衛士皆習孝經賁音奔匈奴子弟亦遊太學是以教立於上俗成於下其忠厚清修之士豈惟取重於搢紳搢紳謂搢笏垂紳在朝公卿大夫也

亦見慕於衆庶愚鄙汚穢之人豈惟不容於朝廷亦見棄于鄉里自三代既亡風化之美未有若東漢之盛者也及孝和以降貴戚擅權壁嬖偉用事嬖卑義翻又必計翻賞罰無章賄賂公行賢愚渾殽是非顛倒可謂亂矣然猶縣縣不至於亡者上則有公卿大夫袁安楊震李固杜喬陳蕃李膺之徒面引廷爭爭讀曰諍用公義以扶其危下則有布衣之士符融郭泰范滂許邵之流立私論以救其敗私論者謂其不得預議于朝而私立論於下以矯朝議之失也是以政治雖濁而風俗不衰治直吏翻至有觸冒斧鉞僵仆以政治雖濁而風俗不衰治直吏翻至有觸冒斧鉞僵仆相繼不顧生死然後能感悟人主救解時難是以國雖喪亂而綱紀猶存綱紀猶存則人心猶有所繫而不離也及桓靈之時賢愚溷淆貴賤錯亂邪正異門而同貫忠良異跡而俱毀於前而忠義奮發繼起於後隨踵就戮視死如歸夫豈特數子之賢哉亦光武明章之遺化也當是之時苟有明君作而振之則漢氏之祚猶未可量也量音良不幸承陵夷頹敝之餘重以桓靈之昏虐保養姦回孔安國曰回邪也重直用翻過於骨肉殄滅忠良甚於寇讎積多士之憤蓄四海之怒於是何進召戎董卓乘釁袁紹之徒從而構難難乃旦翻遂使乘輿播越乘繩證翻宗廟丘墟

王室蕩覆烝民塗炭大命隕絕不可復救復扶又翻然州郡擁兵專地者雖互相吞噬猶未嘗不以尊漢為辭以魏武之暴戾彊伉口浪翻加有大功於天下其蓄無君之心久矣乃至沒身不敢廢漢而自立豈其志之不欲哉猶畏名義而自抑也由是觀之教化安可慢風俗安可忽哉

資治通鑑卷六十九

宋 司馬光 撰

胡三省 音註

魏紀一 起上章困敦盡玄黓攝提格凡三年 索尚得冀州遂居於鄴鄴漢之魏郡治所 採破大名也遂封為魏公又讖云代漢者當塗高者魏也文帝受漢禪國遂號魏

世祖文皇帝上 諱丕字子桓武王操長子也謚法學勤好問曰文世祖廟號也禮祖有功而宗有德謚法景物四通曰世靖民則法曰皇明一德者曰皇明一合道曰皇德象天地曰帝案道無為曰帝

黃初元年 魏受漢禪推五德之運以土繼火土色黃故紀元曰黃初是年十月受禪方改元 春正月武王至洛陽庚子薨 魏王操謚曰武王知人善察難眩以偽 眩者目無常主難眩以偽謂人不能亂其明 識拔奇才不拘微賤隨能任使皆獲其用與敵對陳 陳讀曰陣 意思安閒 思相吏翻如不欲戰然及至決機乘勝氣勢盈溢勳勞宜賞不吝千金無功望施 施式豉翻分豪不與 豪即毫字用法峻急有犯必戮或對之流涕然終無所赦雅性節儉不好華麗 好呼到翻故能斐矣到翻幸雄幾平海內 幾居希翻是時太子在鄴

軍中騷動韋儁欲祕不發喪諫議大夫賈逵以為事不可秘乃發喪或言宜易諸城守悉用譙沛人曹氏沛國譙人小兒者以卿人為可信也守式又翻下同魏郡太守廣陵徐宣厲聲曰今者遠近一統人懷效節何必專任譙沛以沮宿衛者之心乃人以為宜禁止之不從者討之賈逵曰不可為作長檄令所在給其稟食為于偽翻下上為下為同稟讀曰廩食如字長知丈反檄猶今軍行所至幫券也鄢陵侯彰從長安來赴操自漢中還師而東彰定代而西迎操因留彰長安鄢陸德明曰國有儲副先王璽綬非君侯所宜問也凶問至鄴太子號哭不已號戶刀翻中庶子司馬孚諫曰續漢志太子中庶子秩六百石職如侍中君王晏駕天下恃殿下為命當上為宗廟下為萬國奈何效匹夫孝也太子良久乃止曰卿言是也時韋臣初聞王薨相聚哭無復行列行戶剛翻孚厲聲於朝曰朝直遥翻今君王違世天下震動當早拜嗣君以鎮萬國而但哭邪乃罷韋臣備禁衛治喪事孚懿之弟也治直之翻韋臣

謁曉翻入於建翻師古音偃問達先王璽綬所在璽斯氏翻綬音受達正色

以為太子即位當須詔命謂須待漢帝詔命也尚書陳矯曰王薨於外天下惶懼太子宜割哀即位以繫遠近之望且又愛子在側愛子謂鄢陵侯彰也彼此生變則社稷危矣即具官備禮一日皆辦辦與辦同蜀本作辦明旦以王后令策太子即王位大赦漢帝尋遣御史大夫華歆奉策詔授太子丞相印綬魏王璽綬領冀州牧華化翻於是尊王后曰王太后改元延康此漢改元魏志也二月丁未朔日有食之壬戌以太中大夫賈詡為太尉御史大夫華歆為相國大理王朗為御史大夫丁卯葬武王于高陵高陵在鄴城西操遺令曰汝等時時登銅雀臺望吾西陵墓田穉紀載操令曰規西門豹祠西原上為陵王弟鄢陵侯彰等皆就國臨菑監國謁者灌均希指奏臨菑侯植醉酒悖慢刼脅使者時禁切藩侯使謁者監其國監古銜翻悖蒲內翻又蒲設翻植為安鄉侯誅右刺姦掾沛國丁儀以王弄置左右刺姦興亦置刺姦將軍然公府掾無其員也晉公府始有營軍刺姦等員掾俞絹翻魏也魏及弟黃門侍郎廙并其男口并男口誅之絕其世也廙逸職翻又羊至翻魚豢論曰諺言貧不學儉卑不學恭非人性分殊也

分扶問翻執使然耳假令太祖防遏植等在於疇昔此賢之心何緣有窺望乎彰之挾恨尚無所至至於植者豈能興難難乃旦翻乃令楊修以倚注遇害丁儀以希意族滅哀夫

初置散騎常侍侍郎各四人散騎常侍秦官也秦置散騎又置中常侍散騎騎從乘輿車後中常侍得入禁中皆以為加官漢東京初省散騎而中常侍用宦者至是初置散騎合之於中常侍為一官曰散騎常侍掌規諫不典事貂璫插右騎而散從後遂為顯職散騎侍郎自魏至晉與散騎常侍中黃門侍郎共平尚書奏事江左乃罷其官人為官者不得過諸署令謂左右中

尚方中黃左右藏左校甄官冶官黃門掖庭永巷御府鉤盾中藏府內者等署也為金策藏之石室時當選侍中常侍王左右舊人諷主者便欲就用不調餘人調徒弔翻司馬孚曰今嗣王新立當進用海內英賢如何欲因際會自相薦舉邪官失其任得者亦不足貴也遂他選尚書陳羣以天朝選用不盡人才天朝謂漢朝也直遙翻乃立九品官人之法州郡皆置中正以定其選擇州郡之賢有識鑒者為之區別人物第其高下九品中正自此始九品上上上中上下中中上中下中下上下中下下上下下也別彼列翻夏五月戊寅漢

帝追尊王祖太尉曰太王王祖漢太尉曹嵩也后王以安定太守鄧岐為涼州刺史西平麴演結旁郡作亂以拒岐張掖張進執太守杜通酒泉黃華不受太守辛機皆自稱太守以應演諸韓遂者麴演也益威行涼部久矣故進等皆應之武威三種胡復叛種章勇翻復扶又翻武威太守毋丘興毋丘複姓也告急於金城太守護羌校尉扶風蘇則則將救之郡人皆以為賊執方盛宜須大軍時將軍郝昭魏平先屯金城受詔不得西度金城與武威張掖酒泉隔河則乃見郡中大吏及昭等謀曰今賊雖盛然皆新合或有脅從未必同心因釁擊之善惡必離離而歸我我增而彼損矣既獲益衆之實且有倍氣之勢率以進討破之必矣若待大軍曠日彌久善人無歸必合於惡善惡既合執難卒離卒讀曰猝雖有詔命違而合權專之可也昭等從之乃發兵救武威降其三種胡降戶江翻下同與毋丘興擊張進於張掖麴演聞之將步騎三千迎則辭來助軍實欲為變則誘而斬之誘音酉出以狗軍其黨皆散走則遂與諸軍圍張掖

破之斬進黃華懼乞降據裴松之註華即後為兗州刺史奏王淩者也事見七十五卷邵陵厲公嘉平三年河西平初燉煌太守馬艾卒官燉徒門翻卒子恤翻下同郡人推功曹張恭行長史事恭遣其子就詣朝廷請太守會黃華張進叛欲與燉煌并執執就劫以白刃就終不回私與恭疏曰大人率厲燉煌忠義顯然豈以就在困厄之中而替之哉今大軍垂至但當促兵以捕之耳捕舉綺翻從後牽曰捕又云偏引曰捕願不以下流之愛使就有恨於黃壤也論語曰君子惡居下流天下之惡皆歸焉謂下流當惡居而不當愛也一曰流輩也率於父子之愛而廢君臣之義是常人之下一等見識故曰下流之愛恭即引兵攻酒泉別遣鐵騎二百及官屬緣酒泉北塞東迎太守尹奉黃華欲救張進而西顧恭兵恐擊其後故不得往而降就卒平安奉得之郡詔賜恭爵關內侯　六月庚午王引軍南巡

秋七月孫權遣使奉獻　蜀將軍孟達屯上庸與副軍中郎將劉封不協封侵陵之達率部曲四千餘家來降達有容止才觀觀工玩翻王甚器愛之引與同輦以達為散騎常侍建武將軍封平陽亭侯合房陵上庸西城三郡為新城蜀分三郡見上卷漢獻帝建安二十四年以達領新城太守委以西南之任行軍長史劉曄曰時魏王引軍南巡以曄為長史達有苟得之心而恃才好術好呼到翻必不能感恩懷義新城與孫劉接連蜀之漢中吳之宜都皆與新城接連若有變態為國生患王不聽為孟達叛魏張本為于偽翻遣征南將軍夏侯尚右將軍徐晃與達共襲劉封上庸太守申耽叛封來降封破走還成都初封本羅侯冦氏之子漢中王初至荊州以未有繼嗣養之為子諸葛亮慮封剛猛易世之後終難制御勸漢中王因此除除之遂賜封死　武都氐王楊僕率種人內附種章勇翻　甲午王次于譙大饗六軍及譙父老于邑東設伎樂百戲伎巨綺翻吏民上壽日夕而罷人故雖三季之末孫盛曰三年之喪自天子達于庶人故雖三季之末謂三代之季也七雄之敝秦趙韓魏齊楚燕為戰國七雄猶未有廢衰斬於苴麻絰也居父喪苴杖禮既葬而反哭升堂反諸其所作也反哭之弔也哀之至也反而亡焉失之矣於是為甚哀倉回翻逮于漢文變易古制事見十五卷文帝後七年人道之紀一旦而

廢固已道薄於當年風頹於百代矣魏王既追漢制替其大禮處莫重之哀處昌呂翻而設饗宴之樂居貽厥之始而墮王化之基夏書曰有典有則貽厥子孫墮讀曰隳及至受禪顯納二女獻帝之禪也冊詔魏王曰漢承堯運有傳聖之義釐降二女以嬪于魏是以知王齡之不遐卜世之期促也

王以丞相祭酒賈達為豫州刺史豫州統潁川汝陰汝南梁國沛郡譙郡魯郡弋陽安豐等郡晉地理志曰魏武分沛郡立譙郡分汝南立汝陰郡合陳郡於梁國沈約志曰弋陽縣本屬汝南魏文帝分立郡又分廬江為安豐郡是時天下初定刺史多不能攝郡

攝總錄也達曰州本以六條詔書察二千石以下舉漢制也故其狀皆言嚴能鷹揚有督察之才不言安靜寬仁有愷悌之德也今長吏慢法盜賊公行州知而不糾天下復何取正乎復扶又翻其二千石以下阿縱不如法者皆舉奏免之外脩軍旅內治民事治直之翻興陂田通運渠吏民稱之

王曰達真刺史矣布告天下當以豫州為法賜達爵關內侯　左中郎將李伏太史丞許芝表言魏當代漢見于圖緯其事衆甚據獻帝傳李伏引孔子玉板許芝引春秋漢含孳玉板識佐助期孝經中

黃讖易運期識羣臣因上表勸王順天人之望時勸進者辛毗劉曄傳異術臻桓階陳矯陳羣蘇林董巴繼之者司馬懿鄭渾羊祕鮑勳王不許冬十月乙卯漢帝告祠高廟使行御史大夫張音持節奉璽綬詔冊禪位于魏王三上書辭讓乃為壇於繁陽時南郊至潁川潁陰縣繁陽亭築壇于曲蠡之繁陽亭述征記曰其地在許南七十里東有臺高七丈方五十步南有壇高二丈方三十步即受終之壇也是年以繁陽為繁昌縣辛未升壇受璽綬即皇帝位考異曰陳志云丙午行至曲蠡漢帝禪位庚午升壇即祚秘紀亦云庚午魏王即位按獻帝紀乙卯始發禪冊二十九日登壇受命又文帝受禪碑至今尚在亦云辛未與如此數辈后乃呼范書云魏遣使求璽綬曹皇后不與璽綬無容在曹后之所使者以璽抵軒下因涕泣橫流曰天不祚爾左右皆莫能仰視案此乃前漢元后事且璽綬在曹后之所此說妄也燎祭天地嶽瀆改元大赦十一月癸酉奉漢帝為山陽公山陽縣屬河內郡行漢正朔用天子禮樂封公四子為列侯追尊太王曰太皇帝武王曰武皇帝廟號太祖尊王太后曰皇太后以漢諸侯王為崇德侯列侯為關中侯羣臣封爵增位各有差改相國為司徒御史大夫為司空漢獻帝建安十三年罷三公官今復舊　山陽公奉二女以嬪于魏帝欲改正朔侍中辛毗曰魏氏遵舜禹之統應天順民至

於湯武以戰伐定天下乃改正朔孔子曰行夏之時左氏傳曰夏數為得天正何必期於相反帝善而從之自是之後遂皆以建寅為正傳直戀翻時韋臣並頌魏德多抑損前朝朝直遙翻散騎常侍衛臻獨明禪授之義稱揚漢美帝數目臻曰卿所數所翻角天下之珍當與山陽共之帝欲追封太后父母尚書陳羣奏曰陛下以聖德應運受命創業草制當永為後式案典籍之文無婦人分土命爵之制在禮典婦因夫爵禮記婦人無爵從夫之爵秦違古法漢氏因之非先王之令典

中藏故事之處十二月初營洛陽宮戊午帝如洛陽裴松之曰案諸書記是時帝居北宮以建始殿朝羣臣門曰承明陳思王植詩謁帝承明廬是也至明帝時始有漢南宮崇德殿處臺閣尚書起太極昭陽諸殿稱魏略曰漢火行也火忌水故洛去水而加佳魏於行次為土土水之牡也水得土而流土得水而柔故除佳加水變雒為洛帝謂侍中蘇則曰前破酒泉張掖西域通使燉煌使疏吏翻燉徒門翻獻徑寸大珠可復求市益得不復扶又翻不讀曰否則對曰若陛下化洽中國德流沙幕即不求自至求而得之不足貴也帝嘿然帝召東中郎將蔣

臣俱求見見賢遍翻帝知其欲諫作色以待之皆莫敢言毗曰陛下欲徙士家其計安出帝曰卿謂我徙之非邪毗曰誠以為非也帝曰吾不與卿議也毗曰陛下不以臣不肖置之左右厠之謀議之官侍中於周為常伯之任在天子左右傅切問近對拾遺補闕安能不與臣議邪臣所言非私也乃社稷之慮也安得怒臣帝不答起入內毗隨而引其裾帝遂奮衣不還良久乃出曰佐治卿持我何太急邪辛毗字佐治直吏翻毗曰今徙既失民心又無以食也故臣不敢不力爭帝

乃徙其半帝嘗出射雉顧羣臣曰射雉樂哉毗對曰於陛下甚樂於羣下甚苦帝默然後遂為之稀出射而亦翻樂音洛為于僞翻

二年　考異曰陳志正月乙亥朝日于東郊裴松之以為朝日在二月按二月辛丑朔無乙亥春正月以議郎孔羨為宗聖侯奉孔子祀漢平帝元始元年孫均為褒成侯奉孔子祀王莽敗失國光武建武十三年復封均子志為褒成侯志子損和帝永元四年徙封褒亭侯世世相傳至獻帝初國絕魏封孔子二十一世孫羨為宗聖侯邑百戶晉封二十三世孫震為奉聖亭侯後魏封二十七世孫乘為崇聖大夫孝文太和十九年幸魯又改封二十八世孫珍為崇聖侯北齊改封三十一世孫均為褒成侯志正月乙亥朝日于東郊裴松之以為朝日在二月按二月辛丑朔無乙亥春正月以議郎孔羨為宗聖侯奉孔子祀漢平帝元始元年封褒成君孔霸曾

霸而不王所謂曠世無王也又如有窮之於夏共和之於周亦曠世而無王也秦焚書坑儒漢興學者始推五德生勝以秦為閏位在木火之間霸而不王於是正閏之論興矣孟康曰秦推五勝以周為火用水勝之漢儒以庖犧繼天而王為百王首德始於木共工氏霸九域雖有水德在木火之間非其序也故霸而不王神農氏以火承木故為炎帝神農氏沒黃帝氏作火生土故為土德少昊黃帝之子土生金故為金德少昊之衰顓頊受之金生水故為水德顓頊之所建帝嚳受之水生木故為木德高辛氏衰天下歸堯木生火故為火德堯舜火生土故為土德舜嬗禹土生金故為金德湯伐桀繼禹金生水故為水德漢伐秦繼周木生火故為火德共工及秦不在五德相生之正運故曰閏位及漢室顛覆三國鼎峙晉氏失馭五胡雲擾宋魏以降南北分治各有國史互相排黜南謂北為索虜北謂南為島夷索虜者以北人辮髮謂之索頭也島夷者以東南際海土地卑下謂之島中也宋氏代唐四方幅裂朱邪入汴比之窮新唐莊宗自以為繼唐比朱梁於有窮篡夏新室篡漢運歷年紀皆棄而不數此皆私已之偏辭非大公之通論也臣愚誠不足以識前代之正閏竊以為苟不能使九州合為一統皆有天子之名而無其實者也雖華夏仁暴大小強弱或時不同夏戶雅翻要皆與古之列國無異豈得獨尊奬一國謂之正統而其餘皆為僭偽哉若以自上相授受者為正邪則陳氏何所受拓拔氏何所受若以居中夏者為正邪雅翻則劉石慕容苻姚赫連所得之土皆五帝三王之舊都也若以有道德者為正邪則蕞爾之國必有令主蕞祖外翻小貌三代之季豈無僻王是以正閏之論自古及今未有能通其義確然使人不可移奪者也臣今所述止欲敘國家之興衰著生民之休戚使觀者自擇其善惡得失以為勸戒非若春秋立褒貶之法撥亂世反諸正也正閏之際非所敢知但據其功業之實而言之周秦漢晉隋唐皆嘗混壹九州傳祚於後子孫雖微弱播遷猶承祖宗之業有紹復之望四方與之爭衡者皆其故臣也故全用天子之制以臨之其餘地醜德齊醜類也言地之廣狹相類也本非君臣者皆以列國之制處之處昌呂翻彼此均敵無所抑揚庶幾不誣事實近於至公近其靳翻然天下離析

之際不可無歲時月日以識事之先後識音誌據漢傳於魏而晉受之晉傳于宋以至於陳而隋取之唐傳於梁以至於周而大宋承之故不得不取魏宋齊梁陳後梁後唐後晉後漢後周年號以紀諸國之事魏下當有晉字非尊此而卑彼有正閏之辨也昭烈之於漢雖云中山靖王之後而族屬踈遠不能紀其世數名位亦猶宋高祖稱楚元王後宋高祖彭城人自謂漢楚元王交二十一世孫蓋以彭城楚都故其苗裔家於此地也南唐烈祖稱吳王恪後南唐初欲祖吳王恪故不敢以光武及晉元帝為比使得紹漢氏之遺統

或請祖鄭王元懿唐主命考二王苗裔以吳王孫韓有功韓子峴為丞相遂祖吳王是非難辨也溫公紀年之意具于此論中矣

孫權自公安徙都鄂更名鄂曰武昌更工衡翻五月辛巳漢主立夫人吳氏為皇后后偏將軍懿之妹故劉璋兄瑁之妻也瑁莫報翻立子禪為皇太子娶車騎將軍張飛女為太子妃太祖之入鄴也入鄴見六十四卷漢建安十年帝為五官中郎將見袁熙妻中甄氏美而悅之甄之人翻太祖為之聘焉為于偽翻生子叡及即皇帝位安平郭貴嬪有寵據陳壽志郭嬪安平廣宗人漢廣宗縣屬鉅鹿郡晉志廣宗始屬安平蓋魏氏制度也六宮置貴嬪始此孔穎達曰嬪婦人之美稱可賓敬也嬪毗賓翻甄夫人留鄴不得見失意有怨言郭貴嬪譖之帝大怒六月丁卯遣使賜夫人死為明帝立郭太后以憂崩張本帝以宗廟在鄴武王之封魏王建宗廟於鄴祀太祖於洛陽建始殿如家人禮建始殿帝所起以建國之始命名父為士子為天子有用家人禮者哉戊辰晦日有食之有司奏免太尉仍東漢中世之制也詔曰災異之作以譴元首而歸過股肱豈禹湯罪己之義乎

左傳臧文仲曰禹湯罪己其興也勃馬其令百官各虔厥職後有天地之眚勿復劾三公復扶又翻漢主立其子永為魯王理為梁王晉書地理志劉備以郡國封建諸王或遥采嘉名不由檢其土地所出孫權亦取中州嘉號封建諸王自此迄於南北朝大率類此漢主耽鬬羽之沒將擊孫權翊軍將軍趙雲曰國賊曹操非孫權也若先滅魏則權自服今操身雖斃子丕篡盜當因衆心早圖關中居河渭上流以討凶逆關東義士必裹糧策馬以迎王師不應置魏先與吳戰兵刃一交不得卒解非策之上也趙雲之言可謂知所先後

矣卒讀曰猝 羣臣諫者甚衆漢主皆不聽廣漢處士秦宓處昌呂翻宓莫必翻通作密不應州郡辟命故曰處士 陳天時必無利坐下獄幽閉然後貸出貸原也赦也下遐稼翻 初車騎將軍張飛雄壯威猛亞於關羽羽善待卒伍而驕於士大夫飛愛禮君子而不恤軍人漢主常戒飛曰卿刑殺既過差差次也過差猶今人言過次也 又日鞭撻健兒而令在左右撻陟加翻簒也 此取禍之道也飛猶不悛悛丑緣翻改也 漢主將伐孫權飛當率兵萬人自閬中會江州閬中縣屬巴西郡此亦由內水下江州也杜佑曰漢江州縣故城在巴縣西 臨發其帳下將張達范彊殺飛以其首順流奔孫權漢主聞飛

營都督有表曰憲飛死矣表當自飛上而都督越次上之故知其必死也凡用兵必觀人事既失關羽又喪張飛兵可以無出矣

陳壽評曰關羽張飛皆稱萬人之敵為世虎臣羽報效曹公事見六十三卷獻帝建安五年飛義釋嚴顏事見六十七卷建安十九年並有國士之風然羽剛而自矜飛暴而無恩以短取敗理數之常也

秋七月漢主自率諸軍擊孫權權遣使求和於漢南郡太守諸葛瑾遺漢主牋戒曰遺于季翻陛下以關羽之親何如先帝時蜀人傳漢帝已遇害因稱之為先帝 荊州大小孰與海內俱應仇疾誰當先後若審此數易於反掌矣漢主不聽諸葛瑾之言天下之公也使漢主因此與吳解仇繼好魏氏其旰食乎易以豉翻 時或言瑾別遣親人與漢主相聞者權曰孤與子瑜有死生不易之誓子瑜有老母在此數人孤之不負子瑜猶孤之不負子瑜也然謗言流聞于外陸遜表明瑾必無此宜有以散其意權報曰子瑜與孤從事積年恩如骨肉深相明究其為人非道不行非義不言

玄德昔遣孔明至吳蓋謂亮至吳求救時也 孤嘗語子瑜曰語牛倨翻卿與孔明同產且弟隨兄於義為順何以不留孔明孔明若留從卿者孤當以書解玄德意自隨人耳意料度也權自言料度情意必當相從 子瑜答孤言弟亮已失身於人委質定分質如字分扶問翻義無二心弟之不留猶瑾之不往也其言足賞神明今豈當有此乎前得妄語文疏即封示子瑜并手筆與之孤與子瑜可謂神交非外言所間間古覓翻知卿意至輒封來表以示子瑜使知卿意觀孫權君臣之間推誠相與議間不

行於其間所以能保有江東也漢主遣將軍吳班馮習攻破權將李異劉阿等於巫巫縣漢屬南郡吳初屬宜都郡後孫休分立建平郡巫屬焉賢曰巫故城在今夔州巫山縣北杜佑曰巫縣是又曰巫山縣楚之巫郡漢為巫縣故城在今縣北晉置建平郡於此進兵秭歸兵四萬餘人武陵蠻夷皆遣使往請兵權以鎮西將軍陸遜為大都督假節督將軍朱然潘璋宋謙韓當徐盛鮮于丹孫桓等五萬人拒之孫權始命呂蒙為大督以取關羽今又復命陸遜為大都督以拒皇弟鄢陵侯彰宛侯據虎歷城侯徽平輿侯茂皆進爵為公鄢謁晚翻又於建翻又音偃宛於元翻翻魯陽縣屬南郡陽鄢縣鄢縣屬潁川郡襄邑屬陳留郡壽春屬淮南郡譙縣屬沛郡城父屬濟南郡平輿屬汝南郡應劭曰鄳城當從之鄳音絹築陵雲臺據水經註陵雲臺在洛陽城中金市之東初帝詔輿音預安鄉侯植改封甄城侯植以見忌貶侯今乃改封縣侯甄城屬東郡蜀本作甄復扶又翻侍中劉曄獨曰蜀雖陿弱陿即狹字而備之謀欲以威羣臣令料劉備當為關羽出報孫權否為于偽翻下同眾議咸云蜀小國耳名將唯羽羽死軍破國內憂懼無緣復出武自彊勢必用眾以示有餘且關羽與備義為君臣恩猶父子羽死不能為興軍報敵於終始之分不足矣分扶問翻八月孫權遣使稱臣卑辭奉章并送于禁等還權破南郡得于禁事見上卷獻帝建安二十四年朝臣皆賀朝直遙翻劉曄獨曰權無故求降降戶江翻下同必內有急權前襲殺關羽劉備必大興師伐之外有彊寇眾心不安又恐中國往乘其釁故委地求降一以卻中國之兵二假中國之援以彊其眾而疑敵人耳劉曄之言曲盡權之情偽天下三分中國十有其八吳蜀各保一州約而言之謂吳保揚蜀保益也阻山依水有急相救此小國之利也今還自相攻天亡之也宜大興師徑渡江襲之蜀攻其外我襲其內吳之亡不出旬日矣吳亡則蜀孤若割吳之半以與蜀蜀固不能久存況蜀得其外我得其內乎帝曰人稱臣降而伐之疑天下欲來者心不若且受吳降而襲蜀之後也對曰蜀遠吳近又聞中國伐之便還軍不能止也今備已怒興兵擊吳聞我伐吳知吳必亡將喜而進與我爭割吳地必不改計抑怒救吳也抑按止也帝不聽遂受吳降若魏用劉曄之言吳其殆矣于禁須髮皓白

形容憔顇顇與悴同　秦醉翻　見帝泣涕頓首帝慰諭以荀林父孟明視故事晉大夫荀林父與楚戰敗于邲晉景公復用之以取赤狄秦大夫孟明為晉禽于殽秦穆公復用之以取西戎父音甫　令北詣拜安遠將軍安遠將軍號亦前此未有也　鄧謁高陵帝使豫於陵屋畫關羽戰克龐德憤怒禁降伏之狀畫古畫字通　禁見慙恚發病死恚於避翻　臣光曰于禁將數萬衆敗不能死生降於敵既而復歸文帝廢之可也殺之可也乃畫陵屋以辱之斯為不君矣賁慶刑威曰君

丁巳遣太常邢貞奉策即拜孫權為吳王加九錫即就也　劉曄曰不可先帝征伐天下十兼其八威震海內陛下受禪即真德合天地聲暨四遠權雖有雄才故漢票騎將軍南昌侯耳票騎南昌操挾漢而命之也事見上卷漢建安二十四年　官輕埶卑其士民有畏中國心不可彊迫與成所謀也彊其兩翻　不得已受其降可進其將軍號封十萬戶侯不可即以為王也夫王位去天子一階耳其禮秩服御相亂也漢自景武以後

士民未有君臣之分分扶問翻　我信其偽降就封殖之封增土以培之殖養之使蕃茂也　崇其位號定其君臣是為虎傳翼也傳讀曰附　權既受王位却蜀兵之後外盡禮以事中國使其國內皆聞內為無禮以怒陛下陛下赫然發怒興兵討之乃徐告其民曰我委身事中國不愛珍貨重寶隨時貢獻不敢失臣禮而無故伐我必欲殘我國家俘我人民以為僕妾吳民無緣不信其言也信其言而感怒上下同心戰加十倍矣又不聽史言帝再不聽劉曄之言為後伐吳無功張本　諸將以吳內附意皆縱緩獨征南大將軍夏侯尚益修攻守之備山陽曹偉素有才名此山陽郡也屬兗州聞吳稱藩以白衣與吳王交書求賂欲以交結京師帝聞而誅之　吳又城武昌阮城石頭又城武昌此吳人保江之根本也　初帝欲以楊彪為太尉彪辭曰嘗為漢朝三公朝直遥翻　值世衰亂不能立尺寸之益若復為魏臣復扶又翻　於國之選亦不為榮也帝乃止冬十月己亥公卿朝旦并引彪待以客禮賜延年杖杖詩其樸其椓傳云椓擊孫炎云橫腫節可以作杖陸璣疏云節中腫以扶老令人以為馬鞭及杖弘農共北山

甚有之陸曰即今靈壽杖是也師古曰木似竹有枝節長不過八九尺圍三四寸自然有合杖制不煩削治陳藏器云生錏南山谷圓長皮紫作杖令人延年益壽馮几使著布單衣皮弁以見賓翻見賢遍翻拜光禄大夫秩中二千石漢制光禄大夫比二千石晉志曰光禄大夫無定員多以為拜假賜贈之使及監護喪事魏氏以來轉復優重不復以為使命之官其諸公告老者皆家拜此位及在朝顯職復用加之朝見位次三公朝直遥翻見賢遍翻又令門施行馬魏晉之制三公及位從公門施行馬程大昌曰行馬者一木横中兩木互穿以施四角施之於門以為約禁也周禮謂之棨戟今官府前又謂之梐枑置吏卒以優崇之年八十四而卒楊彪有悃於龔勝多矣

以穀貴罷五銖錢復五銖錢無幾何而罷涼州盧水胡治元多等反河西大擾帝召鄒岐還以京兆尹張既為涼州刺史遣護軍夏侯儒將軍費曜等繼其後費父沸翻胡七千餘騎逆拒既於鶉陰口鶉陰縣前漢屬安定郡後漢屬武威郡鶉陰口鶉陰河口也既揚聲軍從鶉陰乃潛由且次出武威二漢志武威有楬次縣孟康曰楬音子如翻次音洛即且次也胡以為神引還顯美顯美縣前漢屬張掖郡後漢及魏晉屬武威郡既已據武威曜乃至儒等疲倦虜衆氣銳難與爭鋒既曰今軍無見糧見賢遍翻當因猶未達既勞賜將士勞力到翻欲進軍擊胡諸將皆曰士卒

敵為資若虜見兵合退依深山追之則道險窮餓兵還則出候寇鈔鈔楚交翻如此兵不得解所謂一日縱敵患在數世也左傳先軫曰一日縱敵數世之患也遂前軍顯美十一月胡騎數千因大風欲放火燒營將士皆恐既夜藏精卒三千人為伏使叅軍成公英督千餘騎挑戰姓譜衛成公之後為成公氏余不敢謂之傳信敕使陽退胡果爭奔之因發伏截其後首尾進擊大破之斬首獲生以萬數河西悉平後西平麴光反殺其郡守諸將欲擊之既曰唯光等造反郡人未必悉同若便以軍臨之吏民羌胡必謂國家不別是非別彼列翻更使皆相持著著直畧翻此為虎傅翼也為于偽翻傳讀曰附光等欲以羌胡為援令先使羌胡鈔擊鈔楚交翻重其賞募所虜獲者皆以畀之外沮其氣沮在呂翻內離其交交不戰而定乃移檄告諭諸羌為光等所詿誤者原之詿古賣翻能斬賊帥送首者當加封賞帥所類翻於是光部黨斬送光首其餘皆安堵如故邢貞至吳吳人以為宜稱上將軍九州伯王制九州其一州為天子之縣內八州八伯不當受魏封吳王曰九州伯於古

未聞也昔沛公亦受項羽封為漢王事見九卷漢高帝元年益時宜耳復何損邪復扶又翻後同遂受之吳王出都亭候貞貞入門不下車張昭謂貞曰夫禮無不敬法無不行而君敢自尊大豈以江南寡弱無方寸之刃故乎貞即遽下車中郎將琅邪徐盛忿憤顧謂同列曰盛等不能奮身出命為國家并許洛吞巴蜀為于偽翻而令吾君與貞盟不亦辱乎因涕泣橫流貞聞之謂其徒曰江東將相如此非久下人者也觀貞此言善覘國者也使還之日嘗以復於魏主否然觀貞以張昭之言而下車則其氣已奪矣吳主遣中大夫南陽趙咨入謝帝問曰吳主何等主也對曰聰明仁智雄略之主也帝問其狀對曰納魯肅於凡品是其聰也拔呂蒙於行陳是其明也行戶剛翻陳讀曰陣獲于禁而不害是其仁也取荊州兵不血刃是其智也據三州虎視于天下三州荊揚交也是其雄也屈身於陛下是其畧也帝曰吳王頗知學乎咨曰吳王浮江萬艘艘蘇遭翻帶甲百萬任賢使能志存經畧雖有餘閒博覽書傳傳直戀翻歷史籍采奇異不效書生尋章摘句而已帝好文章故趙咨以此言譏之摘蜀本作趙帝曰吳可征否對曰大國有征伐之兵小國有備禦之固此二語本之管子帝曰吳難魏乎對曰帶甲百萬江漢為池何難之有帝曰吳如大夫者幾人對曰聰明特達者八九十人如臣之比車載斗量不可勝數量音良音升帝遣使求雀頭香大貝明珠象牙犀角琱瑁孔雀翡翠闘鴨長鳴雞於吳本草以香附子為雀頭香此物處處有之非珍也恐別是一物貝質白如玉紫點為文皆行列相當明珠出合浦大者徑寸象出交趾雄者有兩牙長丈餘犀亦出交趾惟通天犀最貴角有白理如線置米羣雞中雞往啄米見犀輒驚却南人呼為驚雞犀琱瑁狀如龜腹背形如龜甕背甲十三片黑白班文間錯邊欄缺齧如鋸無足而有四厚而黑白分明少者甲薄而花字模糊世傳鞭血成班者妄也孔雀生羅州雄者尾金翠色光耀可愛坪雅曰博物志云孔雀尾多變色或紅或黃諭如雲霞其色不定人拍其尾則舞尾有金翠五年而翠尚小初春乃生三四月後復凋與花萼俱衰榮人採其尾以飾扇拂生取則金翠之色不減南人取其尾者握刀蔽于叢竹潛隱之處伺過急斬其尾若不即斷回首一顧金翠無復光彩每欲山棲先擇置尾之地故欲生捕候雨甚則徙擒之尾霑而重不能高翔人雖至且愛其尾不復竄揚也翡翠大小一如雀雄赤曰翡雌青曰翠羽可為飾鴨馴狎能鬬者難得長鳴雞者其鳴聲長也吳羣臣曰荊揚二州貢有常典禹別九州任土作貢此常典也魏所

求珍玩之物非禮也宜勿與吳王曰方有事於西北謂與蜀相距復須備魏也江表元恃主為命彼所求者於我瓦石耳孤何惜焉且彼在諒闇之中闇音陰而所求若此寧可與言禮哉皆具以與之史言帝為敵國所窺吳王以其子登為太子妙選師友以南郡太守諸葛瑾之子恪綏遠將軍張昭之子休沈約志四十號將軍綏遠第十四將大理吳郡顧雍之子譚偏將軍廬江陳武之子表皆為中庶子入講詩書出從騎射騎奇寄翻謂之四友登接待僚屬略用布衣之禮　十二

月帝行東巡　帝欲封吳王子登為萬戶侯吳王以登年幼上書辭不受復遣西曹掾吳興沈珩入謝姓譜沈姓出吳興本自周文王第十子聃季食采於沈即汝南平輿沈亭是也子孫以國為氏又楚莊王之子公子貞封于沈鹿其後有沈尹戌沈諸梁珩音行　并獻方物帝問曰吳嫌魏東向乎珩曰不嫌曰何以曰信恃舊盟言歸于好好呼到翻是以不嫌若魏渝盟自有豫備又問聞太子當來寧然乎珩曰臣在東朝朝不坐宴不與吳在江東故曰東朝朝不坐宴不與記檀弓記尹商陽之言朝直遙翻若此之議無所聞也帝善之吳王於武昌臨釣臺水經武昌有樊山北背大江江上有釣臺飲酒大醉使人以水灑之灑所賣翻醒然後能飲曰今日酣飲惟醉墮臺中乃當止耳張昭正色不言出外車中坐王遣人呼昭還入謂曰為共作樂耳樂音洛下同公何為怒乎昭對曰昔紂為糟丘酒池長夜之飲紂以酒為池糟丘足以望七里一鼓而牛飲者三千人懸肉為林使男女倮逐於其間為長夜之飲當時亦以為樂不以為惡也王默然慙遂罷酒吳王與羣臣飲自起行酒虞翻伏地陽醉不持王去翻起坐翻為是者所以諫也王大怒手劒欲擊之手劒手援劒也記曰子手弓手守又翻侍坐者莫不惶遽坐徂臥翻惟大司農劉基起抱王諫曰大王以三爵懼其失節也且大王以能容賢蓄衆故海內望風今一朝棄之可乎王曰曹孟德尚殺孔文舉事見六十五卷漢獻帝建安十三年躬行德義欲與堯舜比隆何得自喻於彼乎翻由是得免王因敕左右自今酒後言殺皆不得殺基縣之子也劉縣為孫策所襲走死初太祖既克蹋頓事見六十五卷漢獻帝建安十二年蹋徒

而烏桓浸衰鮮卑大人步度根軻比能素利彌加厥機等因閡柔上貢獻求通市通關市以其土物與中國互市也上時掌翻太祖皆表寵以為王軻比能本小種鮮卑種章勇翻以勇健廉平為衆所服由是能威制諸部最為彊盛徒勇健而不廉平未必能制諸部也自雲中五原以東抵遼水皆為鮮卑庭軻比能與素利彌加割地統御各有分界分扶問翻軻比能部落近塞近其斬翻中國人多亡叛歸之素利等在遼西右北平漁陽塞外道遠故不為邊患帝以平虜校尉牽招為護鮮卑

校尉南陽太守田豫為護烏桓校尉使鎮撫之三年春正月丙寅朔日有食之庚午帝行如許昌晉志曰漢獻帝都許魏受禪徙都洛陽許宮室武庫存焉改為許昌詔曰今之計孝計孝上計吏及孝廉也古之貢士也若限年然後取士是吕尚周晉不顯於前世也吕尚年八十餘文王以為師周太子晉少有令名勿拘老幼儒通經術吏達文法到皆試用有司糾故不以實者故不以實謂用意為姦欺者二月鄯善龜茲于闐王各遣使奉獻鄯上扇翻龜茲音丘慈闐徒賢翻又徒見翻是後西域復通置戊己校尉戊己校尉漢自安帝以後未嘗不欲通西域詰不能通今雖置戊己校尉亦不能如漢之屯田車師也復扶又翻漢主自稱歸將進擊吳治中從事黃權諫曰吳人悍戰而水軍沿流進易退難悍下罕翻易以豉翻臣請為先驅以當寇陛下宜為後鎮漢主不從以權為鎮北將軍使督江北諸軍為漢主兵敗權不能自反張本自率諸將自江南緣山截領古嶺字通軍於夷道猇亭裴松之曰猇即陸遜曰備舉軍東下銳氣始盛吳將皆欲迎擊之將即亮翻陸遜曰備舉軍東下猶難盡克若有且乘高守險難可卒攻卒讀曰猝攻之縱下不利損我大勢非小故也今但且奬厲將士廣施方略以觀其變若此間是平原曠野當恐有顛沛交逐之憂今緣山行軍勢不得展自當罷於木石之間徐制其敝耳罷讀曰疲魏人言陸議見兵勢正由此耳諸將不解解古買翻曉也以為遜畏之各懷憤恨漢人自佷山通武陵佷山縣前漢屬武陵郡後漢屬南郡吳屬宜都郡郡孟康曰佷音恒唐峽州辰陽縣有佷山縣前漢屬武陵郡後漢屬南郡吳屬宜都郡曰峽州長陽縣漢佷山縣余按唐志辰陽誤也當作長陽使侍中襄陽馬良以金錦賜五谿諸蠻夷授以官爵為平原王皇為馬良不得還蜀張本三月乙丑立皇子齊公虨為平原王皇

弟鄢陵公彰等皆進爵為王甲戌立皇子霖為河東王
甲午帝行如襄邑　夏四月戊申立鄄城侯植為鄄城王（鄄音絹）是時諸侯王皆寄地空名而無其實王國各有老兵百餘人以為守衛隔絕千里之外不聽朝聘為設防輔監國之官以伺察之（防輔者言防其為非而輔之以正也監國即監國謁者也朝直遥翻為于偽翻）雖有王侯之號而僚於匹夫（僚士皆翻）皆思為布衣而不能得法既峻切諸侯王過惡日聞獨北海王
袞謹慎好學（好呼到翻）未嘗有失文學防輔相與言曰（晉百官志）舉措有過當奏有善亦宜以聞遂共表稱陳袞美袞聞之大驚懼責讓文學曰修身自守常人之行耳（行下孟翻）而諸君乃以上聞是適所以增其負累也（累力瑞翻）且如有善何患不聞而遽共如是非所以為益也（袞之言漢北海王睦之故智也）

癸亥帝還許昌　五月以江南八郡為荊州江北諸郡為郢州（既以孫權為荊州牧統江南八郡故以江北諸郡置郢州吳自立則郢州廢矣）漢人自巫峽建平連營至夷陵界（水經注巫峽首尾一百六十里巫縣屬建平郡則巫峽正在建平郡界至夷陵則為宜都郡界然孫休永安三年始分宜都立建平郡此時未有建平也）史追書耳杜佑曰吳建平今巳東郡）立數十屯以馮習為大督張南為前部督自正月與吳相拒至六月不決漢主遣吳班將數千人於平地立營吳將帥皆欲擊之陸遜曰此必有譎且觀之（譎古穴翻）漢主知其計不行乃引伏兵八千從谷中出遜曰所以不聽諸君擊班者揣之必有巧故也（揣初委翻）遜上疏於吳王曰夷陵要害國之關限自三峽下夷陵遂連山疊嶂江行其中迴旋湍激至西陵峽口始漫為平流夷陵正當峽口故以為吳之關限雖為易得亦復易失（易以豉翻復扶又翻下同）失之非徒損一郡之地荊州可憂今日爭之當令必諧備千天常不守窟穴而敢自送臣雖不材憑奉威靈以順討逆破壞在近無可憂者臣初嫌之水陸俱進今反捨船就步處處結營察其布置必無他變伏願至尊高枕不以為念也（枕職任翻）閏月遜將進攻漢軍諸將並曰攻備當在初今乃令八五六百里相守經七八月其諸要害皆已固守擊之必無利矣遜曰備是猶虜吏嘗事多（吏工衙翻）其軍始集思慮精專未可干也

今住已久不得我便兵疲意沮計不復生捋角此寇左傳晉人角之諸戎捋之角者當前與之角捋其足也沮在呂翻捋居蛾翻正在今日乃先攻一營不利諸將皆曰空殺兵耳遜曰吾已曉破之之術乃敕各持一把茅以火攻拔之一爾敕成言一拔營之頃爾猶言一如此也一通率諸軍同時俱攻斬張南馮習及胡王沙摩相等首破其四十餘營漢將杜路劉寧等窮逼請降降戶江翻下同漢主升馬鞍山令峽州夷陵縣有馬鞍山陳兵自繞遜督促諸軍四面蹙之土崩瓦解死者萬數漢主夜遁驛人自擔燒銚鎧斷後僅得入白帝城漢主初連兵夷陵界沿路置驛以達于白帝及兵敗諸軍潰散惟驛人自擔所棄銚鎧燒之于陸以斷後僅僅得脫也據水經注燒鎧斷道處地名石門在秭歸縣西杜佑曰歸州巴東縣有石門山劉備斷道處銚凡交翻如鈴無舌而有柬周禮以金銚止鼓軍中所用也斷丁管翻其舟船器械水步軍資一時略盡尸骸塞江而下塞悉則翻漢主大慙恚曰吾乃為陸遜所折辱豈非天耶依險行兵敵扼其衝情見勢屈敵乘其懈至於失師此非天也將軍義陽傅彤為後殿魏文帝分南陽郡立義陽郡又立義陽縣屬焉此在彤入蜀之後史追書也彤余中翻殿丁練翻兵衆盡死彤氣益烈吳人諭之使降彤罵曰吳狗安有漢將軍而降者遂死之從事祭酒諸從事之長也衆曰後追將至宜解舫輕行舫甫妄翻方舟曰舫又並兩舫幾曰吾在軍未習為敵之走也亦死之言擐甲執兵以臨敵同欲就死未嘗習走也初吳安東中郎將孫桓別擊漢前鋒於夷道縣漢屬南郡吳屬宜都郡為漢所圍求救於陸遜遜曰未可諸將曰孫安東公族見圍已困柰何不救遜曰安東得士衆心城牢糧足無可憂也待吾計展欲不救安東安東自解及方略大施漢果奔潰桓後見遜曰前實怨不見救定至今日言至今日而事始定乃知調度自有方耳調徒弔翻初遜為大都督諸將或討逆時舊將討孫策也逆謂自矜持不相聽從遜按劍曰劉備天下知名曹操所憚今在疆界此疆對也疆對猶言疆敵諸君並荷國恩荷下可翻當相輯睦共翦此虜上報所受高爵厚祿受恩多矣總兵扞敵受任重矣皆當有以上報而不相順何也僕雖書生受命主上國家所以屈諸君使相承望者以僕尺寸可稱能忍辱負重故也忍辱言能容諸將負重則自任也各在其事豈復得辭復扶又翻軍令有常不可犯

也言將行軍法也及至破備計多出遜諸將乃服吳王聞之曰公何以初不啟諸將違節度者邪對曰受恩深重此諸將或任腹心或堪爪牙或是功臣皆國家所當與共克定大事者臣竊慕相如寇恂相下之義以濟國事相如事見四卷周赧王三十六年寇恂事見四十卷漢光武建武二年王大笑稱善加遜輔國將軍晉職官志輔國大將軍位從公其號益始于漢獻帝以會伏完然猶未加大領荊州牧改封江陵侯初諸葛亮與尚書令法正好尚不同好呼到翻而以公義相取亮每奇正智術及漢主伐吳而敗時正已卒亮歎曰孝直若在必能制主上東行就使東行必不傾危矣觀孔明此言不以漢主伐吳為可然而不諫者以漢主好奇故曰孝直在必不傾變出也兵執無常在於觀變變出傾危漢主在白帝徐盛潘璋宋謙等各競表言備必可禽乞復攻之復扶又翻吳王以問陸遜遜與朱然駱統上言曰曹丕大合士衆外託助國討備內實有姦心謹決計輒還曹公不追關羽陸遜不再攻劉備其所見固同也以智遇智三國所以鼎立歟初帝聞漢兵樹柵連營七百餘里謂羣臣曰備不曉兵豈有七百里營可以拒敵者乎苞原隰險阻

奏言兵事也上時掌翻而以公義相取亮每奇正智術及漢主伐吳而敗時正已卒亮歎曰孝直若在必能制主上東行就使東行必不傾危矣觀孔明此言不以漢主伐吳為可然而不諫者以漢主好奇故曰孝直在必不傾變出也兵執無常在於觀變變出傾危漢主在白帝徐盛潘璋宋謙等各競表言備必可禽乞復攻之復扶又翻吳王以問陸遜遜與朱然駱統上言曰曹丕大合士衆外託助國討備內實有姦心謹決計輒還曹公不追關羽陸遜不再攻劉備其所見固同也以智遇智三國所以鼎立歟初帝聞漢兵樹柵連營七百餘里謂羣臣曰備不曉兵豈有七百里營可以拒敵者乎苞原隰險阻

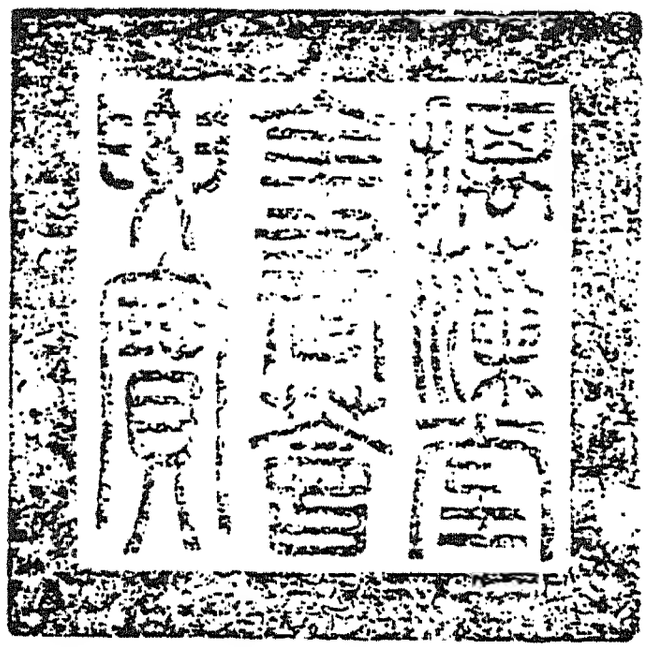
自此以後皆名號屢不復註其國邑其地名難知者猶為之註加侍中使陪乘陪乘猶驂乘也繩證翻蜀降人或云漢誅權妻子帝詔權發喪權曰臣與劉葛推誠相信葛謂諸葛孔明明臣本志竊疑未實請須待須也後得審問果如所言馬良亦死於五谿以後羣臣不得奏事太后后族之家不得當輔政之任又不得橫受茅土之爵橫戶孟翻以此詔傳之後世若有背違妹翻天下共誅之下太后每見外親不假以顏色常言居處當節儉處昌

呂翻不當望賞念自佚也外舍當怪吾遇之太薄后妃謂其外家為外舍吾自有常度故也吾事武帝四五十年行儉日久不能自變為奢有犯科禁者吾且能加罪一等耳言罪加於常人犯法者一等也莫望錢米恩貸也帝將立郭貴嬪為后中郎將惟在右中郎及虎賁羽林中郎皆秩比六百石魏文帝自五官中郎將登極省五官也何氏姓苑任城棧潛任城人也棧仕限翻潛始著棧潛上疏曰漢三署中郎及虎賁羽林中郎棧仕限翻丁度曰姓夫后妃之德盛衰治亂所由生也是以聖哲慎立元妃必取先代世族之家擇其令淑以統六宮虔奉宗廟易曰家道正而天下定易家人曰夫夫婦婦而家道正正家而天下定矣由內及外先王之令典也春秋書宗人嚢夏云無以妾為夫人之禮賈公彥曰裏二十四年公子荊之母嬖將以為夫人使宗人嚢夏獻其立夫人之禮對曰無之公怒曰汝為宗司立夫人國之大禮也何故無之對曰周公武公娶于薛孝公惠公娶于商自桓以下娶于齊此禮也則有若以妾為夫人則固無其禮也公卒立之　齊桓謚命于葵丘亦曰無以妾為妻見孟子　令後宮嬖寵當亞乘輿嬖卑義翻又傳計翻乘繩證翻若因愛登后使賤人暴貴臣恐後世下陵上替開張非度非度猶言非法亂自上起也帝不從庚子立皇后郭氏

上下齊心而阻帶江湖不可倉卒制也卒讀曰猝帝不從九月命征東大將軍曹休前將軍張遼鎮東將軍臧霸出洞口據張遼傳帝遣遼與曹休至海陵臨江與諸將破呂範又據賀齊傳齊督扶州以上至皖黃武初魏使曹休來伐齊住新市會洞口諸軍遭風流溺賴齊未濟諸將倚以為勢休等憚之遂引軍還又據王淩傳遼等至廣陵臨江益廣陵即海陵也蕭子顯曰南兗州刺史每以秋月出海陵觀濤與京口對岸又據晉書譙王尚之傳桓玄攻尚之于歷陽使馮該斷洞浦焚舟艦則洞口在歷陽江邊明矣大將軍曹仁出濡須上軍大將軍曹真征南大將軍夏侯尚左將軍張郃右將軍徐晃圍南郡郃古合翻吳建威將軍呂範督五軍

以舟軍拒休等左將軍諸葛瑾平北將軍滕璋將軍楊粲救南郡裨將軍朱桓以濡須督拒曹仁　冬十月甲子表首陽山東為壽陵首陽山在洛陽東北作終制務從儉薄不藏金玉藏讀曰藏一用瓦器令以此詔藏之宗廟副在尚書祕書三府其副本在尚書及祕書及三公府也前藏字因舊史後藏字用今字　吳王以揚越蠻夷多未平集乃里辭上書求自改厲若罪在難除必不見置當奉還土地民人寄命交州以終餘年又與浩周書云欲為子登求昏宗室為于偽翻又云以登年弱欲遣孫長緒張子布隨登俱來孫邵字長緒吳王稱尊號以邵為丞相　帝報曰朕之與君大義已定豈樂勞師遠臨江漢樂音洛若登身朝到夕召兵還耳於是吳王改元黃武吳改元黃武亦以五德之運承漢為土德也　臨江拒守帝自許昌南征復郢州為荊州是年二月置郢州吳畔復為荊州　十一月辛丑帝如宛宛於元翻曹休在洞口自陳願將銳卒將即亮翻虎步江南因敵取資事必克捷昭侍側曰竊見陛下有憂色獨以休濟江故乎今者渡江人情所難就休有此志孰不懷若其無臣不須為念帝恐休便渡江驛馬止之侍中董既富且貴無復他望復扶又翻但欲終其天年保守祿祚而已何肯乘危自投死地以求徼倖徼堅堯翻苟霸等不進休意自沮沮在呂翻臣恐陛下雖有敕渡之詔猶必沈吟未便從命也沈持林翻頃之會暴風吹吳呂範等船纜悉斷纜古杳翻纜盧濫翻皆索也所以維舟者也　直詣休等營下斬首獲生以千數吳兵迸散迸北孟翻帝聞之敕諸軍促渡軍未時進吳救船遂至收軍還江南曹休使臧霸追之不利將軍尹盧戰死　庚申晦日有食之　吳王使太中大夫鄭泉聘于漢漢太中大夫宗瑋報之吳漢復通　漢主聞魏師大出遺陸遜書曰賊今已在江漢吾將復東遺于季翻復扶又翻下同遜答曰但恐軍新破創夷未復始求通親通親謂通使而交親也創初良翻復如字且當自補未暇窮兵耳若不推算欲復以傾覆之餘遠送以來者無所逃命　漢漢嘉太守黃元叛漢嘉郡本前漢青衣縣地屬蜀郡後漢順帝陽嘉二年改為漢嘉縣屬蜀郡屬國蜀分為漢嘉郡　吳將孫盛督萬人據江陵中洲據湔璋傳則江陵中

洲即百里洲也其洲自枝江縣西至上明東及江津江津北岸即江陵故城以為南郡外援



總校官庶吉士臣侍　朝
校對官修撰臣張書勳
謄錄監生臣蔣大鎔

詳校官編修臣汪鏞

資治通鑑卷七十

宋 司馬光 撰

胡三省 音註

魏紀二 起昭陽單閼盡強圉協洽凡五年

世祖文皇帝下

黃初四年春正月曹真使張郃擊破吳兵遂奪據江陵中洲去年吳將孫盛據中洲郃古合翻又曷合翻二月諸葛亮至永安水經注蜀先主為吳所敗退屯白帝改白帝為永安巴東郡治也曹仁以步騎數萬向濡須先揚聲欲東攻羨溪羨溪在濡須東而蜀本注以為沙羨誤矣杜佑曰羨溪在濡須東三十里朱桓分兵赴之去年吳王以朱桓為濡須督既行仁以大軍徑進桓聞之追還羨溪兵未到而仁奄至時桓手下及所部兵在者纔五千人諸將業業各有懼心孔安國曰業業危懼意桓喻之曰凡兩軍交對勝負在將將即亮翽不在衆寡諸君聞曹仁用兵行師孰與桓邪兵濛所以稱客倍而主人半者謂俱在平原無城隍之守又謂士卒勇怯齊等故耳今仁既非智勇加其士卒甚怯又千里步涉人

馬罷困（罷讀曰疲）桓與諸君共據高城南臨大江北背山陵（背蒲妹翻）以逸待勞為主制客此百戰百勝之執雖曹丕自來尚不足憂況仁等耶桓乃偃旗鼓外示虛弱以誘致仁（誘音酉）仁遣其子泰攻濡須城分遣將軍常雕王雙等乘油船別襲中洲（油船蓋以牛皮為之外施油以扞水）中洲者桓部曲妻子所在也蔣濟曰賊據西岸列船上流而兵入洲中是為自內地獄（內與納同）危亡之道也仁不從自將萬人留橐皐（橐音託橐皐在廬江居巢縣春秋會吳于橐皐即其地今曰柘皐在濡須北今按班志橐皐縣屬九江郡孟康音柘姑杜預曰橐皐在淮南逡道縣東南陸德明曰橐音託又音託）為泰等後援桓遣別將擊雕等而身自拒泰泰燒營退桓遂斬常雕生虜王雙臨陳殺溺死者千餘人（陳讀曰陣）初呂蒙病篤吳王問曰卿如不起誰可代者蒙對曰朱然膽守有餘愚以為可任（朱然本姓施氏治姊子也本姓施氏治養以為子時為昭武將軍昭武將軍吳所置也）蒙卒吳王假然節鎮江陵及曹真等圍江陵破孫盛吳王遣諸葛瑾等將兵往解圍（瑾渠吝翻）夏侯尚擊却之江陵中外斷絕城中兵多腫病堪戰者裁五千人真等起土山鑿地道立樓櫓臨城弓矢雨注將士皆失色然晏如無恐意（晏於諸翻呂蒙所謂膽守於此見之）吏士伺間隙（伺相吏翻間古莧翻）攻破魏兩屯魏兵圍然凡六月江陵令姚泰領兵備城北門見外兵盛城中人少（少詩沼翻）陰與狹同）夏侯尚欲乘船將步騎入渚中安屯（渚洲也即江陵之中洲也）作浮橋南北往來議者多以為城必可拔董昭上疏曰武皇帝智勇過人而用兵畏敵不敢輕之若此也（言兵行不敢履危道）夫兵好進惡退（好呼到翻惡烏路翻）常然之數平地無險猶尚艱難就當深入還道宜利兵有進退不可如意今屯渚中至深也浮橋而濟至危也一道而行至陋也三者兵家所忌而今行之賊頻攻橋誤有漏失（謂橋或為敵所斷也）渚中精銳非魏之有將轉化為吳矣臣私感之忘寢與食（感憂也）而議者怡然不以為憂豈不惑哉加江水向長（長知兩翻）一旦暴增何以防禦就不破賊尚當自完奈何乘危不以為懼惟陛下察之帝即詔尚等促出吳人兩頭並

前魏兵一道引去不時得泄泄去也僅而獲濟吳將潘璋已作荻筏欲以燒浮橋會尚退而止後旬日江水大漲帝謂董昭曰君論此事何其審也會天大疫帝悉召諸軍還三月丙申車駕還洛陽初帝問賈詡曰吾欲伐不從命以一天下吳蜀何先對曰攻取者先兵權建本者尚德化陛下應期受禪撫臨率土若綏之以文德而俟其變則平之不難矣吳蜀雖蕞爾小國依山阻水劉備有雄才諸葛亮善治國蕞徂外翻治直之翻孫權識虛實陸議見兵執陸議即陸遜遜本名議據險守要汎舟江湖皆難卒謀也據險守要謂蜀汎舟江湖謂吳卒讀曰猝用兵之道先勝後戰量敵論將量音良將即亮翻故舉無遺策臣竊料羣臣無備權對雖以天威臨之未見萬全之執也昔舜舞干戚而有苗服舜文德誕敷舞干羽于兩階七旬有苗格臣以為當今宜先文後武帝不納軍竟無功

丁未陳忠疾曹仁卒　初黃元為諸葛亮所不善聞漢主疾病懼有後患故舉郡反燒臨邛城臨邛縣漢屬蜀郡既分置漢嘉郡則此時當屬漢嘉邛渠容翻成都單虛元益無所憚益州治中從事楊洪啓太子遣將軍陳智鄭綽討元智呼骨翻衆議以為元若不能圍成都當由越嶲據南中南中漢益州永昌二郡之地洪曰元素性凶暴無他恩信何能辦此不過乘水東下冀主上平安面縛歸死如其有異奔吳求活耳但勑智綽於南安峽口邀遮即便得矣元軍敗果順江東下智綽生獲斬之此順蜀青衣水來下也水經注青衣水出青衣縣西蒙山東至蜀郡臨邛縣與沫水合又東至犍為南安縣入于江所謂南安峽口也漢主病篤命丞相亮輔太子以尚書令李嚴為副漢主謂亮曰君才十倍曹丕必能安國終定大事若嗣子可輔輔之如其不才君可自取自古託孤之主無如昭烈之明白洞達者亮涕泣曰臣敢不竭股肱之力效忠貞之節繼之以死用音荀息荅獻公語意漢主又為詔勑太子曰人五十不稱夭夭於兆翻短折曰夭吾年已六十有餘何所復恨復扶又翻但以卿兄弟為念耳勉之勉之勿以惡小而為之勿以善小而不為惟賢惟德可以服人汝父德薄不足效也自漢以下所以詔勑嗣君者能有此言否汝與丞相從事事之如父夏四月癸巳漢主殂於永安

年六十三謚曰昭烈（謚法昭德有勞曰昭有功安民曰烈）丞相亮奉喪還成都以李嚴爲中都護留鎮永安五月太子禪即位時年十七（蜀後主諱禪字公嗣）尊皇后曰皇太后大赦改元建興封丞相亮爲武鄉侯領益州牧政事無巨細咸決於亮亮乃約官職修法制（以先主孔明君臣之相得而約官職修法制乃行於輔後主之時此易之戒泛恒也）發教與羣下曰夫參署者集衆思廣忠益也（參署謂所行之事參其同異而行之也）若遠小嫌難相違覆曠闕損矣（違異也覆審也難於違異）違覆而得中猶棄敝蹻而獲珠玉也（蹻說約翻屐草履也）然人心苦不能盡惟徐元直處茲不惑又董幼宰參署七年（徐庶字元直董和字幼宰處昌呂翻）事有不至至于十反來相啓告（此所謂違覆也）苟能慕元直之十一幼宰之勤渠有忠於國則亮可以少過矣（少詩沼翻）又曰昔初交州平亮躬耕隴畝與崔州平徐庶等友善州平徐庶之弟也）屢聞得失後交元直勤見啓誨前參事於幼宰每言則盡後從事於偉度數有諫止（數所角翻）雖資性鄙暗不能悉納然與此四子終始好合（好呼到翻）亦足以明其不疑於直言也偉度者亮主簿楊顒直入（顒魚容翻）諫曰爲治有體（治直吏翻）上下不可相侵請爲明公以作家譬之（爲于偽翻）今有人使奴執耕稼婢典炊爨雞主司晨犬主吠盜牛負重載（載才再翻）馬涉遠路私業無曠所求皆足雍容高枕（枕職任翻）飲食而已忽一旦盡欲以身親其役不復付任復扶又翻）勞其體力爲此碎務形疲神困終無一成豈其智之不如奴婢雞狗哉失爲家主之懿也是故古人稱坐而論道謂之王公作而行之謂之士大夫（周官考工記之言）故丙吉不問橫道死人而憂牛喘（丙吉相漢宣帝嘗出逢清道鬬者死傷橫道吉過之不問前行逢人逐牛牛喘吐舌吉使騎吏問逐牛行幾里矣掾吏謂丞相前後失問吉曰民鬬相殺傷長安令京兆尹職也方春少陽用事未可大熱恐牛近行用暑故喘此時氣失節有所傷害三公調和陰陽職當憂是以問之掾吏乃服以吉知大體）陳平不肯知錢穀之數云自有主者（事見十三卷漢文帝元年）彼誠達於位分之體也（分扶問翻）今明公爲治乃躬自校簿書流汗終日不亦勞乎亮謝之及顒卒亮垂泣三日　六月甲戌任城威王彭卒（謚法猛以彊果曰威服叛曰威）甲申魏壽鄉侯賈詡卒（魏壽亭名謚法剛德克定功曰威）詡就曰肅執心決斷曰肅

大水　吳賀齊襲蘄春虜太守晉宗以歸蘄春縣漢吳分立蘄春郡即蘄陽也東晉避諱改焉水經蘄水出江夏蘄春縣北山注云即蘄山也西南流逕蘄山又南對蘄陽會于大江亦謂之蘄口據賀齊傳晉宗吳將也叛降魏還為蘄春太守齊襲而虜之　初益州郡耆帥雍闓殺太守正昂因士燮以求附於吳耆渠伊翻長也老也今嵯判之問猶謂問里之長曰耆帥所類翻雍於用翻姓也闓音開又可亥翻闓自交州道求附於吳正姓也秦有正先　又執太守成都張裔以與吳吳以闓為永昌太守永昌功曹呂凱府丞王伉浪伉口朗翻　率吏士閉境拒守闓不能進使郡人孟獲誘扇諸夷誘音酉　諸夷皆從之牂柯太守朱褒越巂夷王高定皆叛應闓牂柯音臧哥寫音髓　諸葛亮以新遭大喪省撫而不討務農殖穀閉關息民閉越巂之靈關也　民安食足而後用之　秋八月丁卯以廷尉鍾繇為太尉治書執法高柔代為廷尉漢宣帝幸宣室齋居決事令侍御史二人治書侍側後因別置謂之治書執法掌奏劾而治書侍御史掌律令二官俱置及晉惟置治書侍御史四人治直之翻　是時三公無事又希與朝政與讀曰預　柔上疏曰公輔之臣皆國之棟梁民所具瞻詩曰赫赫師尹民具爾瞻而置之三事不使知政古者謂三公為三事詩曰三事大夫謂三公也　遂各偃息養高偃息言偃卧以安息也　鮮有進納鮮息淺翻　誠非朝廷崇用大臣之義大臣獻可替否之謂也左傳齊晏子曰君所謂可而有否焉臣獻其可以成其可君所謂否而有可焉臣獻其否而去其否　古者刑政有疑輒議于棘木之下周禮朝士掌外朝之法面三槐三公位焉左九棘孤卿大夫位焉鄭注云樹棘以為位者取其赤心而外刺象以赤心三刺也槐之言懷也懷來人於此欲與之謀王制曰成獄辭史以獄成告于正正聽之正以獄成告于王王命三公參聽之下大司寇大司寇聽之于棘木之下亦如之　自今之後朝有疑議及刑獄大事宜數以咨訪三公朝直遥翻下同數所角翻　三公位高責重所以參聽得失博盡事情庶有補起天聽光益大化帝嘉納焉　辛未帝校獵于滎陽遂東巡九月甲辰如許昌　漢尚書義陽鄧芝言於諸葛亮曰今主上幼弱初即尊位宜遣大使重申吳好使疏吏翻下同申亦重也所以申固盟約也重直用翻好呼到翻下同　亮曰吾思之久矣未得其人耳今日始得之芝問其人為誰亮曰即使君也乃遣芝以中郎將修好於吳冬十月芝至吳時吳王猶未與魏絕狐疑不時見芝芝乃自表請見曰臣今來亦欲為吳非但為蜀也為于偽翻　吳王見之曰孤誠願與蜀和

親然恐蜀主幼弱國小埶偪為魏所乘不自保全耳芝對曰吳蜀二國四州之地（四州荆揚梁益也）大王命世之英諸葛亮亦一時之傑也蜀有重險之固（重險謂外有斜駱子午之險內有劍閣之險也）吳有三江之阻（韋昭曰三江吳淞江錢塘江浦陽江也吳地記云松江東北入海為婁江口東北入海為東江并松江為三江）合此二長共為脣齒進可并兼天下退可鼎足而立此理之自然也大王今若委質於魏（質如字）魏必上望大王之入朝（朝直遥翻）下求太子之內侍若不從命則奉辭伐叛蜀亦順流見可而進如此江南之地非復大王之有也吳王默然良久曰君言是也遂絶魏專與漢連和　是歲漢主立妃張氏為皇后（后張飛之女也）

五年春二月帝自許昌還洛陽　初平以來學道廢墜夏四月初立太學置博士依漢制設五經課試之（博士課試之法始於漢武帝事見十九卷元朔五年平帝時歲課甲科四十人為郎中乙科二十人為太子舍人丙科四十人補文學掌故東都五經立十四博士皆以家法教授古文尚書毛詩穀梁左氏春秋雖不立學官然皆擢高第為講郎給事近署順帝增甲乙之科員各十人）　吳王使輔義中郎將吳郡張溫聘于漢自是吳蜀信使不絶（使疏吏翻）時事所宜吳主常令陸遜語諸葛亮（語牛倨翻）又刻印置遜所王每與漢主及諸葛亮書常過示遜（過工禾翻）輕重可否有所不安每令改定以印封之（釋名曰印信也所以封物以為驗也亦曰因也封物相因付也）漢復遣鄧芝聘于吳（復扶又翻）吳王謂之曰若天下太平二主分治不亦樂乎（樂音洛）芝對曰天無二日土無二王（孟子載孔子之言）如并魏之後大王未深識天命君各茂其德臣各盡其忠將提枹鼓則戰爭方始耳（枹音膚）吳王大笑曰君之誠款乃當爾邪　秋七月帝東巡如許昌帝欲大興軍伐吳侍中辛毗諫曰方今天下新定土廣民稀而欲用之臣誠未見其利也先帝屢起銃師臨江而旋今六軍不增於故而復修之此未易也（修之謂修治也修治猶修飾也左傳曰先君之悠復扶又翻易以豉翻）今日之計莫若養民屯田十年然後用之則役不再舉矣帝曰如卿意更當以虜遺子孫邪（遺于季翻下同）對曰昔周文王以紂遺武王惟知時也帝不從留尚書僕射司馬懿鎮許昌八月為水軍親御龍舟循蔡潁浮淮

如壽春（魏收地形志陳留扶溝縣有蔡河水經蔡河自縣少室山東南流至新陽與蔡河合又東南至慎縣東南入於淮）九月至廣陵吳安東將軍徐盛建計植木衣葦為疑城假樓自石頭至于江乘（植木於內以蘆蘇遮其外為疑城假樓今淮甸諸郡城敵樓皆以蘆蘇遮護之江乘縣屬丹陽郡吳省為典農都尉治其地在建業東北衣於既翻）聯絡相接數百里一夕而成又大浮舟艦於江水盛長（艦戶黯翻長知兩翻）時江水長而有武騎千羣無所用之未可圖也（騎奇寄翻）帝臨望歎曰魏雖風漂蕩幾至覆沒（幾居希翻）帝御龍舟會暴下親征權恐怖必舉國而應（怖普布翻）又不敢以大衆委之臣下必當自來劉曄曰彼謂陛下欲以萬乘之重牽已而超越江湖者在於別將（乘繩證翻將即亮翻下同）必勒兵待事未有進退也大駕停住積日吳王不至帝乃旋師是時曹休表得降賊辭孫權已在濡須口（降戶江翻下同）中領軍衛臻曰（晉百官志曰漢建安四年魏武丞相府置中領軍文帝踐祚始置領軍將軍資輕者為中領軍沈約志曰領軍掌內軍漢武帝置中壘校尉掌北軍營光武省置北軍中候監五校營魏武為丞相府自置領軍非漢官也文帝以領軍主五校中壘武衛三營晉武帝初省使中軍將軍羊祜統二衛前後左右驍騎七軍即領軍之任也祜還復置北軍中候懷帝永嘉中又改曰中領軍）權

下親征權恐怖（怖普布翻）必舉國而應又不敢以大衆委之臣下必當自來劉曄曰彼謂陛下欲以萬乘之重牽已而超越江湖者在於別將（乘繩證翻將即亮翻下同）必勒兵待事未有進退也大駕停住積日吳王不至帝乃旋師是時曹休表得降賊辭孫權已在濡須口（降戶江翻下同）中領軍衛臻曰（晉百官志曰漢建安四年魏武丞相府置中領軍文帝踐祚始置領軍將軍資輕者為中領軍沈約志曰領軍掌內軍漢武帝置中壘校尉掌北軍營光武省置北軍中候監五校營魏武為丞相府自置領軍非漢官也文帝以領軍主五校中壘武衛三營晉武帝初省使中軍將軍羊祜統二衛前後左右驍騎七軍即領軍之任也祜還復置北軍中候懷帝永嘉中又改曰中領軍）權長江未敢亢衡（亢與抗同）此必畏怖偽辭耳考核降者果為當今無輩諸葛亮亦重之溫薦引同郡暨豔為選部尚書（暨居乙翻姓也荊夢得石林燕語曰元豐五年黃晁伸榜唱名有暨陶者主司初以泊音呼之三呼不應蘇子容時為試官神宗顧蘇許當以入聲呼之果出應上曰何以知為入聲蘇言三國志吳有暨豔陶恐其後遂問陶鄉貫曰案吳人也漢置四曹尚書其一曰常侍曹主丞相御史公卿事光武改常侍為吏部曹主選舉祠祀靈帝以梁鵠為選部尚書魏復改選部為吏部吳蓋循東都之制豔好為清議（好呼到翻）彈射百僚嫉奏三署（三署謂五官左右三署郎也射而亦翻）率皆貶高就下降損數等其守故者十未能一其居位貪鄙志節汙卑者皆以為軍吏置營府以處之（處昌呂翻）多揚人閭昧之失以顯其謫（謫罰也）同郡陸遜遜弟瑁及侍御史朱據皆諫止之瑁與豔書曰夫聖人嘉善矜愚（論語子游曰君子嘉善而矜不能瑁音冒）忘過記功以成美化今王業始建將善惡異流貴汝賴月旦之評（漢末汝南許劭與從兄靖俱有高名好共覈論鄉黨

人物每月輒更其品題故汝南俗有月旦評　誠可以厲俗明教然恐未易行也易以豉翻宜遠模仲尼之汎愛論語載孔子之言曰汎愛衆而親仁近則郭泰之容濟郭泰善人倫而不為危言覈論獎拔士人成名者甚衆而不絕左原賈淑之險惡所謂容濟也庶有益於大道也據謂豔曰天下未定舉清厲濁足以沮勸沮在呂翻若一時貶黜懼有後各豔皆不聽於是怨憤盈路爭言豔及選曹郎徐彪專用私情憎愛不由公理豔彪皆坐自殺謂賜死也温素與豔彪同意亦坐斥還本郡以給厮吏厮音斯賤也卒於家始温方盛用事餘姚虞俊歎曰張惠恕才多智少餘姚縣屬會稽郡在今越州上虞縣東張温字惠恕而敗幾居豈翻居家之禍吾見其兆矣無幾何

冬十月帝還許昌　十一月戊申晦日有食之　鮮卑軻比能誘步度根兄扶羅韓殺之誘音酉步度根由是怨軻比能更相攻擊更工衡翻步度根部衆稍弱將其衆萬餘落保太原鴈門是歲詣闕貢獻步度根檀石槐之孫也而軻比能衆遂彊盛出擊東部大人素利護烏九校類翻豫擊破之軻比能由是攜貳數為邊寇幽并苦之數所角翻

六年春二月詔以陳羣為鎮軍大將軍車騎將軍夏侯惇為前將軍領司隸校尉假節鉞都督軍事録行尚書事司馬懿為撫軍大將軍留許昌督後臺文書魏晉之制大將軍不開府者品秩第二其禄與特進同置長史司馬主簿諸曹官屬行尚書謂尚書之隨駕者後臺謂尚書臺留許昌者也三月帝行如召陵通討虜渠召陵縣屬汝南郡晉志屬潁川郡賢曰召陵故城在今豫州郾城縣東通討虜渠以伐吳也召讀曰邵乙巳還許昌　并州刺史梁習討軻比能大破之　漢諸葛亮率衆討雍闓參軍馬謖送之數十里謖所六翻亮曰雖共謀之歷年今可更惠良規謖曰南中恃其險遠不服久矣雖今日破之明日復反耳復扶又翻下同今公方傾國北伐以事彊賊彼知官勢內虛漢俗謂天子為縣官亦謂為國家官勢猶言國勢也其叛亦速若殄盡遺類以除後患既非仁者之情且又不可倉卒也卒讀曰猝夫用兵之道攻心為上攻城為下心戰為上兵戰為下願公服其心而已此善論軍計也馬謖所以為亮納其

正鮑勛諫曰（據勛傳宮正即御史中丞也）王師屢征而未有所克者蓋以吳蜀唇齒相依憑阻山水有難拔之勢故也往年龍舟飄蕩隔在南岸（事見上）聖躬蹈危臣下破膽此時宗廟幾至傾覆（幾居希翻）為百世之戒今又勞兵襲遠日費千金（兵法曰興師十萬日費千金）中國虛耗令黠虜玩威（國語祭公謀父曰先王耀德不觀兵夫兵戢而時動動則威觀則玩玩則無震黠下八翻）臣竊以為不可帝怒左遷勛為治書執灋勛信之子也（鮑信從武帝戰死）夏五月戊申帝如譙　吳丞相北海孫劭卒初吳當置丞相衆議歸張昭吳王曰方今多事職大者責重非所以優之也及劭卒百僚復舉昭吳王曰孤豈為子布有愛乎（為于偽翻）領丞相事煩而此公性剛所言不從怨咎將興非所以益之也六月以太常顧雍為丞相平尚書事雍為人寡言舉動時當（當丁浪翻）吳王嘗歎曰顧君不言言必有中至飲宴歡樂之際（中竹仲翻樂音洛下同）左右恐有酒失而雍必見之是以不敢肆情吳王亦曰顧公在坐（坐徂卧翻）使人不樂其見憚如此初領尚書令封陽遂鄉侯拜侯還寺（寺官舍也）而家人不知後聞乃驚及為相其所選用文武將吏各隨能所任心無適莫（適音的適心之所主也莫心之所否也）吳王以此重之然於公朝有所陳及辭色雖順而所執者正軍國得失自非面見口未嘗言王常令中書郎（中書郎魏晉為中書侍郎）詣雍有所咨訪若合雍意事可施行即相與反覆究而論之為設酒食（為于偽翻下同）如不合意雍即正色改容默然不言無所施設郎退告王王曰顧公歡悅是事合宜也其不言者是事未平也孤當重思之（重直用翻）江邊諸將各欲立功自效多陳便宜有所掩襲王以訪雍雍曰臣聞兵灋戒於小利此等所陳欲邀功名而為其身非為國也（為于偽翻）陛下宜禁制苟不足以曜威損敵所不宜聽也王從之　利成郡兵蔡方等反（利成縣漢屬東海郡魏武始分置利成縣）殺太守徐質推郡人唐咨為主詔屯騎校尉任福等討平之（任音壬）吳吳人以為將軍　秋七月立皇子鑒為東武陽王

漢諸葛亮至南中所在戰捷亮由越巂入（巂音髓）斬雍闓及高定使庲降督益州李恢由益州入（裴松之曰訊之蜀人云庲降地名去蜀三千餘里時未有寧州號為南中立此職以摠攝之晉泰始中始分為寧州平夷縣屬牂柯郡余據蜀志庲降督住平夷蓋僑治非庲降之本地也至馬忠為庲降督乃自平夷移住建寧味縣後遂為寧州治所）門下督巴西馬忠由牂柯入擊破諸縣復與亮合（牂柯音臧）募生致之既得使觀於營陳之間（陳讀曰陣下同）問曰此軍何如獲曰向者不知虛實故敗今蒙賜觀營陳若祇如此即定易勝耳（易以豉翻下同）亮笑縱使更戰七縱七禽而亮猶遣獲獲止不去曰公天威也南人不復反矣（復扶又翻）亮遂至滇池（滇池縣屬益州郡池周回二百餘里水源深廣而末更淺俠有似倒流故謂之滇池滇音顛）或以諫亮亮曰若留外人則當留兵兵留則無所食一不易也加夷新傷破父兄死喪之罪喪息浪翻易以豉翻下同殺讀曰弒殺其郡將是亦弒也自嫌釁重若留外人益州永昌牂柯越巂四郡皆平亮即其渠率而用之（即就也渠大也渠率大率也率與帥同音所類翻）或以諫亮亮曰若留外人則當留兵兵留則無所食一不易也加夷新傷破父兄死喪之罪喪息浪翻易以豉翻下同殺讀曰弒殺其郡將是亦弒也自嫌釁重若留外人終不相信三不易也今吾欲使孔休張表輔相以治之撫納新舊務農殖穀以為資儲簡練精銳以為爪牙通道運糧而綱紀粗定夷漢粗安故耳（粗坐五翻）亮於是悉收其俊傑孟獲等以為官屬出其金銀丹漆耕牛戰馬以給軍國之用自是終亮之世夷不復反（復扶又翻）八月帝以舟師自譙循渦入淮（水經陰溝水出河南陽武縣蒗蕩渠東南為渦水渦水東逕譙郡又東南至下邳淮陰縣入于淮杜佑曰亳州治譙縣有渦水渦音戈）尚書蔣濟表言水道難通帝不從冬十月如廣陵故城（廣陵故城謂之蕪城今其處不可考）臨江觀兵戎卒十餘萬旌旗數百里有渡江之志吳人嚴兵固守時天寒冰舟不得入江帝見波濤洶涌（洶許拱翻）歎曰嗟乎固天所以限南北也遂歸孫韶遣將高壽等率敢死之士五百人於逕路夜要帝（要一遙翻）帝大驚壽等獲副車羽蓋以還（還從宣翻又如字下同）於是戰船數千皆滯不得行議者欲就留兵屯田蔣濟以為東近湖北臨淮若水盛時賊易為寇不可安屯（近其靳翻易以豉翻）帝從之車駕即發還到精湖據蔣濟傳精湖在山陽山陽在下邳淮陰縣界今楚州山陽縣水稍盡盡留船付濟船連延在數百里中濟更鑿地作四五道蹴船令聚豫作

土豚日錄作土胵廣韻作土肫注云以草裹土築城及填水也過斷湖水斷丁管翻皆引後船一時開過入淮中乃得還　十一月東武陽王鑒薨　十二月吳番陽賊彭綺攻沒郡縣衆數萬人番浦河翻七年春正月壬子帝還洛陽謂蔣濟曰事不可不曉吾前決謂分半燒船於山陽湖中謂到精湖水盡船不得過欲分半船也宋白曰楚州山陽縣本射陽縣地晉義熙置山陽郡及山陽縣以境內有地名山陽因以為名戴延之西征記山陽津名卿於後致之略與吾俱至譙又每得所陳實入吾意自今討賊計畫善思論之　漢丞相亮欲出軍漢中前將軍李嚴當知後事移屯江州留護軍陳到駐永安而統屬於嚴　吳陸遜以所在少穀少詩沼翻表令諸將增廣農畝吳王報曰甚善令孤父子親受田車中八牛以為四耦耒廣五寸為伐二伐為耦漢制后稷始畊田以二耜為耦注云并兩耜而耕也雖未及古人亦欲令與衆均等其勞也　帝之為太子也郭夫人弟有罪魏郡西部都尉鮑勛治之漢獻帝建安十八年魏武分魏郡置東西部部尉後以東部都尉立陽平郡西部都尉立廣平郡謂之三魏皆屬司州治直之翻下同　太子請不能得由是恨勛及即位勛數直諫數所角翻帝益忿之帝伐吳還屯陳留界勛為治書執法見賢遍翻過古禾翻時營壘未成但立標埒而已標表也埒說文曰庳垣也又封道曰埒埒龍輟翻邑邪行不從正道軍營令史劉曜欲推之勛以塹壘未成解止不舉塹七豔翻帝聞之詔曰勛指鹿作馬用趙高事收付廷尉廷尉瀘議正刑五歲瀘議引瀘而議也正結正也五歲刑髡鉗為城旦三官駮依律罰金二斤三官廷尉平也駮北角翻帝大怒曰勛無活分分扶問翻而汝等欲縱之收三官已下付剌姦當令十鼠同穴鍾繇華歆陳羣辛毗高柔衛臻等並表勛父信有功於太祖事見五十九卷漢獻帝初平元年六十卷二年三年華戶化翻求請勛罪帝不許高柔固執不從詔命帝怒甚召柔詰臺台尚書語臺也遣使者承指至廷尉誅勛勛死乃遣柔還寺禀騎將軍都陽侯曹洪家富而性吝嗇禀平秘翻帝在東宮嘗從洪貸絹百匹不稱意恨之遂以舍客犯瀘下獄當死稱尺證翻下遞豫翻羣臣並救莫能得卞太后責怒帝曰梁沛之間非子廉無有今日曹洪字子廉洪脫武帝事見五十九卷初平元年　又謂郭后曰令曹洪今日死吾明日勑帝廢后矣於是郭后泣涕屢

請乃得免官削爵土　初郭后無子帝使母養平原王
虨以虨母甄夫人被誅事見上卷元年故未建為嗣虨事后甚
謹后亦愛之帝與虨獵見子母鹿帝親射殺其母命虨
射其子射而亦翻虨泣曰陛下已殺其母臣不忍復殺其子
復扶又翻帝即放弓矢為之惻然為于偽翻夏五月帝疾篤乃立
虨為太子丙辰召中軍大將軍曹眞鎮軍大將軍陳群
撫軍大將軍司馬懿沈約志曰中軍將軍漢武帝以公孫敖為之時為雜號鎮軍撫軍皆
始於此中鎮撫三號比四鎮晉志諸大將軍開府位從公者為武官公皆著武冠平上黑幘並受遺
詔輔政丁巳帝殂年四十通鑑書濛天子奄有四海者書崩分治者書殂惟東晉諸帝以先
嘗泥一書崩說文曰殂往死也

陳壽評曰文帝天資文藻下筆成章博聞彊識才藝
兼該若加之曠大之度勵以公平之誠邁志存道克
廣德心則古之賢主何遠之有哉

太子即皇帝位尊皇太后曰太皇太后皇后曰皇太后
初明帝在東宮不交朝臣不問政事惟潛思書籍思相吏翻
即位之後羣下想聞風采居數日獨見侍中劉曄語盡
日衆人側聽曄既出問何如曰秦始皇漢孝武之儁才
具徵不及耳帝初涖政陳羣上疏曰夫臣下雷同是非
相蔽國之大患也若不和睦則有讎黨左傳晉邻芳曰有黨必有讎
有讎黨則毀譽無端毀譽無端則眞偽失實譽音余此皆
不可不深察也癸未追謚甄夫人曰文昭皇后甄之人翻
壬辰立皇弟鑠為陽平王鑠如雀翻
六月戊寅葬文帝于首陽陵葬于洛陽東北首陽山因以為陵吳王聞魏有大喪秋八
月自將攻江夏郡太守文聘堅守文聘時屯石陽祝穆曰魏初定荊州屯沔
夏戶雅翻朝議欲發兵救之朝直遥翻帝曰權習水戰所以敢下
船陸攻者襲掩不備也今已與聘相拒夫攻守埶倍終
不敢久也先是朝廷遣治書侍御史荀禹慰勞邊方先悉
薦翻治直之翻勞力到翻禹到江夏發所經縣兵及所從步騎千人
乘山舉火乘登也吳王遁走辛巳立皇子冏為清河王
吳左將軍諸葛瑾等寇襄陽司馬懿擊破之斬其部
將張霸曹眞又破其別將於尋陽尋陽此江北之尋陽漢故縣地吳丹

陽吳會山民復為寇吳會吳郡會稽也會工外翻復扶又翻攻沒屬縣吳王分三郡險地為冦丹陽吳會稽也項安世家說曰丹陽以多赤柳在丹陽山晉書南史並用楊字若丹楊則今江陵府枝江縣楚之始封余按二漢志丹陽郡本秦鄣郡漢武帝更名丹陽郡若丹陽縣班志注誤誠如項氏所云晉宋以後以丹陽郡為丹陽尹治秣陵二漢之丹楊郡治宛陵宛陵晉宋屬宣城郡治所既異漢魏之時自當依二漢志為丹楊郡以綏南將軍全琮領太守綏南將軍吳所創置琮至明賞罰招誘降附誘音酉降戶江翻數年得萬餘人吳王召琮還牛渚罷東安郡冬十月清河王冏卒吳陸遜陳便宜勸吳王以施德緩刑寬賦息調調徒弔翻又云忠讜之言讜音黨善言也不能極陳求容小臣數以利聞求猶乞也數所角翻王報曰書載予違汝弼而云不敢極陳何得為忠讜哉舜曰予違汝弼汝無面從退有後言讜音黨於是令有司盡寫科條使郎中褚逢齎以就遜及諸葛瑾意所不安令損益之十二月以鍾繇為太傅曹休為大司馬都督揚州如故晉志曰黃初三年始置都督諸州事曹真為大將軍華歆為太尉王朗為司徒陳羣為司空司馬懿為票騎大將軍華戶化翻票匹妙翻歆讓位於管寧帝不許徵寧為光祿大夫勑青州給安車吏從以禮發遣寧北海朱虛人青州所部從才用翻寧復不至復扶又翻是歲吳交趾太守儁南將軍吳所創置琮至明賞罰校尉陳時代變交州刺史呂岱以交趾絕遠表分海南三郡為交州以將軍戴良為刺史海東四郡為廣州岱自為刺史海南三郡交趾九真日南也海東四郡蒼梧南海鬱林合浦也遣良與時南為兵以自衛良留合浦交趾桓鄰變舉吏也叩頭諫徵使迎良徵怒笞殺鄰鄰兄治合宗兵擊不克呂岱上疏請討徵督兵三千人晨夜浮海而往或謂岱曰今徵雖懷逆計未知吾之卒至卒讀曰猝若我潛軍輕舉掩其無備破之必也稽留不速使得生心嬰城固守七郡百蠻雲合響應雖有智者誰能圖之遂行過合浦禾過反翻與良俱進岱以變子徵為安遠將軍領九真太守以恩為一州所附未易輕也易以豉翻岱同子徵率其兄弟六人出降降戶江翻岱皆斬之

孫盛論曰夫柔遠能邇莫善於信呂岱師友士輔使通信誓徽兄弟肉袒推心委命岱因滅之以要功利（要讀曰邀）君子是以知呂氏之祚不延者也（呂岱子孫無聞）徽大將甘醴及桓治率吏民共攻岱奮擊破之於是除廣州復為交州如故岱進討九真斬獲以萬數又遣從事南宣威命暨徽外扶南林邑堂明諸王各遣使入貢於吳（扶南在海大灣中北距日南七千里林邑國本漢象林縣地直交趾海行三千里堂明即道明國在真臘北徼吉弔翻）

烈祖明皇帝上之上（諱叡字元仲文帝長子也謚法照臨四方曰明）

太和元年春吳解煩督胡綜據綜傳劉備下白帝權以見兵少使綜料諸縣得六千人立解煩兩部督督將也）番陽太守周魴擊彭綺生獲之（番蒲何翻魴音房）初綺自言舉義兵為魏討吳（為于偽翻）議者以為因此伐吳必有所克帝以問中書令太原孫資（沈約志魏武帝為王置秘書令典尚書奏事文帝黃初改為中書令置監）資曰番陽宗人前後數有舉義者數所（角數所翻）衆弱謀淺旋輒垂散昔文皇帝嘗密論賊形勢言洞浦蔆萬人得船千數數日間船人復會（事見工卷文帝黃初三年）江陵被圍歷月（被皮義翻）權裁以千數百兵住東門而其土地無崩解者是其濛禁上下相維之明驗也以此推綺懼未能為權腹心大疾也至是綺果敗亡　二月立文昭皇后寢園於鄴（甄后賜死於鄴因葬焉）王朗往視園陵見百姓多貧困而帝方營脩宮室朗上疏諫曰昔大禹欲拯天下之大患故先卑其宮室儉其衣食（論語孔子曰禹卑宮室菲飲食而盡力乎溝洫）句踐欲廣其禦兒之疆亦約其身以及家儉其家以施國（句音勾國語句踐既獲成於吳其地北至于禦兒非其身之所種則不食非其夫人之所織則不衣十年不收於國卒以報吳禦兒吳越分界之所今嘉興府即其地今有語兒鄉語兒吳越方言也）文景欲恢宏祖業故割意於百金之臺昭儉於弋綈之服（事見十五卷漢文帝後七年）霍去病中才之將猶以匈奴未滅不治第宅（事見十九卷漢武帝元狩四年治直之翻）明邵遠者略近事外者簡內也今建始之前足用列朝會崇華之後足用序內官華林天淵足用展遊宴（建始崇華二殿皆在洛陽北宮水經註穀水逕洛陽故城北東歷大夏門下枝分渠水東入華林園又東為天淵池世語曰魏武自漢中還洛陽起建始殿近漢濯龍祠朝直遙翻華如字）若且先成象魏（象魏觀闕也魏者高巍也象者法修城池其

餘一切須豐年專以勤耕農為務習戎備為事則民充兵彊而寇戎賓服矣　三月蜀丞相亮率諸軍北駐漢中使長史張裔參軍蔣琬統留府事臨發上疏曰先帝創業未半而中道崩殂今天下三分益州疲敝此誠危急存亡之秋也然侍衛之臣不懈於內忠志之士忘身於外者蓋追先帝之殊遇欲報之於陛下也誠宜開張聖聽以光先帝遺德恢宏志士之氣不宜妄自菲薄引喻失義以塞忠諫之路也宮中府中俱為一體陟罰臧否不宜異同若

主建興元年命亮開府治事所謂府中蓋丞相府也陟罰臧否塞悉則翻宮中府中俱為一體豐後翻若有作姦犯科及為忠善者宜付有司論其刑賞以昭陛下平明之理不宜偏私使內外異濛也觀孔明所謂兩不宜　侍中侍郎郭攸之費禕董允等時攸之禕允為侍中允禕皆貞良死節之臣願陛下親之信之則漢室之隆可計日而待也臣本布衣躬耕南陽苟全性命於亂世不求聞達於諸侯先帝不以臣卑鄙猥自枉屈三顧臣於草廬之中諮臣以當世之事事見上卷文帝黃初四年難乃旦翻由是感激遂許先帝以驅馳後值傾覆受任於敗軍之際奉命於危難之間事見上卷文帝黃初四年難乃旦翻爾來二十有一年矣自建安十二年至是年凡二十一年先帝知臣謹慎故臨崩寄臣以大事也受命以來夙夜憂歎恐託付不效以傷先帝之明故五月渡瀘水經註瀘水出牂牁至越巂入大江深入不毛地不生草木為不毛今南方已定

六十五卷漢獻帝建安十二年由是感激遂許先帝以驅馳後值傾覆受任於敗軍之際奉命於危難之間事見上卷文帝黃初四年難乃旦翻爾來二十有一年矣自建安十二年至是年凡二十一年先帝知臣謹慎故臨崩寄臣以大事也受命以來夙夜憂歎恐託付不效以傷先帝之明故五月渡瀘水經註瀘水出牂牁至越巂入大江在今嶲州七百步深十數丈多瘴氣鮮有行者盛夏尤甚註謂為朱提縣西峯有毒氣暑月舊不行故武侯以夏渡為難賢曰瀘水兩岸有瀘津水廣六一名若水出旄牛徼外經朱提至僰道入江在今嶲州南特有瘴氣三月四月經之必死五月以後行者得無害故諸葛亮表云五月渡瀘言其艱苦也深入不毛地不生草木為不毛今南方已定

甲兵已足當奬率三軍北定中原庶竭駑鈍（駑音奴）攘除姦凶興復漢室還于舊都此臣所以報先帝而忠陛下之職分也（分扶問翻）至於斟酌損益進盡忠言則攸之禕允之任也願陛下託臣以討賊興復之效不效則治臣之罪以告先帝之靈（治直之翻）若無興德之言則責攸之禕允等之慢以章其咎過也陛下亦宜自謀以諮諏善道（諏遵須翻諮事為翻）察納雅言（雅正也）深追先帝遺詔臣不勝受恩感激今當遠離（勝音升離力智翻）臨表涕零不知所言遂行屯于沔北陽平石馬（水經註沔水出）

水逕白馬戍南謂之白馬山石似馬形望之逼真一名陽平關又有白馬城（魏分沔陽置嶓冢縣屬華陽郡）隋罷郡置白馬鎮於古諸葛城縣治不改大業二年改嶓冢為西縣唐屬梁州）亮辟廣漢太守姚伷為掾（伷音胄掾俞絹翻）伷並進文武之士亮稱之曰忠益者莫大於進人進人者各務其所尚今姚掾並存剛柔以廣文武之用可謂博雅矣願諸掾各希此事以屬其望（希慕也鄭氏周禮注屬合也）帝聞諸葛亮在漢中欲大發兵就攻之以問散騎常侍孫資資曰昔武皇帝征南鄭取張魯陽平之役危而後濟（事見六十七卷建安二十年）又自往拔

出夏侯淵軍（事見六十八卷建安二十四年）數言南鄭直為天獄中斜谷道為五百里石穴耳言其深險喜出淵軍之辭也又武皇帝聖於用兵察蜀賊棲於山巖視吳虜竄於江湖皆撓而避之（數所角翻斜余遮翻撓奴教翻曲也屈也谷音欲）不責將士之力不爭一朝之忿誠所謂見勝而戰知難而退也今若進軍就南鄭討亮道既險阻計用精兵及轉運鎮守南方四州（四州荊徐揚豫也）過集水賊凡用十五六萬人必當復更有所發興（復扶又翻）天下騷動費力廣大此誠陛下所宜深慮夫守戰之力力役參倍但以今日見兵見賢遍翻分命大將據諸要險威足以震懾彊寇鎮靜疆場（場音亦）將士虎睡百姓無事數年之間中國日盛吳蜀二虜必自罷敝罷讀曰疲）帝乃止　初文帝罷五銖錢（事見六十九卷黃初元年）使以穀帛為用人間巧偽漸多競濕穀以要利薄絹以為市雖遠以為用錢非徒豐國亦所以省刑今不若更鑄五銖（遠于萬翻）司馬芝等舉朝大議（朝直遥翻）以為用錢非一處（要一遥翻處昌呂翻）甲申初營宗廟於洛

陽六月以司馬懿都督荆豫州諸軍事率所領鎮宛（於元翻）冬十二月立貴嬪河内毛氏為皇后（后典虞工卒毛嘉之女也）初帝為平原王納河内虞氏為妃及即位虞氏不得立為后太皇太后卞太后慰勉馬虞氏曰曹氏自好立賤未有能以義舉者也（武帝立卞后文帝立郭后皆非正室好呼到翻）然后職内事君聽外政禮記昏義古者天子后立六宮三夫人九嬪二十七世婦八十一御妻以聽天下之内治以明章婦順故天下内和而家理天子立六官三公九卿二十七大夫八十一元士以聽天下之外治以明章天下之男教故外和而國治其道相由而成苟不能以善始未有能令終者也殆必由此亡國喪祀矣（喪息浪翻）虞氏遂絀還鄴宮（絀敕律翻）初太祖世祖皆議復肉刑以軍事不果（太祖議復肉刑事見六十六卷漢獻帝建安十八年其後文帝臨饗羣臣詔謂大理欲復肉刑此誠聖王之法公卿當共善議議未定會有軍事復寢）及帝即位太傅鍾繇上言宜如孝景之令其當棄市欲斬右趾者許之其黥劓左趾宮刑者（劓魚器翻）自如孝文易以髡笞可以歲生三千人詔公卿已下議司徒朗以為肉刑不用已來歷年數百今復行之恐所減之文未彰於萬民之目而肉刑之問已宣於寇讎之耳非所以來遠人也今可按繇所欲輕之死罪使減死髡刑嫌其輕者可倍其居作之歲數（魏制髡刑居作五歲）以生易死不訾之恩外無以刖易鈇鑕（鑕丁甲翻在頸曰鈇在足曰鑕臣瓚曰漢文帝除肉刑以完易髡以笞代劓以鈇左右趾代刖）議者百餘人與朗同者多帝以吳蜀未平且寢是歲吳昭武將軍韓當卒其子綜淫亂不軌懼得罪閏月將其家屬部曲來降（韓為韓綜為吳所禽張本）初孟達既為文帝所寵又與桓階夏侯尚親善及文帝殂階尚皆卒（卒子恤翻）達心不自安諸葛亮聞而誘之（誘音酉）達數與通書陰許歸蜀（數所角翻）達與魏興太守申儀有隙（魏興蜀之西城郡也文帝改曰魏興）儀密表告之達聞之惶懼欲舉兵叛司馬懿以書慰解之達猶豫未決懿乃潛軍進討諸將言達與吳漢交通宜觀望而後動懿曰達無信義此其相疑之時也當及其未定促決之乃倍道兼行八日到其城下吳漢各遣偏將向西城安橋木閘塞以救達（水經註魏興安陽縣西北有高橋溪口水出故城南又東逕木閘塞南右岸有城名陵城周回數里左岸壘石數十行重壘數十里中謂之木閘塞蓋

吳兵向安橋而蜀兵向木闌塞也晏類要云伎陵城在金州洵陽縣庾雍漢水記即木闌塞蜀軍救孟達之所

懿分諸將以拒之初達與亮書曰宛去洛八百里司馬懿時宛去吾一千二百里聞吾舉事當表上天子北相反覆一月間也上時掌北必麻翻翻則吾城已固諸軍足辦吾所在深險司馬公必不自來諸將來吾無患矣及兵到達又告亮曰吾舉事八日而兵至城下何其神速也

資治通鑑卷七十一　宋　司馬光　撰

胡三省　音註

魏紀三　起著雍涒灘盡上章閹茂凡三年

烈祖明皇帝上之下

太和二年春正月司馬懿攻新城旬有六日拔之斬孟達申儀父在魏興擅承制刻印多所假授懿召而執之歸于洛陽歸儀于京師也初征西將軍夏侯淵之子楙尚太祖女清河公主此女欲以妻丁儀文帝少與之親善少詩照翻及即位以為安西將軍都督關中鎮長安使承淵處淵鎮長安見六十六卷漢獻帝建安十六年諸葛亮將入寇與羣下謀之丞相司馬魏延曰漢丞相有長史而無司馬是時用兵故置司馬聞夏侯楙主婿也怯而無謀今假延精兵五千負糧五千直從褒中出循秦嶺而東當子午而北六卷平帝元始五年安帝延光四年順帝罷子午道通褒斜路三秦記曰子午長安正南山名秦嶺谷一名樊川余按今洋川東百六十里有子午谷郡縣志曰舊子午道在金州安康縣界梁將軍王神念以緣山避水橋

梁百數多有毀壞乃別開乾路更名子午道則今路是也不過十日可到長安榛聞延奄至必弃城逃走長安中惟御史京兆太守共守長安音志曰文帝受禪改漢京兆尹為太守守式入翻横門邸閣與散民之穀足周食也魏置邸閣於橫門以積栗民聞兵至必逃散可收其穀以周食橫音光比東方相合聚尚二十許日谷音浴又古祿翻亦足以達如此則一舉而咸陽以西可定矣亮以為此危計不如安從坦道可以平取隴右十全必克而無虞故不用延計由今觀之皆以亮不用延計為怯兵之動知敵之主知敵之將亮之不用延計者知魏主之明睿而司馬懿輩不可輕也亮欲平取隴右且不獲如志況欲乘險僥倖盡定咸陽以西邪亮揚聲由斜谷道取郿班志斜水出衙嶺山北至郿入渭脉水沿山則斜谷之路可知矣郿師古音媚郿故城陳倉縣東北十五里故郿城是使鎮東將軍趙雲揚武將軍鄧芝為疑兵據箕谷今興元府褒縣北十五里有箕山鄭子真隱於此趙雲鄧芝所據即此谷也又據後漢書馮異傳箕谷當在陳倉之南漢中之北帝遣曹眞都督關右諸軍軍郿亮身率大軍攻祁山戎陳整齊陳讀曰陣號令明肅始魏以漢昭烈既死數歲寂然無聞是以畧無備豫謂不豫為之備也而卒聞亮出卒讀曰猝朝野恐懼於是天水南安安定皆叛應亮魏分隴右置秦州天水南安屬焉漢靈帝中平四年分漢陽之源道立南安郡漢陽郡至晉方改為天水史追書也安定郡屬雍州杜佑曰南安今隴西郡隴西縣關中帝受禪改漢京兆尹為太守守式入翻横門邸閣與散民之穀足周食也魏置邸閣於橫門以積栗民聞兵至必逃散可收其穀以周食橫音光乃勒兵馬步騎五萬遣右將軍張郃督之西拒亮郃古合翻合兵書致人之術兵法曰善戰者致人帝姑以此言安朝野之心耳破亮必也又曷丁未帝行如長安親帥師繼郃之後以張聲勢如往也初越巂太守馬謖才器過人好論軍計好呼到翻諸葛亮深加器異漢昭烈臨終謂亮曰馬謖言過其實不可大用君其察之亮猶謂不然以謖為參軍每引見談論自晝達夜以孔明之明畧而司馬懿等為先鋒而以謖督諸軍在前與張郃戰于街亭續漢志漢陽畧陽縣有街泉亭前漢之街泉縣也省入畧陽杜佑曰街泉亭在隴縣又曰平亭馬謖為張郃所敗處又攷五代史志漢川郡西縣有街亭山嶓冢山漢水則隋之西縣也漢陽之西縣矣又按郡國縣道記梁州之西縣本名白馬城又曰濫口城後魏正始中立始改曰西縣此非續漢志漢陽之西縣也嶓冢縣隋廢舉措煩擾舍水上山不下據城郃傳言謖依阻南山舍讀曰捨上時掌翻

張郃絶其汲道擊大破之士卒離散亮進無所據乃拔西縣千餘家還漢中（續漢志西縣前漢屬隴西郡後漢屬漢陽郡有嶓冢山西漢水）收恩若平生（殺之者王法也恩之者故人之情不忘也）蔣琬謂亮曰昔楚殺得臣文公喜可知也（左傳晉文公及楚子玉得臣戰于城濮師敗績晉人楚軍三日穀文公猶有憂色曰得臣猶在憂未歇也及楚殺得臣然後喜可知也杜預曰謂喜見于顏色）天下未定而戮智計之士豈不惜乎（觀此則蔣琬亦重諝矣）亮流涕曰孫武所以能制勝於天下者用濛明也（孫子始計篇曰法令執行言法令行者必勝也故其教吳宮美人兵必殺吳王寵姬二人以明其法）是以揚干亂濛魏絳戮其僕（左傳晉悼公弟揚干亂行魏絳戮其僕悼公謂魏絳能以刑佐民使佐新軍）四海分裂兵交方始若復廢法何用討賊邪諝之未敗也禕將軍巴西王平連規諫諝諝不能用及敗衆盡星散惟平所領千人鳴鼓自守張郃疑其有伏兵不往偪也於是平徐徐收合諸營遺迸率將士而還（據王平傳平所識不過十字覩其收馬諝敗散之兵拒曹爽伷王之師則用兵方畧固不在於多識字也迸北孟翻還從宣翻又如字）亮既拜參軍統五部兼當營事（既總統五部兵時亮上漢中又使之兼當營屯之事）進位討寇將軍封亭侯（後漢之制列侯有縣侯鄉侯亭侯）亮上疏請自貶三等漢主以亮為右將軍行丞相事是時趙雲鄧芝兵亦敗於箕谷雲斂衆固守故不大傷雲亦坐貶為鎮軍將軍（據晉書職官志鎮軍將軍在四征四鎮將軍之上今趙雲自鎮東將軍貶鎮軍將軍蓋蜀漢之制以鎮東為專鎮方面而以鎮軍為散號故為貶也）亮問鄧芝曰街亭軍退兵將不復相錄（錄收拾也將即亮翻下同復扶又翻）箕谷軍退兵將初不相失何故芝曰趙雲身自斷後（斷丁管翻）軍資什物畧無所棄兵將無緣相失雲有軍資餘絹亮使分賜將士雲曰軍事無利何為有賜其物請悉入赤岸庫（水經注襄水西北出衙嶺山東南迤大石門歷故棧道下谷俗謂千梁無柱也諸葛亮與兄瑾書曰前趙子龍退軍燒壞赤崖閣道緣谷一百餘里其閣梁一頭入山腹一頭立柱於水中今水大而急不得安柱又云頃大水暴出赤崖以南橋閣悉壞時趙子龍與鄧伯苗一戍赤崖屯田一戍赤崖口但得緣崖與伯苗相聞而已後亮死于五丈原魏延先退而焚之即是道也赤崖即赤岸蜀置庫於此以儲軍資）須十月為冬賜（須待也）亮大善之或勸亮更發兵者亮曰大軍在祁山箕谷皆多於賊而不破賊乃為賊所破此病不在兵少也在一人耳（謂兵之勝敗在

將也少詩沼翻今欲減兵省將將即亮翻明罰思過校變通之道於將來若不能然者雖兵多何益自今已後諸有忠慮於國者但勤攻吾之闕則事可定賊可死功可踦足而待矣踦巨嬌翻於是考微勞甄壯烈甄稽延翻察也別也引咎責躬布所失於境內厲兵講武以為後圖戎士簡練民忘其敗矣善敗者不忘此之謂也姜維之敗則不可復振矣亮之出祁山也天水參軍姜維詣亮降降戶江翻亮美維膽智辟為倉曹掾績漢志丞相倉曹掾主倉穀事使典軍事考異曰孫盛雜語曰維詣諸葛亮與母相失後得母書令求當歸維曰良田百頃不在一畝但有遠志不在當歸也按維粗知學術恐不致此令不取曹眞討安定等三郡皆平眞以諸葛亮懲於祁山後必出從陳倉乃使將軍郝昭等守陳倉治其城杜佑曰漢陳倉故城在今縣東二十里治直之翻夏四月丁酉帝還洛陽　帝以燕國徐邈為涼州刺史晉志曰涼州蓋以其地處西方常寒涼也地勢西北邪出在南山之間南隔西羌西通西域統金城西平武威張掖西郡酒泉燉煌西海等郡邈務農積穀立學明訓進善黜惡與羌胡從事不問小過若犯大罪先告部帥使知應死者乃斬以徇帥所類翻由是服其威信州界肅清　五月大旱　吳王使鄱陽太守周魴密求山中舊族名帥為北方所聞知者所謂山越宗帥也魴符方翻帥所類翻令譎桃揚州牧曹休魏揚州止得漢之九江廬江二郡地而江津要害之地多為吳所據譎古穴翻挑徒了翻魴曰民帥小醜不足杖任事或漏泄不能致休乞遣親人齎牋以誘休言被讒懼誅欲以郡降北誘音酉降戶江翻求兵應接吳王許之時頻有郎官詣魴詰問諸事郎官尚書郎也詰去吉翻魴因詣郡門下郡陽郡門下下髮謝吳主之詰周魴之謝也皆所以謫曹休也休聞之率步騎十萬向皖以應魴皖戶板翻下同帝又使司馬懿向江陵懿督諸軍屯宛使屯向江陵賈逵向東關東關即漢之北岸魏置柵後諸葛恪於東興堤以遏巢湖謂之東興堤即其地也三道俱進秋八月吳王至皖以陸遜為大都督假黃鉞親執鞭以見之此猶古之王者遣將跪而推轂之意也以朱桓全琮為左右督琮徂宗翻各督三萬人以擊休休知見欺而恃其衆欲遂與吳戰朱桓言於吳王曰休本以親戚見任非智勇名將也今戰必敗敗必走走當由夾石挂車夾石元豐九域志舒州桐城縣北有挂車鎮有挂車鎮鎮因嶺而得名此兩道皆險阨若以萬兵柴路柴路謂以柴塞路也則彼

衆可盡休可生虜臣請將所部以斷之斷丁管翻若蒙天威得以休自效便可乘勝長驅進取壽春割有淮南以規許洛漢末許都有許昌宮魏時都洛魏畧曰文帝改長安諜許昌鄴洛陽為五都立石表西界宜陽北循太行東北界陽平南循魯陽東界郟為中都之地此萬世一時不可失也言歷萬世惟有此一時權以問陸遜遜以為不可乃止尚書蔣濟機會可乘耳上疏曰休深入虜地與權精兵對而朱然等在上流乘休後臣未見其利也前將軍滿寵上疏曰曹休雖明果而希用兵今所從道背湖旁江易進難退背蒲妹翻旁步浪翻易以

攻翻此兵之絓地也絓古賣翻罥也言其地險師行由之為所罥絓進退不可也孫子地形篇曰地形有通者有挂者我可以往彼可以來曰通可以往難以返曰挂若入無疆口無疆口在夾石東南宜深為之備寵表未報休與陸遜戰于石亭時吳王在皖口遣遜等與休戰于石亭則其地當在今舒州懷寧桐城二縣之間遜自為中部令朱桓全琮為左右翼三道並進衝休伏兵因驅走之追亡逐北徑至夾石斬獲萬餘牛馬騾驢車乘萬兩軍資器械略盡休蓋未嘗整陳交戰而敗也兩音亮乘絕證翻初休表求深入以應周魴帝命賈逵引兵東與休合按逵傳逵自豫州進兵取西陽以向東關休自壽春向皖西陽在皖之西而東關又在皖之東今與休合蓋使合兵向東關也逵曰賊無東關之備必并軍於皖休深入與賊戰必敗乃部署諸將水陸並進行二百里獲吳人言休戰敗吳遣兵斷夾石斷丁管翻下同諸將不知所出或欲待後軍逵曰休兵敗於外路絕於內進不能戰退不得還安危之機不及終日賊以軍無後繼故至此今疾進出其不意此所謂先人以奪其心也左傳軍志曰先人有奪人之心先悉薦翻賊見吾兵必走若待後軍賊已斷險兵雖多何益乃兼道進軍多設旗鼓為疑兵吳人望見逵軍驚走驚走者斷夾石之軍耳休乃得還逵據夾石以兵糧給休休軍乃振初逵與休不善逵與休不善文帝黃初中欲假逵節休曰逵性剛易侮諸將不可為督遂止及休敗賴逵以免

皇子穆為繁陽王長平壯侯曹休上書謝罪帝以宗室不問敗軍者必誅烏可以宗室而不問邪休慙憤疽發於背庚子卒帝以滿寵都督揚州以代之護烏桓校尉田豫擊鮮卑檀槐聚檀槐聚築鞬檀築鞬妻父軻比能救之以三萬騎圍豫於馬城馬城縣漢屬代郡魏晉省蓋城已殘破已弃為荒外之地矣鞬居言翻上谷太守閻志

桑之弟也素為鮮卑所信自漢建安時閻柔已護烏桓故其兄弟為二虜所信往解諭之乃解圍去　冬十一月蘭陵成矦王朗卒　漢諸葛亮聞曹休敗魏兵東下關中虛弱欲出兵擊魏羣臣多以為疑因祁山之敗疑魏不可伐亮上言於漢主曰先帝深慮以漢賊不兩立王業不偏安故託臣以討賊以先帝之明量臣之才固當知臣伐賊才弱敵強然不伐賊王業亦亡惟坐而待亡孰與伐之是故託臣而弗疑也臣受命之日寢不安席食不甘味思惟北征宜先入南故五月渡瀘深入不毛瀘盧都翻臣非不自惜也顧王業不可偏全於蜀都故冒危難以奉先帝之遺意也難乃旦翻下同而議者以為非計今賊適疲於西又務於東疲於西謂郝縣祁山之師務於東謂江陵東關石亭之師也兵法乘勞此進趨之時也謹陳其事如左高帝明並日月謀臣淵深然涉險被創被皮義翻創初良翻危然後安今陛下未及高帝謀臣不如良平而欲以長計取勝坐定天下此臣之未解一也解讀曰懈懈怠也後皆同劉繇王朗各據州郡論安言計動引聖人羣疑滿腹衆難

塞胷今歲不戰明年不征使孫策坐大遂并江東此臣之未解二也難乃旦翻坐大言坐致彊大也策破劉繇事見六十二卷建安元年曹操智計殊絕於人其用兵也髣髴孫吳以操之善用兵亮謂之髣髴孫吳吳固未易才也然困於南陽險於烏巢危於祁連偪於黎陽幾敗伯山殆死潼關然後偽定一時耳事見六十一卷漢獻帝興平二年破王朗困於南陽謂攻穰為張繡所敗也險於烏巢謂攻袁紹將淳于瓊時也偪於黎陽謂攻袁譚兄弟時也幾敗伯山謂與烏桓戰于白狼山時也殆死潼關謂與馬超戰時也危於祁連當考或曰圍袁尚於祁山時也偽定者言雖定一時之功而有心於篡漢故曰偽幾居希翻況臣才弱而欲以不危定之此臣之未解三也曹操五攻昌霸不下四越巢湖不成不下後命于禁擊斬之四越巢湖不成謂攻孫權也李服而李服圖之委夏侯而夏侯敗亡昌霸昌綝也操累攻任用李服而李服圖之委夏侯而夏侯敗亡昌霸昌綝也操累攻服蓋王服也與董承謀殺操被誅夏侯中為先主所敗也先帝每稱操為能猶有此失況臣駑下何能必勝此臣之未解四也駑下者自謙以馬為喻若駑駘下乘也自臣到漢中中間暮年耳然喪趙雲陽羣馬玉閻芝丁立白壽劉郃鄧銅等及曲長屯將七十餘人喪息浪翻郃古合翻又易之長也軍行有部部下有曲曲各有長之長丁丈翻屯將屯者也將即亮翻長突將無前將即亮翻

賨叟青羌散騎武騎一千餘人蜀兵謂之叟賨叟巴賨種散騎武騎當時騎兵分部之兵也青羌亦羌之名賨藏宗翻騎奇寄翻皆數十年之內糾合四方之精銳非一州之所有若復數年則損三分之二復扶又翻當何以圖敵此臣之未解五也言不戰而將士耗損已如此也今民窮兵疲而事不可息事不可息則住與行勞費正等而不及虛圖之亮意欲及魏與吳連兵欲以一州之地與賊支久此臣之未解六也支持也支久猶言持久也夫難平者事也昔先帝敗軍於楚當此時曹操拊手謂天下已定然後先帝東連吳越事見六十五卷漢獻帝建安十三年拊手乘快之意發見於外者也西取巴蜀事見六十七卷建安十九年舉兵北征夏侯授首事見六十八卷建安二十四年此操之失計而漢事將成也然後吳更違盟關羽毀敗事見六十八卷建安二十四年此兩然後之然轉語之辭與他文然後之義不同秭歸蹉跌曹丕稱帝事見六十九卷黃初元年三年凡事如是難可逆見臣鞠躬盡力死而後已至於成敗利鈍非臣之明所能逆覩也自祁亮之敗亮益知魏人情偽故其所言如此十二月亮引兵出散關圍陳倉陳倉已有備亮不能克曹真使郝昭先守故亮不能克此下申述守亮攻主客相持之事

通鑑書法類如此　苟翻下同　昭於樓上應之曰魏家科瀘卿所練習也科條也練習也我之為人卿所知也我受國恩多而門戶重卿無可言者但有必死耳卿還謝諸葛便可攻也詳以昭語告亮亮又使詳重說昭重直用翻言人兵不敵空自破滅昭謂詳曰前言已定矣我識卿耳箭不識也詳乃去亮自以有衆數萬而昭兵纔千餘人又慶東救未能便到魏兵救陳倉者自東來故曰東救慶徒浴翻乃進兵攻昭起雲梯衝車以臨城昭於是以火箭逆射其梯射而亦翻下同梯然梯上人皆燒死昭又以繩連石磨壓其衝車磨莫臥翻石磴也衝車折折而設翻井闌百尺以射城中以木交構若井闌狀以土丸塡壍壍七艷翻欲直攀城昭又於內築重牆重直用翻亮又為地突地突道也欲踊出於城裏昭又於城內穿地橫截之晝夜相攻拒二十餘日曹真遣將軍費耀等救之帝召張郃于方城時郃將兵伐吳屯於方城續漢志曰葉縣南有長山曰方城屈完所謂楚國方城以為城者即此也使擊亮帝自幸河南城置酒送郃河南城在洛陽城西問郃曰遲將軍到直遲

利劃也待也亮得無已得陳倉乎郃知亮深入無穀屈指計曰比臣到亮已走矣比必寐劃翻郃晨夜進道未至亮糧盡引去將軍王雙追之亮擊斬雙詔賜昭爵關內侯攻者不足尚論其才則全城郤敵者其才非優於攻者也咨主之勢異耳故曰用兵之術攻城最下初公孫康卒子晃淵等皆幼官屬立其弟恭恭劣弱不能治國淵既長治直之劃長知兩劃脅奪恭位上書言狀侍中劉曄曰公孫度守遼東見五十九卷獻帝初平元年遂世官相承古者世爵不世官爵謂公侯伯子男官謂卿大夫也今謂之世官者以公孫氏所據之地漢遼東太守之職守耳子孫相襲是世官也水則由海陸則阻山外連胡夷絕遠難制而於事為難不如因其新立有黨有仇有黨故能奪恭位與之為仇者則恭之黨也先其不意以兵臨之先悉薦劃開設賞募可不勞師而定也帝不從拜淵揚烈將軍遼東太守為公孫淵叛魏張本吳王以揚州牧呂範為大司馬印綬未下而卒下遐稼劃初孫策使範典財計時吳王年少少詩照劃私從有求範必關白不敢專許當時以此見望望責望也怨望也吳王守陽羨長陽羨

縣前漢屬會稽郡後漢屬吳郡賢曰故城在今常州義興縣南長知兩劃有所私用策或料覆料音聊覆審校也功曹周谷輒為傳著簿書為于偽劃傳讀曰附著直略劃使無譴問王臨時悅之及後統事以範忠誠厚見信任以谷能欺更簿書不用也周世宗之待周美我朝太祖之重實儀事亦類此吏工衡劃

三年春漢諸葛亮遣其將陳戒攻武都陰平二郡陰平道前漢屬廣漢郡後漢屬廣漢屬國都尉魏分置陰平郡唐為文州雍州刺史郭淮引兵救之禹貢黑水西河惟雍州以其四山之地故以雍名焉亦謂西北之位陽所不及陰陽雍闕周都豐鎬雍州

為王畿平王東遷雍州為秦地漢武置十三州以雍州之西偏為涼州其餘並屬司隸光武都洛闕中復置雍州尋罷復以司隸統三輔獻帝興平元年河西為河寇所隔置雍州以統河西諸郡至魏以河西置涼州以隴右為雍州及晉以隴右置秦州而雍州統京兆馮翊扶風安定北地新平武都陰平雍於用劃亮自出至建威水經注漢水西南遷祁山軍南西流與建安川水合建安水導源建威西北山東逕建威城南又東逕西縣歷城南祝穆曰天下之大川以漢名者二班固謂之東漢西漢而桑欽之漢水源於飛越嶺者不與焉固之所謂東漢則禹貢之漾漢其源出於今興元之西縣嶓冢山逕洋金房均襄郢復至漢陽入江者是也西漢則蘇代所謂漢中之甲輕舟出於巴乘夏水下漢四日而至五渚者其源出於西和州徽外徑階沔州與嘉陵水會俗謂之西漢又逕大安軍利劍閣果谷與涪水會至渝州入江淮退亮遂拔二

郡以歸漢主復策拜亮為丞相　夏四月丙申吳王即皇帝位大赦改元黃龍（時夏口武昌並言黃龍見權遂以改元）百官畢會吳主歸功周瑜綏遠將軍張昭舉笏欲褒贊功德未及言（沈約志魏置將軍四十號綏遠第十四）吳主曰如張公之計今已乞食矣（歸功周瑜以能拒曹公而成三分之業也乞食謂張昭欲迎曹公也事見六十五卷漢獻帝建安十三年）昭大慙伏地流汗吳主追尊父堅為武烈皇帝兄策為長沙桓王立子登為皇太子封長沙桓王子紹為吳侯以諸葛恪為太子左輔張休為右弼顧譚為輔正陳表為翼正都尉（輔正及翼正都尉皆吳自創置之）而謝景范慎羊衜等皆為賓客（衜古道字）於是東宮號為多士太子使侍中胡綜作賓友目（目者因其人之才品為之品題也）曰英才卓越超踰倫匹則諸葛恪精識時機達幽究微則顧譚凝辯宏達言能釋結則謝景（凝堅定也宏闊遠也達明通也好辯者每不能堅定其所守故以能凝辯而證據宏遠明通者可以釋難疑之糾結也）究學甄微游夏同科則范慎（究窮竟也甄察別也夏戶雅翻）羊衜私駮綜曰元遜才而疏子嘿精而狠叔發辯而浮孝敬深而陋（諸葛恪字元遜顧譚字子嘿謝景字叔發范慎字孝敬狠戶墾翻陋與狹同）

衜卒以此言為恪等所惡（卒子恤翻惡烏路翻）其後四人皆敗如衜所言吳主使以並尊二帝之議往告于漢漢人以為交之無益而名體弗順宜顯明正義絕其盟好（天無二日土無二王古今之正義也好呼到翻）丞相亮曰權有僭逆之心久矣國家所以畧其釁情者求掎肉之援也（釁隙也情欲也左傳戎子駒支對范宣子曰殺戎之師晉禦其上戎亢其下秦師不復我諸戎實然譬如捕鹿晉人角之諸戎掎之與晉踣之杜預注曰掎其足也）今若加顯絕讐我必深當更移兵東戍與之角力須并其土乃議中原彼賢才尚多將相輯穆未可一朝定也頓兵相守坐而須老（須待也）使北賊得計非算之上者（北賊謂魏也）昔孝文卑辭匈奴先帝優與吳盟（事並見前優饒也令人猶謂寬假為優饒）皆應權通變深思遠益非若匹夫之忿者也（言所計者大也）今議者咸以權利在鼎足不能并力且志望已滿則無上岸之情（謂孫權之志在保江不能上岸而北向也上時掌翻推此皆似是而非也何者其智力不侔故限江自保耳權之不能越江猶魏賊之不能渡漢（言魏不能渡漢而圖江陵也此漢班志所謂東漢水也）非力有餘而利不取也若大軍致討彼高當分裂其地以為後

規下當畧民廣境示武於內非端坐者也言蜀若破魏吳亦將分功若就其不動而睦於我我之北伐無東顧憂河南之衆不得盡西此之為利亦已深矣言蜀與吳和則雖傾國而魏河南之衆欲留備吳不得盡西以抗蜀兵也北伐不須東顧以備吳衛尉陳震使於吳賀稱尊號吳主與漢人盟約中分天下以豫青徐幽屬吳兗冀幷涼屬漢其司州之土以函谷關為界漢武帝置司隸校尉所部三輔三河諸郡其界西得雍州之京兆扶風馮翊三郡北得冀州之河東河內二郡東得豫州之河南弘農二郡位望隆乎牧伯銀印青綬在十三部刺史之上後漢省朔方刺史以隸并州合司隸於十三部之數魏以司隸所部河東河南河內弘農并冀州之平陽合五郡置司州以三輔還屬雍州此言司州以函谷關為界以漢司隸所部分之也權僭逆之罪未宜明也乃遣張昭以老病上還官位及所統領上時掌翻更工衡翻班亞三司改封婁侯婁古縣也前漢屬會稽郡東漢分屬吳郡今蘇州崑山縣地吳以封昭非真國於婁而君國子民也食邑萬戶昭每朝見見賢遍翻下同辭氣壯厲義形於色曾已直言逆旨已當作以古已以字通中不進見後漢使來使疏吏翻下同稱不折則廢安復自誇乎折屈也李奇曰廢失氣也晉灼曰廢不收也復扶又翻下同漢德美而羣臣莫能屈吳主歎曰使張公在坐坐徂卧翻彼不明日遣中使勞問勞力到翻因請見昭昭避席謝吳主跪止之昭坐定仰曰昔太后桓王不以老臣屬陛下而以陛下屬老臣太后謂權母吳氏也屬之欲翻是以思盡臣節以報厚恩而意慮淺短違逆盛旨然臣愚心所以事國志在忠益畢命而已若乃變心易慮以偷榮取容此臣所不能也吳主辭謝焉元城哀王禮卒六月癸卯繁陽王穆卒戊申追尊高祖大長秋曰高皇帝大長秋漢官者曹騰也夫人吳氏曰高皇后秋七月詔曰禮王后無嗣擇建支子以繼大宗嫡子之出相承為宗子庶子之出為支子支子之岐出也則當纂正統而奉事見二十五年卷元康元年哀帝以外藩援立而董宏等稱引亡秦惑誤時朝朝直遙翻直遙翻既尊恭皇立廟京都又寵藩妾使比長信叙昭穆於前殿昭讀曰佋如遙翻並四位於東宮僭差無度人神弗祐而非罪師丹忠正之諫用致丁傅焚如之禍序昭穆於前殿謂定陶恭皇與元帝序昭穆也東宮謂太后宮四位謂丁傅趙后與元后並稱太后事具見三十四卷三十五卷自是之後相踵行之謂漢安帝尊父清河孝王為孝德皇桓帝尊祖河間

孝王為孝穆皇父孟吾侯志為孝崇皇靈帝尊祖河間王淑為孝元皇父解瀆亭侯萇為孝仁皇其妃皆尊為后也昔魯文逆祀罪由夏父宋國非度譏在華元春秋文公二年大事于太廟躋僖公逆祀也於是夏父弗忌為宗伯且明見曰吾見新鬼大故鬼小先大後小順也躋聖賢明也君子以為失禮禮無不順祀國之大事也而逆之可謂禮乎成公二年宋文公卒始厚葬用蜃炭益車馬始用殉重器備君子謂華元於是乎不臣華元化翻其令公卿有司深以前世行事為戒後嗣萬一有由諸侯入奉大統則當明為人後之義敢為佞邪導諛時君妄建非正之號以干正統謂考為皇稱妣為后則股肱大臣誅之無赦其書之金策藏之宗廟著于令典帝無子知必以支孽為後故豫下詔以約飭為人子為人臣者

九月吳主遷都建業皆因故府不復增改復扶又翻留太子登及尚書九官於武昌九官九卿也使上大將軍陸遜輔太子幷掌荊州及豫章三郡事董督軍國吳於大將軍之上復置上大將軍將軍三郡孫章鄱陽廬陵也三郡本屬揚州而地接荊州又有山越易相扇動故使遜兼掌之南陽劉廙嘗著先刑後禮論廙羊職翻又羊至翻同郡謝景稱之於遜遜呵之曰禮之長於刑久矣長知兩翻廙以細辯而詭先聖之教詭異也戾也君今侍東宮宣導仁義以彰德音若彼之談不須講也太子與西陵都督步騭書獨西陵置都督以國之西門統攝要重也杜祐曰西陵今夷陵郡隴之日翻是條于時事業在荊州界者及諸僚吏行能以報之行下孟翻因上疏獎勸曰臣聞人君不親小事使百官有司各任其職故舜命九賢則無所用心不下廟堂而天下治也舜命九官禹作司空宅百揆契作司徒棄后稷皐陶作士益作朕虞垂共工夷作秩宗龍作納言夔典樂治直吏翻故賢人所在折衝萬里晏子春秋曰晉平公欲攻范昭曰願請君之棄爵景公曰諾已飲晏子命徹尊更范昭歸以報晉平公曰齊未可伐也吾欲恥其君而觀焉景公觴之晏子知之仲尼聞之曰起於尊俎之間而折衝千里之外漢何武上封事曰虞有宮之奇晉獻不寐衛青在位淮南絞謀故賢人立朝折衝厭難勝於無形信國家之利器崇替之所由也願明太子重以經意則天下幸甚張紘還吳迎家道病卒臨困授子留牋留牋猶今遺表也曰自古有國有家者咸欲修德政以比隆盛世至於其治多不馨香書君陳曰至治馨香感于神明治直吏翻下同非無忠臣賢佐也由主不勝其情弗能用耳夫人情憚難而趨易好同而惡異易以豉翻到翻惡烏路翻與治道相反傳曰從善如登從惡如崩言善之難也人君承

奕世之基據自然之勢操八柄之威周禮天官太宰以八柄詔王馭羣臣一曰爵以馭其貴二曰祿以馭其富三曰予以馭其幸四曰置以馭其行五曰生以馭其福六曰奪以馭其貧七曰廢以馭其罪八曰誅以馭其過握千高翻甘易同之歡易以豉翻無假取於人而忠臣挾難進之術吐逆耳之言其不合也不亦宜乎離則有釁言納忠而不合於上則上下之情離釁隙由此而生也巧辯緣間間古莧翻眩於小忠戀於恩愛賢愚雜錯黜陟失序其所由來情亂之也故明君寤之求賢如饑渴受諫而不厭抑情損欲以義割恩則上無偏謬之授下無希冀之望矣吳主

省書為之流涕省悉景翻為于偽翻冬十月改平望觀曰聽訟觀水經注平望觀在華林園東南天淵池水逕觀南觀古玩翻帝常言獄者天下之性命也每斷大獄常詣觀臨聽之斷丁亂翻初魏文侯師李悝著瀘經六篇悝苦回翻漢藝文志法家者流李子三十二篇注云李悝相魏富國彊兵今言法經六篇蓋其書有經有解若韓非子也商君受之以相秦蕭何定漢律益為九篇後稍增至六十篇又有令三百餘篇決事比九百六卷師古曰比以例相比況也程大昌曰古書皆卷至唐始為葉子今書冊也世有增損錯糅無常糅女救翻雜也後人各為章句馬鄭諸儒十有餘家

馬鄭馬融鄭玄也以至於魏所當用者合二萬六千二百七十二條七百七十三萬餘言覽者益難帝乃詔但用鄭氏章句尚書衛覬奏曰覬音冀刑瀘者國家之所貴重而私議之所輕賤獄吏者百姓之所縣命縣讀曰懸而選用者之所卑下王政之敝未必不由此也請置律博士帝從之晉職官志律博士屬廷尉又詔司空陳羣散騎常侍劉邵等刪約漢瀘制新律十八篇州郡令尚書官令軍中令合百八十餘篇州郡令用之刺史太守尚書令用之於國軍中令用之於軍於正律

九篇為增於旁章科令為省矣十一月洛陽廟成元年初營宗廟皆裴松之曰魏初唯立親廟四祀四室而已至景初元年始定七廟之制至是而成迎高太武文四神主于鄴高帝漢大長秋曹騰太帝漢太尉曹植徙封東阿漢丞相亮徙府營於南山下原上築漢城於沔陽築樂城於成固沔陽成固二縣皆屬漢中郡水經注沔水逕白馬戍城南東逕沔陽故城南城南對定軍山又東逕成固縣南如此則漢城在南鄭東也過成固縣南又東逕武侯墨南諸葛武侯所居也又東過南鄭縣又東城即陽平關也又東逕武侯墨南諸葛武侯所居也又東過南鄭縣又東又南鄭縣東南百八十里有梁州山與孤雲兩角山相接大山四圍其中三十里許甚平或云古梁州治也杜佑曰樂城在梁州西縣西南杜佑曰洋州興道縣漢成

固縣地蜀之興埶宋白曰興埶山名在興道縣西北二十里洋州管下西鄉縣本成固縣地

四年春吳主使將軍衛温諸葛直將甲士萬人浮海求夷洲亶洲後漢書東夷傳曰會稽海外有夷洲及亶洲傳言秦始皇使徐福將童男女數千人入海求蓬萊神仙不得福懼誅不敢還遂止此洲世世相承有數萬家人民時至會稽市會稽東冶縣人有入海行遭風流移至亶洲者所在絶遠不可往來沈瑩臨海水土志曰夷洲在臨海東去郡二千里土地無霜雪草木不死四面是山谿地有銅鐵惟用鹿骼為矛以戰鬬摩厲青石以作弓矢取生魚肉雜貯大瓦器中以鹽鹵之歷月餘日仍啖飲之以為上肴也今人相傳倭人即徐福止王之地其國中至今廟祀徐福欲俘其民以益衆陸遜全琮皆諫以為桓王創基兵不一旅今江東見衆見賢遍翻足圖事不當遠涉不毛萬里襲人風波難測又民易水土必致疾疫欲益更損欲利反害且其民猶禽獸得之不足濟事無之不足虧衆吳主不聽

尚書琅邪諸葛誕中書郎南陽鄧颺等中書郎即通事郎晉志曰魏黃初初中書既置監令又置通事郎次黃門郎黃門郎即已署事過通事及晉改曰中書侍郎颺余章翻又余亮翻相與結為黨友更相題表更工衡翻以散騎常侍夏侯玄等四人為四聰誕輩八人為八達玄尚之子也中書監劉放孑熙中書令孫資子密吏部尚

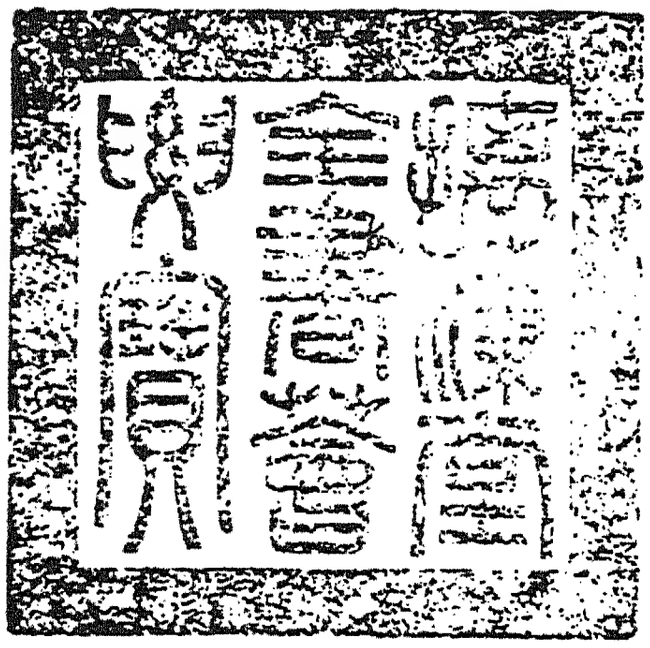
書衛臻子烈三人咸不及比以其父居勢位容之為三豫晉職官志曰漢武帝遊宴後庭始使宦者典事尚書謂之中書謁者置令僕射成帝改中書謁者令曰中謁者令罷僕射漢東京省中謁者令而有中官謁者令典尚書奏事文帝非其職也魏武帝為魏王置秘書令典尚書奏事文帝黃初初改為中書置監令以秘書左丞劉放為中書監右丞孫資為中書令監令自此始魏又改漢選郡尚書曰吏部尚書比等比也音毘寐翻三豫者容三人得豫於題品之中也行司徒事董昭資望輕未可為公者為行事上疏曰凡有天下者莫不貴尚敦樸忠信之士深疾虛偽不真之人者以其毀教亂治敗俗傷化也治直吏翻敗補邁翻近魏諷伏誅建安之末曹偉斬戮黃初之始魏諷事見六十八卷建安二十四年曹偉事見六十九卷黃初二年伏惟前後聖詔深疾浮偽欲以破散邪黨常用切齒而執瀆之吏皆畏其權勢莫能糾摘摘他狄翻毀壞風俗壞音怪侵欲滋甚竊見當今年少不復以學問為本少詩照翻專更以交游為業國士不以孝悌清修為首乃以趨勢游利為先趨七喻翻合黨連羣互相褒歎以毀訾為罰戮訾將此翻用黨譽為爵賞附己者則歎之盈言歎者嗟歎而稱其美也盈溢也歎美之過溢於言辭則為溢美之言不附者則為作瑕纇瑕玉之病曰瑕器之隙曰纇至乃相謂今世何憂不度

邪但求人道不勤羅之不博耳言廣布罝友睒五為羽翼身安而無患可以度世也人何患其不已知但當吞之以藥而柔調耳謂毀譽所加彼試好譽而惡毀則其心柔服調順於我無忤如吞之以藥也又聞或有使奴客名作職在尚書出入禁省則有令史有主書有蒼頭廬兒為之給使今使奴客冒其名以出入往來為姦凡此在職家人冒之出入往來禁奧交通書疏有所探問謂如周尚文各隨教而變也兵亂以來經學廢絕後生進趣不由典謨諸事皆濫之所不敘雖諷偉之罪無以加也帝善其言二月壬午詔曰世之質文隨教而變謂殷尚質

二典三謨也豈訓導未洽將進用者不以德顯乎其即吏學通一經材任牧民博士課試擢其高第者亟用其浮華不務道本者罷退之即吏謂尚書郎也於是免誕颺等官夏四月定陵成庚鍾繇卒六月戊子太皇太后卞氏殂秋七月葬武宣皇后大司馬曹真以漢人數入寇斜谷伐之斜余遮翻谷音浴請由斜谷伐之角翻諸將數道並進可以大克帝從之詔大將軍司馬懿沂漢水由西城入與真會漢中諸將或由子午谷或由武威入武威恐當作武都否則建威也司空陳羣諫曰太祖昔到陽平攻張魯事見獻帝建安二十年多收豆麥以益軍糧魯未下而食猶乏今既無所因且斜谷阻險難以進退轉運必見鈔截鈔楚交翻損戰士不可不熟慮也帝從羣議真復表從子午道扶復翻又陳其不便幷言軍事用度之計詔以羣議下真真據之遂行詔以議下真將與之商度可否也真銳於出師遂以詔為據而行下遲稼翻及從子午道入者皆會于成固故於此待之赤坂在今洋州東二十里龍亭山坂色正赤魏兵沂漢水召李嚴使將二萬人赴漢中表嚴子豐為江州都督督軍典嚴後事李嚴本都督江州為督軍以典後事會天大雨三十餘日棧道斷絕太尉華歆上疏曰華戶化翻上時掌翻陛下以聖德當成康之隆願先留心於治道治直吏翻以征伐為後事為國者以民為基民以衣食為本使中國無饑寒之患百姓無離上之心則二賊之釁可坐而待也魏以吳蜀為二賊帝報曰賊憑恃山川二祖勞於前世猶不克平二祖謂太祖武皇帝世祖文皇帝也朕豈敢自多謂必

滅之哉諸將以為不一探取探他含翻無由自敝是以觀兵以闚其釁若天時未至周武還師乃前事之鑒朕敬不忘所戒少府楊阜上疏曰昔武王白魚入舟君臣變色史記周文王崩武王奉文王木主東觀兵于孟津武王度河中流白魚躍入王舟是時諸侯不期而會者八百皆曰紂可伐矣武王曰汝未知天命未可也乃還師動得吉瑞猶尚憂懼況有災異而不戰竦者哉今吳蜀未平而天屢降變諸軍始進便有天雨之患稽閡山險閡與礙同已積日矣轉運之勞擔負之苦所費已多若有不繼必違本圖傳曰見可而進知難而退左傳隨武子之言武軍之善政也徒使六軍困於山谷之間進無所畧退又不得非王兵之道也王兵王者之兵也散騎常侍王肅上疏曰前志有之千里饋糧士有饑色樵蘇後爨師不宿飽前書李左車說陳餘之言蓋前乎左車已有是言矣此謂平塗之行軍者也又況於深入阻險鑿路而前則其為勞必相百也今又加之以霖雨山坂峻滑衆迫而不展糧遠而難繼實行軍者之大忌也聞曹真發已踰月而行裁半谷謂子午谷之路治道功夫戰士悉作治直之翻是賊偏得以逸待勞乃兵家之所憚也言之前代則武王伐紂出關而復還復扶又翻論之近事則武文征權臨江而不濟民知上聖以水雨艱劇之故休而息之後日有釁乘而用之則所謂悅以犯難民忘其死者矣易兌卦彖辭難乃旦翻肅朗之子也王朗為公於黃初之初九月詔曹真等班師班還也冬十月乙卯帝還洛陽時左僕射徐宣總統留事漢成帝罷中書宦者置尚書五人一人為僕射四人分為四曹一曰常侍曹二曰二千石曹三曰民曹四曰主客曹後又置三公曹是為五曹光武改常侍曹為吏部曹又置中都官曹合為六曹并令僕二人謂之八坐後改吏部為選部魏又改選部為吏部又有左民客曹五兵度支凡五曹尚書左右二僕射一合為八坐帝還主者奏呈文書尚書諸曹各有主者還從宣翻又如字下同何異省悉景翻竟不視十二月改葬文昭皇后于朝陽陵帝以舊陵庫下改葬朝陽陵亦在鄴吳主揚聲欲至合肥征東將軍滿寵表召兗豫諸軍皆集吳尋退還詔罷其兵寵以為今賊大舉而還非本意也此必欲偽退以罷吾兵而倒還乘虛掩不備也表不罷兵上表言敵情請不罷兵也後十餘日吳果

更到合肥城不克而還　漢丞相亮以蔣琬為長史亮
數外出（數所角翻）琬常足食足兵以相供給亮每言公琰託
志忠雅（蔣琬字公琰）當與吾共贊王業者也　青州人隱蕃
（姓譜隱以諡為氏）逃竄入吳上書於吳主曰臣聞紂為無道微
子先出（商紂無道微子抱祭器而奔周）高祖寬明陳平先入（事見九卷漢高帝二
年）臣年二十二委棄封域歸命有道賴蒙天靈得自全
致（言蒙天之靈得自全而致身於吳也）臣至止有日而主者同之降人未
見精別（此主者謂主客之官降戶江翻別彼列翻）使臣微言妙旨不得上達
於邑三歎（於邑短氣貌讀如本字或曰於音烏邑烏合翻）曷惟其已（用詩人語）謹詣
闕拜章乞蒙引見（見賢遍翻）吳主即召入蕃進謝答問及陳
時務甚有辭觀（言其敏於言辭美於儀觀也觀古玩翻）侍中右領軍胡綜
侍坐（吳置中領軍及左右領軍坐徂臥翻）吳主問何如綜對曰蕃上書大
語有似東方朔巧捷詭辨有似禰衡（禰乃禮翻）而才皆不及
吳主又問可堪何官綜對曰未可以治民（治直之翻）且試都
輦小職（國都在輦轂下故曰都輦）吳主以蕃盛語刑獄用為廷尉監
自漢以來廷尉有正有監有平）左將軍朱據廷尉郝普數稱蕃有王佐
之才（數所角翻）普尤與之親善常怨歎其屈於是蕃門車馬
雲集賓客盈堂自衛將軍全琮等皆傾心接待惟羊衜
及宣詔郎豫章楊迪（吳置宣詔郎掌宣傳詔命）拒絕不與通潘濬子
翥亦與蕃周旋（翥章庶翻杜預曰周旋相追逐也）饋餉之濬聞大怒疏
責翥曰吾受國厚恩志報以命（言志在致命以報國恩）爾輩在都
當念恭順親賢慕善何故與降虜交以糧餉之（降戶江翻）在
遠聞此心震面熱惆悵累旬
一百促責所餉（濬欲布其子之罪於國中以絕後禍也使疏吏翻）疏到急就徙使受杖
之頃之蕃謀作亂於吳事覺士走捕得伏誅吳主切責
郝普普惶懼自殺朱據禁止（禁止者雖未下之獄使人得與親黨交通也鄭玄通志曰禁止謂禁入殿省也符所屬行之盤洲洪氏曰魏晉以來三臺奏劾則符光祿守之禁其不得出入止不得入殿省光祿勳主殿門故也）歷時乃解　武陵
五谿蠻夷叛吳吳主以南土清定召交州刺史呂岱還
屯長沙漚口（呂岱討交州見上卷文帝黃初七年）



總校官庶吉士臣侍　朝
校對官修撰臣張書勳
謄錄監生臣徐大豐

詳校官編修臣汪鏞

資治通鑑卷七十二　宋　司馬光　撰

魏紀四　起重光大淵獻盡閼逢攝提格凡四年　胡三省　音註

烈祖明皇帝中之上

太和五年春二月吳主假太常潘濬節使與呂岱督軍五萬人討五谿蠻濬姨兄蔣琬為諸葛亮長史（同出為姨母之姊妹曰姨妻之姊妹亦曰姨若母之兄弟則當呼為舅此蓋妻之兄弟也長知兩翻）武陵太守衛

牛足覆者為牛背方者為牛腹垂者為牛舌曲者為牛肋刻者為牛齒立者為牛角細者為牛鞅攝者為牛鞦軸牛仰鷰轅人行六尺牛行四步載一歲糧日行二十里而人不大勞帥讀曰率於是大司馬曹真有疾帝命司馬懿西屯長安督將軍張郃費曜戴陵郭淮等以禦之郃古合翻又曷閣翻費父沸翻三月邵陵元侯曹真卒自十月不雨至于是月司馬懿使費曜戴陵留精兵四千守上邽上邽縣前漢屬隴西郡後漢以來屬漢陽郡餘衆悉出西救祁山張郃欲分兵駐雍郃雍州二縣皆屬扶風郡雍於用翻郃音姶又音眉懿曰料前軍能獨當之者將軍言是也若不能當而分為前後此楚之三軍所以為黥布禽也事見十二卷漢高帝十一年觀懿此言蓋自知其才不足以敵亮矣遂進亮分兵留攻祁山自逆懿于上邽郭淮費曜等徼亮徼古邀翻邀讀曰邀亮破之因大芟刈其麥芟所銜翻與懿遇於上邽之東懿斂軍依險兵不得交亮引還懿等尋亮後至于鹵城張郃曰彼遠來逆我請戰不得謂我利在不戰欲以長計制之也且祁山知大軍已在近人情自固可止屯於此分為奇兵示出其後不宜進前而不敢偪坐失民望也今亮孤軍食少少詩沼翻亦行去矣

懿遣張郃追之郃進至木門木門去今天水軍天水縣十里水經注藉水出上邽縣左佩五水右帶五水木門谷之水其一也導源南山北流入藉水與亮戰蜀人乘高布伏弓弩亂發飛矢中郃右膞而卒中竹仲翻膞與臏同卒子恤翻秋七月乙酉皇子殷生大赦　黃初以來諸侯王濛禁嚴切至于親姻皆不敢相通問東阿王植上疏曰堯之為教先親後疏自近及遠堯親九族九族既睦平章百姓百姓昭明協和萬邦周文王刑于寡妻至于兄弟以御于家邦詩大雅思齊之辭毛氏注曰刑法也寡妻嫡妻也御迎也鄭氏曰寡妻寡有之妻言賢也御治也文王以禮法

接待其妻至于宗族以此又能為政治于家邦也伏惟陛下資帝唐欽明之德體文王翼翼之仁惠洽椒房恩昭九族羣后百寮番休遍上上時掌翻李周翰曰遍迭也言百寮宿衛以次休息更迭上直執政不廢於公朝朝直遥翻下同下情得展於私室親姻之路通慶弔之情展誠可謂恕己治人推惠施恩者矣治直之翻至於臣者人道絶緒禁錮明時臣竊自傷也不敢乃望交氣類易曰同聲相求此言志同道合者謂疇昔文會之友也修人事叙人倫近日婚媾不通兄弟乖絶吉凶之問塞悉則翻慶弔之禮廢恩紀之違甚於路人隔閡之異殊於胡越殊絶也閡五慨翻今臣以一切之制一切謂權宜也一說一切謂齊之也永無朝覲之望至於注心皇極皇極宅中之位人君居之結情紫闥神明知之矣然天實為之謂之何哉詩邶風北門之詩也鄭氏曰詩人事君無二志故歸之於天余謂植之意蓋謂君者天也天可違乎遐惟諸王常有戚戚具爾之心詩曰戚戚兄弟莫遠具爾爾義與邇同願陛下沛然垂詔使諸國慶問四節得展四節謂四時之節展舒也以叙骨肉之歡恩全怡怡之篤義論語孔子曰兄弟怡怡妃妾之家膏沐之遺歲得再通呂延濟曰膏脂也沐甘漿之屬也遺于季翻

義於貴宗等惠於百司貴宗謂貴戚及公卿之族也百司謂百官也如此則古人之所歎風雅之所詠復存於聖世矣臣伏自惟省無錐刀之用思惟也省悉景翻及觀陛下之所拔授若以臣為異姓竊自料度不後於朝士矣度徒洛翻若得辭遠游戴武弁解朱紱佩青紱諸王冠遠游冠佩朱紱三都尉戴武弁佩青紱駙馬諸侍中常侍皆戴武弁佩青紱駙馬奉車都尉及騎都尉為三都尉皆漢武帝置魏晉以下多以宗室及外戚為之執鞭珥筆出從華蓋入侍輦轂承荅聖問拾遺左右珥仍吏翻珥筆插筆也古者侍臣持橐簪筆華蓋乘輿車上施之魏晉之制侍中與散騎常侍或乘輿御殿及出遊幸祭祀治兵侍中居左常侍居右備切問近對拾遺補闕乃臣丹誠之至願不離於夢想者也離力智翻遠慕鹿鳴君臣之宴中詠常棣匪他之誠詩鹿鳴宴羣臣嘉賓常棣燕兄弟也其詩曰凡今之人莫如兄弟所謂匪他也又頍弁詩豈伊異人兄弟匪他下思伐木友生之義終懷蓼莪罔極之哀伐木燕朋友故舊其詩曰相彼鳥矣猶求友聲矧伊人矣不求友生蓼莪之詩曰哀哀父母生我劬勞欲報之德昊天罔極知念其父母必念其同氣矣蓼音六每四節之會塊然獨處昌慮翻左右惟僕隸所對惟妻子高談無所與陳精義無所與展未嘗不聞樂而拊心臨觴而歎息也臣伏以犬馬

之誠不能動人譬人之誠不能動天崩城隕霜齊大夫死于莒城其妻向城而哭城為之崩鄒衍盡忠於君燕惠王信讒而繫之鄒子仰天而哭正夏而天降霜臣初信之以臣心況徒虛語耳況譬也若蓼藿之傾太陽雖不為回光然向之者誠也言蓼藿草也傾葉於日日雖不為回光終是誠心向日也陛下施式智翻下同臣聞文子曰不為福始不為禍先文子九篇班固曰文子老子弟子李周翰曰福始禍先謂諸王皆不表植獨先表也今之否隔友于同憂否隔不通也友于兄弟也否皮鄙翻而臣獨倡言者實不願於聖世有不蒙施之物欲陛下崇光被時雍之美宣緝熙章明之德也光被時雍言帝堯睦族之效詩周頌曰維清緝熙文王之典鄭氏箋曰緝熙光明也故植以言文王之治被皮義翻詔報曰蓋教化所由各有隆殺非皆善始而惡終也事使之然隆崇也謂立教之始各有所崇其流之敝則事勢使之然也惡如字今令諸國兄弟情禮簡怠妃妾之家膏沐疏畧本無禁錮諸國通問之詔也矯枉過正下吏懼譴以至於此耳已勑有司如王所訴植復上疏曰昔漢文發代疑朝有變復扶又翻朝直遙翻宋昌曰內有朱虛東牟之親外有齊楚淮南琅邪此則磐石之宗願王勿疑事見十三卷漢高后八年臣伏惟陛下遠覽姬文二虢之援虢仲虢叔文王之母弟文王語于二虢以成王業中慮周成召畢之輔召公畢公周同姓也二伯分治輔成王以成太平之功召讀曰邵下同下存宋昌磐石之固臣聞羊質虎皮見草則悅見豺則戰忘其皮之虎也楊子之言今置將不良有似於此將即亮翻故語曰患為之者不知知之者不得為也昔管蔡放誅周召作弼成王幼管叔蔡叔以武庚畔成王誅管叔放蔡叔以周公為師召公為保而相左右叔魚陷刑叔向贊國左傳晉邢侯與雍子爭田久而無成韓宣子使叔魚斷舊獄罪在雍子雍子納其女於叔魚叔魚蔽罪於邢侯邢侯怒殺叔魚及雍子于朝宣子問其罪於叔向不以叔向為私其親而從之決平也三監之釁臣自當之二南之輔求必不遠華宗貴族藩王之中必有應斯舉者夫能使天下傾耳注目者當權者是也故謀能移主威能懾下懾之涉翻豪右執政不在親戚權之所在雖疏必重埶之所去雖親必輕蓋取齊者田族非呂宗也分晉者趙魏非姬姓也田齊太公姓呂其後呂族也晉唐叔姬姓其後為趙籍魏斯韓虔所分此不言韓以韓亦姬姓惟陛下察之苟吉專其位凶離其患者異姓之臣也離力智翻下得離同欲國之安

祈家之貴存共其榮歿同其禍者公族之臣也今反公族疏而異姓親臣竊惑焉今臣與陛下踐氷履炭登山浮澗寒溫燥濕高下共之豈得離陛下哉不勝憤懣（勝音升懣音悶）拜表陳情若有不合乞且藏之書府不便滅棄臣死之後事或可思若有毫釐少挂聖意者乞出之朝堂（朝直遙翻下同）使夫博古之士糾臣表之不合義者如是則臣願足矣帝但以優文答報而已（植求自試而但以優詔答之終疑之也）八月詔曰先帝著令不欲使諸王在京都者謂幼主在位母后攝政防微以漸關諸盛衰也朕惟不見諸王十有二載（自文帝黃初元年遣植等就國至是十二年惟思也載子亥翻）悠悠之懷能不興思其令諸王及宗室公侯各將適子一人朝明年正月還（適讀曰嫡）後有少主母后在宮者自如先帝令　漢丞相亮之攻祁山也李平留後主督運事（李平即李嚴改名曰平）會天霖雨平恐運糧不繼遣參軍狐忠（狐忠即馬忠忠也少養外家姓狐名篤後復姓馬改名忠此姓從後姓譜狐周王子狐之後又晉有狐突）督軍成藩喻指呼亮來還（喻以後主指言運糧不繼）亮承以退軍平聞軍退乃更陽驚說軍糧饒足何以便歸又欲殺督運李述以解已不辦之責又表漢主說軍偽退欲以誘賊（此又欲解以上指喻亮之罪也誘音酉）亮具出其前後手筆書疏本末違錯平辭窮情竭首謝罪負（首式救翻）於是亮表平前後過惡免官削爵土徙梓潼郡（梓音子平蓋嘗封侯也）復以平子豐為中郎將參軍事出教敕之曰（敕戒也）吾與君父子戮力以獎漢室表都護典漢中委君於東關（東關謂江州）謂至心感動終始可保何圖中乖乎若都護思負一意（思負謂思其罪負也一意謂一意於為國熙復詭變以自營也）君與公琰

推心從事否可復通（否皮鄙翻）逝可復還也詳思斯戒明吾用心亮又與蔣琬董允書曰孝起前為吾說正方腹中有鱗甲（李嚴字正方為于偽翻下同）鄉黨以為不可近（近其靳翻）吾以為鱗甲但不當犯之耳不圖復有蘇張之事出其不意（謂蘇秦張儀捭闔其說以反覆諸侯之間令李平復為之復扶又翻）可使孝起知之孝起者衛尉南陽陳震也　冬十月吳主使中郎將孫布詐降以誘揚州刺史王凌吳主伏兵於阜陵以俟之（阜陵縣漢屬九江郡魏改九江為淮南郡晉志曰阜陵縣漢明帝時淪為麻湖麻湖在今和州歷陽縣西三十里杜佑曰漢阜

陵縣在滁州全椒縣南布遣人告凌云遠道不能自致乞兵見迎凌騰布書（騰傳也上也）請兵馬迎之征東將軍滿寵以為必詐不與兵而為凌作報書曰知識邪正欲遣兵相迎然計兵少則不足相暴歸道甚相嘉尚令欲遣兵相迎然計兵少則不足相衛多則事必遠聞（聞音問）且先密計以成本志臨時節度其宜會寵被書入朝（被皮義翻朝直遙翻）敕留府長史若凌欲往迎勿與兵也凌於後索兵不得（索山客翻）乃單遣一督將步騎七百人往迎之布夜掩擊督將迸走死傷過半（迸北孟翻）孫權自量其國之力不足以斃魏不過時於疆場之間設詐用奇以誘敵人之來而陷之耳非如孔明真有用蜀以爭天下之心也凌允之兄子也王允獻帝時誅董卓先是凌表寵年過耽酒不可居方任（方任方面之任也先悉薦翻）帝將召寵給事中郭謀曰寵為汝南太守豫州刺史（漢建安中武王操以寵為汝南太守太和三年刺豫州是年都督揚州）二十餘年有勳方岳（自魏以下以督州為古之方伯岳牧也）及鎮淮南吳人憚之若不如所表將為所閒可令還朝（朝直遙翻）問以東方事以察之帝從之既至體氣康彊帝慰勞遣還（勞力到翻）十一月戊戌晦日有食之

十二月戊午博平敬侯華歆卒（謚法夙夜警戒曰敬合善典法曰敬華戶化翻）

丁卯吳大赦改明年元曰嘉禾（會稽南始平言嘉禾生故以改元）

六年春正月吳主少子建昌侯慮卒太子登自武昌入省吳主因自陳久離定省子道有闕（記曲禮曰凡為人子之禮冬溫而夏清昏定而晨省省悉景翻離力智翻）又陳陸遜忠勤無所顧憂乃留建業

二月詔改封諸侯王皆以郡為國　帝愛女淑卒帝痛之甚追諡平原懿公主立廟洛陽葬於南陵取甄后從孫黃與之合葬（甄之人翻從才用翻）追封黃為列侯為之置後襲爵（為于偽翻下同）帝欲自臨送葬又欲幸許司空陳羣諫曰八歲下殤禮所不備（記檀弓曰周人以殷人之棺椁葬長殤以夏后氏之堲周葬中殤下殤以有虞氏之瓦棺葬無服之殤鄭玄注云畧未成人也陸德明曰十六至十九為長殤十二至十五為中殤八歲至十一為下殤七歲以下為無服之殤生未三月不為殤）況未暮月而以成人禮送之加為制服舉朝素衣朝夕哭臨自古以來未有此比（朝直遙翻下同臨力鴆翻比毘寐翻）而乃復自往視陵（復扶又翻）親臨祖載駕欲幸許昌二宮上下皆悉居東舉朝大小莫不驚怪願陛下抑割無益有損之事此萬國之至望也又聞車

或言欲以避衰或言欲以便移殿舍避衰謂五行之氣有王有衰徙舍以避之也令人謂之避災便移殿舍謂欲營繕宮室故出幸許以便移殿舍也或不知何故臣以為吉凶有命禍福由人移走求安則亦無益若必當移避繕治金墉城西宮水經注金墉城在洛陽城西北角治直之翻及孟津別宮皆可權時分止何為舉宮暴露野次公私煩費不可計量量音良且吉士賢人猶不妄徙其家以寧鄉邑使無恐懼之心子思居於衛有齊冠或曰冠至盡去諸子思曰如伋去君誰與守況乃帝王萬國之主行止動靜豈可輕脫哉少府楊阜曰文皇帝武宣皇后崩陛下皆不送葬所以重社稷備不虞也何至孩抱之赤子而送葬也哉帝皆不聽三月癸酉行東巡吳主遣將軍周賀校尉裴潛乘海之遼東從公孫淵求馬初虞翻性疎直數有酒失又好抵忤人抵觸也數所角翻好呼到翻忤五故翻多見謗毀吳主嘗與張昭論及神仙翻指昭曰彼皆死人而語神仙世豈有仙人也吳主積怒非一遂徙翻交州及周賀等之遼東翻聞之以為五谿宜討遼東絕遠聽使來屬尚不足取今去人財以求馬

去猶棄也去羌呂翻既非國利又恐無獲欲諫不敢作表以示呂岱岱不報為愛憎所白譖佞之人有愛有憎而無公是非故謂之愛憎白陳奏也復徙耆捂猛陵猛陵縣屬耆捂郡劉昫曰唐捂州孟陵縣藤州鐔津縣龔州南平武林隋建三縣皆漢猛陵縣地復扶又翻夏四月壬寅帝如許昌五月皇子殷卒秋七月以衛尉董昭為司徒九月帝行如摩陂治許昌宮起景福承光殿治直之翻公孫淵陰懷貳心數與吳通數所角翻帝使汝南太守田豫督青州諸軍自海道幽州刺史王雄自陸道討之海道自東萊浮海陸道自遼西度遼水散騎常侍蔣濟諫曰凡非相吞之國不侵叛之臣光武報竇融書曰吾與爾非相吞之國左傳戎子駒支對范宣子曰為不侵不叛之臣不宜輕伐伐之而不能制是驅使為賊也故曰虎狼當路不治狐狸治直之翻先除大害小害自已今海表之地累世委質質如字歲選計孝計謂每歲上計及舉孝廉也不乏職貢議者先之先悉薦翻正使一舉指昭曰彼皆死人而語神仙世豈有仙人也吳主積怒非一遂徙翻交州及周賀等之遼東翻聞之以為五谿宜討遼東絕遠聽使來屬尚不足取今去人財以求馬為結怨失信也帝不聽豫等往皆無功詔令罷軍豫以吳使周賀等垂還歲晚風急必畏漂浪東道無岸當赴

成山成山無藏船之處遂輒以兵屯據成山賀等還至成山（班志成山在東萊萊都不夜縣後漢省不夜縣括地志成山在萊州文登縣西北百九十里）遇風豫勒兵擊賀等斬之吳主聞之始思虞翻之言乃召翻於交州會翻已卒以其喪還（還從宣翻又如字）十一月庚寅陳思王植卒（謚法追悔前過曰思）十二月帝還許昌宮侍中劉曄為帝所親重帝將伐蜀朝臣內外皆曰不可（朝直遥翻）曄入與帝議則曰可伐出與朝臣言則曰不可曄有膽智言之皆有形（謂言蜀之可伐與不可伐皆有勝負之形可以動人之聽）中領軍楊暨（中領軍主中壘五校武衛等三營漢建安四年魏武以資重者為領軍文帝踐祚始置領軍將軍其後資輕者則為中領軍將軍）帝之親臣又重曄執不可伐之議最堅每從內出輒過曄（過工禾翻）曄講不可之意後暨與帝論伐蜀事暨切諫帝曰卿書生焉知兵事（焉於虔翻下同）暨謝曰臣言誠不足采侍中劉曄先帝謀臣常曰蜀不可伐帝曰曄與吾言蜀可伐暨曰曄可召質也（質證也驗也對問也）曄（見賢遍翻下同）曄責帝曰伐國大謀也臣得與聞大謀（與讀曰預）常恐眯夢漏泄以益臣罪（眯母禮翻一作寐說文曰寐而眯厭也）詔召曄至帝問曄終不言後獨見

（侍中在天子左右大鴻臚外朝官也臚陵如翻）傅子曰巧詐不如拙誠信矣（晉傅玄著書號傅子）以曄之明智權計若居之以德義行之以忠信古之上賢何以加諸獨任才智不敦誠慤（敦厚也崇尚也）卒以自危（卒子恤翻）豈不惜哉

曄嘗譖尚書令陳矯專權矯懼以告其子騫騫曰主上明聖大人大臣今若不合不過不作公耳後數日帝意果解尚書郎樂安廉昭以才能得幸好扶摘羣臣細過以求媚於上好呼到翻扶一決翻摘他歷翻發動也黃門侍郎杜恕上疏曰伏見廉昭奏左丞曹璠以罰當關不依詔坐判問績漢志尚書左右丞各一人掌錄文書期會左丞主吏民章報及騶伯史右丞主倉藏綵貿漢儀曰左丞總典臺中綱紀無所不統魏晉用之制左丞主臺內禁令宗廟祠祀朝儀禮制選用署吏急假右丞掌臺內庫藏廬舍凡諸器用之物及廩振人租布刑獄兵器督錄遠道文書章表奏事罰罪罰也關白也言有罪罰當關白而不依詔書故坐以判問判剖也析也問責問也剖析其事而責問之也璠孚袁翻又云諸當坐者別奏廉昭又云諸當坐者別奏意欲并奏令僕坐之尚書郎陳矯自奏不敢辭罰亦不敢陳理志意懇惻臣竊愍然為朝廷惜之為于偽翻古之帝王所以能輔世長民者長知兩翻莫不遠得百姓之懽心近盡羣臣之智力今陛下憂勞萬機或親燈火而庶事不康刑禁日弛原其所由非獨臣不盡忠亦其主不能使也百里奚愚於虞而智於秦輔信之言見十卷漢高帝三年豫讓事范中行氏智伯伐而滅之移事智伯後趙襄子滅智伯豫讓漆身吞炭必報襄子五起而不中人問豫讓讓曰范中行衆人遇我我故衆人報之智伯國士遇我我故國士報之行戶剛翻斯陛下以為今世無良才朝廷之賢佐豈可追望稷契之遐蹤契息列翻坐待來世之俊乂乎今之所謂賢者盡有大官而享厚祿矣然而奉上之節未立向公之心不一者委任之責不專而俗多忌諱故也臣以為忠臣不必親親臣不必忠今有疏者毀人而陛下疑其私愛所親左右或因之以進憎愛之說人而陛下疑其私愛所親左右或因之以進憎愛之說遂使疏者不敢毀譽此言帝信其所親而疑其所疏遂使在遠之臣不敢言以至是非失其真也疏與踈同舉音余以至政事損益亦皆有嫌陛下當思所以闡廣朝臣之心篤厲有道之節有道謂有道之士也使之自同古人垂名竹帛反使如廉昭者擾亂其間臣懼大臣將遂容身保位坐觀得失為來世戒也昔周公戒魯侯曰無使大臣怨乎不以以用也見論語言不賢則不可用也書數舜之功稱去四凶共工驩兜鯀三苗世濟其惡臣則不可不用也書數舜之功稱去四凶共工驩兜鯀三苗世濟其惡忿然後去之數所具翻去羌呂翻不言有罪無問大小則去也言小過當畧而

不問今者朝臣不自以為不能以陛下為不任也不自以為不知以陛下為不問也知讀曰智陛下何不遵周公之所以用大舜之所以去使侍中尚書坐則侍帷幄行則從華轂親對詔問各陳所有則羣臣之行皆可得而知行下孟翻忠能者進闇劣者退誰敢依違而不自盡以陛下之聖明親與羣臣論議政事使羣臣人得自盡賢愚能否在陛下之所用以此治事何事不辦治直之翻下同以此建功何功不成每有軍事謂二邊有警急之時也詔書常曰誰當憂此者邪吾當自憂耳近詔又曰憂公忘私者必不然但先公後私即自辦也近詔謂近日所下詔也先悉薦翻後戶遘翻伏讀明詔乃知聖思究盡下情然亦怪陛下不治其本而憂其末也為治之本在於任賢事之治不治乃其末也人之能否實有本性雖臣亦以明主之用人也使能者不敢為朝臣不盡稱職也稱尺證翻遺其力而不能者不得處非其任處昌呂翻選舉非其人未必為有罪也舉朝共容非其人乃為怪耳朝直遙翻陛下知其不盡力而代之憂其職知其不能也而教之治其事豈徒主勞而臣逸哉雖聖賢並世終不能以此為治也為治直吏翻陛下又患臺閣禁令之不密人事請屬之不絕屬之欲翻下同定迎客出入之制以惡吏守寺門寺門官寺之門也斯實未得為禁之本也昔漢安帝時少府竇嘉辟廷尉郭躬無罪之兄子猶見舉奏章劾紛紛按范書郭躬章帝和帝永元六年辛不及安帝時蓋躬死後元和三年拜廷尉竇嘉方辟其兄子也劾戶槩翻又戶得翻近司隸校尉孔羨辟大將軍狂悖之弟裴松之曰按大將軍司馬宣王也晉書云宣帝第五弟名通為司隸從事疑想所云狂悖者悖蒲內翻又蒲沒翻而有司嘿爾望風希指甚於受屬屬之欲翻選舉不以實者也嘉有親戚之寵躬非社稷重臣猶尚如此以今況古陛下自不督必行之罰以絕阿黨之原耳出入之制與惡吏守門非治世之具也治直之翻使臣之言少蒙察納少詩沼翻何患於姦不削滅而養若廉昭等乎夫糾擿姦宄忠事也擿他狄翻然而世憎小人盡節謂潛伺人之過失以白上乃以為盡節也焉有通人大才而更不能為

此邪虞於度翻誠顧道理而弗為耳使天下皆背道而趨利則人主之所最病者也陛下將何樂焉背蒲妹翻趨七喻翻下同樂音洛恕畿之子也建安中為河東有能名帝嘗卒至尚書門辛讀曰猝尚書門也陳矯跪問帝曰陛下欲何之帝曰欲案行文書耳矯曰此自臣職分非陛下所宜臨也若臣不稱其職則請就黜退行下孟翻分扶問翻揖尺證翻陛下宜還帝慙回車而反帝嘗問矯司馬公忠貞可謂社稷之臣乎矯曰朝廷之望也社稷則未知也陳矯賈逵皆忠於魏而二人之子皆為晉初佐命豈但利祿之移人哉

救之滿寵曰廬江雖小將勁兵精將即亮翻守則經時謂陸遜若以兵圍守必經時而不能拔又賊舍船二百里來句絕舍讀曰捨後尾空絕不來尚欲誘致今宜聽其遂進但恐走不可及耳乃整軍趨楊宜口魏廬江郡治陽泉縣續漢志陽泉有陽泉鄉也漢靈帝封黃琬為侯國水經注陽泉水受決水東北流逕陽泉縣故城東又西北入決水謂之陽泉口趨七喻翻吳人聞之夜遁是時吳人歲有來計滿寵上疏曰合肥城南臨江湖北遠壽春魏揚州治壽春距合肥二百餘里遠于願翻下同賊攻圍之得據

水為勢官兵救之當先破賊大軍然後圍乃得解賊往甚易以豉翻而兵往救之甚難宜移城內之兵其西三十里有奇險可依更立城以固守此為引賊平地而擠其歸路擠居蟻翻於計為便護軍將軍蔣濟議以為既示天下以弱且望賊煙火而壞城壞音怪此為未攻而自拔一至於此劫畧無限必淮北為守濟言望風移戍吳必劫掠無限將限淮以自守也帝未許寵重表曰重直用翻孫子言兵者詭道也故能而示之不能驕之以利示之以懾懾之涉翻惟也懾此為形實不必相應也又曰善動敵者形之今賊未至而移城却內所謂形而誘之也引賊遠水遠于願翻擇利而動舉得於外則福生於內矣尚書趙咨以寵策為長趙咨蓋必黃初初自吳使于魏者也文帝重其辯給遂臣於魏詔遂報聽　青龍元年春正月甲申青龍見摩陂井中二月帝如摩陂觀龍改元自是改摩陂曰龍陂公孫淵遣校尉宿舒姓譜宿本風姓伏羲之後封於宿風俗通漢有鴈門太守宿詳孫綜晉志王國置郎中令淵未封王僭置之也奉表稱臣於吳吳主大悅為之大赦為于偽翻三月吳主遣太常張彌執金吾許晏將軍

賀達將兵萬人金寶珍貨九錫備物乘海授淵封淵為燕王舉朝大臣自顧雍以下皆諫以為淵未可信而寵待太厚但可遣吏兵護送舒綜而已吳主不聽張昭曰淵背魏懼討背蒲妹翻遠來求援非本志也若淵改圖欲自明於魏兩使不反使疏吏更翻不亦取笑於天下乎吳主反覆難昭難乃旦翻昭意彌切吳主不能堪案劍而怒曰吳國士人入宮則拜孤出宮則拜君孤之敬君亦為至矣而數於衆中折孤數所角翻折之舌翻孤常恐失計失計謂不能容昭昭而殺之也昭執視吳主古孰熟字通曰臣雖知言不用每竭愚忠者誠以太后臨崩呼老臣於牀下遺詔顧命之言故在耳事見六十五卷漢獻帝建安十二年因涕泣橫流吳主擲刀於地與之對泣然卒遣彌晏往卒子恤翻昭忿言之不用稱疾不朝朝直遥翻吳主恨之土塞其門塞悉則翻昭又於內以土封之張昭事吳有古大臣之節

夏五月戊寅北海王蕤卒　閏月庚寅朔日有食之

六月洛陽宮鞠室災鞠室者畫地為域以蹙鞠因以名室　鮮卑軻比能誘保塞鮮卑步度根與深結和親步度根保塞見七十卷文帝黃初五年誘音酉自勒萬騎迎其累重於陘北累力瑞翻重直用翻陘音刑陘北陘嶺之北也唐代州鴈門縣有東陘關西陘山　幷州刺史畢軌表輒出軍以外威誘有自疑心今軌出軍慎勿越塞過句注也漢靈帝末定襄雲中五原朔方上郡並流徙分散建安二十年集塞下荒地置新興郡自陘嶺以北並棄之故以句注為塞　比能必寐翻軌已進軍屯陰館應劭曰句注山名在鴈門陰館縣杜佑曰句注山即鴈門縣西陘嶺向伏儼音俱包愷音鉤　遣將軍蘇尚董弼追鮮卑軻比能遣子將千餘騎迎步度根部落與尚弼相遇戰於樓煩陰館樓煩二縣漢皆屬鴈門郡而音志無之蓋已棄之荒外矣二將沒步度根與泄歸泥部落皆叛出塞泄歸泥扶羅韓之子與軻比能合寇邊帝遣驍騎將軍秦朗將中軍討之音職官志驍騎將軍游擊將軍並漢雜號將軍也魏置為中軍軻比能乃走幕北泄歸泥將其部衆來降步度根尋為軻比能所殺　公孫淵知吳遠難恃乃斬張彌許晏等首傳送京師悉沒其兵資珍寶辛如張昭之言傳直戀翻冬十二月詔拜淵大司馬樂浪公樂浪音洛朗　吳主聞之大怒曰朕年六十世事難易靡所不嘗嘗試也易以豉翻近為

鼠子所前却謂楫臣以誘吳使使前既又斬其使以却之也令人氣踊如山不自截鼠子頭以擲子海無顏復臨萬國復扶又翻就令顛沛不以為恨知其不可而欲興忿兵也陸遜上疏曰陛下以神武之資誕膺期運破操烏林事見獻帝建安十三年敗備西陵事見六十五卷漢獻帝建安二十四年斯三虜者當世雄傑皆摧其鋒聖化所綏萬里草偃言如風行而草偃也方蕩平華夏總一大猷猷道也謀也雅翻今不忍小忿而發雷霆之怒違垂堂之戒千金之子坐不垂堂以喻權不當自越海而加兵於遼東輕萬乘之重乘繩證翻此臣之所惑也臣聞之行萬里者不中道而輟足圖四海者不懷細而害大彊寇在境荒服未庭陛下乘桴遠征桴芳無翻編竹木渡水大者曰桴小者曰桴必致鬬鬳至而憂悔之無及若使大事時捷則淵不討自服今乃遠惜遼東衆之與馬謂權所以遠惜遼東而不忍棄絕之者以其民衆與其地產馬也奈何獨欲捐江東萬安之本業而不惜乎尚書僕射薛綜上疏曰昔漢元帝欲御樓船薛廣德請刎頸以血染車事見二十八卷永光元年刎武粉翻何則水火之險至危非帝王所宜涉也今遼東戎貊小醜蟲蛇之毒鈍蛛者十分黍之重言其輕也犬羊無政往必禽克誠如明詔然其方土寒捕捕克角翻撓瘠也穀稼不殖民習鞍馬轉徙無常卒聞大軍之至自度不敵卒讀曰猝度徒洛翻鳥驚獸駭長驅奔竄一人匹馬不可得見雖獲空地守之無益此不可一也加又洪流滔濕滔水深廣貌濕戶廣翻滔余亮翻有咸山之難海行無常風波難免倏忽之間人船異埶雖有堯舜之德智無所施責育之勇力不得設此不可二也責音奔加以鬱霧冥其上鹹水蒸其下善生流腫轉相涔染涔烏故翻流腫者謂毒氣下流足為之腫古人謂之重腳令人謂之脚氣凡行海者稀無此患此不可三也天生神聖當乘時平亂康此民物今迸虜將滅海內垂定乃違必然之圖尋至尼之阻忽九州之固肆一朝之忿既非社稷之重計又開鱗以來所未嘗有斯誠羣僚所以傾身側息謂傾身而卧側鼻而息不得展布四體安於偃仰也食不甘味寢不安席者也選曹尚書陸瑁上疏曰吳選曹尚書即魏選部尚書瑁音冒北寇與國壤地連接苟有閒隙閒古莧翻下同應機而

至夫所以為越海求馬曲意於淵者為赴目前之急除腹心之疾也為于偽翻而更棄本追末捐近治遠治直之翻忿以改規激以動衆斯乃猾虜所願聞非大吳之至計也北寇猾虜皆謂魏也又兵家之術以功役相疲勞逸相待得失之間所覺輒多兵法以逸待勞又曰逸則能勞之言敵人用智以疲我苦不自覺比我覺知則得失之間相去多矣且沓渚去淵道里尚遠遼東郡有沓氏縣西南臨海渚應邵曰沓長荅翻又據陳壽志景初三年以遼東東沓縣吏民渡海居齊郡界為新沓縣即沓渚之民也今到其岸兵勢三分使彊者進取次當守船又次運糧行人雖多難得悉用加以單步負糧經遠深入賊地多馬邀截無常若淵狙詐與北未絕動衆之日脣齒相濟此慮魏乘吳伐遼之間而南侵也狙千余翻若實了然無所憑賴了然猶曉然也蜀本作孑然文義尤長孑孤孑也謂淵孤立孑然無援也，其畏怖遠迸或難卒滅怖普布翻迸北孟翻卒讀曰猝使夫誅稽於朔野山虜乘間而起山虜謂丹陽豫章鄱陽廬陵新都等郡山越也乘蜀本作承間古莧翻恐非萬安之長慮也吳主未許瑁重上疏曰重直龍翻夫兵革者固前代所以誅暴亂威四夷也然其役皆在姦雄已除天下無事從容廟堂之上從千容翻以舍於民家仰其飲食仰牛向翻積四十許日旦與羣等議曰

為敵也夏戶雅翻率須深根固本愛力惜費未有正於此時舍近治遠以疲軍旅者也舍讀曰捨治直之翻昔尉佗叛逆僭號稱帝于時天下乂安百姓康阜然漢文猶以遠征不易告喻而已佗徒河翻事見十三卷漢文帝元年易以豉翻今凶桀未殄彊場猶警場音亦未宜以淵為先願陛下抑威任計暫寧六師潛神黑規以為後圖天下幸甚吳主乃止吳主數遣人慰謝張昭數所角翻昭固不起吳主因出過其門呼昭過工禾翻昭辭疾篤吳主燒其門欲以恐之恐丘共翻昭亦不出吳主使人滅火住門良久昭諸子共扶昭起吳主載以還宮深自克責昭不得已然後朝會朝直遥翻初張彌許晏等至襄平襄平縣遼東郡治所淵所都也公孫淵欲圖之乃先分散其吏兵中使十人置玄菟中使中節人使秦旦張羣杜德黃彊等及吏兵六十人置玄菟玄菟郡治沃沮也使疏吏翻陳壽曰漢武帝開玄菟郡北菟同都翻城後為夷貊所侵徙郡句驪西北故郡舊治也玄菟在遼東北二百里此非玄菟郡舊治也太守王贊領戶二百旦等皆舍於民家仰其飲食仰牛向翻積四十許日旦與羣等議曰

吾人遠辱國命自棄於此與死無異今觀此郡形勢甚弱若一旦同心焚燒城郭殺其長吏為國報恥（長知丙翻為于偽翻）然後伏死足以無恨孰與偷生苟活長為囚虜乎羣等然之於是陰相結約當用八月十九日夜發其日中時為郡中張松所告贊便會士衆閉城門旦羣德彊皆踰城得走時羣病疽瘡著鄸（疽千余翻著直略翻鄸與膝同）不及輩旅德常扶接與俱崎嶇山谷（崎丘宜翻嶇音區）行六七百里創益困不復能前（創初良翻下同）卧草中相守悲泣羣曰吾不幸創甚死亡無日卿諸人宜速進道冀有所達空相守俱死於窮谷之中何益也德曰萬里流離死生共之不忍相委（委棄也）於是推旦彊使前（推吐雷翻）德獨留守羣採菜果食之（食蝕曰飤）旦彊別數日得達句麗因宣吳主詔於句麗王位宮及其主簿（高句麗王宮之曾孫也宮生而開目能視句麗及長勇壯數犯漢邊位宮生墮地亦能開目視人句麗呼相似為位以似其祖故名曰位宮句麗有相加對盧沛者古如字又音駒驪力知翻）位宮等大喜即受詔命使人隨賜為遼東所劫奪紿言有

旦還迎羣遣阜衣二十五人送旦等還吳奉表稱臣貢貂皮千枚鶻雞皮十具（郭璞注山海經曰鶻雞似雉而大青色有毛角鬪敢死乃止鶻何葛翻）旦等見吳主悲喜不能自勝（勝升音）吳主壯之皆拜校尉　是歲吳主出兵欲圍新城（合肥新城也）以其遠水積二十餘日不敢下船（大船向岸船高岸卑故謂舍船就岸曰下船以自船而下也遠于願翻）滿寵謂諸將曰孫權得吾移城必於其衆中有自大之言今大舉來欲要一切之功（要一遙翻）雖不敢至必當上岸耀兵以示有餘（上時掌翻）乃潛遣步騎六千伏肥水隱處以待之吳主果上岸耀兵寵伏兵卒起擊之（卒讀曰猝）斬首數百或有赴水死者吳主又使全琮攻六安亦不克

蜀庶降都督張翼（水經注寧州建寧縣故庶降都督屯蜀後主建興三年分益州郡置之）丞相亮以參軍巴西馬忠代翼召翼令還其人謂翼宜速歸即罪（其人謂召翼者也即就也）翼曰不然吾以蠻夷蠢動不稱職故還耳（稱尺證翻）然代人未至吾方臨戰場當運糧積穀為滅賊之資豈可以黜退之故而廢公家之務乎於是統攝不懈（懈古隘翻）代到

乃發馬忠因其成基破胄斬之　諸葛亮勸農講武作木牛流馬亮集曰流馬尺寸之數肋長三尺五寸廣三寸徑中二寸前脚孔分墨二寸去前軸孔四寸五分廣一寸厚二寸二分左右同前軸孔分墨去頭四寸前杠孔分墨去前脚孔分墨二寸七分孔長二寸廣一寸後軸孔去前杠孔分墨一尺五分大小與前同後脚孔分墨去後軸孔三寸五分後杠去後杠孔分墨四寸五分脚孔分墨二寸七分後載材去後杠孔分墨四寸五分前杠長一尺八寸廣二寸厚一寸五分後杠與等板方囊二枚厚八分長二尺七寸高一尺六寸五分廣一尺六寸每枚受米二斛三斗從上杠孔去肋下七寸前後同上杠孔去下杠孔分墨一尺三寸孔長一寸五分廣七分八孔同前後四脚廣二寸厚一寸五分形制如衆斡長四寸徑面四寸三分孔徑中三脚杠長二尺一寸廣一寸五分厚一寸四分同杠耳運米集斜谷口治斜谷邸閣息民休士三年而後用之按明年亮即出斜谷所謂息民休士三年而後用之通自再攻祁山之後至是凡三年也斜昌遮翻谷音浴又古祿翻

二年　考異曰唐太宗晉書景懷夏侯后傳后以此年死云宣帝居上將之重諸子並有雄才大畧后知帝非魏之純臣而后既魏氏之甥帝深忌之遂以鴆崩按是時司馬懿方信任於明帝未有不臣之迹況其諸子孫以魏甥之故猥鴆其妻俱非事實蓋甚之辭不然師自以他故鴆之今不取　春二月亮悉大衆十萬由斜谷入寇遣使約吳同時大舉　三月庚寅山陽公卒　獻帝自禪位至卒十有四年年五十四　帝素服發喪已酉大赦　夏四月大疫　崇華殿災　是歲復修改崇華曰九龍殿引穀水過九龍前為玉井綺欄蟠螭含受神龍吐出

渭水之南司馬懿引軍渡渭背水為壘以拒之　背蒲妹翻　謂諸將曰亮若出武功依山而東誠為可憂若西上五丈原　水經注五丈原在郿縣西渭水逕其北又亮與步騭書曰原在武功西十里上時掌翻　諸將無事矣亮果屯五丈原雍州刺史郭淮言於懿曰　雍於用翻　亮必爭北原宜先據之議者多謂不然淮曰若亮跨渭登原連兵北山隔絕隴道搖盪民夷　盪徒朗翻　此非國之利也懿乃使淮屯北原壘未成　壘七艷翻　漢兵大至淮逆擊却之亮以前者數出　數所角翻　皆以運糧不繼使已志不伸乃分兵屯田為久駐之基耕者雜於渭濱居民之間而百姓安堵軍無私焉　五月吳主入居巢湖口　巢湖口即今柵江口也在和州歷陽縣西南百五十里水導源巢湖裴松之曰巢祖了翻今巢湖與焦湖通焦勦音近故有勦音今讀如字　向合肥新城　即太和六年滿寵所築新城也華夷對境圖耦合肥新城今為廬州謝步鎮　衆號十萬又遣陸遜諸葛瑾將萬餘人入江夏沔口向襄陽　瑾渠吝翻沔彌兗翻　將軍孫韶張承入淮向廣陵淮陰六月滿寵欲率諸軍救新城殄夷將軍田豫曰　殄夷將軍蓋魏所置

然不在沈約志所謂賊悉衆大舉非圖小利欲質新城四十號將軍之數（質音致）以致大軍耳宜聽使攻城挫其銳氣不當與爭鋒（言窺見吾所以待敵之計也）必不攻城執將自走若便進也城不可拔衆必罷怠罷怠然後擊之可大克也（罷讀曰疲）若賊見計（言窺見吾所以待敵之計也）必不攻城執將自走若便進兵適入其計矣時東方吏士皆分休寵表請召中軍兵并召所休將士（分休猶番休也）須集擊之散騎常侍廣平劉劭議以為賊衆新至心專氣銳寵以少人自戰其地（少詩沼翻）若便進擊必不能制寵請待兵未有所失也以為可先遣步兵五千精騎三千先軍前發（先悉薦翻）揚聲進道震曜形埶騎到合肥疏其行隊（疏讀曰踈行戶剛翻）多其旌鼓曜兵城下引出賊後擬其歸路要其糧道賊聞大軍來騎斷其後必震怖遁走（要一遙翻斷丁管翻怖普布翻）不戰自破矣帝從之寵欲拔新城守致賊壽春帝不聽曰昔漢光武遣兵據略陽終以破隗囂（事見四十二卷建武八年）先帝東置合肥南守襄陽（襄陽以備吳祁山以備蜀也）縱權攻新城必不能拔敕諸將堅守吾西固祁山賊來輒破於三城之下者地有所必爭也（合肥

遣步兵五千精騎三千先軍前發（先悉薦翻）揚聲進道震曜形埶騎到合肥疏其行隊（疏讀曰踈行戶剛翻）多其旌鼓曜兵城下引出賊後擬其歸路要其糧道賊聞大軍來騎斷其後必震怖遁走（要一遙翻斷丁管翻怖普布翻）不戰自破矣帝從之寵欲拔新城守致賊壽春帝不聽曰昔漢光武遣兵據略陽終以破隗囂（事見四十二卷建武八年）先帝東置合肥南守襄陽（襄陽以備吳祁山以備蜀也）縱權攻新城必不能拔敕諸將堅守吾將自往征之比至恐權走也（比必寐翻）乃使征蜀護軍秦朗督步騎二萬助司馬懿禦諸葛亮敕懿但堅壁拒守以挫其鋒彼進不得志退無與戰久停則糧盡虜畧無所獲則必走走而追之全勝之道也秋七月帝御龍舟東征滿寵募壯士焚吳攻具射殺吳主之弟子泰（射而亦翻又）吳吏士多疾病帝未至數百里疑兵先至吳主始謂帝不能出聞大軍至遂遁孫韶亦退陸遜遣親人韓扁奉表詣吳主邏者得之（扁補典翻又音篇邏郎佐翻）諸葛瑾聞之甚懼書與遜云大駕已還賊得韓扁具知吾闕狹且水乾宜當急去（乾音干）遜未荅方催人種葑豆（葑菜也謂之蔓菁豆菽也）與諸將弈棊射戲如常瑾曰伯言多智略（陸遜亦名議字伯言）其必當有以乃自來見遜遜遜曰賊知大駕已還無所復憂得專力於吾又已守要害之處兵將意動（謂敵既知權還料遜兵當退已分守要害之處欲以遮截遜所部兵既無進取之氣而有遮截之慮則其意恐動將至於或降或潰也復扶又翻）仍來相慴必敗之勢也乃密與瑾立計令

瑾督舟船遜悉上兵馬以向襄陽城上時掌翻魏人素憚遜名遠還赴城瑾便引船出遜徐整部伍張拓聲勢步趣船趣七喻翻魏人不敢逼行到白圍蓋立圍屯於白河口因以為名託言住獵潛遣將軍周峻張梁等擊江夏新市安陸石陽新市安陸二縣皆屬江夏郡魏初以文聘為江夏太守屯石陽舟車湊馮頗為繁富沈約曰江夏曲陵縣本名石陽晉武帝太康元年改曰曲陵宋明帝泰始六年併曲陵入安陸縣斬獲千餘人而還羣臣以為司馬懿方與諸葛亮相守未解車駕可西幸長安帝曰權走亮膽破大軍足以制之吾無憂矣遂進軍至

壽春錄諸將功封賞各有差八月壬申葬漢孝獻皇帝于禪陵帝王紀曰禪陵在濁鹿城西北十里賢曰在今懷州修武縣北二十五里劉澄之地記曰以漢禪魏因以名焉辛巳帝還許昌司馬懿與諸葛亮相守百餘日亮數挑戰數所角翻挑徒了翻懿不出亮乃遺懿巾幗婦人之服字書幗古獲翻注補與服志公卿列侯夫人紺繒幗蓋婦人首飾之稱不特喪冠也遺于季翻懿怒上表請戰帝使衛尉辛毗杖節為軍師以制之護軍姜維謂亮曰辛佐治杖節而到賊不復出矣治直吏翻復扶又翻亮曰彼本無戰情所以固請戰者以示武於其衆耳將在軍君命有所不受孫武子及司馬穰苴之言也將即亮翻苟能制吾豈千里而請戰邪亮遣使者至懿軍懿問其寢食及事之煩簡不問戎事懿所憚者亮也問其寢食及事之煩簡以覘亮智力所至使者對曰諸葛公夙興夜寐罰二十以上皆親覽焉所噉食不至數升懿告人曰諸葛孔明食少事煩其能久乎亮病篤漢使尚書僕射李福省侍疾徒濫翻少詩沼翻省悉景翻因諮以國家大計福至與亮語已別去已竟也語竟而別也數日復還復扶又翻下同亮曰孤知君還意近日言語雖彌日有所不盡更來求決耳公所問者公琰其宜也福謝前實失不諮請如公百年後誰可任大事者故輒還耳乞復請蔣琬之後誰可任者亮曰文偉可以繼之又問其次亮不荅費禕字文偉亮不荅繼禕之人非高帝此後亦非乃所知之意蓋亦見蜀之人士無足以繼禕者矣嗚呼是月亮卒於軍中長史楊儀整軍而出百姓舝告司馬懿懿追之姜維令儀反旗鳴鼓若將向懿者懿欽軍退不敢偪猶恐亮未死也於是儀結陳而去陳讀曰入谷然後發喪入斜谷也百姓為之諺曰死諸葛走生仲

達司馬懿字仲達以當時百姓之謠觀之時人之於孔明何如也懿聞之笑曰吾能料生不能料死故也懿案行亮之營壘處所歎曰天下奇才也方亮之出也懿以為若西上五丈原諸將無事矣及亮既死退軍懿案行其營壘處所以為天下奇才觀此則知懿已料亮之必屯五丈原而力不能制姑為此言以安諸將之心耳行下孟翻追至赤岸不及而還還從宣翻又如字初漢前軍師魏延勇猛過人善養士卒每隨亮出輒欲請兵萬人與亮異道會於潼關如韓信故事韓信請兵故事見九卷漢高帝二年亮制而不許延常謂亮為怯歎恨己才用之不盡楊儀為人幹敏亮每出軍儀常規畫分部籌度糧穀不稽思慮斯須便了斯此也須待也言即此待之便可辦事分扶問翻度徒洛翻儀延性矜高當時皆避下之下遐稼翻唯儀不假借延延以為至恣有如水火言不可同處也亮深惜二人之才不忍有所偏廢也費禕使吳費父沸翻使疏吏翻吳主醉問禕曰楊儀魏延牧豎小人也雖嘗有鳴吠之益於時務然既已任之勢必不違命也禕出犇馬而去延尋悔之已不及矣尋繼也不得輕若一朝無諸葛亮必為禍亂矣諸君憒憒憒古對翻釋云心亂也不知防慮於此豈所謂貽厥孫謀乎禕對曰儀

猶言攬先率所領徑先南歸所過燒絕閣道延儀各相表裏逆一日之中羽檄交至漢主以問侍中董允留府長史蔣琬琬允咸保儀而疑延儀等令搓山通道搓仕下翻邪斫木也晝夜兼行亦繼延後延先至據南谷口南谷即褒谷也南谷口褒北谷口斜長四百七十里同為一谷遣兵逆擊儀等儀等令將軍何平於前禦延何平即王平也本養外家何氏後復姓王叫從其初姓平叱先登曰公亡身尚未寒汝輩何敢乃爾延士衆知曲在延莫為用命為于偽翻皆散延獨與其子數人逃亡犇漢中儀遣將馬岱追斬之遂曳延三族蔣琬率宿衛諸營北行赴難難乃旦翻行數十里延死問至乃還問音訊也始延欲殺儀等冀時論以已代諸葛輔政故不降魏而南還擊儀實無反意也延雖無反意使其輔政是速翻是已代諸葛輔政故不降魏而南還擊儀實無反意也諸軍還城都大赦謚諸葛亮曰忠武侯初亮表於漢主曰城都有桑八百株薄田十五頃子弟衣食自有餘饒臣不別治生以長尺寸治直之翻長知以有餘帛外有贏財以負陛下卒如其所言卒子恤翻丞相長史張裔常稱亮曰公賞不遺遠雨翻若臣死之日不使內有餘帛外有贏財以負陛下卒聞之亦發病死平廢徙見上太和五年平常璩華陽國志曰亮卒立垂泣曰吾終為左衽矣李平冀亮復收已得自補

罰不阿近爵不可以無功取刑不可以貴勢免此賢愚所以僉忘其身者也

陳壽評曰諸葛亮之為相國也撫百姓示儀軌儀度也軌法也約官職從權制開誠心布公道盡忠益時者雖讎必賞犯法怠慢者雖親必罰服罪輸情者雖重必釋游辭巧飾者雖輕必戮善無微而不賞惡無纖而不貶庶事精練物理其本言事事以物物必從其本而治之循名責實虛偽不齒終於邦域之內咸畏而愛之刑政雖峻而無怨者以其用心平而勸戒明也可謂識治之良才管蕭之亞匹矣治直吏翻亞次也匹偶也

初長水校尉廖立廖力弔翻姓也裴松之音理救翻姓譜廖姓周文王子伯廖之後漢有廖湛風俗通曰古有廖叔安左傳作飂蓋其後也自謂才名宜為諸葛亮之副亮既已廢立為民徙之汶山郡屬益州漢武帝開為郡宣帝地節三年分於蜀郡蜀又分置汶山據立傳廢徙汶山後主初立之時也汶山縣汶音問常以職位游散散悉亶翻懊悵快怨誇無已及亮卒立垂泣曰吾終為左衽矣李平聞之亦發病死平廢徙見上太和五年平常璩華陽國志曰亮卒立垂泣曰吾終為左衽矣李平冀亮復收已得自補

復策後人不能故也（復扶又翻）習鑿齒論曰昔管仲奪伯氏駢邑三百沒齒而無怨言聖人以為難（見論語節氏曰小國之下大夫采地方一成定稅三百家故三百户也其實大國下大夫亦三百户故論語云管仲奪伯氏駢邑三百家者一成九百夫宮室堂巷山澤三分去一餘有六百夫又不易再易通率一家受二夫之田是定稅三百家也）諸葛亮之使廖立垂泣李嚴致死豈徒無怨言而已哉夫水至平而邪者取法鑑至明而醜者忘怒水鑑之所以能窮物而無怨者以其無私也水鑑無私猶以免誚況大人君子懷樂生之心（樂音洛）流矜恕之德濛行於不可不用刑加乎自犯之罪爵之而非私誅之而不怒天下有不服者乎

蜀人所在求為諸葛亮立廟漢主不聽（為于偽翻）百姓遂因時節私祭之於道陌上步兵校尉習隆等（姓譜習國名後以為姓風俗通漢有習響為陳相）上言請近其墓立一廟于沔陽（近其斬翻）斷其私祀（斷音短）漢主從之漢主以左將軍吳懿為車騎將軍假節督漢中（代魏延也）以丞相長史蔣琬為尚書令總統國事尋加琬行都護假節領益州刺史時新喪元帥（喪息浪翻）遠近危悚琬出類拔萃（類倫也萃聚也）處羣僚之右（處昌呂翻）既無威容又無喜色神守舉止有如平日由是衆望漸服吳人聞諸葛亮卒恐魏承衰取蜀增巴丘守兵萬人（此已巴陵也今岳州巴陵縣有天岳山臨大江一名慕阜前有塢謂之巴蛇塚相傳以為丹層已蛇於洞庭其骨若陵因謂之巴陵）一欲以為救援二欲以事分割漢人聞之亦增永安之守以防非常漢主使右中郎將宗預使吳（使疏吏翻）吳主問曰東之與西譬猶一家而聞西更增白帝之守皆何也對曰臣以為東益巴邱之戍西增白帝之守皆事埶宜然俱不足以相問也吳主大笑嘉其抗盡（謂抗言不為吳屈又盡情無所隱也）禮之亞於鄧芝（蜀先主殂諸葛亮當國始遣鄧芝使吳）吳諸葛恪以丹陽山險民多果勁雖前發兵徒得外縣平民而已（陸遜先嘗部伍山越為兵事見六十八卷漢獻帝建安二十四年）其餘深遠莫能禽盡屢自求為官出之（為于偽翻）三年可得甲士四萬衆議咸以為丹陽地埶險阻與吳郡會稽新都番陽四郡鄰接（會工外翻番普何翻）周旋數千里山谷萬重（重直龍翻）其幽遂人

民未嘗入城邑對長吏（長知兩翻）皆仗兵野逸白首於林莽（莽莫補翻人毋黨翻草深曰莽）通亡宿惡咸共逃竄山出銅鐵自鑄甲兵俗好武習戰（好呼到翻）高尚氣力其升山越險抵突叢棘若魚之走淵猿狖之騰木也（走音奏狖余救翻說文曰狖鼠屬善旋）時觀間隙（間古覓翻）出為寇盜每致兵征伐尋其窟藏其戰則鑾至敗則鳥竄自前世以來不能羈也皆以為難恪父瑾聞之亦以事終不逮（逮及也謂恪所出山民終不能及四萬之數也）歎曰恪不大興吾家將亦吾族也恪盛陳其必捷吳主乃拜恪撫越將軍（以招撫山越為將軍號）領丹陽太守使行其策　冬十一月洛陽地震　吳潘濬討武陵蠻數年斬獲數萬自是羣蠻衰弱一方寧靜十一月濬還武昌（太和五年吳遣潘濬討武陵蠻）於是怨憤形于聲色歎咤之音發於五內（咤陟嫁翻嗻也叱怒也五內五藏之內也）時人畏其言語不節莫敢從也惟後軍師費禕往慰省之（費父沸翻省悉景翻）儀對禕恨望前後云云（云云師古曰猶言如

魏紀五（起旃蒙單閼盡彊圉大荒落凡三年）

烈祖明皇帝中之下

青龍三年春正月戊子以大將軍司馬懿為太尉丁巳皇太后郭氏殂帝數問甄后死狀於太后（甄后事見上卷六十九卷文帝之黃初二年數文帝之前翻甄之人翻）由是太后以憂殂　漢楊儀既殺魏延（事見上年）自以為有大功宜代諸葛亮秉政而亮平生密指以儀狷狹（密指蓋亮密以語諸僚佐特儀不知耳狷吉掾翻）意在蔣琬儀至成都拜中軍師無所統領（從千容翻）初儀事昭烈帝為尚書琬時為尚書郎後雖俱為丞相參軍長史儀每從行當其勞劇自謂年宦先琬才能踰之（先悉薦翻）於是怨憤形于聲色歎咤之音發於五內（咤陟嫁翻嗻也叱怒也五內五藏之內也）時人畏其言語不節莫敢從也惟後軍師費禕往慰省之（費父沸翻省悉景翻）儀對禕恨望前後云云（云云師古曰猶言如

此如此也又語禕曰往者丞相亡沒之際吾若舉軍以就魏氏處世寧當落度如此耶語牛倨翻處昌呂翻度徒洛翻落度失意也令人追悔不可復及復扶又翻下同禕密表其言漢主廢儀為民徙漢嘉郡漢嘉縣故青衣也漢順帝陽嘉二年改為漢嘉屬蜀郡屬國都尉蜀郡屬國安帝延光元年所置蜀分為漢嘉郡儀至徙所復上書誹謗辭旨激切遂下郡收儀上時掌翻下遝徐翻儀自殺三月庚寅葬文德皇后文德后也諡曰德甄后諡曰昭夏四月漢主以蔣琬為大將軍錄尚書事費禕代琬為尚書令辛酉帝好土功好呼到翻既作許昌宮事見上卷太和六年又治洛陽宮諸葛亮死帝乃大興宮室晉士燮所謂釋楚為外懼者此也治直吏翻起昭陽太極殿水經注明帝上法太極於洛陽南太極殿即漢崇德殿之故處宮起太極殿也築總章觀高十餘丈舜有總章明堂也觀闕也總章觀蓋在太極殿前觀古玩翻高居傲翻力役不已農桑失業司空陳羣上疏曰昔禹承唐虞之盛猶卑宮室而惡衣服況今喪亂之後人民至少喪息浪翻少詩沼翻比漢文景之時不過漢一大郡漢自秦項之爭民死於兵者多矣雖文景與民休息戶口蕃息重以武帝窮奢極欲又減其半平帝元始之初民戶一千三百二十三萬三千六百一十二以班志考之沒南一郡戶四十六萬一千五百八十七光武興於南陽至永和元年戶五十餘萬三國虎爭人衆之損萬有一存景元四年與蜀通計民戶九十四萬三千二百四十三耳當此之時謂不過漢文景時一大郡非虛語也加以邊境有事將士勞苦將即亮翻多作傳舍典略曰備鎮成都扼魏延背延督漢中於是起館舍築亭障從成都至白水閤四百餘區傳株戀翻興費人役太祖知其疲民也今中國勞力亦吳蜀之所願此安危之機也惟陛下慮之帝答曰王業宮室亦宜並立滅賊之後但當罷守禦耳豈可復興役邪復扶又翻是固君之職蕭何之大器也此指未央宮事蕭何治未事為言下同

漢祖惟與項羽爭天下羽已滅宮室燒焚是以蕭何建武庫太倉皆是要急然高祖猶非其壯麗羣因帝蕭何之言以陳善閉邪蕭何事見十一卷高帝七年今二虜未平誠不宜與古同也夫人之所欲莫不有辭況乃天王莫之敢違前欲壞武庫謂不可不壞也後欲置之謂不可不置也此皆指帝拒諫實事壞音怪若必作之固非臣下辭言所屈若少留神少詩沼翻下同卓然回意亦非臣下之所及也漢明帝欲起德陽殿鍾離意諫即用其言後乃復作之殿成謂羣臣曰鍾離尚書在

不得成此殿也夫王者豈憚一人蓋為百姓也為于偽翻下同今臣曾不能少凝聖聽凝定也停也言帝不為之留聽也不及意遠矣帝乃為之少有減省竟不聽從

數西漢婦官十四等秩石視內外百官之數魏武建國始命王后其下五等曰夫人昭儀倢伃容華美人文帝增貴嬪淑媛脩容順成良人明帝增淑妃昭華脩儀除順成宮太和中始復命夫人登其位於淑妃之上自夫人以下爵凡十二等貴嬪夫人位次皇后爵無所視淑妃位視相國爵比諸侯王淑媛位視御史大夫爵比縣公昭儀比縣侯脩容比亭侯脩儀比關內侯倢伃比中二千石容華視真二千石美人視比二千石良人視千石自賢人以下至掖庭灑掃凡數千人灑所賣翻掃素報翻又並如字選女子知書可付信者六人以為女尚書使典

省外奏事處當畫可付信者六人以為女尚書使典漢東都之末宮中有女尚書處當奏事有不合上意區處其當而下之也畫可畫從其所奏也悉景翻處昌呂翻家之資不營小臺之娛去病慮匈奴之害不遑治第之事治直之翻況今所損者非惟百金之費所憂者非徒北狄之患乎可粗成見所營立以充朝宴之儀粗坐五翻見賢遍翻朝直遂翻訖罷作者使得就農二方平定復可徐興周禮天子后妃以下百二十人王立后三夫人九嬪二十七世婦八十一御妻是為百二十人嬪

嬪之儀既已盛矣竊聞後庭之數或復過之嬪毘賓翻嬙慈良翻復扶又翻下同聖嗣不昌殆能由此臣愚以為可妙簡淑媛以備內官之數媛美女也淑善也媛于絹翻其餘盡遣還家且以育精養神專靜為寶如此則螽斯之徵可庶而致矣詩螽斯后妃子孫衆多也帝報曰輒克昌言他復以聞輒以昌言自克也楊子曰勝己之私之謂克是時獵�longrightarrow嚴峻殺禁地鹿者負死財產沒官有能覺告者厚加賞賜柔復上疏曰中間以來百姓供給衆役親田者既減親田謂躬親田畝者加頃復有獵禁羣鹿犯暴殘食生苗處處為害所傷不訾不可計量也民雖障防力不能禦至如滎陽左右周數百里歲畧不收方今天下生財者甚少而麋鹿之損者甚多卒有兵戎之役亟年之災卒讀曰猝將無以待之惟陛下寬放民間使得捕鹿遂除其禁則衆庶永濟莫不悅豫矣帝又欲平北芒令於其上作臺觀望見孟津黃圖曰登之可以遠觀故曰觀觀古玩翻衛尉辛毗諫曰天地之性高高下下國語周太子晉曰天地成而聚於高歸物於下四岳佐禹封崇九山決汨九川今而反之既非其理加以損費人功民不堪

役且若九河盈溢洪水為害而丘陵皆東將何以禦之帝乃止少府楊阜上疏曰陛下奉武皇帝開拓之大業守文皇帝克終之元緒（元始也緒絲端也言文帝克終武帝之志受禪易制此絲端所從始也）誠宜思齊往古聖賢之善治（治直之翻）總觀季世放蕩之惡政曩使桓靈不廢高祖之法度文景之恭儉太祖雖有神武於何所施而陛下何由處斯尊哉（處昌呂翻）今吳蜀未定軍旅在外諸所繕治惟陛下務從約節（治直之翻）帝優詔答之阜復上疏曰堯尚茅茨（茨才資翻）而萬國安其居（堯土階三尺）禹卑宮室而天下樂其業（樂音洛）及至殷周或堂崇三尺度以九筵耳（周官考工記曰殷人重屋堂脩七尋堂崇三尺周人明堂度九尺之筵東西九筵南北七筵）堂崇一筵五室凡室二筵（史記龜策傳曰桀為瑤臺象廊玉門筵堂）紂為象廊與此稍異紂為傾宮鹿臺（新序曰鹿臺其大三里高千仞臣瓚曰今在朝歌城中）以喪其社稷（喪息浪翻）楚靈以築章華而身受禍（楚靈王為章華之臺）民不堪命從亂如歸王走而死于芋尹氏秦始皇作阿房二世而滅（事見七卷三十五年）夫不度萬民之力以從耳目之欲（度徒洛翻）未有不亡者也陛下當以堯舜禹湯文武為法則夏桀殷紂楚靈秦

尺茅茨不翦（茨才資翻）禹卑宮室而天下樂其業（樂音洛）及至殷周或堂崇三尺度以九筵耳（周官考工記曰殷人重屋堂脩七尋堂崇三尺周人明堂度九尺之筵東西九筵南北七筵）堂崇一筵五室凡室二筵（史記龜策傳曰桀為瑤臺象廊玉門筵堂）紂為象廊與此稍異紂為傾宮鹿臺（新序曰鹿臺其大三里高千仞臣瓚曰今在朝歌城中）以喪其社稷（喪息浪翻）楚靈以築章華而身受禍（楚靈王為章華之臺）民不堪命從亂如歸王走而死于芋尹氏秦始皇作阿房二世而滅（事見七卷三十五年）夫不度萬民之力以從耳目之欲（度徒洛翻）未有不亡者也陛下當以堯舜禹湯文武為法則夏桀殷紂楚靈秦

皇為深誡而乃自暇自逸惟宮臺是飾必有顛覆危亡之禍矣君作元首臣為股肱存亡一體得失同之臣雖駑怯敢忘爭臣之義（駑音奴爭讀曰諍）言不扣至不足以感悟陛下陛下不察臣言恐皇祖烈考之祚墜于地使臣身死有補萬一則死之日猶生之年也謹叩棺沐浴伏俟重誅奏御（叩近也御進也）帝感其忠言手筆詔答帝嘗著帽被縹綾半袖（著陟略翻說文曰帽小兒蠻夷頭衣縹普沼翻青白色綾紋皃或謂之綺或謂之紋繒半袖半臂也晉志曰帽名猶冠也義取於蒙覆其首其本纚也古者冠無幘冠下有纚以繒為之後世施幘於冠庶人無爵者皆服之被皮義翻）因或裁纚為帽自乘輿宴居下至有御府令典官婢員吏七十人吏從官三十人吏守舊令對曰禁密不得宣露阜怒杖吏一百數之曰（數所具翻）國家不與九卿為密反與小吏為密乎帝愈嚴憚之散騎常侍蔣濟上疏曰昔句踐困於會稽既反國命壯者無取老婦老者無取壯妻女子十七不嫁丈夫二十不娶其父母有罪將免乳者以告公令醫守之生丈夫二壺酒一犬生女子二壺酒一豚生三

人公與之母生二人公與之餘散悉亶翻騎奇寄翻昭王恤病以雪仇燕昭王於弔死問疾欲以報齊雪先王之恥故能以弱燕服彊齊羸越滅勁吳今二敵彊盛當身不除百世之責也謂當帝之身不能滅吳蜀後世之責必歸於帝以陛下聖明神武之略舍其緩者合讀曰捨專心討賊臣以為無難矣中書侍郎東萊王基上疏曰按此則魏已改通事郎為中書侍郎矣臣聞古人以水喻民曰水所以載舟亦所以覆舟家語載孔子之言顏淵曰東野子之御馬力盡矣而求進不已殆將敗矣荀子魯定公問於顏淵曰東野子善御乎顏淵曰善則善矣雖然其馬將失定公曰何以知之顏淵曰臣以政知之昔舜巧於使民造父巧於使馬舜不窮其民力造父不窮其馬力是舜無失民造父無失馬也今東野畢之御上車執轡御體正矣步驟馳騁朝禮畢矣歷險致遠馬力盡矣然猶求進不已是以知之也今事役苦男女離曠願陛下深察東野之敝留意舟水之喻息犇馳於未盡節力役於未困昔漢有天下至孝文時唯有同姓諸侯而賈誼憂之曰置火積薪之下而寢其上因謂之安見十四卷漢文帝六年今寇賊未殄猛將擁兵檢之則無以應敵久之則難以遺後謂五大不掉非善計以詒後人也遺于季翻當盛明之世不務以除患若子孫

不競競強也社稷之憂也使賈誼復起必深切於曩時矣言不特痛哭流涕長太息而已復扶又翻下同帝皆不聽殿中監督役擅收蘭臺令史屾殿中監以其時營造宮室使監作殿中耳非唐殿中監之官也觀後所謂校事可知矣又據晉書輿服志大駕鹵簿左殿中御史右殿中監則魏時殿中監已有定官蘭臺令史屬御史臺會要曰漢謂御史臺為蘭臺右僕射衛臻奏案之詔曰殿舍不成吾所留心卿推之何也推考鞫也臻曰古者百官不相踰越左傳樂鍼曰侵官非惡其勤事也惡烏路翻誠以所益者小所墮者大也墮讀曰隳臣每察校事類皆如此魏武建國置校事使察羣下若又縱罷役帝詔曰欽納讜言讜音黨促遣一月有所成訖成訖言欲成殿舍訖事也監古銜翻重奏重直龍翻稱詔罷民帝奇其意而不責帝雖不能盡用羣臣直諫之言然皆優容之秋七月洛陽崇華殿災帝問侍中領太史令泰山高堂隆太史令屬太常隆以侍魯人隆其後也姓譜齊公族有高堂氏風俗通齊卿高恭仲食采於高堂曰此何咎也於禮寧有祈禳之義乎對曰易傳曰上不儉下不節尊火燒

其室又曰君高其臺天火為災京房易傳之辭傳直恚翻孽魚列翻此人君務飾宮室不知百姓空竭故天應之以旱火從高殿起也詔問隆吾聞漢武之時栢梁災而大起宮殿以厭事見二十一卷漢武帝太初元年厭益涉翻下同其義云何對曰夷越之巫所為非聖賢之明訓也五行志曰栢梁災其後有江充巫蠱事如志之言越巫建章無所厭也今宜罷散民役宮室之制務從約節清掃所災之處不敢於此有所立作則蓮莆嘉禾必生此地蓮山輒翻又色洽翻莆音蒲說文蓮莆瑞草也堯時生於庖廚扇暑而涼若乃疲民之力竭民之財非所以致符瑞而懷遠人也八月庚午立皇子芳為齊王詔為秦王帝無子養二王為子宮省事秘莫有知其所由來者或云芳任城王楷之子也楷任城王彰之子任音壬丁巳帝還洛陽詔復立崇華殿復扶又翻更名曰九龍據高堂隆傳時郡國有九龍見因以名殿更工衡翻通引穀水過九龍殿前水經注穀渠東歷故金市南直千秋門枝流入石逗伏流迷路乃作指南車以正四方述征記曰指南車上有木仙人持信幢車轉而人常指南傳玄曰人有上百戲而不能動帝問鈞可動否對曰可動其巧可益否對曰可益受詔作之以大木彫搆使其形若輪平地施之潛以水發焉設為女樂舞象至今木人擊鼓吹簫作山獸使木人跳絙擲劒緣絙倒立出入自在百官行署春磨關雖變巧百端陵霄闕始構有鵲巢其上帝以問高堂隆對曰詩曰惟鵲有巢惟鳩居之詩召南鵲巢之辭也今興宮室起陵霄闕而鵲巢之此宮未成身不得居之象也天意若曰宮室未成將有他姓制御之斯乃上天之戒也夫天道無親惟與善人太戊武丁覩災悚懼故天降之福太戊桑穀生朝武丁飛雉雊鼎皆能戒懼轉災為福今若罷休百役增崇德政則三王可四五帝可六豈惟商宗轉禍為福而已哉帝為之動容為于偽翻下同帝性嚴急其督脩宮室有稽限者立為期限以必其成及期而不成為稽限帝親召問言猶在口身皆已分散騎常侍領秘書監王肅漢桓帝延熹二年置秘書監秩四百石上疏曰今宮室未就見作者三四萬人見賢遍翻九龍可以安聖體其內足以列六宮惟泰極已前功夫尚大泰極謂太極殿願陛下取常食稟之士非急要者之用選其丁壯擇留萬人使一

暮而更之（更工衡翻）咸知息代有日則莫不悅以卽事勞而不怨矣（易曰悅以使民民忘其勞）計一歲有三百六十萬夫亦不為小當一歲成者聽且三年分遣其餘使皆卽農無窮之計也夫信之於民國家大寶也前車駕當幸洛陽發民為營有司命以營成而罷（此營墨之營）既成又利其功力不以時遣有司徒營目前之利（此營求之營）不顧經國之體臣愚以為自今已後儻復使民（復扶又翻）宜明其令使必如期以次有事寧使更發無或失信（謂始焉於甲處營造發民就役次焉於乙處營造不可仍用甲處就役之民寧使更發民以供乙處之役也）凡陛下臨時之所行刑賞皆有罪之吏宜死之人也然衆庶不知謂為倉卒故願陛下下之於吏（卒讀曰猝下之下音戶稼翻下同）鈞其死也無使汙于宮掖（鈞與均同汙烏故翻）而為遠近所疑且人命至重難生易殺（易以豉翻）氣絕而不續者也是以聖賢重之昔漢文帝欲殺犯蹕者廷尉張釋之曰方其時上使誅之則已今下廷尉廷尉天下之平不可傾也（事見十四卷漢文帝三年下避稼翻）臣以為大失其義非忠臣所宜陳也廷尉者天下之吏也猶不可以失平而天子之身反可以感謬乎（斯論誠足以矯張釋之之失言）斯重於為已而輕於為君（為于偽翻）不忠之甚者也不可不察　中山恭王衮疾病令官屬曰男子不死於婦人之手（喪大記之言）亟以時營東堂堂成興疾往居之又令世子曰汝幼為人君知樂不知苦必將以驕奢為失者也兄弟有不良之行（樂音洛行下孟翻）當造膝諫之（造膝詣膝前也造七到翻郝與膝同）諫之不從流涕喻之喻之不改乃白其母猶不改當以奏聞并辭國土與其守寵罹禍不若貧賤全身也此亦謂大罪惡耳其微過細故當掩覆之（覆敷救之）冬十月已酉衮卒　十一月丁酉帝行如許昌　是歲幽州刺史王雄使勇士韓龍刺殺鮮卑軻比能自是種落離散（刺七亦翻種章勇翻）互相侵伐彊者遠遁弱者請服邊陲遂安　張掖柳谷口水溢涌（魏氏春秋曰張掖刪丹縣金山玄川溢漢晉春秋曰氏池縣大柳谷口夜激波涌溢刪丹氏池二縣漢志皆屬張掖晉志無之當是併省也五代志甘州張掖縣有大柳谷又後周廢金山縣入刪丹縣蓋歷代廢置無常彊土有離合也）寶石負圖狀象靈龜立于川西有石馬七及鳳凰麒麟白虎犧牛猪羊橫玦八卦列宿孛

彗之象宿音秀李蒲內翻彗徐芮又音祥歲翻又余醉翻又祥歲翻又有文曰大討曹石圖之文天意蓋昭昭矣詔書班天下以為嘉瑞任令于綽連齋以問鉅鹿張磐任縣前漢屬廣平國後漢屬鉅鹿郡魏復屬廣平郡師古曰任本音邑也鄭皇頡界音為任大夫劉昫曰唐邢州任縣漢鉅鹿南蘧縣地音罡任縣治苑鄉城連齋者連詔書及班下石圖齋以問張磐也張磐兼內外學故以問之磐徂悶翻又在向翻祖悶翻磐密謂綽曰夫神以知來不追既往祥兆先見而後廢興從之見賢遍翻今漢已久亾魏已得之何所追興祥兆乎此石當今之變異而將來之符瑞也後人以此為晉繼魏之徵牛繼馬又以為元帝本牛氏繼司馬之徵帝使人以馬易珠璣翡翠玳瑁於吳珠不圓者為璣又曰麤瑏為璣玳瑁圖耐翻瑁蒲佩翻吳主曰此皆孤所不用而可以得馬孤何愛焉盡以與之

四年春吳人鑄大錢一當五百杜祐曰孫權嘉平五年鑄大泉一當五百文曰大泉五百徑一寸三分重十二銖三月吳張昭卒年八十一昭容貌嚴有威風吳主以下舉邦憚之夏四月漢主至湔登觀阪觀汶水之流湔即漢之湔氏道屬蜀郡汶水即嶓江水也嶓江出氐道西徼外嶓山東流歷都安縣沈約曰縣蜀所立水經注曰都安縣有桃關蜀守李冰作大堰于此謂之湔堋亦曰湔堰觀阪在其上裴松之曰漢音嘉晉書音奚佳翻又余醉翻又祥歲翻又有文曰大討曹石圖之文天意蓋昭昭矣詔書班天下以為嘉瑞任令于綽連齋以問鉅鹿張磐任縣前漢屬廣平國後漢屬鉅鹿郡魏復屬廣平郡師古曰任本音邑也鄭皇頡界音為任大夫劉昫曰唐邢州任縣漢鉅鹿南蘧縣地音罡任縣治苑鄉城連齋者連詔書及班下石圖齋以問張磐也張磐兼內外學故以問之磐徂悶翻又在向翻祖悶翻磐密謂綽曰夫神以知來不追既往祥兆先見而後廢興從之見賢遍翻今漢已久亾魏已得之何所追興祥兆乎此石當今之變異而將來之符瑞也後人以此為晉繼魏之徵牛繼馬又以為元帝本牛氏繼司馬之徵帝使人以馬易珠璣翡翠玳瑁於吳珠不圓者為璣又曰麤瑏為璣玳瑁圖耐翻瑁蒲佩翻吳主曰此皆孤所不用而可以得馬孤何愛焉盡以與之

四年春吳人鑄大錢一當五百杜祐曰孫權嘉平五年鑄大泉一當五百文曰大泉五百徑一寸三分重十二銖三月吳張昭卒年八十一昭容貌嚴有威風吳主以下舉邦憚之夏四月漢主至湔登觀阪觀汶水之流湔即漢之湔氏道屬蜀郡汶水即嶓江水也嶓江出氐道西徼外嶓山東流歷都安縣沈約曰縣蜀所立水經注曰都安縣有桃關蜀守李冰作大堰于此謂之湔堋亦曰湔堰觀阪在其上裴松之曰漢音嘉晉書音奚佳翻又余醉翻又祥歲翻又有文曰大討曹石圖之文天意蓋昭昭矣詔書班天下以為嘉瑞任令于綽連齋以問鉅鹿張磐任縣前漢屬廣平國後漢屬鉅鹿郡魏復屬廣平郡師古曰任本音邑也鄭皇頡界音為任大夫劉昫曰唐邢州任縣漢鉅鹿南蘧縣地音罡任縣治苑鄉城連齋者連詔書及班下石圖齋以問張磐也張磐兼內外學故以問之磐徂悶翻又在向翻祖悶翻磐密謂綽曰夫神以知來不追既往祥兆先見而後廢興從之見賢遍翻今漢已久亾魏已得之何所追興祥兆乎此石當今之變異而將來之符瑞也後人以此為晉繼魏之徵牛繼馬又以為元帝本牛氏繼司馬之徵帝使人以馬易珠璣翡翠玳瑁於吳珠不圓者為璣又曰麤瑏為璣玳瑁圖耐翻瑁蒲佩翻吳主曰此皆孤所不用而可以得馬孤何愛焉盡以與

阪在其上裴松之曰漢音嘉晉書音奚佳翻與婚同諸葛亮既沒漢主游觀莫之敢止還從宣詔又如字武都氐苻健請降於漢以先有苻姓矣不待漢以此觀之諸氐固蒲堅以背文草付之祥乃姓苻也杜祐曰氐者西戎別種漢武帝開武都郡排其種人分竄在河隴左右魏武令夏侯淵討叛氐阿貴千萬等後因叛柰漢中遂徙武都之種於秦川是曰楊氐苻堅之先是曰苻氏楊氏苻氏同出略陽世為婚姻降戶江翻其弟不從將四百戶來降五月乙卯樂平定侯董昭卒謚法大慮靜民曰定純行不爽曰定冬十月己卯帝還洛陽宮甲申有星孛于大辰公羊傳曰大辰者何大火也何休注曰大火與代天之所以示民時早晚天下之所以取正故謂之大辰蔡邕曰自亢八度至尾九度謂之大火陳卓曰自氐五度至尾九度曰大火之次於辰在卯孛蒲內翻又孛于東方高堂隆上疏曰凡帝王徙都立邑皆先定天地社稷之位所謂圜丘方澤南北郊及社稷神位也敬恭以奉之將營宮室則宗廟為先廐庫為次屋室為後記曲禮之言今圜丘方澤南北郊明堂社稷神位未定宗廟之制又未如禮而崇飾居室士民失業外人咸云宮人之用與軍國之費略齊民不堪命皆有怨怒書曰天聰明自我民聰明天明畏自我民明威書皋陶謨之言孔安國注曰言天因民而降之福民所歸者天命之行用民為聰明天視聽人君之

天明可畏亦用民威其威民所叛者天討之是天明可畏之效也言天之賞罰隨民言順民心也夫采椽卑宮唐虞大禹之所以垂皇風也采椽即采木為椽不加斲削也玉臺瓊室夏桀商辛之所以犯昊天也張蘊古曰彼昏不知琁其臺而瓊其室文選東都賦注曰紂為瓊室以瓊瑤飾之今宮室過盛天彗章灼彗祥歲翻音又見上斯乃慈父懇切之訓當崇孝子祗聳之禮不宜有忽以重天怒隆數切諫數所角翻下同帝頗不悅侍中盧毓進曰臣聞君明則臣直古之聖王惟恐不聞其過此乃臣等所以不及隆也帝乃解毓植之子也

十二月癸巳頍陰靖侯陳羣卒謚法恭已鮮言曰靖寬樂令終曰靖羣前後數陳得失數所角翻每上封事輒削其草時人及其子弟莫能知也論者或譏羣居位拱默言拱手而已默無一言正始中詔撰羣臣上書以為名臣奏議撰雛免翻朝士乃見羣諫事皆歎息焉

袁子論曰或云少府楊阜豈非忠臣哉見人主之非則勃然觸之與人言未嘗不道道者言之也答曰夫仁者愛人施之君謂之忠施之親謂之孝今為人臣見人主失道力詆其非而播揚其惡可謂直士未為忠臣也故司空陳羣則不然談論終日未嘗言人主之非書數十上上時掌翻外人不知君子謂羣於是乎長者矣乙未帝行如許昌詔公卿舉才德兼備者各一人司馬懿以兗州刺史太原王昶應選兗州統陳留東郡濟陰任城東平濟北泰山昶丑兩翻昶為人謹厚名其兄子曰默曰沈沈時林翻名其子曰渾曰深為書戒之曰吾以四者為名欲使汝曹顧名思義不敢違越也夫物速成則疾亡晚就而善終朝華之草夕而零落松柏之茂隆寒不衰是以君子戒於闕黨也論語闕黨童子將命或問之曰益者歟孔子曰吾見其居於位也見其與先生並行也非求益者也欲速成者也夫能屈以為伸讓以為得弱以為彊鮮不遂矣鮮息淺翻夫毀譽者愛惡之原而禍福之機也舉音余惡烏路翻孔子曰吾之於人誰毀誰譽見論語以聖人之德猶尚如此況庸庸之徒而輕毀譽哉人或毀已當退而求之於身若已有可毀之行則彼言當矣若已無可毀之行則彼言妄矣當則無怨於彼當丁浪翻妄則無害於身又何反報

焉諺曰救寒莫如重裘重直龍翻止謗莫如自修斯言信矣

昶之所以戒子姪如此然高貴鄉公之難王沈陷於不忠平吳之役王濬與王溥爭功馬伏波萬里還書以戒兄子岡無益於兄子也

景初元年以改歷紀元景初春正月壬辰山茌縣言黃龍見山茌前漢曰茌縣後漢及魏晉曰山茌屬泰山郡師古曰茌士疑翻應劭音淄裴松之音仕狸翻見賢遍翻高堂隆以為魏得土德故其瑞黃龍見宜改正朔易服色以神明其政變民耳目帝從其議三月下詔改元以是月為孟夏四月服色尚黃犧牲用白從地正也是月春三月也

殷為地正以建丑十二月為歲首服色尚黃以土代火之次犧牲用白從殷也更命太和歷曰景初歷太和歷注見目錄七卷太和元年更工衛翻五月己巳帝還洛陽己亥以尚書令陳矯為司徒令僕射衛臻為司空晉志曰尚書僕射漢本置一人獻帝建安四年以執金吾榮郃為尚書左僕射僕射分置左右蓋自此始自晉迄于江左省置無恒置二則為左右僕射或不兩置但曰尚書僕射令閤則左為省主若左右並閤則置尚書僕射以主左事有司奏以武皇帝為魏太祖文皇帝為魏高祖帝為魏烈祖三祖之廟萬世不毀沈約曰時羣公有司始奏更定七廟之制曰武皇帝肇建洪基撥亂夷險為魏太祖文皇帝受禪為魏高祖上集成大命清定華夏興制禮樂為魏烈祖明帝在祚而其下先擬定廟號非禮也謚法有功安民曰烈秉德尊業曰烈

孫盛論曰夫謚以表行行下孟翻廟以存容禾有當年而逆制祖宗未終而豫自尊顯魏之羣司於是乎失正矣羣司百執事之臣也

秋七月丁卯東鄉貞公陳矯卒謚法不隱無屈曰貞清白守正曰貞公孫淵數對國中賓客出惡言數所角翻帝欲討之以荊州刺史毋丘儉為幽州刺史毋丘複姓毋音無儉上疏曰陛下即位

以來未有可書吳蜀恃險未可卒平卒讀曰猝聊可以此方無用之士克定遼東鄭玄曰聊且畧之辭光祿大夫衛臻曰儉所陳皆戰國細術非王者之事也吳頻歲稱兵稱舉也寇亂邊境而猶按甲養士未敢致討者誠以百姓疲勞故也淵生長海表相承三世度康淵凡三世長知兩翻外撫戎夷內修戰射而儉欲以偏軍長驅朝至夕卷卷讀曰捲知其妄矣帝不聽使儉帥諸軍及鮮卑烏桓屯遼東南界帥讀曰率璽書徵淵淵遂發兵反逆儉於遼隧遼志無縣二漢屬遼東郡晉地蓋在遼水東庠

水經注玄菟郡高句麗縣有遼山小遼水所出西南至遼隧縣入于大遼水塁斯氏翻會天雨十餘日遼水大漲儉與戰不利引軍還右北平淵因自立為燕王改元紹漢置百官遣使假鮮卑單于璽封拜邊民誘呼鮮卑以侵擾北方誘音酉漢張后妒九月冀兗徐豫大水冀州統趙鉅鹿安平平原樂陵勃海河間博陵清河中山常山徐州統彭城下邳東海琅邪廣陵臨淮豫州統潁川汝南汝陰梁沛譙魯弋陽安豐西平郭夫人有寵於帝夫人河右大族黃初中以本郡反叛沒入宮毛后愛弛帝游後園曲宴極樂曲宴禁中之宴猶言私宴也樂音洛下同郭夫人請延皇后帝不許因禁左右使不得宣宣布也露其事也后知之明日謂帝曰昨日游宴北園樂乎後園在洛城北陽在洛帝以左右泄之所殺十餘人庚辰賜后死然猶加諡曰悼諡法中年早夭曰悼肆行無禮曰悼癸丑葬愍陵遷其弟曾為散騎常侍冬十月帝用高堂隆之議營洛陽南委粟山為圓丘魏氏春秋曰洛陽有委粟山在陰鄉魏時營為圓丘孔頴達曰委粟山在洛陽南二十里詔曰昔漢氏之初承秦滅學之後採摭殘缺以備郊祀四百餘年廢無禘禮摭之石翻禮五年一禘禘其祖之所自出以其祖配之審諦昭穆而祭于太祖也禘所以異於祫者祫合群主於太祖廟與祫同未毀廟之主則各就其廟以祭此其異也春秋吉禘於莊公左傳晉人曰寡君之未禘祀杜預注曰禘祀三年之吉祭也僖八年禘于太廟杜預曰三年大祭之名二者不同禮有禘有大禘以下文觀之則此乃禮記祭法所謂郊禘之禘鄭氏注曰禘郊祖宗謂祭祀以配食也此禘謂祭昊天於圜丘也配曹氏世系出自有虞今祀皇皇帝天於圓丘以始祖虞舜配祭皇皇后地於方丘以舜妃伊氏配舜妃堯女也堯伊祁氏祀皇天之神於南郊以武帝配祭皇地之祇於北郊以武宣皇后配廬江主簿呂習密使人請兵於吳欲開門為內應吳主使衛將軍全琮督前將軍朱桓等赴之既至事露吳軍還琮徂

宗翻還從宣翻又如字諸葛恪至丹陽移書四部屬城長吏四部當作四郡謂吳郡會稽新都鄱陽皆與丹陽隣接山越依阻出沒故令各保其疆界也或曰四部謂東西南北四部都尉也令各保其疆界明立部伍其從化平民悉令屯居乃內諸將羅兵幽阻使諸將入扼幽阻之地故謂之內內詰曰納縱兵芟刈使無遺種芟所銜翻種章勇翻舊穀既盡新穀不收平民屯居略無所入於是離不與交鋒俟其穀稼將熟輒縱兵芟刈使無遺種芟所銜翻種章勇翻舊穀既盡新穀不收平民屯居略無所入於是山民饑窮漸出降眥降戶江翻首式救翻恪乃復敕下曰復扶又翻敕下同者出教令約敕其下也山民去惡從化皆當撫慰徙出外縣不得

嫌疑有所拘執臼陽長胡伉得降民周遺臼陽既置長地當在丹陽鄣而今無所考遺舊惡民困迫暫出伉縛送言府恪以伉違教遂斬以狥民聞伉坐執人被戮伉胡朗翻又去浪翻知官惟欲出之而已於是老幼相攜而出歲期人數皆如本規歲期人數見上卷青龍二年恪自領萬人餘分給諸將吳主嘉其功拜恪威北將軍威北將軍亦孫權所創置封都鄉侯徙屯廬江皖口皖水自霍山縣東南流三百四十里入大江謂之皖口版翻是歲徙長安鍾簴鍾音巨佗徙河東以充之簴音渠

佗銅人承露盤於洛陽盤折簴音渠翻折而設翻聲聞數十里聞音問銅人重不可致留于霸城霸城即漢京兆霸陵縣故城也大發銅鑄銅人二號曰翁仲列坐於司馬門外又鑄黃龍鳳皇各一龍高四丈鳳高三丈餘高古號翻置內殿前起土山於芳林園西北陬水經注大夏門內東側際城有景陽山即芳林園之西北陬也裴松之曰芳林園即今華林園也魏齊王芳即位改曰華林園陬將侯翻使公卿羣僚皆負土樹松竹雜木善草於其上捕山禽雜獸置其中司徒軍議掾董尋上疏諫曰漢官無軍議掾此置也掾俞絹翻臣聞古之直士盡言於國不避死亡故周昌比高祖於桀紂劉輔譬趙后於人婢周昌注已見前劉輔事見三十一卷漢成帝永始元年天生忠直雖白刃沸湯往而不顧者誠為時主愛惜天下也為于偽翻建安以來野戰死亡或門殫戶盡陛下既尊羣臣顯以冠冕被以文繡被皮義翻室狹小當廣大之猶宜隨時不妨農務況乃作無益之物黃龍鳳皇九龍承露盤此皆聖明之所不興也其功三倍於殿舍陛下既尊羣臣顯以冠冕被以文繡被皮義翻載以華輿所以異於小人而使穿方舉土方穴土為方也漢書所謂方中亦此義面目垢黑衣冠了鳥衣冠了鳥猶了戴也了音盧鳥翻毀國之光以崇無益甚非謂也孔子曰君使臣以禮臣事君以忠見論語孔子對魯定公之辭無忠無禮國何以立臣知言出必死而臣自比於牛之一毛生既無益死亦何損司馬遷答任安書曰假令僕伏法受誅若九牛亡一毛與螻蟻何異秉筆流涕心與世辭臣有八子臣死之後累陛下矣累力瑞翻將秦沐浴以待命帝曰董尋不畏死邪主者奏收尋有詔勿問高堂隆上疏曰今世之小人好說秦漢之奢靡以蕩聖心好呼到翻求取亡國不度之器不度之器謂長安鍾簴銅人承露盤也勞役費損以傷德政非所以興

禮樂之和保神明之休也帝不聽隆又上疏曰昔洪水滔天二十二載（隆之此言蓋取鯀九載績用弗成禹治冀州作十有三載乃同合以為二十二載之數載于亥翻）堯舜君臣南面而已今無若時之急而使公卿大夫並與厮徒共供事役聞之四夷非嘉聲也垂之竹帛非令名也今吳蜀二賊非徒白地小虜聚邑之寇（白地謂大幕不生草木多白沙也小虜謂烏桓鮮卑也聚邑之寇謂盜賊竊發屯據鄉邑聚落者）乃僭號稱帝欲與中國爭衡（衡所以稱輕重爭衡者言吳蜀自謂國敵與中國鈞無所輕重）並修德政輕省租賦動咨耆賢

也今若有人來告權禪位修德政輕省租賦動咨耆賢事遵禮度陛下聞之豈不惕然惡其如此（惡烏路翻）以為難卒討滅（卒讀曰猝）而為國憂乎若使告者曰彼二賊並為無道崇侈無度役其士民重其賦斂（斂力贍翻）下不堪命吁嗟日甚陛下聞之豈不幸彼疲敝而取之不難乎苟如此則可易心而度事義之數亦不遠矣（度徒洛翻義禮也高堂隆之論諫可謂深切著明矣）亡國之主自謂不亡然後至於亡今天下彫敝民無儋石之儲（儋丁濫翻）國無終年之蓄外有彊敵六軍暴邊內興土功州郡騷動若有寇警則臣懼版築之士不能投命虜庭矣又將吏奉祿稍見折減（將子亮翻奉扶用翻）方之於昔五分居一諸受休者又絕稟賜（稟筆錦翻給也）不應輸者今皆出半此為官入兼多於舊其所出與參少於昔（參三分也）而度支經用更每不足牛肉小賦前後相繼（此蓋犒饗工徒度支經用不足以給故賦牛肉以供之度徒洛翻）反而推之凡此諸費必有所在（指言諸費皆在於營繕也）且夫

覽之謂中書監令曰觀隆此奏使朕懼哉（中書監令典奏事因觀隆）其言政治則比陛下於堯舜（治直吏翻）其言征伐則比二虜於貍鼠臣以為不然四海之內分而為三羣士陳力各為其主（為于偽翻）是與六國分治無以為異也當今千里無煙遺民困苦陛下不善留意將遂凋敝難可復振（復扶又翻）武皇帝之時後宮食不過一肉衣不用錦繡茵蓐不緣飾（緣俞絹翻茵蓐之字從草蓋古人用草為之後世鞇秣二字有旁從革者用皮為之也）

用帛為之也古撲散而文飾盛又從而加緣飾焉觀書頓命數席有翻純綴純畫純玄紛純之別則成周之時已然矣純之尹翻緣也器物無丹漆古者朴素舜造漆器而羣臣諫者不止況加丹乎用能平定天下遺福子孫此皆陛下之所覽也當今之務宜君臣上下計校府庫量入為出猶恐不及量音良而工役不輟侈靡日崇帑藏日竭帑徒朗翻藏徂浪翻昔漢武信神仙之道謂當得雲表之露以餐玉屑故立仙掌以承高露陛下通明每所非笑漢武有求於露而猶尚見非陛下無求於露而空設之不益於好而糜費功夫誠皆聖慮所宜裁制也時有詔錄奪士女錄收也前已嫁為吏民妻者還以配士聽以生口自贖又簡選其有姿首者內之掖庭姿謂有色者首謂鬢髮者太子舍人沛國張茂上書諫曰陛下天之子也百姓吏民亦陛下子也今奪彼以與此亦無以異於奪兄之妻妻弟也妻妻下七細翻於父母之恩偏矣又詔書得以生口年紀顏色與妻相當者自代故富者則傾家盡產貧者舉假貸貴買賤賣生口以贖其妻縣官以配士為名而實內之掖庭其醜惡乃出與士得婦者未必喜而失妻者必有憂或窮或愁皆不得志夫君有天下而不得萬姓之懽心者鮮不危殆鮮息淺翻且軍師在外數十萬人一日之費非徒千金舉天下之賦以奉此役猶將不給況復有掖庭非員無錄之女非員謂出於員數之外者無錄交引其費半軍謂其費與給軍之費相半也賴是時天下為一土為山據地為海謂開昆明池封土為山謂作三神山漸臺也莫敢與爭者耳自衰亂以來四五十載載子亥翻下同馬不捨鞍士不釋甲疆冠在疆圖危魏室陛下不戰戰業業念崇節約而乃奢靡是務中尚方作玩弄之物晉志少府統中左右三尚方後園建承露之盤斯誠快耳目之觀然亦足以駭寇讎之心矣駭丑豭翻惜乎舍堯舜之節儉而為漢武帝之侈事臣竊為陛下不取也帝不聽合讀曰拾竊為于偽翻高堂隆疾篤口占上疏曰疾篤不能自書故口占而使人書之曾子有言曰人之將死其言也善見論語臣寢疾有增無損常恐奄忽忠款不昭臣之丹誠願陛下少垂省覽省悉景翻臣觀三代之有

天下聖賢相承歷數百載尺土莫非其有一民莫非其臣然癸辛之徒縱心極欲皇天震怒宗國為墟紂梟白旗武王斬紂首懸之太白之旗梟堅亮翻祭放鳴條商湯破桀於鳴條遂放之于南巢孔安國曰鳴條地在安邑之西天子之尊湯武有之豈伊異人皆明王之胄也黃初之際天兆其戒異類之鳥育長燕巢口爪脅有燕生鷹口爪俱赤長知兩翻赤此魏室之大異也晉書五行志黃初元年未央宮中司馬氏之事隆固逆知之矣可選諸王宜防鷹揚之臣於蕭牆之內使君國典兵往往基跱鎮撫皇畿翼亮帝室夫皇天無親惟德是輔書蔡仲之命之辭民詠德政則延期過歷下有悠歎則輟錄授能錄圖錄也由此觀之天下乃天下之天下非獨陛下之天下也帝手詔深慰勞之未幾而卒勞力到翻幾居豈翻

陳壽評曰高堂隆學業修明志存匡君因變陳戒發於懇誠忠矣哉及至必改正朔俾魏祖虞所謂意過其通者歟謂是年黃龍見之議也意過其通謂意料之說執之甚堅反過其學之所通習者也帝深疾浮華之士詔吏部尚書盧毓曰毓余六翻選舉莫取有名名如畫地作餅不可啖也啖徒覽翻噉也食也又徒濫翻毓對曰名不足以致異人而可以得常士常士畏教慕善然後有名非所當疾也愚臣既不足以識異人又主者正以循名案常為職但當有以驗其後耳古者敷奏以言明試以功言唐虞之治也今考績之瀆廢而以毀譽相進退故真偽渾雜虛實相蒙帝納其言渾胡本翻詔散騎常侍劉邵作考課瀆邵作都官考課瀆七十二條又作說略一篇說略者說考課之大略也詔下百官議下遐嫁翻司隸校尉崔林曰案周官考課其文備矣周家宰總百官歲終則令百官府各正其治受其會聽其政事而詔王廢置三歲則大計羣吏之治而誅賞之其詳見於周禮自康王以下遂以陵夷此即考課之法存乎其人也及漢之季其失豈在乎佐吏之職不密哉方今軍旅或猥或卒猥積也卒倉猝也讀曰猝增減無常固難一矣且萬目不張舉其綱以綱譬也為喻為衆毛不整振其領以裘為譬也皐陶仕虞伊尹臣殷不仁者遠用論語子夏答樊遲之言陶音遙若大臣能任其職式是百辟詩烝民曰王命仲山甫式是百辟注云汝施行法度於是百君則孰敢不肅烏在考課哉黃門侍郎杜恕曰明

試以功三載考績誠帝王之盛制也然歷六代而考績之法不著關七聖而課試之文不垂六代唐虞夏商周漢七聖堯舜禹湯文武周公關通也臣誠以為其法可粗依其詳難備舉故也粗坐五翻語曰世有亂人而無亂法若使法可專任則唐虞不須稷契之佐殷周無賢伊呂之輔矣契息列翻今秦考功者陳周漢之云為綴京房之本旨漢京房有考功課吏法可謂明於崇揖讓之風興濟濟之治臣以為未盡善也治直吏翻其欲使州郡考士必由四科四科即漢左雄所上黃瓊所增者也見五十二卷順帝漢安二年皆有事效然後察舉試辟公府為親民長吏長知兩翻轉以功次補郡守者或就增秩賜爵此最考課之急務也臣以為便當顯其身用其言使具為課州郡之法法具施行立必信之賞施必行之罰至於公卿及內職大臣亦當俱以其職考課之古之三公坐而論道周官考工記曰坐而論道謂之三公內職大臣納言補闕無善不紀無過不舉且天下至大萬機至衆誠非一明所能偏照故君為元首臣作股肱明其一體相須而成也是以古人稱廊廟之材非一木之支帝王之業非一士之略師古曰此語出於慎子班回引以贊要敬叔孫通

職辨課可以致雍熙者哉馬於戊翻誠使容身保位無放退之辜而盡節在公抱見疑之執公義不修而私議成俗雖仲尼為課猶不能盡一才又況於世俗之人乎司空掾壯地傳嘏曰夫建官均職清理民物所以立本也循名責實糾勵成規所以治末也治直之翻本網未舉而造制末程綱維紘繩網總也舉網則衆目張矣言所繫者大也十髮為程一程為分言其細也又曰程品式也之分精幽明之理也料音聊議父之不決事竟不行臣光曰為治之要莫先於用人治直吏翻而知人之道聖賢所難也書皐陶曰在知人在安民禹曰吁咸若時惟帝其難之堯殛鯀則愛憎競進而善惡渾殽舉音余渾戶本翻考之於功狀則巧詐橫生而真偽相冒要之其本在於至公至明而已矣為人上者至公至明則羣下之能否焯然形於目中無所復逃矣焯職略翻明也復扶又翻苟為不公不明

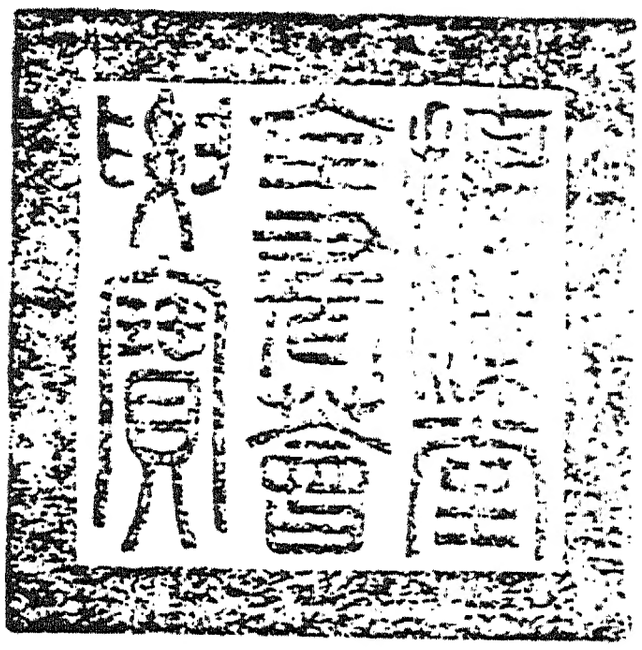
則考課之法適足為曲私欺罔之資也何以言之公明者心也功狀者迹也已之心不能治（治直之翻下同）而以考人之迹不亦難乎為人上者誠能不以親疎貴賤異其心喜怒好惡亂其志（好呼到翻惡烏路翻）欲知治經之士則視其記覽博洽（博廣也大也洽徧也）講論精通斯為善治經矣欲知治獄之士則視其曲盡情偽無所寃抑斯為善治獄矣欲知治財之士則視其倉庫盈實百姓富給斯為善治財矣欲知治兵之士則視其戰勝攻取敵人畏服斯為善治兵矣至於百官莫不皆然雖詢謀於人而決之在己雖考求於迹而察之在心研覈其實而斟酌其宜至精至微不可以口述不可以書傳也安得豫為之法而悉委有司哉（温公之論善矣然必英明之君然後能行之自漢以下循名責實莫孝宣若也宣帝之政非由師傅之論教公輔之啟沃也公所謂不可以口述不可以書傳其萬世之名言也歟）或者親賢雖不能而任職踈賤雖賢才而見遺所喜好者敗官而不去所怒所惡者有功而不錄（喜許記翻好呼到翻惡烏路翻）詢謀於人則

毀譽相半而不能決考求其迹則文具實亡而不能察雖復為之善瀘（復扶又翻）繁其條目謹其簿書安能得其真哉或曰人君之治（治直吏翻）大者天下小者一國內外之官以千萬數考察黜陟安得不委有司而獨任其事哉曰非謂其然也凡為人上者不特人君而已太守居一郡之上刺史居一州之上九卿居屬官之上三公居百執事之上皆用此道以考察黜陟在下之人為人君者亦用此道以考察黜陟公卿太守矣煩勞之有哉（古人有言曰舉一綱衆目張又曰正其本萬事理此之謂也而所謂本者豈易言哉）或曰考績之瀘唐虞所為京房劉邵述而修之耳烏可廢哉曰唐虞之官其居位也久其受任也專其立瀘也寬其責成也遠是故鯀之治水九載績用弗成然後治其罪（事見尚書治其罪謂殛鯀於羽山也治直之翻下同）禹之治水九州攸同四隩既宅然後賞其功（隩於六翻事亦見尚書賞其功謂錫禹以玄珪也）非若京房劉邵之法校其米鹽之課責其旦夕之效也事固有名同而實異者不可不察也考績

非可行於唐虞而不可行於漢魏由京房劉邵不得其本而苐趨其末故也趨七苐翻

初右僕射衛臻典選舉中護軍蔣濟遺臻書曰蔣濟已自中護軍將軍此復書中護軍蓋先時事也遺于季翻漢主遇亾虜為上將謂韓信可登王公何必守文試而後用臻曰不然子欲同牧野於成康喻斷蛇於文景謂草創之規略不可用於承平之時也好呼到翻不經之舉好不經常也開拔奇之津津江河濟渡之要故以為喻將使天下馳騁而起矣盧毓論人及選舉皆先性行而後言才先悉薦翻行下孟翻黃門郎馮翊李豐嘗以問毓毓曰才所以為善也故大才成大善小才成小善今稱之有才而不能為善是才不

路也豐服其言中竹仲翻



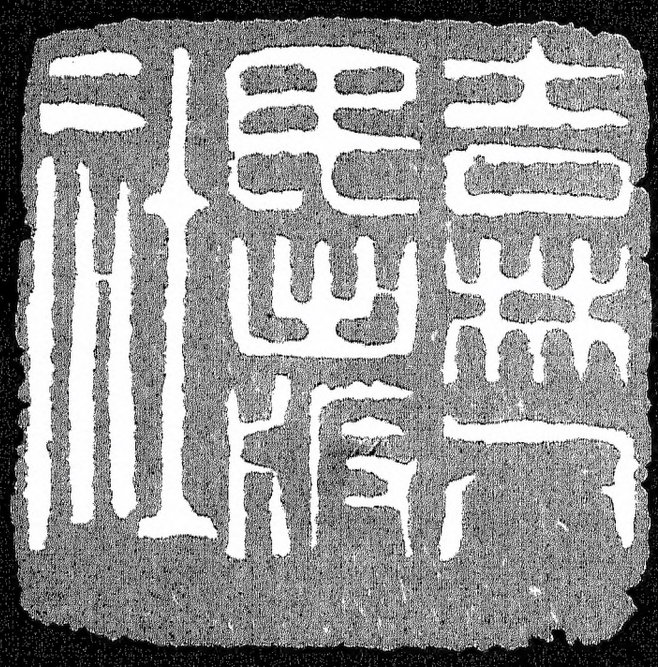
總校官庶吉士臣侍朝
校對官修撰臣張書勳
謄錄監生臣余大豐

乾隆御覽

四庫全書薈要

史部

資治通鑑

33

吉林人民出版社